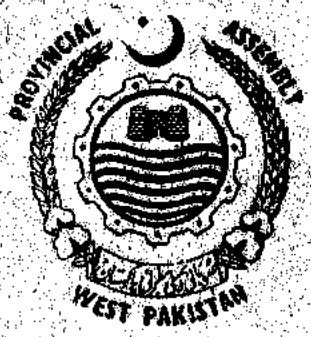
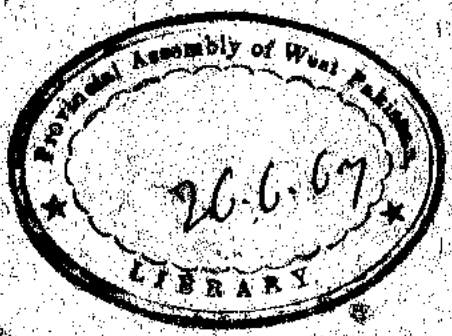
PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

From 21st November to 19th December, 1966

Vol. IV

OFFICIAL REPORT





Lahore
Printed and Published by the Superintendent, Government Printing, West Pakistan
1967

Price : Rs.

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

SPEAKER

Chaudhri Muhammad Anwar, B.A., LL.B. (Gujranwala I).

DEPUTY SPEAKERS

Syed Yusaf Ali Shah (Peshawar I).
Mr. Ahmedmian Soomro, B.A., LL.B. (Jacobabad II).

SECRETARY

Chaudhri Muhammad Iqbal, B.A. (Alig.).

DEPUTY SECRETARY

Mr. Wali Muhammad Baloch, LL.B.

ASSISTANT SECRETARIES

Syed Muhammad Athar, B.A., LL.B. (Parliamentary).
Sheikh Muhammad Masud, B.A. (Proceedings).
Syed Nur Ahmad Shah, B.A., LL.B. (Administration).

MINISTERS

Malik Khuda Bakhsh	..	(Food and Agriculture and Co-operation).
Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo		(Basic Democracies and Local Self Government).
Mr. Muhammad Ali Khan	..	(Education and Auqaf).
Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman	..	(Health and Social Welfare).
Makhdum Hamid-ud-Din	..	(Irrigation and Power).
Mr. Muhammad Khan Junejo	..	(Communications and Works).
Malik Allah Yar Khan	..	(Labour and Jails).
Mr. Ahmed Saeed Kirmani	..	(Finance, Excise and Taxation and Information).
Mr. Ghulam Sarwar Khan	..	(Revenue, Rehabilitation, Colonies and Land Utilization).
Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund	..	(Law and Parliamentary Affairs).

ADVOCATE-GENERAL

Raja Said Akbar Khan, B.A., LL.B.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Mian Miraj Din	..	(Labour and Jails) Lahore I.
Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill	..	(Services and General Administration, Home, Food and Agriculture), Lyallpur II.

Sardar Muhammad Ashraf Khan		(Education, Auqaf, Industries, Commerce and Mineral Resources, Planning and Development, and Railways), Jhelum II.
Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka.		(Irrigation and Power, Land and Water Development) Sahiwal V.
Khan Mukarram Khan	..	(Co-operation) Peshawar III.
Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon	..	(Communications and Works and Transport) Hazara II.
Haji Gul Hassan Mangi	..	(Revenue, Land Utilization, Colonies and Rehabilitation) Sukkur III.
Mr. Abdul Qayyum	..	(Health and Social Welfare) Karachi II.
Malik Muhammad Muzaffar Khan	..	(Land Reforms) Campbellpur II.

MEMBERS OF THE ASSEMBLY

Abdul Aziz, Mian	..	(Jhelum I).
Abdul Ghaffar Khan Pasha, Mr.	..	(Karachi V).
Abdul Ghani, Chaudhri	..	(Bahawalnagar III).
Abdul Khaliq Allahwala, Mr.	..	(Karachi VI).
Abdul Khaliq, Syed	..	(Peshawar Agency IV).
Abdul Qayum Qureshi, Mr.	..	(Bahawalpur III).
Abdul Rehman Qureshi, Mr.	..	(Karachi IX).
Abdul Sattar Khan Mohmand, Khan	..	(Mardan II).
Abdul Subhan Khan, S. Pk., Khan	..	(Peshawar Agency VII).
Abdur Rehman, Mr.	..	(Hazara VI).
Ahmed Sultan Khan, Sardar	..	(Larkana I).
Ajoon Khan Jadoon, Khan	..	(Mardan III).
Akhtar Ali Shah Qureshi, Makhdum	..	(Jhang II).
Akhtar Ayub Khan, Captain	..	(Hazara III).
Ali Gohar Chishti, Pir		(Sahiwal VI).
Allah Yar Khan Langarial, Malik	..	(Multan V),
Amanullah Khan Shahani, Mr.	..	(Mianwali II).
Anwar Aziz, M.A., LL.B. (Punjab), LL.M. (Michigan, U.S.A.), Chaudhri.		(Sialkot IV).
Arif Hussain, Mr.	..	(Lyallpur V).
Asghar Ali Randhawa, Chaudhri	..	(Lyallpur IV).
Asghar Ali, Nawabzada Chaudhri	..	(Gujrat I).
Ashraf Abbasi, Dr., Mrs.	..	(P.W. 152—Zone II).
Atta Muhammad Lund, Sardar, Haji		(Khairpur II).
Atta Muhammad Khan Mari Baloch, Rais.		(Sanghar II).

Badshah Khan Mahsood, Major, Mir .. (D. I. Khan Agency II).
Bashir Ahmed Shah, Mr. .. (Thatta I).
Chander Singh, Rana .. (Tharparkar II).
Darya Khan Jalbani, Rais Haji .. (Nawabshah I).
Fateh Khan, Brigadier, Chaudhri .. (Rawalpindi III).
Fateh Muhammad Khan, Mr. .. (Peshawar Agency VIII).
Fateh Sher Langarial, Malik .. (Sahiwal I).
Fazal Hussain, Sheikh .. (Muzaffargarh I).
Fazal Qadeem Khan Kundi, Mr. F.A. (Alig.) (D. I Khan II).
Fida Hussain Hakro, Mr. .. (Larkana III).
Ghulab Khan Shinwari, Haji .. (Peshawar Agency II).
Ghulam Abbas Bokhari, Diwan, Syed .. (Multan VII).
Ghulam Akbar Khan Khakwani, Haji .. (Multan VI).
Ghulam Ali, Malik .. (Sheikhupura I).
Ghulam Qasim Khan Khakwani, Nawabzada. (Multan I).
Ghulam Shabbir, Qazi .. (Jhang III).
Gul Hameed Khan, B.A., LL.B., Khan (Mianwali I).
Gul Zaman Khan, Sardar .. (Hazara I).
Hamza, Mr. .. (Lyallpur VI).
Hazar Khan, Malik Mir .. (Karachi III).
Idd Muhammad , Chaudhri .. (Lahore III).
Imam Ali Unar, Haji .. (Nawabshah III).
Inayat Ali Shah, Syed .. (Peshawar IV).
Jafar Ali Shah, Ataliq .. (Peshawar Agency VI).
Jafar Hussain Jafri, Mr. .. (Khairpur I).
Jalal-ud-Din Khan, Mr. .. (Peshawar II).
Jamal Muhammad Koraija, Khawaja .. (Rahimyar Khan I).
Jamshed Khan Mohmand, Khan .. (Peshawar Agency III).
Karam Elahi Khan, Sardar .. (Dera Ghazi Khan II).
Khan Muhammad Kalyar, Mian .. (Sargodha I).
Khan Muhammad Khan Nizamani, Rais (Hyderabad VI).
Khan Muhammad Khan, Sardar .. (Sukkur IV).
Khuda Bux, Mir .. (Tharparkar III).
Kibat Khan Masozai, Malik .. (Peshawar Agency I).
Mahmood Azam Farooqi, B.A., Mr. .. (Karachi VIII).
Mahmooda Begum, Sahibzadi .. (P.W. 153—Zone III).
Malang Khan, Mr. .. (Hazara V).
Manak Khan Bosal, Chaudhri (Gujrat II).
Mansab Ali Khan Kharal, Rai .. (Sheikhupura III).
Manzoor Ahmed Khan Qaisrani, Sardar (Dera Ghazi Khan I).

Manzur Hussain, Chaudhri .. (Sheikhupura II).
Mazhar Hussain, Mr. .. (Dadu I).
Miraj Khalid, Malik .. (Lahore V).
Mir Afzal Khan, Khan .. (Mardan I).
Mir Muhammad Khan Talpur, Mir .. (Tharparkar I).
Muhammad Abdullah Khan, Raja .. (Gujranwala III).
Muhammad Afreen Khan, Khan .. (Peshawar Agency X).
Muhammad Afzal Khan, Rao .. (Sahiwal IV).
Muhammad Ahmed Khan, Sardar .. (Lahore VI).
Muhammad Akbar Khan Kanju, Mr. .. (Rahimyar Khan IV).
Muhammad Akbar Khan, Khan .. (Dera Ismail Khan I).
Muhammad Akhtar, Malik .. (Lahore II).
Muhammad Akhtar, Mian .. (Karachi VII).
Muhammad Ali, Major, Malik .. (Sargodha III).
Muhammad Anwar Ali Khan Baloch Khan. (Lyallpur I).
Muhammad Aslam Jan, Bar-at-Law, Major. (Rawalpindi I).
Muhammad Aslam Khan Khattak, S. Pk., M.A. (Oxon), Bar-at-Law, Mr. (Kohat II).
Muhammad Aslam Khan, Malik .. (Campbellpur I).
Muhammad Aurangzeb Khan Awan, B.A., LL.B., Mr. (Hazara IV).
Muhammad Ayub Khan, Sardar .. (Bahawalpur I).
Muhammad Azam, B.A., LL.B. Qazi .. (Hyderabad II).
Muhammad Bakhsh Khan Narejo, Mr. (Sanghar I).
Muhammad Hashim Lassi, Mr. .. (Lasbela-*cum*-Kalat).
Muhammad Hassan Shah, Syed .. (Hyderabad IV).
Muhammad Hayat Kalyar, Mian .. (Sargodha IV).
Muhammad Idrees Chaudhri .. (Jhang I).
Muhammad Iqbal, Chaudhri, .. (Gujrat III).
Muhammad Iqbal Khan Hiraj Sial, Mr. (Multan III).
Muhammad Ishaq Khan, Sardar .. (Quetta-*cum*-Chagai).
Muhammad Islam, Mian .. (Rahimyar Khan II).
Muhammad Khan Jogezai Tumandar, Sardar Bahadur Nawab. (Quetta--*cum*-Zhob-*cum*-Sibi-*cum*-Loralai).
Muhammad Murad Shah, Haji, Syed .. (Hyderabad III).
Muhammad Musa Khan Bughio, Mr. .. (Larkana II).
Muhammad Nawaz, Chaudhri .. (Sahiwal II).
Muhammad Qasim Mela, Chaudhri .. (Sargodha II).
Muhammad Rafiq, Babu .. (Loralai-*cum*-Sibi).

Muhammad Rehmat Hussain Gilani, Makhdumzada, Syed. (Multan II).

Muhammad Safdar, Khawaja .. (Sialkot I).

Muhammad Shah Nasir Khan, Nawabzada (Peshawar Agency V).
Muhammad Umar Qureshi, Mr. .. (Hyderabad I).
Muhammad Sarwar Khan, Chaudhri .. (Sialkot III).
Muhammad Shafi, Mian .. (Lahore IV).
Muhammad Shams-ud-Din Gilani, Makhdum, (Bahawalpur II).
Muhammad Yusaf, B.A., LL.B., Khan .. (Rawalpindi II).
Muhammad Zaman Chishti, Mr. .. (Bahawalnagar II).
Mumtaz Jamal, Begum .. (P.W. —154—Zone IV).
Mumtaz Safdar, Begum .. (P.W.—155—Zone V).
Munawar Khan, Mr. .. (Bannu I).
Nasir-ud-Din Shah, Makhdum, Syed .. (Lyallpur VII).

Nazar Muhammad Kaluka, Mian .. (Bahawalnagar I).
Nazeer Ahmed, Mian .. (Sahiwal III).
Nisar Muhammad Khan, Mr. .. (Peshawar V).
Noor Hassan, Sahibzada .. (Bahawalpur IV).

Phool Muhammad Khan, Rana .. (Lahore VII).
Qadir Bakhsh, Malik .. (Muzaffargarh II).
Qurban Ali, Pir .. (Nawabshah II).
Rahim Bakhsh, Soomro, Mr. .. (Sukkur II).
Rahim Dil Khan, Nawabzada .. (Bannu II).
Rahim Shah, Syed .. (Peshawar Agency IX).
Saadullah Khan Daur Darpa Khel, Haji (Dera Ismail Khan Agency I).
Sadiq Hussain Qureshi , Nawabzada .. (Multan IV)
Sadr-ud-Din Khan Durrani, Agha .. (Sukkur I).
Saifoor Khan, Khan .. (Mardan IV).
Saifullah Khan, Mian, B.Sc.(Engg.) (Calif., U.S.A.). (Karachi IV).
Saifullah Khan Tarar, Chaudhri .. (Gujranwala II).
Sarmast Khan Afridi, Malik .. (Kohat III).
Shabbir Ahmed, Khan, Sardar Rais .. (Rahimyar Khan V).
Sheikh Umar, T.Q.A., Nawabzada .. (Kalat-*cum*--Mekran-*cum*-Kharan.)
Sher Ali Shah, B.A. (Bom),. Syed .. (Thatta II).
Sikander Khan, Malik .. (Dadu II).
Sultan Ahmed Cheema, Z.O.M.S. (Vienna), W.P.H.S. (Retd.), Dr. (Sialkot II).
Sultan Ahmed, Makhdum .. (Rahimyar Khan III).

Sunder Khan, Mir .. (Jacobabad I).

Taj Muhammad Khan Bangash, Khanzada (Kohat I).

Wahidullah Khan, Mr. .. (Lyallpur III).
Wali Muhammad Khan Talpur, Mir, B.A., (Hyderabad V).
Yusuf Ali Khan Magsi, Mir .. (Kalat I).
Zain Noorani, Mr. .. (Karachi I).

TABLE OF CONTENTS

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

VOLUME—IV—NO. 1

Monday, the 21st November, 1966.
7th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	1
Starred Questions and Answers	2
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	45
Panel of Chairmen	88
Adjournment Motions—	
Miserable condition of the roads in Lahore City	90
Failure of Government to control the rising prices of wheat and wheat flour	93
Failure of Government to provide sufficient electricity for running tube-wells in District Lyallpur	99
Failure of Government to impose anti-prostitution ordinance effectively ..	102
Failure of Government to provide pension and Provident Fund facilities to the Primary School Teachers in West Pakistan	104
Failure of Government to impose strict restrictions on the manufacture of fire-works	105
Deterioration in the law and order situation in West Pakistan ..	106
Scarcity of drinking water in Lahore due to low electricity voltage ..	109
Decision of Government to debar B. D. Members from moving vote of no-confidence against their Chairmen	112
Ordinance laid on the Table—	
The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966	120
The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966	120
The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966	120
The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) (Second Amendment) Ordinance, 1966	120
The West Pakistan Essential Articles (Control) (Amendment) Ordinance, 1966	120
The Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 ..	120

	Pages
The Commercial Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1963-64 and the Audit Report thereon (laid on the Table)	120
The Report of the National Economic Council on Inter-Regional and Intra-Regional Disparties (laid on the Table)	121
Bills—	
The West Pakistan Youthful Offenders Bill, 1965 (*introduced*) ..	121
The West Pakistan Children Bill, 1966 (*introduced*)	121
The West Pakistan (Land Administration Laws) (Amendment) Bill, 1966 (*introduced*)	121
The Colonization of Government Lands (Punjab) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 (*introduced*)	122
Ordinances—	
The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966	122
Hours of sitting of the Assembly	179
Ordinances—(Contd.)—	
The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966	182
SPECIAL SESSION	
Address of the Governor of West Pakistan	186

VOLUME—IV—No. 2

Tuesday the 22nd November, 1966

8th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	191
Starred Questions and Answers ..	192
Answers to Starred Questions laid on the Table	237
Question of Privilege—	
re:amendment of Rule 91(2) of the Assembly Rules of Procedure by the Governor	265
Adjournment Motions—	
Pakistan Western Railway accident near Lodhran on 21st July 1966 ..	268
Deteriorated law and order situation in Nawabshah District	273
Failure of Government to improve law and order situation in Nawabshah District	273
Deterioration in the law and order situation in West Pakistan, particularly in Lahore.	275
Collision of passenger trains at Badami Bagh near Lahore	278

	Pages
Decision of the West Pakistan Government to proscribe the pamphlet entitled "Islam and Family Planning"	282
Orders of the West Pakistan Government externing Abdul Majid Qureshi a labour leader, from Lahore	283
Short supply of electricity by WAPDA causing a loss of Rs. 10 crore in Lyallpur alone	284
Transportation of Political Leaders detained under D.P.R. from Lahore to far off places in Police Vans	285
Order of the Government imposing restrictions on the entry of Chaudhri Muhammad Ali, Convenor Nizam-i-Islam Party into Hazara District ..	288
Order of the Government shifting four Specialist Departments to the General Hospital at Kot Lakhpat	290
Order of the Provincial Health Department to transfer three wards of Mayo Hospital, Lahore to General Hospital at Kot Lakhpat	291
Ordinances—	
The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966 (resumption of discussion)	294
The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) (Second Amendment) Ordinance, 1966.	309

VOLUME – IV—No. 3

Wednesday, the 23rd November, 1966.

9th Sha'banul Moazzam , 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	421
Starred Questions and Answers	422
Answers to Starred Questions laid on the Table	476
Question of Privilege—	
re : Information Minister's statement about the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 ..	494
Adjournment Motions—	
Sale of 'Jashn-e-Multan' tickets through undue influence of officials at Multan	498
Failure of Government to repair the Primary School building at Shujabad, District Multan	500
Decision of the West Pakistan University of Engineering and Technology authorties to close down the University for ten days ..	503
National loss due to defects in the Thermal Generating Set at Multan ..	506
Idling of the Power Generators at Multan Power House ..	507
Non-Compliance of Lahore Corporation's building by-laws by WAPDA and other Government Departments	516

	Pages
Death of a Basic Democrat of Lahore City due to lack of timely medical treatment at Mayo Hospital, Lahore	518
Non-commencement of sugar factories in Peshawar Region	520
Arrest of eleven political and religious leaders of Multan	523
Meetings of the Assembly	528
Hours of sittings of the Assembly	528
Ordinances—	
The Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 ..	528
The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966	586

VOLUME—IV—No. 4

Thursday, the 24th November, 1966.

10th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	603
Starred Questions and Answers	604
Answers to Starred Questions laid on the Table	648
Adjournment Motions—	
Sale of 'Jashn-e-Multan' tickets through undue influence of officials at Multan	696
Extra-ordinary shortage of wheat flour in Lahore	697
Imposition of taxes by the Commissioner, Lahore Division	700
Action of Home Secretary, Government of West Pakistan in withholding a petition sent by Sardar Shaukat Hayat Khan to the Supreme Court of Pakistan	702
Failure of Government to punish engineers responsible for the faulty construction of transmission towers near Qadirabad	708
Confiscation of the book 'Islam and Birth Control' published by Maulana Maudoodi	711
Orders of Senior Superintendent of Police, Lahore disallowing detenus in Mayo Hospital to meet with one another	712
Orders of the Home Secretary, Government of West Pakistan to remove Malik Ghulam Jilani from Mayo Hospital, Lahore to District Jail, Dera Ismail Khan	716
Action of the Home Department, Government of West Pakistan in withholding a petition from Malik Ghulam Jilani addressed to the High Court of West Pakistan	717
Failure of the Railway Department to complete work on the renewal of a 475 mile long railway track	719

	Pages
Sharp rise in crime in the year 1966	723
Withholding of a Writ Petition sent by Malik Ghulam Jilani to the Home Secretary for onward transmission to the High Court	725
Ordinances—	
The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966 *(resumption of discussion)—(contd.)*	729

VOLUME—IV—NO. 5

Friday, the 25th November, 1966.

11th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qura'n	813
Starred Questions and Answers	814
Answers to Starred Questions laid on the Table	867
Question of Privilege—	
re : incorrect reply to Starred Question No. 4226	90
Adjournment Motions—	
Action of Home Secretary, Government of West Pakistan in withholding a petition sent by Sardar Shaukat Hayat Khan to the Supreme Court of Pakistan [(contd.)	909
Misuse of powers under Section 144, *Criminal Procedure Code by the District Magistrate, Lahore*	914
Arrest and detention of Agha Shorish Kashmiri under the Defence of Pakistan Rules, 1965	916
Failure of the Provincial Government to release Agha Shorish Kashmiri	916
Non-cognizance of the violations of the Electricity Control Order ..	932
Governor's statement relating to the negligence of WAPDA engineers as cause of damage to the Power House at Multan	925
Failure of the Police Department to arrest the murderers of the late Mr. Zamir Qureshi	927
Failure of the Provincial Government to release Sardar Shaukat Hayat, Nawabzada Nasrullah Khan and Malik Ghulam Jilani after nine months	929
Misbehaviour of the Deputy Commissioner, Mardan towards Khan Ghulam Muhammad Khan Lund Khwar	930
Children aged eight to twelve years working for eight to ten hours in hotels, shops, etc., in Lahore	930
Failure of Government to provide medical aid to Malik Ghulam Jilani, ex-M.N.A.	933
Failure of the Provincial Government to take action against Mr. G. Yazdani Malik, Home Secretary, notwithstanding serious allegations made against him by some M. P. As.	935

	Pages
Refusal of the Provincial Khyber Medical College to admit 23 L.M.S.F. doctors to condensed M.B.B.S. Course	945
Motion to amend the Rules of Procedure	945
Ordinances—	
The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966 (*resumption of discussion*)—(*contd.*)	946
Bills—	
The West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966 (*introduced*)	980
Ordinances—(*contd.*)	
The West Pakistan Essential Articles (Control) (Amendment) Ordinance, 1966	981

VOLUME—IV—No. 6

Monday, the 28th November, 1966.

14th Sha'banul Moazzam , 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	1151
Starred Questions and Answers	1152
Answers to Starred Questions laid on the Table	1219
Unstarred Questions and Answers	1255
Question of Privilege—	
re : incomplete reply given by the Health Minister to Starred Question No. 3776	1259
Adjournment Motions—	1265
Discussion on the Food Policy of the Provincial Government ..	1265
EVENING SITTING	
Discussion on the Food Policy of the Provincial Government (concld.) ..	1363

VOLUME—IV—No. 7

Tuesday, the 29th November, 1966

15th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	1501
Starred Questions and Answers	1502

	Pages
Answers to Starred Questions laid on the Table	1560
Unstarred Questions and Answers	1608
Question of Privilege—	
re : incorrect reply to Starred Question No. 4226	1609
Adjournment Motions—	
Sale of 'Jashn-e-Multan' tickets through undue influence of officials at Multan	1629
Orders of S. H.O., Gujranwala City Police Station prohibiting Opposition Parties leaders from taking out a procession in protest against rising food prices	1636
Serious condition of Sardar Shaukat Hayat Khan and Government's delay in allowing him treatment by a doctor of his own choice	1639
Death of a youngman due to the failure of the Health Department to admit him in the hospital and provide medical treatment	1643
Highhandedness of the Railway Police on the passengers of Padidan-Tando Adam (Via Moro Feeder) Railway line	1647
Harassment of the residents of village Samitami near Hyderabad by dacoits	1649
Bills—	
The West Pakistan Co operative Board (Dissolution) Bill, 1966—*(contd:)*	1653

VOLUME—IV—No. 8

Wednesday, the 30th November, 1966.

16th Sha'banul Moazzam, 1386 A. H.

Recitation from the Holy Qur'an	1793
Starred Questions and Answers	1794
Answers to Starred Questions laid on the Table	1844
Unstarred Questions and Answers	1885
Question of Privilege—	
re : incorrect statement made by the Minister of Law in connection with an adjournment motion on sale of 'Jashn-e-Multan' tickets ..	1886
Adjournment Motions—	
Orders of S.H.O., Gujranwala City Police Station prohibiting Opposition Parties leaders from taking out a procession in protest against rising food prices	1891
Stoppage of Kundi Distributory water to settlers of Tharparkar District ..	1896

	Pages
Raid on village Tanorian, District Nawabshah by six armed dacoits ..	1902
Hunger strike by three employees of Sui Gas Corporation ..	1905
Burning of thousands of maunds of wheat by dacoits in District Dadu ..	1910
Non-payment of compensation to the War-displaced persons of Tehsil Pasroor	1911
Leave of Absence of M.P. As.	1918
Extension in time for the presentation of Standing Committees Reports ..	1937
Bills—	
The West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966 (*resumption of discussion*)—(*contd.*)	1940

VOLUME—IV—NO. 9

Thursday, the 1st December, 1966.

17th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	2029
Starred Questions and Answers	2030
Answers to Starred Questions laid on the Table	2081
Unstarred Questions and Answers	2141
Adjournment Motions—	
Raids by anti-smuggling staff at various places to recover goods smuggled from Afghanistan	2145
Framing of new rules by the West Pakistan Government regulating news papers and printing presses	2146
Statement of the Minister for B. D. & L.G. revealing the inefficiency of the Provincial Health Engineering Department	2151
Non-availability of water in Salars Distributory of Chamrao Canal in District Tharparkar ..	2156
Extension in time for the presentation of Standing Committees Reports ..	2157
Bills—	
The West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966 (*resumption of discussion*)—(*contd.*)	2158
Question of Privilege—	
Assault on Makhdoom Muhammad Shams-ud-Din Gilani, M.P.A. in the Assembly Lobby by Mr. Ghulam Yazdani Malik, Home Secretary, Government of West Pakistan—(*contd.*)	2172

VOLUME—IV—No. 1

Friday, the 2nd December, 1966.
18th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	2311
Suspension of the Question Hour	2312
Question of Privilege—	
re : assault on Makhdum Muhammad Shams-ud-Din Gilani, M.P.A., in the Assembly Lobby by Mr. Ghulam Yazdani Malik, Home Secretary, Government of West Pakistan	2312
Adjournment Motions—	
Vindictive attitude of Municipal Committee, Gujranwala towards Khalifa Imam Din Baqa	2349
Bills—	
The West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966 (*resumption of discussion*) (*contd.*)	2354

VOLUME—IV—No. 11

Monday, the 5th December, 1966.

21*st* Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

	Pages
Rectation from the Holy Qur'an	2415
Starred Questions and Answers	2416
Answers to Starred Questions laid on the Table	2464
Adjournment Motions—	
Strike of the employees of the National Bank of Pakistan	2481
Extension in time for the presentation of Standing Committee Reports ..	2486
PRIVATE MEMBER'S BUSINESS—	
Presentation of Reports of Standing/Select Committees	2486
Bills—	
The Provincial Industrial Development Corporation (West Pakistan) Ordinance (Amendment) Bill, 1966	2491
The West Pakistan Dowry (Restriction on Display) Bill, 1966 ..	2491
The West Pakistan Arms Ordinance (Amendment) Bill, 1966	2492
The Municipal Administration (West Pakistan) Amendment Bill, 1966 ..	2492
The West Pakistan Juvenile Smoking Ordinance (Amendment) Bill, 1966 ..	2499

The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) (Amendment) Bill, 1966 .. 2499
The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966 .. 2500
The Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 .. 2500
The Pakistan Penal Code (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 .. 2501
The West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1966 .. 2501
The West Pakistan Prohibition of Walver (Amendment) Bill, 1965 .. 2502
The West Pakistan Medical Practitioners Registration and Medical Council Ordinance (Amendment) Bill, 1966 .. 2503
The Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 .. 2503
The West Pakistan Maternity Benefit (Amendment) Bill, 1966 .. 2504
The West Pakistan Educational Institutions (Reforms) Bill, 1966 .. 2504
The West Pakistan National Language Bill, 1965—*(contd.)* .. 2505

VOLUME—IV—NO. 12

Tuesday, the 6th December, 1966

22nd Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Pages

Recitation from the Holy Qur'an 2569
Starred Questions and Answers 2570
Answers to Starred Questions laid on the Table 2618
Unstarred Questions and Answers 2632
Adjournment Motions 2633
Leave of Absence of M.P.As. 2633

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS—

Resolution—

re : Shifting of the responsibility of providing new Primary School buildings and equipment in rural areas from Local Councils to Provincial Government 2647

VOLUME—IV—No. 13

Wednesday, the 7th December, 1966.

23rd Sha'banul Moazzam, 1386 A. H.

Pages

Recitation from the Holy Qur'an 2747

Starred Questions and Answers 2748

Short Notice Questions and Answers 2799

Answers to Starred Questions laid on the Table 2810

Unstarred Questions and Answers 2829

Adjournment Motions—

Strike of the employees of the National Bank of Pakistan 2833

Issuing of a confidential circular by the Administrator, Liaqat Medical College, Jamshoro instructing class II Officers of the College and Hospital not to discuss any problem of the Institution with the Governor .. 2837

Forcible ejectment of people living in Jhuggies behind the Karachi Central Jail 2839

Order of the Government compelling the cane growers of Dera Ismail Khan Division to sell their sugarcane through a nominated contractor .. 2843

Maintenance of a 'free list' of Government Officers by the cold drinks manufacturers 2843

Failure of the Provincial Government to enforce a decision of the Industrial Court by not giving status of permanent employees to Public Works Deparment Workers 2845

Looting of a fire-wood dealer by armed dacoits in Tehsil Kandyaro, District Nawabshah 2847

Extension in time for the presentation of Standing Committee Report .. 2849

Bills—

The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (resumption of consideration clause by clause) 2850

VOLUME—IV—NO. 14

Thursday, the 8th December, 1966.

24th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Pages

Recitation from the Holy Qur'an 2987

Starred Questions and Answers 2988

Short Notice Questions and Answers 3034

Answers to Starred Questions laid on the Table 3039

Unstarred Questions and Answers 3098

Adjournment Motions—

Action of Home Secretary, Government of West Pakistan in with-holding a petition sent by Sardar Shaukat Hayat Khan to the Supreme Court of Pakistan (Speaker's ruling) 3101

Proscription of 'Sar-i-Maqtal', a collection of poems by Habib Jalib .. 3101

Charges of misconduct levelled against Mr. Ghulam Nabi Memon by the Basic Democrats of Hyderabad 3103

	Pages
Sale of residential and commercial plots in Shadman Colony by auction ..	3105
Failure of Government to provide adequate facilities and remuneration for doctors working in rural dispensaries	3107
Inordinate delay in the payment of the price of superior rice procured by Government in Gujranwala District	3109
Reference to late Raja Afzal Mehdi, M.N.A.	3111
Reference to the late father of Malik Muhammad Akhtar, M.P.A. ..	3112
Election of Makhdum Sultan Ahmad Shah, M.P.A. to the Standing Committee on Information	3113
Bills—	
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)	3113

VOLUME—IV—No. 15

Friday, the 9th December, 1966.

25th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	3211
Oath of Office of M.P.A.	3212
Starred Questions and Answers	3212
Short Notice Questions and Answers	3256
Answers to Starred Questions laid on the Table	3260
Question of Privilege—	
re : threatening attitude of Deputy Commissioner of Jacobabad towards Mr. Ahmad Mian Soomro, M.P.A.	3270
Adjournment Motions—	
Orders of Government compelling the cane-growers of Dera Ismail Khan Division to sell their sugarcane through a nominated contractor ..	3278
Orders of Deputy Commissioner, Bahawalnagar to stop traffic on Sahiwal-Bahawalnagar boat-bridge between 10-00 p.m. and 4-00 a.m. ..	3281
Failure of police to take action against persons responsible for the forcible ejection of Abdul Ghani from his house in Krishan Nagar	3282
Staging of a romantic drama by the girls of a school run by the Mustafa Welfare Town Centre	3283
Statement of I.-G. Police regarding no considerable progress towards the detection of the murderers of Mr. Khalil Qaisar	3283
Failure of Provincial Government to provide sufficient funds for the Malaria Eradication Programme	3285

	Pages
Extension in time for the presentation of Standing Committee's Reports ..	3286
Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges on the Question of Privilege raised by Makhdum Muhammad Shams-ud-Din Gilani, M.P.A. (presented) ..	3288
Bills—	
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)—(*contd.*) ..	3288

VOLUME—IV—NO. 16

Monday, the 12th December, 1966.

28th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	3371
Starred Questions and Answers	3372
Answers to Starred Questions laid on the Table	3426
Unstarred Questions and Answers	3483
Adjournment Motions—	
Orders of Deputy Commissioner, Bahawalnagar to stop traffic on Sahiwal-Bahawalnagar boat-bridge between 10-00 p.m. and 4-00 a.m.	3486
Staging of a romantic drama by the girls of a school run by the Mustafa Welfare Town Centre	3488
Failure of the Provincial Government to provide sufficient funds for the Malaria Eradication Programme	3491
Misbehaviour of the Administrator Auqaf, Multan Zone towards Khatib, Jamia Masjid, Chishtian	3493
Sale of seed in the black-market in the Guddu Barrage area	3494
Orders of Deputy Commissioner, Tharparkar asking the settlers to pay for the digging of canals	3497
Raid on village Madal, District Dadu by armed dacoits	3498
Resumption of land allotted to the widow of late Muhammad Sadiq Shaheed	3500
Failure of the water supply arrangement of the Karachi Development Authority	3501
Notice of Strike by the President of the Metsiphone Employees Union — — — —	3506
Rise in the prices of anti-insect medicines —	3508
Huge loss of Railway stores due to thefts	3511
Extension in time for the presentation of Standing Committee Report ..	3512

Bills— **Pages**

The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*) (*contd.*) 3513

VOLUME—IV—No. 17
Tuesday, the 13th December, 1966.

29th Sha'banul Moazzam, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an 3627

Starred Questions and Answers 3628

Short Notice Questions and Answers 3685

Answers to Starred Questions laid on the Table 3687

Unstarred Questions and Answers 3734

Question of Privilege—

re : assault on Makhdum Muhammad Shams-ud-Din Gilani, M.P.A. in the Assembly Lobby by Mr. Ghulam Yazdani Malik, Home Secretary, Government of West Pakistan 3735

Adjournment Motions—

Raid on village Madal, District Dadu by armed dacoits 3736

Resumption of Land allotted to the widow of late Muhammad Sadiq Shaheed 3738

Huge loss of Railway stores due to thefts 3741

Forcible seizure of 250 heads of sheep by armed dacoits near village Ghaibi Dero, District Larkana 3743

Failure of Government to adopt effective measures against the rising water level in Peshawar City 3745

Deterioration in the condition of roads in West Pakistan 3746

Increase in the percentage of illiterate persons in West Pakistan .. 3746

Vindictive attitude of the authorities of University of Engineering and Techonology, Lahore against its students 3747

Deterioration in the law and order situation in Sahiwal District .. 3752

Extension in time for the presentation of Standing Committee's Reports

Papers laid on the Table

The Commercial Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1964-65 and the Audit Report thereon 3756

The Appropriation Accounts of Pakistan Western Railway for the year 1964-65 3766

Bills—

The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)—(*contd.*) 3756

VOLUME—IV—No. 18

Wednesday, the 14th December, 1966.

1st Ramazan-ul-Mubarak, 1386 A.H.

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	3833
Starred Questions and Answers	3834
Adjournment Motions—	
Orders of Deputy Commissioner Tharparkar asking the settlers to pay for the digging of canals ..	3886
Notice of strike by the President of the Melsiphone Employees Union ..	3889
Deterioration in the law and order situation in Sahiwal District ..	3890
Scarcity of water in Dalor Branch Canal of Khairpur District ..	3892
Show-cause notice to Carvan Press for publishing the poems of Habib Jalib	3893
Lack of medicines in Civil Hospital, Sharaqpur	3898
Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Appropriation/Commercial/Finance Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1959-60 and the Audit Report thereon (presented) ..	3900
Bills—	
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (resumption of consideration clause by clause)—(contd)	3900

VOLUME—IV—No. 19

Thursday, the 15th December, 1966.

2nd Ramazan-ul-Mubarak, 1386 A. H.

Recitation from the Holy Qur'an	4029
Starred Questions and Answers	4030
Question of Privilege—	
re : assault on Makhdum Muhammad Shams-ud-Din Gilani, M.P.A. in the Assembly Lobby by Mr. Ghulam Yazdani Malik, Home Secretary, Government of West Pakistan	4077

VOLUME—IV—No. 20

Friday, the 16th December, 1966.

3rd Ramazan-ul-Mubarak, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	4171
Starred Questions and Answers	4172

	Pages
Short Notice Questions and Answers	4225
Answers to Starred Questions laid on the Table	4228
Unstarred Questions and Answers	4259
Adjournment Motions—	
Staging of a romantic drama by the girls of a school run by the Mustafa Welfare Town Centre	4283
Show-cause notice to Carvan Press for publishing the poems of Habib Jalib	4283
Orders of Deputy Commissioner Tharparkar asking the settlers to pay for the digging of canals	4286
Scarcity of water in Dalor Branch canal of Khairpur District ..	4289
Lack of medicines in Civil Hospital, Sharaqpur	4292
Deterioration in the quality of cotton ginned by the ginners of Bahawalpur ..	4295
Failure of the Industries Department to take measures for the installation of the proposed sugar mill at Khazana in Peshawar District	4296
Violation by WAPDA of the directive to economise in the consumption of electricity	4297
Imminent wastage of five lakh maunds of rice due to non-availability of railway wagons	4298
Raid by armed dacoits in the area of village Rakhar near Sukkur ..	4299
Theft of two thousand maunds of wheat from the stocks of Food Department at Badami Bagh, Lahore	4300
Failure of the Rehabilitation and Settlement Department to settle the fifteen hundred refugees from Braili and Shahjahanpur	4304
Failure of the Government to seal the Pak-Afghan border to stop the smuggling of wheat	4305
Retrenchment of class IV employees of SCARP I, Reclamation Scheme, Sheikhupura	4306
Extension in time for the presentation of the report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges on the Question of Privilege raised by Mr. Ahmad Mian Soomro	4308
Bills—	
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)—(*contd.*)	4309

VOLUME—IV—No. 21

Monday, the 19th December, 1966.

6th Ramazan-ul-Mubarak, 1386 A.H.

Recitation from the Holy Qur'an	4349
Starred Questions and Answers	4350

	Pages
Answers to Starred Questions laid on the Table	4399
Unstarred Questions and Answers	4436
Question of Privilege—	
re : incorrect and misleading statement of the Minister of Co-operation with regard to the recovery of loans advanced by Co-operative Societies ..	4438
Adjournment Motions—	
Scarcity of water in Dalor Branch canal of Khairpur District	4447
Imminent wastage of five lakh maunds of rice due to non-availability of railway wagons	4449
Failure of the Rehabilitation and Settlement Department to settle the fifteen hundred refugees from Braili and Shahjahanpur	4451
Action of Superintendent, District and Central Jail, Sahiwal in beating and throwing out patient prisoners from the jail hospital	4453
Orders of the Regional Audit Bureau requiring newspapers and magazines to get their circulation audited by the Bureau	4462
Failure of the Health Directorate to check the out break of small-pox in the Province	4464
Discontinuance of electricity supply in Nankana Sahib, District Sheikhupura at the time of iftar	4467
Orders of Commissioner, Rawalpindi Division to shift bus stands to Liaqat Bagh	4469
Recovery of an unlicensed revolver and live cartridges from an under trial prisoner in District Jail, Lahore	4469
Non-recovery of eleven children kidnapped during the past three years ..	4470
Ejection of the ten families from an evacuee house by the Settlement and Rehabilitation Department	4471
Notice of Strike by the West Pakistan Hydro Electric Central Labour Union	4472
Closure of two electric Generators of WAPDA on the Upper Chenab Canal	4473
Failure of Pakistan Western Railway authorities to check the leakage of revenue on account of resale of tickets	4473
Theft of wheat from the rescrue stocks of Government in Gulberg Flour Mills ..	4474
Stoppage of water in Nara Canal in Khairpur Division	4479
Scarcity of water in the Kehar Minor extail of Kheer Thar Canal in Taluka Garbi Yasin, District Sukkur	4481
Insult of a journalist at the hands of an officer of the Irrigation Department in Nawabshah District	4481
Failure of P.W.R. to provide an other engine for the goods train stranded at Sadiqabad	4482
Embezzlement of wheat worth thirteen lakhs from Government Stores ..	4483

	Pages
Failure of Government to make payments to the rice dealers of Gujranwala Sheikhupura and Sialkot	4485
Thefts of agricultural machinery from Tando Jam, Quetta and Khairpur Workshops	4488
Failure of Government to take steps for the disposal of cases pending in Lahore Courts	4490
Failure of Government to supply adequate quantities of imported wheat flour	4492
Discontinuance of electricity supply in Nankana Sahib, District Sheikhupura at the time of Iftar	4495
Orders of Commissioner, Rawalpindi, Division to shift bus stands to Liquat Bagh	4497
Recovery of an unlicensed revolver and live cartidges from an under-trial prisoner in District Jail, Lahore	4499
Failure of P. W. R. authorities to check the leakage of revenue on account of resale of tickets	4501
Insult of a Journalist at the hands of an officer of the Irrigation Department in Nawabshah District	4504
Failure of P. W. R. to provide an other engine for the goods train stranded at Sadiqabad	4508
Leave of Absence of M.P.As	4511
Bills—	
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)—(*contd.*)	4538
Prorogation of the Assembly	4555

454 PLA—535—20-6-67—SGPWP Lahore

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 21st November, 1966.

دو شنبہ - ۷ شعبان المعظم ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its stranslation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ بِالْقِسْطِ شُهَدَآءَ لِلّٰهِ وَلَوْ عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ اَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَبِيْنَ ۚ اِنْ يَّكُنْ غَنِيًّا اَوْ فَقِيْرًا فَاللّٰهُ اَوْلٰى بِهِمَا ۣ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوٰٓى اَنْ تَعْدِلُوْا ۚ وَاِنْ تَلْوٗٓا اَوْ تُعْرِضُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ۝

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَالْكِتٰبِ الَّذِيْ نَزَّلَ عَلٰى رَسُوْلِهٖ وَالْكِتٰبِ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۭ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِاللّٰهِ وَمَلٰۗىِٕكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًۢا بَعِيْدًا ۝

(پ ۵- س ۴- ع ۱۷- آیات ۱۳۵ و ۱۳۶)

اے ایمان والو! انصاف پر مضبوطی سے قائم رہو اور اللہ کے واسطے سچی گواہی دو خواہ (اس میں) تمہارا یا تمہارے والدین اور رشتہ داروں کو نقصان ہی کیوں نہ ہو۔ اگر مالدار ہے تو یا فقیر ہے تو اللہ ان کا زیادہ خیر خواہ ہے۔ تو تم خواہش نفس کی پیروی کر کے عدل کو نہ چھوڑ دینا اگر تم گول مول شہادت دو گے یا پہلو تہی کرو گے پس بلاشبہ اللہ تمہارے تمام کاموں سے باخبر ہے۔

اے ایمان والو تم اللہ پر اور اس کے رسول پر اور جو کتاب اس نے اپنے پیغمبر پر نازل کی ہے اور جو کتابیں اس سے پہلے نازل کی تھیں سب پر ایمان لاؤ۔ اور جو شخص اللہ اور اس کے فرشتوں اور اس کی کتابوں اور اس کے پیغمبروں اور روز قیامت سے انکار کرے وہ راستے سے بھٹک کے دور جا پڑا۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: The Question Hour. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani.

HILL TORRENT KAURA IN TEHSIL TAUNSA

***2874. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani:** Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that Hill Torrent Kaura situated in Tehsil Taunsa, District Dera Ghazi Khan often breaches at Suk Lar point and its water flows into Hill Torrent Vehoa; if so, the steps Government intend to take in this behalf?

سید عنایت علی شاہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ بات واضح بھی ہے ضروری بھی ہے اور یہ حقیقت بھی ہے کہ جن سوالات کو پیش کیا جاتا ہے ان کا مقصد اور منشا یہی ہوتا ہے کہ جو جو مقامی مسائل ہوں انہیں حل کیا جائے ۔ یا کوئی ناانصافی ہو تو اسے دور کیا جائے یا کوئی غلطی ہو تو اسے ٹھیک کیا جائے ۔ ایسے سوالات کے متعلق پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان یا وزراء صاحبان فرما دیتے ہیں کہ ان پر غور ہو رہا ہے یا ان پر غور کیا جائے گا ۔ یہ ٹھیک بات ہے کہ بعض پر غور کیا جاتا ہے اور بعض کے متعلق سالہا سال اور مہینوں تک پتہ نہیں چلتا کہ ان کے متعلق کیا کارروائی ہوئی ہے ۔ ہم چونکہ پبلک کے نمائندے ہیں وہ لوگ ہم سے پوچھتے ہیں کہ فلاں مسئلہ کے متعلق کیا ہوا ہے تو ہم کچھ نہیں بتا سکتے اس لیے میں جناب کی وساطت سے وزرا صاحبان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ جب وہ کسی سوال کے متعلق غور کریں تو براہ مہربانی ممبران کو ایک چھٹی کے ذریعہ مطلع کر دیا کریں کہ فلاں سوال

قابل قبول ہے یا قابل قبول نہیں اس کا یہ فائدہ ہوگا کہ ہم عوام کو سوالات کے متعلق صحیح جواب دے سکیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ابھی کسی سوال کا جواب ہی نہیں دیا گیا اور آپ نے پوائنٹ آف آرڈر اٹھا دیا ہے ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں یہ تو ایک suggestion ہے اور فاضل وزرا اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان اس پر غور کر سکتے ہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ یہ سوال جو اس وقت فہرست کے شروع میں ہے اس کے لیے نوٹس پچھلے سیشن سے پہلے یا اس کے دوران دیا گیا تھا لیکن ابھی تک اس کا جواب نہیں آیا ۔ بسم اللہ ہی غلط طریقہ سے ہوئی ہے ۔ اسی طرح فہرست سوالات کے پہلے تین سوال ایسے ہیں جن کا جواب درج نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کو چاہئے تھا کہ پہلے آپ اجازت لیتے ۔ اس کے بعد جو کہنا چاہتے تھے کہتے ۔

چودھری محمد نواز ۔ ہم چاہتے ہیں کہ ہاؤس کی کارروائی شروع ہونے سے پہلے جو بات درست نہ ہو وہ آپ کے نوٹس میں لائیں تاکہ اس کے متعلق مناسب کارروائی کی جاسکے ۔

مسٹر سپیکر ۔ جب آپ کسی item یا کسی بات کو ہاؤس کے نوٹس میں لانا چاہتے ہیں تو پہلے اس item یا اس بات کو ہاؤس میں آنے تو دیں پھر جو کچھ چاہیں فرمائیں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جو وزرا غلط جواب دیتے تھے وہ چلے گئے ہیں اب انشاء اللہ ہمیں صحیح جواب ملیں گے ۔

Mr. Speaker: That is not a point of order.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ سوال جو اس وقت پیش کیا گیا ہے اس کا نوٹس پچھلے سیشن میں دیا گیا تھا اس کا جواب ابھی تک کیوں موصول نہیں ہوا اور فہرست سوالات میں کیوں نہیں چھپا ؟

مسٹر سپیکر ۔ پہلے آپ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو جواب تو دینے دیں اس کے بعد وہ اس کی وضاحت فرما دیں گے ۔

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi): (*i*) Yes.

(*ii*) According to the record of rights the responsibility of maintaining the guide embankment of the Kaura and other hill torrents is that of the rightholders therein. However, the Agriculture Department is being addressed to take action in these and other similar cases in the same manner as action is being taken by the Dam's Division under the Agricultural Development Corporation in other areas.

سردار منظور احمد خاں قیصرانی ۔ کیا آپ دفاع کے ساتھ ساتھ غذا کے معاملہ کو بھی مساوی حیثیت زبانی دینا چاہتے ہیں یا عملاً ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خاں) ۔ عملاً ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ سپلیمنٹری سوال نہیں ہے ۔

Mr. Ahmedmian Soomro: On a point of order, Sir. The question relates to hill torrents and what is the answer?

مسٹر سپیکر - منگی صاحب آپ نے کون سے سوال کا جواب دیا ہے -

پارلیمنٹری سیکریٹری - ۲۸۷۳ کا -

خان محمد یوسف خان - کیا میں پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ آپ کو اس کا جواب کب ملا تھا ؟

Mr. Ahmedmian Soomro: This is not the answer to this question. This relates to hill torrents and he is talking about the Agricultural Development Corporation. That answer is obviously not to this question?

وزیر مال - جواب اسی کا ہے حقیقت یہ ہے کہ بندات کا کام زمینداروں کا ہے یہ ان کی ذمہ داری ہے - یہ اے - ڈی - سی کا کام نہیں ہے - جہاں زمینداروں کے بند ہوتے ہیں وہ خود ان کو باندھتے ہیں اگر ان میں شکست و ریخت ہو جائے تو یہ اس کی خود مرمت کرتے ہیں اور یہ بند زیادہ پانی آنے کی وجہ سے ٹوٹ جاتے ہیں لیکن جواب کا مطلب یہ ہے کہ ہم محکمہ متعلقہ سے یہ کوشش کرائیں گے کہ وہ زمینداروں کی امداد کرے -

خان محمد یوسف خان - کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب بتلائیں گے کہ یہ جواب آپ کو کب ملا تھا ؟

Parliamentary Secretary: That had been received after the printing of the answers.

خان محمد یوسف خان ۔ کتنا عرصہ ہوا آخر کوئی تاریخ معلوم ہے کہ یہ کیوں نہیں چھپے ؟

Parliamentary Secretary: The reply had been received from the department after the list of Starred Questions and Answers had been printed.

Khan Muhammad Yusaf Khan: When was it received?

Mr. Speaker : He wants the exact date.

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ تاریخ فائل پر ہوگی ۔ دیکھ لیں ۔

Parliamentary Secretary: Some questions are received afterwards, and the information is being collected for the reply.

Mr. Speaker : Some questions or answers to some questions ?

Parliamentary Secretary: I say two-three days after the printing.

Mr. Speaker: When was the answer to this question finalised by the department?

وزیر مال ۔ میرے خیال میں صرف دو دونوں کی بات ہے صرف دو دن ہوئے ہیں جب یہ آیا تھا ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ کیا مجھے بتلا سکتے ہیں کہ یہ سوال کس تاریخ کو محکمہ نے وصول کیا تھا ۔

Parliamentary Secretary: Fresh notice is required.

Mr. Speaker: No fresh notice is required for that supplementary.

خان محمد یوسف خان ۔ اس سے تو یہ اندازہ ہوتا ہے کہ جب یہ سوالات آ جاتے ہیں تو لسٹ میں نہیں چھاپے جاتے تاکہ سپلیمنٹری سوال کرنے کا موقع نہ ملے ۔ میں یہ پوچھ رہا تھا کہ کتنا عرصہ ہوا کہ آپ کو یہ جواب ملا تھا اور کیوں یہ نہیں چھپا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک پرنٹ کرنے کا تعلق ہے پرنٹ کرانا اسمبلی سیکریٹریٹ کا کام ہے ۔ ہماری طرف سے ایک نوٹس تمام متعلقہ محکموں کو جاتا ہے جس میں استدعا کی جاتی ہے کہ تمام سوالات کے جوابات پانچ روز پہلے بھیج دئے جائیں تاکہ وہ پرنٹ ہو کر آپ کے پاس پہونچ جائیں جو جوابات پانچ روز پہلے مل جاتے ہیں وہ پرنٹ ہو جاتے ہیں اور جو جوابات پانچ روز پہلے نہیں پہونچتے وہ پرنٹ نہیں ہوتے ہیں ۔ بعض اوقات ایسے حالات ہوتے ہیں کہ ایک سوال کا جواب پانچ روز پہلے نہیں موصول ہو سکتا کیوں کہ وہ طویل ہوتا ہے ۔ لیکن کئی سوالات ایسے ہوتے ہیں کہ جن کے جوابات مقررہ وقت پر آنا چاہئیں اور آپ کے سامنے گذشتہ سیشن میں ایسی مثالیں پیش ہوئی ہیں کہ تمام کے تمام سوالات کے جوابات پرنٹ ہو۔ تھے اور میں نے اس کے لیے وزرا صاحبان کا شکریہ بھی ادا کیا تھا اور ان کو مبارک باد بھی پیش کی تھی اور مناسب یہ ہوگا اور اچھا یہ ہوگا کہ تمام کے تمام سوالات کے جوابات مقررہ وقت پر اسمبلی سیکریٹریٹ میں بھیج دئے جائیں تاکہ وہ پرنٹ کروا کر تمام ممبر صاحبان کی خدمت میں روانہ کردئے جائیں۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ آج کی سوالوں کی جو لسٹ ہے اس میں آپ دیکھیں گے کہ پچھلے سیشن میں جو سوالات بھیجے گئے تھے وھی ھیں ۔ میں سوالوں کے متعلق عرض کرتا ھوں کہ پچھلے سیشن میں جو میں نے سوالات دئے تھے یعنی چار مہینے پہلے جو میں نے سوالات دئے تھے ان کے جوابات مجھ کو کیا وجہ ہے کہ آج تک نہیں دئے گئے اور آج مجھ کو سیٹ پر جوابات دئے جارہے ھیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ آپ کی طرف سے جو ھدایات دی گئی ھیں اس کے جواب میں وزیر مال ھم کو یہ یقین دھانی کرائیں کہ وہ ھم کو وقت پر سوالات کے جوابات بھیجا کریں گے ۔

وزیر مال ۔ آئندہ تکلیف نہ ھوگی ۔

چودھری محمد نواز ۔ جو وزیر صاحبان اب نئے تشریف لائیں گے کیا آپ ان کو ھدایات دیں گے کہ وہ اسی طرح کام کریں جس طرح سابقہ وزرا کام کرتے تھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق میں پہلے ھی عرض کر چکا ھوں ۔

سردار منظور احمد خاں قیصرانی ۔ کیا میں پوچھ سکتا ھوں کہ محکمہ رود کوھی میں دو قسم کے قمارہ جات ھوتے ھیں ۔ ایک سرکاری کہلاتا ہے جن کو ڈیپارٹمنٹ کرتا ہے اور دوسرا زمیندارہ کہلاتا ہے تو جو مکان کا قمارہ ھوتا ہے وہ کس میں شمار ھوتا ہے ۔

مسٹر سپیکر - کیا آپ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ یہ سرکاری ہے یا غیر سرکاری ؟

سردار منظور احمد خاں قیصرانی - انہوں نے جواب یہ دیا ہے کہ یہ قمارہ زمینداروں کی ذمہ داری تھی ان کو کرنا تھا میں نے ان کی معلومات کے لیے یہ عرض کیا تھا کہ دو قسم کے قمارے اس ڈیپارٹمنٹ میں ہیں ایک سرکاری کہلاتا ہے جس کو گورنمنٹ کرتی ہے ایک زمیندارہ کہلاتا ہے جو زمیندار کرتا ہے تو اس مکان کا قمارہ جس کا میں نے سوال دیا ہے یہ سرکاری قمارہ ہے یا غیر سرکاری ہے -

مسٹر سپیکر - وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ یہ گورنمنٹ کی ذمہ داری ہے یا عوام کی ذمہ داری ہے کہ وہ اس کو ٹھیک کرائیں -

وزیر مال - یہ زمیندار کی ذمہ داری ہے لیکن سرکاری ملازمین کی مدد سے اور ان کی توجہ سے ٹھیک ہوتا ہے -

سردار منظور احمد خاں قیصرانی - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ اگر یہ زمیندار کا قمارہ تھا تو سرکاری امداد اس موقع پر کون سی دی گئی باوجود اس کے کہ یہ شکست ہوگیا تھا - اس کا جواب نہیں دیا گیا -

Mr. Speaker: Next question.

چودھری محمد نواز - یہ تاریخ کون سی ہے جس تاریخ کو یہ سوال آیا تھا اور کون سی تاریخ کو اس کا جواب موصول ہوا تھا اس کے

متعلق نہ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے جواب دیا اور نہ متعلقہ وزیر صاحب نے جواب دیا یہ ہاؤس جاننا چاہتا ہے کہ کون سی تاریخ کو یہ سوال بھیجا گیا تھا اور کس تاریخ کو جواب موصول ہوا ؟

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): Sir, you will realize that it will not be possible for the Ministers or the Parliamentary Secretaries to give dates of the receipt of questions in the department and at the same time to give dates and times of the answers.

Malik Muhammad Akhtar: Why not? (*interruptions*)

Mr. Speaker: Order please.

Parliamentary Secretary: According to the practice prevalent so far. If you or the hon'ble House so desire Sir that with each and every question, the Minister or the Parliamentary Secretary should also give the date and time of the receipt of the question and at the same time give the date and time of the preparation of the answer, obviously they will be in a position to give, but so far as the practice in the House was concerned, this was not presumed to be known as to the time of the receipt of the question and at the same time the time of the preparation of the answer. In future if you so desire; Sir, that will be done, but that will create more work on the part of the Ministers and the Parliamentary Secretaries.

Khawaja Muhammad Safdar: Why? (*interruptions*)

مسٹر سپیکر ۔ سردار صاحب آپ کا یہ فرمانا کہ اس سے کام بڑھتا ہے تو آپ اندازہ فرما سکتے ہیں کہ آپ کا جواب جب اس کتاب میں نہیں چھپے گا تو فاضل ممبر جس نے سوال بھیجا تھا اور دوسرے ارکان اسمبلی اس چیز کے خواہش مند ہوں گے کہ یہ جواب کیوں نہیں چھپا جس کے لیے نوٹس دیا گیا تھا اور جب اس کی تفصیلات اس میں موجود نہیں ہوں گی

کہ اس سوال کا جواب کس تاریخ کو موصول ہوا ہے اور اس کا نوٹس آپ کو کب دیا گیا تھا تو آپ خود فرمائیں کہ فاضل ممبران کیسے اس کے متعلق سپلیمنٹری سوال پوچھ سکتے ہیں ؟

That is in the interest of the Parliamentary Secretary and also in the interest of the House that every Member should know as to when the notice of a particular question was received, when the answer was received in the Secretariat, and why it had not been received by the Member.

Khan Muhammad Yusaf Khan: My submission is that as the Parliamentary Secretary has said, those reasons and arguments advanced by him, are absolutely I may say Sir, without foundation. I wonder if he has got the file with him and the file is silent about the question itself as to when it was received and when it was answered; it is the incompetency of the concerned department or of the Secretariat that they have not been able to put that question on the file with the date itself, and after all, a copy might be sent to him and the copy might have got a date. It is wondersome and very strange to find out that they do not know when the question was received and when the reply was received from the department.

I dare say that if he would just look into the file, it might contain all those replies.

Major Muhammad Aslam Jan: Point of order. Sir, the Parliamentary Secretary has just now said that it will increase their work. I dare say that they are paid for it.

Mr. Speaker: That is not a point of order.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ جناب والا ۔ میرے ضمنی سوال کا جواب نہیں ملا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ میں عرض کر دیتا

ہوں کہ جتنے سوالات ہوتے ہیں ان کا تعلق ہمارے ساتھ ہوتا ہے ۔ دیکھا گیا ہے کہ جوابات انگریزی میں دئیے جاتے ہیں اور ہم ان کو سمجھتے نہیں ۔ کیا آپ اس ضمن میں ذاتی طور پر ہماری طرف سے عرض کریں گے کہ سوالات کا جواب اردو میں دیا جائے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی اس خواہش کے پیش نظر منسٹر صاحبان اور پارلیمنٹری سیکریٹری صاحبان جوابات عموماً اردو میں دیتے ہیں ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ بہتر یہی ہوگا کہ آپ کو سمجھانے کے لیے سوالات کا جواب اردو میں دیا جائے ۔

SHARES HELD BY NON-MUSLIM EVACUEES IN TRANSPORT LTD. COMPANIES

*3519. **Malik Muhammad Akhtar:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the names of the Transport Limited Companies, private as well as public, in the former Punjab in which non-Muslim evacuees held shares ;

(*b*) the company-wise number of shares along with the amount of capital held by such non-Muslims evacuees;

(*c*) whether it is a fact that the shares mentioned in (*b*) above have not been allotted so far to the displaced persons from India; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi):

(*a*) Presumably the member desires to have information.

(*b*) with regard to evacuee Transport Companies which were functioning as Joint Stock Companies before Independence. A list of such Companies according to the information available with the Settlement Organization, is laid on the Table of the House. The number of shares held by non-muslims evacuees is not known. The capital value of the shares is treated as confidential and cannot be furnished.

(*c*) No. The fact is that shares in the Companies mentioned in reply to para (*b*) of the question have in a majority of cases been allotted to displaced persons from India.

Sr. No.	Name of Evacuee Transport Companies in Prepartition Period.
1.	The Kisan Transport Co. Ltd., Lyallpur,
2.	The Ganji Bar Bus & Transport Co., Ltd., Mian Channu.
3.	The Lyallpur Jhang Transport Co., Ltd., Lyallpur.
4.	The Shahkot Transport Co., Shahkot.
5,	The Sargodha Mianwali Transport Co., Ltd., Sargodha.
6.	The Lahore Sargodha Transport Co., Ltd., Sargodha.
7.	The Midh Bhera Transport Co., Sargodha.
8.	The Samundri Transport Co., Ltd., Lyallpur.
9.	The Pattoki Transport Co., Ltd., Lahore.
10.	The Vehari & Vehniwal Transport Co., Ltd., Vehari.
11.	The Jhang Transport Co., Ltd., Jhang.
12.	The New Suraj Bus Service Ltd., Lyallpur.
13.	Rawalpindi District Transport Co., Ltd., Rawalpindi.
14.	Pindi Bhattian Bus Service Ltd., Pindi Bhattian.

15. The Bhir Transport Co., Ltd., Jhang.
16. The Shorkot Transport Co., Shorkot.
17. The Chiniot Transport Co., Ltd., Chiniot.
18. The Lahore Nankana Sahib Transport Co., Ltd., Sargodha.
19. The Jhelum Transport Co., Ltd., Jhelum.
20. The Talagang Transport Co., Ltd., Talagang.
21. The Kapur Bus & Transport Co., Ltd., Multan.
22. The Okara Transport Co., Ltd. Okara.
23. The Nili Bar Transport Co., Burewala.
24. Pindi Kashmir Transport Ltd.
25. Gujar Khan Bus Service.
26. Lahore Sialkot Transport Co., Lahore.
27. Modern Bus Service, Gujranwala.
28. Mandi Bahauddin Transport Co., Ltd.,
29. Rawalpindi Victory Transport Co., Ltd., Gujranwala.
30. Sialkot Range Transport Co., Ltd., Chakwal.
31. Lahore Pindi Transport Co., Ltd., Lahore.

مسٹر مٹور خان ــ جناب والا ـ میرا خیال ہے کہ منگھی صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے اگر سپیکر صاحب سمجھ گئے ہیں تو براہ مہربانی وہ ہمیں بھی سمجھا دیں ۔

چودھری محمد نواز ــ جناب والا ـ کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب جو کچھ فرما رہے ہیں اس کو سمجھانے

کے لئے ایک سپلیمنٹری پارلیمنٹری سیکریٹری ان کے ساتھ لگا دیا جائے۔

(قہقہہ)

Malik Muhammad Akhtar : Point of Privilege.

Sir, I had asked in part (c) of my question—

> "whether it is a fact that the shares mentioned in (b) above have not been allotted so far to the displaced persons from India; if so, reasons therefor ?"

In reply to my question they say—

> "No. The fact is that shares in the Companies mentioned in reply to part (b) of the question have in a majority of cases been allotted to the displaced persons from India."

My intention was to inquire about those unfortunate companies which have not been allotted any shares and they have just evaded the reply. So, reply to my question has not been given. I would request you to be kind enough to order them to submit a fresh answer to part (c) of my question.

Mr. Speaker : Can Khan Sahib satisfy Malik Akhtar ?

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) ۔ جواب میں پوزیشن واضح کی گئی ہے کہ جن کو حصص الاٹ نہیں کئے گئے ان کے متعلق عدالتوں میں مقدمات زیر سماعت ہیں اور چونکہ وہاں ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں ہو سکا اس لئے ہم بھی ان کے متعلق کچھ فیصلہ نہیں کر سکے۔

Malik Muhammad Akhtar : I never asked for the reasons. I wanted to have the names of those unfortunate Companies in order to compare with those 'luteras' to whom you are allotting route permits these days.

Mr. Speaker : What is this list about, which has been laid on the Table ?

Minister of Revenue : List of Companies which have been allotted shares.

Malik Muhammad Akhtar : I want the list of Companies who have not been allotted any shares and who have a right of allotment of these shares.

Mr. Speaker : Did the member inquire about that ?

Malik Muhammad Akhtar : Certainly. I have asked it in part (c) of my question.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : In the question it has been asked—

> "the names of the Transport Limited Companies, private as well as public, in the former Punjab in which non-Muslim evacuees have held shares."

Mr. Speaker : I think the member has not asked for the information.

Malik Muhammad Akhtar: I have asked it in para (c) of my question—

> "whether it is a fact that the shares mentioned in (b) above have not been allotted so far to the displaced persons from India; if so, reasons therefor?"

I wanted to know about those displaced persons who could have been allotted these route permits but have been ignored for one reason or the other.

Mr. Speaker : That is not contained in part (c) of the Member's question.

Malik Muhammad Akhtar : Then I will repeat it in a fresh question.

چودھری محمد ادریس ۔ غالباً بی کا جواب یہ دیا گیا ہے جو کہ non-Muslims کے capital سے متعلق ہے ۔ معلوم نہیں میں پوچھتا ہوں کہ اب تک یہ کیوں معلوم نہیں ہو سکا کہ غیر مسلموں کے کتنے حصص تھے ؟

Minister of Law : It is not in the public interest and also not in the interest of the State to disclose this information. I, therefore, claim that this cannot be replied.

چودھری محمد ادریس ۔ یہ کہا گیا ہے کہ اس چیز کا بتانا حکومت کے مفاد میں نہیں ۔ خیر یہی سہی لیکن کم از کم وہ وجوہات تو بتائے جائیں کہ کیوں اس کو خفیہ رکھا جاتا ہے ؟

Mr. Speaker : No. The Member cannot ask those grounds.

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا ریونیو منسٹر صاحب فرمائیں گے کہ سوال نمبر ۳۵۱۹ کے حصہ الف کے مطابق سابقہ پنجاب میں راولپنڈی میں کون کون سی ٹرانسپورٹ کمپنیاں ہیں پرائیویٹ یا دوسری جن میں غیر مسلموں کے حصص تھے ۔ ہم یہ پوچھنا چاہتے ہیں کیونکہ اس کا ہمارے پاس کوئی جواب نہیں ۔ صرف ملک اختر صاحب کو جواب دیا گیا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کیا ان میں راولپنڈی کی کمپنیاں بھی شامل ہیں ؟

وزیر مال ۔ لسٹ کو ملاحظہ فرما لیجئے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ لسٹ تو صرف فاضل ممبر کے پاس ہے ۔ جنہوں نے سوال پوچھا ہے اور یہ جواب کتابچہ میں شائع نہیں ہوا ۔

مسٹر سپیکر ۔ لسٹ انہی فاضل ممبر صاحبان کو جاتی ہے جنہوں نے سوال پوچھا ہو ۔ خان صاحب وہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ پنڈی میں جو کمپنیاں ہیں کیا ان کی آپ کے پاس لسٹ ہے ۔ لسٹ آپ دیکھ کر بتا دیجئے کہ پنڈی میں کتنی کمپنیاں ہیں ۔

وزیر مال ۔ ایک کمپنی نمبر ۱۳ پر ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ میرا خیال ہے کہ یہ جواب غلط ہے کیونکہ پنڈی میں ایسی کمپنیاں ہیں جن میں غیر مسلموں کے حصص ہیں ۔ اگر ایک ہی نام دیا گیا ہے تو یہ غلط ہے ۔ آپ اس کے متعلق متعلقہ محکمہ سے پوچھ لیں ۔

Mr. Speaker : Has the member got definite information ?

Major Muhammad Aslam Jan : Yes, Sir.

Minister of Law : Factually, this is the correct information. We do not give incorrect information to the House.

Major Muhammad Aslam Jan : Will I be permitted to move a privilege motion if I produce the correct information and prove that the information given by the department is wrong.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ جس منسٹر کا محکمہ

ہوتا ہے ان کے پارلیمنٹری سیکرٹری کو جواب دینا چاہئے ۔ معلوم نہیں کہ وزیر قانون صاحب کس حیثیت سے اس کا جواب دے رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ چودھری صاحب پوزیشن یہ ہے کہ اگر وہ جواب دے دیں تو اس میں کوئی بے ضابطگی یا غیر قانونی بات نہیں ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ وہ یہ اس بنا پر کہہ رہے ہیں کہ یہ جواب درست ہے ۔ مجھے پتہ نہیں کہ انہوں نے صحیح کہا ہے یا غلط ۔

وزیر مال ۔ میں تو کہتا ہوں کہ یہ جواب درست ہے ۔ اگر آپ کو شک ہے کہ یہ درست نہیں تو میں اس کی دوبارہ پڑتال کر لوں گا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میرا خیال ہے کہ ریونیو منسٹر صاحب اس جواب کی دوبارہ پڑتال کر لیں بجائے اس کے کہ یہاں کوئی موشن آئے یا کوئی ممبر موشن لے آئے ۔ پڑتال کر لینے میں کیا حرج ہے ۔ تو میری رائے ہے اس جواب کی پڑتال آپ کر لیں اور پھر جواب دیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ابھی ابھی چودھری محمد ادریس صاحب نے آپ کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ ریونیو منسٹر صاحب کے سوال کا جواب لا منسٹر صاحب دے رہے

ہیں ۔ آپ نے فرمایا تھا کہ اس میں کوئی بے قاعدگی نہیں ہے جب ایک کی بجائے دوسرا منسٹر جواب دے گا تو کیا اس سے confusion نہیں ہوگا ۔ کیا اس کا یہ نتیجہ نہیں ہوگا کہ متعلقہ منسٹر تیار ہو کر نہیں آئیگا ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ آپ کی تسلی کے لئے ہے تاکہ زیادہ سے زیادہ صحیح جواب دئے جائیں ۔

وزیر مال ۔ لاء منسٹر صاحب نے محض اس لئے جواب دیا تھا کہ اس میں قانونی نکتہ تھا ۔ اور کوئی وجہ نہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ وہ قانونی نکتہ کون سا ہے ؟

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ اگر یہ جواب غلط ہوا تو کیا مجھے لا منسٹر صاحب کے خلاف تحریک استحقاق پیش کرنے کی اجازت ہوگی ؟

مسٹر سپیکر ۔ وزیر صاحب اس کی پڑتال کرکے جواب دیدیں ۔

وزیر مال ۔ ہم اس کی پڑتال کر لیں گے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ کیا انہوں نے پہلے اس کی پڑتال نہیں کی تھی ؟

Mr. Speaker : That is not a point of order.

Major Muhammad Aslam Jan : Point of order Sir. The Minister has very kindly agreed that he would answer this question next time. I therefore, request that for the information of the House, it should be printed so that we may have copies of it.

Mr. Speaker : We have already directed him to forward copies of the same 5 days before the question is going to be answered in the Assembly.

چودھری محمد ادریس ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ آپ کے یہ فرمانے سے کہ اگر ایک وزیر کی بجائے دوسرا وزیر جواب دے دے تو اس میں کوئی بے قاعدگی نہیں ہے ۔ بہت سی غلط فہمیاں پیدا ہونے کا احتمال ہے ۔ میں اس سلسلہ میں آپ کی توجہ رولز آف پروسیجر کے رول ۳۲ پر مبذول کرانا چاہتا ہوں :ــ

"Notice of a question shall be given in writing to the Secretary and shall specify the official designation of the Minister or Parliamentary Secretary to whom it is addressed,....."

اس کا مقصد یہ ہے کہ ہر سوال کے لئے کسی پارلیمنٹری سیکرٹری یا منسٹر کو مختص کر لیا جائے گا کہ اس سوال کا جواب اسی نے دینا ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ یہ تو سوال آپ کے نوٹس کے متعلق ہے ۔ جواب کے متعلق نہیں ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب آپ سوال کا نوٹس دیں گے تو اس میں کسی وزیر یا پارلیمنٹری سیکرٹری کو مختص کریں گے ۔ اس کا یہ مطلب تو نہیں ہے کہ ایوان میں کوئی وزیر اس سوال کا جواب نہیں دے سکتا ۔

چودھری محمد ادریس ــ غالباً اس کا مقصد یہی ہے کہ وہی منسٹر جواب دے ۔

Mr. Speaker : Is there any specific rule ? Can the Member quote it ?

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ــ اس کا مطلب یہ ہے کہ اسی محکمہ کو سوال بھیجا جا سکتا ہے جواب کے لئے ۔ جہاں تک اس ہاؤس کا تعلق ہے یہاں سارے منسٹر جواب دے سکتے ہیں ۔

خان محمد یوسف خان ــ جناب والا ۔ صدارتی طرز حکومت میں کابینہ کی مشترکہ ذمہ داری نہیں ہے پارلیمانی طرز حکومت میں ہے وہاں اگر ایک وزیر غلط جواب دے تو اس کے لئے تمام کابینہ جوابدہ ہے مگر ضروری نہیں کہ ایوان میں ایک ہی منسٹر جواب دے کیونکہ ان کا اشتراک عمل ہے ۔ لیکن جہاں تک صدارتی طرز حکومت کا تعلق ہے یہاں صرف وہی منسٹر جواب دینے کا ذمہ دار ہے جس کے متعلق سوال درج ہو ۔ لا محالہ نتیجہ یہ نکلا کہ جس منسٹر کو نوٹس کے لئے مختص کیا جائیگا وہی جواب کا ذمہ دار ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ اسی سوال کے جواب کے دوران یہ سوال پیدا ہوا تھا کہ ایک سپلیمنٹری جو انہوں نے پوچھا تھا اس کا جواب دوسرے منسٹر نے کیوں دے دیا ۔ سوال کا جواب تو پارلیمنٹری سیکرٹری نے دیا تھا ۔ سپلیمنٹری کا جواب منسٹر نے دیا ۔ صرف ایک پوائنٹ کا

جواب لا منسٹر نے دیا کہ اس کا جواب دینا مفاد عامہ کے حق میں نہیں ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب کا رولنگ یہ ہے کہ جواب دوسرا منسٹر دے سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مگر جواب دینے کی ذمہ داری اسی وزیر کی ہے جس کا نام نوٹس میں مختص کیا گیا ہو ۔

REHABILITATION OF WAR AFFECTED PERSONS OF LAHORE AND SIALKOT DISTRICTS.

*3561. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that out of Rs. 7 crores of grant-in-aid from Centre a sum of Rs. 4 crores have been spent on rehabilitation of War affected persons of Lahore and Sialkot Districts ;

(*b*) whether it is a fact that there are certain other areas also in the Province where the rehabilitation of War affected persons is required ; if so, the names of such areas along with the approximate number of displaced persons in that area ;

(*c*) whether Government have spent or earmarked any amount out of that referred to in (*a*) above for providing food, shelter, land, agricultural implements to the displaced persons of the areas mentioned in (*b*) above ; if so, details thereof ; and if not, reasons therefor ;

(*d*) if the answer to (*c*) above be in the negative, steps intended to be taken by Government for the settlement and rehabilitation of the displaced persons mentioned in (*b*) above ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) No. Out of an amount of rupees nine crore allocated by Government of Pakistan for the grant of ex-gratia relief to the war displaced persons, an amount of Rs. 7,01,57,189.63 has been spent upto 30th September, 1966, in the Lahore and Sialkot districts.

(*b*) The other areas with the approximate number of affected population are indicated below :—

District	Approximate number of displaced persons.
Tharparkar.	8548 Locals.
Bahawalnagar.	400

(*c*) Amounts allocated for the rehabilitation of war displaced persons in the said areas are indicated below :—

(*i*) Hyderabad Division Rs. 7,96,530.00

(*ii*) Bahawalpur Division. Rs. 53,000.00

(*d*) Does not arise.

	Division	Allocation	Expenditure	Balance	Remarks
1.	Hyderabad.	7,96,530	7,87,101.70	Nil	Rs. 9,428.30 refunded into Govt: Treasury
2.	Bahawalpur.	53,000	22,396.02	Nil	Rs. 30,603.98 refunded into Govt: Treasury

چودھری محمد سرور خان — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ ہمارے بھائی پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب جو زبان استعمال کرتے ہیں وہ ہماری سمجھ میں نہیں آتی ۔ آپ کوئی مستقل بندوبست کریں کہ جو جواب وہ دیتے ہیں اسے ہم سمجھ لیا کریں ۔ آپ کسی ایسے آدمی کو مقرر کریں جس کی زبان سب لوگ سمجھ لیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میرے پاس اس کا علاج یہی ہے کہ آپ سمجھنے کی کوشش کریں ۔

چودھری محمد نواز ۔ آپ کا حکم سر آنکھوں پر ۔ آپ اتنی مہربانی کر دیں کہ سوالات کے جواب وقت پر مل جائیں ۔ تاکہ اگر ہم ان کی زبان سمجھنے سے قاصر رہیں تو خود پڑھ کر سمجھنے کی کوشش کریں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ ع کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ مسئلہ یہ تھا کہ آیا دوسرے اضلاع یعنی خیرپور اور حیدرآباد ڈویژن کے لئے بھی کوئی رقم مختص کی گئی ہے تو اس کا جواب اردو میں لکھا ہوا ہے کہ ''جواب موصول نہیں ہوا'' پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب اس کے متعلق انگریزی میں جواب دے رہے ہیں ۔ کیا آپ ہمیں یہ سمجھائیں گے کہ اردو میں اس کا مطلب کیا ہے تاکہ ہم بھی اس مسئلہ کو سمجھ سکیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ حاجی صاحب کو منگھی صاحب کی بات سمجھ لینی چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب انہوں نے سوال کا یہ جواب دیا ہے کہ سیالکوٹ اور لاہور کے علاوہ تھرپارکر اور بہاول نگر میں جو دیہات

ھیں ان میں متاثرہ لوگوں کی تعداد ضلع تھرپارکر میں ۸۵۴۸ ھے اور ضلع بہاول نگر میں ۴۰۰ ھے ۔ اس کے علاوہ انہوں نے کچھ رقومات جواب کے حصہ ''ج'' میں دی ھیں کہ حیدرآباد ڈویژن کے لئے ۷,۹۶,۵۳۰,۰۰ روپے اور بہاول پور ڈویژن کے لئے ۵۳ لاکھ روپے مختص کئے گئے ھیں ۔ اس کے علاوہ انہوں نے حیدرآباد اور بہاول پور ڈویژن کی علیحدہ علیحدہ تفاصیل دی ھیں ۔

ملک معراج خالد ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کہ ضلع لاھور میں تحصیل قصور کے ۱۶ دیہات اور تحصیل لاھور کے ۴ دیہات جو باقاعدہ فہرست میں شامل کئے گئے تھے ان کے کلیم بھی داخل کئے گئے اور ان کی تصدیق بھی کی گئی چیک بھی کاٹے گئے لیکن بعد میں بغیر کسی وجہ کے اور بغیر کسی قصور کے ان کو رقم دینے سے انکار کر دیا گیا اس کی کیا وجہ ھے ؟

Mr. Speaker : The member should give fresh notice for that.

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ لاھور اور سیالکوٹ کے علاوہ اور کون سے علاقے ھیں جن کو معاوضہ دیا گیا ھے ؟ اس میں کوھاٹ کا کوئی ذکر نہیں ھے ۔ اور وھاں کے لوگوں کو کوئی معاوضہ نہیں دیا گیا ۔

وزیر مال ۔ یہاں حیدرآباد اور بہاول پور کے متعلق جواب دیا گیا ھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے یہ دریافت کیا ہے کہ سیالکوٹ اور لاہور کے علاوہ بھی ایسے علاقے تھے جو جنگ سے متاثر ہوئے تھے ۔

وزیر مال ۔ حیدرآباد اور بہاول پور میں ایسے علاقے تھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ان کا ضمنی سوال یہ ہے کہ کیا کوہاٹ اور پشاور میں ایسے علاقے نہ تھے جو جنگ سے متاثر ہوئے ہوں ؟

وزیر مال ۔ کوہاٹ اور پشاور میں بھی ایسے علاقے تھے جہاں جنگ کی وجہ سے تھوڑا سا نقصان ہوا تھا لیکن ان کی تفاصیل یہاں نہیں دی گئیں ہیں ۔

Mr. Speaker : This question would be repeated on the next turn.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ آئندہ جب اس سوال کا جواب دیں تو اردو میں وضاحت سے جواب دیں کہ تقسیم کس مد میں اور کس پروگرام کے ماتحت کی گئی ہے ۔

Mr. Speaker : This is a suggestion.

COMPENSATION BONDS GIVEN TO ZAMINDARS AGAINST THEIR LANDS RESUMED UNDER LAND REFORMS

***3562. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Parliamentary Secretary, Land Reforms be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Compensation Bonds were given to Zamindars against their lands resumed under the Lands Reforms;

(*b*) whether it is a fact that the payment to the said land owners on account of the said bonds is to be made within a period of 25 years;

(*c*) whether it is a fact that interest of 6 percent per annum will also be given on the amount of the said bonds;

(*d*) whether it is a fact that certain Zamindars of Hyderabad and Khairpur Divisions offered to Government to pay them only 50 per cent of the total amount of their bonds in cash in full satisfaction of their claim, but the same was not accepted; if so, reasons therefor?

Minister of Food and Agriculture (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) 4 per cent per annum.

(*d*) Yes, two or three Zamindars made such offers. As the Land Commission was anxious to prevent the sale or otherwise disposal of compensation bonds by their holders at any price less than that marked on the bonds, a provision was made in the West Pakistan Land Reforms (Payment of Compensation) Rules, 1961 that the bonds should not be negotiable through or with banks. Had the Land Commission purchased the bonds below par, the transactions would not have been considered conscionable. Again, any such deal in one or two cases might have been followed by a large number of similar requests and the Land Commission would have faced difficulties in arranging for funds. Moreover, depreciation in the value of the bonds would not have been in the financial interests of the Zamindars.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Parliamentary Secretary Land Reforms kindly let me know how much interest the Land Commission had paid in West Pakistan so far?

Minister for Food and Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) : I require notice for that.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ اگر کوئی شخص پرائیویٹ طور پر کسی دوسرے شخص کا معاوضہ بانڈ بیچنا چاہے تو اس پر پابندی کی کیا وجوہات ہیں ؟

وزیر خوراک و زراعت - میں نے عرض کیا ہے کہ بنک کے ذریعہ معاوضہ بانڈ نہیں بیچے جاتے ہیں - پرائیویٹ طور پر کوئی سودا کرنا چاہے تو کرے -

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Is there any proposal under consideration to reduce the period of twenty-five years?

وزیر خوراک و زراعت - جناب والا - اس کے متعلق کوئی خاص تجویز زیر غور نہیں ہے - یونہی جس علاقے سے جتنی رقم وصول ہو جاتی ہے ان کو فی الفور وہ رقم دے دی جاتی ہے - جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ بہت سے اضلاع میں سے رقم وصول ہو گئی ہے اور ان کو بانڈ کی پوری رقم دے دی گئی ہے -

میر ولی محمد خاں تالپور - جناب والا - جن لوگوں کو آپ نے بانڈز دیئے ہیں وہ گورنمنٹ یا بنک کے مقروض ہیں - کیا یہ بہتر نہ ہوگا کہ انہیں قرضے سے نجات دلانے کے لیے انہیں بانڈ بیچنے کی اجازت دی جائے تاکہ وہ اپنا قرضہ ادا کر سکیں -

وزیر خوراک و زراعت - جناب والا - اسی قسم کا آگے ایک اور سوال ہے اگر اس سوال میں یہ ضمنی سوال کریں تو میں اس کا جواب دے دوں گا -

خان اجون خاں جدون - جناب والا - وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ پرائیویٹ طور پر بانڈ بیچ سکتے ہیں بنک کے ذریعہ بانڈ نہیں بیچ

سکتے - جب پرائیویٹ طور پر بانڈ بیچ سکتے ہیں تو بنک کے ذریعہ کیوں بانڈ نہیں بیچ سکتے ؟ کیا میں اس کی وجہ پوچھ سکتا ہوں ؟

وزیر خوراک و زراعت - جناب والا- بنک کے ذریعے بانڈ نہ بیچنے کی وجہ یہ ہے کہ اس طرح ہم یہ نہیں چاہتے کہ سالانہ ۴ فیصدی سود والا مسئلہ رہے دوسرے آج کل بانڈ بنک لیتا نہیں ہے - negotiable by bank نہ کرنے سے ہمارا مقصد یہ تھا کہ ایک ہی دفعہ جو رقم ہے وہ مل جائے اس کی کمی بیشی میں کسی کو نقصان نہ ہوگا - اس لحاظ سے لینڈ کمشن اور قانون کا منشا یہ ہے کہ اس کے negotiation نہ ہو -

---

OFFERING OF COMPENSATION BONDS IN LIEU OF CASH BY ZAMINDARS OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS.

*3563. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Parliamentary Secretary Land Reforms be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Compensation Bonds were given to land owners against their lands resumed under Land Reforms in the Province;

(*b*) whether it is a fact that owing to the financial crisis experienced by certain zamindars of Hyderabad and Khairpur Divisions they have offered their Compensation Bonds in lieu of cash on account of Government dues;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that bonds have not been accepted by Government in lieu of cash payment; if so, reasons therefor and whether Government intend to accept the said bonds?

Minister of Food and Agriculture (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) Yes.

(*b*) Certain zamindars approached the Land Commission for payment of the dues of Government or Government sponsord institutions outstanding against them out of their compensation money.

(*c*) In order to prevent thoughtless or deliberate default in the payment of the current dues of Government and the Land Commission from becoming a regular agency for effecting recoveries of future dues, it was decided that only such dues of Government or Government-sponsored institutions be paid out of the compensation money due to the landowners as had become due for payment prior to the 7th February, 1959, the date of enforcement of the Land Reforms Regulation. All such dues have already been paid by the Land Commission.

It is not intended to accept compensation bonds against any other dues of the Government or Government-sponsored institutions as the payment of the current dues on behalf of the landowners would result in an indirect redemption of their bonds, not covered by the decision of the Land Commission.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Supplementary Sir. I am also on a point of order. Sir the language used in answar to part 'c' of the question is not parliamentary. The question was whether it is a fact that bonds have not been accepted by Government in lieu of cash payment. Now, it is a fact that they have given compensation bonds which are of no use to the Zamindars on face value. In the answer they have used the words 'thoughtless or deliberate'. What is meant by thoughtless or deliberate?

Mr. Speaker: Is the Member referring to part 'c' of the question?

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Yes Sir, first line. The words used are 'thoughtless or deliberate'.

مسٹر سپیکر ۔ اس کو سپلیمنٹری ھی treat کیجیے ۔

This is not a point oforder وزیر صاحب اس کا جواب دیں ۔

وزیر خوراک و زراعت ۔ جناب والا ۔ مجھے افسوس ہے کہ اگر

کسی لفظ سے ایسے معنی نکالے گئے ہیں جو ہماری نیت میں نہیں تھے ۔ ہمیں بڑا افسوس ہے ۔ بہر حال مقصد یہ تھا کہ اگر ہم اس قسم کا کام کرتے تو اس کا نتیجہ یہ ہوتا کہ جتنے واجبات ان سے وصول ہوتے ہیں وہ ان کو وقت پر ادا نہ کرتے ۔ وہ اس طریقہ سے ہمیں مجبور کرتے کہ ہم ان کے بانڈز لے لیں اور ان بانڈز کے عوض ہمارے پاس رقم نہ تھی ۔ ہم سرکار کے خزانے سے کہاں سے ادائیگی کرتے ۔ جہاں سے بھی کسی ضلع سے ہمارے پاس رقم آتی ہے ہم فی الفور اس کی ادائیگی کرتے ہیں ۔ اس لحاظ سے وہ رقم لینڈ کمشن کے پاس نہ تھی تو سرکاری یا نیم سرکاری اداروں کے واجبات کس طرح وصول کرسکتے ۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: According to the answer the dues could be cleared out of compensation bonds which had become due for payment prior to 7.2.1959, Why not now. Why not from up-to-date bonds?

وزیر خوراک و زراعت ۔ جناب والا ۔ فروری ۱۹۵۹ سے پہلے جتنے اضلاع سے رقم وصول ہو چکی تھی وہ ہم نے ان کو ادا کر دی ۔ ساری رقوم ۱۹۵۹ کے بعد واجب الادا تھیں ۔ اگر کوئی زمیندار مالیہ یا آبیانہ یا اس قسم کی رقم نہ دے تو نتیجہ یہ ہوگا کہ ہمیں وہ مجبور کر دے گا یعنی ایک تو وہ ہمیں رقم نہیں دے گا دوسرے وہ ہمیں مجبور کرے گا کہ دوسرے لوگوں کے مقابلہ میں جنہوں نے مالیہ ادا کر دیا ہے ان سے پہلے رقم دے دی جائے ۔ الفاظ کے متعلق میں سمجھتا ہوں کہ وہ درستگی کے قابل تھے ۔ ۔ ۔ ۔

میر ولی محمد خان تالپور ۔ جناب والا ۔ Bonds پر مالکان کو چار فیصد interest مل رہا ہے لیکن جب وہ بنک سے قرضہ لیتے ہیں ۔ تو ان کو آٹھ ، نو اور بعض اوقات دس فیصد تک بنک کو interest دینا پڑتا ہے ۔ تو کیا ان مالکان کو interest کی مصیبت سے بچانے کے لیے یہ بہتر نہ ہوگا کہ ان کو full payment کر دی جائے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ ضمنی سوال تو نہیں ہے ۔ البتہ آپ کی طرف سے ایک تجویز پیش کی گئی ہے ۔

HARASSMENT OF THE RESIDENTS OF BASTI LAKHI BHIR BY SETTLEMENT DEPARTMENT

*3567. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the department of Survey of Pakistan have installed pillars on 350 miles long boundary line which divides De-excluded area and Settled Area of D. G. Khan district ;

(*b*) whether it is a fact that some time back, while undertaking the work of settlement in the De-excluded area of the said District the staff of the Settlement Department removed some pillars from the said boundary line near Basti Lakhi Bhir and installed the said pillars at another place thus bringing Basti Lakhi Bhir, which was in the De-excluded area before the removal of the said pillars, within the settled area of the said District ;

(*c*) whether it is a fact that the residents of Basti Lakhi Bhir resented this act of the Settlement Staff upon which the said staff lodged a report against the said residents in Police Station Vehova ;

(*d*) whether it is a fact that the local police took no action on the said report;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for which the said residents were harrased by the Settlement Department by lodging report with the police and whether Government intend to take suitable action against the said staff; if so, when, if not reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi): (*a*) The pillars have been fixed at some places by the Survey Department.

(*b*) No.

(*c*) The Revenue and Settlement staff went on the spot to demarcate the boundary on two occasions but the residents resorted to stoning and manhandling the party whereupon the attempt was discontinued and a complaint lodged with the police.

(*d*) Not correct, the matter is still under police investigation.

(*e*) Does not arise.

سردار منظور احمد خاں قیصرانی ۔ کیا سروے ڈیپارٹمنٹ کی حدبندی کے بعد محکمہ Settlement اس میں مداخلت کرکے از سر نو حد براری کرسکتا ہے کیوں کہ یہ انہوں نے خود تسلیم کیا ہے کہ اس کی حد براری کر دی گئی ہے ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) ۔ جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ بندوبست والے حدود کی پیائش اور تعین کرتے ہیں ۔ ہو سکتا ہے کہ ان کی پیائش کے مطابق وہ برجیاں ایک جگہ سے دوسری جگہ لگا دیں ۔

سردار منظور احمد خاں قیصرانی ۔ کیا آپ کا مطلب یہ ہے کہ سروے

ڈیپارٹمنٹ کی حد براری اور برجیاں نصب کرنے کے بعد بھی اگر ضرورت پڑے تو محکمہ آبادکاری ان برجیوں کو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل کر سکتا ہے ۔ میرا تو خیال ہے کہ دونوں محکمے اکھٹے بیٹھ کر ہی ضرورت کے مطابق برجیاں ایک جگہ سے دوسری جگہ نصب کر سکتے ہیں ۔

وزیر مال ۔ میں نے تو بات بالکل واضح طور پر بیان کی ہے ۔ ۔ ۔ ۔

سردارمنظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا آپ کا مطلب ہے کہ پیمائش ہو چکنے کے بعد بھی ان میں رد و بدل کیا جا سکتا ہے یعنی یہ کہ محکمہ سروے جو کہ مرکزی حکومت کے تحت ہے اس کے کام میں صوبائی محکمہ رد و بدل کر سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ غالباً ان کا جواب یہی ہے ۔ کہ دونوں محکمے مل کر کر سکتے ہیں ۔

سردارمنظور احمد خان قیصرانی ۔ میں تو یہی پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ محکمے مل کر کام کر رہے ہیں یا اکیلے کر رہے ہیں ۔

وزیر مال ۔ عرض یہ ہے کہ یہ کام بندوبست والے خود ہی کرتے ہیں لیکن اگر ضرورت پڑے تو سروے کے محکمے سے clearance لے کر ضرورت کے مطابق پیمائش کرنے کے بعد ان حدود میں رد و بدل کر سکتے ہیں یعنی دونوں اکھٹے مل کر ہی یہ کام کرتے ہیں ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا محکمہ سروے سے اس کا رابطہ قائم کیا گیا ہے ۔

وزیر مال ۔ عرض یہ ہے کہ انہوں نے برجیاں ہٹائی ہی نہیں ہیں صرف پیائش ہی کی گئی ہے اس لئے اس کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

سردارمنظور احمد خان قیصرانی ۔ تو پھر یہ تنازعہ کیوں پیدا ہوا تھا جس کے متعلق آپ ۔ ' اپنے جواب میں بھی تحریر کر رکھا ہے کہ وہاں پر پتھراؤ ہوا ہے تو کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ یہ کن وجوہات کی بناء پر ہوا تھا ۔ کیا آپ اس کی کوئی اور وجوہات بیان فرمائیں گے ؟

وزیر مال ۔ اگر آپ جواب کو غور سے پڑھیں تو جواب یہ دیا گیا ہے کہ پیائش بندوبست والوں کو کرنی چاہئیے تھی لیکن اس پر بھی جب زمینداروں نے محکمے کی خدمت کی اور ان پر پتھراؤ وغیرہ کیا تو اسی وجہ سے ان کو پولیس میں رپورٹ کرنی پڑی اور یہ معاملہ اس وقت بھی زیر تفتیش ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ جناب والا ۔ میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ جب سروے کے محکمے نے پیائش کر کے وہاں پر برجیاں لگا دی تھیں تو پھر کن وجوہات کی بنا پر محکمہ آبادکاری نے ان برجیوں کو وہاں سے ہٹا دیا ہے ؟

وزیر مال ۔ ظاہر ہے کہ اگر ان برجیوں کو تبدیل کرنے کی ضرورت پڑے تو محکمہ آبادکاری تب ہی ایسا کر سکتی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ درست ہے کیوں کہ اگر دونوں محکموں کی پیائش میں فرق ہو تو ظاہر ہے کہ برجیوں کو ہٹانے کی ضرورت پڑے گی ۔

رانا پھول محمد خان ۔ لیکن برجیاں لگانے کا موقع تو پیائش کے بعد آتا ہے پیائش سے پہلے دونوں محکموں نے مل کر پیائش کیوں نہیں کی ۔

وزیر مال ۔ میں نے عرض کر دیا ہے ۔ کہ یہ دونوں محکمے الگ الگ ہیں اور انہوں نے اپنے اپنے خیال کے مطابق پیائش کر کے برجیاں لگائی تھیں ۔

رانا پھول محمد خان ۔ میں یہ معلوم کرنا چاہوں گا کہ کیا محکمہ سروے اور محکمہ آبادکاری کے پیمانے الگ الگ ہیں اور اگر ایسا ہے ۔ تو ان میں کتنا فرق ہے ۔

وزیر مال ۔ میرے خیال میں تو یہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کیوں کہ جب پیائش مکمل نہیں ہوئی اور برجیاں ہٹائی ہی نہیں گئیں ، تو پھر یہ سوال کس طرح پیدا ہو سکتا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ پولیس کے پاس کب رپورٹ درج ہوئی تھی اور یہ معاملہ کب تک زیر تفتیش رہے گا کیوں کہ یہ سوال پہلے بھی آ چکا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ۔ کیا آپ اس سوال کا جواب دینے کے لئے تیار ہیں یا آپ کو اس کے لئے نیا سوال دیا جائے ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ اس کے لئے مجھے نئے سوال کی ضرورت ہو گی ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ برجیات میں رد و بدل نہیں کیا گیا تھا تو کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ پھر کیا وجہ تھی کہ لوگوں نے حکومت کے اہلکاروں پر پتھراؤ بھی کیا اور اس معاملے کی تفتیش بھی گذشتہ نو ماہ سے ہو رہی ہے ۔

وزیر مال ۔ شاید زمینداروں کا یہ خیال ہو کہ برجیاں وہاں سے ہٹا لی جائیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ کیا وزیر صاحب اس امر کا خیال فرمائیں گے کہ اگر وہاں کے لوگوں کے دلوں میں یہ شکوک پیدا ہو گئے ہیں کہ یہ محکمہ برجیاں ہٹانے کے لئے وہاں گیا ہے اور اس وجہ سے وہ ناراض ہیں تو کیا وزیر موصوف خود ہی یا کسی اور ذمہ دار افسر کو وہاں بھیجنے کے لئے تیار ہیں تا کہ اس مسئلے کا کوئی پر امن حل تلاش کیا جا سکے ۔

وزیر مال ۔ اگر محکمہ بندوبست کو اپنا کام کرنے دیا جائے تو اس بات کا تصفیہ بآسانی ہو سکتا ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب سپیکر ۔ کیا آپ وزراء کی طرف سے

ممبروں کو جواب دے سکتے ہیں یا یہ کہ آپ کسی سوال کا جواب دینے کے سلسلے میں کسی وزیر صاحب کی راہنمائی کر سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ۔ یہ صورت نہیں ہے میں نہ تو وزراء کی طرف سے جواب ہی دے سکتا ہوں اور نہ اس سلسلے میں ان کی راہنمائی ہی کر سکتا ہوں لیکن جب کسی دئیے گئے جواب میں ہی وضاحت موجود ہو تو پھر کوئی وجہ نہیں کہ میں اسے بیان نہ کر سکوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ کیا کوئی فاضل ممبر آپ سے بھی ضمنی سوال پوچھ سکتا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب سپیکر ۔ کیا یہ بھی آپ کے فرائض میں شامل ہے کہ جب کوئی وزیر صاحب کسی معاملے میں الجھ جائیں تو آپ ان کی امداد کریں ۔ (قطع کلامیاں)

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا جناب وزیر صاحب اس معاملے کی اہمیت کے پیش نظر اس نکتے پر دوبارہ غور کرنے کے لئے تیار ہیں تاکہ یہ تمام واقعات ان کے سامنے آ جائیں کیوں کہ یہ معاملہ بڑی اہمیت اختیار کر گیا ہے ۔

وزیر مال ۔ میرے خیال میں تو جواب مکمل ہو گیا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ مزید سوال کی ضرورت نہیں رہی ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ اس کے متعلق دوبارہ تحقیقات فرمائیں گے یا

انکوائری کرائیں گے اور دیکھیں گے کہ اس معاملہ کا کیا سد باب ہو سکتا ہے۔

وزیر مال ۔ جب کہ جواب مکمل ہے مزید انکوائری کی ضرورت نہیں۔

مسٹر سپیکر ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ابھی تک جواب مکمل نہیں ہوا جو ضمنی سوالات پوچھے گئے ہیں ان کا جواب ابھی تک نہیں آیا۔

وزیر مال ۔ اگر اس سے معزز ممبران کی تسلی نہیں ہوئی تو میں تحقیقات کر لوں گا۔

Mr. Speaker : No more supplementaries. Next Question. Mr. Hamza.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جو سوالات پوچھے گئے ہیں ان کے جوابات موافقت نہیں کرتے ۔ وزیر صاحب نے فرمایا تھا کہ پرچی نہیں اٹھائی گئی اور ادھر یہ لکھا ہے کہ مال اور بندوبست کا عملہ دو دفعہ موقع پر حدود کا تعین کرنے کے لئے گیا۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق مزید بحث نہ فرمائیں میں نے اگلا سوال پکار لیا ہے۔

AUCTIONING OF LOTS No. 32 TO 41, 42 TO 51, 54 TO 66 AND 67 TO 69 SITUATED IN CHAK No. 324/JB., TEHSIL TOBA TEK SINGH.

*3608. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that lots No. 32 to 41, 42 to 51, 54 to 66 and 67 to 69, situated in Chak No. 324/JB., Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur were included in the printed schedule of State Land to be given on annual tenders ;

(*b*) whether it is a fact that in the said printed schedule the words حکم امتناعی مگر تشریح نہیں ہے were printed against the said lots and these lots were not to be leased out on tenders ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said lots were given on tenders to Zafar Shah, etc., on very nominal rates; without informing the public about the holding of auction of lots;

(*d*) whether it is a fact that the said lots which are irrigated by a perennial canal are situated at a distance of nearly two miles from Toba Tek Singh Town;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, (*i*) the rate at which the lots have been given to Zafar Shah etc. ; (*ii*) whether the said rates were competitive rates ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No. The lots were put to tender after wide publicity.

(*d*) Yes.

(*e*) M/s. Sajjad Hussain Shah, Mazhar Iqbal and Rehmatullah got the lots at the rate of Rs. 18.00 per acre per annum as they were the only persons who offerred the tenders.

مسٹر حمزہ ــ کیا جناب وزیر متعلقہ یہ بتائیں گے کہ میرے سوال کے حصہ (ب) میں جہاں جدول میں زمین کے لئے ٹینڈرز دئے جانے مقصود تھے ۔ اس کے سامنے ''حکم امتناعی مگر تشریح نہیں ہے'' چھپا ہوا ہے ۔ اس کے جواب میں فرمایا ہے کہ ''جی نہیں''ــ لائیں بعض شرائط پر ٹینڈر کی گئیں ۔ اب جب کہ جدول میں یہ چھپا ہوا ہے ۔ ''حکم امتناعی مگر تشریح نہیں ہے'' تو اس کے بعد وہ ایسا جواب کس طرح دے سکتے ہیں ۔

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) ۔ اس کے متعلق ان لوگوں نے دعویٰ کیا تھا حقیقت یہ ہے ۔ کہ یہ ''lots'' بے دخل مزارعین کو نہیں دئے گئے ۔ اس صورت میں جب اے کلاس میونسپل کمیٹی کی حدود سے ۰ ۹ میل کے اندر اندر اور بی کلاس میونسپل کمیٹی کی حدود سے ۵ میل کے اندر اندر اگر زمین ہے تو ان کو حقوق ملکیت نہیں مل سکتے ۔ یہ زمین ٹوبہ ٹیک سنگھ میونسپل کمیٹی سے ۵ میل کے اندر ہے اس لئے ان کو حقوق ملکیت نہیں مل سکتے تھے ۔ جب یہ زمین resume کر لی گئی تو ان لوگوں نے دعویٰ کیا کہ یہ زمین ہم کو دے دی جائے ۔ چونکہ وہ قانون کے مطابق نہیں تھا ۔ اس لئے دعویٰ خارج ہو گیا ۔ پھر انہوں نے اپیل کی وہ بھی خارج ہو گئی ۔ جو رٹ درخواست دی گئی وہ بھی خارج ہوگئی ہائی کورٹ نے فیصلہ میں یہ ریمارکس دے دئے کہ حکام متعلقہ اس بات کا لحاظ رکھیں کہ انہیں بے دخل نہ کیا جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ بات تو جدول میں چھپی ہوئی ہے کہ ٹینڈرز کے لئے مشتہر کیا جائے ۔ آپ کو اس چیز کا علم ہوگا کہ مزارعین جن کو یہ

زمینیں الاٹ تھیں ان کو اس بات کا پتہ نہیں چلا ۔ وہ زمین ٹوبہ ٹیک سنگھ میونسپل کمیٹی کی حدود سے ایک میل کے اندر ہے ۔ وہ دائمی نہروں سے سیراب ہوتی ہے ۔ اس سلسلہ میں ان لوگوں نے ایڈیشنل کمشنر صاحب کے سامنے حلفیہ بیانات دئے تھے کہ ہم ۔ ۱۵۰ روپیہ فی ایکڑ دینے کو تیار ہیں ۔ لیکن حکومت نے اور لوگوں کو نوازنے کے لئے ۱۸ روپے فی ایکڑ کے حساب سے ساڑھے بارہ مربع زمین دے کر ۲۰ خاندانوں کو کند چھری سے ذبح کیا ہے ۔

میں پوچھتا ہوں کہ اس چیز کے پیش نظر کیا آپ اس معاملہ کی دوبارہ تحقیقات کرائیں گے اور صورت حال کے بارے میں ایوان کو آگاہ کریں گے ۔

وزیر مال ۔ ذبح کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔ ان لوگوں نے عدالت میں اپنا کلیم پیش کیا وہ خارج ہوا پھر ان کی اپیل بھی خارج ہو گئی ۔ البتہ ہائی کورٹ نے اپیل خارج کرتے وقت یہ ریمارکس دئے تھے کہ انہیں بے دخل نہ کیا جائے ۔ ۱۸ روپیہ فی ایکڑ کے حساب سے زمین دینے کے متعلق میرے پاس کافی میٹیریل موجود ہے ۔ ان لوگوں نے منع کیا تھا کہ وہاں کوئی شخص بولی نہ دے ۔ چونکہ بولی دینے والا کوئی نہیں تھا اس لئے کم نرخوں پر زمین دے دی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ بورڈ آف ریونیو نے کیا فیصلہ کیا تھا جب یہ معاملہ ان کے سامنے آیا اس وقت تو مزارعین کی بے دخلی کا مسئلہ نہیں تھا اور اس وقت بھی مسئلہ یہ نہیں ہے بلکہ مسئلہ تو

یہ ہے کہ اس زمین کے لئے جب ٹینڈرز طلب کئے گئے تو اس کے لئے مشتہر نہیں کیا گیا ۔ جب یہ معاملہ بورڈ آف ریونیو کے سامنے تھا تو کیا ان کا یہ فیصلہ نہیں تھا کہ اس زمین کے لئے دوبارہ ٹینڈرز طلب کئے جائیں ۔

وزیر مال ۔ میرے پاس جو میٹیریل ہے اس کے مطابق باقاعدہ مشتہر کیا گیا ہے نیز بورڈ آف ریونیو کا کوئی حکم جدول میں نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ آیا مزارعین بڑے سرمایہ دار تھے یا علاقہ کے بڑے زمیندار تھے جنہوں نے لوگوں کو دھمکا دیا اور کسی کو ٹینڈر نہ دینے دیا پھر جب کہ وہ خود ۱۵۰ روپیہ فی ایکڑ دینے کو تیار تھے تو ۱۸ روپیہ فی ایکڑ کے حساب سے وہ زمین کیوں دی گئی ۔ کیا اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ آپ کے اہل کاروں نے دولت مندوں سے مل کر اور برے قسم کے عناصر سے اندرون خانہ مل کر ٹینڈرز لے لئے ؟

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

سردار خاجی عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کیا میں منسٹر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ آپ نے جو فرمایا ہے کہ وہاں آدمیوں نے بولی دینے سے روک دیا تھا کیا آپ وہاں موجود تھے یا آپ کو کسی نے بتایا ہے ؟

میاں محمد شفیع ۔ جب یہ معلوم ہو گیا تھا کہ وہ Bid کم تھی تو افسران متعلقہ اسے کیا cancel نہیں کر سکتے تھے؟

وزیر مال ۔ cancel کرنے کی ضرورت نہیں تھی کیوں کہ حالات کے مطابق وہ مناسب تھی اس لئے منظور کر لی گئی ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

سردار حاجی عطا محمد ۔ جناب والا ۔ میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا ۔

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ حاجی صاحب کے ساتھ اکثر ایسی زیادتی ہو جاتی ہے ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

Evacuee Plots of Land in Ramgarh Colony Ward No. 11 Municipal Corporation, Lahore.

***3614. Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that evacuee plots of land in Ramgarh Colony, Ward No. 11, Municipal Corporation Lahore were transferred to the residents of the colony in December, 1962 and January, 1963, at the price of Rs. 300 per marla ;

(*b*) whether there is any scheme under consideration of the Settlement Department to reduce the price of the said land by 30% on the ground that the plots are situated in a low lying area ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for proposed reduction in price at this stage when buildings have already been constructed on these plots ?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan):

(*a*) Yes.

(*b*) There is no such Scheme.

(*c*) Does not arise.

SHIFTING OF HEADQUARTER OF THAR SUB-DIVISION FROM MIRPURKHAS TO MITHI

*3634. **Rana Chander Singh**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Headquarter of Thar Sub-Division has recently been shifted from Mirpurkhas to Mithi and Headquarter of Nara Sub-division has been shifted from Mirpurkhas to Umerkot ;

(*b*) whether it is a fact that office of Deputy Collector and Deputy Superintendent of Police Thar Sub-Division have also been shifted to Mithi ;

(*c*) whether it is a fact that Deputy Superintendent of Police, Nara Sub-Division and his staff has been shifted to Umerkot but Deputy Collector of Nara Sub-Division has been shifted to Umerkot ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not shifting the Deputy Collector so far to Umerkot and the date by which the Deputy Collector will be shifted to new Headquarters?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan): (a) (i) The Headquarters of Deputy Collector Thar Sub-division was temporarily shifted to Mithi due to famine in 1958 and not recently, and it still continues there.

(*ii*) Headquarters of Deputy Collector (Collector), Nara Sub-division has not been shifted to Umerkot.

(b) Yes ;

(c) Yes ;

(*d*) In view of a (*ii*) above, this question does not arise.

PUBLIC AUCTION OF AGRICULTURAL STATE LAND IN NARA TALUKA OF KHAIRPUR DISTRICT

*3642. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that about 6,155 acres of agricultural state land, in Nara Taluka of Khairpur District, is proposed to be disposed of through public auction ; if so, the date fixed for this purpose ;

(*b*) whether it is a fact that 2,050 acres of land besides that mentioned in (*a*) above, in the said Taluka have been reserved for allotment to local Haris ;

(*c*) whether it is a fact that the land mentioned in (*b*) above is to be allotted to the farmers who are already holding agricultural lands ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to reserve any part of the land referred to in (*a*) above for local landless Haris ;

Minister for Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :

(*a*) Yes. The date of auction has not yet been fixed.

(*b*) Yes.

(*c*) Genuine 'Haris' selected by the Deputy Commissioner will be allotted 16 acres each irrespective of the fact whether or not they hold land previously.

(*d*) In view of answer under (*a*) above the question does not arise.

REHABILITATION OF REFUGEES IN LYALLPUR CITY

*3644. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a large number of refugees have constructed residential houses in Mai Di-Jhughi, Boley Di-Jhughi and Islamabad on evacuee non-agricultural land in Lyallpur City ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government to rehabilitate them on permanent basis ; if so, the time by which the same will be implemented ?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) Yes.

(*b*) The Lyallpur Improvement Trust has framed a Scheme for Islamabad. Similar Schemes for Mai-Di-Jhugi and Boley-Di-Jhugi are being prepared. After the schemes have been finalised, the persons living in the aforesaid areas will be provided with alternative accommodation by the Lyallpur Improvement Trust under other re-housing schemes of the Trust.

GRANTING OF LANDS TO LAMBARDARS

*3653. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in some parts of the Province lambardars are granted lands in lieu of their services as such ;

(*b*) whether it is a fact that in some Districts of the Province, lands are granted to the lambardars on horse, cow and sheep breeding conditions ;

(*c*) whether it is a fact that lambardars in the Districts of Lahore,

Gujranwala, Sialkot and Rawalpindi Division and in some parts of former North West Frontier Province are not granted land in lieu of their services as such ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to grant land to the lambardars mentioned in (*d*) above ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) In March, 1963 it was decided that Lambardari grants vacated by the non-muslim lambardars may be allotted on Pedigree Live-stock Breeding Conditions, to new Lambardars, in the former Punjab/Bahawalpur Colony Districts. This concession was also extended to lambardars who had not acquired proprietary rights in their old grants.

(*b*) As in (*a*) above.

(*c*) No such grants are made in non-colony districts.

(*d*) It is not proposed to grant land to lambardars in non-colony districts as there is not enough land available for these grants in such districts.

LAND RESUMED BY GOVERNMENT IN DISTRICT SIALKOT UNDER LAND REFORMS.

*3654. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Parliamentary Secretary Land Reforms be pleased to state :—

(*a*) the acreage of land resumed by Government in District Sialkot under Land Reforms ;

(*b*) number of Zamindars in the said District owning "Economic Holdings" alongwith the number of agriculturists who own "Subsistence Holdings" in the said District ?

Minister of Land Reforms (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Nil.

(*b*) (*i*) 1414.

(*ii*) 23,203.

TRANSFER OF NAIB-TEHSILDARS AND OTHER GAZETTED OFFICERS OF THE REVENUE DEPARTMENT

*3673. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the date on which Mr. Ghulam Yazdani Malik relinquished charge of his office as Commissioner, Bahawalpur Division ;

(*b*) the present number of Naib-Tehsildars and other Gazetted Officers of the Revenue Department working in the said Division ;

(*c*) the number of Officers out of those mentioned in (*a*) above who were transferred during each month from 1st January 1966 upto the date on which the said Commissioner relinquished charge and the number of Officers out of the said ones who were transferred but the transfer orders were cancelled later on during the said period ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) Mr. Ghulam Yazdani Malik, Commissioner, Bahawalpur Division relinquished charge on 9th July, 1966.

(b) Twenty five Naib Tehsildars, sixteen Tehsildars and three Revenue Assistants.

(*c*) A statement showing the transfers of Naib Tehsildars/Tehsildars/ Revenue Assistants during each month from 1-1-66 to 9-7-66 is given below. It includes the number of officers whose transfers were subsequently cancelled.

Naib Tehsildars.

Month	No. of transfers made.	No. of transfers cancelled
January, 1966	Nil	Nil
Feb : 1966	Nil	Nil
March, 1966	10	2
April, 1966	Nil	Nil
May, 1966	Nil	Nil
June, 1966	12	2
July, 1966	2	Nil
Tehsildars.		
January, 1966	Nil	Nil
Feb. 1966	Nil	Nil
March, 1966	6	Nil
April, 1966	2	2
May, 1966	6	3
June, 1966	4	2
July, 1966	4	2
Revenue Assistants		
January, 1966	Nil	Nil
Feb: 1966	Nil	Nil
March, 1966	Nil	Nil

April, 1966	Nil	Nil
May, 1966	Nil	Nil
June, 1966	Nil	Nil
July, 1966	3	3

BRINGING LAND UNDER CULTIVATION IN GHULAM MUHAMMAD BARRAGE AREA.

*3703. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that hardly 18 per cent of total land disposed of by Government under permanent tenure in Ghulam Muhammad Barrage area has been brought under cultivation ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the action Government intend to take for bringing the remaining land under cultivation?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan):

(*a*) No. 54 per cent of the total land disposed of on permanent tenure, has in fact been brought under cultivation.

(*b*) Question does not arise.

CLAIMS OF AGRICULTURAL LAND OF NON-ALLOTTEES REFUGEES TRANSFERRED TO OTHER DISTRICTS.

*3726. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the total number of claims in respect of agricultural land of non-allottee refugees transferred by the rehabilitation authorities of district Lyallpur to other districts during the last ten years ;

(*b*) whether the said non-allottee claimants were informed about the date on which and the district to which their claims were transferred ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether the said non-allottee claimants were informed by regular process or by registered letters with A. D. ;

(*d*) if answer to (*b*) above be in the negative, reasons thereof ?

Minister of Revenue & Rehabilitation. (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :

(a) to (d) The question deals with the policy matter decided by the Central Government and I am not in a position to reply to it.

IMPLEMENTATION OF "CONSOLIDATION OF HOLDINGS SCHEME."

***3746. Mr. Nazir Ahmed :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the total acreage of land throughout the Province as has so far been consolidated under the "Consolidation of Holdings Scheme ;"

(*b*) the total acreage of land throughout the Province proposed to be consolidated in the near future ;

(*c*) the amount spent so far on the staff engaged for the said purpose ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) An area of 92,89,226 acres has been consolidated upto the end of October, 1966.

(*b*) The total area requiring Consolidation was estimated to be

1,58,00,000 acres out of which 92,89,226 acres have already been consolidated leaving 65,10,774 acres. The entire work is scheduled to be completed by the year 1972-73 and accordingly, an annual target of 10 lac acres has been fixed.

(*c*) Rs. 3,85,84,273.77.

PERMISSION OR CONCESSION IN LAND REVENUE TO PETTY LAND OWNERS

*3747. **Mr. Nazir Ahmed** : Will the Minister of Revenue be pleased to state whether there is any scheme under consideration of Government for granting remission or concession in land revenue to petty land owners in the province if so, the details thereof and the time by which it would be implemented?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : The following steps have been taken with a view to giving a fair deal to the petty land owners in the province :—

(*a*) A fixed charge of land revenue is being introduced throughout the province to :—

(*i*) enable the zamindars to do long term planning ;

(*ii*) induce them to bring unatttended fields under cultivation ;

(*iii*) increase incentive for higher production, without any fear of additional taxation.

(b) Taccavi loans to the small land holders will be given on a more liberal scale in the Third Plan Period.

(*c*) Government has allotted a tax-holiday for a period of three years in respect of land brought under cultivation for the first time.

(*d*) The West Pakistan Unified Land Revenue Bill has been introduced

in the Provincial Assembly which will rationalize the Land Revenue System in the Province. Land holders will then be entitled to benefit from the provisions of Rules 24,27 and 28 of the Punjab Land Revenue Assessment Rules, 1929 read with paragraphs 504 to 509 of the Punjab Settlement Manual. The effect of these is that the Land Revenue demand is not enhanced until a person investing in the development of his lands has recouped twice his investment. Instructions are under issue in order to make it as easy for Zamindars to obtain Land Revenue holidays under these provisions as readily as are available to industrialists setting up new industries.

TRANSFER OF EVACUEE PROPERTY TO HAJI SH. MUSHTAQ AHMAD, DEPUTY DIRECTOR, INDUSTRIES, LAHORE REGION, LAHORE.

*3753. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to Municipal and Excise and Taxation Department's record property No. S-31-R-136-16 Bungalow No. 16 on the Mcleod Road, Lahore belongs to "CHOTE LAL TRUST" ;

(*b*) whether it is a fact that the said bungalow has been transferred to Haji Sh. Mushtaq Ahmad, Deputy Director of Industries, Lahore Region, Lahore ;

(*c*) whether it is a fact that it is the policy of Government not to transfer evacuee trust properties in favour of individuals ;

(*d*) whether it is a fact that other properties bearing Nos. S-31-R-134 and S. 31-R. 138 on the said road belonging to the same Trust have not been transferred by Government to any individuals ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for transferring the said Trust property to Haji Shaikh Mushtaq Ahmed, son of Fazal Elahi ?

Minister of Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (a) According to Municipal record, as available with the Settlement Departmen property No. S-31-R-136-16 Bungalow No. 16 on the Mcleod Road, Lahore belongs to "Chote Lal Trust". This property does not exist in the record of the Excise and Taxation Department handed over to the Rehabilitation and Settlement Department.

(*b*) & (*c*) :- Yes.

(*d*) Property bearing No. S-31-R-134 does not belong to Chote Lal Trust. It belongs to Sewak Ram Trust and is known as Gita Bhawan. The property bearing No. S-31-R-138 belongs to Chote Lal Trust. The aforesaid properties have not been transferred by the Government to any individuals.

(*e*) Mr. Mushtaq Ahmad has been an allottee of the Property in question since 1947. He filed CH form for its transfer, which was rejected by the Deputy Settlement Commissioner, as the property, as per record available in the Settlement, was a Trust property. Mr. Mushtaq Ahmad filed an appeal against the order of the Deputy Settlement Commissioner, in the court of the Addl. Settlement Commissioner (Judicial) Lahore, who after examination of the various records of the Municipal Corporation and other documents, held that the property in question was not actually a trust property and transferred the same to the allottee.

LAND MADE CULTIVABLE UNDER GROW MORE FOOD CAMPAIGN

*3773. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Revenue be pleased to state the total acreage of barren land throughout the Province that was brought under cultivation under the "Grow More Food Campaign," during the years 1964-65 and 1965-66 ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :

1964-65	1,43,333 acres	for temporary cultivation.
1965-66	1,49,775 acres	

DISPOSAL OF EVACUEE AGRICULTURAL LAND IN THE PROVINCE

*3774. **Mr. Nazir Ahmed** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the acreage of evacuee agricultural land in the Province that has so far been disposed of ;

(*b*) the acreage of such land that has not so far been disposed of alongwith reasons therefor ;

(*c*) the acreage of such land that (*i*) has been disposed of by auction and (*ii*) would be disposed of by auction ?

Minister of Revenue & Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) & (*b*) The required information is treated as confidential and cannot be furnished.

(*c*) (*i*) Nil

(*ii*) Approximately 3364 acres of land in Karachi and Lahore have been reserved for sale by auction as building sites.

صوبہ میں نشہ آور پودوں کی کاشت

*۳۸۰۵—مسٹر نذیر احمد — کیا وزیر مال از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ سال ہائے ۱۹۶۴-۶۵ء ۱۹۶۵-۶۶ء کے دوران صوبے میں -

(اول) تمباکو -

(دوم) افیون - اور

(سوم) دیگر منشیات کا زیر کاشت رقبہ کتنا تھا ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) ــ مطلوبہ مواد جمع کیا جا رہا ہے ۔ اکٹھا ہونے پر ایوان میں پیش کر دیا جائے گا ۔

RECONSTRUCTION OF NAKHNAL REST-HOUSE, TEHSIL PASRUR

*3828. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Nakhnal Rest-House, Tehsil Pasrur, District Sialkot was badly damaged during the War between India and Pakistan in September 1965 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether the said Rest-House has been reconstructed ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the negative, reasons therefor and the time by which the same will be reconstructed ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) The matter is under correspondence with the P.W.D. authorities and the work will be executed as soon as the funds are provided.

پٹواریوں کی عمر فارغ خدمتی

*۳۹۳۳-چودھری محمد نواز ــ کیا وزیر مال از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ

پٹواریوں کو ۶۰ سال کی عمر تک ملازمت میں رکھا جائے۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں۔

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) — (الف) جی ہاں۔

(ب) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

TRANSFERS AND POSTINGS OF OFFICE SUPERINTENDENTS OF DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICES

*3936. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) designation of the Officer competent to make transfers and postings of office Superintendents of Deputy Commissioner's offices in the Province ;

(*b*) the number of years for which the Superintendent presently working in each of the offices of the Deputy Commissioners in the Province has remained in that district in his present assignment ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) The authority competent to make transfers of Office Superintendents of Deputy Commissioners' from one Division to another Division in the Province is Member (Revenue) Board of Revenue in the Board of Revenue.

(*b*) The statement showing the number of years for which the Superintendents presently working in the Deputy Commissioners' Offices in the Province remained in their present assignment is placed on the Table.

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF YEARS FOR WHICH THE SUPERINTENDENTS PRESENTLY WORKING IN THE DEPUTY COMMISSIONERS' OFFICES IN THE PROVINCE REMAINED IN THEIR PRESENT ASSIGNMENT.

Name of Division	Name of Superintendent	Date from which working	Total period
RAWALPINDI DIVISION.			Y. M.
D.C's Office, Rawalpindi	Mr. Munir Hussain.	25-8-1965	1—3
,, Gujrat	Mir Ghulam Haider.	13-5-1965	1—6
,, Jhelum	Mr. Muhammad Iqbal.	1-6-1966	0—5
,, Campbellpur	Mr. Ghulam Ahmad.	19-12-1963	2—11
BAHAWALPUR DIVISION.			
D.C's Office, Bahawalpur	Mr. Muhammad Abdullah.	7-1-1966	0—10
,, Bahawalnagar	Mr. Abdul Wahid.	25-8-1965	1—3
,, Rahimyarkhan	Sh. Abdul Ghani.	9-6-1962	4—5
SARGODHA DIVISION.			
D.C's Office, Sargodha	Sh. Ghulam Yasin	11-5-1965	1—6
,, Lyallpur	Khan Muhammad Akram Khan.	9-7-1963	3—4
,, Mianwali	Sh. Karam Ellahi.	30-9-1964	2—2
,, Jhang	Mian Hisam-ud-Din.	1-1-1965	1—10

LAHORE DIVISION

D.C's Office, Lahore	Sh. Muhammad Amin.	5-1-1965	1—10
,, Sheikhupura	Sh. Muhammad Tufail Haleem.	7-3-1963	3—8
,, Sialkot	Ch. Nasrullah Khan.	26-3-1963	3—8
,, Gujranwala	S. Ibne Hassan.	15-4-1965	1—7

MULTAN DIVISION.

D.C's Office, Multan	Qazi Yar Muhammad.	1-9-1966	0—2
,, Muzaffargarh	Mirza Ahmad Jan.	8-9-1966	0—2
,, Dera Ghazi Khan	Sh. Muhammad Nawaz.	29-8-1966	0—2
,, Sahiwal	Malik Nizam Bakhsh.	5-9-1966	0—2

HYDERABAD DIVISION.

D.C's Office, Hyderabad	Mr. Qamardin Sheikh.	28-7-1966	0—4
,, Thatta	Mr. Darya Khan.	2-8-1966	0—3
,, Dadu.	Mr. Mohd. Umar Soomro.	28-12-1965	0—11
,, Tharparkar	Mr. Mohd. Ramzan	25-2-1966	0—7
,, Sanghar	Mr. Juman Khan	17-2-1966	0—9

KHAIRPUR DIVISION.

D.C's Office, Khairpur	Mr. Allahdino Agha.	3-1-1964	2—10

,, Sukkur	Mr. Muhammad Mukhtar Kalim.	3-8-1965	1—3
,, Jacobabad	Mr. Imdad Ali Shaikh.	21-1-1966	0—10
,, Nawabshah	Mr. Ali Muhammad Soomro	2-10-1965	1—1
,, Larkana	Mr. Ahmed Bux Alvi.	9-12-1964	1—11

PESHAWAR DIVISION.

D.C's Office, Peshawar	Mr. Abdul Hafeez Asar.	25-4-1966	0—7
,, Hazara.	J. M. Ghulam Haider.	20-4-1966	0—7
,, Kohat	Sofi Abdul Hameed.	22-7-1966	0—4

DERA ISMAIL KHAN DIVISION.

D.C's Office, D. I. Khan	—	30-9-1966	0—2
,, Bannu	—	22-9-1966	0—2

KALAT DIVISION.

D.C's Office, Kalat (Khazdar)	Mr. Muhammad Shafi.	27-10-1966	0—1
,, Kachhi	Mr. Abdus Samad	22-7-1936	0—4
	Mr. Muhammad Amin.	1-11-1966	0-0-16ds.
,, Kharan	Mr. Ghulam Haider.	8-4-1963	3—4
,, Mekran	Mr. Kamal Khan.	1-11-1966.	0-0-16 ds.

QUETTA DIVISION.

D.C's Office, Quetta	Mr. Abdul Qadir Jaffar.		2—6

,, ,,	Mr. Muhammad Rashid.	3—0
,, Sibbi	Mr. Rashid Ahmad.	2—0
,, ,,	Mr. Muhammad Munir.	2—6
,, Loralai	Mr. Ghulam Mustafa.	2—6
,, ,,	Mr. Imam-ud-Din.	1—9
Zhob Agency	Mr. Wahid Bakhsh.	3—0
,, ,,	Sh. Abdul Aziz.	7—0
Chagai Agency	Qazi Nur Hussain.	2—6

KARACHI DIVISION.

D.C's Office, Karachi	(There is no Superintendent)	11—0
,, Lasbella	Hafiz Islam-ul-Haq Siddique	(Due to retire on 30-10-67)

UNLICENSED MONEY-LENDERS CARRYING ON BUSINESS IN MONTGOMERY CITY

*3999. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Revenue be pleased to state whether any unlicenced money-lenders, are carrying on the business of money lending in Montgomery City; if so, the steps Government intend to take against these people ?

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan): There are no unlicenced persons engaged in money-lending business in Montgomery City. The question of Government action does not therefore arise.

جنگ سے متاثرہ اشخاص کی امداد

*۴۰۲۲ : چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر مال از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) جنگ سے متاثرہ اشخاص کی امداد کے لئے مرکزی حکومت کی طرف سے سالہائے ۶۶-۱۹۶۵ء اور ۶۷-۱۹۶۶ء کے دوران علیحدہ علیحدہ کتنی رقوم موصول ہوئیں۔

(ب) رقم ھذا میں سے خرچ کی سب سے بڑی مد کیا ہے ؟

وزیر مال (مسٹر غلام سرور خان) - (الف) حکومت پاکستان نے جنگی بے گھروں کی امداد کے لیے نو کروڑ روپے کی گرانٹ کی منظوری دی تھی -

(ب) مذکورہ گرانٹ کے اخراجات کی بڑی بڑی مدیں مندرجہ ذیل ھیں -

(۱) ٹرانسپورٹ — دو لاکھ سترہ روپے -

(۲) خوراک (راشن) — دو کروڑ ستاسی لاکھ تیس ہزار روپے

(۳) متاثرہ علاقہ کی مزروعہ اراضی کو ھموار کرنے اور ھل چلانے کے لئے — پچیس لاکھ روپے -

(۴) بیج اور آلات کشادورزی — ستتر لاکھ روپے -

(۵) انتظامیہ کے لیے اخراجات — تین لاکھ پچاس -

(۶) عبوری امداد :-

(۱) انسانی زندگی کا نقصان — دس لاکھ ننانوے ہزار روپے

(۲) مویشیوں کا نقصان ایک کروڑ پچپن لاکھ روپے۔

(۳) نقصانات مکانات و دکانات تین کروڑ پچیس لاکھ دس ہزار روپے

(۴) پیشہ ور کاریگروں کیلئے امداد ترانوے ہزار روپے۔

(۷) عارضی جھونپڑیاں تعمیر کرنے کیلئے پچاس ہزار روپے۔

(۸) مساجد کی مرمت کیلئے سات لاکھ ستاسٹھ ہزار روپے۔

میزان آٹھ کروڑ پچانوے لاکھ سولہ ہزار روپے

منظور شدہ سکیل کے مطابق فاضل اخراجات کو پورا کرنے کیلئے گرانٹ چار لاکھ چوارسی ہزار روپے۔

کل میزان نو کروڑ روپے۔

LEVY OF AGRICULTURE INCOME TAX

*4035. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that a committee was appointed by Government some time ago for making a report about levy of Agricultural Income Tax in the Province; if so, the contents of the report of the Committee?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan): No committee was appointed and no contents of the report therefore available.

AGRICULTURAL LAND AFFECTED BY FLOODS IN THE PROVINCE

*4078. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the names of districts affected by floods in 1966 in West Pakistan ;

(*b*) the total acreage of agricultural land affected in each said district ;

(*c*) the number of persons displaced due to the floods in each of the said districts;

(*d*) (*i*) the steps taken or intended to be taken by Government to rehabilitate the affected persons, (*ii*) amount sanctioned for distribution amongst the displaced families and (*iii*) amount so far distributed among them?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*), (*b*), & (*c*).

The information is tabulated below:—

S.No.	Names of district affected by floods.	Total acreage of agricultural land affected.	Number of persons displaced.
1.	D.I.Khan.	1,000	961
2.	Rawalpindi.	Nil	1,600
3.	Gujrat.	5,784 (3,180)	498
4.	Lahore.	70,792 (8,704)	4,335
5.	Sialkot.	1,28 191 (39,012)	1,54, 450
6.	Sheikhupura.	11,963 (11,905)	Nil

7.	Gujranwala.	49,455 (710)	—
8.	Lyallpur.	4,268	—
9.	Jhang.	4,37,087 (13,080)	—
10.	Muzaffargarh.	336 (336)	—
11.	Bahawalnagar.	40,000 (855)	1,905
12.	Multan.	2,103 (478)	—
13.	Quetta.	495	—

N.B.

The cropped area destroyed has been shown in brackets.

(*d*) (*i*) The persons displaced in each of the said districts have since re-occupied their old residential sites; with the exception of the flood victims from Channi Sanhpal in the Gujrat district, who have been re-settled on State land, in Village Ranmal, Tehsil Phalia and the displaced persons from flood in the Leh Nullah, to whom 70 kanals of Evacuee Trust land has been made available, for residential purposes.

(*d*) (*ii-iii*) A statement showing the requisite information is placed on the Table of the House.

STATEMENT SHOWING THE AMOUNT SANCTIONED & DISTRIBUTION AMONGST THE DISPLACED FAMILIES.

(*b*) (*ii—iii*)

Name of District.	Amount sanctioned.		Amount distributed.	
	Gratuitious Relief	Taccavi	Gratuitous Relief	Taccavi
D.I. Khan.	Rs. 20,000	.....	.....	.....
Rawalpindi.	Rs. 30,000	.....	Rs. 30,000	.....
Gujrat.	Rs. 20,000	.....	Rs. 19,156	.....
Lahore.	Rs. 1,58,000	Rs. 3,75,000	Rs. 57,280	Rs. 2,51,600
Sialkot.	Rs. 3,82,000	Rs. 4,25,000	Rs. 2,24,608	Rs. 2,50,000
Sheikhupura.	Rs. 80,000	Rs. 1,70,000	Rs. 43,690	Rs. 4,100
Bahawalnagar.	Rs. 10,000	.....	.....	.....
Quetta.	Rs. 20,000	.....	.....	.....

In addition, an amount of Rs. one lac was allocated by the President, from the Kashmir Relief Fund for the rehabilitation of the Jammu and Kashmir refugees, who suffered from flood in the Leh nullah.

VILLAGES AFFECTED BY RECENT FLOODS IN LAHORE DIVISION

*4129. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state the district-wise number of villages affected by the recent floods in Lahore Division alongwith the following detail:—

(*i*) extent of loss caused to the crops and quantity of grain damaged;

(*ii*) number of houses damaged;

(*iii*) number of persons and cattle swept way by flood water and

(*iv*) amount distributed by Government as subsidy amongst affected families of the above mentioned areas so far?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan): (*i*), (*ii*) & (*iii*).

The required information is given in the statement appended below:—

Sr. No.	Name of Distt:	No. of villages affected.	Cropped area (in acres).	Grains damaged (in maunds)	No. of houses damaged.	No. of persons swept away.	No. of cattle swept away.
1.	Lahore.	158	8,704	657	1,276	2	5
2.	Sialkot.	421	36,880	8,529	2,625	5	240
3.	Sheikhupura.	217	11,963	115	1,574	—	340
4.	Gujranwala	82	710	Nil	105	—	—

(*iv*) The amount distributed as Gratuitous Relief or advanced as Taccavi,

is given below :—

Name of District.	Gratuitous Relief.	Taccavi
	Rs.	Rs.
Lahore.	57,280	2,51,600
Sialkot	2,24,608	2,50,000
Sheikhupura.	43,690	4,100
Gujranwala.	—	—

ALLOTMENT OF ALTERNATE LANDS IN BARRAGES TO EROSION AFFECTED LAND-OWNERS.

*4130. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) total acreage of the land in District Sialkot rendered un-cultivable due to erosion by rivers and rivulets;

(*b*) whether Government intend to formulate any scheme to give land to landowners in lieu of the above mentioned land in new Barrages; if not, reasons therefor?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) An area of 28616 acres of land has been rendered un-cultivable due to erosion by rivers and rivulets.

(*b*) No.

TRANSFER OF EVACUEE INDUSTRIAL CONCERNS AND CINEMA HOUSES

*4171. **Chaudhri Muhammad Idress** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state the the number of evacuee Industrial

concerns and Cinema Houses in the Province transferred during the period from 16th May 1966 to 30th September 1966 alongwith the number of P.T.Ds. issued to the transfrees during the said period ?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan): Presumably the member requires information about the Evacuee Industrial concerns and Cinema Houses which had been allotted by the Industries Rehabilitation Board and which have been disposed of by the Chief Settlement Commissioner. The required information in respect of such concerns is as follows :—

(*a*) No. of Evacuee Industrial Concerns and cinema Houses transferred during the period from 16.5.1966 to 30.9.1966 in the Province . . . 6.

(*b*) No. of Evacuee Industrial Concerns and Cinema Houses for which P.T.D.s issued to the transferees during the period from 16.5.1966 to 30.6.1966 in the Province . . . . 21.

LIST OF EVACUEE INDUSTRIAL CONCERNS AND CINEMA HOUSES TRANSFERRED DURING THE PERIOD FROM 16-5-1966 TO 30.9.1966 IN THE PROVINCE.

1. Devi Dyal Sada Dyal Rice Mill, Kamoke District Gujranwala.

2. Nishat Cinema, Arifwala, District Montgomery.

3. Building and Machinery of Hakim Rai Darbari Lal Cotton Factory, Duniya-pur District Multan.

4. Jugal Kishore Bansi Lal Cotton Factory, Hasilpur District Bahawalpur.

5. Gokal Dass Rice and Ice Factory, Jehanu District Sukkur.

6. Daryanomal Rice Mill, Badin District Hyderabad.

LIST SHOWING EVACUEE INDUSTRIAL CONCERNS AND CINEMA HOUSES FOR WHICH P.T.Ds. ISSUED TO THE TRANSFEREES DURING THE PERIOD FROM 16.5.1966 TO 30.9.1966 IN THE PROVINCE.

1. Sheet Metal & Hallow-Ware Works, Lahore.

2. 1/16th evacuee share in Shalimar Cinema, Hyderabad.

3. Distillery Plant at Kotri.

4. Bapa Printing Press, Hyderabad.

5. 50% share in Sehgal Suri Workshop, Hospital Road Lahore.

6. Bharat Chemical Works, Shahdara, Lahore.

7. Punjab Foundry Works, Lahore.

8. Roxy Cinema, Karachi.

9. 2/3rd evacuee share in Imperial Cinema, Sukkur.

10. United Surgical Works, Sialkot.

11. Rama Ice Factory, Okara.

12. Pinanmal Tara Chand Rice Mill, Kandkot.

13. Herji Mall Mela Ram Cotton Factory, Gojra.

14. Chaman Dass Rice Mill, Butra District Dadu.

15. Mianwali Ice Factory, Mianwali (Machinery only).

16. Land and Building of Mianwali Ice Factory, Mianwali.

17. Trikha Ram Mussadi Mall Cotton Factory, Abdul Hakim, Distt: Multan.

18. Akal Cotton Factory, Sillanwali.

19. Budha Mall Flour Mill, Shikarpur District Sukkur.

20. Balak Ram & Sons Cotton Factory, Renala Khurd.

21. Mindhumal Mirzamal Rice Mill, Kandkot.

CASES PENDING WITH MEMBERS OF BOARD OF REVENUE

*4172. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Revenue please refer to answer to my starred question No. 1980 given on the floor

of the House on 23rd May 1966 and state the reasons for not deciding 259 cases referred to in clause (*b*) of Annexure 'A' of the said answer?

Minister for Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan): All the pending judicial cases could not be decided because the M. B. R. (R) was busy with the Rann-of-Katch affairs most of the time and as a result of it M. B. R. (J) had to do M.B.R. (R)'s Judicial cases in addition to Land Utilization cases. Further the institution far exceeded the disposal and even then 126 cases out of 259 have been decided leaving the balance of 133 cases.

CLAIMS AND PRODUCE INDEX UNIT PENDING FOR ALLOTMENT

*4173. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state the number of claims and produce index units verified under Schedule IV pending for allotment in urban area of Lahore as on 30th September 1966 alongwith the urban area allotted to the claimants in Lahore during the period from 1st July 1966 to 30th September 1966?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan): The number of urban agricultural in Schedule IV pending for allotment in Lahore Urban Area upto 30-9-1966 is 1271. The number of P.I. Units verified on these claims is 77,706. An area measuring 25 acres has been allotted against claims from 1-7-66 to 30-9-1966.

P.T.Os. AND P.T.Ds. ISSUED TO TRANSFEREES OF EVACUEE UNREGISTERED FACTORIES

*4175. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the total number of P.T.Os. and P.T.Ds., respectively, issued during the period from 16th May 1966 to 30th September 1962 to the transferees of evacuee unregistered factories in the Province ;

(*b*) the total number of evacuee unregistered factories not disposed of so far alongwith reasons therefor ;

(*c*) the number of transferees of evacuee unregistered factories to whom (*i*) P.T.Os. and (*ii*) P.T.Ds. have not been issued up to 30th September 1966 ?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : Presumably the member requires information about the evacuee Industrial concerns not allotted by the Industries Rehabilitation Board and disposed of by the Additional Settlement Commissioners. The required information in respect of such concerns is as follows :—

(*a*) (*i*) Total No. P.T.Os. issued during the period from 16-5-66 to 30-9-1966. 30

(*ii*) Total No. of P.T.Ds. issued during the period from 16-5-66 to 30-9-1966.

(*b*) Total No. of concerns not disposed of so far. Reasons for non disposal of the remaining evacuee unregistered concerns. 121

393

(*i*) Cases under litigations.

(*ii*) Auctioned but 'no bid' was received.

(*iii*) Stay issued by competent authority against disposal.

(*c*) No. of transferees to whom P.T.Os. and P.T.Ds. have not been issued upto 30-9-1966.

(*i*) P.T.Os. 261

(*ii*) P.T.Ds. 2430

POST OF DEPUTY SETTLEMENT COMMISSIONER, BANNU

*4200. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that no post of Deputy Settlement Commissioner, Bannu exists at present ;

(*b*) whether it is a fact that a clerk has recently been appointed as Deputy Settlement Commissioner, Bannu ;

(*c*) whether it is a fact that the said clerk is performing the duties of the Deputy Settlement Commissioner but is drawing pay as a clerk which he was drawing before the said appointment due to the fact mentioned in (*a*) above ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for appointing the said clerk as Deputy Settlement Commissioner, Bannu. when no such post exists ?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) The Post of Deputy Settlement Commissioner, Bannu was retrenched sometime ago but an Assistant Accounts Officer with all the powers of Deputy Settlement Commissioner is functioning at Bannu at present.

(*b*) No. The officer performing the duties of Deputy Settlement Commissioner at Bannu is an Assistant Accounts Officer.

(*c*) No. The Officer is drawing pay as an Assistant Accounts Officer.

(*d*) Does not arise.

ACQUIRING LANDS OF HAJI GHULAM MUHAMMAD KHAN

*4238. **Mr. Muhammad Akbar Khan Kanjo** : Will the Minister of Revenue be pleased to state the date when the lands of Haji Ghulam Muhammad Khan and others were acquired under Mobile Dispensary Scheme in Rahimyar Khan Town alongwith the dates of taking possession of the said lands and making payment of the compensation to its concerned landlords?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*i*) August, 1954.

(*ii*) August 1954

(*iii*) Compensation is yet to be paid.

REHABILITATION OF WAR AFFECTED PEOPLE OF LAHORE ANL SIALKOT DISTRICTS

*4275. **Mian Muhammad Shafi**: Will the Minister of Revenue, be pleased to state :—

(*a*) whether all persons affected and displaced during the September, 1965 War particularly in Lahore and Sialkot districts have been rehabilitated in their respective areas ;

(*b*) whether the said persons re-constructed or repaired their houses and have since settled therein and have also started cultivation of their lands ;

(*c*) in case the rehabilitation work have not been completed so far in any of the above said areas, the steps taken or intended to be taken for complete rehabilitation of the above said people alongwith the time by which their rehabilitation is likely to be completed ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) Yes. All those who registered their claims with Relief organization, have been rehabilitated in their respective areas.

(*b*) Yes. All the persons mentioned in (*a*) above have since been paid the ex-gratia relief required for repair of damaged houses. They have started cultivation on their land as necessary relief for bullocks/seed/implements etc., has been provided to all such persons.

(*c*) Does not arise.

WAR AFFECTED PERSONS REHABILITATION SCHEME

*4281. **Mian Muhammad Shafi**: Will the Minister of Revenue, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that ration money relief has not so far been given to 28 families of Village Mandian-Wala Sector Barki, Tehsil and District Lahore against their verified claims while the other inhabitants of that village and other area have already been given the said relief in the very beginning of implementation of the War affected persons Rehabilitation Scheme ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative reasons therefor and the time by which the said families will be given the required relief ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Initially some families were given ration money but later due to paucity of funds it was decided that dole money and the relief would only be given to villages lying on the Eastern side of B.R.B. Link Mandianwala lying on Western side of B.R.B. Link have been agitating for relief and the question for allowing this is now under active consideration.

RECRUITMENT OF TEHSILDARS IN D. I. KHAN DIVISION

*4295. **Nawabzada Rahim Dil Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the total number of permanent posts of Tehsildars in D. I. Khan Division ;

(*b*) the separate number of posts out of those mentioned in (*a*) above reserved for direct recruits and promotees ;

(*c*) the number of Tehsildars directly recruited in 1965 and 1966 separately in the said Division ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan): (*a*) Eight.

(*b*)	direct recruits	50%
	promotees	50%
(*c*)	1965	4
	1966	3

RECRUITMENT OF TEHSILDARS FROM RAWALPINDI, LAHORE, SARGODHA MULTAN AND BAHAWALPUR DIVISIONS

***4296. Major Muhammad Aslam Jan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of candidates recruited during 1963-64 and 1964-65 for appointment as Tehsildars from Rawalpindi, Lahore, Sargodha, Multan and Bahawalpur Divisions ;

(*b*) the number out of those mentioned in (*a*) above who have successfully completed their training, departmental examinations and probation period of two years ;

(*c*) the number out of those mentioned in (*b*) above who have been appointed as Tehsildars ;

(*d*) the number out of those mentioned in (*a*) above whose period of probation was extended, and reasons therefor ;

(*e*) the number out of those mentioned in (*b*) above who are still awaiting appointments ;

(*f*) the number of vacancies of Tehsildars proposed to be filled during remaining part of 1966 ;

(*g*) the names of persons selected during 1966 for appointment as Tehsildars alongwith their (*i*) qualifications; (*ii*) age at the time of final selection ; (*iii*) names and profession of their fathers/guardians and (*iv*) order of merit in which the candidates were placed by their respective Divisional Commissioners ;

(*h*) whether persons mentioned in (*g*) above were selected on the recommendations of the West Pakistan Public Service Commission ; if not, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) :

(*a*)	1963		nil	
	1964		nil	
	1965	Rawalpindi Division.	3	18
		Lahore Division.	5	
		Sargodha Division.	4	
		Multan Division.	4	
		Bahawalpur Division.	2	

(*b*) nil.

(*c*) nil.

(*d*) Question does not arise.

(*e*) Question does not arise as they are still under training.

(*f*) Nil

(*g*) A statement showing the requisite information is placed on the Table of the House.

(*h*) No. Recommendations from Pakistan Public Service Commission are not required under the rules on the subject.

STATEMENT

Division.	S. No.	Name of the candidates home district.	Academic Qualifications.	Age on 1-10-1966 Year M.D.
Lahore.	1.	Mr. Fayyaz Ahmad Khan, Lahore.	B.A.,LL.B.	24-6-16
	2.	Mr. Laceq-ur-Rehman Siddiqi, Lahore.	B.A.,LL.B.	23-10-28
	3.	Mr. Muhammad Aslam, Gujranwala.	B.A.	22-11-24
	4.	Mr. Nasar Iqbal, Lahore.	B.A.	21-9-1
	5.	Mr. Riaz-ul-Hassan Khan, Lahore.	B.A.	21-5-0
	6.	Mr. Shaukat Ali, Lahore,	B.A.	22-6-8
	7.	Mr. Altaf Hussain, Gujranwala.	B.A.	21-7-18
	8.	Mr. Aslam Khan Bhatti, Sheikhupura.	M.A.,LL.B.	24-7-0
	9.	Mr. Naseer Khusro Jaffary, Multan.	B.A.	26-4-28
Multan.	1.	Mr. Muhammad Khalid Majid, Multan.	B.A.	23-2-16
	2.	M. Farakh Ahmad Khan, Multan.	B.A.,LL.B.	23-9-10
	3.	Mr. Muhammad Mumtaz Joya, Montgomery.	B.A.,LL.B.	25-9-19
	4.	Mr. Yusaf Ali Burk, Muzaffargarh.	B.A.,LL.B.	22-9-21

Name of their fathers/ guardians. Their profession.	Order of merit in which the candidates were placed by their respective Divisional Commissioners.
Mr. Nazar Mohiy-ud-Din, Dead.	No order has been assigned by the Commissioner.
Mr. M.R. Usman, Not known.	—do—
Mian Abdul Aziz, Zamindar.	—do—
Sh. Manzur-ul-Haq, Not known.	—do—
Mr. Muhammad Yunas Khan, Government service.	—do—
Mr. Muhammad Sardar, Zamindar.	—do—
Ch. Muhammad Akram, Government service.	—do—
Rai Hidayat Khan Bhatti, Zamindar.	—do—
Mr. Hamid Raza Jaffary, Is a retired Government Officer.	—do—
Pirzada Abdul Majid, Government service.	—do—
Mr. Haq Dad Khan, Retired Government servant.	—do—
Mian Faiz Ahmad Joya, Zamindar.	—do—
Mian Muhammad Ibrahim Burk, Zamindar.	—do—

1	2	3	4	5
	5.	Mr. Abbas Hussain Khan, Dera Ghazi Khan.	B.A.	21-0-0
	6.	Rao Amanat Ali Khan, Multan.	M.A.	26-8-23
	7.	Syed Maqbool Hussain, Multan.	B.A.	22-4-0
	8.	Mr. Sikandar Iqbal Rao, Montgomery.	B.A.,LL.B.	23-4-17
	9.	Mr. Safdar Mahmood, Montgomery.	B.A.	24-7-24
Rawalpindi.	1.	Mr. Muhammad Safdar Khan. Campbellpur.	B.A.	24-6-21
	2.	Mr, Zumarrud Khan. Rawalpindi.	B.Sc.	21-9-28
	3.	Mr. Salim Sher Afghan, Rawalpindi.	B.A.	22-9-0
	4.	Mr. Saeed Akhtar, Rawalpindi.	B.A.	23-7-4
	5.	Mr. Irshad Ullah, Gujrat.	B.A.	26-5-16
	6.	Mr. Zia Ullah Khan, Campbellpur.	B.A.	25-9-21
Sargodha.	1.	Mr. Nusrat Hayat Khan. Sargodha.	B.A.	23-9-14
	2.	Mr. Javed A. Shafi. Campbellpur.	B.Com.	27-1-22

6	7
Mr. Faiz Muhammad Khan, Zamindar.	—do—
Rao Basharat Ali Khan, Zamindar.	—do—
Syed Manzur Hussain Shah, Land Lord.	—do—
Late Major Muhammad Iqbal Rao.	—do—
Mian Abdul Khaliq, Zamindar.	—do—
Mian Abdullah Khan, Government service.	The Commissioner had recommended him at No. 1 of his list.
Mr. Muhammad Hayat Khan, Is a retired Risaldar.	The Commissioner had recommended him at No. 4 of his list.
Late Capt. Ali Gohar.	The Commissioner had recommended him at No. 5 of his list.
Mr. Hukam Dad Khan, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 6 of his list.
Ch. Ghulam Rasul Tarar, Zamindar.	No order had been assigned by the Commissioner.
Malik Habib Ullah Khan, Is an advocate.	—do—
Ch. Sikandar Hayat Khan, Dead.	—do—
Mr. Ahmad Shafi, Government Service.	—do—

1	2	3	4	5
	3.	Mr. Mushtaq Ahmad, Sargodha.	B.A.	24-3-23
	4.	Mr. Khair Muhammad Tiwana, Sargodha.	B.A.	25-2-29
	5.	Mr. Aslam Hayat Kaliar, Sargodha.	B.A.	20-4-15
	6.	Mr. Masood Aslam Malik, Lyallpur.	M.A.,LL.B.	26-0-0
	7.	Mr. Mushtaq Ahmad Khan Niazi, Mianwali.	B.A.	26-8-29
	8.	Mr. Muhammad Javed Gill Lyallpur.	B.Sc. (Agri)	24-7-16
	9.	Mr. Muhammad Saeed, Lyallpur.	B.A.	23-1-0
	10.	Mr. Shamsher Khan, Jhang.	B.A.	21-0-0
	11.	Mr. Iftikhar Ahmad, Lyallpur.	B.A.	22-8-0
	12.	Mr. Mahmood Ahmad Khan, Lyallpur.	B.A.,LL.B.	27-11-0
	13.	Kh. Muhammad Ejaz Ghani, Sargodha.	B.A.	23-4-3
	14.	Mr. Muhammad Zahir Khan, Mianwali.	B.A.	22-8-19
	15.	Raja Aurangzeb Khan, Lyallpur.	M.A.	22-9-5
Bahawalpur.	1.	Mr. Muhammad Khan, Bahawalpur.	B.A.	23-11-0
	2.	Mr. Salim Akhtar Shah, Bahawalpur.	M.A.,LL.B.	23-6-20

6	7
Malik Murad Khan, Is a retired Government servant.	The Commissioner had recommended him at No. 1 of his list.
Malik Sher Muhammad Tiwana, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 2 of his list.
Mian Muhammad Hayat Kaliar, Zamindar,	The Commissioner had recommended him at No. 3 of his list.
Malik Muhammad Aslam, Government Service.	The Commissioner had recommended him at No. 4 of his list.
Mr. Muhammad Habib Ullah Khan, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 5 of his list.
Ch. Muhammad Shafi Gill, Government Service.	The Commissioner had recommended him at No. 6 of his list.
Ch. Sardar Ali, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 7 of his list.
Mr. Khan Bahadur Khan, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 8 of his list.
Ch. Ghulam Sarwar Hundal, Government Service.	The Commissioner had recommended him at No. 11 of his list.
Mr. Imdad Illahi Khan, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 13 of his list.
Kh. Abdul Ghani, Government Service.	The Commissioner had recommended him at No. 14 of his list.
Khan Saif Ullah Khan, Government Service.	The Commissioner had recommended him at No. 15 of his list.
Raja Nadar Khan, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 16 of his list
Mr. Ayyub Sabar, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 3 of his list.
Mr. Rahim Shah, Zamindar.	The Commissioner had recommended him at No. 4 of his list.

RECRUITMENT OF TEHSILDARS IN PROVINCE

*4298. **Malik Fateh Sher Langarial** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the number of Tehsildars directly recruited in the Province during July and August, 1966 exceeded the number of posts reserved for direct recruits ;

(*b*) whether it is a fact that due to the recruitment mentioned in (*a*) above the promotion of most of the old Naib-Tehsildars will be held up for a very long time ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative reasons for which the number of candidates selected exceeded the number of posts reserved for direct recruits ;

(*d*) whether it is a fact that some of the selected candidates mentioned in (*a*) above are over aged ; if so, their names together with the reasons for recruiting them ?

Minister of Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : (*a*) No. The candidates were selected not in July, August but in September, 1966 in the case of the former Areas of Punjab Bahawalpur, N. W. F. P. and Lasbela District, and in November, 1966 in the case of Quetta and Kalat Divisions. They were enlisted keeping in view the number of anticipated vacancies likely to occur upto the end of December, 1969.

(*b*) No. According to Rules vacancies in the cadre of Tahsildars are to be filled by initial recruitment (direct Tahsildar candidatdes) and by promotion (of Naib Tahsildars etc.) on 50 : 50 basis.

(*c*) already explained in (*b*) above.

(*d*) Of the 58 candidates selected the following 14 candidates are overaged, but were selected by the Board of Revenue on merit basis as a result of interview held by the panel of Members of the Board of Revenue. Relaxation of age limit was allowed where justified in accordance with the rules on the subject :—

(1) Mr. Mushtaq Ahmad Khan Niazi.

(2) Rao Amanat Ali Khan.

(3) Mr. Irshad Ullah.

(4) Mr. Masood Aslam Malik.

(5) Mr. Zia Ullah.

(6) Mr. Muhammad Mumtaz Joya.

(7) Mr. Khair Muhammad Tiwana.

(8) Mr. Naseer Khusro Jaffry.

(9) Mr. Javed A. Shafi.

(10) Mr. Wali Muhammad.

(11) Mr. Wali Muhammad.

(12) Mr. Muhammad Azam.

(13) Mr. Muhammad Rahim.

(14) Mr. Sher Nawab.

NON-PAYMENT OF COMPENSATION WAR AFFECTED PERSONS

*4300. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state the reasons for not so far giving aid to war affected persons on the Western side of the B. R. B. Link Canal for the repair of houses, purchase of seed and cattle etc., while the inhabitants on the Eastern side of the B. R. B. Link Canal have already been given the said aid ?

Minister of Revenue and Rehabilitation : (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : An amount of Rs. 46, 54, 560/-has been paid as ex-gratia relief in four sectors lying on the West of the BRB Link.

Jandiala	Rs. 5,82,960/-
Jalalabad	Rs. 8,22,510/-
Padri	Rs. 10,69,770/-
Manawan	Rs. 21,79, 320/-

Total :-Rs. 46,54,560/-

Besides an amount of Rs. 1,31,280/-has been paid in Kasur.

It is, therefore, not correct that the relief was not given to the villages affected on the western side of the BRB Link.

PANEL OF CHAIRMEN

Mr. Speaker : There is one announcement.

Secretary (Assembly) : As required by Rule 5 of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, the Speaker of the Provincial Assembly has been pleased to nominate the following Members of the Assembly to form the Panel of Chairmen in the order of priority for the Winter Session of the Assembly :—

1. Chaudhri Anwar Aziz.
2. Kazi Muhammad Azam Abbassi.
3. Rai Mansab Ali Kharal.
4. Mr. Munawwar Khan.

ADJOURNMENT MOTIONS

Mr. Speaker : Now, we will take up Adjournment Motions.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, there is one privilege motion.

Mr. Speaker : Is there any ?

Malik Muhammad Akhtar : I personally tendered it.

Mr. Speaker : At what time ?

Malik Muhammad Akhtar : On Saturday.

Mr. Speaker : To whom had the Member delivered that privilege motion ?

Malik Muhammad Akhtar: To the person concerned who was incharge of the seat. It was duly entered in the receipt register. I request that the register may be sent for.

Mr. Speaker : Has the Member any objection if we take up this Privilege Motion tomorrow ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I object to it. (...*langhter*...)

Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) The Member has said this in such a way that everybody feels as if he was saying that he has no objection.

Malik Muhammad Akhtar : I have a right of the same Sir.

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب اس کے متعلق صورت یہ ہے کہ اس میں تھوڑی سی پیچیدگی ہو گئی ہے اگر یہ موشن آفس میں آیا تھا تو آفس میں سیکریٹری صاحب اور میرے پاس کیوں نہیں آیا ایسی صورت میں ظاہر ہے کہ اس کا نوٹس گورنمنٹ کے پاس نہیں گیا ہوگا اس سے بہتر ہے کہ آج آپ اس کو press نہ کریں ۔ اور یہ کل آ جائے گا اور میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ متعلقہ آدمی کے خلاف انکوائری سخت سے سخت کارروائی کی جائے گی کہ یہ کیوں نہیں put up کیا گیا ۔

Malik Muhammad Akhtar : Alright Sir.

Mr. Speaker : We will now take up adjournment motions. The first adjournment motion stands in the name of Syed Inayat Ali Shah.

شاہ صاحب آپ کے اس موشن کے متعلق میں یہ عرض کردوں کہ یہ in order نہیں ہے اس کے لیے آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ آپ جس موشن کا نوٹس دیں اس کی تین کاپیاں دینا چاہئیں اس کے لیے آپ نے تین کاپیاں نہیں دی ہیں ایک کاپی دی ہے اس لیے موشن آؤٹ آف آرڈر ہے ۔

MISERABLE CONDITION OF THE ROADS IN LAHORE CITY

Mr. Speaker : Next motion stands in the name of Mr. Hamza. He may please move his motion.

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the miserable condition of the roads in Lahore City, the provincial metropolis, as is evident from the news item appearing in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 1.11.1966. This has caused great resentment among the public all over the province.

Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Opposed Sir.

Sir, I oppose it on technical grounds first, and then I will give you the position.

Sir, my friend wants to discuss miserable condition of roads in Lahore city. Miserable condition or whatever condition of the roads is, it is a continuing process. Nothing has happened about these roads in the recent past which has given him cause of action for moving the adjournment motion. So it is not a specific matter and again he wants to discuss the condition of roads and all the roads in Lahore. So Sir, the matter is not a single and specific one and is not also of recent occurrence. On this one ground, it should be ruled out of order.

Again Sir, I may mention that it does not relate to a matter which is primarily the concern of the Provincial Government as for the adjournment motions to be moved in the Provincial Assembly, it should be the primary concern of the Provincial Government. I may Sir, with your permission, refer to Rule 49 and then Rule 78 of Rules of Procedure. Rule 49 (v) reads...

"(v) A motion shall not deal with a matter on which a resolution could not be moved."

Rules 78 reads.....

"(1) A resolution shall be in the form of a declaration of opinion by the Assembly.

(2) It shall relate to a matter which is primarily the concern of the central Government."

Here Sir, it is not primarily the concern of the Provincial Government as it is primarily the concern of a Local Body. On these grounds, Sir, I submit that this adjournment motion deserves for being ruled out of order.

Now with your permission Sir, I will now explain the actual and factual position.

Mr. Speaker : We should confine to the legal objection at this stage.

Minister for Basic Democracies : Right Sir.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ــ حمزہ صاحب آپ یہ فرمائیں کہ یہ "حالیہ واقعہ" کیسے ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو) - جناب عالی یہ ہے کہ شاید حمزہ صاحب کی سائیکل گڑھے میں گر سی - گی لئے انہوں نے یہ موشن دیا ہے -

مسٹر حمزہ - میں نے اپنی تحریک التوا میں یہ عرض کیا ہے کہ لاہور کو خصوصی اہمیت حاصل ہے یہ صوبائی دارالخلافہ ہے پاکستان کا دل ہے اور یہاں پر ایک بہت بڑی کارپوریشن ہے اور جس کے وسیع وسائل اس کے پاس موجود ہیں مگر اس کے باوجود تمام صوبے کی پبلک کو یہ پتہ چلا ہے کہ یہاں کی سڑکوں کی حالت ناگفتہ بہ ہے اور اس کے متعلق حکومت کو معلوم ہے کہ پاکستان کے دل میں کیا ہو رہا ہے - یقیناً دل کو خبر ہوتی ہے کہ تمام جسم میں کیا ہو رہا ہے -

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب آپ نے میرے سوال کا جواب نہیں دیا -

وزیر بنیادی جمہوریت - حمزہ صاحب آپ یہ فرمائیں کہ کیا دل میں سڑکیں ہوتی ہیں ؟

مسٹر حمزہ - دل میں رگیں ہوتی ہیں اس کو سڑکوں سے مثال دی گئی ہے اور ان کو خون کی رگوں کی طرح اہمیت حاصل ہے -

جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ جب یہ خبر اخبار میں چھپی تو تمام صوبے کے لوگوں کو پتہ چلا کہ لاہور میں سڑکوں کی کیا حالت

ہے اور جہاں تک ان کے اس فرمان کا تعلق ہے کہ اس حکومت کا بلا واسطہ اس سے کوئی تعلق نہیں ہے تو اس کے لئے میں یہ عرض کروں گا کہ موجودہ میونسپل administrative آرڈیننس کے تحت جو چیرمینوں کے فیصلے ہوتے ہیں جن کو لوکل باڈیز پر ٹھونسا جاتا ہے اور ان چیرمینوں کے اختیارات کے متعلق جناب وٹو صاحب کو پتہ ہوگا کہ ان کو کتنے وسیع اختیارات ہیں اور کتنے وسیع اختیارات ان کو دئے گئے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — میں حمزہ صاحب سے کہوں گا کہ ان کے نامزد بھی وہاں موجود ہیں ۔

مسٹر حمزہ — اگر ان اداروں کی کارکردگی بہتر نہ ہوگی تو اس کی ذمہ داری گورنمنٹ پر آتی ہے اور میں نے بجا طور پر یہ تحریک التوا اس ایوان میں پیش کی ہے ۔

Mr. Speaker : The matter proposed to be dicussed is not of recent occurrence. It is a continuing process. The motion is ruled out of order.

FAILURE OF GOVT. TO CONTROL THE RISING PRICES OF WHEAT AND WHEAT FLOUR

Mr. Speaker : Next motion Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the failure of the Government to control the rising prices of wheat and wheat flour selling at the rate of Rs. 26.00 per maund in Lahore. This has caused

great misery among the poor classes, as is clear from news item published in the daily Nawa-i-Waqt Lahore dated 5-11-1966.

وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش) ــ Opposed Sir
جناب والا ۔ میں اس تحریک التوا کی مخالفت کرتا ہوں کہ یہ قانوناً قابل پذیرائی نہیں ہے کیونکہ یہ تحریک کسی ایک مخصص امر کے متعلق نہیں ہے بلکہ ایک مسلسل امر کے لئے اور اضافہ نرخ گندم اور آٹے کے متعلق ہے اندریں حالات یہ تحریک زیر قاعدہ ۷۴-۹۴ (۲) قابل استرداد ہے ۔ قطع نظر اس کے میں آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان کو یاد دلانا چاہتا ہوں کہ ۱۹۶۰ء میں عوام اور بالخصوص کاشتکاروں کے تقاضوں بلکہ مصر تقاضوں پر گندم اور آٹے سے کنٹرول اٹھا لیا گیا تھا ۔ اور اس کا مقصد یہ تھا کہ گندم کی پیداوار میں قابل قدر اور خاطر خواہ اضافہ ہو ۔ جناب والا کو یہ معلوم ہوگا کہ ۱۹۶۰ء میں ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ــ مسٹر سپیکر ۔ میں قطع کلامی کرنا چاہتا ہوں ۔ میرے محترم دوست اگر وہ اس سلسلہ میں کوئی سٹیٹمنٹ دینا چاہیں تو میں عرض کروں گا اس کے لئے ایک دن مخصص کر دیا جائے تاکہ ہم اس پر بحث کر سکیں ۔ منسٹر صاحب نے سختی سے اپنے اعتراض کا اظہار فرمایا لیکن میں چاہتا ہوں کہ وہ بامعنی بات کریں ۔ اگر وہ سٹیٹمنٹ دینا چاہیں تو میں ان کو دعوت دیتا ہوں کیونکہ یہ نہایت ہی اہم مسئلہ ہے جس سے سارے مغربی پاکستان کا صوبہ دو چار ہے ۔ دیسی گندم کا نرخ لاہور میں ۲۹ روپیہ تک ہوگیا ہے ۔

مغربی پاکستان کے مختلف ضلعوں کے مختلف نرخ دئے گئے ہیں ۔ اکیس سے لے کر چھبیس روپیہ تک دیسی گندم کے نرخ ہیں ۔ تو میرا خیال ہے بہتر ہوگا کہ ایک دن مختص کر لیا جائے تاکہ ہم معلوم کر سکیں کہ اس حکومت کی کہاں تک ذمہ داری ہے اور یہ قحط سالی کیوں ہے ۔ یہ بڑی سیدھی سی بات ہے ۔ میری گذارش ہے کہ وہ میری اس دعوت کو قبول فرمائیں تاکہ ہم عوام کو بتا سکیں کہ اصل صورت حال کیا ہے اور قدرت کی طرف سے ہم پر سختی کیوں ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ جہاں تک دن کے مختص کرنے کا تعلق ہے اس کے متعلق لیڈر آف دی ہاؤس فیصلہ کر سکتے ہیں اور جہاں تک سٹیٹمنٹ دینے کا تعلق ہے تو اس پر بھی بحث ہو سکتی ہے ۔ بیشک بحث کے لئے کوئی دن مقرر کر لیا جائے ۔ مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں ہوگا لیکن جو ان کے پاس حقائق ہیں وہ بیان کر رہے ہیں اور چونکہ میں نے اس امر کی اجازت دی تھی اس لئے انہوں نے یہ فرمایا ۔

Khawaja Muhammad Safdar : Certainly.

وزیرخوراک و زراعت ــ ہم نے دیسی گندم پر کوئی کنٹرول عائد نہیں کیا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ہم گندم کی پیداوار میں قابل قدر اور خاطر خواہ اضافہ چاہتے ہیں ۔ ۱۹۶۰ء میں یہ کنٹرول اٹھایا گیا کیونکہ عوام کا اس چیز کے لئے مسلسل تقاضا تھا اور ۱۹۶۰ء ہی میں گندم کی پیداوار میں ۳۷ لاکھ ٹن کا اضافہ ہوا ۔ اس پالیسی کی

رو سے ۶۴-۶۵ء میں ۴۵ لاکھ ٹن سے بھی زیادہ گندم کی پیداوار ہوئی لیکن گذشتہ سال مسلسل خشک سالی کی وجہ سے اور دریاؤں میں پانی کی کمی کی وجہ سے گندم کی پیداوار اتنی نہ ہو سکی جتنا کہ ہمارا اندازہ تھا اور اس کے علاوہ جیسا کہ جناب والا ۔ کو معلوم ہے گذشتہ سال بھارت نے ہمارا پانی جنگ کے بہانے روک لیا تھا اور اس وقت روکا جب کہ گندم کی بیجائی ہو رہی تھی ۔ آپ کو معلوم ہے کہ سیالکوٹ اور لاہور کے اضلاع میں کافی رقبہ پر بھارت ۔ رات کی تاریکی میں بین الاقوامی ضوابط کو بالائے طاق رکھتے ہوئے غاصبانہ قبضہ کر لیا ۔ تو ان حالات میں پچھلے سال پیداوار میں چھ سات لاکھ ٹن کی کمی واقع ہو گئی ۔ ان تمام باتوں کے باعث گندم کی پیداوار ۳۸ لاکھ ٹن کم ہوئی لیکن باوجود ان نا مساعد حالات کے حکومت نے ہر امکانی کوشش کی کہ وہ دیگر ممالک سے گندم مناسب نرخ پر خرید کر ملکی ضروریات کو پورا کریں اور جیسا کہ آپ کو معلوم ہے اس وقت شہروں میں ملکی اور بیرونی گندم سترہ روپیہ اور کچھ پیسے فی من کے حساب سے ڈپوؤں پر فروخت ہو رہی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کب سے ؟

وزیر خوراک و زراعت ۔ خواجہ صاحب یہ تو اسی سال کے شروع سے چل رہا ہے ۔

Khawaja Muhammad Safdar : I challenge the statement.

مسٹر حمزہ ــ ہماری طرف لوگ ۳۰ روپیہ فی من خرید کر رہے ہیں ۔

وزیر خوراک و زراعت ــ وہ دیسی گندم ہے حمزہ صاحب ۔ اس پر ہمارا کنٹرول نہیں ہے ۔ ہم نے ۱۸ روپیہ ۳۷ پیسہ فی من آٹے کا انتظام ڈپوؤں پر کیا ہے ۔ اس کے علاوہ ہم نے نصف دیسی اور نصف بیرونی گندم کا ایک مخلوط آٹا مہیا کیا ہے جس کی قیمت ۲۱ روپیہ اور کچھ پیسے فی من ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ــ قیمت کاغذوں میں ہے بازار میں نہیں ۔

وزیر خوراک و زراعت ــ جو کچھ آپ کا خیال ہے آپ فرما سکتے ہیں ۔ میری اطلاع کے مطابق و آٹا بالعموم اسی قیمت پر مل جاتا ہے ۔ بہرحال حکومت جس حد تک بھی ہو سکتا ہے کوشش کرتی ہے کہ پبلک کو کسی قسم کی تکلیف نہ ہو ۔ اس کا ارادہ ہے اور مصمم ارادہ ہے کہ جہاں تک ممکن ہو سکے وہ عوام کی بھلائی کے لئے کوشاں رہے ۔ اور کوئی چیز ایسی مانع نہ ہوگی کہ جس سے ہم اس گندم کی گرانی کو یا قلت کو دور نہ کریں ۔ بہرحال میری نیاز مندانہ گذارش ہے اور میں یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ اگر کسی کارخانہ دار یا کسی ڈپو ہولڈر نے حکومت سے بھرپور تعاون نہ کیا تو حکومت ہر اقدام ان کے خلاف کرنے سے گریز نہیں کرے گی ۔ دوسری بات یہ ہے کہ میں یہاں اس موقع پر یہ اپیل کرنی چاہتا ہوں کہ ان مسائل

پر بحث کرنے سے اگر اصلاح مقصود ہو اگر کوئی فائدہ مقصود ہو تو میں ان کا خیر مقدم کروں گا لیکن یہ بھی سوچ لینا چاہئے کہ ایسی باتوں سے بعض اوقات ایسی فضا بھی پیدا ہو جاتی ہے کہ بجائے فائدہ کے ایسی چیزیں نقصان پیدا کرتی ہیں ۔ میں خواجہ صاحب کی قدر کرتا ہوں اور مجھے یقین ہے کہ وہ ضرور موثر اور قابل عمل تجویز اس ضمن میں پیش کریں گے ۔ یا بعد اجلاس اگر میں نے ضروری سمجھا تو میں اس کے متعلق فیصلہ کروں گا کہ کیا اس معاملے کی کچھ ایسی نوعیت ہے جس کے متعلق اس ایوان میں اس کا تذکرہ یا اس کی بحث مفید ہوگی ۔ جہاں تک حکومت کا تعلق ہے اس کے پاس کوئی ایسی چیز نہیں جس سے اس کو خوف ہو ۔ ہم نے کسی چیز کو چھپانا نہیں ۔ ہم نے ہر شخص سے تعاون کی بھیک مانگنی ہے ۔ یہ قومی نوعیت کا معاملہ ہے اور اس معزز ایوان میں آپ کی وساطت سے گذارش کرتا ہوں کہ کارخانہ دار اور ڈپو ہولڈر اس قسم کے کردار کا مظاہرہ کریں جس کا انہوں نے ۱۹۶۵ء میں کیا تھا ۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order. A similar adjournment motion, though in a different form, has also been moved by me and the worthy Minister has referred in his lengthy speech to the contents which are relevant to my adjournment motion. If the Speaker considers it fit and proper both the adjournment motions may be taken up at the same time and may be disposed off. And if my adjournment motion is to be taken up at a different occasion, I don't object to that. The confusion has been caused by a lengthy speech of the worthy Minister and he has made certain references which are relevant to my adjourment motion. Otherwise, it can be taken up in due course, I d on't mind that.

Minister of Finance : The confusion has been cleared.

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب اگر آپ یہ فیصلہ فرمائیں کہ اس بحث کے لئے ایک علیحدہ دن ہونا چاہئے تو میرا خیال ہے یہ تحریکات التوا سے متعلقہ قواعد کے مطابق نہیں ہوں گی ۔ اگر آپ آج یا کل یہ فیصلہ فرمانا چاہتے ہیں تو ہم ان تمام تحریکات کو جو فوڈ پالیسی کے متعلق ہیں زیر غور لانا ملتوی کر سکتے ہیں ۔

وزیر زراعت و خوراک (ملک خدا بخش) ۔ میں اس بارہ میں آج کچھ عرض نہیں کر سکتا ۔ کل لیڈر آف دی آپوزیشن اور دوسرے حضرات سے تبادلہ خیالات کے بعد عرض کروں گا ۔

FAILURE OF GOVT. TO PROVIDE SUFFICIENT ELECTRICITY FOR RUNNING TUBEWELLS IN DISTRICT LYALLPUR.

Mr. Speaker : Next motion by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and recent occurrence namely the failure of the Government to provide sufficient electricity for running tube-wells in District Lyallpur, which will ultimately hamper the chances of bumper Rabi in this part of the province. The news of the scarcity of electricity was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 6.11.1966 and had caused great resentment among the affected agriculturists in the said District.

وزیر آبپاشی و برقیات (مخدوم حمیدالدین) ۔ میں اس کی مخالفت کرتا ہوں جناب میں اس سلسلہ میں عرض کروں گا کہ اس مسئلہ کے متعلق تین چار تحاریک التوا پیش ہو چکی ہیں ۔ اگر ان تمام کا مجموعی اثر لیا

جائے تو ان کا موضوع ایک ہے ـــــ صوبہ بھر میں برقی قوت کی کمی ۔ اگر اس تحریک کو اس پس منظر میں دیکھا جائے تو اس سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ یہ کوئی خاص نوعیت کا معاملہ نہیں بلکہ صوبائی سطح پر ایڈمنسٹریٹو ڈیپارٹمنٹ کی اچھی یا بری کارکردگی سے متعلق ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order, Sir. The Minister is again referring to more than one adjournment motion, and in that case I would humbly submit that all those motions may be taken up together, may be moved and then he can have a right to comment on those motions.

Mr. Speaker : Has the Member any adjournment motion about Lyallpur ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir it is...

Mr. Speaker : Is it about Lyallpur ?

Malik Muhammad Akhtar : If I am allowed to explain, Sir, it is on the part of the Ministers that they are confusing the adjournment motions. He has stated that there are three or four such motions. Presumably he is referring to certain motions, which have been moved in respect of failure of WAPDA, regarding that Power House which has failed in Multan.

Mr. Speaker : I am not going to dispose of that adjournment motion. I have only taken up adjournment motion No. 4, and that relates to Lyallpur.

وزیر برقیات ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جہاں تک اس کی نوعیت کا تعلق ہے یہ خاص نوعیت کا معاملہ نہیں ہے کیونکہ اس کے پس منظر میں بہت سا علاقہ ہے ۔ دوسری عرض میں یہ کروں گا کہ یہ

فوری نوعیت کا اس لئے نہیں ہے کہ یہ چند ماہ پر پھیلا ہوا ہے ۔ کچھ مہینوں سے یہ مسئلہ رولنا ہوا ہے یہ فوراً واقع نہیں ہوا ۔ اور پھر اس کی وہ نوعیت بھی برقرار نہیں رہ سکتی جو پہلے تھی ۔ حکومت نے اس سلسلہ میں بہت سے اقدامات کئے ہیں اور کئی مؤثر اقدامات کر رہی ہے ۔ پریس میں ان تاثرات کا اظہار ہو چکا ہے کہ حکومت نے جو اقدامات کئے ہیں ان سے حالات بہتر ہوئے ہیں ۔ چنانچہ اب اس بارہ میں لوگوں کے محسوسات وہ نہیں ہیں ۔ اب اس مسئلہ کی وہ بنیادی حیثیت اور نوعیت برقرار نہیں رہی ۔ یہ معاملہ فوری طور پر وقوع پذیر نہیں ہوا ہے ۔ یہ تین چار مہینوں کی بات ہے ۔ موضوع تبدیل ہو چکا ہے ۔ صورت حال بہتر ہو چکی ہے ۔ پریس میں بھی آ چکا ہے کہ لوگ اب مطمئن ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ لوگ مطمئن نہیں ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ مخدوم صاحب ۔ کیا یہ کمی گذشتہ سیشن سے پہلے بھی موجود تھی ؟

وزیر برقیات ۔ یہ گذشتہ سیشن کے فوراً بعد جون ، جولائی ، اگست میں ہوئی ۔ میں تشریح کروں گا کہ حکومت نے اس سلسلہ میں کیا کام کیا ہے ۔

Mr. Speaker : I hold that this motion is of recent occurrence and it is in order.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر موصوف نے جو بیان یہاں

اس ایوان میں دیا ہے اس سے ظاہر ہے کہ وہ اس مسئلہ کی نزاکت اور اہمیت کو خاص طور سے محسوس کرتے ہیں اور اس کے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی چاہتے ہیں کہ یہ حکومت بجلی کی کمی کو رفع کرنے کے لئے جو اقدامات کر رہی ہے اس ایوان میں ان پر بحث ہو تاکہ پبلک کے سامنے حکومت کے وہ اقدامات آئیں ۔

Mr. Speaker : I have already held the motion in order ; the Member may please take his seat.

Mr. Hamza asks for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and recent occurrence namely the failure of the Government to provide sufficient electricity for running tube wells in District Lyallpur, which will ultimately hamper the chances of bumper Rabi in this part of the province. The news of the scarcity of electricity was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 6.11.1966 and had caused great resentment among the affected agriculturists in the said District.

Those Members who are in favour of leave being granted may please rise in their places.

(*Five Members rose in their places*)

Mr. Speaker : There are only five members ; the leave is refused.

FAILURE OF GOVT. TO IMPOSE ANTI-PROSTITUTION ORDINANCE EFFECTIVELY.

Mr. Speaker : Next motion please.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the failure

of the Government to impose anti-prostitution ordinance effectively even in the provincial metropolis where even today nearly 4000 women are indulging in this anti-social business in various forms.

This has caused great resentment all over the province. This horrible state of affairs was disclosed in a news item in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 7.11.1966.

Mr. Speaker : When was the Ordinance promulgated ?

Mr. Hamza : It was promulgated more than a year ago.

Mr. Speaker : Is it not o continuing grievance ?

Mr. Hamza : People did know that something of the sort was going on but not to the extent as has been disclosed in the paper.

Mr. Speaker : Has it been disclosed recently ?

مسٹر حمزہ ۔ Yes, Sir. گذشتہ اجلاس کے بعد اس کا انکشاف ہوا ہے چار ہزار کی یہ تعداد لاہور شہر میں ہے جہاں وزراء بھی رہتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی شکایت یہ ہے کہ جب سے یہ آرڈیننس پاس ہوا ہے اس پر مناسب چیک نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جی ہاں ۔ وہ بالکل بے معنی ہے اور یہ صورت حال جہاں ہماری قوم کے لئے باعث شرم ہے وہاں انتہائی خوف ناک بھی ہے ۔

Mr. Speaker : The matter is not of recent occurrence. The motion is ruled out of order. Next motion please.

FAILURE OF GOVT. TO PROVIDE PENSION AND PROVIDENT FUND FACILITIES TO THE PRIMARY SCHOOL TEACHERS IN WEST PAKISTAN

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Government to provide pension and Provident Fund facilities to the Primary School Teachers in West Pakistan. This has caused great resentment among the public all over the Province. The news item disclosing the absence of such basic facilities to low paid Primary School Teachers was published in the daily 'Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 8.11.66.

Mr. Speaker : Since when did the Member have this grievance ?

Mr. Hamza : The grievance came to my notice on the 8th November, 1966.

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : Sir, it is a very old case. In fact, it is four year-old. The matter is neither of recent occurrence nor has it been presented correctly. The fact of the case is that these primary school teachers, prior to 30th June, 1962, were in the service of Local Bodies and there they were entitled to Provident Fund facilities. After 1st July, 1962, they entered into Government service and from that very date they became entitled to pension. Some of the people who have retired have drawn their Provident Fund and the cases of others are still lying pending who are entitled to Provident Fund. Now, they demand that prior to their entering the Government service, namely, when they were in the service of Local Bodies, they should be entitled to pension as is given to other local employees.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that the Govt. are providing pension and Provident Fund facilities to the teachers at present ?

Minister of Education : When they were in the service of the Local Bodies they were entitled to Provident Fund only. Since they have joined Government service they are entitled to proper pension. So, I submit that the motion has not been presented correctly and it should be ruled out of order.

Mr. Speaker : Is the member satisfied with the statement of the learned Minister of Education ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ اگر یہ پرائمری سکولوں کے اساتذہ کو پنشن دیتے ہیں یا باقاعدہ دے رہے ہیں اور آئندہ بھی پنشن دینے کا ارادہ رکھتے ہیں تو پھر میں اپنی تحریک پر اصرار نہیں کرتا۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

Next motion please.

FAILURE OF GOVT. TO IMPOSE STRICT RESTRICTIONS ON THE MANUFACTURE OF FIRE-WORKS.

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Government to impose strict restrictions on the manufacture of fire-works leading to the loss of ten valuable lives in a village near Jaranwala in District Lyallpur. The news of the death of ten persons was published in the daily Nawai-i-Waqt, Lahore, dated 9.11.66. This has caused great resentment among the public all over the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, the loss of lives is, of course, very tragic and every one of us has sympathy with those persons who have lost their lives, particularly those who were bread-earners and were working to earn their living. But so far as the imposition of restrictions is concerned, since it is not a matter of very recent occurrence and it might necessitate certain measures in the form of a law. I assure my friend on the opposite that the Government will certainly look into the matter and all the necessary measures will be adopted, I would request my friend to withdraw his motion. We will take particular action to see that no such occurrence takes place. We are collecting facts and as soon as possible a law shall be brought on that issue.

Mr. Speaker : Is the member satisfied with the statement of the learned Law Minister ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا۔ مجھے انتہائی خوشی ہوئی ہے اور میں سمجھوں گا کہ عوام الناس میں جو اضطراب ہے وہ اس طرح رفع ہو جائے گا اگر حکومت مناسب وقت کے اندر اور جلد سے جلد آتش بازی کو ممنوع قرار دے دے اور ایک قانون اس اسمبلی میں ایک بل کی شکل میں لے آئے ۔

Mr. Speaker : I think the motion is not pressed ?

Mr. Hamza : No, Sir.

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

Next motion please.

DETERIORATION IN THE LAW AND ORDER SITUATION IN WEST PAKISTAN

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the deterioration in the law and order situation in West Pakistan to the extent that even Government officials on tour are not safe from the clutches of the dacoits, as is evident from a news item in the daily Nawai Waqt, Lahore, dated 15.7. 1966, according to which an officer on tour in Jaccobabad District, who was way laid by the dacoits, was forced to dance by them.

This has caused great harrassment to the public all over the Province.

Minister of Law (Mr. A.B. Akhund) : Sir, the information given by my friend on the other side is not factually correct. So far as the dancing of the officer is concerned. It may be in the imagination of some Paper or may be in the imagination of some Reporter. As a matter of fact that never took place.

Malik Muhammad Akhtar : The officers dance at the instance of Ministers.

Minister of Finance (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : He has said it might be in the imagination of some Reporter.

Minister of Law : So far as the nature of the occurrence is concerned, there are always certain activities of illegal nature in all the societies and so far as the eradication of crime is concerned it can never be eliminated in howsoever high a society one may be living. But the question is whether this is a matter of such a great and urgent public importance ? The matter is neither of recent occurrence nor is it of such great importance to cause resentment. Offences do take place and in human societies these things do occur. Therefore, to imagine that any particular offence is a matter of great public importance and of recent occurrence is something which cannot be justified. I, therefore, oppose this motion and request that it may be ruled out of order.

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب آپ یہ فرمائیں کہ یہ معاملہ public importance اور recent occurrence کا کیسے ہے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ آپ کو علم ہے کہ ہمارے ملک میں اگر کوئی طبقہ قابل صد احترام ہے جس کو جینے کا حق حاصل ہے تو وہ افسران کا طبقہ ہے اگر ڈاکو ان پر بھی ہاتھ صاف کریں اور ان کو ناچنے پر مجبور کریں تو میں سمجھتا ہوں کہ اس ملک میں کسی شہری کی عزت اور جان محفوظ نہیں ہے - جناب سپیکر - میں سمجھتا ہوں کہ کم از کم وزیر صاحب ہی کو ، جو اس صوبہ میں نئے وزیر ہیں اس چیز کا احساس ہو کہ یہ حکومت نوکر شاہی کے اشارہ پر چلتی ہے اور اگر نوکر شاہی کے کسی رکن کے خلاف کوئی اقدام کیا جائے تو حکومت کو ہل جانا چاہیے بلکہ وزرا کو استعفیٰ دے دینا چاہئے -

جناب سپیکر ۔ یہ فرماتے ہیں کہ یہ معاملہ فوری نوعیت کا نہیں ہے لیکن میں سمجھتا ہوں کہ یہ اپنے ساتھ زیادتی کرتے ہیں ۔ یہاں ان کا یہ کہنا یہ خبر گھڑ لی گئی ہے یا کسی کو گھر بیٹھ کر خواب آیا ہے میرے نزدیک یہ عذر لنگ ہے ۔ پہلے تو کہہ سکتے تھے کہ بڑے بڑے تجربہ کار وزیر انفرمیشن یعنی وزیر اطلاعات رہے ہیں جو پریس پر سختی سے کنٹرول کیا کرتے تھے ۔ لیکن یہ خبر ایک ایسے اخبار میں آئی ہے جو حکومت کو بہت بری طرح کھٹکتا ہے ۔ یہ خبر اس اخبار کے آخری صفحہ پر چھپی ہے ۔ اگر یہ خبر من گھڑت تھی تو ان کو چاہیے تھا کہ اس کی تردید کرتے ۔ میں وزیر قانون صاحب سے عرض کروں گا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Finance : We don't interfere. They are given fulll liberty.

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے جو سزا دینی تھی وہ دے چکے ہیں ۔ آپ اس کے اشتہارات بھی بند کر رہے ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : The Member may please address the Chair.

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اتفاق سے یا حسن اتفاق سے جناب وزیر قانون سابق صوبہ سندھ کے علاقے سے تعلق رکھتے ہیں اور یہ جو واقعہ ہوا ہے اسی علاقے کے متعلق ہے ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ کم از کم اس مسئلے کو اس ایوان میں زیر بحث آنے دیں ۔ اور اگر آپ کو اس مسئلے کے متعلق علم ہے تو آپ ہمیں اس سے پوری طرح آگاہ کردیں تاکہ عوام کے ذہن میں جو غلط فہمی ہے وہ رفع

ہو جائے یا پھر ہمیں اس پر بحث کرنے کی اجازت دی جائے تاکہ اگر اس کے متعلق آپ کے ذہن میں کوئی غلط فہمی ہو تو وہ رفع ہو جائے۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza has given notice of a motion to discuss deterioration in law and order situation in West Pakistan. It has been ruled in the Punjab Legislative Assembly Debates Volume 11, page 181, that the failure of a particular Government, then it was the Punjab Government, to maintain law and order in the province is not a fit subject for discussion as an adjournment motion. Relying on the same ruling, I hold that it is a continuing process and rule the motion out of order.

Next motion, Mr. Hamza.

Scarcity of drinking water in Lahore due to Low Electricity Voltage

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the scarcity of drinking water caused in Lahore due to low electricity voltage as published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 19-7-66. This has caused great hardship to nearly whole of the population of Lahore.

Mr. Speaker : Is there any scarcity now ?

مسٹر حمزہ ۔لازماً ہوگی ۔ پہلے تو voltage کی کمی تھی اب پانی کی کمی ہے ۔

Mr. Speaker : That means that the Member is not sure about that.

خواجہ محمد صفدر ۔ صنعتی اداروں کو دو دن تک بجلی نہیں ملی ۔

Mr. Speaker : Is the Member sure about it ?

مسٹر حمزہ ۔ مجھے تو اس کا اس حد تک یقین ہے کہ میں سمجھتا ہوں آپ کو بھی یقین ہوگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ مجھے تو یقین اسی صورت میں ہوگا جب آپ مجھے یقین دلا دیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ مجھے تو یقین ہے کہ واپڈا سے جو کہ وزیر موصوف کا محکمہ ہے اور جن کی طرف سے یہ حکم ہوا ہے کہ ایک دن بجلی دیں اور ایک دن نہ دیں تو اس کے پیش نظر بجلی میں کمی ہونا اور اس کے نتیجے میں پانی کی سپلائی میں کمی واقع ہونا تو بالکل لازمی بات ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ آپ نے جو حوالہ دیا ہے ۔ اس کے مطابق تو پانی کی کمی ۱۹۶۶-۶۷ کو تھی ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میرے خیال میں آپ کا یہ خیال ہے کہ اگر ۱۹ جولائی کو عوام یہاں پر انتہائی مصیبت میں گرفتار رہے ہیں اور اگر اب ان کو اس سلسلے میں کوئی تکلیف نہیں ہے تو ہم اسمبلی کے ممبران کی حیثیت سے جناب وزیر موصوف سے یہ بھی نہیں پوچھ سکتے کہ عوام کو یہ مصیبت کیوں جھیلنی پڑی ۔

Mr. Speaker : If the Member desires to get some information about it he can ask this through a question.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جیسا کہ میں اس سے پیشتر بھی عرض کر چکا ہوں کہ یہ تکلیف اس وقت بھی موجود ہے اور اگر اس وقت موجود نہ بھی ہو تاہم ہمیں یہ حق پہنچتا ہے کہ ہم وزیر موصوف سے یہ دریافت کریں کہ آپ اس سلسلے میں کروڑوں روپے خرچ کر رہے ہیں جس کے لیے آپ نے ہمارے ملک کو دوسرے ممالک کے پاس گروی رکھ دیا ہے لیکن اس کے باوجود بھی عوام کو پانی کی قلت کا سامنا کیوں ہے ۔

Mr. Speaker : Is there any scarcity of water on account of shortage of electric power ?

وزیر آبپاشی (مخدوم حمیدالدین) ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اس قوم کی نمائندگی کے حقوق صرف حمزہ صاحب کے پاس ہی نہیں ہیں بلکہ اس کے لیے اور بھی ادارے ہیں ۔ (قطع کلامی) ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کم از کم آپ تو عوام کے نمائندے نہیں ہیں کیوں کہ آپ تو گورنر صاحب کی نمائندگی کرتے ہیں اور ہم عوام کے نمائندے ہیں ۔

وزیر آبپاشی ۔ میری نمائندہ حیثیت تو ملک بھر میں مسلمہ ہے میں منتخب ہو کر اس ایوان میں آیا تھا ۔ اگر حمزہ صاحب کو موقع نہیں ملا تھا ۔ کیونکہ اسمبلی کا اجلاس نہیں ہو رہا تھا ، تو قومی پریس عوام کی نمائندگی صحیح طریقے پر کرتا رہا ہے اور جہاں تک اس وقت پانی کی قلت کا تعلق ہے تو نہ پانی کی قلت ہے اور نہ ہی low voltage ہے voltage بھی پوری ہے ۔

And also on the grounds earlier opressed by me, the motion may be ruled out of order.

Mr. Speaker : The matter reported in the press on 19th July, 1966, has lost its urgency. The motion is ruled out of order.

Next motion, Mr. Hamza.

DECISION OF THE GOVT. TO DEBAR B.D. MEMBERS FROM MOVING SATE OF NO-CONFIDINCE AGAINST THEIR CHAIRMAM.

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the decision of the Government of West Pakistan to debar the members of the basic democracies from moving vote of no-confidence against their respective chairmen as disclosed by Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo, Minister for Basic Democracies, West Pakistan on 20-7-66. and reported in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore on 21-7-1966. This has caused great resentment among the basic democrats all over the province in particular and the public in general.

ملک محمد اختر ۔ وٹو صاحب کا ذکر آیا ہے تو مجھے ایک شعر بھی یاد آگیا ہے ۔ اجازت ہو تو پڑھ دوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ کوئی پوائنٹ آف آرڈر شعر کے ذریعے اٹھانا چاہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔

زبان پہ بارے خدایا یہ کس کا نام آیا

کہ میری نطق نے بوسے میری زبان کے لیے

ایک آواز - توتلی زبان کے ! (قطع کلامیاں)

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خاں وٹو) - جناب والا - میں اس شعر کے لئے ملک صاحب کو داد تو دیتا ہوں - لیکن ''نطق'' کے ساتھ انہوں نے جو ''نطقہ'' کیا ہے مجھےاس پر ضرور اعتراض ہے - بہر حال حمزہ صاحب جو کہ آج صبح سے ہی سراپا motion بنے ہوئے ہیں مجھے سب سے پہلے ان کی صحت کی داد دینی ہے کیونکہ وہ اب دسویں نمبر پر پہنچ گئے ہیں لیکن پھر بھی وہ ابھی تک ماشاء اللہ اسی طرح ترو تازہ ہیں اور اپنے چہرے کی بشاشت پیش کر رہے ہیں - (قطع کلامیاں) - جناب والا - خواجہ صاحب کو حمزہ صاحب کی امداد کی اجازت نہ دی جائے - (قطع کلامیاں) -

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - مجھے امید ہے کہ جناب وٹو صاحب اس ''نمبر'' کی ضرور لاج رکھیں گے -

مسٹر سپیکر - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

چودھری محمد نواز - جناب والا - مجھے اعتراض ہے کہ حمزہ صاحب اور خواجہ صاحب نے نمبر دس کا ذکر کرکے وٹو صاحب کی توہین کی ہے -

وزیر بلدیات - جناب والا - اصل میں بات یہ ہوئی ہے کہ تحریک التوا کا نمبر دس ان کو پہلے ملا ہے - میں تو صرف ان کے نمبر دس کا جواب دے رہا ہوں - (قطع کلامی) جناب والا - عرض یہ ہے کہ اس

تحریک التوا کو پیش کرنے سے حمزہ صاحب کا منشاء یہ ہے کہ حکومت اپنے اس فیصلے پر نظر ثانی کرے جس کے ذریعے ہم نے اس قانون میں تبدیلی کی ہے ۔ اور ان کے خیال کے مطابق یہ حق قائم رہنا چاہیے اور یوں بھی کسی تحریک التوا کی غرض و غایت یہ ہوتی ہے کہ حکومت کی توجہ کسی خاص مسئلے کی طرف مبذول کرائی جائے ۔ میں ان کی اطلاع کے لیے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں اور میں آج سے پیشتر بھی متعدد بار یہ عرض کر چکا ہوں کہ اس قانون یا رولز کے پیش ہونے سے حکومت کا یہ منشاء نہیں تھا کہ یہ حق مستقل طور پر ممبروں سے واپس لے لیا جائے ۔ بلکہ ان قواعد میں ہم یہ ترمیم کرنا چاہتے ہیں کہ بنیادی جمہوریت کے ممبروں کو چیئرمین کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک پیش کرنے کی اجازت دی جائے ۔ میونسپل کمیٹی اور ڈسٹرکٹ کونسل کے چیئرمینوں کے لیے یہ حق اور اختیار بدستور قائم ہے ۔ یونین کونسل ، ٹاؤن کمیٹی اور یونین کمیٹیوں کے بارے میں حکومت اس معاملے پر غور کر رہی ہے ۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ صوبائی حکومت کا جہاں تک تعلق ہے ہم اس کے بارے میں آخری فیصلے کے قریب پہنچ چکے تھے لیکن اسی وقت مرکزی حکومت کی طرف سے یہ ہدایت آئی کہ یہ ایک ایسا اہم معاملہ ہے کہ جس کے متعلق دونوں حکومتوں کے قوانین ایک جیسے ہونے چاہئیں چنانچہ مرکزی حکومت نے ہم سے بھی رائے طلب کی ہے اور مشرقی پاکستان سے بھی ان کی رائے مانگی گئی ہے اور مرکزی حکومت بڑی سنجیدگی سے اس معاملے پر غور کر رہی ہے ۔ مجھے امید ہے کہ اس سلسلے میں جلد ہی قانون نافذ ہو جائے گا ۔

خواجہ محمد صفدر - آپ نے اس بارے میں مرکزی حکومت کو کیا رائے بھیجی ہے -

وزیر بلدیات - میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہماری رائے یہی ہے کہ ہم یہ حق بہر حال بحال رکھیں گے کہ ممبروں کو یہ حق ہے کہ وہ وائس چیئرمین کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک پیش کر سکیں - اب رولز کی پابندی یا اس میں میعاد تو الگ بات ہے ویسے تو ڈسٹرکٹ کونسل کے وائس چیئرمین کے خلاف اور یونین کونسل کے وائس چیئرمین کے خلاف اور یونین کونسل کے چیئرمین کے خلاف ایسی تحریک کے متعلق تو قانون بدستور موجود ہے - ہم اس میں ترمیم کے ذریعے صرف یہ چاہتے ہیں کہ حتی الوسع یہ کوشش ہونی چاہئیے کہ ان اختیارات کا استعمال غلط طریقے پر نہ ہو - ہم ان کے غلط استعمال کو مناسب طور پر روکنا چاہتے ہیں وگرنہ ہم نے ان کے کہنے سے دو تین مہینے پہلے ہی یہ فیصلہ کرلیا - بلکہ ہمارا منشاء یہی تھا کہ یہ حق رکھا جائے اور اسے رہنا چاہئیے اور ہم اس حق کے حق میں ہیں -

ویسے تو جو کچھ انہوں نے فرمایا ہے اس کے متعلق عرض کروں گا تم نے کہا مان لو - مان گئے ہم اور اب میں یہ کہوں گا کہ آپ بھی مان جائیے اور اس کو ختم کیجئے -

Mr. Speaker : Does Mr. Hamza press it ?

مسٹر حمزہ - چند ایک معروضات پیش کروں گا -

مسٹر سپیکر ۔ آپ اسے press کرتے ہیں یا نہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ اب میرے لیے اپنی گذارشات پیش کرنا لازمی ہوگیا ہے ۔ میں انتہائی ممنون ہوں جو آپ نے یہ فرمایا ہے کہ اتنی تحریکات التوا پیش کرنے کے باوجود نہیں تھکا ۔ مجھے انتہائی ہمدردی ہے کہ وہ ۴ ماہ سے اس معاملہ کے متعلق سوچ رہے ہیں اور بڑی سنجیدگی سے سوچ رہے ہیں لیکن ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں کر سکے ان کی قابلیت اور فیصلہ کرنے کی طاقت قابل داد ہے ۔

وزیر بلدیات ۔ اپنی تحریکات کا رنج مجھ پر کیوں نکال رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ عام آبادی کو تو بے شعور قرار دے دیا ہے حکومت کے باشعور افراد یا جناب صدر مملکت نے جن کو معزز شہری قرار دیا ہے اب ان کے لیے بھی خطرہ پیدا ہو گیا ہے اور ممکن ہے کہ ان کے خیالات کو بھی وقعت نہ دی جا سکے اور آخر یہ فیصلہ ہو جائے کہ صرف ایک ہی آدمی باشعور ہے اور باقی سب بے شعور ہیں ۔ شاید اسی لیے آپ یہ حقوق ان سے لے رہے ہیں ۔ مرکزی حکومت نے کہا ہے کہ اس میں جلدی نہ کی جائے اب وہ خود سوچ رہے ہیں کیوں کہ آپ کی سوچ پر انہیں اعتماد نہیں رہا ۔ ہم سمجھتے ہیں کہ آخر کار یہی فیصلہ ہوگا جیسا کہ میں نے پہلے عرض کر دیا ہے ۔ وزرا پر تو پہلے ہی کوئی اعتماد نہیں تھا اب شاید گورنر صاحب پر بھی کوئی ایسا اعتماد نہ رہے ۔ یہی وجہ ہے کہ وہ نہایت سنجیدگی سے سوچ رہے ہیں ۔ اور آپ نے جو چار ماہ تک

سوچا ہے وہ بالکل بے معنی ہے ان حالات کے پیش نظر ہی یہ تحریک التوا پیش کی گئی ہے ۔ اگر آپ عوام کو با شعور سمجھنے کے لیے تیار نہیں ہیں تو کم از کم بنیادی جمہوریت کے نظام کی اولاد یعنی ممبران کی قدر کی جائے ۔

Mr. Speaker: No discussion about that.

وزیر بلدیات ۔ ممبران کو اولاد کہنا ان کی بے حرمتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جب وہ بنیادی جمہوریت کے ممبران کی قدر نہ کریں گے تو اس سے پبلک میں ایک ہیجان پیدا ہوگا ۔ چنانچہ میں نے یہ تحریک التوا پیش کی ہے ۔

Mr. Speaker : Is the Member pressing it ?

مسٹر حمزہ ۔ اگر وزیر بلدیات یہ فرمادیں کہ کتنے عرصہ میں وہ اس قسم کی ترمیم لے آئیں گے اور جو کچھ انہوں نے پٹاری میں چھپا رکھا ہے اسے کب تک باہر لے آئیں گے یا فیصلہ کر سکیں گے تو پھر میں اسے واپس لے لوں گا ۔

وزیر بلدیات ۔ میں نہیں بتا سکتا کہ آخری فیصلہ کیا ہوگا ۔ البتہ مرکزی حکومت نے دونوں صوبوں کی حکومتوں سے قوانین کی یکسانیت اور معاملہ کی اہمیت کے پیش نظر رائے مانگی تھی ۔ چنانچہ ہم نے دے دی ۔ اس سلسلہ میں مرکزی حکومت سنجیدگی سے غور کر رہی ہے اور یہ

کوشش کر رہی ہے کہ اس بارے میں جلد از جلد فیصلہ ہوسکے ۔

مسٹر حمزہ ۔ اللہ کرے یہ ''جلد از جلد'' جلدی ہو جائے ۔ اس یقین دہانی کے بعد میں اس پر اصرار نہیں کرتا ۔

وزیر بلدیات ۔ آپ نے بڑی بے لطفی سے واپس لیا ہے ۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ تحریکات التوا پر بحث کرتے ہوئے ایک گھنٹہ ہو گیا ہے اگر وزرا صاحبان کو اعتراض نہ ہوتو باقی کل زیر بحث لے آئیں ۔

وزیر بلدیات ۔ خواجہ صاحب تو بات مان لیتے ہیں خدا حمزہ صاحب کو ہدایت دے ۔

ملک محمد اختر ۔ precedents کے مطابق کل کیسے ہو سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ہو سکتا ہے اور ہم کرتے رہے ہیں Adjoument
The other motions will be taken up tomorrow

چودھری محمد نواز خاں ۔ پچھلے سیشن کے دوران یہ practice رہی ہے کہ کچھ وقت کے لیے Tea break رکھا جاتا تھا میری گذارش ہے کہ اب بھی ایسا کیا جائے ۔

Mr. Speaker : This is upto the House. I have no objection.

ملک صاحب آپ کو معلوم ہے کہ آج اسمبلی کا پہلا دن ہے اور ساڑھے آٹھ بجے صبح کارروائی شروع ہو کر ڈیڑھ بجے بعد دوپہر تک رہے گی اب آپ لیڈر آف دی آپوزیشن سے مل کر یہ فیصلہ کرلیں کہ آپ کو کون کون سے اوقات suit کرتے ہیں ۔ پھر جیسے آپ فرمائیں گے اوقات میں تبدیلی کر لیں گے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ابھی چائے کے وقفہ کا تو فیصلہ نہیں ہوا ؟

مسٹر سپیکر ۔ اگر لیڈر آف دی ہاؤس فرما دیں کہ یہ وقفہ کب ہوگا تو اس کے مطابق کر لیں گے بغیر کسی فیصلہ کے تو اجازت نہیں ہو سکتی ۔

چودھری محمد سرور ۔ چائے کے وقفہ کے متعلق کیا فیصلہ ہوا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ رمضان میں تو سیشن نہیں ہوگا لیکن اس وقت آپ شاید روزوں کی ٹریننگ دینا چاہتے ہیں ۔

وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش) ۔ آپ بتائیں کہ آپ کس وقت Tea interval چاہتے ہیں ۔

Mr. Speaker : At what time does the House want the break.

Khawaja Muhammad Safdar. Make it 10·40, Sir.

Mr. Speaker : The House is adjourned for twenty minutes.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11.00 a.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : We will now take up the order of the day ; first motion please.

ORINANCES LAID ON THE TABLE

Mr. Speaker : The Minister of Law.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I beg to lay six ordinances for approval before the House. They are ;

(1) The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966.

(2) The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966.

(3) The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966.

(4) The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) (Second Amendment) Ordinance, 1966.

(5) The West Pakistan Essential Articles (Control) (Amendment) Ordinance, 1966.

(6) The Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

THE COMMERCIAL ACCOUNTS OF THE GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN FOR THE YEAR 1963-64 AND THE AUDIT REPORT THEREON (*laid on the table*)

Mr. Speaker : Next item.

Minister for Finance and Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Sir, I beg to lay on the table the Commercial Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1963-64 and the Audit Report, thereon.

THE REPORT OF THE NATIONAL ECONOMIC COUNCIL ON INTER-REGIONAL AND INTRA-REGIONAL DISPARITIES

(laid on the table)

Mr. Speaker : Next item.

Minister for Finance and Information : Sir, I beg to lay on the table the Report of the National Economic Council on Inter-Regional Disparities.

BILLS

THE WEST PAKISTAN YOUTHFUL OFFENDERS BILL, 1965

(introduced)

Mr. Speaker : The Minister for Jails.

Minister for Labour and Jails (Malik Allah Yar Khan) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Youthful Offenders Bill, 1965.

Mr. Speaker : The West Pakistan Youthful Offendecs Bill, 1965, stands introduced.

THE WEST PAKISTAN CHILDREN BILL, 1966 *(introduced)*

Mr. Speaker : Next item, Minister for Jails.

Minister for Labour and Jails: Sir, I beg to introduce the West Pakistan Children Bill, 1966.

Mr. Speaker : The West Pakistan Children Bill, 1966, stands introduced.

THE WEST PAKISTAN (LAND ADMINISTRATION LAWS) (AMENDMENT) BILL, 1966 *(introduced)*

Mr. Speaker : Next item, Minister for Revenue.

Minister for Revenue (Mr. Ghulam Sarwar Khan) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan (Land Administration Laws) (Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : The West Pakistan (Land Administration Laws) (Amendment) Bill, 1966, stands introduced.

THE COLONIZATION OF GOVERNMENT LANDS (PUNJAB) (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966 (*introduced*)

Mr. Speaker : Next item.

Minister for Revenue : Sir, I beg to introduce the Colonization of Government Lands (Punjab) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : The Colonization of Government Lands (Punjab) (West Pakistan Amendment)) Bill, 1966, stands introduced. Next motion.

Minister for Revenue : Sir, I do not propose to move the other two motions.

Mr. Speaker : Then he may please take his seat.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN TENDOO LEAVES (PROHIBITION ON POSSESSION AND USE) ORDINANCE, 1966.

Mr. Speaker : Now the House will take up the ordinances. Yes, the Minister for Law.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I beg to move :

> **That the Assembly do approve of the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 28th July, 1966.**

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the west Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 28th July, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

Mr. Speaker : Will the Minister please be brief on this?

Minister for Law : Yes Sir.

Mr. Speaker Sir, the facts of the ordinance are that that at one time in the Governor's Conference, it was decided that the Bidi leaf which is popularly known as Tendoo leaf and which is manufactured and imported from India, on that there should be prohibition on the possession and use of that Tendoo leaf in the Province of West Pakistan because this created a certain evil with regard to the smuggling against which the Government is concerned, and, therefore, it was necessary to pass an immediate ordinance considering the urgency of the matter, and this ordinance place restrictions on the possession and use of this leaf. The various provisions of the ordinance are there and its clause 2 (a) reads :

"(a) "border-belt" means the area extending upto ten miles inside the Province of West Pakistan from the International boundary line of Pakistan ; and

(b) "Government" means the Government of West Pakistan ; and

(c) "tendoo leaf" means a leaf commonly known as such, which is grown in India and is used for manufacture of bidi."

"3 (1) No person shall manufacture bidi in the border belt.

(2) Without prejudice to the provisions of sub-section (1) no person shall, after the 31st August, 1966, manufacture bidi using tendoo leaf."

Clause 4 places prohibition on possession of tendoo leaf and bidi made of tendoo leaf. It reads :

"No person shall—

(a) after the 31st August 1966, be in possession for any purpose of any tendoo leaf; and

(b) after the 30th September, 1966, be in possession of any bidi partly or wholly made of tendoo leavs."

And with this I would pass on and refer to another Ordinance by which the dates have been extended. Mr. Speaker you will see that in clause 4, sub-clause (a) the date mentioned is the 31st of August which has been amended to 30th September by an amending Ordinance.

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order. Can the Minister move two Ordinances at a time ?

Mr. Speaker : He is just referring to that Ordinance.

Minister of Law : Sir, in sub-clause (b) the date that is mentioned is 30th September, 1966 but on the representation of certain agencies it has been extended to 30th November, 1966.

Then, Sir, clause 5 prescribes penalties. It reads:

"(1) Whoever contravenes any provision of the Ordinance shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years, or with fine which may extend to five thousand rupees, or with both."

Then, Sir, sub-clause (2) reads:

"Where a Court convicts a person of an offence punishable under sub-section (1), the Court shall direct that the bidi or the bidi leaf in respect of which the offence has been committed be forfeited to Government."

Clause 6.

"If the person contravening any provision of this Ordinance be a company or other body corporate, every director, manager, secretary or other officer or agent thereof shall, unless he proves that the contravention took place without his knowledge or that he exercised due diligence to prevent such contravention, be deemed to be guilty of such contravention."

Then, Sir, clause 7.

"(1) No Court inferior to that of a Magistrate of the First Class shall try any offence punishable under this Ordinance.

(2) No Court shall take cognizance of any offence punishable under this Ordinance except on the complaint of a Magistrate or a police officer not below the rank of Assistant Sub-Inspector or an Excise Officer not below the rank of Sub-Inspector or any other Officer of Government authorised in this behalf by Government."

And, Sir, Clause, 8 reads :

"Government may, by notification in the official Gazette, make rules for carrying out the purposes of this Ordinance."

As this august House is aware, we are out to ruthlessly stop smuggling of any kind. This was one of the evils which was sought to be controlled by means of this prohibitory Ordinance. I think the House will agree in principle as well as, in particular, with the spirit of the law which has been promulgated. And I think there will be no difficulty in agreeing to this Ordinance being approved by the Assembly. I, for one, do not find any reason on which it could be opposed. Tendoo leaf is not a product of Pakistan. It is the product of a foreign country which was manufactured here. It also involved us in foreign exchange being utilised for the import of this thing. Therefore, on all grounds this is a measure which is laudible in its spirit and I request that the House may kindly accept the Ordinance.

Mr. Speaker : Yes please, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور۔ ۲) ۔ جناب سپیکر۔ سب سے قبل میں اس آرڈیننس کے سیکشن ۲ (سی) جس میں tendoo leaves کی definition دی گئی ہے اس ہاؤس کے سامنے اس definition پر تبصرہ کروں گا ۔

"tendoo leaf" means a leaf commonly known as such, which is grown in India and is used for the manufacture of bidi."

جناب سپیکر ۔ دراصل ہمارے قابل وزیر قانون صاحب بلکہ میں یہ کہوں گا کہ ان کے عملہ کو چاہئے تھا کہ وہ اس measure کی طرف جو اس وقت ملک میں موجود ہے اور جس کی حیثیت سنٹرل لا کی ہے اور وہ سنٹرل لا جس کی وجہ سے یہ پابندی پہلے ہی موجود ہے اس کی طرف وہ اپنی توجہ مبذول کرتے ۔ جناب سپیکر ۔ میں یقیناً گورنمنٹ کا ہمنوا

ہوں کہ سمگلنگ کو بند کیا جائے۔ جہاں تک بیڑی کے پتے کا تعلق ہے میں اس کے متعلق بھی عرض کروں گا۔ جب میں اس آرڈیننس کی ایک ایک دفعہ کا دوسرے قوانین سے مقابلہ کروں گا تو اس سے ثابت ہو جائے گا کہ یہ آرڈیننس ملک سے سمگلنگ کو دور کرنے کے لئے ہے یا سمگلنگ کو مزید فروغ دینے کے لئے ہے۔

جناب سپیکر۔ مجھے ذرا سی تفصیل میں جانا ہوگا اس کے لئے میں متعلقہ وزیر صاحب سے معافی مانگتا ہوں۔ جناب سپیکر۔ میں شیڈول، جو کلاز (سی) کے تحت بنایا گیا ہے، کے متعلق عرض کروں گا اور ساتھ ہی Essential Commodities Control Order, 1965 کا جو شیڈول ہے اس موقع پر اس کو بھی refer کرنا میرے لئے ضروری ہوگا۔ یہ ۶ ستمبر ۱۹۶۵ء کے غیر معمولی گزٹ آف پاکستان میں چھپا ہے۔

"whereas it is expedient to provide for powers to control prices, production, ...

جناب والا۔ میں ان کا مقابلہ کرکے عرض کرتا ہوں کہ انہوں نے نئے نئے قوانین میں پروڈکشن پر پابندی لگائی ہے۔

"treatment, keeping, storage, movement, transport, supply, distribution, disposal, acquisition, use or consumption or, and trade and commerce in certain essential commodities.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by rule 131 of the Defence of Pakistan Rules, the Central Government is pleased to make the following order namely :—

(1) ..... This order may be called the Essential Commodities Control Order, 1965.

(2) It extends to the whole of Pakistan.

(3) It shall come into force at once."

جناب سپیکر ۔ اب میں بقایا دفعات کو چھوڑتے ہوئے صرف ان definitions کی طرف آتا ہوں جو Essential Commodities سے متعلق ہیں ۔ Essential Commodities Control Order کی جو دفعہ ''بی'' ہے وہ یہ ہے ۔

(c) "essential commodity" means any of the commodities or classes of commodities mentioned in the Schedule to this Order, and such other commodities or classes of commodities as may be declared by the Central Government by notification in the official Gazette to be essential commodities for the purposes of this Order ;

جناب والا ۔ اب آئٹم نمبر ۳۸ کے شیڈیول کو دیکھیں وہاں پر bidi leaves شامل ہے ۔ اس آرڈیننس میں جو آپ نے definition دی ہے وہ bidi leaves کی ہے میں اس کو یہاں پر پھر دھراتا ہوں ۔

"tendoo leaf" means leaf commonly known as such, which is grown in India and is used for the manufacture of bidi.

یعنی ہندوستان میں جو bidi leaves ہیں ان کو اس bidi leaves کی definition میں شامل کر لیا گیا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ دو الفاظ ہیں "bidi leaves" میں ان کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔ جناب سپیکر ۔ اسی طرح Essential Commodities Control Order کی definition No. 1 میں Controller General کی definition دی گئی ہے ۔

"Controller-General" means the Controller-General of Prices and Supplies appointed by the Central Government, and includes any Deputy or Assistant Controller-General of Prices and Supplies so appointed, and any other officer authorised by the Central Government to exercise all or any of the powers of Controller-General under this Order ;"

اور اس سے قبل بھی کہہ چکا ہوں کہ preamble میں ہے ۔ کہ

"Whereas it is expedient to provide for powers to control prices, production, treatment, etc.,

اور اس طرح سے جناب والا ۔ یہ Essential Commodities Control Order, 1965 جو ہے یہ بیڑی کے پتوں کی پیداوار ، اس کی ذخیرہ اندوزی وغیرہ کو کنٹرول کرتا ہے ۔ اور بات صرف یہاں پر ہی ختم نہیں ہوتی ۔ جب صدر مملکت نے مذکورہ آرڈیننس نافذ کیا تھا تو انہوں نے ایسا کرنے میں جو اختیارات استعمال کئے ہیں مجھے ان کا حوالہ بھی دینا ہوگا ۔

"NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by rule 131 of the Defence of Pakistan Rules, the Central Government is pleased to make the following Order, namely :-"

جناب والا ۔ مجھے رول نمبر ۱۳۱ کے متعلق بھی اس ایوان کے سامنے کچھ عرض کرنا ہوگا ۔

جناب والا ۔ ڈیفنس آف پاکستان رول نمبر ۱۳۱ اس طرح سے ہے ۔ آپ اس کا عنوان ہی ملاحظہ فرمائیں ۔ میرے خیال میں اس کا عنوان ہی ایسا material ہے ۔ یہ اس طرح سے ہے ۔ کہ

Heading of Rule 131 of the Defence of Pakistan Rules :

GENERAL CONTROL OF INDUSTRY, etc.

(1) In this rule, any reference to "article" shall be construed as including a reference to electrical energy, and the expression "undertaking" means any undertaking by way of any trade or business and includes the occupation of handling, loading or unloading goods in the course of transport.

(2) The Central Government so far as appears to it to be necessary or expedient for securing the defence of Pakistan or the efficient prosecution of war, or for maintaining supplies and services essential to the life of the community, may by order provide—

تو جناب والا ۔ سارا دھندا ھی آگے ھے ۔ ۔ ۔ ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے تو ملک صاحب کی اس بحث میں کوئی نکتہ نظر نہیں آ رہا ھے وہ یہ تو بتائیں کہ وہ کس بات پر بحث کر رھے ھیں ۔

We do not understand. He is referring to the Defence of Pakistan Rules. I can't follow that. I don't know what point he is making.

مسٹر سپیکر ۔ جو کچھ میں سمجھ سکا ھوں وہ یہ ھے کہ اس سلسلے میں پہلے ھی سے ایک مرکزی قانون موجود تھا اور اس کے لئے مزید قانون سازی کی ضرورت نہیں تھی ۔ ملک صاحب کیا یہی بات ھے نہ ۔

Malik Muhammad Akhtar : Yes. Sir, I will come to that Sir.

رائے منصب علی خان کھرل ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ اگر ملک صاحب اپنی ٹوپی سر پر رکھ لیں تو شاید ان کی بات زیادہ سمجھ میں آ جائے ۔

Mr. Speaker : That is no point of order.

Malik Muhammad Akhtar : " . . . . . may by order provide —

"(a) for regulating or prohibiting the production, treatment, keeping, storage, movement, transport, distribution, disposal, acquisition, use or consumption of articles or things of any description whatsoever and in particular for prohibiting the withholding from sale, either generally or to specified persons or class of persons, or articles of things kept for sale and for requiring articles or things kept for sale to be sold either generally or to specified persons or class of persons or in specified circumstances ;"

جناب والا ۔ اب مجھے ذرا سا اور آگے جانا پڑے گا ۔ وہ ڈیفنس آف پاکستان رول ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ (قطع کلامیاں) میں کہہ رہا ہوں کہ آپ میں عقل ہی نہیں ہے کہ آپ اس قانون کو نافذ کر سکیں ۔

جناب والا ۔ یہ جو آرڈیننس بنایا گیا ہے جس کا ذکر میں نے پہلے بھی کیا ہے اور وہ قانون جس کے تحت ڈیفنس آف پاکستان رول بنایا گیا ہے میں اسے بھی ذرا سا refer کرتا ہوں ۔

Defence of Pakistan Ordinance XXIII of 1965.

"An Ordinance to provide for special measures to ensure the security, the public safety and interest and the defence of Pakistan, and for the trial of certain offences."

یہ جناب والا ۔ میں اس لئے refer کر رہا ہوں کہ اس میں قانون سازی کے اختیارات بھی دئے ہوئے ہیں ۔

3(1) "The Central Government may, by notification in the official Gazette, make such rules as appear to it to be necessary or expedient for ensuring the security, the public safety and interest and the defence of Pakistan, or for securing the maintenance of public order or the efficient prosecution of war, or for maintaining supplies and services essential to the life of the community."

جناب والا ۔ اس کتاب کا بقیہ حصہ کا بعد میں حوالہ دوں گا اور اس سے پہلے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ constitution کی یہ provision ہے کہ صدر مملکت نے جبکہ انہوں نے ان قوانین کا نفاذ کیا تو ان قوانین کی قانونی حیثیت یا صدر مملکت کے اپنے اختیارات کیا تھے ان کو اس لئے refer کرنا ضروری ہے کہ یہ ان powers کو

over-ride کرتا ہے۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے ۱۹۶۵ء کے قانون کا جو حوالہ دیا ہے کیا آپ اس کی vires کو چیلنج کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں constitution کی provision کو refer کرنا چاہتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر آپ ایسا کرنا چاہتے ہیں تو پھر یہ relevant ہوگا لیکن اگر آپ اس قانون کے متعلق کچھ فرمانا چاہتے ہیں جو کہ صدر مملکت نے promulgate کیا تھا تو پھر یہ irrelevant ہوگا ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں جو کچھ عرض کر رہا ہوں اس سے وہ بھی cover ہو جائے گا ۔ میں جناب والا ۔ آپ کو constitution کے آرٹیکل نمبر 30 (i) کا حوالہ دیتا ہوں ۔

This Ordinance shall be covered in that. Article 30 (1) of the Constitution lays down :

"If the President is satisfied that a grave emergency exists —

(a) in which Pakistan, or any part of Pakistan, is (or is in imminent danger of being) threatened by war or external aggression ; or

(b) in which the security or economic life of Pakistan is threatened by internal disturbances beyond the power of a Provincial Government to control,

the President may issue a Proclamation of Emergency.

(2) A Proclamation of Emergency shall, ... "

Khan Ajoon Khan Jadoon : On a point of order Sir. What relevancy has this got with this Ordinance?

ملک محمد اختر ــ خان صاحب ۔ اگر آپ نہیں سمجھ سکتے تو یہ میرا قصور نہیں ہے ۔

خان اجون خان جدون ــ میں سمجھ تو سکتا ہوں لیکن اگر سمجھائیں تو ۔

Mr. Speaker : Order please.

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرا خیال ہے کہ اس ایوان میں کوئی بھی آپ کی بات نہیں سمجھ سکتا سوائے سپیکر صاحب کے اور کوئی بھی آپ کی بات نہیں سمجھ رہا ہے ۔

ملک محمد اختر ــ یہ تو آپ پھر اس حکومت سے کہئے جس نے کہ آپ کو ممبر بنا دیا ہے ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order the Member may please take his seat.

Malik Muhammad Akhtar :

"……as soon as is practicable, be laid before the National Assembly.

(3) The President shall, when he is satisfied that the grounds on which he issued a Proclamation of Emergency have ceased to exist, revoke the Proclamation."

انہوں نے اس proclamation کو revoke نہیں کیا ۔

(4) If, at a time when a Proclamation of Emergency is in force (whether or not the National Assembly stands dissolved or is in session at that time), the President is satisfied that immediate legislation is necessary to assist in meeting the emergency that gave rise to the issue of the Proclamation, he may, subject to this Article, make and promulgate such Ordinances as appear to him to be necessary to meet the emergency, and any such Ordinance shall, subject to this Article, have the same force of law as an Act of the Central Legislature."

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد ذرا سی دو اور دفعات ہیں ۔ ان کو refer کرنا نہایت ضروری ہے ۔

"(5) An Ordinance made and promulgated under this Article shall, as soon as is practicable, be laid before the National Assembly.

(6) The National Assembly shall have no power to disapprove of the Ordinance but if, before the Ordinance ceases to have effect, the National Assembly, by resolution, approves of the Ordinance, the Ordinance shall be deemed to have become an Act of the Central Legislature.

(7) An Ordinance made under this Article shall, unless it has been sooner approved by the National Assembly or repealed by the President, ceases to have effect, and shall be deemed to have been repealed, at the time when the Proclamation of Emergency by virtue of which it was made is revoked."

جناب والا ۔ اب خان صاحب سمجھ جائیں گے کہ emergency اب نہیں ہے ۔

یہ تمام قوانین سنٹر کے ہیں اور تاحال نافذ ہیں ۔ اب یہ کہ سنٹر کے قوانین کی کیا حیثیت ہے ۔ وہ یہ ہے جیسا کہ آئین کے آرٹیکل ۱۳۴

میں درج ہے -

"When a Provincial Law is inconsistent with a Central Law, the latter shall prevail, and the former shall, to the extent of the inconsistency, be invalid."

ہمارے نئے وزیر قانون جو بڑے لائق اور فاضل ہیں ہمیں تو ان سے سیکھنا تھا وہ Law Graduate کو پڑھاتے رہے ہیں لیکن ہمیں کچھ نہ بتا سکے -

"گر ہمیں مکتب و ہمیں ملا ست ۔ کار طفلاں تمام خواہد شد"

وزیر بلدیات (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ اگر آپ لاء منسٹر صاحب سے پڑھے ہوئے ہوتے تو اچھی باتیں کرتے -

Mr. Speaker : Is there any inconsistency between the two laws ?

ملک محمد اختر ۔ Certainly, Sir. اب میں اصل آرڈیننس کی طرف آتا ہوں - اس کے سیکشن ۳ میں سب کچھ واضح کر دیا ہے - اس لئے مجھے دہرانے کی ضرورت نہیں -

جناب والا - اس وقت میں صرف ایک آرڈیننس کو discuss کر رہا ہوں۔

I have the right to discuss others also.

جناب والا - آپ دیکھیں کہ اب inconsistencies اتنی ہیں کہ ہر full stop اور commas کا تضاد ہے - مشینری کے کام میں تضاد ہے سزاؤں میں تضاد ہے - بلکہ آپ جو افسر مقرر کریں گے ان میں تضاد ہے - اور یہ تو ایک لمبا قصہ ہے - وہ کہتے ہیں -

Section 3 of the Ordinance—

"(1) No person shall manufacture bidi in the border-belt.

(2) Without prejudice to the provisions of sub-section (1), no person shall, after the 31st August, 1966, manufacture bidi using tendoo leaf."

Section 4—

"No person shall—

(a) after the 31st August, 1966, be in possession for any purpose of any tendoo leaf, and

(b) after the 30th September, 1966, be in possession of any bidi partly or wholly made of tendoo leaves."

جناب والا ۔ سنٹر والے کہتے ہیں کہ وہ اپنے رولز بنائیں گے ۔ storage کے لئے protection کے لئے ۔ اور اس کے ساتھ ہی hoarding کے لئے ۔ پھر اہلیل سرکار یا صدر مملکت یا قومی اسمبلی جو Rules and Regulations بنائیں گے وہی prevail کریں گے ۔ لیکن ایسے Regulations کیا ہوں گے وہ خود نہیں جانتے کہ ان میں کس قدر consistency ہے ۔ آپ سیکشن ۵ ملاحظہ فرمائیں ۔ اس میں درج ہے :—

"(1) Whoever contravenes any provision of this Ordinance shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years, with fine which may extend to five thousand rupees, or with both.

(2) Where a Court convicts a person of an offence punishable under sub-section (1), the Court shall direct that the bidi or the bidi leaf in respect of which the offence has been committed be forfeited to Government."

اب میں یہ بتاتا ہوں کہ وہاں بالکل کسی مختلف procedure ہے جو مرکزی

حکومت نے lay کیا ہے۔

I am sorry Sir. I have to search it and it will take a litte while.

Mr. Speaker : The Member may please move on to the next point.

Malik Muhammad Akhtar : There are many points, Sir.

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ اگر معزز ممبر کی تلاش کی یہی صورت رہی تو ایوان کا کورم ٹوٹنے کا ڈر ہے ۔ اگر وہ کاغذات ڈھونڈ رہے ہیں تو ڈھونڈتے رہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : I am searching it, Sir.

جناب والا ۔ سیکشن یا رول نمبر ۹ وہ یہ ہے ۔

Sir, I was searching this. This is Ordinance XXIII of 1965 and it says—

"Jurisdiction of Special Tribunalts :—The Central Government may, by general or special order, direct that a Special Tribunal shall try any offence—

(a) under any rule made under Section 3, or

(b) punishable with death, transportation or imprisonment for a term which may extend to seven years,—

triable by any Court having jurisdiction within the local limits of the jurisdiction of the Special Tribunal, and may in any such order direct the transfer to the Special Tribunal of any particular case from any other Special Tribunal or any other criminal court not being a High Court "

جناب والا ۔ اب آپ یہ دیکھیں کہ ان کے جو کورٹ ہیں وہ عام

طور پر کرمنل پروسیجر کوڈ میں آ جائیں گے اور اس میں یہ سزا دی جائے گی اور وہ سیکشن ۵ - ہے جس کو میں نے عرض کیا تھا

"Penalties 5. (1) Whoever contravenes any provision of this Ordinance shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years or with the fine which may extend to five thousand rupees, or with both."

وہاں پر term ۷ - سال کی ہے اس طرح ordinary کرمنل کورٹ کو اختیار دیا گیا ہے - لیکن ان اختیارات کے ماتحت سپیشل کورٹ کا قیام ضروری ہے - جناب سپیکر - آپ اندازہ فرمائیں کہ سیکشن ۶ میں ہماری صوبائی حکومت نے جو پرووژن کی ہے -

"6. If the person contravening any provision of this ordinance be a company or other body corporate every director, manager, secretary or other officer or agent thereof, shall, unless he proves that the contravention took place without his knowledge or that he exercised due diligence to prevent such contravention be deemed to be guilty of such contravention."

تو جناب والا - اس سے آگے ایک ضروری دفعہ ہے جو بالکل ہی تصادم کرتی ہے یہ سیکشن ۷ میں :

7. (1) No Court inferior to that of a Magistrate of the First Class shall try any offence punishable under this Ordinance "

جناب والا - یہ تضاد کہاں نہیں پایا جاتا ہے - ان میں سپیشل ٹریبونل اور کورٹس ہیں اور سزائیں بھی مختلف ہیں - وہ وضاحت کے ساتھ protection یا بند کرنے کو کہتے ہیں اور یہ کہتے ہیں کہ ہم صرف prohibit کرتے ہیں - جناب سپیکر - آپ اندازہ فرمائیے کہ ہمارے

صوبائی محکمہ قانون کا یہ شیوہ ہو چکا ہے کہ جب unification آف لاز کرتا ہے تو یہ بنیادی حقوق کو بالکل نظر انداز کر دیتا ہے اور اسی unification کی آڑ میں ۶۔۷ - آرڈیننس پچھلے سیشن یعنی جون میں پیش کئے گئے تھے - یہ ہمارا لا ڈیپارٹمنٹ جولیجسلیشن کے لئے بیٹھا ہے یہ لا سے بالکل بے بہرہ ہے اور لا ڈیپارٹمنٹ والے یہ نہیں دیکھتے کہ سنٹرل لیجسلیشن اس وقت ایمرجنسی کی کس فارم میں آ چکی ہے -

جہاں تک سمگلنگ کے روکنے کا تعلق ہے میں حکومت کا ہمنوا ہوں لیکن آپ اندازہ فرمائیں کہ اگر کل سپریم کورٹ - ہائی کورٹ یا کسی اور اعلیٰ عدالت میں آپ کا یہ جو اصل قانون ہے چیلنج ہو کر ultravires ہو جاتا ہے تو یہ convictions جو آپ سمگلرز کو دیں گے ان کا کیا حشر ہوگا - جناب سپیکر - مجھے انتہائی افسوس ہے مجھے انتہائی دکھ ہے اور مجھے بیحد درد ہے کہ مجھ جیسا layman جس کو قانون سے اس قدر واقفیت نہیں ہے وہ ان غلطیوں کو پکڑ سکتا ہے تو یہ غلطیاں کوئی اور قانون دان کیوں نہیں پکڑ سکتا ہے شاید اس وقت لا ڈیپارٹمنٹ والے یہ سٹینڈ لیں کہ امر میں فلاں قانون ختم ہو چکا ہے تو میں یہ کہوں گا کہ مجھ کو یہ بتایا جائے کہ اس قانون کے ختم ہونے کی صورت میں ڈیفنس آف پاکستان رولز کیوں اب تک موجود ہیں اور اس کے تحت اس ملک کی چار عظیم ہستیوں سردار شوکت حیات خان وغیرہ کے لئے یہ قانون کیوں نہیں ختم کیا گیا -

Mr. Speaker : The Member is not relevant.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ـ پوائنٹ آف آرڈر ـ اس مقدس ہاؤس کے احترام میں اور پارٹی لیڈر کے حکم کی تعمیل میں ہم نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ ہم کورم نہیں توڑیں گے یہی استدعا ہم لیڈر آف دی آپوزیشن اور دوسروں سے بھی کرتے ہیں کہ وہ relevant رہیں اور حالات سے فائدہ اٹھائیں ـ

خواجہ محمد صفدر ـ جناب کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ جو بات سردار صاحب نے کی ہے کیا وہ relevant تھی سردار صاحب خود تو irrelevant ہیں ـ ـ ـ ـ ـ

چودھری محمد نواز ـ جناب یہ باتیں ملک محمد اختر کی تھیں ـ سردار صاحب کا مطلب یہ ہے کہ ملک محمد اختر صاحب جب تقریر کرتے ہیں تو کورم لازمی طور پر ٹوٹ جاتا ہے ـ

مسٹر سپیکر ـ کیا کوئی اور صاحب بھی میری اجازت کے بغیر بولنا چاہتے ہیں ؟ (قہقہہ) ـ

سردار صاحب آپ کا پوائنٹ آف آرڈر کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ـ ملک اختر صاحب relevant ہیں ـ

رائے منصب علی خان کھرل ـ پوائنٹ آف آرڈر ـ جناب والا ـ ابھی ابھی آپ نے فرمایا تھا کہ وہ relevant نہیں ہیں لیکن سردار صاحب نے جب کہا تو ـ ـ ـ ـ ـ

مسٹر سپیکر ــ رائے صاحب آپ نے ہمسایہ ممبر کا پوائنٹ آف آرڈر نہیں سنا ان کا پوائنٹ آف آرڈر ڈیفنس آف پاکستان رولز کے متعلق نہیں تھا بلکہ انہوں نے فرمایا تھا کہ ملک اختر اپنی تقریر میں relevant نہیں ہیں ۔

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ آپ

West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance 1966.

کی جو دفعات ہیں ان کو ملاحظہ فرمائیں اور میں سمجھتا ہوں کہ ان دفعات سے پہلے اس کے preamble کو ملاحظہ فرمائیں

"Whereas the Provincial Assembly of West Pakistan is not in session and the Governor of West Pakistan is satisfied that circumstances exist which render immediate necessity ;"

سب سے پہلے مجھے یہ رونا ہے کہ ایسے لیجسلیشن کی کیا ضرورت پیش آئی جبکہ ایک ایسا قانون اور ایک ایسا مؤثر قانون جس کے تحت کنٹرولر جنرل مقرر ہو سکتا تھا موجود تھا ۔ اس کے ہوتے ہوئے یہ ضرورت کیوں پیش آئی کہ ایسے لیجسلیشن کو فوری طور پر کیا جائے ۔ اس لئے مجھے اس کے preamble سے اتفاق نہیں ہے بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک بہت بڑی غلطی ہو گئی ہے اور میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ لا ڈیپارٹمنٹ کا عملہ اس قابل نہیں کہ اس کو اس محکمہ میں رکھا جائے ۔

They should be transferred.

Khawaja Muhammad Safdar : Rather dismissed.

ملک محمد اختر ۔ اس کے بعد میں آرڈیننس کی دفعات پر آتا ہوں ۔

"1. (1) This Ordinance may be called the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966."

جناب والا ۔ (Prohibition on Possession and Use) exist کرتی ہے اور anti-smuggling کی جا سکتی ہے ۔ بلکہ میں ابھی رعائت کر رہا ہوں میں کا جو قانون ہے اس کو refer نہیں کر رہا ۔ ورنہ ایک گھنٹہ اور لگ جائے گا ۔ (قہقہہ) یہ execute کس طرح کی جاتی ہے اور execute کیا جا سکتا ہے اس میں بھی یہ bidi leaves جو ہیں prohibited ہیں ۔ جناب والا ۔ پھر اس کے بعد یہ ہے

(2) It extends to the whole of the Province of West Pakistan . ..."

میں کہتا ہوں کہ جب پورے پاکستان کے لئے ایک قانون موجود ہے تو اس نئے لیجسلیشن کی کیا ضرورت ہے ۔ اس کے آگے آپ نے border-belt کا ذکر کیا ہے

"2. (a) 'border-belt' means the area extending upto ten miles inside the Province of West Pakistan from the International boundary line of Pakistan ;"

یعنی bidi کے جو manufacturers ہیں وہ border-belt کے ۱۰ ۔ میل کے ایریا میں bidi نہیں بنا سکیں گے ۔ یہ چیز بالکل غلط ہے اور کانسٹی ٹیوشن کے منافی ہے کہ آپ ایک جگہ prohibition کر رہے ہیں اور دوسری جگہ

prohibition نہیں کر رہے ہیں اس کے لئے آپ شاید یہ کہہ دیں کہ چونکہ بنیادی حقوق ختم کر دئے گئے ہیں اس لئے ہم جہاں چاہیں ختم کر دیں اور جہاں چاہیں ختم نہ کریں کوئی ہم سے نہیں پوچھ سکتا ۔ میں پھر کہوں گا کہ یہ ۱۰ ۔ میل کا جو border-belt رکھا گیا ہے یہ ایک تضاد ہے اور اس طرح کسی جگہ prohibition کرنا اور کسی جگہ یا بقیہ جگہوں پر نہ کرنا بنیادی حقوق کے خلاف ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ آپ کانسٹی ٹیوشن کو کیوں suspend نہ کر دیں تاکہ آپ کی جان چھوٹے لیکن آپ ایسا نہیں کریں گے کیونکہ اس کے ذریعہ سے وزیر ہو جاتے ہیں اور کئی میری طرح ممبر ہو جاتے ہیں ۔ میں معافی مانگتا ہوں میں پرسنل ہونا نہیں چاہتا ۔

جناب والا ۔ یہاں گورنمنٹ کے معنی ہیں گورنمنٹ ویسٹ پاکستان کے لیکن وہاں گورنمنٹ کی جو definition ہے وہ سنٹرل گورنمنٹ کی ہے ۔ بتائیے ویسٹ پاکستان گورنمنٹ پاور کے لئے اتنی کیوں بھوکی ہو گئی ہے کہ وہ مرکزی حکومت کے حقوق کا خود اطلاق کرنا چاہتی ہے ۔ تو جناب والا ۔ میں تیزی سے اس کو ختم کرنا چاہتا ہوں ۔ تو جناب والا ۔ آپ سنئیے

No person shall manufacture bidi in the border-belt.

اور اس کے متعلق تو میں عرض کر چکا ہوں

(2) Without prejudice to the provisions of sub-section (1), no person shall, after the 31st August, 1966, manufacture bidi using tendoo leaf.

تو اس کے متعلق مرکزی قانون ہے اور اس کے بعد وہ یہ کہتے ہیں

"after the 31st August, 1966, be in possession for any purpose of any tendoo leaf,"

تو بتائیے جن لوگوں کے سٹاک ہیں اور ہو سکتا ہے کہ بعض پارٹیاں ایسی ہوں جنہوں نے اپنا کافی روپیہ اس میں لگایا ہوا ہو تو وہ اس آرڈیننس کے نفاذ کے بعد ۳۱ اگست ۱۹۶۶ء تک اپنا تمام کاروبار اس سلسلہ میں ختم کر لیں۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا حکومت ان کے سٹاک کو خریدے گی۔ میں پوچھتا ہوں کہ آپ ایسی چیز کو کیسے کر سکتے ہیں آپ اس کا قانونی جواز کس طرح پیش کر سکتے ہیں۔ میں تو کہتا ہوں کہ آپ چور بازاری اور بلیک مارکیٹ کی خود سرپرستی کر رہے ہیں کہ ایسے لوگ ۳۱ اگست تک فری جنرل لائسنس لیں اور جو چاہیں وہ کرتے رہیں۔

اس کے بعد میں جناب سپیکر سے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ جو آپ کے کورٹس کا طریقہ ہے اور جو سزائیں دینے کا طریقہ ہے یہ ٹھیک نہیں ہے۔ میں اس چیز کو دھرانا نہیں چاہتا کیونکہ ہماری صوبائی حکومت اور محکمہ قانون نے بڑی گرانقدر خدمات سر انجام دیں ہیں۔ پہلے حکومت انگریزوں کی تھی وہ ہم غریب شہریوں پر ٹیکس لگاتے تھے۔ اب اس حکومت میں زیادہ تر صنعتکار لوگ ہیں اور یہ جو ہمارے صنعتکار ہیں ان کی حفاظت کرنا حکومت کا ذمہ ہے کیونکہ یہی وہ طبقہ ہے جو زیادہ موثر ہے۔ میں ان کی طرف اشارہ نہیں کر رہا

جو ہاؤس میں بیٹھے ہیں ۔ تو جناب والا ۔ ان صنعتکاروں کی حفاظت کرنے کے لئے انہوں نے یہ کیا ہے ۔

"If the person contravening any provision of this Ordinance be a company or other body corporate, every director, manager, secretary or other officer or agent thereof shall, unless he proves that the contravention took place without his knowledge or that he exercised due diligence to prevent such contravention..."

اب جناب والا ۔ منافع جو ہوگا بلیک مارکیٹ سے اور سمگلنگ سے اس سے باقاعدہ حصہ لیا جائے گا ۔ میں نے سنٹرل لا کو بغور دیکھا ہے اس میں ایسی کوئی پرووِیژن نہیں ۔ وہ تو کہتے ہیں کہ جو کوئی گناہ کرے گا یا جس سے جرم سر زد ہوگا اس کو سات سال کی سزا دی جائے ۔ ہماری پراونشل گورنمنٹ کے لوگ کچھ اپنا ہی کام کرتے ہیں ۔ یہ بڑے لوگوں کو بچانے کے لئے پرووِیژن بناتے ہیں ۔ جب قانون سازی کرتے ہیں تو بڑے مزے سے بیٹھ کر کرتے ہیں ۔ جو کلرک ہیں وہ انہیں بنا کر دیتے ہیں اور اس پر وہ اپنے دستخط کر دیتے ہیں ۔ پھر جناب والا ۔ آپ دیکھئے

"No Court inferior to that of a Magistrate of the First Class shall try any offence punishable under this Ordinance."

یعنی اس کا مطلب یہ ہے کہ مجسٹریٹ فرسٹ کلاس اس آرڈیننس کے تحت جرائم کرنے والوں کے مقدمات کی سماعت کرے گا اور سیشن جج صاحب سے کم رتبے والے شخص کو نہیں لگایا جا سکے گا ۔ اب بتائیے جناب والا ۔ یہ کس طرح سے ممکن ہو سکتا ہے ۔ میں وزیر قانون صاحب کے سامنے

ثابت کرنا چاهتا هوں که یه جو ان کا قانون هے اس کا هر کاما هر فل سٹاپ ایک ردی کا ٹکڑا هے جس سے کسی کو سزا نهیں دی جا سکتی -

رانا پھول محمد خان ــ پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - ردی کے ٹکڑے بازار میں فروخت هو سکتے هیں اسمبلی میں نهیں هو سکتے -

ملک محمد اختر ــ تو جناب سپیکر - میں عرض کر رها هوں که سیکشن ۷ (۲) میں یه هے که

"No court shall take cognizance of any offence punishable under this Ordinance except on the complaint of a Magistrate or a police officer not below the rank of Assistant Sub-Inspector or an Excise Officer not below the rank of Sub-Inspector or any other officer of Government authorised in this behalf by Government."

تو جناب والا - کنٹرولر جنرل کی اپنی مشینری هوگی اور اس نے اپنے انسپکٹران رکھنے هوں گے - یه تو کبڈی کا میچ هے جو هوگا - یه حکومت سٹاف مقرر کرے گی لیکن میں پوچھتا هوں که کس کس کے حکم کو مانا جائے گا - فرض کیجئے کسی جگهه کوئی چیز ضبط کرتے هیں اور یه کهتے هیں که اس کی کوالٹی مختلف هے تو اس چیز کو کون justify کرے گا - کلاز ۷ قانون کے منافی ــ - کلاز ۸ میں بهی اسی قسم کی چیز هے

"Government may, by notification in the official Gazette, make rules for carrying out the purposes of this Ordinance."

وارے وارے جاؤں اس قانون کے یعنی جو پاورز صدر پاکستان کی هیں وه سیکرٹری لا کی هوں گی - میں ان کا احترام کرتا هوں اور ان کے

اس ٹکڑے پر انکو مبارکباد دیتا ہوں کہ وہ صدر پاکستان کی powers کو exercise کریں گے ۔ Thank you Sir.

مسٹر حمزہ (لائیلپور - ۶) ۔ جناب سپیکر۔ یہ تو آپ کو اور ہم سب کو بلکہ سارے صوبہ مغربی پاکستان کے ہر آدمی کو علم ہے کہ یہ آرڈیننس حکومت عالیہ کی طرف سے جاری ہوا ہے اور ہمیں بالآخر اس پر انگوٹھا ثبت کرنا ہے لیکن ہم اپنے فرائض کی ادائیگی کے سلسلے میں اس بات پر مجبور ہیں کہ حکومت عالیہ کی خدمت میں سچی بات کہہ دیں اور ان کی خدمت میں صاف صاف باتیں عرض کر دیں ۔ جناب ملک اختر نے بجا طور پر فرمایا کہ حکومت قانون در قانون سمگلنگ کی روک تھام کے لئے بناتی ہے ۔ میرے نزدیک اس کا بنانے کا منشا محض یہ ہے کہ لوگوں کو یہ بتایا جائے کہ حکومت قانون کے ذریعے سمگلنگ کو روکنا چاہتی ہے اور اس معاملے میں بہت دلچسپی رکھتی ہے ۔ قانون بحیثیت خود بیکار ہوتا ہے جب تک اس پر عمل درآمد کرنے کی کسی کی نیت نہ ہو ۔

جناب والا ۔ یہ قانون جو ہے میں اس کی باریکیوں میں تو نہیں جا سکتا ۔ نہ میں موشگافیاں کر سکتا ہوں ۔ اگر اس میں کوئی نقائص ہیں تو میں وکیل صاحبان کی طرح اس کی خامیوں کی نشان دہی تو نہیں کر سکتا ۔ لیکن اتنی موٹی بات کا تو مجھے بھی علم ہے کہ اس کا مقصد یہ ہے کہ border-belt میں سرحد کے ساتھ ساتھ خصوصاً ہندوستان اور پاکستان کی سرحد کے ساتھ ساتھ بیڑی کی سمگلنگ کا کاروبار ہے جسے

بند کرنے کے لئے یہ اقدام کیا گیا ہے ۔ لیکن جیسا کہ ملک اختر صاحب نے یہاں حوالہ دیا ہے حکومت کے پاس پہلے ہی اس سے زیادہ اور وسیع تر اختیارات موجود ہیں ۔ لیکن ہمیں یہ تلخ تجربہ ہے کہ ان اختیارات کے ہوتے ہوئے بھی حکومت آج تک سمگلنگ کی روک تھام میں بہت بری طرح ناکام رہی ہے ۔ عملی زندگی میں یہ دیکھا گیا ہے کہ جب کبھی حکومت بدلتی ہے تو سمگلنگ کے متعلق باتیں نکلتی ہیں ۔ سکندر مرزا تشریف لے گئے تو ہمارے عوام کو بتایا گیا کہ ایک قاسم بھٹی ہیں جو سونے کی سمگلنگ کرتے تھے ۔ جنگ کے دوران ہر شخص نے دیکھا کہ ہماری کتنی گندم سرحد پار دشمن کے ملک میں موجود تھی ۔ اگر اس سے پہلے اس ایوان میں ہماری طرف سے یہ بات کہی جاتی کہ سمگلنگ کھلے بندوں ہوتی ہے تو ہم گردن زدنی قرار دئے جاتے ۔ اس کے بعد اگر کوئی سربراہ صوبہ بدل جائے تو پھر یہ حقیقت سامنے آ جاتی ہے کہ قاسم بھٹی یہ تمام عرصہ اپنا کام کرتا رہا ہے اور آزادی سے کرتا رہا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں حکومت سے صرف یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس حکومت کے پاس گذشتہ آٹھ سال سے وسیع اختیارات موجود رہے ہیں ۔ پھر کیا وجہ ہے کہ وہ ان تمام اختیارات کو جائز طریقہ سے استعمال کرنے میں ناکام رہی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے اس ہنگامی قانون پر ایک اور بڑا اعتراض ہے اور وہ یہ کہ بیڑی بنانے کا کام چھوٹے کارخانہ داروں کے پاس ہے ۔ یہ کام مزدور اپنے گھروں پر کرتے ہیں اسے کاٹیج انڈسٹری یا گھریلو صنعت کا درجہ حاصل ہے ۔ جہاں اس ملک میں بڑے بڑے کارخانوں کی ضرورت

ہے وہاں یہ بھی ضروری ہے کہ اگر ہماری آبادی خصوصاً غریب آبادی کو کام کا کوئی چھوٹا موٹا موقع میسر ہو تو اسے سلب نہ کیا جائے۔ میں اس حق میں نہیں ہوں کہ اس بیڑی کے پتہ تیندو کو لازمی طور پر ہندوستان ہی سے منگوایا جائے۔ مگر میں یہ ضرور کہوں گا کہ اس قسم کے قوانین نافذ کرنے سے پہلے آپ کو اپنی ذمہ داری کا احساس ہونا چاہئے تھا۔ بلکہ آپ کا یہ فرض تھا کہ آپ دیکھتے کہ ایسے لوگ جو ایک دو نہیں بلکہ ہزاروں کی تعداد میں ہیں اور کراچی، حیدرآباد، سکھر اور خیر پور جیسے شہروں میں پھیلے ہوئے ہیں روزگار سے محروم نہ ہو جائیں۔ آپ پہلے ان کے لئے روزگار کا انتظام کرتے۔ ایسے قوانین نافذ کرنے سے سیگریٹ بنانے والے بڑے بڑے کارخانہ داروں کو تو ضرور فائدہ پہنچتا ہے۔ مگر ان ہزاروں افراد کو جو مجبور ہیں اور متبادل ذریعہ معاش سے محروم ہیں نقصان پہنچتا ہے۔ جناب سپیکر۔ آج بھی اس بر عظیم ہند و پاکستان میں خصوصاً ہندوستان میں گاندھی کا نام محسن کے طور پر لیا جاتا ہے۔ اس کی بڑی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے اپنی قوم کے غریبوں کی حالت سدھارنے کی کوشش کی۔ گاندھی نے اپنے ملک میں بدیشی مال کا استعمال ختم کرنے پر بہت زور دیا۔ اس کا مقصد یہ تھا کہ وہاں کے لاکھوں بلکہ کروڑوں عوام کو جو کہ بے روزگاری یا نیم بے روزگاری کا شکار تھے انہیں روزگار مہیا ہو۔ آپ کو علم ہے کہ اگرچہ ان دنوں الہ آباد، احمد آباد، بمبئی اور دوسرے بڑے شہروں میں کپڑے کے کارخانے موجود تھے مگر اس کے باوجود گاندھی نے

کوشش کی کہ ہاتھ سے بنا ہوا کھڈی کا کپڑا پہنا جائے تاکہ عوام کو روزگار مہیا ہو پاکستان بننے سے پہلے پورے بر عظیم میں بے روزگاری کی وہ حالت نہ تھی جو اس وقت اس ملک میں موجود ہے ۔ ہماری بہت سی غریب مائیں بہنیں جو باہر نہیں جا سکتیں بیڑی بنانے کا کام کرتی تھیں ۔ مگر آپ نے بیک جنبش قلم یہ حکم نافذ کر دیا کہ بیڑی کا یہ پتا باہر سے نہیں منگوایا جا سکتا ۔ لیکن آپ کو قطعاً یہ احساس نہیں ہوا کہ ان لوگوں کی گذر اوقات کیسے ہوگی خصوصاً اس زمانہ میں جب کہ لاہور جیسے شہر میں گندم ۲۹ روپے من فروخت ہو رہی ہے ۔ ایک طرف بے روزگاری ، دوسری طرف مہنگائی ، غریب لوگ کہاں جائیں ۔ کیا وہ اس ملک کے باشندے نہیں ہیں ؟ کیا وہ خدا کی مخلوق نہیں ہیں آپ کی حکومت کا فرض ہے کہ وہ کوتاہی کا جرم تو نہ کرے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ علم نہیں ہے کہ ہمارے ملک میں اس وقت بھی غیر ممالک سے لاکھوں روپے کی شراب درآمد ہوتی ہے لاکھوں روپے کی موٹر کاریں درآمد ہوتی ہیں ۔ (ایک آواز ۔ کروڑوں روپے کی) کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ اس شراب کے استعمال سے یا ان کاروں کی سواری سے کتنے لوگوں کو روزگار مہیا ہوتا ہے اس کے برعکس بیڑی کے اس پتا کی درآمد سے بہت سے لوگوں کو روزگار مہیا ہوتا تھا میں یہ نہیں کہتا کہ اسے ہندوستان ہی سے درآمد کیا جائے ۔ یہ پتا ہمارے بھائی ملک انڈونیشیا سے بھی درآمد کیا جا سکتا ہے ۔ آپ کی کامن ویلتھ کے ملک آسٹریلیا میں بھی پایا جاتا ہے ۔ آپ وہاں سے منگوا کے لوگوں کو مہیا کرسکتے ہیں ۔

اگر آپ ایسا کرتے تو اس سے ملک کا بھلا ہوتا ۔ اور اس بے روز گاری کے شکار ملک میں ہزاروں مزدوروں کو روز گار مہیا ہوتا ۔

ایک تو آپ اس نقطہ نظر سے اس آرڈیننس کو دیکھیں اور دوسرا نقطہ نظر یہ ہے کہ جب آپ باہر سے لاکھوں روپیہ کی شراب درآمد کرسکتے ہیں جس سے لوگوں کی صحتیں برباد ہوتی ہیں ۔ لوگوں کے اخلاق تباہ ہوتے ہیں اور جو قرآن و سنت کی صریحاً خلاف ورزی ہے ۔ اس کے علاوہ لاکھوں بلکہ کروڑوں روپیہ کی کاریں درآمد ہوتی ہیں اور ان کو چلانے کے لیے لکھوکھا روپے کا پیٹرولیم ہمیں درآمد کرنا پڑتا ہے ۔ ان کی مرمت کے لیے باہر سے فاضل پرزے منگوانے پڑتے ہیں اور اس سے بہت کم لوگوں کو روزگار مہیا ہوتا ہے ۔ لیکن یہ مسئلہ اس سے بالکل مختلف ہے ۔ میں وزیر زراعت صاحب سے یہ پوچھتا ہوں کہ پچھلے ۱۹ سال سے یہ مسئلہ آپ کے ملک میں موجود ہے ۔ پچھلے ۱۹ سال سے یقیناً یہ بیڑی کا پتا سمگل ہوتا رہا ہے ۔ کیا آپ پچھلے ۱۹ سال سے سوئے ہوئے تھے ۔ آپ مغربی پاکستان میں کیلا کامیابی سے پیدا کرسکتے ہیں تو کیا وجہ ہے کہ ہماری حکومت اس کی پیداوار کا تجربہ نہیں کر رہی ؟ جناب والا ۔ ہمارے مغربی پاکستان کے بعض حصوں میں جن کی آب و ہوا گجرات کاٹھیاوار سے ملتی جاتی ہے وہاں اس پتے کو اگانے کی کوشش کرتے ۔ ایک طرف آپ کا لاکھوں کروڑوں روپیہ کا زرمبادلہ بچ جاتا اور دوسری طرف آپ ہزاروں انسانوں کے لیے روز گار مہیا کرتے ۔ (خوب ۔ خوب) میں وزیر زراعت صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ حیدر آباد کے ضلع ماتلی میں ان پتوں کو

اگانے کی کوشش کی تھی تو ان کوششوں کا کیا انجام ہوا ؟

جناب سپیکر ۔ اس کے ساتھ ساتھ محض عام لوگ ہی متاثر نہیں ہوئے بلکہ میں اس ایوان سے معزز ممبران کی اطلاع کے لیے عرض کرتا ہوں کہ جب جائز ذرائع سے بیڑی کا پتا درآمد ہوتا ہے اگر ۱۰۰ روپیہ کا پتا درآمد ہوا ہے تو اس پر ۱۰۰ روپیہ ڈیوٹی ہوتی تھی ۔ ۱۰۰ روپیہ ڈیوٹی ادا کرنے کے بعد اس ۱۰۰ روپیہ کے پتے کے استعمال سے ۴۰۰ مزدوروں کو روز گار مہیا ہوتا تھا ۔ اس کے ساتھ ساتھ آپ اندازہ لگائیں کہ اس درآمد پر ۴۰۰ مزدور اور ان مزدوروں کے بعد ایجنٹ اور فروخت کرنے والے کتنے لوگوں کو روزگار مہیا ہوتا تھا ۔ محض روزگار ہی مہیا نہیں ہوتا تھا بلکہ تجارتی ڈیوٹی بڑے تاجر لاکھوں روپیہ حکومت کو انکم ٹیکس کی صورت میں ادا کرتے تھے ۔ حکومت کی طرف سے کہا جاسکتا ہے کہ ہم نے بیڑی کے پتے کی درآمد قطعاً بند نہیں کی بلکہ ایک متبادل پتا جو اس بیڑی کے پتے سے ملتا جلتا ہے اور ان خصوصیات کا حامل ہے جو ہم مشرق پاکستان سے درآمد کرتے رہے ہیں مہیا کرتی ہے ۔ لیکن جہاں تک مجھے علم ہے کہ اس علاقے کے بعض افراد جو کہ یہ کاروبار کرتے ہیں اور اس گھریلو صنعت کو چلاتے رہے ہیں انہوں نے مجھے بتایا ہے کہ بیڑی کا وہ پتا جو مشرق پاکستان سے درآمد کرتے ہیں وہ اس کے متبادل کچھ کام نہیں کرسکا اور اس کو لوگوں نے پسند نہیں کیا کیوں کہ اس میں وہ خصوصیات نہیں ہیں ۔ جب تک بیڑی کے پتے یا ٹانڈو کے پتے موجود ہیں حکومت کو اگر واقعی زر مبادلہ بچانے کی فکر ہے تو میں ان کو مبارکباد دیتا ہوں لیکن

زرمبادلہ بچانے کے ساتھ ساتھ عام انسانوں کی ضروریات کا بھی خیال رکھنا چاھئے ۔ اگر حکومت نے وقت سے پہلے ان تمام انسانوں کی مصیبتوں اور پریشانیوں کا احساس نہ کیا تو میں جناب وزیر قانون صاحب کی وساطت سے حکومت عالیہ کی خدمت میں عرض کروں گا کہ حکومت کو چاھیے کہ وہ فوری طور پر اس پالیسی میں تبدیلی کرے اور اگر یہ پتا فوری طور پر مغربی پاکستان کے بعض حصوں میں پیدا نہیں کیا جا سکتا تو انڈونیشیا اور آسٹریلیا سے ضرورت کے مطابق درآمد کیا جائے ۔ جب ہم غیر ضروری اخلاق کش انسانی ضروریات کی چیزیں کروڑوں روپیہ خرچ کرکے باھر سے درآمد کر سکتے ھیں تو کوئی وجہ نہیں کہ ھم بیڑی کے پتے کو باھر سے درآمد نہیں کرسکتے اس طرح ھزاروں افراد کے لیے ذرائع معاش کیوں نہیں پیدا کرسکتے؟ اس کے ساتھ ھی ساتھ یہ اقدامات جو حکومت کی طرف سے کئے جاسکتے ھیں وہ یہ ھیں کہ آپ کی حکومت اس انڈسٹری کی طرف اور خصوصاً سمال انڈسٹریز کی طرف توجہ دے کیوں کہ ان میں بھی بہت لوگ دولت مند ھیں اور زیادہ کام کے کرنے والے ھیں لیکن ان کی تعداد بہت زیادہ ھے جو غریب ھیں ۔ جناب والا ۔ ان معروضات کے پیش نظر میں اس ھنگامی قانون کی محض اس لیے مخالفت کرتا ھوں کہ اس سے بے روزگاری عام ھوتی ھے ۔ ھمارا ملک پہلے ھی بے روزگاری کا شکار ھے اس طرح اور مزید بے روزگاری میں مبتلا ھو جائے گا ۔ اس کے ساتھ ساتھ میں یہ بھی عرض کردوں کہ آپ کے یہ اقدامات اور آپ کے یہ قانون بذات خود بیکار ھیں ۔ ھزاروں کتابیں چھپ چکی ھیں اور الماریوں میں بند ھیں ۔ اس لیے یہ قانون بھی بیکار ھے بلکہ

میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں شرمندہ ہونا چاہئے کہ ہم زیادہ سے زیادہ قوانین بناتے ہیں لیکن ان پر عمل نہیں کرتے ۔ اگر ہم نیک نیتی سے ان پر عمل کرنے کے لیے تیار نہیں ہیں تو خدارا خواہ مخواہ قانون کی مٹی پلید کیوں کریں ۔ میں کسی پر ذاتی الزام نہیں لگاتا لیکن آج اس ایوان کے اندر وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ کل ہی مجھے یہ بتایا گیا ہے کہ ہندوستان اور پاکستان کے بارڈر کے پاس یعنی جو بارڈر شہروں کے نزدیک ہیں وہاں سے باجرہ ہماری حکومت کے ساتھ مل کر (وہ لوگ جو اس کام کی روک تھام کرتے ہیں ان کے ساتھ مل کر) ہندوستان میں سمگل ہوتا ہے آج جب کہ ہمارا ملک غذائی صورت حال سے دو چار ہے ۔ لوگ اشیائے خوردنی کے لیے بلبلا رہے ہیں ۔ یہ صورت حال آج ہمارے ہاں موجود ہے ۔ اب ہماری حکومت کو یہ احساس ہونا چاہئے کہ وہ اپنے فرائض میں بری طرح ناکام ہو رہی ہے خصوصاً یہ حکومت جو اب نئی بنی ہے اسے چاہئے وہ کم از کم ان حالات کو سمجھے کہ جو کل گئے ہیں عوام ان کو برا کہتے ہیں یہ اس چیز کا خیال رکھے۔ اور یہ اس دن کے منتظر رہیں کہ لوگ ان کو برا نہ کہیں اور ان کو لوگ نیک نام اور اچھے الفاظ سے یاد کریں ۔ (خوب ۔ خوب)

چودھری محمد ادریس (جھنگ-۱) ۔ جناب والا۔ زیر بحث ہنگامی قانون نہایت ہی مختصر ۔ نہایت ہی واضح ۔ نہایت ہی ضروری اور نہایت ہی بے ضرر ہے ۔ اس قانون کی رو سے صرف اتنی سی بات پر پابندی لگائی گئی ہے کہ کوئی شخص اس پتے سے جو ہندوستان سے سمگل یا ہندوستان سے امپورٹ ہوتا ہے بیڑی نہ بنائے ۔ جناب والا۔ یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ ۱۹

سال پیشتر یہ پابندی کیوں نہیں لگائی گئی اور ۱۹ سال سے یہ برداشت کرتے رہے ہیں ۔ کہ ہندوستان سے پتا آتا رہا ہے اور بیڑی بنتی رہی ہے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ مسٹر احمد میاں سمرو کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

آپ ملاحظہ فرمائیں گے کہ پچھلے ایک سال سے حالات ایسے پیدا ہوگئے ہیں ۔ جن کی رو سے ہر پاکستانی پر کم از کم یہ فرض عائد ہوتا ہے ۔ اور ہر پاکستانی کے لئے یہ ضروری ہے کہ بھارت جیسے ذلیل اور بدترین دشمن سے بیڑی کا پتا درآمد کرنا تو الگ رہا اگر وہاں سے ہمیں امرت بھی ملے اگر ہمیں ان سے سونا بھی ملے تو ہمارے قومی وقار اور عزت کا تقاضا یہ ہے کہ ہم اسے بھی پائے حقارت سے ٹھکرا دیں ۔ یہ ہماری قومی شان اور وقار کے منافی ہے کہ بیڑی کا پتا جو کہ ضروریات زندگی میں سے بھی نہیں ہے بلکہ جو کہ صحت پر خراب اثر ڈالتا ہے اور جس سے قومی دولت بھی ضائع ہوتی ہے ہم ہندوستان سے حاصل کرکے بیڑی بناتے رہیں ۔

جناب والا ۔ ہمارے ملک کے بیڑی بنانے والے تاجروں کو رضاکارانہ طور پر ہی اس بات کا انتظام کرنا چاہئے تھا کہ ۱۹۶۵ء کی جنگ کے بعد وہ خود ہی اس درآمد کردہ پتے سے بیڑی بنانا چھوڑ دیتے ۔ لیکن جب ایسا نہ ہوا اور ہم اپنے قومی وقار کو خود ہی قائم رکھنے کی آزمائش پر پورے نہیں اترے تو پھر یہ فرض حکومت پر عائد ہوتا تھا کہ وہ

ایسا قانون بنائے جس کی رو سے بیڑی کا پتا بھارت سے درآمد نہ ہو سکے اور اس کاروبار پر پابندی عائید کی جا سکے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت نے یہ قانون بنا کر ہم سب کے جذبات کی ترجمانی کی ہے جس کے لئے یہ قانون بنانے والے ہماری مبارکباد کے مستحق ہیں ۔

جناب والا ۔ مسٹر حمزہ نے اس قانون کے بارے میں جو اعتراض فرمایا تھا اس کا جواب بھی انہوں نے خود ہی اپنی تقریر کے دوران میں مہیا کر دیا ہے ۔ یہ انتہائی صحیح بات ہے کہ ان لوگوں کے لئے جو کہ سالہا سال سے بیڑی بنانے کا کاروبار کر رہے ہیں ان کے لئے متبادل ذریعہ معاش کا انتظام کیا جائے ۔ مجھے پوری توقع ہی نہیں بلکہ یقین ہے کہ بھارت سے ان پتوں کی درآمد پر پابندی عائد کرنے کے بعد کسی نہ کسی متبادل شکل میں ان لوگوں کے لئے کوئی نہ کوئی کاروبار مہیا ہوتا رہے گا ۔ اس لئے کہ ہمارے ہی ملک کے دوسرے حصے میں یعنی مشرق پاکستان میں کافی تعداد میں اس قسم کے پتے موجود ہیں اور وہاں سے ملک کے اس حصے میں یہ پتے آسانی کے ساتھ آ سکتے ہیں ۔ اس سے دو فائدے ہوں گے ایک تو یہ کہ جو روپیہ بیڑی کے پتے درآمد کرنے میں ہمارے دشمن ملک کو جاتا تھا وہ روپیہ اب ہمارے اپنے بھائیوں کے پاس جائے گا اور اگر مشرق پاکستان میں بیڑی کے پتے ہماری ضروریات کے لئے ناکافی ہوں تو پھر انڈونیشیا سے بھی ان پتوں کی درآمد کی جا سکتی ہے ۔ اس طرح سے وہ روپیہ جو ان پتوں کی درآمد میں ہمارے سب سے بڑے دشمن کو جاتا تھا ہمارے سب سے بڑے دوست اور بھائی

ملک کو جائے گا ۔

جناب والا ۔ اس قانون پر کئے گئے ملک محمد اختر صاحب کے اعتراضات کا جواب تو جناب وزیر قانون ہی شاید دے سکیں کیونکہ انکی consistency اور inconsistency کو ہم میں سے شاید ہی کوئی سمجھ سکا ہو ۔ اور شاید جناب وزیر قانون ان کی ان باتوں کو سمجھے ہوں ۔ اور پھر ساتھ ہی وہ یہ بھی فرما گئے ہیں کہ ان کو بڑا درد ہے ۔ تو میرا خیال ہے کہ ان کے درد کا مداوا بھی جناب وزیر قانون ہی کر سکیں گے ۔ میں ان کی توجہ صرف اس طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں اور وہ ہے اختلاف inconsistency سے شاید میرے فاضل دوست کو یہ غلط فہمی ہوگئی ہے کہ تضاد اور اختلاف دونوں ایک ہی چیز ہیں ۔ لیکن انہیں یہ معلوم ہونا چاہئے ۔ کہ تضاد اور اختلاف دو مختلف چیزیں ہیں ۔ تضاد وہ ہوتا ہے ۔ جب کوئی قانون یا کوئی چیز دو مختلف سمتوں میں جائیں ۔ اور جناب والا ۔ قانون سازی کا یہ ایک مسلمہ امر ہے کہ بعض subjects پر مخصوص قانون سازی کی جاتی ہے ۔ اور اس کے لئے ایسے خاص قوانین اور طریقہ کار اور سزا اور ٹریبونل وغیرہ بنائے جاتے ہیں ۔ جو کہ عام قانون سے مختلف ہوتے ہیں ۔ ملک اختر صاحب تو لاہور کے قانون دان ہیں ۔ ان کو تو یہ ادنیٰ سا نکتہ معلوم ہونا چاہئے کہ تعزیرات پاکستان کی دفعہ نمبر ۳۰۲ یعنی عمداً قتل کی سزا موت ہے ۔ لیکن اسی جرم کی سزا کریمینل لاء امینڈمنٹ ایکٹ کے تحت صرف چودہ سال قید ہے ۔ تو ان دونوں قوانین میں یہ اختلاف ہے کوئی تضاد نہیں ہے تعزیرات پاکستان کے

تحت بہت سے مقدمات ہیں جن کا فیصلہ سیشن کورٹ اور عام عدالتیں کرتی ہیں - یعنی عمومی اختیارات کی عدالتیں کرتی ہیں لیکن خاص حالات کے تحت اگر special subjects پر قانون بنایا جائے تو اس کے لئے خاص ٹریبونل اور خاص سزائیں مقرر کی جائیں گی - اگر ایسا ہو تو یہ کسی رائج الوقت قانون سے تضاد نہ ہوگا - کوئی قانون دوسرے کسی قانون سے اس وقت متضاد ہوگا جس وقت کہ مرکزی حکومت اگر یہ کہے کہ بیڑی کے پتے کی درآمد جائز ہے اور ہم یہ کہیں کہ نہیں یہ ناجائز ہے - یہ تو تضاد ہوا - مگر جب وہ بھی کہتے ہیں کہ یہ پتا درآمد نہ کیا جائے - اور ہم بھی یہی کہتے ہیں - البتہ صرف اس کے لئے بنائے ہوئے قوانین کی اگر خلاف ورزی کرنے پر مختلف سزائیں اور مختلف طریق کار ہے - تو یہ اختلاف تو ضرور ہے - لیکن دونوں حکومتوں کے بنائے ہوئے قوانین میں تضاد نہیں ہے - کیونکہ انتظامیہ کے اختیارات میں اختلاف سے تضاد نہیں ہوا کرتا - تضاد اس وقت ہوا کرتا ہے - جبکہ ایک قانون دوسرے قانون کی نفی کرے - ہم تو مرکز کے بنائے ہوئے قانون کو موثر بنانے کے لئے اس کی مزید امداد اور اعانت کرتے ہیں اور اس کے لئے موثر طریق کار بناتے ہیں - ان الفاظ کے ساتھ میں آپ کی وساطت سے معزز اراکین سے درخواست کروں گا - کہ چونکہ اس قانون کا نفاذ نہایت ہی ضروری تھا - اور جس مقصد کے حصول کے لئے یہ بے ضرر قانون بنایا گیا ہے اس لئے اس کے نفاذ پر ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہونا چاہئے اور اسے منظور کر لینا چاہئے -

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Mr. Speaker Sir, I have been listening to the speeches delivered by my learned friends on this side as well as by my friend Mr. Idrees. I have no objection so far as prohibiting the import of Bidi leaves from India is concerned. We must support it. It should not be imported from an enemy country. But there is a very big 'but' we are entitled to know as to what the Government had been doing to produce a substitute for this leaf. That is my question. We must also ban the import of which is being used by the highly placed people and which is strictly prohibited by our religion, but instead, today ws see that the Govt : intend to ban the import of the bidi leaf without creating or substituting some other leaf for it. Can we prevent smuggling? No ! Something must and should have been done for that. The Law Minister was pleased to say that this ordinance was promulgated with a view to stop smuggling, but smuggling will continue and I say smuggling will increase and it must increase. There cannot be a check. We have failed miserably and it is an established fact that smuggling between the two countries, even in broad day light Sir, has been going on. There is no check on it. I said during the budget session that thousands of bags of Atta was recovered from Khem Karan and that Atta was of Lyallpur Flour Mills. Taking away stealthily of these bags of flour clearly shows that there was definitely connivance by those very officers who are posted to check and control smuggling. Through you Sir, I would like to impress upon the Law Minister, that by passing this ordinance, the smuggling would rather increase ; it cannot be stopped. You have not been able to stop any smuggling and so far as this staff. of yours which is a party to the affairs, is concerned, they have been rather affording opportunities to the smugglers to earn by those illegal means and by joining hands with the smugglers and by helping them, conniving at the offences, and thereby earning illegally lacs and lacs of rupees. There are instances, Sir, where some offcers of the former Punjab, who were in subordinate services when appointed on the checking of smuggling, had within a year or so become millionaires, left the service and started businesses of their own and are now flourishing.

Even in my part of the country daily lorry loads.....

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کیا صرف پنجاب والوں نے کیا ہے سرحد والوں نے نہیں کیا ؟

Mr. Deputy Speaker : It is no point of order.

Mr. Munawar Khan : In my part of the country, lorry loads of wheat and wheat atta is smuggled to Afghanistan, There is a wide belt of sixty miles the routes of which are guarded by the militia and khasedars. In broad day light that quantity of wheat is daily drained out and no notice is being taken by our far-sighted Government. As for restricting the import or smuggling of bidi leaves I absolutely agree, but the Government must make some arrangements for the poor consumers. What should they do ? They are addicted to it. What would the small industrialists do who are running this industry and what would the poor workers do who are working in these small industries ? Wherefrom would they earn their livelihood ? They would be all thrown out of employment. Mr. Law Minister the Government could and should have tried to have found out some substitute for it. If this leaf is not in abundance to meet the necessity or requirement of East Pakistan, I would say this plant should have been developed to meet the demand of our brothers over here in West Pakistan as well as East Pakistan. The Government was sleeping over it. I don't understand how it would be alerted from this slumber. They won't stop the use of liquor but they would like to deprive the poor man of his necessity. Wherefrom and in what way the poor should satisfy their vice. I would say 'vice'. It is a vice. How to meet it. Well Mr. Law Minister what is the substitute through which they should satisfy their desire. We see, Sir, opium being auctioned by the Government. Opium, which is much more injurious to the health, is publicly auctioned to satisfy the habit of the opium eaters. So when that arrangement has been made and that arrangement is continuing why cannot some arrangement be made for these poor people, who smoke bidi. I understand that it is not smuggling that is intended to be checked as the passage of the Ordinance would increase it. Why after all have you brought this Ordinance ? I am given to understand that there is some law in East Pakistan in the shape of an Ordinance or an Act which prohibits the import of bidi leaf and it was because of their complaint that the law is being enacted there, but no such law was enacted in West Pakistan. It was to remove this disparity ; my information is subject to correction, but this is my information ; that they have brought forth this Ordinance. Mr. Speaker, Sir, we fully support as I submitted that the import of these leaves from India particularly be stopped but the Government is responsible for the procurement of this leaf for the consumers of bidi in this Province.

Now, Sir, this limitation of ten miles on the border side is yet another step, I would say, for encouraging smuggling. It is not to stop it. Ten miles is a very wide area and the people who are posted there to check smuggling would be having ample chances to help those smugglers in concealing that smuggled article somewhere. So, I would say, why this wide area of ten miles. It is absolutely unnecessary. When the thing is smuggled and the smuggler crosses the border why should that man not be immediately arrested, and action under the law taken against him. Why do you give him ten miles width ? That means that the drafting of this Ordinance is not so reasonable as it should have been. There was no law, so far as I know that ten miles width of an area should be provided for this and for that and after it should be done like that. As soon as a man crosses he commits the offence. If he crosses here on this side of the border who will catch the smuggler. We are having this very staff, we are having these platoons, we are having these officials posted to keep vigilance on these routes of smugglers. But still we find that smuggling is increasing day by day. It is not the law, which will prevent the commission of offences. Create honesty, create national spirit in the nation, amongst the Services. The services have been shorn of the character because of the interference of the politicians of the present regime. The services have been extended many more amenities by the Government if they would accede to do things which the Government wants them to do. On the one hand we find that extension is given to one official, on the other side we find that a curb is applied on others. On the one hand we see people taken up to very high posts, on the other we see that they are kicked out. Mr. Speaker, I would submit that it is due to the incompetency of the present regime that smuggling has been going on, is going on and will go on. Nobody can stop it unless we imbibe that spirit which would enable us to call ourselves nothing else but Pakistanis even if we should be hungry. But how can we do this in this regime of materialism when there is a race by every individual for money. How can we stop smuggling ?

We get tyres in hundreds daily coming from Afghanistan to the former N.W.F.P. and those are being sold. We see everything Sir being smuggled into Pakistan.

Now, Mr. Law Minister, if that was your main reason that you wanted

to check smuggling of bidi leaves, I won't agree with you. By bringing in this Ordinance, you will be encouraging smuggling and you would not be in a position to stop it.

So, with these submissions, Sir, I resume my seat.

خان اجون خان جدون (مردان - ۳) ــ جناب والا - اس وقت تک اس tendoo leaves کے بند کرنے کے آرڈیننس پر جتنی تقریریں ہوئی ہیں چاہے وہ آپوزیشن کی طرف سے تھیں یا حکومت کی پارٹی کی طرف سے اصولی طور پر اسبات سے سب نے اتفاق کیا ہے کہ سمگلنگ کو روکا جائے - کیونکہ tendoo leaves ہندوستان سے سمگل ہوتے ہیں اور ان کی سمگلنگ کو اس وقت تک ختم نہیں کیا جا سکتا - جب تک کہ سمگلنگ کو اس ملک میں قطعی طور پر نہ ختم کر دیا جائے - لیکن میں سمجھتا ہوں کہ کسی قانون سے اور اس قانون سے حقیقی طور پر tendoo leaves کی سمگلنگ تو رک جائیگی کیونکہ یہاں بیڑی بنانے اور پینا منع قرار دیا گیا ہے - لیکن میں سمجھتا ہوں کہ سمگلنگ کے قوانین کو زیادہ سخت کرنے کی ضرورت ہے - اس وقت ہماری غذائی حالت جو ہے اور ہندوستان کی جو غذائی حالت ہے اس کے متعلق ہم یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ اس کے لئے سخت سے سخت سزا - پھانسی کی سزا دی جائے اور خاص طور سے اس شخص کو جو غلہ کی سمگلنگ کرے اور جلد سے جلد ایسے اقدامات کئے جائیں جن سے غلہ کی سمگلنگ کو روکا جائے - اس وقت ہماری حکومت کی یہ پالیسی ہونی چاہئے کہ anti social elements کو ختم کیا جائے اور اس قسم کی تمام خبیث حرکات کو ختم کیا جائے - جناب والا - بیڑی کی انڈسٹری کو جو

ختم کرنے کا اس ملک میں پروگرام بنایا گیا ہے اس کے متعلق میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس میں بہت زیادہ دور اندیشی سے کام نہیں لیا گیا میں اس بات کے حق میں ہوں کہ ہندوستان سے bidi leaves امپورٹ نہ کئے جائیں لیکن اس کے ساتھ ہی حکومت نے کوئی وضاحت نہ کی کہ جو لوگ بیڑی پیتے ہیں وہ کیا کریں گے یا آج جو کارخانے اور مزدود اس سے متاثر ہوں گے ان کے لئے کیا متبادل بندوبست کیا گیا ہے ۔ اس کی وضاحت نہیں کی گئی کہ اس سے جو اقتصادی مشکلات پیدا ہوں گی مثلاً لاکھوں اور کروڑوں من تمباکو اس میں صرف ہوتا ہے اور جو کسی اور کام نہیں آ سکتا جس کو ہم چورا کہتے ہیں وہ ہمارا قومی نقصان ہوگا اور کسی باہری ملک کا نہیں ہوگا اس کے لئے کیا متبادل تجویز پیش کی گئی ہے اور کیا انہوں نے اس بات پر غور کیا ہے کہ مغربی پاکستان لاکھوں من تمباکو ایسٹ پاکستان کو دیتا تھا اور مغربی پاکستان میں اگر لاکھوں نہیں تو ہزاروں من اسی میں صرف ہوتا تھا ۔ اس کے متعلق میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اگر آپ اس آرڈیننس کو پاس کرنا چاہتے ہیں تو پاس کر لیں لیکن انڈونیشیا یا کسی اور دوست ملک سے پتا منگائیں اور اس بیڑی کے کاروبار کو ختم نہ کریں ۔ آپ کو بیڑی سے تو نفرت نہیں ہے آپ کو تو ہندوستان کے پتے سے نفرت ہے وہ ہمیں بھی ہے لیکن اس سے بیڑی بنانے والوں کو کیوں سزا دی جائے ۔ ایسی حالت میں جناب والا ۔ میری گذارش یہ ہے کہ اس مسئلہ پر سنجیدگی سے غور کیا جائے ۔

ایک اور بات آپوزیشن کی طرف سے کہی گئی ہے وہ بھی بہت ضروری ہے کہ Industrialists گورنمنٹ پر اثر ڈال رہے ہیں کہ لوگوں کو جب بیڑی نہ ملے گی تو وہ سگریٹ پئیں گے اور سگریٹ انڈسٹری بڑھے گی ۔ لہذا اس خدشہ کو روکنا چاہئے ۔ کہ Industrialists ہم پر چھا جائیں یہ اچھی بات نہیں ہے کہ Industrialists ہماری پالیسی بنائیں ہم کو چاہئے کہ ہم خود اپنی پالیسی بنائیں ہمیں اس خدشہ کا ازالہ کرنا چاہئے جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ آپ اس کو ختم نہ کریں اور بیڑی کے پتوں کے کاروبار کو دوبارہ رائج کریں اس آرڈیننس کو آپ پاس کریں کہ بیڑی کے پتوں کا داخلہ ہندوستان سے ممنوع قرار دیا جاتا ہے لیکن اس کے ساتھ ہم یہ بھی assurance چاہتے ہیں کہ حکومت اس بات پر غور کر رہی ہے کہ سنگاپور ، انڈونیشیا اور آسٹریلیا سے لوگ بیڑی کے پتے منگا سکتے ہیں ۔ میں امید کرتا ہوں کہ حکومت اس سے بے خبر نہیں ہے عوام اس سے بے خبر ہیں لہذا میں سمجھتا ہوں کہ عوام کو معلوم ہونا چاہئے کہ حکومت اس سلسلے میں کیا کر رہی ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ (خیر پور - ۲) — جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے اس معزز ہاؤس کی خدمت میں اور اس ہاؤس کے اراکین کی خدمت میں عرض کرتا ہوں جن کو لوگوں نے اپنا نمائندہ منتخب کرکے بھیجا ہے ۔ میں ایسا نہیں کہوں گا جیسا کہ ملک اختر صاحب نے اس ہاؤس کے اراکین سے کہا تھا کہ اگر آپ ہماری تقریر

نہیں سمجھتے تو آپ اس سرکار سے کہدیں جو سرکار آپ کو یہاں لائی ہے ۔ میں تمام دوستوں کو یہ سمجھتا ہوں کہ وہ سب عوام کے بھیجے ہوئے آئے ہیں ۔ خواہ وہ ایسٹ پاکستان کی نمائندگی کے لئے آئے ہیں یا ویسٹ پاکستان کی ہم نہ صرف اپنے حلقہ نیابت کو جوابدہ ہیں بلکہ پورے ویسٹ پاکستان کے لوگوں کو جوابدہ ہیں اور یہ ہمارا فریضہ ہے کہ ہم ان لوگوں کی تکالیف آپ کو یاد دلائیں ۔

عرض یہ ہے کہ بیڑی کا مسئلہ ہمارے سندھ کے ساتھ تعلق رکھتا ہے اور لاکھوں لوگ جو بیڑی بناتے ہیں اور اس کے ذریعہ وہ اپنی روزی کماتے ہیں وہ زیادہ تر مزدور ہیں اور چھوٹے چھوٹے دوکاندار ان سے بنواتے ہیں اور مزدور بناتے ہیں اور پھر لاکھوں آدمی بیڑی پیتے ہیں ۔ یہ بیڑی سگریٹ سے بہت سستی پڑتی ہے اور نقصان دہ کم ہے میں خود نہیں پیتا ہوں مگر جو لوگ بیڑی پیتے ہیں ان سے میں نے سنا ہے کہ سگریٹ نقصان کرتی ہے مگر بیڑی نقصان نہیں کرتی اس لئے میں سارے ہاؤس سے عرض کروں گا اور جیسا کہ جدون صاحب نے بھی بہت اچھی بات کہی ہے اور وہ سندھ کا پورا نقشہ ہمارے سامنے لائے ہیں اور انہوں نے کہا ہے کہ ان لوگوں کے لئے دوسرا انتظام کرنا چاہئے اگر اس کے بغیر آپ اس آرڈیننس کو پاس کریں گے تو یہ ان لوگوں کی حق تلفی ہوگی ۔ اگر جیسا کہ آپ کہتے ہیں کہ یہ آرڈیننس گورنر صاحب نے نکالا ہے پاس نہ ہوا تو یہ ان کی توہین ہوگی اس میں گورنر صاحب کی توہین نہیں ہے گورنر صاحب بھی ہمارے نمائندے ہیں

اور ہمارے ہی ملک کے ہیں ۔ اس قانون میں کیوں تبدیلی نہیں ہو سکتی ۔ ضرور ہوسکتی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے

"یا ایہاالذین آمنو واتقو اللہ وکونو مع الصادقین"

اے ایمان والو اللہ سے ڈرو اور سچ بولنے والوں کے ساتھ ہو جاؤ ۔ میں یہ بات سچ کہہ رہا ہوں اور اسی لئے میں نے قرآن کی آیت پیش کی ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ نے یہ سچ بات نہیں کی ہے ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔

ملک محمد اختر ۔ حاجی صاحب تو خود پوائنٹ آف آرڈر ہیں وہ کیسے پوائنٹ آف آرڈر raise کر سکتے ہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آرڈر ۔ آرڈر ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ عرض یہ ہے کہ چونکہ بیڑی کا ذکر ہے تو اس میں قرآن کی آیت کا کوئی بھی ذکر نہیں ہونا چاہئے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ آپ کے لئے نہ ہو ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ اور ساتھ ساتھ میں یہ عرض کروں کہ ہم سندھ کے رہنے والے ہیں اس کے لئے میں آپ کو نقشہ

بتاتا ہوں لاکھوں لوگ اس بیڑی کو پیتے ہیں چاہے وہ سفر میں ہوں حضر میں ہوں ۔ چاہے ہل چلا رہے ہوں چاہے وہ اپنے کھیتوں میں پانی دے رہے ہوں اس بیڑی کو استعمال کرتے ہیں کیونکہ یہ سستی پڑتی ہے ۔ میں حکومت سے پوچھتا ہوں کہ ان لوگوں کے ساتھ زیادتی کیوں کی جاتی ہے جبکہ خصوصاً ملک کے آئین کا یہ جزو ہے کہ ہر شہری کو روزگار مہیا کیا جائے گا جس سے وہ آزادانہ زندگی بسر کر سکیں ۔ تو میں یہ نہیں سمجھتا ہوں کہ یہ قانون کس نے بنایا اور وہ کس ملک کا رہنے والا تھا اور اس نے ان مزدوروں اور غریب طبقہ کے لئے کیا سوچا ہے ۔ یہ بڑے افسوس کا مقام ہے اور ہم دیکھتے ہیں کہ بعض اوقات ہماری حکومت کارخانہ داروں کے کہنے پر آرڈیننس جاری کر دیتی ہے اور اس کے بعد یہ عرض ہے کہ غلط آرڈیننس لگا دیتے ہیں ۔ آپ کو معلوم ہوگا کہ بکریوں کے پالنے پر بھی پابندیاں عائد کی گئی تھیں اور ان کا کیا اثر ہو رہا ہے ۔ آپ فرماتے ہیں کہ بیڑی پر جو پابندیاں ہیں یہ زرمبادلہ کمانے کے لئے ہیں لیکن میں اس کے ساتھ ساتھ یہ کہتا ہوں کہ شراب کے اوپر آپ کیوں پابندی نہیں لگاتے اور یہ اخلاق سوز فلمیں منگاتے ہیں اور حکومت اس چیز کا بالکل خیال نہیں کرتی لیکن زرمبادلہ کا خیال ضرور کرتی ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ آپ گندم اور اناج کی طرف کیوں خیال نہیں کرتے جس سے لوگوں کو فائدہ ہو ۔ ان کا خیال رکھنا بھی بہت ضروری ہے ۔ آپ کو چاہئے کہ آپ انصاف کے ساتھ صحیح بات کریں ۔ آپ کو خدا نے بھیجا ہے اور آپ ذمہ دار ہیں آپ کو چاہئے کہ

آپ اس ملک اور قوم کے لئے صحیح بات کی تائید کریں ۔ اگر آپ گندم کی طرف خیال نہ کریں گے تو غریب لوگ روٹی کیسے کھائیں گے ۔ امریکی گندم کے متعلق بچو صاحب نے کہا ہے کہ ساڑھے اٹھارہ روپیہ فی من ہے ۔ صحیح ہے ہم لوگ اس کو کھائیں گے مگر میں کہوں گا کہ امیر لوگ اس کو اور طریقہ سے کھاتے ہیں ۔ ہم غریبوں کے پاس روغن مکھن نہیں ہے ۔ امیر لوگ اور طریقہ سے کھاتے ہیں ۔ وہ ڈبل روٹی اس سے بناتے ہیں وہ کیک بناتے ہیں ۔ وہ خشک روٹی بنا کر نہیں کھاتے جیسے کہ ہم کھاتے ہیں ۔ ابھی بچہ صاحب نے فرمایا کہ دیسی اور بیرونی گندم ملا کر آٹے کا نرخ مقرر کیا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ حکومت کارخانہ داروں کو چانس دیتی ہے کہ وہ بے ضابطگی کریں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ relevant نہیں ہیں حاجی صاحب آپ آرڈیننس پر تقریر کریں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ میں ان کو یہ کہتا ہوں کہ وہ اس چیز کا انتظام کریں انہیں ضرور اس کا انتظام کرنا چاہئے اور اگر ہماری حکومت اس کام میں کامیاب نہیں ہوتی تو اس کو فوراً قوم کے آگے استعفیٰ پیش کرنا چاہیئے ۔ یہ بات ٹھیک نہیں ہے کہ لوگوں کا غلہ بند کر دیا جائے اور ان کا روزگار بند کر دیا جائے ۔ اگر آپ کامیاب نہیں ہوتے تو آپ کو فوراً استعفیٰ دینا چاہیئے ۔ اس لئے میں اس آرڈیننس کی پر زور مخالفت کرتا ہوں اور سارے ہاؤس کو عرض کر دیتا ہوں

کہ وہ بھی اس کی مخالفت کرے اور اس آرڈیننس کو پاس نہ ہونے دیں ۔ اگر پاس ہونے دیں گے تو یہ لوگ گلہ دیں گے اور خدا کو بھی گلہ دیں گے اور کہیں گے کہ آپ اپنے ذاتی یا شخصی کام کے لئے آئے ہیں ۔ غریب کے لئے نہیں آئے ۔ اور دوسری بات میں یہ عرض کرتا ہوں کہ غریبوں کے خون سے نہ کھیلو ۔ ان کی آزادی پر ہاتھ نہ ڈالو ۔ ۶ ستمبر کو غریبوں کو آپ نے لڑائی میں دیکھا وہ آپ کے سامنے دوبارہ آ سکتے ہیں اس چیز کا آپ کو خیال رکھنا چاہئے ۔ جس طرح وہ بھارت کے سامنے آ سکتے ہیں تو وہ ہمارے سامنے بھی آ سکتے ہیں ۔ تو میں عرض کرتا ہوں کہ سوئی ہوئی قوم کو مت جگاؤ ۔ اس آرڈیننس کو پاس نہ کرو ۔ میں کہتا ہوں بلکہ اپیل کرتا ہوں کہ اس کو بند کرو ۔

رانا پھول محمد خان (لاہور ۔ ۷) — جناب سپیکر ۔ بیڑی کے پتے کے متعلق جو قانون ہے وہ ہمارے گورنر صاحب نے آرڈیننس کی شکل میں نافذ کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ قومی غیرت کے تقاضے کے تحت یہ بالکل درست ہے ۔ یہ تو بیڑی کا پتا ہے میں سمجھتا ہوں کہ اگر خدا نخواستہ ہمارے ملک میں غلہ اس قدر کم ہو جائے کہ ہم بھوک سے مرنے لگیں تو پھر بھی ہمیں یہ خواہش نہیں کرنی چاہئے کہ ہم اپنی بھوک کو دور کرنے کے لئے ہندوستان سے غلہ حاصل کریں ۔ اس غلے سے ہمیں موت اچھی ہے ۔

اے طائر لاہوتی اس رزق سے موت اچھی
جس رزق سے آتی ہو پرواز میں کوتاہی

جناب والا ۔ میرے دوست حمزہ صاحب نے یہ کہا ہے کہ اس سے مزدور اوگ بیکار ہو کر رہ جائیں گے اور ان کا روزگار بند ہو جائے گا ۔ اور اس میں کمی واقع ہو جائے گی لیکن اگر وہ ٹھنڈے دل سے سوچیں تو پائیں گے کہ بیڑی کا پتا اتنا ضروری نہیں کہ جس کے بغیر ہم زندہ نہیں رہ سکیں گے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں رانا پھول محمد خاں کو یہ خیال کرانا چاہتا ہوں اور بتاتا ہوں کہ میری تقریر کا مطلب یہ نہیں کہ بیڑی کا پتا ہندوستان سے منگایا جائے ۔ میرا کہنے کا مطلب یہ ہے کہ یہ پتا نیپال اور دوسری جگہوں سے منگایا جا سکتا ہے اور انہوں نے جو مطلب سمجھا ہے وہ غلط ہے وہ اپنی تقریر کے موضوع کو اور ہی طریقہ سے چلا رہے ہیں ۔

رانا پھول محمد خاں ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے ابھی تک حاجی صاحب کا نام نہیں لیا لیکن وہ X X X X X *

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ رانا پھول محمد صاحب یہ X X * لفظ درست نہیں ہے اسے آپ واپس لے لیں ۔

رانا پھول محمد خاں ۔ جناب والا ۔ میں اس لفظ کو واپس لیتا ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : Please maintain the decorum of the House.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ مجھے رانا صاحب کے اس X X * لفظ پر کوئی اعتراض نہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ تشریف رکھیں ۔ رانا صاحب نے اپنے الفاظ واپس لے لئے ھیں ۔

And those words will not form part of the proceedings.

رانا پھول محمد خاں ۔ جناب والا ۔ میں یہ سمجھتا ھوں کہ میرے محترم دوست حمزہ صاحب اور ملک اختر صاحب ۔ جو اس قانون کی مخالفت کی ھے وہ حسب عادت کی ھے ۔ مجھے یقین ھے کہ اگر ھم مسجد بھی تعمیر کریں تو یہ اس سے اتفاق نہیں کریں گے ۔

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ ھمیشہ میرا نام اپنی تقریر میں لیتے ھیں اس پر مجھےبڑا ھی اعتراض ھے ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

رانا پھول محمد خاں ۔ میں اس لیے ان کا نام لیتا ھوں کہ مجھے ملک صاحب سے بہت پیار ھے ۔ وہ میرے بھائی ھیں ۔

میں سمجھتا ھوں کہ حکومت نے اس قانون کو نافذ کرکے بہت اچھا کارنامہ کیا ھے ۔ وہ اپنے آپ پر اعتماد کرتے ھیں اور اپنی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے تکلیف برداشت کرنے کی ھمت رکھتے ھیں ھم ھر

---

*Expunged as ordered by the Deputy Speaker.

اس چیز کو جو ہندوستان سے حاصل ہوتی ہے جس سے ہندوستان کو فائدہ پہنچتا ہو کلی طور پر بند کرنا چاہتے ہیں ۔ اس لیے مجھے اس بل کی ممانعت سے اتفاق نہیں ۔ بلکہ میں اس قانون کی پر زور حمایت کرتا ہوں اور مجھے یقین ہے کہ اس پورے ہاؤس کو اس قانون کے ساتھ اتفاق ہے ۔ (تالیاں)

چودھری انور عزیز (سیالکوٹ ـــ م) ۔ جناب والا ۔حاجی صاحب کے حکم کے مطابق ان تک اپنی بات پہنچانے کے لیے میں اردو میں تقریر کروں گا ۔ (تالیاں)

جناب والا ۔ آپوزیشن کی طرف سے جتنی تقریریں کی گئی ہیں اگر ان کا تجزیہ کیا جائے ۔ اور ان میں سے لچھے داری کو نکال دیا جائے تو ان میں چار نکات پیش کئے گئے ہیں ۔ میں ان کا درجہ بدرجہ جواب عرض کرتا ہوں ۔

پہلی بات جو حمزہ صاحب نے کی ہے یہ ہے کہ جب اور چیزیں باہر سے منگوائی جاتی ہیں تو کیوں نہ ہیڑی کے پتے بھی منگوائے جائیں ۔ اگر حمزہ صاحب اس آرڈیننس کو غور سے پڑھیں تو اس میں کہیں بھی یہ نہیں ہے کہ ہیڑی کے پتے باہر سے نہ منگوائے جائیں ۔ اس میں صرف یہ کہا گیا ہے کہ ٹنڈو نام کے پتے جو صرف ہندوستان میں ہوتے ہیں (دوسرے ممالک میں ان کا نام کچھ اور ہوگا) نہ منگوائے جائیں اس پر حکومت کو کوئی اعتراض نہیں کہ دوسرے ممالک سے وہ پتے منگوا لیے جائیں جو ہیڑی کے کام آئیں ۔

دوسرا اعتراض اس پر یہ کیا گیا ہے کہ بہت سے لوگ جو اس پتے سے بیڑی بنانے کا کام کرتے ہیں ان کا روزگار بند ہو جائے گا اور بے روز گاری بڑھ جائے گی ۔ اگر اس آرڈیننس کو پھر غور سے دیکھا جائے تو آپ ملاحظہ فرمائیں گے کہ سیکشن ۳ یہ کہتا ہے کہ بیڑی صرف border belt میں نہ بنائی جائے تاکہ وہاں سمگلنگ کا کاروبار بند ہو جائے ۔ ویسے بیڑی کے بنانے پر اس آرڈیننس میں کوئی اعتراض نہیں بیڑی بنانے کی اجازت ہے ۔ اگر کوئی تکلیف پہنچے گی تو صرف انہیں جو بارڈر بیلٹ کے اندر ہیں ۔ یہ اقدام اس لیے بھی ضروری ہے کہ اگر وہ لوگ وہاں رہیں گے تو سمگلنگ بھی ضرور ہوتی رہے گی ۔ تیسری بات جو حمزہ صاحب نے فرمائی ہے یہ ہے کہ بنگال کا پتا معیار پر پورا نہیں اترتا ۔ تو کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر بنگال کا پتا ہندوستان کے پتے کا نعم البدل نہیں ہے تو پھر ہم کو چاہئے کہ یہ سمگلنگ جاری رکھیں تاکہ یہ انڈسٹری بند نہ ہو اسی طرح چلتی رہے ۔ اختر صاحب نے کچھ قانونی اعتراضات کئے تھے جن کا جواب ادریس صاحب نے بڑی اچھی طرح سے دے دیا ہے ۔

ان سب باتوں کو دیکھتے ہوئے مجھے یہ کہنا پڑا ہے کہ اس آرڈیننس کا مقصد سوائے اس کے اور کچھ نہیں کہ وہ بیڑی جو ٹنڈو کے پتے سے بنتی ہے جو ہندوستان سے درآمد ہوتا ہے ۔ اسے بند کیا جائے ۔ میرے خیال میں کوئی صاحب الرائے شخص اس کی مخالفت نہیں کرے گا یہ قانون ایک دشمن ملک سے اس پتا کی سمگلنگ کو بند کرنے کے لیے بنایا گیا ہے ۔ اس کی اہمیت کو جاننا چاہئیے ۔

وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی اجازت سے چند امور کی طرف اس معزز ایوان کی توجہ منعطف کرانا چاہتا ہوں میرے محترم دوست مسٹر حمزہ نے مجھے مخاطب کرتے ہوئے یہ دریافت فرمایا تھا ۔ کہ آج تک ۹ سال میں اس معاملہ کے متعلق کیوں کوئی research نہیں کی گئی کیوں حیدر آباد کے علاقے میں اس قسم کا درخت اگانے کی کوشش نہیں کی گئی ۔ میں اس معزز ایوان کی خدمت میں یہ عرض کرنے کی جرات کرتا ہوں کہ اس پر مسلسل تجربے کئے جا رہے ہیں اور خاصی حد تک کامیابی بھی ہوئی ہے ۔ ابھی میں یہ بتانے کی پوزیشن میں نہیں ہوں کہ کامیابی کی صحیح نوعیت کیا ہے ۔ کیوں کہ یہ درخت بہت آہستہ آہستہ بڑھتا ہے ۔ حیدر آباد کے research station میں جو فارسٹ ڈیپارٹمنٹ کے ماتحت ہے اس پر مسلسل تجربے ہو رہے ہیں ۔ ہماری کوشش ہے کہ اس کا متبادل دریافت ہو جائے ۔ جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے یہ ریسرچ بہت حد تک کامیابی کی طرف جا رہی ہے ۔ مگر جیسے میں نے عرض کیا ہے حکومت کی طرف سے اس بارہ میں کوئی کوتاہی نہیں کی گئی ۔ بلکہ تجربہ کیا گیا ہے جو تقریباً کامیاب ہوا ہے دوسری بات جو مسٹر منور خاں ۔ خان اجون خان اور دوسرے بھائیوں نے فرمائی یہ تھی کہ بیڑی والوں کی صنعت پر جن کا انحصار اس پتے پر تھا برا اثر پڑے گا ۔ گورنمنٹ کی یہ بڑی سنگدلی ہے کہ اس نے ان کا خیال نہیں کیا ۔ میں ان کی اطلاع کے لیے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مشرقی پاکستان میں ایک درخت کھنبی ہے وہاں اس کے پتہ سے یہ کام چلایا جا رہا ہے ۔ جب

مشرق پاکستان میں اس قسم کے بیڑی کے پتے کی ممانعت کی گئی تھی تو پہلے وہاں تھوڑا سا شور شرابا ہوا تھا ۔ اس کے بعد انھوں نے تیندو کی بجائے کھنبی کے پتہ سے اس صنعت کو چلایا اور اب اسے بہت فروغ ہے ۔ ہم بھی اسے منگوا سکتے ہیں ہم بیڑی کی صنعت والوں کو محروم روزگار کرنے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتے ۔ (تالیاں) میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ جس حد تک ان کی خواہش ہے کہ ان کو روزی سے محروم نہ کیا جائے گورنمنٹ کی اس سے زیادہ خواہش ہے کہ وہ روزی سے محروم نہ ہوں ۔

تیسری بات اس کے متعلق بڑی خوشی کی یہ ہے کہ اس پر میرے سب دوستوں کا اتفاق ہے کہ بیڑی کا جو پتا ہندوستان سے آتا تھا وہ نہیں آنا چاہئے ۔ اس قانون کا مقصد صرف یہی ہے کہ ہندوستان سے اس پتا کی درآمد روک دی جائے اور اس حد تک اس سے کسی کو اختلاف نہیں ہے گویا جہاں تک اس قانون کے نفس مضمون کا تعلق ہے اس سے سب کو اتفاق ہے اور یہ بڑی تسلی بخش بات ہے ۔

میں اپنی معروضات کو ختم کرتا ہوں ۔ میرے بعد لا منسٹر صاحب قانون کے متعلق اعتراضات کے بارہ میں ارشاد فرمائیں گے ۔ (تالیاں)

Mr. Deputy Speaker : Yes, the Law Minister.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund): Mr. Speaker, Sir, I thought that Malik Akhtar Sahib will give some very illuminating speech when he started dealing with the

various laws and wanted to bring out some inconsistency and he was referring to (عقل کی باتیں) etc. After hearing him I was completely disillusioned. I can only say

بریں عقل و دانش بباید گریست ۔

As far the inconsistency that has been referred to by my friend I do not find any inconsistency because the Defence of Pakistan Ordinance and the Defence of Pakistan Rules are emergency, temporary measures. They were meant to cover up the period of emergency specifically for the purpose of efficient prosecution of the state of hostilities which was going on at that time and even the prohibition which was there was only an enabling section which enabled the Central Government to regulate the inflow of certain articles. There was nothing whatsoever there by means of which manufacture of bidi from tendoo leaf was prohibited. I challenge my learned friend on the opposite to point out any provision whereby the manufacture has been prohibited. This measure is for all times. We do not want to allow any article of the nature of tendoo leaf to be imported from India for the purpose of manufacture of bidis. This is an everlasting measure which will be placed on the Statute Book and it shall control and hold the ground for ever. I was surprised that while all our friends on the other side were expressing sentiments of agreement with this measure to stop smuggling and while they were referring to Gandhi's spinning wheel and boycott of foreign goods, they had forgotten that if a measure of this type were introduced in the Indian Parliament whereby any article from Pakistan was being prohibited whether they would have take as much time as some Members on the other side of this august House have taken. I think they would have agreed within one moment. Government as well as Opposition would have joined hands in passing the Bill without any loss of time. I think that all the Members are actuated by the same national spirit but perhaps the Opposition is only for the sake of opposition. I don't doubt their national sentiments. I am sure that they are also imbued with the same spirit of nationalism as we or any one else in this country is. They are patriots of the country. But I think it is only a way of looking at things and a way of putting things otherwise in spirit they are agreeable.

Now, so far as the other provisions of the Defence of Pakistan Rules

are concerned I will once again venture to say that they are not inconsistent in any manner. The Defence of Pakistan Rules again will be a temporary measure, for the purpose of emergency and they are in no way in conflict. This law is not repugnant to the Central law or the Central Rules and this controls the manufacture for all times.

With regard to the various views that were propagated here I think there is a general concensus of opinion of agreement that tendoo leaf should not be used in bidi manufacture. Then there is no reason why this Bill should be opposed. There is nothing in all that has been referred to. This would not have happened if my friend were to proceed on proper premises. Unfortunately he has proceeded on wrong premises that there is inconsistency, and he has tried to show that there are different Courts, there will be a tribunal under the Central rules. How long can a tribunal be kept in session. It is not a permanent feature. We are giving these things to ordinary Courts of Law. We do not propose to set up any tribunal of extraordinary nature. Therefore, there is no inconsistency. On the contrary all people shall be treated alike. Everybody is alike before law. Equality of people before the law is being maintained by this measure. Whereas on account of the other measures there will be a temporary tribunal for the purpose of dealing with offences under the Defence of Pakistan Rules.

Then, so far as the structure of the Courts is concerned my friend has again proceeded on wrong premises. So far as the investigating agency is concerned all these things have crept up into his mind on account of the wrong data which he has misconceived and actually there is no point in it. I suppose every one in this House is actuated by the spirit of prohibiting the import of tendoo leaf and I request that the House will proceed to pass the Resolution for approving the Ordinance.

Mr. Deputy Speaker : Yes, Mr. Yusuf.

Khan Muhammad Yusuf : Point of order. After listening to the learned Law Minister, I am sorry I have not gone through the constitutional question, I want one point to be cleared before this House.

This question of importing certain materials relates to the jurisdiction of the Central Government. Supposing in this particular case the tendoo leaf is imported by the Central Government what will be the effect of that on this measure ?

Minister of Law : Cannot be used for the purpose of manufacture of bidis. Even its possession is prohibited. It will not be.

(At this stage Malik Muhammad Akhtar rose to speak)

Mr. Deputy Speaker : I have not yet dealt with that point of order. Let me finish it first and then you may raise your point. (*interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : I will give you an opportunity to raise your point of order.

Malik Muhammad Akhtar : No, Sir, then I will speak on the other Ordinance.

Mr. Deputy Speaker : You have no point of order.

Malik Muhammad Akhtar : No Sir.

Mr. Deputy Speaker : Yes, the Law Minister.

Minister of Law : The legal point is this that the Central Legislature has a right to enact laws on the matters which are mentioned in Schedule III of the Constitution and so far as the prohibition on possession and manufacture of bidi with tendoo leaves is concerned, strictly speaking, it falls within the purview of the Provincial field. Therefore, this Legislature is competent to enact law on this point and I don't think the Central Legislature will bring out any law which will be in conflict with this. The question of considering that contingency does not arise. It is appropriately within the sphere of activity of the Provincial Legislature and once a law is there on the Statute Book it will prevail.

Khan Muhammad Yusuf : On a point of order. Sir, because we are enacting a measure or approving a measure which has been already brought

on the floor of the House, so in order to avoid any inconsistency or frustration if the law becomes infructuous, may I through you Sir, ask the learned Law Minister whether he has gone thoroughly into this question. It is not the question whether the Central Legislature will enact any law on this matter or not, or such a contingency will not arise. That is not a matter to be considered. The matter to be considered is that if such leaves are imported by the orders of the Central Government what will be the effect of this measure which is going to be approved now and is placed for approval before this House.

Mr. Deputy Speaker : When the laws of the Province are repugnant to those of the Centre what happens, you know fully well. The Constitution is very clear on that point. I don't think the issue arises now because if at any time the Central Government legislates within their sphere obviously any law of the Province repugnant to that would be void to that extent.

(*At this stage Haji Sardar Atta Muhammad rose to speak*)

Mr. Deputy Speaker : Is it a point of order ?

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب سپیکر وزیر قانون صاحب نے جو انگریزی میں تقریر کی ہے میں اس کا متن نہیں سمجھ سکا ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ کیا پوائنٹ آف آرڈر آپ نے نہیں سمجھا ہے ۔

حاجی سردارعطا محمد لنڈ ۔ یہاں سب نے تالیاں بجائی ہیں ۔ کیا پھر میں یہ سمجھوں کہ وزیر قانون صاحب نے ہنگامی قانون واپس لے لیا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 28th July, 1966.

The motion was carried.

HOURS OF SITTING OF THE ASSEMBLY

Minister of Food and Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) : Sir, before the House takes up the other Ordinance, I have a request to make. The hon'ble Speaker had left it to us to sugegest to him what hours of business we will be observing from tomorrow.

میرا خیال ہے کہ حاجی صاحب ناراض ہوں گے اس لیے میں اردو میں عرض کیے دیتا ہوں ۔ سپیکر صاحب نے ہمیں اجازت دی تھی کہ ہم آپس میں مشورہ کرنے کے بعد ان کی خدمت میں عرض کر دیں کہ کونسے اوقات ہمارے اجلاس کے لیے موزوں ہوں گے اتفاق کی بات ہے کہ وقت قلیل تھا اور میں صرف محترم خواجہ صاحب سے ہی مشورہ کرسکا ہوں لیکن بظاہر یہی بہتر معلوم ہوتا ہے کہ یہاں پر ایوان کی رائے معلوم کرلی جائے فی الحال دو تجاویز ہی سامنے آئی ہیں ایک تو یہ کہ اجلاس کا وقت صبح نو بجے سے ڈیڑھ بجے دوپہر تک مقرر کیا جائے اور اجلاس کے دوران میں break کا کوئی خیال نہ رکھا جائے۔۔۔۔۔

(آوازیں ۔ صبح نو بجے سے ایک بجے تک وقت مقرر کریں) ۔

آپ ساڑھے چار گھنٹے تو کام کریں اور اگر اس سلسلے میں اختلاف

رائے پایا جاتا ہے تو پھر سپیکر صاحب ہی اس کا فیصلہ کریں گے ۔ ۔ خواجہ صاحب آپ کا کیا ارشاد ہے ؟

خواجہ محمد صفدر ۔ صبح نو بجے سے ایک بجے تک ہی اجلاس کا وقت رکھئیے ۔

وزیر خوراک و زراعت ۔ جہاں تک میرا تعلق ہے میرے لیے تو چار گھنٹے سے بھی کم وقت ٹھیک رہے گا لیکن آپ اس کا بھی خیال رکھیں کہ آپ نے اپنا کام بھی مکمل کرنا ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ آپ اجلاس کے دوران میں کوئی وقفہ نہ رکھیں ۔

وزیر خوراک و زراعت ۔ تو کل کے لیے آپ یہ وقت رکھ لیں اس کے بعد مشورہ کرکے عرض کردوں گا ۔ لیکن آپ اس کا خیال رکھیں کہ اگر کام زیادہ ہے تو پھر یہاں زیادہ دیر لگے گی ۔

Mr. Deputy Speaker : For tomorrow the hours will be from 9.00 a.m. to 1-00 p.m. without Tea Break. I think that is the sense of the House. The Leader of the House wants that for tomorrow this should be the time, and tomorrow if there is any amendment desired by the House, it can be considered.

اس اجلاس کی کارروائی ملتوی کرنے سے پہلے میں ایک announcement کرنی چاہتا ہوں ۔ اور وہ یہ ہے کہ مجھے امید ہے کہ تمام ممبران صاحبان اس بات سے واقف ہوں گے کہ آج اسمبلی کی ایک سپیشل میٹنگ شام کو

ساڑھے چار بجے ہوگی ۔ اور مغربی پاکستان کے گورنر صاحب اس اجلاس سے خطاب فرمائیں گے ۔ اس لیے یہ ضروری ہے کہ تمام ممبر صاحبان مہربانی فرما کر سوا چار بجے تک ہال کے اندر تشریف لا کر اپنی نشستوں پر تشریف فرما ہوں کیوں کہ گورنر صاحب کے تشریف لانے کے بعد چیمبر کے تمام دروازے بند کر دیے جائیں گے اور اس کے بعد کسی کو بھی اندر آنے کی اجازت نہ ہوگی ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ کیا وجہ ہے کہ دروازے بند ہوں گے ؟

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جناب گورنر صاحب کی تشریف آوری کے بعد بھی اگر کوئی صاحب اندر باہر آتے جاتے رہیں گے تو یہ اس ایوان کے وقار کے خلاف ہوگا ۔ اس لیے یہ ضروری ہے کہ اس وقت تمام ممبران صاحبان اپنی اپنی نشستوں پر تشریف فرما رہیں اور اندر باہر آنے جانے کی کوشش نہ کریں ۔ اس کے علاوہ اسمبلی کا جو صدر دروازہ ہے وہ صرف ممبران اسمبلی کے استعمال کے لیے ہوگا اور ان کے جو مہمان یا ملنے والے ہیں یا جو اس خصوصی اجلاس کو دیکھنے کے لیے آئیں گے ان کو ہدایت کی جاتی ہے کہ وہ اسمبلی کے پچھلے دروازے سے تشریف لا کر اوپر گیلریوں میں جائیں ۔ مجھے امید ہے کہ جناب گورنر صاحب جس وقت اس خصوصی اجلاس سے خطاب کریں گے تو اراکین اسمبلی اس اسمبلی کے وقار کا پوری طرح خیال رکھیں گے تاکہ گورنر صاحب پر یہ ظاہر ہوسکے کہ ہم اس با عزت ایوان میں بیٹھنے کے اہل ہیں ۔

ORDINANCES (CONTD)

THE WEST PAKISTAN TENDOO LEAVES (PROHIBITION ON POSSESSION AND USE) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Mr. Deputy Speaker : There are still five minutes, and we will now take up the next motion. Yes, the Law Minister.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I beg to move :

> **That the Assembly do approve of the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th August, 1966.**

Mr. Deputy Speaker : Motion moved is :

> **That the Assembly do approve of the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th August, 1966.**

Malik Muhammad Akhtar : Opposed Sir.

Minister of Law : Sir, this is a very simple ordinance. The bill, which has just now been passed by this august House mentions certain dates in Section 3, and the period of possession and manufacture is shown therein. That period was extended on the representation of the industry from the 30th August in one case, in case of 4(a), to 30th September 1966, and in clause 4(b) the date, which is shown as 30th September, 1966, has been extended to 30th November, 1966. This was just to accommodate the persons, who were in possession of the bidi leaves to dispose of their stocks and to clear up their stocks so that thereafter the liability may not be attached. I think this is a very simple measure. So far as 4(a) is concerned, the period has expired, but as regards 4(b) the lease of life is still there and there are a few days more. I think the members of the Opposition, who are crying hoarse for the labourers would support this Ordinance as it would be just to help the labourers, businessmen and tradesmen to dispose of their stocks so that they may not be under the liability attached under the law.

I, therefore, submit that this may be approved.

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib, will you oppose it ?

Malik Muhammad Akhtar : Yes Sir.

Mr. Deputy Speaker : Then I will have to adjourn the House because we haven't got enough time.

Minister of Law : Sir I may make one point.

Mr. Deputy Speaker : Have you any point of order ?

Minister of Law : I would like to make one suggestion.

Mr. Deputy Speaker : What is that suggestion ?

Minister of Law : If the House is not agreeable to this, then I think . . . . .

Mr. Deputy Speaker : Agreeable to what ?

Minister of Law : To the amendment ; then there will be very little time left for those people . . . . .

Mr. Deputy Speaker : Which people ?

Minister of Law : Those who are in possession of the bidi leaves. I think it is in the interest of the people.

Mr. Deputy Speaker : Let them have their say.

Malik Muhammad Akhtar : First of all, I would request that a copy of the Rules of Procedure may be supplied to the worthy Law Minister.

Mr. Deputy Speaker : Please don't be personal.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I don't want to be personal, but when the procedure was being breached, I am sorry I had to point that out.

جناب والا ۔ مغربی پاکستان آرڈیننس نمبر ۲۴ کا نفاذ ۲۸-۷-۶۶ء کو ہمارے سابق گورنر صاحب نے کیا تھا ۔ اس کے بعد

The West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966.

کا نفاذ ۱۸-۸-۶۶ء کو کیا گیا - یعنی کم و بیش تین ہفتے بعد حکومت نے اپنے ایک دانشمندانہ فعل کی ترمیم کی -

جناب سپیکر - میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں کہ اس سے زیادہ اور کیا زیادتی ہو سکتی ہے کہ ہماری حکومت نے جو کہ Ordinance making factory کا رول اختیار کر چکی ہے ، اس میں تمام اعداد و شمار تمام پس منظر اور تمام مشکلات کا اندازہ کئے بغیر ایک آرڈیننس کا نفاذ ۲۸-۷-۶۶ء کو کر دیا اور اس کے سیکشن نمبر ۱ سب سیکشن نمبر ۳ میں یہ رکھ دیا - کہ

"It shall come into force at once."

اور اس کے بعد ایک ترمیمی آرڈیننس جاری کیا گیا میں سمجھتا ہوں - کہ - - - -

Mr. Deputy Speaker: The sitting of the House is adjourned till tomorrow at 9-00 a.m.

The Assembly then adjourned (at 1-30 p.m.) till 9-00 a.m. on Tuesday, the 22nd November, 1966.

ADDRESS OF THE GOVERNOR OF WEST PAKISTAN

The Assembly met in a special session at 4-30 p.m. of the clock in the Assembly Chamber, Lahore.

The Governor of West Pakistan, Mr. Muhammad Musa, accompanied by the Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar and other Officers of the Assembly, entered the Chamber in a procession at 4-30 p.m. and took his seat on the dais.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqui (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ لِلّٰهِ شُهَدَآءَ بِالْقِسْطِ ۖ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓى اَلَّا تَعْدِلُوْا ۭ اِعْدِلُوْا ۣ هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى ۡ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۙ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ عَظِيْمٌ ۝ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰۗىِٕكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ۝ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ هَمَّ قَوْمٌ اَنْ يَّبْسُطُوْٓا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝

(پ ۶- س ۵- رکوع ۶- آیات ۸ تا ۱۱)

اے ایمان والو! اللہ کے واسطے انصاف کی شہادت دینے کیلئے کھڑے ہو جایا کرو۔ اور لوگوں کی دشمنی تمکو اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ تم انصاف کو چھوڑ دو۔ عدل و انصاف کیا کرو کہ یہ پرہیزگاری کے زیادہ قریب ہے۔ اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ بلاشبہ اللہ تمہارے تمام کاموں سے باخبر ہے۔ جو لوگ ایمان لائے اور اچھے کام کرتے رہے اُن سے اللہ نے وعدہ کیا ہے کہ اُن کے لئے بخشش اور اجر عظیم ہے۔ اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا تو وہ جہنمی ہیں۔

اے ایمان والو! اللہ نے تم پر جو احسان کیا ہے اس کو یاد کرو کہ جب ایک قوم نے یہ پکا ارادہ کر لیا کہ تم پر دست درازی کریں تو اس نے اُن کے ہاتھ تم تک پہونچنے سے روک دیئے۔ بس اللہ سے ڈرتے رہو اور ایمان والوں کو تو اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہیئے۔

وما علینا الا البلاغ

GOVERNOR'S ADDRESS

The Governor of West Pakistan (Mr. Muhammad Musa): Mr. Speaker, Ladies and Gentlemen,

I deem it a great privilege to be amidst the Members of this august House today. It is, indeed, a momentous occasion for me to address this supreme Legislative Body in the Province, where the chosen representatives of the people assemble to discharge their responsibilities to those whom they represent. It is not, perhaps, necessary for me to remind you that you are charged with a great responsibility. As the supreme Law-making Body, you hold, in your hands, the destinies of the people of West Pakistan. It is a great obligation and a noble role, but, at the same time, I am sure that you have been functioning, and would continue to function, with a consciousness that when the stage arrives, and it has to arrive, you will be able to account for your performance to your electorate with an easy and clear conscience.

All of us are aware and conscious of the fact that Pakistan came into existence as an ideological State.....the ideology being that of Islam. Ever since the achievement of Pakistan, the fund of popular goodwill within the country enabled us to emerge out of the serverest trials that no country on the morrow of its birth was called upon to face. By the grace of God, the Nation emerged victorious in this trial (*applause*) and the World recognized the status of Pakistan. But, unfortunately, instead of marching forward towards the fulfilment of the aspirations of our people, Provincial rivalries, negative political activities and the tendency to promote personal interests began to raise their ugly heads. Unity and purpose began to fade. Earlier consciousness of a World role for Pakistan and history disappeared. I do not wish to mar this pleasant atmosphere by giving you the sordid details of the unhappy and unsavoury state of affairs during that period. It was heart-breaking to see the damage which the inter-play of Regional politics for personal vested interests did to the image of Pakistan, internally and internationally.

In this atmosphere of economic and political malaise, the patriotic sense posed only one question...how could this state of affairs be remedied? Who would galvanize the resources of the country to construct a new order? At this crucial juncture, when political and constitutional re-

medies were found ineffective, and serious symptoms of disintegration were visible throughout the country, there was no feasible alternative to a drastic measure, if the country had to be saved from utter collapse. It was under these circumstances that President Mohammad Ayub Khan was entrusted with the task of establishing the foundation of a healthy order, based on institutions, a consciousness and a sense of policy that knows its direction and which ended eleven years of indecision on issues of public and national life. For the first time, the socio-economic problems of the country were tackled on a realistic and progressive basis. A programme of national development, conceived essentially in meaningful economic terms, was launched and steps towards centralized control of the fiscal behaviour of Pakistan's economy were taken with an all-round encouraging results. (*applause*)

Experience had shown that the confusion prevailing in the country was largely due to the System for which the majority of our people was not properly geared. It was in this background that the System of Basic Democracies was evolved to provide a practical institutional framework for the working of a pattern of Democracy, which could at once ensure political stability and accelerated pace of common growth. This System is probably unique, as it conforms to basic traits of our national character and environments; it is simple, understandable, easily workable and inexpensive. It infuses in the body politic a spirit of equality, fraternity and mutual consultations, which, in turn, are the essence of Democracy. These institutions have taken deep and firm roots; it is up to you, as chosen representatives of the people, to sustain them. May I point out here that our people are endowed with those qualities which are the characteristics of a sound and prospering Nation? All that they need is guidance and inspiration, so that their vigour and energy is channelized towards constructive pursuits and they can partake equally in the common heritage of Pakistan. As elected representatives of the people, this guidance and inspiration has to be provided by you. Our people are patriotic, devoted and dedicated; they have given ample manifestation of these qualities during the last Emergency. Allah has bestowed us with fine human material, which we must utilize to the best interests of the country. To achieve this objective, we will have to guard against relapsing into the conditions, and not forgetting the bitter lessons and mistakes, of pre-1958 period.

However good or perfect a system may be, its successful operation ultimately lies in the hands of the people themselves. Let us, therefore, pledge ourselves to make the system, which has now amply proved its worth, a complete success. The President of Pakistan has repeatedly said that there is always room for improvements in the light of the experience gained.

Even the best of system can be abused if it is not worked in the spirit in which it was conceived. The task, therefore, of those who provide leadership and guidance in working these institutions becomes particularly delicate. It postulates the establishment of standards of values which must not be compromised under administrative or political pressures. It is in this spirit that President Ayub was anxious to ensure that the legislatures should exercise their powers of making Laws for the country which are conceived in the highest national interests rather than on regional ethnic and linguistic basis. It is the President's ardent desire, as also of all of us, that there should be an era of orderly and sustained economic development in Pakistan, as to enable our people to lead a happy and prosperous life.

The office you hold as an honourable member of this Legislature is one of immense responsibility. The good governance of this Province would depend very much on the laws which you give to it. The responsibility of good administration is as much yours as mine. Therefore, it is essential that you should take your legislative functions seriously and that all your thinking and actions must be motivated solely by considerations of public interest.

You are well aware of the difficult times through which the country is passing, and of the need for all of us to put our shoulders to the wheel with a view to tackling the problems facing us. In our planning, however, we must take these difficulties into consideration, but we should not be deterred by them and must take counsel of our fears in implementing the decision we make. The Government is doing all that lies within its power to secure, for the common-man, the necessities of life, viz, cheap food, clothing, shelter, security, and peace of life. It is by no means an easy task. In its fulfilment, the Government needs, and seeks, your help, and you, as representatives of the people, may play the part you can. It is your duty to apprise your electorate of what the Government is doing, the steps it is taking within its limited financial and other resources to overcome these

difficulties, the cooperation and tolerance it needs from the public, and so on. At the same time, your responsibilities demand that you should bring to the notice of the Administration legitimate grievances and difficulties facing the public, although in doing so, you should concentrate more on those problems which affect oups of people collectively, not individually.

Pakistan, as you know, is perhaps, the only country in the world which has attained nationhood through religion. In this regard, it is a unique example in world history. Other countries have become nations by a process of historical evolution or their geographical position. The two wings of our country lack geographical contiguity and the normal process of historical evolution was denied to us by foreign colonialism. Yes, we have successfully faced and averted one crisis after another. We have demonstrated to the world the positive elements that sustain and nourish the strength and national cohesion of our country in the face of overwhelming odds. We are not a theocratic State in the medieval sense. We do respect and emphasise religion which means providing the faith and moral direction to our material endeavours—the crying need of humanity today. We have a world outlook. We do not look inwards. We are proud of our national identity (*applause*). We are not groping. We do not enunciate ideals as a cloak for our world posture which we do not practise in our daily life. The concept of the equality of man for us is not a restricted concept, whatever his caste, creed and colour may be. We, being a developing country, want to live in peace, but, at the same time, we are fully determined, and know how, to defend our homeland.

While on this point, I deem it necessary to make a reference to our valiant Armed Forces. During the last Emergency, they proved it beyond doubt that they rank among the first-rate Armies of the World. Under the inspiring leadership of our Supreme Commander, Field Marshal Muhammad Ayub Khan, they proved to be the true custodians of the honour and freedom of the country. They earned the grateful appreciation of the people of Pakistan by their valiant performance in the battlefield. Knowing fully well that they have got to be vigilant more than ever before, they continue to be determined, ready, and able to deter any one who may ever dare to cast an evil eye on our frontiers. I am sure that in this they have the solid backing, will and determination of the people of Pakistan, who stood behind them like an iron wall when the country was wantonly invaded last year.

Ladies and Gentlemen, you enjoy complete freedom of expression ; the Law provides you with all the privileges you need for the performance of your task. Your performance is constantly before the bar of public opinion. You are in the lime-light. Your conduct and character, therefore, should be irrepreachable. The views you express must be balanced, dignified and be based on an adequate study of all the factors you know. You should throw your weight in support of all Administrative measures, which are calculated to purify the social fibre of the Society, and against those which you genuinely feel will not achieve this purpose. In your Constituencies, you should be ever vigilant to ensure that there is no dereliction of duty or exploitation of the people.

In discharging these functions, you must remember :—

(*a*) that the security, solidarity, and integrity of Pakistan must come first, always and every time ; (*applause*).

(*b*) that the prosperity and welfare of the people must come next, always and every time ; and

(*c*) that your own interest must come last, always and every time. (*applause*).

Let us then carry out our responsibilities in this spirit-honestly, vigorously and, above all, fearlessly. If our moral basis is sound and our policies are conceived in public interest, we shall have all the support that we need and we shall, Insha-Allah, be always successful. In the attainment of these objectives, you can always rely on my support and cooperation. (*applause*)

Before I conclude, may I say with all the emphasis at my command that we should constantly remember that all of us in Pakistan have a common destiny and a common goal. If we stand together, we shall be a force to reckon with, and worthy of respect. If we are divided into groups, the future for us will be very black. Coming as you do from different parts of West Pakistan, it should be your effort to bring about better understanding, more goodwill and greater cohesion between the peoples of various areas. We should desist from fanning Provincial and Regional interests to a pitch that might jeopardize our national unity and solidarity.

Henceforth, we should work in a spirit of :

(*a*) Unity, faith and discipline and

(*b*) Service, love and glory of Pakistan,

the watch-words given to us respectively by the Quaid-i-Azam and our President.

Let us all pledge ourselves to remember these mottos, practise them and work for them. Let us dedicate ourselves selflessly and cease lessly to the task of national reconstruction and consolidation, which alone could ensure us a strong, happy and prosperous Pakistan.

I wish your deliberation God-speed.

The Governor then left the Assembly Chamber and the Special Session of the Assembly ended.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Fourth Session of the Second Provincial Assembly of West Pakistan

Tuesday, the 22nd November, 1966.
سہ شنبہ ۸- شعبان المعظم ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ ۚ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝ هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ فِيْ سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيْهَا ۚ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۚ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْأُمُوْرُ ۝

(پ ۲۷ ۔ س ۵۷ ۔ ع ۲ ۔ آیات ۱ تا ۵)

جو مخلوق آسمانوں اور زمین میں ہے اللہ کی تسبیح کرتی ہے اور وہ غالب اور زبردست حکمت والا ہے۔ آسمانوں اور زمین کی حکمرانی اسی کی ہے وہی زندگی بخشتا ہے اور وہی موت طاری کرتا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ وہی اول ہے اور وہی آخر اور وہی ظاہر ہے اور وہی پوشیدہ اور وہی ہر چیز کا جاننے والا ہے۔ وہ ایسا ہے کہ اس نے آسمانوں اور زمین کو چھ روز کی مدت میں پیدا کیا پھر اقتدارِ عرش کا مظاہرہ کیا۔ وہ سب کچھ جانتا ہے جو چیز زمین کے اندر داخل ہوتی ہے اور جو چیز اس میں سے نکلتی ہے اور جو آسمان سے اترتی ہے اور جو چیز اس کی طرف چڑھتی ہے۔ وہ تمہارے ساتھ ہوتا ہے خواہ تم جہاں کہیں ہو اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو دیکھ رہا ہے۔ آسمانوں اور زمین کی ساری سلطنت اسی کے قبضہ و اقتدار میں ہے۔ اور سارے امور اللہ کی طرف لوٹ کر جائینگے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: The Question Hour.. Mr. Mahmood Azam Farooqi.

PRIMARY AND SECONDARY CHRISTIAN MISSIONARY SCHOOLS

*1397. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the district-wise number of Primary and Secondary Christian Missionary Schools in the Province in 1960 and at present;

(*b*) the total number of Muslim, Christian and other students on the rolls of such schools during the year 1964-65 and 1965-66;

(*c*) the amount of financial aid and details of other assistance, e. g. land equipment, etc., provided to the said schools by the Government during the period from 1958 to 1966;

(*d*) the total number of Muslim and non-Muslim staff members working at present in the said schools, separately;

(*e*) the scales of pay prescribed by Government and the pay scales actually allowed by the said schools to Pakistani and non-Pakistani staff separately?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): In view of the fact that the question has been modified and the volume of the information that has to be collected, only preliminary data is being furnished*. If the Member desires any further information to be given, it will be collected and supplied.

Mr. Speaker: Is the information complete?

Parliamentary Secretary: Sir, as far as possible.

Mr. Speaker: Can the Parliamentary Secretary furnish complete information on the next turn?

Parliamentary Secretary: Yes Sir, if the Member so desires. If he is not satisfied with this information obviously that can be supplied.

مسٹر حمزہ—جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب خود ہی جواب سے مطمئن نہیں ہیں ۔ تو ممبروں کے مطمئن ہونے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

*Please see Appendix I at the end.

Parliamentary Secretary: I am satisfied about it and I appreciate the efforts of the Department in this behalf.

چودھری محمد نواز—پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب اپنے طور پر تو جواب سے مطمئن ہونگے - لیکن ہم اس سوال کے جواب سے مطمئن نہیں ہیں -

Mr. Speaker: Does the Member want that this question should be repeated?

Chaudhri Muhammad Nawaz: Yes Sir.

Mr. Speaker: This question would be repeated on the next turn.

EXPENDITURE INCURRED BY GOVERNMENT ON CERTAIN RECOGNISED AND MISSIONARY SCHOOLS FROM 1962-63 TO 1965-66.

*1536. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Education be pleased to state the net average expenditure incurred by Government on the education of each student of each of the (*i*) recognised Primary Schools, (*ii*) recognised Secondary Schools, (*iii*) Missionary Primary Schools, (*iv*) Missionary Secondary Schools, and (*v*) Public Schools during 1962-63, 1963-64, 1964-65 and 1965-66?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): In view of the fact that the question has been modified and the volume of the information that has to be collected, only preliminary data is being furnished*. If the Member desires any further information to be given it will be collected and supplied.

APPOINTMENT OF AN WHOLETIME CHAIRMAN FOR THE BOARD OF SECONDARY AND INTERMEDIATE EDUCATION, HYDERABAD

*1627. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that a wholetime Chairman for the Board of Secondary and Intermediate Education, Hyderabad, has not so far been appointed and the Director of Education, Hyderabad, is holding additional charge of that office; if so, reasons therefor and the time by which Government is likely to appoint a wholetime Chairman of the said Board?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): No.

---

*Please see Appendix II at the end.

EDUCATIONAL INSTITUTIONS RUN BY MISSIONARIES IN PROVINCE

*2586. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state the number of educational institutions run by Missionaries in the Province in 1948 and 1958, separately, along with the present number of such institutions in the Province?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): The total No. of Educational Institutions run by Missionaries in the Province during 1948, 1958 and at present is 148, 188 and 266 respectively.

خان محمد یوسف خان۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتلائیں گے کہ مشنری سکولوں کی تعداد بڑھ رہی ہے یا کم ہو رہی ہے ۔

وزیر زراعت (ملک خدا بخش)۔جیسا کہ یہ اعداد و شمار ظاہر کرتے ہیں ۔ ان کی تعداد بڑھ رہی ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا قائد ایوان یہ بتلائینگے کہ آیا یہ تمام مشنری سکول حکومت سے گرانٹ لیتے ہیں ۔

وزیر زراعت ۔ ان میں سے بعض سکولوں کو گرانٹ دی جاتی ہے ۔

مسٹر حمزہ۔ پاکستان بننے کے بعد مشنری سکولوں کی تعداد تقریباً دوگنی ہو گئی ہے کیا حکومت اس صورت حال سے مطمئن ہے ۔

وزیر زراعت ۔ جی نہیں ۔

مسٹر حمزہ۔ اگر حکومت اس صورت حال سے مطمئن نہیں ہے تو حکومت نے اس سلسلے میں کیا اقدامات کئے ہیں ؟

وزیر زراعت۔ اس سلسلے میں کوشش کی جا رہی ہے کہ آئندہ ایسے سکولوں کی تعداد کو نہ بڑھنے دیا جائے ۔

مسٹر حمزہ۔ کیا آپ یہ فرما سکتے ہیں کہ جو مشنری سکول بھی کھولے گئے ہیں آیا وہ آپ کی اجازت سے کھولے گئے ہیں ؟

وزیر زراعت ــ جی نہیں ۔ بعض سکول خود ہی کھولے جاتے ہیں اور بعض حکومت کی اجازت سے کھولے جاتے ہیں ۔

خان محمد یوسف خان ــ کیا قائد ایوان یہ فرما سکتے ہیں کہ آیا ان مشنری سکولوں میں اسلامیات کی تعلیم دینے کا بھی مکمل بندوبست ہے ؟

وزیر زراعت ــ یقیناً ۔ ہر مشنری سکول میں دینی تعلیم دینے کا انتظام موجود ہے ۔ اور اس کام کے لئے مدرس مقرر کئے گئے ہیں ۔ جس پر آپ ہی کا منظور کردہ پانچ چھ لاکھ روپیہ خرچ ہوتا ہے اور اس مقصد کے حصول کے لئے ہم نے بعض جگہوں پر علیحدہ کمرے بھی تعمیر کر دئیے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ــ کیا آپ اس انتظام سے مطمئن ہیں ۔

وزیر زراعت ــ ہم بالکل مطمئن تو نہیں البتہ کوشش کی جا رہی ہے تاکہ بالکل مطمئن ہو سکیں ۔

مسٹر حمزہ ــ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ وزارت تعلیم کا قلمدان آپ کے سپرد کب سے ہوا ہے ؟

وزیر زراعت ــ وزیر متعلقہ کی طبیعت ناساز تھی اس لئے میں نے ان کے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی امداد کی ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا ان کی طبیعت سوالات کی وجہ سے تو خراب نہیں ہو گئی ؟

وزیر زراعت ــ انفلوانزا کی وجہ سے وہ نہیں آ سکے ۔

ملک محمد اسلم خان ــ بعض سکول حکومت کی اجازت سے کھولے جاتے ہیں اور بعض بغیر اجازت حاصل کئے کھول لئے جاتے ہیں ۔

جو سکول بغیر اجازت کھولے جاتے ھیں ان کے متعلق حکومت کو کیسے معلوم ھوتا ھے کہ وھاں دینی تعلیم دینے کیلئے کوئی پروفیسر یا ٹیچر ھے یا نہیں ھے؟

وزیر زراعت ــ حکومت کے پاس کافی ذرائع موجود ھیں اور جب کوئی نیا سکول کھولا جاتا ھے تو حکومت کو اس کی اطلاع ملجاتی ھے اور دینی تعلیم دینے کیلئے انتظام کیا جاتا ھے ۔

خان محمد یوسف خان ــ ایسے سکولوں یا اداروں میں دو قسم کے تعلیمی کوڈ ھوتے ھیں ۔ ایک یورپین اور دوسرا پنجاب ایجوکیشن کوڈ کیا آپ بتائیں گے کہ ان سکولوں میں کونسا کوڈ ھے؟

Mr. Speaker: The Member should give a fresh notice for that.

چودھری محمد ادریس ــ ان سکولوں میں دینی تعلیم دینے کے لئے جو سہولتیں مہیا کی جاتی ھیں ان کے لئے اخراجات حکومت برداشت کرتی ھے یا یہ ادارے؟

وزیر زراعت ــ گورنمنٹ برداشت کرتی ھے ۔ کیونکہ اس قسم کے اخراجات کی اجازت ھے ۔

چودھری محمد ادریس ــ کیا ان اداروں کی ذمہداری نہیں کہ وہ اخراجات برداشت کریں ۔

وزیر زراعت ــ ان اداروں کو ان کے ٹرسٹ رقم مہیا کرتے ھیں تاکہ اپنے مذھب کی تعلیم دیں وہ دوسرے مذھب کی تعلیم کا انتظام نہیں کرتے ۔

حاجی سردار عطا محمد ــ کیا آپ بتائیں گے کہ جو طلبا ان اداروں میں تعلیم پاتے ھیں ان سے فیس لی جاتی ھے ؟

وزیر زراعت ــ جی ہاں لی جاتی ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ــ تو پھر وہ ایسے اخراجات کیوں برداشت نہیں کرتے ؟

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

CO-EDUCATION

*2587. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister for Education be pleased to state:—

(*a*) the number of Educational institutions in the Province in 1948 and 1958, separately, where co-education was in vogue alongwith the present number of such institutions;

(*b*) the number of Educational institutions in the Province in which co-education is proposed to be introduced during the Third Plan Period?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan):

(*a*)

1948	16
1958	129
1966	522

(*b*) Nil.

چودھری محمد نواز ــ جناب والا ۔ co-education کا رجحان بہت بڑھ رہا ہے ۔ کیا ان کے خیال میں یہ امر معاشرہ کے خلاف نہیں ؟

Mr. Speaker: Does the Member want the personal opinion of the Parliamentary Secretary?

چودھری محمد نواز ــ چونکہ قائد ایوان اس سوال کا جواب دے رہے ہیں وہ اس سوال پر کچھ روشنی ڈال دیں ۔

Mr. Speaker: Disallowed.

رائے منصب علی خان کھرل ــ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ جن شہروں میں لڑکیوں کے کالج قائم نہیں ہیں وہاں

انہیں لڑکوں کے ساتھ تعلیم حاصل کرنا پڑتی ہے - کیا یہ ممکن نہیں کہ وہاں گرلز کالج قائم کئے جائیں ؟

وزیر زراعت (ملک خدا بخش) — ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے اور جس حد تک اس مسئلہ کا تعلق ہے اور اس میں گنجائش ہوتی ہے- حکومت اس کے مطابق کارروائی کرتی ہے - اگر آپ صاحبان بجٹ میں رقم مہیا کریں گے تو حسب ضرورت گرلز کالج کھول دیئے جائیں گے - بعض شہروں میں طلبا اور طالبات کے لئے علیحدہ علیحدہ کالج قائم ہیں لیکن جہاں ایسا انتظام نہیں وہاں بچیاں بچوں کے ساتھ تعلیم حاصل کرتی ہیں -

خان محمد یوسف خان — کیا حکومت کی یہ پالیسی ہے کہ co-education کی حوصلہ افزائی کی جائے یا حوصلہ شکنی کی جائے ؟

وزیر زراعت — حکومت کی پالیسی یہ ہے کہ ہر بچہ اور بچی تعلیم حاصل کرے -

چودھری محمد نواز — خان محمد یوسف خان صاحب نے جو سوال کیا تھا قائد ایوان نے اسکا جواب نہیں دیا - وہ اس سوال کی روشنی میں اسکا جواب دیں -

وزیر زراعت — آپ نے کچھ اور سمجھا ہوگا میں نے جو کچھ سمجھا تھا اسکا مناسب جواب دے دیا ہے -

خان محمد یوسف خان— وہ تو ایک diplomatic جواب تھا - آپ یہ فرمائیں کہ حکومت کی کیا پالیسی ہے آیا وہ co-education کی حوصلہ افزائی کرتی ہے یا اسکے خلاف ہے ؟

وزیر زراعت—میں نے تو عرض کر دیا ہے کہ حکومت کی یہ پالیسی ہے کہ ہر بچہ اور بچی تعلیم حاصل کرے - جہاں تک ممکن ہو سکتا

بچوں اور بچیوں کےلئے علیحدہ ادارے قائم کئے جاتے ہیں لیکن جہاں ممکن نہیں وہاں حکومت بچیوں کو تعلیم سے محروم رکھنا نہیں چاہتی اور کوئی رکاوٹ پیدا نہیں کرتی ۔ اس لئے بچیاں خود بچوں کے ساتھ تعلیم حاصل کرتی ہیں ۔

COMPULSORY RETIREMENT OF SH. MUHAMMAD ABDULLAH, SENIOR ENGLISH TEACHER, GOVERNMENT HIGH SCHOOL, KAMALIA.

*3382. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that one Sh. Muhammad Abdullah, a Senior English Teacher of Government High School, Kamalia, was compulsorily retired from service on 22nd June, 1959 by the Regional Director, Lahore Region, on the charge of inefficiency;

(*b*) whether it is a fact that the said Director was not competent to order the compulsory retirement of the said teacher,—*vide*, (*i*)Services and General Administration Department notification No. Integ-15/29-57, dated 25th October 1958; (*ii*) Finance Department letter No. FD-SOI/SR-478/58, dated 8th November 1958 and (*iii*) Services and General Administration Department Circular notification No. S.O. XII-2-1959, dated 24th April, 1959;

(*c*) whether it is a fact that there was absolutely no valid recommendation for compulsory retirement of the said teacher from the relevant Screening Committee;

(*d*) whether it is a fact that no charges of inefficiency were framed or established against the said teacher and no alleged adverse remarks had even been communicated to him throughout his service career;

(*e*) whether it is a fact that the said teacher made a representation against the orders of the said Director to the Secretary to Government of West Pakistan, Education Department who accepted the representation of the teacher who was allowed to resume his duty against the same post of senior English Teacher on 8th May 1961;

(*f*) whether it is a fact that the Director of Education, Lahore Region, then moved the Education Department for condonation of the break in the service of the said teacher from 22nd June 1959 to 7th May 1961,—*vide* his memorandum No. 7/117/63-Admn-I-40512, dated 6th November 1963;

(*g*) if answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for which the retirement of the said teacher was ordered by the said Director, and (*ii*) whether the break in service has since been condoned; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan):

(*a*) Yes. Mr. Muhammad Abdullah was compulsorily retired from service on account of his inefficiency and his apparent temperamental unsuitability for teaching job as ordered by the Divisional Screening Committee, Multan. Formal orders of his retirement were issued by the D.E., Lahore Region in his capacity as Appointing Authority.

(*b*) No.

(*c*) No. The Divisional Screening Committee, Multan, passed clear orders for his pre-mature retirement.

(*d*) No. The Divisional Screening Committee, Multan, examined and found that Mr. Muhammad Abdullah had a record of inefficiency, carelessness, indifference and indiscipline almost throughout from 1947 to 1958. All these charges had been established from his Confidential Reports. He had been informed about defects by his Headmasters and had been advised to remove the same but he did not do so.

(*e*) Yes, to the extent that he appealed against the orders of the Divisional Screening Committee, Multan, after the expiry of the time limit of 7 days as allowed under the Rules, and the appeal was rejected by the Appellate Authority as time-barred. He, however, sent another appeal to the Education Secretary who considered the same for re-employment as a fresh candidate. Consequently, he was re-employed temporarily for six months with effect from 8th May 1961 in the first instance.

(*f*) No. The D.E. Lahore Region only sought guidance as to how

the period between his compulsory retirement on 22nd June 1959 to the date of his fresh re-employment on 8th May 1961 should be treated.

(*g*) (*i*) The premature retirement of Mr. Muhammad Abdullah was ordered by the Divisional Screening Committee, Multan, which was formed by Government. The Director of Education, Lahore Region, issued formal orders in his capacity as Appointing Authority.

(*ii*) The period between the date of his compulsory retirement and the date of his re-employment, i. e., 22nd June 1959 and 8th May 1961 had to be treated as break in service and could not be condoned under the Rules because if it was condoned, then his compulsory retirement by the Divisonal Screening Committee would become meaningless.

Malik Muhammad Akhtar : What were the reasons for re-appointing a person against whom so many reports of inefficiency were present on record, who re-appointed him and what was the break ?

Mr. Speaker : The Member is putting three supplementaries in one. Let him reply to the first part of the Member's supplementary question.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, there is a fourth one also, if you will allow me.

Mr. Speaker : It is disallowed.

Parliamentary Secretary : Sir, what does he mean ? I have not understood him.

Malik Muhammad Akhtar : Why was he re-employed and who was the Convention League leader.....

Minister of Agriculture (Malik Khuda Bakhsh): He was re-employed on compassionate grounds, so the file says, whether it was justified or not, I would agree with the member that it should not have been done, but he was re-employed on compassionate grounds, and after six months his services were dispensed with.

Malik Muhammad Akhtar : Are there other similar cases of re-employment on such grounds, as have been stated by the Minister—by such grounds I mean political grounds ?

Mr. Speaker : This is a very vague question.

Nawabzada Rahim Dil Khan : What are the qualifications that you hold necessary to invoke compassion ?

Mr. Speaker : Next question.

Nawabzada Rahim Dil Khan : Sir, I did not receive any reply to my supplementary. My question was as to what were the qualifications which invoked compassion by the Government ?

Mr. Speaker : In this particular case ?

Nawabzada Rahim Dil Khan : Yes, Sir.

Minister for Agriculture : The words written on the file are 'on compassionate grounds'. It does not say anything else. The Secretary has gone away and I can't say anything off hand. When I was Education Minister I had looked into the file and it was written there 'on compassionate grounds'. So, I cannot explain, elucidate or amplify that statement.

مسٹر حمزہ۔ کیا یہ بہتر نہیں ہے کہ آپ آئندہ اس سوال کا جواب دیں اور یہ بتائیں کہ اس compassionate ground کا کیا مطلب ہے اور یہ چھ مہینے کے بعد compassionate ground کیوں پیدا ہوئی۔

وزیر زراعت۔میں عرض کرتا ہوں کہ پچھلی دفعہ بھی شاید حمزہ صاحب نے یہ سوال کیا تھا تو میں نے عرض کیا تھا کہ میں فائل دیکھکر عرض کروں گا۔ میں نے فائل دیکھی تو اس میں یہی compassionate ground لکھی ہوئی ہے اور compassionate ground کی تشریح کرنیکی ضرورت نہیں ہے شاید رحم دلی کا ثبوت دیا گیا ہو بہرحال جو صورت بھی ہو فائل یہی بتاتی ہے کہ اسکو چھ مہینے کے بعد پھر سے نوکر رکھ لیا گیا۔ اسکے متعلق دو رائیں ہو سکتی ہیں۔ حمزہ صاحب سمجھیں گے کہ compassionate ground پر نہیں لیا گیا یہ درست نہیں ہے کہ اسے چھ مہینے کے لیے compassionate ground پر re-employ کر لیا ہے۔

Malik Muhammad Akhtar : Does 'compassionate grounds' mean 'political grounds' ?

وزیر زراعت ــ عبداللہ خانصاحب کے ساتھ تو آپ پولیٹیکل گراؤنڈ بنا رہے ہیں ہم تو کچھ ایسی بات نہیں کرتے ہیں۔

RELIEVING SH. MUHAMMAD ABDULLAH, SENIOR ENGLISH TEACHER GOVERNMENT HIGH SCHOOL, TALWANDI MUSA KHAN, DISTRICT GUJRANWALA OF HIS DUTIES.

*3383. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Sh. Muhammad Abdullah, a Senior English Teacher of Government High School, Talwandi Musa Khan, District Gujranwala was relieved of his duties in April 1966, under the orders of the Inspector of Schools, Lahore Division;

(*b*) whether it is a fact that the said orders were issued without issuing any show cause notice to the said teacher ;

(*c*) whether it is a fact that the said Inspector of Schools was not competent to issue the said orders ;

(*d*) whether it is a fact that the service record of the said teacher has been blotless throughout his service and he received excellent reports from his superiors from 1961 to-date ;

(*e*) whether it is a fact that on appeal by the said teacher, the Education Department in its letter No. SOSI/ESTT/19/175-62, dated 3rd June 1966, to the Director of Education Lahore Region, directed the retention of the said teacher in service till his attaining the age of superannuation ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for the issuance of the orders mentioned in (*a*) above ; (*ii*) whether it is a fact that the orders mentioned in (*e*) above have not so far been complied with ; if so, reasons therefor and the time by which the said orders will be complied with ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. No show-cause notice was necessary as his term of re-employment expired on 7-11-1965 and no further extension was allowed by the competent authority *i.e.*, Director of Education, Lahore Region.

(*c*) The Inspector of Schools, Lahore Division, did not issue any orders

but communicated the orders and instructions issued by the D. E. Lahore Region

(*d*) No. The service record of Mr. Mohammad Abdullah was blemished throughout from 1947-58. However, he earned satisfactory reports after his re-employment on 8-5-1961.

(*e*) No. He was re-employed on year to year basis.

(*f*) (*i*) The appeal of the teacher concerned for extension in re-employment after 7-11-65 was rejected by the Director of Education, Lahore Region, and hence the Inspector of Schools was instructed to relieve him. Pending a decision on his representation the teacher went on attending the school at his own risk. He was relieved on 4-4-66.

(*ii*) The Director of Education, Lahore Region, allowed him extension in his re-employment from 8-11-1965 to 4-4-1966 as a special case.

REVISION OF PAY SCALE OF PRIMARY TEACHERS IN FORMER SIND.

*3564. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that at the time of the latest revision of Pay scales of Government Servants in the Province, the Pay scale of untrained Primary teachers in formers Sind were not revised ; if so, reasons therefor;

(*b*) whether it is a fact that according to the existing rules the untrained Primary Teachers as have either completed 15 years of service or have reached above the age of 40 years are to be given J. V. Selection Grade ;

(*c*) whether it is a fact that a number of teachers out of those mentioned in (*b*) above are entitled to J. V. Selection Grade but they have not been given the said grade ; if so, reasons therefor and whether Government intend to (*i*) allow such teachers the said grade and (*ii*) revise their pay scales ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No. (*b*) No.

(*c*) No. These teachers are not entitled to J. V. scale and Selection Grade as they do not possess the qualifications prescribed for appointment as a J. V. teacher.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : What are the qualifications for the appointment of J. V. teachers throughout West Pakistan ?

Parliamentary Secretary : This is a qualification meant for school teachers. Sir, J. V. itself is the name of a qualification which is required for the appointment of teachers.

Babu Muhammad Rafiq : What is that qualification ?

Parliamentary Secretary : That is Junior Vernacular. This is done mainly after Matriculation.

Mr. Speaker : The Member wants to know the qualifications about the selection grade.

Parliamentary Secretary : The J. V. teachers who are Matriculates have got a separate scale and there is a selection grade for the 15% teachers out of these J. V. teachers in each district. But the persons about which the member has made certain inquiries, they are untrained teachers who are neither Matriculates nor J. V.

ٹیچرز ٹریننگ انسٹی ٹیوٹ کے عملے کا لنڈی کوتل ہائی سکول کے ہوسٹل پر قبضہ

*۳۶۰۵ - حاجی گلاب خان شنواری ــ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ــ

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ہائی سکول لنڈی کوتل کی عمارت میں ٹیچرز ٹریننگ انسٹی ٹیوٹ بھی قائم ہے ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ انسٹی ٹیوٹ کے عملے نے مذکورہ سکول کی عمارت کے نصف حصے اس کے ہوسٹل اور کچھ کوارٹروں پر قبضہ جمالیا ہے ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ سکول کا ہوسٹل اور کوارٹر طلبا اور اساتذہ کے استعمال کے لئے بنائے گئے ہیں ۔

(د) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ہوسٹل اور کوارٹروں پر قبضہ ہو جانیکی وجہ سے متذکرہ سکول کے طلبا کو اور اساتذہ کو سخت تکلیف کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے ۔

(ہ) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ سکول کے پرائمری سیکشن میں تعلیم حاصل کرنے والے طلبا کو سخت مشکلات کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے کیونکہ انہیں محفوظ جگہ کے بغیر کھلے میدان میں بیٹھنا پڑتا ہے ۔

(و) اگر جزہائے (الف) تا (ہ) بالا کے جواب اثبات میں ہوں تو آیا حکومت متذکرہ ٹریننگ انسٹی ٹیوٹ کو کسی دوسری عمارت میں منتقل کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ۔ اگر رکھتی ہو تو کب تک اور اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان)۔(الف) جی ہاں

(ب) جی ہاں

(ج) جی ہاں

(د) جی ہاں

(ہ) جی ہاں

(و) جب مستقبل قریب میں اس کی مخصوص عمارت جمرود کے مقام پر بن چکے گی تو مذکورہ ٹریننگ انسٹیٹیوٹ کو وہاں منتقل کر دیا جائیگا ۔

حاجی گلاب خان شنواری ۔ (د) اور (ہ) کے جواب میں آپ نے فرمایا ہے ''جی ہاں''۔ جب آپ یہ محسوس کرتے ہیں کہ سٹاف اور طلبا کو تکلیف ہے تو اب تک اس تکلیف کو رفع کرنے کیلئے حکومت نے کیا اقدام کئے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری۔جناب والا۔ یہ سکول بنیادی طور پر ہوم ڈیپارٹمنٹ کی تحویل میں آتا ہے اور ہوم ڈیپارٹمنٹ نے دولاکھ ۶۵ ہزار

روپیہ اس کی تعمیر کیلئے منظور کیا ہے جو ۱۹۶۷-۶۸ء میں مہیا کیاجائیگا اور جہاں تک محکمہ تعلیم کا تعلق ہے اور اسکے supervise کرنے کا سوال ہے تو اس پر تو actual کنٹرول ہوم ڈیپارٹمنٹ کا ہے ۔

SCHOOL TEACHERS POSTED IN DE-EXCLUDED AREA OF DISTRICT DERA GHAZI KHAN

*3616. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that school teachers posted in de-excluded area of District Dera Ghazi Khan are not treated at par with the teachers posted at other areas of the Province in the matter of pay and pensions ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to grant same pay and pension to the teachers posted in the said area of Dera Ghazi Khan District, as are admissible to teachers in other areas; if so, when, if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) So far as the pay-scales are concerned, they are at par with the teachers of Government Schools. As the teachers are being governed by the Provident Fund Rules, the question of giving them pension does not arise.

(*b*) Does not arise.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ــ یہ لوگ Provident Fund رولز سے govern کئے جا رہے ہیں پنشن رولز سے کیوں govern نہیں کئے جاتے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ــ جہاں تک تنخواہوں کا تعلق ہے ان کو وہی تنخواہیں مل رہی ہیں جو باقی صوبے میں ہیں لیکن جہاں تک پنشن رولز کا تعلق ہے کیونکہ یہ سکول ڈپٹی کمشنر کی معرفت کنٹرول کئے جا رہے ہیں ان سکولوں کی وہی پوزیشن ہے جو سابقہ ڈسٹرکٹ کونسل کی تحویل میں سکولوں کی ہوا کرتی تھی ۔ لہذا انکو Provident Fund دیا جا رہا ہے ۔ پنشن کی سہولتیں دئے جانے کا مسئلہ زیر غور ہے اور عنقریب اسکا فیصلہ کر دیا جائیگا ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ اسکا مطلب یہ ہے کہ ہم توقع رکھیں کہ مشکل حالات کے پیش نظر یہ ترمیم ہو جائیگی ؟

وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش)۔ ضرور توقع رکھیں اس معاملہ پر غور ہو رہا ہے اور ڈپٹی کمشنر سے کہا گیا ہے کہ جلد اپنی تجاویز حکومت کو بھیجیں ۔

ESTABLISHMENT OF TECHNICAL HIGH SCHOOL, BAHAWALPUR

*3617. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Technical High School, Bahawalpur was established under Colombo Plan in the year 1964 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the qualifications of the Headmaster working at present in the said school;

(*c*) whether the Metal and Wood Shop in the said school is working properly for the last one year; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No. The School was established in 1954 by the former Bahawalpur State ;

(*b*) The qualification of the present Headmaster Mr. Ghulam Qadir Khan is B. A. (Hons), B. T. ;

(*c*) Yes.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ اس ٹیکنیکل ہائی سکول کے جو ہیڈ ماسٹر صاحب ہیں انکے پاس ٹیکنیکل ایجوکیشن کی کوئی خصوصی ڈگری ہے یا نہیں ؟

Parliamentary Secretary: Bahawalpur High School is a technical type of school which, for all intents and purposes, imparts general eduction but with a technical bias. All such Headmasters who have progressive ideas can run this school efficiently. As far as the teaching of technical subjects, i.e., wood work, metal work and electricity, is concerned, duly qualified persons are appointed for that purpose. Since the very beginning

of 1954 all the Headmasters that had been appointed in this school, even by the Bahawalpur State, were B.A., B.T.S.

مسٹر حمزہ ــ جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ چونکہ ہیڈ ماسٹر صاحب کے اچھے خیالات ہیں وہ بہت progressive ہیں اسلئے یہی موزوں سمجھا گیا ہے کہ وہ ہمیشہ کیلئے سکول کے ہیڈ ماسٹر رہیں کیا میں یہ دریافت کرنے کی جسارت کر سکتا ہوں کہ آج سے ۱۲ سال پہلے ٹیکنیکل ٹریننگ دینے کیلئے اساتذہ کیلئے کوئی خاص ادارہ حکومت کے پاس موجود نہیں تھا چونکہ اس قسم کے ٹرینڈ افراد آپ کے پاس موجود ہیں تو کیا وجہ ہے کہ آپ نے اس خصوصی کام کیلئے خصوصی ٹریننگ حاصل کئے ہوئے ہیڈ ماسٹر کو تعینات کیوں نہیں کیا ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ــ جہاں تک تیکنیکی مضامین کا تعلق ہے وہاں highly technical لوگ کلاسوں کے انچارج ہیں اور وہی پڑھا رہے ہیں ۔

This is a type of general school only for technical subjects education.

میجر محمد اسلم جان ــ کیا ان ٹیکنیکل سکولوں اور کالجوں کے لئے ضروری نہیں ہے کہ ان کے ہیڈ ماسٹر اور پرنسپل صاحبان تیکنیکی اعتبار سے تربیت یافتہ ہوں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ــ جو خالص تیکنیکی سکول ہیں ان میں پوزیشن ایسی ہی ہے ۔

مسٹر حمزہ ــ تو آپ کا مطلب یہ ہے کہ خالص ٹیکنیکل نہیں اس میں ملاوٹ ہے ؟

Parliamentary Secretary : This is a sort of school for imparting general education.

CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING FOR 9TH AND 10TH CLASSES AT GOVERNMENI HIGH SCHOOL BAGNOTAR, TEHSIL ABBOTTABAD

*3621. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that construction of a new building of 6 rooms for 9th and 10th classes at Government High School, Bagnotar, Tehsil Abbottabad was sanctioned in the Second Five Year Plan and necessary funds for the same were provided two years ago ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said building has been completed; if not, reasons therefor and the time required for its completion ;

(*c*) whether it is a fact that students of 9th and 10th classes of the said school have to sit in the open due to non-completion of the building of the said school, if so, whether Government intend to take action against the contractor or officials responsible for not completing the said building ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes, but the No. of rooms was 4 and not 6 ;

(*b*) Yes, the work has been completed on 30-9-1966;

(*c*) Does not arise.

---

*۳۶۳۹—حاجی سردار عطا محمد لنڈ—کیا وزیر تعلیم ازراہ کرم بیان فرمائیں گے کہ —

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ تعلیمی ادارہ ہیں پی - ٹی - انسٹرکٹروں کے لئے سیلیکشن گریڈ کی منظوری دی گئی ہے۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حیدرآباد ریجن میں صرف چند ایک پی - ٹی انسٹرکٹروں کو سیلیکشن گریڈ دیا گیا ہے۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مذکورہ ریجن میں پی - ٹی آئی سیلیکشن گریڈ کی چند آسامیاں خالی پڑی ہیں - اگر ایسا ہے تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری (سردار محمد اشرف خان) — (الف) جی ہاں - (ب) جی ہاں -

(ج) جی ھاں ۔ تربیت جسمانی کے باقی ماندہ اساتذہ کو سیلیکشن گریڈ دینے کا سوال ڈائریکٹر ایجوکیشن حیدرآباد کے زیر غور ھے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ یہ کب سے زیر غور ھے ؟ اس پر کب سے غور ھو رھا ھے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جب سے ھو رھا ھے ۔ (قہقہہ)

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ پی ۔ ٹی ۔ آئیز کے لئے سیلیکشن گریڈ کی جو پوسٹیں تھیں وہ صرف ۱۵ فیصد تھیں لیکن بعد میں ان میں کچھ اضافہ ھوا تو ڈائریکٹر آف ایجوکیشن حیدرآباد نے ۸۸ متعلقہ دفاتر سے اطلاعات لیکر سینیارٹی لسٹ تیار کی اور ان کو اطلاع دی کہ وہ تقریباً ۲ ھفتوں کے اندر ان تمام باقیماندہ cases جنکا حال ھی میں اضافہ ھوا ھے فیصلہ کریں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ ان کو جب یہ گریڈ ملے گا تو کیا اسی دن سے ان کی تنخواہ بڑھے گی یا جب سے ان کا حق تھا یا بعد سے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جس تاریخ سے وہ متعلقہ آسامی پر تعینات ھونگے اس دن سے ان کو وہ گریڈ ملنا شروع ھوگا ۔

IRREGULARITY COMMITTED BY THE GOVERNING BODY OF M.A.O. COLLEGE, LAHORE

***3650. Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that M.A.O. College, Lahore is a recognised, affiliated and Government aided educational institution ;

(*b*) whether it is a fact that Government grant to the tune of rupees one lakh, for bifurcation, has been misappropriated by the Governing Body of the said College ;

(*c*) whether it is a fact that in the said College there is no (*i*) Librarian for the last four years (*ii*) Director of Physical Education for the last two years and (*iii*) lecturers in Biology after departure of Mr. Nuzrat Yar Khan ;

(*d*) whether it is a fact that the lecturer of Islamiat who is not qualified in Biology is taking Biology classes of the said College ;

(*e*) whether it is a fact that four lecturers of English, namely (*i*) Mr. G. Asghar, M.A. (*ii*) Mr. A.R. Khan, M.A. (*iii*) Mr. Masud Ullah Khan, M.A., and (*iv*) Mr. Zahoor-ud-Din, M.A. have been weeded out during the last five months in contravention of rules ;

(*f*) whether it is a fact that the annual increments of the teaching staff admissible under the rules have been stopped without assigning any reasons;

(*g*) whether it is a fact that the students of the said College are sent up for final examination of the Board and the University in contravention of the rules of the above mentioned bodies, which provide that no student can be sent up unless he has attended 66% of the lectures delivered ; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) Yes.

(*b*) The matter is under investigation.

(*c*) (i) Yes. Duties are being performed by the Assistant Librarian.

(ii) Yes. D.P.E. has since been appointed.

(iii) Yes.

(*d*) No.

(*e*) & (f) Yes. As far as the question of contravention of rules is concerned the matter is being looked into.

(*g*) No

مسٹر حمزہ ــ کیا جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب مجھے بتائیں گے کہ ان بد عنوانیوں کا سلسلہ جنکی تحقیقات کا حوالہ دیا گیا ہے کب سے جاری ہے اور کب تک جاری رہے گا ؟

Parliamentary Secretary : Sir, the complaints against the M. A. O. College have been received in the Department and the Government has ordered an inquiry in the affairs of the College and for checking the accounts.

A Committee for this purpose has been appointed by the Government about which two three days back there was also a statement made by the Governor. The Committee is being headed by the Director of Education, Lahore, who will be assisted by a senior officer. The Committee is going to finalise its report very soon.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ جناب پارلیمنٹری سیکریٹری بڑے پڑھے لکھے اور تجربہ کار ہیں اور اب وہ محکمہ تعلیم کے پارلیمنٹری سیکریٹری ہیں لیکن بڑے افسوس کا مقام ہے کہ میرا سادہ مختصر سا سوال تھا کہ کب سے یہ تحقیقات جاری ہے اس کے متعلق آپ کوئی تاریخ بتا سکتے ہیں یا نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب والا ۔ میں نے ابھی عرض کیا ہے کہ ایک مہینے سے کمیٹی کا قیام عمل میں آیا ہے اور جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ڈائریکٹر آف ایجوکیشن لاہور ریجن اس کے چیئرمین ہیں اور جو تحقیقات کا کام ہے امید ہے کہ وہ جلد ہی پایہ' تکمیل تک پہنچ جائیگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب مجھے بتا سکتے ہیں کہ اس صورت حال کے متعلق آج سے ساڑھے چار ماہ قبل سوال کیا گیا تھا ۔ آپ کے محکمہ نے اعداد و شمار یا حقائق جو ایوان میں پیش کئے ہیں میں پوچھتا ہوں کہ پہلے ساڑھے تین ماہ آپ کا محکمہ اس پر اس سلسلے میں کیا کرتا رہا ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب ہو سکتا ہے کہ تحقیقاتی کمیٹی کا تقرر حمزہ صاحب کے سوال پر ہی عمل میں آیا ہو ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا مجھے جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب بتائیں گے کہ وہ جو کمیٹی مقرر کی گئی ہے اس کی terms of reference کیا ہیں ؟

Parliamentary Secretary : This is a fresh question Sir. I have stated that a Committee has been appointed to look into the affairs of the college and check its accounts (*interruptions*).

خان محمد یوسف خان ــ یہ کس طرح سے نیا سوال ہے ۔ خود آپ نے فرمایا ہے کہ تحقیقاتی کمیٹی مقرر کی گئی ہے ۔ کیا وہ یہ نہیں بتا سکتے کہ وہ تحقیقاتی کمیٹی کیا ہے اور وہ کیا کام کرے گی ۔

Parliamentary Secretary : I have already told the Member that that is regarding the checking of accounts and looking into the affairs of the M. A. O. College.

میجر محمد اسلم جان ــ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ یہ جو کمیٹی بنائی گئی ہے کیا اس میں تمام سرکاری officials ہونگے یا پرائیویٹ آدمی بھی ۔ اگر پرائیویٹ آدمی ہوں تو ان کے کیا کیا نام ہیں اور ان کی qualifications کیا ہیں؟

Parliamentary Secretary : Sir, the Member probably does not know that this is a private college and for checking the accounts and looking into its affairs, Government Officers are the best.

Major Muhammad Aslam Jan : This is your own opinion. I did not ask for opinion ; I asked for the names of the Committee members.

Parliamentary Secretary : The Director of Education is the Chairman of this Committee and is assisted by a very senior-officer and most probably.....

Major Muhammad Aslam Jan : Who is that senior-officer ?

Parliamentary Secretary : That is a fresh question.

رانا پھول محمد خان ــ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری از راہ کرم فرمائیں گے کہ ان تمام کالجوں میں کون کون سے مضامین پڑھانے کا انتظام ہے اور جن کے لئے لیکچرار بھی ہوں ؟

مسٹر سپیکر ــ رانا صاحب اس کے متعلق آپ علیحدہ سوال دیجیئے ۔

مسٹر حمزہ ــ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری مجھے از راہ کرم بتائیں گے کہ اس سال کے بعد عرصہ چار سال سے وہاں کوئی لائبریرین نہیں تھا اب

وھاں لائیبریرین کا انتظام کر دیا ھے یا کروا دیا ھے ڈائریکٹر آف فیزیکل ایجوکیشن بھی نہیں تھا انہوں نے فرمایا کہ اس کی تعیناتی ۲ سال سے کروا دی ھے لیکن انہوں نے میرے سوال کے جواب میں فرمایا ھے کہ بیالوجی کا لیکچرار وھاں ابھی تک موجود نہیں تو کیا میں آپ سے دریافت کرسکتا ھوں کہ میرے سوال کا جو اگلا حصہ ھے اس میں میں نے پوچھا تھا یہ ھے کہ کیا اسلامیات کے لیکچرار بیالوجی پڑھا رھے ھیں تو اس کے جواب میں یہ کہا گیا کہ نہیں لیکن آپ ساتھ ھی یہ فرماتے ھیں کہ بیالوجی کا لیکچرار وھاں موجود نہیں ھے اگر نہیں ھیں تو کون سے استاد بچوں کو بیالوجی کی تعلیم دیتے ھیں ؟

مسٹر سپیکر ــ حمزہ صاحب آپ کا سپلیمنٹری بہت لمبا ھوتا ھے یا چھوٹی سی تقریر ھوتی ھے آپ ذرا کوشش کیا کیجیئے کہ ضمنی سوال لمبا نہ ھو اور وہ مختصر ھو ۔

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ھے کہ اتنی کاوش اور کوشش کے باوجود میں ان کو سمجھاتا اور پڑھاتا ھوں لیکن وہ نہیں سمجھ سکتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ــ جناب والا ۔ معلوم ھوتا ھے کہ حمزہ صاحب کو پڑھانے کا بڑا شوق ھے اگر انہیں بیالوجی کا لیکچرار مقرر کر دیں تو ٹھیک ھوگا ۔

Mr. Speaker : The Minister may please take his seat. Let the Parliamentary Secretary reply to the supplementary first put by Mr. Hamza.

پارلیمنٹری سیکریٹری ــ وھاں نذیر احمد شاہ جو ایم ۔ ایس ۔ سی باٹونی کے ھیں اور جن کا ۱۰ سال کا پڑھانے کا تجربہ ھے وہ ان کلاسز کے

انچارج ھیں اور وھی کلاسز لے رھے ھیں ۔ اور جہاں تک اس کالج کا تعلق ھے وہ یونیورسٹی سے ملحق نہیں ہے Classes exist only in Botany

خان اجون خان جدون ۔ جناب یہ کمیٹی کے متعلق جو جواب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے دیا ھے وہ واضح نہیں ھے ۔ معلوم ھوتا ہے کہ صرف ڈائریکٹر تعلیمات کو ھدایت کی گئی ھے کہ وہ تحقیقات کرے ۔ اگر کمیٹی مقرر کی گئی ھے تو وہ ان کے نام بتائیں اور یہ بھی بتائیں کہ اس کمیٹی کو رپورٹ پیش کرنے کے لئے کون سی آخری تاریخ دی گئی ھے ؟

وزیر زراعت (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ یہ کمیٹی تین آدمیوں پر مشتمل ھے ۔ ڈائریکٹر تعلیم ۔ ڈپٹی ڈائریکٹر تعلیم ۔ ڈپٹی سیکریٹری تعلیم ۔

خان محمد یوسف خان ۔ ان کی terms of reference کیا ھیں ؟

وزیر زراعت ۔ انکی terms of reference یہ ھیں کہ اس کالج کے تمام معاملات کی چھان بین کی جائے بالخصوص ان کے جو حسابات ھیں ان کے متعلق رپورٹ کریں کہ ان کی موجودہ حالت کیا ھے ۔

بابو محمد رفیق ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ جناب والا ۔ یہاں اتنے زیادہ سپلیمنٹری سوالات پوچھے جاتے ھیں کہ اگلے جو سوالات ھیں وہ رہ جاتے ھیں ۔ پہلے آپ ایک حد تک سپلیمنٹری سوالات کی اجازت دیتے تھے ابھی بہت سے اھم سوالات ایجنڈے پر ھیں انتہائی زیادہ سپلیمنٹری سوالات پوچھے جانے کی وجہ سے باقی ضروری سوالات رہ جاتے ھیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ بابو صاحب ۔ دنیا کی کسی پارلیمنٹ میں سپلیمنٹری

سوالات پر کوئی پابندی نہیں ہے ۔ اس ہاؤس میں آج تک کبھی سپلیمنٹری سوالات کی تعداد مقرر نہیں کی گئی نہ کی جا سکتی ہے ۔ اگر فاضل ممبران یہاں کوئی ضمنی سوال پوچھنا چاہیں تو یہ ان کا حق ہے ۔ ہو سکتا ہے وہ اسے اتنی ہی اہمیت دیتے ہوں جتنی آپ اپنے سوال کو دیتے ہیں ۔ اس لئے یہاں سپلیمنٹری سوالات کی تعداد پر پابندی عائد نہیں کی جا سکتی ۔

REOPENING OF INTERMEDIATE COLLEGE, PASRUR

*3658. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Tehsil Pasrur of District Sialkot, was the worst affected Tehsil during the September, 1965 War ;

(*b*) whether it is also a fact that the inhabitants of War affected areas of the said Tehsil are now living on Government Subsidy and they cannot afford to send their children to big cities for getting education ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether Government intend to re-open Intermadiate College, Pasrur, immediately ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes to some extent.

(*b*) Yes.

(*c*) Pasrur is one of the places from where demands for the opening of Government Intermediate Colleges, have been received, but it is not likely that a college will be opened there during the year 1966-67. However, the question of opening a new Government Inter College for boys at Pasrur, will be considered on merit during the Third Five Year Plan period subject to the availability of funds under the A.D.P.

چودھری محمد سرور خان۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب "To some extent" کی وضاحت فرمائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ (نشست پر بیٹھے بیٹھے) کسی حد تک (چودھری محمد سرور ضمنی سوال پوچھنے کے لئے کھڑے ہوئے) ۔

مسٹر سپیکر ۔ چودھری صاحب ۔ ابھی آپ تشریف رکھیں ۔ جب تک اٹھ کر جواب نہیں دیا جائے گا وہ جواب نہیں سمجھا جائیگا ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ اس کا یہ مطلب ہے کہ پسرور میں بھی ضرور ہوا تھا ۔ اور علاقوں میں بھی نقصان ہوا ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پرائنٹ آف آرڈر ۔ یہ جواب صحیح نہیں ہے ۔ اور علاقوں میں بھی نقصان ہوا ہے ۔ یہ اس سوال کا جواب نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order. The Member may please take his seat.

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب غور فرمائیں گے کہ میں نے پسرور میں انٹرمیڈیٹ کالج re-open کرنے کے متعلق دریافت کیا تھا مگر انہوں نے وہاں نیا کالج کھولنے کے متعلق فرمایا ہے حالانکہ نیا کالج کھولنے اور پرانے کو re-open کرنے کے اخراجات میں بے حد فرق ہے ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب والا ۔ معزز رکن وہاں کے رہنے والے ہیں انہیں مجھ سے بہتر معلوم ہوگا ۔ کہ وہ کالج قیام پاکستان سے پہلے ہی ۱۹۴۵ء میں بند ہو چکا تھا اور اسے ساہی وال تبدیل کر دیا گیا تھا ۔ جہاں تک اسے re-open کرنے کا تعلق ہے ۔

Presently there is no question of reopening of this College which was closed in 1945 prior to the coming into existence of this State.

جہاں تک اس کے re-open کا تعلق ہے ۔

I have said that this question would be considered on merits in the Third Five Year Plan subject to the availability of funds.

چودھری محمد سرور خان ــ میں نے جو بات پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کی خدمت میں عرض کی تھی وہ پھر بھی ان کے ذھن نشین نہیں ہو سکی ۔ اگرچہ ۱۹۶۵ء میں وہ کالج تبدیل بھی کر دیا گیا تھا پھر بھی اس کی بلڈنگ گراؤنڈ اور دیگر میٹریل وھاں موجود ھے ۔ جواب دیتے وقت اس بات کو پیش نظر نہیں رکھا گیا انھوں نے نیا کالج کھولنے کو پیش نظر رکھا ھے ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ــ جناب والا ۔ اس کالج کی بلڈنگ میں اس وقت وھاں ایک نارمل سکول ھے ۔ اب وھاں اس کالج کو جو ۱۹۶۵ء میں بند ھو چکا ھے دوبارہ کھولنے کا سوال نہیں بلکہ نئے کالج کے قیام ھی کا سوال ھے ۔ تیسرے پنج سالہ منصوبہ میں اس پر یقیناً غور کیا جائیگا اور اس لحاظ سے اسے ترجیح دی جائے گی کہ وہ جنگ سے متاثرہ علاقہ ھے ۔

چودھری محمد سرور خان ــ میں پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کے نوٹس میں یہ بات لانا چاھتا ھوں کہ جس افسر نے انہیں یہ اطلاع دی ہے کہ اس کالج کی بلڈنگ میں نارمل سکول کام کر رھا ھے ۔ اس نے بالکل غلط اطلاع دی ھے ۔

Mr. Speaker : The Parliamentary Secretary should please check it up.

UPGRADATION OF MIDDLE SCHOOL IN HATHONGO, DISTRICT SANGHAR

***3696. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the inhabitants of Hathongo, Taluka Khipro, District Sanghar, have been demanding since long the upgradation of the Middle School functioning there to the status of a High School ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether Government intend to upgrade the said Middle School to a High School in the next academic year ; if not, reasons, therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes ;

(*b*) No, as the present enrolment in 8th Class of the one Middle School in the town is very low to merit its upgradation.

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف ارڈر ۔ جو پہلے سوال کیا گیا وہ سرور صاحب کی طرف سے تھا کہ جب وہاں نارمل سکول نہیں چل رہا ہے جیسے پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے فرمایا ہے اور آپ نے انہیں ہدایت کی ہے کہ وہ چیک کر لیں ۔ میں آپ کی وساطت سے ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ اس افسر کے خلاف جس نے انہیں یہ غلط اطلاع دی ہے کیا ایکشن لینا چاہتے ہیں ؟

Mr. Speaker : This is not a point of order.

REVISION OF PAY SCALES OF TEACHERS IN HYDERABAD REGION

*3697. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that pay scales of school teachers in Hyderabad Region have been revised twice since Integration ;

(*b*) whether it is a fact that neither the pay scale of senior under graduate teachers of the said Region have been revised nor any selection grade has been given to them although some of the said teachers have 25 to 33 years service to their credit ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The case for revision of the pay-scales of the above category of teachers was taken up with Finance Department who have rejected it on the ground that they do not possess the necessary qualification.

PUBLISHING GRADATION LIST OF LECTURERS IN W.P.E.S. CLASS II

*3728. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the date on which the gradation list of lecturers in W.P.E.S. Class II was last published ;

(*b*) in case there has been any delay in its publication, reasons therefor and the time by which it is likely to be published ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Consolidated Gradation List of Lectures in W.P.E.S. Class-II has not been published. The cadre of lecturers in W.P.E.S. Class-II being regional, the Regional Directorates of Education published Gradation Lists for their own use, position in respect of which is as under :—

Quetta : Directorate is contemplating publication of its regional Gradation List.

Hyderabad : Gradation List has not been published.

Rawalpindi : Gradation List has not been published.

Lahore : Gradation List was published in 1965.

Karachi : Gradation List has not been published.

Peshawar : The Gradation List was published on 1. 1. 1958.

(*b*) Gradation Lists are meant for official use only. It is not an absolute requirement to publish such a list ; hence it cannot be said that there has been any delay. However, the Govt. is considering the advisibility of publishing such a list for the entire province in the near future.

مسٹر حمزہ— جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ یہ پابندی نہیں ہے کہ حکومت لازماً gradation لسٹ شائع کرے۔ میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اگر یہ پابندی نہیں ہے تو اس gradation

لسٹ کو شائع کرنے کی ضرورت کیا ہوتی ہے ؟ آخر اسے کیوں شائع کیا جائے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جیسا کہ میں نے سوال کے جواب میں عرض کیا ہے یہ صرف آفیشل ریکارڈ کے لئے ہے ۔

مسٹر حمزہ۔ محض ریکارڈ میں رکھنے کا کیا مقصد ہے ؟ کیا اس سے وہ تمام لیکچرار صاحبان جو باقاعدہ حکومت کی ملازمت میں ہیں ان کو یہ پتہ نہیں چلتا کہ محکمہ کے اندر ان کی سینیارٹی کیا ہے ۔ کیا یہ انتہائی اہم دستاویز نہیں ہے ؟

وزیر زراعت (ملک خدا بخش)۔ یقیناً یہ اہم دستاویز ہے ۔ اس سے سرکاری ملازموں کو اپنے اپنے کوائف کا پوری طرح سے اندازہ رہتا ہے ۔ میں اس سلسلہ میں یہ عرض کروں گا کہ اس محکمہ میں ان کی سینیارٹی کے معاملات میں integration کی وجہ سے کچھ الجھاؤ پیدا ہوگئے تھے ۔ اگر اس وقت یہ gradation لسٹ شائع کردی جاتی تو ان کو اور زیادہ تشویش ہوتی ۔ اب بہت سے کیس طے ہوچکے ہیں ۔ جہاں تک میری اطلاع ہے وہ confusion اب ختم ہو چکا ہے ۔ راولپنڈی ، لاہور ، اور پشاور وغیرہ میں ان لسٹوں کی تکمیل ہو چکی ہے ۔

The confirmation of the remaining two regions - Quetta and Hyderabad are being taken up now.

After the finalisation of all the confirmations the case of determining the seniority of the lecturers will be taken up and then the gradation list will be published.

اس کا مقصد یہ ہے کہ gradation list سے صحیح حالات و کوائف معلوم ہوسکیں کہیں کہیں کچھ پیچیدگیاں پیدا ہو گئی تھیں۔ محکمہ کوشش کررہا ہے کہ یہ اہم دستاویز کو جلد از جلد مرتب کر دیا جائے۔

CONFIRMATION OF LECTURERS IN W.P.E.S. CLASS II

*3729. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the names of lectures in W.P.E.S. Class II whose appointments against permanent vacancies have been approved by the West Pakistan Public Service Commission but they have not so far been confirmed?

(*b*) dates on which their appointments were approved by the Commission ;

(*c*) reasons for which they have not been confirmed ;

(*d*) the time by which they are likely to be confirmed?

Parliamentary Secretary (Sardar) Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) & (b):- The requisite information has been mentioned in the list attached*.

(*c*) It has not been possible to finalise these cases for lack of connected particulars/documents.

(*d*) In a month or two.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ آپ نے یہ وعدہ کیا ہے کہ ایک ماہ کے اندر ان لوگوں کو مستقل کر دیں گے ۔ خدا کرے کہ آپ اپنا وعدہ وفا کر سکیں۔ کیا آپ بتا سکیں گے کہ وہ اساتذہ جن کو پبلک سروس کمیشن نے ۱۹۶۱ یا ۱۹۶۲ میں منتخب کیا تھا اور بعض ایسے بھی ہیں جن کو ۱۹۵۳ میں منتخب کیا تھا ان کو اتنا لمبا عرصہ گزر جانے کے باوجود

*Please see Appendix III at the end.

آپ کے محکمہ نے مستقل نہیں کیا ۔ کیا آپ یہ توقع کر سکتے ہیں کہ وہ یکسوئی یا اطمینان سے اپنے فرائض سر انجام دے سکتے ہیں ؟

Mr. Speaker: That is an expression of opinion.

مسٹر حمزہ — کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے یہ بتا سکتے ہیں کہ جو تاخیر ہوئی ہے اسکی وجوہات کیا ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری— جناب والا ۔ جیسا کہ سوال کے جواب میں عرض کیا ہے کہ کچھ کاغذات یا کوائف وغیرہ نہیں پہنچے اس وجہ سے تاخیر ہوئی ہے ۔ اب اس معاملہ کے متعلق حکومت پوری توجہ دے رہی ہے ۔

جہاں تک حیدرآباد ریجن کا تعلق ہے وہاں سے by special massenger کاغذات پہنچ رہے ہیں ۔ اور جہاں تک کوئٹہ ریجن کا تعلق ہے وہاں کام بڑے زور شور سے شروع ہے ۔ ۳۵۰۰ میں ۱۰۳ کیسسز ایسے ہیں جو بقایا ہیں میں نے عرض کیا ہے کہ زیادہ سے زیادہ دو ماہ کے اندر ان کا آخری فیصلہ ہو جائیگا ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی— جناب والا—special massenger سے کیا مراد ہے؟

Parliamentary Secretary: That means special massenger Sir.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ — کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کو پتہ ہے کہ فقط ۱۰۳ کیسسز زیر غور ہیں؟

گورنمنٹ کالج منٹگمری میں سٹوڈنٹ سوسائٹی کا قیام

*۳۷۵۲۔ مسٹر نذیر احمد۔ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ : ۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ۹ یا ۱۰ اپریل ۱۹۶۶ء کو گورنمنٹ کالج منٹگمری کے اولڈ بوائز ایسوسی ایشن کے ایک اجلاس کی صدارت کرتے ہوئے وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ نے اعلان کیا تھا کہ ضرورت مند طلبا کی امداد کرنے کے لئے سٹوڈنٹ سوسائیٹی جلد ہی بنائی جائے گی ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اب تک اس ضمن میں کیا اقدامات کئے گئے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری (سردار محمد اشرف خان)۔ (الف) جی ہاں۔ میاں محمد یاسین خان نے اولڈ بوائز ایسوسی ایشن گورنمنٹ کالج منٹگمری کے سالانہ اجلاس میں بحیثیت رکن اولڈ بوائز ایسوسی ایشن شرکت کی تھی ۔ اور انہوں نے ایسوسی ایشن کے ویلفیر فنڈ میں ایک سو روپیہ کا عطیہ دیا تھا ۔

(ب) اولڈ بوائز ایسوسی ایشن گورنمنٹ کالج منٹگمری نے کالج کے غریب اور ضرورتمند طلبا کی امداد کیلئے ویلفیر فنڈ قائم کیا ہے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کیا جناب

پارلیمنٹری سیکریٹری کو یہ پتہ ہے کہ منٹگمری کا نام ساھیوال تبدیل ہو چکا ہے ؟ یہ منٹگمری ھی کی رٹ لگا رھے ھیں ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب بتائیں گے کہ old boys association ساھیوال کب قائم کی گئی ہے ؟

Parliamentary Secretary : Sir, I will request the Minister of Basic Democracies and Local Government to answer this question.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ مجھے بھی صحیح پتہ نہیں ہے لیکن چھ سات سال کا عرصہ ہو چکا ہے ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ association کے پاس کتنے فنڈز ہے؟

Parliamentary Secretary : This is a fresh question. I require a notice for that.

خان محمد یوسف خان ۔ کیا old boys association پرائیویٹ ہے یا گورنمنٹ کی patronage میں ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ پرائیویٹ ہے جیسے دوسرے اضلاع میں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ وزیر موصوف کس جگہ کی نمائیندگی کرتے ھیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ میں ساھیوال کی نمائیندگی کرتا ھوں ۔

چودھری محمد نواز ــ کیا وزیر بلدیات فرمائیں گے کہ وہ اس old boys association کے صدر ہیں یا ممبر ہیں؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ــ اب میں اس کا ممبر ہوں پہلے میں اس کا صدر بھی رہا ہوں ۔

رائے منصب علی خان کھرل ــ کیا وزیر بلدیات فرمائیں گے کہ آپ نے ۱۰۰ روپے کی رقم دینے کے بعد کوئی اور رقم دی ہے ؟

Mr. Speaker : Next question please.

GRANT OF SELECTION GRADE TO ARABIC TEACHERS IN HYDERABAD REGION.

*3829. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Director of Education, Hyderabad Region, Hyderabad, had recommended grant of selection grade to sixty Arabic Teachers in Hyderabad Region,—*vide* his letter, dated 7th July, 1966;

(*b*) whether it is also a fact that the said teachers have not been granted selection grade so far ; if so, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The matter is under consideration of Government.

POSSESSION OF AGRICULTURAL LANDS LEASED OUT THROUGH AUCTION BY AUQAF DEPARTMENT, RAHIM YAR KHAN.

*3895. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the possession of agricultural lands leased out through auction by the Auqaf Department, Rahimyar Khan, is not given to the lessees on the spot ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, details of such lots of land the possession of which was not given to lessees during 1965-66 ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative, details of such land the possession of which was given to the lessees during the year 1965-66?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No. It is not a fact.

(*b*) Does not arise.

(*c*) A statement showing area of agricultural land leased out and possession of which was taken during 1965-66 is placed on the Table of the House.*

KARDARS WORKING UNDER AUQAF DEPARTMENT IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT.

*3896. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Manager of the Auqaf properties, Rahimyar Khan gets the lots of the agricultural lands prepared by the Kardars and then puts those lots to auction ; if so, the number of such Kardars alongwith the names and number of villages under the control of each Kardar ;

(*b*) whether it is a fact that each of the said Kardars has to supervise a vast area which is difficult to control ;

(*c*) whether it is a fact that the major portion of the waqaf properties attached to Chachran Sharif Shrine, District Rahimyar Khan is situated in riverain area and the demarcation of the said property becomes necessary every year after the flood season is over ;

(*d*) whether it is a fact that due to the vastness of the said area and small number of staff the damarcation cannot be done of whole the area ;

---

*Please see Appendix IV at the end.

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether the Auqaf Department intends to appoint more staff for the purpose ; if so, when and if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

A statement showing the names of Kardars and the number of villages under them is placed on the Table of the House.*

(*b*) No, as each Kardars controls no more than three to four thousand acres of land which is not much.

(*c*) Yes.

(*d*) No. It is not a fact.

(*e*) Question does not arise as no difficulty has been experienced in demarcation the area in small lots.

خواجه جمال محمد کوریجه ــ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ ایک کاردار کے لئے تین ہزار ایکڑ رقبہ رکھا گیا ہے ۔ کیا آپ سمجھتے ہیں کہ وہ ان میں پورا انتظام کر سکتا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ــ جناب‌والا۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ وہ انتظام کر سکتے ہیں اور کر رہے ہیں ۔ کئی گاؤں کے لئے محکمہ مال کا ایک پٹواری لگا ہوتا ہے اس کے پاس کئی ہزار ایکڑ رقبہ ہوتا ہے اور وہ اس کا انتظام کرتا ہے ۔

خواجه جمال محمد کوریجه ــ جناب والا ۔ اس پر وہ پورا قابو نہیں پا سکتے وہاں تپے دار کی بجائے دوسرے لوگ قابض ہیں لیکن انہوں نے اسکا انتظام کیوں نہیں کیا ؟

Mr. Speaker : Next supplementary if any.

---

*Please see Appendix V at the the end.

COMMON KHATAS OF THE AGRICULTURAL LANDS OF CHACHRAN SHARIF SHRINE AND SAJJADA NASHINS, CHACHRAN SHARIF.

*3897. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Khatas of the agricultural lands of Chachran Sharif Shrine in District Rahimyar Khan which are given on lease by auction by the Auqaf Department are common with the Khatas reserved Sajjada Nashin of Chachran Sharif with the result that the lessees have to bear much financial loss as the nature of the riverain areas varies year to year and the staff of the Sajjada Nashin, Chachran Sharif takes possession of comparatively good land ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for which the said khatas are not separated ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) The total land measuring 15,746 acres attached to the shrine of Hazarat Khawaja Ghulam Farid Sahib was taken over by the Auqaf Department. In this land, there are 770 Joint Khatas belonging to various owners, the *Ex*-Sajjada Nashin, and the Auqaf Department. The Department leases out its share and lessees, *ex*-Sajjada Nashin and other share-holders jointly cultivate the land and ultimately divide the produce among themselves according to their respective shares. The question of the Sajjada Nashin getting comparatively better land can only arise if the Khatas are divided.

(*b*) A patwari was appointed about a year ago for the division of these khatas. He has so far been able to divide only about of 22 khatas. Steps have now been taken to partition the joint khatas through the Revenue Authorities, Rahimyar Khan. It is hoped that the division of khatas will be completed within the next six months, or so.

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ کیا جناب پارلیمانی سیکرٹری صاحب یہ بتلا سکیں گے کہ باقی جو کھاتہ جات ہیں وہ کتنے عرصہ میں تقسیم ہو جائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ اس سوال کا جواب تو میں نے عرض کر دیا ہے کہ یہ آئندہ چھ ماہ کے اندر اندر تقسیم ہو جائیں گے ۔

INCOME DERIVED FROM PROPERTIES OF SAJJADAH NASHIN, CHACHRAN SHARIF.

***3898. Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the properties of Sajjadah Nashin, Chachran Sharif, District Rahimyar Khan have been taken over by the Auqaf Department ;

(*b*) whether it is a fact that the income of the said property was being utilized for holding Urses of Kh. Qutab-ud-Din, Kh. Moeen-ud-Din and Kh. Faiz Ahmad ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that neither the Urs ceremonies of the said persons is performed by the Auqaf Department nor any amount is spent on the occasion of their Urses by it ; if so , reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) The income is being utilized for the maintenance of the shrines of Hazarat Khawaja Ghulam Farid, Sahib Khawaja Qutab-ud-Din Sahib, Khawaja Mueen-ud-Din Sahib, Khawaja Faiz Ahmad Sahib, and Khawaja Khuda Bakhsh Sahib.

(*c*) It is not correct to say that Urs ceremony of the saints is not performed and no amount spent thereon. In 1965-66 Rs. 750 were provided for

Urses of these saints. Rs. 1250/- have been provided for the annual Urs of the saints question in the Budget for 1966-67 as detailed below :—

			Rs.
(1) Khawaja Qutab-ud-Din Sahib	...	...	700
(2) Khawaja Mueen-ud-Din Sahib	...	...	400
(3) Khawaja Faiz Ahmad Sahib	...	...	150
Total ...	...	...	1,250

خان محمد یوسف خان۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتلا سکیں گے کہ عرس سے آمدنی کتنی ہوئی ہے ؟

Parliamentary Secretary (Auqaf) : That is a fresh question. If the member so desires, the required information will be collected and supplied to him.

Mr. Speaker : The member should give a fresh notice for that.

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ جناب والا ۔ انہوں نے فرمایا ہے ۔ کہ خواجہ قطب الدین صاحب کے عرس پر سات سو روپے ، خواجہ معین الدین صاحب کے عرس پر چار سو روپے اور خواجہ فیض احمد صاحب کے عرس پر ڈیڑھ سو روپے خرچ کئے گئے ہیں ۔ تو کیا وہ اس بات کی وضاحت کر سکیں گے کہ جہاں لاکھوں آدمی عرس میں شرکت کرتے ہوں اور ہزاروں آدمیوں کے لئے طعام پکایا جاتا ہے کیا اس قدر قلیل رقوم اس مقصد کے لئے کافی ہیں ۔ کیا یہ زیادتی نہیں ہے کہ جہاں زمین سے دو لاکھ چون ہزار روپے کی آمدنی ہوتی ہے وہاں ان ہی مزاروں پر آپ کل ساڑھے بارہ سو روپے خرچ کریں ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جہاں تک ان کے اس سوال کا تعلق ہے ہو سکتا ہے کہ وہ درست کہتے ہوں ۔ لیکن جیسا کہ میں نے عرض

کیا ہے محکمہ اوقاف نے سابقہ سال جب کہ خواجہ قطب‌الدین صاحب کے عرس کے لئے چار سو روپے مختص کئے تھے سال رواں میں یہ رقم پانچ سو کر دی تھی اور اسی طرح سب ہی درگاہوں کے اخراجات میں اضافہ کر دیا گیا ہے ۔ جیسا کہ معزز رکن فرما رہے ہیں اگر یہ رقم کم ہے تو محکمہ اوقاف کو اس کے متعلق کہا جائے گا کہ اس میں اضافہ کر دیا جائے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ کیا یہ مناسب نہ ہوگا کہ جو گدی نشین ہیں یا جو اس خاندان سے تعلق رکھتے ہیں ان پر مشتمل ایک کمیٹی بنا دی جائے اور ان کے مشورے سے ان درگاہوں پر مناسب اخراجات کرنے کا انتظام کر دیا جائے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ ضمنی سوال نہیں ہے بلکہ ایک تجویز ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب یہ بتلائیں گے کہ آیا ایسا کوئی اصول وضع کیا گیا ہے کہ کسی درگاہ سے جس قدر آمدنی ہوتی ہو اسی تناسب سے اس پر خرچ بھی کیا جائے ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ ایسا کوئی اصول تو وضع نہیں کیا گیا لیکن خرچ ضرورت کے مطابق ہی کیا جاتا ہے ۔ البتہ جوں جوں آمدنی زیادہ ہو اسی نسبت سے خرچ بھی کیا جاتا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ تو کیا اب اس کی ضرورت نہ تھی کہ جہاں سے آپ کو دو لاکھ روپے سے بھی زیادہ آمدنی ہوتی تھی وہاں پر آپ ڈیڑھ سو روپے سے زیادہ خرچ کرتے ؟ میرے خیال میں تو اس کے لئے کوئی اصول بنانا چاہتے تھے ۔

Mr. Speaker : That is a suggestion. The Question Hour is over.

چودھری محمد نواز ــــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ آج کی لسٹ میں میرا ایک سوال ہے جس کا نمبر ہے ۳۹۱۶ اس سوال کا ہمارے معاشرے سے گہرا تعلق ہے اور یہ سوال میں نے 'نوائے وقت،، میں شائع شدہ مورخہ 14 جولائی کے ایک مراسلے میں چھپے ہوئے مواد کے پیش نظر ارسال کیا تھا ۔ اس سوال کا جواب بھی بڑا ہی مختصر تھا ۔ آج ہی آپ کی وساطت سے حکومت کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ وہ پرائیویٹ ہوسٹل جو کہ مختلف جگہوں میں لڑکیوں کے لئے کھولے گئے ہیں اُن کا انتظام صحیح نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : That is not a point of order. The member may please resume his seat.

خواجہ جمال محمد کوریجہ ــــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ خواجہ فرید کا نام تو لیا گیا ہے لیکن ان کی درگاہ پر کتنا خرچ کیا گیا ہے یہ نہیں بتایا گیا ۔ میری عرض یہ ہے کہ .....

مسٹر سپیکر ــــ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

خان اجون خان جدون ــــ جناب والا ۔ آج کی لسٹ میں میرے تین سوالات شامل تھے ۔ دو سوالات کے جوابات تو ایوان کی میز پر پہنچ گئے ہیں لیکن میرے تیسرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا ۔ سوال کا نمبر 4269 ہے ۔

Parliamentary Secretary (Auqaf) : Sir, answers pertaining to all the questions regarding Education and Auqaf Departments have been supplied to the honourable House. Only one question, to which Mr. Jadoon is

referring, could not be answered because it did not concern the Education Department. The question concerns the Home Department and it has been transferred to that Department.

مسٹر سپیکر ــ صورت یہ ہے کہ جس سوال کا جواب نہیں دیا جائیگا ۔ یا ایوان کی میز پر نہیں رکھا جائے گا وہ سوال اگلی باری پر دھرایا جائیگا ۔

Parliamentary Secretary, (Auqaf) : As I have already said this question does not pertain to the Education Department.

مسٹر سپیکر ــ میں آپ کے جواب کو سمجھ گیا ہوں لیکن میں نے صرف ایوان کی اطلاع کے لئے یہ announcement کی ہے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے میں اس کے متعلق عرض کرتا ہوں کہ محکمہ اوقاف کا جو عملہ ہے وہ پوری دیانتداری سے کام نہیں کر رہا ہے ۔ کیونکہ خواجہ فرید صاحب کی درگاہ سے ملحقہ جو رقبہ ہے اس کی آمدنی سات لاکھ روپے ہے ۔ لیکن انہوں نے اس درگاہ کے متعلق خرچ نہیں بتایا ۔ تو کیا اس سے یہ ظاہر نہیں ہوتا ۔ کہ وہ دیانتداری سے کام نہیں کر رہے ہیں ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خان ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔

مسٹر سپیکر ــ آپ تشریف رکھیں رانا پھول خان ۔ آپ کو معلوم ہونا چاہئیے ۔ کہ جب ایک ممبر پوائنٹ آف آرڈر پر کھڑا ہو ۔ تو اس پر دوسرا پوائنٹ آف آرڈر نہیں اٹھایا جا سکتا ۔ اور پھر یہ بھی کہ کسی پوائنٹ آف آرڈر کو محض تقریر کرنے کے لئے استعمال نہیں کرنا چاہئیے ۔

چودھری محمد سرور خان ــ جناب والا ۔ جو سوالات لسٹ پر رہ جاتے ہیں تو خواہ ان کا جواب ایوان کی میز پر رکھ بھی دیا گیا ہو لیکن وہ ایوان میں پوچھے نہ جا سکے ہوں تو بھی انہیں اگلی باری پر دھرایا جائے کیونکہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ سوال گندم اور جواب جو ہوا ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ آپ قواعد انضباط کار میں ترمیم لے آئیے مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ــ جناب والا ۔ میں اس مسئلے کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ کیا یہ بہتر نہ ہوگا ۔ کہ جب کہ قائد ایوان بھی تشریف فرما ہیں ۔ اس ایوان کے ممبران پر مشتمل قواعد انضباط کار وضع کرنے کے لئے ایک کمیٹی بنا دی جائے ۔ کیونکہ آج تقریباً پانچ سال گذر گئے ہیں ۔ لیکن اس ایوان کی کارروائی کے لئے کوئی قواعد ہی مرتب نہیں ہو سکے ۔ افسوس ہے کہ میں نے اس سلسلے میں ایک تجویز پیش بھی کی تھی لیکن اسے اس ایوان نے مسترد کر دیا تھا ۔ لیکن بہر حال اگر قائد ایوان واقعی چاہتے ہیں تو اب بھی ہم یا وہ خود ہی اس سلسلے میں اس ایوان کی ایک سیلیکٹ کمیٹی اس ایوان کے قواعد و ضوابط منضبط کرنے کے لئے بنا سکتے ہیں تا کہ روزمرہ جو دقتیں ہمیں پیش آتی ہیں وہ رفع ہو سکیں ۔

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند)ــ جناب والا ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ اس وقت قائد ایوان موجود نہیں ہیں میں ان سے مشورہ کرنے کے بعد قائد حزب اختلاف کو مطلع کر دونگا ۔

چودھری محمد نواز ــ جناب والا ۔ میں نے جو کچھ پہلے عرض کیا تھا میرا وہ سوال بڑا اہم ہے ۔ اس لئے میری یہ درخواست ہے کہ آئندہ باری پر اسے ضرور دھرایا جائے ۔

مسٹر سپیکر ــ چودھری صاحب ۔ چاہے آپ کا سوال کتنا ہی ضروری کیوں نہ ہو ۔ لیکن مجھے قواعد و ضوابط کے تحت چلنا ہے ۔ اس لئے میں مجبور ہوں کہ اگر آپ کے سوال کی باری نہیں آ سکتی اور اس کا جواب میز پر آ گیا ہے ۔ تو وہ اگلی باری پر نہیں دھرایا جا سکتا ۔

چودھری محمد نواز ــ جواب تو آ گیا ہے ۔ لیکن اس کا علم صرف مجھے ہی ہے ایوان کے باقی اراکین کو تو اس کا علم نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ سوال کا جواب صرف آپ کو ہی ملنا کافی ہے ۔ کیونکہ آپ سوال پوچھنے والے ہیں تاکہ آپ مزید وضاحت کے لئے ضمنی سوالات پوچھ سکیں ۔ البتہ اگر جواب ایوان میں دیدیا جاتا تو پھر اس کے بعد ہر ممبر جواب سن کر اس پر ضمنی سوالات پوچھ سکتا تھا ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

INCOME OF THE AUQAF DEPARTMENT FROM DARGAH CHACHRAN SHARIF

***3899. Khawaja Jamal Muhammad Koraija :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the yearly income of the Auqaf Department from the Waqf Property of Dargah Chachran Sharif, is more than 2,54,000 rupees;

(*b*) whether it is a fact that the Auqaf Department spends Rs. 37,000 a year on the maintenance, etc. of Chachran Sharif Shrine and only Rs. 1,000 a year on the Urs of Hazarat Kh. Ghulam Farid;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for allocating such small amounts for the Urs and whether Government intend to increase the said amount; if not, reasons therefor?

Minister of Auqaf (Mr. Muhammad Ali Khan) : . (*a*) No. The Annual average income from the properties attached to the shrine of Hazrat Khawaja Ghulam Farid Sahib at Chachran Sharif is Rs. 2,40,000.

(*b*) No. The actual annual average expenditure on staff, contingencies and repairs etc., on maintenance of the shrine is Rs 35,000. Out of this, a sum of Rs. 3,600 is earmarked for the urs expenditure on Hazrat Ghulam Farid Sahib.

(*c*) In the beginning of the take-over of the shrine, the annual allocation was Rs. 1000 for the urs. However, this amount was raised to Rs. 3,600 during the year 1965-66. Recently the Religious Purposes Committee recommended increase of expenditure on urs upto Rs. 10,000. This request was examined and the amount has since been raised to Rs. 5,000

UNREVISED PAY SCALES OF ASSISTANT DISTRICT INSPECTORS OF SCHOOLS IN HYDERABAD REGION

***3908. Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Education be pelased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the pay scales of Government servants were revised twice after the constitution of the Province of West Pakistan, once on 14th October 1955 and for the second time on 1st December 1962;

(*b*) whether it is a fact that the pay scales of trained Assistant District Inspectors of Schools in Hyderabad Region were not revised on both the said occasions and they are still drawing their salary in the scale prescribed for undergraduates in the former Province of Sind;

(*c*) whether it is a fact that the said employees made a number of representations to the Government requesting for the revision of their pay scales as well but no action has so far been taken in this respect;

(*d*) whether it is also a fact that the pay scale of S. V. Teachers working under the said Inspectors is higher than that of the Inspectors;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not revising pay scales of the said Assistant District Inspectors?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The pay-scales of Assistant District Inspectors of Schools of Hyderabad Region were revised alongwith the other A.D.Is of other Regions.

(*ii*) However, there was a category of primary teachers possessing Third/Second-Year Training Certificates, who were appointed as A.D.Is in Hyderabad Region due to the dearth of qualified persons, their pay-scales were not revised.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) The case for revision of the pay-scales of the above category of A.D.Is was taken up with Finance Department who have rejected it on the ground that they do not possess the necessary qualifications.

حیدرآباد ریجن میں اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کا مستقل سفر خرچ

*۳۹۰۹ حاجی سردار عطا محمد اونڈ۔ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حیدرآباد ریجن میں اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر آف سکولز کو ہاموار پی۔ٹی اے مبلغ ۳۸۰۰ روپے دیا جاتا ہے۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ چپراسی کا یومیہ ڈی - اے مبلغ ۱۶۵۰ روپے ہے -

(ج) آیا ماہوار پی - ٹی - اے مبلغ ۴۸۶۰۰ روپے ایک انسپکٹنگ آفیسر کے مرتبہ اور معاشی مشکلات کو مد نظر رکھتے ہوئے مقرر کیا گیا ہے -

(د) آیا متذکرہ مرتبے کا ایک آفیسر متذکرہ پی - ٹی - اے سے سفر کے تمام اخراجات برداشت کرسکتا ہے۔ اگر نہیں تو اسے پورا ٹی - اے اور ڈی - اے نہ دینے کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) - (الف) جی ہاں -

(ب) جی ہاں -

(ج) جی ہاں - مقررہ کرنے کے وقت پر -

(د) مستقل سفر خرچ - سفر خرچ اور مہنگائی الاؤنس بڑھانے کا سوال فنانس ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ زیر غور ہے -

---

GIRLS HOSTELS IN THE PUNJAB UNIVERSITY

*3916. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government give grants to Universities for constructing hostels ;

(*b*) the number of hostels in the Punjab University reserved for the girls students alongwith the capacity and location of the said hostels ;

(*c*) whether it is a fact that some private girls hostels have been established to meet the shortage of University hostels ; if so, the number and location thereof ;

(*d*) whether any complaints have been received by Government that the management of the above said private hostels is not satisfactory ;

(*e*) if answer to (*c*) and (*d*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in this regard ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) Yes, but this grant is given for the University's Development Schemes which amongst many other Works provides for the construction of hostels ;

(*b*) The University maintains the following hostels for girls studnets :—

NAME OF THE HOSTEL	CAPACITY
(*i*) New Campus of the Punjab University	110 students
(*ii*) University Girls Hostel, Shah Jamal	75 students
(*iii*) University Girls Hostel, 81-B, Gulberg, Lahore.	65 students
Total :	250 students

(*c*) It is possible that some private hostels might be functioning. If there are any such Hostels these have been established without the knowledge and permission of the University authorities. Only one hostel viz. Standard Hostel for women, at 16 Hearn Road, Krishan Nagar, Lahore was recognised by the University for the residence of girls students for the academic year 1963-64.

(*d*) No such complaint has been received by the Government ;

(*e*) Does not arise.

OPENING OF PUBLIC SCHOOLS AT EACH DISTRICT HEADQUARTER

*3935. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that it has been decided to start public schools at each District Headquater ; if so, the standard of education proposed for these public schools ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : No.

TEACHING OF BANGLA AS A COMPULSORY SUBJECT IN SCHOOLS IN WEST PAKISTAN

*3941. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided or intend to introduce the teaching of "Bangla" as a compulsory subject in the schools in West Pakistan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in affirmative, whether this is being done on a reciprocal basis ?

Minister for Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

NUMBER OF SHRINES UNDER THE CONTROL OF AUQAF DEPARTMENT

*3948. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the total number of Shrines under the control of the Auqaf Department in the Province ;

(*b*) the total income accrued from the said shrines so far ;

(*c*) the amount spent on the said shrines and on other schemes of the Auqaf Department from the said earnings?

Minjster of Auqaf (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) 183.

(*b*) Rs. 1,50,66,588.35.

(*c*) 45,47,162.54.

CANDIDATES CHARGED FOR USING UNFAIR MEANS IN EXAMINATIONS HELD BY BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION, LAHORE.

*3949. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of candidates charged for using unfair means in Examinations held by the Board of Intermediate and Secondary Education, Lahore during 1964, 1965 and 1966 separately ;

(*b*) the number of candidates out of those mentioned in (*a*) above who were punished for the said charge ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) :

(*a*) I. SECONDARY SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION.

(*i*)	1964.	1,196
(*ii*)	1965.	858
(*iii*)	1966.	1,192
Total :—		3,246

INTERMEDIATE EXAMINATION.

(*i*)	1964.	837
(*ii*)	1965.	863
(*iii*)	1966.	997
Total :—		2,697

III. PAKISTANI AND CLASSICAL LANGUAGES EXAMINATION.

(*i*)	1964.	78
(*ii*)	1965.	39
(*iii*)	1966.	11
Total :—		128

(*b*) I. SECONDARY SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

(*i*)	1964.	793
(*ii*)	1965.	622
(*iii*)	1966.	Cases yet to be decided.

II. INTERMEDIATE EXAMINATION.

(*i*)	1964.	625
(*ii*)	1965.	685
(*iii*)	1966.	Cases yet to be decided.

III. PAKISTANI AND CLASSICAL LANGUAGES EXAMINATION.

(*i*)	1964.	71
(*ii*)	1965.	34
(*iii*)	1966.	Cases yet to be decided.

OPENING OF COMPREHENSIVE SCHOOLS

***3951. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of comprehensive Schools proposed to be opened by Government in the Province during the current financial year alongwith the locations thereof ;

(*b*) the subjects proposed to be taught in the said Schools ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Eight.

For Boys.

1. Karachi.
2. Hyderabad.
3. Gujrat.
4. Jhang.
5. Kohat.

6. Dera Ismail Khan.

For Girls

1. Sargodha.
2. Peshawar.

(*b*) The usual subjects of study as prescribed for Middle and High stages like English, Urdu, Social Studies, General Science, Mathematics and Islamiat with higher standard and modern content will be taught. In addition the following diversified courses will be available as electives.

1. Agriculture (in selected Schools).
2. Industrial Arts (Wood-work, Metal-work, Electricity).
3. Commerce (both for Boys and Girls).
4. Home Economics (for Girls only).

ملتان میں بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن

*۳۹۵۲ - چودھری عید محمد—کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ملتان میں بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن قائم کرنے کی ایک تجویز حکومت کے زیر غور تھی - اگر ایسا ہو تو متذکرہ تجویز کا کیا بنا؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) — جی ہاں - معاملہ ابھی حکومت کے زیر غور ہے -

---

بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن لاہور کے منعقدہ امتحانات
کے پرچہ ہائے سوالات کا افشاء

*۳۹۵۳ - چودھری عید محمد ــ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) ۱۹۶۵ء اور ۱۹۶۶ء کے دوران بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن لاہور کی طرف سے منعقدہ پرچے امتحانوں سے قبل ظاہر ہو گئے اور ان کی وجوہ کیا تھیں -

(ب) متذکرہ امر کے ذمہ دار ملازمین کے خلاف حکومت نے کیا کارروائی کی ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) ــ (الف) کوئی نہیں۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا -

SINGLE TEACHER PRIMARY SCHOOLS IN JHANG DISTRICT

*3967. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of single teacher Primary Schools in Jhang District as on 30th June 1966 alongwith (*i*) the number of students in each class of the said school, (*ii*) the number of class rooms in the buildings of the said schools and (*iii*) total area and built up area of the said school buildings ;

(*b*) whether it is possible for a teacher to teach all subjects to all the five classes ; if not, the steps Government intend to take in the matter?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) There were 291 single-teacher schools in the Jhang District on 30-6-1966. The number of students in each class of the said schools, the number of class-rooms in the buildings of the said schools and the total as well as built over area of the said schools are given in the attached statement.*

(*b*) It is not possible for one teacher to teach all the subjects of all the five classes of a primary school if the classes are full. However, if the

*Please see Appendix VI at the end.

number of students is not large, one teacher can take care of the school. Additional staff will be provided where the number of students has gone up.

ڈسٹرکٹ کونسلوں سے سرکاری تحویل میں لئے گئے سکولوں کا سالانہ خرچ

*۳۹۹۲ - چودھری محمد نواز۔کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت صوبے میں سکولوں کو اپنے قبضہ میں لینے سے قبل متذکرہ اداروں کو چلانے کے لئے ڈسٹرکٹ کونسلوں کو گرانٹ دیا کرتی تھی۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ سکولوں پر قبضہ کرنے کے بعد حکومت نے فیصلہ کیا ہے کہ ان اداروں پر ہونے والے سالانہ خرچ کا ۳۰ فیصد متعلقہ ڈسٹرکٹ کونسلوں سے واپس لیا جائے۔

(ج) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خاں) ۔ (الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں۔

(ج) حکومت نے فیصلہ کیا ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسلیں اپنے لوکل ریٹ ۳۰ فیصد پرائمری سکولوں کے مہیا کرنے اور

انہیں چلانے کے لئے ادا کیا کریں ۔

صوبہ میں موجودہ صنعتی مدارس

*۴۰۲۶- چودھری محمد نواز ــ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :ــ

(الف) صوبہ میں اس وقت کتنے صنعتی سکول کام کر رہے ہیں ۔

(ب) متذکرہ سکولوں میں طلبا کو کس نوعیت کی صنعتی تعلیم دی جا رہی ہے ۔

(ج) آیا مذکورہ سکولوں نے روز مرہ کے استعمال کی کوئی ایسی چیز تیار کی ہے جو غیر ممالک سے درآمد کی جا رہی ہے ۔ اگر ایسا ہو تو ایسی اشیاء کے نام کیا ہیں اور اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان)ــ(الف) مغربی پاکستان میں کل ۳۷ ۔ انڈسٹریل سکول ہیں جن میں سے ۱۱ ۔ لڑکوں اور ۲۶ ۔ لڑکیوں کے لئے ہیں ۔

(ب) یہ سکول مختلف صنعتی کورسوں میں ایک سے دو سال تک کی سرٹیفیکیٹ کے معیار کے مطابق تربیت دیتے ہیں مثلاً لڑکوں کے نصاب میں خرادی کام ، قالین بافی وغیرہ شامل ہے اور لڑکیوں کے لئے کشیدہ کاری ، سلائی وغیرہ کے کورس ہیں ۔

(ج) جی نہیں ۔ یہ ادارے صرف تربیتی مقاصد کے لئے ہیں ۔

PRIVATE EDUCATIONAL INSTITUTIONS AFFECTED BY WAR IN LAHORE AND SIALKOT DISTRICTS

*4132. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of private educational institutions affected by 1965 War in Lahore and Sialkot Districts ;

(*b*) the number out of those mentioned in (*a*) above that were given grants in aid to enable them to function again alongwith the amount given to each of the above mentioned Institutions ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) High Schools = 3

Middle Schools = 1

Primary Schools = 2

(*b*) None of these schools has so far been given any grant either by Government or by any othe private agency.

۱۹۶۵ء کی جنگ سے متاثر ہونے والے طلبا کو دی گئی امدادی رقم

*۴۱۳۳—چودھری محمد سرور خان — کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائینگے کہ —

(الف) ۱۹۶۵ء کی جنگ سے متاثرہ طلباء کو کتنی امدادی رقم دی گئی - نیز ان میں سے کتنے طلبا کو وظائف دئے گئے ہیں یا انہیں دینے کا ارادہ ہے -

(ب) ضلع لاہور اور سیالکوٹ کے جنگ سے متاثرہ علاقوں سے تعلق رکھنے والے ایسے طلباء کی تعداد کیا ہے

جو امدادی یا سرکاری کالجوں میں تعلیم حاصل کر رہے ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) : اطلاعات حاصل کی جارہی ہیں اور جواب اگلی دفعہ دیا جائیگا ۔

ACCOMMODATION AND STAFF IN GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOLS, JHANG

*4174. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of students in each class in Government Girls High School Jhang as on 30th September 1966 alongwith the dimensions of each class room there ;

(*b*) whether it is a fact that the said school is over crowded ; if so, the steps Government intend to take to provide more accommodation and teachers to meet the requirements of the students ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) The number of students in each Class in Government Girls High School, Jhang as on 30-9-1966 and the diamensions of each Class-room are given in the attached statements ;

(*b*) Yes, steps to provide more accommodations and staff will be taken in due course subject to the availability of funds.

STATEMENT SHOWING ENROLMENTS IN THE GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL JHANG ON 30-9-1966

Class	*Total No :*
10th	77
9th	159
8th	103
7th	110
6th	137
5th	78

4th	74
3rd	73
2nd	86
1st	169
Total :	1066

STATEMENT SHOWING THE DIAMENSIONS OF EACH CLASS-ROOM IN THE GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, JHANG

8	Class-rooms	20′ × 20′
3	Class-rooms	18′ × 22′
1	Class-room	23′ × 23′
1	Class-room	15′ × 22′
1	Class-room	15′ × 23′
1	Class-room	16′ × 22′

کوئٹہ اور قلات ڈویژن میں ڈگری کالجوں کی تعداد

*۴۱۹۵- بابو محمد رفیق—کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :—

(الف) کوئٹہ اور قلات ڈویژن میں کل کتنے ڈگری کالج کام کر رہے ہیں ۔

(ب) ۱۹۶۶-۶۷ء کے دوران صوبے میں کل کتنے کالجوں کا درجہ بلند کرنیکی تجویز ہے ۔

(ج) محولہ جزو (ب) بالا میں سے ایسے کالجوں کے نام کیا ہیں جو کوئٹہ ڈویژن میں واقع ہیں ۔

(د) اگر متذکرہ سال کے دوران کوئٹہ ڈویژن میں کسی کالج کا درجہ بلند کرنیکی تجویز نہ ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں -

(ہ) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ انٹرمیڈیٹ کالج لورالائی کی عمارت وسیع و عریض ہے - اور ڈگری کالج کی کلاسوں کے لئے کافی ہے - اگر ایسا ہو تو وہاں ڈگری کلاسیں شروع نہ کرنیکی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) : (الف) دو ڈگری کالج ہیں - دونوں کوئٹہ میں ہیں -

(ب) ایک - یہاں یہ بتانا مناسب ہوگا کہ ۱۹۶۶—۱۹۶۵ میں تین کالجوں میں ڈگری کلاسوں کا اجرا کیا گیا تھا - مگر عمارت و سامان کے لئے رقم ۱۹۶۶-۶۷ میں مہیا کی گئی ہے -

(ج) کوئی نہیں -

(د) (ہ) متوقع داخلے کی تعداد کالج میں ڈگری کلاسوں کے اجرا کی اجازت نہیں دیتی -

---

OPENING OF HIGH SCHOOLS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*4196. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of High Schools run by Government in Quetta and Kalat Divisions;

(*b*) the total number of new High Schools proposed to be opened during the year 1966-67 in the said Divisions;

(*c*) the total number of Primary and Middle Schools in Quetta Division proposed to be upgraded during the year 1966-67 alongwith locations and dates on which these are likely to be upgraded?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan): (a) 46;

(*b*) Nil;

(*c*) (*i*) The total No. of Primary & Middle Schools to be upgraded during 1966-67 is 4 and 2 respectively. Their location is given in the statement attached;

(*ii*) The Middle Schools have already been upgraded but the Primary Schools will be upgraded from April, 1967.

STATEMENT SHOWING LOCATION OF PRIMARY AND MIDDLE SCHOOLS UPGRADED TO MIDDLE AND HIGH STANDARDS RESPECTIVELY

PRIMARY SCHOOLS

1. Barozai, District Quetta-Pishin;
2. Killi Mangal, District Chaghai;
3. Drag, District Loralai;
4. Mash Khail, District Kharan.

MIDDLE SCHOOLS:

1. Naushki, District Chaghai;
2. Khuzdar, District Kalat.

COMMERCIAL EDUCATION IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*4197. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that no arrangements for imparting commercial education to the students have so far been made in Quetta and Kalat Divisions;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether Government intend to consider the advisibility of starting commercial classes in Government College, Quetta or in any other institution there; if so, when and, if not, reasons therefor?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan): (*a*) No. There is a Government Commercial Training Institute in Quetta.

(*b*) Question does not arise.

کوئٹہ میں بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن لاہور کا ذیلی دفتر

*۴۱۹۸۔ بابو محمد رفیق ۔ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کوئٹہ میں بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن لاہور کا ایک سب آفس کام کر رہا ہے ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ سب آفس کے اختیارات بہت محدود ہیں اور کوئٹہ ریجن کے ضرورت مند طلباء کو ہر ایک معاملہ میں لاہور کا سفر کرنا پڑتا ہے ۔

(ج) اگر جزو (الف) تا (ب) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو حکومت متذکرہ ریجن کے طلباء کی مشکلات دور کرنے کے لئے کیا اقدام کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) : (الف) جی ہاں۔

(ب) جی نہیں ۔

(ج) یہ حقیقت کہ بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن لاہور کا ایک سب آفس کوئٹہ میں اس سال اگست سے قائم کر دیا گیا ہے ظاہر کرتی ہے کہ اس ریجن کے طلباء کی مشکلات برائے سیکنڈری اور انٹرمیڈیٹ امتحانات دور کرنے کے لئے ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے۔

LEASING OUT LAND BELONGING TO LUARI SHARIF SHRINE.

*4256. **Haji Mir Khuda Bux Talpur**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that land belonging to Luari Sharif Shrine under the management of the Auqaf Department is leased on 'Maqada';

(*b*) whether it is a fact that the lease money pertaining to the years 1964 and 1965 is still in arrears; if so, reasons therefor;

(*c*) Names of lessees and details of the lands of the above said Shrine, so leased out on Maqada during 1966, alongwith the details of the dues, if any, recoverable from the lessees and the reasons therefor?

Minister of Auqaf (Mr. Muhammad Ali Khan): (*a*) Yes.

(*b*) A sum of Rs. 25,944.95 is recoverable from the lessees.

(*c*) A statement showing names of the lessees, the area leased out to them and the amount recoverable from each is placed on the Table of the House.

STATEMENT

Showing

names of lessees, the area leased out to them and the amount recoverable from each lessee.

S. No.	Name of the lessee.	Datails of land.	Amount recoverable
1.	Fazal Muhammad & Co.	208 acres and 26 ghumtas, Deh: 311	Rs.5,477·07

2.	Muhammad Amin & Co.	315 acres and 34 ghumtas. Deh: 311.	Rs. 9,758.24
3.	Ismail Khan.	233 acres and 1 ghumtas. Deh: 203	Nil
4.	Rehmatullah.	168 acres and 18 ghumtas. Deh: 352	Rs. 1,546.23
5.	Lal Bakhsh & Co.	934 acres and 15 ghumtas. Deh: 194	Rs. 7,749.87
6.	Mir Shah Muhammad & Co.	501 acres and 35 ghumtas. Deh: Araro.	Rs. 2,782.18
7.	Sajawal.	354 acres and 24 ghumtas. Deh: Araro.	Nil
8.	Shah Muhammad.	247 acres and 12 ghumtas. Deh: Khohanjeway.	Rs. 6,581.44
9.	Mir Yar Muhammad.	170 acres and 48 ghumtas. Deh: Khohanjeway.	Rs. 6,581.44
10.	Gul Hassan.	39 acres and 10 ghumtas. Deh: Sirky.	Nil
11.	Mir Haji Ali Bakhsh.	217 acres and 23 ghumtas. Block No. 2.	Nil
12.	Dehran.	209 acres and 29 ghumtas. Block-I Maujan.	Rs. 3, 189.33

13.	Bandur.	193 acres and 32 ghumtas.	Nil
14.	Douo Khan.	196 acres. Deh : 350.	Nil
15.	Narain Das and Others.	277 acres and 6 ghumtas. Deh: 307	Class-I&II Rs. 8,373.76
		185 acres and 20 ghumtas.	Class-III only
		Amount recoverable:-	Rs. 25,944.95

سراج‌الدولہ کالج ، کراچی

*۴۲۶۰ ــ خان اجون خان جدون ــ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ سراج‌الدولہ کالج کراچی نے حکومت سے امداد کے لئے درخواست کی تھی ، لیکن اسے متذکرہ امداد نہ دی گئی ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ کالج گذشتہ اڑھائی برس سے کام کر رہا ہے ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ انٹرمیڈیٹ کے گذشتہ فائنل امتحان میں متذکرہ کالج کے کامیاب طلباء کا فیصد بورڈ آف سیکنڈری ایجوکیشن کراچی کی نسبتاً زیادہ تھا ۔

(د) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ کالج میں فیسیں حکومت کی طرف سے مقرر کردہ شرحات کے مطابق وصول کی جا رہی ہیں اور پڑھانے والے عملہ کو وہی سکیل دیئے جا رہے ہیں جن کی سفارش حکومت نے کی ہے ۔

(ہ) اگر اجزاء (الف) تا (د) بالا کے جوابات اثبات میں ہوں تو (اول) متذکرہ کالج کو زر اعانت کن وجوہ کی بنا پر نہ دی گئی ۔ اور (دوم) آیا حکومت اب متذکرہ کالج کو زر اعانت دینے کا ارادہ رکھتی ہے ۔ اگر ہاں تو اس مقصد کے لئے کتنی رقم تجویز کی گئی ہے اور اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) جی ہاں ۔

(ہ) (i) چونکہ کالج کو کھلے ہوئے ابھی اڑھائی سال ہی ہوئے ہیں ۔

(ii) ۔ گرانٹ کی رقم کا فیصلہ قوانین کی رو میں کیا جاویگا ۔ جب وہ آمدنی و خرچ کا گوشوارہ مہیا کرینگے ۔

ٹیکنیکل کالج، پشاور

*۴۲۶۲ ۔ خان اجون خان جدون ۔ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ٹیکنیکل کالج پشاور جسے اگست ۱۹۶۵ء تک مغربی پاکستان ایجوکیشنل کوآپریٹو ٹرسٹ چلا

رہا تھا ، اب اسے کچھ افراد ذاتی طور پر خسارے سے چلا رہے ہیں ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ صوبائی محکمہ تعلیم نے متذکرہ کالج کو کچھ امدادی گرانٹ بھی دی تھی جو اب بند کر دی گئی ہے ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مذکورہ ادارے میں پڑھائے جانے والے ''اے،، اور ''بی،، کورسوں کو حکومت نے انجینئرنگ سروسز میں ملازمت کے لئے انجینئرنگ کی ڈگری کے مساوی تسلیم کر لیا ہے ۔

(د) اگر جزو ہائے (الف) تا (ج) بالا کے جوابات اثبات میں ہوں تو (۱) امدادی گرانٹ بند کرنے کی وجوہ کیا ہیں ، (۲) آیا حکومت سال رواں میں متذکرہ ٹیکنیکل کالج کی امدادی گرانٹ دوبارہ منظور کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ۔ اگر ایسا ہو تو اس کی تفاصیل کیا ہیں ۔ اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) : (الف) پشاور کا ٹیکنیکل کالج جو کہ مغربی پاکستان ایجوکیشنل کوآپریٹو ٹرسٹ کے زیر اہتمام چل رہا تھا اس وقت بند کر دیا گیا جب کہ مذکورہ ٹرسٹ دیوالیہ ہو گیا اور اس کی املاک کی فروخت کے لئے ایک سرکاری کارندے کا تقرر ہوا ۔ معلوم ہوا ہے کہ کسی نجی ادارے نے سابقہ کالج کی عمارت میں ایک پرائیویٹ ادارہ قائم کیا ہے ۔

(ب) جی ہاں ۔ محکمہ تعلیم نے مغربی پاکستان ایجوکیشنل کوآپریٹو ٹرسٹ کو اس کے پشاور راولپنڈی لاہور کراچی میں چار اداروں کے لئے چار لاکھ روپے بطور گرانٹ دئے تھے ۔

(ج) چونکہ پشاور ٹیکنیکل کالج ایک غیر منظور شدہ ادارہ ہے ۔ اس لئے یہ بات معلوم نہیں کہ وہاں کون سے نصابات پڑھائے جاتے ہیں ۔ تاہم انسٹی ٹیوٹ آف انجنیئرز (پاکستان) کے اے اور بی سیکشن کے کورس کو حکومت نے سرکاری ملازمتوں کے معاملہ میں انجینئرنگ ڈگری کے مساوی درجہ دیا ہوا ہے ۔

(د) گرانٹ مذکورہ ٹرسٹ کے خاتمہ پر بند کر دی گئی تھی اور اب اس کے دوبارہ اجرا کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

سینٹ تھریسیا ہائی سکول راولپنڈی میں ضابطہ ۱۱۶ پنجاب ایجوکیشن کوڈ کی خلاف ورزی

*۴۲۷۰ ۔ خان محمد یوسف خان ۔ کیا وزیر تعلیم از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ آیا حکومت اس امر سے آگاہ ہے کہ سینٹ تھریس ہائی سکول راولپنڈی میں طلباء سے فیسیں پنجاب ایجوکیشن کوڈ کے ریگولیشن ۱۱۶ کے خلاف وصول کی جا رہی ہیں ۔ اگر ایسا ہو تو اس بارے میں کیا اقدام کیا گیا یا کرنے کا ارادہ ہے ؟

وزیر تعلیم (مسٹر محمد علی خان) ۔ جی ہاں ۔ سکول کے منتظمین کو تنبیہہ کر دی گئی ہے کہ وہ ان نامناسب حرکتوں سے باز رہیں اگر وہ بضد رہے تو سکول کی منظوری منسوخ کر دی جائے گی ۔

CONSTRUCTION OF NEW UNIVERSITY CAMPUS, LAHORE

*4276. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the amount allocated by Government for the construction of New University Campus, Lahore ;

(*b*) the time by which the above said project is scheduled to be completed ;

(*c*) the present stage of construction work and the expenditure incurred thereon so far ;

(*d*) the time by which the remaining work is likely to be completed and the amount to be spent thereupon ;

(*e*) in case the actual expenditure so far incurred on the said project is more than the estimated cost thereof, the reasons therefor ?

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Rs. 5.75 crores; including the amount to be provided in the remaining years of the Third Plan, but excluding an expenditure of Rs. 90.50 lacs from University's own balances and Central Government grants ;

(*b*) 1970.

(*c*) The building of the Institute of Education has been completed. The Natural Sciences and Mathematics Block, Social Sciences and Humanities Block, Student's Union Office, 5 students' hostels, 62 houses, services and some miscellaneous works have been completed, either fully, or upto over 80 per cent Rs. 4.08 crores have been spent.

(*d*) 1970.

Rs. 2,57,50,000/-

(*e*) Preliminary evaluation has indicated that excess expenditure seems to have been incurred and the matter is being looked into.

EXPENDITURE ON URS OF DIFFERENT SAINTS IN THE PROVINCE

*3769. **Mr. Nazir Ahmed** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state the amount spent on the occasion of Urs of (*i*) Pir Shah Dula Sahib, Gujrat ; (*ii*) Sain Karam Ellahi, Kanwan-wala Gujrat, (*iii*) Baba Farid-uddin Ganj-e-Shakkar, Pakpattan ; (*iv*) Data Sahib, Lahore ; (*v*) Shah Abdul Latif of Bhitt, Hyderabad ; (*iv*) Shah Shams Tabraz Multan ; (*vii*) Sakhi Sarwar Dera Ghazi Khan ; (*vii*) Bahu Sultan, District Jhang ; (*ix*) Bulley Shah Qasur ; and (*x*) Syed Abdullah Shah Ghazi, Karachi during the year 1964-65 and 1965-66 and the amount allocated in this regard for the financial year 1966-67 ?

Minister of Auqaf (Mr. Muhammad Ali Khan) : A statement showing the amount spent on Urses on the shrines in question during the years 1964-65 and 1965-66 and as provision for 1966-67 is placed on the Table of the House. From the said statement it will be clear that Rs. 38,974.28 and Rs. 38,043.07 were respectively spent on Urs ceremonies of the shrines during 1964-65 and 1965-66 a provision of Rs. 41,500.00 has been made for expenditure during the year 1966-67.

STATEMENT

Showing

the amount spent on urses during 1964-65; 1965-66 and provision for 1966-67.

S. No.	Name of Shrine	1964-65	1965-66	1966-67
I.	Pir Shah Dula Sahib, Gujrat.	Rs. 500/-	Rs. 500/-	Rs. 500/-
II.	Sain Karam Elahi, Kanwan-walaa Gujrat.	Rs. 200/-	Rs. 200/-	Rs. 200/-
III.	Baba Fariduddin Ganj-e-Shakkar, Pakpattan.	Rs. 18,000/-	Rs. 18,000/-	Rs. 18,000/-
IV.	Data Sahib, Lahore.	Rs. 12,479.64	Rs. 11,504.31	Rs. 14,000/-

S. No.	Name of Shrine	1964-65	1965-66	1966-67
V.	Shah Abdul Latif of Bhittai, Hyderabad.	Rs. 998.50	Rs. 829.00	Rs. 1,000/-
VI.	Shah Shams Tabrez, Multan.	Rs. 1,000/-	Rs. 1,000.00	Rs. 1,000/-
VII.	Sakhi Sarwar, D. G. Khan.	Rs. 800/-	Rs. 800/-	Rs. 800/-
VIII.	Bahu Sultan, District Jhang.	Property has since been released and is not being looked after by this Deptt:		
IX.	Baba Bulley Shah, Kasur.	Rs. 1,000/-	Rs. 1,000/-	Rs. 1,000/-
X.	Syed Abdulla Shah Ghazi, Karachi.	Rs. 3,996.14	Rs. 4,209.76	Rs. 5,000/-
	Total :—	Rs. 38,974.28	Rs. 38,043.07	Rs. 41,500/-

QUESTION OF PRIVILEGE

RE: AMENDMENT OF RULE 91 (2) OF THE ASSEMBLY RULES OF PROCEDURE BY THE GOVERNOR

Mr. Speaker : Now we will take up the Privilege Motion by Malik Muhammad Akhtar. He may please move his motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to raise a question involving the breach of privilege of the House in that the Governor of West Pakistan has recently amended Rule 91 (2) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, by adding thereto the following proviso, namely :—

> "Provided that when there is no Railway Minister the Railway Budget shall be presented by the Finance Minister in such form as the Finance Minister may consider suitable, and references to the Railway Minister in sub-rule (3) of this rule and rules 92(2) and 95(2) shall be deemed to be references to the Finance Minister."

It is necessary to mention here that originally when the aforesaid Rules of Procedure were framed by the President, the intention was to have a Railway Minister for each of the two wings of Pakistan in pursuance of Article 33 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan. Subsequently however the, Railways were transferred to the Provinces under the Transfer of Railways Order 1962 (President's Order No. 33 of 1962) and a Railway Minister each was appointed in both the East and West Wings of Pakistan by the two Provincial Governors. This was done to facilitate supervision and conduct the day to day matters relating to railway administration in the two wings of Pakistan.

By the above amendment of the rules, the Governor of West Pakistan has entrusted to the Finance Minister the presentation of the Railway Budget also to the Assembly. In any case it is always the Railway Minister acting independently who is supposed to be well conversant and acquainted with the internal administration of the Railway.

The Governor's action has, therefore, deprived the Members of this august House from probing deeply into the internal mal-administration and corruption which is the other name for the Pakistan Western Railway. Under the changed pattern resulting from the non-appointment of a separate Railway Minister for West Pakistan the Members of the Provincial Assembly will not perhaps be able to inquire into the internal affairs of the Railway and this is a clear breach of the privileges of the Members of the Assembly.

Mr. Speaker : Is this not opposed ?

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Opposed Sir.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں ایوان کی satisfaction کے لئے عرض کرتا ہوں ۔ .....

مسٹر سپیکر ۔ پہلے آپ مجھے یہ بتائیں کہ آپ کا پرولیج کیا تھا جو breach ہوا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ سب سے قبل تو یہ ہے یہاں سب سے زیادہ سوالات ایک کمرشل ادارے یعنی ریلوے کے متعلق پیش ہوتے تھے اور پھر ان پر ضمنی سوالات کئے جاتے تھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کو معلوم ہے کہ ریلوے کے لئے ایک دن مختص کیا گیا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ جب یہاں ریلوے منسٹر صاحب تھے تو وہ اپنے روزمرہ کے انصرام کار کے متعلق آگاہ کرتے تھے اور ہم اس محکمہ کی بدعنوانیوں اور رشوت ستانی سے واقف ہوتے تھے ۔ اس وقت ضمنی سوالات کے جوابات بڑی مستعدی اور خوش اسلوبی سے دئے جاتے تھے ۔

مسٹر سپیکر ــ آپ کس طرح قیاس کرتے ھیں کہ اب سوالات کے جوابات اس طرح مستعدی اور خوش اسلوبی سے نہیں دئے جائینگے -

ملک محمد اختر ــ حکومت مغربی پاکستان کے افسران کا رویہ یہ ھے کہ انہوں نے ایک آھنی پردہ ڈال رکھا ھے اور کسی خفیہ اطلاع کی بنا پر عوام پر اثرانداز ھوتے رھتے ھیں -

جناب سپیکر ــ ریلوے کا محکمہ جو انتہائی رشوت ستانی اور بدانتظامی کا نمونہ ہے ھم اس کی خامیوں کو بے نقاب کر سکتے تھے -

مسٹر سپیکر ــ آپ کیسے اندازہ کر سکتے ھیں کہ اب مکمل جوابات نہیں دیئے جائیں گے -

ملک محمد اختر ــ میں اندازہ نہیں کر رھا بلکہ میں یہ عرض کرنا چاھتا ھوں کہ جو رولز بنائے گئے ھیں ان کے مطابق چیئرمین صاحب کسی پریس کانفرنس کو خطاب نہیں کر سکتے -

Mr. Speaker : That is not the Member's privilege.

Malik Muhammad Akhtar : Sir it is my privilege.

حکم تو آپ نے ھی دینا ھے - اگر پریس کانفرنس ھو تو ریلوے کی بدعنوانیوں اور بے ضابطگیوں اور ان کے ترقیاتی پروگراموں سے ھم آشنا ھو جاتے ھیں - میرے خیال میں سب سے بڑی چیز سیاسی ھے - ابتداً یہ محکمہ سنٹر کا تھا - نیشنل اسمبلی نے جو رولز بنائے تھے میں ان کا حوالہ دیتا ھوں -

Mr. Speaker : I know the Rules. The Member need not read them.

ملک محمد اختر ــ میں اس لئے پڑھنا چاھتا ھوں تاکہ ھاؤس کو معلوم ھو جائے -

Mr. Speaker : First of all the Member has to satisfy me.

ملک محمد اختر — جناب سپیکر — گورنر صاحب نے یہ ایک غیر جمہوری اقدام کیا ہے ۔

Mr. Speaker : The Member is not discussing the privilege itself. He may please take care.

ملک محمد اختر — جناب والا — اس غیرجمہوری اقدام سے جو استحقاق شکنی ہوئی ہے اس سے ہم گہرے سمندر میں جا کر موتیوں کو ڈھونڈ سکتے تھے اب یہ موتی ریلوے کے افسران کے پوشیدہ خزانوں میں پہنچ چکے ہیں کیونکہ ریلوے کا محکمہ رشوت ستانی اور بدانتظامی کا ایک گہوارہ ہے ۔

Mr. Speaker : The member may please take his seat.

Malik Muhammad Akhtar has not been able to make out a case *prima facie* for the breach of the privilege. The motion is ruled out of order.

ADJOURNMENT MOTIONS

PAKISTAN WESTERN RAILWAY ACCIDENT NEAR LODHRAN ON 21-7-1966.

Now we will take up adjournment motions. The first motion is No. 11 by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely, the Pakistan Western Railway accident near Lodhran leading to the death of 38 individuals and injuries to 22 persons on 21-7-1966. The news of the said accident was published in the daily Nawa-i-Waqat Lahore dated 22-7-1966 and has caused great resentment among the public all over the Province.

Minister for Law (Mr. A. B. Akhund) : Mr. Speaker Sir, I oppose this motion on these grounds.

The accident was due to the reckless driving of the driver of the bus who was not supposed to go ahead in view of the provisions of the Motor Vehicles Act that in case any person is crossing over a railway-crossing, he has got to take all precautions under the provisions of law and has to walk along the track and not ahead of the vehicle first. After that the vehicle has to cross.

In this particular case, it was an un-manned crossing as the number of vehicles crossing therefrom did not necessitate the appointment of any person. The question of manning that crossing is, however, under consideration and it is a matter which will take a long time before it is examined and if and when it is necessitated, then one will be appointed.

In this connection two enquiries have been ordered. One was a Magisterial enquiry and the report of that has not been received so far. The other was a Departmental enquiry and that has been completed and the conclusions that were arrived at were that the accident was due to the recklessness of the bus driver who instead of stopping the bus at the crossing went ahead and it resulted in the accident.

In view of these reasons I oppose the motion and request that it may be ruled out of order.

Mr. Speaker : Is the judicial enquiry not yet over?

Minister of Law : No Sir. A Magisterial enquiry was ordered but the report has not been received as yet.

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ جناب وزیر قانون نے کوئی قانونی نقطہ پیش نہیں کیا بلکہ میری تحریک التوا کو زیر بحث لے آئے ہیں بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ وہ چاہتے ہیں کہ اس تحریک التوا کو اس ایوان میں زیر بحث لایا جائے تا کہ ایوان کو دونوں جانب سے ہمارے مسبران کے اس بارے میں جوخیالات ہیں وہ پبلک کے سامنے اور ایوان کے سامنے آجائیں ۔

مسٹر سپیکر۔ایک امر کی جوڈیشل انکوائری ہونیکے بعد کیا آپ اسکو ایک عام تحریک کے ذریعہ زیر بحث لا سکتے ہیں۔

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر۔ یہ کوئی قانونی مقدمہ نہیں ہے کہ ایک امر کی تحقیقات ہو کہ یہ وقوعہ کیوں پیش آیا ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے بذات خود فرمایا ہے کہ انھوں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ آئندہ جب بھی ضرورت پڑی وہاں پھاٹک لگادیا جائیگا حقیقتاً جس چیز کو خاص طور پر تمام لوگوں نے محسوس کیا وہ یہ تھی کہ ایک جگہ پھاٹک نہ ہونیکی وجہ سے ۳۸۔پاکستانیوں کی جانیں ضائع ہوئیں اور یہ محکمہ کی نااہلی اور اپنے فرائض کی عدم انجام دھی کی بدترین مثال ہے کیونکہ محکمہ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے اب باقاعدہ صوبائی حکومت کے ماتحت ہے اور اس ایوان کو یہ حق حاصل ہے کہ اس محکمہ کی کارکردگی کے بارے میں یہاں بحث کر سکے اگر کوئی تجاویز ہوں تو حکومت کے سامنے پیش کرے ۔

مسٹر سپیکر۔آپ بجا فرماتے ہیں حمزہ صاحب لیکن میرا سوال یہ تھا کہ اس امر کی جوڈیشل انکوائری ہو رہی ہے اور جوڈیشل انکوائری کے ہوتے ہوئے ظاہر ہے کہ اسکے متعلق کوئی تحریک پیش نہیں ہو سکتی اور چونکہ تحریک پیش نہیں ہو سکتی اسلئے یہ ایڈجورنمنٹ موشن آؤٹ آف آرڈر ہے۔

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ لگائیے کہ یہ ایوان میں زیربحث نہیں لایا جا سکتا لیکن محکمہ اسکے لئے محکمانہ تحقیقات کرا سکتا ہے اور اس تحقیقات کا نتیجہ ایوان میں بر ملا ظاہر بھی کر سکتا ہے۔جناب سپیکر ۔ اگر ہمیں اس چیز کا حق نہیں ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ محکمہ ہمارے ماتحت نہیں بلکہ ہم محکمہ کے ماتحت ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ جہاں تک محکمہ کیطرف سے انکوائری کا تعلق ہے اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا ہے سوال یہ ہے کہ جوڈیشل انکوائری ہو رہی ہے .....

خواجه محمد صفدر۔جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ subjudice سےمراد یہ ہے کہ کسی مسئلہ کا کسی عدالت میں فیصلہ کیا جائے اور جس شخص کے خلاف کوئی جرم ثابت ہو اسکو سزا دی جائے ۔

Mr. Speaker : Is it not quasi-judicial?

Khawaja Muhammad Safdar : No Sir, it is not sub-judice.

Mr. Speaker : It may not be sub-judice but it may be quasi-judicial.

خواجه محمد صفدر۔ quasi-judicial inquiry سے یہ مراد نہیں ہے کہ کرمنل پروسیجر کوڈ کے تحت ایک مجسٹریٹ کےسپرد یہ کام کیا جاتا ہے کہ وہ گورنمنٹ کو یہ رپورٹ کرے کہ کس کی ذمہداری تھی اور اسکو سزا کیوں نہیں دی گئی۔

Mr. Speaker : Then it would be sub-judice.

خواجه محمد صفدر ۔ quasi-judicial سے یہ مراد ہے کہ اگر یہاں کسی کو سزا ہو گئی تو اس حد تک یہ رپورٹ نہیں جائیگی کہ کورٹ کسی ایک فرد واحد پر یا کسی محکمہ پر ذمہداری ڈالے تو میری رائے یہ ہے کہ جبتک کسی جوڈیشل انکوائری میں کسی شخص کو مجرم گردان کر سزا نہ دیجائے اسوقت تک۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔۔سزا تو کورٹ دے گا یہ subjudice ہے۔

خواجه محمد صفدر۔۔اب سوال یہ ہے کہ جوڈیشل انکوائری اس امر میں ایک قسم کا بار ہے۔

Mr. Speaker : He may please look up Rule 78 sub-rule (7).

خواجه محمد صفدر۔ یہ quasi-judicial تو نہیں بننا چاہئیے ۔

Mr. Speaker : If that is not quasi-judicial then what is it. It should be looked up.

Khawaja Muhammad Safdar : I am not ready to discuss this point.

I will try to go into it.....Yes Sir quasi-judicial matters are barred under this Rule. There is no doubt.

My point is that this is not even quasi-judicial. If you give a ruling and if I can get on the point I will bring it to your kind notice.

مسٹر حمزہ۔۔۔جناب سپیکر۔ جوڈیشل انکوائری سے متعلق اگر آپ کا یہ خیال ہے کہ جوڈیشل انکوائری جو ہورہی ہے اسکے نتیجہ میں محکمہ کے باعث افسران کو یا وزرا صاحبان کو کوئی سزا دیجائیگی۔تو پھر تو آپ کا فرمانا بجا ہے لیکن اگر اسطرح انکو صرف تحقیقات کرنا ہے اور تحقیقات کے بعد اس واقعہ یا اس حادثہ سے متعلق یہ بتانا ہے کہ وہ حادثہ جو ہوا ہے وہ کن حالات میں ہوا ہے اور اسکا ذمہ دار کون ہے اور آئندہ تدارک کیلئے کیا کرنا چاہئے تو میں سمجھتا ہوں۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔کیا آپ کا ایڈ جورنمنٹ موشن سے یہ مطلب ہے کہ آپ سزا دلوائیں ۔

مسٹر حمزہ۔یہ تو آپ کا فرمانا ہے میں نہیں کہتا۔

Mr. Speaker : As the matter proposed to be discussed in this adjournment motion is under judicial enquiry, and no report has been made so far, therefore, I think no motion can be made on this subject.

The motion is ruled out of order.

DETERIORATED LAW AND ORDER SITUATION IN NAWABSHAH DISTRICT

Mr. Speaker : Next motion, Mr. Hamza. No: 12.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the dangerously deteriorated law and order situation in Nawabashah District of West Pakistan which has badly disturbed the news item appearing in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 26th July, 1966 which has caused great resentment among the population all over the Province.

Mr. Speaker : There is another adjournment motion-No: 27-on the same subject. The Member has given notice of that adjournment motion also. We will take up both the adjournment motions together. That is also about Nawabshah.

FAILURE OF GOVERNMENT TO IMPROVE LAW AND ORDER SITUATION IN NAWABSHAH DISTRICT

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the failure of Government to improve law and order situation in Nawab Shah District inspite of the repeated assurances of the Police Chief of the Province to the contrary, as disclosed by a news item in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 30th October, 1966.

This has caused great resentment and harassment among the public of Nawabshah District.

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر۔ جب سے ہمارے نئے گورنر جناب محمد موسیٰ صاحب اپنے نئے عہدے پر متعین ہوئے ہیں تو اسکے بعد سے خاص طور پر یہ کوشش کیگئی ہے کہ ملک میں قانون کا عملدرآمد اور لا اینڈ آرڈر کی حالت بہتر ہو جائے ۔ اور اسی کے پیش نظر یہ تحریک التوا دی گئی ہے ۔ ہمارے آئی ۔جی ۔ پولیس وقتاً فوقتاً ہمیں یقین دہانیاں کراتے رہے ہیں لیکن ہوتا یہ رہا ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔لیکن آپ تحریک التوا میں اس بات کو زیر بحث لانا چاہتے ہیں کہ ضلع نواب شاہ میں امن وامان کی حالت خراب ہے اسلئے دونوں تحریکات اکٹھی لی جائیں گی۔

Minister of Law (Mr. A B. Akhund) : I oppose these motions firstly on the ground that a similar motion was ruled out of order yesterday-No: 1-relating to the law and order situation in Jacobabad District. In that it was held by the Chair that this is a continuing process and, therefore, the matter cannot be discussed on the floor of the House. On that score I would request that this motion may be ruled out of order.

As you are aware, Sir, this is not a matter which can crop up immediately. It is not a matter which happens just on a day, but this is a continuing process. The law and order situation in every place in the world is a continuing process. Therefore, these motions may be ruled out of order.

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون نے ایک غلط چیز کا سہارا لیکر فرمایا ہے عرض یہ ہے کہ حکومت خود کہہ رہی ہے کہ یہ صورتحال continuing process ہے اور غیر معمولی ہے اور ایسی صورتحال کے پیش نظر حکومت غیر معمولی اقدامات کر رہی ہے لیکن اگر حکومت محض یہ سمجھتی ہے کہ یہ تو ایک عام معاملہ ہے اور ہمیشہ ایسا ہوتا رہے گا تو میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کی موجودگی کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔ جناب سپیکر ۔ میں گذارش کرتا ہوں کہ یہ صورتحال معمولی نہیں، عام نہیں ۔ اگر ملک کے اندر یہی صورتحال رہی تو پھر آپ کے سامنے ایوان میں بیٹھ کر کسی بات کے کرنے کی ضرورت نہیں رہے گی ایک اچھی حکومت سے یہ توقع کیجاتی ہے اور خاص طور پر جبکہ ایک نئی انتظامیہ اس ملک میں

اور اس صوبہ میں معرض وجود میں آئی ہے اور اس ایوان کے تمام کے تمام ممبران کو اس نے اپنے اعتماد میں لیا ہے تو ضروری ہے کہ ایسے معاملات میں اور جو کچھ بھی صوبہ میں صورتحال ہے اس سے نپٹنے کے لئے حکومت جو کچھ کر رہی ہے اس سے اس ایوان کو مطلع کیا جائے اور ہمیں بتایا جائے کہ عام انسانوں کی زندگی اس ملک میں کس حد تک غیر محفوظ ہے ۔

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in both the adjournment motions is a continuing process. Both the adjournment motions are ruled out of order.

DETERIORATION IN THE LAW AND ORDER SITUATION IN WEST PAKISTAN, PARTICULARLY LAHORE

Mr. Speaker : Next motion, No. 13.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the deterioration in the law and order situation in West Pakistan even in Lahore as is evident from eight robbery cases on Ferozepur road within one week, the news of which was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 3-8-1966. This has caused great harassment among the public of the city of Lahore.

Minister of Law (Mr. A.B. Akhund) : Mr. Speaker, Sir, I thought that the worthy Member will bow down to the ruling of the Speaker in two or three motions, and I need not waste your time with same reasoning.

Mr. Speaker : What is the position ? Has the Government taken any action so far as the eight robberies on the Ferozepur Road are concerned ?

Minister of Law : Government is at it, and actullay the position, if the Chair desires, I might just mention, is not as it is depicted that the situation

has worsened. In fact by comparison of the figures on crime last year with the present year, the corresponding figures show that the crime is not on the increase, excepting a few stray cases here and there. With the permission of the Chair I might just mention that in the year ending 30th September 1965, the reports of the crimes are like this :

	1965	1966	
Dacoities ..	1	Nil	
Robberies ..	38*	27*	*for the period immediately preceding 30th September, 1965
Burglaries.	742	705	
Thefts	1547	1452	
Cattle thefts.	19	72	

Mr. Speaker : Have these eight robbery cases on Ferozepur Road taken place within one week ?

Minister of Law : That is a matter which is under investigation.

Mr. Speaker : Maybe, but the facts should be with the Minister. That in the main grievance.

Minister of Law : Maybe, Sir, but the situation as I have stated is not so bad as it is depicted to be, and comparatively the figures show actually a decline in the incidence of crime.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - مجھے از حد افسوس ہے کہ میری اس تحریک التوا پیش کرنے کے باوجود حکومت نے اس طرف مناسب توجہ نہیں دی - جناب سپیکر - انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ صورت حال ایسی نہیں ہے جیسی کہ بیان کی گئی ہے لیکن لازمی بات یہ ہے کہ فاضل وزیر صاحب کو ضروری بات کا جواب ضرور دینا چاہئیے - انہیں

بتانا چاہئیے تھا کہ صحیح صورتحال کیا ہے ۔ انہوں نے اعداد و شمار تو بتا دئیے کہ ایک سال میں اتنی وارداتیں قتل اور ڈکیتی ہوئیں لیکن اگر ایک ایسے شہر میں اور اس کے ایک حلقے یعنی فیروزپور روڈ پر آٹھ وارداتیں سرقہ بالجبر اور ڈکیتی کی ہوتی ہیں تو پھر میں کہتا ہوں کہ اس سے زیادہ خراب صورتحال کیا ہو سکتی ہے ۔ اگر انہیں میری تحریک التوا مخالفت کرنا مقصود تھی تو ان کا فرض تھا کہ وہ ایوان کے ممبران کو بتاتے کہ صحیح صورتحال کیا ہے اور اس کے متعلق حکومت نے آج تک کیا اقدامات کئے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایوان کا وقت ضائع کیا جا رہا ہے ۔ حکومت کا اولین فرض ہے کہ وہ امن و امان قائم رکھے اور سارے مغربی پاکستان میں امن ہو ۔ مگر آپ کے بڑے شہر لاہور میں اور اس کے ایک حلقے میں آٹھ وارداتیں ڈکیتی کی ایک ہفتے میں ہو جاتی ہیں اور آپ اس چیز سے محض یہ کہہ کر پیچھا چھڑانا چاہتے ہیں کہ یہ تو روزمرہ کا واقعہ ہے میں سمجھتا ہوں کہ آپ اپنے فرائض کی ادائیگی میں بد ترین کوتاہی کا ثبوت دیتے ہیں ۔ اس لئے میں کہتا ہوں کہ یہ صورتحال محض اس لئے ہے کہ آپ نے سمجھ لیا ہے کہ یہ ہمیشہ ہوتا رہا ہے ہوتا رہے گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ چونکہ آپ اس کو غیر معمولی اہمیت نہیں دیتے اس لئے اس چیز کا صحیح معنوں میں تدارک نہیں ہوتا ۔

Mr. Speaker : Has the Government taken any action so far as these eight robberies are concerned?

Minister of Law : The Government is aware and it is taking very stern action in these matters. The matters are being investigated and the offenders will be brought to book if they are proved to be guilty, and they will be given severe punishment.

Mr. Speaker : Is the Member satisfied with this statement?

Mr. Hamza : Not at all, Sir.

ان بیچاروں کو پتہ نہیں ۔ آپ نے ان کو کچھ spoon-feeding کی ہے تو انہوں نے اپنا انداز گفتگو کچھ تبدیل کیا ہے ۔

Mr. Speaker : That observation of Mr. Hamza is not correct and he should mind that these observations are not be made so far as the Chair is concerned.

Mr. Hamza : I won't in future, Sir. I am sorry.

تو جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ انہوں نے صحیح بات نہیں بتائی ۔ انہوں نے صرف کہا کہ کر رہے ہیں ۔ لیکن کیا کیا ہے ؟ آپ مجھے صحیح صورتحال بتائیں کہ آپ نے کتنے لوگوں کو پکڑا کتنے لوگوں کا چالان کیا آیا مجرمان کو پکڑا یا نہیں ۔

Mr. Speaker : The member may please take his seat now. The adjournment motion tabled by Mr. Hamza, as it is worded, is that he wants to discuss the deterioration in the law and order situation in Lahore, and not particularly about the eight robberies. The motion as worded is ruled out of order on the same grounds as I have held earlier in respect of motion No. 12.

COLLISION OF PASSENGER TRAINS AT BADAMI BAGH NEAR LAHORE.

Mr. Speaker : Next adjournment motion No. 14.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely collision of two passenger trains at Badami Bagh near Lahore leading to the death of two persons and injuries to 8 others; one of the victims was Divisional Engineer, P. W. R. Lahore. The news of the sad

accident was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 7-8-66, and has caused great resentment among the public all over the Province.

Minister of Law (Mr. A. B. Akhund) : Sir I oppose the motion. The matrer is under quasi-judicial enquiry and the matter should be ruled out of order. If the facts of the case are required, I might just say:

"The Government Inspector of Pakistan Railways also enquired into this accident and his report which has since been received is under examination. According to the report, the accident was primarily due to the driver of 367 Up Parcel Express having run against the Up Advanced Starter Signal of Lahore Station.

Accidents, both major and minor, do occur on the Railways of even the most advanced countries of the world. During the course of the last week, serious rail accidents occurred in Japan, Brazil and Germany. According to Pakistan Times of 13th November, 1966, in Japan a special express train smashed into a passenger coach on 12th November, 1966, resulting in the death of one person and injuries to about 200 passengers, 38 of them being serious. According to another news item appearing in Pakistan Times of 17th November, 1966, in a head-on collision between two trains on the Brazilian Railway, 50 persons died and about 100 persons were injured. Pakistan Times of 19th November. 1966, carries the news of a serious rail accident in Germany on 18th November, 1966, in which six persons died and 80 received injuries."

But that does not justify anything which may be wrong. All that happened here was in the nature .....

Mr. Speaker : I think, the department has quoted these figures just to justify themselves.

Minister of Law : The idea is not to justify the department, Sir. The P. W. Railway had a very good record right from December 1963 to July 1966, during that period there was no accident. During a period of just over five weeks starting from 7th July, 1966 there were some accidents and that naturally caused grave concern.

Mr. Speaker : What about the judicial inquiry?

Minister of Law : The matter is under investigation.

Mr. Speaker : Has any report been submitted so far?

Minister of Law : No, Sir. No report has been submitted so far.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱) — جناب والا - جو کچھ میں عرض کرنا چاہتا ہوں آپ نے وہ پہلے ہی ایک فقرے میں ارشاد فرما دیا ہے۔ جناب والا - جب یہ حادثہ ہوا تھا اس وقت بھی ریلوے کے اعلیٰ افسروں کے بیان میں یہی کہا گیا تھا کہ حادثے ہوا ہی کرتے ہیں - یہ کوئی ایسی بات نہیں ہے - آج بھی انہوں نے اپنے محکمہ کو حق بجانب قرار دینے کے لئے برازیل اور جاپان اور خدا جانے کہاں کہاں سے گورنمنٹ کے اخراجات پر معلومات مہیا کی ہیں تاکہ ان کی غلط کاریوں اور کوتاہیوں پر پردہ ڈالا جا سکے - ہمارے ریلوے افسران کا یہ طرز عمل حد درجہ افسوسناک ہے - جب تک اپنی غلطی کا احساس نہ ہو اور اس کا اعتراف نہ کیا جائے اس غلطی کی تلافی نہیں ہو سکتی - ہم یہ نہیں کہتے کہ ریلوے بورڈ کے وائس چیئرمین اس حادثہ کا ہرجانہ دیں - ہم یہ مطالبہ نہیں کر رہے - ہم صرف یہ چاہتے ہیں کہ ایسے حالات کا اعادہ نہ ہو - مگر وہ اپنی سابقہ غلطی کو بھی قبول کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں - یہ افسوس کا مقام ہے - بریں عقل و دانش بباید گریست - ایک غلطی یہاں ہوتی ہے اور اس کے جواز کے لئے برازیل اور جاپان کے حوالے دئے جاتے ہیں کیا دو غلطیاں مل کر ایک درست چیز بن جاتی ہے ؟

Two wrongs do not make one right.

جناب والا - مجھے افسوس ہے کہ محکمہ کی طرف سے لا منسٹر صاحب کو جو مواد دیا گیا ہے وہ اس بات کی غمازی کرتا ہے کہ ریلوے کے

افسران بالا کو ان حادثات کا افسوس تک نہیں ہے ۔ ہمارے لا منسٹر صاحب نئے آدمی ہیں ۔ انہوں نے اسکی چھان بین نہیں کی کہ آیا اس بیان کو ایوان میں پیش کرنا چاہئے تھا ۔ یہ افسوسناک حرکت ریلوے افسران کی طرف سے ہوئی ہے ۔ یہ لا منسٹر صاحب کی غلطی نہیں ہے ۔ بجائے اس کے کہ وہ اپنی غلطی کا عذر پیش کریں انہیں اپنے دل میں احساس پیدا کرنا چاہئے کہ انسانی جان خصوصاً ایک پاکستانی کی جان کی بے بہا قیمت ہے ۔

Mr. Speaker : When is the Law Minister expecting the judicial inquiry report ?

Minister of Law : I am not in a position to say anything definite but if time is given to me I may be able to inform you as to when the inquiry is about to be completed.

Mr. Speaker : That is just by the way I am inquiring.

Minister of Law : No, Sir. I am not in a position to say anything.

مسٹر حمزہ — جناب والا ۔ جناب وزیر قانون صاحب کا مجھے انتہائی احترام ہے ۔ وہ یہاں ایوان میں سچی بات کہہ دیتے ہیں خواہ وہ حکومت کے خلاف ہی کیوں نہ جاتی ہو ۔ انہوں نے اپنے بیان میں فرما دیا ہے کہ

This is a matter of grave concern for the Government.

جو میں نے عرض کیا ہے یہ ہو بہو اس کی تائید فرما رہے ہیں ۔ محکمہ ریلوے نے انہیں جو اعداد و شمار مہیا کئے ہیں انہوں نے اپنی سادگی سے وہ سارے کے سارے ایوان میں پیش کر دئے ہیں ۔ مگر انہوں نے یہ نہیں بتایا کہ اتنے حادثات برازیل یا جاپان یا ہندوستان میں ہوئے ہیں ۔ اس سے ہمارے ہاں کے حادثات کی اہمیت اور زیادہ بڑھ گئی ہے ۔ انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اس سے پہلے ریلوے کا ریکارڈ بہت اچھا

تھا - جو اس عرصہ میں بہت بری طرح داغدار ہوا ہے - اس میں بھی انہوں نے میری تائید کی ہے - کہ ریلوے کا بہت اچھا ریکارڈ اب بہت خراب ہو گیا ہے - اس لئے لازم ہے کہ اس معاملہ کے متعلق اس ایوان میں بحث کی جائے -

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in this Adjournment Motion is under judicial inquiry. As no report has so far been made to the Government, the motion is ruled out of order.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, it is not a judicial inquiry. It is a quasi-judicial inquiry and, therefore, does not hold the same force.

Mr. Speaker : It does and I have already given my ruling. Next motion please.

DECISION OF WEST PAKISTAN GOVT. TO PROSCRIBE THE PAMPHLET ENTITLED "ISLAM AND FAMILY PLANNING"

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the dictatorial decision of the West Pakistan Government to proscribe pamphlet 'Islam and Family Planning'. The news of this uncalled for action by the Government was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 11-8-66. This has caused great resentment among the Muslims all over West Pakistan.

Mr. Speaker : I think there was another adjournment motion (No. 35) from Khawaja Muhammad Safdar on a similar subject. Will he please move that motion also ?

مسٹر حمزہ — جناب وہ اور چیز ہے -

مسٹر سپیکر — خواجہ صاحب آپ کی ایک تحریک التوا ہے جو اسلام اور برتھ کنٹرول کے متعلق ہے - کیا وہ یہی چیز نہیں ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ نہیں جناب ۔ وہ کتاب ہے ۔ یہ پمفلٹ ہے ۔

Mr. Speaker : That is a separate matter ?

Mr. Hamza : Yes, Sir.

Mr. Speaker : Then, Khawaja Sahib, need not move that motion.

Minister of Law (Mr. A. B. Akhund) : Sir, that pamphlet was forfeited under rule 51 of the Defence of Pakistan Rules because it was a prejudicial report within the meaning of rule 51, clause 6(c). I might submit that the Government's orders have been challenged in the Court by a Writ Petition and the matter is sub-judice and, therefore, cannot be discussed on the Floor of the House.

Mr. Speaker : As the matter is sub-judice.....

مسٹر حمزہ ۔ چونکہ وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے اور ان کا ریکارڈ اس معاملہ میں بہت اچھا ہے اس لئے مجھے لازم ہے کہ میں ان کے فرمانے پر یقین کروں ۔ (قالیاں)

Mr. Speaker : Does the member press it or not ?

Mr. Hamza : No, Sir.

Mr. Speaker : The motion is not pressed. Next motion.

ORDERS OF THE WEST PAKISTAN GOVT. EXTERNING ABDUL MAJID QURESHI, A LABOUR LEADER, FROM LAHORE

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the dictatorial and anti-labour order of the West Pakistan Government to extern Abdul Majid Qureshi, a well-known labour leader, from the limits of Lahore District merely to stop him from organising the poor and unorganised labour class

against the influential and organised capitalists. The news of his externment was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 11-8-66 and has naturally caused great resentment among the labour class of West Pakistan.

Minister of Law (Mr. A.B. Akhund): I oppose this motion. The facts of the case are that this labour leader was reported to be indulging in activities which created ill-will, hatred and mistrust among the labour class employed in various industries in Lahore. He also initiated illegal strikes of laboures working in different industrial establishments. All this resulted in dislocation of production, violent demonstrations and disruption. On 9th of August, 1966, the Provincial Government, therefore, passed an order under the provisions of the Maintenance of Public Order Ordinance, 1960, directing that he should remove himself from the revenue limits of Lahore District and reside in Dera Ismial Khan for a period of six months. Thereafter, the situation became normal and the Provincial Government on 16th November, 1966, rescinded that order. The Deputy Commissioner, D.I. Khan, has since been asked to serve this order on Mr. Abdul Majid Qureshi. The gentleman is, therefore, no longer under restriction. This was done in the interest of the public and the matter cannot be discussed on the Floor of the House. I, therefore, request that the motion may be ruled out of order.

Mr. Speaker : As has been explained by the learned Minister for Law, the motion has lost its urgency. The order has been rescinded. The motion is, therefore, ruled out of order. Next motion No. 17.

SHORT SUPPLY OF ELECTRICITY BY WAPDA CAUSING A LOSS OF RS. 10 CRORE IN LYALLPUR ALONE.

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter

of urgent public importance and of recent occurrence namely national loss of Rs. 10 crore in Lyallpur alone, due to the short supply of electricity by WAPDA as disclosed by a news item appearing in the daily Nawa-i-Waqat, Lahore, dated 23-8-1966. Such a huge national loss in a poor country like Pakistan has naturally caused great resentment among the public.

Mr. Speaker : Mr. Hamza had moved a similar motion that was Motion No. 4, which was admitted but the House refused leave. On the same grounds, I hold the present motion No. 17, out of order.

Next motion No. 18.

TRANSPORTATION OF POLITICAL LEADERS DETAINED UNDER D.P.R FROM LAHORE TO FAR OFF PLACES IN POLICE VANS.

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely transportation of the renowned political leaders detained under the Defence of Pakistan Rules, from Lahore to various far off places like Hyderabad, Khairpur and Campbellpur in the Province in Police vans on 28-8-66 merely to torture and cause inconvenience to them has caused great resentment among the public all over the Province.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Mr. Speaker Sir, I oppose the motion. The fact is that there was no accommodation in the Jail at Lahore at that time and simply for the sake of convenience of the detenues, they were transported to some other jails. Khawaja Muhammad Safdar was transported to Central Jail, Hyderabad ; Mr. Muhammad Hussain Chittha was sent to District Jail, Khairpur, and Nawabzada Nasrullah Khan to Campbellpur Jail. The allegation with regard to the torture is wrong altogether and the transportation of the detenues by the police transport was considered comparatively safer than

by rail. These places, I may mention, have got better climate particularly. Hyderabad has much better climate than Lahore at that period of time. Hence we did it merely for the convenience of the detenues that they were transported there. But since then, some of them have already been released, and there was no intention of the Government to torture them and create inconvenience for them, therefore,...

Mr. Speaker : What is the legal objection ?

Minister for Law : Sir, the question is that hence some of the facts have disappeared now as far as some of the detenues have been released...

Mr. Speaker : Have all the detenues been released?

Minister for Law : Sir, some of them are released.

Mr. Speaker : Does the Minister mean that there is no urgency in the matter ?

Minister for Law : I don't think Sir.

Mr. Speaker : Even if some of them are in the lock-up ?

Minister for Law : Yes Sir, besides Khawaja Muhammad Safdar has been released.

Mr. Speaker : The motion does not relate only to Khawaja Sahib ?

مسٹر حمزہ (لائیلپور - ۹)۔ جناب سپیکر - جناب وزیر قانون صاحب اتفاق سے پرنسپل بھی رہے ہیں اور مجھ جیسے بہت سے لڑکے ان کے شاگرد رہے ہوں گے - جناب سپیکر - میں نے محض یہ گذارش کی تھی کہ ان خوش قسمت نظر بندوں کو یہ خوش قسمت اس لئے ہیں کہ اس ملک میں اس قسم کے افراد بہت کم ملتے ہیں جن کو قوم کے لئے صعوبتیں برداشت کرنے کا شرف حاصل ہوا ہے -

Mr. Speaker : Is it a single specific matter ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ single specific matter یہ ہے کہ ان اصحاب کو جب کہ ریل موجود تھی جناب وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ That was a safer means of transportation. ہو سکتا ہے ان کے ذہن میں یہ نکتہ آ گیا ہو کہ ان کو حیدرآباد میں اگر ریل کے ذریعے بھیجیں تو براستہ خیر پور کوئی حادثہ ہو جائے گا اس کے بارے میں میں کچھ نہیں کہہ سکتا ۔ لیکن یہ ایک وقوعہ ہے کہ ان اصحاب کو انہوں نے دیدہ دانستہ بذریعہ سڑک بھیجا ہے ۔ آپ خیر پور کا فاصلہ بھی دیکھیں اور حیدرآباد کا بھی دیکھیں ۔ خواجہ محمد صفدر صاحب بھی بیک وقت پولیس وین میں لاہور سے حیدرآباد لے جائے گئے ۔ راستے میں اترنا تو کجا ان کو پیشاب کرنے کی بھی اجازت نہ تھی ۔ ایک بند پولیس وین میں ان کو کوئی سہولت نہیں دی گئی ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے اپنے بیان میں عرض کیا ہے کہ پولیس نے کسی افسر کو جو ساتھ تھا ہدایت دی تھی کہ ان کو راستہ میں کسی جگہ نہ ٹھہرنے دیا جائے ۔ اگر کہیں رات ہو جائے تو رات کو بھی سفر کرنے پر مجبور کیا جائے ۔ جناب سپیکر ٹھیک ہے کہ آپ نے ان کے لئے پولیس وین مہیا کر دی لیکن جب متبادل انتظامات موجود تھے .....

Mr. Speaker The Member is not discussing the motion itself.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ یہ single specific matter ہے ۔ یہ تحریک التوا اس لئے پیش کی گئی ہے ۔ انہوں نے اس کے متعلق بہت کچھ بتایا ہے کہ یہ ان لوگوں کی خیر خواہی کے لئے کیا گیا ہے ۔ لاہور کی جیل میں جگہ کم تھی اور حیدرآباد کی جیل کھلی جیل تھی ۔ ہم تو

کہتے ہیں کہ مغربی پاکستان کی جیل بہت کھلی ہے حیدرآباد کی جیل بھی مغربی پاکستان کی جیل میں آ گئی ہے ۔ میں جناب وزیر قانون صاحب کا از حد احترام کرتا ہوں انہیں تسلیم کرنا چاہیئے کہ جب متبادل انتظامات موجود تھے تو ان لوگوں کو پولیس وین میں بند کر کے اور انسان کو یہ ہدایت دے کر ان کو راستے میں نہ اترنے دیا جائے اور نہ سونے دیا جائے اور کسی خاص دور دراز مقام پر بھیجنا انتہائی ظالمانہ فعل ہے ۔ یہاں خواجہ محمد صفدر صاحب موجود ہیں اس بارے میں اگر میں غلط بیانی کرتا ہوں تو وہ مجھے روک سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in this adjournment motion concerns the transportation of so many renowned political leaders. It is not a single specific matter and, therefore, the motion is ruled out of order.

ORDER OF THE GOVT. IMPOSING RESTRICTIONS ON THE ENTRY OF CHAUDHRI MUHAMMAD ALI, CONVENOR NIZAM-I-ISLAM PARTY, INTO HAZARA DISTRICT.

Mr. Speaker : Next motion.

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely, the most uncalled for and dictatorial order of the Government imposing restrictions on the entry of Chaudhry Muhammad Ali, convenor Nizam-e-Islam Party of Pakistan into Hazara District. The news of this order was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 26-10-66 and has caused great resentment among the public all over West Pakistan.

Minister for Law (Mr. A. B. Ghulam Ali Akhund) : Mr. Speaker Sir, I oppose this motion. The District Magistrate by his order prohibited

the entry of Chaudhry Muhammad Ali into Hazara District in order to maintain peace and transquality under Section 5 (1) of West Pakistan Maintenance of Public Order Ordinance, 1960.

The action was taken in the public interest and this is a matter which need not be discussed on the floor of the House.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ جیسا کہ میں نے اپنے بیان میں عرض کیا ہے کہ چودھری محمد علی صاحب سابقہ وزیراعظم اور نظام اسلام پارٹی کے کنوینر ہیں انہوں نے ستمبر اکتوبر کے مہینے میں سارے مغربی پاکستان کا دورہ کیا ۔ جناب وزیر قانون صاحب مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ جہاں کہیں بھی انہوں نے دورہ کیا وہاں کوئی دنگہ فساد نہیں ہوا اور نہ کوئی گڑبڑ ہوئی میں سمجھتا ہوں کہ ان کا یہ فرمانا کہ یہ صرف ملک میں امن و امان قائم رکھنے کیلئے کیا گیا ہے یہ موزوں اور مناسب نہیں ہے ۔ جہاں امن و امان کی ضرورت ہوتی ہے وہاں وہ امن و امان قائم نہیں کر سکتے ۔ یہاں امن و امان کا سوال نہ ہو وہاں خواہ مخواہ اس قسم کے بہانے تراشتے ہیں ۔

Mr. Speaker : I do not agree with the contention of the learned Law. Minister. No cogent reasons have been given to disallow the motion. I hold the motion in order.

Mr. Hamza has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely the most uncalled for order of the Government imposing restrictions on the entry of Chaudhry Muhammad Ali, Convenor, Nizam-e-Islam Party of Pakistan, into Hazara District. The news of this order published in the Daily Nawa-i-Waqat, Lahore, dated

26th October 1966, has caused great resentment among the public all over West Pakistan.

Those Members, who are in favour of leave being granted may please rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places, leave to move the motion was refused.

ORDER OF THE GOVT. SHIFTING FOUR SPECIALIST DEPARTMENTS TO THE GENERAL HOSPITAL AT KOT LAKHPAT

Mr. Speaker : Next motion.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the order of the Government of West Pakistan shifting four Specialist Departments of Cardiology, Vrology, Chest Surgery and Dematology to the so called General Hospital at Kot Lakhpat which has caused great trouble and annoyance to the patients and their relatives especially those coming from far off places in the Province and has rightly caused great resentment to the public all over the Province. The news of this order was published in the daily Pakistan Times dated 8th November, 1966.

Mr. Speaker : There is another adjournment motion on this subject-No. 54 by Malik Akhtar. He may also ask for leave to move his motion.

وزیر صحت (بیگم زاهده خلیق‌الزمان)— جناب والا ۔ میں اس تحریک التوا کی مخالفت کرتی ہوں ۔

ORDER OF THE PROVINCIAL HEALTH DEPARTMENT TO TRANSFER THREE WARDS OF MAYO HOSPITAL LAHORE TO GENERAL HOSPITAL AT KOT LAKHPAT.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the order of the Provincial Health Department to transfer 3 Wards of Mayo Hospital, Lahore to General Hospital at Kot Lakhpat. The inconvenience caused to the patients thereby has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Mr. Speaker : Why did the Member not given notice of this motion yesterday?

Malik Muhammad Akhtar : It appeared in the paper probably on the 21st and you will appreciate that the House was to assemble at 8-30 and we get papers generally at 6-30 and then the motion is to be prepared and submitted.

Mr. Speaker : That is no ground.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, if it is reasonably beyond our power and control I think you.....

Mr. Speaker : Mr. Hamza gave notice of this motion on the 16th of November.

Malik Muhammad Akhtar : I read it in Nawa-i-Waqt dated the 21st of November 1966.

Sir, if a privilege motion is lost and an opportunity is granted to the Party in power certainly we can be accommodated considering the difficulties which come in our way.

Mr. Speaker : The Member has not given notice of this adjournment motion at the earliest possible opportunity. His motion is ruled out of order on that ground.

Will Begum Sahiba reply to the motion of Mr. Hamza ?

وزیر صحت (بیگم زاهده خلیق الزمان) ۔ جناب والا ۔ یہ تحریک التوا قواعد کے مطابق پیش نہیں کی جا سکتی ۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order Sir, I would request the Health Minister, through you, Sir, that my motion may be answered on compassionate grounds. (Laughter)

Mr. Speaker : This is no point of order.

وزیر صحت ۔ جناب والا ۔ یہ تحریک کسی ایسے معاملے کے متعلق نہیں ہے جو فوری اور عوامی اہمیت کا حامل ہو ۔ یہ تو ایک سرکاری محکمے کا اندرونی انتظامی معاملہ ہے بہرحال میں حمزہ صاحب کی شکرگزار ہوں کہ انہوں نے اس تحریک التوا کو پیش کرنے کی اجازت طلب کرکے ہمیں بہت سی غلط فہمیاں دور کرنے کا موقع فراہم کیا...

مسٹر سپیکر ۔ بیگم صاحبہ ۔ آپکو وہ موقع تو اس وقت فراہم ہو گا جس وقت کہ یہ تحریک التوا in order قرار دیدی جائے اور ایوان اس پر بحث کرنے کی اجازت دیدے ۔

وزیر صحت ۔ یہ درست ہے اور میں نے بھی اس تحریک کو زیر بحث لانے کی مخالفت کی ہے ۔ لیکن عرض کرنے کا مقصد یہ تھا کہ اگر اس پر یہاں بحث کرنے کی اجازت دیدی گئی تو میں اس کی وضاحت کر دوں گی ۔ بہر حال یہ ایک پرانا فیصلہ ہے ۔ لیکن انہوں نے اسے فوری اہمیت کا مسئلہ گردان کر اس تحریک کو یہاں پیش کر دیا ہے جسکی میں شروع ہی میں مخالفت کر چکی ہوں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ آپ کو بھی اس بات کا علم ہو گا کہ یہ فیصلہ جولائی کے اجلاس کے بعد ہوا اور جب

اس فیصلے پر عملدرآمد ہوا تو نیشنل پریس میں اسکے خلاف احتجاج ہوا محض اخبارات کی طرف سے ہی نہیں بلکہ وہ لوگ جنکا واسطہ ہسپتالوں سے پڑتا ہے اور خاص طور پر ان مریضوں کی طرف سے یا ان مریضوں کے اعزا' اور ورثا' کی طرف سے جو کہ اس فیصلہ سے متاثر ہوئے ہیں احتجاج ہوا۔

جناب سپیکر ــ محترمہ بیگم صاحبہ نے میری تحریک التوا پر دو اعتراضات کئے ہیں ۔ ایک تو انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ یہ فوری اور عوامی اہمیت کا حامل نہیں ہے ۔ اسکے لئے میں یہ عرض کروں گا کہ اگر یہ محکمہ محض دوچار افراد کے علاج کیلئے قائم کیا گیا ہے پھر تو میں سمجھ سکتا ہوں کہ یہ مسئلہ نہ تو عوامی اہمیت کا حامل ہے اور نہ ہی فوری اہمیت رکھتا ہے ۔ کیونکہ جہاں تک میرا اندازہ ہے محترمہ کے بارے میں میرا یہ خیال ہے کہ یہ محکمہ صحت کی وزیر ہیں اور صحت کا قلمدان ان کے سپرد ہے جو کہ حکومت مغربی پاکستان ہی کا ایک محکمہ ہے ــ اور انہیں اور انکے تمام عملے کو تنخواہ عوامی خزانے سے ہی ملتی ہے اور کسی فرد کے ذاتی حساب یا اسکی ذاتی جیب سے نہیں ملتی ۔ اس وجہ سے یہ محکمہ بھی عوامی ہے اور اس لئے بھی یہ محکمہ عوامی ہے کہ اس سے مستفید ہونے والے اور علاج کرانے والے جو مریض جاتے ہیں وہ محض لاہور کے باشندے ہی نہیں ہوتے بلکہ خاص طور پر میوہسپتال میں تو تمام مغربی پاکستان سے مریض وہاں کے specialists کی خدمات سے استفادہ کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : I don't agree with the Minister for Health. Rather I agree with Mr. Hamza that this is a definite matter of urgent public importance and, therefore, I hold the motion in order.

Mr. Hamza has asked for leave te make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the order of the Government of West Pakistan shifting four Specialist Departments of Cardiology, Vrology, Chest Surgery and Dematology to the so called General Hospital at Kot Lakhpat which has caused great trouble and annoyance to the patients and their relatives especially those coming from far off places in the Province and has rightly caused great resentment to the public all over the Province. The news of this order was published in the daily Pakistan Times dated 8th November, 1966.

Those Members who are in favour of the leave being granted may please rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places leave, to move the motion was refused.

Mr. Speaker : The other adjournment motions would be taken up tomorrow.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN TENDOO LEAVES (PROHIBITION ON POSSESSION AND USE) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

(resumption of discussion)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966. Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) — جناب سپیکر - کل یہاں محترم وزیر قانون صاحب نے چند ارشادات فرمائے تھے - جو کہ انہوں نے West

Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession & Use) Ordinance, 1966. پر تقریر کے جواب میں کئے تھے - میں نے یہ مناسب سمجھا تھا کہ اس کا جواب اس وقت عرض کروں جب West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession & Use) Ordinance زیر بحث آئے -

جناب سپیکر - میں اپنے بزرگ لا منسٹر صاحب کا احترام کرتے ہوئے نہایت ادب سے یہ عرض کروں گا کہ انہوں نے کہا تھا کہ ڈیفنس آف پاکستان رولز اور موجودہ آرڈیننس جس کی یہ ہاؤس منظوری دے چکا ہے اور اب جسکو ہم نے ذرا سی ترمیم کرکے adopt کرنے کے لئے غور کرنا ہے اس میں کسی قسم کا کوئی بھی مرکزی قوانین سے تضاد نہیں -

جناب سپیکر - میں نے اس آرڈیننس کی کل ۸ دفعات کے ہر fullstop اور comma کا موازنہ کیا تھا اور ثابت کرنے کی کوشش کی تھی کہ اس میں ہر بات کا تضاد ہے - میں خان محمد یوسف خان صاحب کا مشکور ہوں کہ انہوں نے کل ایک سوال پیدا کر دیا کہ فرض کیجئے کہ آج مرکزی حکومت یہ فیصلہ کرتی ہے کہ انہوں نے یہاں Tendoo Leaves کی امپورٹ جاری رکھنا ہے تو پھر ان صوبائی قوانین کا کیا حشر ہوگا -

جناب سپیکر - دراصل خرابی کی جڑ یہی ہے - میں نہیں سمجھتا کہ اس ملک میں ہم جمہوری نظام کو جس طرز پر چلا رہے ہیں یعنی ۱۹۵۹ سے یہاں Presidential form of Government قائم ہے -

وہ کونسی وجوہات تھیں جن کی وجہ سے ہم چھوٹی چھوٹی باتوں کو محض ضد کے طور پر ماننے سے انکار کر دیتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ سمجھتا تھا کہ وزارت کا pattern تبدیل ہونے کے بعد حالات خوش گوار ہوجائیں گے اور پھر جناب صدر مملکت نے بھی متعدد بار فرمایا ہے کہ اسمبلیوں کو آرڈیننس میں ترمیم کرنے کا حق دیا جائے گا ۔ ہمارے اتنے قابل اور اتنے لائق وزیر صاحب جن کی اس سے بڑی جگہ ہائی کورٹ ہونی چاہئے تھی وہ کیوں اس بات پر اصرار کرتے ہیں کہ ان کا یہ قانون حسب ضابطہ ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اب ان کے ارشادات گرامی اور اعتراضات سننے کے بعد مجھے ذرا سا قانون کی گہرائی میں جانا ہوگا ۔ اور یہ ظاہر کرنا ہوگا کہ ان کا یہ ایکشن اور بھی ultra vires ہے ۔ میری مراد آئین پاکستان کی ان دفعات سے ہے جن دفعات کی رو سے یہ قرار دیا گیا ہے کہ مرکزی حکومت کو exclusive powers ہوں گی ۔

جناب سپیکر ۔ ہمارے لا منسٹر صاحب ایک بہت اچھی مثال پیش کرتے اگر وہ کل اس قانون کو جس کی قانونی حیثیت ہی کوئی نہیں واپس لے لیتے ۔ اس سلسلہ میں مجھے آرٹیکل (۱) ۱۳۱ کا حوالہ دینا ہوگا ۔

" (1) The Central Legislature shall have exclusive power to make laws (including laws having extra-territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule.

یہ نمبر ایک ہے آرٹیکل نمبر ۲ یہ کہتا ہے ۔

(2) Where the national interest of Pakistan in relation to -

(a) the security of Pakistan, including the economic and financial stability of Pakistan ;

(b) planning or co-ordination ; or

(c) the achievement of uniformity in respect of any matter in different parts of Pakistan,

so requires, the Central Legislature shall have power to make laws (including laws having extra-territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter not enumerated in the Third Schedule."

جناب سپیکر ۔ یہ جو ڈیفنس آف پاکستان رولز مرتب کئے گئے ہیں یہ اس لئے کئے گئے ہیں تاکہ ان کے تحت تحفظ پاکستان کے ذرائع اختیار کئے جائیں ۔ میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ اس آرٹیکل کی رو سے مرکزی حکومت کے پاس exclusive powers ہیں ۔

By virtue of this Article, the exclusive power vests with the Central Legislature or when the Central Legislature is not in Session, with the President.

جناب والا ۔ اب یہ بتائیے کہ آخر یہاں عوام کے نمائندوں کو اس تمام لیجسلیشن میں کیوں شامل کیا گیا ہے ۔ اگر "میں نہ مانوں" کی رٹ لگائی جائے گی خواہ کوئی بات درست اور جائز ہو اور وہ ماننے کو تیار نہیں ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ Presidential form of Government بالکل ناکام اور ناکارہ ہو چکی ہے ۔ جہاں پر یہ "exclusive" کا لفظ ہے اس کے ہوتے ہوئے میں سمجھتا ہوں کہ ان کی Powers inconsistent with Laws ختم ہو کر رہ جاتی ہیں ۔ جو ویسے بھی ultra vires ہیں ۔

اگر میں یہ کہوں کہ موجودہ تبدیلی سے صوبائی قانون میں یہ بات پیدا ہو جائے گی کہ یہاں پر سمگلروں کی حوصلہ افزائی ہو گی تو میں یہ بات کہنے میں حق بجانب ہوں ۔

جناب سپیکر ــ ہمارے محترم بزرگ لا منسٹر صاحب نے ایک اور نکتہ اٹھایا ہے اور انہوں نے کہا ہے کہ ڈیفنس آف پاکستان رولز اور ایمرجینسی لا کی حیثیت عارضی ہے ۔ اس طرح اگر وہ ہمیں نہ چھیڑتے تو ہم یہ اعتراضات نہ اٹھاتے ۔

نہ تم صدمے ہمیں دیتے نہ ہم فریاد یوں کرتے
نہ کھلتے راز سر بستہ نہ یوں رسوائیاں ہوتیں ۔

جناب سپیکر ــ اگر میں یہ کہوں کہ اس ملک میں نہ تو ایمرجینسی کے خاتمے کا امکان ہے اور نہ ہی صدارت کی تبدیلی کا کیونکہ موجودہ صدر مملکت اس ملک کے لائف پریذیڈنٹ ہیں تو میں یہ بات کہنے میں حق بجانب ہوں ۔ (قطع کلامیاں)

جناب سپیکر ۔ وہ کافی مقبول ہیں ان کو کوئی بھی تبدیل کرنے کو تیار نہ ہو گا ۔

Mr. Speaker : Is the member sure that he is relevant?

Malik Muhammad Akhtar : My friend made certain remarks .....

Mr. Speaker : He may please discuss the Ordinance.

ملک محمد اختر ــ میں یہ کہہ رہا تھا کہ ہمارے لا منسٹر صاحب نے ہمیں ایک خوشگوار اطلاع دی تھی کہ یہ محض ایمرجنسی قانون ہے اور اسکا خاتمہ جلد ہو جائیگا انکی مراد ڈیفنس آف پاکستان رولز سے تھی ۔ جناب والا ــ یہ بات میں نہیں مانتا کہ یہ ایمرجنسی کبھی ختم ہوگی اور اگر یہ ایمرجنسی ختم بھی ہو جائے پھر بھی لامنسٹر صاحب کے راستہ میں اگر وہ اسوقت تک لامنسٹر رہے تو دشوار ترین رکاوٹ

آجائیگی میں اسکے متعلق بھی عرض کرنا چاھتا ھوں ۔ جناب سپیکر ۔ میری مراد یہ ھے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کورم پورا نہیں ھے .....

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is in quorum. The point of order is ruled out.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب ابھی یہ لوگ آ گئے ھیں ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order. Sir, may I make a request that instead of discussing the person of the Law Minister and his abilities, the member may concentrate on the Ordinance and the objections that he has.

Mr. Speaker : I have already pointed out.

Malik Muhammad Akhtar : I have great respect and esteem for the learned Law Minister.

جناب سپیکر ۔ یہ فرما رھے تھے کہ ایمرجینسی کے بعد ڈیفنس آف پاکستان رولز آرڈیننس جو ۱۹۶۵ عمیں کانسٹی ٹیوشن کے آرٹیکل ۳۰ کے تحت نافذ کیا گیا تھا ختم ھوجائیگا ۔ میں کہتا ھوں کہ یہ قانون جاری رھے گا کیونکہ اس میں بہت سی قانونی دفعتیں ھیں ۔ جناب والا ۔ آج وہ سہارا اور آج وہ قوت جو بنیادی حقوق کو معطل کر کے حاصل کیگئی ھے اگر یہ قانون ختم کر دیا گیا تو وہ ھتھیار تو پھر قوم کے ھاتھ ھیں آجائیگا بنیادی حق نمبر ۸ ۔ جو ھے اسکے متعلق لامنسٹر صاحب کی خدمت اقدس میں مودبانہ عرض کروں گا ۔

"Freedom of trade, business or profession.

Every citizen, possessing such qualifications, if any, as may be prescribed by law in relation to his profession or occupation, shall have the right to enter

upon any lawful profession or occupation, and to conduct any lawful trade or business :

Provided that nothing in this paragraph shall prevent —

(*a*) the regulation of any trade or profession by a licensing system ; or

(*b*) the regulation of trade, commerce or industry in the interest of free competition therein ; or

(*c*) the carrying on, by the Central or a Provincial Government or by a corporation controlled by any such Government, of any trade, business, industry or service, to the exclusion, complete or partial, of other persons."

جناب سپیکر۔ یہ freedom of business اور freedom of profession اسطرح breach ہوتی ہے اگر آپ بارڈر belt کی definition کو دیکھیں یعنی بارڈر کے ۱۰۔میل کے اس علاقہ میں بیڑی بنانے کی ممانعت تو ہو جائیگی لیکن بقایا سارے پاکستان میں بیڑی بنانا ممنوع نہ ہو گا تو جناب والا ۔ اسوقت ان کے راستے میں یہ رکاوٹ حائل ہو جائے گی ۔

جناب سپیکر۔ اس کے علاوہ میرے یہ خدشات ہیں کہ یہ جس چیز کو کنٹرول کرتے ہیں اگرچہ کنٹرول اس وقت relevant نہیں ہوتا یا جس چیز کو یہ ban کرتے ہیں اسکی سمگلنگ، اسکی ذخیرہ اندوزی، اسکا ناجائز کاروبار شروع ہو جاتا ہے جناب والا منشیات جن میں بھنگ، چرس اور شراب وغیرہ ہے اگر حکومت اس کو روکنے میں کامیاب ہو چکی ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ بیڑی کے پتے اور اس کی امپورٹ کے لئے جو تدابیر اختیار کی جا رہی ہیں اس کی سمگلنگ کی جو ممانعت ہو رہی ہے اسکو میں مان لیتا ہوں کہ اس میں بھی کامیاب ہو جائے گی ۔ جناب سپیکر۔ اب میں اس طریقہ کو لیتا ہوں کہ جس طریقہ سے Tendoo Leaves کی سمگلنگ ہو رہی ہے اور اس امتناع کے باوجود اسکی سمگلنگ ہو رہی ہے ۔ یہ Tendoo

Leaves کی ایک بوری کم و بیش ۱۰ روپے کی افغانستان سے چلتی ہے اور اس کی قیمت اس وقت - - -

مسٹر سپیکر — ملک صاحب اب آپ یہ فرمائیے کہ آپ اس آرڈیننس پر ہی بحث کر رہے ہیں جس کو ہم پاس کر چکے ہیں یا موجودہ آرڈیننس پر آپ بول رہے ہیں - موجودہ آرڈیننس میں جتنی دفعات ہیں ان کو آپ نے ابھی نہیں چھیڑا -

ملک محمد اختر — میں ان کا بھی ذکر کرتا ہوں - جناب والا - ترمیمی آرڈیننس کی دفعات کی رو سے دفعہ ۴ میں اسطرح ترمیم کی گئی ہے کہ وہ جو پرنسپل آرڈیننس ہے اس میں

"In section 4 of the said Ordinance—

(i) in clause (a), for the figures, comma and word, "31st August, 1966", the figures, word and comma "30th September, 1966", shall be substituted;"

تو یہ جناب والا - اس طرح ہو گیا -

"No person shall—

(a) after the 30th September 1966 be in possession for any purpose of any tendoo leaf....."

جناب سب سے پہلے میں اس ترمیم کے متعلق عرض کروں گا No person کا لفظ اس میں شامل کر دیا ہے - ہر پاکستانی ہر پاکستان کا فرد یا پاکستان کا ادارہ یا فرم اور ان کا جو محکمہ کسٹم ہے ان کے قبضہ میں جو Tendoo Leaves ہیں وہ اس ممانعت کے بعد بھی اور بعض حالات میں آرڈیننس کے نافذ ہو جانے کے دو چار روز بعد تک اسکا disposal کرتے رہے ہیں - دوسری ترمیم یہ ہے کہ کلاز (بی) انہوں نے after the 30th October, 1966 اس میں شامل کیا ہے - لہذا

اس قسم کی ممانعت کے باوجود اس ترمیمی آرڈیننس کی یہ صورت ہو چکی ہے ۔ میں اس کے لئے منفی arguments دونگا اگر یہ بل ہوتا تو کہا جا سکتا تھا کہ میں apprehend کر رہا ہوں اب میں ان پر allegation کر رہا ہوں کہ حکومت اس آرڈیننس کی پرویژن کو اس وقت بھی enforce کرنے میں ناکام ہوئی ہے اور آئندہ بھی ناکام ہوگی ۔ جناب سپیکر ۔ اگر آپ مجھے ذرا سا موقع دیں گے تو میں اسکی وجوہات عرض کروں گا .....

مسٹر سپیکر ــ ملک صاحب جو کچھ میں سمجھا ہوں وہ یہ ہے کہ آپ ابھی تک پہلے ہی آرڈیننس پر فرما رہے ہیں ۔ اس آرڈیننس اور اس آرڈیننس کی رو سے تو صرف تاریخیں تبدیل کی گئی ہیں اگر وہ درست ہو تو اسکے متعلق فرمائیے ۔ اس آرڈیننس پر تو بحث ختم ہو چکی ہے اگر آپ کو اس گورنمنٹ کی پالیسی سے اختلاف بھی ہے تو اس کو بھی آپ پہلے آرڈیننس کی تقریر میں فرما چکے ہیں ۔ ان تاریخوں کے بدلنے پر آپ کچھ فرمائیے ــ

If the Member has got any objection, then he would be relevant otherwise not.

ملک محمد اختر ــ تو میں جناب اس کے preamble پر آ جاتا ہوں اس کے نام پر آ جاتا ہوں ۔ اس کا جناب والا preamble یہ ہے ۔

"Whereas it is expedient to amend the West Pakistan Tendo Leaves (Prohibition on Possession and Use) Ordinance, 1966,.....

Mr. Speaker : That is the amendment of the Ordinance of 1966.

ملک محمد اختر ــ جناب اگر آپ اجازت دیں تو میں گزارش کروں گا کہ اس کے استعمال اور ذخیرہ کرنے کی ممانعت کر رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : No, that is the basic ordinance of 1966, which the House has already approved. This is an amending ordinance of that ordinance.

ملک محمد اختر ــ تو جناب والا ۔ آپ خیال فرمائیں کہ اصل آرڈیننس جو ہے اس کو ۲۸ جولائی سن ٦٦ سے نافذ کیا گیا اور اس کے بعد اسی محکمہ نے جس کی سفارشات پر پرنسپل آرڈیننس میں ترامیم کی گئیں کم و بیش بیس اکیس روز بعد ایک نیا آرڈیننس جاری کر دیا ۔ تو بیس روز میں دو آرڈیننس جاری کرنا گو محکمہ کی اہلیت کو ظاہر کرتا ہے لیکن ان تکالیف کو جو اس وقت کے مینوفیکچرز کو تھیں انہیں نظر انداز کیا گیا ۔ میرے خیال کے مطابق تین ہفتوں میں دو آرڈیننسوں کا جاری ہونا درست نہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ اور یہ بات بھی واضح ہو گئی ہے کہ ہمارے محکمہ جات در اصل صحیح کام نہیں کر رہے ۔

مسٹر محمد ہاشم لا سی ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ ملک اختر صاحب لا ڈیپارٹمنٹ پر تقریر کر رہے ہیں یا اس آرڈیننس کی خامیوں پر؟

Mr. Speaker : He is very much relevant.

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر۔ یہ اگلی کلاز ہے اور سیکشن ۴ میں یہ جو آخری ترمیم ہے اس میں یہ کہا گیا ہے یہ جناب والا سیکشن (بی) کی ترمیم ہے ۔ اس میں ۳۰ ستمبر کی بجائے ۳۰ نومبر سن ٦٦ کے الفاظ کو شامل کیا گیا ہے ۔ اگر آپ صفحہ نمبر ۲ کو ملاحظہ فرمائیں تو میرا خیال ہے کہ میری ساری تقریر با معنی ہو جائیگی اور جس میں پرنسپل آرڈیننس کو اور اس کی دفعات کو ۳۰ نومبر تک لیجانے کا فیصلہ کیا گیا ہے ۔ تو میں عرض کرتا ہوں کہ ایک ہفتہ یا دس دن میں امکان ہے کہ سمگلنگ زیادہ ہو جائے اور سمگلنگ جو ہے وہ پہلے ہی بھارت کے ساتھ ہوتی ہے اور افغانستان کے ساتھ بھی کھلے بندوں

سمگلنگ ہو رہی ہے یا یوں کہنا چاہئیے کہ سمگلنگ ہونے کا امکان ہے - تو جناب سپیکر - میں صرف اس پوائنٹ پر عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس وقت جو سمگلنگ کے خلاف ہماری صوبائی حکومت کے اقدامات یا تدابیر ہیں یہ بالکل ناکام ہو کر رہ گئیں ہیں بلکہ معاملہ یہاں تک آ گیا ہے - میں پھر اس محکمہ کے متعلق عرض کروں گا کہ محکمے کے با اثر افراد - محکمے کے افسران جن کا اپنا حصہ اس سمگلنگ سے آتا ہے وہ اس سمگلنگ کی سر پرستی کرتے ہیں - مجھے مغربی پاکستان کی حکومت کی پالیسی پر شدید اعتراض ہے اور احتجاج ہے جنہوں نے بعض قبائیلی علاقوں یا ایسے علاقہ جات جہاں ہمارے بارڈر افغانستان کے ساتھ ملتے ہیں کھلے بندوں سمگلنگ کو چھٹی دے رکھی ہے - کن کن چیزوں سے آپ انکار کر سکتے ہیں - طالب علم اور طالبات گروہوں یعنی گروپ کی صورت میں سیر و تفریح کے بہانے وہاں جاتے ہیں اور اپنے ٹیچرز کے ہمراہ جا کر بے پناہ خرید و فروخت کرتے ہیں - میں سمجھتا ہوں کہ یہ سمگلنگ جو کہ licensed ہے یہ ہمارے لئے بہت مضر ہے اور ایسی سرحد پر جہاں کہ آپ نے کھلے بندوں سمگلنگ کی اجازت دے رکھی ہے - مجھے بتائیے کہ ایسے حالات کے پیش نظر اس آرڈیننس کا کیا حشر ہوگا - جناب والا - جو حکومت اناج اور دوسری خوردنی اشیاء کو افغانستان میں جانے سے نہیں روک سکتی تو اس کے متعلق عوام کیا سوچ سکتے ہیں -

Mr. Speaker : Mr. Akhtar is not relevant.

ملک محمد اختر — جناب والا - میں اقدامات اور تدابیر کے متعلق عرض کر رہا ہوں کہ ۱۰ دن کے عرصہ میں جو اینٹی سمگلنگ اقدامات ہیں وہ کارگر نہیں ہو سکتے اور ۳۰ نومبر تک جو میعاد بڑھائی ہے وہ

نا کافی ہے ۔ میں مختلف علاقوں کا ایک دوسرے سے موازنہ کرنے کی کوشش کر رہا ہوں اور کوشش یہ بھی کروں گا کہ relevant رہوں ۔

Mr. Speaker : He would not be relevant.

ملک محمد اختر ۔ All right Sir. تو اس صورت میں میں اپنی تقریر کا اعادہ نہیں کرنا چاہتا لیکن میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ گورنمنٹ کی پالیسی ۔ اس کے افسران نا اہل اور بد دیانت ہیں ۔ وہ ذخیرہ اندوزی ۔ چور بازاری اور سمگلنگ کی سرپرستی کرتے ہیں ۔ ٹینڈو کے پتوں کی ممانعت نہیں ہو رہی اور ایسا کاروبار بدستور چلتا رہے گا اور وہ اشخاص جو اس کے عادی ہیں ان کو زیادہ رقومات دینی ہونگی ۔ اس کے بعد اس نکتہ کو چھوڑتے ہوئے میں اس طرف آتا ہوں کہ انہوں نے گو اس کی امپورٹ بند کر دی ہے لیکن بیڑی کی مینوفیکچر کیسے بند کر سکتے ہیں ۔ کیا اس کا کوئی متبادل حل موجود نہیں ہے ۔ میرا خیال ہے کہ مشرقی پاکستان سے ان پتوں کی امپورٹ ہو سکتی ہے ۔

Mr. Speaker : What objection has he if the date is extended from 30th September to 30th November ? He may please make out that point.

ملک محمد اختر ۔ تو جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ ان ۱۰ دنوں میں یہ لوگ اپنا کام نہیں کر سکیں گے ۔ یہی میرا اہم نکتہ ہے ۔ ۱۰ دن میں اس کی enforcement نہیں ہو سکے گی ۔

That is my main point.

Mr. Speaker : Will the Member please read clause (b) of Section 4 of the Principal Ordinance ?

Khan Muhammad Anwar Ali Khan Baloch : Point of order Sir.

Mr. Speaker : It theMember in his seat ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir I will read that ordinance as ordered by you :

"4. No person shall -

(b) after the 30th September, 1966, be in possession of any bidi partly or wholly made of tendoo leaves."

And I say Sir, that they will be in possession of that and the Government shall fail to control them.

میری تو یہ گذارش ہے ـــ .....

مسٹر سپیکر ـــ سوال یہ ہے ملک صاحب کہ اس آرڈیننس کے سلسلہ میں جس میں تاریخ ۳۰ ستمبر سے ۳۰ نومبر تک بڑھائی گئی ہے آپ کو یہ پوائنٹ پیش کرنا چاہئے کہ یہ تاریخ بڑھانے پر آپ کو کیا اعتراض ہے ؟

ملک محمد اختر ـــ جناب والا ۔ مجھے اس پر یہ اعتراض ہے کہ اس حکومت کی مشینری اس قابل ہی نہیں کہ وہ یہ کنٹرول کر سکے ۔ دوسرا اعتراض مجھے یہ ہے کہ جب انہوں نے اسے بالاخر بند کرنا تھا تو یکلخت کیوں نہیں کیا ۔ کیوں وہ اس طرح اپنے سیاسی پروردوں کو جگہ دے رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ـــ Why are they extending it یہ relevant-point تو آپ نے اب فرمایا ہے ۔

خان محمد انور خان بلوچ ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ جناب والا ۔ مشرقی پاکستان میں یہ پتا ملتا ہے ۔ اور وہ پتا اچھا ہے ملک صاحب یونہی رٹ لگائے جاتے ہیں ۔ کل یہ سارا معاملہ زیر بحث آ چکا ہے ۔ انہیں چاہیئے کہ اپنی یہ رٹ بند کریں ـــ

Mr. Speaker : I uphold the point of order raised by Khan Anwar Ali Khan Baloch and the Member should be relevant.

ملک محمد اختر ــ یہ جو تبدیلی تاریخ میں کی گئی ہے مجھے اس سے اتفاق نہیں ۔ ہماری جو نا اہل حکومت ہے ۔ اس کے جو نا اہل اور بد دیانت افسر ہیں وہ اسے نافذ کرنے سے قاصر رہیں گے ۔ دوسرا اعتراض مجھے یہ ہے جو میں آغاز میں کہہ چکا ہوں کہ جب اصل آرڈیننس ہی خلاف آئین ہے تو پھر ترمیم کی کیا ضرورت ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ ہماری حکومت کو یہ نرم سا قانون واپس لے لینا چاہئے ۔ اور وہ سخت دفعات جو اس وقت موجود ہیں ڈیفنس آف پاکستان رولز کی ان کے تحت کارروائی ہونے دینی چاہئے ۔ جناب والا ۔ آخری گذارش جو مجھے آپ سے کرنا ہے یہ ہے کہ سنٹرل گورنمنٹ نے جب ڈیفنس آف پاکستان کے سلسلہ میں انہیں اپنے اختیارات منتقل کر دیئے ہیں ۔ اگر یہ کسی کو بچانے کے لئے اپنے ہاتھ میں ڈنڈا لینا چاہتے ہیں ۔ تو اس کے لئے بھی یہی ایک طریقہ ہے ۔

Mr. Speaker : Malik Akhtar is not relevant he may please resume his seat. Mr. Ahmedmian Soomro.

Mr. Ahmedmian Soomro (Jacobabad II) : Mr. Speaker, Sir, no doubt both these Ordinances—the main Ordinance and the amending Ordinance—start with the words "Whereas it is expedient" but the issue of this amending Ordinance within three weeks of the main Ordinance shows how inexpendient it was.

Sir, these two Ordinances having come in the days of the former Law Minister (who was very fond of Ordinances) I am sure the whole House would join me in welcoming the statement of the present Law Minister that

he would, as far as possible, avoid resorting to Ordinances. Sir, this is really a very welcome statement made by the Law Minister because we do feel that our sphere of activity was being unduly and unnecessarily transgressed by resorting to Ordinances. Had this first Ordinance not been an Ordinance and had it come before this House as a Bill where it could have been studied coolly and examined thoroughly I am sure the reasons for which the second Ordinance was brought would not have arisen and after hearing the views points of different people from different areas the Government would probably have initially realised what should have been the dates.

However, Sir, better late than never. The present amending Ordinance, I feel Sir, does not require to take much time of the House because it simply seeks two amendments of the dates. One of them has already expired and the second has just eight days to go which gives a further opportunity to people here already in possession of the leaf to be able to dispose it off.

As far as the objection of my learned friend, Malik Akhtar is concerned that it violates the Constitution I would submit that the Constitution and the Schedule to which he referred deal with regulating the import and export on the borders of this country. It does not deal with the possession of particular articles which fall within the sphere of legislation by the Provincial Government.

As far as his objection to the Constitutional provisions regarding lawful profession is concerned I would respectfully draw his attention to the words "lawful profession". Once the law is passed declaring any profession as unlawful it does not remain lawful profession as envisaged by the Constitution.

Therefore Sir, this Ordinance, namely the amending Ordinance, after we have yesterday fully discussed the main Ordinance, and one of the dates having expired and only a week left for this Ordinance (the amending

Ordinance which refers only to a change of date) should now without any further discussion be approved by the House so that we can go on to the other business.

Mr. Speaker : Would the Law Minister like to wind up the debate ?

Minister of Law (Mr. A. B. Akhund) : Mr. Speaker, Sir, the Member who has spoken just now. Mr. Soomro, has clearly stated the provisions of the Constitution-what is allowed by the Constitution under Right No : 8, lawful trade or occupation. This does not seek to prohibit lawful trade or occupation. The matter has been dealt with yesterday. The only point that needs clarification is, why has an amendment been considered necessary and why is it that the time has been extended. I owe it to the House to make a statement that on the strength of representations made by the Small Industries Corporation in the Government it was brought to the notice of the Government that some stock is lying somewhere and the dates should be extended. It was merely to accommodate the business men and the people in this trade that the date was extended and this is just for the purpose of promotion of their interest that the date was extended.

With these words I would request that the Ordinance may be approved.

Mr. Speaker : The question is :

> That the Assembly do approve of the West Pakistan Tendoo Leaves (Prohibition on Possession and Use) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th August, 1966.

The motion was carried.

THE PAKISTAN MEMORIAL CESS (WEST PAKISTAN) (SECOND AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister for B. D. & Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) (Second Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 7th September, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) (Second Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 7th September, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے ذریعہ پہلے آرڈیننس میں تھوڑی سی ترمیم کی گئی ہے ۔ جیسا کہ اس ایوان کو علم ہے پہلے اس آرڈیننس کے تحت ۳۰ جون ۱۹۶۶ء تک ایک سیس لگا ہوا تھا ۔ ۵ پیسے کا سینما کے ٹکٹ پر ۵۰ پیسے کا ریسوں کے ٹکٹ پر اب اس کی میعاد میں ایک سال کی توسیع کی گئی ہے ۔ یہ بڑا اچھا کام ہے ۔ مفید کام ہے ۔ اس پر اس سال پہلے بھی بحث ہو چکی ہے ۔ مجھے امید ہے کہ پورا ایوان اور ملک صاحب بھی اس سے تعاون کریں گے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ آپ یہ تو بتا دیں کہ اب تک اس cess سے کس قدر رقم فراہم ہوئی اور کیا خرچ ہے اور وہ آپ وہاں کس طرح صرف کر چکے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس وقت تک تقریباً ۹۰ لاکھ روپے کے قریب رقم اکٹھی ہوئی ہے جس میں سے ۶۰ لاکھ روپے سے کچھ اوپر میموریل پر خرچ ہونے کا تخمینہ ہے ۔ اس کے علاوہ میموریل کے ساتھ بڈھا راوی دریا بہتا ہے جس میں گندا پانی کھڑا ہو کر بو اور تعفن پیدا کرتا ہے اس کو بھی درست

کرنا ضروری ہے ۔ ایک طرف بڈھا راوی دریا کو درست کیا جائے گا اور دوسری طرف ریسلنگ سٹیڈیم بنا دیا جائے گا ۔ ایک ہنگامی قانون کے تحت اقبال پارک کے لئے کمیٹی بنائی ہوئی ہے جو کمشنر کے تحت کام کرتی ہے جس میں عوامی نمائندے بھی ہیں اور کچھ افسران بھی ہیں ۔ جب یہ محسوس کیا جائے گا کہ اس چیز کی ضرورت باقی نہیں رہی تو کمیٹی ختم کر دی جائے گی ۔

خواجہ محمد صفدر ــــ کیا بڈھے دریا کے علاوہ اور بھی کچھ بن رہا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ــ جناب والا ۔ ابھی تک تو ہمارے ذہن میں یہی دو چیزیں ہیں کہ ایک تو بڈھے راوی دریا کو درست کرنا ہے جس کی وجہ سے وہاں پانی کھڑا ہو جاتا جاتا ہے اور دوسرے اس ریسلنگ سٹیڈیم کی گراؤنڈ جو اچھی خاصی ہے اس کو کشتیوں اور کبڈی کے قابل بنانا ہے ۔ اب وہاں خراب سا سٹیڈیم ہے وہاں ایک کچی سی دیوار کا نمونہ بنا ہوا ہے ۔ خیال ہے کہ اس کو اچھی حالت میں بنایا جائے ۔ اس کی افادیت یہ ہو گی کہ ہمارے دیسی کھیلوں مثلاً کشتیوں اور کبڈی کے لئے اچھی گراؤنڈ بن جائے گی ۔ اس وقت میموریل کے علاوہ یہ دو چیزیں ہمارے زیر غور ہیں اور یہ سیس بھی اسی لئے لگایا جا رہا ہے ۔

مسٹر حمزہ ــــ جناب والا ۔ میں ایک چیز وزیر بلدیات و بنیادی جمہوریت کی خدمت میں پیش کرنی چاہتا ہوں کہ آج جب کہ وزیر مالیات جناب احمد سعید کرمانی ہیں انہوں نے اس آرڈیننس یا ہنگامی

قانون کو اس ایوان میں پیش کرنا پسند کیوں نہیں فرمایا اور آپ نے اس کو پیش کرنا کیوں پسند فرمایا ہے ؟

دوسری عرض یہ ہے کہ کیا آپ بتا سکتے ہیں اور جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے کہ وہاں ایک لائبریری اور کیفیٹریا تعمیر کرنا بھی پروگرام میں شامل ہے ۔ شائید مجھے کسی نے غلط بتایا ہے یا مجھے غلط فہمی ہو گئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ کرمانی صاحب سے حمزہ کو محبت ہے میں ان جذبات کو پہلے بھی جانتا ہوں ۔ میں یہ جذبات کرمانی صاحب تک پہنچا دوں گا ۔

دوسری عرض یہ ہے کہ جہاں تک اس بیس یا اس ہنگامی قانون کا تعلق ہے تو اس کے متعلق فاضل ممبر صاحب کو یاد ہو گا کہ پہلے بھی یہ قانون میں نے ہی اس ایوان میں پیش کیا تھا اور میں نے ہی اس کا جواب دیا تھا ۔ کیفٹیریا اور لائبریری کا جہاں تک تعلق ہے ان کے متعلق اس وقت تو میرے علم میں یہی چیز ہے کہ لائبریری شائید میموریل میں شامل ہے اور یہ پہلے ہی میموریل میں شامل تھی ۔ بڈھا راوی دریا اور ریسلنگ سٹیڈیم کو اب سکیم میں شامل کیا گیا ہے ۔

جناب والا ۔ جہاں تک کرمانی صاحب کا تعلق ہے ان کا اس میں کوئی گناہ نہیں ہے ۔ کیونکہ پہلے بھی میں نے ہی اس قانون کو پیش کیا تھا اور اب بھی میں ہی پیش کر رہا ہوں ۔

مسٹر حمزہ ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر بلدیات و بنیادی جمہوریت نے درست فرمایا ہوگا لیکن میرا تاثر یہ ہے کہ انہوں نے اس ہنگامی قانون کو ایوان میں پیش کرنا پسند نہیں فرمایا ۔

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر .....

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ــ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی اجازت سے یہ عرض کروں گا کہ یہ ریکارڈ تو قائم کریں کہ ایک اچھی چیز کو مان جائیں ۔

ملک محمد اختر ــ

باغ بہشت سے مجھے حکم سفر دیا تھا کیوں
کار جہاں دراز ہے ۔ اب میرا انتظار کر

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ــ غلطی یہ ہوئی کہ آپ کو باغ بہشت سے زمین پر بھیج دیا گیا ہے ۔ آپ کو دوزخ میں جانا چاہئے تھا ۔

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر ۔ مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ .....

مسٹر حمزہ ــ آپ نے تو ملک کو پہلے ہی جہنم بنا رکھا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ولوکل گورنمنٹ ــ جناب والا ۔ فاضل ممبر صاحب تو گرم کوٹ پہنے ہوئے ہیں اس کی وہاں کیا ضرورت ہو گی ۔

ملک محمد اختر ۔ ہم تو بہشت میں ہیں جہاں آپ جیسے غلمان ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ کیا آپ اپنے آپ کو حور سمجھتے ہیں ؟ (قہقہہ)

Mr. Speaker : The Minister may please take this seat. Any thing more by any member?

ملک محمد اختر (لاہور-۲)۔ جناب سپیکر گذشتہ ۔ سیشن میں جب یہ آرڈیننس پیش ہوا تو میں نے اس وقت اس پر کچھ قانونی نکات اٹھائے تھے اور جناب نے اس پر رولنگ فرمائی ۔ غالباً جہاں تک میری سمجھ میں رولنگ آئی اسکو آئین کے آرٹیکل ۱۳۳ کے تحت پڑھنا بھی ضروری ہو گا ۔

(1) "The responsibility of deciding whether a legislature has power under this Constitution to make a law is that of the legislature itself.

(2) The validity of a law shall not be called in question on the ground that the legislature by which it was made had no power to make the law."

جناب والا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر میں غلط نہیں تو اس معزز ایوان کو حق ہے کہ وہ قانون سازی کرتے وقت اس چیز کا جائزہ لے کہ جو قانون سازی کی جا رہی ہے آیا وہ legal ہے یا نہیں ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کی اجازت سے سب سے قبل میں اپنے ان دوستوں کی خدمت میں جو نہایت ہی دیانتدار اور بڑے اچھے مسلمان ہیں اور جن کا ایمان نہایت ہی مضبوط ہے عرض کروں گا کہ چونکہ اس وقت پاکستان ڈے میموریل سیس (ویسٹ پاکستان) آرڈیننس مع ان ترامیم کے جو اب تک ہو چکی ہیں ۔ پیش ہے اس لئے میں یہ عرض کروں گا کہ پرنسپل آرڈیننس ۱۹۶۴ کی دفعہ ۲ جو ہم نے پاس کی وہ یہ ہے ۔

(1) "A cess shall be levied and collected as hereinafter provided upon all ticket issued for admission to cinema houses and race courses.

(2) Such cess shall be levied.

(a) in the case of tickets for admission to cinema houses at the rate of five paisa per ticket and

(b) in the case of tickets for admission to race courses at the rate of fifty paisa per ticket."

جناب والا ۔ مجھے یہ گزارش کرنی ہے کہ اس چیز کو علیحدہ چھوڑتے ہوئے ہم یہ جو طریق کار ایک نیک مقصد کے لئے اختیار کرنا چاہتے ہیں وہ نہایت ہی قابل اعتراض ہے کیونکہ ہم شرع کی رو سے ریس اور جوا کو جائز نہیں سمجھتے بلکہ اس سے پہلے میں یہ عرض کروں گا کہ آئین کا چیپٹر نمبر۲ یہ provide کرتا کہ جو بھی فعل ہم کرنے والے ہوں ہم پہلے ہی اس سے آگاہ ہوں کہ ہمارے جو معاملات ہیں ان میں کہاں تک ہم غیر شرعی حد تک جا رہے ہیں ۔ جناب والا چیپٹر نمبر۲ آرٹیکل نمبر۸ کے آگے یہ provide ہے جسکے تحت ایک heading Principles of Policy کیا گیا ہے ۔

"No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah and all existing laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah.

Explanation. In the application of this principle to the personal law of any Muslim sect, the expression "Quran and Sunnah" shall mean the Quran and Sunnah as interpreted by that sect."

It further says—

"Islamic Way of Life.

1. The Muslims of Pakistan should be enabled, individually and [collectively, to order their lives in accordance with the fundamental principles and basic concepts of Islam, and should be provided with facilities whereby they may be enabled to understand the meaning of life according to those principles and concepts.

2. The teaching of the Holy Quran and Islamiat to the Muslims of Pakistan should be compulsory.

3. Unity and the observance of Islamic moral standards should be promoted amongst the Muslims of Pakistan.

4. The proper organization of zakat, wakfs and mosques should be ensured."

جناب والا ۔ یہاں پر بہت سے ایسے معزز اراکین تشریف فرما ہیں جو کم از کم مجھ سے بہت زیادہ بہتر مسلمان ہیں اگر اس ایوان کے privileges کی breach نہ ہوتی ہو تو کم از کم میں اسے اپنا ہی فعل بنا کر پیش کرتا ہوں ۔ اور میں انھیں یقین دلاتا ہوں کہ میرے خیال میں اس طرح سے تین اصولوں سے انحراف کیا گیا ہے ۔ سب سے اول یہ کہ ہمارے اسلامی قوانین کے مطابق چلئے سینما دیکھنا تو ایک عام evil بن چکا ہے ۔ لیکن کم از کم races کو یا اس سے حاصل کئے ہوئے cess کو جاری رکھنے کی آپ کوئی justification نہیں دے سکتے ۔ میاں صاحب شاید یہ فرمائیں کہ چونکہ میں سینما تو دیکھتا ہوں گا اور races پر نہیں جاتا ۔ تو اس لئے میں سینما کے متعلق یہ عرض کر رہا ہوں ۔ (قطع کلامیاں) جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ ہم جو قانون بنا رہے ہیں ۔ ہمارا جو موجودہ آئین پاکستان ہے ۔ بلکہ میں کچھ اس سے بھی آگے جاتا ہوں کہ قرآن اور سنت کے علاوہ آپ نے اس آئین کو بھی ایک مقدس کتاب کی حیثیت دیدی ہے اور اسی آئین کی وضاحت آپکو اس قانون سازی کی اجازت نہیں دیتیں ۔

جناب سپیکر ۔ اسکے بعد میں نے یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ جو دفعات میں نے ابھی پڑھی ہیں جن میں یہ کہا گیا ہے کہ اسلامی طریقے سے آپ ایک عام مسلمان شہری کی زندگی کو regulate کریں ۔ آپ اسکے برعکس

licensed اسکو encourage کر رہے ہیں کہ وہ ٹیکس ادا کرے اور gambling کے ذریعے سے ان سے ٹیکس وصول کرنے کا جواز تلاش کر کے اسکی زندگی کو regulate کرنا چاہتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا مجھے افسوس ہے ۔ کہ فاضل ممبر relevant نہیں ہے کیونکہ ہم نے gambling پر تو ٹیکس نہیں لگایا ۔ ہم نے تو اس ٹکٹ پر ٹیکس لگایا ہے ۔ جسے خرید کر لوگ اندر جاتے ہیں ۔ اس سے زیادہ تو اس کا اور کوئی تعلق نہیں ہے ۔ وہاں تو ہر کوئی جا سکتا ہے وہ جو کچھ فرما رہے ہیں وہ اندر جانے کے بعد کا معاملہ ہے کہ اندر جا کر کوئی کیا کرتا ہے ہم تو ٹیکس صرف ٹکٹ پر لگا رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر۔میں یہ سمجھنے پر مجبور ہوں کہ وہاں آپکے منٹگمری کے گھوڑے ہی زیادہ تر دوڑتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ــ منٹگمری تو کوئی ضلع نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ ابھی تو الیکشن ایکٹ میں کوئی ترمیم نہیں ہوئی ۔ اس طرح سے تو وہاں کے سب ممبر یہاں سے چلے جائیں گے اور ابھی تو اس میں منٹگمری کا لفظ چل رہا ہے ۔

تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جہاں یہ قانون غیر قانونی، غیر شرعی اور آئین کے تقاضوں کے منافی ہے وہاں اس قانون میں ایک اور سقم

بھی ہے اور اس قانون کے تحت یہ کوشش کی گئی ہے کہ جو cess یا ایکٹ جسکی کہ ہم آرڈیننس کے ذریعے ترمیم کر رہے ہیں - یہ ۱۹۶۴ء کا ایکٹ ہے - اس میں یہ دونوں cesses (میں اس دفعہ کو نہیں دہراؤں گا جو میں نے ابھی پڑھی ہے اور سینما اور races کے متعلق ہے -) جو کہ ٹیکس کی تعریف میں آتے ہیں انکو جاری رکھنے کے لئے آرڈیننسوں کا سہارا لیا گیا ہے -

جناب سپیکر ــ اس بدنصیب ملک میں تمام آئینی روایات اور حقوق کو بتدریج ختم کیا جا رہا ہے - انہوں نے اس مشہور ضرب المثل کو بھی بھلا دیا ہے کہ صرف عوامی نمائندے ہی ٹیکس لگانے کے مجاز ہیں - میری مراد یہ ہے کہ اس مقدس کتاب کے آرٹیکل نمبر ۹۰ کے تحت ــ

"No tax shall be levied for the purposes of a Provincial Government except by or under the authority of an Act of the Provincial Legislature."

جناب والا - صوبائی مقننہ کا مقصد ہرگز صوبائی گورنر نہیں ہے -

Mr. Speaker : I think the Member is aware of the ruling.....

Malik Muhammad Akhtar : I am coming to that. I am trying to convince these gentlemen.

Mr. Speaker : There is my ruling on that point.

Malik Muhammad Akhtar : That no point of order can be raised.

آپ نے یہ رولنگ فرمائی تھی کہ اس معاملے پر کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں اٹھایا جا سکتا - لیکن یہ کہ ایوان میں اس پر صرف تقریر کی جا سکتی ہے اور یہ اراکین ایوان ہی کا privilege ہے کہ وہ اس بات پر فیصلہ

صادر کریں کہ یہ انکے دائرہ اختیار میں ہے یا نہیں کہ اس مسئلے پر بحث کریں ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ تو بنیادی حقوق کے متعلق بات تھی ۔ لیکن جہانتک اس زیر بحث مسئلے کا تعلق ہے ۔ میں نے اپنی ایک سابقہ رولنگ میں یہ قرار دیا تھا کہ گورنر صاحب کو اپنے آرڈیننس جاری کرنے کا اختیار ہے جس میں کہ ٹیکس لگایا گیا ہو۔ اور غالباً آپ اس ایوان کے سامنے یہ نکتہ پیش کرنا چاہتے ہیں کہ اس آرڈیننس میں بھی ٹیکس لگانے کی تجویز ہے اور یہ کہ یہ آرڈیننس اس وجہ سے جاری نہیں کیا جا سکتا ۔ لہذا میری اس رولنگ کے پیش نظر آپ کوئی پوائنٹ آف آرڈر بھی نہیں اٹھا سکتے کیونکہ اس پر پہلے ہی ایک رولنگ موجود ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ بہر حال جیسا کہ آپکا ارشاد گرامی ہے ۔ مگر میرا اندازہ ہے کہ آپ نے یہ hold کیا تھا کہ یہ اس ایوان کے دائرہ اختیار میں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ اسکے متعلق تھا کہ اگر یہ ظاہر کرنا چاہتے ہوں کہ یہ امر اس دائرہ اختیار میں نہیں ہے تو پھر اسے ایوان کے سامنے رائے دینے کی غرض سے پیش کیا جا سکتا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں یہی عرض کر رہا ہوں ۔

That is actually what I am doing.

دو باتیں ہونگی

It is for the House to decide the competency on powers. The other thing is ; on the other hand it has been ruled that the Governor was competent to levy the tax.

جناب سپیکر ۔ میرا اندازہ ہے کہ اس میں کچھ confusion ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ اس صورت میں جہاں تک ہاؤس کی competency کا تعلق ہے اس کے متعلق آپ argue کر سکتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ــ میں یہی argue کر رہا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ــ نہیں آپ یہ argue نہیں کر رہے بلکہ آپ یہ argue کر رہے ہیں کہ گورنر صاحب competent نہیں ہیں ۔

ملک محمد اختر ــ I stand corrected, Sir, آرٹیکل ۹۰ کے تحت جو آرڈیننس جاری کیا گیا ہے اس کو یہ ہاؤس ratify کرنے کا مجاز نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ــ طریق کار یہ ہے کہ آرٹیکل ۹۷ کے تحت گورنر صاحب اس کا نفاذ کرتے ہیں اور پھر (۳)۹۷ کے تحت اس کا procedure یہ ہے ۔

> "If, before the expiration of the prescribed period, the Assembly of the Province, by resolution, approves of the Ordinance, the Ordinance shall be deemed to have become an Act of the Provincial Legislature, but if, before the expiration of that period, the Assembly of the Province, by resolution, disapproves of the Ordinance, it shall cease to have effect, and shall be deemed to have been repealed, upon the passing of the resolution."

تو جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آرڈیننس کے ذریعے cess کو جو continue کرلیکا طریقہ کار ہے اگر بنیادی طور پر آسے درست ہی قرار دے دیا جائے تو میں اسکے بعد بھی عرض کرونگا کہ یہ معزز ایوان اس آرڈیننس کو اس form میں منظور نہیں کر سکتا ۔ اس کے لئے میرے reasons یہ ہیں کہ آپکے financial procedure کے تحت آپ نے جو

Act of Provincial Legislature بنانا ہے اسکا یہ طریقہ ہے کہ باب نو حصہ ۳ اور ۴ کے تحت جو آپکے Assembly Rules of Procedure ہیں انکا سارا ضابطہ پورا کیا جائے ایک بل آپ کے سامنے آئے اسکی پہلی دوسری اور تیسری ریڈنگ کے بعد آپ اسے approve کریں اور وہ بل آرٹیکل ۱۷۸ کے تحت جو کہ ایسے ہے ۔

"When the Governor of a Province has assented to, or is deemed to have assented to, a Bill passed by the Assembly of the Province, it shall become law and shall be called an Act of the Provincial Legislature of the Province."

تو جناب سپیکر ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ احسن اور قانونی طریقہ یہ ہے کہ اس کو extension کے لئے بجائے اس کے کہ یہ آرڈیننس کے ذریعہ کی جائے پہلے اسے ایک ایکٹ کے ذریعہ نافذ کیا جائے اور پھر Act of Legislation سے اس کی imposition کی جائے۔

یہ ایک قلیل سی رقم ہے اور لوگ اس کے لئے کوئی قانونی کارروائی نہیں کرتے البتہ اگر کوئی عام Industrialist اس کا شکار کیا جاتا اور سیس کسی بڑی مقدار میں وصول کیا جاتا تو یہ چیلنج ہو کر ختم ہو چکا ہوتا۔ جناب سپیکر ۔ میں نہایت مشکور ہوں کہ آپ نے وضاحت کا موقع دیا ہے۔ میں نے بڑے brisk طریقہ سے اس نقطہ کو ختم کیا ہے بس ایک ذرا سا اور نقطہ بیان کرنے کے بعد اس کے merits پر آؤں گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔کیا ابھی کچھ باقی ہے ؟

ملک محمد اختر۔جناب یہ تو بڑی بات ہے ۔ یہ پاکستان تو محمد بن قاسم کے زمانہ سے بن رہا ہے ۔

Mr. Speaker : The Members should not indulge in cross-talk.

ملک محمد اختر۔ I apologise, sir,

جناب سپیکر۔ سیکشن ۲ کی سب کلاز ۴۵ کے حوالہ کے بعد میں اگلے پوائنٹ پر چلا جاؤں گا۔

2. (45)

West Pakistan General Clauses Act, 1956 says:--

"Pakistan Law. - Pakistan Law shall mean any Act, Ordinance, Regulation, Rule, Order, or Bye-law which before the establishment of the Federation of Pakistan had the force of law in British India or any part thereof, or thereafter has the force of law in Pakistan or any part thereof, other than a Federated State, but does not include any Act of Parliament or any order in council, Rule or other instrument made under an Act of Parliament."

جناب سپیکر۔ میں تو یہ کہوں گا کہ آرڈیننس کی حیثیت اور ہے ایکٹ کی حیثیت اور ہے Legislative Capacity اور financial procedure کی حیثیت اور ہے۔ اگر معزز اراکین اسے پاس کرنا منظور کریں تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ وہ صرف اپنے majority کے ڈنڈے سے کر سکتے ہیں۔

جناب سپیکر۔ سب سے پہلے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ پاکستان میموریل سیس ۲۰ اپریل ۱۹۶۴ کو notify ہوا اور آج کم وبیش اڑھائی سال گزر چکے ہیں۔ اتنے بڑے نیشنل کام کو اڑھائی سال کے بعد بھی کیوں پایہ تکمیل تک نہیں پہنچایا گیا۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا۔ ملک اختر صاحب ایک بات پر قائم نہیں رہتے۔ کبھی کہتے ہیں یہ سیس نہیں ہونا چاہئے کبھی کہتے ہیں کہ یادگار تعمیر نہیں ہوئی یا یہ کہ اڑھائی سال میں کیوں تعمیر نہیں ہو سکی۔ اگر وہ کوئی بات کرتے ہیں تو ان کو اس پر قائم رہنا چاہئے۔ جب کوئی نقطہ بیان کرتے ہیں تو اس

پر کیوں قائم نہیں رہتے ۔ کبھی ایک بات کے حق میں ہوتے ہیں کبھی اسی بات کے خلاف ہوتے ہیں ۔ اس وقت یہ چیز بے حد مضر صحت ہو رہی ہے اور یہاں بیٹھنا محال ہو رہا ہے ۔

مسٹر سپیکر۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

ملک محمد اختر۔ میں سمجھتا ہوں کہ پولیٹیکل پارٹی کی مجبوریوں کی وجہ سے آپ ادھر سے ادھر نہیں جا سکتے ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جیسا کہ میں نے پہلے واضح کر دیا ہے کہ میں یادگار کے قیام کا حامی ہوں لیکن جوئے سے جمع کی ہوئی رقم سے نہیں بنانا چاہتا ۔ اس حکومت پر آئندہ نسلوں نے یا کسی مورخ نے کوئی اعتراض کیا تو یہ ہوگا کہ جس قوم نے خون بہا کر پاکستان حاصل کیا ہے اس کی یادگار غیر شرعی اور غیر اسلامی طریقہ سے حاصل کی ہوئی رقومات سے پایہ تکمیل تک پہنچی ہے ۔ ہو سکتا ہے کسی وقت مجھ سا کوئی دیوانہ ایسی بات کہہ دے ۔ اس کے بعد میں یہ گزارش کروں گا کہ ۱۹۶۴ میں اس کی تعمیر کا خیال آیا اگر یسین وٹو صاحب میری جان بخشی کا وعدہ کریں تو میں عرض کروں گا کہ وہ بڑے مجرم ہیں جن کو قیام پاکستان سے ۱۷ سال بعد اس چیز کا خیال آیا کہ ایک یادگار کا قیام عمل میں لایا جائے ۔

جناب سپیکر۔ ۱۷ سال کے بعد جو خیال آیا وہ بھی اس طرح کہ لاہور کارپوریشن نے ایک ریزولیشن پاس کیا اور ایک ہمدرد کمشنر صاحب نے ایک کمیٹی بنا دی اور کہا کہ چندہ فراہم کرنے کا بندوبست کیا جائے اور اس کے لئے فنڈز مہیا کیئے جائیں ۔ original idea تو پہلے پیش کیا گیا تھا

اور یادگار کا ایکٹ بعد میں زیر غور آیا جسکا کریڈٹ اب محترم بھائی یسین خان وٹو صاحب لے رہے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں ان قربانیوں کے پیش نظر جو اس ملک کو حاصل کرنے کیلئے کی گئی تھیں اس ایکٹ کے سیکشن ۲۔ کو اور جس کے ذریعہ یہ رقومات فراہم کیجانے والی ہیں ضروری نہیں سمجھتا ۔

چودھری محمد سرور۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب آج ملک صاحب پھر بہک گئے ہیں انکا علاج کیا جائے ۔

مسٹر سپیکر۔یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ کیا بہک جانا پارلیمانی لفظ ہے ؟ یہ سراسر زیادتی ہے ۔

Me. Speaker That is not unparliamentary but improper.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر۔ قیام پاکستان کے بعد لوگوں کو انگریزوں اور ہندوؤں کی غلامی سے نجات ملی تھی ۔

Mr. Speaker: The Member is not relevant.

Malik Muhammad Akhtar : The Ordinance relates to the Pakistan Memorial Cess. I can discuss the ideology of Pakistan and I expect that a staunch Muslim Leaguer like you would certainly not object to that.

Mr. Speaker : The position is that so far as this Ordinance is concerned only the period for the imposition of the tax has been extended.

Malik Muhammad Akhtar : The entire Ordinance has been reimposed.

Mr. Speaker : Not at all. The Member is sadly mistaken. The Ordinance is there. So far as the imposition of a particular tax is concerned that period has been extended and not the Ordinance itself.

ملک محمد اختر۔جناب والا ۔ اس ایکٹ کا جو object ہے اور اسکا جو پس منظر ہے وہ میں ۔ ۔

Mr. Speaker : The Member can only discuss the imposition of the tax or extension of the period for the imposition of the tax.

ملک محمد اختر ۔جناب مجھے یہی کہنا ہے کہ یہ ناجائز طریقہ کار سے حاصل کی ہوئی رقومات اس مقدس کام کیلئے لگائی جائیں گی اور وہاں لگائی جائیں گی اور اس سرزمین پر لگائی جائیں گی جسکا آغاز محمد بن قاسم کے حملہ سے ہوا تھا ۔ قیام پاکستان کے بعد آج وہ لوگ جو وزیر بنے بیٹھے ہیں اور بڑے بڑے صنعتکار نظر آرہے ہیں اور بڑے بڑے کمرشل اداروں کے مالک ہیں اسی قیام پاکستان کے باعث اس حیثیت تک پہونچے ہیں ۔

خان محمد یوسف خان ۔۔ جناب میں ان سے پوچھتا ہوں کہ معین الدین چشتی پہلے آئے تھے یا محمد بن قاسم آئے تھے ۔

ملک محمد اختر۔ قیام پاکستان کیلئے جو جدوجہد کی گئی اسکے لئے قائداعظم کی مسلم لیگ اور وہ مسلم لیگ جو قائداعظم نے بنائی تھی ۔

Mr. Speaker : He is again not relevant. He may please resume his seat.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب سپیکر ۔ میرا خیال ہے کہ پاکستان میموریل cess پر ہم ایسی باتیں آپ کے سامنے پیش کر سکتے ہیں کہ یہ میموریل کس غرض کیلئے بنایا گیا ہے اسکی کیا اغراض تھیں اسکا پس منظر کیا تھا اور پاکستان کے بنانے کا مطلب کیا تھا یہ سب باتیں بڑی relevant ہیں ۔

مسٹر سپیکر ــ ملک اختر صاحب کا یہ خیال تھا کہ پہلے آرڈیننس کو extend کیا جا رہا ہے ایک سال کیلئے میں نے عرض کیا ہے کہ یہ ایک سال کیلئے extend نہیں کیا جا رہا ہے بلکہ imposition آف ٹیکس کی میعاد بڑھا دی گئی ہے ۔ جہاں تک imposition آف ٹیکس کا مسئلہ ہے اسکے لئے یہ کہنا کہ اضافہ کیا جارہا ہے غلط ہے ۔ یہ صرف میعاد بڑھانے پر کچھ کہیں تو relevant ہونگے other wise یہ relevant نہیں ہوں گے ۔

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot IV): Sir, if you read the original Act and this amending clause you will come to the conclusion that the whole Act itself is actually being given effect for another year or so. Therefore, Sir while you are imposing a tax on the society for fulfilling a purpose we have a right to discuss the purpose itself and here the question of dates does not arise. Your interpretation would have been correct in case of tendoo leaves Ordinance but not here.

Mr. Speaker : One section of this Ordinance is being extended and not the rest of the provisions.

Chaudhri Anwar Aziz : This will be a lengthy discussion and I don't think the House will allow me time.

خواجہ محمد صفدر ــ جب ہم میعاد بڑھاتے ہیں تو اسکا مطلب یہ ہے کہ اس قانون کا جسکی میعاد بڑھاتے ہیں اطلاق تمام صوبے پر ہوگا ۔ اسلئے وہ سارا کا سارا قانون زیر بحث آسکتا ہے ــ

مسٹر سپیکر ــ خواجہ صاحب ہم اس آرڈیننس کے object کی لائف کو نہیں بڑھا رہے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ــ اسکی لائف بڑھا رہے ہیں سیکشن ۲ــجو operative ہے یہی ہے ــ

مسٹر سپیکر ــ آپ سیکشن ملاحظہ فرمائیے ۔

Khawaja Muhammad Safdar :

"The cess described in section 2 shall be levied (upto the thirtieth day of June 1966) but Government may, by notification in the official Gazette, extend the said period for a further period not exceeding one year."

مسٹر سپیکر ــ میرا خیال ہے کہ آپ کے پاس up to date آرڈیننس نہیں ہے آپ نے پرانا پڑھا ہے ۔ up to date سیکشن ۴ (اے) اور (بی) ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ــ یہ میرے پاس ہے ۔ یہ سن ۱۹۶۶ کا چھپا ہوا ہے ۔ اسمیں (سی) بھی ہے ۔ صرف اسمیں (۴) جو ہے اسکے ۶۶ کو ۶۷ کیا گیا ہے باقی تمام آرڈیننس کی provisions اسی طرح ہیں ۔ جب اس آرڈیننس کی میعاد ختم ہو جائے گی تو باقی provisions ۴ ۔ (اے) ۔ (بی) ۔ (سی) یہ سب lapse کر جائیں گے ۔

مسٹر سپیکر ــ اسکی میعاد سنہ ۱۹۶۷ میں ختم نہیں ہوگی ۔

خواجہ محمد صفدر ــ جناب ہوجائیگی ۔

مسٹر سپیکر ــ اگر وہاں میعاد کی قید ہوتی تو اس کلاز میں دی ہوتی ۔ وہاں یہ نہیں ہے سیکشن ۴ ۔ جو ہے اسمیں cess for a further period leviable ہوگا ۔

خواجہ محمد صفدر ــ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ۴ ۔ (اے) (بی) (سی) جو ہے اسمیں ایک کمیٹی بنائی گئی ہے اسکے ذمہ یہ ہے کہ enforcement ختم ہو جائیگی اور اسی لئے cess ایک سال کیلئے بڑھا دیا ہے اسطرح قانون کے لوازمات کی میعاد بھی بڑھ جاتی ہے ۔ اب cess کے اغراض کیا ہیں ؟ cess کے اغراض یہ ہیں کہ پاکستان ڈیے میموریل

بنایاجائے اسکی تعمیر کی جائے اور پاکستان ڈے کیا چیز ہے اسکے متعلق اگر ہمارے دوست ملک محمد اختر صاحب کچھ کہیں تو وہ most relevant ہیں اور اگر وہ اس پالیسی پر بولیں تب بھی relevant ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن اگر Principal ایکٹ میں ترمیم کیجائے تب relevant ہونگے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے آپ سے پورا اتفاق ہے کہ وہ اسمیں کچھ نہیں کہہ سکتے لیکن اسمیں کچھ اسکا background تو موجود ہے ۔ اگر ٹیکس نہیں لگا رہے ہیں تو ٹیکس کی میعاد تو بڑھائی جا رہی ہے ۔ ہمیں مزید روپے کی اسی لئے تو ضرورت ہے کہ میموریل پایہ تکمیل کو پہنچ جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر ملک صاحب اسکے متعلق کچھ کہیں تو وہ relevant ہوں گے ۔ گو میں آپ کے ساتھ مل کر ان سے درخواست کروں گا کہ وہ مختصر ہو جائیں ۔ ویسے اسکی relevancy میں مجھے کوئی شک نہیں ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جو کچھ آپ نے ارشاد فرمایا ہے اور جہاں تک آرڈیننس کا تعلق ہے وہ آپ کے ارشاد کی تائید کرتا ہے اور جو اس میں توسیع ہے وہ صرف cess کی غرض سے ہے ۔ آپ دفعہ ۴ کے بعد جتنی دفعات ہیں ان کا ملاحظہ فرما لیجئیے ۔ وہ کمیٹی کو تشکیل دینے سے متعلق ہیں اور جہاں تک آرڈیننس کا تعلق ہے It remains on the Statute Book. Only its extension to the extent of cess is sought by this Ordinance. So now the only question under discussionis the cess which has been imposed.

اگر آپ سارے آرڈیننس کو relevant قرار دے دیں گے تو جو پہلے پاس ہو چکا ہے اور جو Statute Book کا حصہ ہے تو وہ حصہ relevant نہیں ہوگا ۔ صرف extension کا تعلق ہے اسوقت ۔

خواجہ محمدصفدر ۔ ہم جناب والا ۔ اسکی A. B. C. کو discuss نہیں کر رہے بلکہ ہم تو imposition of tax کو discuss کر رہے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ فاضل سپیکر کے لئے ہے کہ وہ کس حد تک مناسب سمجھتے ہیں ۔

Mr. Speaker : There is a way of putting things.

اور پھر رولنگ بھی ہے لیکن یہاں تو ٹیکس دینے کا تعلق ہے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Mr. Speaker, Sir, Mr. Muhammad Yusaf wants to say something about this Ordinance and then please hear me also before you give a ruling.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Muhammad Yusuf Khan.

Mr. Muhammad Yusaf Khan : Sir, my humble submission is that your honour has already remarked that this ordinance, as it was approved last time by the legislature. Now the amendment proposed relates to a particular section and that too for the extension of the period of time. Naturally, Sir, it is quite obvious that relevancy will be only limited to this extent whether the time should be extended or not. Question is not what for this tax was levied or the cess was levied. That has already been approved by the legislature and a full discussion and full debate has already been held on that portion of the Ordinance. Indeed the point, to me it appears, is that relevancy is only to the extent as to why this period should be extended for the levy of the cess, and whether it should be or should not be so extended. That is the point which the member of this House can discuss.

My learned friend has said that this relates to cess. Undoubtedly it does relate to cess, but here it relates only to the cess for a particular period of

time, that is, to the extension of time but not to the cess as a whole. That matter has already been decided by this House. And further, Sir, what about the method ? How it will be appropriated, what will be the way, those matters still exist, and, therefore, it cannot be said that we are going to legislate anything taking into consideration the whole of the ordinance as such. No. So my humble submission will be that any other matter relating to the history of Pakistan or the need of the memorial, etc., all these matters are irrelevant to the subject now on the anvil in this House.

Chaudhri Anwar Aziz: Sir, in such an interpretation there is to be a raison d'etre. The raison d'etre in certain interpretation will obviously be in favour of considering the whole Act because if you will please read this Act again, you will see that in section 4 we are considering the period for which the cess was levied ; in section 3 we are considering the manner in which the cess is to be levied and collected ; in section 2 it is the levy of the cess itself; then whole Act consists of only one Preamble, and then section 5 empowers the Committee to make rules and carry out the purpose of this Act. Therefore, the kernel of this whole Act is section 4, and when you are extending the basis, the very root of the whole Act, then you should be able to consider that Act as a whole.

Secondly, Sir, when we are going to give more money and impose another tax on the people, we have a right to discuss what has been done, why was it done, how far we have achieved the purpose, and should we allow it further in this particular case. We should consider not only the cess when we are going to extend the period but we can also consider even the basis for which we started the whole thing. This is a legislature Sir. Here we sit to re-assess things, to re-examine ourselves. We are not sitting here to just circumscribe ourselves in a particular limit and say this is the only point, that we can consider '66 or '67; you say 'yes' or 'no'. We can give you ideas, we can examine and illuminte the mind of the public as to why we are imposing the tax for another year.

Therefore, I think you should give a liberal interpretation to this and allow us to discuss it.

مسٹر سپیکر ــ فیصلہ طلب امر یہ ہے کہ آیا کسی ترمیمی آرڈیننس کی اگر صرف ایک شق کو جیسے کہ موجودہ ترمیمی آرڈیننس کی صرف ایک شق کی ترمیم کی گئی ہے اور اسمیں ٹیکس لگانے کی میعاد کو بڑھایا گیا ہے کیا اس ترمیم کی بنا پر پہلا آرڈیننس بنیادی آرڈیننس بھی زیر بحث لایا جا سکتا ہے ۔ یا زیر بحث نہیں لایا جا سکتا ۔ میرے خیال میں جیسا کہ چودھری انور عزیز نے کہا ہے اگر یہ اصول بنا لیا جائے کہ ایک ترمیم کی بناء پر پرنسپل ایکٹ مارے کا سارا زیر بحث لایا جا سکتا ہے تو پھر کوئی ترمیمی آرڈیننس یا ترمیمی بل ایسا نہیں ہو سکتا جس سے پرنسپل ایکٹ کو زیر بحث نہ لایا جا سکے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ رولز آف پروسیجر اور پارلیمنٹری پریکٹس کا یہ منشا نہیں ہے کہ ایک ترمیمی آرڈیننس کے ذریعے پرنسپل آرڈیننس کو زیر بحث لایا جا سکے ۔ جہاں تک موجودہ آرڈیننس کا تعلق ہے اسمیں صرف ایک سال کی میعاد ٹیکس لگانے کی بڑھائی گئی ہے اور جہاں تک اس امر کا تعلق ہے کہ ٹیکس کی میعاد ایک سال نہیں بڑھائی جانی چاہئیے اس سلسلہ میں جو دلائل فاضل ممبر دینا چاہتے ہیں وہ اس حد تک relevant ہوگا لیکن اگر وہ اسکی بیک گراؤنڈ دینا چاہتے ہیں تو وہ relevant نہیں ہوگا ۔

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر ۔ آپ کی رولنگ کے بعد اور اس کے احترام میں میں بقایا سب چیزیں چھوڑتے ہوئے سب سے پہلے میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کرنے کی جسارت کرنی چاہتا ہوں کہ اس میں کیا estimated costs تھیں اور جب سن ۶۳ میں اس قانون کا نفاذ کیا گیا تو یہ ٹیکس جو لگایا گیا ہے اسکی یہ دفعہ تھی .....

"The cess described in section 2 shall be levied for a period of two years from the coming into force of this Act but Government may by notification in the official Gazette extended the said period for a further period not exceeding one year."

جناب سپیکر ــ ہمارے ہاں طریق کار یہ ہے کہ جب کسی بلڈنگ ، جب کسی یادگار یا جب کسی مقبرہ کو بنانا مقصود ہوتا ہے .....

وزیر بنیادی جمہوریت ــ ملک صاحب آپ یادگار کے ساتھ مقبرہ کا کیوں ذکر کرتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ــ اس لئے کہ وہ جمہوریت کا مدفن ہو جائے ۔ تو اسکی یہ بنیادی ضرورت ہے کہ اسٹیمیٹ مرتب کئے جائیں ۔ جناب والا ۔ جس وقت یادگار پاکستان کا اسٹیمیٹ مرتب کیا گیا اس وقت یہ ظاہر کیا گیا ــــ میرے پاس لٹریچر موجود ہے ــــ کہ اس کے تمام پہلوؤں کو پیش نظر رکھا گیا تھا ۔ یہ فیصلہ کیا گیا تھا کہ اس عمارت کی بلندی کس قدر ہوگی ۔ اسکا قطر کس قدر ہوگا ۔ لان کس قدر ہونگے ساز و سامان کس کس قدر ہوگا ۔ اخراجات کس قدر ہونگے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ اندازہ تھا کہ ایک سال تک سنیما کے ٹکٹ پر سیس لگا کے ریس کے ٹکٹ پر cess لگا کے جو رقوم فراہم ہونگی ان سے اغلباً اخراجات پورے ہو جائیں گے ۔ جناب سپیکر ۔ کیا ہی اچھا ہوتا اگر متعلقہ وزیر صاحب ان تمام اخراجات کا گوشوارہ اس ایوان میں پیش کرکے موجودہ ترمیم کو حق بجانب ثابت کرتے کہ اس ترمیم سے اس قدر رقم حاصل کرنا ۔ لوب ہے اور اخراجات کا یہ اسٹیمیٹ ہے ۔ .....

حاجی سردار عطا محمد ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ملک صاحب نے ایک لفظ مطلقہ منسٹر کہا ہے ۔ وہ کیا ہے ؟

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر ۔ ہمارے پاس ایک نہایت ہی قابل محکمہ انجینئرنگ کا ہے .....

Mr. Speaker : Please be relevant.

خان محمد انور علی خان بلوچ ــ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ جناب والا ۔ یہ سوال پہلے بھی آ چکا ہے ۔ اسکا جواب بھی مل چکا ہے ۔ اس سے تسلی بھی ہو چکی ہے ۔ خواجہ صاحب نے سوال کیا تھا ۔ وٹو صاحب اس کا جواب دے چکے ہیں ۔ پھر وہی سوال دھرایا جا رہا ہے ۔ ان کی پھر بھی تسلی نہیں ہوگی ۔

ملک محمد اختر ــ اگر آپ یہ سننے کے لئے تیار نہیں ہیں تو کیوں ہجرت کرکے ہندوستان نہیں چلے جاتے ۔

جناب سپیکر ۔ میں گذارش کر رہا تھا کہ ہماری پی ڈبلیو ڈی میں estimates کا طریقہ ہے ۔ وہ estimates ہمارے ڈرافٹسمین تیار کرتے ہیں پھر انجینئر انہیں چیک کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : He may please resume his seat.

میاں محمد شفیع ــ جناب والا ۔ ملک صاحب اتنی لمبی چوڑی تقریر.....

Mr. Speaker : The Member may also please take his seat. He has resumed his seat.

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot-IV) Sir, I have a few words to say. I think this Act provides for a geat and grand noble cause. Of course, we support this amendment but there are certain things which this amendment brings to our notice and I deem it my duty to point them out. Firstly, if there was ever a stop-gap Ordinance this is a good example of it and, I hope, in future we will not be having such stop-gap arrangements. Section 2 of the Ordinance says -

> "..... shall be deemed to have been so substituted with effect from the 30th June, 1966."

This is giving a retrospective effect even to a taxation law. An ordinary civil law, when it is retrospective, has always been criticised by great jurists. To

give retrospective effect to a criminal law is in itself considered to be criminal. But when you are also giving retrospective effect to a taxation law that is really the height of cruelty. I hope, in future, the Departments concerned would be able to plan their schedule well ahead of time and let us know what they want to do with the public money.

Secondly, this amendment has been going on from year to year. A parent Act gave them power to extend themselves by their own Act for one year, then again they extended it for another year and now once again they are before us for the extension of another year. If you remember, during the last session, I had pointed out about the Karachi Goondas Act as having been extended every year for nine years.Why don't the Departments concerned plan ahead ? Therefore, my submission is that instead of asking for 1967. I would have been very happy if Mian Yasin Wattoo had asked for 1977.

Sir, I have some other ideas to put forward before this House. I firmly believe that a nation which does not honour its heroes slowly ceases to produce heroes. We have great and glorious historical heritage and it pains me to see that most of them are withering away before our eyes because we do not have enough funds.

According to the figures that have been given by Mian Sahib in this House, I think, an average of rupees thirty lacs is collected by this taxation every year. That is a huge sum. I would like to congratulate Mian Sahib for selection of places where he has imposed this taxation. People when they go to the movie houses or when they go to race course are in a mood and they do not mind if they have to pay 5 paisas or 50 paisas more. Therefore, we are collecting this money in a way that the public harmony is not jeopardized at all. I think a new Act, which proposes for the restoration of places where our great men have lived, the roads where they have walked, the places where they have worked, the pens with which they have written and the places where they have made speeches and contributed to our herigate, should be brought in so that these places are preserved. These things will give encouragement and inspiration to our future generations that if they would do patriotic and heroic deeds the nation has got the capacity to honour its heroes.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) — جناب والا - میں اس معزز ایوان کا زیادہ وقت نہیں لوں گا - دو ایک باتیں جو میرے ذہن میں آئی ہیں وہ آپ کے سامنے عرض کئے دیتا ہوں ہو سکتا ہے کہ میں اس معزز ایوان کی رائے کو تبدیل کرنے میں کامیاب ہو جاؤں - میری رائے میں یہ ٹیکس لگانے کی اب ضرورت نہیں ہے - اس کی وجہ یہ ہے کہ ۱۹۶۴ء سے لے کر ۱۹۶۶ء تک تقریباً ڈیڑھ سال میں جیسا کہ محترم وزیر بلدیات نے ارشاد فرمایا ہے ۹۰ لاکھ روپے اس ٹیکس کی صورت میں ہم جمع کر چکے ہیں - اور اس میں ۶۰ لاکھ روپے ہم صرف کر چکے ہیں - اور جہاں تک میری معلومات ہیں اس مینار کی تقریباً تکمیل ہو چکی ہے - اس پر اب کم خرچ آئیگا - میری اطلاع کے مطابق وہاں ایک چھوٹی سی لائبریری بھی قائم کی جا رہی ہے - اور اس کے ساتھ ایک چھوٹے سے کمرے میں نمائش گاہ یا میوزیم کہہ لیجئے بھی بنائی جا رہی ہے - میاں صاحب کو یہ سب معلوم ہونا چاہئے اور ضرور معلوم ہوگا میری اطلاع کے مطابق ان دونوں پر تقریباً دو لاکھ روپیہ خرچ آئیگا - اس کے متعلق میں بعد میں عرض کرونگا کہ ان کا جو نقشہ یا منصوبہ ہے وہ کافی بھی ہے یا نہیں - جناب محترم میاں محمد یاسین صاحب وٹو نے اطلاع دی ہے کہ اس کے متعلق صرف دو چیزیں باقی رہ گئیں ہیں جن کا ابھی حال ہی میں اضافہ کیا گیا ہے - ایک تو وہ دنگل وغیرہ کے لئے سٹیڈیم بنانا چاہتے ہیں جو ان کے کہنے کے مطابق وہ کوئی بڑا سٹیڈیم نہ ہوگا - دوسرے اس موجودہ میموریل کے ساتھ ہی ایک گندا نالہ بہتا ہے وہ اسکی ڈویلپمنٹ کرنا چاہتے ہیں اور ان کے پاس ۳۰ لاکھ روپیہ بھی موجود ہے - جن عمارتوں پر ضروری اخراجات اٹھنے کی توقع تھی وہ تقریباً مکمل ہو چکی ہیں اور ان پر مجموعی طور پر

۶۰ لاکھ روپیہ صرف ہوا ہے ۔ اور بقایا ۳۰ لاکھ روپیہ ان کی جیب میں ہے تو پھر مزید اس صوبہ کے لوگوں کو کیوں زیر بار کرتے ہیں ۔ اس کی ایک یہ وجہ ہے جس کی بنا پر میں اسکی مخالفت کرتا ہوں کہ مزید ٹیکس نہ لگایا جائے ۔ اور دوسرے جب تک اس معزز ایوان کو یہ نہ بتایا جائے کہ ہم فلاں چیز تعمیر کرنے والے ہیں یا فلاں اور یادگار قائم کرنے والے ہیں اور اس ایوان سے اس بات کی منظوری حاصل کر لی جائے ۔ جناب والا ۔ ہم سے جس چیز کی منظوری لی گئی تھی وہ یادگار پاکستان کی تعمیر تھی اور وہ تعمیر ہو چکی ہے ۔ اس کے علاوہ اگر میاں محمد یاسین صاحب وٹو وزیر بلدیات اور میرے ان بزرگوں کے ذہنوں میں جو کہ اس کمیٹی کے رکن ہیں کوئی اور بات ہے تو پیشتر اسکے کہ اس چیز پر یہ رقم صرف ہو اس معزز ایوان کی منظوری حاصل کی جائے کہ آیا یہ خرچ معزز ایوان درست بھی تصور کرتا ہے یا نہیں ۔ (ہیر ۔ ہیر) کیا وہ محض اس غرض کیلئے اس ایوان میں تشریف لے آئے ہیں کہ ہمیں مزید روپیہ دے دو اور ہمیں یہ نہ بتائیں کہ یہ روپیہ کیسے صرف ہوگا ۔ میرا خیال ہے یہ اس معزز ایوان کے ساتھ زیادتی ہے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ یہ روپیہ بیکار جائیگا لیکن ہمارے ذمے بھی کچھ فرائض ہیں ۔ اس معزز ایوان کے ذمے بھی کچھ فرائض ہیں ۔ بحیثیت ایک ادنیٰ رکن ہونے کے وہ فرائض میرے ذمہ بھی آتے ہیں ۔ ہم یہ پوچھنے میں حق بجانب ہیں کہ آئندہ سال ۳۵ لاکھ یا ۳۰ لاکھ یا پونا کروڑ جو آئے گا وہ کہاں صرف ہوگا ۔ یہ غریب قوم ہے اور یہ غریب قوم کا سرمایہ ہے اسکو سوچ سمجھ کر خرچ کیجئے ۔ بجائے اسکے کہ وزیر بلدیات صاحب اپنی صواب دید سے اس روپیہ کو صرف کریں ۔ اس معزز ایوان کی کمیٹی جو میمورنل کیلئے

بنائی گئی ہے اور ۱۵۵ افراد جو مغربی پاکستان کے مختلف حصوں سے تشریف لائے ہیں ان سے پوچھ کر اور ان کی منظوری کے بعد یہ رقم صرف کی جائے۔

جناب والا ۔ میری گزارش جو میں اس ضمن میں کرنی چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اب چونکہ یہ روپے کا نیا مطالبہ کر رہے ہیں ۔ مجھے عددی کیفیت کے پیش نظر معلوم ہے باوجود اس بات کے کہ ہم اپنی طرف سے کیسے ہی دلائل کیوں نہ پیش کریں یہ ہماری بات نہیں مانیں گے شاید ہم کامیاب ہو جائیں اسلئے میں یہ تجویز پیش کرنی چاہتا ہوں کہ اس ایوان کے سامنے اگر یہ پسند فرمائیں تو ایک اچھا بڑا آڈیٹوریم قائم کیا جائے ورنہ پھر بات چل نکلے گی کہ اس زمانے میں جب یہ سیس نافذ کیا جا رہا تھا اور نقشہ اس یادگار کیلئے منظور کیا جا رہا تھا اس ایوان کے بعض دوستوں نے جن میں میں بھی شامل تھا عرض کیا تھا کہ اتنی بڑی رقم صرف ہونے والی اس طور سے صرف ہو اور اس یادگار کو اس طور پر بنایا جائے کہ صوبہ کے رہنے والے زیادہ سے زیادہ اس یادگار سے مستفید ہوں ۔ بہر حال وہ یادگار تو بن چکی ہے ۔ جو روپیہ اس وقت ان کے پاس ہے اگر یہ اس سے بڑا سا آڈیٹوریم بنائیں بجائے اسکے کہ چھوٹی سی لائبریری قائم کی جائے ۔ ایک کروڑ روپے یا سوا کروڑ روپے سے بہت بڑی لائبریری یعنی نیشنل لائبریری قائم کی جائے جو پاکستان ریزولیوشن اور پاکستان ڈے کیلئے کام کرے ۔ مجھے معلوم ہے کہ ان کے ذہن میں یہ چیز ہے کہ یہ ۹۰ لاکھ یا ۸۰ لاکھ روپیہ صرف کریں ۔ بہر حال میرے ذہن میں دو باتیں ہیں بجائے اسکے کہ میموریل میں ایک لائبریری ۶ لاکھ روپیہ سے قائم ہو یہ رقم کسی سکول کے لئے بھی شایان شان نہیں ہے ۔ چہ جائیکہ صوبہ

مغربی پاکستان کے میموریل کی لائبریری کی شایان شان ہو ۔ مجھے افسوس ہے کہ ان کے دماغوں میں وسعت کیوں نہیں اور باتوں کے لئے تو وسعت ہے ۔ میں پھر عرض کرتا ہوں کہ لائبریری وسیع بلکہ وسیع تر بنائی جائے اور اس قسم کی لائبریری تعمیر کی جائے کہ صوبہ میں ریسرچ اور تحقیق کے کام کیلئے وقف ہو ۔ ہمیں اس چیز کی ضرورت بھی ہے ۔

دوسرے جناب والا ۔ یہاں ایک اچھا سا اور خوبصورت ۔ کشادہ آڈیٹوریم قائم کیا جائے ۔ ہمارے پاس برکت علی محمڈن ہال یا بی ۔ این ۔ آر ہال ہیں جن کو وقتاً فوقتاً دانش ور حضرات استعمال کرتے ہیں ۔ ہم ایک قومی یادگار بنا رہے ہیں ۔ اس قسم کی ضرورت کی چیز بھی پیدا ہو جائے تو بہتر ہوگا ۔

جناب والا ۔ اب آخری بات اس ضمن میں عرض کرتا ہوں جیسا کہ ابھی میرے محترم دوست چودھری انور عزیز صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس قانون کا اطلاق زمانہ ماسبق سے ہوگا جس کو انگریزی میں Retrospective effect کہتے ہیں ۔ فقہ یا قانون کی کوئی بھی کتاب اٹھا کر دیکھیں تو ان میں کہیں بھی زمانہ ماسبق کا ٹیکس وصول کرنے کی کوئی شق موجود نہیں ہوگی اور اس پر ہر پڑھا لکھا شخص ناک بھوں چڑھائے گا ۔ اس ٹیکس کی میعاد ۳۰ جون ۱۹۶۶ کو ختم ہو جانی چاہئے تھی ۔ ۔ ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا

ہاؤس کا وقت پندرہ منٹ کیلئے بڑھا دیا جائے ۔

Mr. Speaker : How long will the Member take ?

Khawaja Muhaumad Safdar : Five or ten minutes, Sir.

Mr. Speaker : The time is extended upto 1-15 p.m.

خواجه محمد صفدر — تو میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ میرے محترم دوست نے جیسا کہ کہا ہے اس ٹیکس کی میعاد 30-6-66 کو ختم ہو چکی ہے اور اب انہیں یاد آیا ہے تقریباً چھ ماہ کے بعد کہ یہ ٹیکس ہم غلط اور ناجائز طور پر وصول کر رہے ہیں ۔ در اصل چھ مہینے نہیں بلکہ آرڈیننس کی تاریخ ٦٦ - ٩ - ١٢ تھی ۔ اور اس تاریخ تک یہ ٹیکس ناجائز طور پر وصول کرتے رہے ہیں ۔ کاش کہ میرے محترم دوست جناب وزیر بلدیات اور ان کا محکمہ جو کہ ٹیکس صرف کر رہا ہے ۔ یا لاء ڈیپارٹمنٹ ہی دیکھتا کہ اس قانون میں خود ہی یہ دیا ہوا ہے کہ اس ایوان میں کوئی قانون پیش کئے بغیر ہی وہ ایک سال کے لئے اسکی میعاد بڑھا سکتے تھے ۔

"but Government may, by notification in the official Gazette, extend the said period for a further period not exceeding one year."

یعنی محض ایک notification سے ہی ٦٦ - ٦ - ٣٠ تک اب ان کی جو غرض ہے ۔ وہ اس میعاد کو بڑھا سکتے تھے ۔ ان سے یہ سہو ہو گیا ہے ۔ ان سے ایک بھول ہوگئی ہے جسے وہ ماننے کے لئے تیار نہیں ہیں ۔ اور یہ ان کا پہلا موقع نہیں ہے ۔ دراصل وہ تو سوئے رہتے ہیں ۔ خدا معلوم وہ اس خواب خرگوش سے کب بیدار ہوں گے ۔ ہمارا صوبہ جن سنگین حالات سے دو چار ہے ۔ ان کے پیش نظر اگر ان سے اسی طرح کی فرو گذاشتیں سر زد ہوتی رہیں تو خدا جانے ہمیں کیا دن دیکھنا پڑے ۔ کاش یہ اپنے اختیارات سے فائدہ اٹھانے کی ناجائز طور پر کوشش کریں اور اگر ایسا ہو تو نہ ہی اس معزز ایوان کا وقت ضائع ہو اور نہ ہی ہم یہاں ان کی سمع خراشی کریں ۔ (قطع کلامیاں)

همیں اسوقت اعتماد میں لیا گیا ہے جب کہ ان کی اس فرو گذاشت کو بھی گزرے ہوئے پانچ مہینے ہو چلے ہیں ۔ اور ہمیں اعتماد میں اس وقت لیا جاتا جب کہ یہ قانون یہاں پر ایک بل کی شکل میں پیش ہوتا ۔

جناب والا ۔ مجھے انتہائی خوشی ہوئی تھی جب میں نے حیدر آباد جیل میں میاں محمد یاسین خان وٹو صاحب کی ایک تقریر دلپذیر کی رپورٹ اخبار میں دیکھی تھی جو انہوں نے منٹگمری میں ارشاد فرمائی تھی ۔ اور جو کہ اردو اور انگریزی یعنی دونوں ہی زبانوں کے اخبارات میں شائع ہوئی تھی ۔ انہوں نے فرمایا تھا ۔ کہ جناب صدر نے انہیں حکم دیا ہے کہ آئندہ ہر مسئودہ قانون پر threadbear discussion ہوگی ۔ اور حد درجہ ناگزیر حالات کے علاوہ کسی صورت میں بھی اس ملک میں ہنگامی قوانین جاری نہیں کئے جائینگے ۔ میں یہ رپورٹ پڑھ کر بہت ہنسا ۔ اور میں نے کہا ۔ کہ

هرچه دانا کند کند ناداں لیک بعد از خرابئی بسیار

کیونکہ اس ایوان میں گذشتہ پانچ سال سے میں ہر آرڈیننس پر بحث کرتے ہوئے تقریباً ایک ایک گھنٹہ ان کو یہ بات سمجھانے کی کوشش کرتا رہا ہوں کہ دیکھئے آرڈیننسوں کے ذریعے قانون سازی نہ کریں کہ اس طرح سے آپ اس معزز ایوان کے حقوق غصب کر رہے ہیں اور جو بھی آرڈیننس آپ یہاں لاتے ہیں چونکہ وہ تعجیل میں کئے جاتے ہیں اس لئے ان میں بہت سی خامیاں رہ جاتی ہیں جن کو رفع کرنے کے لئے آپ کو بار بار ترامیم لانی پڑتی ہیں ۔ لیکن وہ ہر بار اپنے اس فعل کو defend کرنے کی کوشش کرتے رہے ۔ اور بار بار اپنے اس وطیرے پر غلط طور پر قائم رہتے رہے ۔ یہ درست ہے کہ نہ تو میں ہی اتنا دانا

ہوں کہ صرف میں ہی اس بات کو سمجھتا تھا اور میاں صاحب اس بات کو نہیں سمجھتے تھے ۔ وہ بھی اس بات کو سمجھتے تھے لیکن معلوم نہیں کہ ان کی کیا مجبوریاں تھیں اور اب اگر پانچ سال کے بعد وہ ہماری کسی ہوئی بات پر صاد کہیں تو بھی یہ کریڈٹ انہی کو جاتا ہے اور وہ جو غلط کاری کرتے رہے ہیں وہ بھی کریڈٹ انہی کا ہے ۔ اور پانچ سال کی افہام و تفہیم کے بعد جب کہ ہم نے سینکڑوں تقریریں اس سلسلے میں کی ہیں ۔ اب انہیں اس بات کا خیال آیا ہے ۔ اور انہوں نے اپنے رویے میں تبدیلی کی ہے تو بھی یہ کریڈٹ ان کا ہے ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ صبح کا بھولا اگر پانچ سال کے بعد بھی گھر لوٹ آئے تو بھی اسے بھولا ہوا نہیں کہنا چاہئے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ عجب بات ہے ۔ کہ اگر آپ کی بات مان لیں تو بھی ہم ہی قصوروار ۔ اور اگر نہ مانیں تو بھی ہم ہی قصوروار ۔ بہر حال جناب والا وقت بہت کم رہ گیا ہے ۔ اس لئے شاید میں یہاں پر تمام تفاصیل میں نہ جا سکوں ۔ دراصل اس ایوان میں یہ آرڈیننس پہلے بھی زیر بحث آ چکا ہے اور جو باتیں آج یہاں پر کہی گئی ہیں وہ پہلے بھی کہی جا چکی ہیں ۔ خاص طور پر ملک اختر صاحب نے جو ارشادات فرمائے ہیں وہ تقریباً وہی ہیں جن کے بارے میں یہاں پر پہلے بھی بحث ہو چکی ہے اور جن کا جواب بھی میں پہلے عرض کر چکا ہوں ۔ بہر حال آج انہوں نے سینما کے ٹکٹ کے بارے میں اتنا اعتراض نہیں فرمایا ۔ اور جہاں تک ریس کورس کی ٹکٹ کا تعلق ہے ہم تو صرف ٹکٹ پر ہی سیس لگاتے ہیں اس سے آگے ہمارا کوئی تعلق نہیں ہے کہ کوئی ٹکٹ لے کر بیٹھتا

ہے یا ریس کھیلتا ہے یا نہیں کھیلتا ہے یا واپس آتا ہے ۔ اس لئے اسکا تعلق اس سیس سے نہیں ہے اور اسلئے یہ ہر لحاظ سے جائز ہے اور یہ کہنا کہ کل کا مورخ ہمیں یہ الزام دے گا حالانکہ کل کا مورخ ہمیں یہ ضرور کہے گا کہ یہ لوگ بڑے اچھے تھے کہ انہوں نے ایسی جگہ پر ٹیکس لگایا جیسا کہ انور عزیز صاحب نے کہا ہے کہ جہاں ہر لوگوں کو بار بھی محسوس نہ ہوگا کہ لوگ خوشی اور تفریح کے لئے جاتے ہیں اور وہاں پر پانچ یا پچاس پیسے دینا کوئی زیادہ بار نہیں سمجھتے ہیں اور ملک صاحب نے ایک تجویز یہ بھی پیش کی تھی کہ یہاں پر بہت سے امراء موجود ہیں بڑے امیر لوگ جن کو پاکستان کے تحت امن و سکون حاصل ہے ۔

مسٹر حمزہ — تو پھر کیا میں یہ تجویز پیش کر سکتا ہوں کہ جو لوگ گانا سننے کے لئے ریڈلائیٹ ایریا میں جاتے ہیں ان پر بھی ٹیکس لگا دیں کیونکہ ان کو بھی بار محسوس نہیں ہو گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ ایک اور چیز جو ملک صاحب نے فرمائی ہے کہ پاکستان میں ملیں ہیں اور بہت سا روپیہ مل مالکان کما رہے ہیں ان سے پیسے لئے جائیں ۔ تو میں یہ عرض کر دوں ۔ کہ اس فنڈ کی تعریف میں یہ بات بھی شامل ہے ۔ کہ اس سیس سے جو پیسے ملینگے وہ بھی اس فنڈ ہی کا حصہ ہونگے ۔ اور پھر دوسرے قرضے اور گرانٹ جو حکومت دیگی وہ بھی اسی کا حصہ ہوں گے ۔ اور عطیات اور ہمچو قسم دیگر رقومات جو کہ کمیٹی کو موصول ہوں گی وہ بھی اسی کا حصہ ہوں گے ۔ آپ کا خیال ہو گا کہ اس سلسلے میں لوگوں نے کچھ نہیں دیا تو جہاں تک میرے علم کا تعلق

ہے ۔ ہو سکتا ہے کہ میری معلومات غلط ہوں ۔ ملک اختر صاحب کی طرف سے بھی اس فنڈ میں اس وقت تک کچھ نہیں دیا گیا ۔ لیکن اگر کوئی صاحب کچھ دینا چاہے تو ہم اس کو خوش آمدید کہیں گے اور قانون کے مطابق انہیں باقاعدہ رسید دی جائیگی ۔

خان محمد یوسف خان — جناب سپیکر ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ پاکستان کی یہ جو یادگار بن رہی ہے اس کے لئے مشرقی پاکستان والوں نے آپ کو کیا دیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ — ان کی طرف سے تو کچھ بھی نہیں دیا گیا ۔ لیکن انشاالله اب ہمیں اسکی کوئی ضرورت بھی پیش نہیں آئے گی ۔ اب کام ہو گیا ہے ملک صاحب نے ایک ارشاد یہ بھی فرمایا ہے کہ جس شخص نے سترہ سال کے بعد یہ یادگار تعمیر کرنے کی بات سوچی تھی وہ کوئی مجرم تھا اور اس نے یہ بات سوچ کر جرم کیا ہے ۔ مجھے یہاں انور عزیز صاحب کا موتیوں کے ساتھ تولنے والا وہ فقرہ یاد آ رہا ہے کہ جو قوم اپنے عظیم لوگوں اور بہادر لوگوں کی پرواہ نہیں کرتا اور ان کی یادگاریں قائم نہیں کرتی ۔ اس قوم میں یقیناً عظیم لوگ بھی پیدا ہونے بند ہو جاتے ہیں ان کے الفاظ بڑے قیمتی ہیں ۔ مجھے یقین ہے کہ جس شخص نے سترہ سال کے بعد کم از کم یہ بات سوچی تو بجائے اس کے کہ ہم اسکی ستائش کرتے ہم اسے مجرم گردان رہے ہیں ۔ اگرچہ میں خود کو اس معاملے میں جج نہیں پاتا ۔ لیکن اگر میرے بس میں ہوتا تو میں کہتا کہ ایسے شخص کو مجرم گردانا بہت بڑا جرم ہے ۔ اگر ایسی باتیں سوچنے والے کو یا ایسی باتوں کی ترغیب

دینے والوں کو ہم مجرم قرار دیتے ہیں تو ہم کوئی اچھے جج نہیں ہوں گے ۔اور شاید ہمارے اختیار میں بطور منصف یہ بات نہیں آتی کہ اچھا کام کرنے والوں کو بغیر یہ دیکھے کہ انہوں نے اچھا کام کیا ہے مجرم گردانیں ۔

ملک اختر صاحب اتفاق سے پچھلی مرتبہ کام کی ایک بات کر بیٹھے تھے اور جسے منظور بھی کیا گیا تھا تو مجھے خیال تھا کہ آج وہ یہ ارشاد فرمائیں گے کہ بھئی اسکے بارے میں کیا ہوا ۔ مگر اتفاق یہ ہوا ہے کہ انہوں نے اس کے بارے میں کچھ بھی ارشاد نہیں فرمایا ۔ پہلے سکیم یہ تھی کہ ۱۹۴۰ء کی قرار داد وہاں لکھی جائے اب یہ فیصلہ کیا گیا ہے جس کو ملک صاحب نے point out نہیں کیا تھا یہ کہ اس قرار داد کے ساتھ ۱۹۴۶ء کی ترمیم کو بھی اس یادگار پر کندہ کیا جائے ۔ ملک صاحب کو یاد نہیں رہا تھا اس لئے میں نے ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دیا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں personal explanation کے طور پر عرض کرونگا کہ مجھے سب کچھ یاد ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جیسا کہ خواجہ صاحب نے ارشاد فرمایا ہے وہاں پر ایک لائبریری اور ایک آڈیٹوریم قائم کیا جائے ہم ان دونوں چیزوں کو تسلیم کرتے ہیں اور وہاں ایک اعلیٰ پیمانہ پر اور اعلیٰ معیار کی لائبریری اور آڈیٹوریم قائم کریں گے جس معیار کا انہوں نے اظہار کیا ہے ۔ ان اخراجات کے بعد جو رقم بچ جائے گی اس سے گنبد نما تعمیر ہوگا جو اس یادگار کے قریب ہے ۔ میرے دوست مجھ سے متفق ہوں گے کہ اس کی اصلاح ازحد ضروری ہے ۔ اس کے ساتھ ہی

ساتھ ایک مناسب Wrestling Stadium بھی ہو گا جہاں کشتیاں اور کبڈی وغیرہ ہو سکے گی ۔ ان دونوں چیزوں کے تخمینے تیار کئے جا رہے ہیں اور حکومت اس کے لئے فنڈز مہیا کرے گی ۔ اب یہ کہ ہم ان کو confidence میں نہیں لیتے تو اس سلسلہ میں میں یہ عرض کردوں کہ کسی اچھی چیز کے لئے اگر ہم ان کی بات نہیں مانتے تو وہ ناراض ہو جاتے ہیں اور ارشاد ہوتا ہے کہ اس کا کریڈٹ ہم لیتے ہیں اور مانتے ہیں تو بھی اس کا کریڈٹ ہم لیتے ہیں حالانکہ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کوئی اچھا کام کرتی ہے تو بھی اسکا discredit ہمیں ملتا ہے اور نہیں کرتی تو بھی اس کا discredit ہمیں ملتا ہے ۔ دراصل ہمارے سامنے بہت سی مشکلات ہیں اور ہم مجبور ہوتے ہیں میں ایک بات پھر عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ اس یادگار کی تعمیر کے بعد جو رقم بچ جائے گی وہ عوام کے مفاد کے لئے خرچ کی جائے گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے اس کا جواب نہیں دیا کہ ۳۰-۶-۶۶ سے پہلے آپ یہ آرڈیننس کیوں نہیں لائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اس میں کچھ کوتاہی ہو گئی ہے ۔ ہماری تو یہی منشا تھی کہ ایوان کے سامنے ایک بل کی شکل میں اس قانون کو لاتے ۔ میں اس کو تسلیم کرتا ہوں ۔ دراصل ہوا یہ کہ میرے محکمہ نے تو بل تیار کر لیا تھا لیکن اس میں فائننس کو بھی دخل تھا پھر گورنر صاحب کی منظوری حاصل کرنے میں بھی کچھ دیری ہو گئی کیونکہ اس چیز کو examine کرنا تھا ۔ چنانچہ اسی examination کے سلسلہ میں کچھ دیر ہو گئی اور اسی لئے یہ قانون موجودہ شکل میں پیش کیا گیا ۔ آپ جانتے ہیں کہ ہر چیز کے

دو پہلو ہوتے ہیں اگر وقت پر نوٹیفیکیشن آ جاتا تو ہم آپ کے قیمتی مشوروں سے محروم ہو جاتے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آرڈیننس کے بجائے اگر آپ بل لے آتے تو کیا ان کے مشوروں سے مستفید نہ ہوتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اگر ہم بل کی شکل میں لے آتے تو یقیناً مستفید ہوتے ۔ جناب والا ۔ باقی تمام اعتراضات کا میں نے تفصیلاً جواب دے دیا ہے اور اب چونکہ وقت ختم ہو رہا ہے میں آپکی وساطت سے ایوان کی خدمت میں استدعا کرتا ہوں کہ اس آرڈیننس کو approve کیا جائے ۔

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

That the Assembly do approve of the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) (Second Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 7th September, 1966.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 9-00 a. m.

The Assembly then adjourned (at 1.15 p.m.) till 9.00 a.m. on Wednesday, the 23rd November, 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 1397).

(*a*) The information is in the form of a statement and is placed on the table of the House.

Name of District.	Total number of christian Schools in 1960 and at present.			
	Primary	Secondary.	Primary	Secondary.
QUETTA REGION.				
1. Quetta—Pishin Distt :	2	5	1	5
PESHAWAR REGION.				
1. Hazara.	—	—	—	1
2. Mardan.	—	—	—	1
3. Peshawar.	3	4	4	7
4. Kohat.	—	—	—	1
5. Bannu.	1	1	1	2
6. D. I. Khan.	—	—	—	1
RAWALPINDI REGION.				
1. Rawalpindi.	—	19	—	19
2. Campbellpur.	—	—	—	—
3. Gujrat.	—	2	—	2
4. Jhelum.	—	2	—	2
5. Sargodha.	—	5	—	5
6. Lyallpur.	4	10	4	10
7. Jhang.	—	—	—	3
8. Mianwali.	—	—	—	—
KARACHI REGION.				
Karachi.	14	4	30	14

	Primary	Secondary	Primary	Secondary
HYDERABAD REGION.				
1. Thatta.	—	—	—	—
2. Dadu	—	—	—	—
3. Hyderabad.	—	—	—	1
4. Tharparker	—	1	—	1
5. Sanghar.	1	+1 +with Pry. section.	1 +with Pry. Sec.	1+
6. Nawabshah	—	1	—	1
7. Khairpur.	—	1	—	1
8. Sukkur.	—	2	1	2
9. Jacobabad.	—	—	—	—
10. Larkana.	—	—	—	1
LAHORE REGION.				
1. Lahore.	3	14	3	15
2. Sheikhupura.	3.	6.	3	6
3. Gujranwala.	2	2	3	2
4. Sialkot	33	11	34	11
5. Multan	3	6	3	6
6. Montgomery	9	11	9	11
7. Muzaffargarh	1	—	1	—
8. D. G. Khan.	—	—	—	—
9. Bahawalpur.	1	2	1	2
10. Bahawalnagar.	3	—	2	2
11. Rahimyarkhan.	3	—	4	—

(*b*) The information is in the form of a statement and is placed on the table of the House.

Name of Region.	Total Number of Muslim Christian and Other students during the year 1964-65			
	Muslim	Christian	Other	Total
Quetta	1557	986	18	2561
Pashawar	2683	1561	25	4269
Rawalpindi	11396	5061	306	17263
Karachi	9990	6088	477	16555
Hyderabad	3574	753	126	4453
Lahore.	19073	10629	18	29720
Total	48273	25078	1470	74821

STATEMENT

Name of Region	Financial aid during the period from 1958-59				
	Grant in aid	Building grant	Special for Deenyat	Deenyat Room	Equipment others
1. Quetta Region	71,035	25,000	36,000	66306	4585
2. Peshawar Region	7,49,868.10	—	—	—	—
3. Rawalpindi Region	11,92,580	72,278	—	—	—
4. Karachi Region	4, 13,246	—	—	—	—
5. Hyderadad Region	9,73,908	1,98,519	56,320	—	2,51,159
6. Lahore Region	22,45,780	—	—	—	—

(*d*) The information is the form of a statement and is placed on the table of the House

Name of the Region.	The total number of Muslim & Non Muslim staff working presently. Muslim	Non-Muslim.
1. Quetta Region.	41	69
2. Peshawar Reigon.	45	114
3. Rawalpindi Region.	150	349
4. Karachi Region.	149	419
5. Lahore Region.	67	748
6. Hyderabad Region.	128	140

(E) The information is in the form of a statement and is placed on the Table of the House.

KARACHI REGION.

(E) The pay scale in these schools is higher than that prescribed by Govt. High School has its own scale of pay. In certain schools the pay scale of Muslim and non-Muslim staff is identical. There is also disparity of scales for Muslim and non-Muslim staff in some Christian Schools.

RAWALPINDI REGION.

(E) Scale of pay prescribed by Govt.

J. V. Teachers Rs. 100-4-140/5-175.

(Two advance increments for Matric J. V.)

S. V. teachers Rs. 115-5-180/715.

(Three advance increments for Matric S. C. Ct.

(S. V., O. T. Drawing Master (.)

C. T. Teacher Rs. 125-7-195-8-275 (.)

Two advance increments for F. A., C. T.

B. A., B. Ed. teachers Rs. 220-15-310/15-400.

(II) The Pay Scales actually allowed by the said schools to Pakistani and non-Pakistani staff are the same as prescribed by the Government.

Note :— The requisite information in respect of Item D is being collected from the sub office and will be furnished shortly.

PESHAWAR REGION

(E) In All aided recognised schools the staff are being paid according to the Govt. consolidated pay scales as introduced by the Govt. vide their notification No. FD-PC (I)-51/53 Dated 12-5-1963 and No. FD-PC (III) GAZ-48/64, dt. 2-6-64.

QUETTA REGION

1.	Senior English Teacher	175/- fixed for untrained.
2.	-do-	220-15-310/15-400 for B.A., B. Ed.
3.	Junior English Teacher.	125/- fixed for untrained F.A.
4.	-do-	125/7-195/8-275 for F.A./C.T.
5.	Senior Vernacular Teacher.	115/- fixed for untrained.
6.	-do-	115/-5-180/7-215 for S.V. trained.
7.	Junior Vernacular Teacher	90/- fixed for Middle.
8.	-do-	100-5-125 for J.V. trained.
9.	Drawing Masters.	115/- fixed for Matric with drawing.
10.	-do-	115-5-175-7-215 Matric with Diploma in Drawing.

The above prescrsibed Government scales are being followed by the Christian Schools for Pakistani and Non-Pakistani staff.

THE REPLY TO ITEM 'E' OF ASSEMBLY QUESTION NO. 1397 TABLED BY MAHMOOD AZAM FAROOQUI

Pay Scales prescribed by Govt. and Pay Scales allowed in Christian Schools to Pakistan and Non-Pakistani staff.

GOVT. PAY SCALES

Designation of the post and scale	St. Saviour's Middle School, Sukkur.				St. Therisar's Middle School Khairpur				St. Anothony's Middle School Nawabshah.			
	Pakistan		Non-Pakistan		Pakistan		Non-Pakistan		Pakistan		Non-Pakistan	
	Qualif	Scale	Qualif.	Scale	Qualif.	Scale	Qualif.	Scale	Qualif.	Scale	Qualif.	Scale
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Class II Head Master, B.A.B.T./M.A.B.T. (350-35-525/EB-40-925.	B.A.B.T. (Principal)	350-20-680	... Same	...	B.A.M.Ed H. Mistress	350-35-525/EB-40-925	... Same	...	Training Graduate B.A.B.T.	200-10-350	—Same	——
Sr. English Teacher/Asstt. District Inspector of Schools (220-15-310-15-400) B.A. B.T./B. Ed.	B.A.B.T.	220-10-430	... Same		B.A.B.T.	220-15-400.	... Same	...	B.A.B.T.	200-10-350.	... Same	...

B.A. Graduate. 175 fixed	B.A. 175-5-330	...	Same ...	B.A. 157 fixed	...	Same ...	B.A.	160-10 350 ... Same ...
Undergraduate Asstt. Master/ Jr. English Teacher (Technical).	Int. Sc. 140-5-280 (Trained)	...	Same ...	125 fixed for untrained person	...	Same ...	Under Graduate	130-10-280 ... Same ...
125 fixed for untrained persons 125-7-195-8-275 for Matric J.A.V. two advance Increments for F.A/F.Sc. with C.T.S.-T.C.T.D. or J.A.V. or Matriculates with certificates in Arts and crafts from the Technical College, Lyallpur. Four advance increments for Graduate with C.T.S. t.c.t.d. or J.A.V.				125-7-195/8/275 for Matric J.A.V. two advance increments for F.A./F.Sc. with c.t.s.t.c.t.d or J.A.V.				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Sr. Vernacular Teacher/ Oriental Teacher/Classical Teacher Arabic Urdu Teacher in High and Middle School 155 fixed for un-trained persons (115-5-180/ 7-215 for ordinary S. V. Teacher)	Dinyat 200 fixed pay	...	Same	...	Dinyat 150/ Teacher	...	Same	...	Dinyat 200 Teacher fixed	...	Same	...
Matric (100-4-140)	Matric Trained 130-5-240	...	Same	...	Same as allowed by Govt.	...	Same	...	Matric 100-10-230	...	Same	...
Matric J.V. 100-4-140) with start 108 J.V. 100-4-140).	Matric 105-10-un-trained 180	...	Same	...								
P.T.I. 115-5-180/7-215) for Diploma holder/for others (95-3-125)												

Drawing Master (115 fixed for un-trained Matric with drawing as one of the subject) 115-5-180/-215 for holder of intermediate Drawing Examination Certificates with one year training in Drawing. 5 advance increments holders of drawing master certificate.				
P.S.L.C./Middle (90 fixed pay) Class II Head Master B.A.B.T./	P.S.L.C. B.A.T.P.H. — Principal fixed pay L.P.H. Vice 500 fixed Principal pay	98-5-170 ... Principal vice-Prinicipal	Same ...	Salaries are fixed by the President of Catholic Board of Education.

Sr. English Teacher/Asstt. District Inspector of Schools (220-15-300-15-400) B.A.B.T./B.Ed.	...	B.Sc.M.A.B.T. B.A.B.T.	250-430 220-400	same		
B.A. Graduate 175 fixed.	...	B.A.C.T. B.A.B. Com. M.LL.B. S.T.C.	203-330 175 fixed.	same same	Pay scales allowed to teachers Pakistanis and non-Pakistanis are the same as prescribed by the Govt.	
Undergraduate Asstt. Master/ Hr. English Teacher (Technical) 125 fixed for untrained persons	Int. Arts 120 Fixed. same	Int. Arts. Int. T.D. same	125-275 139-289 ...	same same Matric P.T.C.	130-280	

125-7-195-8-275 for Matric J.A.V. two advance increments for F.A./ F.Sc. with C.T.S.T.C.T.). or J.A.V. or matriculate with certificates in Arts hand crafts from the Technical College Lyallpur. Four advance increments for Graduate with C.T.S.T.C.T.I. or J.A.V. Sr. Vernacular Teacher/Oriental Teacher/Classical Teacher in High and Middle schools. 115 fixed for untrained persons (115-5-180-7-215 or ordinary S.V. teacher)	...	...	Jr. Camb. S.T.C.	130-230
			Matric.	100 fixed
Matric (100-4-140)	Matric 375 S.T.C.			

(For Headmaster)

Matric 325

C.T.

Matric J.V. (100-4-140) with start 108 ...

J.V. (100-4-140) ... ...

P.T.I. (115-5-130/7-215) for Diploma Holder for other (95-3-125) ... Drill & P.T.I. ...

Trained 135 ...

Drawing Master (115 fixed for Untrained Matric with drawing as one of the subject) 115-5-180/7-215 for holder of intermediate Drawing ... Drg. Teacher 130-240 (Matric Int. Drg.)

Deniyat Teacher Rs. 290

Molvi Fazil Fixed.

Exam. certificate 3 advance increments

Matriculate with one year Trg : in

Drawing 5 advance increments holder

of drawing master Certificate.

P.S.L.G./Middle (90 fixed Pay)

Class II Headmaster B.A.,B.T./ Principal

M.A.,B.T. (350-35-525-EB-40-925)

Rs. 600 fixed. There are 3 Pakistanis one teacher & 2 non-Pakistanis 350 serving in the School other teacher and pay scales allowed Rs. 25 to them as under :

1. Rs. 110 1. Rs. 250
2. Rs. 105 2. Rs. 105
3. Rs. 60

Sr. English Teacher/Asstt: District Inspector of Schools (220-15-310-15-400) B.A., B.T./B.Ed.	1. The pay scales allowed to the teachers Pakistanis and non-Pakistanis serving in these schools are the same as prescribed by the Government.
B.A. Graduate 175/- fixed.	Pay scales allowed to Pakistani staff are the same as prescribed by Government.
Under graduate Assistant Master/Jr. English Teacher (Technical).	

HYDERABAD REGION.

125 fixed for untrained persons 125-7-195-8-275, for Matric J.A.V. two advance increments for P.A./F. Sc. with C.T.S.T.C.T.D. or J.A.V. or Matriculates with certificates in Arts and crafts from the Technical College Lyallpur Four advance increments for graduate with C.T.S.T.C.T.D. or J.A.V.

Ar. Vernacular Teacher/Oriental Teacher/Classical teacher in High and Middle School. 115-fixed for untrained persons (115-5-180/7-215 for ordinary S.V. Teacher) Arabic Urdu Teacher.

Matric (100-4-140)

Matric J.V. (100-4-140) with start 108

J.V. (100-40-140)

P.T.I. 115-5-180/7-215) for Diploma Holder/for others (95-3-125).

Drawing Master (115 fixed for untrained Matric with drawing as one of the subject 115-5-180/7-215 for holder of Intermediate Drawing Examination Certificate 3 advance increments Matriculates with one year training in Drawing 5 advance incremerts holders of drawing master certificate.

P.S.L.O/Middle (90 fixed pay).

LAHORE REGION.

Portion "E"

All the Pakistani and Non-Pakistani staff are drawing the pay in the same scale.

Prescribed scales of pay by Government. 100-4-140/5-175/10-225.

The respective Chris Managements have adopted the old pay Scales (which were in force prior to the consolidated pay scales. Dec. 1962). The Muslim as well as Christian teachers working in Missionary Pry. And Secondary Schools are drawing their salaries in the old scales. There are not special grades or pay for Christians in this District.

Prescribed scales of pay by Government.

-do-

F.V. 80-3-98/4-122/5-152 S.V. 95-5-125-6-161 F.A.C.T. 141-6-177-7-219 B.A.B.T./B. Ed. 185-10-245-15-395 M.A. Ed. 205-12-265-15-355.

F.V. 100-4-140/5-175 S.V. 115-5-180/7-215 C.T. Rs. 139-7-195/8-275.

Same scale prescribed by Govt.

-do-

Govt. Scales one part time Muslim Teacher at Rs. 30/- P.M.

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No. 1536)

Region	1962-63	63-64	64-65	1962-63	63-64	64-65	1962-63	63-64	64-65	1962-63	63-64	64-65
	(i)			(ii)			(iii)			(iv)		
Quetta	12.50	11.00	13.00	25.50	18.50	32.00	*	16.50	9.50	*	*	20.60
Karachi	25.75	20.20	24.50	55.62	39.37	58.37	*	15.75	17.00	13.75	*	*
Hyderabad	26.72	31.68	24.93	49.11	34.75	49.01	15.02	12.78	11.25	*	*	*
Lahore	34.03	36.36	39.13	53.40	53.74	69.92	8.63	10.06	15.72	20.33	21.90	25.57
Peshawar	11.11	10.06	7.21	34.65	37.22	29.36	11.54	11.37	11.02	34.18	36.47	33.81
Rawalpindi	39.22	40.39	41.38	85.30	46.58	95.27	8.45	8.60	*	13.81	11.02	12.62

1962-63	63-64	64-65
	(v)	
52.00	*	*
*	*	*
*	*	*
92.23	92.23	92.23
29.90	*	44.14

* Figures require verification.

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 3729)

Sr. No.	Name of lecturers	Date of approval of Public Service Commission.
1	2	3
	RAWALPINDI REGION	
Men Section.		
1.	Malik Ghulam Muhammad ...	3-2-1961
2.	Mr. Waheed Ahmad ...	29-4-1961
Women Section.		
1.	Mrs. Sajida Shami. ...	20-4-1962

PESHAWAR REGION

Men Section.

1.	Mr. Muhammad Akram.	...	27-9-1962
2.	Mr. Abdul Ghani Malik.	...	19-2-1963
3.	Mr. Muhammad Afzal.	...	8-5-1963
4.	Mr. Anwarul Hassan.	...	12-6-1963
5.	Mr. Faqir Muhammad	...	22-9-1962
6.	M. Zulqarnain Zaidi.	...	14-1-1963
7.	M. Muhammad Nasrullah Khan.	...	6-1-1962
8.	M. Muhammad Farooq.	...	25-5-1963

KARACHI REGION

Men Section.

1.	Mr. Abdur Rauf Samo.	...	Pre-integration apptt.
2.	Mr. Akhtar-us-Samad.	...	do
3.	Mr. Mahboobali Khan	...	do
4.	Mr. Muhammad Qasim Saddiqui.	...	15-11-1958
5.	Mr. Jamaluddin Qureshi.	...	15-11-1958
6.	Mr. Shahzadul Hasan Chishti	...	17-6-1959
7.	Mr. S. M. Hashim Jalali.	...	27-1-1962

8. Mr. Abdul Zari.	...	11-4-1962
9. Mr. S. K. Multani.	...	15-11-1956
10. Mr. Mushtaq Ahmad.	...	4-2-1958
11. Mr. S. Moinuddin.	...	13-11-1959
12. Mr. S. Akbrar Hussaini.	...	22-11-1960
13. Mr. M. A. Hai Moosa.	...	16-8-1962
14. Mr. A. H. Hashmi.	...	1-10-1954
15. Mrs. Birjis Khan.	...	23-5-1961

Women Section.

1. Miss Aqila Islam.	...	7-10-1959

QUETTA REGION

Men Section.

1.	Syed Khalil Ahmad	...	Pre-integration staff.
2.	Mr. Aziz Ahmad Lodhi.	...	do
3.	Mr. Muhammad Raees.	...	10-3-1958
4.	Mr. Muhammad Hanif Ch.	...	28-2-1962
5.	Mr. Khadim Hussain.	...	26-3-1962
6.	Mr. Sarfraz Hussain Malik	...	19-3-1962
7.	S. Ali Athar.	...	18-4-1962

8.	Mr. Muhammad Tariq.	...	17-7-1962
9.	Hafiz Muhammad Ishaq Khalid.	...	16-2-1963
10.	Mr. Muhammad Iqbal Malik	...	4-3-1963
11.	Mr. Rashid Ahmad.	...	4-3-1963
12.	Mr. Nabooyat Yar Khan.	...	7-3-1963
13.	Mr. Zahinul Haq Khan.	...	17-4-1963
14.	Mr. Noor-ul-Hassan Khan.	...	29-4-1963
15.	Mr. Abdus Samad.	...	3-8-1962

QUETTA REGION

Women Section.

1. Miss Sajida Khanum Burki.	...	4-11-1960	
2. Miss Gul-e-Yasmin	...	5-11-1960	
3. Miss Razia Sultana.	...	5-8-1962	
4. Miss Razia Baber.	...	1-4-1962	
5. Miss Ume Kalsoom.	...		Transferred to
6. Miss Shamin Bilal.	...	23-11-1962	Montgomery
7. Miss Riaz Fatimah.	...	1-12-1962	
8. Mrs. Bilqis Fatimah Aziz.	...	14-2-1963	

HYDERABAD REGION

1.	Mr. Habibus Saqlain	...	20-2-1961
2.	Mr. S. Muhammad Kazim	...	19-4-1961
3.	Mr. Hafiz A. Latif.	...	1-3-1961
4.	Mr. Muhammad Ibrahim Lakhair.	...	3-5-1961
5.	Mr. Maqsood Ahmad Sheikh	...	20-12-1960
6.	Mr. Mr. Abdul Rasool	...	16-12-1960
7.	Mr. Muhammad Ali D. Sangi	...	25-2-1961
8.	Mr. Ahmed Mahmood Memon	...	22-11-1960

9.	Mr. Abdul Bari	...	20-12-1960
10.	Mr. Ibtehaj Ali Khan	...	1-12-1960
11.	Mr. Muhammad Iqbal	...	10-2-1961
12.	Mr. Khalil Yahya Siddiqui	...	1-8-1961
13.	Mr. Jethanand S. Gulrajani	...	18-11-1960
14.	Mr. Muhammad Hanif Khan	...	1-12-1960
15.	Mr. Mushtaq Ahmed Joya	...	14-2-1961
16.	Mr. Sharafat Ali Usmani	...	14-12-1960
17.	Mr. Sirajuddin Qureshi	...	16-12-1960

18.	Mr. Nazir Ahmed Siddiqui	...	16-12-1960
19.	Mr. Manzoor Hussain	...	24-12-1960
20.	Mr. M. A. S. Qureshi	...	1-12-1960
21.	Mir Muhammad Bhayo	...	20-1-1962
22.	Mr. Abdul Karim Hameerani	...	27-1-1962
23.	Mr. Qamaruddin Sahir Jalali	...	2-2-1962
24.	Mr. Jamal Ashraf Ansari	...	5-3-1962
25.	Mr. M. A. Hai Moosa	...	16-8-1962
26.	Mr. A. Majid	...	16-8-1962

27.	Mr. S. Jaffer Raza Jaffer	...	11-4-1962
28.	Mr. Tahir Hussain	...	16-8-1962
29.	Mr. Sardar Muhammad Khalid	...	16-8-1962
30.	Mr. Abdus Saeed Rajput	...	11-4-1962
31.	Mr. S. T. Ali Naqvi	...	11-4-1962
32.	Mr. A. Zari Ghaznavi	...	11-4-1962
33.	Mr. Muhammad Nazir Malik	...	16-8-1962
34.	Mr. Malik Muhammad Tayab	...	16-8-1962
35.	Mr. Iftikhar Ali	...	18-8-1962

36.	Mr. Muhammad Shakiluddin	...	18-8-1962
37.	Mr. Bunyad Hussain Shah	...	27-8-1962
38.	Mr. Mahmood Alam Siddiqui	...	16-8-1962
39.	Mr. Aziz Ahmed Ayubi	...	21-1-1963
40.	Mr. Muhammad Muniruddin Arshi	...	21-1-1963
41.	Mr. Iqbal Ahmad Akhtar	...	25-4-1963
42.	Mr. Muhammad Abdullah Khan	...	1-12-1960
43	Mr. Lajpat J. Gandhi	...	1-12-1960
44.	Mr. Wali Muhammad Bhatti	..	1-12-1960
45.	Mr. Khalid Masood	...	25-3-1961

Women Section.

1.	Miss Nahid Fatima	...	2-9-1960
2.	Miss Hajani Soomro	...	6-9-1960
3.	Mrs. Zubeda Sharif	...	23-9-1961
4.	Mrs. Shirin Shaikh	...	15-1-1962
5.	Mrs. Feroza Qayoom	...	15-10-1960
6.	Miss Tehsin Ara	...	14-7-1962
7.	Mrs. Rauf Akhtar Sethi	...	24-3-1962
8.	Mrs. Zia Nargis Jaffri	...	9-2-1962

APPENDIX

(Ref : Starred Question No. 3895)

STATEMENT SHOWING SUCCESSFUL BIDDERS OF AGRICULTURAL FARID SAHIB OF KOTMITHAN SHARIF SITUATED IN

S. No	Name of Village with Tehsil.	Lot No.	Area in Acres			
			Acres	Kls.	Mls.	Rs.Ps.
1.	Kotla Guamoon Tehsil. Rajanpur.	1	13	2	5	4.00
2.	-do-	2	12	4	4	3.00
3.	-do-	3	17	1	12	7.00
4.	-do.	4	8	7	2	5.00
5.	Sahah pur Tehsil Rajanpur.	2	9	0	1	2.00
6.	Dodi Sangni Tehsil Rahimyar Khan.	2	6	0	0	23.00
7.	Faiz Abad Tehsil Rahimyar Khan.	8 Jadeed.	5	5	12	65.00
8.	Nawaz Pur Tehsil Rahimyar Khan.	1/1	56	5	5	6.00
9.	-do-	2	29	4	0	2.00
10.	-do-	3	54	3	16	2.00
11.	-do-	6	42	2	0	1.00
12.	Kachi Taman Tehsil Rahimyar Khan.	22 Jadeed.	8	5	4	25.00
13.	Kokari Tehsil Rahimyar Kan.	1	29	2	1	75.00
14.	-do-	2	33	4	5	50.00
15.	-do-	3	25	2	14	43.00
16.	-do-	4	25	6	19	15.00

IV

LAND ATTACHED TO THE SHRINE OF KHAWAJA GHULAM RAHIMYAR KHAN DISTRICT, DURING 1965-66.

Actaual bid per Acre per annum.	Name of Successful bidder with parentage	period of lease.	Remark
Ahmad S/o Imam Bux, Muhammad Yaqoob S/o Khuda Bux, Faiz Ahmad S/o Khuda Bux, Mubarik Ali Shah S/o Sardar Ali Shah.		3 years w. e. f. Rabi. 66 to Kharif, 1968.	
Haji Muhammad Khan S/o Allah Ditta.		-do-	
-do-		-do-	
-do-		-do-	
-do-		-do-	
Abdul Majid S/o Luttf A Ali		-do-	
Muhammad Sharif S/o Jam Noor.		-do-	
Abdul Majid S/o Luttf Ali.		3 years w. e. f. Kharif, 65 to Rabi, 1968.	
-do-		-do-	
-do-		-do-	
-do-		-do-	
Haji Jind Wadda S/o Mohd Akram.		3 years w. e. f. Rabi 66 to Kharif, 1968.	
Allah Jiwaya S/o Sucho Khan.		3 years w. e. f. Kharif 66 to Rabi 1969.	
Fateh Mohd S/o Dilaured Khan.		-do-	
Ghulam Mohammad S/o Donay Khan.		-do-	
Imam Din S/o Allah Bachaya.		-do-	

S. No.	Name of Village with Tehsil	Lot No.		Area in Acres		
17.	Lodi Sanghi Tehsil Rahimyar Khan.	3	68	6	4	6.00
18.	Faizabad Tehsil Rahimyar Khan.	6	86	0	0	50.00
19.	Nawaz Pur Tehsil Rahimyar Khan.	13	45	0	0	36.00
20.	Adam Areen Tehsil Rahimyar Khan.	1	34	7	14	7.50
21.	——	...	...	1	13	7.00
22.	Kachi Khan Mohammad Tehsil Rahimyar Khan.	1	6	5	12	8.00
23.	-do-	2	9	3	12	25.00
24.	-do-	3	13	4	15	30.00
25.	-do-	4	8	1	6	46.00
26.	-do-	5	4	3	17	34.00
27.	-do-	6	7	6	5	31.00
28.	-do-	7	5	2	0	22.00
29.	-do-	8	6	3	0	25.00
30.	-do-	9	2	0	0	25.00
31.	-do-	10	0	6	3	31.00
32.	-do-	11	6	6	18	15.00
33.	-do-	12	3	6	7	24.00
34.	-do-	16	8	6	2	54.00
35.	-do-	17	9	0	0	6.00
36.	-do-	18	6	7	0	7.00

Actaual bid per Acre per annum.	Name of Successful bidder with parentage	period of lease.	Remark
Ghulam Yaseen S/o Haji Jamal Mohd.		-do-	
{ Lal Khsn S/o Gulam Hussain ½ (Gulam Mohammad S/o Elahi Bakhsh.½) }			
		-do-	
Sharif Mohammad S/o Summar Khan.		-do-	
Abdul Majid S/o Luttf Ali Dharcha.		-do-	
-do-		-do-	
Abdul Aziz S/o Malik Faiz Muhammad.		3 years w. e. f. Rabi 66 to Kharif 1968.	
Aulan S/o Ghous Bakhsh Machi.		-do-	
Abdul Karim S/o Ghous Bux, Machi.		-do-	
Khuda Bux S/o Bunna Machi.		-do-	
Gulam Mohd S/o Din Mohd Machi.		-do-	
Ahmad Bux Machi.		-do-	
Abdul Majid S/o Luttf Ali Dhricha.		-do-	
-do-		-do-	
Malik Gamon S/o Nabi Bux Machi.		-do-	
-do-		-do-	
Abdul Majid S/o Luttf Ali Dharicha.		-do-	
Rahim Bux S/o Khuda Bux Machi.		-do-	
Faqir Bux S/o Sheer Mohammad Machi.		-do-	
Malik Gammon S/o Nabi Bux Machi.		-do-	
Abdul Majid S/o Luttaf Ali Dhricha ½.		-do-	
Khuda Bux S/o Bunna Machi ½.			

APPENDIX V

(Ref : Starred Question No. 3896)

STATEMENT

Showing

Names of :—

(i) Tehsils

(ii) Kardars ; and

(iii) Villages under each Kardar

in Rahimyarkhan District.

Name of Tehsil :	Sr. No.	Name of Villages
Name of Khardar :		
RAHIMYARKHAN		
1. Mr. Mahmood Bakhsh.	1.	Adam Arain.
	2.	Bahadar Pur.

3. Bait Allah Wasaya.
4. Doran Sanghi.
5. Fairz Abad.
6. Glormu Khan.
7. Hamand Pur.
8. Haji Pur.
9. Khalti.
10. Kotla Roy Qabul.
11. Kotla Hayat Muhammad.
12. Kachi Zaman.
13. Kawli.
14. Kachha.

15. Manak.
16. Muradpur.
17. Muslimabad.
18. Nawazpur.
19. Sardar Garh.
20. Wah Kunah.

KHANPUR

2. Mr. Maqbool Ahmed.
3. Mr. Zaffar Mahammad.

1. Ahmad Kundan.
2. Baite Faiz Abad.
3. Bait Mughal.
4. Bikhrani.
5. Chak No. 97.

6. Chak Ahmad Yar.
7. Faiz Ahmad.
8. Chacharn Sharif.
9. Chandia.
10. Chaudhri.
11. Digrocha.
12. Thatta Disgrocha.
13. Faridabad.
14. Ghauspur.
15. Ghazipur.
16. Gidhpur.
17. Haidraabad.

18. Kotla Sindhu.
19. Kawni.
20. Kotli Murad.
21. Mukhan Baila.
22. Mudbhura.
25. Moori.
24. Muhammad Khan.
25. Mud Adil.
26. Mianwali.
27. Pai Ahna.
28. Dhuran.
29. Somuka.

30. Thakal.

31. Nisar Chachar.

32. Vehi Hazrat.

33. Vagh Van.

34. Zahir Pir.

LIAQATPUR.

4. Mr. Paroo Khan.

1. Bahan Wala.

2. Dhepla Kacha.

3. Bhait Baloch.

4. Din Muhammad Dhar.

5. Fakhar Abad.

6. Ghaus Abad.
7. Ghallani.
8. Haroonabad.
9. Jhoung Balawal.
10. Khan Bela.
11. Mud Daulat Shah.
12. Malkani.
13. Metla.
14. Nilah Musani.
15. Saidpur.
16. Tharanda Mir Khan.

D. G. KHAN.

5. Mr. Malik Dost Muhammad.

1. Bughar.
2. Kot Mithan Jadid.
3. Kot Mithan Kacha.
4. Kot Mithan Pacca.
5. Nagar Miran.
6. Kachi Khan Muhammad.
7. Dera Bhai.
8. Makha.
9. Bhagh.
10. Shadpur.
11. Wangh.

12. Basti Nikah.

13. Wah Bohar.

14. Hero.

15. Nurgur.

16. Darkhasat Ghulam Haider Khan.

17. Tifki.

18. Dandla.

19. Malkani.

20. Miranpur.

21. Alipur.

22. Kalhotpur.

23. Muhammad Horra.

24. Bakharpur.

25. Kot Chhuta.

26. Jhalar Muhib Ali Wali.

OFFICE AT RAHIMYARKHAN.

6. Mr. Rahim Bakhsh, Co-ordination and Office work.

Kardar.

APPENDIX VI

(Ref: Starred Question No. 3967)

STATEMENT SHOWING THE PARTICULARS OF SINGLE TEACHER GIRLS PRIMARY SCHOOLS IN JHANG DISTRICT ON 30TH JUNE, 1966.

Sr. No.	Name of School.	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total.	No. of class rooms.	Built up area.	Total area.
1.	2.			3.				4.	5.	6.
1.	Mumtazabad.	...	4	...	4	...	8	One small kacha room.	Approximately 12'x16'.	4 Marlas.
2.	Khizerwala.	13	5	4	3	...	25	-do-	-do-	9 „
3.	Majhi Sultan.	8	5	3	3	1	20	-do-	-do-	3 „

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
4.	Chak No. 259.	6	4	3	2	...	15	-do-	-do-	5 ,,
5.	Chak No. 165.	12	2	...	...	...	14	-do-	-do-	1 ,,
6.	Chak No. 260.	11	6	4	...	3	24	-do-	-do-	16 ,,
7.	Chak No. 225.	17	6	1	...	1	25	-do-	-do-	15 ,,
8.	Chak No. 229.	15	4	2	...	...	21	-do-	-do-	10 ,,
9.	Chak No. 257.	17	6	1	...	...	24	-do-	-do-	1 Kanal.
10.	Chak No. 245.	21	2	...	...	...	23	-do-	-do-	
11.	Rashidpur.	17	6	4	2	...	28	The pacca room with Verandah P.L 480		1 ,,
12.	Is Hazari.	13	6	5	4	2	30	Temporary arrangement in	...	...

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT						No. of class room	Built up area.	Total area.
		I	II	III	IV	V	Total			
								Zamindar's House of the locality.		
13.	Sikandarabad.	22	...	...	...	...	22	One Kacha room.	Appr. 12'x16'	3 Marlas.
14.	Rajana.	3	4	2	1	...	10	-do-	-do-	-do-
15.	Chilla	19	10	7	...	...	36	-do-	-do-	4 Marlas.
16.	Massan.	7	4	3	4	...	18	-do-	-do-	-do-
17.	Kot Khan.	7	7	4	1	3	22	One Pacca room O.L. 480.	-do-	1 Kanal.
18.	Woden.	11	2	3	2	...	18	One Kacha room.	-do-	5 Marlas
19.	Thatta Sandrana.	20	4	...	...	...	24	-do-	-do-	-do-
20.	Rasulpur.	4	7	4	2	1	18	-do-	-do-	-do-
21.	Ratta Matta.	12	4	3	4	3	26	-do-	-do-	-do-

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
22.	Kiranwala.	16	2	...	...	...	18	-do-	-do-	7 Marlas.
23.	Alipur.	12	9	...	...	...	21	Temporary arrangement in Zamindar House of the locality.	...	...
24	Maunda.	7	3	1	1	...	12	2 Kacha room.	Appr. 12'x16'	8 Marlas.
25.	Pabberwala.	3	6	1	3	...	13	Temp. house in Imam Kot.	...	...
26.	Chak No. 460	8	2	2	3	1	16	One Kacha room with Verandah.	Appr. 12'x16'	8 Marlas.
27.	Lak Badhar Gharbi.	11	6	...	...	...	17	-do-	-do-	5 Marlas

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
28.	Chak No. 461.	.....						Close.....		
29.	Chak No. 481	13	5	3	4	...	25	One kacha room.	-do-	-do-
30.	Chak No. 506.	18	11	...	...	...	29	-do-	-do-	-do-
31.	Chak No. 440	.....						Close.....		
32.	Joya Muslaim.	3	6	5	...	4	18	One kacha room	-do-	3 Marlas.
33.	Aura.	10	1	7	4	...	22	One kacha room with small shed.		10 Marlas.
34.	Bullo.	25	6	5	3	...	39	One pacca room.		-do-
35.	Chandna.	12	1	...	...	...	13	.....Close.....		
36.	Machhiwal.	15	6	2	4	2	29	One Kacha room.		8 marlas.

Sr. No.	Name of School.	ENROLMEMT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
37.	Haji Mahmood.	14	6	4	...	...	24	Temp. arrangement in Zamindar's house of the locality.	...	...
38.	Mari Shah Sakhira Janubi.	9	3	3	5	2	22	Temp. house in Imam Kot.		...
39.	Ghauspur.	9	5	4	3	1	22	One kacha room with small verandah.		5 marlas.
40.	Jhogdia.	7	4	4	1	4	20	One kacha room.		-do-
41.	Bori.	18	...	...	...	...	18			...
42.	Atuwana.	9	6	2	...	...	17	One kacha room.		6 marlas.
42.	Chak No. 267.	9	7	5	...	1	22	-do-		8 ,,
44.	Chak Gomnana.	10	7	3	3	2	25	One pacca room with verandah.		2 Kan.

Sr. No.	Name of School.	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
45.	Chak Gomnana Gharbi.	7	10	...	...	...	17	One kacha room.		10 Mar.
46.	Chak No. 466.	7.	3	1	3	1	15	-do-		5 ,,
47.	Chak No. 268.	12	5	6	...	...	23	One pacca room.		6 ,,
48.	Khhiwa.	13	5	3	2	...	23	-do-		3 Kan.
49.	Mohabatabad.	16	6	6	...	...	28	-do-		5 Mar.
50.	Chak No. 455.	4	3	4	1	3	15	-do-		5 ,,
51.	Chak No. 458.	10	3	...	2	2	17	-do-		8 ,,
52.	Chak Kacha.	16	5	3	4	1	29	-do-		5 ,,
53.	Mukhtiarabad.	16	6	6	...	...	28	-do-		8 ,,
54.	Chak No. 265.	24	4	...	...	...	28	-do-		7 ,,
55.	Jhang Janobi.	24	13	6	5	...	48	Two pacca room with verandah.		7 ,,
56.	Chak No. 134.	17	4	2	...	...	23	One kacha room.		5 ,,

Sr. No.	Name of School.	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
57.	Chak No. 132	9	...	1	...	...	10	-do-		10 ,,
58.	Kot Ahamd Yar.	17	5	3	3	5	33	-do-		7 ,,
59.	Kot Muhammad Yar.	31	11	2	...	...	44	-do-		7 ,,
60.	Chak No. 210.	13	7	3	...	4	27	Two rooms with verandah.		8 ,,
61.	Chak No. 234	25	...	...	...	...	25	Temporarily arranged in a private buldg.		
62.	Chak No. 237	7	9	4	...	...	20	One kacha room.		8 Mar.
63.	Chak No. 155.	11	4	2	...	...	17	Two kacha pacca rooms-Evacuee.		6 ,,
64.	Chak No. 152.	15	1	...	...	...	16	One kacha room.		4 ,,
65.	Chek No. 199.	25	...	...	...	...	25	-do-		4 ,,
66.	Chak No. 147.	15	2	...	...	...	17	-do-		6 ,,
67.	Chak No 208.	16	1	...	...	...	17	-do-		5 ,,

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
68.	Kandiwal.	17	3	1	...	...	21	Temporarily arranged in a Zamindar house.		
69.	Muhasnabad.	6	5	6	5	...	22	One kacha room.	6	Mar
70.	Bakhswala.	12	...	...	...	...	12	-do-	6	,,
71.	Kanwewala.	25	4	4	3	...	36	-do-	8	,,
72.	Darul Sadar Rabwah.	25	7	5	2	...	39	-do-	8	,,
73.	Husainabad.	15	1	1	4	1	22	-do-	8	,,
74.	Kalowal.	9	3	4	...	1	17	Temporarily arranged in a small room provided by a Zamindar.		
75.	Brehmanwala.	18	2	6	...	1	27	-do-		
76.	Kherkin.	7	2	3	...	...	12	-do-		
77.	Dawar.	22	3	11	...	1	36	-do-		

Sr. No.	Name of School.	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
78.	Lola.	26	11	...	...	...	37	-do-		
79.	Hast Khiva.	6	4	1	5	1	17	One pacca room (PL. 480)		6 kan.
80.	Chak No. 221.	10	...	...	...	...	10	Temporarly arrangement in Zamindar house.		
81.	Kila Kangran.	22	4	4	7	2	39	Two kacha rooms.		8 Mar.
82.	Nika Daultana.	22	6	4	4	4	40	1 kacha room.		5 ,,
83.	Khanuana.	10	3	...	...	...	13	-do-		5 ,,
84.	Chak No. 158.	18	2	2	2	2	24	1 pacca room with ver. PL 480 16x24'		1 Kan.
85.	Datinana Sahmal.	29	5	...	2	3	39	1 kacha room	12x16	8 Mar.
86.	Hakmewala.	22	6	2	2	2	34	-do-		10 ,,
87.	Barkhardar.	12	6	3	4	...	25	-do-	12x8	7 ,,
88.	Chak No. 228.	27	3	...	...	...	30	-do-	16x12	8 ,,
89.	Wara.	13	3	4	2	2	24	Housed in Imam Bara.		

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
90.	Silman.	12	2	4	3	1	22	-do-		
91.	Chak No. 157	16	6	2	2	...	26	1 pacca room with ver. out of PL 480.		1 Kan.
92.	Thatta Muhammad Shah.	15	4	...	...	...	19	-do-		2 ,,
93.	Ahmadwala.	19	2	...	...	...	21	Temporary arrangement.		6 Mar.
94.	Pir Panja.	9	3	2	1	1	16	-do-		7 ,,
95.	Tahru Sahmal.	12	7	4	5	4	32	-do-		6 ,,
96.	Jaisal.	...	4	3	1	...	8	-do-		5 ,,
97.	Jil Bhatian	10	2	2	2	2	18	-do-		4 ,,
98.	Nurpur Pipal.	14	3	3	...	...	20	1 kacha room.		6 ,,
99.	Kot Amir.	26	2	2	2	...	32	Temporary arrangement.		5 ,,

Sr. No.	Name of School.	ENROLMEMT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
100.	Chak No. 101.	6	6	6	4	3	25	-do-		6 „
101.	Ahmadabad.	10	2	3	4	...	19	3 pacca room		15 „
102.	Chak No. 12.	12	1	2	...	2	17	1 kacha room.		10 „
103.	Chak No. 13.	12	3	4	1	...	20	Temporary arrangement.		
104.	Chak No. 254.	10	6	7	1	...	24	1 pacca room PL 480	12x16	2 Kan.
105.	Sagerwala.	21	3	...	...	...	24	1 kacha room.	12x14	9 Mar.
106.	Mochiwala.	10	1	2	1	...	14	Temporary arrangement.		
107.	Chak No. 215.	7	...	...	...	...	7	2 rooms with verandah.		15 „
108.	Chak No. 216.	11	4	3	1	1	20	-do-		15 „
109.	Chak No. 220.	18	5	2	...	...	25	1 kacha room.	12x16	3 Marlas.
110.	Chak No. 255.	11	2	...	2	...	15	-do-	-do-	10 „
111.	Chak No. 182.	7	3	1	2	3	16	-do-	-do-	10 „

Sr. No.	Name of School.	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total.	No. of class rooms.	Built up area.	Total area.
112.	Chak No. 214.	21	6	6	3	6	42	1 pacca room PL. 480	do	3 Kanals.
113.	Chak No. 181.	10	3	4	4	2	23	1 kacha room.	do	5 Marlas.
114.	Chak No. 168.	11	11	...	...	...	22	do	do	5 „
115.	Chak No. 183.	10	5	2	1	...	18	2 rooms with verandah.	do	15 „
116.	Chak No. 161.	10	11	4	...	1	32	1 room.		5 „
117.	Chak No. 173.	11	...	...	...	...	11	2 pacca rooms with ver.	do	20 „
118.	Chak No. 172.	21	1	...	...	...	22	1 kacha room.		3 „
119.	Chah No. 167.	6	8	...	...	...	14	do		3 „
120.	Chak No. 263.	26	...	...	...	...	26	do		3 „
121.	Nasirabad.	2	1	...	1	...	4	do		3 „
122.	Chak No. 169.	11	6	4	...	...	21	do		3 „

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
123.	Chak No. 449.	12	4	3	2	...	21	do		3 Marlas
124.	Chak No. 159.	3	3	2	1	...	9	do		3 ,,
125.	Chak No. 262.	10	8	5	2	5	30	do		4 ,,
126.	Chak No. 170.	13	5	4	...	1	23	Only boundary wall.		3 ,,
127.	Muhkhiana.	5	8	5	...	...	18	1 kacha room.		5 ,,
128.	Verh Bunglow.	13	...	...	...	...	13	do		4 ,,
129.	Dab Kalan.	13	6	4	3	4	30	do		5 ,,
130.	Kotla Zarif.	7	5	5	3	3	23	do		3 ,,
131.	Kharanwala.	35	...	...	...	...	35	do		4 ,,
132.	Bindi Bakhsh.	3	8	6	3	3	23	do		4 ,,
133.	Dhalna Kamlana.	3	7	4	7	...	21	do		5 ,,

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
134.	Dauranpur.	9	11	6	3	2	31	do		10 ,,
135.	Ghuman Mri.	4	4	1	5	2	16	do		8 ,,
136.	Khumanwala.	4	4	4	6	6	24	do		6 ,,
137.	Bhangoo.	20	20	20	...	...	60	do		5 ,,
138.	Basi Muhammad	22	12	2	...	...	36	do		10 ,,
139.	Murad.									
140.	Hassuwali.	11	3	3	1	1	24	One unsafe kacha room.		5 ,,
141.	Binda Surbana.	17	1	...	...	...	18	do		5 ,,
142.	Mirak Sial..	5	6	7	2	...	20	One room.		3 ,,
143.	Kot Mirza.	20	3	5	4	...	32	One repairable room.		8 ,,
144.	Forest Colony.	4	9	5	7	...	25	2 rooms with verandah.		8 ,,
145.	Kalowala.	3	14	4	3	6	30	1 kacha room.		8 ,,

Sr. No.	Name of School.	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total.	No. of class rooms.	Built up area.	Total area.
146.	Chayanwala.	12	9	9	...	...	30	1 pacca room.		10 „
147.	Rustam Sargana.	20	10	8	...	...	38	Temporary arrangement.		
148.	Chak 16 Ghagh.	4	3	2	6	6	17	do		
149.	Chak 17 Ghagh.	23	3	...	...	...	26	1 kacha room		6 „
150.	Chak 483.	15	12	7	6	5	45	do		10 „
151.	Chak No. 497.	17	3	5	5	2	32	-do-		6 „
152.	Pirwala.	22	2	1	...	...	25	-do-		2 „
153.	Chak No. 501	18	9	3	...	...	30	-do-		4 „
154.	Sadiq Nihang.	11	4	2	3	5	25	-do-		5 „
155.	Biala Surbana.	13	6	4	3	...	26	-do-		5 „
156.	Mahram. Sial.	7	12	5	...	...	24	-do-		6 „
157.	Jalla Bherwana.	11	3	...	...	...	14	-do-		7 „
158.	Basti Namdar Sial.	8	8	...	1	3	20	Housed in Imam Bara.		

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT. I	II	III	IV	V	Total	No. of class room	Built up area.	Total area.
159.	Ranjit Kot.	13	6	3	...	...	22	-do-		
160.	Samandoana.	19	2	2	2	...	25	1 kacha room.		5 ,,
161.	Basti Chandher.	7	1	2	1	3	14	Temporary arrangement.		
162.	Macan Colony.	21	9	10	...	1	41	1 kacha room.		4 ,,
163.	Chak No. 8/3L.	6	7	5	6	...	24	Only a shed.		4 ,,
164.	D.Q. Shah.	2	3	4	2	...	11	Only a pacca room P.L. 480.		1 Kanal.
165.	Kassoana.	5	3	5	2	1	16	One kacha room.		5 Marlas.
166.	Naurang Shah.	6	2	10	5	1	24	One pacca room P.L. 480.		1 Kanal.
167.	Isawala.	17	3	2	2	...	24	One kacha room.		6 Marlas.
168.	Chak 4/3R.	13	...	...	...	...	13	Temporary arrangement.		
169.	Chak 2/2L.	4	1	...	2	2	9	1 kacha room.		10 ,,
170.	Basti Khalif.	.....Lying clased since last year.....								

Sr. No.	Name of School	ENROLMENT.						No. of class room	Built up area.	Total area.
		I	II	III	IV	V	Total			
171.	Jaivan.	2	7	3	3	...	15	Housed in Imam Bara.		
172.	Sultan Bahu.	4	4	1	1	1	11	Building out of PL 480 is under construction.		10 ,,
173.	Gilkala.	33	1	...	...	...	34	1 kacha room.		
174.	Uch Gul Imam.	5	4	2	1	4	16	-do-		8 ,,
175.	Kot Murad.	39	15	2	...	...	56	One kacha room	...	7 Marlas.
176.	Lashari.	28	9	2	...	...	39	-do-	...	4 ,,
177.	Kot Mapal.	4	12	7	...	...	23	-do-	...	5 ,,
178.	Sh. Chohir.	15	...	...	2	...	17	-do-	...	4 ,,

STATEMENT REGARDING SINGLE TEACHER PRIMARY

Sr. No.	Name of Single Teacher Primary School.	Class-wise enrolment as stood on 30-6-1966.					
		I	II	III	IV	V	Total
1.	P/s Thalianwala.	15	5	9	7	6	42
2.	,, Chak No. 3 Ghagh	13	23	...	...	...	36
3.	,, Chak No. 16 Ghagh.	19	19	...	...	...	38
4.	.. Kot Mohd Yar.	11	12	7	8	10	48
5.	,, Nawab Jutta.	15	10	16	12	11	64
6.	,, Dalna Kamlana.	24	4	7	8	5	48
7.	,, Chak Soam.	9	8	7	14	8	46
8.	,, Chak No. 495	22	7	...	...	...	29
9.	,, Chak No. 500	16	9	8	...	...	33
10.	,, Rakh Kotla.	24	...	...	...	...	24
11.	,, Sultanwala.	5	7	4	6	...	22
12.	,, Chak 1/3 L.	19	11	...	...	...	30
13.	,, Roshak Biloch.	10	6	5	8	3	38
14.	,. Chak Naurang Shah	22	3	14	3	6	48
15.	,, Chak No. 7/3 L.	13	12	5	9	2	49
16.	,, Basti Khalifa.	11	9	6	13	8	47
17.	,, Chak No. 4/3 B	8	8	1	1	...	18
18.	,, Kabir Wala.	21	9	...	...	...	30
19.	,, Kangra.	22	6	2	8	...	38
20.	,, Thatti Saad Behrahim.	5	3	3	...	...	11

SCHOOLS IN THE JHANG DISTRICT

Number of Class-rooms.	Total area of school.	Covered area of the school (Built up area,)
1 room Kacha	4 Kanals	144 Sq. Feet.
1 „ with Verandha.	1 Acre	315 „
3 „	3 „	624 „
2 „	2 „	288 „
1 „	2 „	192 „
1 R. with Verandha	1 K. 8½ M.	320 „
1 room.	24 Kanal.	195 „
1 „	4 „	Nil.
1 „	Nil.	Nil.
1 „	4 Kanal.	144 „
2 „	1 „	192 „
1 „	16 „	384 „
1 „	8 „	224 „
1 „	4 „	208 „
2 „	4 „	316 „
3 „	4 „	376 „
Nil	Nil	Nil
1 „	4 „	192 „
1 „	Nil	192 „
1 „	Nil	195 „

Sr. No.	Nane of Single Teacher Primary School	Class-w'se enrolment as stood on 30-6-1966.					
21	,, Bindi.	7	12	1	5	...	25
22.	,, Monda.	13	3	4	5	4	28
23.	,, Waddan.	10	7	11	11	5	53
24.	,, Balian.	8	2	6	9	...	25
25.	,, Mongar.	21	...	...	...	...	21
26.	,, Matta	18	5	...	...	...	23
27.	,, Khalar Awan.	18	3	...	...	...	21
28.	,, Bhawana.	5	8	7	2	2	24
29.	,, Rahim Bali.	6	3	6	6	10	31
30.	,, Tahli Latif.	20	...	...	...	...	20
31.	,, Ghori Wala.	14	3	7	2	...	26
32.	,, Thatta Shah Jamal.	19	4	...	...	4	27
33.	,, Ghangar Galosran.	8	9	2	4	2	25
34.	,, Burg Umar.	17	5	2	2	1	27
35.	,, P/s Burj Jhanda.	7	5	5	7	9	33
36.	,, Rattapur Balian.	12	3	1	7	...	23
37.	,, Langer Shardi.	29	...	...	...	...	29
38.	,, Bakhshwala.	16	4	8	3	2	33
39.	,, Hussainabad.	15	6	9	4	6	40
40.	,, Bhahiwal.	9	4	5	8	4	30
41.	,, Hast Khewa.	16	16	12	14	4	62
42.	,, Pilowal.	13	15	10	17	8	63
43.	,, Chak Bahadur.	7	15	7	12	4	45
44.	,, Darul Barkat.	19	7	11	14	...	51
45.	,, Yakowala.	9	6	11	10	16	52

Number of Class-rooms.	Total area of school.	Covered area of the school (Built up area,)
Nil.	4 Acre	Nil
1 R. Kacha.	Nil	208 ,.
1 ,,	Nil	102 ,,
1 ,,	Nil	180 ,,
1 R. with Ver.	Nil	192 ,,
Kacha Shed.	Nil	208 ,,
1 ,,	2 Kanals.	208 ,,
1 room.	2 Kanals.	192 ,,
2 ,,	4 ,,	384 ,,
1 Chappar	2 ,,	208 ,,
Nil	4 ,,	Nil
Nil	Nil	Nli
Nil	1 ,,	Nil
Nil	Nil	Nil
Nil	Nil	Nil
Nil	Nil	Nil
1 room	Nil	192 Sq. Feet.
1 ,,	1 Kanal.	195 ,,
Nil	17 ,,	Nil
Nil	Nil	Nil
1 room.	2 ,,	180 ,,
1 ,,	1 ,,	192 ,,
1 ,,	10 Marlas.	192 ,,
2 ,,	Nil	384 ,.
Nil	Nil	Nil

Sr. No.	Nane of Single Teacher Primary School	Class-wise enrolment as stood on 30-6-1966.					
46.	,, Thatta Chandu.	10	20	...	...	...	30
47.	,, Darbar M. Siddiq.	24	17	17	4	...	62
48.	,. Ramdana.	6	3	2	5	3	19
49.	,, Vighalke.	5	5	9	11	7	36
50.	,, Kalas.	9	16	9	5	14	53
51.	,, Kotha Shah Benlol.	25	12	...	...	...	37
52.	,, Tarkhanwala.	7	6	5	8	4	30
53.	,, Pipal Bhutta.	8	4	5	8	2	27
54	,, Akmadwala.	17	3	...	...	...	20
55.	,, Kaloka.	22	7	7	8	7	51
56.	,, Chak No. 102.	10	9	8	12	11	50
57.	,, ,, 148.	16	5	3	...	...	24
58.	,, ,, 136.	8	9	12	9	...	38
59.	.. ,, 139.	20	25	...	...	...	45
60.	,, ,, 137.	27	...	...	...	...	27
61.	,, Kaulian.	7	9	11	16	8	51
62.	,, Sipra.	28	...	...	...	...	28
63.	,, Rajoa Sharqi.	19	...	...	...	...	19
64.	,, Kot Ismail.	5	6	13	8	19	51
65.	,, Pabbar Wala.	11	6	4	7	...	28
66.	,, Kot Mohd Yar.	17	9	16	7	5	54
67.	,, Rao Bagh Mal.	24	16	...	...	...	40
68.	,, Kazian.	28	15	...	...	...	43
69.	,, Kaurala.	12	6	4	5	4	31
70.	,, Talib.	14	...	...	...	...	14
71.	,. Bhukhari.	13	6	6	4	...	29
72.	,, Sehmal.	7	9	6	8	4	34
73.	,, Mahta.	27	8	...	...	...	35

Number of Class-rooms.	Total area of school.	Covered arera of the school (Built up area)
1 ,,	Nil	192 ,,
1 ,,	1 Kanal.	208 ,,
1 ,,	1 ,,	192 ,,
Nil	Nil	Nil
1 ,,	1 ,,	208 ,,
1 ,,	1 ,,	180
1 ,,	1 ,,	192
1 ,,	1 ,,	180 ,,
Nil	Nil	Nil
1 ,,	1 ,,	208 ,,
1 ,,	1 ,,	192 ,,
2 ,,	2 ,,	384 ,,
1 ,,	1½ ,,	192 ,,
1 ,,	1 ,,	180 ,,
1 ,,	2 ,,	192 ,,
1 ,,	5 ,,	208 ,,
1 ,,	4 ,,	190 ,,
1 ,,	1 ,,	192 ,,
2 ,,	2 ,,	416 ,,
2 ,,	2 ,,	384 ,,
1 ,,	1 ,,	192 ,,
1 ,,	3 ,,	208 ,,
1 ,,	1 ,,	195 ,,
2 ,,	1½ ,,	416 ,,
Nil	1 ,,	Nil
1 ,,	3 Marlas.	192 ,,
1 ,,	3 ,,	240 ,,
Nil	2 Kanals.	Nil

Sr. No.	Nane of Single Teacher Primary School	Class-wise enrolment as stood on 30-6-1966.					
74.	P/s Chak No. 12	8	8	11	11	11	49
75.	„ Daulowala.	16	4	—	—	3	23
76.	„ Chak No. 145	3	7	8	9	—	27
77.	„ Chak No. 144	9	7	7	13	14	50
78.	„ Chak No. 158	8	13	7	8	10	46
79.	„ Thatta Risaloo	7	8	10	1	3	29
80.	„ Thatta Fateh Ali	11	5	8	8	3	35
81.	„ Chak No. 212	5	4	7	7	—	28
82.	„ Chak No. 238	29	—	—	—	—	29
83.	„ Ahmadwala	5	—	10	6	15	44
84.	„ Sumandr	8	15	6	—	1	30
85.	„ Obhan	5	22	—	—	—	27
86.	„ Chak No. 466 E.	15	7	—	—	—	22
87.	„ Chak No. 244	14	12	14	7	4	51
88.	„ Riazwala	11	7	7	6	—	31
89.	„ Kabli	14	—	—	—	—	14
90.	„ Khokhran Wala	15	—	—	—	1	16
91.	„ Chak No. 461	12	3	8	13	5	44
92.	„ Rajan Imam	46	—	—	—	—	46
93.	„ Chak No. 163	22	5	8	11	8	54
94.	„ Chak No. 159	10	17	12	11	6	56
95.	„ Mai Heer	43	3	—	—	—	46

Nnmber of Class-rooms.	Total area of school.	Covered area of the school (Built up area)
3 rooms.	2 Kanals.	318 Sq. Feet.
Nil	Nil	Nil
1 „	2 „	192 „
2 „	2½ „	416 „
1 „	2½ „	192 „
1 „	1 „	195 „
1 „	Nil	208 „
2 „	2 „	480 „
1 „	2 „	208 „
1 „	1½ „	208 „
Nil	Nil	Nil
1 „	15 Marlas	224 „
Nil	Nil	Nil
Nil	2 Kanal 5 Marla	Nil
Nil	Nil	Nil
Nil	Nil	Nil
Nil	Nil	Nil
1 Chappar	Nil	Nil
1 Room Kacha	Nil	192 „
2 „	2 Kanals	221 „
1 „ Pakka	1 Kanals 14 Marla	224 „
Nil	Nil	Nil

Sr. No.	Nane of Single Teacher Primary School	Class-wise enrolment as stood on 30-6-1966.					
96.	„ Chak No. 181 (E)	24	—	—	—	—	24
97.	„ Chak No. 196	12	7	5	3	3	30
98.	„ Chak No. 223	7	7	7	11	3	35
99.	„ Chak No. 166	22	11	9	4	4	56
100.	„ Kauriana	10	10	13	17	—	50
101.	„ Dhabi	8	3	8	8	—	27
102.	„ Subhana Gharbi	24	—	—	—	—	24
103.	„ Naik Ahmad	15	—	—	—	—	15
104.	„ Babilpur Siddiqui	17	21	2	2	2	44
105.	„ Chelewala	22	—	—	3	2	27
106.	„ Sattan Thal	9	3	3	6	7	28
107.	„ Jand Wali	9	7	6	5	5	32
108.	„ Tatar Kot	12	—	—	—	—	12
109.	„ Thatti Langer	13	3	2	1	4	23
110.	„ Shianwala	12	8	6	1	—	27
111.	„ Kotli Baqir Shah	10	12	8	2	—	32
112.	„ Kacha Dhaparan	7	8	9	6	—	30
113.	„ Sipranwala	32	—	—	—	—	32
114.	„ Thatti Mahrani	12	—	—	—	—	12

Number of Class-rooms.	Total area of school,	Covered area of the school (Built up area)
1 „ Kacha	Nil	192 „
1 „	Nil	208 „
1 „	5 Kanals	221 „
3 „	4 „	576 „
Nil	Nil	Nil
1 „ Pakka	10 Marlas	192 „
2 „	1 Acr	384 „
Nil	Nil	Nil
2 „	2 Kanals	416 „
1 „ Ver.	4 „	336 „
1 .. Kacha	3 Acr	216 „
Rented Building	Nil	Nil
1 R. Kacha with Chapper.	Nil	192 „
1 R. Kacha	Nil	224 „
1 Chapper	Nil	224 „
Nil	Nil	Nil
1 room	Nil	224 Sq. Feet.
Nil	Nil	Nil
Nil	Nil	Nil

Note- 'Nil' in Columan 5 against Serial Nos : 19, 20, 22, 23, 24, 25. 26, 37, 44, 46, 80, 92, 96, 97, 109, 110 and 112 means information not available.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 23rd November, 1966.
چہار شنبہ - ۹ شعبان المعظم ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

ثُمَّ اِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِيْنَ عَمِلُوا السُّوْٓءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوْا مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْٓا
اِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝ اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ كَانَ اُمَّةً قَانِتًا لِّلّٰهِ حَنِيْفًا وَّلَمْ يَكُ
مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝ شَاكِرًا لِّاَنْعُمِهِ اجْتَبٰىهُ وَهَدٰىهُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝ وَاٰتَيْنٰهُ
فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَاِنَّهٗ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ ثُمَّ اَوْحَيْنَآ
اِلَيْكَ اَنِ اتَّبِعْ مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيْفًا ۭ وَمَا كَانَ مِنَ
الْمُشْرِكِيْنَ ۝

(پ ۱۴ - س ۱۶ - ع ۲۱ و ۲۲ - آیات ۱۱۹ تا ۱۲۳)

پھر جن لوگوں نے نادانی سے برائیاں کیں پھر اسکے بعد انھوں نے توبہ کرلی اور نیک کردار ہو گئے تو تمہارا پروردگار (ان کو) توبہ کرنے اور نیک کردار ہو جانیکے بعد بخشنے والا اور (ان پر) رحم کرنے والا ہے۔

بیشک ابراہیم لوگوں کے امام اور اللہ کے فرمانبردار تھے جو ایک طرف کے ہو رہے تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے۔ اس کی نعمتوں کے شکرگذار تھے اللہ نے انکو چن لیا تھا اور اپنی سیدھی راہ پر چلایا تھا۔

اور ہم نے انکو دنیا میں بھی خوبی عطا کی اور آخرت میں بھی وہ نیک لوگوں میں ہوں گے۔

پھر ہم نے تمہاری طرف وحی بھیجی کہ دین ابراہیم کی پیروی کرو جو صرف ایک طرف کے ہو رہے تھے اور مشرکوں میں سے ہرگز نہ تھے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Mr. Hamza.

*۳۲۲۱ ۔ مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر اطلاعات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حافظ آباد ضلع گوجرانوالہ کے ایک شخص محمد سلیم شاہد ولد علی محمد نے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو ایک دوماہی رسالے ''مفاد پاکستان'' کا ڈیکلریشن حاصل کرنے کے لیے ۵ اپریل ۱۹۶۵ء کو ایک درخواست دی تھی ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ درخواست دہندہ متذکرہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو یاد داشتیں بھیجتا رہا ہے ۔ کہ اس کی درخواست پر جلد فیصلہ کیا جائے لیکن ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ ۔ اس پر اب تک کوئی فیصلہ نہیں کیا ہے ۔ اگر ایسا ہو تو اس تاخیر کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر اطلاعات (مسٹر احمد سعید کرمانی) ۔ (الف) درخواست دہندہ کی درخواست پر تاریخ ، مہینہ اور سال درج نہیں ہے بہر حال ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ گوجرانوالہ کی تظہیر سے پتہ

چلتا ہے کہ وہ ۵ مارچ ۱۹۶۵ء کو گورنمنٹ کے پاس بھیجی گئی تھی ۔

(ب) گورنمنٹ نے اس درخواست پر ستمبر ۱۹۶۵ء میں احکامات صادر کرتے ہوئے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو ھدایت کی کہ گورنمنٹ ڈیکلریشن دینے کے حق میں نہیں ہے اس پر غلطی سے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ گوجرانوالہ کے بجائے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ لاھور کا پتہ درج ہوگیا تھا ۔ مذکورہ بالا وجوھات کی بنا پر درخواست دھندہ کی عرضی ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ گوجرانوالہ کے پاس بغیر فیصلہ کے پڑی رھی ۔

درخواست دھندہ نے ۱۵ جون ۱۹۶۶ء کو بھی ایک عرضی وزیر اطلاعات کے پاس مغربی پاکستان اسمبلی کے ایک ممبر کی وساطت سے برائے ضروری کاروائی پیش کی ۔ اس عرضی پر حکومت نے فیصلہ کردیا ہے اور اس کو ڈیکلریشن مل گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ حضور والا ۔ آج سوالات کی تعداد ۲۸ ہے جن میں سے ۶ سوالات وزیر قانون صاحب کے محکمہ سے متعلقہ ھیں ۔ اور باقی ۲۲ سوالات وزیر انفرمیشن و خزانہ کے محکمہ سے متعلقہ ھیں ۔ ۶ سوالات میں سے ایک سوال کا جواب موصول نہیں ھوا باقی ۵ سوالات کے جوابات پہلے فہرست میں آ چکے ھیں ۔ ۲۲ سوالوں میں سے ۵ سوالات کے جوابات دیئے گئے ھیں اور باقی ۱۷ سوالات کے جواب فہرست

میں درج نہیں ہیں ۔ ابھی جب تلاوت قرآن پاک ہو رہی تھی تو اس وقت ہمیں جوابات ملے ہیں ۔ جناب والا ۔ ہم پہلے ہی اس تکلیف کے بارے میں بارہا درخواست کر چکے ہیں کہ ہمیں سوالات کے جوابات کم از کم ایک رات پہلے مل جائیں تاکہ ان پر ہم غور و خوض کرسکیں ۔ جناب والا آپ اس کے متعلق کوئی serious action لیں تاکہ یہ لوگ راہ راست پر آ سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک چودھری نواز صاحب آپ کی اس شکایت کا تعلق ہے آپ کو معلوم ہے کہ گذشتہ سیشن میں بھی میں نے یہ عرض کیا تھا کہ متعلقہ محکموں کو اور وزرا صاحبان کو یہ کوشش کرنی چاہئے کہ وہ تمام سوالات کے جوابات وقت پر اسمبلی سیکرٹریٹ کو پہنچا دیئے جائیں تاکہ جوابات فہرست میں چھپ سکیں آپ کو معلوم ہوگا کہ پچھلے سیشن میں دو محکموں کی طرف سے ایسا کیا بھی گیا تھا ۔ اور میں نے ان کی کارکردگی کو سراہا بھی تھا ۔ اور اب بھی میں یہ توقع کرتا ہوں ۔ کہ فاضل وزراء اس میں خاص طور پر دلچسپی لیکر یہ انتظام فرمائیں گے ۔ کہ تمام کے تمام سوالوں کے جوابات وقت پر پہنچ جایا کریں ۔ البتہ بعض اوقات ایسا ہو سکتا ہے ۔ کہ ایسے سوالات بھی ہوں ۔ کہ جن کے جوابات وقت پر مہیا نہ کئے جا سکیں ۔ لیکن کوشش یہ ہونی چاہیے ۔ کہ سوالوں کے جوابات بر وقت آئیں ۔ تاکہ لسٹ میں چھپ کر آپ صاحبان کے پاس پہنچ جایا کریں ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ مجھے یہ درخواست کرنے کی

دوبارہ ضرورت اس لیے محسوس ہوئی ہے کہ میں نے تین چار مہینے پہلے یہ سوالات بھیجے تھے ۔ اور میں جانتا ہوں کہ اس محکمہ اطلاعات میں بعض افسران ایسے ہیں کہ جنہوں نے دیدہ دانستہ طور پر میرے سوالوں کو روکے رکھا ۔ اور اس لیے میں آپ کی وساطت سے وزیر خزانہ صاحب سے یہ درخواست کروں گا ۔ کہ اس معاملے کی تحقیقات کی جائے ۔

Mr. Speaker : Yes, Mr. Kirmani.

Minister for Information : (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Sir, it is just a very vague type of allegation. The proper method for the Member was, if he accepts my suggestion, that he should have raised his objection at that particular question and then I would have been in a position to explain as to why the answer to that particular question was not supplied to the Member in time.

مسٹر سپیکر ۔ چودھری صاحب جس وقت آپ کے سوال کی باری آئے گی ۔ فاضل وزیر کی توجہ اس طرف دلائی جائے گی ۔

Minister for Information : There must be some reason.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب وزیر اطلاعات نے اپنے جواب میں بڑی خوشخبری سنائی ہے ۔ کہ یہ معاملہ حکومت کے زیر غور ہے ۔ تو میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ کیا عنقریب اس کا فیصلہ ہو جائے گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ فاضل وزیر نے اس کے متعلق فرما دیا ہے کہ اس کا فیصلہ ہوگیا ہے ۔

وزیر اطلاعات ۔ میں تو اس کا جواب دے چکا ہوں ۔ شاید آپ کسی اور خیال میں مگن تھے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں مشکور ہوں ۔ لیکن یہاں پر یہ نہیں لکھا ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں جناب وزیر صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ جیسا کہ ان کے جواب سے ظاہر ہے ۔ کہ انہوں نے مارچ میں اپنی سفارشات اور چٹھی حکومت کو ارسال کی تھی ۔ اور بعد ازاں گورنمنٹ نے ستمبر میں یہ چٹھی دوبارہ بھیجی تھی ۔ تو کیا میں یہ دریافت کرسکتا ہوں ۔ کہ چھ مہینے تک یہ چٹھی ان کے پاس کیوں پڑی رہی ۔ یا کوئی طریق کار اس قسم کا تھا کہ اس سلسلے میں چھ مہینے گذر جاتے ؟

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے کہا ہے کہ گوجرانوالہ کی بجائے لاہور کے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کو بھیجی گئی تھی ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ یہ تو دوسری بات ہے ۔ اس پر تو ڈیڑھ سال کا عرصہ گذرا ہے ۔ اور یہ چھ مہینے جو لگے ہیں ۔ یہ تو گورنمنٹ کے پاس بھیجی گئی تھی ۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں ۔ کہ حکومت کے پاس کیا جواز ہے کہ ان کے پاس چھ مہینے تک ایک چٹھی پڑی رہے ؟

وزیر اطلاعات ۔ اول تو یہ عرض ہے کہ مجھے ان سے اس بارے میں اتفاق نہیں ہے ۔ کہ یہ چٹھی چھ ماہ تک پڑی رہی ۔ دوسری عرض یہ ہے کہ جب کوئی صاحب ڈیکلریشن کے لیے درخواست دیتا ہے ۔ تو بہت سے متعلقہ محکموں سے ان کی آراء طلب کی جاتی ہیں اور جب تک ان کی آراء پہنچ نہیں جاتیں ۔ حکومت کے لیے اس کا فیصلہ کرنا مشکل ہوتا ہے ۔ اور ظاہر ہے کہ حکومت کے لیے ان آراء کو جمع کرنے کے لیے وقت درکار ہوتا ہے ۔ اور اس خاص کیس میں جو وقت صرف ہوا ہے ۔ عام حالات میں اتنا وقت صرف ہو ہی جاتا ہے اور حکومت کے مطابق یہ وقت بھی مناسب ہی صرف ہوا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ جب یہ چٹھی گوجرانوالہ کی بجائے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ لاہور کو address کی گئی ۔ تو لازمی طور پر یہ چٹھی ان کو ملی ہوگی ۔ تو کیا یہ ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کا فرض نہیں تھا ۔ کہ ایک چٹھی جو غلط طور پر ان کو بھیجی گئی تھی ۔ وہ اسے گوجرانوالہ بھیج دیتے یا حکومت کو ہی بھیج دیتے ؟

وزیر اطلاعات ۔ نہ صرف یہ کہ جس وقت اس غلطی کا علم ہوا ۔ تو اس کو درست کیا گیا ۔ بلکہ جس افسر کی وجہ سے یہ غلطی سرزد ہوئی تھی ۔ اس کے خلاف کارروائی بھی کی گئی ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب وزیر صاحب ۔ فرمایا ہے ۔ کہ میں اس بات سے اتفاق ہی نہیں کرتا ہوں کہ اس چٹھی کے سلسلے میں چھ

مہینے کا عرصہ لگا ہے ۔ حالانکہ مارچ میں یہ چٹھی پہنچی ہے ۔ اور ستمبر میں اس پر حکومت نے احکام صادر کئے ہیں ۔ تو اگر وزیر صاحب اپنے تمام جوابات ملاحظہ فرمائیں تو اس بات کا ثبوت میں خود ہی ان کے جواب میں سے پڑھ دوں گا ۔ کہ

''درخواست دھندہ کی درخواست پر تاریخ مہینہ اور سال درج نہیں ہے بہر حال ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ گوجرانوالہ کی توضیح سے پتہ چلتا ہے ۔ کہ وہ ۵ مارچ ۶۵ء کو گورنمنٹ کے پاس بھیجی گئی تھی ۔ گورنمنٹ نے اس درخواست پر ستمبر ۶۵ء میں احکامات صادر کرتے ہوئے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کو ہدایت کی ۔'

تو یہ تو آپ کے جواب سے خود ہی ظاہر ہے ۔ پھر آپ اس سے کیسے انکار کرسکتے ہیں ۔

وزیر مواصلات ۔ جناب والا ۔ اگر آپ اجازت دیں ۔ تو میں عرض کروں ۔

The fresh application was received by the Minister for Information on the 15th of June, 1966, and it was disposed off on the 25th of September, 1965, hardly three months ago.

مسٹر سپیکر ۔ کرمانی صاحب ۔ وہ اس پہلی درخواست کے متعلق دریافت کرنا چاہتے ہیں ۔

Minister for Information : That application Sir, I don't know where it was misplaced but on the second application which was addressed to the

Information Minister, the action was taken within a period of three months which is quite a reasonable period.

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں ۔ کہ پہلی درخواست کے بعد آپ نے چھ ماہ کے بعد کیا ہے ۔ یہ اتنا عرصہ pending کیوں رہا ہے ؟

وزیر اطلاعات ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں کہ اس کے متعلق دیگر متعلقہ محکموں مثلاً intelligence اور مقامی محکمہ اطلاعات سے آراء طلب کی جاتی ہیں۔ اور بعض اوقات متعلقہ آدمی بھی تعاون نہیں کرتے ۔ تو اس قسم کی بہت سی دشواریوں کے پیش نظر وقت لگ ہی جاتا ہے ۔ بہرحال ہماری کوشش ہو گی کہ آئندہ کے لیے ایسی صورت حال پیدا ہی نہ ہو ۔ لیکن پھر بھی اس طرح تو نہیں کیا جا سکتا ۔ کہ کوئی ایسا طریقہ اختیار کیا جائے ۔ کہ جس سے درخواست دینے کے بعد اسی دن ہی فیصلہ ہو جائے ۔ یہ تو ممکن نہ ہوگا ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا میں وزیر موصوف سے پوچھ سکتا ہوں کہ جس شخص کی وجہ سے یہ تاخیر یا یہ غلطی ہوئی ہے ۔ اس کے خلاف کیا کارروائی کی گئی ہے ۔

وزیر اطلاعات ۔ اس کو revert کر دیا گیا ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ انہوں نے اپنے جواب میں لکھا ہے کہ یہ چھٹی غلطی سے بجائے ڈپٹی کمشنر گوجرانوالہ کے ڈپٹی کمشنر لاہور کو بھیجی

گئی تھی ۔ کہ یہ ان کا فرض نہ تھا ۔ کہ جب وہ یہ دیکھتے کہ وہ چٹھی ان سے متعلق نہ تھی تو وہ اسے واپس کر دیتے ۔

Mr. Speaker : This is a repetition.

---

*۳۶۲۹—رانا چندر سنگھ ۔ کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ پہاڑی علاقوں میں چلنے والی موٹر گاڑیوں سے موٹر گاڑی ٹیکس کم شرح پر وصول کیا جاتا ہے لیکن ضلع تھرپارکر کے صحرائی علاقوں میں چلنے والی موٹر گاڑیوں کو یہ رعایت نہیں دی جاتی ۔ اگر ایسا ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا حکومت ضلع تھرپارکر کے صحرائی علاقے میں چلنے والی موٹر گاڑیوں کو بھی متذکرہ رعایت دینے کا ارادہ رکھتی ہے ۔ اگر ہاں تو کب تک ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ (اول) کچی سڑکوں (دوم) پختہ غیر پختہ سڑکوں (سوم) اور پختہ سڑکوں پر چلنے والی گاڑیوں سے موٹر گاڑی ٹیکس ایک ہی شرح پر عائد کیا جاتا ہے ۔ اگر ایسا ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں ۔

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی) ۔ (الف) جی ہاں ۔ ضلع تھرپارکر کے صحرائی علاقوں میں چلنے والی بسوں کا آدھا حصہ مسافروں کے لیے اور دوسرا آدھا حصہ سامان اٹھانے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے ۔ ٹیکس صرف مسافروں کے اٹھانے والے نصف حصے پر عائد کیا جاتا ہے جب کہ بسوں کے مال اٹھانے والے نصف حصے پر کوئی ٹیکس نہیں لگایا جاتا ان بسوں کی نشستی گنجائش ۱۳ سے ۱۵ نشستوں تک ہوتی ہے اگر ان بسوں کو صرف مسافروں کے اٹھانے کے لیے استعمال کیا جائے تو ان پر فی بس تقریباً ۴۰ نشستوں کے حساب سے ٹیکس عائد کیا جاتا جو بس کی عام نشستی گنجائش ہے لہذا یہ بسیں نصف سے بھی کم ٹیکس ادا کر رہی ہیں علاوہ ازیں تھرپارکر کے صحرائی علاقے میں مسافر اور مال کرائے کے نرخ کوہستانی علاقے کے نرخوں سے زیادہ ہیں ۔

(ب) جی ہاں ۔ معاملہ حکومت کے زیر غور ہے ۔

(ج) جی ہاں ۔ ایک محصول موٹر گاڑیاں مغربی پاکستان ۱۹۵۸ء کے تحت ٹیکس کی شرح بس کی نشستی گنجائش کے مطابق عائد کی جاتی ہے ۔ اس کا سڑکوں کی حالت سے کوئی تعلق نہیں ۔

رانا چندر سنگھ ۔ یہ معاملہ کب تک زیر غور رہے گا ۔ اور اس کا فیصلہ کب ہوگا ؟

وزیر آبکاری و محصولات ۔ اس کا جلد ہی فیصلہ کیا جائے گا ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ جناب وزیر صاحب نے سوال کے حصہ (الف) کے جواب میں فرمایا ہے کہ واقعی جو گاڑیاں پہاڑی علاقوں میں چلتی ہیں ۔ ان کی شرح کم ہے ۔ تو کیا میں یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ وہاں کن وجوہات کی بناء پر کم شرح رکھی گئی ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات ۔ اس کی بنیادی وجہ یہی ہے ۔ کہ وہاں پر ٹریفک کم ہوتی ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ اس معاملے کا فیصلہ جلد ہی ہو جائے گا تو کیا وہ وقت کا تعین کر سکتے ہیں ؟ جلد سے کیا مراد ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات ۔ یہ میرے بس کی بات نہیں ہے ۔ کہ میں ''جلد'' کی تعریف کروں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ تھرپارکر کے علاقے میں کرائے کی جو شرح ہے ۔ وہ ٹھیک ہے ۔ اور انہوں نے اسے justify کیا ہے ۔ کہ چونکہ گاڑیوں کے نصف حصہ میں لوگ بیٹھتے ہیں ۔ اور دوسرے نصف حصہ میں سامان رکھا جاتا ہے ۔

اور جواب کے حصہ (ب) میں وہ فرماتے ہیں ۔ کہ معاملہ حکومت کے زیر غور ہے ۔ تو اگر آپ کی پہلی بات صحیح ہے ۔ اور وہ کرایہ justified ہے کیوں کہ نصف میں آدمی بیٹھتے ہیں اور نصف میں سامان رکھا جاتا ہے اس لیے اس میں کمی کی ضرورت نہیں ہے ۔ تو پھر حکومت کے زیر غور کیا چیز ہے ۔ اور اگر وہ unjustified ہے ۔ تو پہلے ہی کیوں غور نہیں کیا گیا ؟

وزیر آبکاری و محصولات ۔ سوال کے پہلے حصے میں جو موجودہ practice ہے ۔ وہ بتائی گئی ہے ۔ اور دوسرے حصے میں ان کے مطالبے کے جواب دینے کی کوشش کی گئی ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ پہاڑی علاقوں کی سڑکوں کے متعلق جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ چونکہ وہاں پر ٹریفک کم ہے ۔ اس لیے کرائے کی شرح وہاں پر کم رکھی گئی ہے تو کیا اگر تحقیقات کرنے کے بعد ان کو اس بات کا علم ہو جائے کہ صحرائے تھرپارکر میں بھی ٹریفک کم ہے ۔ تو کیا اس کے بعد وہاں پر بھی کرائے کی شرح کم کرنے کے سلسلے میں آپ غور فرمائینگے ۔

Mr. Speaker : The matter is already under the consideration of the government. Next question.

---

*۳۷۱۸- **چودھری محمد ادریس** ۔ کیا وزیر قانون از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) ۱۹۶۵ء کے دوران اور یکم جنوری ۱۹۶۶ء سے لے کر ۳۰

جون ۱۹۶۶ء کے عرصہ دوران حکومت مغربی پاکستان نے کتنے مقدمات دائر کئے - اور اس کے خلاف کتنے مقدمات دائر کئے گئے نیز مذکورہ مدت کے دوران مقدمات کے سلسلہ میں حکومت نے کتنے اخراجات برداشت کیے -

(ب) جزو (الف) بالا میں محولہ مقدمات میں سے کتنے مقدمات کے سلسلہ میں حکومت کے خلاف فیصلہ ہوا -

(ج) جزو (ب) بالا میں مذکور مقدمات کے سلسلہ میں حکومت نے (۱) ڈسٹرکٹ ججوں کی عدالتوں (۲) ہائی کورٹ (۳) اور سپریم کورٹ میں کل کتنی اپیلیں دائر کیں - نیز ان اپیلوں پر کورٹ فیس نیز دیگر قانونی اخراجات کے سلسلہ میں کتنی رقم خرچ ہوئی - نیز ہر اپیل کی مالیت کیا تھی -

(د) حکومت کے خلاف مذکورہ سالوں کے دوران (۱) ڈسٹرکٹ ججوں کی عدالتوں (۲) ہائی کورٹ (۳) سپریم کورٹ میں کتنی اپیلیں کی گئیں ، نیز مذکورہ اپیلوں کے سلسلہ میں حکومت نے قانونی اخراجات کے طور پر کتنی رقم خرچ کی ؟

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند) - صوبے کی مختلف عدالتوں سے مطلوبہ معلومات فراہم کی جا رہی ہیں - جونہی دستیاب ہوئیں جواب پیش کر دیا جائے گا -

Mr. Speaker : This question would be repeated on the next turn.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میں یہ بات وزیر متعلقہ سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس سوال کا نوٹس پچھلے سیشن میں دیا گیا تھا اور یہ ایک فوری نوعیت کا معاملہ تھا لیکن ابھی تک اس کا جواب کیوں نہیں دیا گیا ۔

وزیر قانون ۔ اس قسم کی تفصیلات لاڈیپارٹمنٹ کے پاس نہیں ہوتی ہیں جیسا کہ سوال کے حصہ (بی) کے جزو ۳ میں ہے The amount of Court fees and other legal expenses incurred on the appeals یہ اتنی زیادہ تفصیل ہے کہ ہمارے ہاں موجود نہیں ۔ وہ عدالت لا ڈیپارٹمنٹ کے ماتحت نہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا آپ یہ نہیں بتا سکتے کہ گورنمنٹ نے کتنے مقدمات کئے اور گورنمنٹ کے خلاف کتنے مقدمات کئے گئے اس کی تفصیل تو لاڈیپارٹمنٹ کو معلوم ہونی چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا سوال یہ نہیں تھا ۔ آپ نے اس کے علاوہ اور بھی کتنی تفصیلات دریافت کی ہیں ۔ اگلی مرتبہ اس کا مکمل جواب دے دیا جائے گا ۔

APPEALS FILED BY GOVERNMENT

*3719. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Law be pleased to state :—

(*a*) total number of appeals filed by the Government in (*i*) High Court and (*ii*) Supreme Court against the orders of acquittal of accused in the

years 1964, 1965 and during the period from 1st January 1966 to 30th June 1966 alongwith the amount spent on the payment of fees to the advocate and attorneys during the said period in connection with these appeals ;

(*b*) the total number of applications filed by Government in (*i*) High Court and (*ii*) Supreme Court for enhancement of sentences and convictions in 1964, 1965 and from 1st January 1966 to 30th June 1966 alongwith the amount of fees paid to the advocates, etc., etc., in connection with these applications during the said period ;

(*c*) the total number of (*i*) appeals, (*ii*) applications referred to in (*a*) and (*b*) above decided against Government ;

(*d*) the total number of murder cases in which the accused were acquitted during the said period ?

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : (*a*) Appeals filed in—

			Amount spent on payment of fees for appeals.
(*i*) *the High Court*—			Rs.
1964	...	132	4,010.00
1965	...	96	2,035.00
1st January 1966 to 30th June 1966	...	46	1,600.00
		274	7,645.00
(*ii*) *the Supreme Court*—			
1964	...	12	3,500.00
1965	...	23	2,300.00
1st January 1966 to 30th June 1966	...	8	800.00
		43	6,600.00

(*b*) Appeals for enhancement and conviction—

(*i*) *the High Court*—

1964	...	33	1,175.00
1965	...	25	1,045.00
1st January 1966 to 30th June 1966	...	11	250.00
		69	2,470.00

(*ii*) *the Supreme Court*—

1964	...	2	600.00
1965	...	6	1,700.00
1st January 1966 to 30th June 1966	...	2	600.00
		10	2,000.00

(*c*) The total No. of cases decided against Government as follows :—

		Appeals	*Applications*
1964	...	39	15
1965	...	54	10
1st January 1966 to 30th June 1966	...	17	2
		110	27

(*d*) No. of murder cases. Accused acquitted by

		High Court	*Supreme Court*
1964	...	69	8
1965	...	94	6
1st January 1966 to 30th June 1966	...	41	8
		204	22

چودھری محمد ادریس ۔ کیا ان cases میں وکلا کی فیسیں کسی uniform basis پر دی جاتی ہیں ۔ اس کے لئے کیا معیار مقرر کیا گیا ہے ۔

Minister of Law : There is a fixed scale of fees to be paid to the lawyers.

خان محمد یوسف خان ۔ کیا criminal cases کے لئے فیس کا کوئی سکیل مقرر کیا گیا ہے ؟

Minister of Law : There is a scale fixed for criminal cases in the High Court and Supreme Court.

چودھری محمد ادریس ۔ قتل کے cases میں ڈیفینس کے وکلا کو best available assistance حاصل ہوتی ہے کیا حکومت بھی کوئی اعلیٰ standard کے lawyers کو engage کرتی ہے ۔ اگر نہیں تو کیوں ؟

Minister of Law : These matters are put incharge of the Advocate-General who is supposed to be one of the best lawyers in the Province.

چودھری محمد ادریس ۔ ان cases میں جہاں ایڈووکیٹ جنرل پیش نہیں ہوتے اور اکثر وہ پیش نہیں ہوتے ۔ کیا ان کی assistance کے لئے کوئی اعلیٰ standard کے advocate engage کئے جاتے ہیں ۔

Minister of Law : The structure of the service in prosecution is this that in the High Court we have got an Advocate-General, Additional Advocate General, Assistant Advocate General and then there is a panel of counsels for the State and all those who are placed on the panel are mostly people of good merit and they are also senior people.

چودھری محمد ادریس ۔ لاء منسٹر صاحب اگر تفصیلات ملاحظہ فرمائیں تو دیکھیں گے کہ ۱۹۶۵ میں ۹۶ اپیلیں حکومت کے خلاف تھیں ان میں سے ۵۴ کا حکومت کے خلاف فیصلہ ہوا کیا یہ اس لئے تو نہیں تھا کہ ان کے سلسلہ میں اچھی legal assistance حاصل نہیں تھی ۔

Minister of Law: No I don't think it was on account of that. It depended on the merits of the matter.

---

*۳۷۲۰ - چودھری محمد ادریس - آیا وزیر قانون ایسے (۱) قوانین اور ہنگامی قوانین (۲) قواعد (۳) اور احکام کی فہرست ایوان کی میز پر رکھیں گے جو محکمہ قانون نے ۱۹۶۴ء، ۱۹۶۵ء اور ۱-۱-۶۶ سے لے کر ۳۰-۶-۶۶ء کی مدت کے دوران طبع کرائے - نیز ان میں سے ہر ایک کتنی تعداد میں چھپے اور ان پر کتنے اخراجات آئے ؟

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند) - جزو (۱) (۲) و (۳) کے تحت مطلوبہ معلومات حسب ذیل ہیں :-

سال	ایکٹ و آرڈیننس	تعداد	اخراجات طباعت
			روپے
۱۹۶۴ء	۱-قانون فوجداری مغربی پاکستان (ترمیمی) ایکٹ ۱۹۶۳ء مع قواعد کی طباعت مکرر	۸۲۵	۱۰۲۹
	۲-فرنٹیئر کرائمز ریگولیشنز ۱۹۰۱ء	۷۵۰	۵۹۷
۱۹۶۵ء	۱-ضابطہ مالیہ اراضی سندھ ۱۸۷۹ء قوانین	۵۱۰	۱۳۵۲

1	2	3
۲۸٬۰۰۰	۲۰۰۰	۲۔مجموعہ مغربی پاکستان (مشتمل بر قوانین و آرڈیننس ہائے بابت سال ۱۹۶۱ء—۱۹۶۲ء)
۵۹۴	۶۵۰	۳۔قانون (انضباط) اشیاء ضروریہ مغربی پاکستان ۱۹۵۸ء مع اس کے تحت وضع کردہ قواعد
۶۲۵	۷۵۰	۴۔پریس اینڈ پبلی کیشنز آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۳ء
۱۰۲۵۳	۳۰۰۰	۵۔قوانین مغربی پاکستان ۱۹۶۳ء کی سالانہ جلد
۱۳۵۸	۹۶۱	۶۔قانون موٹر گاڑیاں مغربی پاکستان ۱۹۶۵ء
۸۳۷	۷۷۵	۷۔ٹاؤن امپروومنٹ ایکٹ ۱۹۱۲ء
۲۲۴۶۲۴	۱۶۰۰	۸۔کوآپر ٹیو بورڈ آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۲ء

۱۹۶۶ء	۱۔قوانین مغربی پاکستان	۲۰۰۰	۱۵٬۳۳۳
۱-۱-۶۶	۱۹۶۴ء کی سالانہ جلد		
سے ۳۰-۶-۶۶			
تک۔			
	۲۔قانون انجمن ہائے	۱۶۰۰	۷۶۸٬۶۵
	امداد باہمی ۱۹۶۵ء		
	۳۔آرڈیننس تحدید کرایہ	۱۱۵۰	۵۰
	شہری مغربی پاکستان		
	۱۹۵۹ء		
	۴۔حکم نامہ بنیادی جمہوریت	۱۲۱۱۲	۶۴۶۰
	ہائے ۱۹۵۹ء		
	۵۔فنانس ایکٹ مغربی پاکستان	۲۰۰۰	۳۰۰
	۱۹۶۵ء		
	۶۔پیور فوڈ آرڈیننس مغربی	۲۵۵۰	۱٬۷۰۰
	پاکستان ۱۹۶۰ء		
	۷۔قانون فوجداری مغربی	۲۶۳۰	۲٬۰۸۷
	پاکستان ۱۹۶۳ء مع قواعد		
	تصحیح شدہ تا		
	۵-۵-۱۹۶۶		
	۸۔فیملی کورٹس ایکٹ	۱۰۴۲	۵۸۳
	مغربی پاکستان ۱۹۶۴ء		
	مع قواعد ۱۹۶۵ء		

چودھری محمد ادریس ۔ آپ سوالات کے کتابچے کے صفحہ ۶ پر ملاحظہ فرمائیں ۔ قانون انجمن ہائے امداد باھمی ۱۹۲۵ خود لاء ڈیپارٹمنٹ نے پرنٹ کرایا ہے اور ساتھ ہی جو دوسرے آرڈیننس پرنٹ کرائے ہیں لیکن قانون یا آرڈیننس بابت انجمن ہائے امداد باھمی کے ساتھ اس کے رولز کیوں پرنٹ نہیں کرائے گئے ؟

وزیر قانون ۔ یہ رولز ہمارے موجود نہیں تھے ۔ وہی رولز پرنٹ کرائے جاتے ہیں جن کی کمی پائی جاتی ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا آپ کو معلوم ہے کہ انجمن ہائے امداد باھمی کے رولز بازار میں کسی جگہ بھی دستیاب نہیں ہوتے ہیں ؟

وزیر قانون ۔ بازار کے متعلق ہم کوئی انفارمیشن نہیں دے سکتے ۔

EXPENSES INCURRED ON GOVERNMENT HOSPITALITY AND TOURISM

*3721. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Information be pleased to state the total expenses incurred on (*i*) Government hospitality and (*ii*) Tourism during the years 1964-1965 and during the period from 1st January 1966 to 30th June 1966 ?

Minister of Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (*i*) The total expenses incurred on Government hospitality during the years 1964-1965, and from the period from 1st January 1966, to 30th June 1966, is given below :—

		Rs.
1964	...	13,305.36
1965	...	26,684.15
From 1st January 1966 to 30th June 1966.		30,815.29

(*ii*) No expenditure was incurred by the Provincial Government on Tourism which is the responsibility of the Central Government.

چودھری محمد ادریس — مہمان نوازی کے حکومت نے ۱۹۶۴ میں ۱۳ ہزار روپیہ - ۱۹۶۵ میں ۲۶ ہزار روپیہ خرچ کیا اور ۱۹۶۶ میں صرف ۶ ماہ میں ۳۰ ہزار روپیہ خرچ کیا گیا - یہ جو اخراجات بڑھ رہے ہیں ان میں کیوں اضافہ ہوا ؟

وزیر اطلاعات — یہ بات تو مہمانوں کی تعداد پر منحصر ہے - جس سال مہمان داری کم ہو گی خرچ کم ہو گا اور جس سال مہمان زیادہ آئیں گے خرچ بھی زیادہ ہو گا - اب ہم کسی کو کس طرح منع کر سکتے ہیں کہ وہ اس سال کیوں تشریف لائے ہیں -

حاجی سردار عطا محمد — یہ جو چھ ماہ میں اتنا روپیہ خرچ ہوا ہے - آیا یہ رقص و شراب پر ہوا ہے یا زیادہ مہمانوں کے آنے کی وجہ سے ہوا ہے -

وزیر اطلاعات — حکومت نے کبھی کسی مہمان کو شراب مہیا نہیں کی -

چودھری محمد نواز — ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۵ء اور ۱۹۶۶ء کے چھ ماہ میں کیا آپ year-wise بتا سکتے ہیں کہ کتنے مہمان آئے -

چودھری محمد ادریس — یہ جو مہمان نوازی ہوتی ہے اس میں مہمانوں کی تعداد کا جو کہ within the country یا شہر سے بلائے جاتے ہیں کیا کوئی تعین ہوتا ہے کہ وہ کس حساب سے بلائے جاتے ہیں ؟

Minister of Information : I require fresh notice for that.

خان محمد یوسف خان — یہ غیر ملکی مہمان جو ہوتے ہیں کیا یہ تمام کے تمام شراب نہیں پیتے ہیں اور اگر وہ پیتے ہیں تو کیا آپ نہیں دیتے -

وزیر اطلاعات — جہاں تک ہمارا تعلق ہے ہم ان کو شراب مہیا نہیں کرتے ہیں - اگر وہ یہاں آ کر پیتے ہوں تو یہ مہمانوں سے پوچھا جائے -

چودھری عید محمد — غیر ملکی مہمانوں کے ساتھ یہاں کے جو لوگ ہوتے ہیں کیا وہ بھی پیتے ہیں -

---

*۳۷۴۸ - مسٹر نذیر احمد — کیا وزیر خزانہ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۶۵ - ۱۹۶۴ء اور ۶۶ - ۱۹۶۵ء کے دوران صوبے میں مختلف محکموں نے بجٹ میں اپنے ترقیاتی منصوبوں کے لئے مختص شدہ رقوم میں سے کتنی رقم واپس کردی - نیز ان کی وجوہ کیا تھیں - اور اگر واپس شدہ رقم سے استفادہ نہ کرنے کی ذمہ داری کسی افسر یا افسروں پر عائد ہوتی ہو تو ان کے خلاف کیا کارروائی کی گئی ؟

وزیر خزانہ (مسٹر احمد سعید کرمانی) — سال ۶۵ - ۱۹۶۴ کی واپس

کردہ رقم سے متعلق معلومات مدکلان وار دستیاب ہے لیکن محکمہ وار دستیاب نہیں - سال ۶۶ - ۱۹۶۵ء کے ضمنی حسابات ابھی دستیاب نہیں ہیں - چنانچہ مطلوبہ معلومات متعلقہ محکموں سے فراہم کی جا رہی ہیں -

---

*۳۷۵۰ - مسٹر نذیر احمد - کیا وزیر اطلاعات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ محکمہ اطلاعات نے (اول) اخباروں ، (دوم) کتابوں ، (سوم) رسائل ، (چہارم) پمفلٹوں ، (پنجم) پوسٹروں ، (ششم) جنگ کے متعلق پروپیگنڈا فلموں اور (ہفتم) سال ۶۶ - ۱۹۶۵ء کے دوران قومی تعمیر کے محکموں کی مصروفیات سے متعلقہ پبلسٹی فلموں پر کتنی رقم خرچ کی ہے ؟

وزیر اطلاعات (مسٹر احمد سعید کرمانی) - صوبائی محکمہ اطلاعات نے ۱۹۶۵-۶۶ء کے دوران (۱) اخبارات (۲) کتابوں (۳) رسالوں (۴) پمفلٹ (۵) پوسٹروں (۶) جنگ کے متعلق پراپیگنڈا فلموں اور (۷) قومی تعمیر کے محکموں کی سرگرمیوں کو مشتہر کرنے کے متعلق ان پر مندرجہ ذیل رقوم خرچ کیں :-

(۱) اخبارات	کوئی رقم خرچ نہیں کی گئی -
(۲) کتابیں	۶۴۹۰ روپے
(۳) رسالے	۳۴۱۶۰ روپے
(۴) پمفلٹ	۳۵۴۸۷۶۵۴ روپے
(۵) پوسٹر	۹۸۵۰ روپے
(۶) جنگ کے متعلق پروپیگنڈا فلمیں	۵۴۲۱۰ روپے
(۷) قومی تعمیر کے محکموں کی سرگرمیوں کو مشتہر کرنے کے متعلق فلمیں	۱۲۵۸۰ روپے

سید عنایت علی شاہ ــ جناب والا ۔ انہوں نے سوال نمبر ۱۰ کے ضمن نمبر ۲ ۔ میں فرمایا ہے کہ جنگ سے متعلق پروپیگنڈا فلموں پر ۵۴۲۱۰ روپے خرچ ہوئے ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ یہ فلمیں خود بنائی" ہیں یا یہ contract basis پر بنتی ہیں ۔

وزیر اطلاعات ــ یہ فلمیں محکمہ خود بھی بناتا ہے اور دوسرے ذرائع سے بھی حاصل کی جاتی ہیں ۔

میجر محمد اسلم جان ــ کیا وزیر متعلقہ فرمائیں گے کہ آپ کے یہاں کتنے camera man ہیں ۔

Minister of Information : It is entirely a different question ; I require notice.

حاجی سردار عطا محمد ــ جناب کیا میں پوچھ سکتا ہوں جیسا کہ وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ خود بھی فلمیں بناتے ہیں اور دیگر طریقوں سے بھی فلمیں حاصل کی جاتی ہیں ۔ تو کیا باہر سے منگاتے ہیں ۔

وزیر اطلاعات ــ محکمہ کے پاس عملہ ہے جو فلموں کے سلسلے میں مدد دیتا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ــ میں نے ابھی پوچھا تھا کہ آپ کے پاس کتنے camera man ہیں تو اس کا جواب صحیح نہیں دیا گیا بہر حال یہ تو آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ آپ کے محکمہ میں کتنے camera man ہیں

لہذا اب میں دوسرا سوال کرتا ہوں ۔ میں اب یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا war films آپ کے محکمہ کے کیمرہ مینوں نے خود بنائی ہیں یا غیر ممالک کے اور دوسرے ڈپارٹمنٹ کے کیمرہ مینوں نے وہ فلمیں لی ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ علیحدہ سوال دے دیجئے ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ جو آپ اپنی فلمیں بناتے ہیں ان کی انکم کیا ہوتی ہے اور expenses کیا ہوتے ہیں ۔

Mr. Speaker : The Member should give fresh notice for that.

میجر محمد اسلم جان ۔ جب کہ وزیر متعلقہ صاحب نے فرمایا ہے کہ انہوں نے لڑائی کی فلمیں بنائی ہیں تو کیا ان کے camera man لڑائی کے محاذ پر گئے تھے اور اگر دوران جنگ محاذ پر گئے تھے تو کتنے کیمرہ مین گئے تھے ۔

Mr. Speaker : This is again a fresh question.

---

*۳۷۵۱ ۔ مسٹر نذیر احمد ۔ کیا وزیر اطلاعات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے صوبے کے کچھ شہروں کے سینماؤں کی انتظامیہ فلموں کے تیار کنندگان نمائش کنندگان اور تقسیم کاروں کو ہدایت کی ہے کہ وہ فلموں کے اشتہاروں

میں فحاشی کے بڑھتے ہوئے رجحان کو روکنے کیلئے ضروری اقدامات کریں ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے جزو (الف) بالا میں مذکورہ افراد کو متنبہ کیا ہے کہ اگر انہوں نے متذکرہ ہدایات پر عمل نہ کیا تو ان کے خلاف سخت اقدامات کئے جائیں گے ۔

(ج) اگر جزو (الف) اور (ب) بالا کے جوابات اثبات میں ہوں تو (اول) متذکرہ ہدایات کس تاریخ کو جاری کی گئیں ۔ (دوم) متعلقہ شہروں کے نام کیا ہیں ۔ (سوم) متذکرہ ہدایات پر عمل نہ کرنے والوں کے خلاف اب تک کیا اقدامات کئے گئے ہیں یا کرنے کا ارادہ ہے اور (چہارم) ایسے لوگوں کے نام اور مکمل پتے کیا ہیں جنہوں نے ان ہدایات پر عمل نہیں کیا ؟

وزیر اطلاعات (مسٹر احمد سعید کرمانی) ۔ (الف) جی ہاں ۔ مغربی پاکستان کے تمام ڈسٹرکٹ مجسٹریٹوں/پولیٹیکل ایجنٹوں کو سخت ہدایات جاری کر دی گئی تھیں اور جنہوں نے بعد ازاں مغربی پاکستان کے سینماؤں کی انتظامیہ/فلم سازوں/نمائش کنندگان اور تقسیم کنندگان کو ہدایات/تنبیہات جاری کر دی تھیں ۔

(پ) جی ہاں ۔

(ج) (۱) پہلی بار ۱۴-۱-۱۹۶۶ کو ہدایات جاری کی گئی تھیں پھر ۹-۶-۱۹۶۶ کو تاکید کی گئی تھی اور بالآخر ۹-۱۰-۱۹۶۶ کو دوبارہ پر زور تاکید کی گئی تھی ۔

(۲) ضمیمہ ''الف'' *میں مذکورہ تمام شہروں کے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹوں/پولیٹکل ایجنٹوں کو اور بالخصوص ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ سیالکوٹ کو زیر نمبر ایس او (ٹی) ۱۳-۹-۶۶ مورخہ ۹-۶-۱۹۶۶ کو

(۳) تمام ضلع مجسٹریٹوں/پولیٹکل ایجنٹوں نے اپنی زیرنگرانی سنیماؤں کی انتظامیہ کو سختی سے متنبہ کیا ہے کہ وہ (ج) ''۱'' میں مذکورہ حکومت کی جانب سے جاری کردہ ہدایات پر پوری طرح عمل کریں ۔

(۴) تا حال ڈسٹرکٹ میجسٹریٹوں/پولیٹکل ایجنٹوں نے خلاف ورزی کرنے والے کسی سینما کی انتظامیہ کے خلاف رپورٹ پیش نہیں کی ۔ سینما کی انتظامیہ/فلم سازوں/نمائش کنندگان/تقسیم کنندگان کے خلاف جب بھی کوئی رپورٹ موصول ہوئی تو ڈسٹرکٹ میجسٹریٹوں/پولیٹکل ایجنٹوں کی طرف سے سخت کارروائی کی جائے گی ۔

*Please see Appendix I at the end.

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کیا چودھری عید محمد صاحب کے خلاف کارروائی کرنا ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جو ہدایات جاری فرمائی گئی تھیں کیا ان کے الفاظ آپ بتا سکتے ہیں ؟

Minister of Information : It is a question for which I require fresh notice.

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ ہدایات کے الفاظ معلوم کرنا چاہتے ہیں یا یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ وہ ہدایات کیا تھیں ۔ تو وہ دونوں ایک ہی ہوں گی اور الفاظ جو ہوں گے وہ پڑھ کر سنانا پڑیں گے ۔

Minister of Information : As a matter of fact the question was asked only to this effect "whether it is a fact that the Government has asked the Cinema Managements, Producers, Exhibitors and Distributors of films in some cities of the Province to take necessary steps to arrest the growing trend of obscenity in the advertisement of films ;" and that is all, and we have asked them.

Mr. Speaker : But if the Minister says that he has asked them, then he should know what he has asked them.

Minister of Information : We have asked them to arrest the growing trend of obscenity in the advertisement of films which in itself is a complete direction.

Major Muhammad Aslam Jan : Will the Minister please define the word 'obscenity' because it is a very vague word, and I don't think there is any definition of the word obscenity in the PPC ?

Mr. Speaker : This is not a supplementary.

خان محمد یوسف خان ۔ میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ آپ اندازاً فرما رہے ہیں کہ آپ کے پاس ہدایات ہیں ۔

Minister of Information : This is a statement by a Minister representing the Government, and this is a responsible statement.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ اس سوال میں obscenity بہت اہم لفظ ہے جب تک اس کو define نہیں کیا جائے گا اس کا مطلب نہیں نکلے گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ سپلیمنٹری سوال نہیں ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب وزیر اطلاعات نے اپنے جواب میں کہا تھا اور اس خط کا حوالہ دیا ہے اور پھر یہ بھی کہا ہے کہ انہوں نے تین خط لکھے ہیں پہلے خط میں زیادہ تاکید کی دوسرے خط میں زیادہ تاکید کی اور تیسرے میں سخت تاکید کی لیکن اس circular letter کا نمبر نہیں دیا ۔

Minister of Information : The matter was simple. They were asked not to encourage the trend of obscenity in the advertisement of films.

کیا اس کے لیے کوئی لمبی چوڑی کتاب لائی جاتی ۔

Chaudhri Muhammad Nawaz : The matter is not so simple as the Minister thinks.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب وزیر متعلقہ نے فرمایا ہے کہ

ھدایات جاری کیں پھر تاکید کی پھر زور دار تاکید کی اور پھر معلوم کتنی بار تاکید کی لیکن ھمارے پاس کوئی رپورٹ نہیں آئی کہ خلاف ورزی کی گئی ھو میں یہ پوچھنا چاھتا ھوں کہ آپ کو کیا علم ھے کہ خلاف ورزی نہیں ھوئی اور کراچی یا لاھور جیسے بڑے بڑے شہروں سے اگر رپورٹ نہیں آئی تو خلاف ورزی نہیں ھوئی ؟

وزیر اطلاعات ۔ یہ بات کہ ابھی تک ھمیں رپورٹ نہیں ملی اسبات کی دلیل ھے کہ اس کی خلاف ورزی نہیں ھوئی ۔

Major Muhammad Aslam Jan : Who is to decide whether a particular poster was obscene or not ? Is there any final authority on it ?

Minister of Information : The District Magistrate and the Political Agent concerned.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا obscenity اس لیے تو نہیں کہ آپ نے ھدایات کی کوئی وضاحت یا تعریف نہیں کی ؟ میں سمجھتا ھوں کہ صوبہ کے افسران کے ذھن میں اس کا تخیل کچھ درست نہیں کہ obscenity کیا چیز ھے ۔ آپ ھر شہر میں دیکھ سکتے ھیں کہ پوسٹروں میں obscenity ھے یا نہیں ۔

وزیر اطلاعات ۔ obscenity کے لفظ کو ویسٹ پاکستان کا ھر افسر سمجھتا ھے اور عوام بھی سمجھتے ھیں ۔ اگر مولانا صاحب نہیں سمجھتے تو ھم مجبور ھیں ۔

جاجی سردار عطا محمد لنڈ - میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ صاحب موصوف نے نمبر وغیرہ تو دیا ہے لیکن وہ تاریخ نہیں بتاتے - میں پوچھتا ہوں کہ کیا یہ تو ہدایت نہیں دے دی گئی کہ اس کو فروغ دو ؟

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

چودھری محمد نواز - جناب والا - یہ جواب vague ہے کیا وزیر صاحب اس کو دوبارہ دھرائیں گے ؟

مسٹر سپیکر - اس میں vague کیا ہے ؟

چودھری محمد نواز - جناب والا - وہ اپنے پاس سے یہ کہہ رہے ہیں -

وزیر اطلاعات - یہ ٹھیک ہے اور میں ہی اس کو کہہ رہا ہوں -

مسٹر سپیکر - اگر آپ یہ چاہتے ہیں کہ اس کے متعلق ہدایات منگائی جائیں تو آپ اس کے متعلق علیحدہ سوال دے دیں تو پھر وہ ایوان کی میز پر رکھ دیں گے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - انہوں نے فرمایا ہے کہ ہدایات دی گئی ہیں -

to arrest the growing trend of obscenity

انہوں نے دوبارہ بتایا ہے کہ ہدایات دی گئی ہیں کہ اس چیز کی حوصلہ افزائی نہ کی جائے۔ تو میرا عرض کرنے کا مطلب یہ ہے کہ discourage کرنے اور arrest کرنے میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ انہیں چاہیے کہ وہ فوری طور پر اس چیز کا تدارک کریں۔

وزیر اطلاعات۔ ہمارا مقصد اس چیز کو arrest کرنا ہے۔

میاں محمد شفیع۔ جناب والا۔ دیکھا گیا ہے کہ پوسٹر جو ہوتے ہیں وہ قاعدہ کے مطابق نہیں ہوتے کیا ان کی رپورٹ کبھی آپ کے پاس آئی؟

وزیر اطلاعات۔ میں نے عرض کیا ہے کہ اس سلسلہ میں ڈی ایم اور پولیٹیکل ایجنٹ صاحبان کو تین دفعہ لکھا گیا ہے اور پر زور تاکید بھی کی ہے کہ جو متعلقہ آدمی ان ہدایات کی خلاف ورزی کرے اس کے خلاف سخت سے سخت کارروائی کی جائے۔ لیکن کسی ڈی ایم اور کسی پولیٹیکل ایجنٹ نے حکومت کو نہیں لکھا کہ فلاں فلاں فلم ساز نے ان ہدایات کی خلاف ورزی کی ہے تو یہ بات ظاہر کرتی ہے کہ ان ہدایات کی خلاف ورزی نہیں کی گئی۔

خان اجون خان جدون۔ جناب وزیر اطلاعات فرماتے ہیں کہ تین بار ڈی ایم صاحبان کو لکھا گیا ہے تو کیا میں اس سلسلہ میں دریافت کر سکتا ہوں کہ تین بار لکھنے کی کیا ضرورت تھی خصوصاً جب کہ ان کے

پاس کسی قسم کی کوئی شکایت نہیں پہنچی - تو میرا ذاتی خیال ہے کہ obscenity پاقاعدہ پوسٹروں میں ہوتی ہے -

وزیر اطلاعات - یہ "more efficient drive" کے سلسلے میں کیا گیا ہے -

---

PERSONS ACCUSED OF MURDER, DEFENDED AT GOVERNMENT EXPENSE

*3802. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Law be pleased to state :—

(*a*) the number of the persons accused of murder throughout the Province whose defence in Courts of Law was undertaken at Government expense during the years 1964 and 1965 ;

(*b*) the expenses incurred in connection with the defence of the said accused ;

(*c*) the number of accused out of those mentioned in (*a*) above as were (*i*) acquitted, (*ii*) convicted and (*iii*) sentenced to death ?

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : (*a*) The number of such persons accused of murder is as under :—

1964	...	62
1965	...	82
(*b*) 1964	...	2,440.00 +2,451.93 4,981.93
1965	...	3,680.00 +4,551.40 8,231.40

(c) The number of persons accused of murder throughout the Province who were as under—

Year		*Acquitted*	*Convicted*	*Sentenced*
1964	...	13	20	29
1965	...	21	28	33

چودھری محمد ادریس - جناب والا - یہ سوال بھیجنے سے پیشتر یا تیاری کرتے وقت لا منسٹر صاحب نے ضرور دیکھا ہوگا - میرا مطلب ہے کہ ذرا ملاحظہ فرمائیے جواب کے (سی) حصہ کو جب کہ آپ نے ۲۰ آدمیوں کو سزا دی تو ۲۹ کو پھانسی کیسے دے دی گئی ؟

Minister of Law : Some people who were convicted plus those people who were sentenced to death. In some cases, sometimes, conviction is recorded by the High Court and for enhancement appeal is made to the Supreme Court. The Supreme Court in some cases, accepts the appeal and awards higher punishment.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - یہ واضح مقدمات ہیں اور ہمارے سامنے موجود ہیں - وزیر قانون صاحب کو معلوم ہونا چاہئے کہ جو مقدمات ہوتے ہیں تو ہر کیس میں پہلے سزا دی جاتی ہے اور ازاں بعد sentence دی جاتی ہے - تو جہاں تک میں سمجھتا ہوں انہوں نے یہ جواب غلط دے دیا ہے - آپ بے شک ملاحظہ فرما لیں - ہمیشہ پہلے conviction ہوتی ہے اور بغیر اس کے پھانسی کی سزا نہیں دی جا سکتی - آپ پہلے convict کریں گے پھر سزا دیں گے -

Minister of Law : These two things are different—

Convicted in 1964	...	20 persons
Sentenced to death	...	29 persons

Perhaps the member is concentrating on this. The position is that some people had been convicted by the original court or by the High Court and then appeals were filed, which were pending in 1962-63, and were later on accepted and in this way the number has increased.

Mr. Speaker : The Minister means to say those 20 persons were convicted by the lower courts.

Minister of Law : Yes, Sir, by the lower courts and then on appeal some more persons were convicted and sentenced to death.

Mr. Speaker : Is the Minister satisfied with the answer ?

Minister of Law : Sir, it is clear in this way—

13 persons were acquitted and 20 were convicted. Thus, the total number of these persons will be 33. As long as the third number does not exist it is proper.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Then the figures of conviction are wrong.

Minister of Law : No. They are not wrong.

خواجہ محمد صفدر - انہوں نے غلط جواب دیا ہے بغیر سزا کے conviction پھانسی کی سزا نہیں دی جا سکتی - پہلے سزا یابی ہوتی ہے - ہوتی ہے -

Minister of Law : Number of convicted persons does not mean convicted to death. In murder cases people get transportation.

Mr. Speaker : But it was not asked in the question that the Minister should give the number of persons who were convicted by the lower courts.

Minister of Law : Yes, Sir. That is right.

Mr. Speaker : The member wanted to know the number of convicted persons irrespective of the fact whether they were convicted by the lower courts or by the higher courts.

Minister of Law : Then these two may be taken together.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب سپیکر ۔ کیا اس سوال کو ملتوی نہ کر دیا جائے تاکہ اس کے متعلق مزید انفارمیشن حاصل ہو سکے ؟

Minister of Law : If any further clarification is needed I will reply it on the text turn.

Mr. Speaker : This question will be replied on the next turn.

ENTERTAINMENT DUTY ON CINEMAS IN KARACHI AND LAHORE

*3804. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state the total amount of Entertainment Duty collected by Government during last five years from the Cinema Operators in Karachi and Lahore separately ?

Minister of Excise and Taxation (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : Total amount of entertainment duty collected during the last five years in Lahore and Karachi is as under :—

Year.	Amount collected.	
	Lahore	Karachi
1961-62	Rs. 44,50,097	80,00,069
1962-63	Rs. 50,16,744	1,01,78,620
1963-64	Rs. 67,58,653	1,11,15,234
1964-65	Rs. 64,28,941	1,15,27,925
1965-66	Rs. 62,60,278	1,16,25,669
Total	Rs. 2,79,14,713	5,24,27,507

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا وزیر متعلقہ بتا سکتے ہیں کہ بعض سنیماؤں کے مالکان اس ٹیکس کو evade کرتے ہیں ۔

Minister of Excise & Taxation: Sir, is it a supplementary to be answered ? Does it arise out of the question ? If you say so, I will submit that it requires fresh notice. The member should point out a particular cinema house.

Mr. Speaker: The Member may give fresh notice for that.

چودھری محمد ادریس ۔ محض اس بات کیلئے کہ Entertainment Tax کو evade کیا جا رہا ہے fresh notice کی ضرورت پڑ گئی ہے ۔ کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ آپ کے محکمہ کے آدمی ان لوگوں کے ساتھ مل کر ٹیکس کو evade کراتے ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات ۔ میرے علم میں کوئی ایسی شکایت نہیں آئی ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا ان کے پاس ریکارڈ موجود ہے جو یہ بتائے کہ لاہور اور کراچی کے سنیماؤں میں سے کس نے زیادہ سے زیادہ ٹیکس دیا ؟

Mr. Speaker: The Member may give fresh notice for that.

میجر محمد اسلم جان ۔ جہاں تک میرا خیال ہے Entertainment Taxes کو سنیماؤں کے مالکان نے evade کیا ہے ۔ کیا ان کے نوٹس میں

یہ چیز ہے کہ راولپنڈی میں سنیماؤں پر raids ہوئے اور وہاں اس جرم کی پاداش میں لوگ پکڑے گئے ۔

Minister for Exise & Taxation : This is again a question which has no bearing.

*۳۹۳۸ ۔ چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) ۱۹۶۳-۶۴ء، ۱۹۶۴-۶۵ء اور ۱۹۶۵-۶۶ء کے دوران منٹگمری میں محکمہ آبکاری کے عملے نے ناجائز شراب کشید کرنے کے کتنے مقدمات کا سراغ لگایا ۔

(ب) جزو (الف) بالا میں متذکرہ میں سے کتنے مقدمے منٹگمری کی عدالتوں میں بھیجے گئے ۔ نیز کتنے مقدموں میں ملزمین کو سزائیں دی گئیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی) ۔ (الف)

	۱۹۶۳-۶۴ء	۱۹۶۴-۶۵ء	۱۹۶۵-۶۶ء
	۱۸	۲۷	۳۷
(ب) عدالتوں میں پیش کردہ مقدمات کی تعداد	۱۸	۲۷	۳۷
جن مقدمات میں سزا دی گئی ۔	۱۳	۱۳	۷

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا Tincture Zengibari اور Tincture Cardamom غیر قانونی شراب میں شامل ہیں یا نہیں ؟

مسٹر سپیکر ــ میں آپ کا سوال نہیں سمجھ سکا ۔

وزیر آبکاری و محصولات ــ میں تو شراب پیتا نہیں ۔ اس لئے مجھے پتہ نہیں ۔

میجر محمد اسلم جان ــ جناب والا ۔ شراب تو میں بھی نہیں پیتا ۔ اصل میں مقابلہ دو شراب نہ پینے والوں میں ہوگیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ــ اس لئے یہ یہیں ختم ہو جانا چاہئے ۔

میجر محمد اسلم جان ــ یہ میں اس لئے عرض کر رہا ہوں کہ وہ جو پیتے ہیں وہ غیر قانونی شراب اور زہر تو نہ پیئیں یہ جو ٹنکچرز ہیں جو میرے خیال میں غیر قانونی شراب ہے اس میں ۹۵ سے ۱۷۵ فیصد proofed سپرٹ ہوتی ہے ۔ کیونکہ یہ rectified spirit سے بنتی ہے ۔ راولپنڈی میں اسے چڑی کہتے ہیں کیا یہ غیر قانونی شراب بھی illicit liquor میں شامل ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات ــ شامل ہے ۔

چودھری محمد ادریس ــ جناب کرمانی صاحب سب کی مبارکباد کے مستحق ہیں کہ وہ شراب نہیں پیتے ۔ مگر وہ وزیر آبکاری ہیں ۔ کیا وہ مناسب نہیں سمجھتے کہ اس محکمہ کو چھوڑ دیں ؟

سید عنایت علی شاہ ــ جناب عالی ۔ سوال کے جزو (الف) کے جواب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ ۱۹۶۳-۶۴ء میں شراب کی ناجائز کشید کے ۱۸ کیس پکڑے گئے تھے ۔ ۱۹۶۴-۶۵ء میں ۲۷ اور ۱۹۶۵-۶۶ء میں ایسے ۳۷ مقدمات قائم کئے گئے ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ ان میں بڑھنے کا رجحان کیوں ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات ــ اس لئے کہ آپ اور میں اپنے فرائض پوری طرح سر انجام نہیں دے رہے ۔ ہمیں لوگوں کو تلقین کرنی چاہئے ۔

میجر محمد اسلم جان ــ وزیر آبکاری نے فرمایا ہے کہ یہ ٹنکچرز غیر قانونی شراب میں شامل ہیں ۔ ان ٹنکچروں میں سو فیصد سے زیادہ الکحل ہوتی ہے ۔ یہ ٹنکچرز بنانے کے جو لائسنس دئے گئے ہیں اور دئے جا رہے ہیں کیا وہ منسوخ کر دئے جائیں گے ؟

وزیر آبکاری و محصولات ــ اصل سوال یہ تھا کہ منٹگمری میں شراب کی ناجائز کشید کے کتنے مقدمات درج ہوئے ۔ اس سے بات راولپنڈی تک پہنچی وہاں سے وہ ٹنکچروں کے لائسنسوں تک آ گئے ۔

مسٹر سپیکر ــ اگلا سوال ۔

*۳۹۳۹ - چودھری محمد نواز ــ کیا وزیر قانون از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ــ

(الف) صوبے میں پبلک پراسیکیوٹروں کی تعیناتی کا طریق کار کیا ہے ۔ نیز اس کے لئے کتنی تعلیمی قابلیت و تجربہ درکار ہے ۔

(ب) پبلک پراسیکیوٹروں کی کوئی آسامیاں خالی ہیں اگر ایسا ہو تو انہیں تقریباً کب تک پر کیا جائے گا ؟

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند) ــ (الف) سابق پنجاب بہاولپور و شمال مغربی سرحدی صوبہ کے علاقوں میں پبلک پراسیکیوٹر بالعموم ان افراد میں سے مقرر کئے جاتے ہیں جو ضلعی سرکاری فہرست میں ہوتے ہیں ۔ دستورالعمل محکمہ قانون میں مقررہ طریق کار کے مطابق جب کسی جگہ کوئی آسامی خالی ہو یا خالی ہونے کی توقع ہو تو اس آسامی کو پر کرنے کے لئے ڈپٹی کمشنر اپنی تجویز کمشنر کو بھیجتا ہے ۔ کمشنر ڈسٹرکٹ و سیشن جج سے مشورہ کرتا ہے ۔ پھر سالیسٹر اپنی تجویز حکومت کو بھیجتا ہے ۔ تاہم حکومت نے یہ اختیار اپنے لئے محفوظ رکھا ہے کہ وہ کسی خاص آسامی کے لئے ایسے شخص کا تقرر کرے جو اپنے فرائض کی بجاآوری کے لئے موزوں ترین اہلیت رکھتا ہو ۔ سابق سندھ کے علاقے میں کسی شخص کو بطور پبلک پراسیکیوٹر مقرر کرنے کا اختیار قواعد سندھ لاء آفیسرز (شرائط ملازمت) کے تحت کلی طور پر حکومت کے پاس ہے ۔ تاہم پبلک پراسیکیوٹروں کے تقرر کے لئے مندرجہ بالا قواعد کے تحت کوئی اہلیت مقرر نہیں کی گئی ہے ۔

(ب) اس وقت پبلک پراسیکیوٹر کی کوئی آسامی خالی نہیں ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر قانون یہ فرمائیں گے کہ یہ جو طریقہ انہوں نے فرمایا ہے ۔ کیا یہ طریق کار ۱۹۶۴-۶۵ء اور ۱۹۶۶-۶۷ء میں اختیار کیا جاتا رہا ہے ؟

وزیر قانون ۔ جی ہاں ۔ اس عرصہ میں یہ طریق کار اختیار کیا گیا ہے ؟

چودھری محمد نواز ۔ اگر ثابت کیا جائے کہ یہ طریق کار اختیار نہیں کیا گیا تھا ۔ تو پھر کیا وہ ایسے لوگوں کے خلاف کوئی ایکشن لیں گے ؟

وزیر قانون ۔ جی ہاں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ انہوں نے اس سوال کے جواب میں فرمایا ہے کہ پبلک پراسیکیوٹروں کے تقرر کے لئے کوئی قواعد و ضوابط مقرر نہیں ہیں ۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ جب کلرکوں پرائمری سکولوں کے استادوں اور سپارڈیسنٹ افسروں کے لئے امتحانات مقرر ہیں تو پھر کس نظریہ کے تحت پبلک پراسیکیوٹروں کی اہلیت جانچنے کے لئے کوئی امتحان مقرر نہیں کیا گیا ؟

وزیر قانون ۔ امتحان تو ان کا پہلے ہی ہو چکا ہوتا ہے ۔ وہ لا گریجوایٹ ہوتے ہیں ۔ انہیں اس کی سند ملی ہوتی ہے ۔

ملک محمد اختر ــ میں بھی لا گریجوایٹ ہوں کیا مجھے پبلک پراسیکیوٹر مقرر کیا جائے گا ۔

وزیر قانون ــ آپ درخواست دے دیں ۔

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ــ فاضل ممبر ہر آرڈیننس پر اتنی لمبی چوڑی تقریر کرتے ہیں وہ پہلے فرما دیتے ۔

چودھری محمد ادریس ــ اگر آپ پہلے غور کرتے تو معاملہ بڑی دیر کا طے ہو گیا ہوتا ۔

وزیر زراعت (ملک خدا بخش) ــ میں ملک اختر صاحب کو دعوت دیتا ہوں ۔ وہ درخواست دیں ہم منظور کرتے ہیں ۔ ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہوگا ۔

ایک ممبر ــ کیا آپ یہ ڈر کی وجہ سے کر رہے ہیں ؟

وزیر زراعت ــ نہیں محبت کی بات ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ ملک صاحب ۔ اگر آپ ان کی درخواست قبول کریں گے تو مجھے اس پر ضرور اعتراض ہوگا ۔

وزیر زراعت ــ میں آپ کی خفگی برداشت نہیں کر سکتا ۔

نوابزادہ رحم دل خان — کیا وزیر صاحب فرمائیں گے ۔ کہ سابقہ سرحد اور سابقہ سندھ کے لئے کب ایک ہی قسم کا دستور العمل مرتب ہوگا ؟

وزیر قانون — یہ معاملہ حکومت کے زیر غور ہے ۔ کونسل آف منسٹرز میں اس پر غور ہو چکا ہے ۔ اب اسے فنانس ڈیپارٹمنٹ کو بھیجا گیا ہے ۔ وہاں چھان بین ہو رہی ہے ۔ جونہی وہاں سے آئے گا اسے اختیار کر لیا جائے گا ۔

نوابزادہ رحم دل خان — پچھلے اجلاس میں بھی ہمیں یہی بتایا گیا تھا کہ معاملہ زیر غور ہے ۔ کیا وہ زیر غور ہے یا زیر گور ہے ۔ (قہقہہ) ۔

چودھری محمد ادریس — شروع میں کیا یہ مناسب نہ ہوگا کہ بی ۔ بی سے پہلے اسے اے ۔ بی ۔ بی مقرر کیا جائے تاکہ انہیں تجربہ ہو جائے ؟

مسٹر سپیکر — یہ تجویز ہے ۔

سید عنایت علی شاہ — جناب عالی ۔ میں ان کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ بی ۔ ایس ۔ آئی کے لئے بھی لا گریجوایٹ ہونا ضروری ہے ۔ سب جج اگرچہ لا گریجوایٹ ہوتے ہیں مگر ان کے لئے

امتحان ضروری ہے پھر پبلک پراسیکیوٹر کے لئے کیوں امتحان مقرر نہیں کیا گیا ؟

وزیر قانون — پی - ایس - آئی کے لئے ضروری نہیں کہ وہ practising قانون دان ہو - ان کے لئے تجربہ کا سوال نہیں ہے - مگر پبلک پراسیکیوٹر کے لئے یہ شرط لازمی ہے کہ اسے وکالت کا تجربہ ہو - وہ practising وکیل ہو -

---

APPOINTMENT OF PUBLIC PROSECUTORS

*3940. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Law and Parliamentary Affairs be pleased to state the Region and District-wise names of persons appointed as Public Prosecutors during 1963-64, 1964-1965 and 1965-66 along with the number of years for which each of them had been an Advocate or Pleader before his appointment as such?

Minister of Law and Parliamentary Affairs (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund): The required information is as under :—

Serial No.	Name	District	Date of Appointment	Number of years as Advocate or Pleader
	FRONTIER REGION			
1	Mr. Muhammad Akram Khan.	Bannu ...	20th January 1964	9 years
2	Mr. Taimur Muhammad Hayat.	Kohat ...	31st July 1965	12 years
3	Mr. Aziz-ur-Rehman Khan.	D. I. Khan	9th January 1966	16 years

1		3	2	
4	Mr. Sherzad Khan	Mardan ...	22nd June 1966	9 years
	SIND REGION			
1	Mr. Ghulam Kadir M. Sheikh.	Thatta	7th November 1963	17 years
2	Mr. Sajjad Ali Shah	Lasbella	4th December 1963	4 years
3	Mr. Manzoor Hussain	Karachi	6th October 1964	Above 30 years
4	Mir Hazar Khan Khoso	Jacobabad	8th February 1966	9 years

چودھری محمد نواز ۔ اس لسٹ میں ایک نام سجاد علی شاہ ہے جسے لس بیلا میں پبلک پراسیکیوٹر مقرر کیا گیا ہے اس کا تجربہ وکالت چار سال ہے ۔ کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ چار سال کا تجربہ رکھنے والے شخص کو کیوں براہ راست پبلک پراسیکیوٹر مقرر کیا جا رہا ہے ۔ کیا وہ قتل کے مقدمات کی پیروی کر سکے گا ؟

Minister for Law: He is a man of exceptional merit. He is a Barrister and he was the only person who was available for going to Lasbella and there was no other person of equal competence. Therefore, he was appointed.

چودھری محمد ادریس ۔ کیا آپ نے اس کے لئے درخواستیں منگوائی تھیں ۔ آپ کہتے ہیں اور کوئی امیدوار نہ تھا ۔ آپ نے قتل کے مقدمات چار سال کا تجربہ رکھنے والے بچے کو دے دئے ہیں ۔

Minister for Law: From amongst the applicants, he was the best suited person and there was no other person of equal competence con-

sidering his qualifications and experience. It was not only the experience but also the qualifications.

بابو محمد رفیق — کیا وزیر متعلقہ بتا سکتے ہیں کہ کوئٹہ ڈویژن سے کس آدمی نے apply کیا ہے ؟

Minister for Law : I require notice.

Mr. Speaker : The Member should give fresh notice.

مسٹر محمد ہمایوں لاسی — کیا وزیر قانون صاحب بتا سکتے ہیں کہ ان میں بار ایٹ لا کون سے وکیل ہیں ؟

Minister of Law : I do not have full information but I think Numbers two and three from Sind Region, Mr. Sajjad Ali Shah and Mr. Manzoor Hussain are Barristers. With regard to the rest I cannot say. I require notice for that.

چودھری محمد ادریس — کیا وزیر قانون صاحب بتا سکتے ہیں کہ اس post کے لئے کتنی درخواستیں موصول ہوئیں جس کے against ۴ سال کے بچے کو appoint کیا ہے ؟

Minister of Law : I require notice.

DIFFERENCE IN RATES OF T. A. AND D. A. ADMISSIBLE TO POLICE OFFICERS IN THE SERVICE OF PROVINCIAL GOVERNMENTS AND CENTRAL GOVERNMENT

*3963. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Finance be pleased to state whether there is any difference in the rates of T. A. and D. A. admissible to Police Officers in the service of Provincial Government

and their counter-parts in the service of the Central Government ; if so, reasons for which the Provincial Government has not followed the Central Government in this matter ?

Minister of Finance (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) : The West Pakistan Travelling Allowance Rules govern all Provincial Officers including Police Officers. Similarly, the Central Travelling Allowance Rules govern all Central Officers including Police Officers of the Central Government. The Travelling and Daily Allowances under the Central and the Provincial Governments are not identical. The Provincial allowances are lower essentially on account of financial considerations.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ یہ الاؤنسز مرکز کی نسبت صوبہ میں کافی کم ہیں ۔ کیا ان کو identical بنانے کی کوشش کی جائے گی ۔ اگر کوشش کی جائے گی تو کب ؟

وزیر خزانہ ۔ جناب والا ۔ کوشش تو ہر بار کی جاتی ہے لیکن صوبہ کے مختلف حالات ہیں اور مرکزی حکومت کے مختلف حالات ہیں ۔ اور افسران کے فرائض بھی مختلف ہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا ایک ہی rank کے ۔ ایک ہی qualification کے اور ایک ہی قسم کے فرائض کے آدمیوں کے متعلق آپ کوشش کریں گے کہ ان کو identical گریڈ دے دیں ؟

وزیر خزانہ ۔ جناب والا ۔ صوبے اور مرکز کے فرائض مختلف ہیں ۔ پراونشل گورنمنٹ essential ایک فیلڈ آرگنائزیشن ہے اور مرکزی حکومت بنیادی طور پر ایک پالیسی کو lay down کرنے والی ہوتی ہے

اس لئے ان کے بھی مختلف فرائض ہیں ۔ دوسرے ہمارے مالی حالات بھی مختلف ہیں ۔ ان حالات میں بھی کوشش کی جاتی ہے کہ ان میں یکسانیت ہو جائے لیکن مکمل یکسانیت ممکن نہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ کیا وزیر متعلقہ بتائیں گے کہ صوبے کے انسپکٹر آف پولیس اور سنٹر کے انسپکٹر آف پولیس کے فرائض میں کیا فرق ہے ؟ آپ کہتے ہیں کہ ان کے فرائض مختلف ہیں ۔

وزیر خزانہ ۔ کون سے انسپکٹر آف پولیس کی طرف آپ کا اشارہ ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میں نے آپ سے یہ پوچھا ہے کہ پولیس آفیسر جو صوبائی حکومت اور مرکزی حکومت کے ملازم ہیں ان کے ٹی ۔ اے اور ڈی ۔ اے میں کوئی فرق ہے یا نہیں ؟ آپ کہتے ہیں ان کے فرائض مختلف ہیں ۔ اسی لئے میں پوچھتا ہوں کہ ان کے فرائض کیا مختلف ہیں ؟

وزیر خزانہ ۔ مرکزی حکومت کی پولیس کا چونکہ ایک مخصوص محکمہ ہے آپ اس کو چھوڑ دیجئے ۔ باقی جو افسران ہیں ان کے فرائض مختلف ہیں ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا وزیر صاحب فرمائیں گے

کہ صوبہ کی پولیس کے افسران اور مرکز کی پولیس کے افسران پر خدا کا فضل کس پر زیادہ ہوتا ہے ؟

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ کیا یہ سوال فرائض کے متعلق زیر بحث ہے یا ٹی ۔ اے اور ڈی ۔ اے کے متعلق زیر بحث ہے ۔ کیا ٹی ۔ اے اور ڈی ۔ اے دونوں کے برابر ہوتے ہیں اور کیا ان کے اخراجات زیادہ بڑھ جاتے ہیں اور ان کے کم ہو جاتے ہیں ۔ یا ان کی گاڑیوں میں امتیاز ہے ۔ کھانے پینے میں امتیاز ہے ۔ ان کی کس چیز میں امتیاز ہے ؟

Minister of Finance : Field organisation is primarily the function of the Provincial Government. Provincial Government is the executing agency ; Central Government is not the executing agency.

فرائض میں تو ظاہر ہے فرق پڑ جاتا ہے ۔ ان کی مالی پوزیشن میں بھی فرق ہے ۔ بلکہ مرکز مالی لحاظ سے صوبہ سے بہتر ہے اور صوبائی حکومت اتنی خوش نصیب نہیں ہے ۔ ظاہر ہے وہ رعایت جو مرکز کے ملازمین کو حاصل ہے وہ رعایت صوبائی حکومت نہیں دے سکتی ۔

CLOSING DOWN OF CENTRES OF BUREAU OF NATIONAL RECONSTRUCTION IN LAHORE AND KARACHI

*3997. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that centres of Bureau of National Reconstruction in Lahore and Karachi have been closed down but twelve centres in Hyderabad City are still working ; if so, reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that all the ladies centres run by the said Bureau in West Pakistan have also been closed down except in Hyderabad city ; if so, reasons therefor ?

Minister of Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : (*a*) In pursuance of a policy decision all BNR Centres in West Pakistan were to be closed. At the same time, one Centre in each District was to be left working. The majority of Centres had been established in Lahore, Karachi, and Hyderabad. It was decided to close the BNR Centres in Lahore and Karachi forthwith, because the BNR already had its own well equipped Centres functioning at both these places. Consequently, they were closed with effect from September 15, 1966.

Twelve Centres had been functioning in Hyderabad City. The decision to close eleven could be implemented only after it had been decided by on—the—spot observation as to which one sought to be left working, in pursuance of the policy decision mentioned above. Consequently, after their working was assessed on—the—spot, 11 Centres were closed with effect from October 7, 1966. There is thus only one BNR Centre functioning in Hyderabad City.

(*b*) It is incorrect that all the Ladies Centres run by BNR in West Pakistan, have been closed, except in Hyderabad City. One Ladies Centre each is functioning in Sargodha, Lyallpur, Multan and Rahimyarkhan. No Ladies' Centre is functioning in Hyderabad City.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ یہ جو سنٹرز تھے یہ Master Plan کے تحت معرض وجود میں آئے تھے اور وہ Master Plan پریذیڈنٹ صاحب نے منظور کیا تھا اور پھر یہ سکیم شروع کی گئی تھی ۔

Minister of Information : Well I have no information to furnish to the learned questioner. If he insists he can give fresh notice or time so that I may supply him the information.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ fresh notice کی ضرورت نہیں ہے اس کو repeat کر دیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ سوال repeat نہیں ہوگا ۔ آپ کا ضمنی سوال ایسا نہ تھا جس کے متعلق آپ یہ اصرار کر سکتے کہ سوال repeat ہو ۔ اس کے متعلق ان کو پتہ ہوگا ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ ایک Master Plan کے تحت ایک محکمہ کی بنیاد رکھی جاتی ہے لیکن ان کو اس کا پتہ نہ ہو تو پھر کیا کہہ سکتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن آپ کے سوال سے یہ چیز واضح نہیں ہوتی کہ آپ یہ معلوم کرنا چاہتے تھے ۔ آپ اپنا اگلا ضمنی سوال پوچھیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ سنٹرز کیوں بنائے گئے تھے ؟ اور بند کیوں کئے گئے ہیں ۔ یہ کس کے حکم سے بنائے گئے تھے ؟

وزیر اطلاعات ۔ جناب والا ۔ یہ سنٹرل گورنمنٹ کے حکم کے تحت بنائے گئے تھے اور یہ بند اس لیے کر دیے گئے ہیں کہ مالی حالات اس امر کی اجازت نہیں دیتے تھے کہ ان کو جاری رکھا جائے ۔ یونہی مالی حالات اجازت دیں گے ہم پھر ان کو جاری کر دیں گے ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is now over.

بابو محمد رفیق ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میرے تین سوالوں کے جواب فنانس ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے نہیں دیئے گئے اور ان سوالات کے نمبر ۴۳۴۸ و ۴۳۴۹ اور ۴۳۵۰ ہیں ۔ کیا اگلی دفعہ ان کا جواب دے دیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ چیک کر لیجئے کہ ان کے جوابات آ گئے ہیں ۔

بابو محمد رفیق ۔ جناب والا ۔ میں نے check up کر لیا ہے ۔ ان سوالات کے جوابات موصول نہیں ہوئے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ کو جوابات موصول ہو چکے ہیں ؟

بابو محمد رفیق ۔ جناب والا ۔ جوابات نہیں ملے ہیں ۔ انہوں نے یہ لکھا تھا کہ چونکہ وقت کم تھا اس لیے جوابات فراہم نہیں کئے جا سکے ۔ اس لیے جناب والا ۔ آپ ان کو کہیں کہ وہ next turn پر ان کا جواب دیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر جوابات موصول نہیں ہوئے تو ان کے متعلق میں واضح کر دیتا ہوں کہ میں نے دو اخبارات میں اس کے متعلق یہ بھی پڑھا ہے کہ کل کی کارروائی کے متعلق یہ واضح کیا گیا تھا شاید میں نے یہ اعلان کیا ہے کہ وہ سوالات جن کے جوابات ایوان میں نہیں دئیے جائیں گے وہ repeat کئے جائیں گے ۔ پوزیشن ایسی نہیں ہے ۔ پوزیشن یہ ہوگی کہ جن سوالات کے جوابات آپ کو ہاؤس میں دے دیئے جائیں یا ایوان کی میز

پر رکھ دیئے جائیں وہ سوالات دوبارہ repeat نہیں ہوں گے ۔ لیکن وہ سوالات repeat ہوں گے جن کا ایوان کے میز پر نہ جواب رکھا گیا ہے نہ ہاؤس میں جواب دیا گیا ہے ۔

بابو محمد رفیق ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے یہ عرض کروں گا کہ میرے سوالات کے جوابات نہیں دیئے گئے ہیں ۔ آپ ان کو repeat کر دیں ۔

Mr. Speaker : These would be repeated on the next turn.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

*۴۱۲۳—مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے یہ اعلان کیا تھا کہ کراچی میں یکم جولائی ۱۹۶۶ء سے شراب کا استعمال ممنوع قرار دے دیا جائے گا ۔ اگر یہ درست ہو تو اب تک ایسا نہ کرنے کی وجوہ کیا ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی) : جی ہاں ۔ اس امر کا اندیشہ ہے کہ کراچی میں امتناع شراب کے قواعد نافذ کرنے سے غیر ملکی سیاحوں سے آمدنی پر زد پڑے گی ۔

---

*۴۱۴۶-مسٹر حمزہ - کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت پاکستان کے محکمہ خزانہ کراچی کے ڈپٹی سیکرٹری کی طرف سے چیف سیکرٹری حکومت مغربی پاکستان کو بھیجے گئے مراسلہ نمبر ۳۳ (۴۵) ایسٹیبلشمنٹ ۵۶ مورخہ ۲۲/۲۳-۳-۶۵ء کے نتیجہ کے طور پر ۱۵ افیون سب انسپکٹران کی خدمات مرکزی حکومت سے صوبائی حکومت کو منتقل کر دی گئی ہیں -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مذکورہ سب انسپکٹران کو ان کی مرضی سے صوبائی محکمہ آبکاری میں بھیجا گیا -

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے ایکسائز اینڈ ٹیکسشن سب انسپکٹران کے کیڈر کو افیون سب انسپکٹروں میں مدغم کرنے کے لیے محکمہ سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن بورڈ آف ریونیو کو مراسلہ نمبر ایس - او - ۱۲ (ایس اینڈ جی اے ڈی) ۳/۵۵-۶۳ مورخہ ۴-۲-۶۴ء کے ذریعہ بھیجی تھی -

(د) اگر جزو (الف) تا (ج) کے جوابات اثبات میں ہوں تو آیا یہ امر واقعہ ہے کہ جزو (الف) بالا میں مذکور افیون سب انسپکٹروں میں سے ۱۰ سب انسپکٹروں کی خدمات ایڈیشنل ڈپٹی سیکریٹری حکومت مغربی پاکستان محکمہ ایکسائز و ٹیکسیشن کی طرف سے جاری کردہ مراسلہ نمبر ۱۱۸۰-۸۴۵/۶۵-

ای (ای اینڈ ٹی) مورخہ ۱۸-۵-۶۵ء کی رو سے جس کی نقول ڈائرکٹر محکمہ ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن راولپنڈی کو پشاور اور کلکٹر مرکزی ایکسائز اینڈ لینڈ کمشنر لاہور کو بھیجی گئیں تھیں مرکزی محکمہ ایکسائز اینڈ لینڈ کسٹمز میں منتقل کر دی گئیں ۔

(ہ) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ جزو (د) بالا میں محولہ احکام بعد میں واپس لے لیے گئے اور مراسلہ نمبر ۵۶-۲۱۴۲ ۱۶۰۶- ای (ای اینڈ ٹی) مورخہ ۱۷-۸-۶۵ء کی رو سے صرف ۵ سب انسپکٹروں کی خدمات محکمہ مذکور کو منتقل کی گئیں اگر یہ درست ہو تو انہیں صوبائی محکمہ ایکسائز ہی میں نہ رکھنے کی وجوہ کیا ہیں ۔

(و) ۲۳-۳-۶۶ سے اب تک ہر سال محکمہ ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن میں کتنے سب انسپکٹروں کو بھرتی کیا گیا ؟

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔ اس محکمہ میں منتقل ہونے کے بعد ان کی رضامندی دریافت کی گئی ۔

(ج) اوپیم سب انسپکٹروں اور انسپکٹروں کی اسامیوں کا نام تبدیل کرکے ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن سب انسپکٹر و انسپکٹر کر دیا

گیا تھا اور ان کی تنخواہ کو گریڈ ایکسائز و ٹیکسیشن کے سب انسپکٹروں اور انسپکٹروں کے برابر کردیا گیا تھا ۔ لیکن ابھی تک صوبے کے بعض علاقوں میں ایکسائز و ٹیکسیشن کے عملہ جات علیحدہ علیحدہ ہیں ۔ ان کے مدغم کرنے کی تجویز زیر غور ہے ۔

(د) ایک انسپکٹر اور نوسب انسپکٹروں کو ان کے مستقل عہدوں پر مرکزی حکومت کے ایکسائز اینڈ لینڈ کسٹم محکمہ میں واپس بھیجا گیا ۔

(ہ) یہ درست ہے کہ پہلے احکام منسوخ کر دئے گئے بعد میں ایک انسپکٹر اور چار سب انسپکٹروں کی واپسی کے دوبارہ احکام جاری کئے گئے وجوہات یہ ہیں ۔ کہ سنٹرل ایکسائز لینڈ کسٹم اور محکمہ آبکاری محصولات کے نمائندوں کے مابین اس موضع پر مورخہ ۱۵ جولائی ۱۹۶۵ء کو بحث ہوئی جس میں سنٹرل ایکسائز لینڈ کسٹم محکمہ ایک انسپکٹر اور چار سب انسپکٹروں کو واپس لینے پر رضا مند ہوا ۔ تمام اوپیم انسپکٹروں کی تقرری عارضی تھی ۔ محکمہ کو حق حاصل ہے کہ جب ایسی اسامیاں تخفیف کی جائیں تو ان لوگوں کو جو ان اسامیوں پر کام کر رہے تھے ۔ فارغ کر دیا جائے یا جس محکمہ میں وہ پہلے کام کر رہے تھے اس میں

واپس بھیج دیا جائے۔ محکمہ نے پوری کوشش سے تمام افراد کے لیے متبادل ملازمین مہیا کرنے سعی کی۔

(و) تفصیل تعداد بھرتی سب انسپکٹر ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن سالانہ اور ۲۳ مارچ ۱۹۵۶ تا حال ذیل میں درج ہے۔

۱۹۵۶	۱۹۵۷	۱۹۵۸	۱۹۵۹	۱۹۶۰	۱۹۶۱	۱۹۶۲
۸	۲۷	۲۷	۳۳	۳۸	۱۷	۱۱۲

۱۹۶۳	۱۹۶۴	۱۹۶۵	۱۹۶۶
۹۶	۲۷	۲۰	۱۸

TAXI HIRE CHARGES PAID DURING THE VISIT TO LAHORE OF CERTAIN DIGNATORIES

***4181. Mr. Hamza** : Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) the names of the dignatories who visited Lahore during 1963 and 1964 alongwith the Taxi hire charges paid by the Provincial Government during the visit of each dignatory ;

(*b*) whether the receipts in connection with Taxi hire charges paid by the Government were obtained in each case ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the negative, reasons therefor and the action taken or intended to be taken against those responsible for this ?

Minister of Information (Ms. Ahmad Saeed Kirmani) : (*a*) The following dignatories visited Lahore during the years 1963-64 :-

1. Chinese Trade Delegation.
2. Prime Minister of Labenon.

3. Mr, Escort Reed, World.
4. Nepalese Trade Delegation.
5. Prof. H.P. Adams and Dean M. R. Lohuron of Oklahama University.
6. Dr. A.H. Toba World Health Org :
7. De. Guywint and Dr. Inglyn.
8. Seato Study Expert Group.
9. Defence Minister of Saudi Arabia.
10. UK Parliamentarians.
11. Peace Corps Volunteer.
12. Mrs. Ullah Lindstorm.
13. Mr. Duncan Sandys, Defence Minister of UK.
14. Mrs. Kennedy.
15. Dr. Adenaur of West Germany.
16. President of Indonesia.
17. Prime Minister of Somalia.
18. Prof. David Sloma.
19. International Confederation Trade Union.
20. Punjab Implementation Committee.
21. ABC Television Team.
22. German Parliamentary Delegation.
23. CENTO Delegation.
24. Members Partition Implementation Committee.
25. Mr. Jan Ciel Garnier Frant.
26. Chinese Vice Minister.

27. Crown Princess of Denmark.
28. Members of Royal College of Surgeory.
29. Member UNICEF.
30. Iranian Foreign Minister.
31. Prime Minister of China.
32. H.E. Piere Genayal Minister of Labenon.
33. H.E. President of Sudan.
34. H.E. President of Iraq.
35. Delegation of Family Planning Seminar.
36. I.D.A. Mission.
37. SEATO Technical Assistance Group.
38. Visit Sh. Mohammad Abdullah.
39. Visit Australian Parliamentary Delegation.
40. French Parliamentary Delegation.
41. UNICEF Exective Delegation.
42. Imperial Defence Team.
43. Lt. Gen. Sir Alexander Drimond of UK.
44. King of Thailand.
45. H.R.H. Princess Ashraf of Iran.
46. Visit of Mr. Jai Parkash Narain.
47. German Parliamentary Delegation.
48. Chinese Deputy Health Minister.
49. CENTO Delegation.
50. Director World Bank.

51. World Bank Appraisal Mission.

52. F.A.O. Seminar.

53. Cultural Minister of Indonesia.

Expenses for engaging taxies for the foreign dignitaries visiting Lahore are borne by the Ministry of Foreign Arrairs, Government of Pakistan. On rare occasions the Provincial Government pays the hire charges for taxies engaged for the foreign dignitaries visiting the Provincial capital. During the two years under reference the Provincial Government have paid the taxi charges on visits of the following three dignitaries only :-

(*i*) Visit of H. E. Mr. Habib Bourghiba, Special Envoy of Tunisia on 20th to 23rd, Nov : 1963. Rs. 249.60

Paid for taxi hire charges.

(*ii*) Rhodesian Chief on 7.6.1964. Paid for taxi hire charges. Rs. 133.40.

(*iii*) Visit of H.R.H. Prince Karim Khan on 25th to 28th November, 1964. Rs. 154.05.

Paid for taxi hire charges.

(*b*) Yes. Proper receipts are obtained in each case and audited.

(*c*) The question does not arise.

LIQUOR SERVED BY GOVERNMENT IN FUNCTIONS HELD IN HONOUR OF MR. DUNCAN SANDAYS, FORMER BRITISH MINISTER FOR COMMONWEALTH

*4182. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Information be pleased to state the expenditure incurred by the Provincial Government on serving liquor in the functions held in honour of Mr. Duncan Sandays former

British Minister for Commonwealth during his recent visit to Lahore along with reasons for serving liquor ?

Minister of Information (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) : No function was held in honour of Mr. Duncan Sandays, former British Minister for Commonwealth who visited Lahore on 9-6-1965, nor any kind of liquor was served on this VIP by the Provincial Government.

POSTS OF INFORMATION OFFICERS AND ASSISTANT INFORMATION OFFICERS

*4192. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) the total number of posts of Information Officers and Assistant Information Officers in the Province ;

(*b*) the names of Information Officers and Assistant Information Officers promoted from lower ranks during the years 1962 to 1966 in the Region to which they belong ;

(*c*) the names of Information Officers and Assistant Information Officers recruited through the West Pakistan Public Service Commission during the said period ;

(*d*) the names of Information and Assistant Information Officers working in the Province belonging to Quetta and Kalat Region ;

(*e*) in case there are no Information Officers and Assistant Information Officers in the Province belonging to Quetta-Kalat Region, reasons for not making appointments from the said region when suitable persons are available for the said appointment ;

(*f*) whether Government intend to give proper representation to the said region ; if so, when ?

Minister of Information (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) : (a) Information Officers 24 (23 permanent and 1 temporary).

Assistant Information Officers. 18 (17 permanent and 1 temporary).

(*b*) A list showing the names of Information Officers and Assistant Information Officers promoted from lower ranks during the years 1962 to 1966 in the region to which they belong is appended herewith.*

(*c*) A list showing the names of Information Officers and Assistant Information Officers who have been recruited through the West Pakistan Public Service Commission during the said period is enclosed herewith.*

(*d*) Nil.

(*e*) The West Pakistan Public Service Commission has intimated that no candidate belonging to Quetta and Kalat Region was available for appointment as A.I. Os.

(*f*) The recruitment to the posts of Information Officers and Assistant Information Officers is already being made in accordance with the relevant Recruitment Rules and the instructions issued by Govt. regarding Regional representation formula on block system. This formula concedes double weightage than its population to Quetta and Kalat Divisions.

---

*۴۲۷۸ ۔ سید عنایت علی شاہ ۔ کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) مورخہ ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے فوری قبل سابق شمال مغربی سرحدی صوبہ ، پنجاب ، سندھ اور بلوچستان ہر ایک صوبہ میں ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن آفیسروں کی تعداد کیا تھی ۔ نیز

*Please see Appendix II at the end.

اس وقت صوبہ مغربی پاکستان میں متذکرہ آسامیوں کی تعداد کیا ہے ؟

(ب) مورخہ ۳ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے فوراً قبل ادغامی حدود میں متذکرہ محکمہ میں درجہ اول یعنی ڈائرکٹروں اور ایڈیشنل ڈائرکٹروں کی آسامیوں کی تعداد کیا تھی۔ نیز اس وقت صوبہ مغربی پاکستان میں متذکرہ آسامیوں کی تعداد کیا ہے ؟

(ج) متذکرہ محکمہ میں درجہ اول کی آسامیوں پر بھرتی کا موجودہ طریق کار کیا ہے ؟

(د) آیا جزو (ب) بالا میں متذکرہ آسامیاں ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن آفیسروں کو ترقی دے کر پر کی جاتی ہیں۔

(ہ) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ درجہ اول کی متذکرہ آسامیوں میں سے ۱۷ فی صد کا کوٹہ سابق شمال مغربی سرحدی صوبہ کے لئے مقرر ہے اگر ایسا ہو تو سابق شمالی مغربی سرحدی صوبہ سے تعلق رکھنے والے ایسے ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن آفیسروں کی تعداد کیا ہے۔ جنہیں متذکرہ آسامیوں پر ترقی دی گئی ہے اور اگر کسی ایک کو بھی ترقی نہ دی گئی ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

(و) سابق صوبہ پنجاب کے ایسے ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن آفیسروں کی

تعداد کیا ہے ۔ جنہیں متذکرہ محکمہ میں ڈائرکٹروں اور ایڈیشنل ڈائرکٹروں کی آسامیوں پر ترقی دی گئی ہے ۔ نیز متذکرہ آفیسروں میں سے کتنے آفیسروں کو متذکرہ آسامیوں پر مستقل کر دیا گیا ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی) ۔ (الف)

مورخہ ۱۴-۱۰-۵۵ سے پہلے	مورخہ ۱۴-۱۰-۵۵ کے بعد

تعداد آسامیاں ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز

۱۔سابقہ شمال مغربی سرحدی صوبہ تین

۲۔سابقہ پنجاب چھ ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز صوبہ بھر میں کل بارہ اسسٹنٹ ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز تعداد آسامیاں ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز ۵۶

۳۔سابقہ سندھ پانچ ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز ہے ۔

۴۔سابقہ بلوچستان دو ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز

(ب)

مورخہ ۱۴-۱۰-۵۵ سے پہلے	مورخہ ۱۴-۱۰-۵۵ کے بعد

تعداد آسامیاں ڈائریکٹر و ایڈیشنل ڈائریکٹر

۱۔سابقہ شمال مغربی سرحدی صوبہ ریونیو کمشنر اپنے فرائض کے اس وقت ایکسائز و علاوہ ایکسائز کمشنر تھا ۔ ٹیکسیشن محکمہ میں دس

۲۔سابقہ پنجاب ایک ایکسائز و ٹیکسیشن کمشنر ڈائریکٹر اور دو دو ڈپٹی ایکسائز وٹیکسیشن کمشنر ایڈیشنل ڈائریکٹر ہیں

۳۔سابقہ سندھ ایک ڈپٹی کمشنر ایکسائز ۔ ایک ڈائریکٹر دوسرے ٹیکسیشن کا عملہ فنانس کے محکمہ محکمہ میں ، عارضتاً کام کے ماتحت تھا ۔ کر رہا ہے ۔

۴۔سابقہ بلوچستان ریونیو کمشنر اپنے فرائض کے علاوہ ایکسائز کمشنر تھا ۔

(ج) بمطابق دفعہ پانچ مغربی پاکستان ایکسائز و ٹیکسیشن سروس (کلاس اول) رولز ۱۹۶۳

ایضاً

بمطابق دفعہ پانچ مغربی پاکستان ایکسائز و ٹیکسیشن سروس (کلاس اول) رولز ۱۹۶۳ ، کلاس اول کی آسامیاں ایکسائز و ٹیکسیشن افسران کو ترقی دے کر پر کی جاتی ہیں جس میں ہر علاقے کے سب کیڈر کی تعداد کا تناسب بھی ملحوظ خاطر رکھا جاتا ہے ۔

(ہ) کلاس اول کی بارہ عدد آسامیوں میں ایک آسامی تسمت ہائے پشاور و ڈیرہ اسماعیل خاں کے حصے میں آتی ہے ۔ مذکورہ بالا علاقے میں ایک ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسر کو ترقی دے کر

ایڈیشنل ڈائریکٹر ایکسائز و ٹیکسیشن کیا گیا تھا ۔ علاوہ ازیں ۱۹۷۵ میں اسی علاقے کے ایک افسر کو ڈپٹی ڈائریکٹر ایکسائز و ٹیکسیشن کے طور پر مقرر کیا گیا تھا ۔

(و) سابقہ صوبہ پنجاب کے سات ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز کو ترقی دے کر ڈائریکٹر بنا دیا گیا ہے اور اس صوبہ کے دو ایکسائز و ٹیکسیشن آفیسرز کو ترقی دے کر ایڈیشنل ڈائریکٹرز کر دیا گیا ہے ۔ اسی علاقہ کے چھ افسران کو ڈائریکٹرز کی آسامیوں پر مستقل کر دیا گیا ہے ۔

---

*۴۳۲۳ ۔ ملک معراج خالد ۔ کیا وزیر آبکاری و محصولات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) ایسے حضرات ، خواتین کی علیحدہ علیحدہ تعداد کیا ہے جنہیں لاہور میں شراب پینے کے پرمٹ دئے گئے ہیں ۔ نیز یہ پرمٹ کن وجوہ کی بنا پر دئے گئے ؟

(ب) لاہور شہر میں یونٹوں پر شراب کی روزانہ کتنی کھپت ہوتی ہے ؟

(ج) ایسے ڈاکٹروں اور میڈیکل پریکٹیشنروں کے نام کیا ہیں ۔ جنہوں نے متذکرہ اشخاص کو لاہور میں شراب استعمال کرنے کے پرمٹ جاری کرنے کی سفارش کی ہے ؟

(د) لاہور شہر میں نا جائز طریقے پر شراب کی تقریباً کتنی مقدار استعمال کی جا رہی ہے ؟

وزیر ابکاری و محصولات (مسٹر احمد سعید کرمانی) ــ (الف)

	مرد	عورتیں	وجوہ
(i) مسلم	۱۹۸۵	۲۳	طبی
(ii) غیر مسلم	۳۳۶	۵۷	ضرورت نہیں

(ب) اوسط ۲۹۰ گیلن ۔

(ج) ۱ــ کیپٹن ڈاکٹر آئی ۔ ایچ جعفری رجسٹرڈ نمبر ۶۳۸ ایم او سول ڈیفنس لاہور ۔

۲ــ ڈاکٹر محمد سرور ایم ۔ او جنرل ہسپتال لاہور ۔

۳ــ ڈاکٹر ایم ڈی ۔ احمد رجسٹرڈ نمبر ۱۱۱۲ آرڈیننس ڈپو لاہور چھاؤنی ۔

۴ــ ڈاکٹر اے ۔ ایچ کھوکھر ۔

۵ــ ڈاکٹر اشرف فقیر خان ۔

۶ــ ڈاکٹر آر ۔ ایم چودھری ۔ ایم ۔ او ۔ بی ۔ اے ۔ ایف لاہور ۔

۷ــ ڈاکٹر میجر ایم ۔ اے ۔ عالم ۔

۸ــ ڈی ۔ ایچ ۔ او ۔ لاہور ۔

۹۔ڈاکٹر عظمت علی ایم ۔ او لاہور چھاؤنی ۔

۱۰۔ایم ۔ او میو ہسپتال رجسٹرڈ نمبر۲۹۶۳ ۔

۱۱۔ڈاکٹر ایم ۔ اے ۔ ایس چودھری ایم ۔ او لاہور چھاؤنی ۔

۱۲۔لفٹیننٹ ڈاکٹر صغیر احمد آف پاکستان آرمی ۔

۱۳۔میجر افتخار محمد ایم ۔ او سٹاف سرجن لاہور چھاؤنی ۔

۱۴۔ڈاکٹر ایس عظمت علی ۔

۱۵۔ڈاکٹر ایم ۔ ایم خان رجسٹرڈ نمبر۹۸۱ اے ۔ ایم ۔ سی ۔

۱۶۔ڈاکٹر غضنفر علی ایم ۔ او میو ہسپتال لاہور ۔

۱۷۔ڈاکٹر کیپٹن اے ۔ ایم ۔ سی نذیر احمد ایم ۔ او انچارج ۱۰۶ بی ۔ ڈی ۔ ای ۔

۱۸۔ڈاکٹر انوار حیدر انچارج پولیس ہسپتال قلعہ لاہور ۔

(د) چونکہ اس مد کے تحت شراب کا استعمال چوری چھپے ہوتا ہے اس لئے کوئی اندازہ نہیں لگایا جا سکتا ۔

SECOND FIVE YEAR'S PLAN OUTLAY FOR QUETTA DIVISION

*4348. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact the total Second Five Year's Plan Outlay for Quetta Division was Rs. 17 crores 95 lacs for various schemes ;

(*b*) the total amount out of that mentioned in (*a*) above utilized for the purpose ;

(*c*) whether it is a fact that huge amount was surrendered out of the amount referred to in (*a*) above ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not utilizing the entire amount ?

Minister of Finance (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) : The question was received on the 17th November, 1966. The information is not readily available and is, therefore, being collected.

BUDGETARY ALLOCATIONS FOR ON-GOING AND NEW SCHEMES IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*4349. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) the total budgetary allocations during the years 1965-66 and 1966-67 for on-going and new schemes in Quetta and Kalat Divisions ;

(*b*) the actual expenditure incurred on the said schemes during the years 1965-66 and 1966-67 upto 31st October, 1966 in the said Division ;

(*c*) in case there was any excess or surrender/saving during 1965-66, reasons therefor ?

Minister of Finance (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) : The question was received on the 17th November, 1966. The information is not readily available and is, therefore, being collected.

---

*۴۳۵۰ - بابو محمد رفیق ـ کیا وزیر خزانه از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ـ

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کوئٹہ اور قلات ڈویژن میں متعین سرکاری ملازمین غیر جاذب علاقہ الاؤنس لینے کے حق دار ہوتے ہیں ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ علاقوں سے تعلق رکھنے والے نان گزٹیڈ عملہ جو وہاں متعین ہے کو متذکرہ الاؤنس نہیں دیا جاتا ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ علاقوں سے تعلق رکھنے والے گزٹیڈ آفیسرز کو جو وہاں متعین ہیں کو متذکرہ الاؤنس دیا جاتا ہے ۔

(د) اگر جزو (ب) ، (ج) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اس تفاوت کی وجوہ کیا ہیں اور آیا حکومت نان گزٹیڈ عملہ کو بھی متذکرہ الاؤنس دینے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

وزیر خزانہ (مسٹر احمد سعید کرمانی) ۔ (الف) یکم فروری ۱۹۵۹ء کے بعد تعینات ہونے والے تمام جریدی سرکاری ملازمین مقررہ تنخواہ کی سطح حد تک اور تمام غیر جریدی سرکاری ملازمین جن کا تعلق غیر دلکش علاقے سے نہیں غیر دلکش علاقہ الاؤنس حاصل کرنے کے مجاز ہیں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) حسب (الف) بالا ۔

(د) تمام جریدی سرکاری ملازمین کو معاوضہ الاؤنس دینے کی ضرورت محسوس کی جا رہی تھی تاکہ قابل افراد کو دور دراز اور نا قابل رسائی علاقوں میں ملازمت کی طرف رغبت دلائی جا سکے ۔ کسی غیر دل کش علاقے سے بر بنائے ولادت یا توطن تعلق رکھنے والے غیر جریدی سرکاری ملازمین کو یہ رعایت اس لئے نہیں دی گئی کہ اس طرح سرکاری خزانے کو مزید بھاری اخراجات کے زیر بار ہونا پڑتا تھا ۔

TOTAL INCOME UNDER ALL RECEIPT-HEADS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*4352. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Finance be pleased to state the year-wise and district-wise total income under all receipt-heads in Quetta and Kalat Divisions for the period from 1st July, 1963 to 31st October, 1966 ?

Minister of Finance (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) : This Question was received on the 17th November, 1966. The information is not readily available and is therefore being collected.

QUESTION OF PRIVILEGE

RE : INFORMATION MINISTERS' STATEMENT ABOUT THE WORKING JOURNALISTS (CONDITIONS OF SERVICE) (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966

Mr. Speaker : We will now take up the Privilege Motion from Malik Muhammad Akhtar. Yes, Malik Sahib.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to raise a question involving a breach of privilege of the Members of the Assembly, namely the repeated statement of the Provincial Information Minister issued to Press stating that the Working Journalists (Condition of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, after report of the Standing Committee will be discussed during the current Session of Assembly. No recommendation has been made by the Standing Committee on this bill so far.

No agenda has been issued to convene the metting of the Standing Committee present. Rule 59 of the Rules of Procedure of National Assembly of Pakistan, as adopted by the Provincial Assembly, lays that the recommendations by the Standing Committee shall be supplied to each Member within seven days of such recommendation. It is further stated in the same rule that the day appointed for consideration by the Assembly shall be so selected as to allow at least three clear days between the issuing of copies of the Bill to the Members, and the consideration of the Bill by the Assembly.

It is clear that as laid down in the Rules of Procedure atleast a period of 2 weeks from the date of convening of meeting of the Standing Committee for placing a bill before the House. No date has been fixed for the meeting of the Standing Committee to consider the bill as the inquiries reveal in near future.

The assurance given by the Information Minister to the public of West Pakistan is negatived by the real facts, and it amounts to the breach of the privilege of the members who have been assured through public statement of the Information Minister that they will be granted an opportunity to consider the Working Journalists Bill during the Session. The Orders of the Day issued for this morning contains the resumption of discussion on the Land Revenue Bill.

Mr. Speaker : Does the Member know what is the date for the presentation of the Report of the Standing Committee ?

ملک محمد اختر – جناب سپیکر ۔ میں اس کے متعلق یہ گذارش کروں گا ۔ کہ سٹینڈنگ کمیٹی کی میٹنگ بلانے کے لئے جو روایات ہیں ۔

ان کے مطابق سات روز کا نوٹس دیا جاتا ہے ۔ اس کے بعد سٹینڈنگ کمیٹی کی رپورٹ رول نمبر ۱۲۱ کے تحت سیکرٹری صاحب کو چھاپنے کی غرض سے دی جانی ضروری ہے ۔ اور یہ سیکرٹری صاحب کی discretion ہے کہ وہ سات دن کے اندر اسے circulate کریں ۔

Mr. Speaker : Does the Member want to bring the privilege motion against the Standing Committee of the Assembly ?

Malik Muhammad Akhtar : I want to bring the privilege motion aganist the assurance given by the Information Minister that the Members shall be granted an opportunity to discuss the motion during the Session.

Mr. Speaker : Is the Session over ?

Malik Muhammad Akhtar : But the Session might be over. It requires atleast 20 days.

تو بیس روز کے لئے تو اس سیشن کو جاری نہیں رکھا جائے گا ۔ بلکہ میں تو یہ کہوں گا اور میری apprehenion یہ بھی ہے ۔ کہ جس طرح پچھلی مرتبہ سابقہ وزیر اطلاعات کی موجودگی میں رول نمبر ۸۵ کو suspend کرنے کے لئے تحریک کی گئی تھی ۔ تو وہ X X X X X X* اور اس کو سٹینڈنگ کمیٹی کے سپرد کر دیا گیا تھا ۔ لیکن یہ ایجنڈا اس پریس ٹرسٹ کی موجودگی میں ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : Mr. Akhtar's remarks about the former Minister for Information are unparliamentary and they will not form part of the proceedings of the Assembly.

*Expunged as ordered bg the Speaker.

Malik Muhammad Akhtar : I withdraw that Sir.

تو جناب والا ۔ انہوں نے یہ اس وقت پیش نہیں کیا اور اس کی وجوہات یہ ہیں ۔ کہ جتنا بار extra allowances کا ہو گا ۔ وہ پریس ٹرسٹ پر ہوگا ۔ جو بے نامی میں اس وقت گورنمنٹ کا ادارہ ہے ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ہمارا حق ہے ۔ کہ اگر میں یہ کہوں ۔ کہ جہاں ہمارے وزیر اطلاعات بڑے نیک ہیں اور وہ موجودہ پریس کے ساتھ پوری ہمدردی کریں ۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس طرح انہیں اپنی seat چھوڑنی پڑے گی ۔ اگر وہ اس بات پر اصرار کریں گے کہ یہ بل آ جائے ۔

He will be replaced. The Government will not like that this bill may come before the House as the Government agency will have to pay something extra.

تو جناب والا ۔ میری یہ گذارشات ہیں ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : Why did the Member not table this motion on the 21st and 22nd ?

ملک محمد اختر ۔ جب میں نے آج دیکھا ۔ کہ Bills کا جو ایجنڈا ہے ۔ تو اچانک میرے ذہن میں یہ بات آئی ۔ کہ یہاں تو ایک ہی بل آیا ہے اور دوسرا بل بھی تو ہونا چاہئے تھا ۔ وہ کیوں نہیں آیا ۔ جب اس کے بعد میں نے تحقیقات کیں تو معلوم ہوا کہ سٹینڈنگ کمیٹی کی جو میٹنگ انیس تاریخ کو رکھی گئی تھی اس میں کورم نہیں ہوا تھا اور نئی میٹنگ کی نہ تو کوئی اطلاع ہے اور نہ ہی کوئی دن مقرر کیا گیا ہے جب کہ

consideration سات دن سیکرٹری صاحب کے پاس اور تین دن اس پر ہماری کے لئے درکار ہیں تو حساب سے تقریباً اکیس دن کے لگ بھگ بنتے ہیں ۔ اس لئے میں یہ عرض کرتا ہوں کہ مجھے یہ اندیشہ ہے کہ شاید یہ بل اس سیشن میں نہ آ سکے اور پھر جس قدر مختصر ایجنڈا رہ گیا ہے ۔ اس کے پیش نظر بھی میرے اس خدشے کو تقویت پہنچتی ہے ۔

Mr. Speaker : Would the Minister like to say something ?

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : I oppose this motion. All the rules etc., will have to be observed. We have not said that they will be bypassed and there has been no breach of privilege. I don't know how the Member has conceived this privilege motion, there is nothing in the assurance of the Minister that any privilege of any Member has been breached.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, the learned Law Minister has not still given any assurance that the bill will be coming and on what date it will be coming.

Mr. Speaker : The time for presentation of the Report of the Standing Committee is the 31st December 1966, and before that the Standing Committee is well within its right to have deliberations and make a final report. Moreover, the motion has not been tabled at the earliest possible opportunity, *i.e.* on the 21st or the 22nd of this month. Therefore, the motion is ruled out of order.

ADJOURNMENT MOTIONS

SALE OF 'JASHN-E-MULTAN' TICKETS THROUGH UNDUE INFLUENCE OF OFFICIALS AT MULTAN.

Mr. Speaker : Now we will take up the adjournment motions. First adjournment motion is No. 21 by Mr. Hamza.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — معلوم نہیں کیا بات ہے آج حمزہ صاحب سارے وقفہ سوالات کے دوران خاموش رہے۔

خواجہ محمد صفدر — وہ آپ کو دیکھتے رہے۔

Mr. Hamza : Mr. Speaker Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the illegal sale of Jashn-e-Multan (Cultural Show) tickets through undue influence of the officials at Multan, which has caused great resentment among the public especially in Multan District. The matter was brought to my notice through a detailed letter written to me by a citizen of Multan.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose the motion. So far as the factual side of it is concerned, it is traditional to hold the Jashn-e-Multan since long time, and the Government money has not been spent on it. No official influence has been used for the purpose of sale of tickets. There was only a Basic Democracies Convention and the Horse and Cattle Show.

Khawaja Muhammad Safdar : What about the dancing ?

Minister of Law : The motion has been moved on the ground that official pressure has been exercised. In this Jashn, the MNAs and MPAs had also participated and they were members of the Organizing Committee, of course, aided by the D.C. No officials were involved except as I have submitted in the Horse and Cattle Show, which are the normal functions of the Basic Democracies. All allegations about the undue influence of the officials are denied.

Mr. Speaker : Were officers deputed for selling the tickets ?

Minister of Law : I am not in a position to say that, but the demand for the tickets was very great and even the tickets which they had issued or sold, were not considered to be sufficient. There was a growing demand that more tickets should be sold.

Mr. Speaker : Then the Minister may please have the information on this and we will take up this motion tomorrow.

مسٹر حمزہ ۔ ویسے اگر آپ میری معروضات سن لیتے تو اس کی ضرورت پیش نہ آتی ۔ کیوں کہ میرے پاس ٹکٹ موجود ہے ۔ جس پر ڈپٹی کمشنر کی با قاعدہ مہر ثبت ہے ۔

Mr. Speaker : Let the Law Minister admit or deny this fact. Next motion, Mr. Hamza.

FAILURE OF GOVT. TO REPAIRE THE PRIMARY SCHOOL BUILDING AT SHUJAABAD, DISTRICT MULTAN.

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Government in repairing school building at Shujaabad, District Multan, in time; the roof of which collapsed resulting in serious injuries to fourteen students. This has caused great resentment among the public all over the Province. The news of the collapse was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 18-11-66.

Parliamentary Secretary (Education) (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : I oppose the motion, firstly, on the ground that according to the West Pakistan Primary Education Rules, 1962, it is the basic responsibility of the Municipality or the Union Council concerned to maintian such buildings. Secondly, this school was opened by the Municipal Committee, Shujaabad, and the building, which was a kucha one, was raised by a factory owner. So, its maintenance was the responsibility of the Municipal Committee concerned.

Even if the facts are denied, no serious injuries were caused to fourteen students. Only ten students were admitted in the hospital and out

of these ten, nine were discharged immediately. Only one student was retained for some time and that too because she had a relative in the said hospital. The adjournment motion is opposed on these basis and I request that it may be ruled out of order.

Mr. Speaker : Does the Parliamentary Secretary mean to say that Government has absolutely no responsibility whatsoever and that the Government will sit quiet even if all school buildings collapse ?

Parliamentary Secretary : I don't mean that, Sir. I would submit that instructions have been issued and a probe has been ordered into the affairs of the Municipal Committee with regard to this matter and the factory owner concerned who donated this building.

Mr. Speaker : Will the Government take any action against the Municipal Committee or anybody else who was responsible for it ?

Parliamentary Secretary : Action is being taken and a probe has already been ordered.

Mr. Speaker : If the Government has taken any action then how can they deny any responsibility ?

Parliamentary Secretary : Sir, Government, of course, is indirectly and primarily responsible for looking after all these buildings but basically this was the responsibility of the Municipal Committee concerned. Government is taking action and adverse reference has been passed against the Municipal Committee concerned.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے اس تحریک التوا کے سلسلہ میں اپنی معروضات کے آخر میں جو بیان دیا ہے اس میں انہوں ۔ بذات خود فرمایا ہے ۔

"That the Government is indirectly and primarily responsible for looking after all these buildings and they are going to take action against those persons who are responsible for the maintenance of these buildings."

اس کا یہ مطلب ہے کہ حکومت پر ایسے معاملات کی ذمہ داری عائد ہوتی ہے لیکن اب کسی دوسرے ادارے کا نام لے کر اس پر ذمہ داری ڈالنے سے اپنی ذمہ داری سے گریز کر رہے ہیں یا بھاگ رہے ہیں ۔ دوسری عرض یہ ہے کہ اب یہ تحریک التوا جو پیش کی گئی ہے سارے صوبہ مغربی پاکستان کے عوام کو اس بات کا علم ہے کہ اس ضلع میں جو جشن ہوتا رہا ہے وہ شاید سکول کے گرنے کے متعلق تھا یا generating set کے تباہ ہونے پر تھا ۔

انہوں نے اپنی ذمہ داری سے پہلوتہی کرنے کا رویہ اختیار کیا ہے ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو شاید معلوم ہوگا کہ اس سلسلہ میں گورنر صاحب کے احکامات شائع ہوئے ہیں کہ اس واقعہ کی تحقیقات کرائی جائے کیوں کہ یہ بڑی اہمیت کا حامل ہے ۔ اور جو اس کے ذمہ دار ہوں اُن کو قرار واقعی سزا دی جائے ۔ انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ تمام صوبہ میں ایسی عمارتوں کو دیکھا جائے تا کہ وہ بچوں کو پناہ دینے کی بجائے ان کے مارنے کا سبب نہ بنیں ۔ اس سے زیادہ اہم اور اہم معاملہ کیا ہو سکتا ہے جب اس کے متعلق پوری تحقیقات کی جا رہی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ہم عوام کے نمائندے ہیں اور ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم یہ دیکھیں کہ حکومت کے مختلف محکمے کس طرح چل رہے ہیں اور ان کی پالیسی عوام کے مفاد میں ہے یا نہیں ۔ ہم چاہتے ہیں کہ ان اداروں کو جو بچوں کو تعلیم اور تربیت دینے کا ذریعہ ہیں قتل گاہ نہ بننے دیا جائے ۔ مجھے توقع تھی کہ اس تحریک التوا کی مخالفت کی بجائے اس کی تائید

کی جائے گی ۔ ہمارے قائد ایوان ایک مدبر انسان ہیں اور اتفاق سے ضلع ملتان سے تعلق رکھتے ہیں ان کو چاہئے تھا کہ اس تحریک التوا کو خوش آمدید کہتے جس طرح کل بیگم زاہدہ خلیق الزمان صاحبہ نے خوش آمدید کہا تھا ۔ پھر اس کے تمام پہلوؤں پر بحث ہوجاتی ۔

Mr. Speaker : Under the Primary Education Ordinance, the responsibility for the maintenance of the building of a school is that of the Municipal Committee concerned and, directly, the Provincial Government is not responsible for the maintenance of a primary school building. The motion is, therefore, ruled out of order.

Next motion please.

Decision of the W. P. University of Engineering and Technology authorities to close down the University for ten days

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the uncalled for decision of the authorities of West Pakistan University of Engineering and Technology to close down the University for ten days instead of fulfilling the genuine demands of the students. This has caused great resentment among the public all over the Province. The news of closure of the University was published in the daily Pakistan Times, Lahore, dated 18-11-66.

Parliamentary Secretary (Education) (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The motion is opposed on the ground that according to rule 49(5) read with rule 78(2), any autonomous body which is not directly under the Provincial Government cannot form the subject matter of an adjournment motion and, as such, cannot be discussed in the House. The University of Engineering & Technology being an autonomous body, it falls under this category and any adjournment motion pertaining to this University cannot be discussed or presented in this House.

Mr. Speaker : Couldn't the Minister of Education issue any direction to the University ?

Parliamentary Secretary : Of course, the Chancellor can issue directions but not any of the Ministers. The Chancellor of the University is not the Chancellor because of his being the Governor but anyboby can be appointed as Chancellor of the University. At present, the Governor is also the Chancellor of the University.

Mr. Speaker : Does this institution get any grant from the Government ?

Parliamentary Secretary : Yes, Sir.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے یقین ہے کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو حقیقت کا علم ہے ۔ ان دنوں جناب وزیر تعلیم علیل ہیں ۔ اسمبلی کے اجلاس سے پہلے جب وہ اپنے دفتر میں تشریف لے جاتے تھے تو انہوں نے ایک بیان دیا تھا جو اخبارات میں شائع ہوا تھا ۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ طلبا کے جائز مطالبات کو مان لیا جائے گا ۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے ہمارے قائد خواجہ محمد صفدر نے بھی وزیر تعلیم صاحب سے بات چیت کی تھی ۔

جناب سپیکر ۔ یہ انتہائی اہم معاملہ ہے اور اس میں شک نہیں کہ یہ ایک autonomous یا semi-autonomous ادارہ ہے ۔ چونکہ اس ادارہ کو حکومت چلا رہی ہے اس لئے اس کی بیشتر ذمہ داری حکومت پر ہے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ نے بجا فرمایا ہے کہ جب حکومت تمام یونیورسٹیوں کے تمام اخراجات برداشت کرتی ہے اور ہر سال لکھو کھہا

روپیہ ان پر خرچ کرتی ہے تو اس وقت یہ عذر لنگ پیش کرنا کہ یہ خود مختار ادارہ ہے کسی طرح بھی درست نہیں اور یہ کہ ہم ایسے معاملات میں کیوں مداخلت کرتے ہیں غلط ہے ۔

ابھی کل ہی بجلی کے متعلق جب معاملہ پیش ہوا تو واپڈا کا ذکر خصوصاً آ گیا کہ تمام کنٹرول بجلی پیدا کرنے اور تقسیم کرنے کا واپڈا کے پاس ہے ۔ اس وقت وزیر بجلی یا وزیر برقیات نے اس قسم کا عذر پیش نہیں کیا تھا اورنہ ہی ایسا کوئی سہارا لیا تھا ۔

میں سمجھتا ہوں کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب وزیر تعلیم صاحب کی غیر موجودگی میں جو بیان دے رہے ہیں وہ اتنا ذمہ دارانہ نہیں جتنا کہ خود وزیر صاحب کا ہو سکتا تھا ۔ اگر وہ یہاں ہوتے تو ضرور خود مختار اداروں کے متعلق بات چیت کرتے ایسی تحریکات التوا پیش ہوتی رہی ہیں اور یہ عذر لنگ جو پیش کیا گیا ہے کبھی پیش نہیں ہوا ۔

جناب سپیکر ۔ یہ معاملہ نہایت اہم ہے ۔ یہ انجینئرنگ یونیورسٹی کا یا وہاں کے بچوں کا نہیں بلکہ یہ نقصان تمام ملک کا ہے ۔ چونکہ یہ مسئلہ نہایت ہی اہم ہے اس لئے میری گذارش ہے کہ اس تحریک التوا کو منظور کیا جائے ۔

Mr. Speaker : The action has been taken by an autonomous body in the normal course of events and, I think, no adjournment motion can be

tabled or discussed on the floor of this House. It is, therefore, ruled out of order.

Next motion No. 24.

Chaudhry Anwar Aziz : Point of Order. Sir, from now onwards, should we consider it a general rule that we cannot discuss any action of an autonomous body in this House ?

Mr. Speaker : The answer to this is 'No'. The action has been taken in the normal course of events and it is on that ground that I have ruled the motion out of order.

Chaudhry Anwar Aziz : Alright Sir. Then Sir, I would very respectfully and humbly submit that you may please reconsider this ruling because it is going to be misleading for future purposes in this that supposing in the natural course of events an autonomous body takes a particular action and that action involves public interest, then what is going to be the position of this House with regard to that particular matter ?

Mr. Speaker : The Member should know that I always decide a matter after taking into account all views and circumstances of each particular case.

Chaudhry Anwar Aziz : So, should I presume that this ruling is concerned only for this particular case and not for general cases.

Mr. Speaker : Yes.

Mr. Hamza may please ask for leave to move the next motion.

NATIONAL LOSS DUE TO DEFECTS IN THE THERMAL GENERATING SET AT MULTAN.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent

public importance and of recent occurrence namely the magnitude of national loss due to the defects in the Thermal Generating Set at Multan as disclosed by Mr. Ghulam Farooq, Ceneral Commerce Minister as published in the daily Nawa-i-Waqat, Lahore, dated 11-10-1966 ; according to which the Government is undergoing a loss of Rs. 17,25,000/- per day due to the closure of the generating set. This has caused great resentment among the public all over the Province.

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب آپ کا بھی ایک ایڈ جرنمنٹ موشن ہے ۔

The Member may also ask for leave to move his motion.

IDLING OF THE POWER GENERATORS AT MULTAN POWER HOUSE.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the idling of the power generators at Multan Power House as stated by Mr. Ghulam Farooq, Minister of Commerce, Pakistan Government and reported in the Press on 3rd of October, 1966. This idling of generators caused by the negligence of the staff resulting in power famine in the Province, has completely shaken the faith of the public in the Provincial Government.

وزیر برقیات (مخدوم حمید الدین) ۔ Opposed Sir. جناب والا ۔ اس سے پہلے میں عرض کر چکا ہوں کہ جہاں تک اس کی recency کا تعلق ہے وہ establish نہیں ہو سکی ۔ جب یہ پاور کا failure ہوا ہے اس ایریا کو ہم پرلسپل grid سے بجلی دے رہے ہیں ۔ ہماری پاور سپلائی میں increase ہو گئی ہے مثلاً لاہور میں ۲۶ ہزار کلو واٹ کے consumption دو turbine بنائے ہیں ۔ اب میں ان کی فہم کے لئے پاور کے

کا ایک فارمولا بتاؤں گا ۔ اس کے calculate کرنے کا یہ طریقہ ہے

Kilowatts into hours make total consumption.

ہمارے generator failure کی وجہ سے ہمارے کلوواٹ کی سپلائی میں کمی ہوئی تو ہم نے کام کرنے کے اوقات کو بڑھا کر اسے پورا کر دیا ہے چاہے اس طرح انڈسٹریز کو feed کرنے کا سوال ہو یا ایگریکلچر کو feed کرنے کا سوال ہو ۔ ہم نے گھنٹوں کی percentage رات کو بڑھا کر اسے پورا کر دیا ہے ۔ اور اگر calculate کیا جائے تو اس ایریا میں ان دنوں جو consumption ہوئی ہے اس سے میں نہیں سمجھتا کہ کوئی ایسا نقصان ہوا ہے جہاں تک فیگرز کا ہے اخبارات میں بعض اوقات مبالغہ آمیز فیگرز آ سکتے ہیں میری اطلاع کے مطابق loss کے فیگرز صحیح نہیں ہیں اور اخبارات میں کسی غلطی کی وجہ سے یا imprecision ہو گر یہ فیگرز شائع ہوئی ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ مخدوم صاحب آپ کا کہنا ہے کہ گورنمنٹ کو یا واپڈا کو کوئی نقصان نہیں ہوا ۔

وزیر برقیات ۔ ابتدائی دنوں میں کچھ کچھ نقصان ہوا ہوگا اس کا اعتراف ہے لیکن ۱۷ لاکھ ۲۵ ہزار روپے کے نقصان کی جو فیگرز بتائی گئی ہیں یہ فیگرز huge ہیں ۔ ابھی تک ایسا نقصان نہیں ہوا ہے ۔ اور پوزیشن improve ہو چکی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ محترم جناب وزیر برقیات ۔ فرمایا ہے کہ کلوواٹ کی سپلائی میں کوئی فرق نہیں پڑا یعنی بجلی کی قوت

میں مجموعی حیثیت سے فرق نہیں پڑا ابتدائی دنوں میں کچھ ایسی بات ہوئی ہو تو ہوئی ہو اور انہوں نے ایک فارمولا

Kilowatts into hours make total consumption.

بھی فرما دیا ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ سارے صنعتی ریجن میں سات دن کے بجائے صرف ۵ دن بجلی مل رہی ہے اور ان ہی کے حکم سے مل رہی ہے اور ۵ دن میں ۶ گھنٹوں سے زیادہ نہیں مل رہی ہے نہ انڈسٹریز کو مل رہی ہے اور نہ ایگریکلچر کو ملتی ہے ۔ ابھی حال میں انہوں نے ٹیوب ویلوں کو سپلائی جاری کرنے کا حکم صادر فرمایا ہے اور ان کے لئے سپلائی میں اضافہ کیا ہے ۔ ورنہ ہفتہ میں انڈسٹریز کو ۸ گھنٹے سے زیادہ بجلی نہیں مل رہی ہے ۔

Mr. Speaker : Does the Minister deny it ?

Minister of Power : Yes please.

انڈسٹریز کے سلسلے میں یہ فیصلہ کیا گیا ہے ، اور sowing season کی وجہ سے ایگریکلچر کو preference دئے جانے کا فیصلہ کیا گیا ہے اور

when the sowing season will be over it will be given back to industries.

Mr. Speaker : It means that the Minister has done this only on account of default in the generator.

خواجہ محمد صفدر ۔ power shortage کی وجہ سے محترم

وزیر صاحب نے یہ بیان دیا تھا کہ انڈسٹریز کو اور زراعت کو بجلی پوری مل رہی ہے لیکن میرے ضلع میں ٹیوب ویلوں کو ہفتہ میں صرف ۴۰ گھنٹے بجلی مل رہی ہے -

وزیر برقیات — میں نے یہ عرض کیا تھا کہ shortage تو ہے - - - - -

خواجہ محمد صفدر — میں محترم دوست کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ اس ایوان میں حکام اور محکمہ کو defend نہ کیجئے یہ بہت بڑی زیادتی ہے کروڑوں روپے کا صنعتوں کو نقصان ہو چکا ہے اور کروڑوں روپے کا زراعت کو نقصان ہو چکا ہے - پوری مونجی کی فصل برباد ہو گئی ہے آخری دنوں میں بھی مونجی کے کھیتوں کو پانی نہیں دیا جا سکا - ہمارے ہاں پاور کی کمی ہے اور آپ ہی کے کرتوتوں اور فعال میرا مطلب آپ کے محکمہ کے افعال سے یہ ہوا ہے کہ بوائی کو سخت نقصان پہونچا ہے - صنعت کے متعلق وزیر کامرس مسٹر فاروق نے اعداد و شمار شائع ہیں -

سب سے بڑی شکایت یہ ہے کہ وزیر موصوف نے ایک بیان میں کہا ہے کہ ایک generator فیل ہو گیا ہے لیکن بجلی کی کوئی کمی نہیں ہے - واپڈا والوں نے کہا کہ دریاؤں میں پانی کم ہو گیا ہے لہذا بجلی کم ہو گئی - یہ نہیں بتایا کہ اصل وجہ کیا ہے - مسٹر فاروق نے پشاور میں تقریر کرتے ہوئے اصل وجہ بتائی

آخر ساری دنیا کو بیوقوف بنانے کی ضرورت کیا ہے ۔

جناب والا ۔ میں اپنے محترم دوست کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ وہ اس خرابی کو ناجائز طور پر defend نہ کریں ان کو چاہئے کہ وہ اپنی ذمہ داری کو سمجھیں نبھائیں اور اپنائیں تاکہ صورت حال کی اصلاح ہو سکے ۔ جن کی کوتاہی سے ایسا ہوا ہے ان کو قرار واقعی سزا دی جائے ۔ مسٹر غلام فاروق صاحب نے ارشاد فرمایا کہ یہ غفلت کی وجہ سے ہوا جس سے کارخانوں کو نقصان پہنچا ۔ یہ ایک ایسے شخص کا بیان ہے جو کہ سنٹرل گورنمنٹ کا وزیر ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ صوبائی حکومت کی غفلت کی وجہ سے کروڑوں روپیہ کا نقصان بلکہ میں کہوں گا قومی نقصان ہوا ہے ۔ جن لوگوں کی کوتاہی کی وجہ سے ایسا ہوا ان لوگوں کو سزا دیجئے انہیں ننگا کیجئے ۔ آپ اپنی ذمہ داری کا احساس کیجئے ۔ سچ بولئیے اور درست واقعات ایوان کے سامنے پیش کریں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب ابھی اس تحریک التوا کی اجازت نہیں ملی ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ علم ہے کہ بجلی کی کمی جو کہ پچھلے ایک یا ڈیڑھ ماہ سے مغربی پاکستان کے صوبہ میں شدت سے محسوس کی گئی ہے سب سے پہلے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس کی

کوئی مثال نہیں ہے اور بجلی کی جو قلت ہے اس نے بھی ریکارڈ توڑ دیا ہے ۔ میں وزیر برقیات کا ایسا بیان سننے کے بعد محض یہ کہہ سکتا ہوں کہ انہوں نے بھی یہ بیان دے کر غلط بیانی کا ریکارڈ توڑ دیا ہے ۔ میں یہ اس لئے کہتا ہوں کہ وہ یہ فرماتے ہیں کہ ہم نے بجلی کی کمی یا وولٹیج میں کمی اوقات کار میں اضافہ کرکے پوری کر دی ہے ۔ میں ان سے دریافت کرتا ہوں آپ کی وساطت سے کہ لائلپور میں اس وقت بھی ایک دن کارخانہ داروں کو بجلی دی جاتی ہے اور یہی پوزیشن ہمارے ٹیوب ویلوں کے متعلق ہے کہ ٹیوب ویل چلانے والوں کو ایک دن میں ۲۴ گھنٹے بجلی دی جاتی ہے ۔ میں نے وزیر برقیات کی خدمت میں یہ عرض کر دیا تھا کہ ہمارے علاقے میں بھی یہی حالات ہیں جب انہوں نے یہ فرمایا کہ ملک کا یا قوم کا کوئی نقصان نہیں ہوا لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس معاملے میں تمام قوم کا نقصان ہوا صنعت کاروں اور گورنمنٹ کا ہوا ۔ تو مجھے انتہائی صدمہ ہوا بلکہ دکھ ہوا تو مجھے تعجب ہوا کہ مخدوم صاحب جیسے شریف النفس انسان جن کے پاس محکمہ بجلی کا قلمدان ہے انہوں نے اس قسم کا بیان دینا شروع کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ تمام ملک میں واویلہ ہے ۔ وہ فرماتے ہیں کہ محکمہ کا کوئی نقصان نہیں ہوا اور وہ یہ بھی فرماتے ہیں کہ وولٹیج کی کمی کو انہوں نے اوقات کار بڑھا کر پورا کیا ہے تو میں پوچھتا ہوں کہ یہ ٹیوب ویل یا کارخانے جتنا عرصہ بند رہے کیا اتنے عرصہ کے لئے ان سے بجلی کی رقومات وصول کی جائیں گی ؟

Mr. Speaker : The Member may please take his seat.

The Minister for Power and both the movers of these adjournment motions have discussed facts of the adjournment motion itself. No legal objection has been raised.

I hold the motion in order.

Mr. Hamza has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to dissuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the magnitude of national loss due to the defects in the Thermal Generating Set at Multan as disclosed by Mr. Ghulam Farooq, Central Commerce Minister as published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore, dated 11th October, 1966, according to which the Government is undergoing a loss of Rs. 17,25,000/- per day due to the closure of the generating set. This has caused great resentment among the public all over the Province.

Has the Minister for Power objected to it ?

Minister of Irrigation and Power : Yes Sir.

مسٹر سپیکر ۔ مخدوم صاحب صورت یہ ہے کہ جس وقت میں موشن پڑھوں اس وقت اگر آپ کو کوئی اعتراض ہو تو وہ کیا کیجیئے اگر آپ خاموش رہتے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ آپ نے کوئی اعتراض نہیں کیا ۔ رولز اس چیز کے مقتضی ہیں کہ جب میں ایک موشن کو in order hold کروں تو اس وقت آپ اعتراض کریں ۔

Those Member who are in favour of the leave being granted, may please rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places, leave to move the motion was refused.

Mr. Speaker : This disposes of Khawaja Safdar's motion also.

Minister of Food (Malik Khuda Bakhsh) : May I explain one point ?

جناب والا ۔ مخدوم صاحب کا مقصد یہ نہیں تھا جو لیا گیا ہے ۔

وزیر برقیات (مخدوم حمیدالدین) ــ میرے عرض کرنے کا مقصد یہ تھا کہ جہاں تک ملتان والے accident کا تعلق ہے اس کا ہمیں افسوس بھی ہے احساس بھی ہے ۔ inquiry ہو رہی ہے ابتدائی طور پر کچھ معطلیاں بھی ہوئیں ہیں جب انکوائری کی تکمیل کے بعد کوئی واضح چیز establish ہو جائے گی تو قصوروار کو پوری سزا دی جائے گی ۔ اس سے ضرور ملک کو نقصان پہنچا ہے اور بجلی میں بھی کمی واقع ہوئی ہے ۔ میرے کہنے کا مقصد یہ تھا کہ اس وقت تک جتنا عرصہ بھی گزرا ہے اس کے دوران میں حکومت نے کوئی تغافل نہیں برتا بلکہ ہم نے پوری کوشش کی یہ جو calamity ہے اس کا برا اثر کسی نہ کسی طریق سے کم کیا جائے ۔ تو اس سلسلے میں مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ ۲۶ ہزار کلو واٹ کی یعنی پاور میں addition بھی ہوئی ہے ۔ ٹائم کو بھی بڑھا کر کوشش کی گئی ہے کہ consumption کی ratio کو پورا کیا جائے ۔ تو میرا مقصد یہ تھا کہ اس نقصان کے باوجود اور اس کے پیش نظر حکومت کو پورا احساس ہے اور اس احساس ہونے کی وجہ سے کوشش کی جا رہی ہے کہ کم سے کم اس چیز کے برے اثرات ہوں ۔ ہمیں احساس ہے کہ ملک کی معیشت کو نقصان پہنچا ہے اور حکومت کو اس کا پورا احساس ہے ۔

چودھری انور عزیز - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - آپ کے سامنے ایک تحریک التوا پیش ہوئی ہے آپ اس کے متعلق ابھی فیصلہ بھی نہیں کر پائے کہ اعتراضات ہونے شروع ہو جاتے ہیں - منسٹر صاحب جواب دے رہے ہیں اور خواجہ صاحب نے اپنی تقریر بھی اسی بہانے سے کر لی ہے - اب فیصلہ یہ کرنا ہے کہ کیا یہ تحریک التوا اس طرح سے discuss ہو جائے گی -

مسٹر سپیکر - بہتر ہوتا کہ آپ اپنا پوائنٹ آف آرڈر بر وقت اٹھاتے - مستقبل میں آپ کا پوائنٹ آف آرڈر وقت پر آنا چاہئے -

چودھری انور عزیز - مستقبل بھی ایک وقت ہوتا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - حال کی بات ضرور کیجئے -

خواجہ محمد صفدر - مجھے مخدوم صاحب کی بات سن کر خوشی ہوئی ہے -

Chaudhry Anwar Aziz : On a point of order. Sir, the future is very much near.

Mr. Speaker : The adjournment motion itself is not being discussed now. It has been held in order and the leave has been refused by the Assembly but I have allowed Makhdum Hamiduddin to make a statement. In response to the Leader of the Opposition he wanted to say something and I allowed him.

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے جناب والا ۔ انتہائی خوشی ہوئی ہے کہ مخدوم صاحب کو اس امر کا پورا احساس ہے کہ ملتان کا generator ناکارہ ہو گیا اور قدرتی عوامل کے ملنے جلنے سے بجلی کی کمی نے ہماری زراعت اور ہماری کشت کو سخت نقصان پہنچایا ۔ میں جانتا ہوں کہ اس نقصان کو کم کرنے کی بھی انہوں نے کوشش کی ہے لیکن پھر بھی میں ان سے یہ عرض کروں گا کہ حالات کو اس طور پر وقوع پذیر ہونے اور ان کے روکنے کے لئے انہیں اپنے سرکاری افسران سے کام ضرور لینا ہوگا ۔ خدا نہ کرے کہ اگر اسی قسم کا دوسرا حادثہ ہمارے ملک میں ہو جائے تو ہماری معیشت بالکل ہی برباد ہو جائے گی ۔ میں درخواست کروں گا کہ وہ افسران جن کے ذمہ اس قدر ضروری کام ہے ان کی جانچ پڑتال کرتے رہیں تاکہ کسی کی کوتاہی یا غفلت کی وجہ سے اس ملک کو نقصان نہ پہنچے ۔

NON-COMPLIANCE OF LAHORE CORPORATION'S BUILDING BY-LAWS BY WAPDA AND OTHER GOVT. DEPARTMENTS.

Mr. Speaker : Next motion No. 25 by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the resentment caused among the public due to the non-compliance of Corporation building bye-laws by WAPDA and other Government Departments in Lahore as in many cases even the Government Departments raise buildings in the corporation limits without any approval of the building plans from the

Corporation. The news disclosing this wretched state of affairs was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 26-10-1966.

Mr. Speaker : Is it not vague, Mr. Hamza ?

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ یہ معاملہ انتہائی واضح ہے ۔ یہ ایک کارپوریشن اور لاہور کارپوریشن کا الزام ہے حکومت کے محکموں پر اور ان محکموں پر جو کہ جناب وزیر برقیات کے ماتحت ہیں جناب سپیکر ۔ یہ بہت ہی سنگین قسم کا الزام ہے ۔ قانون شکنی اور ان لوگوں کے ہاتھوں جن کا اپنا کام قانون کو نافذ کرنا ہے ۔

Mr. Speaker : That does not make the motion admissible or in order.

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ــ میں جناب کی اجازت سے ایک چیز اور آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں ۔ یہ تحریک التوا vague ہونے کے علاوہ specific اور recent occurrence کی بھی نہیں ہے اگر اسے occurrence کہہ دیں تو وہ اسے صرف ۶۷ سال دیر سے لائے ہیں ۔ جناب اس ایوان میں ۔ کیونکہ ۱۸۹۹ء میں یہ قانون پاس ہوا تھا جس کے تحت حکومت کی جائداد کو ان بائی لاز سے مستثنیٰ قرار دیا گیا تھا ۔ کارپوریشن گورنمنٹ کے متعلقہ محکموں میں جا کر ان نقشوں کا معائنہ کر سکتے ہیں اور انہیں اپنے اعتراضات بھیج سکتے ہیں ۔ یہ ۶۷ سال سے ہو رہا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔

ایک آواز ــ حاجی صاحب اپنی سیٹ پر نہیں ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ــ اب میں اور حمزہ صاحب الگ بیٹھتے ہیں آپ سب کے مشورہ سے ۔

مسٹر سپیکر ــ حاجی صاحب کیا آپ کا پوائنٹ آف آرڈر یہی تھا کہ آپ حمزہ صاحب سے الگ بیٹھتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب وٹو صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ ۷ سال پہلے سے ہو رہا ہے ۔ میں اس وجہ سے عرض کرتا ہوں کہ اس وقت نہ حمزہ صاحب تھے ۔ نہ پاکستان تھا ۔ نہ وٹو صاحب تھے ۔

مسٹر سپیکر ــ حاجی صاحب ۔ اس وقت تو آپ بھی موجود نہ تھے ۔

The motion given notice of his very vague. It does not relate to a single specific matter of recent occurrence. The motion is ruled out of order.

DEATH OF A BASIC DEMOCRAT OF LAHORE CITY DUE TO LACK OF TIMELY MEDICAL TREATMENT AT MAYO HOSPITAL LAHORE.

Mr. Speaker : Next motion.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely resentment caused among the public due to the death of a basic democrat of

Lahore City as he was not provided timely medical treatment at the Mayo Hospital, Lahore ; the oldest and premier medical institution of Pakistan. The news of this sad incident was published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 26-10-1966.

وزیر صحت (بیگم زاهده خلیق الزمان) ــ جناب والا ۔ یہ تحریک فوری اهمیت کی حامل نہیں ہے اس لئے میں اس تحریک التوا کی مخالفت کرتی ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا اس معاملہ میں گورنمنٹ نے کوئی ایکشن لیا ہے ؟

وزیر صحت ۔ جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا ایکشن لیا ہے ؟

وزیر صحت ۔ میں نے اس ڈاکٹر کو فوراً بر طرف کر دیا تھا ۔ نوکری سے نکال دیا ہے اور آئندہ تمام ڈاکٹروں سے یہ کہہ دیا گیا ہے کہ اگر وہ اس قسم کی بے توجہی برتیں گے تو انہیں سخت سزا دی جائے گی ۔ (تالیاں) ۔

چودھری محمد نواز ــ کیا ہم توقع رکھیں کہ دوسرے منسٹر صاحبان بھی اسی طرح ایکشن لیں گے ؟

مسٹر حمزہ ــ میں جناب وزیر صحت کا انتہائی ممنون ہوں بلکہ تمام مغربی پاکستان کی آبادی ان کی انتہائی ممنون ہے ۔ کہ انہوں نے

ایک ڈاکٹر کے خلاف جس نے اپنے فرائض کی انجام دھی میں کوتاھی کی اتنا سخت اقدام کیا ھے ۔ مگر میری ایک معمولی سی عرض ھے اور وہ یہ ھے کہ جناب وزیر صحت نے پہلے جو بیان دیا تھا کہ یہ معاملہ فوری اھمیت کا حامل نہیں وہ غلط تھا ۔ انہوں نے اس کے بعد یہاں جو بیان دیا اس سے خود ھی ثابت کر دیا کہ یہ معاملہ فوری اھمیت کا تھا ۔ اور انہوں نے اسے اس حد تک اھمیت دی کہ ایک ڈاکٹر کو نوکری سے علیحدہ کر دیا ۔ وزیر صحت نے یہاں ھمیں جو کچھ بتایا ھے اس کے پیش نظر ان کا یہ فرض تھا کہ وہ اس سے پہلے ھمیں اس سے آگاہ کرتے ۔

وزیر صحت — میرے محترم بھائی اگر آ کر خود پوچھ لیتے تو میں اس سے پہلے انہیں اطلاع دے دیتی ۔

Mr. Speaker : Government has already taken action against the man concerned. The motion is, therefore, ruled out of order.

NON-COMMENCEMENT OF SUGAR FACTORIES IN PESHAWAR REGION

Mr. Speaker : Next motion ; Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan : Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely resentment caused among the sugar-cane growers of Peshawar region due to the non-commencement of sugar factories in the area which is causing loss of lakhs of rupees to the growers. A deputation of the growers has recently appealed to the Governor of West Pakistan for help, the news of which appeared in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore dated 19-11-1966.

وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ میں اس معزز ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ جن ملز کے متعلق یہ شکایت ہے ان سے فیصلہ ہو چکا ہے ۔ آج صبح ان کا ایک وفد مجھے ملا تھا انہوں نے اس سلسلہ میں ابتدائی کارروائی شروع کر دی ہے ۔ قانوناً وہ ۳۰ نومبر تک اپنا کام جاری کر سکتے ہیں ۔ اگر اس کے بعد جاری کریں تو قابل اعتراض ہوتا ہے ۔ یہ پہلا موقع نہیں ہے ۔ ۱۹۶۲ء میں بھی ۵ اور ۱۰ دسمبر کے بعد یہ کارخانے چلائے گئے تھے ۔ میں نے ان کی خدمت میں عرض کر دیا ہے تین ملوں نے اس کے متعلق وعدہ کیا ہے کہ وہ انہیں چلائیں گے باوجودیکہ ان کو کچھ شکایات بھی ہیں ۔ مگر انہوں نے فرض شناسی کا ثبوت دیتے ہوئے اس بات کا وعدہ کر لیا ہے اور فیصلہ کر لیا ہے کہ ملز چلائیں گے ۔ حالانکہ قانوناً ہم انہیں ۳۰ نومبر سے پہلے ملز چلانے پر مجبور نہیں کر سکتے ۔ اگر وہ اس کے بعد بھی نہ چلائیں تو ہم انہیں کچھ کہہ سکتے ہیں ۔ ان حالات میں میں اپنے دوست سے عرض کروں گا کہ وہ اس کے متعلق اپنی تحریک التوا واپس لے لیں ۔

Mr. Mumawar Khan : Sir, I have the greatest respect for the assurance extended by the Minister but from my personal knowledge I can say that the crushing has not so far been started. I also got this information last evening from a person who had come from that part of the country.

Minister of Food & Agriculture : I have not said that crushing has started. I have said that there are still five or six days before the actual crushing starts. They have assured me that they will start their mills and I have no hesitation in repeating it.

Mr. Munawar Khan: I would submit that this Province and particularly some of the divisions of this Province severely exposed to frost Agriculture reports would prove that unless the crushing is started from the very beginning of November, the canes are severely effected by the frost. This delay on the part of the mill-owners is due to the bad policy of the Government because these mill-owners are given bonus for the sugar which they produce. They store it. The question of supply and demand is not at all carefully and intelligently considered by the Department. The result is that that stock is released at the moment when the season of purchase comes nearer. It is because of that that the price of sugar had fallen a few days back and now it is again rising when the price has been fixed. Is the Government at all prepared to take into consideration all these aspects of supply and demand ?

Mr. Speaker : Can they force the factory owners to run their factories before the 1st of December 1966 ?

Mr. Munawar Khan : Not necessarily. But the Government should take interest in the matter. They have got rules which they can use.

Mr. Speaker : Should they coerce them to start crushing ?

Mr. Munawar Khan : Sir, my submission is that the mill-owners should be pressed to start crushing.

Mr. Speaker : The Minister has already said that they are pressing. He has said that the mill-owners have met him this morning and he has asked them to start their factories and they have given him assurance.

Mr. Munawar Khan : My submission is that some effective measures should be enacted. Simply, requesting and bowing before them would not be useful.

Mr. Speaker : The Member can bring an enactment.

Mr. Munawar Khan : That will be defeated even if I bring it.

Minister of Food and Agriculture : Any useful measure that the Member may bring in, will surely be accepted by us.

Mr. Munawar Khan : Some intelligent measures should be adopted.

Mr. Speaker : In view of the assurance given by the Leader of the House, the matter has lost its urgency. The motion is, therefore, ruled out of order.

ARREST OF ELEVEN POLITICAL AND RELIGIOUS LEADERS OF MULTAN

Mr. Speaker : Next motion ; Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely the arrest of eleven political and religious leaders of Multan who were against the holding of cultural show over there ; as reported in the Press on 15-11-66.

Mr. Speaker : A similar motion (No. 52) also stands in the name of Haji Ata Muhammad.

حاجی عطا محمد صاحب آپ نے بھی اسی موضوع پر ایک تحریک التوا دی ہوئی ہے ۔ آپ کے پاس اس کی کاپی ہوگی آپ اس تحریک التوا کو پڑھیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب سپیکر ۔ میں تحریک التوا

This is the objection.

"..... and that the matter was no longer urgent. The President, however, holding the motion in order, ruled :

'As regards the point of order and the objection taken by the Honourable the Finance Member, the Chair is of opinion that it is not a valid one. The House is governed in this matter by the provisions contained in rules 11 and 12 of the Indian Legislative Rules, and there can be no doubt that this is a matter of public importance, and it is urgent in the sense that the appointment has just now been announced. Therefore, the House is entitled to express its opinion on the question of that appointment. If the objection taken by the Honourable the Finance Member should prevail, it would preclude the House from discussing a motion for adjournment on practically any action taken by the Government which may be of very great public importance. As regards the ruling referred to, namely, Ruling No. 24 in the book "Selections from the Decisions from the Chair", as a matter of fact, the motion was allowed on another ground, and the Chair does not take it as an express ruling laying down that a matter of this character cannot be a subject for discussion on a motion for adjournment. The Chair, therefore, hold that the motion is in order "

جناب والا ۔ ایک شخص کو حکومت دو چار ماہ کے لئے قید کرتی ہے محبوس رکھتی ہے ، اور اسے طرح طرح کی تکالیف پہنچائی جاتی ہیں ۔ لیکن جب اس کے متعلق تحریک التوا پیش کی جاتی ہے تو حکومت اسے یک لخت چھوڑ دیتی ہے تو اس سے اس کی urgency ضائع نہیں ہو جاتی بلکہ حقیقت یہ ہے کہ اگر حکومت نے اسے چھوڑ دیا ہے تو یہ ان کا ایک اچھا کام ہے اور ہم اس کی داد بھی دیں گے اور ہم حکومت کو بیدار بھی کہیں گے ۔ لیکن حکومت کا جو پہلا فعل ہے یعنی ناحق گرفتاری کو وہ کس طرح justify کریں گے کہ جتنے شرفاء ہمارے اس بہت بڑے شہر میں دینی لحاظ سے اور سیاسی لحاظ سے موجود ہیں اور جو ہر موقع پر عوام کی رہنمائی کرتے ہیں ۔ مثال کے طور پر مفتی محمود صاحب جو کہ بہت بڑے عالم دین ہونے کے

لی ہے اس لئے جناب سپیکر۔ صبح ہاؤس میں یہ اعلان کر دیا جائے کہ حاجی صاحب اپنی پہلی سیٹ تبدیل کر کے وہاں چلے گئے ہیں۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ــ جناب والا۔ میں تحریک التوا پیش کرنے کی اجازت طلب کرتا ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک واضح اور فوری معاملہ کو زیر بحث لانے کے لئے اب اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے۔ مسئلہ یہ ہے کہ ''لاہور کے روز نامہ ''مشرق'' مورخہ ۱۵ نومبر میں لکھا گیا ہے کہ ملتان کی مقامی پولیس نے آج گیارہ افراد کو نقص امن عامہ کے خدشے کا الزام لگا کر حراست میں لے لیا ہے۔ وہ لوگ جشن ملتان کے سلسلہ میں موسیقی کے پروگرام کے خلاف احتجاجی جلوس نکالنے کے لئے اکٹھے ہوئے تھے۔ حراست میں لئے جانے والوں میں مفتی محمود صاحب۔ حکیم انور علی۔ صادق محمد احسن ایڈووکیٹ۔ عرفان احمد انصاری ایڈووکیٹ محمد اشرف خان ایڈووکیٹ۔ خضر حیات ایڈووکیٹ۔ شیخ محمد یعقوب عقیلی صدیقی۔ شیخ عبدالمجید اور شرفالدی دیوانہ شامل ہیں اس وجہ سے ہر مہذب شہری کو عزت محفوظ رکھنے کی پریشانی ہے۔''

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose the motion on the ground that the persons concerned are no longer under detention and the motion has lost its urgency.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I will refer you to the Decisions of the Chair, Vol. I, page 9 which says—

> "On t e 18th September 1935, Mr. Anney sought to move the adjournment of the Assembly to discuss the terms of the communique appointing Sir Otto Niemeyer to make an inquiry as regards the allocation of resources between the Central and Provincial Governments. Objection was taken that the Se retary of State had arrived at his final decision. . . . . "

جماعتوں سے تعلق رکھنے والے عہدیدار بھی گرفتار کئے گئے ہیں اور اگر دس دن کے بعد ان کو چھوڑ دیا جاتا ہے تو ایسا کرنے سے حکومت اپنے اس پہلے فعل سے بریالذمہ نہیں ہو جاتی جو اس نے چودہ تاریخ کو سرزد ہوا تھا۔ چودہ تاریخ کو ان دوستوں اور بزرگوں کو کمشنر صاحب اپنے دفتر میں بلاتے ہیں اور ان سے یہ فرماتے ہیں کہ اگر آپ نے جلوس نکالا تو ہم آپ کو گرفتار کر لیں گے۔ جس کے جواب میں یہ اصحاب کہتے ہیں کہ یہاں پر نہ تو دفعہ ۱۴۴ نافذ ہے اور نہ اس قسم کی کوئی اور قانونی پابندی ہے کہ ہم جلوس نہ نکالیں۔ بہر حال جب وہ ایک مقام پر اکٹھے ہوتے ہیں اور وہ جلوس نکالنے کا ارادہ کرتے ہیں تو باوجودیکہ جلوس نکالنے پر کوئی پابندی نہیں ہے پولیس پھر بھی ان کو گھیرے میں لے لیتی ہے اور وہاں گیارہ افراد کو گرفتار کر لیتی ہے۔ ان میں سے ایک کو تو فوراً بعد میں رہا کر دیا جاتا ہے اور دس اصحاب کو دس دن کے بعد رہا کیا دیا جاتا ہے۔ اور اس تمام عرصہ کے دوران ان سب کو حوالات میں بند رکھا جاتا ہے جہاں پر انہیں سی کلاس دی جاتی ہے آپ جانتے ہیں کہ ہماری حوالاتوں کا کیا عالم ہے وہاں اسقدر بو ہوتی ہے کہ وہ رہنے کے قابل نہیں ہوتیں۔ اس کے متعلق کسی اور وقت بحث کروں گا۔ بہر حال وہ اس قابل نہیں ہیں کہ ان میں رہا جائے۔ اس لئے جناب والا

Minister of Food and Agriculture : Any useful measure that the Member may bring in, will surely be accepted by us.

Mr. Munawar Khan : Some intelligent measures should be adopted.

Mr. Speaker : In view of the assurance given by the Leader of the House, the matter has lost its urgency. The motion is, therefore, ruled out of order.

ARREST OF ELEVEN POLITICAL AND RELIGIOUS LEADERS OF MULTAN

Mr. Speaker : Next motion ; Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely the arrest of eleven political and religious leaders of Multan who were against the holding of cultural show over there ; as reported in the Press on 15-11-66.

Mr. Speaker : A similar motion (No. 52) also stands in the name of Haji Ata Muhammad.

حاجی عطا محمد صاحب آپ نے بھی اسی موضوع پر ایک تحریک التوا دی ہوئی ہے ۔ آپ کے پاس اس کی کاپی ہوگی آپ اس تحریک التوا کو پڑھیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ — جناب سپیکر ۔ میں تحریک التوا پیش کرنے کی اجازت طلب کرتا ہوں کہ ۔ ۔ ۔ ۔

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ممبر صاحبان کو غلط فہمی ہو گئی ہے کیوں کہ حاجی صاحب نے اپنی سیٹ تبدیل کر

لی ہے اس لئے جناب سپیکر۔ صبح ہاؤس میں یہ اعلان کر دیا جائے کہ حاجی صاحب اپنی پہلی سیٹ تبدیل کر کے وہاں چلے گئے ہیں۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا۔ میں تحریک التوا پیش کرنے کی اجازت طلب کرتا ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک واضح اور فوری معاملہ کو زیر بحث لانے کے لئے اب اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے۔ مسئلہ یہ ہے کہ ''لاہور کے روز نامہ ''مشرق'' مورخہ ۱۵ نومبر میں لکھا گیا ہے کہ ملتان کی مقامی پولیس نے آج گیارہ افراد کو نقص امن عامہ کے خدشے کا الزام لگا کر حراست میں لے لیا ہے۔ وہ لوگ جشن ملتان کے سلسلہ میں موسیقی کے پروگرام کے خلاف احتجاجی جلوس نکالنے کے لئے اکٹھے ہوئے تھے۔ حراست میں لئے جانے والوں میں مفتی محمود صاحب۔ حکیم انور علی۔ صادق محمد احسن ایڈووکیٹ۔ عرفان احمد انصاری ایڈووکیٹ محمد اشرف خان ایڈووکیٹ۔ خضر حیات ایڈووکیٹ۔ شیخ محمد یعقوب عقیلی صدیقی۔ شیخ عبدالمجید اور شرفالدی دیوانہ شامل ہیں اس وجہ سے ہر مہذب شہری کو عزت محفوظ رکھنے کی پریشانی ہے۔''

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose the motion on the ground that the persons concerned are no longer under detention and the motion has lost its urgency.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I will refer you to the Decisions of the Chair, Vol. I, page 9 which says—

> "On t e 18th September 1935, Mr. Anney sought to move the adjournment of the Assembly to discuss the terms of the communique appointing Sir Otto Niemeyer to make an inquiry as regards the allocation of resources between the Central and Provincial Governments. Objection was taken that the Se retary of State had arrived at his final decisi n. . . . . "

This is the objection.

"..... and that the matter was no longer urgent. The President, however, holding the motion in order, ruled :

'As regards the point of order and the objection taken by the Honourable the Finance Member, the Chair is of opinion that it is not a valid one. The House is governed in this matter by the provisions contained in rules 11 and 12 of the Indian Legislative Rules, and there can be no doubt that this is a matter of public importance, and it is urgent in the sense that the appointment has just now been announced. Therefore, the House is entitled to express its opinion on the question of that appointment. If the objection taken by the Honourable the Finance Member should prevail, it would preclude the House from discussing a motion for adjournment on practically any action taken by the Government which may be of very great public importance. As regards the ruling referred to, namely, Ruling No. 24 in the book "Selections from the Decisions from the Chair", as a matter of fact, the motion was allowed on another ground, and the Chair does not take it as an express ruling laying down that a matter of this character cannot be a subject for discussion on a motion for adjournment. The Chair, therefore, hold that the motion is in order "

جناب والا ۔ ایک شخص کو حکومت دو چار ماہ کے لئے قید کرتی ہے محبوس رکھتی ہے ، اور اسے طرح طرح کی تکالیف پہنچائی جاتی ہیں ۔ لیکن جب اس کے متعلق تحریک التوا پیش کی جاتی ہے تو حکومت اسے یک لخت چھوڑ دیتی ہے تو اس سے اس کی urgency ضائع نہیں ہو جاتی بلکہ حقیقت یہ ہے کہ اگر حکومت نے اسے چھوڑ دیا ہے تو یہ ان کا ایک اچھا کام ہے اور ہم اس کی داد بھی دیں گے اور ہم حکومت کو بیدار بھی کہیں گے ۔ لیکن حکومت کا جو پہلا فعل ہے یعنی ناحق گرفتاری کو وہ کس طرح justify کریں گے کہ جتنے شرفاء ہمارے اس بہت بڑے شہر میں دینی لحاظ سے اور سیاسی لحاظ سے موجود ہیں اور جو ہر موقع پر عوام کی رہنمائی کرتے ہیں ۔ مثال کے طور پر مفتی محمود صاحب جو کہ بہت بڑے عالم دین ہونے کے

علاوہ قومی اسمبلی کے رکن بھی رہ چکے ہیں ان کو بھی محبوس رکھا گیا ہے اور ان کے ساتھ ساتھ ملتان بار ایسوسی ایشن کے جنرل سیکرٹری اور دیگر تین چار وکلاء کو بھی گرفتار کیا گیا ہے ۔ علاوہ ازیں مختلف سیاسی جماعتوں سے تعلق رکھنے والے عہدیدار بھی گرفتار کئے گئے ہیں اور اگر دس دن کے بعد ان کو چھوڑ دیا جاتا ہے تو ایسا کرنے سے حکومت اپنے اس پہلے فعل سے بری الذمہ نہیں ہو جاتی جو اس نے چودہ تاریخ کو سرزد ہوا تھا ۔ چودہ تاریخ کو ان دوستوں اور بزرگوں کو کمشنر صاحب اپنے دفتر میں بلاتے ہیں اور ان سے یہ فرماتے ہیں کہ اگر آپ نے جلوس نکالا تو ہم آپ کو گرفتار کر لیں گے ۔ جس کے جواب میں یہ اصحاب کہتے ہیں کہ یہاں پر نہ تو دفعہ ۱۴۴ نافذ ہے اور نہ اس قسم کی کوئی اور قانونی پابندی ہے کہ ہم جلوس نہ نکالیں ۔ بہر حال جب وہ ایک مقام پر اکٹھے ہوتے ہیں اور وہ جلوس نکالنے کا ارادہ کرتے ہیں تو باوجودیکہ جلوس نکالنے پر کوئی پابندی نہیں ہے پولیس پھر بھی ان کو گھیرے میں لے لیتی ہے اور وہاں گیارہ افراد کو گرفتار کر لیتی ہے ۔ ان میں سے ایک کو تو فوراً بعد میں رہا کر دیا جاتا ہے اور دس اصحاب کو دس دن کے بعد رہا کیا دیا جاتا ہے ۔ اور اس تمام عرصہ کے دوران ان سب کو حوالات میں بند رکھا جاتا ہے جہاں پر انہیں سی کلاس دی جاتی ہے آپ جانتے ہیں کہ ہماری حوالاتوں کا کیا عالم ہے وہاں اسقدر بو ہوتی ہے کہ وہ رہنے کے قابل نہیں ہوتیں ۔ اس کے متعلق کسی اور وقت بحث کروں گا ۔ بہر حال وہ اس قابل نہیں ہیں کہ ان میں رہا جائے ۔ اس لئے جناب والا

میں یہ عرض کروں گا کہ اس کی urgency بدستور قائم ہے ۔ گورنرصاحب بھی وہاں پر گئے اور ان کے سامنے تو صرف قوالی کرائی گئی وہ دو گھنٹے وہاں پر رہے اس کے بعد ہمارے جو بڑے بڑے افسران ہیں ۔ ڈپٹی کمشنر کمشنر علیٰ ہذاالقیاس رنڈیوں کا ناچ گانا سنتے رہے اس کے متعلق زیادہ میں کیا کہوں صرف اس کے متعلق ایک تصویر پیش کرتا ہوں آپ یہ ملاحظہ فرمائیں کہ یہ کون ہیں (اخبار میں چھپی ہوئی ایک تصویر اٹھا کر دکھاتے ہیں ۔) یہ تصویر ہےاور یہ اس ملک میں یہ سب کچھ ہو رہا ہے جو اسلام کے نام پر ہم نے حاصل کیا تھا ۔ آپ اس تصویر میں دیکھیں گے کہ یہاں بہت سی خواتین ہیں جو کہ گا رہی ہیں اور ہمارے افسران ان کے گانے سے لطف اندوز ہو رہے ہیں۔ محض اس پاداش میں یہ افسر ان بزرگوں کو جیل بھیج رہے ہیں کہ وہ آپ سے کہتے ہیں کہ یہ سب کچھ شرعاً حرام ہے ۔ ہم نے تو کہا تھا کہ ''پاکستان کا مطلب کیا ۔ لاالاالله تو کیا یہی لاالاالله کا مطلب ہے کہ ہمارے بڑےبڑے افسران ایک لاکھ روپیہ صرف کر کے طوائفوں کے گانے سنیں ۔ یہ محمد شاہ رنگیلا کے زمانے میں تو شاید جائز تھا لیکن اس موجودہ دور میں جائز نہیں ہو سکتا اس کی اجازت کوئی شریعت نہیں دے سکتی تو حکومت کو اپنے افسران کو سمجھانا چاہیے کہ وہ اپنے فرائض کی انجام دھی کی طرف دھیان دیں اور یہ گانا بجانا سننا بند کر دیں ۔

Mr. Speaker : Since all the 11 leaders have been released, the matter has lost its urgency. I agree with the learned Minister for Law and rule both the motions out of order.

Next motion No. 30.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ پہلے بھی یہ معمول رہا ہے اور وقت بھی کافی گذر چکا ہے ۔ اس کے علاوہ جناب وزیر قانون بھی منتظر ہوں گے کہ ان کے لائے ہوئے آرڈیننس پیش ہوں ۔ اس لئے میں یہ گذارش کروں گا کہ باقی تحاریک التوا کل پر ملتوی کر دی جائیں ۔

Mr. Speaker : I agree with Mr. Hamza and will take up the rest of the adjournment motions tomorrow.

MEETINGS OF THE ASSEMBLY

Mr. Speaker : There is one announcement.

Secretary (Assembly): In pursuance of Rule 17 of National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, Mr. Speaker is pleased to direct that with effect on and from 23rd November, 1966, the Assembly shall meet on all week days except Saturdays, Sundays and Public Holidays.

HOURS OF SITTINGS OF THE ASSEMBLY

Secretary (Assembly): In pursuance of Rule 18, of the said Rules, Mr. Speaker is pleased to direct that the sittings of the Assembly shall ordinarily commence at 9.00 a. m. each day and conclude at 12.30 p. m. Fridays and 1.30 p. m. on other days.

ORDINANCES

THE INDUSTRIAL DISPUTES (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Mr. Speaker : We will now take up the order of the day.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund): Sir, I have to make a request. In view of certain private reasons, I request the worthy Chair and the Members of the House to agree to take up the Motion and Serial No. 3, *i.e.* the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 2nd November, 1966, first.

Khawaja Muhammad Safdar: We have no objection Sir.

Mr. Speaker: I have no objection if the House agrees. (*Voices: Yes, Yes.*) Alright. we will take up this motion first. Yes please move.

Minister for Labour & Jails (Malik Allah Yar Khan); Sir, I beg to move:

> That the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on the 2nd November, 1966.

Mr. Speaker: Motion moved is:

> That the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on the 2nd November, 1966.

Malik Muhammad Akhtar: Opposed Sir.

Minister for Labour & Jails: Mr. Speaker Sir, the promulgation of this ordinance was necessitated by a recent order of the Supreme Court in which it was held that the workers of the Trade Unions which are not recognised, cannot raise a dispute in the Industrial Court or cannot take any dispute before the Conciliation Officer as well. Therefore, Sir, this order of the Supreme Court has resulted in the negation of the right of the workers of those Trade Unions, which are registered but not recognised, to raise a dispute in any Industrial Court. So Sir, to restore this right of workers of these Trade Unions and to enable those workers to raise a dispute in a Court of Law, this Ordinance has been promulgated. Sir, my friend, Khawaja Muhammad Safdar the Leader of the Opposition,

who is not present in the House, and some other Members also like to know as to why this Ordinance was promulgated when this could have been easily brought in the House in the shape of a Bill. So Sir, I would like to explain that at the time of passing of the judgement of the Supreme Court, there have been lying many such disputed cases pending in the Industrial Courts. So the effect of the judgement of the Supreme Court would have been that all those cases would have been thrown out and the grievances of the workers of the trade unions could not have been remedied. It is in view of that effect of the order of the Supreme Court that this measure was taken by the Government and an Ordinance was promulgated. My friend, Khawaja Safdar in the course of his speech yesterday expressed the view that the Government should not bring an Ordinance unnecessarily when that legislation could be brought in the House in the shape of a Bill. I endorse his view and say that the Government would never like to bring any Ordinance unnecessarily. We would bring these Ordinances only when they are of utmost urgency and necessity.

Thank you, Sir.

Mr. Speaker: Nobody to speak ?

ملک محمد اختر (لاہور-۲) ــ جناب سپیکر ۔ سب سے قبل مجھے اس ایوان کی خدمت میں آرٹیکل ۱۳۳ کے متعلق عرض کرنا ہے ۔

"The responsibility of deciding whether a Legislature has power under this Constitution to make a law is that of the Legislature itself."

جناب سپیکر ۔ میں نے یہ عرض کرنا ہے کہ اس معزز ایوان نے یہ فیصلہ کرنا ہے کہ آیا یہ جو آرڈیننس بنایا گیا ہے اس کی توسیع کرنے کا قانونی طور پر یہ ہاؤس مجاز ہے یا نہیں ۔ میں آئین میں سے ذرا سا حوالہ دوں گا ۔

131 (1) "The Central Legislature shall have exclusive power to make laws (including law having extra-territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule."

جناب سپیکر ۔ اگر آپ تھرڈ شیڈول پر آئیں تو اس میں یہ واضح ہے کہ انٹرنیشنل معاملات میں ہماری حکومت external affairs کے ضمن میں دوسرے ملکوں کے ساتھ کس طرح commitments کر سکتی ہے ۔

"External Affairs, including—

(a) relations and dealings of all kinds with other countries;

(b) international organizations [and bodies and the implementation of their decisions;

(c) the making and implementation of treaties, conventions and agreements with other countries."

So on and forth.

اسی طرح I.L.O. ایک بڑا ادارہ ہے اس کے قواعد کے مطابق قانون بنانے کے لئے مرکزی حکومت کے پاس exclusive powers ہیں اس سلسلہ میں جو notifications اور references ہیں اور جو مرکزی حکومت نے اس قسم کی commitments کی ہوئی ہیں وہ تمام منفی ہو جاتی ہیں ۔

سب سے قبل میں یہ عرض کروں گا کہ ۲۵ اکتوبر ۱۹۱۹ کو ایک کنونشن واشنگٹن میں ہوئی ۔ حکومت ہند نے اسے ratify کیا بعد میں اس اعتبار سے پاکستان حکومت نے بھی ratify کیا ۔

مسٹر سپیکر — آپ صرف اس چیز کا حوالہ دیں جس سے یہ آرڈیننس directly conflict کرتا ہو ۔

ملک محمد اختر — لیجئے میں اس آرڈیننس کی اصل دفعہ کی طرف آتا ہوں جس میں یہ ترمیم کی گئی ہے ۔ Principal Ordinance کے سیکشن ۱۸ میں جو ترمیم کی گئی ہے اسے incorporate کر کے restrictions impose کر دی ہیں ۔ یہ بالکل inconsistent ہے ۔

Minister of Labour and Jails : On a point of order. Sir, may I request the Member to read Section 18 to which he is referring. This has no relevance to the subject and I will request the Member to read Section 18 which he has referred to.

ملک محمد اختر — جناب سپیکر ۔ اس وقت ہم Industrial Dispute Ordinance کی دفعہ ۱۸ میں سب سیکشن ۳ کے تحت ترمیم کر رہے ہیں ۔ یہ بہت لمبی ہے اور مجھے پڑھنا پڑے گا ۔

It has been desired by my learned friend and so I will read it out.

"No person.....

Minister of Labour and Jails : The Member need not read it. He may only explain how it is relevant ?

ملک محمد اختر — میں حافظ تو نہیں ہوں ۔ جب آپ دفعہ ۱۸ میں ترمیم کر رہے ہیں تو پھر کیسے پوچھ سکتے ہیں کہ How is it relevant یہ relevant تو ہے اصل دفعہ اور amending ordinance میرے ہاتھ میں ہے وہ یہ ہے ۔

Section 3 is an amendment of Section 18 of the principal Ordinance.

"3 In section 18 of the Principal Ordinance, in sub-section (4) for the words "by such number of persons", the words, commas, brackets and figures "by a trade union recognized or registered under the Trade Unions Act, 1926, (XVI of 1926) or by such number of persons" shall be substituted.

جناب سپیکر ۔ اس ترمیم کے ذریعہ سیکشن ۱۸ کے تحت جو آپ powers دینا چاہتے ہیں میں یہ سمجھتا ہوں کہ سیکشن ۱۸ اور ترمیم اور وہ powers ایک قسم کی رکاوٹ ہیں جو ہمارے Trade Unions کے ممبران پر ہے ۔ ۔ ۔ ۔ بلکہ میں اس کا عنوان بھی پڑھتا ہوں ۔

Section 18 reads—

Prohibition of strikes and lock-outs in public utility service.—

(1) No person employed in a public utility service shall go on strike in breach of contract.—

(a) without giving to the employer notice.....

Mr. Speaker : They are not amending this part of the Section. please read (4).

Malik Muhammad Akhtar : But Sir he wanted it. Any how...

جناب والا ۔ سیکشن ۴ میں ہے ۔

"The notice of strike referred to in sub-section (1) shall be given by such number of persons to such person or persons and in such manner as may be prescribed "

اب آپ اندازہ فرمائیں کہ اگر آپ یہ ترمیم کر دیں تو Under the

Trade Unions Act جو Trade Unions recognised ہیں یا registered ہیں ان کے لئے مشکلات در پیش ہوں گی ۔

جناب سپیکر ۔ اب میں یہ کہنے والا ہوں یا کہنا چاہتا ہوں کہ مرکزی حکومت نے جو international commitments کی ہوئی ہیں ان کے تحت کوئی رکاوٹ نہیں ہونی چاہیے اور وہ لوگ جو سٹرائیک کرنا چاہیں وہ directly چلے جائیں ۔ چونکہ ایسی کوئی provision نہیں ہے اس لئے ۱۹۵۹ کے آرڈیننس کا سیکشن ultra vires ہے اور یہ ترمیم بھی ultra vires ہے ۔ اس کے بعد میں ایک دو اور آرٹیکل پیش کروں گا ۔

جناب سپیکر ۔ ۱۹۱۹ کے ایکٹ کی دفعہ ۳۱ کو جو I.L.O. نے اور پھر پاکستان نے adopt کی اس کے مطابق جو طریقہ کار دیا گیا وہ آرٹیکل ۲ میں ہے ۔

> The workers and employers without distinction whatsoever shall have the right to establish, subject to any rules of the Organisation concerned and to join an organisation of their own choice. Without previous authority the public authorities shall refrain from interference which would restrict strike or impede lawful strike thereof

اس کے بعد اب شاید میں لیبر منسٹر صاحب کو convince کر سکوں ۔ سنٹرل گورنمنٹ ، انٹرنیشنل لیبر آرگنائزیشن کے convention کو ratify کر چکی ہے ۔

Minister of Labour and Jails (Malik Allah Yar Khan): On a point of order, Sir. Mr. Speaker, I seek your indulgence to give a ruling on the point whether the member is speaking on the subject, which is under

discussion because we are not concerned here with matters which are extraneous, matters concerning the strike or any other international rules or the commitments which the member has just mentioned. We are only concerned with the very simple amendment of the principal Ordinance by which we have given the right to the workers of those trade unions, which were registered and which were not recognised, to raise a dispute in a court of law. By this measure I think Sir, we have given a right to a worker, the poor and the needy, and I thought the members on the opposite, and in particular the member who has been in possession of the floor, and claims to have greater affection and love and sympathy for the poor and the needy; should have supported this measure of Government, whereas he is trying to criticise this measure. He is not speaking on the subject, and he is totally irrelevant. I would humbly request Mr. Speaker to give your ruling on the subject whether the member is within his right and is relevant or not.

Mr. Speaker: Let me hear Malik Akhtar a bit more. He is making out his point. Let him make out his point and I expect from him that he would be relevant.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I am shocked, astonished and I should cry at the point of order, which has been raised.

Minister of Basic Democracies: You want to cry, is it so?

Malik Muhammad Akhtar: Section 18(4):

> Notice of strike referred to in sub-section (1) shall be by such number of persons....."

اس میں ترمیم کر کے گورنمنٹ یہ کرنا چاہتی ہے کہ

"... ...by such trade unions,..... in such manner as may be prescribed."

جناب یہ ۱۸(۴) کو ترمیم کر رہے ہیں - میں کہتا ہوں کہ ان کو نوٹس حاصل کرنے کا حق نہیں ہے -

under international commitments.

May I pass that book on to you Sir, if you would like to see.

مسٹر سپیکر ۔ اگر آپ کتاب مجھے دے دیں گے تو آپ کے پاس کچھ نہیں رہے گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ ان کے پاس تو کتاب کے ہوتے ہوئے بھی کچھ نہیں ہے ۔ (قہقہہ)

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اس قوم پر یہ بڑا دان کر رہے ہیں جن کی بدولت آج وزیر بنے بیٹھے ہیں اور کہہ رہے ہیں کہ ہم ان کو rights notice دے رہے ہیں میں کہتا ہوں کہ notice کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

Mr. Speaker : Next point now.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ مجھے یہ کہنا ہے کہ یہ سب سیکشن ۴ (۱۸) کی amended form جو ہے یہ ultra vires ہے اور ان conventions اور International Organizations کے ساتھ سنٹرل گورنمنٹ کی commitment ہے اور یہ right سنٹرل گورنمنٹ کو lie کرتا ہے کہ وہ کس قسم کی آئین سازی کریں ۔

جناب سپیکر ۔ اب مجھے ٹریڈ یونین ایکٹ کی طرف آنا ہے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ مسٹر احمد میاں سمرو کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

ملک محمد اختر – جناب سپکر ۔ ٹریڈ یونین ایکٹ میں جو نیا amendment کیا گیا ہے اس کے لئے ہمارے منسٹر صاحب فرما رہے تھے کہ کسی کورٹ کا فیصلہ ہے کاش وہ اس کا نمبر دے دیتے بہرحال ان کی اطلاع کے لئے میں بتائے دیتا ہوں یہ ''پی ۔ ایل ۔ ڈی ۔ ۹۶ سپریم کورٹ کے صفحہ ۳۱۷ پر ہے''

"The Chittagong Mercantile Employees Association vs (so many people) including Chairman, Industrial Court of East Pakistan."

جناب والا ۔ اس سول اپیل میں یہ حکم صادر ہوا تھا میں اس کا متعلقہ حصہ پڑھتا ہوں :–

Civil Appeal No. 49-D of 1963 decided on the 26th April 1966.

"(On appeal from the judgment and order of the High Court of East Pakistan, Dacca, dated the 2nd August, 1963, in Writ Petition No. 200 of 1963).

Trade Unions Act (XVI of 1926), S. 28-D read with Industrial Disputes Ordinance (LVI of 1959), S. 34,—Un-recognised Trade Union, through registered, has no locus standi to raise an industrial dispute on behalf of its members or to take it to Industrial Court—

Held, that a Union having ceased to occupy the character of a recognised Union, had no locus standi, either to raise an industrial dispute, on behalf of its members, or to take it to the Industrial Court."

جناب والا ۔ اب نئی ترمیم سے تین قسم کے لوگوں کو ایک تو وہ چار پانچ لوگ ہوں گے جو تجاویز کریں گے ان کو ۱۸ (۴) کے تحت نوٹس آف سٹرائک کا اختیار دیا گیا ہے ۔ دوسری باڈی جس کو recognised ٹریڈ یونین کہا جاتا ہے تیسری unrecognised ٹریڈ یونین ۔ جناب والا ۔ اس ملک میں ۱۹۴۹ء سے ۱۹۶۴ء تک سرمایہ 1800 million سے بڑھ کر

44000 million تک پہونچ گیا ہے اس میں سے ۶۰ فیصد پرائیویٹ لوگوں کا سرمایہ ہے ۔ جناب والا ۔ ایسے بدلتے ہوئے حالات میں اور اس انقلاب میں جو صنعتی میدان میں آ چکا ہے اور جس دور سے ہم گذر رہے ہیں یا یہ کہوں کہ بڑے بڑے Industrialists جن کا اثر مرکزی اور صوبائی حکومتوں پر ہے انہوں نے اپنے اغراض کے لئے یہ کیا ہے کہ unrecognised ٹریڈ یونین بھی انڈسٹریل کورٹ میں جا سکتی ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ ہمارے لیبر منسٹر صاحب نے ۱۰ ، ۲۰ روز یا مہینہ بھر ہوا ہے ہر یونین سے ملاقات کی ہے وہ لوگ ان کے پاس شکایات لے کر آئے تھے اور انہوں نے کہا کہ سہگل ۔ داؤد اور بیکو والوں نے rival unions بنا رکھی ہیں اور ان کو recognise کر رکھا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ کہتے ہیں یہ کچھ دے رہے ہیں میں کہتا ہوں کہ یہ farce ہے یہ fraud ہے یہ cheating ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Basic Democracies : "Fraud" and "cheating" are unparliamentry words.

Malik Muhammad Akhtar : I withdraw these words, but I expect your colleague not to interrupt me so that I don't lose my temper.

Mr. Deputy Speaker : Malik Akhtar, do you think anybody should lose his temper in the House ?

Minister of Basic Democracies : This is about people, who have tempers.

ملک محمد اختر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ حکومت کو unrecognised یونین کو recognise کرنے کا کیا حق ہے اور اس قانون

کے بنانے کا ان کو کیا حق ہے پھر اگر انہوں نے یہ قانون بنایا ہے تو یہ پاکستان گورنمنٹ کے commitments اور انٹرنیشنل لیبر آرگنائزیشن کے conventions کو honour کریں ۔ ان کو یہ اختیار نہیں ہے کہ یہ ایسا قانون بنائیں اور unrecognised یونین کو recognise کریں ۔ اور جن کو کوئی مالک خود بنوا کر unrecognised کو recognise کر لے ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ سیکشن ۱۸ (۴) میں ایک لفظ آ گیا ہے اور وہ سٹرائیک کے بارے میں ہے جس کی رو سے سٹرائیک کو انہوں نے prohibit کر دیا ہے ۔ اس لفظ کی ایزادی سے مزدوروں کا مفاد خطرے میں پڑتا ہے اور اس کے مطابق ان کا سٹرائیک کا حق ختم ہو کر رہ جاتا ہے ۔

Minister of Law : Question !

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ یہ ٹریڈ یونینوں کی جو activities ہیں ان پر انہوں نے کس حد تک پابندیاں لگا دی ہیں اور یہ بھی تو حق بجانب ہیں کیونکہ یہ صنعتکاروں کے نمائندے ہیں اور ان کی بدولت ہی وہ ان کرسیوں پر بیٹھے ہوئے ہیں ۔ اور جو بھی انہوں نے کام کرنا ہوتا ہے وہ ان کو patronize کرنے کے لئے کرنا ہوتا ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں معزز ممبر سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ صنعتکاروں کے نمائندے وہ

منسٹر صاحبان کو فرما رہے ہیں یا ممبر صاحبان کو ۔ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان کا اشارہ کس طرف ہے ؟

Mr. Deputy Speaker : That is not a point of order.

رانا پھول محمد خان ــ صنعتکاروں کے کون نمائندے ہیں ؟

ملک محمد اختر ــ میں اس ہاؤس میں کسی کو نہیں کہہ رہا ۔ صنعتکاروں کے متعلق کہہ رہا ہوں جو اس ہاؤس کو dictate کرتے ہیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ آزاد ہاؤس ہے ۔

Minister of Labour : Point of order. Sir, this is an aspersion on the privileges of this House and I would request that the member should withdraw those words.

Malik Muhammad Akhtar : Those words are withdrawn before you say so.

Minister of Basic Democracies : He should be complimented officially for his alertness to withdraw those words.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Point of order. So many times the member speaks unparliamentary words and then he withdraws them immediately. He must be instructed that he should not cast aspersions on the House.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I would like to press the point of order that has been raised by my learned friend. When a member makes a statement in this House he is supposed to make a responsible statement

and he should be very sure about the words that he uses and the meanings that he wants to attach to them. Supposing a person abuses somebody and immediately says that he withdraws his words ; it means that he is sorry for that and he will refrain from using such words in future. Similar is the case here. When a member utters some unparliamentary words and says 'I withdraw my words', it means he has realised his mistake and would be careful in future. In British Parliament it is a very important thing to say 'I withdraw my words'. By saying 'I withdraw my words', so many times, a very strong dispute is ended. I think, it is not an easy thing for a member to say 'I withdraw my words'. I would, therefore, request you to impress it on the member that when he makes a statement either he should not make it or he should not so easily say 'I withdraw it'. His very words "those words are withdrawn before you to say so" show that he realises there is something wrong in his speech.

Mr. Deputy Speaker : Every member is supposed to make responsible statements but if, sometimes, by mistake he says something which is objected to and he says 'I withdraw those words', I think the matter ends there and it is enough.

Malik Muhammad Akhtar. : I will behave as a Member and I expect the Minister to behave as a Minister.

جناب سپیکر ۔ میں جناب وزیر صاحب سے استدعا کرتا ہوں کہ وہ cross talk کی کوشش نہ کریں تاکہ یہ موقع ہی نہ آئے۔

Mr. Deputy Speaker : Please go ahead.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اس میں جو انہوں نے پابندیاں لگائی ہیں اس میں دو لفظوں کی ایزادی کی گئی ہے یعنی "Irregular Strike" سیکشن ۱۸ میں جس کی انہوں نے ترمیم کی ہے پہلے یہ نہیں تھا صرف 'unfair labour practices' کے الفاظ تھے ۔ لیکن اب "Irregular Strike" کے الفاظ ہیں اور ان کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔

Mr. Deputy Speaker : I would like to request the Member to be relevant to the Ordinance. I think he himself realises that he is not relevant.

Malik Muhammad Akhtar : I am saying that this House is not competent to touch it.

Mr. Deputy Speaker : But the Member is going off that point.

Khan Ajoon Khan Jadoon : The member says that this House is not competent.

Mr. Deputy Speaker : He has every right to say that this House is not competent.

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ سیکشن ۱۸ میں اس قدر پابندیاں لگا دی گئی ہیں کہ جن کا مجھے کوئی جواز نظر نہیں آتا ۔

Minister of Law : I question it.

Mr. Deputy Speaker : What does the amendment to Section 18 say ?

ملک محمد اختر ــ جناب والا ۔ سیکشن ۱۸ کی ترمیم کر دی گئی ہے لیکن میں پوچھتا ہوں کہ سٹرائیک کے لئے کونسا طریقہ کار ہے تو سب سے پہلے میں نے یہ اعتراض اٹھایا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : The Member has already referred to that. Now he may proceed to the next point.

ملک محمد اختر ــ دوسرا نکتہ جناب سپیکر ۔ میرا یہ ہے کہ

ترمیم شدہ شکل میں جو سیکشن ۱۸ ہے وہ سخت اور مزدوروں کے حق میں نہیں جاتا ۔ اس کا بھی اندازہ آپ فرما لیں گے ۔ منظور شدہ ٹریڈ یونیوں کو جو آپ اختیارات دیں گے تو میں پوچھتا ہوں کہ انڈسٹریل جھگڑوں کی صورت میں مزدوروں کے حقوق کی کون نمائندگی کرے گا ۔

Mr. Deputy Speaker : What I understand is that Section 3 of the amending Ordinance merely says that a notice of strike can also be given by Trade Unions.

Malik Muhammad Akhtar : By a recognised Trade Union.

Mr. Deputy Speaker : Yes. Formerly it could be given by a number of persons. Now, they have amended Section 18(4) of the Principal Ordinance.

Malik Muhammad Akhtar : They have deleted certain words and in their place have included the words "by a trade union recognised or registered under the Trade Union Act, 1926". I am objecting to the words "recognised trade unions".

Mr. Deputy Speaker : The Member is perfectly within his right to object to the inclusion of those words but he should be relevant.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ اس ملک کے صنعتکار اتنے زور آور ہو گئے ہیں اتنے طاقتور ہو گئے ہیں کہ میں اس کے متعلق کیا عرض کروں ۔ اگر انہوں نے بونس پچاس لاکھ کا دینا ہوتا ہے تو وہ خاص قسم کے آدمی اپنے مقاصد کی خاطر بھرتی کرتے ہیں اور وہ ایک Parallel Union بنائیں گے تو اس کا یہ نتیجہ ہوگا کہ وہ انڈسٹریل کورٹس میں right of strike کے لئے نوٹس دے سکتے ہیں اور وہ

adjudication کے لئے جا سکتے ہیں ۔ تو میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ "recognised" کا لفظ مناسب نہیں کیونکہ اس کے ضرور abuse ہونے کا امکان ہے ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ کتنے قوانین بنائے جاتے ہیں جن کو چیلنج کیا جاتا ہے اور پھر ان کا مقصد بھی defeat کر دیا جاتا ہے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order. Sir, the member has just now said that any industrialist can organize a few people into a registered trade union and then he can give notice of strike. Does he mean that industrialists will organise trade unions themselves to go on strike ?

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order. It is ruled out.

Chaudhri Anwar Aziz : I would like the Member to explain that any trade union which has been organised by an industrialist takes away the right of other trade unions ?

Mr. Deputy Speaker : Let me make it clear to the Member that if he wants to speak he will be given an opportunity to do so but it is not proper to interrupt the Member who is already speaking.

ملک محمد اختر ــ جناب سپیکر ۔ میرے دوست اگر مجھے اجازت دیں تو میں عرض کرتا ہوں کہ انہوں نے جو ترمیم کی ہے یہ ہماری مرکزی حکومت کی پالیسی کے ساتھ ایک اور بھی تضاد پیدا کرتی ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : I think the Member has already touched that point.

Malik Muhammad Akhtar : I have a fresh point which I want to touch.

جناب سپیکر ۔ میں مختصر طور پر کہوں گا کہ ہماری سنٹرل گورنمنٹ کی revised labour policy یہ ہے

"The policy of the Government of Pakistan in the field of labour shall be based on the International Labour Organization conventions and recommendations ratified by Government . . . . . ."

اس میں ہے ۔

"That industrial peace is essential for economic progress . . . . ."

جناب والا ۔ اقتصادی ترقی کے لئے یہ صنعتی امن ضروری ہے یہ ترمیمی قانون انڈسٹریل جھگڑے پیدا کرنے کے لئے ہے ۔ دراصل انہوں نے یہ انگریز کا پرانا خیال "پھوٹ ڈالو اور حکومت کرو،، والا لیا ہے کوئی ایسا ادارہ بتا دیجیئے جہاں دو یونینیں نہیں ہیں ایک مالک کی بنائی ہوئی یونین اور دوسری مزدوروں کی نمائندہ یونین ۔ نمائندہ یونین کے لیڈر جیلوں میں ہوتے ہیں Whenever they rise, they are detained, اور دوسرے جو ہیں وہ چھائے رہتے ہیں ۔ تو جناب سپیکر ۔ آپ یہ بتائیے کہ صنعتی امن کو کس طرح تباہ کر دیا گیا ہے اس قانون میں ترمیم کرکے ۔

قانون کو amend کر کے 'Recognised Trade Union shatter کر دیا ہے ۔

"It discourages the agitation and tension in industrial and commercial undertakings and other fields of human endeavours. Govt. believes in settlement of disputes between the management and labour through constitutional means such as joint consultation, voluntary arbitration, conciliation, mediation and adjudication."

جناب والا ۔ یہ conciliation کس سے ہوگی ۔ کس سے یہ mediation ہوگی ۔ کس سے یہ settlement ہوگی پہلے میں بھی یہی سمجھا تھا کہ یہ بڑا اچھا قانون ہے ۔ مگر جب میں اس کی گہرائی میں گیا تو مجھے پتہ چلا ۔

Minister of Labour : Question !

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اگر وہ اسے question کرتے ہیں ۔ تو میں اسے چیلنج کرتا ہوں ۔ میں یہاں پچاس یونینیں لے آؤں گا جن کے اصل نمائندے جیلوں میں ہیں اور وہاں متوازی یونینیں بنی ہوئی ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ مرکزی حکومت کس قدر فیاض ہے ۔

> "Government of Pakistan would give due importance to research and collection of statistics concerning the working and living conditions of the workers and will also encourage the same by private enterprises of employers and employees."

جناب والا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر یونین کے ساتھ 'recognised' کا لفظ نہ ہو ۔ سب ٹریڈ یونینوں کو ان کے حقوق دے دئے جائیں ۔ اس وقت تو مزدوروں کے لیے بہتر تعلیم، بہتر سہولتوں اور بہتر معاوضے ان تمام کا خاتمہ ہوچکا ہے ۔ جناب والا ۔ جب سے میں اس اسمبلی کا رکن ہوا ہوں بخدا میرا دل زخمی ہو چکا ہے ۔ میرا سینہ چھلنی ہو چکا ہے ہر قانون جو ایوان میں لایا جاتا ہے اس میں اختیارات کا misuse اور abuse ہوتا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib, please be relevant to the particular item under consideration.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اب میں یہ عرض کرتا ہوں کہ سنٹرل گورنمنٹ کی پالیسی کیا ہے ۔ یہ سنٹر گورنمنٹ کی ypolic ہے ۔

"For nation of suitable organisation the workers will be encouraged by the Government. The workers and employers are, however, advised in their own interest not to encourage multiplicity of their organisation."

جناب سپیکر ۔ آپ ایک بڑے اچھے اور نہایت ہی مخلص سیاسی خاندان کے فرد ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : That is not relevant.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, it is relevant for me.

Mr. Deputy Speaker : Whoever may be in the Chair, you cannot discuss the family background etc. of anybody.

ملک محمد اختر ۔ اس لیے کہ شاید میں آپ کو قائل کر سکوں ۔ اب جناب سنٹرل گورنمنٹ تو یہ کہتی ہے کہ similar organizations نہ ہوں multiplicity of organisation نہ ہوں اور ہمارے محترم وزیر صاحب یہ آرڈیننس لے آئے ہیں جس کے مطابق recognised اور registered ٹریڈ یونینز ہوں گی یہ اس پالیسی کے منافی نہیں تو کیا ہے ؟ اب میں جناب کے ارشاد گرامی کی تعمیل کرتے ہوئے اس نکتہ کو چھوڑتا ہوں ۔ اس کے بعد یہ الفاظ "by such number of persons" کی بجائے الفاظ by a trade union recognised or registered the Trade Unions Act or by such number of persons ثبت کئے گئے ہیں جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ صرف trade union by election کے الفاظ ہونے چاہئیں ۔

Mr. Deputy Speaker : Where is 'by certain employees' ?

Malik Muhammad Akhtar : This is in the policy.

I must place it before your honour.

> ". . . . . by a trade union recognized or registered under the Trade Unions Act, 1926 (XVI of 1926), or by such number of persons' shall be substituted."

Mr. Deputy Speaker : ". . . . . by such number of persons" was already there, and the words "Trade Unions Act" are being added.

ملک محمد اختر - میرے پاس آپ کے سپیکر کا ایک رولنگ ہے - مجھے پہلے اس کا حوالہ دینا ہوگا - ہو سکتا ہے کہ وہ ہمارے وزرا کے لیے راہ نمائی کا کام دے - جناب والا - ۱۴ جون ۶۵ء کو ایک پوائنٹ آف آرڈر مسٹر غلام نبی میمن نے پیش کیا تھا جس میں اسی قسم کا اعتراض کیا گیا تھا -

It may be a guidance for these Ministers of ours.

> "Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : May I rise on a point of order The Member is actually discussing the entire Land Acquisition Act as it stood before the Amendment and is going into its history. I will submit that this is not strictly relevant to the Ordinance."

خواجہ محمد صفدر صاحب نے ان کی مخالفت کی اور میری حمایت کی اس کے بعد سپیکر صاحب نے یہ حکم فرمایا ہے -

"جہاں تک وزیر قانون کے پوائنٹ آف آرڈر کا تعلق ہے معزز رکن

سابقہ ایکٹ حصول اراضی کا حوالہ موجودہ ترمیم کی وضاحت کی غرض سے دے سکتے ہیں"۔

اس لیے یہ رولنگ موجود ہے۔ کل میرے پاس ہاؤس میں یہ کتاب نہ تھی۔ آج میں اسے لے آیا ہوں۔ اور یہ رولنگ ان کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ اسے قبول فرمائیں گے۔

اس لیے جناب والا۔ میں اگر such persons جیسا کہ قبلہ محترم نے فرمایا کہ وہ اس سے پہلے قانون میں موجود تھے میں ان such persons کو refer کر سکتا ہوں۔

Mr. Deputy Speaker : You are saying 'such employees'. This is nowhere.

Malik Muhammad Akhtar : I stand corrected Sir. I am grateful to you . . . . . 'such persons'.

اب آپ جناب دیکھیں۔

"In order that Trade-unionism develop in the country on healthy and sound lines, steps shall be taken to ensure that workers are not exploited by outsiders for their own personal and political ends.

The Trade Union Act 1926 should be suitably amended in this regard."

اور یہ جناب والا۔ such persons کے ساتھ encourage کررہے ہیں۔

I am also a person. I can go . . . . .

Mr. Deputy Speaker : You are not 'such person'.

is a dispute between the Members of a particular registered trade union also shall be deemed to be a party to the dispute.

Malik Muhammad Akhtar : You would kindly refer to line 8.

"..... a certificate issued to such trade union under the provisions of sub-section (4) ....."

and that sacred document, that certificate which is required to be issued.

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ فرض کیجئے کہ ملک اختر کی ایک مل ہے اور وہاں میاں محمد یاسین وٹو صاحب اس مل میں ٹریڈ یونین کے صدر ہیں ۔ جناب والا ۔ یہ مطالبہ کرتے ہیں کہ آپ کو ۷۰ لاکھ روپے کا فائدہ ہوا ہے .....

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib it would be desirable not to refer to another Member.

ملک محمد اختر ۔ ہماری آپس میں دل چسپی ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : I am not concerned with that. The Member must maintain the decorum of the House.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اگر آپ مجھے اپنی مل میں صدر بنا لیں تو بہتر ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : Mian Sahib I don't think that all that you both are doing is in the interest of the decorum of this House.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ فرض کیجیے کہ مالک کسی ٹریڈ یونین کا صدر ہے ۔ اس نے ایک ٹریڈ یونین اور بنا لی ہے ....

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ نہیں ہوتا ہے ۔ جس کے ہاتھ میں سرٹیفیکیٹ ہوگا وہی آگے جائے گا ۔

ملک محمد اختر ۔ یہ سرٹیفیکیٹ کو روکنے کے لیے ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : I must point out that I will not allow the Member to be irrelevant.

Malik Muhammad Akhtar : Section 6 is not operative unless a certificate is issued by the Conciliation Officer.

جناب سپیکر ۔ وہ Conciliation Officer نے اگر کہیں پر ۱۰ لاکھ کا بونس بانٹا ہے تو اس پر وہ سرٹیفیکیٹ جاری کر سکتا ہے کہ وہ "No dispute lies" کہہ سکتا ہے ۔ اندازہ فرمائیں سرٹیفیکیٹ کے ساتھ یہ پاورز دی گئیں ہیں وہی جو right of strike میں دی گئیں ہیں ۔ اس سے بڑا ظلم اور زیادتی لیبر کلاس کے ساتھ کوئی نہیں ہو سکتی ۔

جناب والا ۔ یہ چاہتے ہیں کہ مکمل کنٹرول تمام لیبر آرگنائزیشنز پر کر لیا جائے ۔ کیا اس کے لیے ان کے پاس آگے ہی قانون کم ہیں ؟ ان کے پاس ڈیفنس آف پاکستان رولز ہیں اس کے علاوہ Security of Pakistan کے قوانین موجود ہیں ۔ یہاں اسی قانون میں دفعات موجود ہیں ۔ اگر کہیں کوئی illegal بات ہو یا irregularities ہوں تو کنٹرول کیا جاسکتا ہے لیکن میں یہ سمجھنے سے قاصر ہیں کہ یہ پابندیاں سیکشن ۵ کے تحت سرٹیفیکیٹ کے لیے کیوں لگائی گئیں ہیں ۔

کر دیکھیں اور مقابلہ کریں کہ ان کے قانون میں اور آپ کے قانون میں کس قدر تضاد ہے اور ان کو کس قدر مراعات ہیں ۔

"Where an industrial dispute exists or is apprehended between employers and . . . . ."

Mr. Deputy Speaker : There is no need to read the whole thing.

Malik Muhammad Akhtar : I am not supposed to remember all that. That will refresh my memory and the House will also be conversant with that.

"Where an industrial dispute exists or is apprehended between employers and workers who are members of a trade union registered under the Trade Unions Act, 1926, such trade union shall be deemed to be a party to the dispute, and notwithstanding any judgment, decree or order passed by any court, a certificate issued to such trade union under the provisions of sub-section (4), an application made by such trade union to a Court under sub-section (5) on the basis of such certificate for adjudication and determination of the industrial dispute or of any matter constituting such dispute, or any proceedings before the Court on such application whether such certificate, application or proceedings were issued, made or taken, before or after the promulgation of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966, shall not be questioned merely on the ground that the trade union was not a party to the industrial dispute."

یعنی جناب والا ۔ اس کا بھی وہی مقصد ہے کہ یہاں سیکشن ۵ کے سب سیکشن ۵ کو انہوں نے amend کیا ۔ سیکشن ۵ کو اگر میں سارا پڑھوں تو یہ پسند نہیں فرمائیں گے اس لیے میں سب سیکشن ۵ پڑھے دیتا ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : They have added a new sub-section to it.

Malik Muhammad Akhtar : Sub-section (5) of Section 5. I will now come to Section 5.

Mr. Deputy Speaker : Here they have added sub-section (6) to Section 5. That is all that this amendment seeks.

Malik Muhammad Akhtar : And then what happens ? I will refer to that. It is necessary to refer to Section 5 because they have referred to that section in their amendment.

> "Any party to whom a certificate has been issued under sub-section (4) may apply to an Industrial Court for adjudication and determination of the dispute."

یہ قابل ہے جناب والا ۔

"Any party to whom a certificate has been issued . . . . ."

پھر جناب والا ۔ issuing of certificate کے بعد سیکشن ٦ میں پروویژن جو ہے وہ operative ہو جائے گی یعنی سیکشن ٥ کے ساتھ سب سیکشن ٦ جو لگایا گیا ہے وہ اسی صورت میں operative ہوگا جب ایک نوٹس کا instrument ان لوگوں کے ہاتھوں میں جائے گا ۔ جناب وزیر متعلقہ صاحب مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ سیکشن ٥ کے تحت certificate issue کرنے کے جو اختیارات ہیں وہ Conciliation Officer کو ہیں ۔ جناب والا ۔ اگر Conciliation Officer جب ان کو سرٹیفیکیٹ نہ دے تو یہ سیکشن ٦ بیکار ہو جاتا ہے ۔ (قطع کلامی) جناب سپیکر ۔ یہ نوٹس کہاں سے جائے گا کیا یہ ہیلی کاپٹر سے جائے گا ۔ وہ نوٹس Conciliation Officer بھیجے گا ۔ یعنی فرض کیجئے آپ کی ٹیکسٹائل مل ہے ۔ میں نے سنا ہے کہ ٹیکسٹائل مل ١٢ لاکھ روپیہ سے لگ جاتی ہے . . . . .

Mr. Deputy Speaker : The Member is being very much irrelevant. He may please listen to me. This section merely says that when there

Malik Muhammad Akhtar : Sir, do you think that they are intelligent enough to distinguish this ?

Mr. Deputy Speaker : Mr. Malik, this is an aspersion on the intelligence of the Members of this House.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, this is for the Law Department that I am saying.

جناب سپیکر۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ سپریم کورٹ کا جو فیصلہ ہوا ہے اس میں انہوں نے کچھ پوائنٹ raise ضرور کئے تھے ۔ اس میں امنڈمنٹ ہونی چاہئے اور وہ یہ ہونی چاہیے کہ سپریم کورٹ نے جو حکم دیا ہے ۔ that the Union having ceased to occupy.....

Mr. Deputy Speaker : Order please.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ ان کو چاہئے تھا کہ اس طرح the Union having the largest number of votes امنڈمنٹ وغیرہ کرتے کہ یا ان کے پاس خفیہ بیلٹ کا طریقہ ہے اور اس یونین کو empower کرتے جس میں largest membership ہوتی ۔

A Member : Sir, Malik Akhtar has said that the Ministers are not intelligent enough . . . . .

Malik Muhammad Akhtar : I don't mean the Ministers. They are our worthy colleagues. By 'they' I mean the industrialists.

وہ بڑی تیزی سے اس ملک کو انقلاب فرانس اور انقلاب روس کی طرف پہنچاتے جا رہے ہیں ۔ اندازہ فرمائیں ایسی حکومت نے لینڈ ریفارم

کرکے ایک اچھا فعل کیا ہے ۔ اور وہی قوت بڑی تیزی سے میں سمجھتا ہوں بجلی جیسی قوت انڈسٹریلسٹ میں آ گئی ہے اور لیبر کلاس سے وہ اس طرح کھیل رہا ہے تاکہ آئندہ زراعت پیشہ بچارے مزدوری کے لیے آ جائیں ۔ ابھی rural credit کا قانون لائے ہیں جس میں open general licence دیتے ہیں . . . . .

Mr. Deputy Speaker : Please be relevant.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ انڈسٹریلسٹ power assume کر رہا ہے اور اس power کو misuse کر رہا تھا ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی اجازت سے سیکشن ۵ کی طرف آتا ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : There is no Section 5.

Malik Muhammad Akhtar : Section 5 of the original Ordinance which is amended by Section 2.

جناب سپیکر ۔ اب میں آپ کی اجازت سے اسی امنڈمنٹ کو پڑھوں گا ۔

"In the Industrial Disputes Ordinance, 1969 . . . . . in its application to the Province of West Pakistan . . . . ."

جناب والا ۔ ''ویسٹ پاکستان'' کیا مزے دار لفظ ہے ۔ آپ کہیں گے کہ میں irrelevant ہو گیا ہوں ۔ میں relevant ہوں ۔ میں جناب وزیر متعلقہ سے گذارش کروں گا کہ اگر ان کی لائبریری میں یہ laws نہیں ہیں تو دفتر میں ''ایسٹ پاکستان'' کے لیبر لاز موجود ہوں گے آپ ان کو منگوا

جناب والا۔ اب آپ اندازہ فرمائیں ۔ کہ اس قانون کو ۵۸ء میں مارشل لاء ایڈمنسٹریٹر نے بنایا ۔ میں original principal ordinance کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔اس آرڈیننس کی ترمیم ۶۱ء میں ہوئی ۔ اور اسی سیکشن کی ترمیم ۶۵ء میں ہوئی ۔ یعنی صنعت کار کی قوت اور اس کے ڈنڈے نے جتنے زور سے کام کیا اتنے ہی زور سے ہماری حکومت آرڈیننس لے کر آئی اور ان ،میں ترمیم کرتی رہی ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ یہ جو سب سیکشن ۶ ہے ۔ اس کے تحت میں آپ کو ایک اور عجیب چیز جو کہ میں کسی اور بل کے متعلق کہنے والا تھا ۔ میرا خیال ہے کہ چونکہ اس جگہ پر وہ زیادہ متعلقہ ہے وہ عرض کرتا ہوں وہ یہ ہے کہ صنعتی تنازعات کے لیے عدالت کے دروازے بالکل بند ہیں ۔ یعنی مغربی پاکستان کے مزدور کے لیے اپنے جائز حقوق کی خاطر بھی کسی عدالت میں جانے کے لیے دروازے بند ہیں اور ان کے لیے ایک ہی راستہ ہے ۔ صنعتی عدالت میں جانے کے لیے یہ ضروری قرار دیا گیا ہے کہ ایک سرٹیفیکیٹ ہو ۔ اور اس سرٹیفیکیٹ کے ساتھ وہ ایک rival پارٹی یعنی ایک ایسی institution کے قیام کو بھی regularise کرتے ہیں جو recognised ٹریڈ یونین ہے ۔ مجھے آپ یہ بتائیں کہ یہ conciliation آفیسر جن سے کہ آپ بخوبی واقف ہیں ۔ ہماری سول ایڈمنسٹریشن جس میں کہ بہت سے لائق افسر بھی موجود ہیں ۔ ان میں اکثریت کرپٹ ہے اور جب اکثریت کرپٹ افسروں کی ہو تو ایک conciliation افسر کو اس ترمیم سے پہلے یہ فیصلہ کرنا ہے کہ یہ قانونی ہے یا غیر قانونی ہے ۔ حالانکہ یہ اس ٹریبونل کا کام تھا جو کہ سیکشن ۲۰ کے تحت انڈسٹریل

Disputes آرڈیننس میں بنایا جاتا تھا اور بنا دیا گیا ہے ۔ اغالباً ان کے صدر ہائی کورٹ کے جج یا سیشن جج ہوتے ہیں اور وہ برابر کے status کے لوگ ہوتے ہیں تو اگر ان کا right ایک مصالحتی افسر کو دے دیا جائے ایک لیبر افسر کو دے دیا جائے کہ وہ اس بارے میں ایک سرٹیفیکیٹ جاری کرے تو آپ ہی بتائیے کہ ہم کہاں جائیں ۔ یہ اس ملک میں کیا ہو رہا ہے اور اس کے نتائج کیا ہوں گے ۔ یہ ملک عوام نے حاصل کیا ہے ۔ اسے صنعت کاروں نے حاصل نہیں کیا ۔ یہ ملک زمینداروں نے حاصل نہیں کیا ۔ یہ بڑے بڑے زمیندار جو Unionists کا لبادہ اوڑھے ہوئے تھے قیام پاکستان کے ہی مخالف تھے یہ بڑے بڑے صنعت کار عوام کے دشمن ہیں یہ بڑے بڑے صنعت کار انقلاب روس اور انقلاب فرانس کی طرف ملک کو لے جا رہے ہیں ۔ ہمارا محکمہ قانون ہماری حکومت کے سر ہو کر بیٹھا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ قانون اس منشور کے منافی ہے ۔ جو صدر ایوب کی طرف سے شائع ہوا ہے ۔ یہ ان وعدوں کے خلاف قانون ہے جو صدر ایوب نے الیکشن کے وقت عوام سے کئے تھے ۔ یہ اس چھپے ہوئے منشور کے خلاف ہے ۔ جو کہ اس معزز ایوان کے ہر رکن کے پاس موجود ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib, please be relevant.

ملک محمد اختر ۔ میں بالکل relevant ہوں جناب ۔

Mr. Deputy Speaker : I think Malik Sahib has nothing further relevant to say.

Malik Muhammad Akhtar : I have a lot to say Sir.

Mr. Deputy Speaker I say 'relevant, ; no 'doubt' the Member may have a lot to say.

Malik Muhammad Akhtar : You are the worthy Speaker, and I can't indulge in anything to contradict you, but Sir, let me speak. How can it be apprehended that I am going to be irrelevant. Sir, the record of my speech may be distributed among the Members and if they find that I am irrelevant, I will not speak in future. I have got a ruling of the Speaker that I am relevant here.

Mr. Deputy Speaker : What the Member is saying is itself irrelevant.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, it is very relevant. I have got only two ways ; either to sit down or to satisfy you that I am relevant.

Mr. Deputy Speaker : Distribution of your speech to the Members is irrelevant.

Malik Muhammad Akhtar : Alright Sir. Now, I come to my next point.

جناب والا ۔ در اصل ہماری عدالتیں قوانین کی interpretation نیک نیتی اور خلوص کے ساتھ کیا کرتی ہیں اور جن نقائص کی وہ نشان دھی کرتی ہیں ہماری حکومت ان نقائص کو دور کرتے کرتے قانون کو اس طرح سے بنا دیتی ہے کہ وہ اور زیادہ سخت ہو جاتا ہے ۔ مجھے یہاں پر یہ عرض کرنا ہے کہ سرٹیفیکیٹ کا یہ جو دھندا ہے در اصل یہ بھی ایک رٹ درخواست ہی کا نتیجہ ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ ملک صاحب اب آپ اپنی تقریر ختم کرنے کی کوشش کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ I will, Sir. جناب والا ۔ دیکھئے ۔ انہوں نے کہا کہ اس قانون کو آج ہی لے لیا جائے تو ہم نے ان کی خواہش کے مطابق اسے آج ہی لے لیا اور میں اس پر بغیر تیاری کے ہی بول رہا ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : Is that the reason that occasionally the Member is getting irrelevant.

ملک محمد اختر ۔ میں تو یہ عرض کر رہا ہوں کہ میں تو گذشتہ یاد داشت کے سہارے پر بول رہا ہوں ۔ جو کچھ تھوڑا بہت مواد میرے پاس موجود تھا اسی کی مدد سے آج یہاں بول رہا ہوں ۔

جناب والا ۔ یہ بھی سپریم کورٹ کا ایک فیصلہ تھا جو کہ میٹروپول ہوٹل اوز پیرس ہوٹل کے ملازمین کی دو writ درخواستوں پر دیا گیا تھا ۔ جناب والا ۔ پیرس کتنا اچھا لفظ ہے ۔ کرمانی صاحب تشریف لے آئے ہیں ممکن ہے کہ انہیں پیرس کا نام پسند آئے ۔

Mr. Deputy Speaker : Again the Member is being personal.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میری ان کے ساتھ دوستی ہے ۔

(قطع کلامیاں)

Mr. Deputy Speaker : That is not the concern of this House.

Malik Muhammad Akhtar : Anyhow, Sir, I bow to your wishes.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کیا کوئی رکن سپیکر صاحب کو درمیان میں لائے بغیر اپنی دوستی کا اظہار کسی ممبر سے کر سکتا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

Minister of Basic Democracies : Sir I have been misunderstood. What I wanted to submit to you was that the Member has to address the Chair and not any Member or the Minister directly. I wanted you to intervene.

Mr. Deputy Speaker : I uphold your point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ دو writ درخواستوں پر عدالت نے یہ hold کیا تھا ۔

That the Conciliation Officer is not competent to adjudicate between the parties to a dispute. He is to try to bring about all settlements and if within 28 days he cannot do so, he may issue a certificate.

Mr. Deputy Speaker : How is that decision relevant to this Ordinance ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, that decision is relevant.

اسی فیصلے کی بنیاد پر تو انہوں نے سرٹیفیکیٹ کا دھندا شروع کیا ہے یہ کیسے irrelevant ہو گیا ۔

Mr. Deputy Speaker : That decision says he is to issue a certificate.

Malik Muhammad Akhtar : That decision said that it was not within the competency of the Conciliation Officer to adjudicate whether the

notice of strike is legal or not. He is only to report of the concerned Tribunal within 28 days that the conciliation proceedings have failed, that they have collapsed.

اور انہوں نے جو ترمیم ۶۵ء میں کی تھی -

The Conciliation Officer should go into the validity of the Notice.

تو جناب والا - نوٹس کی validity پانچ سات سو یا ہزار روپے تنخواہ لینے والے ایک افسر نے adjudicate کرنی ہے - تو اس مزدور کے پاس وہ کون سا دروازہ ہے جو وہ جا کر کھٹکھٹائے سوائے اس کے کہ اس ملک میں انقلاب آئے - جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ آئین میں دیئے گئے بنیادی حقوق کے منافی ہے -

Mr. Deputy Speaker : Fundamental Rights have been suspended.

Malik Muhammad Akhtar : They will not be suspended for ever.

Mr. Deputy Speaker : We are concerned with the present.

ملک محمد اختر -

ملک محمد اختر - مجھے آپ وہ قانون بتائیں کہ کس قانون کے تحت بنیادی حقوق کا حوالہ دینا گناہ ہے -

Mr. Deputy Speaker : I don't say it is a sin, but Fundamental Rights have been suspended at the present time.

کل ہی میرے استاد محترم جناب وزیر قانون فرما رہے تھے (استاد سے مطلب یہ ہے کہ ابھی میں نے ان سے سب کچھ

سیکھنا ہے) کہ یہ ہنگامی قوانین ہیں اور جب ہنگامی حالات ختم ہو جائیں گے تو وہ اسے بھی ختم کر دیں گے ۔

Do you mean to say that the President is not going to remove this emergency ?

Mr. Deputy Speaker : I don't mean to say anything. I am talking about the position which prevails at present.

ملک محمد اختر ۔ اب میں عرض کرتا ہوں کہ انہوں نے دستور کی ایک provision کو پھر violate کیا ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ کون سا provision ؟

Malik Muhammad Akhtar : I will be coming to that.

Mr. Deputy Speaker : Which Chapter is that ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, it is in Fundamental Rights.

Mr. Deputy Speaker : I have just told the Member that the Fundamental Rights Chapter stands suspended.

Malik Muhammad Akhtar : That may be suspended but is there any provision which says that this law will be repealed when the Emergency is withdrawn ?

Mr. Deputy Speaker : There is no necessity to put in that provision now.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, with your permission I want to say a few words on the ruling that you have just now given that since the Funda-

mental Rights have been suspended, therefore, the member should not refer to that. I think, it was very correctly pointed out that we do hope that in future this law will exist and the Fundamental Rights will be restored. Therefore, we do have to keep in view the moment when the Fundamental Rights as well as this Act will be operative. I do not know how far the reference to Fundamental Rights is relevant here but still I will defend his right to speak about them while they remain suspended. I may refer to a judgment by a great Justice of this country to the effect that "Fundamental Rights are so fundamental that even when they are not written we will read them." That is the reason why I request that this point should be upheld.

Mr. Deputy Speaker : Anything being talked about the Fundamental Rights, when they are not in force, has no effect. What will happen after any amendment comes thereafter we are not supposed to presume and make laws. If tomorrow the Constitution is amended entirely, I don't think we could say at this stage what would be the amendments and start legislating on the basis of what will come a year after.

Mr. Muhammad Yusuf Khan : Sir, the question that has been raised by my friend Chaudhri Anwar Aziz fundamentally concernes everybody and the whole of the country as such. Now, your honour will find that although the Fundamental Rights are suspended they have not been removed from the Statute Book and suspension, you will appreciate, never means total removal of a thing.

Mr. Deputy Speaker : Adjudication on that has been suspended.

Mr. Muhammad Yusuf Khan : Yes, Sir. But the actual position is that if anybody refers to them that reference will be absolutely relevant.

Mr. Deputy Speaker : I have not said that any reference is irrelevant.

Mr. Muhammad Yusuf Khan : But the Member was just referring when you interrupted him. Sir, so far as the matter of relevancy is concerned it is between you and the Member, whether he is relevant or not.

Mr. Deputy Speaker : It is for the whole House.

Mr. Muhammad Yusuf Khan : My submission is that reference to Fundamental Rights cannot be disallowed.

Mr. Deputy Speaker . I have not disallowed reference to that. The Member can refer to anything which is relevant to the issue. Yes, Malik Sahib.

ملک محمد اختر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ Fundamental Rights میں Freedom of Association کے تحت :۔

"Every citizen shall have the right to form associations or unions, subject to any reasonable restrictions imposed by law in the interest of morality or public order."

تو جناب والا یہ صنعت کار جو یونین بناتا ہے وہ contrary to the Fundamental Rights بناتا ہے وہ تو فساد کے لئے یونین بناتا ہے وہ peace کے لئے ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Deputy Speaker : How is it relevant to the Ordinance under discussion ? This Ordinance says that when there is a dispute between the Members of a particular Trade Union, that Union shall be a party to the dispute. What does Section 2 say ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I will convince you just now. I mean to say that this book which is with me and that book which is with you, containing those laws, is ultra-vires. The Provincial Government have no powers to enact these laws. The Provincial Government has gone against the Fundamental Rights and it has gone against the provisions of the Constitution.

Mr. Deputy Speaker : If the Member feels that this law is against the Constitution he may raise an objection and it is for the House to decide whether it violates the provisions of the Constitution or not.

Malik Muhammad Akhtar : I am not passing any verdict. I will come to my next point.

تو جناب میں عرض کر رہا تھا کہ the court has held as under :-

The point of locus standi.....

اب یہ point of locus standi پھر آ گیا ۔ اب یہ لوگ پھر کہیں گے کہ یہ irrelevant ہے اور یہ سارا قانون ہی ۔ ۔ ۔ ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں اختر صاحب کے ارشادات سے بڑا متاثر ہوا ہوں اور متاثر ہو کر مجھے ایک شعر یاد آ گیا ہے ۔

ہر کوئی بزم میں فریاد کناں ہے ساقی
صورت حال بڑی آفت جاں ہے ساقی

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I was going to submit :

"The court held the point of *locus standi*. Consequential points of existence of an industrial dispute where under the circumstances the matter requiring adjudication which an Industrial Court appointed under the Ordinance is to deliver in the first instance under the existing law but the adjudication is wholly outside the purview of conciliation and once the Conciliation Officer sought that a settlement in respect of these points which are points of law was not possible his duty plainly was to declare a failure under Section 5 (4)."

Mr. Deputy Speaker : What has the Member tried to point out to me by reading this ?

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ بات کہنے میں حق بجانب ہوں کہ اگرچہ یہ کوئی اختیارات نہیں لیکن حال ہی میں انہوں نے جو اختیارات ہاتھ میں لئے ہیں ، ان کو بروئے کار لاتے ہوئے جو پابندیاں عاید کی ہیں سب کلاز ۶ میں یہ ہے کہ کوئی شخص یا کوئی ایسوسی ایشن یا کوئی یونین سرٹیفیکیٹ حاصل کئے بغیر Industrial Courts میں نہیں جا سکتا ۔

Minister of Labour : Question ?

Malik Muhammad Akhtar : Yes, I am ready to answer. Please make out your question.

Mr. Deputy Speaker : When the Minister says 'question', he means that he does not accept the argument of the member.

Minister of Information (Mr. Ahmed Saeed Kirmani) : The member is learning at our expense.

ملک محمد اختر ۔ جناب ابھی میں نو آموز ہوں مجھے پارلیمنٹری معاملات سے زیادہ واقفیت نہیں ۔ اب آپ سے سیکھوں گا ۔

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib may please resume his seat and stop cross-talk.

Malik Muhammad Akhtar : I will read the Preamble—

"Where as it is expedient to amend the Industrial Disputes Ordinance, 1959, (LVI of 1959), in its application to the Province of West Pakistan. . ."

اب یہ صنعتی تنازعات کا قانون ۱۹۵۹ء جو ہے یہ مرکزی قانون ہے

جس کا نفاذ مشرق اور مغربی پاکستان دونوں جگہ ہے ۔ تو اب آپ غور فرمائیں کہ یہ ایک ملک میں دو قوانین نہیں ہو سکتے ۔ مشرق پاکستان کا قانون بھی میرے پاس موجود ہے لیکن میں اس کا حوالہ نہیں دوں گا ۔ اب Fundamental Rights میں Fundamental Rights کی طرف پھر آتا ہوں ۔ No. 15 "Equality of Citizens".

"Equality of citizens :
All citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law."

Mr. Deputy Speaker : Does the Member mean to say that there cannot be separate laws in East and West Pakistan ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, certainly privileges can. . . .

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ یہاں ہمارے دوست اکثر قوانین کو ایک جیسا کرنے کے متعلق ذکر کیا کرتے ہیں ۔ اور کہتے ہیں کہ دونوں صوبوں میں ایک قسم کا قانون ہونا چاہئے ۔ میرے خیال میں معزز ممبر اس پر اعتراض کر رہے ہیں یا تو وہ کہہ دیں کہ ایسا نہیں چاہتے ۔

Mr. Deputy Speaker : I will put it to the Member. Can they not be separate ?

Khawaja Muhammad Safdar : Yes, Sir. Both these are equally competent.

Mr. Deputy Speaker : How ?

Khawaja Muhammad Safdar : Both the Assemblies are equally competent.

Mr. Deputy Speaker : Anything which is outside the Third Schedule ? (*interruptions*).

Khawaja Muhammad Safdar : Quite right.

Malik Muhammad Akhtar : That is a very fundamental point which you have raised. I say that you cannot deprive a person, residing in West Pakistan, of such amenities and such rights which exist in East Pakistan.

Mr. Deputy Speaker : That is the member's contention.

Malik Muhammad Akhtar : That is the law of the land. . . . .

جناب سپیکر۔ میں سمجھتا ہوں کہ مرکزی قوانین میں جو ترامیم انہی سیکشن میں مشرقی پاکستان میں کی گئی ہیں اگر آپ اجازت دیں تو میں ان کو پڑھ دوں اور آپ نے مغربی پاکستان میں ان کی نفی کر دی ہے ۔ جہاں پر لیبر کلاس قدرے کم ہے لیکن میں سمجھتا ہوں کہ یہ نہایت ناواجب ہے اور بنیادی حقوق کے منافی ہے ۔

جناب سپیکر۔ ہمارے جو پہلے لیبر منسٹر تھے انہوں نے شاید بیان دیا تھا کہ ہم مزدوروں کو مراعات دیں گے اور اس میں ترمیم کریں گے ۔ اس کے لئے میں کہوں گا کہ

نیا جال لائے پرانے شکاری

ان کی تقریروں اور ان کے عمل میں تضاد تھا ۔ یہی ہمارے منسٹر صاحب چار روز قبل تقریر فرما چکے ہیں (آپ ناراض نہ ہو جائیے گا میں آپ کا مشکور ہوں گا) گردیزی صاحب جو لیبر منسٹر تھے ان کا بیان میرے پاس

موجود ہے ہماری لیبر آرگنائزیشن یہ شور و غوغا کر رہی ہیں کہ ہمیں وہی مراعات دی جائیں جو اس وقت مشرق پاکستان میں ہیں اور ہماری حکومت نے مرکزی حکومت کے قوانین کا سہارا لیا لیکن کوئی سیکشن آفیسر خط و کتابت کر کے ایسا لٹریچر نہیں حاصل کرتا جس سے دونوں جگہ کے حقوق ایک جیسے ہو جائے ۔ ایسی حالت میں میں سمجھتا ہوں کہ قانون کا موجودہ فارم مجھے قابل قبول نہیں ہے اور میں استدعا کرتا ہوں کہ یہ بین الاقوامی معاہدوں کے منافی ہے ۔ سنٹرل گورنمنٹ کی پالیسی جس کو میں تفصیل سے عرض کر چکا ہوں اس کے خلاف ہے اور یہ بنیادی حقوق کے خلاف ہے یہ مزدوروں کو انقلاب کی دعوت دیتی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) ۔ جناب والا ۔ یہ چھوٹا سا ہنگامی ترمیمی قانون ہے اور اس میں جو ترمیم پیش کی گئی ہے وہ ۱۹۵۹ء کے ہنگامی قانون سے نفس قانون کی حیثیت سے بہت زیادہ مختلف نہیں ہے لیکن جب یہ آج ایوان میں تصدیق اور توثیق کے لئے پیش ہوئی ہے تو میں چاہتا ہوں کہ دو تین باتوں کی طرف وزیر قانون کی توجہ اور وزیر محنت کی توجہ مبذول کراؤں اور بالخصوص اس واسطے بھی یہ ضروری ہے کہ ان دونوں حضرات نے اس آگ کے دریا میں ابھی ابھی قدم رکھا ہے تو ان کے لئے زیادہ سے زیادہ اسی رن کے نشیب و فراز سے واقف ہونا ضروری ہے ۔

جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے یہ بتانا چاہتا ہوں کہ آخر اس

قانون میں ترمیم کی کیوں ضرورت پیش آئی اس کی تاریخ کیا ہے ؟ ۱۹۵۹ء میں آپ نے ملک کے صنعت کاروں اور محنت کاروں کے درمیان عدل و انصاف کے قیام اور مزدوروں کے حقوق کے تحفظ کے لئے ایک ہنگامی قانون نافذ کیا اس میں ایک vacuum تھا ایک خلا تھا جس کو آج آپ کم و بیش ۷ سال کے بعد پورا کر رہے ہیں - کیا آپ کو معلوم ہے کہ اس vacuum کے نتیجہ میں آپ کے ملک کے اس حصہ کے مزدور کتنی مشکلات سے دو چار رہے ہیں میں اپنے علم کی بنیاد پر جانتا ہوں کہ درجنوں مزدوروں کی یونین اور ٹریڈ یونین جس سے ہزاروں مزدور وابستہ ہیں انہوں نے آپ کے ۱۹۵۹ء کے قانون کے تحت اپنے مطالبات مصالحتی افسر سے آگے بڑھ کر صنعتی عدالت میں پیش کئے - صنعتی عدالت سے بڑھ کر عدالت عالیہ میں اور ملک کی سب سے بڑی عدالت سپریم کورٹ میں مقدمات پیش ہوئے اور اس پورے تین چار پانچ سال کے عرصے میں ان کی ساری محنت اور ان کی ساری قوت ان کا روپیہ ضائع ہوا کیوں کہ قانون میں ایک vacuum موجود تھا جس کی بناء پر عدالت نے فیصلے ان کے خلاف سنائے - میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ وزیر قانون اور وزیر محنت کا اتنا بڑا عملہ اور وزرائے کرام کا کیا صرف یہی کام ہے کہ یہ بیٹھے اس بات کے منتظر رہیں کہ جب قانون کے سقم lacuna اور vacuum خلا سے ان لوگوں کو جن کے لئے قانون بنایا گیا ہے پورا نقصان پہنچ جائے تب اس میں ترمیم کی جائے اس سے پہلے سیشن میں جو ترمیم منظور کی گئی تھی اس میں بھی یہ vacuum موجود تھا اس وقت بھی شاید مزدوروں کے معاملات عدالتوں میں

در پیش تھے ھائی کورٹ میں فیصلے ان کے خلاف ھو رھے تھے انڈسٹریل کورٹ ان کے خلاف فیصلے دیتا تھا سپریم کورٹ میں مسائل درپیش تھے اور آپ حضرات جانتے تھے کہ قانون میں یہ سقم موجود ھے اگر آپ کی اس ترمیم کے بعد فرض کیجئے کہ جو مزدور اپنے حق کی حفاظت کے لئے اپنی مزدوری کی شرح کے لئے سالھا سال سے لڑ رھے تھے ان کے چار پانچ سال کے بعد حقوق بحال بھی ھو جائیں تو اس عرصہ میں جو نقصان پہنچ چکا ھے اس کا ذمہ دار کون ھے ۔ جناب والا ۔ ۱۹۵۹ء کے قانون میں جو پہلے سال ترمیم کی گئی تھی اس میں ایک ایسا ھی نقص موجود تھا بجائے اس کے کہ آپ اس نقص کو دور کرتے آپ نے شاید طے کیا ھے کہ اس سے بھی نقصان پہنچنے دیا جائے وہ نقص سرٹیفیکیٹ کا اجراء ھے آپ کا یہ قانون مزدور کو اس بات کا پابند کرتا ھے کہ وہ اپنی مشکلات کو اور اپنے مسائل اور اپنی ضروریات کو عدالتوں تک نہیں لے جا سکتے جب تک کہ ڈھائی سو روپے والا کلاس ۲ آفیسر اس کا فیصلہ نہ کر دے اور یہ سرٹیفیکیٹ نہ دے دے کہ اس کے مسائل عدالت میں جانے کے قابل ھیں ۔ پچھلے سیشن میں جو ھنگامی قانون آپ نے اس ایوان سے منظور کرایا تھا اس میں مصالحتی آفیسر کا تقرر کیا گیا تھا ۔ اب اس قانون میں آپ نے کلاس ۲ آفیسر کو کلی اختیار دیا ھے بلکہ مزدور کو اس کی صوابدید پر چھوڑ دیا ھے یہ صرف اس کی ذھن کی ساخت پر منحصر ھے کہ وہ کسی مسئلہ میں سرٹیفیکیٹ دیتا ھے یا نہیں دیتا ھے یہ اس کو اختیار ھے ۔ آج مزدوروں کے اھم سے اھم تر مسائل ھیں اور وہ ان کی وجہ سے پریشانیوں سے دو چار ھیں ۔ اگر

مصالحتی آفیسر لالچ سے متاثر ہو کر یا اثرات سے مرعوب ہو کر اور اثر میں آ کر یہ فیصلہ کر دے کہ سرٹیفیکیٹ دینے کی ضرورت نہیں ہے یا یہ کہ وہ مقدمہ کو عدالت میں جانے کے قابل نہیں سمجھتا تو اسے روکنے والا کوئی قانون نہیں ہے ۔ ہم سمجھتے تھے اور توقع رکھتے تھے کہ آپ نے اس قانون کی دفعہ میں جو ترمیم کی ہے اس سے مزدور آبادی کو آسانیاں حاصل ہو جائیں گی لیکن یہ آسانی آپ نے بے اثر دی ہے اور وہ اس طرح بے اثر ہے کہ اگر صنعت کار اس کی یونین کو تسلیم نہ کرے تب بھی اس کو حق ہے کہ وہ شکایات عدالت کے سامنے لی جا سکے گا مگر اس کے سر پر تلوار لٹک رہی ہے کہ اگر مغربی پاکستان کی حکومت اس کا فیصلہ کرے کہ مزدور کا یہ جائز حق نہیں ہے تو وہ عدالت میں نہیں جا سکے گا ۔ میں وزیر قانون سے اور وزیر محنت سے بھی درخواست کروں گا کہ آپ حضرات کی ذمہ داری عظیم ہے ۔ اس ملک کے صنعتی مزدور آپ کی طرف نظر اٹھا کر دیکھ رہے ہیں کہ ہماری مشکلات کا حل صنعت کار کے پاس نہیں ہے آپ کے پاس ہے آپ قانون میں سہولتیں پیدا کریں تا کہ مزدور اپنے مسائل آسانی کے ساتھ عدالتوں میں لے جا سکیں اور وہاں سے انصاف حاصل کر سکیں ۔

میں ان گذارشات کے ساتھ توقع کرتا ہوں کہ وزرائے کرام توجہ فرمائیں گے ۔

Chaudhry Anwar Aziz (Sialkot IV) : Sir, I would only take 5 minutes or so. Sir, an amendment was put before us in the last Session also which

consisted of only 2 lines. These two lines took away the basic right from the labourer to work whenever he likes and not to work whenever he does not feel like it Sir, I objected to it at that time and I was the only speaker to mention that by passing these two lines, we were going to take away from the labourer his basis right. At that time, I quoted quite a few things in support of my argument. Today, Sir, I stand only to request our young and able Minister that this Trade Union Act was passed many years ago. This Industrial Disputes Act was passed in 1959. Sir, as we know life in the rural and urban areas, as we know from these labourers and as we know from people who are meeting us and as most of my constitutents are labourers in factories. I know that this Act falls short of their expectations and does not fulfil the legitimate and genuine demands of the labourers. I would, however, say that this Ordinance that we have before us today and which we are going to make into an Act, is good in its intent. I also know that in the past session the Act that we passed was actually repugnant to the judgment given by the Supreme Court. So to say to us that because the Supreme Court has done this and that and, therefore, we want to do this that is not a good policy.

Sir, my only request is that very soon or as soon as the Minister deems fit he should bring a Bill before the House and in that Bill when it goes before a Standing or Select Committee the views of the labourers and their leaders also should be considered. They should be called as witnesses there so that we are able to frame a law which for a few decades at least should serve the needs of labour in this country. I am sure that it can be done under the very able guidance of people that we have in the Labour Departmemt. A rough draft Bill can be made and it can be introduced in this very session so that by the next session we may be able to pass a Bill which would be able to fulfil the genuine demands of the Labour.

چودھری محمد ادریس (جھنگ - ۱) - جناب والا - یہ اتنا چھوٹا سا بل تھا کہ اس کے متعلق کسی قسم کی تقریر یا کسی قسم کی مخالفت کی کوئی ضرورت نہ تھی - مسٹر محمود اعظم فاروق صاحب کی بڑی اچھی اور جامع تجاویز کے بعد میں دو تین منٹ آپ سے لینا

چاهتا هوں ۔ سب سے پہلے مجھے جناب والا ۔ افسوس کے ساتھ عرض کرنا ہے کہ لاهور سے میرے فاضل دوست ممبر نے اس طرح سے اپنی تقریر شروع کی کہ ایسا معلوم هوتا تھا کہ جیسے وہ واگھہ کے بارڈر پر کھڑے هیں اور تقریر کرتے کرتے همیں یہ خطرہ تھا کہ کہیں وہ بارڈر کراس نہ کر جائیں ۔

Mr. Deputy Speaker : No personal remarks.

Chaudhri Muhammad Idress : It is most relevant, Sir.

Mr. Deputy Speaker : It is a personal remark revertheless.

چودھری محمد ادریس ۔ تو انہیں جب روکا گیا کہ وہ نہایت هی relevant تقریر کریں اور اصل موضوع پر تقریر کریں تو انہوں نے کمال مہربانی سے وعدہ کر لیا کہ وہ جلد هی اپنے نقطہ پر آ جائیں گے ۔ تو اس کے بعد واگھہ بارڈر کراس کرنے کے بجائے وہ کالا شاہ کاکو پہنچ گئے حالانکہ اس چیز سے ان کا کوئی تعلق نہ تھا ۔ انہیں چاهئے تھا کہ وہ اپنے اصل نقطہ پر آ جاتے اور قانونی نقطہ کو همارے سامنے رکھتے تاکہ همارے علم میں بھی کچھ اضافہ هوتا لیکن ایسا کرنے کے بجائے وہ پتوکی پہنچ گئے ۔ وهاں سے پھر انہیں روکا گیا تو انہوں نے کمال مہربانی سے وعدہ کیا کہ وہ اپنے اصل پوائنٹ پر آ رہے هیں لیکن اصل پوائنٹ پر آنے کی بجائے وہ چیچوکی ملیاں پہنچ گئے اور وهاں وہ جا کر تقریر کرنے لگے ۔ (قہقہہ)

Mr. Deputy Speaker : Does the Member think he is relevant ?

Chaudhri Muhammad Idress : I am coming to the point.

Mr. Deputy Speaker : Please be relevant.

چودھری محمد ادریس ــ صدر محترم ۔ میں مفصل کا ایک وکیل ہوں مجھے خیال تھا کہ لاہور کے وکیل کو سننے کے بعد میرے علم میں اضافہ ہوگا لیکن مجھے مایوسی ہوئی ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ مفصل کے وکیل کسی طرح بھی لاہور کے وکلا سے کم نہیں ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

چودھری محمد ادریس ۔ میرا مطلب ہے کہ میں لاہور کے وکیلوں سے راہبری حاصل کرنا چاہتا تھا ان سے guidance حاصل کرنا مقصود تھا جس میں مجھے مایوسی ہوئی ہے ۔ جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے ذریعے سے مزدوروں کے ایک طبقہ کو نہایت اہم اختیار دیا گیا ہے جس سے کسی کو اعتراض نہیں ہو سکتا ۔ البتہ تھوڑا سا اعتراض ہے یا ایک تجویز سمجھ لیجئے جو میں عرض کرنی چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ پچھلے دنوں سے محکمہ قانون کے متعلق یہ عام شکایت ہے بلکہ کسی حد تک یہ درست شکایت ہے کہ آرڈیننسوں میں ان کے نفاذ کے وقت غالباً سوچ سمجھ کر اور ان کے تمام پہلوؤں کا جائزہ لے کر ان کی تیاری نہیں کی جاتی اور ان کا نفاذ کر دیا جاتا ہے اور جلدی میں آرڈیننس جاری کر دئے

جاتے ھیں جس کی وجہ سے کم از کم تھوڑا سا سقم رہ جاتا ھے ۔ میں جناب والا ۔ یہ محسوس کرتا ھوں کہ قانون جو انسانوں کے بنائے ھوئے ھوتے ھیں وہ مکمل نہیں ھو سکتے اور ھمیں کوشش کرنی چاھئے کہ لا ڈیپارٹمنٹ اس قسم کے قوانین بنائے کہ جن کا ھر پہلو سے جائزہ لیا جا سکے تاکہ ان میں بڑی بڑی ترامیم کرنے کی ضرورت ھی نہ پڑے ۔ اس قانون کے متعلق ھم ایک ترمیم پچھلے سیشن میں کر چکے ھیں اور دوسری اب کر رھے ھیں ۔ تو میں گذارش کرتا ھوں کہ اگر اس وقت تمام پہلوؤں کا جائزہ لے لیا جاتا تو کئی lacunas کو بڑی آسانی سے remove کیا جا سکتا تھا ۔ میں گذارش کرتا ھوں کہ کسی فرصت کے وقت اگر اس کا جائزہ لے لیا جائے اور جہاں جہاں نقائص محسوس ھوں تو ان کو بل کی شکل میں اس ھاؤس میں لے آئے، تاکہ یہ مکمل قانون ھمارے سامنے آ جائے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (خیر پور ۔ ۲) (سندھی) ۔ جناب سپیکر صاحب ۔ میں زیادہ بولنا نہیں چاھتا ۔ فاروق صاحب نے اور ان سے پہلے جو ادریس صاحب نے تقریریں کی ھیں میں ان کی حمایت کرتا ھوں ۔ اس آرڈیننس کو واپس لیا جائے ۔ میرا مطلب تھا کہ آرڈیننس کی صورت میں نہ آئے بل کی صورت میں (قطع کلامی) ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر (سندھی) ۔ حاجی صاحب چونکہ بہت سے ممبران سندھی نہیں سمجھ سکتے اس لئے آپ اردو میں تقریر کریں ۔ اور ویسے بھی آپ اردو میں اچھا بول سکتے ھیں ۔

Mir Wali Muhammad Khan Talpur : On a point of order. I think there is no rule to compel a Member to speak in Urdu.

Mr. Deputy Speaker : I am not compelling him. I am making a request.

Mir Wali Muhammad Khan Talpur : Then he will not be able to express himself properly.

Mr. Deputy Speaker : It is his right to speak in Sindhi. I am only requesting him if he would speak in Urdu. I am not compelling him.

Mir Wali Muhammad Khan Talpur : I agree with you. But he has already said that he cannot express himself properly if be speaks in Urdu.

Mr. Deputy Speaker : If he still insists I will not compel him.

وزیر زراعت (ملک خدا بخش) ۔ انہوں نے فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ اردو میں تقریر فرمائیں گے ۔

خان محمد انور علی خان بلوچ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اگر انہوں نے وعدہ فرمایا ہے کہ وہ اردو میں تقریر فرمائیں گے تو پھر ٹھیک ہے ورنہ اگر وہ اپنے خیالات کا اظہار اپنی ہی زبان میں کر دیں تو زیادہ بہتر ہوگا ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ اگر وہ سندھی میں کہنا چاہتے ہیں تو میں انہیں نہیں روکتا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ مجھے افسوس ہے کہ قائد ایوان نے حکم کیا ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ قائد ایوان نے حکم نہیں کیا درخواست کی ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں اس کو درخواست نہیں سمجھتا بلکہ حکم سمجھتا ہوں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ میں کہتا ہوں کہ یہ ان کا حق ہے کہ وہ سندھی میں بول سکتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ مجھے افسوس ہے کہ میں اپنے خیالات کی اردو میں وضاحت نہیں کر سکتا اس لئے مجھے اجازت دی جائے کہ میں سندھی میں بول سکوں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ اس صوبے کی زبان اردو ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اگر ایک غلط روایت قائم کی گئی تو لوگ پنجابی پشتو سندھی وغیرہ بولتے رہیں گے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ بولتے رہیں ۔ پنجابی زبان بھی بولتے رہیں پشتو بھی بولتے رہیں لیکن اگر وہ اس چیز پر اصرار فرماتے ہیں تو میں انہیں روک نہیں سکتا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

No interruptions please, I cannot force him to speak in Urdu.

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ کیا یہ بہتر نہیں ہوگا ۔

اگو اردو میں بولا جائے۔ یہ ہماری قومی زبان ہے ۔ خان انور علی خان نے فرمایا ہے کہ پہلے سندھی اور پشتو میں تقریریں ہوئی تھیں اگر ایک دفعہ ایسا ہوگیا ہے تو ضروری نہیں کہ اس کا اعادہ ہو ۔ اگر حاجی صاحب سندھی میں اپنے خیالات کا اظہار اچھی طرح سے کر سکتے ہیں تو پنجاب والے پنجابی میں تقریریں کریں گے اسی طرح بلوچی اور پشتو میں بھی تقریریں شروع ہو جائیں گی پھر اس ہاؤس کی کارروائی میں بڑی دیر لگ جائے گی ۔ باقی ممبران ان تقریروں کو سمجھ نہیں سکیں گے ویسے آپ کو پورا اختیار ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہاں پہلے ہی اپنی علاقائی زبان میں بولنے کی اجازت ہے ۔ بعض حضرات پشتو میں بولتے ہیں ۔ کئی صاحبان پنجابی میں بولے ہیں ۔ اگر کوئی ممبر اصرار کرتا ہے تو یہاں ان کو اجازت ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ ہمیں اس پر کوئی اعتراض نہیں ہے چونکہ یہ علاقائی زبان ہے وہ اس میں تقریر کر سکتے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : It is desirable to speak in Urdu but it is permissible if the Member wants to speak in any regional language.

خان محمد انور علی خان بلوچ ۔ جناب والا ۔ میں یہی کہنے والا تھا کہ کیا ان کا پوائنٹ آف آرڈر relevant ہے ؟

Mr. Deputy Speaker : Yes it is relevant, but I have given my ruling.

رانا پھول محمد خان (پنجابی) ــ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ میں تو اس جھگڑے کو ختم کرنا چاہتا ہوں ۔ اس سے پہلے حاجی صاحب یہ وعدہ کر چکے ہیں ہمارے لیڈر آف دی ہاؤس کے کہنے پر کہ وہ اردو میں تقریر کریں گے ۔ ویسے ہم بڑی خوشی سے ان کی تقریر سننے کے لئے تیار ہیں ۔ وہ اردو میں تقریر کریں ۔ پنجابی میں کریں ۔ سندھی میں کریں ۔ پشتو میں کریں جس زبان میں آسانی سے کر سکتے ہیں کریں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ــ جناب سپیکر ۔ میں تو سب کے حکم کی تعمیل کرنے کے لئے تیار ہوں ۔ میں نے استدعا کی ہے میں بھی اس چیز کو چھوڑ دیتا ہوں جب اردو کو یہ قومی زبان سمجھتے ہیں تو باوجود یہ جاننے اور سمجھنے کے وہ پھر بھی انگریزی میں بولتے ہیں اور اسے بولنے کے لئے تیار نہیں ۔ پھر وہ مجھے کیوں روکتے ہیں کہ میں سندھ کا نمائندہ ہوتے ہوئے سندھی نہ بولوں (تالیاں) ۔ ۔ ۔ ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

مسٹر سپیکر ــ حاجی صاحب اس سے پہلے بھی یہ مسئلہ پیش ہوا تھا ۔ آپ اردو زبان میں بڑی اچھی طرح سے تقریر کر سکتے ہیں جو حضرات اردو میں اپنے خیالات کا اظہار نہیں کر سکتے انہیں پشتو یا کسی اور علاقائی زبان میں تقریر کی اجازت دی جا سکتی ہے ۔ آپ اردو تحریک التوا پیش کرتے ہیں ۔ تقریریں کرتے ہیں ۔ آپ اردو میں اچھی

طرح تقریر کر سکتے ہیں ۔ آپ کی تقریر سب سمجھیں گے ۔ میری استدعا ہے کہ آپ اردو زبان میں تقریر فرمائیں ۔ (تالیاں)

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں جناب سپیکر کی اس رائے کو قبول کرتا ہوں حالانکہ وہ کئی بار ہماری استدعا کو ٹھکرا دیتے ہیں ۔ (تالیاں)

رئیس حاجی دریا خان جلبانی ۔ جناب یہ آپ کی رائے ہے یا رولنگ ہے ۔

That he should speak in urdu and not speak in Sindhi.

مسٹر سپیکر ۔ اس میں رولنگ کا کوئی سوال نہیں ۔ میں نے ان کی خدمت میں استدعا کی ہے جسے انہوں نے قبول فرما لیا ہے ۔ حاجی صاحب آپ اب تقریر فرمائیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب سپیکر ۔ اس آرڈیننس پر میں سندھی میں بول رہا تھا ۔ اب اردو میں آپ کی رائے کے مطابق بولتا ہوں ۔ اب میں زیادہ اس چیز پر نہیں بولتا ۔ فاروق صاحب نے بڑی وضاحت کی ہے ساتھ ہی ساتھ ادریس صاحب نے بھی ایک رائے دی ہے ۔ میں اس رائے کی حمایت کرتا ہوں ۔ کہ اس آرڈیننس کو واپس لیا جائے اور اسے روک لیا جائے ۔ اور سوچ سمجھ کر اسے پھر قانون کی صورت میں لایا جائے ۔ بڑی خوشی سے ہم اس کی تائید کریں گے ۔

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان) ــ جناب سپیکر۔ میرا خیال تھا کہ اتنے سادہ اور مختصر سے آرڈیننس پر اتنی لمبی چوڑی تقریروں کی ضرورت نہیں ہوگی اور یہ جلدی پاس ہو جائے گا۔ مجھے افسوس ہے کہ پہلے مقرر ملک اختر صاحب نے اپنی بہت لمبی اور تھکا دینے والی تقریر میں آرڈیننس کے متعلق کچھ نہیں کہا۔ وہ اپنی طویل تقریر میں یہ فرماتے رہے ہیں کہ اس ترمیمی قانون سے حکومت مزدوروں سے ان کے اختیارات یا ان کے حقوق چھیننا چاہتی ہے۔ حالانکہ میں نے اپنی پہلی تقریر میں یہاں واضح طور پر عرض کر دیا تھا کہ اس ترمیمی قانون کا مقصد یہ ہے۔ کہ ان مزدوروں کو جو کہ رجسٹرڈ ٹریڈ یونینوں کے ارکان ہیں۔ اور وہ منظور شدہ ٹریڈ یونینوں کے ارکان نہیں۔ ان کو یہ حق دیا گیا ہے کہ وہ اپنے مسائل یا جو تنازعات ہیں وہ صنعتی عدالتوں میں پیش کر سکیں۔ لیکن جناب ملک اختر صاحب اس بات کو سمجھے نہیں۔ نہ انہوں نے اسے سمجھنے کی کوشش کی ہے۔ ان کے بعد جناب فاروقی صاحب نے بڑے اچھے خیالات کا اظہار فرمایا ہے۔ لیکن ایک بات انہوں نے یہ فرمائی ہے کہ سرٹیفیکیٹ جو ہمارے محکمہ کی طرف سے جاری کئے جاتے ہیں وہ مزدوروں کے مفاد کے منافی ہیں۔ مجھے ان سے اختلاف ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ سرٹیفیکیٹ ان تنازعات کے بارہ میں جاری کئے جاتے ہیں اور اس وقت جاری کئے جاتے ہیں جب مزدوروں اور ان کے مالکوں کے درمیان کوئی تنازعات پیدا ہوں اور ہمارے محکمہ کی طرف سے ایک افسر مقرر کیا جائے جو انہیں حل کرنے کی کوشش

کرے مگر وہ پھر بھی حل نہ ہو سکیں تو اس وقت انہیں یہ اجازت یا سرٹیفیکیٹ دیا جاتا ہے کہ وہ اپنے تنازعات صنعتی عدالت میں لے جا سکتے ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order, Sir. I am going to perform a very unpleasant duty. The Minister is not stating the facts. The Conciliation Officer has been permitted to decide. . . . .

Mr. Speaker : This is not a point of order. The Member may please resume his seat.

وزیر محنت ۔ جناب والا ۔ میرے دوست نے پھر میری بات کو سمجھنے کی کوشش نہیں کی اور نہ سمجھے ہیں ۔ تو میں عرض کر رہا تھا کہ یہ لیبر افسر اس لئے مقرر کئے گئے ہیں کہ وہ مزدوروں اور مالکان کے باہمی تنازعات پہلی سطح یا سٹیج پر ہی حل کر دیں تاکہ مزدوروں کو صنعتی عدالتوں میں جانے اور زیادہ اخراجات برداشت کرنے سے بچایا جا سکے ۔

جناب فاروق صاحب نے اس صورت میں تصویر کا ایک رخ دیکھا ہے اور دوسری طرف انہوں نے توجہ نہیں دی ۔ اگر ہم اپنی طرف سے لیبرز آفیسر مقرر نہ کریں اور مزدوروں کو حق دے دیں کہ وہ جس وقت چاہیں خواہ وہ مزدور رجسٹرڈ یونین سے تعلق رکھتے ہوں یا recognised یونین سے تعلق رکھتے ہوں صنعتی عدالت میں اپنے تنازعات لے جائیں تو یہ چیز ان کے مفاد کے منافی ہوگی ۔ اس صورت میں ہر یونین مزدوروں کو یہ حق ہوگا کہ وہ اپنے چند ارکان کے تعاون ۔ امداد اور

وساطت سے کسی صنعتی عدالت میں اپنے تنازعات لے جائیں اس صورت میں ان کو کوئی روکاوٹ نہ ہوگی ۔ اس طرح نہ ان کے مسائل حل ہو سکیں گے اور نہ ہی ان کے دوسرے دوستوں کے مسائل حل ہو سکیں گے اور اس طرح تنازعات کا طویل سلسلہ بند جائے گا ۔ جب ہم انصاف کے لئے عدالت کے مرہون منت ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ ان لیبرز افسران کا قیام موزون ہے ۔ تاکہ مالکان اور مزدوروں کے تنازعات پہلی سٹیج پر حل کرنے کی کوشش کریں ۔ اور یہ زیادہ مزدوروں کے مفاد کے حق میں ہوگا ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد میرے دوست چودھری انور عزیز صاحب نے بہت اچھی تجویز پیش کی ہے ۔ مجھے ان سے اتفاق ہے اور میں مانتا ہوں کہ ہمارے مزدوروں کے بعض قوانین پرانے ہیں اور ان میں ترامیم ہونی چاہئیں ۔

جناب والا ۔ چند روز قبل ہی میں نے ایک اجتماع میں اعلان بھی کیا تھا کہ ہم چند قوانین میں اسی سیشن میں ترامیم کرنے کی کوشش کر رہے ہیں ۔ ان ترامیم کے لئے جو بل ہم پیش کریں گے وہ یقیناً سٹینڈنگ کمیٹی کے پاس جائے گا ۔ ہم تمام آرا اور تجاویز کا خیر مقدم کریں گے جو اس سلسلے میں میرے دوست ہمارے سامنے لائیں گے ۔ (ہیئر ۔ ہیئر)

جناب والا ۔ سٹینڈنگ کمیٹی کے علاوہ بعض وہ ارکان جو اس ضمن میں اپنی تجاویز اور رائے دینے کے خواہاں ہیں اور وہ اس سٹینڈنگ کمیٹی

کے رکن نہیں ہیں تو جناب والا ۔ میں آپ کی خدمت میں اور اس معزز ایوان کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ وہ اس کے لئے ایک سپیشل کمیٹی مقرر کریں جس میں تمام ایسے ممبر صاحبان شامل کئے جائیں جو اس سٹینڈنگ کمیٹی کے رکن نہیں ہیں تاکہ تمام مفید تجاویز زیر غور لا کر ان میں ترامیم کر سکیں ۔

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ میں وزیر محنت صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ــ حمزہ صاحب طریق کار یہ ہے کہ وزیر صاحب کی تقریر کے بعد question put ہونا چاہئے ۔

مسٹر حمزہ ــ جناب والا ۔ انہوں نے پالیسی کا اعلان کیا ہے بلکہ انہوں نے چودھری انور عزیز صاحب کی تجویز کا ذکر کیا ہے اور ان کا فرمان یہ ہے کہ وہ اس سے اتفاق کرتے ہیں اور ساتھ ہی ساتھ وہ یہ غلطی کر رہے ہیں کہ نقائص کی نشان دہی پرانے قوانین میں کر رہے ہیں ۔ انہوں نے پچھلے سال ایک ہنگامی قانون پاس کیا ہے جس کی رو سے مل مالکان مزدوروں کو over time کام کرنے پر مجبور کر سکتے ہیں جو کہ ایک انسانی اور بنیادی حقوق کے خلاف ہے ۔ لیکن آپ نے اتفاق فرمایا ہے تو میں آپ سے امید کرتا ہوں ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر محنت ــ مجھے افسوس ہے کہ اس ضمن میں جس کی طرف

حمزہ صاحب اشارہ کر رہے ہیں وہ یہ ہے - گو جس قانون کی طرف چودھری انور عزیز صاحب نے اشارہ کیا ہے مجھے اس سے اختلاف ہے لیکن اس کے باوجود میں نے عرض کیا ہے کہ اگر بعض قوانین میں وہ سمجھتے ہیں کہ ان میں نقائص ہیں اور وہ ترامیم طلب ہیں تو اس صورت میں میں یقیناً ان کو خوش آمدید کروں گا اور ان کا خیر مقدم کروں گا کہ وہ مفید ترامیم اور تجاویز ہمارے سامنے لائیں -

Mr. Speaker : I will now put the question.

The question is—

That the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 2nd November, 1966.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN CO-OPERATIVE SOCIETIES AND COOPERATIVE BANKS (REPAYMENT OF LOANS) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 6th August, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 6th August, 1966.

Minister of Law : The background of this Ordinance is like this. The House will be pleased to recall that there was an Ordinance named "The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) Ordinance which was promulgated earlier on the 27th April, 1966. The object of that Ordinance was to see that the repayment of certain loans which were taken from the Co-operative Societies and the Co-operative Banks, and which were insufficiently secured, may be properly secured. With that object in view the said Ordinance was passed. But latter on it was found that certain persons who were indebted to the banks or the co-operative societies were trying to dispose of their properties. Certain persons had taken loans in the name of others. In other words benami loans had been taken for which the responsibility actually rested on the persons who had obtained money but who were not in the picture. Therefore, it was thought necessary to amend the Ordinance in a fashion that benami loans should be brought within the ambit of the law. Hence section 2 of the principal Ordinance was amended by the introduction of a new clause (bb) which seeks to bring the benami loan within the ambit of law. 'Benami loan', you will be pleased to see, has been defined in the amending Ordinance as—

> " 'benami loan' means a loan the real beneficiary or recipient whereof is a person other than the person in whose name the loan is advanced or granted ;"

Then another amendment was brought in this Section by the insertion of a clause (bbb) which seeks to define the 'borrower'. Earlier, the word 'borrowed' had been defined as a person who had taken a loan. Since the benami loan was not included, the borrower of the benami loan had escaped the ambit of law. Therefore, the word 'borrower' has been so defined in the present Ordinance as to include the real beneficiary or recipient of the loan in the case of a benami loan.

Then Sir, whereas in Section 2 of the Principal Ordinance, an amendment has been moved for inserting the words 'benami loan', there is another amendment in Section 4. This Section 4 reads :

> "4. Every co-operative society and co-operative bank, through its Manager or Secretary shall—
>
> (a) When a loan obtained from it is not repaid by the date on which it is due for payment, bring such fact, together with full details of the case and the particulars of the borrower....."

After the word 'borrower', this is to be inserted :

"(including, in the case of a benami loan, the real beneficiary or recipient of the loan)".

There is Sir further amendment in Section 8. Section 8 stands by itself in the Principal Ordinance bearing only a few sentences. Now by the amending ordinance that is to be converted into Section 8, sub-section A & B. For the benefit of the House, I read these insertions, Section 8-A(1)(a) reads :

"(1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, no Registering Officer shall register any document relating to property, which is required to be registered under the provisions of clause (a), (b), (c) or (e) of section 17 of the Registration Act, 1908, or which is produced before him for voluntary registration nor shall any Revenue Officer on the basis of any such document effect any mutation in the Record of Rights under the provisions of any law for the time being in force, Unless—

(a) the person whose right, title or interset in the property is or will be transferred, assigned, limited or extinguished under the terms of the document or on the basis of the mutation in the Record of Rights, as the case may be, furnishes an affidavit to the Registering Officer or the Revenue Officer, as the case may be, to the effect that he does not owe any loan, whether due immediately or on a future date, to a co-operative society or a co-operative bank ; or.. ..."

Here Sir, I will throw some light on the necessity of this provision. As some people after 24th April, 1966 were found to be disposing of their property by selling it or by transferring it in the names of their children, friends or relatives so that their property may remain almost with them, with the specific objective of avoiding the payment of the dues of Co-operative Banks and Co-operative Societies, and thus creating some incumberance, it was thought necessary that an embargo should be put. This is just to enable the person only to give an affidavit saying that he does not owe any loan to any co-operative bank or society and unless he gives that affidavit before the Registering Officer or Revenue Officer, the document seeking the transfer authority would not be accepted.

Now Sir clause (b) is something which is very necessary. It reads :

"Where such person owes a loan to a co-operative society or a [co-operative bank, whether due immediately or on a future date, it is certified by the Registrar where the loan owed by such person exceeds rupees thirty thousands, and by the Assistant Registrar where the loan owed by such person does not exceed rupees thirty thousands, that either satisfactory arrangements have been made for the repayment of the loan or that the loan has been secured in accordance with the provisions of section 7."

Now Sir, by means of this, what was intended to be is this. If a person is indebted to a society or a bank the amount of which exceeds Rs. 30 thousand, then he is to get a certificate from the Registrar that he has made satisfactory arrangements for the repayment of the loan. And in case the amount of the loan falls below Rs. 30 thousand, then a similar certificate was necessary to be obtained from the Assistant Registrar. On getting that certificate and satisfying the Registrar or the Assistant Registrar, as the case may be, that he has made sufficient arrangement for the loan, only then the registration was to be accepted, This is clause 8-A (2) which reads :

"Where an application is made to the Registrar or an Assistant Registrar, as the case may be, for issuing a certificate under the provisions of sub-section (1), he shall not refuse to issue the certificate unless he has first given the applicant an opportunity of being heard and adducing evidence to show that either satisfactory arrangement have been made for the repayment of the loan owed by the applicant or that loan has been secured in accordance with the provisions of Section 7."

This is just for enabling the Registrar or Assistant Registrar of the co-operative department to hear a party and give an opportunity of saying that satisfactory arrangements have been made.

Now Sir, clause (3) ; it reads :

"An order by the Registrar or an Assistant Registrar under sub-section (2) refusing to issue a certificate, shall be final and not open to question in any question."

This has sought to close the door of any further litigation whatsoever in this respect because otherwise it is apprehended that people might rush to courts and try to thwart the object of this ordinance by getting stay orders and injunctions and so on and so forth and in the meantime they might be able to get their properties transferred.

Now about Section 8-B ; it is a new section which is sought to be inserted. It reads :

> (1) Where any person owing a loan, whether due immediately or on a future date, to a co-operative society or a co-operative bank has, on or after the twenty-seventh day of April, 1966, alienated any immovable property, by sale, exchange, gift, mortgage or will, otherwise than by or under an order or decree of a Civil, Revenue or Criminal Court, which alienation is fraudulent with intent to defeat the claim of a co-operative society or a co-operative bank, such alienation shall not operate to transfer any right, title or interest in the property of the debtor,....."

This was again necessary because this was just to cover up the fraudulent transfer which had taken place after 27th April, 1966, and before the promulgation of this ordinance with a view to defeating the object of the Act.

Clause 8-B (1) further reads :

> "(1) ....., unless—
>
> (a) the loan due from the debtor has been re-paid ; or
>
> (b) it is certified by the Registrar, where the loan exceeds rupees thirty thousands, and by the Assistant Registrar, where the loan does not exceed rupees thirty thousands, that either satisfactory arrangements have been made for the repayment of the loan or that the loan has been secured in accordance with the provisions of Section 7."

As this august House will be pleased to see here again all transfers were not sought to be made operative. If a person even after the transfer gives satisfactory proof to the Registrar or Assistant Registrar that he has made arrangements for repayment then the transfer will hold good.

"(2) An alienation of immovable property shall be deemed to be fraudulent with intent to defeat the claim of a co-operative society or a co-operative bank for the purpose of sub-section (1), if the Registrar after giving the person by whom the alienation has been made and the person or persons in whose favour the alienation has been made an opportunity of being heard issues a declaration to the effect that the alienation is fraudulent with intent to defeat the claim of a co-operative society or a co-operative bank."

Once again an opportunity is being afforded to people to satisfy that the transfer does not lead to fraud.

"(3) Any party aggrieved by a decision made by the Registrar under sub-section (2) may prefer an appeal to Government against such decision, and the order made by Government on such appeal shall be final and shall not be open to question in any manner."

Thereby a right of appeal has been given to the people to refer their grievances to the Government. But once the Government has taken a decision it shall be final and the matter cannot be agitated in a Court of Law.

Lastly Sir, :

"In section 18 of the principal Ordinance, for the words 'the Registrar' wherever appearing, the words and comma 'Government, the Registrar' shall be substituted."

Formerly certain powers vested in the Registrar and the Assistant Registrar. Now the Government has been brought into the picture by an addition of the word "Government".

On the whole, as this House will be pleased to see, this Ordinance was for the purpose of protecting the interests of the co-operative societies and banks in which there are amounts from the public and from some semi-Government bodies, may be even the Co-operative Societies and so on and so forth.

Mr. Speaker, Sir, lakhs of rupees have to be collected. Therefore this Ordinance is a very healthy measure for the purpose of protecting

the interests of the Banks and Societies which otherwise would not have been protected.

With these words I would request the House to approve the Ordinance which is for the benefit of the people.

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔٦) ۔ جناب سپیکر ۔ بظاہر جیسا کہ محترم وزیر قانون نے فرمایا ہے وہ مقصد جس کے لئے یہ ہنگامی قانون جاری کیا گیا ہے یا ترمیمی قانون نافذ کیا گیا ہے بڑا ہی خوب صورت اور بڑا ہی مفید ہے ۔ لیکن مجھے انتہائی افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ اس ملک میں تحریک امداد باہمی کا آغاز ایک محکمہ کی صورت میں ہوا تھا ۔ حالانکہ کسی تحریک کو چلانے کے لئے جذبہ و ایثار کا ہونا سب سے زیادہ ضروری ہوتا ہے ۔ میرے خیال میں ۱۹۱۱ء سے لے کر آج تک حکومت اپنے افسران کے ذریعہ اس تحریک میں جذبہ و ایثار کو inject کرنے کی کوشش کرتی رہی ہے ۔ ملک کی انتظامیہ کا ہمیں تلخ تجربہ ہے کہ وہ کس طرح اور کس طور پر کام کرتی ہے اور موجودہ حالات میں جو ناگفتہ بہ حالت دیکھنے میں آ رہی ہے وہ پہلے کبھی نہیں تھی ۔ وہ لوگ جن کو دولت پیاری ہے جو اصولوں کو پامال کرنا اپنا عین فرض منصبی سمجھتے ہوں جو کہ انتہائی قسم کے مادہ پرست ہوں جو قوم کے مفاد کو نقصان پہنچا کر ذاتی مفاد کو پورا کرنے کے عادی ہوں ان سے توقع رکھنا کہ وہ امداد باہمی کی انجمنوں میں جذبہ و ایثار کو inject کریں گے بالکل خوش فہمی ہے اور یہ زیادتی ہے ان لوگوں کے ساتھ جو اس قسم کی توقع باندھے بیٹھے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو اس بات کا بخوبی علم ہے اس لئے کہ شاید آپ

اس برائے نام تحریک سے وابستہ رہے ہیں ۔ ان کا یہ کہنا ہے کہ اس سے پہلے جب کبھی غیر ممالک سے تحریک امداد باہمی کے وفود اس ملک میں آتے رہے ہیں وہ جب انہیں یہ بتاتے ہیں تو شرم محسوس ہوتی ہے کہ اس ملک میں امداد باہمی کے محکمہ کو حکومت چلاتی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ عام طور پر آزادی ملک سے پہلے اور آزادی ملک کے بعد یہ پبلک کا متفقہ مطالبہ رہا ہے کہ انتظامیہ اور عدلیہ کو علیحدہ علیحدہ رکھیں ۔ جناب وزیر قانون جو کہ بذات خود قانون دان ہیں اور قانون کے استاد رہے ہیں جانتے ہیں کہ کسی اچھی حکومت کے لئے یہ لازمی ہوتا ہے کہ انتظامیہ اور عدلیہ کو علیحدہ علیحدہ رکھا جائے ۔ لیکن یہ توقعات اور یہ خواہشات اس ملک میں پوری نہیں ہوئیں ۔ بلکہ عوام کو زیادہ سختیوں سے دوچار ہونا پڑا ہے اور اب اس ہنگامی قانون سے جو ایک عجیب صورت حال پیدا ہوئی ہے وہ یہ ہے کہ ہم محکمہ امداد باہمی کے اہل کاروں کو یعنی اسسٹنٹ رجسٹرار اور رجسٹرار کو وسیع اختیارات دے رہے ہیں ۔ یعنی وہ لوگ جو امداد باہمی سے وابستہ ہوں ہم نے ان کو عدلیہ اور انتظامیہ دونوں اختیارات اکھٹے دے دئے ہیں ۔ مجھے اس پر سخت اعتراض ہے میں ایسے لوگوں کے حق میں نہیں ہوں جنہوں نے پبلک کا امداد باہمی کی انجمنوں کا یا امداد باہمی کے بنکوں کا لکھو کھہا نہیں بلکہ کروڑہا روپیہ غصب کیا ہوا ہے ۔

کسی کام کے کرنے کے لئے یہ امر لازمی ہوتا ہے کہ اس کے لئے

مناسب طریق کار اختیار کیا جائے ۔ اب یہاں پر کوئی ذی شعور انسان یہ کس طرح پسند کر سکتا ہے کہ یہ اسسٹنٹ رجسٹرار یا رجسٹرار جو ان تمام برائیوں میں بذات خود ملوث رہے ہیں ان کر اتنے وسیع اختیارات دے دئے جائیں ۔ یہ افسران جب کسی شخص کے بارے میں فیصلہ کرتے ہیں کہ اس کو قرض دیا جائے تو اس شخص کو حقیقتاً فائدہ نہیں پہنچتا جو قرض لیتا ہے کیوں کہ وہ تو ان کا نامزد فرد ہوتا ہے یا محض پٹھو ہوتا ہے ۔ سیاست میں ایسے شخص کو X X X X X X*

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ حمزہ صاحب کو شاید بھوک لگی ہے ۔

Mr Speaker : This is not a proper word to be used on the floor of the the House. It is expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ ۔ آپ رجسٹرار کو اتنے وسیع اختیارات دے رہے ہیں ۔ کیا آپ کو یہ علم ہے کہ محکمہ امداد باہمی خصوصاً جب سے یہ قرضہ جات دئے جا رہے ہیں ایک اہم محکمہ نہیں رہا ۔ وہ لوگ جو ان انجمنوں کے کام کو کنٹرول کرتے رہے ہیں ان کا حکومت کی مشینری سے گہرا تعلق ہوتا تھا ۔ پہلے جب کبھی قرض دیا جاتا تھا سب سے پہلے قرض کی مقدار محکمہ امداد باہمی کا ایک ذمہ دار افسر مقرر کرتا تھا اور جب قرض دیا جاتا تھا تو اس کے لئے باقاعدہ تحفظات موجود ہوتے تھے یعنی اس کے لئے گارنٹی لی جاتی تھی اس کے بعد ہی کسی قرض خواہ کو قرض دیا جاتا تھا۔

*Expunged as ordered by the Speaker.

میں آپ کی وساطت سے حکومت سے یہ پوچھتا ہوں کہ کیا یہ وہی رجسٹرار صاحبان نہیں ہیں جن کی اجازت سے یہ قرضے دئے گئے تھے اگر یہ وہی اصحاب ہیں جن کی موجودگی میں یہ قوم دشمن کارروائی ہوتی رہی - امداد باہمی کی انجمنوں اور بنکوں کا سرمایہ لٹتا رہا - وہ محض اس میں خاموش تماشائی کی حیثیت سے کام نہیں کرتے رہے بلکہ اس کے ساتھ پورے طور پر تعاون کرتے رہے -

Mr Speaker : The House is adjourned till tomorrow to meet at 9-00 A.M.

The Assembly then adjourned till 9.00 a.m. on Thursday, the 24th November, 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 3751)

List of Commissioners/Deputy Commissioners/Political Agents.

1. PESHAWAR DIVISION

	Commissioner	Peshawar
	Deputy Commmissioner	Peshawar
(1)	—do—	Mardan.
(2)	—do—	Hazara.
(3)	—do—	Kohat.
	Political Agent.	
	—do—	Malakand.
	—do—	Mahmand.
	—da—	Khyber.
	—do—	Kurrum.
	—do—	Chitral.
	A.D.P.	Dir.

2. D. I. KHAN DIVISION

	Commissioner	D. I. Khan.
	Deputy Commissioner	
(4)	—do—	D. I. Khan.
(5)	—do—	Bannu.

	Political Agent.	
	—do—	N/Waziristan.
	—do—	S/Waziristan.
3.	RAWALPINDI DIVISION	
	Commissioner	Rawalpindi.
	Deputy Commissioner	
(6)	—do—	Rawalpindi.
(7)	—do—	Jhelum.
(8)	—do—	Gujrat.
(9)	—do—	Campbellpur.
4.	LAHORE DIVISION	
	Commissioner	Lahore.
	Deputy Commissioner	
(10)	—do—	Lahore.
(11)	—do—	Sialkot.
(12)	—do—	Sheikhupura.
(13)	—do—	Gujranwala.
5.	SARGODHA DIVISION	
	Commissioner	Sargodha.
	Deputy Commissioner	
(14)	—do—	Sargodha.
(15)	—do—	Lyallpur

(16)	—do—	Jhang.
(17)	—do—	Mianwali.

6. MULTAN DIVISION

	Commissioner	Multan.
	Deputy Commissioner	
(18)	—do—	Multan.
(19)	—do—	Montgomery.
(20)	—do—	D. G. Khan.
(21)	—do—	Muzaffargarh.

7. BAHAWALPUR DIVISION

	Commissioner	Bahawalpur.
	Deputy Commissioner	
(22)	—do—	Bahawalpur.
(23)	—do—	Bahawalnagar.
(24)	—do—	Rahim Yar Khan.

8. KHAIRPUR DIVISION

	Commissioner	Khairpur.
	Deputy Commissioner	
(25)	—do—	Khairpur.
(26)	—do—	Jacobabad.

(27)	—do—	Sukkur.
(28)	—do—	Nawabshah.
(29)	—do—	Larkana.

9. HYDERABAD DIVISION

	Commissioner	Hyderabad.
	Deputy Commissioner	
(30)	—do—	Hyderabad.
(31)	—do—	Thatta.
(32)	—do—	Dadu.
(33)	—do—	Tharparkar.
(34)	—do—	Sanghar.

10. QUETTA DIVISION

	Commissioner	Quetta.
	Deputy Commissioner	
(35)	—do—	Quetta.
(36)	—do—	Zhob.
(37)	—do—	Sibi.
(38)	—do—	Loralai.
(39)	—do—	Chagai.

11. KALAT DIVISION

	Commissioner	Kalat.
	Deputy Commissioner	
(40)	—do—	Kalat.
(41)	—do—	Mekran.
(42)	—do—	Kharan.

12. KARACHI DIVISION

	Commissioner	Karachi.
	Deputy Commissioner	
(43)	—do—	Karachi.
(44)	—do—	Lasbela.
(45)	—do—	Gowadar.

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 4192)

LIST SHOWING NAMES OF INFORMATION OFFICERS AND ASSISTANT INFORMATION OFFICERS PROMOTED FROM LOWER RANKS DURING THE YEARS 1962 TO 1966 IN THE REGION TO WHICH THEY BELONG.

(ANSWER TO PART (b) OF STARRED ASSEMBLY QUESTION NO. 4192.)

INFORMATION OFFICERS

1.	Mr. L. A. Munawar.	Lahore.
2.	Mr. Muhammad Yousaf Khan.	Peshawar.
3.	Mr. Zia-ul-Islam.	Lahore.
4.	Mr. Muhammad Sharif Mushtaq. Islamabadi.	Lyallpur (Multan Region).
5.	Mr. D. M. Qureshi.	Hyderabad.
6.	Mr. S. I. N. Jeofery.	Hyderabad.
7.	Mr. Masud-ul-Haq.	Lahore.
8.	Mr. A. S. Ghanvi.	Karachi.

ASSTT : INFORMATION OFFICERS

1.	Mr. Mudabbir Ali.	Multan.
2.	Mr. Ayyub Shah.	Lahore.
3.	Mr. Munir Ali Jafri	Karachi.
4.	Mr. Abdul Qayyum.	Khairpur. (Hyderabad Region).

5. Mr. Wazir Hussain. Hyderabad.

6. Mr. A. M. Channa. Hyderabad.

7. Mr. A. H. Natiq. Khairpur (Hyderabad Region).

LIST SHOWING THE NAMES OF INFORMATION OFFICERS AND ASSISTANT INFORMATION OFFICERS WHO HAVE BEEN RECRUITED THROUGH THE WEST PAKISTAN PUBLIC SERVICE COMMISSION DURING THE YEARS 1962 TO 1966.

ANSWER TO PART (c) OF TEE STARRED ASSEMBLY QUESTION NO. 4192

INFORMATION OFFICERS

NIL.

ASSISTANT INFORMATION OFFICERS

1. Mr. Abeedullah Alizai.

2. Mr. Maratab Ali Sheikh.

3. Mr. Abdul Ali Waheed.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 24th November, 1966.
پنج شنبہ - ۱۰ شعبان المعظم ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الٓمّٓ ۝ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ
افْتَرَاهُ ۚ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ
مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۖ مَا لَكُمْ
مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ ۚ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ
السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ
سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ۝ ذَٰلِكَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

(پ ۲۱- س ۳۲- ع ۱۴- آیات ۱ تا ۷)

الٓمّٓ ۝ اسمیں شک نہیں کہ اس کتاب کا نازل کیا جانا تمام جہانوں کے پروردگار کی طرف سے ہے۔ کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے اسکو خود بنا لیا ہے (نہیں) بلکہ وہ تمہارے پروردگار کی طرف سے برحق ہے تاکہ تم ان لوگوں کو ہدایت کرو جنکے پاس تم سے پہلے کوئی ہدایت کرنیوالا نہیں آیا تاکہ یہ راستے کی ہدایت پا جائیں۔

اللہ ہی تو ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو اور جو چیزیں اُن دونوں کے درمیان میں ہیں سب کو چھ دن میں پیدا کیا پھر عرش پر فرمانروائی کے طور متوجہ ہوا۔ اس کے سوا تمہارا کوئی دوست ہے اور نہ سفارش کرنیوالا پھر بھی تم نصیحت حاصل نہیں کرتے۔ وہی آسمان سے زمین تک کا انتظام کرتا ہے پھر وہ ایک روز جس کی مقدار تمہارے شمار کے مطابق ہزار برس کی ہوگی اس کی طرف رجوع کریگا۔ یہی ظاہر و غائب کا جاننے والا زبردست رحم کرنے والا خدا ہے۔ وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : The Question Hour.

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan) : Sir, I would like to offer a personal explanation.

I was greatly pained to read a news item in the daily 'Nawa-i-Waqt' of yesterday and more so because it came from a friend who is extremely dear to me. He said—

''اسمبلی کے اجلاس میں وقفہ سوالات کے دوران محکمہ تعلیم سے متعلق بعض سوالوں کے جوابات صوبائی وزیر زراعت اور قائد ایوان ملک خدا بخش بچہ دے رہے تھے کہ مسٹر حمزہ نے کہا کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ ملک صاحب نے وزارت تعلیم کا قلمدان کب سنبھالا ہے ۔ اس پر ملک خدا بخش بچہ نے جواب دیا کہ صوبائی وزیر تعلیم مسٹر محمد علی خاں کی طبیعت خراب ہے ۔ اس پر رکن اسمبلی مسٹر محمد نواز نے برجستہ کہا جناب ان کی طبیعت کہیں سوالوں کے جواب دینے کے خوف سے تو خراب نہیں ہو گئی ۔ اس پر ایوان قہقہوں سے گونج اٹھا'' ۔

Sir, in spite of having a very restless night on Sunday, I came and attended the opening Session of the Assembly because I had to reply to three adjournment motions. I replied to one of the adjournment motions which was tabled by my friend Mr. Hamza. On the request of the Leader of the Opposition, you ordered that the rest of the adjournment motions be taken up the next day. So I went to my office, called a doctor as I was not feeling well. He advised me to have complete rest and prescribed some medicines. For three days, Sir, I was running 102° temperature. It came down to 97° only yesterday. I did want to come and attend the

Assembly but the doctor advised me that that sub-normal temperature was worse than the abnormal, and asked me to have rest for two more days.

Since, Sir, this item came in the newspaper I thought it proper to explain this position to all my friends here. It was not the first day that I was to stand and answer questions regarding this portfolio of mine. I have been replying questions in the past to the entire satisfaction of the House and all my friends here. In fact, I have gone, many a times, out of the way to accommodate some of my friends by encouraging them to ask even short notice questions.

Sir, I love democratic values for which, I have suffered in the past so much so that at a very young age, I was put behind the bars. Sir, I am one of those who would always encourage all my friends here because by asking questions, I think, it is like a whip for the entire administration, and if the questions are not asked, and not properly replied nobody would even bother as to its duties as far as the departments are concerned.

So Sir, with these words, I hope I am clear and my friends would now know that it was on account of my illness and not for the fear of replying to questions that I did not attend the Assembly on these days.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ مجھے افسوس ہے کہ اخبار نے جس رنگ میں یہ الفاظ دیئے ہیں اس سے غلط فہمی ہوئی ہے ۔ میرا یہ مقصد نہ تھا ۔ حمزہ صاحب نے مذاق کے رنگ میں کہا اور میں نے بھی مذاق کے رنگ میں کہا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جو چیز بھی برجستہ اور از راہ مذاق ہو وہ کہہ دینے سے پہلے آپ کو اس چیز کے متعلق یہ ذہن نشین کر لینا چاہئے کہ کسی فاضل ممبر صاحب یا کسی وزیر صاحب کے ذہن پر اس کا اثر کیا ہوگا ۔ یہ بات نامناسب ہے کہ آپ کا کوئی لفظ کسی فاضل ممبر یا کسی وزیر صاحب کے لیے کسی غلط فہمی کا سبب ہو ۔

خان صاحب مجھے آپ کی ایوان سے غیر حاضری کے سلسلے میں اگر یہ محسوس نہ ہوتا کہ آپ کی غیر حاضری معقول وجوہ پر مبنی ہے تو میں ملک صاحب کو اجازت نہ دیتا کہ وہ آپ کی طرف سے جواب دیتے اس لیے آپ اس کو محسوس نہ کیجئے ۔

The first question is from Mr. Hamza.

BIFURCATION OF PATWAR HALQAS ON RECONSTITUTION OF UNION COUNCILS

*2941. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that under Government instructions the Patwar Halqas are not to be bifurcated while reconstituting the Union Councils ;

(*b*) the names of "Patwar Halqas" bifurcated while reconstituting the Union Councils in the former Punjab area ;

(*c*) whether it is a fact that Patwar Halqa, Jajjail, Tehsil Chunian District Lahore has been bifurcated and village Qila Dauke has been excluded from the said Halqa and included in the newly constituted Union Council namely, "Qul Union" Council ;

(*d*) whether it is a fact that Patwar Halqa, Kanganpur, in Tehsil Chunian, District Lahore has also been bifurcated and village Mank De Ke has been excluded from the said Halqa and included in Jajjial Union Council ;

(*e*) if answer to (*c*) and (*d*) above be in the affirmative reasons for effecting the said changes ;

(*f*) whether it is a fact that the limits of Union Council Hussain Khanwala, Tehsil Kasur which previously consisted of five members, have been extended and five more members have been included in it ; if so, reasons therefor ;

(*g*) whether it is a fact that Union Council of Fatehpur Nurpur, Tehsil Kasur. which previously consisted of seven members has been reconstituted to consist of five members ; if so, reasons therefor ;

(*h*) whether it is a fact that Union Councils of Abubakar and Kotli Rai in Tehsil Kasur have been joined together, although both the said Union Councils have constructed their respective Union Council buildings ; if so, reasons therefor ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ قبل اس کے کہ وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ میرے سوال کا جواب دینے کی زحمت کریں میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں یہ گزارش کروں گا کہ سوال کے حصہ ''ب'' میں میں نے دریافت کیا تھا کہ سابقہ پنجاب میں کتنے ایسے چیئرمینوں کے حلقے ہیں جن میں رد و بدل کیا گیا ہے ۔ اس کے باوجود پٹوار حلقے تھے جو کہ ہماری حکومت کی پالیسی تھی ان کی جو فہرست ہے جہاں تک مجھے معلوم ہوا ہے کہ وہ فہرست اسمبلی سیکرٹریٹ کو تو انہوں نے بہم پہنچا دی ہے لیکن مجھے مہیا نہیں کی ۔ جناب والا ۔ میرے تمام تر سوالات کا جواب اسی سوال کے جواب میں تھا ۔ میں آپ کی وساطت سے ان سے درخواست کرتا ہوں اور آپ سے بھی درخواست کرتا ہوں کہ اس سوال کو آئندہ باری پر لیا جائے کیوں کہ آج میں اس پر ضمنی سوالات نہیں کر سکتا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ ہم نے ایوان کی میز پر تو کاپی رکھ دی ہے ۔ مجھے پتہ چلا ہے کہ حمزہ صاحب کو اس کی کاپی نہیں ملی ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کی کاپی اس وقت دے دیجئے اور سوال کو آخر میں لے لیا جائے ۔ حمزہ صاحب کو اس پر اعتراض نہیں ہوگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں میری یہ گذارش ہے کہ جو کارروائی ہو رہی ہے میں بحیثیت ممبر اس میں بڑی دلچسپی لیتا ہوں ۔ اگر میں علیحدگی میں بیٹھ کر اس ضمنی سوال کی تیاری کروں تو میں اپنے فرائض میں کوتاہی کروں گا ۔ یہ بات میرے نقطہ نظر سے موزوں نہیں اس لیے اس کو آئندہ باری پر چھوڑئیے ۔ دوسرے اگر اس میں دو یا دس حلقے آگے پیچھے ہوتے تو مجھے اس پر اعتراض نہ ہوتا ۔ مجھے یقین ہے کہ حکومت اپنی مصلحتوں کے تحت حلقوں میں رد و بدل کیے جائے گی ۔

Mr. Speaker : This question would be repeated on the next turn.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ آپ کا حکم بھی ہمیں تسلیم ہے اور حمزہ صاحب کا حکم بھی ہم تسلیم کرتے ہیں ۔

SALE OF BIDI LEAVES IN HYDERABAD

*3162. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary Industries be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Chairman, Small Industries Cor-

porttion, Lahore, sent a telegram to Zonal Manager, Small Industries, Hyderabad on 7th May, 1966 directing him to stop the sale of Bidi leaves in stock and to send the details of stock in godowns ;

(*b*) whether it is a fact that another telegram was sent by the said Chairman to the United Bank Limited, Hyderabad in which the Bank was asked not to accept any payment in respect of the said Bidi leaves ;

(*c*) whether it is also a fact that the said Zonal Manager in contravention of the said orders released Bidi leaves ;

(*d*) if the answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, action taken or intended to be taken against the Zonal Manager ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes, the Chairman, West Pakistan Small Industries Corporation sent a telegram to the Zonal Manager, Hyderabad, on 7th May 1966 to stop the sale of Bidi leaves until further instructions and to intimate the details of the stock in hand.

(*b*) Yes. The United Bank Limited, Hyderabad was also informed telegraphically on 12th May 1966 stop release of bidi leaves until further orders and communicate details of the stock in hand.

(*c*) No case has yet come to notice where the Zonal Manager, Hyderabad has contravened these orders, However, annonymous complaints have been received, which are under examination.

(*d*) In view of reply to (*c*) above, no action can be taken at this stage.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ جواب کے حصہ ''الف'' اور حصہ ''ب'' میں زونل مینجر سمال انڈسٹریز حیدر آباد اور یونائیٹڈ بنک حیدر آباد کے مینجر کو کہا گیا ہے کہ سٹاک کے متعلق

رپورٹ کریں اور سٹاک کو روکے رکھیں ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا زونل مینیجر نے ایسا کیا ہے یا نہیں ؟

Parliamentary Secretary : Obviously he did it and no stocks were released.

مسٹر حمزہ ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب میں یہ فرمایا ہے کہ جو گمنام درخواستیں انہیں موصول ہوئی ہیں وہ غلط ثابت ہوئی ہیں ۔ کیا میں ان سے دریافت کر سکتا ہوں کہ جو سوال کا جواب مجھے مہیا کیا گیا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ معاملہ زیر تحقیق ہے ۔ کیا آپ کے محکمے نے تحقیقات مکمل کر لی ہے اور وہ کس فیصلہ پر پہنچ گئے ہیں ؟

Paliamentary Secretary : Yes Sir; the question has been gone into to this extent that the inquiry was made by the Chairman himself at the fag end and all these annonymous applications were not proved.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ جواب کے حصہ ''ج'' میں کہا گیا ہے کہ ''ابھی تک کوئی ایسا کیس نوٹس میں نہیں آیا ہے جس میں زونل مینیجر حیدر آباد نے ان احکامات کی خلاف ورزی کی ہو تاہم گمنام شکایات موصول ہوئی ہیں جو زیر غور ہیں'' آیا وہ شکایات زیر غور ہیں یا ان پر کوئی انکوائری ہوئی ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب اس کا جواب انہوں نے دے دیا ہے کہ موقع پر انکوائری ہوئی ہے اور کوئی الزام ثابت نہیں ہوا ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ جناب والا ۔ اس واقعہ کو ۷ مہینے اور

۱۸ دن ہوئے ہیں ۔ جس دن یہ جواب چھپا ہے آیا اس دن سے غور ہو رہا ہے ؟ یہ انکوائری کس وقت اور کب مکمل ہوئی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ میں معزز ممبر کی اطلاع کے لیے عرض کردوں کہ پچھلے سیشن میں یہ سوال carry ہوا تھا ۔ اندازہ فرمائیں اس وقت یہ انکوائری نہ ہو رہی تھی ۔ یہ آخری پوزیشن ہے جو واضح کر دی گئی ہے ۔ انکوائری ہو گئی ہے اور جو گمنام درخواستیں تھیں وہ پایۂ ثبوت کو نہیں پہنچی ہیں ۔

PURCHASE OF BAJRI AND STONE METAL BY LAHORE MUNICIPAL CORPORATION

***3231. Mr. Hamza** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Lahore Municipal Corporation purchased Bajri and Stone Metal during the period from 1st July 1965 to 28th February 1966 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; (*i*) the name of the firm from which the said purchases were made ; (*ii*) the total amount paid to the said firm; (*iii*) the rate per 100 ft., of the material purchased ; (*iv*) the quantity of the Bajri and Stone Metal received as per record for which payment has been made ; (*v*) the quantity of Bajri and Stone Metal shown in the Railway Receipt ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Only Bajri was purchased by the Lahore Municipal Corporation during the period 1st July 1965 to 28th February 1966 Stone Metal was not purchased.

(*b*) (*i*) Mr. Muhammad Sharif, Contractor.

(*ii*) Rs. 74,039. 10

(*iii*) Rs. 1,18 per 100 cft, of Bajri.

(*iv*) 62745 cft. Bajri was received for which payment has been made.

(*v*) The Corporation paid consolidated rate of Bajri which was inclusive of the transport charges to site and therefore, Lahore Municipal Corporation was not concerned with the mode of transport, and so it is not possible to say what quantity was shown in the Railway receipt, if any.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا وزیر صاحب یہ بتا سکیں گے کہ یہ بجری جو میاں محمد شریف سے خریدی گئی تھی آیا اس کے لیے کوئی ٹینڈر طلب کئے گئے تھے یعنی اس کے rates کے لیے ٹینڈر طلب کئے گئے تھے یا ورک آرڈر کے ذریعے ہی لیے گئے تھے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ یہ ٹینڈر کے ذریعے خریدی گئی تھی ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ ان کی طرف سے دئیے گئے جواب کے حصہ الف جزو (۳) میں ۔ ۱۱۸۰ روپے فی سو مکعب فٹ کے حساب سے بجری کی خرید دکھائی گئی ہے ۔ جبکہ . . . . .

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ یہ چھپائی کی غلطی ہے میں نے اپنے جواب میں ۔ ۱۱۸ روپے عرض کیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ کیا وزیر بلدیات یہ

بتا سکیں گے ۔ کہ یہ بجری ٹرک کے ذریعے پہنچائی گئی تھی یا ریل کے ذریعے یہاں پہنچائی گئی تھی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں ہمارے کاغذات اور ریکارڈ کا جہاں تک تعلق ہے ان میں اس بارے میں کوئی ذکر نہیں ہے کیونکہ ہم نے ٹرانسپورٹ وغیرہ اور دیگر تمام چیزوں کو شامل کرکے لاہور میں بجری لینی تھی اس لیے میں یہ اطلاع بہم پہنچانے سے قاصر ہوں کہ یہ بجری کس ذریعے سے لاہور پہنچائی گئی تھی آیا بجری ٹرک کے ذریعے لائی گئی تھی یا ریل کے ذریعے اس کے بارے میں میں کچھ عرض کرنے سے قاصر ہوں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب وزیر صاحب نے اپنے جواب میں فرمایا ہے کہ بجری کی قیمت ۔ ۷۴۰۳۹ روپے ہے ۔ تو میں یہ دریافت کرنا چاہوں گا کہ آیا یہ ساری بجری پہنچی بھی ہے کہ نہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ حاجی صاحب کی اطلاع کے لیے عرض کرتا ہوں کہ یہ ساری بجری پہنچنے کے بعد ہی اس کی ادائیگی کی گئی ہے ۔

DEVELOPMENT SCHEMES IMPLEMENTED IN TRIBAL AREA OF DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*3292. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Parliamentary Secretary Planning and Development be pleased to state the

Development Schemes implemented in the tribal area of Dera Ghazi Khan District since its merger with the said District ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): The information regarding the development schemes implemented in the tribal area of D. G. Khan since its merger with the said District is enclosed.*

سردار منظور احمد خان قیصرانی - شمولیت سے قبل اس علاقے کی کن سکیمز کو حکومت امداد دیا کرتی تھی ؟

Parliamentary Secretary : Sir, the question has been asked since merger and information has been given. If the Member desires to get information prior to the merger that will be furnished on the next turn on fresh notice.

سردار منظور احمد خان قیصرانی - اگر میں ان کی اطلاع کے لیے عرض کردوں کہ پہلے بھی اس قسم کی سکیموں کے لیے حکومت امداد دیا کرتی تھی اور اب اسی علاقے کی انتہائی درجہ کی پس ماندگی کے پیش نظر کوئی بڑی سکیم یا انڈسٹری از قسم سیمنٹ فیکٹری یا کھاد وغیرہ کی فیکٹری لگانے کے لیے حکومت غور فرمائے گی ؟

مسٹر سپیکر - سوالات کے وقفے میں اطلاع بہم پہنچانا ممبروں کا کام نہیں ہے - اور نہ ہی ان کی طرف سے کوئی تجویز پیش کی جاسکتی ہے - چونکہ معزز ممبر کے اس ضمنی سوال کے پہلے حصہ میں ایک اطلاع بہم پہنچائی گئی ہے اور اسی سوال کے دوسرے حصہ میں ایک تجویز پیش کی گئی ہے اس لیے میں ان کے اس سوال کی اجازت نہیں دے سکتا -

*Please see Appendix 1 at the end.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ جواب میں کہا گیا ہے کہ اس کے متعلق معلومات منسلک ہیں ۔ لیکن میرے پاس جو چھپی ہوئی کتاب ہے اس میں تو یہ معلومات درج نہیں ہیں تو یہ معلومات کہاں پر منسلک کی گئی ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ کتاب میں چھپ چکی ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ یہ تمام تفصیلات کتاب میں چھپ چکی ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ جو کتاب میرے پاس ہے اس کے ساتھ یہ تفصیلات منسلک نہیں ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کتاب کے اندر چھپی ہوئی ہیں ۔

Disposing of Mohnipura Quarters in Rawalpindi by Public Auction

***3298. Mr. Hamza :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Rawalpindi Improvement Trust in its meeting, dated 19th February 1966 decided to dispose of the Mohnipura quarters in Rawalpindi by public auction ;

(*b*) whether it is a fact that on the representation of the inhabitants

of the said area the Commissioner Rawalpindi issued stay orders on 4th March 1966 in respect of the above mentioned auction ;

(*c*) if the answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the Rawalpindi Improvement Trust has again proposed to auction the said quarters; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. After having examined the record, liabilities and difficulies of the Trust, the Commissioner, Rawalpindi Division vacated the stay order and the Trust proceeded with the auction ; as these quarters were occupied by Government officials of different departments, who were not in the category of displaced persons.

CASES FILED IN CONCILIATION COURT NEW CHALI, KARACHI

*3373. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the total number of cases filed in Conciliation Court, New Chali, Karachi during the last 2 months alongwith the number of cases out of those which have since been decided ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : 103 cases were filed in New Chali Union Committee, Karachi under Conciliation Courts Ordinance during the period from October 1965 to June 1966. 64 out of them had been decided by the end of June.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر بنیادی جمہوریت مجھے بتا سکتے

ہیں کہ یہ نیو چالی کی جو یونین کمیٹی ہے کیا آپ اس کی مصالحتی عدالت کے فیصلوں کی رفتار سے مطمئن ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ــ جناب والا ۔ کئی مرتبہ اس سلسلے میں کچھ قانونی دقتیں پیش آ جاتی ہیں ۔ اور دوسرے فریق کو اطلاع دینے میں بھی بعض اوقات دقت پیش آتی ہے ۔ میری اطلاع کے مطابق بعض ایسے مقدمات تھے جن میں فریقین کو اطلاع دینے میں دشواریاں پیش آئی ہیں ۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں نے جو latest اعداد و شمار منگوائے ہیں جو اس وقت ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ــ ضمنی سوال میں معزز وزیر سے اعداد و شمار نہیں پوچھے گئے صرف یہ دریافت کیا گیا ہے کہ کیا موصوف ان کی اس موجودہ رفتار سے مطمئن ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ــ اصل میں انسانی کاموں سے بالکل مطمئن ہو جانا ترقی کی رفتار کو روک دینے کے مترادف ہے ۔ بہرحال یہ موجودہ رفتار اتنی غیر تسلی بخش نہیں ہے بلکہ مناسب ہے ۔ یہ درست ہے کہ ہمیں اس رفتار کو اور بہتر بنانا چاہئے ۔ میں آپ کی وساطت سے فاضل ممبران کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ میں نے پہلے ہی تمام یونین کمیٹیوں اور ٹاؤن کمیٹیوں کے چیئرمینوں کو ہدایات جاری کر دی ہیں کہ مہربانی فرما کر اپنے عدالتی کام کی طرف بھی زیادہ توجہ دیں تاکہ لوگوں کو سہولت ہو ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں سوال نمبر ۳۲۹۲ کے جواب پر ابھی تک غور کر رہا تھا کہ چونکہ جواب یہ دیا گیا ہے کہ جواب سے متعلق تفصیلات منسلک ہیں میں اس منسلکہ تفصیلات کی تلاش میں رہا ہوں ۔ لیکن میں دوبارہ عرض کرتا ہوں کہ ان کا یہ جواب جھوٹ پر مبنی ہے اور اس ایوان میں جھوٹ نہیں بولنا چاہئے تو از راہ کرم اس کی وضاحت کر دیں ۔

مسٹر سپیکر ــ حاجی صاحب ۔ آپ کس غلطی کی نشاندھی کر رہے ہیں ۔ آپ جن تفصیلات کے بارے میں فرما رہے ہیں کہ وہ منسلک نہیں ہیں دراصل وہ تو کتاب میں چھپی ہوئی ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ــ جناب سپیکر ۔ میری استدعا ہے کہ میرے پاس جو کتاب موجود ہے اس میں وہ تفصیلات درج نہیں ہیں ۔

مسٹر سپیکر ــ حاجی صاحب ۔ اردو کی کتاب دیکھنے سے مجھے معلوم ہوا ہے کہ آپ کی شکایت صحیح ہے ۔ اس لئے میرا خیال ہے کہ یہ سوال دوبارہ اگلی باری پر دھرایا جائے اور اس مرتبہ یہ ساری معلومات کتاب میں چھپ جائیں گی ۔ اور میں یہ بھی دیکھوں گا کہ کون شخص اس امر کے لئے قصوروار ہے اس کی تحقیقات کرنے کے بعد قصوروار کو باقاعدہ سزا دی جائے گی ۔

چودھری محمد نواز ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ قیصرانی صاحب نے

جس وقت سوال پوچھا تھا تو اس وقت بھی حاجی صاحب نے اس طرف توجہ دلائی تھی کہ ان کے سوال کے متعلق بھی تفصیلات موجود نہیں ھیں ۔ تو میرا خیال ھے کہ آپ اس کے متعلق بھی تحقیقات کر لیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ اسی سوال کے متعلق کہا جا رھا ھے اور میں اس موقع پر سردار محمد اشرف خان صاحب کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاھتا ھوں کہ چونکہ وزیر صنعت تو کوئی بھی نہیں ھیں لیکن جہاں تک اس سیکرٹریٹ کا تعلق ھے میں گورنمنٹ پریس کی کارکردگی سے مطمئن نہیں ھوں اور مجھے ان کی کارکردگی سے متعلق اور بھی کئی شکایات موصول ھوئی ھیں ۔ اور اگر آپ میرے چیمبر میں تشریف لائیں تو میں وضاحت کے ساتھ ان کے متعلق آپ کو عرض کروں گا کہ ایک تو وہ وقت پر کام نہیں کرتے اور پھر جس قسم کا بھی کام وہ کرتے ھیں اس کی کوالٹی ناقص ھوتی ھے ۔ حالانکہ اس سلسلے میں ھمارے سیکرٹریٹ پر بھی ذمہ‌داری عائد ھوتی ھے ۔ اس لئے میں تحقیقات کرکے جو بھی شخص اس معاملے میں قصوروار ھوگا اس کے خلاف ایکشن لوں گا ۔ لیکن آپ یہ دیکھیں کہ گورنمنٹ پریس کے پاس بھی پروف وغیرہ پڑھنے کے لئے عملہ ھوتا ھے تو اگر اس سیکرٹریٹ سے کوئی غلطی ھو بھی جائے تو بھی مذکورہ عملہ بھی اس کا اسی قدر ذمہ‌دار گردانا جا سکتا ھے ۔ اس قسم کی غلطی وھاں بھی پکڑی جا سکتی ھے اس لئے آپ اسے check up کریں اور جو شخص اس کے لئے ذمہ‌وار ھو اس کے خلاف ایکشن لے کر اسے سزا دیں اور اس کے علاوہ آپ انہیں یہ بھی ھدایات کریں کہ اس

ایوان کا کام اور اس سیکرٹریٹ کے کام کی رفتار تیز تر ہو اور یہ کہ کام کی کوالٹی بھی بہتر ہو۔

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): I assure you Sir that a check will be certainly made into the affairs and the working of the Printing Press, and the department will take all the responsibility of giving full priority to the Assembly work and would see that all your orders are obeyed.

SELECTION OF MR. KAUSAR ALI, AS AN ASSISTANT INDUSTRIAL DEVELOPMENT OFFICER

*3496. **Dr. Sultan Ahmad Cheema**: Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in 1960 Mr. Kausar Ali, a Junior Clerk of the West Pakistan Civil Secretariat, who had a diploma in Electric Engineering from Y. M. C. A. Technical Institute was selected by the Selection Board of Director of Industries office for appointment as an Assistant Industrial Development Officer in 1960 and placed on the waiting list, inspite of the fact that the said clerk did not possess the requisite qualifications prescribed for the said post as advertised by the Department ;

(*b*) whether it is a fact that he was at first offered a post in the scale of Rs. 150—10—250/15—370 by the Deputy Director of Industries, Quetta Region.—*vide* his letter No. 16091, dated 15th December 1960 but he was subsequently appointed as A. I. D. O. in Lahore Region on 14th December 1960 ;

(*c*) whether it is a fact that ever since his appointment as A. I. D. O. in Lahore Region in 1960 he has not so far produced the Matriculation Certificate despite the fact that he was repeatedly ordered by the concerned authority to produce the same ;

(*d*) whether it is a fact that Y. M. C. A. Technical Institute was recognized by Government,—*vide* Notification No. vi-12-3/60, dated 8th July 1961 ;

(*e*) whether it is a fact that the Diploma for Electrical Engineering held by the said Mr. Kausar Ali has not been treated as valid for the purpose of selection of the post of an A. I. D. O. due to the fact that the said Institute was not recognized by the Government in 1960 ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, the action taken or intended to be taken by Government against the officials responsible for making the said appointment ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) The reply is in the affirmative with the exception the Mr. Kausar Ali being in possession of a diploma in Electrical Engineering from Y. M. C. A. Lahore, was eligible for appointment as Assistant Industrial Development Officer, in accordance with the qualifications advertised for this post.

(*b*) It is a fact that he was offered the post of Asstt. Industrial Dev. Officer in Quetta Region by the Deputy Director of Industries, Quetta Region, Queta in his letters No. 16091 dated 5-12-60. and not on 15-12-60. As Mr. Kausar Ali expressed his inability to proceed to Quetta on account of his family circumstances, he was offered the same post in the Lahore Region where he joined on 14-12-60.

(*c*) It is correct that the Directorate of Industries had asked Mr. Kausar Ali to furnish the Matriculation Certificate. It is also correct that Mr. Kausar Ali did not produce this certificate. Instead he produced an affidavit affirming that he was a Matriculate and also a photostat copy of Scholar's Register and Transfer Certificate showing that he had passed the Matriculation Examination in 1944-45. On the basis of this proof, the Directorate of Industries was satisfied that Mr. Kausar Ali was a Matriculate and rhe matter was not pursued further.

(*d*) Yes. The Y. M. C. A. Technical Institute was recognised by the

Government of West Pakistan vide notification No. VI-12-3/60 dated 8-7-1961 and not vide notification No. VI-12-5/60.

(*e*) No.

(*f*) There being no violation or irregularity in the matter, the question of taking action against the officer responsible for making appointment does not arise.

Dr. Sultan Ahmed Cheema : Point of order, Sir. There are 45 questions in this list, out of which 39 are from the Basic Democracies and Local Self-Government and the rest 16 are from the Industries Department. None of the answers to these questions has been printed, so far as they related to the Industries Department. As regards the question relating to me, the notice was given in the last Session, but I fail to understand why all the questions belonging to the Industries Department have not been printed in the list. The three questions relating to me have been answered and the answers are in my seat with the note "Revised Answers", but I have not received the previous answers to these questions.

Parliamentary Secretary : The position, as stated by the member, is true to some extent that all the answers pertaining to the Industries Department are not printed in the book. Sir, there are certain questions, which are a carry-over of the last Session. Most of the answers are printed to such questions, but certain answers could not be printed as the answer was supposed to be revised by the Law Minister or by myself, and as such it took some time and the answers could not be sent to the Assembly Secretariat in time. Anyhow, I assure you and through you the House that this will be looked into, and every effort shall be made to see that every answer reaches the Assembly Secretariat in time.

Mr. Speaker : The point raised by Dr. Cheema was not a point of order.

Anyhow, I compliment the Minister for Basic Democracies for responsing to the wishes of the House. The department of Basic Democracies has answered all the Questions and the Answers to these Questions have been printed in the list I had complimented them in the last Session and

I compliment them now. But I fail to understand one thing that if the Basic Democracies Department can furnish Answers well in time, why not other departments. The Answers from every department should be forwarded to Assembly Secretariat well in time so that they may be printed in the Answer Book.

Minister of Basic Democracies: With your permission, Sir, I thank you for the kind words which you have said for my department, but I assure you it has been possible only with the cooperation of the Assembly Secretariat. I thank you once again.

ملک محمد اختر ۔ من ترا حاجی بگویم تو مرا حاجی بگو ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس کی وجہ یہ بھی ہے کہ محکمہ صنعت کا کوئی وزیر مقرر نہیں کیا گیا ۔ اس لئے میری یہ تجویز ہے کہ ایک وزیر کی خالی اسامی کا اعلان کیا جائے تاکہ ہمیں جوابات مناسب وقت پر مل سکیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کیا حمزہ صاحب اس اسامی کے لئے امیدوار ہیں ۔

Mr. Speaker: This is not a point of order.

مسٹر سپیکر ۔ وزیر صاحب کو چاہئے کہ وہ اختر صاحب کا شکریہ ادا کریں کہ انہوں نے کوئی سوال نہیں پوچھا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں ان کا بھی شکریہ ادا کرتا ہوں کیونکہ اگر وہ کوئی سوال پوچھتے تو اتنی لمبی تقریر ہوتی کہ پھر کسی دوسرے کی باری ہی نہ آتی ۔ (قہقہہ)

Dr. Sultan Ahmed Cheema : Sir, I have got a copy of the advertisement, which was given in the Press, about the qualifications for the appointment of Assistant Industrial Development Officer, which is as follows :

Qualification — Graduate in Science, Physics,

— Chemistry, or Chemical Technology,

— Economics, Diploma in Leather,

— Technology and Cloth Technology.

Parliamentary Secretary : I have also got a copy of the same advertisement.

Dr. Sultan Ahmed Cheema : Kausar Ali had not got this qualification, and he was recruited for that post. The reply given is not correct because the qualification, which has been quoted, not was recognized at that time.

Parliamentary Secretary : Sir, as far as the first part of the supplementary question is concerned, Mr. Kausar Ali had the qualification. Even according to the question of the Member, he had the diploma in Engineering from the Y. M. C. A. but the second part of the supplementary that it was not recognized by the Government is true to some extent because the Government recognized the Y. M. C. A. Engineering Diploma in 1961 and not in 1960. But as far as the selection of the gentlman is concerned, it was not mentioned, as you have yourself heard the contents of the advertisement, that it must be from a recognized University. On this basis, Sir, Mr. Kausar Ali was selected.

خان اجون خان جدون ـ جناب والا ـ یہ کہتے ہیں کہ commitment نہیں ہوئی ـ یہ خود تسلیم کرتے ہیں کہ ۱۹۶۰ء میں

Y.M.C.A. کا ڈپلوما recognised نہیں تھا تو جب وہ recognised نہیں تھا تو آپ نے commitment کر کے کیا irregularity کا commitment نہیں کیا ؟

Parliamentary Secretary: I have already admitted that it was recognised in 1961 but if you go through the advertisement you will find that it was not mentioned in the advertisement at that time. He had the degree and now that degree is recognised by the Government even today.

Khawaja Muhammad Safdar: There is a lot of difference between Diploma and Degree.

Parliamentary Secretary: He had the Diploma at that time and today that Diploma is recognised by Government but it was not recognised in 1960. The explanation that has been given is that in the advertisement the recognition of the Diploma was not a must. He had a Diploma at that time.

میجر محمد اسلم جان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ پہلی چیز یہ ہے کہ ڈپلوما وہ ہوتا ہے جو گورنمنٹ recognise کرتی ہے اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب خود مان رہے ہیں کہ وہ recognised نہیں تھا تو پھر وہ ڈپلوما کیسے ہو گیا ۔ یعنی کسی کے پاس کوئی چلا جائے اور وہ اس کو لکھ کر دے دے تو وہ Diploma تو نہیں ہو جاتا ۔ حکومت کی there is a difference between a diploma اور recognition ہونی چاہئے and a degree.

پہلے qualification یہ تھی کہ

a person must at least be a graduate and this gentleman was not a graduate.

دوسرا میرا ان سے یہ سپلیمنٹری ہے کہ آپ یہ بتلائیں کہ آپ نے یہ فرمایا ہے کہ اس نے ۱۹۴۴-۴۵ء کا Matriculation کا affidavit دیا تھا تو کس یونیورسٹی سے اس نے Matriculation کیا تھا ؟

Parliamentary Secretary : I have also got a copy of the same.

The gentleman belonged to India and he Matriculated from Badayun. Sir, in some cases, relaxation was shown to people who had come from India and they were given the margin that they might have lost their certificates there but, anyhow, this is a photostet copy which gives ample proof that he is a Matriculate.

میجر محمد اسلم جان -- جب کسی امیدوار کے پاس کسی منظور شدہ یونیورسٹی یا کالج کا ڈپلوما نہیں ہے تو کیوں آپ نے اسے enlist کیا ۔ اس کے متعلق کیا انکوائری کی گئی ہے اور کیا آپ نے وجہ معلوم کی ہے کہ کس وجہ سے یا کس سفارش پر یہ ۔ ضابطگی اور بے قاعدگی کی گئی ؟

Parliamentary Secretary : This gentleman, prior to his coming to the Industries Department, was already serving in the Civil Secretariat and the question of checking up his Matriculation certificate at that time, obviously did not arise. As far as the recognition of the Diploma is concerned instead of 1960 it was recognised in 1961. It might be in the knowledge of the officer, who decided, at that time that the Diploma was going to be recognised.

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مطمئن ہیں کہ بھرتی کرتے وقت اس سے بہتر قابلیتوں کا آدمی نہیں تھا جس نے درخواست دی ہو ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں عرض کروں گا کہ سردار اشرف خان صاحب صحیح ہے کہ سوالوں کے جوابات انگریزی میں پڑھ لیں لیکن کیا سپلیمنٹری کے جوابات بھی انگریزی ہی میں دینا ضروری ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ میں اس سپلیمنٹری کا جواب اردو میں مانگوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ سردار صاحب آپ اردو میں جواب دیں جب ہم حاجی صاحب سے کہتے ہیں کہ وہ سندھی میں نہ تقریر کریں اور اردو میں تقریر کریں تو آپ بھی سوالوں کے جوابات اردو میں دیں ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب میں نے حاجی صاحب کے سوالوں کے جوابات ہمیشہ اردو میں دئے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اب آپ انگریزی کے بجائے اردو میں جواب دیجئے گا ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ لیکن جناب حاجی صاحب تو ہمیشہ ان سیٹوں پر بیٹھنے والے انگریزی میں جو بولتے ہیں تو ان کی شکایت کرتے ہیں لیکن جب میں نے ان سے کہا کہ آپ کی طرف سے خان منور خان انگریزی میں بولتے ہیں تو آپ ان پر بھی اعتراض کیا کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ اسی لئے انہوں نے ان کے قریب کی سیٹ چھوڑ دی ہے اور وہ خان منور خان سے دور ہٹ کر بیٹھ گئے ہیں ۔ (قہقہہ)

چودھری محمد سرور خان - ویسے انہوں نے خان منور خان کی تقریر پر کبھی اعتراض نہیں کیا -

میں عرض کر رہا تھا کہ بھرتی کے وقت کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مطمئن تھے کہ اس سے بہتر کسی امیدوار نے درخواست نہیں دی تھی -

پارلیمنٹری سیکریٹری - جناب والا - میں نے منتخب شدہ امیدواروں کی فہرست تو منگوا لی ہے لیکن ان تمام افراد کی فہرست جنہوں نے درخواستیں دی تھیں حاصل نہیں کی ہے اگر معزز ممبر یہ پسند کریں کہ ان تمام لوگوں کی فہرست مہیا کی جائے تو میں یہ بھی کرنے کو تیار ہوں -

بابو محمد رفیق - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - میں نے اس ہاؤس میں پہلے عرض کیا تھا کہ بہت سے سپلیمنٹری سوالات ہوتے ہیں ایسا کرنے کی اجازت نہ دی جائے - تو آپ نے رولنگ دی تھی کہ میں ایسا نہیں کر سکتا کہ سپلیمنٹری سوالوں کو روک دوں تو میں آپ سے یہ گزارش کروں گا کہ آپ نے فی الحال سپلیمنٹری بند کر دئے ہیں تو کیا کوئی رول ایسا ہے جس کے پیش نظر آپ نے اس وقت سوالات بند کر دئے ہیں -

مسٹر سپیکر - بابو صاحب میں عرض کروں گا کہ یہ رول نہیں ہے کہ اتنے سپلیمنٹری پوچھے جائیں اور اتنے سپلیمنٹری نہ پوچھے جائیں - یہ سپیکر کی صوابدید پر ہے اور صدر کی صوابدید پر ہے اور ہر سوال کے مطابق اور اس کی اہمیت کے مطابق دونوں چیزیں مدنظر رکھی جاتی

ہیں کہ کس سوال کی اہمیت ہے اور کس کی اہمیت نہیں ہے اور کس کے لئے اجازت دی جانی چاہئے اور کس سوال کو زیادہ اہمیت نہ دی جانی چاہئے ۔ اگر آپ یہی رول بنا دیں کہ ۵—سے زیادہ سپلیمنٹری نہ کئے جائیں تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے رولز کی پابندی کی جائے گی ۔

---

*3497. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Hamidullah Khan, a Junior Clerk in the Statistical Section of the Office of Deputy Director of Industries, Lahore Region proceeded on leave with effect from 8th June 1963 to 24th June 1963 ;

(*b*) whether it is a fact that one Mr. Ibrar-ul-Haq applied on 19th June 1963 for the post of Junior Clerk and was appointed against the leave vacancy of said Mr. Hamidullah Khan ;

(*c*) whether it is a fact that said Mr. Ibrar-ul-Haq actually took charge of the said post on 20th June 1963 whereas his pay was drawn with effect from 1st June 1963 ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for drawing pay of Mr. Ibrar-ul-Haq for the period from 1st June 1963 to 19th June 1963 ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No. Mr. Hamidullah Khan proceeded on leave with effect from 1-6-1963 to 24-6-1963.

(*b*) Scrutiny of the relevant record shows that Mr. Ibrarul Haq's application for appointment as Junior Clerk was considered on 31-5-1963 and that the orders appointing him to the post were passed on the same date. The application on record, however, bears the date 19-6-1963.

(*c*) Mr. Ibrarul Haq appears to have taken over charge on the after-

noon of 31-5-1963. June 1 to 3 were public holidays. He has been marked present with effect from June 4, 1963 onwards in the attendance register.

(*d*) Facts of this case are under investigation with the Anti-corruption Department.

خان اجون خان جدون - جناب انہوں نے کہا ہے کہ ابرارالحق کی تقرری کے آرڈر ۳۱-۵-۱۹۶۶ء کو پاس ہوئے لیکن ریکارڈ پر جو درخواست ہے اس پر چھ لکھی ہوئی ہے کیا یہ بتلا سکتے ہیں کہ یہ بےضابطگی کیوں ہوئی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری - میں آپ سے بالکل متفق ہوں لیکن آپ غور کریں تو پارٹ (ڈی) میں اس کا جواب مل جائے گا اس کے متعلقہ کاغذات محکمہ اینٹی کرپشن کے پاس زیر تفتیش ہیں - یہ پرنٹ اس وجہ سے نہیں ہو سکا کہ لا منسٹر صاحب کے احکامات پر محکمہ نے بہت کوشش کی کہ اینٹی کرپشن سے کاغذات حاصل کر سکے لیکن ہمیں افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ متعلقہ کاغذات اینٹی کرپشن والوں نے دینے سے انکار کر دیا - جواب میں ہم نے یہی دیا ہے کہ کاغذات اینٹی کرپشن اور پولیس کے پاس ہیں -

بابو محمد رفیق - کیا پارلیمنٹری سیکریٹری بتائیں گے کہ کب سے معاملہ اینٹی کرپشن کے پاس ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری - اس کا جواب میں اگلے سوال کے ساتھ دے دوں گا -

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ میں آپ سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا اس ہاؤس کے جو سوالات ہوں ان کے بارے میں کوئی محکمہ کیا یہ حق رکھتا ہے کہ وہ کاغذات کو متعلقہ سیکریٹریٹ کے کسی محکمے کو جب کہ سوالات کے جوابات ہاؤس میں آتے ہیں وہ روک سکتا ہے ۔ اور ان کو یہ privilege حاصل ہے ۔

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند) ۔ کسی محکمہ کو یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ کاغذات نہ دے لیکن خاص وجوہات کی بنا پر اگر وہ محکمہ ضروری سمجھے کہ اس کو ظاہر نہ کیا جائے تو وہ اس کو روک سکتا ہے اور ہم اس سے اصرار نہیں کرتے کیونکہ تفتیش کے دوران میں کاغذات بصیغۂ راز ہوتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن اخوند صاحب اس کے متعلق صورت یہ ہے کہ کیا دستاویزات کے بارے میں استحقاق کا دعویٰ کیا گیا ہے ؟ کوئی محکمہ اس سلسلے میں کسی استحقاق کا دعویٰ نہیں کر سکتا اور کسی ڈیپارٹمنٹ کو یہ حق نہیں ہے کہ آپ کو کاغذات نہ دے اور جواب فراہم نہ کرے ۔

وزیر قانون ۔ دراصل یہ بات نہیں ہے ۔ اصل میں بات یہ ہے کہ جب یہ سوال ملا اور اس کا جواب آیا تو کافی چھان بین کرکے ہم نے ان سے پوچھا کہ ضروری معلومات حاصل کرکے ہمیں بتایا جائے ۔ ہم نے اس ضمن میں ایک چٹھی بھی لکھی کہ اس معاملہ کو وہ expedite کریں لیکن

جواب نہ ملنے پر میں نے لکھ دیا کہ ہم اپنا کارک بھیج رہے ہیں وہ وہاں جا کر جو پوزیشن ہے اس کا پتہ کرے لیکن ان تمام کوششوں کے باوجود ہم ریکارڈ حاصل نہ کر سکے ۔ لیکن جس وقت بھی وہ حاصل ہو گیا ہم وعدہ کرتے ہیں کہ ہم اسے پیش کر دیں گے ۔ ہم کسی بات کو چھپانا نہیں چاہتے ۔ چونکہ معاملہ ایک تفتیش کے بارے میں تھا جو کہ ڈپٹی ڈائیریکٹر کے خلاف ہے اور یہ کاغذات اس سے متعلقہ ہیں اس لئے سمجھا گیا کہ چونکہ وہ ایک بڑا افسر ہے جس کے خلاف تفتیش ہو رہی ہے تو اسے بصیغۂ راز رکھنا ذرا ٹھیک ہے لیکن پھر بھی میں یقین دلاتا ہوں کہ ہم تمام معلومات حاصل کرکے ہاؤس میں بتا دیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اخوند صاحب اس کے متعلق تو آپ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ تفتیش ہو رہی ہے اور پبلک مفاد میں اس کا جواب نہیں دینا چاہیئے لیکن ایوان میں یہ جواب کہ محکمہ والوں ۔' کاغذات نہیں دکھائے باوجودیکہ آپ نے اس کے لئے کوشش فرمائی یہ میرا خیال ہے کہ مناسب نہیں ۔

Minister for Law : We are not claiming privilege Sir. I wanted not to conceal anything.

چونکہ ٹائم تھوڑا رہ گیا تھا اس لئے اس قسم کی جو بھی پوزیشن تھی وہ آپ کے سامنے پیش کر دی گئی ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ آپ نے اس مسئلہ کو صحیح

طور پر سمجھ لیا ہے ۔ میری منشاء یہ تھی کہ جہاں تک ہاؤس کا تعلق ہے یہ اس کا پرولیج ہے اور جہاں تک گورنمنٹ کے اختیارات کا تعلق ہے آپ جانتے ہیں کہ ہاؤس بالکل independent and sovereign legislature ہے اور اس کو حق حاصل ہے کہ اگر وہ کوئی سوال پوچھے تو اس کا جواب دیا جائے ۔ ویسے میں بھی سمجھتا ہوں کہ حکومت کو یہ حق حاصل ہے کہ اگر وہ کوئی جواب پبلک کے مفاد میں نہ دینا چاہے تو وہ یہ کہہ سکتی ہے کہ اس کا جواب دینا مناسب نہیں لیکن اگر گورنمنٹ کسی سوال کا جواب کسی محکمہ سے مانگے اور کاغذات طلب کرے تو میری ناقص رائے ہے کہ اس محکمہ کو حق حاصل نہیں ہے کہ وہ اس سے اس مسل کو چھپائے اور اگر وہ گورنمنٹ سے چھپائے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ محکمہ گورنمنٹ سے سپریم ہے ۔ حیرت کا مقام ہے کہ کوئی محکمہ گورنمنٹ سے کاغذات پوشیدہ رکھے ۔ انہوں نے ایسا کرکے نہ صرف ہاؤس کے پرولیج کو نقصان پہنچایا ہے اس کے استحقاق کو ضائع کیا بلکہ حکومت کی حکم عدولی بھی کی ہے تو میں پوچھتا ہوں کہ کیا حکومت تیار ہے کہ وہ اس چیز کے خلاف کوئی کارروائی کرے کہ اس محکمہ نے اس سے کیوں یہ تمام دستاویزات روکیں ؟

Mr. Speaker : Is it a supplementary question or a Point of Order ?

Khan Muhammad Yusuf Khan : Sir, I am explaining my previous point of order. Sir, I wanted to know whether they are prepared to take any action against the Deptt. for with-holding the documents from the House.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - یہ بڑا اہم سوال ہے میں اس کے متعلق کچھ پوچھنا چاہتا ہوں -

پارلیمنٹری سیکریٹری - جناب والا - پوزیشن یہ ہے کہ محکمہ انڈسٹری کے متعلقہ آدمی اینٹی کوریشن والوں کے پاس گئے تو انہوں نے کوشش کی لیکن کامیابی نہ ہوئی ویسے سرکاری طور پر لا منسٹر یا سیکریٹری صاحب انڈسٹری کی طرف سے چٹھی بھی لکھی گئی تو جو بھی وجوہات تھے جن کی وجہ سے اینٹی کوریشن والوں نے جواب نہیں دیا وہ ایوان میں بتا دئیے گئے ہیں لیکن میں پھر بھی آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم تحقیقات کریں گے اور اگر کوئی ایسی بات ہے جو انہوں نے دیدہ دانستہ کی ہے یا کوئی غفلت کی ہے تو یقیناً کارروائی کی جائے گی -

چودھری محمد ادریس - جناب والا - اس سوال پر لا منسٹر صاحب نے اس ہاؤس میں یقین دلایا تھا کہ اس افسر کے خلاف چار کیسز رجسٹر ہو چکے ہیں - پچھلے سیشن میں بھی سوالات پوچھے گئے تھے اور لا منسٹر صاحب نے اس ہاؤس میں یقین دھانی کرائی تھی ان کو کسی اور جگہہ تبدیل کر دیا جائے گا لیکن ابھی تک اسی جگہہ پر وہی ڈائریکٹر آف انڈسٹریز ہے وہ اسی جگہ قائم ہے اور اس کے خلاف بدعنوانیوں کی بنا پر مقدمات رجسٹر ہو چکے ہوئے ہیں تو میں پوچھتا ہوں کہ انہیں ابھی تک کیوں تبدیل نہیں کیا گیا ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری - اس کا اس سوال کے ساتھ کوئی تعلق نہیں اس ضمن میں میری گذارش ہے کہ نیا نوٹس دیا جائے -

ایک ممبر ۔ وہ سوال آگے آ رہا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جس شخص کو انہوں نے مقرر کیا ہے اس ضمن میں ان کے خلاف یہ الزام بھی ہے کہ انہوں نے اس کو زیادہ تنخواہ کیوں دی ۔ کیوں اتنا ردوبدل ہوا ہے ۔ مقدمہ رجسٹر ہو چکا ہے۔ اسمبلی کا ریکارڈ گواہ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اسی افسر کے متعلق ؟

چودھری محمد ادریس ۔ جی ہاں ۔ اس ہاؤس میں جناب وزیر قانون صاحب نے یقین دہانی کرائی تھی کہ اس افسر کو تبدیل کیا جائے گا تو میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے ابھی تک اپنا وعدہ پورا کیوں نہیں کیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق آپ سوال علیحدہ دیجئیے ۔

بابو محمد رفیق ۔ وزیر قانون صاحب نے فرمایا کہ ہم نے کئی دفعہ اینٹی کوریشن والوں کو لکھا اور خصوصی طور پر ایک آدمی بھی اسی غرض کے لئے بھیجا ۔ تو میں پوچھتا ہوں کہ کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ اینٹی کوریشن والے ایسے فرعون بے سامان ہیں کہ دس دس سال کے لئے ان کے پاس لوگوں کے کیسز پڑے رہتے ہیں اور انہیں اختتامی شکل نہیں دی جاتی ان غریبوں کا کیا حشر ہوتا ہوگا جن پر انکوائری ہو رہی ہے تو میں اس سلسلہ میں لا منسٹر صاحب سے پوچھتا ہوں کہ وہ کیا کارروائی کریں گے ۔

مسٹر سپیکر - کیا اس کے متعلق بابو صاحب نے ایک علیحدہ سوال نہیں دیا ہوا ؟

بابو محمد رفیق - جی ہاں دیا ہوا ہے -

مسٹر سپیکر - تو پھر اس کو آنے دیجئیے -

---

*۳۵۱۶ - مسٹر محمود اعظم فاروقی - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ چیچوکی ملیاں ضلع شیخوپورہ میں کوئلہ کا ذخیرہ قائم کیا گیا ہے -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کوئلے کے مذکورہ ذخیرہ کے نزدیک ٹرکوں کا کوئی اڈا نہیں -

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ لاہور تا چیچوکی ملیاں خالی ٹرک لے جانا ہوتا ہے اور صارفین کو خالی ٹرک لے جانے کے اضافی اخراجات ادا کرنا پڑتے ہیں -

(د) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ بعض اوقات کوئلہ کی قلیل مقدار کے لئے بھی مکمل ٹرک کرایہ پر لینا پڑتا ہے -

(ہ) چیچوکی ملیاں میں سامان اتارنے اور ویگنوں پر سامان چڑھانے اور جرمانہ کے طور پر اگر کوئی رقم عائد کی گئی ہو تو وہ کتنی ہے -

(و) چیچوکی ملیاں میں سائیڈنگ تیار کرنے پر کتنی رقم خرچ ہوئی ۔

(ز) مذکورہ ذخیرہ پر گاڑی کانٹا لگانے کے لئے کتنی رقم خرچ ہوئی ۔

(ح) مغلپورہ میں کوئلہ کے ذخیرہ کے ٹھیکیدار کے ذریعہ اور چیچوکی ملیاں میں سرکاری طور پر کوئلہ کی باربرداری اور تقسیم کے اخراجات میں کیا تفاوت ہے ۔

(ط) اگر حکومت کے ذریعہ اس کی باربرداری اور تقسیم کے اخراجات غیر معمولی طور پر زیادہ ہوں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ۔

(ی) حکومت کی طرف سے کراچی اور چیچوکی ملیاں میں پتھر کے کوئلے کے ڈمپ ہیں ان کے اخراجات میں کیا فرق ہے ، نیز چیچوکی ملیاں میں تین سو فیصد زیادہ اخراجات کی وجوہ کیا ہیں ۔

(ک) کراچی کے ذخیرہ میں ایجنٹوں اور ریلوے کے عملہ کے ساتھ مل کر کوئلہ کا کم وزن کرنے کے واقعات کا انسداد کرنے کے لئے متعلقہ محکمہ نے کیا کیا احتیاطی تدابیر اختیارکی ہیں یا کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ۔

(ل) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ معدنی وسائل کے ڈائریکٹوریٹ کو چیچوکی ملیاں کے کوئلہ کے ذخیرہ سے کوئلہ کی چوری کی خاص مثالیں دیتے ہوئے زبانی اور تحریری طور پر رپورٹیں کی گئی تھیں ۔ اگر ایسا ہے تو اس سلسلہ میں مذکورہ محکمہ نے کیا کارروائی کی اور آئندہ ایسی چوری کا انسداد کرنے کے لئے حکومت کن احتیاطی تدابیر کو اختیار کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔ لیکن ابھی تک صارفین کو جاری نہیں کیا گیا ہے ۔

(ب) شیخوپورہ کے مقام پر چیچوکی ملیاں سے تقریباً ۴ میل کے فاصلے پر ایک ٹرک سٹینڈ موجود ہے ۔

(ج) (ب) بالا کے پیش نظر سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(د) جی نہیں ۔ چھوٹے صارفین کو ان کے ماہوار کوٹے کی درجہ بندی کر کے ایک وقت میں ایک ٹرک برابر کوٹہ دیا جائے گا ۔

(ہ) گودام کے قیام کے وقت سے کوئی محصول گودی/ہرجہ عائد نہیں کیا گیا ہے ۔

(و) — ۴۶,۳۵۰ روپے ۔

(ز) — ۳۱,۸۳۵ روپے ۔

(ح) چیچوکی ملیاں کا گودام ابھی کام نہیں کر رہا ہے — اس مرحلے پر عمل کاری کی لاگت کا موازنہ نہیں کیا جا سکتا ۔

(ط) مندرجہ بالا کے پیش نظر سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ی) تقابلی اعداد و شمار مہیا نہیں کئے جا سکتے کیونکہ چیچوکی ملیاں کا گودام ابھی کام نہیں کر رہا ہے اور کوٹلے کے اجرا کا کام ابھی شروع نہیں ہوا ہے ۔

(ک) کراچی کے گودام سے آنے والے کوئلے کے ٹرکوں کا کراچی میونسپل کارپوریشن کے گاڑی کانٹے پر وزن کیا جاتا ہے اور ویگنوں کا تول ریلوے کے گاڑی کانٹے پر کیا جاتا ہے دونوں حالتوں میں ایک کوئلہ انسپکٹر تول کی تصدیق کرتا ہے ۔

(ل) چیچوکی ملیاں کے گودام سے چوری کی کوئی شکایت موصول نہیں ہوئی ہے ۔ گودام کی حفاظت کے لئے چوکیدار مقرر کئے گئے ہیں اور احاطے کی دیوار تعمیر کرنے اور خاردار تار لگانے کا منصوبہ تیار کیا گیا ہے ۔

COMMUNITY WATER TAPS INSTALLED IN RAMGARH COLONY, WARD NO. 11 OF LAHORE MUNICIPAL CORPORATION

*3517. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of community water taps installed in Ramgarh Colony Ward No. 11 of Lahore Municipal Corporation during the period from 1st January 1965 to 31st December 1965 along with the number of water taps which existed in the said colony on 31st December 1964 ;

(*b*) the number of community water taps existing in the said colony on 19th July 1966 ;

(*c*) the amount spent on installation and repairs of the water taps in the said Colony during 1965 ;

(*d*) whether it is a fact that the Latrines for general use built by the Lahore Municipal Corporation in the above mentioned colony has been unauthorisedly occupied by some people for their private use ; if so, whether any action in respect of ejectment has been taken against the unauthorised occupants, if not, reasons therefor ;

(*e*) whether it is a fact that a tubewell was bored some time ago in the above mentioned colony ; if so, the time by which the same is likely to be opened for public use ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : (*a*) There is no water supply of the Lahore Municipal Corporation, at present in Ramgarh Colony Ward No. 11, and therefore the question of giving number of community water taps does not arise.

(*b*) There are no community water taps in the said colony.

(*c*) Does not arise.

(*d*) One Iqbal Begum the occupant of this property resisted ejectment on the plea that she had been allotted this property by the Rehabilitation and Settlement Department. She has promised to produce documentary evidence in its support and therefore further proceedings are held up.

The latest position Sir today is that she has demolished the unauthorised buildings and now the land is lying vacant.

(*e*) Yes, but due to non-availability of C.I. Pipes distribution lines have not so far been laid. The C.I. Pipes are being arranged through the Industries Department and the water supply will then be made available to the public.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — آپ نے فرمایا ہے کہ موجودہ صورت حال یہ ہے لیکن کیا آپ نے اپنا قبضہ وہاں سے ہٹا لیا ہے اور زمین خالی کر دی ہے ۔ اور گورنمنٹ کی جو جائداد تعمیر شدہ تھی وہ کیا آپ کے قبضہ میں آ گئی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا ۔ اس کالونی کے بارے میں وضاحت کی ضرورت ہوگی جب پچھلی دفعہ ۱۹۵۵ء میں سیلاب آئے

تھے تو بہت سے لوگوں کو نقصان پہونچا تھا اس وقت جو لاہور ڈویژن کے کمشنر تھے ان کے کہنے کے مطابق میونسپل کارپوریشن نے ایک کالونی کی تجویز کی تھی اور تقریباً ۵۲۵ پلاٹ بنائے تھے جو ان لوگوں کو الاٹ کر دئے گئے اور ساتھ ہی ایک سکول کی عمارت بنائی تھی اور کچھ بیت الخلا بھی بنائے گئے تھے لیکن وہ زمین متروکہ تھی اور کارپوریشن کے بجائے تمام کارروائی اس سلسلے میں محکمہ بحالیات نے کی ہے - انہوں کیا ہے کہ نے ان لوگوں کو وہ پلاٹ الاٹ کر دئے تھے اور وہ ۲۵ - حضرات تھے اور یہ جو بیت الخلا بنائے گئے تھے جیسا کہ میں نے عرض وہاں پانی کا انتظام نہ تھا لیکن پھر بھی وہ کچھ عرصہ استعمال ہوتے رہے لیکن پانی کا انتظام نہ ہونے کی وجہ سے ان کی صفائی کا پورا انتظام نہ رکھا جا سکا جس کی وجہ سے ان کو بند کر دیا گیا پھر اس کے بعد ایک خاتون مسماۃ اقبال بیگم نے ان میں سے کچھ لیٹرینز پر ناجائز قبضہ کرکے وہاں ایک مکان بھی تعمیر کر لیا - بعد میں ان کو نوٹس دیا گیا کہ یہ آپ کو الاٹ نہیں ہے - اب انہوں نے تسلیم کر لیا ہے کہ یہ انہیں الاٹ نہیں ہے اور وہ جگہ خالی کر دی ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - وہاں اتنے آدمیوں کی آبادی ہے کیا وجہ ہے کہ ان کے لئے پانی کا معقول انتظام نہیں ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ - وہاں ایک ٹیوب ویل تو ہے مگر اس سے پانی سپلائی نہیں کیا جا رہا کیونکہ سی آئی پائپ جو باہر سے امپورٹ ہونے تھے ان میں کچھ دقت تھی - اب

۶ - انچ کا سی آئی پائپ کراچی پہنچ چکا ہے - ۲ - انچ کے پائپ کے پہنچنے کی امید ہے - جونہی وہ پہنچ جائے گا ہم ان کو فوراً فٹ کر دیں گے -

میاں محمد شفیع — جناب - یہ سی آئی پائپ کے متعلق دو سال سے لاہور کارپوریشن میں قصہ چل رہا ہے کہ انہیں حاصل کرنے کے بعد واٹر سپلائی کا انتظام ہوگا ابھی اور کتنی دیر یہ معاملہ چلتا رہے گا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ - میں نے عرض کر دیا ہے کہ پہلے انہیں حاصل کرنے میں کچھ دشواری تھی - اس وقت محکمہ صنعت کا یہ خیال تھا کہ یہ پائپ یہاں بن سکتے ہیں - ہم نے انہیں تسلی دلا دی ہے کہ وہ یہاں نہیں بن سکتے اور وہ اسے مان گئے ہیں - اب ۶ انچ کا پائپ کراچی پہنچ چکا ہے - ۲ انچ کا پہنچنے والا ہے - امید ہے کہ اب یہ کام بہت جلد ہو جائے گا -

مسٹر محمود اعظم فاروقی — ''بہت جلد'' سے آپ کا کیا مطلب ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ — جناب والا - کئی سوالات شاید اسی لئے دریافت کئے جاتے ہیں کہ ان کا جواب پھر وہی دیا جائے جو پہلے دیا جا چکا ہوتا ہے - عرض یہ ہے کہ جو پائپ کراچی پہنچ چکے ہیں ہم کوشش کر رہے ہیں کہ جلد از جلد حالات

کے مطابق جب گڑی مل جائے پہنچ جائیں ۔ اور جو باہر سے آنے والے ہیں جونہی وہ کراچی پہنچ جائیں ان کو بھی یہاں لے آئیں ۔ جلدی کا مطلب جلدی ہوتا ہے اور جلد از جلد کا مطلب جلد از جلد ۔

REALIZATION OF MAINTENANCE CHARGES BY THE LAHORE IMPROVEMENT TRUST

*3592. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Improvement Trust, Lahore realizes maintenance charges from persons who purchased houses built by the said Trust for carrying out the necessary repairs of said houses ;

(*b*) whether it is a fact that the said houses are got repaired by the purchasers at their own expenses ;

(*c*) whether it is a fact that the said Improvement Trust is also realizing collection charges at the rate of annas eight per month per house for meeting the expenditure incurred in connection with the collection of monthly instalments from the purchasers whereas no official of the Trust visits the houses to collect the monthly instalments ;

(*d*) if answer from (*a*) and (*c*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. A maintenance charge is levied at ½ per cent per year for a period of 12 years, but this charge is not meant for repairs ;

(*b*) Yes.

(*c*) Yes, but the charges are waived if the amount is paid before the 10th of any month;

(*d*) Government is examining the question of levy of these charges and if, such charges are found unfair, the Trust will be required to withdraw them or modify them suitably.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ ۔ یہ ۱/۲ فیصد کا چارج کس لئے لیا جاتا ہے کیوں لیا جاتا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ maintenance کے لفظ سے کچھ غلط فہمی پیدا ہو گئی ہے ۔ جب یہ مکانات بنائے جاتے ہیں تو اس کے بعد جب تک ان کی الاٹمنٹ نہیں ہو جاتی رہنے کے لئے اس وقت تک یہ خالی پڑے رہتے ہیں ۔ یہ الاؤنس اس دوران میں ان مکانات کی دیکھ بھال کے لئے ہے ۔ کسی چیز کا نقصان ہو جاتا ہے کوئی چیز گر جاتی ہے ۔ یہ ۱/۲ فیصد اس عرصہ کے لئے لگایا جاتا ہے ۔ بعد میں جب وہ الاٹ ہو جاتا ہے تو الاٹی سے معاہدہ ہو جاتا ہے کہ مرمت وہ کرائے گا ۔ یہ ۱/۲ فیصد اس سے پہلے وصول کیا جاتا ہے ۔ اس کے باوجود میں اراکین اسمبلی اور اس معزز ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم اس چارج پر دوبارہ غور کریں گے اور اگر یہ ناجائز ہوا تو ہمیں اسے واپس لینے میں کوئی اعتراض نہیں ہوگا ۔ اگر اس میں کمی کرنے کی ضرورت ہوئی تو ہم اسے کم دیں گے اور اگر اس کا جواز نہ ہوا تو اسے ختم کر دیں گے ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ ۔ یہ جو وصولی فراہمی کی جاتی ہے یہ کس لئے ہے ۔ کوئی شخص وہاں وصولی کے لئے نہیں جاتا لوگ اپنی قسطیں خود جا کر جمع کراتے ہیں ۔ اگر کوئی ایک مہینہ اپنی قسط

جمع نہ کرائے تو اس کا مکان منسوخ کر دیا جاتا ہے ۔ کیا وہ وصولی ناجائز نہیں ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ یہ آٹھ آنے کی جو وصولی ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ وہ آدمی جو دس تاریخ سے پہلے رقم ادا کر دینا چاہے اس سے تو یہ وصولی نہیں کی جاتی ۔ لیکن اگر دس تاریخ تک کوئی ادائیگی نہ کرے تو ڈیپارٹمنٹ کو اسے نوٹس دینا پڑتا ہے ۔ خط و کتابت کرنی پڑتی ہے یہ وصولی اس کے لئے کی جاتی ہے ۔

FILLING UP OF PONDS IN MUNICIPAL AREA OF DASKA TOWN

*3611. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are many ponds within the Municipal area of Daska Town, District Sialkot ;

(*b*) whether it is a fact that Contaminated water stagnates in the said ponds throughout the year leading to ill health of the inhabitants ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take any step to fill up the said ponds in the interest of public health and sanitation ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The depressions exist in unoccupied evacuee land. The Municipal Committee, Daska has already taken up the case with the Settlement and

Rehabilitation Authorities for transfer of this land to the Committee, so that the pits may be filled in and the nuisance removed.

میں فاضل ممبر اور معزز ایوان کی اطلاع کے لئے مزید عرض کر دوں کہ کل شام جب میں ان سوالات کے جوابات کی تیاری کر رہا تھا تو اسی وقت میں نے میونسپل کمیٹی ڈسکہ کو یہ ہدایت جاری کر دی تھی کہ وہ ان گڑھوں کو پر کرنے کا انتظام کرے اور اس کے علاوہ جتنے اقدامات صفائی وغیرہ کے ہیں وہ بھی کئے جائیں ۔ تاکہ لوگوں کو جو تکلیف بدبو اور مچھر وغیرہ کی ہے وہ نہ رہے یہ آرڈر میں نے رات ہی کو دے دیا تھا ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب آپ نے جو گڑھے وغیرہ پر کرنے کے بارہ میں فرمایا ہے اس سلسلہ میں میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا اس میں دفعہ ۸۱ (۳) تو حائل نہیں ہوگی ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary arising out of this question.

DEVELOPMENT OFFICERS OF B. D. DEPARTMENT WORKING ON AD HOC BASIS

*3680. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that 38 Development Officers of Basic Democracies Department are still working on *ad hoc* basis and their salaries are not paid to them regularly ;

(*b*) whether it is a fact that approval for the extension of their services is usually given after the close of a year after many months ;

(*c*) whether it is a fact that approval for extension of their service beyond 31st December 1965 and up to 31st March 1966, was given on 14th May 1966 ;

(*d*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for which the orders for extension of their services are not issued before the expiry of the period up to which the services were extended on the last occasion ;

(*e*) whether their services beyond 14th May 1966 have been extended by Government ; if not, the time by which this is likely to be done ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) and (*b*) Yes. It is due to the reason that *ad hoc* appointments are made for a period not exceeding six months in the first instance and if such appointments remain unapproved by the Public Service Commission for certain reasons, further extensions are granted with the concurrence of the Public Service Commission for a period not exceeding 3 months at a time. That results in delay in according approval for their continuance in time as the concurrence of the Commission is generally received 5 to 6 weeks after expiry of the previous term.

(*c*) Yes.

(*d*) As in (*a*) and (*b*) above.

(*e*) Yes.

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

Minister of B.D. & Local Government : Answers to the remaining questions are laid on the Table of the House.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

EMPLOYEES OF SINGOLANE UNION COMMITTEE, KARACHI

***3740. Mr. Muhammad Hashim Lassi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the total number of Health Inspectors, Sub-Inspectors, Munshies and sweepers working in Singolane Union Committee, Karachi ;

(*b*) the daily working hours of the said Inspectors, Sub-Inspectors, Munshies and Sweepers ;

(*c*) whether it is a fact that some Sweepers employed by the said Singolane Union Committee work in other areas ; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) **Health Inspector** ... 1
Sub-Inspector (Junior Grade Inspector) ... 1
Munshi ... 1
Sweepers ... 31

(*b*)

	Employee	*Working hours Winter*		*Working hours Summer*
1.	Inspector	6-00 a.m. to 2-00 p.m.	...	5-30. a.m. to 2.p.m.
2.	Junior Grade Inspector	6-00 a.m. to 11-00 a.m.	...	5-30 a.m. to 10-00 a.m.
		2-00 p.m. to 5-00 p.m.	...	2-00 p.m. to 5-00 p.m.
3.	Munshi	6-00 a.m. to 2-00 p.m.	...	5-30 a.m. to 2-00 p.m.
4.	Sweepers	6-00 a.m. to 11-00 a.m.	...	5-30 a.m. to 10-30 a.m.
		2-00 p.m. to 5-00 p.m.	...	2-00 p.m. to 5-00 p.m.

(*c*) No.

CONSTRUCTION OF A BRIDGE OVER LYARI RIVER ON SHERSHAH ROAD KARACHI

*3743. **Mr. Muhammad Hashim Lassi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Sind Industrial Estate and a number of Colonies are situated on the nothern side of Lyari river in Karachi and for this reason there is a heavy traffic on Shershah Road which runs through the said River ;

(*b*) whether it is a fact that the said road is linked with Maripur Airport by another road and Quetta-Kalat Highway ;

(*c*) whether it is a fact that there is no bridge over Lyari on the said road ;

(*d*) whether it is a fact that the width of the said road is between 12 to 15 feet and it is so narrow over Lyari that traffic is blocked for hours together ;

(*e*) whether it is also a fact that the condition of the road over Lyari is very bad ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, whether Government intend to widen the said road and construct a bridge, over Lyari ; if so, when ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. But there is a causeway known as Shershah Causeway.

(*d*) No. Width of the road is 20 to 25 ft. There is no blockage of traffic, but due to heavy traffic and the width of the road being 25 feet, the traffic moves slowly.

(*e*) Yes. The condition of the Causeway has deteriorated and the

KMC proposes to repair it at an estimated cost of Rs. 40,000 during the current financial year.

(*f*) There is no plan at the moment either for widening the road or for constructing a bridge over Lyari. Finances permitting, the matter will be sympathetically considered.

---

*۳۷۵۴ - ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائینگے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈپٹی ڈائرکٹر آف انڈسٹریز لاہور ریجن - اپنے دفتر کے شعبہ حصول آراضی میں مورخہ ۲۳-۱-۶۳ اور ۱۰-۱۲-۶۳ کو علی الترتیب میسرز عرفان الرحمان اور شیخ فیاض احمد کو اگرچہ ان کے پاس پٹوار پاس سرٹیفیکیٹ نہیں تھے دوسرے سند یافتہ اور تجربہ کار پٹواریوں کو نظر انداز کرتے ہوئے بطور پٹواری بھرتی کیا -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ اس امر کے باوجود کہ اس وقت کے نائب تحصیلدار نے مذکورہ ڈپٹی ڈائرکٹر آف انڈسٹریز لاہور ریجن کو یہ درخواست کی تھی کہ شعبہ حصول اراضی میں زیر انتوا کام بھگتانے کے لئے تجربہ کار پٹواری مہیا کئے جائیں متذکرہ ملازمین کو مذکورہ شعبہ میں کام پر نہیں لگایا گیا -

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ بعد ازاں متذکرہ پٹواریوں کو علی الترتیب دسمبر ۱۹۶۳ء اور اپریل ۱۹۶۴ء میں بطور جونیئر کلرک تعینات کر دیا گیا حالانکہ اس وقت نئی بھرتی پر پابندی تھی۔

(د) اگر اجزائے (الف) تا (ج) بالا کے جوابات اثبات میں ہوں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان)۔ (الف) جی ہاں۔تاہم کاغذات سے یہ امر واضح نہیں ہے کہ دوسرے پیش نظر امیدوار ''پٹوار'' میں سند یافتہ تھے اور تجربے کے حامل تھے۔

(ب) مذکورہ عہدیداروں کو بطور پٹواری کام پر تعینات نہیں کیا گیا تھا۔ تاہم کاغذات سے ظاہر ہے کہ نائب تحصیلدار نے ''لینڈ ایکوئزیشن سیل،، کے لئے پٹواریوں کے تقرر کی درخواست کی تھی۔

(ج) جی ہاں۔

(د) اس سلسلے میں محکمہ انسداد رشوت ستانی ابتدائی تحقیقات کر رہا ہے۔

POSTS SANCTIONED FOR WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION HEAD OFFICE IN KARACHI

*3766. **Mian Nazir Ahmed** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state the cadre-wise number of posts sanctioned for the Head Office of the W.P.I.D.C. in Karachi ; alongwith their scale of pay ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : A statement showing cadre-wise number of posts sanctioned for the WPIDC Head Office at Karachi and their pay scales, is placed on the Table of the House.*

---

*۳۷۶۷- میاں نذیر احمد - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) دوسرے پانچ سالہ منصوبے کے تحت آٹا پیسنے کے کل کتنے مل قائم کئے جانے تھے اور اس منصوبے کی مدت کے دوران کل کتنے مل قائم کئے گئے -

(ب) تیسرے پانچ سالہ منصوبے کے تحت آٹا پیسنے کے کتنے مل قائم کئے جائیں گے -

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ تیسرے پانچ سالہ منصوبے کے دوران جتنے آٹا پیسنے کے مل قائم کئے جانے تھے اس سے زیادہ ملوں کے قیام کی منظوری دے دی گئی ہے - اگر ایسا ہو تو آٹے کے ایسے ملوں کی تعداد کیا ہے ؟

---

*Please see Appendix II at the end.

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) دوسرے پانچ سالہ منصوبے میں گندم اور غلہ پیسنے کے چار لاکھ ٹن استعداد کے ۱۰ کارخانے قائم کرنے کی گنجائش رکھی گئی تھی ۔ اس گنجائش کے مقابل اب تک مغربی پاکستان میں کل ۲,۳۵,۲۰۰ ٹن استعداد کے سات کارخانے قائم کئے جاچکے ہیں ۔

(ب) تیسرے پانچ سالہ منصوبے کے دوران قائم کئے جانے والے آٹا پیسنے والے کارخانوں کی تعداد جامع صنعتی جدول سرمایہ کاری میں نہیں دکھائی گئی ہے ۔ تاہم جدول میں مغربی پاکستان میں گندم اور غلے کی پسائی کے لئے تقریباً ۳,۶۰,۰۰۰ ٹن مزید استعداد کا اضافہ کرنے کی گنجائش رکھی گئی ہے ۔

(ج) تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں مقررہ مطمح نظر ۳,۶۰,۰۰۰ ٹن کے مقابل اب تک تقریباً ۳,۵۰,۰۰۰ ٹن کل استعداد کے گندم کی پسائی کے بڑے درمیانے درجے کے اور چھوٹے کل ۲۱ کارخانوں کے لئے مشینری اور ساز و سامان کی درآمد کی غرض سے صنعتی ترقیاتی بنک پاکستان کی طرف سے غیر ملکی زر مبادلہ کا قرضہ منظور کیا جا چکا ہے ۔ ظاہر ہے کہ منظور کردہ استعداد ابھی تیسرے پانچ سالہ منصوبے کے مطمح نظر سے نہیں بڑھی ہے ۔

*۳۷۶۸ - میاں نذیر احمد - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) مغربی پاکستان میں ان مقامات کے نام کیا ہیں جہاں کھجوروں کو محفوظ کرنے کے کارخانے (اول) قائم کئے گئے ہیں اور (دوم) قائم کئے جانے کی تجویز ہے -

(ب) مغربی پاکستان میں کھجوروں کو محفوظ کرنے کے کل کتنے کارخانے ہیں ، ان کی سالانہ پیداوار اور گنجائش کتنی ہے -

(ج) حکومت کھجوروں کی صنعت کو فروغ دینے کے لئے کیا اقدامات کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) - (الف) (۱) تربت ضلع مکران کے مقام پر کھجوروں کی عمل کاری کے لئے صرف ایک فیکٹری لگائی گئی ہے -

(۲) تیسرے پانچ سالہ منصوبے کے جامع صنعتی سرمایہ کاری جدول میں پھلوں اور سبزیوں کو محفوظ کرنے کی غرض سے نئی وحدت نصب کرنے کے لئے ۱۳۵ لاکھ روپے کی رقمی گنجائش رکھی گئی ہے - اس میں کھجوروں کی عمل کاری اور خیرپور ملتان و مکران کے اضلاع میں کھجوروں کو ترقی دینے کی غرض سے نئی استعداد کا اضافہ بھی شامل ہے - صنعتی سرمایہ کاری جدول پر عمل درآمد کلیتہً نجی سیکٹر

ھی میں مخصوص کیا گیا ھے ۔ کھجوروں کی عمل کاری سے متعلق کارخانے نصب کرنے کے خواھش مند حصہ داران کو سرمایہ اندازی کی ایجنسیوں سے صرف مناسب منظوری حاصل کرنے اور سرمایہ اندازی کے لئے رجوع کرنا ھوتا ھے ۔

(ب) جیسا کہ اوپر ذکر کیا گیا ھے تربت میں صرف ایک کھجوروں کی عمل کاری کی وحدت ھے اس کی پیداواری اور استعداد حسب ذیل ھے ۔

۱۲,۰۰,۰۰۰ پونڈ سالانہ

(ج) جیسا کہ (الف) بالا (۲) میں بیان کیا گیا ھے جامع صنعتی سرمایہ کاری جدول میں رقمی گنجائش رکھی گئی ھے ۔ یہ اب نجی سیکٹر کا کام ھے کہ وہ خود ھمت کریں اور کھجوروں کی عمل کاری کی یونٹوں کے قیام کی اجازت کی منظوری حاصل کرنے کے لئے منظوری دینے والی ایجنسیوں سے رجوع کریں ۔

---

*۳۷۷۰ ۔ میاں نذیر احمد ــ کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ محکمہ صنعت کے ان افسروں کے نام اور عہدے کیا ھیں جن کے خلاف محکمانہ تحقیقات جاری ھے ۔ نیز (اول) مذکورہ افسروں میں سے ھر ایک پر کیا الزامات ھیں (دوم) مذکورہ تحقیقات کس تاریخ کو شروع کی گئیں ۔ اور (سوم) کس تاریخ تک مذکورہ تحقیقات مکمل ھو جائیں گی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان)۔ (۱) کیپٹن کبیر اے شیخ ایڈیشنل ڈائریکٹر آف انڈسٹریز (ریٹائرمنٹ سے قبل رخصت پر)

(۲) ڈاکٹر محمد انوارالحق جائنٹ ڈائریکٹر آف انڈسٹریز۔

(۳) شیخ مشتاق احمد ڈپٹی ڈائریکٹر آف انڈسٹریز لاہور ریجن لاہور۔

(۴) مسٹر امین جان خلیل انڈسٹریل ڈویلپمنٹ آفیسر پشاور

(۵) مسٹر کوثر علی اسسٹنٹ انڈسٹریل ڈویلپمنٹ آفیسر کراچی۔

(۶) مسٹر محمد قدوس راجہ کیوریٹر انڈسٹریل اینڈ کمرشل میوزیم لاہور

(الف) ۱۔ بدعنوانی

۲۔ بد عنوانی اور رشوت ستانی

۳۔ بد عنوانی اور رشوت ستانی

۴۔ رشوت ستانی

۵۔ بد عنوانی

۶۔ سرکاری حیثیت کا ناجائز استعمال

(ب) ۱۔ کیپٹن کبیر اے شیخ ۱۰-۲-۱۹۶۴

۲۔ ڈاکٹر محمد انوارالحق ۱۹-۲-۱۹۶۴

۳ - شیخ مشتاق احمد ۱۹۶۴-۲-۱۰

۴ - مسٹر امین جان خلیل ۱۹۶۴-۳-۱۷

۵ - مسٹر کوثر علی ۱۹۶۶-۵-۲۷

۶ - مسٹر محمد قدوس راجہ ۱۹۶۶-۹-۱۵

(ج) تحقیقات مکمل ہونے کی صحیح تاریخوں کا تعین کرنا ممکن نہیں ہے -

---

*۳۷۷۱-میاں نذیر احمد - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت نے ضروری اشیائے صرف کے درآمد کنندگان ' تیار کنندگان ، اور سٹاکسٹوں سے کہا ہے کہ وہ ہر پندرہ روز کے بعد ایک گوشوارہ بھیجا کریں جس میں ضروری اشیائے صرف کے سٹاک بتائے گئے ہوں -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ یہ گوشوارے محکمہ صنعت لاہور کو ہر ماہ کی پانچ یا بیس تاریخ سے قبل پہنچنے چاہیئے

(ج) اگر جزو ہائے (الف) و (ب) بالا کے جواب اثبات میں ہوں تو (اول) مذکور ہدایت نامہ کب جاری ہوا تھا (دوم) ایسے لوگوں کی تعداد

کیا ہے جنہوں نے ان ہدایات پر عمل نہیں کیا اور (سوم) ان کے خلاف کیا کارروائی کی گئی یا کرنے کا ارادہ ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) - (الف) جی ہاں - ستمبر ۱۹۶۵ء میں تمام اشیائے ضروریہ کے بارے میں پندرہ روزہ گوشوارے طلب کئے گئے تھے -

(ب) اب دو اشیائے ضروریہ کے بارے میں گوشوارے پندرہ روزہ اساس پر طلب کئے جاتے ہیں - ۴ اشیائے ضروریہ کے بارے میں گوشوارے ماہانہ اساس پر طلب کئے جاتے ہیں - باقی ۳۶ اشیائے ضروریہ کے بارے میں گوشوارے مہیا کرنا اب ضروری نہیں رہا -

(ج) (i) ستمبر ۱۹۶۵ء

(ii) نظامت صنعت کے پاس ان تمام درآمد کنندگان پیداکارون صنعت کاروں اور سٹاکسٹوں کی مکمل فہرست موجود نہیں ہے جنہیں اشیائے ضروریہ کے بارے میں گوشوارے پیش کرنے کے لئے کہا گیا تھا - اس لحاظ سے خلاف ورزی کرنے والوں کی صحیح تعداد بتانا ممکن نہیں - تاہم گوشواروں میں کمی بیشی سے اندازہ لگایا گیا ہے کہ خلاف ورزی کرنے والوں کی اوسط ماہانہ تعداد ۳,۰۰۰ کی کل تعداد میں سے اوسطاً ۴۰۰ تھی -

(iii) گوشوارے اس لئے طلب کئے جاتے تھے کہ حکومت اشیائے ضروریہ کی قیمتوں اور رسد کی صورت حال سے آگاہ رہے ۔ یہ مقصد کماحقہ پورا ہو چکا ہے کیونکہ درآمد کنندگان پیداکاروں صنعت کاروں اور سٹاکسٹوں کی ایک بھاری اکثریت کی طرف سے گوشوارے موصول ہوئے تھے ۔ اس لحاظ سے حکومت خلاف ورزی کرنے والوں کے خلاف کوئی کارروائی کرنے کا ارادہ نہیں رکھتی ۔

DEMARCATION OF MAD DAULT AND DARAIGA, PATTANS IN LIAQATPUR AND KHANPUR TEHSIL

*3847. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mad Dault and Daraiga 'Pattans' in Liaqatpur and Khanpur Tehsils respectively, are periodically leased out by auction by the District Council Rahimyar Khan ;

(*b*) whether it is a fact that the boundaries of the said 'Pattans' have not been demarcated as a result of which there remains a constant dispute between the two contractors of the said 'Pattans' ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the number of complaints so far received from the contractors by the District Council Rahimyar Khan and the action taken on them ;

(*d*) whether the said District Council intend to demarcate the limits of the said 'Pattans' on permanent basis ; if so, when ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) 'Pattan' Mud Daulat in Tehsil Lia-

qatpur is leased out by auction yearly by District Council Rahimyar Khan. "Pattan" Dariaja is not in any Tehsil of District Rahimyar Khan.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Does not arise.

(*d*) Does not arise.

CONSTRUCTION OF A ROAD BETWEEN ZAFARABAD AND MALKANI IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

*3851. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a resolution was passed by the District Council Rahimyar Khan to construct a road between Khanpur and Malkani *via* Zafarabad ;

(*d*) whether it is also a fact that the road between Khanpur and Zafarabad has been constructed but a 4 mile stretch between Zafarabad and Malkani is left incomplete ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to complete the 4 mile stretch between Zafarabad and Malkani ; if so, when and if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Does not arise.

UNJUSTIFIED DISTRIBUTION OF TUBE-WELLS IN TEHSIL LIAQATPUR, DISTRICT RAHIMYAR KHAN

***3858. Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that all the representatives of Tehsil Liaqatpur in the District Council, Rahimyar Khan are from the eastern part of the said tehsil and western part of the said tehsil is not represented ;

(*b*) whether it is a fact that 10 tube-wells have been sanctioned by the Chairman of Rahimyar Khan District Council for installation in the Union Councils of eastern part of Liaqatpur tehsil whose Chairman are Members of the District Council ;

(*c*) if answear to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not sanctioning the installation of any tube-well in the Union Council situated in the western part of the tehsil and the steps Government intend to take in this respect ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd Yasin Khan Wattoo) : (*a*) All the Members of the District Council of Tehsil Liaqatpur belong to Liaqatpur Tehsil. They were elected under the West Pakistan District Council Election of Members Rules, 1966. There has been no division of the tehsil into Eastern or Western Part. The whole tehsil was one constituency for election of ten Members from the Tehsil who have been elected.

(*b*) Twenty-seven tube-wells were sanctioned by the Rural Works Programme Sub-Committee of this District Council for the whole District out of which only 6 Tube-wells were allotted for the Liaqatpur Tehsil. These 6 tube-wells have been installed in the six Union Council of Tehsil Liaqatpur. There has been no Division of that tehsil into eastern or western part. However, in the current year all the Union Councils of that Tehsil have been allotted with one tube-well each. In this way no Union Council of that Tehsil is being deprived of it.

(*c*) Question does not arise.

DEVELOPMENT SCHEMES APPROVED BY THE DISTRICT COUNCIL RAHIMYAR KHAN FOR TEHSIL LIAQATPUR

*3859. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the names of Development schemes approved by the District Council Rahimyar Khan during the current financial year for Tehsil Liaqatpur along with the following details :—

(*i*) name of the Union Council for which each Development scheme has been approved ;

(*ii*) estimated cost thereof ; and

(*iii*) whether the Chairman of Union Council in which the scheme is to be implemented is a Member of the said District Council ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : A statement giving the required details is attached herewith.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF DEVELOPMENT SCHEMES APPROVED BY THE DISTRICT COUNCIL RAHIMYAR KHAN DURING THE CURRENT FINANCIAL YEAR FOR TEHSIL LIAQUATPUR

S. No.	Name of Union Council	Name of Scheme	Estimated cost	Whether the Chairman of Union Council in which scheme is to be implemented is a member of District Council.
1	2	3	4	5
1	Liaquatpur Abbasia	(1) Diggi Chak 45/P (2) Diggi Chak 50/P (3) 3 Culvert for road in Union Council Area.	5,000 5,000 6,000	Yes.

1	2	3	4	5
2	Chak 68/Ab.	Diggis in Union Council Area.	16,000	Yes.
3	Khanbela	Road Khanbela to Mujawran.	13,000	No.
4	Dashti	(1) Road Panjnad to Saidpur.	3,000	
		(2) Road Jhol Minor to Thul.	2,000	
		(3) Road from Imam Bux Untra to KLP Road.	1,000	No.
5	Amin Abad	(1) Drainage in Qaduwali.	1,000	
		(2) Culverts at Qaduwali.	1,500	
		(3) Drains at Basti Nizamwala	1,000	Yes.
		(4) Primary School at Nizamwala.	10,000	
6	Pacca Laran	(1) Culverts at road Therposti to Kandani.	6,000	Yes.
		(2) Primary School Kandani.	1,0000	
7	Mohd Daha	Soling of road from Allahabad to Union Council Office.	22,065	Yes
8	Trinda Gurgaj	(1) Tube-well.	10,000	No.
		(2) Culvert in Union Council Area.	4,000	No.

1	2	3	4	5
9	Trinda Mohd Panah	(1) Tube-well. (2) Primary School Basti Dandanoat.	10,000 16,000	No.
10	Gul Muhammad Langah	(1) Hand Pumps in Union Council Area. (2) Community Hall.	4,000 12,000	No.
11	Zafarabad	(1) Road from KLP to Zafarabad.	16,000	No.
12	Jhoke Gulab Shah	Road from Thulhamza to Dera Fareedi.	6,000	Yes.
13	Janpur.	(1) Tube-well in Union Council Area. (2) Soling of road from Janpur to Basti Nabi Bux	10,000 16,000	No.
14	Dufli Kabir Khan	(1) Community Hall Dufli Kabir. (2) Primary School Dufli Kabir.	8,000 8,000	No.
15	Ahmad Ali Lar	(1) Community Hall Ahmad Ali Lar. (2) Primary School Ahmad Ali Lar.	8,000 10,000	No.
16	Nala Musani	(1) Road from Pacca Laran to Chak 129/P *via* Jhungbelawal. 3 Miles. (2) Primary School Haroonabad.	12,500 10,000	Yes.

1	2	3	4	5
17	Shidani	(1) Tube-well.	10,000	No.
		(2) Pacca Road from Shidani to Zafarabad.	6,000	
18	Ghoka	Pacca Road Allahabad to Metla.	16,000	No.
19	Hayat Lar	(1) Tube-well	10,000	Yes.
		(2) Culvert in Union Council Area.	2,000	
		(3) Road from Ghoka to Chak 124/P.	4,000	

BIRTH CASES IN JHANG DISTRICT

*3903. **Chaudhri Muhammad Idress** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the total number of births in the month of July, 1965 and July, 1966, (*i*) in the whole district of Jhang, (*ii*) within the Municipal limits of Jhang-*cum*-Maghiana and (*iii*) within the Municipal limits of Chiniot ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

	July 1965	*July* 1966
(*i*) Whole District of Jhang	4387	4012
(*ii*) Municipal Committee, Jhang-Maghiana.	340	347
(*iii*) Municipal Committee, Chiniot.	206	183

DEFECTIVE DRAINAGE SYSTEM IN KRISHAN-NAGAR, LAHORE

*3937. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that the area of Krishan-Nagar, Lahore is a low lying area and the drainage system in this locality is defective ; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : It is a fact that the Locality of Krishan Nagar is in a low lying area. The drinage system in the locality is not defective. It is only during the rains that the residents suffer on account of accumulation of water. The disposal of rain water is only possible through the sewers which get over loaded during rains. The sewer of Krishan Nagar discharges into the disposal station at Rajgarh. To ensure quickest possible disposal the Corporation has decided to augment pumping machinery and a sum of Rs. 63,000.00 has already been placed at the disposal of the P.H.E. Department. After installation of this machinery, the situation will improve considerably.

---

*۳۹۴۷۔ میاں سیف اللہ خان ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) ضلع کوئٹہ پشین کے سور رینج میں کول مائننگ پٹہ نمبر ۱۷۳ موجودہ پٹے دار کو کونسی تاریخ کو دیا گیا ۔

(ب) ۱۹۶۰ء سے ۱۹۶۵ء تک متذکرہ پٹے کے تحت ہر سال کوئلے کی کتنی پیداوار ہوئی ۔

(ج) متذکرہ پٹے میں کل کتنا علاقہ شامل ہے ۔

(د) جزو (ج) بالا متذکرہ میں سے کل کتنے علاقہ میں کوئلے کی کانیں موجود ہیں ۔ نیز ان کوئلے کی تہوں کی تعداد کیا ہے اور اس کی اوسطاً موٹائی کتنی ہے ۔

(ہ) متذکرہ پٹہ جب موجودہ پٹے دار کو دیا گیا تو اس وقت پٹے کی حدود میں واقع علاقہ میں کوئلے کے کل کتنے ذخائر تھے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) ۔ یکم اپریل ۱۹۴۴ء

(ب)

سال	ٹن
۱۹۴۹	۱۴٬۱۸۳
۱۹۵۰	۲۲٬۲۳۳
۱۹۵۱	۶٬۹۶۱
۱۹۵۲	۴٬۳۲۴
۱۹۵۳	۱٬۵۹۷
۱۹۵۴	۲٬۴۵۳
۱۹۵۵	۲٬۵۸۰
۱۹۵۶	۲۲۸

۱۹۵۷ء سے پٹے وار پٹہ سے متعلق پیداوار کی ندارد کی رپورٹ دے

رہا ہے کیونکہ اس کے خیال کے مطابق تمام قابل رسائی ذخائر ختم ہو چکے ہیں ۔

(ج) ۲۸۴ ایکڑ

(د) مائننگ لیز (۲۸۴ ایکڑ) کے تحت منظور کردہ تمام علاقہ میں قریباً کوئلہ تھا ۔ اس میں دو سے تین کوئلے کی تہیں تھیں جن کی موٹائی ۳ سے 5½ فٹ تک تھی ۔

(ہ) جس وقت موجودہ پٹہ دار کو مذکورہ پٹہ دیا گیا تھا اس وقت پٹے سے متعلق علاقے میں کوئلے کے ذخائر کا کوئی اندازہ نہیں لگایا گیا تھا ۔

DISTRICT COUNCIL SCHOOL BUILDING IN MONTGOMERY DISTRICT

***3961. Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Council School Buildings in Montgomery District have scanty accommodation to cater for the requirements of students of these schools and that most of these buildings are in dilapidated condition for want of repairs ;

(*b*) whether any of the said school buildings have ever been repaired or additions made thereto ;

(*c*) (*i*) total area covered by each said school ; (*ii*) its built up area ; (*iii*) number of rooms therein ; (*iv*) number of students on roll on 30th June 1966 ; (*v*) dates on which it was last repaired ; and (*vi*) whether the building is kacha or pucca ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammed Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No.

(*b*) Yes.

(*c*) As per statement attached.

STATEMENT

Serial No.	Name of Schools	Total Area covered	Built up area	No. of rooms	No. of students on 30-6-66	Date of last repair	Whether building Kachha or Pacca	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	MONTGOMERY TEHSIL	K. M.						
1	58 5-L ...	50 3	8,673 Sft.	18	240	1959-60 ...	Katcha/Pucca	
2	Noor Shah ...	25 9	8,248 ,,	9	233	1963-64 ...	Pucca	
3	Harrapa ...	8 10	13,700 ,,	52	342	1965-66 ...	Pucca	The buliding is of Auqaf Deptt.
4	45/12-L ...	16 14 and 49 6	8,206 ,,	14	599	1963-64 ...	Pucca/Katcha	
5	8/11-L ...	24 0	5,300 ,,	9	266	1957-58 ...	Pucca	
6	96/12-L ...	24 0	5,546 ,,	12	188	1958-59 ...	Katcha/Pucca	
7	82/12-L ...	112 5	5,173 ,,	10	292	1955-56 ...	Katcha/Pucca	
8	120/13-AL ...	21 16	3,660 ,,	7	137	1959-60 ...	Ghalafi/Katcha	
9	168/9-L ...	30 2	5,948 ,,	11	289	1963-64 ...	Katcha/Pucca	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	PAKPATTAN TEHSIL							
1	Sheikgh Fazal ...	48 0	6,972 ,,	11	241	New Construction	Pucca	
2	Gaggoo ...	62 16	4,627 ,,	20	523	1964-65 ...	Katcha/Pucca	
3	269/EB ...	17 13	8,952 ,,	22	863	1964-65 ...	Katcha/Pucca	
4	127/EB ...	90 0	10,393 ,,	20	298	1964-65 ...	Katcha/Pucca	
	DIPALPUR TEHSIL							
1	Hujra ...	40 7	5,680 ,,	11	298	1961-62 ...	Katcha/Pucca	
2	Basirpur ...	58 4	3,436 ,,	11	345	1961-62 ...	Katcha/Pucca	
3	Shergarh ...	21 0	4,408 ,,	12	178	1961-62 ...	Katcha/Pucca	
4	Haveli ...	85 10	12,640 ,,	16	552	1964-65 ...	Katcha/Pucca	
5	Mandi Hira Singh	7 0	4,080 ,,	4	132	New Construction	Katcha/Pucca	
	OKARA TEHSIL							
1	34/4-L ...	29 12	4,290 ,,	8	189	1964-65 ...	Pucca	
2	Saddar Gogera ...	65 10	5,251 ,,	10	179	1964-65 ...	Pucaa	
3	40/3-R ...	36 17	5,884 ,,	8	304	1964-65 ...	Katcha/Pucca	
4	32/2-L ...	23 18	6,268 ,,	10	208	1965-66 ...	Katcha/Pucca	
5	Bambala ...	26 0	9,706 ,,	11	275	Reconstructed in 1965-66.	Pucca	

POWER CONFERRED ON DEPUTY COMMISSIONERS AS PROJECT DIRECTORS

*3962. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the nature of power conferred on the Deputy Commissioner as Project Directors in respect of Projects relating to Rural Works Programme in their respective Districts alongwith their financial powers in respect of the said Projects?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): The Deputy Commissioner/Political Agent is the District/Agency Project Director, Rural Works Programme in the District and is responsible for the following :—

(*a*) Preparation of the District Annual Development Programme;

(*b*) Arranging the technical scrutiny of the schemes prepared by the local—councils;

(*c*) Obtaining their approval from the competent authority;

(*d*) Supervising the implementation of the schemes;

(*e*) Submitting to the authorities concerned the forms and returns prescribed under Government instructions; and

(*f*) Generally co-ordinating the work at the District level.

The Deputy Commissioner issues the final sanction for schemes approved by the District Council, not costing more than Rs. 50,000 each.

EXECUTION OF SCHEMES RELATING TO PUBLIC HEALTH ENGINEERING IN SARGODHA DISTRICT

*3971. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) name of each scheme relating to Public Health Engineering Department under Rural Works Programme, (*i*) so far completed and executed

and (*ii*) under execution in Sargodha District alongwith (*i*) its estimated cost and (*ii*) actual cost and the date of completion, if completed ;

(*b*) whether it is a fact that the District Council, Sargodha constituted a Committee to enquire into the alleged irregularities committed by the Public Health Engineering Department in execution of the said Schemes ; if so, (*i*) nature of the allegations, (*ii*) finding of the Sub-Committee in respect of irregularities committed in each scheme, (*iii*) whether report of the committee will be placed on the Table of the House and (*iv*) action taken or intended to be taken on the recommendations of the said Sub-Committee ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) List given below :—

	Name of each Scheme	So far completed	Under Execution	Estimated Cost	Actual cost and date of completion
				Rs.	Rs.
1.	Water supply Phular wan	Un-com-pleted.	Under execution	1,47,808	1,79,193
2.	Water Supply Shahpur Saddar.	Do.	Do.	2,00,000	1,77,358
3.	Water Supply Dharema.	Do.	Do.	80,225	1,11,105
4.	Water Supply Kufri.	Completed	Completed	94,400	93,434 25-6-64 (Date)
5.	Water Supply Pal.	Un-com-pleted	Under Execution	1,67,072	1,44,637
6.	Water Supply Bhukki.	Do.	Do.	38,470	29,778
7.	Water Supply Chak No. 22, N.B.	Do.	Do.	24,660	25,738
8.	Water Supply Jaura Sakesar.	Do.	Do.	50,465	74,310

(*b*) Yes.

(*i*) The allegation was that P.H.E. Department have incurred excess expenditure and made substantial changes in the designs of scheme, without approval of the competent authority *i.e* Local Council concerned.

(*ii*) The committee found technical faults in the designing and execution of eight Public Health Engineering schemes.

(*iii*) The report would be placed before House if any of the Honourable member of the House so desires after it has been considered by the Commissioner and Government.

(*iv*) Action to be taken by the Government would be determined after the examination of the report by the Commissioner.

SECRETARY (CHIEF OFFICER) MUNICIPAL COMMITTEE CHICHAWATNI

*3991. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the academic qualifications and age of the present Secretary (Chief Officer) Municipal Committee, Chichawatni ;

(*b*) the salary drawn by the said Officer at the time of his entering into service in the said Committee and his place of residence at that time ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*)	Academic Qualifications	...	Matric.
	Age on 6th November 1966	...	49 years. (Date of birth. 6th November 1917).
(*b*)	(*i*) Salary on Ist September 1939 on entering into service in Municipal Committee, Chichawatni.	...	Rs. 25 per mensem.
	(*ii*) Residence at the time of entering into service.	...	Chak No. 39/12-L Tehsil and District Sahiwal.

*۲۰۱۶۔چودھری محمد نواز ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صنعت و تجارت میرے نشان زدہ سوال نمبر ۲۰۲۷ کے جواب جو مورخہ ۲۷ مئی ۱۹۶۶ء کو ایوان میں دیا گیا کے حوالے سے از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا جڑانوالہ میں زیر تعمیر جوٹ مل مکمل ہوگیا ہے ۔ اور اس نے پیداوار دینی شروع کر دی ہے ۔ اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ۔

(ب) اگر متذکرہ مل نے کام کرنا شروع کر دیا ہو تو اس کی روزانہ پٹ سن پیدا کرنے کی استعداد کیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) جڑانوالہ میں پٹ سن کا کارخانہ زیر تکمیل ہے ۔ توقع ہے کہ اس مقصد کے لئے واپڈا کی جانب سے بجلی دستیاب ہونے پر مل آزمائشی طور پر کام شروع کر دے گی ۔

جزوی طور پر اس پراجیکٹ کی تکمیل سابقہ جنگ سے پیدا ہونے والے حالات اور کچھ دوران جنگ ہندوستانی حکام کی جانب سے مشینری کے پرزے غصب کر لینے کے باعث معطل ہو گئی تھی ۔ یہ مشینری تاحال واگزار نہیں ہوئی اور کارخانہ کی انتظامیہ اس ضمن میں متبادل انتظامات کر رہی ہے ۔

(ب) اس یونٹ کی منظور شدہ استعداد ۹,۰۲۰ تکلے اور ۵۰۰ کھڈیاں ہے اور پراجیکٹ رپورٹ کے مطابق کارخانہ مکمل ہو جانے پر تقریباً ۲۵,۰۰۰/۲۲,۰۰۰ ہزار ٹن سالانہ تک مصنوعات پٹ سن تیار کرے گا۔

EXTENSION OF MONTGOMERY CITY

*4057. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether there is any scheme for extension of Montgomery City; if so, the time by which the said scheme will be implemented?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): There is a scheme of setting up a Housing Colony on state land measuring 76 areas 5 kanals and 2 marlas near Fateh Sher Road, Montgomery. The sanction for the leasing out of this land to the Municipal Committee has been applied for, and approval of the Board of Revenue is awaited. Efforts will be made to implement the scheme as soon as the sanction is received.

---

*4061. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state the Region-wise location of Sugar Mills installed in the Province during, 1964-65 and 1965-66?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan):

(*a*) SUGAR MILLS ESTABLISHED DURING 1964-65.

	Name of the Mill	Location.	Region.	Sanctioned Capacity	
				Cane Sugar Crushing (Daily)	(Annual)
				Tons	Tons
1.	M/s. Hyesons Sugar Mills Ltd.	Khanpur.	Bahawalpur Division/ Multan Region.	1500	18,000

1	2	3	4	
2. M/s. Habib Sugar Mills Ltd.	Nawabshah.	Khairpur Division Hyderabad Region.	1500	18,000
(*b*) SUGAR MILLS ESTABLISHED DURING 1965-66.				
1. M/s. Bannu Sugar Mills.	Bannu	D.I. Khan Division Peshawar Region.	1500	18,000
2. M/s. Adamjee Sugar Mills.	Darya Khan (Mianwali)	Sargodha Division Sargodha Region.	1500	18,000
3. M/s. Mirpurkhas Sugar Mills.	Rattanabad (Mirpurkhas)	Khairpur Division Hyderabad Region.	1500	18,000
4. M/s. Bawany Sugar Mills.	Talhar	Khairpur Division Hyderabad Region.	1500	18,000

STAFF OF DEFUNCT VILLAGE-AID ADMINISTRATION

*4127. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that at the time of winding up of the defunct Village-Aid Administration, Government issued a Circular to the effect that all the deputationists should be reverted to their parent departments ;

(*b*) whether it is a fact that the implementation of the said circular in D.I. Khan and Peshawar Divisions was restricted to the ministerial staff of the defunct Village-Aid Department;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for which the Assistant Directors Village Aid-*cum*-Basic Democracies were exempted from the application of the said instructions ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The decision taken at the time of winding up the V-Aid Department was that all deputationists to V-Aid from other Departments should be reverted to the Parent Departments but in the case of Assistant Directors and Deputy Directors it was decided that they should remain to assist the Deputy Commissioners and Commissioners for B.D. work.

(*b*) and (*c*). In view of (*a*) above, these questions do not arise.

APPOINTMENT OF NON-PUSHTO SPEAKING OFFICERS IN D.I. KHAN AND PESHAWAR DIVISIONS

*4128. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the posts of Assistant Directors Basic Democracies in D.I. Khan and Peshawar Divisions are generally held by Officers belonging to the former Punjab area who cannot speak Pushto ;

(*b*) whether it is a fact that the said Officers experienced difficulties in performing their duties effectively ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for appointing non-Pushto speaking officers in the said Divisions ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise. Appointments to the posts of Assistant Directors, Basic Democracies are made on Provincial and not on Regional Basic.

METALLING OF SMALL RURAL ROADS IN MULTAN DISTRICT

*4143. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Council, Multan approved a scheme on 6th May 1 64, for the metalling of certain small rural roads of the District during the Third Five Year Plan eriod ;

(*b*) whether it is a fact that the scheme mentioned in (*a*) above envisaged the metalling of 2 mile long road between Qabar Musafir and Alipur during 1966-67 ;

(*c*) whether it is a fact that no steps have so far been taken for the metalling of road mentioned in (*b*) above ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether the above said road will be metalled during the current fiscal year ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. Metalling of roads formed part of overall Works Programme.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) The road mentioned in (*b*) above was to be completed in 1966-67 according to the scheduled Programme. This programme could not be finally approved by the District Council, Multan due to reduction in the District allocations from 41,23,000 to Rs. 21,04.213. The priority of roads to be metalled during the current year would be reviewed by the District Council in their next meeting.

KEEPING OF FUNDS OF DISTRICT COUNCIL, BANNU IN NATIONAL BANK OF PAKISTAN

*4199. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that according to the West Pakistan Finance Departments circular letter No. (K) 7/38-60 (Part-II) dated 15th June 1964 ; the funds of the District Council, Bannu are to be kept in the National Bank of Pakistan but the Deputy Commissioner, Bannu has kept the said funds in some other banks ; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : No, because the West Pakistan Finance Department's circular letter applies to the maintenance of Bank Accounts by Government Departments and Offices and not by District Councils. But the District Council, Bannu's funds from its own resources are being maintained in Government Treasury, and National Bank of Pakistan, Bannu. Before 20th Februrary 1964, the Rural Works Programme Funds Accounts were opened in the Habib Bank, Bannu, by depositing a sum of Rs. 31,900 but these accounts have been opened in National Bank, Bannu. The balance of Rs. 8,258·90 on account of Rural Works Programme Funds now left in the Habib Bank, Bannu, is also being transferred to the National Bank of Pakistan.

APPOINTMENT OF A GRADUATE SECRETARY FOR PILOT PROJECT AREA OF KAKI UNION COUNCIL, DISTRICT BANNU

*4226. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Union Council of Bannu District has been declared as Pilot Project area ;

(*b*) whether it is a fact that in addition to the constitution of a Works Committee comprising of the local officials a graduate Secretary is to be appointed in a Pilot Project Area who conducts survey of various new projects for that area ;

(*c*) whether a graduate Secretary and the Works Committee has been appointed for the Kaki Pilot area, if not, why note ;

(*d*) whether it is a fact that for the said Pilot Project area lacs of rupees have been sanctioned by the District Council Bannu and the Divisional Council, D. I. Khan, without ascertaining whether there was graduate Secretary for the area ; if so, the reasons therefor, and the action Government intend to take against the officials responsible therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) & (*c*) No. It is not necessary that the Secretary should be a graduate. According to the instructions issued by the Government the Secretary for the Project Committee should be preferably a person who has some college education. The Assistant Director, Basic Democracies, Bannu, is working as *ex-officio* Secretary of this Committee.

(*d*) It is not correct that lacs of rupees have been sanctioned for this Pilot Project Area by the District Council, Bannu, and the Divisional Council D. I. Khan. In fact only Rs. 8,000 out of the Rural Works Fund have been sanctioned. Moreover, the appointment of a graduate Secretary is not necessary as explained in (*b*) and (*c*) above.

DISTRICT COUNCIL BANNU AND DIVISIONAL COUNCIL D. I. KHAN

*4227. **Mr. Munawar Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of members elected from Bannu Tehsil, District Bannu, to the District Council Bannu and Divisional Council, D. I. Khan along with their educational qualifications ;

(*b*) whether it is a fact that all the members mentioned in (*a*) above were declared elected unopposed ;

(*c*) the names and educational qualifications of the Convener and members of the Works Committee of District Council, Bannu ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The number of elected members from Bannu Tehsil to District Council, Bannu is 17 and to Divisional Council D. I. Khan is 9. The particulars are given in Table I attached.

(*b*) Election of 17 members to District Council, Bannu was contested while election to Divisional Council of 9 members was not contested as the valid nomination papers filed, were equal to the number of seats fixed for Bannu Tehsil.

(*c*) The particulars of Convener and members of works Sub-Committee are given in Table II attached.

TABLE I

Divisional Council, D. I. Khan (17 members)—		
Illiterate	...	10
Graduates	...	3
Educated up to Primary and Middle Standard		4
Total		17
District Council, Bannu (9 members)—		
Illiterate	...	2
Educated up to Primary Standard	...	4
Graduate	...	1
Matriculates	...	2
Total		9

TABLE II

WORKS SUB-COMMITTEE, DISTRICT COUNCIL, BANNU

Assistant Commissioner, Lakki — *Convener*

Members—

(1) Executive Engineer, Buildings and Roads, Bannu.

(2) Mr. Umar Jan, Advocate.

(3) Mr. Faizullah Khan, B.A., L.L.B.

(4) Mr. Amir Muhammad Khan, Matriculate.

(5) Mr. Zaheer Khan, Illiterate.

(6) Pir Sakhi Jan, Illiterate.

(7) Solani Khan, Illiterate.

UPGRADING OF KANDHKOT TOWN COMMITTEE

*4242. **Mr. Ahmad Mian Soomro** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state :—

(*a*) the annual income of Kandhkot Town Committee of Jaccobabad District according to the budget estimates of the said Committee for 1966-67 ;

(*b*) the total population of Kandhkot Town ;

(*c*) whether Government intend to upgrade the said Town Committee to a Municipal Committee ; if so, when ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Rs. 5.11,540.

(*b*) Tpotal opulation of Kondhkot Town according to the latest census is 12,268.

(*c*) There is no such proposal for the present. Usually, Towns with a population in excess of 14,000 are declared Municipal Committees.

CONSTRUCTION OF ROAD FROM CHAK NO. 46 JANUBI TO CHAK NO. 87 JANUBI, DISTRICT SIALKOT

*4247. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government please refer to the answer to starred question No. 3194 by Kazi Ghulam Shabbir, M.P.A. laid on the Table of the House on 25th June 1966 and state whether the construction

of the road from Chak No. 46 Janubi, District Sargodha has since been completed; if not, the reasons therefor and the approximate time by which the said work will be completed ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Construction work was proceeding according to schedule till June this year. Till that time 8 miles of the road had been block-topped. Bitumen was not available in the quantity desired by the contractor this season. As such only 2 more miles could be block-topped. It is hoped to complete the work by June 1967.

METALLING OF KANDIWALA ROAD IN TEHSIL AND DISTRICT SARGODHA

*4248. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government please refer to the answer to starred question No. 3499 by Kazi Ghulam Shabbir, M.P.A., laid on the table of the House on 7th July 1966 and state :—

(*a*) whether the metalling work on Kandiwala Road has since been started ; if so, the mileage up to which the said road has been metalled so far along with the approximate time by which the remaining portion of the said road is likely to be metalled ;

(*b*) in case the work of metalling the said road has not so far been started reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. The work of metalling of Kandiwala Road is likely to be started in the next financial year ;

(*b*) The reasons for not starting the work during the current financial year are given below :—

(*i*) Metalling of certain roads were undertaken in the last financial year the work on roads of about 8 miles in length is in progress, which is required to be completed at a cost of about Rs. 4.00 lacs ; otherwise the expenditure already incurred thereon would be wasted ;

(*ii*) It has been decided to allocate certain funds to the Tehsil Councils and Union Councils for the construction of roads which will benefit the people of more villages as compared with a few villages on the Kandiwala road ; and

(*iii*) The position of funds in the current financial year is rather tight and does not permits the metalling of Kandiwala road.

CONSTRUCTION OF "2000 ACRES HOUSING SCHEME" OF LAHORE IMPROVEMENT TRUST

*4273. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state :—

(*a*) the approximate time by which the construction work of "2000 Acres Housing Scheme" of Lahore Improvement Trust will be (*i*) started ; and (*ii*) completed ;

(*b*) the total amount likely to be spent on the said scheme ;

(*c*) the total estimated income likely to accrue from the said scheme ;

(*d*) whether any period has been specified by which the compensation will be paid to the land-owners whose lands have been or are to be acquired under the said scheme ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The implementation of "2000 Acre Housing Scheme" of the Lahore Improvement Trust is likely to be :—

(*i*) started by the end of the year 1967 approximately, provided the required funds are made available in time ;

(*ii*) a substantial part of the scheme is likely to be completed by the end of the year 1970.

(*b*) Rs. 1,342.88 lacs approximately.

(*c*) Estimated income can be indicated after feasibility study is made.

(*d*) No. The acquisition of the land comprised in the scheme will be taken in hand after the scheme is sanctioned by Government.

PROVIDING MORE RESIDENTIAL ACCOMMODATION IN MURREE HILLS

*4274. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether any development scheme for providing more residential accommodation in Murree Hills is under consideration of Government ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the same is likely to be implemented alongwith the distance of the proposed site from Murree proper ;

(*c*) whether there is any scheme under consideration of Government for the development of the old colonies of the Murree Hills ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the details thereof and the time by which it will be implemented ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) The scheme is under examination. The distance is about one mile from the station area Murree.

(*c*) Yes.

(*d*) The following Schemes are under examination :—

(1) Muree Brewery Estate Development Scheme.

(2) Jhilzai Lodge Estate Scheme.

(3) Hudson Lodge Estate Scheme.

(4) Chita More Area Scheme.

(5) Hata Noor Khan Area Scheme.

(6) Cliffdon Estate Area Scheme.

(7) Area below Bus Stand Scheme.

METALLING OF ROAD BETWEEN TARKHANI AND GHAZIABAD

*4293. **Malik Fateh Sher Langarial**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that road between Tarkhani and Ghaziabad is 13¾ miles long and the said road is not approved by the District Council, Montgomery ;

(*b*) whether it is a fact that the said road has been metalled by the District Council from both the ends and the Middle portion thereof measuring 3½ mile has been left unmetalled ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the reasons for metalling the said road when the same is not approved by the said District Council and also the circumstances under which the portion of the said road mentioned in (*b*) above has not been metalled ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) This road is 13 miles—6 furlongs long and is approved by the District Council (Montgomery) Shiwal.

(*b*) Yes, because the allignment of the road has been changed and the middle portion measuring about 3 miles and two furlongs have to be acquired for which necessary proceedings under the Land Acquisition Act are in progress. This portion will be metalled after the ownership of the land coming under the road is transferred to the District Council.

(*c*) In view of (*a*) and (*b*) above this does not arise.

UTILIZATION OF MINING TIMBER BY WPIDC

*4299. **Mian Saifullah Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce, be pleased to state :—

(*a*) the quantities, qualities and value of mining timber (*i*) purchased by WPIDC for its coal mines during the year, 1964-65, and 1966 up-to-date. and (*ii*) utilized by WPIDC in Sore Range, Degari, Sharigh, Makerwal and Gullakhel colleries, separately during the year 1964-65 and 1966 ;

(*b*) the item-wise details of cost of production of coal per ton of WPIDC from its coal mining leases Nos. 98, 143 and Ghazji Tunnel in Sore Range for the year 1964 and 1965 ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) ; The information is being collected from the collieries concerned and will be placed on the Table of the House as soon as it becomes available.

APPOINTMENT OF A PEON BY SYED INAYAT ALI SHAH, VICE-CHAIRMAN, MUNICIPAL COMMITTEE, NOWESHRA

*4303. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Syed Inayat Ali Shah, Vice-Chairman, Municipal Committee, Noweshra, who was empowered to make an appointment against a post carrying basic pay of Rs. 53 per mensem, appointed a Peon named Muhammad Khan on 6th October, 1966 ;

(*b*) whether it is a fact that Assistant Commissioner, Nowshera, who is also Chairman of the said Municipal Committee, cancelled the said appointment and invited fresh applications for appointment of a Peon by himself ; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes but the peon was appointed with the basic pays of Rs. 65 per mensem and not Rs. 50.

(*b*) The Chairman cancelled the appointment order on the plea that the Vice-Chairman was not competent to appoint municipal employee with pay exceeding Rs. 50. He, however, sanctioned the appointment to regularise the action taken by the Vice-Chairman and the peon remained employed from the date of his appointment by the Vice-Chairman. Previously, the Vice-Chairman could appoint a municipal employee with pay up to Rs. 50 but the limit was raised to Rs. 100 in February, 1966 which fact was not in the knowledge of both the Chairman and Vice-Chairman. The position has since been made clear to the Chairman.

---

*۴۳۱۲ - چودھری منظور حسین - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ -

(الف) آیا ضلع شیخوپورہ میں کوئی صنعتی ایسٹیٹ قائم کی جارھی ہے -

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا مذکورہ ضلع کے لیے مکینوں کو وھاں پر صنعتیں قائم کرنے کے کوئی خاص رعائتیں دی جائیں گی -

(ج) آیا حکومت کے پاس متذکرہ ضلع میں بڑے پیمانے کی کوئی صنعت قائم کرنے کی کوئی سکیم ہے ؟

پارلیمینٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) - (الف) مغربی پاکستان بشمول شیخوپورہ میں تیسرے پنج سالہ منصوبہ کی مدت کے دوران نئی صنعتی املاک منظور کئے جانے سے متعلق تجاویز ھنوز ابتدائی مرحلے میں ھیں - لہذا یہ بتانا قبل از وقت ہے کہ آن کن مقامات پر نئی املاک قائم کی جائیں گی -

(ب) اس مرحلے پر یہ سوال پیدا نہیں ہوتا - تاھم یہ کہا جا سکتا ہے کہ ان مقامات کے باشندوں کو جہاں پر صنعتی املاک قائم ھیں نئی صنعتیں قائم کرنے کے لیے کوئی مخصوص رعایت نہیں دی جارھی ہے -

(ج) ضلع شیخوپورہ میں پبلک سیکٹر میں بڑے پیمانے پر کوئی صنعتی ادارہ قائم کرنے کی کوئی تجویز زیر غور نہیں ہے -

تاہم پرائیویٹ سیکٹر میں حکومت پاکستان کے صنعتی ترقیاتی بنک کو ضلع شیخوپورہ میں ۵ کاٹن ٹیکسٹائل ملیں قائم کرنے سے متعلق اپنی تجاویز پہلے ہی بھیج چکی ہیں جن میں سے ہر ایک مل ۱۲۵۰۰ تکلوں اور ۲۵۰ کرگوں پر مشتمل ہوگی ۔ علاوہ ازیں حکومت ضلع مذکور کے لیے ''قرض حسنہ کی سکیم'' کے تحت ۷۵۰۰ تکلوں پر مشتمل ایک ٹیکسٹائل مل کی منظوری دے چکی ہے ۔

INCREASE IN THE PAY OF SCALES OF SWEEPERS OF QUETTA MUNICIPAL COMMITTEE

*4328. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that sweepers employed by the Municipal Committees in the Province except Quetta Municipality are drawing their salaries in the pay scale of Rs. 65—1—80 ;

(*b*) whether it is a fact that sweepers of Quetta Municipal Committee are drawing their salaries in the pay scale of Rs. 55—1—65 although previously they were drawing a consolidated pay of Rs. 63 per mensem, if so, reasons therefor;

(*c*) whether it is a fact that the President, Basti Panchaiat, Kansi Road ; Quetta made a representation to the Secretary, Basic Democracies and Local Government on behalf of the sweepers employed in the Municipal Committee, Quetta to increase their salaries ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Governmentintend to increase the pay scale of sweepers employed by the Quetta Municipality, if so, when and if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. The grades of pay of sweepers employed by

various Municipal Committees vary according to the status and income of the Municipal Committee; the usual grades being Rs. 55—1—70 (in the case of Class II M. Cs,) and Rs. 60—1—75 (in the case of Class I M. Cs.).

(*b*) No. On the consolidation of grades of pay in 1964, the sweepers employed by Quetta Municipal Committee were given the grade of Rs. 55—1—70, and the pay already drawn by them was allowed in the grade without any loss to the employees ;

(*c*) Yes ;

(*d*) The grade of pay has been raised to Rs. 60—1—75, with effect from 1st October, 1966.

---

*۴۳۳۷ ۔ بابو محمد رفیق ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع لورالائی میں کاٹیج انڈسٹری کی ترقی میں سمال انڈسٹریل ٹریننگ نیز پروڈکشن سنٹر لورالائی نے اہم کردار ادا کیا ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ سنٹر میں اس وقت بہت سے طلباء ، طالبات زیر تربیت ہیں ۔ اگر ایسا ہو تو متذکرہ ادارے کے سن آغاز سے مورخہ ۳۱ اکتوبر ۱۹۶۶ء تک ہر سال کتنے طلباء ، طالبات نے تربیت حاصل کی ۔ نیز انہیں وظیفے کی کتنی رقم دی گئی ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ سنٹر میں اسسٹنٹ ڈویلپمنٹ آفیسر کی آسامی ختم کر دی گئی ہے ۔

(د) اگر جزو (ج) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں اور آیا حکومت متذکرہ سنٹر کی انتظامیہ کا چارج سنبھالنے کے لیے متذکرہ آسامی بحال کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔ یہ مرکز جو پارچہ بافی قالین سازی اور کشیدہ کاری کی تربیت دیتا ہے ۔ ۱۹۶۰ء سے جب کہ یہ قائم ہوا تھا مفید خدمات انجام دے رہا ہے ۔

(ب) اس مرکز کے قائم ہونے سے اب تک تربیت پانے والوں کی سال وار تعداد حسب ذیل ہے :۔

سال	شعبہ پارچہ بافی	شعبہ قالین ساز	شعبہ کشیدہ کاری
۶۱-۱۹۶۰	۶	ندارد	۴ خواتین
۶۲-۱۹۶۱	۶	ندارد	۴ ،،
۶۳-۱۹۶۲	۴	۲	۴ ،،
۶۴-۱۹۶۳	۴	۲	۴ ،،
۶۵-۱۹۶۴	۴	۲	۴ ،،
۶۶-۱۹۶۵	۴	۲	۴ ،،

تربیت کی مدت کے دوران ہر تربیت پانے والے کو ۳۰ روپے ماہانہ وظیفہ دیا جاتا ہے ۔

(ج) جی ہاں ۔ اسسٹنٹ مینجر ڈویلپمنٹ کی اسامی ختم کر دی گئی ہے ۔

(د) ان سالوں میں تربیت پانے والوں کی تعداد کسی سال بھی ۱۰ سے نہیں بڑھی ہے ۔ اسسٹنٹ ڈویلپمنٹ افسر درجہ دوم کی اسامی اس وجہ سے ختم کی گئی کیونکہ کام کی مقدار کے پیش نظر ایک زیادہ تنخواہ پانے والے افسر کو رکھنے کا کوئی جواز نہیں تھا ۔

موجودہ کام کی نگرانی اور انتظام ایک ڈیمانسٹریٹر بخوبی کرسکتا ہے جو مرکز میں پہلے سے موجود ہے ۔ حکومت اسسٹنٹ ڈویلپمنٹ افسر کی اسامی کو بحال کرنے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی ۔

---

*۴۳۳۸ ۔ **بابو محمد رفیق** ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت و تجارت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :—

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مغربی پاکستان کی صنعتی ترقیاتی کارپوریشن نے سبی میں چمڑہ رنگنے کا ایک کارخانہ قائم کرنے کا فیصلہ کیا تھا اور کچھ عرصہ قبل اس کی تعمیر کا کام بھی شروع کیا گیا تھا ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا مذکورہ کارخانہ مکمل ہو چکا ہے اور اس میں کام شروع ہو گیا ہے ۔ اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔ سبی کے مقام پر ایک مرکز دباغت قائم کیا جا چکا ہے ۔ تعمیر کا کام ۳۱-۵-۱۹۶۵ء کو مکمل ہو گیا تھا ۔

(ب) مرکز دباغت سبی پر مشینری نصب کر دی گئی ہے - بھیڑوں اور بکریوں کی کھالوں کی عمل کاری خام صورت میں کی جارہی ہے - بجلی کی عدم دستیابی کی بنا پر ہنوز مرکز کامل استعداد کے مطابق پیداوار کا کام شروع نہیں ہوا ہے - واپڈا کے حکام جنہوں نے پیش ازیں بجلی مہیا کرنے کا وعدہ کیا تھا ابھی تک بجلی مہیا کرنے کے قابل نہیں ہوئے ہیں -

---

ESTABLISHING A SMALL INDUSTRIAL ESTATE AT QUETTA

*4340. **Baba Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that implementation of a scheme for establishing a Small Industries Estate has been started at Quetta ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the total industrial units with names proposed to be established under the said scheme along with the names of the owners or allottees of the said units ;

(*c*) the total number of industrial units out of those mentioned in (*b*) above which have started working so far ;

(*d*) the total amount of foreign exchange provided alongwith the amount of loan, if any granted to each of the said concerns ;

(*e*) the details of foreign exchange and local currency loans recommended for such industrial Units out of those mentioned in (*b*) above which have not so far started functioning ;

(*f*) the scheduled date of cancellation of the allotment of plots to the owners of the units who have not started construction of their factories with in time limit allowed ;

(*g*) in case allotments of any of the said allottees have been cancelled ; names thereof ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) At present 30 applications for establishing units on this Estate have so far been received. The names and other particulars of the projects are attached (Annexure I).*

(*c*) At present one unit namely M/S National Flour Mills is in production at the Estate.

(*d*) M/S National Flour Mills have been granted a loan of Rs. 72,000. The entire amount is in local currency. The credits presently available are not attractive and the applicants are not willing to import machinery from these countries for their projects. Their applications have been processed and sponsored to the IDBP for sanction against expected Credits.

(*e*) This information is placed at the Table of the House (Annexure II).*

(*f*) The plots are tentatively allotted on receipt of applications. The confirmation of plot is only made when a project has been sanctioned and loan agreement signed by the borrowers with the Bank. Prior to the execution of the legal documents the applicants have no claim on the plots. The applicants have been advised to complete their applications for processing of their cases. Those who have failed to complete their applications, the proposal for the allotment of plots in their favour has been dropped.

(*g*) So far 17 proposals of plots in favour of those applicants who have failed to complete their formalities have been dropped. Names have been attached at (Annexure III).*

---

*Please see Appendix III at the end.

DRINKING WATER SCHEME FOR TANDO GAGO

*4401. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that work on the implementation of drinking water scheme for Tando Gago which was in progress has since been stopped ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and the date on which the work on the said scheme will be restarted ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) and (*b*) Due to emergency the work was stopped last year and has been restarted on 11-11-1966.

---

*۴۴۲۸۔سید عنایت علی شاہ ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے صنعت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ ۔

(الف) حکومت نے ۱۹۶۶-۶۷ء کے دوران صوبہ میں نئی صنعتوں کے قیام کے لئے کتنی رقم مختص کی ۔ نیز اس مقصد کے لئے پشاور ڈویژن کے لئے کتنی رقم مختص کی گئی ۔

(ب) اس وقت صوبے میں کتنی فیکٹریاں کام کر رہی ہیں اور ان میں سے کتنی فیکٹریاں پشاور ڈویژن میں واقع ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) ۱۹۶۶-۶۷ء کے دوران صنعتیں قائم کرنے کے لئے حکومت مغربی پاکستان کو غیر ملکی زرمبادلہ کی کوئی تخصیص نہیں کی گئی تھی ۔ اس لئے اس سال کے دوران میں اس مقصد کے لئے کوئی رقم مختص نہیں کی گئی ۔

(ب) محکمہ صنعت کی لائسنسنگ لسٹ میں شامل ۵۵۶۵ صنعتی ادارے مغربی پاکستان میں کام کر رہے ہیں۔ ان میں سے ۱۰۰ ادارے پشاور ڈویژن سے تعلق رکھتے ہیں۔

SURVEY OF GRAIN AND OTHER SANITATION PROJECTS BY MUNICIPAL COMMITTEE NOWSHERA KALAN

*4432. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Municipal Committee Nowshera Kalan paid Rs. 21.54 and paisa 25 to the Public Health Engineering Department, Peshawar on 20th October 1962 for undertaking survery of Grains and other sanitation Projects there ;

(*b*) whether it is a fact that the said Department has not so far submitted any survey report in this connection to the said Committee ; if so, reasons therefor ?

Minieter of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Watto) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

ADJOURNMENT MOTIONS

SALE OF 'JASHN-E-MULTAN' TICKETS THROUGH UNDUE INFLUENCE OF OFFICIALS AT MULTAN.

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions and the first adjournment motion is No. 21 which was deferred for today. This is about jashn-e-Multan. Mr. Law Minister.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : I require more time: because the Officers are not at the headquarters.

Mr. Speaker : When would the Minister be able to supply the information ?

Minister of Law : On Monday.

Mr. Speaker : This adjournment motion is deferred for Monday.

EXTRA-ORDINARY SHORTAGE OF WHEAT FLOUR IN LAHORE.

Mr. Speaker : Next motion is No : 30 by Khawaja Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : I ask for leave to make a motion for adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely the extra-ordinary shortage of wheat flour in Lahore as reported in the Press ; dated 17th November, 1966.

وزیرخوراک و زراعت (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ آپ کو یاد ہو گا ۔ کہ اسی ایوان میں یہ تجویز ہوا ہے کہ ان تمام معاملات پر بحث کرنے کے لئے ایک دن مقرر کیا جائے ۔ کل میں اور محترم لیڈر آف دی آپوزیشن نے اس معاملہ پر گفتگو کی تھی اور اس نتیجہ پر پہنچے تھے کہ اگر آپ کی اجازت ہو تو سوموار کا دن ان تمام ایڈجرنمنٹ موشنز جو میرے محکمے سے متعلقہ ہیں مثلاً شوگر پالیسی ۔ rice پالیسی اور فوڈ پالیسی کے متعلق ہیں ان پر بحث کی جائے ۔ ہم اس چیز پر متفق ہو گئے ہیں اس لحاظ سے جتنی ایڈجرنمنٹ موشنز ہونگی ان کا ایک ہی دن میں فیصلہ ہو جائے گا ۔ اگر آپ اجازت دیں تو یہ تمام پیر کے روز آ جائیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ پیر کے لئے کون سا وقت تجویز کرتے ہیں ۔

وزیر خوراک و زراعت ۔ ایڈجرنمنٹ موشنز کے بعد ہی ہوگا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس روز دیکھ لیں گے اگر ضرورت محسوس ہوئی تو وقفہ سوالات ختم کر دیجئے گا ۔ دوسرے ایڈجرنمنٹ موشنز کو بھی آگے پیچھے کرنا بڑی بات نہیں ۔ اس بات کے متعلق تمام ارکان کو معلوم ہو چکا ہے کہ سوموار کو خوراک کی پالیسی پر بحث ہے اس بحث میں کون کون دوست حصہ لینا چاہتے ہیں وہ بھی جلد معلوم ہو جائے گا ۔ میں قائد ایوان سے درخواست کروں گا کہ اس بات کا فیصلہ سوموار کے روز ۹ بجے یا ۱۰ پر چھوڑ دیجئے ۔

وزیر خوراک و زراعت ۔ جناب والا ۔ مجھے کسی بات پر اعتراض نہیں ہے ۔ نصف وقت آپوزیشن کو دینا چاہئے اور نصف وقت ہمیں دیا جائے ۔

ملک محمد اختر ۔ یہ دو گھروں کی بات ہو رہی ہے ہماری ایڈجرنمنٹ موشنز کے متعلق کیا ہو گا ۔

چودھری انور عزیز ۔ جناب والا ۔ یہ کس گھر سے تعلق رکھتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں بڑے گھر سے ہوں ۔ (قہقہہ)

Mr. Speaker : If he does not belong to the Opposition or to the Majority Party, at least he-belongs to me.

وزیر خوراک و زراعت ۔ میں جناب والا کی خدمت میں عرض کروں گا کہ مجھے ان سے بالکل اتفاق ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ اب ملک اختر صاحب سے ڈرنا چاہئے کیونکہ وہ آپ کے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ بھی تو میرے ہیں ۔

چودھری انور عزیز ۔ جناب والا ایک شعر عرض ہے کہ :

بنا ہے شاہ کا مصاحب پھرے ہے اتراتا
وگرنہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے

(قہقہہ)

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ چھ سات تحاریک التوا by order of precedence پہلے کردیں ۔ ان کو چھوٹی چھوٹی تقریروں کے بعد ختم کر دیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک ان تحاریک التوا کا تعلق ہے اس میں precedent یہ ہے کہ جب food policy پر بحث کرنے کے لئے آپ کو وقت مل رہا ہے تو یہ تحاریک التوا پیش نہیں ہو سکتیں ۔ یہ out of order قرار دے دی جائیں گی ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ تقریر کا حق تو دینا چاہئے ۔

وزیر خوراکت و زراعت ۔ جناب والا ۔ میری جگہ پر یہ تقریر فرما دیں مجھے اس پر اعتراض نہیں ہے ۔

Minister of Finance : But it should be a speech.

Mr. Speaker : So this adjournment motion No. 30 is ruled out of order. Next motion.

IMPOSITION OF TAXES BY THE COMMISSIONER, LAHORE DIVISION.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I beg to to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the imposition of taxes by the Commissioner, Lahore Division, to the tune of more than one crore rupees as per Lahore Municipal Corporation's Budget for the current year. This has caused deep resentment and great frustration in the minds of the people of Lahore.

Sir, the Chairman of Lahore Municipal Corporation placed before the Members of the Corporation . . .

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ میں اس تحریک التوا کی مخالفت کرتا ہوں ۔ جناب والا ۔ کبھی یہ ہوتا ہے کہ ملک اختر صاحب زیادہ محنت کر بیٹھتے ہیں اور اصل موضوع سے بھٹک جاتے ہیں اور کبھی یہ ہوتا ہے کہ وہ متعلقہ قانون پڑھنا بھول جاتے ہیں اور اصل بات اس طرح ان سے نکل جاتی ہے ۔ وزیر قانون صاحب سے ان کو بڑی محبت ہے وہ ان کو اکثر استاد یا پرنسپل کہہ کر پکارا کرتے ہیں ۔ کبھی ایک حد تک ان سے سبق لیتے ہیں ۔

جناب والا ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ imposition of taxes by the Commissioner حالانکہ موجودہ قانون کے تحت کمشنر کو ٹیکس impose کرنے کا قطعاً اختیار نہیں ہے ۔ جناب والا ۔ اس وقت اتنا معاملہ ہے جس کے

لئے مجھے سارے قانون کی وضاحت کرنی ہو گی اور میں اسے مختصراً عرض کروں گا جب چیئرمین کسی میونسپل کمیٹی کا محسوس کرے کہ بجٹ کے متعلق کوئی نیا ٹیکس لگانا ہے تو وہ appendix کی صورت میں بجٹ کے ساتھ لگاتے ہیں ۔ وہ میونسپل کمیٹی یا کارپوریشن کے پاس پیش ہوتا ہے ۔ اور اس پر بحث ہوتی ہے ۔ کارپوریشن اور میونسپل کمیٹی کو اختیار ہے کہ اس میں ترمیم کر دے یا اس کو نامنظور کر دے ۔ اگر کارپوریشن یا میونسپل کمیٹی نے کچھ ٹیکس منظور کئے ہیں یا ان میں ترامیم کی ہیں یا دو یا تین کو منظور کیا ہے اور باقی کو نا منظور کر دیا ہے اس کے بعد وہ کارروائی کنٹرولنگ اتھارٹی یعنی کمشنر کے پاس جائے گی اور کمشنر نے دیکھنا ہوتا ہے کہ میونسپل کمیٹی یا کارپوریشن نے بعینہ منظور کر دیا ہے یا اس میں رد و بدل کر دیا ہے ۔ کمشنر ایک کنٹرولنگ اتھارٹی ہوتے ہیں اور کارپوریشن کا فیصلہ اس صورت میں نامنظور کرتے ہیں کہ فیصلہ میں ٹیکس کی جو تجاویز ہیں ان پر مزید کارروائی کی جائے ۔ اب جناب والا ۔ مزید کارروائی کیا ہو گی وہ ساری تجاویز واپس آئیں گی اور کارپوریشن اس بارے میں پبلک نوٹس دے گی اور ایک سب کمیٹی appoint کی جائے گی ۔ پبلک کے اعتراضات مانگے جائیں گے اور ان اعتراضات پر سب کمیٹی غور کرے گی ۔ ان اعتراضات پر غور کرنے کے بعد کمیٹی رپورٹ ہاؤس کو بھیجے گی ۔ ہاؤس پھر اس پر بحث کرے گا اگر ہاؤس ان کو منظور کر دے گا تو پھر سارے ٹیکس گورنمنٹ کے پاس آئیں گے ۔ اگر نامنظور کر دے گا تو معاملہ پھر وہی آئے گا ۔ یہ سٹیج

imposition کا سوال پیدا نہیں ہوتا ہے ۔ دوسرے preliminary سٹیج ہے
کنٹرولنگ اتھارٹی ایسے ایکشن عام حالات میں اٹھائے گی ۔ جناب والا ۔ اس
لحاظ سے ایڈجرنمنٹ موشن ruled out of order ہونی چاہئے ۔

Mr. Speaker : As the facts have been denied by the learned Minister of Basic Democracies. Moreover, the action proposed to be discussed in this adjournment has been taken in the ordinary administration of law. The motion is ruled out of order.

Adjournment motions No. 32 and 33 are about the food policy, and they are ruled out of order. Next motion.

ACTION OF HOME SECRETARY, GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN IN WITHHOLDING A PETITION SENT BY SARDAR SHAUKET HAYAT KHAN TO THE SUPREME COURT OF PAKISTAN.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the action of the Home Secretary, Government of West Pakistan in so far as he withheld a petition to the Supreme Court of Pakistan sent by Sardar Shaukat Hayat Khan, a highly respected Leader of the Opposition Parties of this country and a detenu since 17th February 1966 under D.P.R. in connection with his appeal pending before the Supreme Court. This illegal and unlawful act of withholding a Petition of a political detenu to the Highest Court of this country had caused great resentment amongst the public of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, this is not a matter of general public importance. Factually it is incorrect. No petition to the Supreme Court was ever tendered by the detenu. Therefore, I oppose this motion and it should be ruled out of order.

Mr. Speaker : Has Khawaja Sahib, got any proof ?

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱) جناب والا - بیگم شوکت حیات خان نے مجھے یہ بتایا کہ یکم اکتوبر ۱۹۶۶ء کو ایک چٹھی سربمہر لفافے میں بند کرکے ڈسٹرکٹ جیل لاہور کے سپرنٹنڈنٹ کی معرفت ہوم سیکرٹری اور ان کے ذریعے سپریم کورٹ کو جانے کے لئے بھیجی گئی تھی - جو آج تک سپریم کورٹ میں نہیں پہنچی - وہ چٹھی یکم اکتوبر کو ہی سپرنٹنڈنٹ جیل کو deliver ہوئی لیکن ہوم ڈیپارٹمنٹ ابھی تک اس چٹھی کو روکے ہوئے ہے - اور اس چٹھی کے متعلق مختلف افسروں سے مشورہ کیا جا رہا ہے - کہ آیا یہ چٹھی توہین عدالت کے مترادف ہے - یا نہیں - حالانکہ یہ چٹھی سپریم کورٹ کو addressed ہے - اور اس چٹھی میں جو معروضات پیش کی گئی ہیں - ان کا تعلق سپریم کورٹ سے ہے - لیکن انہوں نے وہ چٹھی کھول لی ہے - اور اب محکمہ قانون اور دوسرے محکمے اس پر غور کر رہے ہیں - کہ سردار شوکت حیات خان نے اس چٹھی کے ذریعے کوئی توہین عدالت کی ہے کہ نہیں - اس چٹھی پر تو اس قسم کی کارروائی ہو رہی ہے - لیکن میں حیران ہوں - کہ جناب وزیر قانون اس ایوان میں یہ کہہ دیا ہے - کہ یہ چٹھی کسی کے پاس گئی ہی نہیں - حالانکہ میرا خیال ہے - کہ بیگم شوکت حیات خان کے پاس اس چٹھی کے ارسال کرنے کی رسید بھی ہو گی - اس وقت وہ رسید میرے پاس موجود نہیں ہے - لیکن اس کے متعلق معلوم کرکے میں آپ کو اطلاع دے سکتا ہوں -

مسٹر حمزہ - مجھے بھی ذاتی طور پر اس کا علم ہے - کہ یہ چٹھی حکومت کے پاس موجود ہے -

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund): Sir, I say that factually it is not correct. What I mean thereby is that no application in the nature of a writ petition or any other petition addressed to the Supreme Court was given by the detenue.

Mr. Speaker: Was any letter received from Sardar Shaukat Hayat Khan?

Minister of Law: No, Sir. The facts of the case are that a letter . . .

Khawaja Muhammad Safdar: Dated 1st October.

Minister of Law: Since the Leader of the Opposition has mentioned the date I will give it.

Sir, a letter dated the 1st October, 1966, from Malik Shaukat Hayat Khan was addressed to Mr. Anwar, presumably his Advocate, and it contained certain matters which were derogatory of the High Court. The letter also contained matters which were adverse reflection on the Administration and it contained certain *mala fide* matters concerning the Constitution of Pakistan. It also contained certain matters which are not to be disclosed before this House because they are not in the public interest.

Mr. Speaker: Was that letter addressed to the Supreme Court of Pakistan?

Minister of Law: No, Sir, I deny it categorically.

Khawaja Muhammad Safdar: I still maintain. That was a sealed letter.

Mr. Speaker: But that is an authentic and official information.

Minister of Law: Let my friend prove it otherwise.

Khawaja Muhammad Safdar: Alright, I will prove it.

Mr. Speaker: Can't the Leader of the Opposition prove it today?

Khawaja Muhammad Safdar : No, Sir.

Mr. Speaker : Khawaja Sahib must prove it today. If the facts are denied he must be in possession of the true facts.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - مجھے تو اس بات پر تعجب ہے - کہ جناب وزیر قانون نے پہلے تو اس چٹھی کے وجود سے ہی انکار کر دیا تھا - لیکن جب آپ نے corner کیا - تو اب وہ کہہ رہے ہیں - کہ اس قسم کی ایک چٹھی آئی ضرور ہے - اور جب میں نے ان کو چٹھی کی تاریخ بتائی - تو وہ اس کی صحت بھی تسلیم کر گئے - جب ان کو مجبور کیا گیا تو وہ کہتے ہیں - کہ چٹھی تو ہے - اور یقیناً سپریم کورٹ کے نام ہے - . . .

Minister of Law : I never said so.

Mr. Speaker : Alright, I will take up this adjournment motion tomorrow.

Khawaja Muhammad Safdar : Thank you, Sir.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں یہ عرض کروں گا - کہ ہمیں نہ سہی - آپ کو تو وہ چٹھی دے سکتے ہیں - جس سے یہ پتہ چل سکے - کہ یہ چٹھی کس کو address کی گئی تھی -

Minister of Law : I can given it to the Speaker. I have no objection. But it must remain confidential. Kindly see the signature and also to whom it was addressed.

(At this stage the letter was handed over to the Mr. Speaker by the Law Minister)

Mr. Munawar Khan : Where is the envelope ?

خواجہ محمد صفدر ۔ لیکن یہ چٹھی تو سربمہر لفافے میں بند نہیں ہے ۔ کیا اس پر چیف جسٹس سپریم کورٹ آف پاکستان لکھا ہوا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں ۔ کہ اس لفافے کو انہوں نے کھولا ہی کیوں ہے ۔ اگر یہ سربمہر لفافے میں بند چٹھی تھی ۔ تو اس لفافے کو کیوں کھولا گیا ۔

Mr. Speaker : Has the Minister got the envelope ?

Minister of Law : I have not got it now, Sir.

Mr. Munawar Khan : It is most essential.

Mr. Speaker : To whom was it addressed ?

Minister of Law : As you can see it is addressed to Mr. Anwar.

Mr. Speaker : Yes, the letter is addressed to Mr. Anwar but what was the address on the envelope ?

Minister of Law : Sir, I have already said that I am not in possession of the envelope and, therefore, I am unable to make any statement."

Mr. Speaker : The last line of the letter says—

> "For the favour of presenting to the Honourable Bench of the Supreme Court."

Minister of Law : For the withdrawal of the writ petition, that is the request which he has made to his Advocate. If you could see the opening paragraph there are reflections and commentaries on the courts themselves and they are derogatory of the status of the courts.

Khawaja Muhammad Safdar : It may be anything.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر قانون سے یہ پوچھتا ہوں ۔ کہ کیا وہ چیف جسٹس سپریم کورٹ آف پاکستان سے زیادہ قانون جانتے ہیں ۔

Mr. Speaker : That is not a point of order.

Mr. Akhund, why this application has not been forwarded to the Supreme Court as was desired by the detenue ?

Minister of Law : There were certain matters in it which were not in the public interest to be disclosed.

Mr. Speaker : Under what law was the Government entitled to withhold this letter ?

Minister of Law : May I have the letter ?

Mr. Speaker : Without disclosing the contents of the letter the Minister can tell me as to what is the law under which the Government can withhold this letter ?

Minister of Law : There are certain rules regarding detenues.

Khawaja Muhammad Safdar : Under the Detenue Rules, 1962, there is no such thing.

Minister of Law : In any case, as I have already submitted, there was no letter addressed to the Supreme Court. That is the main thing. The adjourment motion is sought to be brought on the fact that a letter addressed to the Supreme Court was withheld by the Government. Actually, there was no letter addressed to the Supreme Court and that is what I said at the very outset. Therefore, factually it is not correct.

Mr. Speaker : Was the letter addressed to the Home Secretary ?

Minister of Law : It was addressed to Mr. Anwar.

Mr. Speaker : Addressed to Mr. Anwar through the Home Secretary. Has the Home Secretary sent this letter to Mr. Anwar ?

Minister of Law : It does not say through the Home Secretary.

Mr. Speaker : The Home Secretary has not sent this letter either to Mr. Anwar or to the Supreme Court of Pakistan ?

Minister of Law : It is not said that this is through the Home Secretary.

Mr. Speaker : But this is coming from the possession of the Home Secretary presumably.

Minister of Law : Not necessarily.

Mr. Speaker : Is it coming from the Law Department ?

Minister of Law : Not from the Law Department. Of course, from Home Department but under the Home Department there are other departments as well. For instance, the hospital where he was confined and there were guards over him and, therefore, this letter must have been handed over to the guards there.

Mr. Speaker : Can the Minister quote any rule under which he can withhold this letter ?

Minister of Law : If you could kindly give me time I will bring the entire law and satisfy you.

Mr. Speaker : Alright, this adjournment motion is deferred for tomorrow.

Next motion please.

FAILURE OF GOVT. TO PUNISH ENGINEERS RESPONSIBLE FOR THE FAULTY CONSTRUCTION OF TRANSMISSION TOWERS NEAR QADIRABAD.

Khawaja Muhammad Safdar : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely the failure of the Government to punish the engineers responsible for the faulty construction of transmission towers on the main circuit near Qadirabad, which resulted in the collapse of twenty-eight towers, causing a long interruption in the flow of electricity from Warsak Power Station to the central districts as

well as huge financial loss as reported in Pakistan Times, dated 8th October 1966. This failure of the Government to bring the culprits to book has dismayed the public of the Province.

وزیر آبپاشی و برقیات (مخدوم حمیدالدین) ۔ جناب سپیکر ۔ میں اس کے متعلق عرض کروں گا کہ بنیادی طور پر ان Poles میں تعمیری نقص لاحق نہیں تھا ۔ یہ خصوصی موسمیاتی وجوہ کی بنا پر نقص پیدا ہو گیا تھا ۔ جیسا کہ میں آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ کل ۲۵۵ میل کی گرڈ لائین میں صرف ۱۵ یا ۲۰ میل کے علاقہ میں Poles میں موسمیاتی وجوہ کی بنا پر نقص پیدا ہو گیا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ بتا سکیں گے کہ وہ خصوصی موسمیاتی وجوہ کیا تھے ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ میں ابھی عرض کرتا ہوں ۔ مجھے معلوم ہے کہ جناب یہاں تشریف فرما ہیں ۔

تو میں عرض کر رہا تھا کہ محکمہ موسمیات ایک مرکزی محکمہ ہے ۔ اس کا دائرہ عمل کوئی زیادہ وسیع نہیں ۔ ہمارے ملک میں اس محکمہ کے متعلق خصوصی مقامات پر سٹیشن ہیں جو خصوصی دوائر میں خصوصی موسمی حالات کا علم رکھتے ہیں لیکن مغربی پاکستان کی بنیاد پر ہر ایک میل یا ہر ایک جگہ کے موسمیاتی کوائف اس محکمہ کے پاس نہیں ۔ یہ ایک مختصر قسم کا محکمہ ہے ۔ اس وقت جو Data میسر آ سکتا تھا ۔ وہی ہمارے پاس تھا وہ Data nearest station کا تھا ۔ اس لئے اسی پر انحصار کرکے Poles بنائے تھے ۔

اب میں وجوہ کے متعلق in concrete terms عرض کروں گا کہ اس پندرہ بیس میل کے Poles میں ہوا کے funnels اور winds کی وجہ سے نقص لاحق ہوتا رہا ہے ۔ یہاں دوسرے مقامات سے ۵۰ فیصد زیادہ ہوا کی شدت ہوتی ہے ۔ اور اس کی وجہ سے ان Poles میں نقص لاحق ہوا ۔ اب ہم نے ان کو examine کرکے کوائف معلوم کئے ہیں ۔ یہ کوائف سماوی تھے ۔ اس لئے اب re-inforced Poles لگائے گئے ہیں جو اپنی جگہ پر قائم اور برقرار ہیں ۔ اور صحیح کام دے رہے ہیں ۔ اب انشاءاللہ وہ نقص پیدا نہیں ہو گا ۔ کیونکہ ان کو re-inforce کر دیا ہے ۔ اس بنا پر میں عرض کروں گا کہ اب کوئی خرابی کا احتمال نہیں رہا ۔ وہ صحیح کام کرتے ہیں ۔ اپنی پوزیشن پر قائم ہیں اور کوئی نقص لاحق نہیں ہو گا ۔ یہ صرف موسمیاتی ۔ natural اور atmospheric وجوہ کی بنا پر تھا ۔ نیز دوبارہ مکمل ہونے پر اب کوئی urgency باقی نہیں رہی اس لئے میری گذارش ہے کہ اس تحریک التوا کو ruled out of order قرار دے دیا جائے ۔

خواجہ محمد صفدر ــ جناب والا ۔ میں خوش ہوں کہ وزیر صاحب نے قانونی موشگافیوں میں اس کو چھپانے کی کوشش نہیں کی بلکہ اصل واقعات کو بیان کرنا گوارا فرمایا ہے ۔ جناب والا ۔ سب سے پہلے ان Towers کے متعلق پریس میں جب اطلاع آئی تو واپڈا نے ایک hand out جاری کیا تھا کہ یہاں cyclone آتے رہتے ہیں اور تیز ہوائیں چلتی ہیں یہ tower سب سے پہلے ۱۹۶۴ء میں گرے ۔ پھر ۱۹۶۵ء میں گرے اور اب ۱۹۶۶ء میں گرے ہیں ۔ معلوم ہوتا ہے ۔ کہ بنانے والے انجنیئرز

نہیں تھے بلکہ اناڑی لوگ تھے ۔ کیا ان کو معلوم نہیں تھا کہ یہ تھل کا علاقہ ہے یہاں cyclone آتے ہیں تیز ہوائیں چلتی ہیں ۔ ان تمام چیزوں کو مدنظر رکھ کر یہ towers کیوں نہیں بنائے گئے تھے ۔ کیا اس وقت انجنیئرز اس قسم کا data حاصل نہیں کر سکتے تھے ۔ جو اب متواتر تین سال سے گر رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : The matter has lost urgency. Hence the motion is ruled out of order. Next motion.

Confiscation of the book 'Islam and Birth Control' published by Maulana Maudoodi

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance namely, the confiscation of a book" Islam and Birth Control" published by Maulana Maudoodi, a theologian of international repute, by the orders of the West Pakistan Government dated 7th September, 1966, issued under the Defence of Pakistan Rules. These arbitrary orders of the Provincial Government have caused wide-spread discontentment amongst the public of the Province.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose this motion on the ground that the action was a legal one and there is nothing wrong with it.

خواجہ محمد صفدر ۔ محترم وزیر قانون نے اس تحریک پر کوئی اعتراض نہیں کیا اور صرف legal action کہہ کر بات ختم کر دی ہے ۔ یہ تو وہ مانتے ہیں کہ سپیشل لاز کے تحت یہ کتاب ضبط ہوئی ہے ۔ اگر صرف اتنی ہی بات ہوتی تو بھی میں اس تحریک التوا کے ذریعہ اس حکم کو

چیلنج کر سکتا ہوں ۔ چونکہ میری تحریک التوا پر کوئی اعتراض نہیں کیا گیا اس لئے میں استدعا کرتا ہوں کہ اسے باضابطہ قرار دیا جاوے ۔

Mr. Speaker : I agree with the learned mover of the motion and hold the motion in order.

Khawaja Muhammad Safdar has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the confiscation of a book "Islam and Birth Control" published by Maulana Maudoodi a theologian of international repute, by the orders of the West Pakistan Government dated 7th September, 1966, issued under the Defence of Pakistan Rules. These orders of the Provincial Government have caused widespread discontentment amongst the public of the Province.

Those Members who are in favour of leave being granted should rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places, leave to move the motion was refused.

ORDERS OF S.S.P., LAHORE DISALLOWING DETENUS IN MAYO HOSPITAL TO MEET WITH ONE ANOTHER

Mr. Speaker : Next motion.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuse a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the orders dated 29-8-1966, of the S.S.P., Lahore, that detenus in the Mayo Hospital should not be allowed to meet with one another. These flagrantly illegal orders of the S.S.P, Lahore caused great resentment amongst the public of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose this motion as the order itself is a legal one and the rule which has been quoted relates only to the regulation of the conduct of the pri-

soners in the Jails and over there in the hospital all the prisoners were posing to be suffering from heart trouble but still they were wanting to meet each other, move about in the hospital, create disturbance and disturb the other patients there. So the order which was passed in this connection, was legal. Hence I oppose the motion.

مسٹر سپیکر - اگر جیل میں کسی کو ملنے کی اجازت ہے تو ہسپتال میں ملنے کی اجازت کیوں نہیں ہے ؟

Minister of Law : In the Jails Sir, we do not have patients ; but in the hospitals, there are patients.

Mr. Speaker : Under what authority, the S.S.P., has issued these orders ?

Minister of Law : It was Sir, in the interest of the patients. . . .

Mr. Speaker : But the S.S.P. is not looking after the management of the Hospital. (*interruptions*).

Minister of Law : But Sir, they were wanting to move about here and there, discuss, and disturb the patients there. Thus they did not maintain the atmosphere of the hospital. (*interruptions*).

مسٹر سپیکر - بیگم صاحبہ کیا آپ اخوند صاحب سے اس بات پر اتفاق کرتی ہیں کہ ایس ایس پی میو ہسپتال میں مریضوں کی نگرانی کرتا ہے -

وزیر صحت (بیگم زاهد خلیق‌الزمان) - اگر کوئی مریض کسی دوسرے مریض سے ملنا چاہتا ہے تو اسے ملنے کی اجازت ہے -

خواجہ محمد صفدر - میں یہ عرض کروں گا یہ Detenus جب

ہسپتال میں ہوتے ہیں تو وہ سپرنٹنڈنٹ ڈسٹرکٹ جیل کی نگرانی میں ہوتے ہیں ۔ اس کے لئے قواعد ہیں اور میں نے وزیر قانون صاحب کی اطلاع کے لئے متعلقہ رولز کا حوالہ دے دیا ہے ۔ یہ ۱۹۶۲ء Detenus Rules میں جنکی ۱۹۶۳ء میں ترمیم ہوئی ۔

میں لا منسٹر صاحب کے ان الفاظ کے خلاف شدید احتجاج کرتا ہوں ۔ لا منسٹر صاحب کے ان الفاظ پر مجھے انتہائی افسوس ہوا جو انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ وہ Detenus اپنے آپ کو بطور بیمار pose کرتے ہیں حالانکہ گورنمنٹ کے مقرر کردہ نو نو ڈاکٹروں کے بورڈ نے انہیں بیمار قرار دیا ہے ۔ ملک غلام جیلانی صاحب کی ہائی کورٹ میں تاریخ پیشی مقرر تھی ۔ لیکن میڈیکل سپرنٹنڈنٹ نے لکھ دیا ہے کہ وہ عدالت میں جانے کے قابل نہیں ہیں ۔ جہاں تک ان نظر بندوں کی بیماری کا تعلق ہے گورنمنٹ کے ایک میڈیکل سپرنٹنڈنٹ اور مختلف ڈاکٹروں اور ایک میڈیکل بورڈ جس کا چیئرمین میڈیکل ڈیپارٹمنٹ کا سیکرٹری خود تھا ان سب نے مل کر اور علیحدہ علیحدہ ان کو examine کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ بیمار ہیں لیکن لا منسٹر صاحب کے پاس معلوم نہیں کون سی طبی ڈگری ہے جس کی بنا پر وہ کہتے ہیں کہ نظر بند pose کر رہے ہیں کہ وہ بیمار ہیں ۔ آپ نے بیگناہوں کو جیلوں میں ٹھونس کر رکھا ہے اور اس پر آپ کہتے ہیں کہ بیماری کا بہانہ کر رہے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ مجھے سخت افسوس ہے کہ میرے دوست سمجھتے نہیں

If they were really suffering from heart trouble why were they wanting to get up from their beds and go about. The two things are not consistent.

This is all I have pointed out. My friend persists that they were suffering from heart trouble. If they were suffering they are required to be taking rest, getting treatment and not going about. The order which was passed was in the interest of other patients.

Mr. Speaker : By the S.S.P.

Minister of Law : They are supposed to be in his custody, under the police guard.

Mr. Speaker : Under what authority ? Will the Minister please quote the authority ?

Minister of Law : They are under his custody and when they are moved out then a guard is posted on them and whichever the custody—jail custody or police custody—the police is supposed to guard them.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that the S.S.P. can pass orders so far as the detenus are concerned, so far as their movement is concerned. (*interruptions*)

Rule 3 says :

> "Detenus shall be kept in association wards, or if that be no possible or convenient in cells, shall be allowed to associate freely with one another, but as far as possible separate from ordinary prisoners."

Minister of Law : The last line is significant.

Mr. Speaker : Can the S.S.P. pass an order to restrain detenus from meeting each other. (*A Voice—No*) He cannot do it in jail but in hospital.

Minister of Law : This was in the interest of other patients.

Mr. Speaker : I don't agree with the learned Law Minister and hold the motion in order.

Khawaja Mahammad Safdar has asked for leave to make a motion for he adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter

of recent and urgent public importance, namely, the orders dated 29-8-1966 of the SSP Lahore that detenus in the Mayo Hospital should not be allowed to meet with one another. These flagrantly illegal orders of the SSP Lahore have caused great resentment among the public of the Province.

Minister of Law : I oppose it.

Mr. Speaker : Those Members who are in favour of leave being granted, may please rise in their please.

As less than 25 Members rose in their places, leave to move the motion was refused.

ORDERS OF THE HOME SECRETARY, GOVT. OF W. PAKISTAN, TO REMOVE MALIK GHULAM JILANI FROM MAYO HOSPITAL, LAHORE TO DISTRICT JAIL, D. I. KHAN

Mr. Speaker : Next Motion. No: 38. Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the illegal as well as callous order dated 27-8-1966 of the Home Secretary, Government of West Pakistan, in utter disregard of medical advice, to remove Malik Ghulam Jilani, a detenu under medical treatment in Mayo Hospital, Lahore to District Jail, D. I. Khan. This wilful and deliberate attempt on the part of the Home Secretary to kill a very important leader of the opposition parties has caused wide spread resentment amongst the public of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, the matter is not as it has been depicted. He was to be sent in the interest of comfortable accommodation. However, he was not sent to D. I. Khan in accordance with the orders of the Supreme Court and it was ordered that he should be allowed to remain at Lahore till the decision of the appeal by the Supreme Court.

I would, therefore, request that the adjournment motion may be ruled out of order.

Mr. Speaker : Has not the matter lost urgency in view of the orders passed by the Supreme Court ?

خواجه محمد صفدر — جی هاں سپریم کورٹ نے بیان کیا ہے .....

Mr. Speaker : In the view of the orders passed by the Supreme Court of Pakistan the matter has lost urgency. The motion is ruled out of order.

خواجه محمد صفدر — گورنمنٹ نے جو کچھ اس نظر بند کو تکلیف پہونچانے کے لئے کیا ہے اگر گورنمنٹ کے راستے میں سپریم کورٹ نہ حائل ہو جاتا تو خدا جانے کیا ہوتا ۔ میں تو تندرست تھا میں نے پولیس Van میں حیدرآباد تک کا سفر کیا ۔ لیکن ایک دل کا مریض شخص ایک عرصہ سے بیمار آدمی کو یہاں سے ڈی ۔ آئی خان تک جیل میں پولیس Van میں لے جانے کے معنی یہ ہیں کہ وہ راستے ہی میں مر جائے یہ تو ہماری حکومت کے کرتوت ہیں کہ وہ اپنے مخالفوں کو جان سے مار ڈالنا چاہتی ہے ۔ اگر سپریم کورٹ نہ راستے میں حائل ہو جاتی اور وہ حکم نہ جاری کرتی کہ بیمار نظربند یقیناً اللہ تعالےٰ کو پیارا ہو جاتا ۔

ACTION OF THE HOME DEPARTMENT, GOVT. OF W. PAKISTAN IN WITH HOLDING A PETITION FROM MALIK GHULAM JILANI ADDRESSED TO THE HIGH COURT OF W. PAKISTAN

Mr. Speaker : Next motion. No: 39.

Khawaja Muhammad Safdar : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the action of the

Home Department, Government of West Pakistan in withholding a petition to the High Court, West Pakistan of Malik Ghulam Jilani, a political detenu, for proceeding against the Home Secretary, Government of West Pakistan for contempt of the High Court, in so far as the Home Secretary had withheld Malik Ghulam Jilani's writ petition. This petition for contempt proceedings was handed over to the Superintendent, District Jail, Lahore, on the 18th November, 1966. This illegal act of withholding a petition of a political detenu to the High Court by the Home Department, has caused dismay to the public of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : I oppose it on the ground that even the facts mentioned in this adjournment motion are not correct. No petition dated 18th November was given. However, for the information of my learned friend, one petition dated 1st November, 1966 was given to the Superintendent, District Jail Lahore. This was forwarded by the Superintendent to the High Court on the 4th of November, 1966.

It was received on the 1st of November and forwarded on the 4th of November to the High Court. The question of 18th does not arise.

Mr. Speaker : What proof has the Member got ?

خواجہ محمد صفدر — میری اطلاع کے مطابق ملک غلام جیلانی صاحب نے یہ writ petition یکم تاریخ کو بھیجی ہے - اس سے پہلے دراصل واقعات اس طور پر ہیں کہ ملک غلام جیلانی صاحب نے ایک writ petition دائر کی تھی وہ writ petition ۲۶ اکتوبر کو ملک غلام جیلانی صاحب - جیل کے حکام کو دی تھی کہ ہائی کورٹ میں پہونچائی جائے - ہوم ڈیپارٹمنٹ اس کو لے کر بیٹھ گیا - انہوں نے پھر ایک اور petition داخل کی جس میں یہ لکھا کہ یہ توہین عدالت ہوئی ہے کیونکہ میری writ petition روک لی گئی ہے - اس کے ملنے پر پہلی writ petition ۳ نومبر کو ہائی کو کورٹ میں بھیج دیا گیا اور دوسری

درخواست جو توہین عدالت کے سلسلے میں تھی اب تک وہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کے پاس ہے اور اسی کے متعلق یہ ایڈجورنمنٹ موشن ہے ۔ میں لا منسٹر صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ پوری تحقیقات کر لیں کیونکہ میں وہ تمام رسیدات پیش کر سکتا ہوں جو writ petition کے سلسلے میں ان کے ورثاء نے حاصل کر لی ہیں ۔ مہربانی کرکے یونہی انکار نہ کریں petition جیل کے حکام کو دی گئی ہوئی ہے اور آپ ہوم ڈیپارٹمنٹ سے تحقیقات کر لیں ورنہ privilege motion لانا پڑے گا ۔

Mr. Speaker : Was any petition dated the 18th of November, 1966 handed over to the Superintendent District Jail, Lahore ?

Minister of Law : With all responsibility I make this statement before the House that no petition was given by Malik Ghulam Jilani to the Superintendent District Jail, Lahore, on 18th November, 1966.

Mr. Speaker : As the facts have been denied by the Government the motion is ruled out of order.

Next. No. 40. Khawaja Muhammad Safdar.

Failure of the Rly. Deptt. to complete work on the renewal of a 475 mile long railway track.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the failure of the Railway Department to complete the bulk of the the work on the renewal of a 475 mile long railway track which was to be completed by the end of last year, resulting in the severe restrictions at various mileages. This state of inefficiency has caused grave concern in the minds of the public of the Province.

Mr. Speaker : Does the Member mean to say that it is a matter of recent occurrence ?

Khawaja Muhammad Safdar : It was reported in the Press, Pakistan Times 3rd October.

Mr. Speaker : That alone is not sufficient.

Khawaja Muhammad Safdar : We never knew that such a thing is happening.

اس میں ایک بڑی دلچسپ بات یہ ہے کہ پاکستان ٹائمز کے سٹاف رپورٹر نے یہ رپورٹ کی اور دوسرے تیسرے روز ریلوے کے ہیڈ کوارٹرز کی جانب سے ایک ہینڈ آؤٹ شائع ہوا کہ ''یہ خبر غلط ہے بلکہ ہم نے ۴۷۵ــمیل کی ایک پٹری مکمل کر دی ہے،، اور اس کے بعد وائس چیئرمین ریلوے بورڈ کا ایک لفظ بلفظ بیان جو انہوں نے انجینروں کی ترپنویں کانفرنس میں دیا تھا وہ بھی شائع کردیا گیا جس میں لکھا ہوا تھا کہ ''ہم ۳۰ــمیل کی ایک پٹری اور ۳۶ــمیل کی ایک دوسری پٹری بنا سکے ہیں جو ہماری کارگذاری کے سخت منافی ہے،، اور انجینروں سے درخواست کی ہوئی ہے کہ وہ خدارا کوئی بہتر کام کریں اور ریلوے ایڈمنسٹریشن کے لئے حال ہی میں کوئی پونے پانچ سو کا . . (قطع کلامی)۔ جناب والا ۔ میں اس ضمن میں کچھ پڑھ کر سناتا ہوں

I have got a cutting of that with me Sir. This is quite interesting.

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی سٹیٹ منٹ سے مجھے اختلاف نہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں نے جناب اس سلسلہ میں سٹیٹ منٹ دی ہوئی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے ۔ کہ اگر ہمیں محکمہ ریلوے کی طرف سے تازہ صورت حال سے آگاہ کیا جائے تو پھر ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ معاملہ فوری اہمیت یا نوعیت کا نہیں ہے ۔ لیکن جب ہمیں کسی اخبار کے ذریعے سے کسی اطلاع کا پتہ چلتا ہے اور اس کی اہمیت بھی انتہائی زیادہ ہوتی ہے تو آپ کو سمجھنا چاہئیے کہ ہم نے فوری اہمیت کے پیش نظر اور مستقبل قریب میں وقوع پذیر ہونے کی بنا پر تحریک التوا دی ہے جب کہ ہمارے پاس اس کا کوئی اور ذریعہ نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر تو نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ پہلی اکتوبر سن ٦٦ کو پاکستان ٹائمز میں یہ خبر شائع ہوئی یہ بڑا لمبا چوڑا قصہ ہے میں صرف تین یا چار سطریں ہی پڑھ کر سناتا ہوں ۔

"The Railway authorities, it is gathered, had earmarked renewal of 246 miles of rail and 229 miles of sleeper renewal for the year 1965-66. The progress, however, has been so slow that the work has been completed only on 33 miles of rail renewal and 51 miles of sleeper renewal."

جناب والا ۔ یہ پہلی سٹیٹمنٹ ہے اس کے بعد اس کی تردید شروع ہو جاتی ہیں اور کہا جاتا ہے کہ پچھلے سال ہم نے پورا کام کیا اور اگر کوئی کمی ہوئی تو اس لئے کہ ہم لڑائی میں مشغول تھے ۔ سترہ دن لڑائی ہوئی ۔ پتہ نہیں کہ سترہ دنوں کے بعد وہ کیا کرتے ہیں ۔ بہر حال سٹاف رپورٹر نے یہ لکھا ۔

"The Report related to the progress during the year 1965-66 and was based on facts. The Vice-Chairman, Railway Board, Mr. W. A. Sheikh, in his address at the 53rd Divisional Superintendents Conference, had said : "A total of 246 track miles of rail renewals and 229 miles of sleeper renewals were expected to be executed during the year 1965-66. So far the progress has been slow and only about 33 miles of rail renewals and 51 track miles of sleeper renewals have been completed. It is important that the renewals now in hand on various divisions are put through with utmost expedition and completed to the extent the funds are available."

جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ ایک تو گورنمنٹ غلط بیانی سے پبلک کو اندھیرے میں رکھنا چاہتے ہیں اور دوسری بات یہ ہے کہ اگر کوئی انفارمیشن حاصل کر لے تو پھر اس کی تردید کے لئے دوڑتے ہیں ۔ اگر ریلوے کی طرف سے ہینڈ آؤٹ جاری ہو کہ ہم نے اتنا کام کرنا تھا اور اتنا کر لیا ہے تو پھر دوسری بات ہے ۔ جناب والا ۔ یہ غلط اعداد و شمار تیار کرتے رہتے ہیں کارگزاری کی غلط تشہیر کر کے تمغے حاصل کرتے رہتے ہیں ۔ ان افسروں کا اور کوئی کام نہیں ۔

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose the motion. The matter is not of recent occurrence. Something, which had to happen last year but had not happened, according to my friend on the opposite, is not a matter of recent occurrence at all. The factual position is also not correct. I might submit that work was hampered on account of the Indo-Pakistan hostilities, but since then the work has been started and enough progress has been made.

The second issue, which he has raised, is the slowing down of the speed. That is not so. There has been no slowing down of the speed and the railways are working at the normal speed. In due course of time, the things will be completed.

So both from the point of view of factual position as well as from the point of view that it is not a matter of recent occurrence, I request that it may be ruled out of order.

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in the adjournment motion is not of recent occurrence and the motion is ruled out of order.

Next motion please.

SHARP RISE IN CRIME IN THE YEAR 1966.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the sharp rise in crime in the year 1966 as reported in the Pakistan Times dated 8-10-66. This sharp rise in crime especially murder has caused a sense of unsecurity in the minds of the public and has completely shaken their faith in the Provincial Government for keeping law and order in the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Mr. Speaker, Sir, I oppose the motion. Several other motions on this ground have already been rejected. The question of crime is a question of continuing process and, therefore, I request that it may be ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میری تحریک التوا کی بنیاد آٹھ اکتوبر ۱۹۶۶ کی ایک اخباری کٹنگ ہے اور جو پاکستان ٹائمز میں شائع ہوئی ہے ۔ اس میں جناب والا ۔ تحریر ہے ۔

"The crime figures for the second quarter of 1966 showed an increase in murder cases throughout West Pakistan. There were 952 cases of murder this year as against 841 in 1965. In 1966 the police registered 22,580 cases as against 21,692 during the corresponding period of last year—an increase of 888 cases."

کیا جناب والا ۔ یہ کسی حکومت کے لئے قابل تحسین بات ہے ۔ اگر اس کا کوئی کریڈٹ ہو تو بیشک لے لیں لیکن لاہور میں ایک ہفتے میں

سات سات قتل ہوتے ہیں ۔ اگر یہ قابل تعریف نہیں ہے تو پھر اس چیز کا کوئی مداوا کرنا چاہئیے کوئی علاج کرنا چاہئیے پولیس کے محکمہ پر ہم تیرہ کروڑ روپیہ سالانہ صرف کرتے ہیں ۔ وہ محکمہ کیا کرتا ہے اگر وہ جرائم کو نہیں روک سکتا تو تیرہ کروڑ روپیہ اس پر کیوں خرچ کیا جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in the adjournment motion is not of recent occurrence. The sharp rise in crime in the year 1966 is a continuing process. I, therefore, rule the motion out of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ یہ وزیر بلدیات تو خود قاتل ہیں (قہقہہ)

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میرے مقتول تو صرف آپ ہیں (قہقہہ)

چودھری محمد نواز ۔ اس وقت انہوں نے ٹوپی اتار دی ہے اور وہ ہوش میں ہیں ۔ (قہقہہ)

مسٹر سپیکر ۔ مخدوم صاحب کیا تحریک نمبر بیالیس کا تصفیہ ہو چکا ہے ؟

وزیر خوراک و زراعت ۔ جی ۔ ہو چکا ہے ۔

———

WITHHOLDING OF A WRIT PETITION SENT BY MALIK GHULAM GILANI TO THE HOME SECRETARY FOR ONWARD TRANSMISSION TO THE HIGH COURT

Mr. Speaker : Next motion No. 43.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the unlawful manner in which the Home Secretary, Government of West Pakistan, withheld a writ Petition sent to the Home Secretary, on the 26th October 1966, by Malik Ghulam Jilani, a political detenu, for onward transmission to the High Court of West Pakistan. This act of Home Secretary has caused great resentment amongst the public of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose this motion. The facts are that the petition was received in the Home Department on the 28th October and it was after examination and scrutiny that it was sent to the High Court on the 14th November. This time has been utilised for examination and scrutiny. Now the matter has also lost its urgency.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ـ۱) ۔ جناب والا ـــ میں حیران ہوں کہ محکمہ قانون والوں کو کس نے یہ فرض تفویض کیا ہے کہ رٹ پٹیشنوں کی چھان بین کرتے رہیں ۔ اگر وہ غلط تھی تو اس کی ذمہ داری مجھ پر ہے ۔ اگر وہ صحیح تھی تو اس کی ذمہ داری مجھ پر ہے ۔ میں وزیر قانون سے پوچھتا ہوں کہ کس نے آپ کو یہ نمبرداری دی ہے کہ انہیں ہائی کورٹ میں بھیجنے سے پہلے آپ ان کی چھان بین کریں ؟

یہ پٹیشن ۲۶ تاریخ کو انہیں ہسپتال میں دی گئی تھی ۔ ممکن ہے ۲۸ تک انہیں مل گئی ہو ۔ انہیں کیا حق تھا کہ یہ تین ہفتے اپنے

پاس رکھ چھوڑیں ؟ اگر یہ ۲۹ تاریخ کو ھائی کورٹ میں پہنچ جاتی اور ھائی کورٹ اسے admit کرکے یہ حکم دے دیتا کہ اسے رہا کیا جائے تو باقی اتنے دنوں کی جو نظر بندی ہے وہ کس کے ذمہ ہے ؟ اس کی ذمہ داری محکمہ قانون پر ہے یا وزیر قانون پر یا ھوم سیکرٹری پر ۔ جناب والا کوئی قانون انہیں یہ اجازت نہیں دیتا کہ یہ نظربندوں کی اس خط و کتابت کو جو ان کے اور ھائی کورٹ یا سپریم کورٹ کے درمیان ھو اسے دیکھیں یا ایک لمحہ کے لئے بھی اسے رکھ سکیں ۔ یہ لگتے کیا ھیں ان رٹ پٹیشنوں کو دیکھنے کے ؟

Mr. Speaker : Under what authority can the Government scrutinize that application ?

Minister of Law : In order to see whether any matter is scandalous or derogatory. In case it is derogatory of the courts then even its circulation is an offence. You may be aware of the papers which were circulated by Sir Nelson the then Law Secretary, and which contained derogatory and defamatory matter. The matter was, ultimately, held to be contempt of court and the result was the Sir Nelson had to relinquish his job.

Mr. Speaker : Is the detenu himself not liable to the contempt of court also ?

Minister of Law : May be ; but any one who sends any matter which amounts to contempt is also liable and, therefore, it has got to be scrutinised. Sir, after all, the Home Department is not a department waiting to see only one application. They naturally take time. There was no purpose to conceal or do away with the petition.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ اگر کوئی رٹ پٹیشن ڈاک کے ذریعہ بھیجی جائے اور اس سے توھین عدالت کا پہلو نکلتا ھو تو کیا وہ ڈاکیہ یا ڈاک خانہ توھین عدالت میں آئے گا ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ یہ اپنے آپ کو ہائی کورٹ سے زیادہ ذمہ دار سمجھتے ہیں اور ہائی کورٹ کی توہین کرتے ہیں ۔ یہ غیر ملکی قانون کی توہین کرتے ہیں ۔ کوئی ایسا قانون نہیں جو انہیں یہ اختیار دیتا ہو کہ یہ اس خط و کتابت کو کھول لیں یا اس کے متعلق یہ فیصلہ کریں کہ اس سے ہائی کورٹ کی توہین ہوتی ہے یا وہ ملکی قانون کے منافی ہے ۔ کیا یہ ہائی کورٹ سے زیادہ قانون دان یا ذمہ دار ہیں ؟ جو کچھ انہوں نے کیا ہے یہ بذات خود ہائی کورٹ کی توہین ہے ۔ اگر انہیں وہاں پیش کیا جائے تو یقینی طور پر نظر بندوں کی بجائے یہ جیل میں ہوں گے (قہقہہ) ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ سراسر توہین عدالت ہے ۔

Mr. Speaker : The writ petition is now in the High Court.

Khawaja Muhammad Saifdar : It reached there on the 14th. That means three weeks after it was delivered to Home Department.

Mr. Speaker : They have not withheld it.

Khawaja Muhammad Saifdar : Not totally withheld it. But they withheld it for three weeks.

Mr. Speaker : But the Member's adjournment motion is so worded as to show that they have withheld the writ petition.

Khawaja Muhammad Saifdar : I have mentioned at the bottom that the Home Secretary withheld the petition for a long period which under the law he could not. He himself committed a contempt of the High Court of the Province . . .

جناب یہ تو ۱۴ نومبر کو بھیجی گئی ہے ھائی کورٹ میں ملک غلام جیلانی نے ان کے خلاف ایک intent کی درخواست بھی بھیجی تھی جو یہ مانتے نہیں ھیں میں ثبوت اس درخواست کا پیش کروں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کے نوٹس میں تو یہ درج ہے کہ انہوں نے اسے روک لیا ہے اور بھیجا ھی نہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میرے پاس تاریخ موجود ہے ۔ یہ ھوم سیکرٹری کی طرف سے ۱۴ نومبر کو داخل کی گئی ۔

Mr. Speaker : The motion is not clear and it is vague. It is, therefore, ruled out of order.

Khawaja Muhammad Safdar : Alright, Sir. As you please.

حاجی سردار عط محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ جو خط و کتابت قیدیوں اور دوسرے لوگوں کی ہے اسے اس لئے کھولا جاتا ہے یا سنسر کیا جاتا ہے کہ انہیں لوگوں پر شبہ ھوتا ہے ۔ کیا ان کو ھائی کورٹ اور سپریم کورٹ پر بھی شبہ ہے کہ یہ ایسے کاغذات کو بھی کھولتے ھیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

Khawaja Muhammad Safdar : I think we should take up the rest of the adjournment motions tomorrow because it is already eleven'O clock now.

Mr. Speaker : Should we take up the rest of the adjournment motions tomotrow.

Minister of Law : As you please, Sir.

Mr. Speaker : We will take up the rest of adjournment motions tomorrow.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN CO-OPERATIVE SOCIETIES AND CO-OPERATIVE BANKS (REPAYMENT OF LOANS) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

(resumption of discussion)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966. Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) — جناب سپیکر - اس ترمیمی ہنگامی قانون کے ذریعہ بہت ہی وسیع اختیارات بلکہ تمام تر اختیارات محکمہ امداد باھمی کے اسسٹنٹ رجسٹراروں اور رجسٹراروں کو دئے جا رہے ہیں -

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر باھر تشریف لے گئے اور مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر سید یوسف علی شاہ کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

اس لئے میں اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ آپ کے سامنے اپنی معروضات میں اس حقیقت پر روشنی ڈالوں کہ یہ لوگ جنہیں اتنے وسیع اختیارات دئے جا رہے ہیں ماضی میں ان کا کردار کس حد تک داغدار رہا ہے تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ انہیں اس قسم کے وسیع اختیارات دینا انتہائی نامناسب ہے -

جناب والا - میرے نزدیک اس محکمہ کے ان ذمہ دار افسروں کے

خلاف سب سے بڑا اور سب سے خطرناک الزام یہی ہے کہ ان کی وجہ سے آج اس حکومت کو امداد باھمی کی انجمنوں اور بنکوں کی رقومات جو پچاس کروڑ تک پہنچی ہوئی ہیں ان ہنگامی قوانین کے ذریعہ وصول کرنے کی زحمت گوارا کرنی پڑی ہے ۔ اگر یہ ذمہدار افسر موزون وقت پر فرض شناسی سے کام لیتے تو کوئی وجہ نہ تھی کہ پچاس کروڑ روپے کی یہ رقم خورد برد ہوتی یا ایسے افراد کے پاس جاتی جن سے حکومت انتہائی کوشش کے باوجود اسے حاصل نہ کر سکی ۔

جناب سپیکر ۔ افسوس کا مقام ہے کہ جب قرضہ دیا جاتا تھا تو چھان بین کی تمام تر ذمہ داری ان افراد کے ذمہ ہوتی تھی جن کے پاس وسیع اختیارات ہوتے تھے ۔ اگر وہ صحیح طریقے سے چھان بین کرتے تو یہ نوبت ہی نہ آتی ۔ ان کو اتنے وسیع اختیارات دیئے ہیں کہ وہ کسی فرد کے بارے میں یہ فیصلہ کرتے کہ اس نے بینامی طور پر کسی اور فرد کو قرضہ دلوایا ہے لیکن حقیقتاً اس سے منفعت یا فائدہ اس شخص کو نہیں ہوتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں نے کل یہ بھی عرض کیا تھا کہ اس قسم کے انتہائی وسیع اختیارات اور اس قسم کے اختیارات ہمارے ملک میں محض سپریم کورٹ کو حاصل ہیں ان کے فیصلے کے خلاف اپیل کی گنجائش کسی عدالت میں نہیں ہے ۔ کسی اور جگہ انصاف جوئی کے لئے دروازہ کھٹکھٹانے کی کوئی گنجائش نہیں رکھی گئی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میرا دوسرا اعتراض انتہائی اہم ہے جو یہ ہے کہ یہ افراد جن کو کہ اتنے وسیع اختیارات دیئے جا رہے ہیں جب انہوں نے قرضے کی حد مقرر کی تو عام طور پر دیکھا گیا ہے اس وقت بھی قرضے کی حد کے مطابق دینے کے لئے کچھ نہ کچھ رقم وصول کرتے رہے ہیں اور اس کے بعد جب وہ رقومات بینکوں کی وساطت سے ان افراد کو دی جاتی ہیں تو ادائیگی کے وقت بھی ان سے کچھ رقم بطور رشوت وصول کی جاتی رہی ہے ۔ اب اس قسم کا قانون پاس کرکے ۔ اس قسم کا متشددانہ قانون پاس کرکے اور اس قسم کا غلط قانون پاس کرکے جس کو مہذب دنیا میں قانون نہیں کہا جا سکتا ہے اس میں ان افراد کو پھر یہ اختیارات دے رہے ہیں کہ وہ اس بارے میں فیصلہ کریں گے کہ حقیقتاً اس قرضہ سے فائدہ اٹھانے والے کون تھے ۔ اگر حکومت کے ان اقدامات کو کسی نقطہ نظر سے مناسب یا صحیح تصور کیا جا سکتا ہے تو وہ یہ ہے کہ جیسے کہ عام طور پر کہا جا سکتا ہے کہ ''چور کو پکڑنے کے لئے چور چھوڑیں،، میں نہیں سمجھتا کہ وہ افراد موجودہ صورت حال کے بذات خود ذمہدار ہیں آپ ان کو اتنے وسیع اختیارات کیوں دے رہے ہیں ۔ میں تو یہاں تک کہوں گا بلکہ یہ حقیقت کے مطابق ہے کہ بینامی قرضہ جات کی وصولی کے اختیارات آج ان کو دے رہے ہیں جن لوگوں نے بذات خود بہت بینامی قرضے کھائے ہوئے ہیں ۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے اور یہ کیسے ممکن ہے کہ ہماری حکومت ہم سے توقع رکھے کہ اس قسم کے ہنگامی مسودہ قانون کی ہم حمایت کریں جبکہ

ہماری حکومت اس قسم کے قومی مجرموں کو منصف کی کرسی پر بٹھا رہی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہے کہ قرضہ جات کی وصولی کا قانون اسی سال اپریل میں جاری کیا گیا تھا اور میں اپنے معزز وزیر قانون صاحب سے توقع کرتا تھا کہ وہ اس ایوان کو یہ بتاتے کہ اتنے وسیع اختیارات جو کہ انہوں نے آج سے تقریباً ۷ ماہ پہلے لئے تھے ان اختیارات کے استعمال سے انہوں نے کس حد تک صورت حال کو بہتر بنایا ہے ۔ ان کا یہ فرض تھا کہ وہ اس معزز ایوان کو بتاتے کہ پچھلے ۷ ماہ میں جب سے یہ ہنگامی قانون جاری کیا گیا تھا اس وقت سے ۵۰ کروڑ روپیہ میں سے ہم نے کتنی رقومات وصول کی ہیں ۔ اور کتنی رقومات کی ضمانت دوسرے محکموں سے حاصل کی ہے اور کتنی رقومات ایسی ہیں جو بینامی طور پر بڑے افراد یا دوسرے افراد کے نام جاری ہیں ۔ یہ ان کا فرض تھا کہ وہ ہمیں صحیح صورت حال سے آگاہ کرتے اور یہ بتاتے کہ ۵۰ کروڑ روپیہ میں سے ایسی رقومات ہیں جن کی وصولی افراد سے کی جائے گی لیکن افسوس ہے کہ یہ بتائے بغیر اس قسم کا قانون آج اس ایوان میں پیش کیا جا رہا ہے ۔

وزیر خوراک و زراعت (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ اگر آپ مجھے اجازت دیں تو میں کچھ عرض کروں ۔ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کرنی چاہتا ہوں کہ ۵۰ کروڑ روپیہ میں سے ۲۵ کروڑ روپیہ کے قریب وصول ہو چکا ہے ۔

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ چونکہ به اطلاع جناب ملک خدا بخش صاحب بچه نے دی ہے جو انتہائی ذمه دار اور معزز وزیر ہیں اور انتہائی تجربه کار بھی ہیں میں اس کو درست تسلیم کرنے پر مجبور ہوں ۔ لیکن میں آپ کی وساطت سے ایک خدشه کا اظہار کرتا ہوں جو کہ میں نے بہت ہی ذمه‌دار افراد سے سنا ہے ۔ وہ خدشه یه ہے کہ ان کے نزدیک قرضه جات کی وصولی کی رقومات جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے جس محکمه کی طرف سے پیش کی جاتی ہیں وہ محض ۱۵ فیصد رقم کے علاوہ ہیں ۔ وہ رقومات جن کی ضمانت محکمه نے لے لی ہے یا جن کی ضمانت محکمه نے اپنی تسلی کے مطابق لے لی ہے وہ ۲۵ کروڑ روپیه کی رقم میں شامل ہیں ۔ ۲۵ کروڑ روپیه ۵۰ کروڑ میں سے انہوں نے وصول کر لیا ہے ۔ میں یه سمجھتا ہوں کہ محکمه کی کارگزاری اس معاملہ میں پہلے کے مقابله میں بہتر ہے ۔

وزیر زراعت و خوراک ــ جناب والا ۔ مجھے بتایا گیا ہے کہ نقد روپیه ۲۵ کروڑ وصول ہوا ہے ۔

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ خدا کرے حکومت اپنے نیک مقصد اور نیک ذرائع سے کامیاب ہو ۔ لیکن ماضی اور حال میں جو میں نے افسران کا طریق کار دیکھا ہے وہ یه ہے بلکه ہماری ملکی انتظامیه کا جو ریکارڈ ہے وہ اس وقت سے داغدار ہو چکا ہے جب سے ہماری انتظامیه اپنے فرائض کی سرانجام دہی میں غیر جانبدار نہیں رہی ۔ آج سے پہلے اگر کوئی بدنام سیاستدان تھا تو اگر انہوں نے انتظامیه کے بڑے سے

بڑے ذمہدار فرد کو یا افسر کو یہ کہا کہ آپ اپنے فرائض کی سرانجام دھی کے برعکس کسی شخص کو نوازنے کے لئے فلاں شخص کو قرضہ دے دیں یا فلاں شخص کو فائدہ پہنچا دیں یا فلاں شخص کو نقصان پہنچائیں تو ہماری انتظامیہ کے افسران میں سے بہت ہی کم تعداد ایسے افسران کی ہو گی جنہوں نے ان کے سامنے ایسا کرنے سے انکار کیا ہوگا ۔

جناب سپیکر ۔ یہ حقیقت ہے کہ ہمارے ہاں جب کسی عہدے کا چارج لیا جاتا ہے تو گورنمنٹ کی طرف سے ایک حلف ہوتا ہے اور وہ حلف یہ ہوتا ہے کہ اللہ کے سامنے جواب دہ ہوں گا اور جو کچھ کروں گا وہ ملک اور قوم کی بہبود کے لئے کروں گا ۔ لیکن عملاً ایسا نہیں ہوتا جب کسی طرف سے تھوڑا دباؤ پڑتا ہے تو ہمارے افسران دباؤ کا مقابلہ کرنے کی بجائے جھک جاتے ہیں اور سیاستدانوں کے آلہ کار بن جاتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ ملک میں مارشل لا لگا ۔ اس وقت لوگ کہتے تھے کہ انقلاب آیا ہے لیکن میں آپ کی خدمت میں انتہائی مودبانہ طور پر عرض کروں گا کہ یہ افسران انقلاب کے بعد اگر بدنام سیاستدانوں کے زمانے میں دو چار فیصد ایسے نیک نام افسران تھے جنہوں نے اپنے فرائض کو سر انجام دینے کے لئے بیرونی دباؤ کا مقابلہ کیا لیکن آج اس ملک کی انتہائی بدقسمتی ہے اور سب سے بڑا رونا ۔ سب سے بڑا افسوس

یہ ہے بہت بڑی خطرناک سازش ملک میں کی گئی ہے اور ہماری انتظامیہ کے ایک فیصد افسران بھی ایسے نہیں ہیں جو حکومت کے ناجائز دباؤ کے سامنے سینہ سپر ہو کر کھڑے ہو جائیں۔

جناب سپیکر۔ مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ اگر حکومت یہ کہتی ہے کہ ہم نے اس قانون کے نفاذ کے بعد پچیس کروڑ روپے وصول کر لئے ہیں تو بڑی مجھے اس قسم کی بڑی بڑی مچھلیوں کا علم ہے کہ جن کے خلاف اس قانون کے استعمال کی نہ پہلے ضرورت تھی اور نہ اب ہے۔ ملک کے اس سمندر میں آپ نے غلاظت بھر دی ہے اس میں ایسے بڑے بڑے مگرمچھ ہیں جو۔۔۔۔۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ کیا آپ سمندر میں رہ رہے ہیں ؟

ملک محمد اختر ۔ یہ سارا ملک ایک سمندر ہے اور یہ غواص ہیں جو کہ سمندر کی تہ سے موتی نکالنے کے لئے یہاں بیٹھے ہوئے ہیں۔

مسٹر حمزہ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس ملک میں ایسے بڑے مگرمچھ ہیں جو کہ کسی کی نگاہ سے پوشیدہ نہیں ہیں۔ اور جن کے نام اس ایوان میں نہیں لئے جا سکتے کیونکہ ایسا کرنے سے بعض لوگ ناراض ہوں گے۔ لیکن مجھے اس بات کا علم ہے کہ انہوں نے لکھو کھا روپیہ کوآپریٹو بنکوں اور کوآپریٹو سوسائیٹوں کا دینا

ہے اور حکومت انہیں اچھی طرح سے جانتی پہچانتی ہے بلکہ میں تو اس حد تک بھی کہوں گا کہ وہ حکومت کے لاڈلے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ہمارے لاڈلے تو آپ ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ یقیناً ۔ اس میں تو کوئی شک ہی نہیں ۔ (قطع کلامیاں) ۔

وزیر خوراک و زراعت ۔ جناب سپیکر ۔ جب سے حاجی صاحب نے اپنی نشست بدلی ہے میں ان کی زیارت سے محروم ہوں ۔ وہ ہمارے لئے بڑی برکت کا باعث ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ مجھے بھی جب ان کو دیکھنا ہوتا ہے تو میز کے نیچے سے ہی دیکھنا پڑتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ وہ مگرمچھ جن کے ذمہ کوآپریٹو بنکوں یا کوآپریٹو سوسائٹیوں کی بہت بڑی رقومات بطور قرضہ کے بقایا ہیں ان میں جو بڑے مگرمچھ ہیں وہ حکومت ہی کے منظور نظر ہیں اور اگر حکومت ان سے یہ رقومات وصول کرنے کا مصمم ارادہ رکھتی ہے اگر ان کا پکا ارادہ ہے اور ان کی نیت ہے تو میں ان کو جانتا ہوں یہ ملک ان کو جانتا ہے اور کل جب مارشل لاء لگا تھا تو چند افراد ایسے تھے جن پر ایبڈو کی پابندی

لگی تھی تو ان کو یہ جرأت ہی نہ ہوئی کہ وہ عوام کے سامنے کھل کر آئیں ۔ دراصل وہ اندر سے اس قدر کھوکھلے ہیں کہ وہ اپنے اوپر عائد کردہ الزامات کا جواب دے ہی نہیں سکتے تھے اور وہ اس بات کو سمجھ چکے ہیں کہ اگر ان پر کوئی سختی کی گئی تو وہ ملک چھوڑ کر انگلینڈ چلے جائیں گے ۔ اگر حکومت واقعی ان لوگوں سے قرضے وصول کرنا چاہتی تو ہم انہیں حکومت کے محلات میں نہ دیکھتے ہم انہیں حکومت کے ذمہدار افسروں کے ساتھ نہ دیکھتے اور یہ سب اسی وجہ سے ہے کہ حکومت انہیں اپنے سیاسی اغراض کے لئے استعمال کرتی رہی ہے ۔ یہ بات کسی سے ڈھکی چھپی نہیں ہے ۔ یہ پردہ اب چاک ہو چکا ہے جس طرح اس ملک میں اور قوانین کی مٹی پلید ہوئی ہے اسی طرح اس قانون کا بھی استعمال ہوگا ۔ میں نے ابھی ابھی عرض کیا تھا کہ مجھے ان لوگوں کے بارے میں علم ہے کہ وہ اندر سے کس قدر کھوکھلے ہیں اور اس کھوکھلے پن کی وجہ سے ہی وہ اس حکومت کے ساتھ چمٹے ہوئے ہیں اور حکومت کا ساتھ دینے کی بہت سی وجوہات میں سے ایک بہت بڑی وجہ یہ بھی ہے کہ وہ جرائم پیشہ لوگ جنہوں نے کہ حکومت کی کرسیوں پر بیٹھ کر ناجائز فائدے اٹھائے ہیں یا جنہوں نے حکومت کو اپنا فرض منصبی اور پیدائشی حق سمجھا تھا اور جو پہلی حکومتوں کے ساتھ بھی تھے اور اب اس حکومت کے ساتھ بھی ہیں اگر یقیناً یہ حکومت اپنی آنکھیں بدل لے اور اگر حکومت کی کوئی مونچھ ہو اور وہ اس مونچھ کو ذرا سا تاؤ دیدے تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ لوگ تمام قرضہ جات

ادا نہ کریں ۔ آپ اس قانون کو پاس کروا سکتے ہیں ہم اس کو روک نہیں سکتے ۔ لیکن ہم یہ توقع کرتے ہیں ۔ کہ وہ اپنی نیک نیتی کا ثبوت اس قانون پر عمل درآمد کرنے سے دیں گے ۔ اگر وہ اس کا ثبوت اس قانون پر عمل درآمد سے دیں تو بڑے بڑے ایبڈو شدگان جن کے خلاف پہلے بھی بہت سے الزامات تھے ان ایبڈو کی پابندیوں کے باوجود ان پر کسی قسم کی کوئی سیاسی پابندی نہیں ہے ۔ اور وہ حکومت کے ہر کام میں پیش پیش رہتے ہیں ۔ جہاں تک مجھے علم ہے ان لوگوں سے ان قرضوں کی رقوم کبھی بھی سختی سے وصول کرنے کی کوشش ہی نہیں کی گئی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد میں اپنی حکومت کی توجہ اس طرف بھی دلاتا ہوں کہ اگر آج اس ملک میں قانون کا احترام نہیں ہو رہا اگر امن و امان کی حالت خراب ہے اگر آپ کا عام قانون ناکام ہوا ہے ۔ تو اگر آپ عمیق نظر سے دیکھیں گے تو آپ کو پتہ چلے گا کہ قانون شکنی کی جرأت اکثر اوقات ایسے ہی لوگ کرتے ہیں جو قانون شکنی کرکے اس کی سزا سے بچ سکیں ۔ حکومت نے آج تک عملاً ان بنکوں یا کوآپریٹو سوسائٹیوں کے بقایا جات کا تو کیا کہنا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ آپ تمام اضلاع کے اعداد و شمار منگوا لیجئے تو آپ کو علم ہو جائے گا کہ کسی معمولی یا چھوٹے کاشتکار نے آج تک مالیہ کی بر وقت ادائیگی نہ کرنے کی بھی غلطی نہ کی ہوگی ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ آج کی بحث لینڈ ریونیو بل پر تو نہیں ہو رہی ہے کہ حمزہ صاحب مالیہ پر ذکر فرما رہے ہیں ۔ اگر انہیں قرضہ جات پر اعتراض ہے تو وہ صرف اسی پر بحث کریں زیر بحث مسئلہ تو قرضہ جات کے متعلق ہے آپ انہیں اس کے متعلق بتا دیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : I think he is quite relevant and therefore, the point of order is ruled out of order.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کا انتہائی مشکور ہوں ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمارے ملک میں یہ دیکھا گیا ہے کہ مالیہ کے واجبات بلکہ اس سے بڑھ کر تقاوی کے واجبات عام چھوٹے کاشت کار یا درمیانے طبقے کے کاشت کار بر وقت ادا کرتے ہیں اور اگر یہ واجبات بر وقت ادا نہیں کئے جاتے تو اکثر اوقات یہ دیکھنے میں آیا ہے میں تمام کے تمام لوگوں کو تو نہیں کہتا کہ جو بھی بڑی بڑی اراضیات کے مالک ہیں اور بڑی اراضیات کا مالک ہونے کی وجہ سے ان کا سیاسی اثر و رسوخ بھی ہوتا ہے جس کی بناء پر وہ اپنے واجبات ادا نہیں کرتے ہیں ۔ لیکن ایک عام انسان ، ایک کمزور انسان ، متو سط طبقے کا ایک انسان قانون کا احترام کرنے پر مجبور ہے اور اگر کوئی مجبور نہیں ہے تو محض وہ شخص جو کہ قانون کی طاقت کے سامنے اپنے اثر و رسوخ سے ڈٹا رہتا ہے اور سزا نہیں پاتا ۔ اس لئے میں یہ کہتا ہوں کہ اگر واقعی حکومت یہ رقومات وصول کرنا چاہے تو اس قسم کا قانون اس

ایوان میں پیش کرنے یا ہنگامی قانون نافذ کرنے کے بغیر بھی وہ یہ وصولی کر سکتی ہے ۔ لیکن انتہائی افسوس کا مقام ہے کہ بجائے اس کے کہ حکومت اپنے روئیے سے یہ ثابت کرتی کہ وہ عمل چاہتی ہے وہ کام چاہتی ہے اور وہ ہم سے قرضے وصول کرنا چاہتی ہے وہ افسروں کو یہ اختیار دے رہی ہے اور ان افسروں کو دے رہی ہے جن کے دامن پہلے ہی بری طرح سے داغدار ہیں ۔ آخر ان لوگوں کو جن سے کہ ملک کی عام مخلوق پہلے ہی سے بہت نالاں ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Will Mr. Hamza suggest some other means here.

مسٹر حمزہ ۔ جس قسم کا قانون اس ملک میں چلتا ہے وہ کسی سے پوشیدہ اور چھپا ہوا نہیں ۔ آپ ایسے افراد سے قرضہ تو وصول کرنا چاہتے ہیں لیکن ان افراد کے ذریعہ جو بذات خود ان قرضہ جات کی ادائیگی نہ ہونے کا موجب ہیں ۔ آج میں اسمبلی میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ حکومت کی طرف سے بنائے ہوئے زرعی بنک یا انڈسٹریل بنک نے جو قرضہ جات دئے ہیں وہ بھی اگر سختی سے وصول کئے جائیں تو آپ کو پتہ چل جائے گا کہ بڑے بڑے زمینداروں نے لکھو کہا نہیں بلکہ کروڑھا روپیہ وصول کیا ہوا ہے اور شرائط کے مطابق اب وہ ادا کر۔ سے قاصر ہیں اور نہیں کریں گے۔

رانا پھول محمد خان ۔ کیا آپ چاہتے ہیں کہ تشدد سے وصول کیا جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ تشدد تو اور لوگوں پر ہو گا اپنے پیاروں پر کیسے ہو گا یہ تو وہ لوگ ہیں جن کے ذریعہ سے آپ حکومت چلا رہے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ یہ ایک ایسا محکمہ ہے جیسا کہ کل میں نے عرض کیا تھا کہ شروع سے ہی یہ حکومت کی نگرانی میں ہے اور حکومت اسے چلا رہی ہے اس کے نتائج یہ بتاتے ہیں کہ کل ۵۰ کروڑ روپیہ کے واجبات تھے ان میں سے ۲۵ کروڑ ابھی واجب الوصول ہیں اور اس ۲۵ کروڑ کی رقم کے لئے یہ موجودہ قانون اس ایوان میں لایا گیا ہے ۔ اس سے میں یہ نتیجہ اخذ کرنے پر مجبور ہوں کہ یہ مسودہ قانون محض اس لئے لایا گیا ہے کہ حکومت ان افراد سے ۲۵ کروڑ روپیہ نہ لے جنہوں نے حقیقتاً اس سے استفادہ نہیں کیا تھا ۔ استفادہ کرنے والے اشخاص تو اور تھے ۔

اس کے ساتھ ہی ساتھ میں جناب وزیر قانون کی خدمت میں مودبانہ گذارش کروں گا کہ اس ملک میں بیسیوں شیڈولڈ بنک اس وقت چل رہے ہیں ۔ یہ شیڈولڈ بنک افراد کو اور کمپنیوں کو قرضہ دیتے ہیں ۔ ایسا بھی ہوتا ہے کہ کبھی غلط افراد یا غیر ذمہ دار کمپنیوں کو غلط طریقہ سے قرضہ دے دیتے ہیں تو ان کے لئے ان سے وصولی محال ہوتی ہے ۔

آج جو صورت حال نمودار ہو رہی ہے اس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ کام جو عام افراد کرتے ہیں وہ ملک کے عام قانون کے تحت آسانی اور

کامیابی سے کرتے ہیں اور پھلتے پھولتے ہیں ۔ اس کے مقابلہ میں اگر وہی کام حکومت کے افسران کرتے ہیں حالانکہ ان کو انتہائی زیادہ مراعات حاصل ہوتی ہیں اس کے باوجود وہ کام پایۂ تکمیل تک نہیں پہنچتا اور اب ان کی حمایت کے لئے حکومت کو اس قسم کے قوانین بنانے پڑتے ہیں ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کی انتظامیہ کا معیار کسی عام کارخانہ دار یا کسی بنک کار کے مقابلہ میں انتہائی گھٹیا، گھناؤنا اور برا ہے میرے پاس اس کا بین ثبوت ہے اور میں حکومت کی توجہ دلاتا ہوں ۔

آپ تو کہتے ہیں کہ آپ کے افسران بہترین انسان ہیں جو حکومت کو چلا رہے ہیں اور شاید وہ آسمان سے یا عرش سے اترے ہیں ۔

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) ۔ ہمارا تو یہ دعویٰ نہیں ۔ بلکہ میں تو کہوں گا کہ یہ تو ایک انسانی حکومت ہے ۔

مسٹر حمزہ ــ ہم بھی سمجھتے ہیں کہ یہ انسانی حکومت ہے اور اس کے خلاف اگر کوئی بات کہے تو وہ گردن زدنی ہے

سردار شوکت حیات خان اور دیگر حضرات اسی قسم کی بے گناہی کی سزا بھگت رہے ہیں ۔ اب تک کتنے بچوں کو قتل کیا گیا ہے ۔ کتنی لڑائیاں جھگڑے ہوئے ۔ کہاں کہاں دفعہ ۱۴۴ لگائی گئی ۔ اتنی پابندیاں

کیوں لگائی گئی ہیں ۔ یہ سب اس چیز کی غمازی کرتی ہیں اور اس چیز کا بین ثبوت ہے کہ آپ اپنے آپ کو عام انسان سے بلند تر انسان سمجھتے ہیں۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ حمزہ صاحب صرف وقت ضائع کرنے کے لئے تقریر کر رہے ہیں ۔ تاکہ کوئی صحیح جواب نہ دے سکے ۔ ان کو اس آرڈیننس پر بحث کرنا چاہئے نہ کہ سردار شوکت حیات پر ۔ اگر انہیں سردار شوکت حیات سے اتنی ہمدردی تھی اور سمجھتے تھے کہ انہیں ناجائز طور پر پکڑا ہے تو ان کے پیچھے کیوں نہیں جاتے ۔ ان کو آگے بھیج کر آپ پیچھے رہ گئے ہیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Mr. Hamza, may please try to be relevant.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ میں موازنہ کر رہا تھا عام بنکوں اور ایسے بنک میں جس کو حکومت کے اہل کار چلاتے ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ اس کا نام تحریک امداد باہمی غلطی سے رکھ دیا ہے ۔ جس کے افسران کے متعلق عام لوگ یہ کہتے ہیں کہ وہ محکمہ پولیس سے بھی آگے بڑھ گیا ہے ۔ جب اس قسم کے وسیع اختیارات دئے جاتے ہیں تو حکومت کو سوچنا چاہئے کہ آخر یہ صورت حال کیوں پیدا ہوئی ۔

آج ہم اس دنیا میں رہتے ہیں جہاں کا سب سے مقبول نعرہ یہ ہے کہ ملک کے تمام کے تمام مسائل حکومت کو سونپ دئے جائیں ۔ حکومت ہی

تمام مسائل کو کنٹرول کرے اور چلائے۔ یہاں تو اور بھی بڑے بڑے مسائل موجود ہیں یا آئندہ وجود میں آئیں گے وہ تمام کے تمام حکومت کے کنٹرول میں ہونے چاہئیں۔

آج حالت یہ ہے کہ ہمارے قابل صد احترام صدر مملکت یہ کہنے پر مجبور ہیں کہ ہم اسلامک سوشلزم کے حامی ہیں۔

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order Sir. The gist of the amending ordinance that we are discussing at the moment is only this much that a person, who has taken a loan from a co-operative bank and is the real beneficiary has been able to dodge the Government and public funds have been utilized in a wrongful manner. We are trying by this ordinance to get hold of that person and then we are going to stop him from disposing of his property in a way that the Government may be frustrated in realizing that mony. There are certain measures in this Ordinance which are going to give effect to this basic intent of the Government. I would request Mr. Hamza, Sir, to be relevant only as far as he thinks that these measures are detrimental to public policy. Does he want to prove before us today here that we should let the real beneficiary go and we shall waste the public money like that? If he does not favour this machinery that we are setting up in this ordinance, then he should suggest some alternative measures that we should adopt. Only then he will be properly dealing with the subject.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر۔ جناب انور عزیز صاحب بڑے بیتاب دکھائی دیتے ہیں۔ افسوس ہے کہ انہوں نے میری بات کو سمجھنے کی

کوشش نہیں کی ۔ آج یہ مسودہ قانون اور یہ ہنگامی قانون محض اس لئے ہمارے سامنے پیش کیا گیا ہے کہ جیسا کہ وہ فرماتے ہیں کہ بعض افراد حکومت کو dodge کر گئے ہیں ۔ دھوکا دے گئے ہیں ۔ میں یہ کہتا ہوں کہ اگر کوئی دھوکا دے گئے ہیں تو اس دھوکا دہی کے کوئی اشخاص مجرم ہیں تو وہ محکمے کے افسران ہیں جن کو اب آپ یہ اختیارات دے رہے ہیں ۔

چودھری انور عزیز ــ جناب والا ۔ حمزہ صاحب کے اس منطق پر مجھے ایک شعر یاد آگیا ۔ وہ عرض کرتا ہوں ۔

بکھر جائے تو آفت ہے بکھر جائے تو آفت ہے
قیامت ان کی زلف خم بہ خم یوں بھی ہے اور یوں بھی

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ انور عزیز صاحب کو اتفاق سے ایک شعر یاد آ گیا جس کے لئے انہوں نے موقع بے موقع نہیں دیکھا اور پڑھ دیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ آپ کی زلفوں پر وہ صادق آتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ــ میں نازلین نہیں ہوں اور نہ مجھ کو زلفوں کی ضرورت

ہے اور مجھے وزیر بننے کی بھی ضرورت نہیں ہے اور نہ مجھے یہ امید پریشان کئے ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت — میں نہیں سمجھتا کہ آپ امید سے ہوں۔

چودھری محمد نواز۔ جناب والا۔ امید کا لفظ قابل اعتراض ہے۔

مسٹر حمزہ — میں عرض کر رہا تھا کہ ان افراد کو یہ اختیار آپ دے رہے ہیں جن افراد کی غفلت سے بلکہ میں یہ کہوں گا کہ مجرمانہ غفلت سے یہ صورت حال پیدا ہوئی ہے میں جناب ملک خدا بخش بچھ صاحب جن کے پاس اتفاق سے محکمہ امداد باھمی کا قلم دان وزارت ہے، کی خدمت میں عرض کر رہا تھا کہ دنیا میں مقبول ترین نعرہ یہ ہے کہ عام افراد سے اختیارات لے کر بلکہ ملکیت کے حقوق کو بھی ریاست کو سونپ دیا جائے یہ ملک کی حکومت عام افراد کے مقابلہ میں بہتر طریقہ سے اس کا انتظام کر سکتی ہے اور ہمارے صدر مملکت جنہوں نے حال ہی میں انگلینڈ میں بیان دیا ہے اور وہ اس چیز کے دعویدار ہیں بلکہ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ ہماری جو منزل ہے وہ اسلامک سوشلزم ہے لیکن آج حالت یہ ہے کہ پرائیویٹ بنک اس قسم کے اختیارات کے بغیر چل رہے ہیں بلکہ بہت تیزی سے ترقی کر رہے ہیں اور جو جو محکمہ آپ کی حکومت کے سپرد ہے یا سابقہ حکومتوں کے سپرد تھا انقلاب آ جانے کے باوجود (جس کو کہ آپ انقلاب

کہتے ہیں اور اس کو ہم بھی انقلاب کہتے ہیں لیکن کچھ اور قسم کا) ۸ سال سے آپ بر سر اقتدار ہیں ہم نے یہ نہیں دیکھا کہ آپ نے اس میدان میں کیا ترقی کی ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ آپ کے پاس عینک نہیں ہے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, if there is a lacuna in the law they are angry and if we try to remove that lacuna they are again angry.

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ محکمہ امداد باھمی میں انلسٹریل ڈولپمنٹ بنک اور ایگریکلچر بنک کے قرضوں کی یہ صورت حال ہے اور یہ صورت حال محض اس وجہ سے پیدا ہوئی ہے کہ اس کے ذمہ دار آپ کے وہی افسران ہیں جن کو آپ اس قانون کے ذریعہ وسیع اختیارات دے رہے ہیں ۔ میں آپ کی خدمت میں اپنی تقریر ختم کرتے ہوئے عرض کروں گا کہ اس سے پہلے بھی اور آج بھی اگر قرضہ جات وصول نہیں ہوئے تو وہ ہماری حکومت کی مہربانیاں تھیں قانون آج بھی موجود ہے اور آج سے پہلے بھی موجود تھا محکمہ امداد باھمی کا ڈھانچہ اس وقت بھی تھا اور آج بھی موجود ہے مجھے علم ہے میں قریب سے جانتا ہوں کہ جنہوں نے واقعی اس محکمہ کو آج تباھی میں ڈال دیا ہے وہ وھی ہیں جو اس ملک کی تباھی پر تلے ہوئے ہیں اور وہ آج حکومت کی بغل میں ہیں اور خدا کرے جو اختیارات آپ آج لے رہے ہیں آپ ان لوگوں کے خلاف ٹھیک طریقہ سے

استعمال کر سکیں جس کو کہ آپ آج تک سیاسی اغراض و مقاصد خیال کرتے رہے ۔

خان محمد یوسف خان (راولپنڈی-۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں مسٹر حمزہ کی تقریر کا جواب دینے کے لئے نہیں کھڑا ہوا ہوں کیونکہ ان کی تصریحات میرے نزدیک مبالغہ آمیز ہیں اور ناواقفیت کی بنا' پر ہیں لیکن میں شروع میں عرض کر دوں کہ ان قوانین کی میں پوری پوری حمایت کرنے کے لئے بھی نہیں کھڑا ہوا ہوں ۔ میرا نقطہ نظر مسٹر حمزہ کے نقطہ نظر سے بالکل مختلف ہے اور جو وجوہات میں عرض کروں گا وہ بھی مختلف ہیں سب سے پہلے ضروری چیز جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے جیسا کہ انہوں نے ارشاد فرمایا کہ تحریک اور محکمہ دو مختلف وجود ہیں ۔ یہ آئے دن کے جو ہنگامی قوانین امداد باھمی کے قرضوں کے متعلق اور بنکوں کے متعلق نافذ کئے جا رہے ہیں ان کے سلسلے میں میں سمجھتا ہوں کہ آج سب سے بڑا نقصان یہ ہوا ہے کہ تحریک پر پژمردگی چھا چکی ہے اور آئے دن ہماری حکومت کی جانب سے اور ذمہ دار افسروں کی جانب سے بھی اور کبھی کبھی جیسا کہ حمزہ صاحب نے اس آواز کو دھرایا ہے اور پھر یہ اخباروں میں چھپے گی کہ ۵۰ کروڑ روپے بینکوں کے قرضے کے طور پر لوگوں کے ذمہ ہیں ۔ مجھے ان اعداد و شمار میں بھی شبہہ ہے کیونکہ اکثر صاحبان کو یہ نہیں معلوم کہ قرضوں کی نوعیت کیا ہوتی ہے اور کس کس قسم کے

قرضے ہوتے ہیں ۔ ایک تو وہ قرضے ہیں جو واجب الوصول قرضے ہوتے ہیں جن کو ہم اچھے قرضے کہتے ہیں ایک وہ قرضے ہوتے ہیں جو مشکوک ہوتے ہیں اور ایک قرضے وہ ہوتے ہیں جو ناقابل وصول ہوتے ہیں ۔ غلطی سے محکمہ نے جو اعداد و شمار حاصل کئے ہیں انہوں نے تمام قرضے جات کو ناقابل وصول قرضے دنیا کو دکھا دیا ۔ کہ ان بینکوں میں کس چیز کا کاروبار ہوتا ہے ان میں غلطیاں کس امر کی ہوتی ہیں اگر وہ قرضے نہیں ہوتے اور اکاؤنٹ اور روپے پیسے کی غلطیاں نہیں ہوتیں تو کیا گاجر مولی کی غلطیاں ہوتی ہیں ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ سٹیٹ بنک آف پاکستان کے قرضوں کو دیکھئے اور نیشنل بنک آف پاکستان کے قرضوں کو دیکھئے ان کے مقابلے میں یہ قرضے زیادہ نہیں ہیں اور تمام پانچ چھ آٹھ بنکوں کے ذمے کلہم ۵۰ کروڑ روپے واجب الادا ہیں ایسی حالت میں یہ اتنے بھیانک اور خوفناک قرضے نہیں ہیں ان کو بار بار دھرا کر بینکوں کی ساکھ خراب کی جا رہی ہے ۔ ابھی یہ بھی کہا گیا ہے کہ ۲۵ کروڑ کے قرضے ادا ہو چکے ہیں میں بصد ادب قائد ایوان سے عرض کروں گا کہ ۲۵ کروڑ کے وہ قرضے ادا ہو چکے ہیں جو اچھے قرضے تھے اب میں وہ فیگرز بتاؤں گا جو ایسے قرضوں کی ہیں جو قرضے مشکوک ہوتے ہیں اور یا قابل وصول قرضے نہیں ہوتے ۔ قرضہ جات نہ ملنے کی کئی وجوہات ہوتی ہیں جن کی بناء پر قرضے وصول نہیں ہوتے یا توقع کی جاتی ہے کہ نہیں ملیں گے تو محض قرضوں کا نہ وصول ہونا اس امر کی دلیل نہیں ہے کہ وہ بنک دیوالیہ ہو چکا ہے یا اس کو نقصان ہو چکا ہے ۔

ہم سب کو معلوم ہے کہ ۱۹۴۷ء میں جب یہاں سے غیر مسلم چلے گئے تھے تو تمام تر کاروبار ان بنکوں کے ہاتھ میں تھا اور اس وقت یہاں کوئی بنک موجود نہیں تھا حکومت نہایت دانشمندی سے اس خلا کو پورا کرنے کے لئے ان بنکوں کو ہی میدان میں لائی اور انہوں نے کما حقہ اپنے فرائض کو ادا کیا اور وہ ہماری معاشی ترقی میں گران بہا خادم ثابت ہوئے لیکن ہو سکتا ہے کہ یہ اتنے ایکسپرٹ نہ تھے اور ماہر نہ تھے ان سے غلطیاں بھی ہوئی ہیں ۔ یہ تقاضائے فطرت ہے کہ یہ نووارد تھے اور انہوں نے میدان تجارت میں کبھی کام نہیں کیا تھا ان سے غلطیاں ہوئی ہوں گی لیکن ہمیں تمام تر پوزیشن کو دیکھنا ہے اور اگر ذرا اندازہ لگایا جائے تو ۱۹۴۷ء سے لے کر آج تک انہوں نے ترقی کی ہے اور نمایاں ترقی کی ہے اور ہماری معاشی حالت کو بہتر بنایا ہے تو ان کی ساری خدمت اور ساری کار گزاری کو صرف ایک لفظ کہہ کر کہ ۵۰ کروڑ کی گران بہا رقم ان کی لوگوں کے پاس موجود ہے ختم نہیں کیا جا سکتا جیسا کہ حمزہ صاحب نے نتیجہ نکالا ہے کہ یہ بڑے بڑے زمیندار اور ان کے پروردہ ہیں جن کو حکومت پناہ دینا چاہتی ہے یہ سب ان ہی لوگوں نے کھا لیا ۔ یہ غلط ہے لیکن ان میں وہ لوگ بھی ہوں گے اور ان میں وہ بھی ہوں گے جو بڑے بڑے نہیں ہیں ۔ اس کے بعد یہ کہا گیا ہے کہ ان ہی قوانین کے ذریعہ ہمیں روپیہ وصول ہو رہا ہے تو میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جب یہ قوانین بنائے گئے تھے اور اگر ان کا بنانا لازمی تھا اور کسی حد تک میں سمجھتا ہوں کہ ضروری بھی تھا تو ایک ہی وقت میں بنا دئے جاتے ۔

کیونکہ آئے دن قوانین بنانے سے بنکوں کی ساکھ خطرے میں پڑتی ہے اور اس تحریک کی ساکھ بھی ۔ آج میرے فاضل دوست نے پوچھا کہ آپ نے کیا ترقی کی ۔ اگر وہ ترقی کی جانب آئیں تو ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ ۴۷ء یا ۴۸ء میں میرا مطلب ہے کہ تقسیم سے قبل قریباً پندرہ ہزار کے لگ بھگ یہ سوسائیٹیاں تھیں مگر آج ۲۹۱۲۲ کے قریب ہیں ۔ آج ان کا سرمایہ ایک ارب اور ۸۰ کروڑ روپیہ تک پہنچ چکا ہے اور اس وقت صرف چند کروڑ روپیہ تھا ۔ ترقی کی منزل اگر آپ دیکھنا چاہتے ہیں اور ان کے اراکین کی تعداد اگر آپ دیکھنا چاہتے ہیں تو میں کہتا ہوں کہ انہوں نے بہت بڑی ترقی کی ہے لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس طریقہ سے کوئی ایسا خطرہ نہ ہو اور میں حکومت کی خدمت میں عرض کروں گا کہ آپ کے ہاں دوسرے بنک موجود ہیں اور جو تاثر عوام الناس کو دیا جاتا ہے وہ یہ کہ ان کے اندر گورنمنٹ کا روپیہ موجود ہے مگر یہ چیز غلط ہے ان بنکوں کے اندر گورنمنٹ کا کوئی روپیہ نہیں اور نہ گورنمنٹ کا روپیہ کسی نے کھایا ہے ۔ اگر حبیب بنک کے اندر ۔ یونائیٹڈ بنک کے اندر ۔ بہاول پور بنک کے اندر لوگوں کا روپیہ موجود ہے تو اس کے لئے کوئی خصوصی قانون نہیں بنایا جا رہا ۔ تو میں گذارش کرتا ہوں کہ ان کوآپرٹیو بنکوں میں بھی کوئی سرکاری روپیہ موجود نہیں ہے اور نہ کوئی سرکار کو نقصان پہنچ رہا ہے ۔ صرف تحریک کو مد نظر رکھ کر غالباً یہ بنایا گیا تھا کہ تحریک کو زیادہ سے زیادہ فائدہ پہنچے ۔ تو میں پھر بصد ادب ان سے درخواست کروں گا کہ اس نقطہ نظر کو اپنے سامنے رکھیں کہ کہیں ایسے قوانین سے تحریک

کو نقصان نہ پہنچے ۔ اس روپے کی وصولی کے متعلق میں جانتا ہوں ۔ کیا دوسرے بنکوں سے آپ نے کوشش کی کہ روپیہ کی وصولی ہو ۔ اس لئے نہیں کہ وہ پبلک کا روپیہ ہے اور پبلک کا تعلق ان بنکوں سے ہے وہ کہتے ہیں وہ جانیں اور عام قانون جانے ۔ تو یہاں یہ کیوں ضرورت پڑی ہے خصوصی طور پر صرف اس لئے کہ تحریک کو زندہ رکھا جائے لیکن حالات یہ ہیں کہ تحریک میں وہ سوسائیٹیاں ہیں جن کی کیفیت بڑی اچھی ہے جن کا کاروبار اچھا ہے اور اعلیٰ ہے جن کا فریضہ ہے کہ وہ بنک کے ساتھ الحاق کر کے کام کریں آج وہ دوسرے بنکوں سے مقابلہ کی شکل میں کم سود پر چونکہ روپیہ وہاں سے مل سکتا ہے ان سے جا کر الحاق کرتی ہیں تو کیا ان باتوں سے بنکوں کو ترقی ہو گی یا نقصان ہو گا ۔ تو میں گورنمنٹ کی وساطت سے جناب والا ان افسران مجاز سے پوچھتا ہوں کہ آپ کا کیا طرز عمل ہے اور سوسائیٹیاں جن کا فرض ہے کہ وہ بنکوں سے الحاق کریں اور اپنا کاروبار کریں وہ دوسرے بنکوں کے پاس کیوں جا رہی ہیں صرف اس لئے کہ ان بنکوں کے پاس بہت زیادہ سرمایہ ہے ۔ وہ بنک مقابلہ کی شکل میں کم سود پر اپنا روپیہ لگا سکتے ہیں اور آپ کے کوآپرٹیو بنک جو ہیں ان پر ایسے ایسے آوازے کسے جا رہے ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی ساکھ کو نقصان پہنچایا جا رہا ہے اور وہ اتنا روپیہ نہیں دے سکتے تو نتیجہ یہ ہو رہا ہے کہ آپ کی وہ سوسائیٹیاں جن کے لئے یہ بنک معرض وجود میں آئے تھے وہ دوسرے بنکوں سے الحاق کر رہی ہیں اور آپ کی تحریک کو نقصان پہنچ رہا ہے ۔ تو اس لئے میں عرض کر رہا ہوں

کہ موجودہ قانون جو آپ لائے ہیں اس کو بھی اگر آپ دیکھیں تو میں لا منسٹر صاحب کی خصوصی طور پر اس طرف توجہ دلاتا ہوں کہ افسوس ہے کہ یہ آرڈیننس ہے جس میں ترمیم کرنا امر محال ہے لیکن اس میں اتنے نقائص موجود ہیں کہ جن کو تفصیل کے ساتھ بیان کیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ آپ کا جو اصل مقصد تھا وہ پورا نہیں ہو رہا ۔ جس طرح کہ ہنگامی قانون کا یہ ترمیمی آرڈیننس پیش کیا گیا ہے اس قانون کا قدرتاً یہ ایک نتیجہ یہ ہے اس قانون کی رو سے آپنے قرضوں کی وصولی کا بندوبست کیا ہے تو اب میں سمجھتا ہوں کہ خدشہ پیدا ہو گیا ہے کہ اگر آپ قرضوں کی وصولی کے لئے نوٹس دیدیں اور اگر نوٹس کے دوران یا اس سے قبل کوئی مقروض اپنی جائیداد کسی دوسرے آدمی کے نام منتقل کر دے تو ہو سکتا ہے کہ آپ کو کچھ بھی نہ ملے اور اگر پھر جو تعزیری دفعہ ہے اس کے تحت وہ جیل خانے کی ہوا بھی کھا آئے تو وہ روپیہ آپ کو نہیں مل سکے گا ۔ یہ ترمیمی قانون جو اب پیش کیا ہے میں جناب لا منسٹر صاحب سے پوچھتا ہوں کہ اس کے اندر آپ نے بے نامی قرضہ جات کی نسبت ارشاد فرمایا ہے کہ اگر کوئی شخص قرضہ لیتا ہے اور حقیقتاً وہ قرضہ کسی دوسرے کے نام پر لیتا ہے تو آپ دوسرے شخص کو بھی اس میں ماخوذ کرتے ہیں جیسا کہ اصل مقروض پر اس کا اطلاق ہے لیکن میں ان کی خدمت میں یہ جو بے نامی قرضے ہیں اس کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔

"benami loan" means a loan the real beneficiary or recipient whereof is a person other than the person in whose name the loan is advanced or granted."

جناب والا ۔ میں اس امر کو اچھی طرح سے جانتا ہوں اور آپ بھی

جانتے ہیں کہ ہمارے ملک پاکستان اور ہندوستان کے اندر جو قانون ہے وہ انگریزی قانون سے تھوڑا سا مختلف ہے وہ بے نامی سودے کو تسلیم کرتا ہے کہ اگر کوئی شخص بے نامی یعنی کسی کے نام پر کوئی سودا کرے تو وہ درست ہوتا ہے حالانکہ انگریزی قانون اس کے متعلق بالکل مختلف ہے لیکن ہمارے ہاں بھی آپ اچھی طرح جانتے ہیں کہ اگر ایک خاوند اپنی بیوی کے نام کوئی جائیداد ۔ نامی کے طور پر منتقل کر دے حالانکہ وہاں پر یہ قیاس ہو جانا چاہئے کہ یہ بیوی کے نام اپنی جائیداد کو منتقل کر رہا ہے حقیقتاً یہ اپنے آپ کو بچانے کے لئے ایسا کر رہا ہے لیکن ہمارے قانون کے اندر یہ ہے کہ بیوی جو کہ قریب ترین رشتہ ہے اس کے نام پر بھی منتقل کرنے پر کوئی قانون کی presumption نہیں ہے کہ یہ بے نامی ہے چہ جائیکہ ایک اجنبی آدمی کے نام پر بے نامی transaction ہو کسی دوسرے رشتہ دار کے نام یا لڑکے یا لڑکی کے نام پر presumption آپ کے قانون میں قطعاً نہیں ہے ۔ اگر یہ بے نامی ہے تو اس کے لئے آپ کو ثبوت فراہم کرنا پڑے گا ۔ آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ شہادت اور چیز ہوتی ہے اور ثبوت اور چیز ہوتا ہے ۔ شہادت کا نتیجہ ثبوت ہے لیکن ہر شہادت کے معنی ثبوت نہیں ۔ تو آپ اس امر کے لئے کیا شہادت لائیں گے جو نتیجتاً ثبوت بن جائے گی ۔ کیا آپ کے پاس کوئی دستاویز ہو گی ۔ آپ کے پاس کس امر کی شہادت ہو گی ۔ صرف یہ کہہ دینا کہ یہ ۔ نامی قرضہ ہے یہ تو کافی نہیں ہے اور پھر اس پر ستم ظریفی یہ ہے کہ ایسے بے نامے دار کو آپ ایک اسسٹنٹ رجسٹرار حکم دے دیتا ہے ۳۰ ہزار کا اگر قرضہ ہو اور وہ ہی adjudicate کرے اور فیصلہ کرے اور فیصلہ بھی ایسا کرے

جیسا در اصل سپریم کورٹ کرتا ہے تو اس پر کوئی اپیل نہیں - تو میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ آپ کا قانون تو یہ کہتا ہے کہ آپ کے قریب ترین رشتہ دار بھی اگر اپنی جائیداد کو کسی اور کے نام منتقل کر دے تو کوئی presumption کوئی قیاس آپ کے حق میں نہیں ہے تو اس صورت میں آپ یہ کہہ رہے ہیں کہ قیاس کی کیا ضرورت ہے - آپ صاف صاف یہ کہہ دیں کہ الف نے قرضہ لیا تھا - ب اس کے لئے ذمہ دار ہے یعنی آپ یہ کہہ دیتے ہیں کہ چونکہ پھانسی کا رسہ اس کی گردن میں آ سکتا ہے لہذا قرضہ اسی سے وصول کر لو حالانکہ اس غریب کو علم تک بھی نہیں ہوتا کیوں کہ بے نامی کا کوئی ثبوت تو ہو نہیں سکتا - اگر وہ اس کے باوجود بھی کہہ دے کہ وہ قصور وار نہیں ہے تو اس کی اپیل نہیں ہو سکتی - میں یہ عرض کرتا ہوں کہ بے نامی جو آپ لے آئے ہیں اس کے اندر انصاف کے تقاضے کہاں پورے ہوتے ہیں اور آپ کیسے ثابت کریں گے کہ یہ بے نامی ہے اور خواہ مخواہ کسی شخص کو اس کے اندر پھنسانا ہے - یہاں بھی میں یہ عرض کروں گا کہ اس کا آخر کار نقصان تحریک کو ہو گا اور اس کے نزدیک کوئی شخص بھی نہیں آئے گا - وہ یہ سمجھے گا کہ کسی میرے عزیز نے یا میری کسی برادری کے آدمی نے یا تعلق دار نے اگر قرضہ لے لیا ہے تو ہو سکتا ہے کہ کل یہ کہہ دیں کہ میں بے نام دار ہوں میرے گلے میں پھندہ ڈال دو اس لئے وہ تحریک میں شامل نہیں ہو گا - اس میں ایک بہت بڑا نقص یہ ہے - آپ سیکشن چار ملاحظہ فرمائیں -

"Where the borrower is a firm, partnership, company or other association of persons (not being a company registered under the Companies Act, 1913, the liability of the members whereof is limited), the loan or any

part thereof due from such borrower may be recovered from the assets of such firm, partnership, company or other association of persons, as the case may be, or from the members or partners thereof."

اس میں آپ نے لمیٹیڈ کمپنی کو مستثنیٰ کیا ہے ۔ ماسوا اس کے جو فرم یا کمپنی یا ایسوسی ایشن ہو اس کے حصہ داروں یا ممبروں سے آپ قرضے لے سکتے ہیں ۔ ان کے ادارے کے اثاثے سے آپ وصولی کر سکتے ہیں ۔ لمیٹیڈ کمپنی کو غالباً آپ نے اس بنا پر مستثنا کیا کہ کمپنی ایکٹ کے تحت آپ اس سے روپیہ وصول کرنے کے مجاز ہیں ۔ آپ عام قانون کے تحت اس کمپنی سے اس کے لمیٹیڈ ہونے کی وجہ سے اس شخص کے حصص کی مالیت کی حد تک وصولی کر سکتے ہیں ۔

میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کرتا ہوں کہ غالباً آپ کا منشا یہ تھا کہ آپ اس حصہ دار سے زیادہ رقم قرضہ کی وصولی میں حاصل کر لیں مگر فرض کیجئے کہ ایک شخص سے آپ نے سو روپیہ وصول کرنے ہیں اور کسی لمیٹڈ کمپنی نے اس کا حصہ دس روپے سے زیادہ کا نہیں ہے تو باقی نوے روپے اس کے ذمہ رہ جائیں گے ۔ ان کے لئے آپ اسے پکڑ نہیں سکتے گرفتار نہیں کر سکتے کیونکہ وہ لمیٹڈ کمپنی کا ایک فرد ہے ۔ آپ نے کوئی ایسا انتظام نہیں کیا اس قانون کے اندر کہ اس کا جو دیگر اثاثہ ہو اس سے آپ وصولی کر سکیں جو اس کے ذاتی ہیں اور یہ بھی انتظام نہیں کیا ۔ آپ اس کو سات سال کی سزا دے سکتے ہیں ۔ یہ آپ نے اصل آرڈیننس کے منشا کے خلاف ایک استثنیٰ دے دیا ہے ۔ یہ تو آپ کا نقصان ہے ۔ اس سے آپ کا منشا پورا نہیں ہو گا ۔

اب میں آپ کی توجہ دفعہ ۵ کے مجوزہ سیکشن ۸ اے اور بی کی طرف بھی منعطف کراتا ہوں ۔ یہ کچھ مضحکہ خیز کی سی بات ہو گئی ہے ۔

"(1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, no Registering Officer shall register any document relating to property, which is required to be registered under the provisions of c ause (a), (b), (c) or (e) of Section 17 of the Registration Act, 1908, or which is produced before him for voluntary registration, nor shall any Revenue Officer on the basis of any such document effect any mutation in the Record of Rights under the provisions of any law for the time being in force, unless--

(a) the person whose right, title or interest in the property is or will be transferred, assigned, limited or extinguished under the terms of the document or on the basis of the mutation in the Record of Rights, as the case may be, furnishes an affidavit,

تو میں یہ عرض کرتا ہوں کہ آپ نے اس میں یہ حکم دیا ہے کہ کسی جائیداد کو کوئی شخص جو مقروض نہ ہو اگر وہ اسے رجسٹری کرانا چاہے تو اسے ایک حلف نامہ رجسٹرار کے پاس داخل کرنا پڑے گا ۔

اور وہ کافی سمجھا جائے گا اور اس بناء پر اس کی جائیداد منتقل ہو جائے گی (مقروض کے لئے آپ نے علیحدہ حکم دیا ہے) اور اس طرح اس دستاویز کی بناء پر اگر کوئی شخص رجسٹری کرا چکا ہے تو وہ اس کی بنا پر ریونیو افسر کے پاس انتقال کرا سکے گا اور وہاں بھی اس طرح حلف نامہ داخل کرنا پڑے گا اور انتقال ہو جائے گا ۔

اب اگر آپ اس دفعہ کے مجوزہ سیکشن ۸ (بی) کو ملاحظہ فرمائیں تو اس سے یہ چیز مترشح نہیں ہوتی کہ اگر کوئی شخص رجسٹری کے ماسوا

انتقال کرانا چاہے گا تو بیان حلفیہ کافی ہو گا ۔ سیکشن ۸ (بی) کے جو الفاظ ہیں وہ یہ ہیں ۔

"the person whose right, title or interest in the property is or will be transferred, assigned, limited or extinguished under the terms of the document or on the basis of the mutation in the Record of Rights, as the case may be, furnishes an affidavit . . . ."

اگر یہاں انتقال کے ساتھ لفظ The نہ ہوتا تو آپ کا مقصد حل ہو جاتا اب یہاں پابندی یہ لگا دی گئی ہے کہ رجسٹری کی بنا پر جو انتقال ہو گا ۔ اس کے لئے تو بیان حلفیہ کافی ہے ۔ مگر آپ یہ فرمائیں کہ دوسری صورت میں وہ کیا کرے گا ۔ اگر ایسے افراد بیان حلفیہ دیں گے تو وہ قابل قبول نہیں ہو گا ۔ اگر وہ رجسٹرار کے پاس سرٹیفیکیٹ کے لئے جائے تو وہ مقروض نہیں ۔ میری ناقص رائے میں اب کوئی شخص کسی قسم کا انتقال نہیں کرا سکتا ۔ اگر رجسٹری کرائے تو انتقال کرا سکتا ہے ورنہ نہیں ۔ اس کا بیان حلفیہ قابل تسلیم نہیں کیونکہ وہ مقروض ہے ہی نہیں یہ ایک بہت بھاری تضاد ہے ۔ جس سے اس قانون کا اصل مقصد ہی فوت ہو گیا ہے ۔

اب میں آپ کی توجہ مجوزہ سیکشن ۸ اے کی سب کلاز (۲) پر مبذول کراتا ہوں ۔

(2) Where an application is made to the Registrar or an Assistant Registrar, as the case may be, for issuing a certificate under the provisions of sub-section (1), he shall not refuse to issue the certificate unless he has first given the applicant an opportunity of being heard and adducing evidence to show that either satisfactory arrangements have been made for the repayment of the loan owned by the applicant or that the loan has been secured in accordance with the provisions of section 7.

(3) An order made by the Registrar or an Assistant Registrar under sub-section refusing to issue a certificate, shall be final and not open to question in any manner.

اب جناب ایک شخص درخواست دیتا ہے اسسٹنٹ رجسٹرار کے پاس کہ مجھے سرٹیفیکیٹ عطا ہو وہ دیکھتا ہے کہ آیا اس نے اصل قانون تابع کے تحت repayment کا ۱۵ فیصد ادا کیا ہے یا نہیں قسطیں وغیرہ ہو چکی ہیں یا نہیں یا اس کے ذمہ کچھ ہے وہ اسے سرٹیفیکیٹ نہیں دیتا اس کے بعد آپ ارشاد فرما" ہیں کہ اگر وہ نہ دیں تو پھر ان کو وہ موقع دیا جائے گا کہ وہ شہادت بھی دیں اور اس کا فیصلہ اس کے بعد کریں میں یہ نہیں سمجھ سکا کہ جب اسسٹنٹ رجسٹرار کے پاس ریکارڈ موجود ہے تو پہلے اس نے اجازت کیوں نہیں دی ۔

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں معزز ممبر صاحب کی تقریر سے بڑا متاثر ہوا ہوں ۔ اس کے متعلق وہ بتا دیں کہ تقریر ختم کرنے کے بعد وہ اس ہنگامی قانون کے حق میں ووٹ دیں گے یا اس کے خلاف ووٹ دیں گے ۔

Mr. Sessar Deputy Speaker : This is no point of order.

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ میں اس ہنگامی قانون کے حق میں ووٹ دوں گا اس کی وجہ یہ ہے کہ میں اس لیے حق میں ووٹ دوں گا کہ یہ قانون نیا نہیں ہے ۔ یہ پہلے قانون کے نتیجہ میں ہے ۔ اگر اس کو ہم پاس نہ کریں تو پہلا قانون بالکل بے معنی ہو جاتا ہے ۔ اگر اس کی غلطیاں آئندہ قانون میں بذریعہ بل درست ہو جائیں تو یہ درست ہو سکتا ہے اور آئندہ ایسا ہو جائیگا ۔

ملک محمد اختر ۔ I am again on a point of order Sir. جناب والا ۔ ۵-۶ تاریخ Private Member's Bills کے لیے رکھی گئی ہے ۔ آپ اس کے لیے ایک ترمیمی بل لے آئیں ہم اس کی حمایت کریں گے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : This is also not a Point of order.

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ اس کے جو الفاظ ہیں اس میں duplication ہے یعنی ایک آدمی کو بار بار تکرار کرنے کی وجہ سے تکلیف اور اذیت پہنچائیں گے ۔ پہلے وہ درخواست دے گا ۔ کچھ دنوں کے بعد اس کی درخواست پر آپ جواب دے دیں گے کہ کل یا پرسوں تشریف لانا دیکھیں گے کہ ریکارڈ میں کچھ ہے یا نہیں ۔ تین چار روز کے بعد آپ فرما دیں گے کہ ہم سرٹیفیکیٹ نہیں دے سکتے ۔ پھر درخواست میں وہ لکھے کہ میں شہادت دینے کے لیے تیار ہوں ۔ یہ چیز میری سمجھ سے بالا تر ہے کہ وہ کیا شہادت دے ۔ وہ کیا شہادت طلب فرماتے ہیں وہ تو بنک کا قرضہ ہے لکھا ہوا ہے کہ اس نے اتنے ہزار روپیہ دینا ہے ۔ جناب والا ۔ انکار کرنے کے بعد اس کو پہلے ہی کیوں نہیں اجازت دے دی گئی اگر اسی وقت جاتا ہے اگر اس وقت انکار کرتے ہیں تو بےشک ثبوت دے ورنہ ثبوت کی ضرورت نہیں ہے یہ بھی عجیب مضحکہ خیزبات ہے کہ قرض لینے والا تو بنک ہے اور سرٹیفیکیٹ اسسٹنٹ رجسٹرار دیتے ہیں۔ یہ کیوں نہیں ہوتا کہ وہ بنک کے مینجر کے پاس جائے اور بنک کے مینجر سے سرٹیفیکیٹ لے کہ اس نے کوئی قرضہ نہیں دینا ہے ۔ بجائے اسسٹنٹ رجسٹرار کے پاس جانے کے وہ بنک میں جائے اور اپنا clearance سرٹیفیکیٹ حاصل

کرے ۔ کیوں کہ فیصلہ تو یہ تھا کہ وہ ۱۵ فیصد دے گا اور یہ بھی فیصلہ کیا تھا کہ فلاں فلاں قسط دے گا ۔ معلوم نہیں ۱۵ فیصد دیا ہے یا نہیں وہ بنک سے خط و کتابت کریں ۔ تو آپ اندازہ فرمائیں کہ عملی زندگی کے اندر جناب والا ۔ ایک شخص کو سرٹیفیکیٹ حاصل کرنے کے لیے کتنا وقت درکار ہے ۔ میرے خیال میں ایک دن میں یہ چیز ہو سکتی ہے ورنہ وہ کہہ سکتے ہیں کہ آج رجسٹرار دورے پر ہے ۔ کل لاہور تشریف لے گئے ہیں ۔ آج کانفرنس میں ہیں آج فلاں تحصیل میں گئے ہیں اس طرح ایک آدمی کو ایک مہینے کی جدو جہد اور مصیبتیں اٹھانے کے بعد اور پھر کارکنوں کا طواف بلکہ ان کی رو پہلی مصلحتوں کو پورا کرنے کے بعد سرٹیفیکیٹ اس کے ساتھ آتا ہے ۔ وہ سیدھا بنک سے سرٹیفیکیٹ کیوں نہ لے لے جو ایک سہل طریقہ ہے ۔ اس پر ستم ظریفی یہ ہے کہ اس کو بلا وجہ انکار فرما سکتے ہیں اس کے بعد وہ کس کے پاس جا کر روئے کیوں کہ کوئی اپیل نہیں ہے کوئی نظر ثانی نہیں ہے وہ صاحب کہاں جائے گا ۔ کس کو بتائے گا کہ ان کا حکم غلط ہے ۔

جناب والا ۔ میں آپ کی خدمت میں چند ایک نقائص عرض کر رہا تھا ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ ان کی صحت کے لیے اور ان کو اس کو درست کرنے کے لیے اور اس قانون کو زیادہ مفید بنانے کے لیے نہایت ضروری ہے کہ آپ ان پر غور کریں اور اگر میری یہ معروضات کچھ وزن رکھتی ہیں اور مفاد عامہ تحریک اور محکمہ کے نقطہ نظر سے درست ہیں

تو آپ کو دوبارہ مسودہ قانون لانا پڑے گا ۔ اس کو اس وجہ سے بھی عرض کروں گا کہ اتنے عرصہ سے بلکہ آئے دن اس کے متعلق صدائے بازگشت آتی رہی ہے کہ اتنا روپیہ کی وصولی ہے اور یہ میرے نزدیک اب یہ غلطی نہ کوئی خطرناک اور ہیبتناک چیز ہے اور نہ ہی غلطیوں کی وجہ سے سارے کے سارے مجرم ہو چکے ہیں یہ جو کچھ ہوا ہے اس نقطہ سے ہوا ہے جو کچھ ہوتا ہے انسانی فطرت اس کے اندر واحیت کیا گیا ہے کہ وہ غلطیاں بھی کرتا ہے میں نہیں کہتا کہ تحریک والے لوگوں میں غلطیاں نہیں محکمہ والے غلطیاں کرتے ہیں لیکن میں محکمہ والوں کی خدمت میں ضرور عرض کروں گا کہ افسریت کے نقطہ نظر کو ترک کریں اور ایسے قانون بننے سے وہ افسر بن کر رہ گئے ہیں حالانکہ میں عرض کروں گا کہ بنیادی اصول یہ ہے کہ محکمہ بطور گائڈ ۔ بطور فلاسفر ۔ بطور دوست اور ایک دانا دوست کے طور پر راھنما کی حیثیت رکھتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایسے ایسے قانون سے ایسے ایسے بڑے اختیارات دینے کا نتیجہ اگر نادان دوست کا ہوگا تو دانا دوست نہیں ہوں گے۔

جناب والا ۔ ایک مشہور لطیفہ سب دوست جانتے ہوں گے ۔ کسی زمانہ میں سب انسپکٹر امداد باھمی کسی ندی کو عبور کرنے کے لیے کھڑا تھا کسی زمیندار نے از راہ شفقت ۔ ازراہ محبت اس سب انسپکٹر کو کندھوں پر اٹھا لیا ۔ جب وہ ندی کے درمیان میں پہنچا تو اس نے پوچھا جناب والا ۔ آپ کون سے تھانے سے آئے ہیں ۔ اس نے کہا میں بینکوں کا سب انسپکٹر ہوں ۔ اس نے اس کو وہی چھوڑ دیا اور کہا کہ ان سے کیا خطرہ

ہے ۔ اگر محکمہ کا دباؤ ڈالنے اور ن کو پولیس کا رتبہ دینے کے لیے رکھا جاتا تو یہ درست ہوتا لیکن میں سمجھتا ہوں اس کی یہ غرض و غایت نہیں ہے ۔ جب دوست ۔ گائڈ اور فلاسفر ہوں گے تو اس طرح سب کو اور ملک کو بھی فائدہ پہنچے گا ۔

رانا پھول محمد خان (لاہور ۔ ۷) ۔ جناب سپیکر ۔ اس ہنگامی قانون کو لانے کی ضرورت اس لیے پڑی کہ انجمن ہائے امداد باہمی کے ساتھ لین دین کرنے والی انجمنیں دیہات سے تعلق رکھتی ہیں ۔ یہ روپیہ کوئی سرکار کا روپیہ نہیں بلکہ اس روپیہ میں مزارعین ۔ مزدور ۔ چھوٹے زمیندار اور چھوٹے دوکاندار شامل ہیں اور ان کا یہ سرمایہ ہے ۔ اس سرمایہ سے چند لوگوں نے بنکوں پر قبضہ کرکے بڑی بڑی رقموں کو قرضوں کی شکل میں لے لیا ہے اور انہوں نے یہ طریقہ اختیار کیا کہ جب وصولی کی کوشش کی گئی تو انہوں ۔ اپنی جائدادوں کو کسی کے ہاتھوں بیچ دیا ۔ جب حکومت نے یہ دیکھا کہ ان بنکوں سے مزدوروں چھوٹے زمینداروں اور چھوٹے دوکانداروں کا سرمایہ صرف چند لوگوں کے ہاتھوں میں آ گیا ہے اور اس کی وصولی نہ ہونے کی وجہ سے چھوٹی چھوٹی سوسائٹیوں کو قرضے کی رقم اتنی نہیں دی جا رہی ہے جتنی کہ دی جانی چاہیے یا جتنی ان کو ضرورت ہے تو اس وقت اس قانون کو لانا پڑا ۔ جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس قانون سے چند لوگوں کو تکلیف ضرور ہوگی جنہوں نے لاکھوں روپیہ غریب عوام کا ہضم کیا لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس ملک کی ۸۵ فیصدی آبادی اس قانون سے خوش ہوگی ۔ اس

قانون سے ان ناجائز طریقہ سے دولت استعمال کرنے والے لوگوں کو زیادہ تکلیف ہوگی ۔

جناب والا ۔ جہاں تک اس چیز کا تعلق ہے جیسا کہ خان محمد یوسف صاحب نے فرمایا ہے کہ ہر آدمی کو No Objection Certificate حاصل کرنے میں تکلیف ہوگی تو اس کے لیے میں جناب وزیر متعلقہ سے گزارش کروں گا کہ اسی اجلاس میں اور اسی سیشن کے دوران ایک ترمیمی بل لا کر اس کا انتظام کریں کہ کسی غیر مقروض کو سرٹیفیکیٹ حاصل نہ کرنا پڑے ۔ آپ کو پتہ ہے کہ جس آدمی کی دو ایکڑ زمین ہے اور وہ اس کو ہبہ کرنا چاہتا ہے کیوں کہ اس کو لڑکے کی شادی یا لڑکی کی شادی پر روپوں کی ضرورت ہے اس کو محکمہ سے سرٹیفیکیٹ حاصل کرنے کے لیے دو ایکڑ پر کم از کم ایک اچھی خاصی رقم دینی پڑے گی جو ناجائز ہوگی اور جس کا بار اٹھانے کے قابل ہماری قوم نہیں ہے ۔ اس لیے میں نہایت ادب کے ساتھ یہ درخواست کروں گا ۔ کہ ان کو چاہیئے کہ اس میں فوری طور پر ترمیم لے آئیں اور مجھے یاد ہے کہ ملک خدا بخش صاحب نے وعدہ بھی فرمایا تھا کہ وہ اس کے لیے تیار ہیں لیکن جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ یہ قانون کچھ ایسا ہوگا جو زبردستی لوگوں پر نازل ہوگا اور لوگ اس سے تباہ ہو جائیں گے جیسا کہ حمزہ صاحب نے فرمایا ہے ۔ تو میں یہ عرض کروں گا کہ یہ ایک نہایت ہی مفید اور عین وقت کی ضرورت کے مطابق قانون ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ پچاس فیصد عوام کے لیے باعث رحمت ہے ۔ اس لیے میں اس کی پر زور حمایت کرتا ہوں ۔

Mr. Munawar Khan : Mr. Speaker, Sir. . . . . .

ملک محمد اختر (پنجابی) ۔ اندھا بانٹے ریوڑیاں ۔ اپنوں ہی کو دے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : I have a strong objection to the points raised by Malik Akhtar at various times. He has been threatening the House and the Chair by saying that if he was not allowed to make a speech he would make this Ordinance go on for three days. This is highly objectionable for a member to threaten the House.

رائے منصب علی خان کھرل۔ جناب والا۔ ملک اختر صاحب نے ابھی ابھی کہا ہے ۔ (پنجابی) (اندھا بانٹے ریوڑیاں اپنوں ہی کو دے ۔) ان سے کہیں کہ اس کا مطلب سمجھائیں اور یہ بتائیں کہ انہوں نے یہ کیوں کہا ہے ۔

مسٹر سپیئر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔ خان منور خان ۔

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Sir, since the last session, the question of Co-operative Banks and Co-operative Societies is being discussed and has become a sore wound simply because the amendments, limitations or restrictions are sponsored unilaterlly. If from the very beginning the Act had been put before the House in the shape of a Bill everybody in this House would have come forward to ponder over it and assist in its drafting and application.

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order. Sir, inspite of repeated assurances from Government and from the Leader of the House too on the very opening day, I don't think it is very relevant to emphasize the need for moving Bills because it has already been promised that most of the legislation from now onwards will be done through Bills. Mr. Munawwar Khan termed legislation through Ordinances as a sore wound. In view

of the assurance of the Leader of the House the objection to Ordinances is in itself now becoming a sore wound. The member should not waste the time of the House as far as this point is concerned.

Malik Muhammad Akhtar : Point of order. Our ideas are becoming more and more popular. Mr. Yusuf Khan has supported us and now this gentleman is supporting us.

Mr. Senior Deputy Speaker : This is no point of order.

Mr. Munawar Khan : We would have joined heads and arrived at a definite law which would have been of use and help to the Department and to the State. I submit that this Ordinance, as has been discussed by my friend Mr. Yusuf Khan, is still full of lacunae which I will be pointing out just now. The foremost thing for which I would like to hold the department responsible is as to why those loans were sanctioned, extended, indiscriminately when a particular person was interested in it and he put forth a pauper to whom the loan was to be sanctioned ? It appears that every-thing was going on as benami in the Co-operative Department. Why no verifications or correct verifications were made by the officials who were sanctioning the loans ? Has anybody been so far laid hands upon by the Department that it was because of the negligence, because of the connivance at or I would say dishonesty, of that official that he had been extending loans to persons from whom there could be no hope of realization ? Now, there have been allegations, and we made those allegations on the Floor of this House, that many fake societies were formed with the knowledge of the officials of the Department. Many loans were extended to fake persons while they were actually to be given to some other persons. All this was going on with the knowledge of the officials who had been doing it. Why those officials were exercising that discretion so freely without any check ? Were these irregularities known to the officers over their heads who were responsible to check those mal-practices which were being pursued by those subordinate officials who had been extending such loans ? So far not a single official has been brought to book that he was at fault. Not a single officer has been proceeded against that he was negligent. So, in the absence of that my conclusion would be, and I impress it through you Mr. Speaker

on the Minister of Co-operation and the Secretary who also happens to be present here today, that whatever was done, was done under some pressure—I would say external pressure, political pressure. I say it because this practice was practised not for a day or a month but for a considerable period. So, whatever mess was created, I would say, the Administration and top-most people incharge of the Administration were responsible for creating that scene.

Now, we have to suggest means how to realise it and from whom ; and who is the deciding authority, Mr. Speaker, the learned Registrar. He had been a party, he is a party and he will become a party to the case. How can we expect justice honourable Minister from a party and that too will be the final authority who will be giving the verdict.

Minister of Food & Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) : Sir, will you permit me to explain the point ?

میں یہ گذارش کر دینا چاہتا ہوں ۔ کہ شاید ایوان میں کچھ غلط فہمی پیدا ہو گئی ہے ۔ کہ محکمہ امداد باہمی کے حکام قرضہ دیتے ہیں ۔ یا دلاتے ہیں ۔ تو اس کی قانونی صورت یہ ہے ۔ کہ جو بنک ہیں ۔ قرضے ان کی مینجنگ کمیٹی دیتی ہے ۔ جن کے کام میں کوئی بھی دخل نہیں دیتا ۔ یہ تو ہوئی ایک چیز ۔ دوسری چیز یہ ہے ۔ کہ بنک سے جو قرضہ امداد باہمی کی انجمنیں لیتی ہیں ۔ تو اس کی قانونی صورت یہ ہے ۔ کہ محکمے والے اس کی سفارش کرتے ہیں ۔ لیکن بنک والوں کو یہ اختیار ہے ۔ کہ وہ یہ قرضہ دیں ۔ یا نہ دیں ۔ مگر بالعموم وہ اس سفارش کی قدر کرتے ہوئے قرضہ دے دیتے ہیں ۔ تو میں نے اس کی جو قانونی پوزیشن تھی اس کی وضاحت کر دی ہے ہو سکتا ہے اس میں کچھ نہ کچھ انحراف بھی ہو رہا ہو ۔

Mr. Munawar Khan : Now, Mr. Speaker Sir, I see and one will feel, that the realisation of these loans on the solitary verdict of an interested

judge, when he is the Registrar, cannot be borne by any cannon of justice and still the doors are closed over those alleged borrowers to go and have the remedy in the civil courts or under the ordinary law of the land. Why do you deprive the courts, I cannot understand, Mr. Law Minister, of its inherent powers which have been created to administer justice and to give a correct decision to the best possible consideration at which they could arrive. If you are having good intentions, if you are having no malafide, why you restrict the litigants from seeking their redress in the ordinary courts of law. I seriously suspect Sir, that the entire trap is laid to prevent the people from seeking justice. We will be in the hands of the Registrars and Deputy Registrars. I would say Sir, that we were having this law, that old book, in the days of Britishers ; the law was there and it was working alright. No difficulty could be faced. No insurmountable hurdle would ever come against the Co-operative Officer. Why are you facing these dilemmas to solve, these hurdles to cross and these modes to go through ? It is all due to the incompetency of the present administration Sir, you might come with new laws, you might bring in a law, you might bring in the most stringent possible law and might introduce it and proclaim it but, who will be running these laws ? I may quote here Quaid-e-Azam who said, "It is not the machine, it is the man behind the machine that counts." So there are machines which you daily change, with which you yourself are not satisfied and everyday you come with new ideas. It would not work unless and until you find efficient and competent officers, honest men of high morals who would be able to exercise or to interpret correctly the provisions which you daily bring or daily pour into this House and pass them unilaterally. My friend, Muhammad Yusuf Khan has pointed out several lacunae and they are so fatal that they absolutely throw out the force which had been attached to it or the Law Department thought of attaching to this amending ordinance. I suggest to you in the interest of the department ; in the interest of the country and in the interest of the borrowers, to please take away this ordinance with you. Come with a Bill, a consolidated Bill regarding Co-operative Act. If that is proved useless, come on with some more independent clause, and we will be there to support you but if daily we have to criticise, waste your time, waste the time of the House and thereby the money of the nation I would say that you would better off without all such laws. Now Mr. Speaker, I see that there had been a change two years back. In the Co-operative Department a Board of co-operative officials was founded only

two years back and now after two years they have come to know that the Board is useless. Now they are going to do away with it and have formed another set up where, you will again find Mr. Speaker, there would be only 20 officials ; one Registrar—at Lahore—who will be assisted by 2 Joint Registrars and six Deputy Registrars. Besides there will be one Member and One Chief Auditor. Now, out of 20 persons, 11 have been shut inside the office at the headquarters, so we are left with 9 Sir. Nine Deputy Registrars Sir, what they would do ? The number of Divisions are more and they will be controlling all these divisions. I would like to address the Secretary of the Department through you Sir....

Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : I do not think Sir, the Member can address a man who is not a Member of the House.

Mr. Munawar Khan : He is more than a Member and a Minister. We know and you also know. He is more than anybody else.

(*interruptions and cross-talk*)

Mr. Senior Deputy Speaker : Mr. Munawar Khan cannot address the Secretary of the Department here.

(*interruptions*)

Mr. Munawar Khan : The official then should be stopped from coming here. Why are they summoned by you and consulted ? Their instructions are acted upon. The Ministers are briefed by them inside the House. I have seen the Ministers going to them and getting prompt help from the Secretary and then they are able to reply.

Chaudhry Anwar Aziz : Sir, I think this is a democratic practice. We should look at the parliamentary practices of other countries also. There is a place called England, where the Parliament is known as the 'Mother of Parliaments' as we have been reading in the political science books. There is a place where the officers sit and when the Ministers concerned feel like requiring some information they go to that place and the officer concerned is at liberty to give any advice to help the Minister in the dis-

charge of his duties in the House, and this is not to be referred to as an insult. This is rather a right of the Ministers to get proper information.

Mr. Munawar Khan: It is just like this that he is the man who is running the entire show ; and none of us (*interruptions*).

Mr. Senior Deputy Speaker: Mr. Munawar Khan should address the Minister and not the Secretary or any other Officer.

Mr. Munawar Khan: Alright Sir, if I am wrong, I withdraw it.

Now, Sir, I come to the point. Out of these twenty officers eleven are entred in office.

Minister of Law: On a point of order. The reference to the structure under the Act which is not now on the anvil of the House is out of place. My learned friend should be relevant.

Mr. Munawar Khan: I wanted to apprise the Law Minister of the fact that he would be facing a hurdle and I wanted to sound him to be careful and not to permit that hurdle to come in his way because that is much higher hurdle and he might not be able to clear it.

Now, I am coming to the interpretation or procedure which is laid down. Would it not be better, Mr. Law Minister if I impress upon you that there are only nine Officers in the whole Province of West Pakistan. How they would be able to look after these minor details ? Please note it. Reduce the number in the office. They have nothing to do there. Send them inside the country. Let them issue certificates there and so on and so forth.

Now, Sir, coming to clause 8-B which they intend to introduce—the other clauses have been discussed by my learned friend, Khan Muhammad Yusuf. I would first of all remind the Law Minister about the intelligence of the public as to how they defeat the object of law under the Registration Act. When a transaction exceeds Rs. 100 it has to be registered and under the Income-Tax Act that Registration would not be attested

unless that is accompanied by a certificate from an Income-Tax Officer, *i.e.* from Rawalpindi (which should be attached) that a person is not to pay income-tax or there are no arrears of income-tax against him...

Mr. Law Minister, I don't know as to what was the practice in former Sind, and former Punjab but so far as the former NWFP is concerned I may tell you what the people do there. They just enter in revenue deeds for less than Rs. 100/- and a transaction of Rs. 10,000/- is drafted on separate sheets of Rs. 99/- Rs. 99/- Rs. 99/- and at the end the last deed for Rs. 99/- or less. Why? To defeat that provisions of the Income-Tax Act which requires him to attach a certificate from that office. So that purpose is defeated. It is not only defeated but the Government is deprived in that way of millions of rupees.

Again Sir in 8-B I find the provision.

> "than by or under an order on decree of a Civil, Revenue or Criminal Court".

We had been having that experience too at the Bar. Recently the Government had passed an Ordinance that nobody could purchase land in an area which would come under irrigation of a particular Barrage in Bannu, my home district. Mr. Law Minister.....

Mr. Senior Deputy Speaker : You are not supposed to address the Law Minister direct.

Mr. Munawar Khan : I am addressing him through you, Sir. Now, Sir, what is being done there? An ante-dated debt is alleged in a plaint by the plaintiff against the defendent who comes and in his written statement admits that loan. Now there is a decree and mutation is carried out and so your purpose is defeated. Mr. Speaker, through you, I apprise the Minister of Law that this very sentence deprives the whole amending Ordinance of the force through which he wants to realise the debt. Fake litigations would start and friends (if not dependents or very near relatives) at least friends or distant relations would come and sue a person who is under debt to a Co-operative Bank or Society and in that way he would

get a decree. There might not be admission in the written statement but it will be represented in such a manner that a decree would be passed against that debtor. Now, what remedy would you be having for realising that debt? Your object will be defeated.

So, please take the entire House into confidence, avail of the intelligence if we have any and let us help you. We are not enemies of the State. We want laws which should be beneficial for the State, which should be in the interest of the nation and the country. Why do you rule us through Ordinances?

Now, in the end I suggest through you, Sir, to the Law Minister that he should take back this amending Ordinance and come with a Bill—a consolidated Bill—containing all difficulties of the Department and we will be out to help him and support.

چودھری محمد سرور خان (سیالکوٹ-۳) - جناب سپیکر - آپوزیشن کی طرف سے اس ترمیمی آرڈیننس کے خلاف کرب و اضطراب نے مجھے ورطہ حیرت میں ڈال دیا ہے میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کیا دنیا کی کسی سوسائٹی دنیا کے کسی ضابطہ اخلاق اور دنیا کے کسی ضابطہ قانون میں اپنی قومی دولت کے ضیاع کو جائز سمجھا جاتا ہے یا اپنی قومی دولت کے ضیاع سے چشم پوشی یا غفلت برتی جاتی ہے - تو یہ ترمیمی بل وہ سوراخ وہ روزن وہ چور دروازے اور بھول بھلیاں بند کرنے کے لئے ہے جن سے قومی اجتماعی دولت کے ضیاع کا امکان ہے یہ قانون بجائے خود سوائے ایک اخلاقی تقاضے کو پورا کرے اور ایک اصلاحی کام کے سوا کچھ نہیں ہے - کہ ایک آدمی کسی سے قرض لے اور اس کو وقت اور وعدہ کے مطابق پیش نہ کرے - یہ ساری ترمیمات اسی مفہوم کو پورا کرنے کے لئے ہیں -

جناب والا ۔ صورت یہ ہے کہ نسل انسانی میں ایسے قرض دار سے لین دین کے لئے اخلاقی طور پر کچھ حدود و قیود قائم کر لی گئی ہیں اور جب وہ حدود و قیود پائمال ہونے لگیں اور انہیں کچھ مشکلات پیش آنے لگیں تو ان ہی حدود و قیود کو اخلاقی ضابطہ کے قانون کی شکل میں تبدیل کیا جانے لگتا ہے اور جب وہ قانون بھی غیر موثر ثابت ہونے لگے تو یہ موجودہ قانون جس کی آج ہمیں ضرورت ہے اور یہ جو موجودہ ایکٹ جو آج ہمارے سامنے پیش کیا جانے لگا ہے اس کا مفہوم یہ بھی ہے کہ کوئی آدمی قرضہ لے کر کسی طرح اسے ضائع نہ کرے اور نہ اس کو ضائع کرے کا احتمال باقی رہے ان خدشات کے پیش نظر میں ان حضرات کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ عام قانون تو یہ ہے کہ قرضہ محفوظ رہے لیکن یہ قانون بنایا ہی ان لوگوں کے لئے جا رہا ہے جو قرضہ نیک نیتی کے ساتھ دینے والے نہیں ہیں ۔ اگر حمزہ صاحب اس کو تسلیم کر لیں تو اچھا ہے جس کی مجھے ان سے امید نہیں ہے اور اگر وہ تسلیم کر لیں تو میں ان سے کہوں گا کہ وہ ہمارے ساتھ ہمنوا ہوں اور اس قانونی شکنجے کو اس قدر مضبوط کیا جائے کہ ہماری سوسائٹی اور ہمارے معاشرہ میں کسی ایسے قرضدار کا اور ایسے لٹیرے کا وجود ہی باقی نہ رہے ۔ اور یہ کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ امن و امان سے اپنا کام کرتا رہے ۔

جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ گورنمنٹ محض شکریہ ہی کی مستحق نہیں بلکہ فی الحقیقت مبارکباد کی مستحق ہے ۔ کہ اس نے ان

کریہہ المنظر ان مسخ شدہ ان متعفن اور ان گلی سڑی لاشوں کی جراحی پر کمر بستہ ہونے کا ارادہ کیا ہے ۔ جن کا تعفن ہماری ساری سوسائٹی ۔ ہمارے اجتماعی کردار ۔ فکر و عمل اور ہماری اجتماعی زندگی پر اثر انداز ہو سکتا ہے ۔ نہ صرف یہی بلکہ حکومت کے اس اقدام سے میں سمجھتا ہوں کہ یہ حقیقت عیاں ہوگئی ہے کہ حکومت اجتماعیت کی کی بالا دستی انفرادیت پر قائم رکھنا چاہتی ہے ۔ جناب والا ۔ اس ضمن میں نیشنل پریس کے اداریوں کو اگر دیکھا جائے تو وہ بھی اس معاملہ میں کچھ روشنی ان بنکوں اور ان کار پردازان بنک پر ڈال سکتے ہیں اور میں بھی سمجھتا ہوں کہ میں بھی اس کے ذریعے کچھ دھندلی سی تصویر اس ایوان میں پیش کر سکتا ہوں ۔ جناب والا ۔ یہ ''نوائے وقت'' مورخہ ۵ ستمبر ۱۹۶۶ء ہے جس میں سے ایک اقتباس پڑھ کر سنانا چاہتا ہوں تاکہ ان اداریوں کے ذریعے ایک دھندلی سی تصویر ان بنکوں اور ان کے کار پردازان کی اس ایوان کے سامنے لا سکوں ۔

''نوائے وقت'' ۵ ستمبر ۱۹۶۶ء

''ڈسٹرکٹ کونسل کے ایک حالیہ اجلاس میں مالی کمیٹی کی طرف سے یہ تجویز پیش کی گئی کہ ڈسٹرکٹ کونسل سیالکوٹ کے تمام فنڈز نیشنل بنک آف پاکستان سے نکلوا کر کوآپریٹو بنک سیالکوٹ میں جمع کرائے جائیں ۔ اس پر اجلاس میں سخت ہنگامہ آرائی ہوئی اور کوآپریٹو بنک کی کارکردگی پر کڑی نکتہ چینی کی گئی ۔ ممبران نے الزام عائد کیا کہ یہ

بنک کاروباری بنک نہیں بلکہ سیاسی اکھاڑا ہے ۔ چودھری ظہور الہی وائس چیئرمین ڈسٹرکٹ کونسل و آنریری سیکرٹری بنک ۔ بنک کی سابقہ خدمات پر روشنی ڈالتے ہوئے دعویٰ کیا کہ بنک عوام کی لگا تار خدمت سر انجام دے رہا ہے اور دیہاتیوں کے لئے ہر قسم کی سہولتیں بہم پہنچا رہا ہے ۔ اس پر ڈپٹی کمشنر سیالکوٹ نے جو بنک کے چیئرمین بھی ہیں کہا کہ اگرچہ میں ذاتی طور پر بنک کے متعلق کچھ نہیں جانتا لیکن میں اس کی شہرت کے متعلق بہت کچھ سنتا رہتا ہوں اور میرے پاس بنک کے متعلق سنگین بدعنوانیوں کی شکایات بھی پہنچتی رہتی ہیں ۔ چند ماہ قبل سیکرٹری کوآپریٹو بنک نے مجھے رپورٹ دی تھی کہ مدت سے بنک کا قریباً بیس لاکھ روپیہ مختلف پارٹیوں کے ذمے بطور قرض چلا آ رہا ہے اور یہ روپیہ بغیر کسی کفالت کے دیا گیا ہے جس کے وصول ہونے کی کوئی امید نہیں بلکہ یہ بھی کہا گیا تھا کہ صرف ایک پارٹی کی طرف ۱۲ لاکھ روپیہ کے قریب قرضہ ہے جس پر چار لاکھ روپیہ اب تک سود بن چکا ہے اور اس پارٹی سے اس رقم کی وصولی کی کوئی امید نہیں ۔ آپ نے کہا کہ ان حالات میں جبکہ خود بنک والوں کو یہ اعتراف ہے کہ کئی لاکھ روپے لوگوں کی طرف بقایا ہیں اور ان کی وصولی کی کوئی امید نہیں میں کیونکر اس بات کی اجازت دے سکتا ہوں کہ

ایسے بنک میں عوام کا روپیہ جمع کرایا جائے جہاں وہ غیر محفوظ ہو ۔ چودھری عبدالواحد نے بھی بنک کی خامیوں پر روشنی ڈالی اور کہا کہ اس بنک کے روپے کا ہمیشہ غلط استعمال ہوتا ہے چنانچہ صدر نے اس بحث کو کسی دوسری میٹنگ کے لئے ملتوی کرکے اجلاس برخاست کیا ۔"

ایک ممبر — وہ پارٹی کون سی ہے ۔

چودھری محمد سرور خان — جناب والا ۔ اس بنک کی پارٹیاں ویسٹ پاکستان کے ہر ضلع میں ہیں اور اس کے بعد جناب والا ۔ کسی اور تاریخ کا "نوائے وقت ہے جس میں انہوں نے لکھا ہے :—

"نوائے وقت" ۲۰ اکتوبر ۱۹۶۶ء

"مغربی پاکستان کے وزیر امداد باھمی نے گذشتہ دن ملتان میں بتایا تھا کہ اس وقت کوآپریٹو بنکوں کی طرف سے جاری کردہ قرضوں کے سلسلہ میں ۲۲ کروڑ روپیہ کی رقم واجب الادا چلی آ رہی ہے ۔ اس میں ۱۲ کروڑ روپیہ ان لوگوں سے وصول کرنے ہیں جنہوں نے ۵۰ ہزار روپے یا اس سے زائد رقم کے قرضے لے رکھے ہیں اور ۱۰ کروڑ روپے ان لوگوں کے ذمہ ہیں جنہوں نے ۵۰ ہزار روپے کم مالیت کے قرضے لے رکھے ہیں ۔ چند ماہ قبل جب صوبائی حکومت نے کوآپریٹو قرضوں کی وصولی

کے سلسلہ میں خاص قواعد نافذ کرنے کے لئے ایک آرڈیننس جاری کیا تھا اس وقت بھی کچھ ایسے ھی کوائف منظر عام پر آئے تھے ۔ متذکرہ اعداد و شمار سے ظاھر ھوتا ھے کہ خاص قواعد سے بھی صورت حال میں کوئی اصلاح نہیں ھوئی ۔ اس کی وجہ غالباً یہ ھے کہ کوآپریٹو بنکوں کے زیادہ تر نا دھند مقروض اثر و رسوخ کے مالک لوگ ھیں ۔ ڈیڑھ دو ماہ ھوئے ڈسٹرکٹ کونسل سیالکوٹ میں یہ تحریک کی گئی تھی کہ ڈسٹرکٹ کونسل کا سرمایہ مقامی کوآپریٹو بنک میں جمع کرایا جائے لیکن جب یہ تحریک زیر بحث آئی اور کوآپریٹو بنک کی طرف سے واجب الوصول قرضوں کی تفصیل منظر عام پر آئی تو حکام اور عوام دونوں حیرت زدہ رہ گئے کیونکہ بنک کے کار فرما اصحاب نے خود لاکھوں روپے کے قرض لے رکھے تھے ۔ یہی حالت دوسرے اضلاع میں ھے ۔ ھر جگہ اکثر و بیشتر نا دھند مقروض بڑے بارسوخ یا مقتدر ھیں ۔ دیکھنا چاھئے کہ ان سے نپٹنے کے لئے حکومت نے قانون میں ترمیم کے ذریعہ جو وسیع اختیارات حاصل کئے تھے کوآپریٹو بنکوں کو نادھند بڑے مقروضوں کے بار گراں سے نجات دلانے کے لئے انہیں کس طرح بروئے کار لایا جاتا ھے . . . .“

جناب والا ۔ یہ کافی لمبا ھے تو میں یہ عرض کرنا چاھتا ھوں . . . .

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ معزز ممبر جناب

چودھری محمد سرور صاحب کا میں انتہائی ممنون ہوں بلکہ شکر گزار ہوں کہ انہوں نے تقریر کا آغاز میری تقریر کی مخالفت سے کیا تھا آخر وہ اپنے گھر اپنے ٹھکانے پہنچ ہی گئے اور اب وہ میری حمایت میں تقریر کر رہے ہیں۔

Mr. Senior Deputy Speaker : This is not a point of order Mr. Hamza.

چودھری محمد سرور خان ــ جناب والا۔ ان اداریوں کے ان اقتباسات سے جن میں سیالکوٹ کے ضلع کا خاص طور پر ذکر ہوا ہے ان سے یہ بات بھی ظاہر ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل کے منتخب نمائندے اور ضلع کی انتظامیہ کے سربراہ نے متفقہ طور پر یہ فیصلہ کیا کہ یہ بنک اپنی بد اعمالی اور بد اعتدالی کے حساب سے دنیا بھر کے بنکوں سے بازی لے گیا ہے۔ تو میں یہ عرض کروں گا کہ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے اور میں ان اصحاب کی توجہ بھی اس طرف مبذول کراؤں گا جو یہ سمجھ رہے ہیں کہ رجسٹرار کو اختیارات دینے سے ملک بھر میں قیامت آ جائے گی۔ اس کی دراصل حقیقت ان واقعات سے اور ان کی وجہ سے پیدا ہوئی کہ کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ کو ان باتوں میں دخل نہ تھا۔ کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ ان قرضوں اور بنکوں کے حالات پر کنٹرول نہ کر سکا اور وہ کنٹرول کرنے کا مجاز بھی نہیں تھا۔ تو جناب والا۔ اب ان کے متعلق یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ سیالکوٹ کے خصوصی حالات میں کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ وہاں کیا کرتا ہے۔ میں یہ عرض کر دوں کہ سیالکوٹ کے معاملے میں میری ایماندارانہ رائے ہے کہ کوآپریٹو

ڈیپارٹمنٹ کے ادنیٰ سے اعلیٰ افسر تک ایک بے بس اور خاموش تماشائی کی حیثیت رکھتے ہیں اور اس سے زیادہ کچھ نہیں ۔ اب مجھے ایک واقعہ یاد آ گیا ہے جناب والا ۔ کہ پنجاب کے مہاراجہ رنجیت سنگھ کے زمانہ میں دو آدمی انتہائی مجرمانہ ذہنیت رکھنے والے تھے ۔ وہ انتہائی بدکار تھے اور ان کے متعلق ہمیشہ یہ تسلیم کیا جا سکتا تھا کہ کبھی رو بہ اصلاح نہیں ہو سکتے اور نہ ہو سکیں گے ۔ ان کو مہاراجہ اپنی secret service میں ملازم رکھ لیتا تھا ۔ چونکہ ان لوگوں کا سوسائٹی میں اور حکومت کے دربار میں کوئی اہم مقام تو ہو نہیں سکتا تھا ۔ اس لئے ان کے مکانوں پر کوئی خاص قسم کا سرخ نشان لگا دیا جاتا تھا جس کا علم صرف سر براہ مملکت یعنی ہیڈ آف دی سٹیٹ کو اور کوتوال کو ہوتا تھا اور اس کے علاوہ عوام میں سے کوئی ان کی خفیہ قسم کی سروس کو نہیں جانتے تھے ۔ ایک دفعہ ایک انتہائی بدقماش انسان ، جس نے بستیوں کی بستیاں تباہ کر دیں تھیں ، کے خلاف لوگوں نے اکٹھے ہو کر کوتوال کو اس بات پر رضا مند کر لیا یا یہ کہ انہوں نے غلط طریقہ سے یہ بتایا کہ یہ secret service کا آدمی ہے ۔ چنانچہ کوتوال نے اس کی گوشمالی کے لئے اس کے مکان پر جانے کا وعدہ کر لیا اور وہ ان کے ساتھ چلا گیا لیکن جب وہ اس بدکردار آدمی کے گھر کے دروازے کے سامنے گیا تو اس نے سرخ نشان دیکھا اور الٹے پاؤں وہاں سے چلا گیا ۔ پھر اس کے بعد جناب والا ۔ لوگ کمانڈر انچیف کو ملے اور جب کمانڈر انچیف وہاں گیا تو اس نے بھی وہی نشان دیکھا ۔ پھر

مہاراجہ کو ورغلا کر لوگ وہاں لے گئے کہ اس بدکردار انسان کی گوشمالی کی جائے لیکن وہ سرخ نشان دیکھتے ہی واپس چلا آیا ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ سیالکوٹ کے معاملہ میں اس بنک پر جو سرخ نشان لگا ہوا ہے جب تک آپ اس کو نہ ہٹائیں خواہ آپ ہزار آرڈیننس لائیں یہ رو بہ اصلاح نہ ہوگا ۔

ملک محمد اختر ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ ممبر سیالکوٹ کے ہیں اور انہوں نے سرخ نکٹائی لگائی ہوئی ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : This is not a point of order.

چودھری محمد سرور خان ــ تو جناب والا ۔ لیڈر آف دی ہاؤس گو خوش قسمتی سے اس محکمہ کے منسٹر بھی ہیں اور جن کی طبع سلیم ۔ ذہن رسا ۔ دل پر سوز اور چشم بینا سے ہر شخص واقف ہے اور صرف میں ہی ان کا قائل نہیں بلکہ زمانہ ان کا معترف ہے اور وہ خود بھی جناب والا ۔ اس صوبے کے عوام سے ان بنکوں کے متعلق اور عوامی احساسات ، رجحانات ذہنی اور دلی جذبات بلکہ نفسیاتی کیفیات سے واقف ہیں ۔ تو میں ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ وہ اس بنک پر بالخصوص اور جس جس بنک پر بھی وہ نشان لگا ہے خدا را اس پر پٹرول پھینکوائیں اور ان نشانوں کو صاف کر دیں اور میں ان کو دعوت دیتا ہوں کہ سیالکوٹ کے بنک کے معاملہ میں اگر وہ وہاں کی مینجنگ کمیٹی کی انکوائری کریں تو میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ دنیا بھر کی بد

دیانتی ۔ دنیا بھر کی بے ضابطگی اور دنیا بھر کی خویش پروری اور دنیا بھر کی اقربا نوازی کی بدترین قسم کی مثالیں آپ وہاں موجود پائیں گے ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کئے بغیر نہیں رہ سکتا ۔

Mr. Munawar Khan : Point of order. Let me remind Mr. Sarwar that he is sitting on the Government Benches.

Mr. Senior Deputy Speaker : That is not a point of order.

چودھری محمد سرور خان ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس بنک کی مینجنگ کمیٹی کا نام میری زبان پر آ گیا ۔

کلکتہ کا جو ذکر کیا تم نے ہم نشین
اک تیر میرے سینے پہ مارا کہ ہائے ہائے

ملک معراج خالد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرے فاضل دوست صرف ۱۲ لاکھ روپیہ کی رقم کو بدترین اقربا نوازی کی بہترین مثال دے رہے ہیں ۔ ہمارے ہاں ایسے ایسے لوگ ہیں جن کے ذمے اسی اسی لاکھ روپیہ ہے آپ ان کے متعلق کیا فرمائیں گے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : That is not a point of order.

چودھری محمد سرور خان ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس بنک کی مینجنگ کمیٹی کا نام میری زبان پر آگیا تھا اور میں نے یہ شعر پڑھا تھا ۔

کلکتہ کا جو ذکر کیا تم نے ہم نشین
اک تیر میرے سینے پہ مارا کہ ہائے ہائے

جناب والا ۔ اگر آپ اس بنک کی مینجنگ کمیٹی کی ہئیت ترکیبی پر غور کریں اور جس دن اس کے الیکشن ہوئے تھے اسے ذہن میں رکھیں تو آپ کو محسوس ہو جائے گا کہ میں نے ایک لفظ بھی غلط نہیں کہا اس مینجنگ کمیٹی کے الیکشن سولہ یا سترہ ستمبر ۱۹۶۵ء کو ہوئے تھے ۔ آپ اندازہ لگائیں یہ وہ دن تھے جب سیالکوٹ میں آگ اور خون کی ہولی کھیلی جا رہی تھی ۔ میں حیران ہوں جب سیالکوٹ پر بمباری ہو رہی تھی جب لوگ وہاں سے بھاگ رہے تھے جب وہاں ایک متنفس بھی نہ تھا ۔ اس وقت انہوں نے اپنے الیکشن کیسے کرا لئے اور یہ مینجنگ کمیٹی کیسے بنالی ، مگر یہ تاریخی حقیقت ہے ۔

نوابزادہ رحم دل خان ۔ ان کی شجاعت کی داد دینی چاہئیے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ جناب والا ۔ اس جعلسازی کو جھٹلایا نہیں جا سکتا یہاں پر پھر بھی سوال پیدا ہوتا ہے کہ محکمہ نے اس میں کیوں دخل نہ دیا ۔ میں یہ بھی عرض کردوں کہ محکمہ کم از کم ایسی بات کو روا نہ رکھتا جب محکمہ والے اس میں دخل دینے کے لئے گئے ہوں گے انہیں سرخ بتی نظر آئی ہو گی ۔

اس کے بعد جناب والا ۔ میں ایک اور بڑی اہم بات عرض کرتا ہوں ۔ گورنمنٹ نے یا ڈیپارٹمنٹ نے سیالکوٹ کے متاثرہ علاقہ کی اصلاح

کے لئے اور ان کو اپنے پاؤں پر کھڑا کرنے کے لئے سات لاکھ روپیہ کی کثیر رقم ان سوسائیٹیوں کو امداد کے لئے دی ۔ اور ان کے لئے پراونشل بنک کا جو سود تھا وہی مقرر کیا کہ اس سود پر ان سوسائٹیوں کو قرضے دیئے جائیں آپ حیران ہوں گے کہ سات لاکھ روپے کی یہ ساری رقم صرف دو آدمیوں نےآپس میں تقسیم کر لی یہ وہ حقیقت ہے جس کو جھٹلایا نہیں جا سکتا ۔

اس کے بعد میں عرض کروں گا کہ یہاں سیالکوٹ میں سولہ لاکھ روپیہ کا نا دھندہ مقروض موجود ہے ۔ آنریبل منسٹر کوآپریشن نے فرمایا ہے کہ وہ نصف کے قریب روپیہ وصول کر چکے ہیں ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ وصولی سارے مغربی پاکستان سے ہوئی ہو گی مگر میں دعوےٰ سے کہہ سکتا ہوں کہ سیالکوٹ کے بنک کے بیس لاکھ روپیہ میں سے ایک پیسہ بھی وصول نہیں ہوا ہوگا ۔ میری عقل فہم سمجھ میں یہ بات نہیں آتی کہ ان نادھندگان کی ضمانت کے لئے بنک کے ملازمین کیوں اپنے مکانات لکھ لکھ کر دے رہے ہیں ۔ پھر لوگ کہتے ہیں کہ . . نامی کے جو معاملات ہیں وہ ثابت نہیں ہو سکیں گے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس انتہائی گھناؤنی قسم کی بے نامی کو روکنے کے لئے اس ایکٹ کو مزید ترمیم کرنے کی ضرورت پڑے گی ۔ تو جناب والا میرے پاس اس بنک کا اتنا لمبا چوڑا مواد ہے کہ اگر میں اسے دو دن بیان کرتا رہوں تو بھی وہ شاید ختم نہ ہو ۔ آنریبل لیڈر آف دی ہاؤس (جو وزیر

کوآپریشن بھی ھیں) کی خدمت میں یہ چند باتیں عرض کر دی ھیں مجھے امید ھے کہ ان کی توجہ کے لئے یہ کافی ھوں گی -

کبھی فرصت میں سن لینا بڑی ھے داستاں میری -

Minister of Food and Agriculture : Sir, the question be now put.

چودھری محمد ادریس (جھنگ - ۱) - جناب والا - یہ قانون کا ایک مسلمہ اصول ھے

That the debtor must follow the creditor.

مقروض کا یہ فرض ھے کہ وہ قرض خواہ کو اس کا قرضہ اس کے گھر پر جا کر ادا کرے - جناب والا - کسی کو کسی مقروض کے ساتھ کسی قسم کی کوئی ھمدردی نہیں ھو سکتی اور قرضہ کو وصول کرنے کے لئے جو بھی اقدامات کئے جائیں گے ان کی ھمیشہ تعریف کی جائے گی اور انہیں استحسان کی نظر سے دیکھا جائے گا - لہذا کوآپریٹو سوسائیٹیوں کے قرضوں کی وصولی کے لئے جو اقدامات موجودہ گورنمنٹ نے اس آرڈی‌نینس اور دیگر قوانین کے ذریعے کئے ھیں وہ نہایت ھی ضروری ھیں اور نہایت ھی اھم اور نہایت متحسن ھیں اور یہ گورنمنٹ مبارکباد کی مستحق ھے (تالیاں)

جناب والا - یہ قرضے ۱۹۵۸ سے پیشتر کے ھیں اور یہ ان لوگوں نے حاصل کئے تھے جن کا اس زمانہ میں سیاسی اثر و رسوخ تھا - جن کا افسروں

کے ساتھ تعلق تھا ان بااثر افراد نے یہ قرضے بغیر کسی اصول اور بغیر کسی ضمانت کے حاصل کئے ۱۹۵۸ء تک ان قرضوں کی وصولی کے لئے کسی قسم کی کوئی کارروائی کسی طرف سے نہیں کی گئی - ۱۹۵۸ء کے بعد جب اصلاحی دور شروع ہوا - صدر کے علم میں یہ بات لائی گئی کہ کروڑ ہا روپیہ کے قرضے جو نہایت ہی بااثر افراد کے پاس ہیں اور جن کی وصولی normal law میں نہیں ہو سکتی اس کے لئے اقدامات کیجئے - انہوں نے ان قرضوں کی وصولی کے لئے ایک ہنگامی قانون نافذ کر دیا - بعد میں صوبائی حکومت نے ایک آرڈیننس نافذ کیا اسی ہنگامی قانون کی یہ ترمیم ہمارے زیر غور ہے - اس ہنگامی قانون کے ذریعہ ان قرضوں کی وصولی شروع ہو گئی - جناب والا - اس کی خامی کی وجہ میں عرض کرتا ہوں کوئی بھی انسان کوشش کرے کچھ نہ کچھ قانون میں نقائص رہ جاتے ہیں - اور وہ تجربہ سے - عمل سے اس قانون کو نافذ کرنے کے بعد جو خامیاں ظاہر ہوتی ہیں ان کو امنڈمنٹ کے process سے دور کیا جا سکتا ہے - جب یہ قانون نافذ ہوا تو اس میں یہ خامیاں رہ گئی تھیں - زیر بحث قانون نافذ کرنے سے پیشتر جب گورنر صاحب کے علم میں یہ بات لائی گئی اور ان کو یہ بتایا گیا کہ اس ہنگامی قانون سے بچنے کے لئے اور ان قرضوں کی ادائیگی سے بچنے کے لئے مقروضوں نے اپنی جائیدادوں کو منتقل کرنا شروع کر دیا ہے تو انہوں نے فوراً حکم دیا کہ ایک ہنگامی قانون نافذ کر دیا جائے - چنانچہ اس فراڈ کو روکنے کے لئے یہ ہنگامی قانون نافذ کر دیا گیا -

جناب والا ۔ جہاں تک اس قانون کے مقصد ۔ اس کی بنیاد اور اس کے اصول کا تعلق ہے میں اس سے اختلاف نہیں کر سکتا میں اس کی حمایت کرتا ہوں بلکہ ہر آدمی اس کی حمایت کرے گا لیکن ایک وکیل کی حیثیت سے اگر میں اس قانون پر نظر ڈالوں تو میں اس سے بھی آگے چلا جاتا ہوں جہاں میرے فاضل دوست خان محمد یوسف صاحب پہنچے تھے ۔ میں جناب وزیر قانون صاحب کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ جس مقصد اور اصول کے لئے اس قانون کو نافذ کیا ہے وہ مقصد ۔ وہ اصول اور وہ بنیاد اس قانون سے حاصل نہیں ہوتی ۔ اس میں وزیر قانون صاحب کا اتنا قصور نہیں ہے بلکہ محکمہ کے ان افسران کا قصور ہے جنہوں نے اس قانون کو ڈرافٹ کیا ۔ اس میں دو الفاظ ایسے استعمال کر دئیے ہیں جس کی وجہ سے تمام کا تمام مقصد فوت ہو کر رہ گیا ہے ۔ جناب لاء منسٹر صاحب نوٹ فرمائیں گے 8-B میں انہوں نے alienated کا لفظ استعمال کیا ہے جس کا مقصد جائیداد کی سابقہ منتقلی ہے ۔ اگر وہ اس کو past tense میں استعمال نہ کرے بلکہ اس کو present tense میں استعمال کر لیتے تو اس قانون کا مقصد تھوڑا بہت حاصل ہو جاتا ۔ لیکن 8-B میں past tense استعمال کیا گیا ہے ۔ 8-B میں منتقلی صرف ان جائیدادوں کے اوپر لگائی گئی ہے جو ۲۷—اپریل سے اس قانون کے نفاذ تک منتقل ہوئی ہیں ۔ اس کے بعد کے منتقلی 8-B وزیر قانون صاحب cover نہیں کرے گی ۔ کیوں کہ آپ نے اس میں alienated کا لفظ استعمال کیا ہے اور وہ بھی past tense میں استعمال کیا ہے ۔ آپ نے present tense استعمال نہیں کیا ہے ۔

اس میں آپ past tense استعمال کرکے قانون کا مقصد فوت کر چکے ہیں ۔ جناب والا ۔ 8-A کی طرف آنے سے پیشتر آپ کو قانون کے حوالے کی ضرورت نہیں ہے حام لاز کا یہ متفقہ فیصلہ ہے کہ حلم لاز میں بلا کسی تحریر کے بلا کسی رجسٹریشن کے بلا کسی تصدیق کے ہبہ ہو سکتا ہے ۔ ہر مسلمان اپنی جائیداد کو زبانی طور پر جس وقت چاہے ۔ جب چاہے منتقل کرسکتا ہے ۔ اور اس منتقلی پر کسی قسم کی کوئی پابندی نہیں ہے ۔ اسلامی قانون یہاں صرف ایک ہی requirement چاہتا ہے ۔ اور وہ یہ ہے کہ منتقل کرنے والا اپنی جائیداد کا جو اس نے منتقل کی ہے تو یہ منتقل الیہ کو قبضہ دے دے ۔ اگر یہ formality مکمل ہو جاتی ہے تو یہ منتقلی بھی مکمل ہو جاتی ہے اس کے لیے کسی قسم کی writing کسی قسم کی تحریر کسی قسم کے رجسٹریشن کی ضرورت نہیں ہے ۔ وزیر قانون صاحب آپ کو یاد ہوگا کہ لینڈ ریونیو ایکٹ کی دفعہ ۳۴ کے تحت زرعی زمین کی منتقلی پر کسی رجسٹریشن ۔ کسی تحریر یا کسی تصدیق کی ضرورت نہیں ہے ایک زمیندار اپنی زمین کو جب چاہے زبانی طور پر انتقال کرا سکتا ہے ۔ خواہ کتنی جائیداد کیوں نہ ہو ۔ اس کی مالیت کتنی ہی کیوں نہ ہو اس کے متعلق رجسٹری کرانے کی ضرورت نہیں ہے ۔ وہ زمیندار پٹواری کے پاس جا کر لینڈ ریونیو ایکٹ کی دفعہ ۳۴ کے تحت رپورٹ کرے گا کہ اس نے اپنی جائیداد کو بیچ دیا ہے اور پٹواری اس قانون کے تحت مجبور ہے کہ اس رپورٹ کو رجسٹر میں درج کرے اور نائب تحصیل دار اس کی تصدیق کردے ۔ چنانچہ لینڈ ریونیو ایکٹ کی دفعہ ۳۴ کے

تحت ہر زمیندار کو اپنی جائیداد بلا کسی رجسٹری کے بلا کسی تصدیق کے منتقل کرنے کا حق ہے اور وہ منتقل کر سکتا ہے ۔ محمڈن لاز کے تحت ہر مسلمان کو اپنی جائیداد بلا کسی تحریر کے gift کر سکتا ہے ۔

جناب والا ۔ وزیر قانون صاحب ان دونوں اصولوں کو مدنظر رکھتے ہوئے اس قانون کو دیکھیں کہ سیکشن 8-A اس قسم کی کوئی پابندی نہیں لگاتا ۔ جیسا کہ میرے دوست خان محمد یوسف صاحب نے پیارے الفاظ میں کہا ہے کہ زبانی منتقلی سے mutation نہیں ہو سکے گی ۔ میں اس سے تھوڑا سا اختلاف رکھتا ہوں 8.A صرف یہ پابندی لگاتا ہے کہ ایسے document کی رجسٹریشن اور اس کے انتقال پر جس کے تحت جائیداد منتقل کی گئی ہے ۔ وزیر قانون صاحب میں یہ پیراگراف پڑھوں گا اور وہ غلطی آپ کو بتاؤں گا ۔ یہاں دو الفاظ کا استعمال سارے قانون کا مقصد فوت کر گئے ہیں ۔

"(1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, no Registering Officer shall register any document relating to property, which is required to be registered under the provisions of clause (a), (b), (c) or (e) of section 17 of the Registration Act, 1908, or which is produced before him for voluntary registration, nor shall any Revenue Officer on the basis of any such document effect any mutation in the Record of Rights under the provisions of any law for the time being in force."

جناب وزیر قانون صاحب آپ کو معلوم ہے کہ آپ کے پاس پابندی لگانے والی یہ سب سیکشن (۱) کلاز A & B آپ کی enabling proviso ہیں وہ پابندی نہیں لگاتی ہیں یہ اسی چیز کو enable کرتی ہے ۔ اب آپ نے

کلاز (۱) میں بیان کیا ہے اس سے باہر آپ نہیں جا سکتے ۔ کلاز (۱) میں آپ نے زبانی انتقالات کی منتقلی کسی مسلمان کے gift کرنے پر کسی قسم کی پابندی نہیں لگائی تو پھر آپ کے اس قانون کا مقصد کیا ہوا ۔ میں آپ کو بتاتا ہوں کہ drafting میں آپ کا محکمہ کہاں غلطی کر گیا ہے ۔ اس ساری کلاز کو پڑھ لیجئے ۔

"(1) Notwithstanding anything contained in any other law for the time in force, no Registering Officer shall register any document relating to property, which is required to be registered under the provisions of .....,

or which is produced before him for voluntary registration, not shall any Revenue Officer on the basis of any such document effect any mutation in the Record of Rights. . . ."

درمیان میں دو الفاظ جو استعمال کئے گئے ہیں وہ سارے قانون کا ستیاناس کر گئے ہیں ۔ کاش آپ یہ الفاظ استعمال نہ کرتے ۔ وہ الفاظ یہ ہیں "On the basis of any such document" آپ اپنے بیان میں ذرا مجھے بتائیں کہ اس فقرے کو استعمال کرنے کی ضرورت کیا پیش آ گئی ۔ آپ کے draftmen نے اس فقرے کو کیوں یہاں استعمال کیا جس سے آپ کے سارے قانون کی نفی ہوگئی ۔ "On the basis of any such document" والے فقرے کو اگر یہاں سے نکال دیا جائے تو آپ کا قانون بالکل صحیح ہے اگر فقرہ یہاں رہتا ہے تو آپ کا سارا قانون غلط ہو جاتا ہے (خوب ۔ خوب)

جناب والا ۔ میں وزیر قانون صاحب کی خدمت میں نہایت ہی درد بھرے الفاظ میں عرض کروں گا کہ خدا کے لیے اس غلطی کو درست کرنے

کے لیے کل ھی ایک بل اس ایوان میں لے آئیں ورنہ آپ کی ترمیم کرنے سے پیشتر وہ مقروض زبانی طور پر اپنی جائیدادیں ھبہ کر دیں گے ۔ اگر انہوں نے زبانی طور پر منتقل کر دیں تو اس کا کون ذمہ دار ھوگا ۔ وہ شخص ذمہ دار نہیں ھوگا جس نے یہ دو الفاظ استعمال کرکے غلطی کی ھے ۔ بلکہ یہ ذمہ داری آپ کی ھوگی ۔ جتنی جلدی آپ اس کو ترمیم کر دیں اتنا ھی اچھا ھوگا ۔

جناب والا۔ اس ھنگامی قانون کے ساتھ ساتھ میاں محمد یسین وٹو صاحب کے محکمہ کے کچھ قوانین اس گزٹ میں print ھوئے ھیں وہ میونسپل کمیٹی ذکواۃ رولز ھیں ۔ ان کے محکمہ نے ایک رول بنایا ھے اور وہ یہ ھے ۔

"No amount of.....

Minister for Basic Democracies : Sir, is the Member relevant when he is discussing this ?

چودھری محمد ادریس ۔ اور یہ غلطی کیسے ھوئی ھے ۔ آپ اس حد تک سن لیں ۔

Minister for Basic Democracies : How is it relevant. ?

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ relevant اس لیے ھیں ۔ کہ جناب وزیر بلدیات لائلپور کے گھنٹہ گھر کی طرح ھرجگہ موجود ھیں ۔

وزیر بلدیات ۔ سارے جہان میں میں ھی آپ کو نظر آتا ھوں ۔

وزیر زراعت و خوراک - کبھی تو یہ گھنٹہ گھر بن جاتے ھیں اور کبھی قاتل -

چودھری محمد ادریس - میں نہایت ھی اھم بات آپ کو بتانے لگا ھوں - ذرا سن لیجئے - مسلم زکواۃ فنڈ کے قواعد جو ان کے محکمہ کی طرف سے چھپے تھے تو ان میں تھا کہ -

"No amount from this fund shall be utilised on religious purposes."

میرا خیال ھے - کہ جس آدمی نے بھی اس فقرے کو پڑھا ھوگا وہ ضرور حیران ھوا ھوگا کہ زکواۃ کو وصول کرکے ایک پابندی لگائی جا رھی ھے کہ یہ رقوم مذھبی کاموں پر خرچ نہیں ھوں گی - تو یہ پڑھنے کے بعد مجھے یہ بات کھٹکی تو میں نے اس کے جو counterpart rules تھے اور جو Basic Democracies order کے تحت یعنی ڈسٹرکٹ کونسل کے تحت جو قواعد بنے تھے ان کو پڑھا تو وھاں پر ایک لفظ اس سے زائد تھا - اور وہ تھا - "Except"

"No amount from this fund shall be utilised except on religious purposes."

اور آپ کا مقصد بالکل صحیح تھا یہں آپ ایک "except" چھوڑ کر اس تمام قانون کی نفی کر گئے ھیں معلوم نہیں کہ اب تک اس میں ترمیم ھوئی ھے یا نہیں - تو میں نے اس کے پڑھنے کے بعد آپ کے سیکرٹری کو ایک چٹھی لکھی لیکن مجھے ان کی طرف سے کوئی جواب نہیں آیا -

وزیر بلدیات و بنیادی جمہوریت - یہ clerical mistake ھوئی ھو گی -

چودھری محمد ادریس - یہ clerical mistake نہیں تھی - تو جناب والا جب میں نے اس آرڈیننس کو پڑھنا شروع کیا - مجھے یہ بات یہاں پر عرض کرنی ہے کہ آپ کا ڈرافٹس مین قانون کو نظرئیے سے نہیں دیکھتا کیونکہ ان کو practical تجربہ نہیں ہوتا ان کا knowlege ضرور ہوتا ہے - غالباً آپ کے ڈرافٹس مین جس نے کہ یہ قانون ڈرافٹ کیا ہے - اس کے دماغ میں یہ بات نہیں ہے - کہ کسی بھی زرعی زمین کو زبانی انتقال سے منتقل کیا جا سکتا ہے - غالباً آپ کے ڈرافٹس مین یا اس افسر کے دماغ سے یہ اصول نکل گیا تھا - جس نے یہ قانون ڈرافٹ کیا ہے - کہ کوئی بھی مسلمان بغیر attestation بغیر رجسٹریشن اور بغیر اس بات کو ضبط تحریر میں لائے ہوئے بھی اپنی تمام جائیداد کو ہبہ کے ذریعے منتقل کر سکتا ہے - اس نے صرف یہ کیا کہ جو منتقلی کسی تحریر کے ذریعے یا رجسٹریشن وغیرہ کے ذریعے ہو گی اس پر پابندی لگا دی ہے - اور کچھ بھی نہیں کیا اور اس سے آپ کا مطلب بالکل حل نہیں ہوتا - لہذا مہربانی کرکے جس قدر جلد بھی اس غلطی کو دور کر دیں گے اسی قدر ہی بہتر ہو گا -

جناب والا - اس ترمیمی آرڈیننس کے تحت اور Parent Ordinance کے تحت محکمہ امداد باہمی کے افسران کو بہت ہی وسیع اختیارات دئیے گئے ہیں - جس کی نشاندہی میرے فاضل دوست خان محمد یوسف خان صاحب نے اپنی تقریر میں کی ہے - اس لئے میں اسے نہیں دہراؤنگا - بلکہ میں اپنے

قائد ایوان ہے جو کہ اس محکمہ کے متعلقہ وزیر بھی ہیں ۔ ایک یقین دھانی چاھونگا ۔ اور وہ یہ کہ یہ آج کی بات نہیں ۔ بلکہ ہمیشہ سے ہوتا آیا ہے ۔ اور ہمیشہ ھی چلتا رہے گا ۔ کہ جہاں کہیں کسی بھی فرد یا کسی ادارے کو یا کسی افسر کو اتنے زیادہ اختیارات دئیے جائیں اتنے ھی زیادہ ان کے ناجائز استعمال کا احتمال ہوتا ہے ۔ لہذا جب قانون سازی کی جاتی ہے ۔ جب کوئی پالیسی بنائی جاتی ہے ۔ جب قواعد وضع کئے جاتے ہیں ۔ تو اس اصول کو مدنظر رکھتے ہوئے توازن برقرار رکھنے کی غرض سے ایک طرف تو اختیارات دیئے جاتے ہیں ۔ اور ان کے استعمال کا طریقہ بتایا جاتا ہے ۔ اور دوسری طرف ان کو متوازن بنانے کے لئے ان اختیارات کے استعمال پر پابندی لگا دی جاتی ہے (قطع کلامیاں) ۔

تو میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ قانون سازی اور policy making کا یہ ایک مسلمہ اصول ہے کہ جہاں کسی افسر یا کسی ادارے کو کچھ اختیارات دیئے جاتے ہیں ۔ وہاں ان اختیارات کو متوازن رکھنے کے لئے ان اختیارات کے استعمال پر کچھ پابندیاں بھی لگا دی جاتی ہیں ۔ کچھ طریقے وضع کئے جاتے ہیں ۔ تاکہ اختیارات کو ناجائز طور پر استعمال نہ ہونے دیا جائے ۔ اور اس کا سب سے بڑا طریقہ تو یہ ہے ۔ کہ جس ادارے کو یہ اختیارات دئیے جاتے ہیں ۔ اور جو افسر اس کو استعمال کرتے ہیں ۔ وہ کس قسم کے آدمی ہیں ۔ یہ تو خدا کا شکر ہے ۔ کہ اس محکمے کے وزیر متعلقہ انتہائی خدا پرست ، درد دل رکھنے والے اور

نہایت ھی دیانت دار آدمی ھیں ۔ اور اس محکمہ کے موجودہ سربراہ کے متعلق کبھی یہ شکایت سننے میں نہیں آئی ۔ کہ وہ بد دیانت ھیں ۔ بلکہ سب ھی لوگ یہ کہتے ھیں ۔ کہ وہ نہایت ھی دیانتدار ھیں ۔ لیکن جناب والا افراد کو دوام حاصل نہیں ھے ۔ اور اس کے برعکس قوانین اور اصولوں کو دوام حاصل ھو سکتا ھے ۔ کسے خبر ھے ۔ کہ کل کو کون اس محکمے کا سربراہ ھو ۔ کون اس محکمے کا وزیر ھو ۔ (قطع کلامی) ۔

چونکہ اس وقت کے لئے یہ قانون دوامی ھے ۔ اور اسے کافی عرصہ تک چلنا ھے ۔ لہذا . . . .

وزیر بلدیات و بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ ایوان کا وقت ختم ھونے سے پہلے مجھے اجازت دیجئے ۔ کہ میں ملک اختر صاحب کو مبارک باد دوں ۔ کہ آج انہوں نے تقریر نہیں فرمائی ۔ اور جس دن وہ تقریر نہیں فرماتے ۔ چند دلچسپ باتیں ان سے سرزد ھوجاتی ھیں ۔ آج بھی ان سے چند اچھی اور دلچسپ باتیں سرزد ھوئی ھیں اور مجھے امید ھے ۔ کہ وہ اس کو follow کریں گے اور آئندہ بھی ان سے ایسی ھی دلچسپ باتیں سرزد ھوتی رھیں گی ۔ (قطع کلامی)

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رھا تھا ۔ کہ ان وسیع اختیارات کو متوازن کرنے کے لئے ان پر کسی نوعیت کی پابندی کا ھونا ضروری ھے ۔ ورنہ ان کے ناجائز استعمال کو نہیں روکا جا سکے گا ۔ اس کے بعد میں حضرت قائد اعظم کی تقریر کا کچھ حصہ آپ

کو پڑھ کر سناتا ہوں ۔ جو انہوں نے ۱۹۱۸ء میں پریس ایکٹ پر تقریر فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا تھا ۔ ان کے وہ الفاظ آج بھی ، اس کے بعد بھی ، ہم سب کے لئے سنگ میل کی حیثیت رکھتے ہیں ۔ کیونکہ وہ بالکل درست ہیں ۔ اختیارات کو ناجائز طور پر استعمال کرنے کے متعلق قائد اعظم کی تقریر کا وہ حصہ یہ ہے ۔

"I have no hesitation in saying that the Act has been administered in a most arbitrary manner You cannot prevent it. You cannot avoid it because you must remember that we are all human beings and when arbitrary powers are given to the Executive Officers it must be remembered that they are human. They have likes and dislikes and they have their prejudices."

تو جناب والا ۔ جب اس قسم کے وسیع اختیارات ہم اپنے افسروں کو دیتے ہیں ۔ تو کسی نہ کسی طریقے سے ان کا غلط استعمال ہو ہی جاتا ہے ۔ دانستہ یا نا دانستہ طور پر بھی ان کا غلط استعمال ہو سکتا ہے ۔ کیونکہ آخر وہ بھی تو انسان ہی ہیں ۔ ان کی اپنی پسند اور نا پسند بھی ہوتی ہے ۔ میں یہاں پر اختیارات کے غلط استعمال کے اندیشے میں ایک مثال پیش کرتا ہوں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ صاحب نظران نشۂ قوت ہے خطرناک ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ یہ ضروری نہیں ہے ۔ کہ ان اختیارات کا ناجائز طور پر استعمال صرف مقروض کے خلاف ہی ہو ۔ بلکہ یہ بھی عین ممکن ہے کہ ان وسیع اختیارات کا استعمال ان بنکوں اور

انجمنوں کے خلاف ہو جائے اور میں اس کی ایک مثال عرض کرتا ہوں اس آرڈیننس سے کوئی دو مہینے پہلے کا واقعہ ہے کہ ایک بنک کے ایک لاکھ روپے کے قرضہ کے متعلق ایک ثالث کا فیصلہ ہوا ۔ ثالث نے بنک کے حق میں ڈگری دی اور اس کی میعاد نکل گئی ۔ اس کو ایک سال ہو گیا اور جب اس کی execution شروع ہوئی ۔ تو اس کی جائیداد قرق کر لی گئی ۔ پارٹی لمبے ہاتھوں والی تھی ۔ پہنچ والی تھی ۔ بڑی پارٹی تھی ۔ اس نے رجسٹرار کے پاس اپیل کی ۔ اپیل منظور ہو گئی ۔ اور بنک کا ایک لاکھ روپیہ مارا گیا ۔ اور پھر نہ اس کی داد ہوئی نہ فریاد سنی گئی ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The House is adjourned to meet at 9 a.m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 9 a.m. on Friday, the 25th November, 1966.

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No. 3292)

I—DIVISIONAL DEVELOPMENT SCHEMES IMPLEMENTED IN THE TRIBAL AREA OUT OF DIVISIONAL DEVELOPMENT FUNDS SINCE ITS MERGER WITH D. G. KHAN DISTRICT

Serial No.	Name of the Schemes
1	*Water Supply* 1958-59
	(*i*) Construction of 10 Tribal Area.
	(*ii*) Construction of 10 Tanks in Tribal Area.
	(*iii*) Desilting of Khar Garden Kacha Tank.
	(*iv*) Construction of Bunds.
	(*v*) Repairs to rain water Tanks.
2	*Afforestation* 1959-60—
	(*i*) Afforestation of Top Hillock at Fort Munro.
	(*ii*) Afforestation of five plots at Fort Munro.
	(*iii*) Construction of Main Hillock at Fort Munro.
3	*Social Welfare* 1959-60—
	(*i*) Cost of books for community centre at Fort Munro.
	(*ii*) Electricity at Fort Munro.
	(*iii*) Peash Marketing Scheme.
	(*iv*) Provision for Sewing Machine Singer for Girls Schools.
	(*v*) Construction of New Stairs to Dames Lake.

4 *Communications*, 1959-60—

(*i*) Construction of Godhara Road from Chokiwala to Barthi.

(*ii*) Construction of Road going Top Hillock at Fort Munro.

(*iii*) Construction of road going Top Hillock at Fort Munro.

(*iv*) Construction of road going Top Hillock from Jirga Hall to D. C.'s residence at Fort Munro.

5 *Health*, 1960—

Repairs of Khar Veterinary Hospital.

6 Khar electrification Scheme.

II—LIST OF DEVELOPMENT SCHEMES OF EDUCATION IN EXCLUDED AREA SINCE ITS MERGER

Serial No.	Name of Scheme
	1954-55 TO 1958-59
1	Opening of 30 Primary Schools. and conversion of Barthi Middle to High standard, Khar to A. V. Middle.
	Primary Fazala Kuch to Middle standard and also scholarships for various schools and colleges (Expansion Scheme)
2	Opening of 20 New Primary Schools in 1960-61.
3	Opening of 10 New Primary Schools in 1961-62.
4	Opening of 10 New Primary Schools in 1962-63.
5	Opening of 20 New Primary Schools in 1963-64.
6	Opening of 3 New Primary Schools in 1964-65.
7	Two Primary Schools Kharerr Buzdar and Biret to Middle standard in 1962-63 and 1963-64 respectively.
8	One Khar Middle School up-graded to High standard in 1963-64.

III—LIST OF ALL PROJECTS IN THE TRIBAL AREA

Serial No.	Name of the Scheme
1	*Tuman Leghari*—
	Mana Pir Road.
	Fort Munro-Choti-Bala (Mule Track).
	Sakhisarwar-Mubark (Jeepable Road).
2	*Tuman Buzdar*—
	Loonkhan-Hingloon (Jeepable Road).
	Babiha Tak.
3	*Tuman Qaisrani*—
	Bathi Phugla (Jeep Road)
4	*Tuman Gurchani*—
	Harrand-Khalchas (Jeep Road).
	BUILDINGS
	CIVIL DISPENSARIES
1	*Tuman Qaisrani*—
	Bathi.
	Sarpharagh.
	CIVIL DISPENSARY
1	*Tuman Buzdar*—
	Barthi.
	Fazal Kachh.
3	*Tuman Leghari*—
	Mubarki.
	Gaganthal.
4	*Tuman Gurchani*—
	Chitri.
	Khalchasn.

S. No.	Name of the Scheme
5	*Tuman Khosa*—
	Lakha.

VETERINARY DISPENSARY

1 *Tuman Qaisrani*—
Shamtala.

2 *Tuman Leghari*—
Stall on Stable at Khar.

3 *Tuman Gurchani*—
Scherchand.
Khalchas.

WATER TANKS

1 *Tuman Qaisrani*—
Mithwahan.

2 *Tuman Buzdar*—
Choel.

3 *Tuman Gurchani*—
Pir Kachh.
Pandhi.
Muhammadan Bund.
Baghar Bagh.

4 *Tuman Leghari*—
Mumtaz Tank Khar.
Trimmu Tank at Fort Munro.
Water Tank at Khar Garden.
Water Tank at Khar Spring.

5 *Tuman Khosa*—
Sewa.

S. No.	Name of the Scheme
	BUILDING AND COMMUNITY CENTRES
1	*Tuman Qaisrani*—
	Phugla Rest House.
	Hingloon (Community Centre).
2	*Tuman Leghari*—
	Community Centre at Fort Munro.
	SCHOOL BUILDINGS
	Tuman Qaisrani—
	Middle-*cum*-High School at Phugla.
	Tuman Buzdar—
	Barthi High School.
	IV—RURAL WORKS PROGRAMME 1963-64 DE-EXCLUDED AREA DISTRICT D. G. KHAN
	Tuman Qaisrani—
1	5 Water Tanks.
2	Road from.
	Tuman Buzdar No. II—
3	Community House.
4	Road.
5	Road to Bia.
6	Water Tank.
7	Tank.
8	Tank.
	Tuman Buzdar No. I—
9	Civil Dispensary.
10	Civil Dispensary.

S. No.	Name of the Scheme
	TEHSIL DERA GHAZI KHAN
	Tuman Leghari—
11	Store Rooms.
12	Water Pond.
13	Water Pond.
14	Water Pond.
	Tuman Khosa—
15	Water Tank.
16	School.
	TEHSIL JAMPUR
	Tuman Gurchani—
17	Community House.
18	Road from Dera Gathi.
	TEHSIL RAJANPUR
	Tuman Mazari Darishak—
19	Community Ghar.
20	Water Tank.
21	Water Tank.
22	Water Tank.
	Tuman Khosa—
23	Road.
24	Dispensary.
25	School.

V. RURAL WORKS PROGRAMME 1964-65 DERA GHAZI KHAN DISTRICT

S. No.	Name of the Scheme
	UNION COUNCIL TUMAN BUZDAR II
1	Construction of Water Tank at Ali Pir Tak.
2	Construction of Water Tank at Zeen.
	UNION COUNCIL TUMAN QAISRANI
3	Construction of Primary School Bevottee.
4	Construction of Water Tank Besti Bajh.
5	Construction of Water Tank Gurchi Sawai.
6	Construction of Water Tank Bikal Gharbi.
	UNION COUNCIL TUMAN LEGHARI
7	Construction of road Gagan Thall.
8	Construction of road Ghhate Mar to Mara Pir.
9	Construction of Water Tank at Padhari.
10	Construction of Water Tank at Zeen Thull.
11	Construction of Boys Primary School Gagan Thal.
12	Construction of Water Tank at Sara Thali.
	UNION COUNCIL TUMAN KHOSA
13	Construction of Boys Primary School at Gorakh.
14	Construction of Water Tank at Souri.
15	Construction of Water Tank at Bugga.
16	Construction of Road from Lakha-Pir Shahbaz.
	UNION COUNCIL TUMAN GURCHANI
17	Construction of Boys Primary School Basti Nahar Khan.
	UNION COUNCIL TUMAN MAZARI DRESHAK
18	Construction of Bund Tuman Dreshak-Bund Zangi.

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No. 3766)

STATEMENT SHOWING CATEGORY-WISE SANCTIONED STRENTGH OF WPIDC HEAD OFFICE

Sr. No.	Category of post.	No. of post.	Pay scale (Consolidated)
1.	Secretary	1	Rs. 2500-100-3000
2.	General Managers	8	Rs. 2500-100--3000
3.	Chief Accountant	1	Rs. 2500-100-3000
*4.	Chief Medical Officer	1	Rs. 2500-100-3000
5.	Chief Auditor	1	Rs. 2000-100-2500
6.	Deputy General Managers	4	Rs. 2000-100-2500
7.	Manager Incharge	1	Rs. 2000-100-2500
8.	Tax Adviser	1	Rs. 1200.00(Retainer fees).
9.	Deputy Secretary	1	Rs. 1200-75-1500-100-1800
10.	Managers	14	(*i*) Rs. 1200-75-1500-100-1800
10A.	—Do—	1	(*ii*) Rs. 1500-100-2000
10B.	—Do—	3	(*iii*) Rs. 2000-100-2500
11.	Secretary, Zeal-Pak	1	Rs. 1200-75-1500-100-1800
12.	Deputy Chief Accountants	2	(*i*) Rs. 1200-75-1500-100-1800
12A.	—Do—	2	(*ii*) Rs. 1500-100-2000
13.	Senior Geologist	1	Rs. 1200-75-1500-100-1800
14.	Metalurgist/Mech. Engineer.	2	Rs. 1000-50-1200-75-1500
*15.	Medical Officers	3	Rs. 1000-50-1200-75-1500
16.	Geologists	2	Rs. 1000-50-1200-75-1500
17.	Deputy Managers	17	(*i*) Rs. 600-40-1000-50-1150
17A.	—Do—	8	(*ii*) Rs. 1000-50-1200-75-1500

1	2	3	4
18.	Cost Accountants	3	Rs. 600-40-1000-50-1150
19.	Accountants	6	Rs. 600-40-1000-50-1150
20.	Internal Auditors	4	(*i*) Rs. 600-40-1000-50-1150
20A.	—Do—	2	(*ii*) Rs. 1000-50-1200-75-1500
21.	P.S. to Chairman and Directors.	3	Rs. 600-40-1000-50-1150
22.	Assistant Geologists	2	(*i*) Rs. 400-40-800
22A.	—Do—	5	(*ii*) Rs. 600-40-1000-50-1150
23.	Assistant Chemist	1	Rs. 600-40-1000-50-1150
24.	Assistant Civil Engineer	1	Rs. 600-40-1000-50-1150
25.	Assistant Managers	30	Rs. 350-25-500-35-850
26.	P.A. to Chairman	1	Rs. 350-25-500-35-850
27.	Assistant Accountants	12	Rs. 350-25-500-35-850
28.	Assistant Internal Auditors	3	Rs. 350-25-500-35-850
29.	Superintendents	5	Rs. 350-25-600
30.	Stock Verifiers	7	Rs. 350-25-600
31.	Stenographers Grade-I.	19	Rs. 350-25-600
*32.	Sisters	3	Rs. 350-25-600
33.	Photographer	1	Rs. 350-25-600
34.	Assistants	75	Rs. 275-15-500
35.	Accounats Assistants	19	Rs. 275-15-500
36.	Audit Assistants	13	Rs. 275-15-500
37.	Cashier	1	Rs. 275-15-500
38.	Stenographers Grade-II.	35	Rs. 275-15-500
39.	Machine Operator	1	(*i*) Rs. 275-15-500
39A.	—Do—	1	(*ii*) Rs. 175-10-325
40.	Draughtsman	5	Rs. 275-15-500
41.	Building Supervisor	1	Rs. 275-15-500
42.	Surveyor	1	Rs. 275-15-500
43.	Inspectors	2	Rs. 275-15-500

1	2	3	4
44.	Stenotypists	3	Rs. 175-10-325
45.	Senior Clerks	65	Rs. 175-10-325
46.	Telephone Operators	5	Rs. 175-10-325
*47.	Compounders and Senior Compounders	4 1	(*i*) Rs. 150-7-255 (*ii*) Rs. 175-10-325
*48.	Aid Nurse	1	Rs. 175-10-325
49.	Tracer & Jr. Tracer	1 1	(*i*) Rs. 175-10-325 (*ii*) Rs. 150-7-255
50.	Junior Clerks	96	Rs. 150-7-255
51.	Dark Room Assistant	1	Rs. 150-7-255
52.	Sales Assistant	2	Rs. 150-7-255 + 2½% Commission
53.	Pump Driver	1	Rs. 150-7-255
54.	Electricians	2	Rs. 150-7-255
55.	Work Mistery	1	Rs. 150-7-255
56.	Painter	1	Rs. 150-7-255
57.	Plumber	1	Rs. 220 (fixed)
58.	Carpenter	1	Rs. 175-10-325
59.	Record Keepers	3	Rs. 125-5-200
60.	Drivers	26	Rs. 160-5-235
61.	Despatch Rider	4	Rs. 160-5-235
62.	Lift Operators	10	Rs. 160-5-235
63.	Jamadars	3	Rs. 110-4-170
64.	Electrician Helper	1	Rs. 110-4-170
65.	Palumber Helper	1	Rs. 110-4-170
66.	Daftries	4	Rs. 110-4-170
67.	Attendents	113	Rs. 100-3-145
68.	Chowkidars	42	Rs. 100-3-145
69.	Malies	7	Rs. 100-3-145
70.	Sweeper	14	Rs. 100-3-145
71.	Farashes	6	Rs. 100-3-145
72.	Ayahs	2	Rs. 100-3-145
73.	Law Courier	1	Rs. 100-3-145
74.	Carpet Stitchery	1	Rs. 100-3-145
*In WPIDC Medical Centre, Sadar, Karachi.		762	

APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 4340)

ANNEXURE I

Sr. No.	Name of the Unit	Name of the applicant/ Partners
1.	Express Printing Press	Mr. Muhammad Fasih Iqbal etc.
2.	Baluchistan Engineering Works	Mistri Mohammad Din & Sons
3.	Mohd. Ibrahim, Chiragh Mohd.	Mohammad Ibrahim Chiragh Mohammad Mohammad Sharif.
4.	Khalid Industries	Mohammad Khalid
5.	M. Aziz & Co., Karachi.	Mohammad Aziz & Mohammad Majeed, Cloth Merchants, Quetta & Karachi.
6.	Pakistan Canvas Industry.	Qazi Mohammad Isa.
7.	Tariq Industries.	Mohammad Tariq. Mst : Mohammad Bai Begum
8.	National Flour Mills.	Haji Abdul Wahid. Haji Abdullah Paul. Khurshid Ahmad Paul.
9.	Masoom Industries.	Mohammad Akbar Khan Mohammad Kamal with two Brothers, Mohammad Ashraf and Mst. Masoom and Mr. Tariq.
10.	Rana Plastic Industries.	Abdul Hamid Rana. Mirza Mohammad Ismail.
11.	Ali Wollen Mills.	Ali Bhay.
12.	National Enterprises.	
13.	Nadeem Flour Mills.	M. Rafi-ud-Din Fahimud-Din.

1	2	3
14.	Enver Hussan Shah	Enver Hussan Shah.
15.	Kadir Coating Industry.	Ghulam Nabi Qazi Mst : Ghuher Taj Qazi Qazi Ghulam Qadir.
16.	Imran Industry.	Maj.M. Afzal. Mst. Saeeda Begum.
17.	Darakhshan Tailoring Factory	Mohammad Bashir.
18.	Akhtar Chalk Factory.	Syed Sagir Hussain.
19.	Dawood Pharmaceutical Industries.	Anwar Kamal. Dr. Mohammad Aijub.
20.	Haji Mohd. Kemail & Co., Import Syndicate.	Haji Mohammad Ismail. Nasurallah Jan. Abdul Ghafoor. Wali Mohammad.
21.	Quetta Voice.	Adam Ali. Safdar Ali. Saifuddin. Mst. Amtul Bai.
22.	Nishat Radio	Mohammad Siddique. Mohammad Iqbal Naheed.
23.	Gilani Footwear	Syed Mohd. Iqbal Shah. Ch : Nazir Ahmad. Seth Mohd. Ismail. Syed Habib Ahmad. Seth Wali Mohammad. Ch : Nisar Ahmad.
24.	Khudadad Industry	Sardar Faiz Mohammad. Sardar Faiz Ahmad. Sardar Fiazur Rehman.

1	2	3
25.	Firdus Textile	Salauddin. Sirajuddin. Baduruddin Abdul Salam.
26.	Quetta Flour Mills.	Ch. Mohd. Ali. Haji Mohammad Ali. Mohammad Ghuas Suharwardy. Mohammad Ramzan. Shawkat Ali.
27	S. Salauddin & Brothers.	Salauddin. Sirajuddin. Baduruddin. Hazarat Ali. Wilayat Shah.
28.	Sohail Industries.	Seth Sohail Khan. Mohammad Nabi. Haji Nasrullah.
29.	Salam Industries.	Liaquat Ali. Bashir Ahmad.
30.	Arif Iron & Steel-Industries.	Sardar Mohd. Ishaq Khan, Begum Sardar Sahib (M.P.A.) Mohd. Mussa Khan. Mohd. Arif Khan. Mohd. Arif Khan.

ANNEXURE II

Sr. No.	Name of the Unit.	Loan Recommended	
		Foreign Currency	Local currency
1.	Express Printing Press.	1,51,000	—
2.	Baluchistan Engineernig Works.	94,567	—
3.	Mohd. Ibrahim Chiragh Mohd.	1,50,480	—
4.	Khalid Industries.	1,79,500	—
5.	M. Aziz & Co.	41,400	—
6.	Pakistan Canvas Industry.	7,00,000	—
7.	Tariq Industries.	1,54,00	—
8.	Masoom Industries.	67,350	1,20,710
9.	Rana Plastic Industries.	98 000	40,000
10.	Ali Woollen Mills.	—	—
11.	National Enterprises.	2,32,000	75,000
12.	Nadeem Flour Mills.	1,50,480	—
13.	Enver Hussan Shah.	1,25,100	—
14.	Kadir Coating Industries.	5,00,000	—
15.	Imran Industries.	3,00,000	48,000
16.	Darakhshan Tailoring Factory.	11,070	20,000
17.	Akhtar Chaik Factory.	15,200	53,000
18.	Dawood Pharmaceutical Industries.		

1	2	3	4
19.	Haji Mohd. Ismail & Co.	1,20,900	45,860
20.	Quetta Voice.	1,96,200	50,000
21.	Nishat Radio.	2,32,000	75,000
22.	Galani Footwear.	—	—
23.	Khudadad Industry.	1,33,150	—
24.	Firdos Textile.	—	82,500
25.	Quetta Flour Mills.	—	1,54,000
26.	S. Salahuddin and Brothers.	33,000	40,000
27.	Sohail Industries.	—	90,000
28.	Salam Industries.	1,71,000	40,000
29.	Arif Iron & Steel Industries.	70,760	2,51,000

ANNEXURE III

List.

1. Haji Faizul Haque Fruit Market, Quetta.
2. Pasha Brothers, Robert Road, Lahore.
3. M. Lateef, Ferrous Foundries, Quetta.
4. Altaf Hussain Engineeering Workshop, Quetta.
5. Alfa Alluminium Utencils, Chaman.
6. Jahan Zeb, Alluminium, C/O EAC Khair Mohd. Quetta.
7. Haji Muhammad Din, Quetta.
8. Bashir Ahmad & Co., Chaman.
9. Anwar Sultana Residency Road, Quetta.
10. Muhammad Saeed, Quetta.
11. Haji Nadir Ali, Quetta.
12. Abdul Rauf, Latif General Store, Quetta.
13. Dar Service Station c/o Haji Feroz Din Abdul Wahid, Quetta.
14. Ibrahim Khalil, Jinna Road, Quetta.
15. Ghulam Murtaza, Quetta.
16. Muhammad Usman, Paper Bags, Quetta.
17. M. Aslam, Chaman.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Friday, the 25th November, 1966.

جمعہ - ۱۱ شعبان المعظم - ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qar of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَاٍ فَتَبَيَّنُوْٓا اَنْ تُصِيْبُوْا قَوْمًۢا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلٰى مَا فَعَلْتُمْ نٰدِمِيْنَ ۝ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللّٰهِ ۭ لَوْ يُطِيْعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ اِلَيْكُمُ الْاِيْمَانَ وَزَيَّنَهٗ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَكَرَّهَ اِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوْقَ وَالْعِصْيَانَ ۭ اُولٰۗىِٕكَ هُمُ الرّٰشِدُوْنَ ۝ فَضْلًا مِّنَ اللّٰهِ وَنِعْمَةً ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝ وَاِنْ طَاۗىِٕفَتٰنِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اقْتَتَلُوْا فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا ۚ فَاِنْۢ بَغَتْ اِحْدٰىهُمَا عَلَي الْاُخْرٰى فَقَاتِلُوا الَّتِيْ تَبْغِيْ حَتّٰى تَفِيْۗءَ اِلٰٓى اَمْرِ اللّٰهِ ۚ فَاِنْ فَاۗءَتْ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَاَقْسِطُوْا ۭ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ۝

(پ ۲۶- س ۴۹- ع ۱۳- آیات ۶ تا ۹)

اے ایمان والو! اگر کوئی شریر آدمی تمہارے پاس کوئی خبر لائے تو اس کی خوب تحقیق کر لیا کرو۔ ایسا نہ ہو کہ کسی گروہ کو نادانی سے نقصان پہنچا دو پھر اپنے کئے پر پچھتانا پڑے۔ اور جان لو کہ تم میں اللہ کے رسول موجود ہیں۔ بہت سی ایسی باتیں ہوتی ہیں کہ اگر وہ اس میں تمہارا کہنا مان لیا کریں تو تم کو سخت اذیت پہونچے لیکن اللہ نے تم کو ایمان کی محبت دی اور اس کو تمہارے دلوں میں پسندیدہ بنا دیا اور کفر و فسوق نافرمانی سے تم کو نفرت دیدی ایسے لوگ اللہ کے فضل و انعام سے راہ راست پر ہیں۔ اور جاننے والا حکمت والا ہے۔ اور اگر مسلمانوں کے گروہ آپس میں لڑ پڑیں تو ان کے درمیان صلح کرا دو پھر اگر ان میں کا ایک گروہ دوسرے پر زیادتی کرنے پر تل جائے تو تم اس گروہ سے لڑو جو زیادتی کرتا ہے یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف رجوع ہو جائے پھر اگر وہ رجوع کر لے تو ان دونوں گروہ کے درمیان عدل کے ساتھ صلح کرا دو اور انصاف کا خاص خیال رکھو بیشک اللہ انصاف کرنے والوں کو پسند کرتا ہے

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Mr. Hamza.

ROUTE PERMITS FOR SOHAN ROADWAYS LTD., HAROONABAD AND KOHISTAN TRANSPORT COMPANY, LYALLPUR

*3369. **Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(a) the number of route permits to Sohan Roadways Ltd., Haroonabad and Kohistan Transport Company, Lyallpur alongwith the date of issue, period of validity and dates on which each of the said permits were renewed ;

(b) whether the said route permits are temporary or permanent ;

(c) whether the said permits are for particular stage carriage or fleet service ;

(d) the name or names of the share holders of the said Companies ;

(e) the number of buses owned by each of the said Companies ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(a) (i) *Sohan Roadways Ltd. Haroonabad.*

2 permits were issued on 19.6.65, which expired on 13.10.65. These permits were again issued as below :—

14.10.65 to 8.2.66

18.3.66 to 14.7.66

15.7.66 to 9.11.66

10.11.66 to 7.3.67

(ii) *Kohistan Transport Co. Lyallpur.*

No permit has been granted in the name of M/S Kohistan Transport Co., Lyallpur.

(b) Temporary.

(c) Particular stage carriage.

(d) (i) *Sohae Roadways Ltd., Haroonabad.*

1. Mr. Muhammad Hasan Musa. Managing Director
2. Mr. Muhammad Ibrahim Musa Director.
3. Begum Gul Shah Musa Director.

(ii) *Kohistan Transport Co., Lyallpur.*

Does not arise in view of (a) (ii) above.

(e) (i) *Sohan Roadways Ltd., Haroonabad.*
Two

(ii) *Kohistan Transport Co., Lyallpur.*

Does not arise in view of (a) (ii) above.

---

*۳۳۹۵ - مسٹر حمزہ - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) ان افراد یا کمپنیوں کے نام اور پتے کیا ہیں جن کو مغربی پاکستان میں ریجنل ٹرانسپورٹ

اتھارٹیز نے ۱-۱-۶۴ سے اب تک عارضی روٹ پرمٹ دئے۔

(ب) مغربی پاکستان موٹر وھیکلز آرڈیننس مجریہ ۱۹۶۵ء کی دفعہ ۵۰ کے تحت ھو ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی نے ہر روٹ کے لئے کن کن تواریخ پر سروے کیا۔

(ج) اگر تمام یا کسی بھی ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی نے سروے نہیں کیا تو اس کی وجوہ کیا ہیں۔ نیز اس کے لئے کتنا وقت درکار ہے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون):۔ (الف) ایک گوشوارہ جس میں بسوں کے عارضی پرمٹ حاصل کنندگان کے نام اور پتہ جات دیئے گئے ہیں پیش خدمت ھے۔*

(ب) ویسٹ پاکستان موٹر وھیکلز آرڈیننس ۱۹۶۵ء کی دفعہ ۵۰ کے تحت سروے مستقل پرمٹ جاری کرنے کے لئے ہوتا ھے۔ عارضی پرمٹوں کے لئے ایسا سروے ضروری نہیں۔

*Please see Appendix I at the end.

(ج) جواب مندرجہ بالا (ب) کے پیش نظر سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمانی سیکریٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ عارضی روٹ پرمٹوں کی تعداد کیا ہے جیسا کہ آپنے فہرست میں ظاہر کیا ہے کہ ۱۳۰۰ ہے ان عارضی روٹ پرمٹوں کو آپ permanent بھی کرتے رہتے ہیں تو میں پوچھتا ہوں کہ ان عارضی روٹ پرمٹوں میں اور مستقل روٹ پرمٹوں میں عملاً کیا فرق ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب عالی ۔ عارضی روٹ پرمٹ کی تجدید نہیں ہوتی بلکہ ان کا دوبارہ اجرا ہوتا ہے ۔ اور وہ زیادہ سے زیادہ چار ماہ کے لئے ہوتے ہیں ۔ اور وہ موٹر وہیکلز آرڈیننس ۱۹۶۵ء کی دفعہ ۶۳ کے تحت دئے جاتے ہیں ۔ مستقل روٹ پرمٹ اس آرڈیننس کی دفعہ ۵۰ کے تحت دئے جاتے ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے یہ پوچھتا ہوں کہ اگر عارضی روٹ پرمٹ کی دو چار دفعہ تجدید کی جائے تو کیا اس سے یہ بات واضح نہیں ہو جاتی کہ

818 PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN [25TH NOVEMBER, 1966

وہاں مستقل روٹ پرمٹ چاہئے وہ اسے مستقل روٹ پرمٹ کے لئے کیوں زیر غور نہیں لاتے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جہاں ضرورت ہو وہاں ہم یقیناً اسے زیر غور لاتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ ہائی کورٹ نے آپ کے محکمہ کو ہدایت کر دی ہے کہ عارضی روٹ پرمٹ کی تجدید کی بجائے انہیں منسوخ کریں یا انہیں مستقل کریں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے عرض کیا ہے قانون میں ان کی توسیع کی کوئی گنجائش نہیں ہے ۔ جہاں مستقل روٹ پرمٹ کی ضرورت ہو وہاں یقیناً ہم اس مسئلہ کو زیر غور لاتے ہیں ؟

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا ان پرمٹوں کا فیصلہ آر ۔ ٹی ۔ اے کی میٹنگ میں ہوتا ہے یا یہ پرمٹ کمشنر دیتا ہے ؟

وزیر قانون (مسٹر اللہ بخائیو غلام علی اخوند) ۔ آر ۔ ٹی ۔ اے دیتی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر انور عزیز آپ نے دو بار ایوان کے قواعد کی خلاف ورزی کی ہے ۔ ایک بار جب لاسی صاحب بول رہے تھے آپ ان کے اور

چیئر کے درمیان سے گزرے ۔ اور دوسری بار جب لا منسٹر صاحب بول رہے تھے آپ درمیان سے گزرے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : I am sorry, Sir.

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ ہر چار ماہ کے بعد temporary پرمٹ دینے کے لئے آر ۔ ٹی ۔ اے کی میٹنگ بلائی جاتی ہے تو انہیں مستقل ہی کیوں نہیں کر دیا جاتا ؟

وزیر قانون ۔ مستقل روٹ پرمٹ دینے کے لئے اس روٹ کی حالت دیکھی جاتی ہے وہاں کا ٹریفک اور راستہ اور کئی اور امور دیکھنے پڑتے ہیں اس کے بعد سوچ سمجھ کر مستقل روٹ پرمٹ دئیے جاتے ہیں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ یہ جو آپ نے فرمایا ہے کہ temporary پرمٹ آر ۔ ٹی ۔ اے کی میٹنگ میں دئیے جاتے ہیں کیا یہ درست ہے ؟

Minister of Law : I am sorry, Sir. Temporary permit is issued by the Chairman of the R. T. A.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ حق ٹرانسپورٹ کمپنی جس کے حصہ دار وہاں کے اخبار نویس ہیں انہیں یہ روٹ پرمٹ کیوں دئیے گئے ہیں ؟

اسی طرح یہ ایک راہبر ٹرانسپورٹ کمپنی ہے ۔ اس کے جتنے ڈائریکٹر ہیں وہ پہلے ٹرانسپورٹ کا کام نہیں کرتے تھے ۔ ایک فیض الحسن پیر صاحب ہیں وہ بھی اس سے پہلے ٹرانسپورٹ کا کاروبار نہیں کرتے تھے ان کو بھی روٹ پرمٹ دئے گئے ہیں اسی طرح لائل پور سے صوبائی اسمبلی کے ممبر صاحبان ہیں وہ بھی پیر ہیں ۔ ان کو بھی روٹ پرمٹ دئے گئے ہیں ۔ جن لوگوں کا اس کاروبار سے کوئی تعلق نہیں آپ نے انہیں کس بنا پر روٹ پرمٹ دئے ہیں؟ یہ جو عام طور پر تاثر پایا جاتا ہے ۔ کہ یہ روٹ پرمٹ سیاسی رشوت کے طور پر دئے جاتے ہیں کیا یہ درست تو نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ کوئی ضروری نہیں کہ سابقہ ٹرانسپورٹ والوں ھی کو نئے پرمٹ دئے جائیں ۔ یہ بھی ضروری نہیں کہ پیر صاحبان یا مرید صاحبان کو یہ پرمٹ نہ دئے جائیں ۔ اگر یہ سیاسی رشوت کے طور پر دئے جاتے تو میرے خیال میں حمزہ صاحب کو سب سے پہلے روٹ پرمٹ offer کئے جاتے ۔ (تالیاں)

مسٹر محمد ھاشم لاسی ۔ جب کسی روٹ پر دوبارہ temporary پرمٹ دئے جاتے ہیں تو کیا آٹھ ماہ بعد ان کی تسلی نہیں ہو جاتی کہ وہاں مستقل روٹ پرمٹ دئے جا سکتے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ قبل ازیں عرض کیا جا چکا ہے ۔ کہ بعض روٹوں پر بعض وقت ٹریفک بہت زیادہ ہو جاتا ہے ۔ بعض جگہ

monoply ہوتی ہے ۔ اس لئے وہاں عارضی پرمٹ دینے پڑتے ہیں ۔ جہاں ہم محسوس کرتے ہیں کہ مزید بسوں کی مستقل ضرورت ہے وہاں مستقل پرمٹ دے دیتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے کیا ہی درست فرمایا ہے کہ یہ روٹ پرمٹ جن کے بارہ میں پبلک میں یہ تاثر پایا جاتا ہے کہ وہ سیاسی رشوت کے طور پر دئے جاتے ہیں ۔ یہ بالکل غلط ہے ۔ سراسر غلط ہے ۔ اور بے بنیاد ہے ۔ میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ صوبائی اسمبلی کے ارکان کو اور راہبر ٹرانسپورٹ کمپنی کو جس کے حصہ دار اخبار نویس ہیں یہ پرمٹ کن وجوہات کی بنا پر دئے گئے ہیں ؟

Minister of Law :Fresh notice is required.

Chaudhri Anwar Aziz : Does the Government have any legislation or is contemplating any legislation to the effect that some rate per mile should be fixed and any citizen of Pakistan could go and get the route permit if he pays the required amount of fee ?

Minister of Law : Sir, the question is not clear to me.

Mr. Speaker : That, in fact, is a suggestion.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, it is a supplementary arising out of the question. Because of this disparity that exists between various

people, some persons get the route permits while the others cannot get it without any rhyme or reason. In my opinion all the citizens of Pakistan have got equal rights and privileges. Therefore, my submission is whether any legislation is being completated by the Provincial Authorities to fix the per mile rate so that any person who pays the required amount of fee gets route permit.

Minister of Law: Under the West Pakistan Motor Vehicles Act, 1965, it is already there. نئے قانون کی کوئی ضرورت نہیں۔

GRANT-IN-AID GIVEN TO SOCIAL WELFARE SOCIETY, HIRA SINGH TOWN, DISTRICT MONTGOMERY

*3466. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Social Welfare be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Social Welfare Society, Hira Singh Town, District Montgomery has been given grant in aid by Government;

(b) whether Government has received any complaint from the residents of the said town that the said Society is not functioning properly;

(c) if answer to (*b*) above be in the affirmative, action taken in the matter?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) :(*a*) Yes, The agency has received a grant of Rs. 8,000 during 1965-66 from the funds of the National Council on the recommendation of West Pakistan Social Welfare Council.

(*b*) Yes, a complaint was received.

(*c*) The accounts of the Society were checked by the West Pakistan Social Welfare Council and were found in order. The audited statements of accounts received in the West Pakistan Social Welfare Council, duly audited by the Chartered Accountants, do not show any mis-appropriation of funds. However a further probe into the affairs of this agency is being made by the Social Welfare Department.

مسٹر حمزہ ۔ میرے سوال کے جواب کا جو آخری حصہ ہے اس میں جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ محکمہ اس بارہ میں مزید تحقیقات کرے گا ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جواب کے اوپر والے حصہ میں جس چھان بین کا ذکر ہے کیا محکمہ اس سے مطمئن نہیں ؟ تقریباً پانچ ماہ ہوئے جب میں نے یہ سوال دیا تھا ۔ اتنے عرصہ میں آپ کے محکمہ نے کوئی حتمی فیصلہ کیوں نہیں کیا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ دو دفعہ چھان بین کی کوشش کی جا چکی ہے ۔ پہلے سوشل ویلفیئر کونسل نے انکوائری کی ۔ اور کسی بددیانتی کا شک و شبہ نہیں ہوا ۔ اس کے بعد غالباً پھر محسوس کیا گیا

کہ حسابات باقاعدہ آڈٹ نہیں ہوئے پھر انہیں ایک چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ سے آڈٹ کرایا گیا ۔ پھر بھی کوئی بددیانتی نہیں نکلی ۔ اب غالباً آپ کے سوال کے بعد یہ محسوس کیا گیا کہ اس میں مزید چھان بین کی ضرورت ہے ۔ اس لئے اب پھر سوشل ویلفیئر ڈائریکٹریٹ کی طرف سے اچھی طرح سے تحقیقات کی جا رہی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا میں آپ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ وہ کون سے افسر ہیں جنہیں اس کام پر مامور کیا گیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ انکوائری سوشل ویلفیئر ڈائریکٹریٹ کی طرف سے کی جا رہی ہے ۔ جب چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ کی رپورٹ ملی اور اس پر غور کیا گیا تو اس کے بعد یہ محسوس کیا گیا اور سوشل ویلفیئر ڈائریکٹریٹ کے ایک ذمہ دار افسر کو اس کام پر مامور کیا گیا ۔ میں سردست صحیح تاریخ نہیں بتا سکتا اگر ضرورت ہوئی تو عرض کردونگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ محترمہ وزیر صاحبہ سوشل ویلفیئر میں خاص دلچسپی لیتی ہیں ان کو اگر صحیح تاریخ کا علم ہو تو براہ مہربانی بتا دیں ۔

وزیر سماجی بہبود ۔ جناب والا ۔ تاریخ کا تو علم نہیں جیسا کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے کہا ہے کہ اگر آپ چاہیں تو بعد میں اس کے متعلق تاریخ معلوم کر لیں گے ۔

HOSPITALS AND DISPENSARIES IN LAHORE DIVISION PROVIDED WITH X-RAY PLANTS

*3579. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the total number of Hospitals and Dispensaries in Lahore Division which have been provided with X-Ray plants ;

(*b*) the total number of X-Ray sciagrams taken in each institution separately in the years 1964 and 1965 ;

(*c*) the total number of cases X-Rayed free of charge and on payment, separately ; during the said years ;

(*d*) whether it is a fact that the rate of fee charged for X-Ray is the same and whether it is performed by a Radiologist or any other doctor, not qualified in Radiology ;

(*e*) whether it is a fact that 70 per cent of the fee charged for X-Ray is paid to the doctor ;

(*f*) if answer to (*d*) and (*e*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) 21.

	1964	1965
(*b*) 1. Mayo Hospital, Lahore ..	59,665	63,661
2. Ganga Ram Hospital, Lahore ...	7,130	6,384
3. Mental Hospital, Lahore ...	377	343

4.	Lady Aitchison Hospital, Lahore ...	463	611
5.	T.B.Clinic, Chunian ...	219	207
6.	T.B. Clinic, Raiwind ...	25	89
7.	T.B. Clinic, Bhaipheru ...	47	139
8.	T.B. Clinic Wazirabad ...	274	451
9.	D.H.Q. Hospital, Gujranwala ...	450	442
*10.	Civil Hospital, Daska ...	382	823
11.	Civil Hospital Narowal ...	28	110
12.	D.H.Q. Hospital, Sheikhupura ...	1,896	1,819
13.	D.H.Q. Hospital, Sheikhupura ...	1,856	1,528
14.	Services Hospital, Lahore ...	11,292	12,848
15.	Gulab Devi Hospital, Lahore ...	2,493	3,209
16.	Government Model Chest Clinic, Lahore ...	132	173
17.	United Christian Hospital, Lahore ...	3,820	4,376

*The figures are from 1st January 1964 to 9th June 1964 and 5th May 1965 to 31st December 1965. The record for the missing period is with the police in connection with an enquiry.

		Paid		Free	
		1964	1965	1964	1965
(c) 1.	Mayo Hospital, Lahore ...	3,041	3,478	56,624	60,183
2.	Ganga Ram Hospital, Lahore	1,831	1,730	5,299	4,654

3.	Mental Hospital, Lahore			377	434
4.	Lady Aitchison Hospital, Lahore. ...	48	118	415	493
5.	T.B. Clinic, Chunian ...	209	197	10	10
6.	T.B. Clinic, Raiwind ...	20	75	5	14
7.	T.B. Clinic, Bhaipheru ...	40	132	7	7
8.	T.B. Clinic, Wazirabad ...	199	217	75	234
9.	D.H.Q. Hospital, Gujranwala	177	200	273	242
10.	Civil Hospital, Daska ...	255	199	127	624
11.	Civil Hospital, Narowal ...	4	65	24	35
12.	D.H.Q. Hospital, Sialkot ...	907	823	989	996
13.	D.H.Q. Hospital, Sheikhupura	621	829	1,235	699
14.	Services Hospital Lahore ...	1,933	1,929	9,359	10,919
15.	Gulab Devi Hospital, Lahore	1,964	2,479	529	730
16.	Govt. Model Chest Clinic, Lahore	3	...	129	173
17.	United Christian Hospital, Lahore	1,910	2,188	1,910	2,188

(*d*) Fee is the same in all the hospitals,/dispensaries, etc., in Lahore Division whether is performed by a Radiologist or any other Doctor not qualified in Radiology except the following :—

Mental Hospital, Lahore—No X-Ray fee is charged. X-Ray of indoor patients is done only. There is no Radiologist in this hospital. X-ray is done by the X-Ray Assistant who is also hospital employee.

Ghulab Devi Hospital—The rate of fee is as under:—

		Rs
(1) Poor patients	...	3.00
(2) Middle Class	...	6.00
(3) Rich patients	...	12.00

X-Ray is done by Radigrapher and not by the Radiologist, but X-Ray reading is always taken by Medical Superintendent who is a T.B. Specialist.

(*e*) Yes. 70 percent is paid to the doctor after deducting the cost of film i.e., Rs.2.

(*f*) The fees are distributed under the Government rules/instructions.

The above information has been supplied by the Director, Health Services, Lahore Region, Lahore; Administrator, Mayo Hospital, Lahore; Medical Superintendent, Sir Ganga Ram Hospital, and United Christian Hospital, Lahore.

Dr. Sultan Ahmad Cheema : Sir, I am in the knowledge of it that different fees are charged as operation fee, visiting fee and consultation fee by specialist doctors, civil surgeons medical officers and assistant medical officers. Sir, this difference is according to their status. I may ask why this difference is not kept in view in the case of X-Ray fee ?

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ جہاں تک ایکسرے فیس کا تعلق ہے وہ تو یکساں ہے اور مریض سے آمدنی کے لحاظ سے لی جاتی ہے ۔ جہاں

تک گورنمنٹ ہسپتالوں کا تعلق ہے وہاں ۲۵۰ روپے سے کم آمدنی والوں کیلئے ایکسرے مفت ہے - ۲۵۰ روپیہ سے ۴۹۹ روپے تک آدھی فیس لی جاتی ہے یعنی ۵ روپے فیس لی جاتی ہے اور ۵۰۰ سے زائد آمدنی والے سے ۱۰ روپے فیس لی جاتی ہے - یہ کسی specialist یا کسی ڈاکٹر کیلئے کوئی امتیاز نہیں ہے -

Dr. Sultan Ahmad Cheema : Sir, this is not the answer to my question. My question is that fees are different for different specialists and other medical officers according to their status. But in the case of X-Ray examination, even if it is done by a specialist or by a doctor or lower status or even by a doctor who does not know radiology even then the same charges are made.

Mr. Speaker : Does the Member object to the uniform rates of X-Ray fee ?

Dr. Sultan Ahmad Cheema : Yes Sir.

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس وقت تو جناب والا قاعدہ یہ ہے کہ اس ریٹ کے مطابق میڈیکل ڈیپارٹمنٹ نے فیس مقرر کی ہے یہی یکساں فیس ہے - ریڈیوگرافر اور ریڈیالوجسٹ ایکسرے کی یکساں فیس لیتے ہیں -

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - جب ریڈیالوجیسٹ اور سپیشلسٹ کو ہسپتالوں کی طرف سے تنخواہیں دی جاتی ہے تو یہ ۷۰ فیصد فیس اس

سے اوپر انہیں کیوں دیا جاتا ہے جبکہ یہ تمام کام ہسپتالوں میں ہوتا ہے - اور ہسپتالوں کی مشینیں استعمال ہوتی ہیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ تو جناب والا - تمام پرانا ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ کا قاعدہ چلا آ رہا ہے کہ ۱۰ روپیہ فیس کے اوپر کچھ چارجز ہیں -

بابو محمد رفیق - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ وہ پرانے رولز میں ترمیم کرنے کیلئے تیار ہیں ؟ اگر ہیں تو کب تک ترمیم کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - ابھی تو ضرورت محسوس نہیں کی گئی اگر ضرورت محسوس کی گئی تو ضرور گورنمنٹ اس پر غور کرے گی -

سید **عنایت علی شاہ** - جناب والا - میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی خدمت میں التماس کروں گا کہ کیا اس سے خدشہ لاحق نہیں ہوتا کہ ایک غریب آدمی کا ایکسرے مفت نہیں کرتے محض اس وجہ سے فیس لے لیتے ہیں تکہ ان کا اپنا حصہ بھی آجائے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - ایکسرے ضرورت کے مطابق کیا جاتا ہے - انسانی فطرت ہے کہ ڈاکٹر - دوکاندار یا وکیل اپنے لالچ کے لئے مزید کوئی چیز تجویز کریں - لیکن عام طور پر ہم سمجھتے ہیں کہ جب ضرورت ہو گی تب ہی ڈاکٹر ایکسرے کا مشورہ دے گا -

حاجی سردار عطا محمد لونڈ ۔ جناب والا غریب مریض سے ۳ روپیہ فیس لی جاتی ہے اور متوسط طبقہ سے ۶ روپیہ اور امیر مریض سے ۱۲ روپیہ فیس لی جاتی ہے ۔ ان کے معیار کے متعلق آپکو کہاں سے پتہ چلتا ہے کیا ان کے لباس سے اپکو پتہ چل جاتا ہے یا کوئی اور معیار ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ ان کے معیار کے متعلق کوئی سرٹیفیکیٹ حاصل نہیں کیا جاتا ۔ اسی وقت پوچھا جاتا ہے اور مریض کے کہنے پر ہی اعتبار کیا جاتا ہے ۔ وہ جو سٹیٹمنٹ دے اس پر عمل کیا جاتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا محض مریض سے ہی پوچھا جاتا ہے یا آپ نے کوئی معیار مقرر کیا ہے کہ یہ آدمی غریب ہے اور یہ امیر ہے ؟ آپ کس کو غریب سمجھتے ہیں اور کس کو امیر سمجھتے ہیں ؟ کیا یہ بات ریڈیالوجسٹ اور مریض کے درمیان طے ہوتی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ معیار مقرر ہے اور ۲۵۰ روپے تنخواہ تک مفت ایکسرے کیا جائے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ وہ غریب نہیں ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ایکسرے کروانے والوں میں ۱۰ روپیہ فیس دینے والے بھی شامل ہیں اور ۵ روپیہ فیس والے بھی شامل ہیں ۔ اگر فاروقی صاحب اس کے متعلق کوئی تجویز پیش کریں تو حکومت ضرور غور کرے گی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - میرا خیال ہے کہ وہ میرا سوال نہیں سمجھے ہیں سوال یہ ہے کہ فیس کی شرح اگر ۳ روپے ہے تو اس میں غریب متوسط اور امیر کا معیار کیا ہے - کس آدمی کو وہ غریب سمجھتے ہیں کس آمدنی والے کو وہ متوسط طبقہ سمجھتے ہیں تو پھر امیر کون سے لوگ ہیں - ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - کیا اس کا جواب دیا نہیں گیا ہے؟ ۲۵۰ روپیہ آمدنی والے کو ہم غریب خیال کرتے ہیں - اور ۲۵۰ سے ۴۹۹ روپے آمدنی والے شخص کو متوسط درجہ سمجھتے ہیں اور ۵۰۰ سے اوپر والا امیر طبقہ ہے -

مسٹر حمزہ - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے بتا سکتے ہیں کہ جب کوئی مریض ایکسرے کروانے آتا ہے تو آپ کو کس طرح پتہ چل جاتا ہے کہ اسکی آمدنی اتنی ہے ؟ محض ڈاکٹر اسکا چہرہ دیکھنے پر معلوم کر لیتا ہے کہ اسکی آمدنی اتنی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - مریض جو بیان دیتا ہے ہم اس پر اعتماد کر لیتے ہیں - اگر آپ اس بارے میں کوئی تجویز پیش کر سکیں تو ہم ضرور اس پر غور کریں گے - اور یہ ظاہر ہے کہ مریض ڈاکٹر کے پاس جبھی جاتا ہے جب اسکو کوئی تکلیف ہو تو ڈاکٹر ضرورت کے مطابق

ھی ایکسرے کیلئے کہتا ہے وہاں پچاس سو مریض ہوتے ھیں کیا ڈاکٹر ہر ایک سے کہے کہ سٹی مجسٹریٹ کا سرٹیفیکیٹ لائیں ۔ وہ سرٹیفیکیٹ کہاں سے لائے گا ۔ سرٹیفیکیٹ کا طریقہ بھی ٹھیک نہیں ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ نے یہ جو rates ہسپتالوں میں مقرر کئے ہیں کیا آپ کو اس بات کا علم ہے کہ اگر بازار میں جاکر ویسے ہی پرائیویٹ طور پر ایکسرے کروائی جائے تو بھی اسکے یہی rates ھیں ۔ اور اگر ایسا ہے تو پھر ہسپتالوں کا کیا فائدہ ھے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جہاں تک میری اطلاع کا تعلق ہے بازار میں ایکسرے کی شرح سولہ روپے ہے لیکن ہسپتال میں اسکے مقابلے میں زیادہ سے زیادہ دس روپے ہے ۔

STUDENTS QUALIFIED FROM THE MEDICL SCHOOLS IN WEST PAKISTAN

***3593. Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the total number of students who qualified from the Medical Schools in West Pakistan uptil now ;

(*b*) the number of doctors out of those mentioned in (*a*) above who joined Government service;

(*c*) the number of doctors out of those mentioned in (*b*) above who are still in service ;

(*d*) the total number of doctors out of those mentioned in (*b*) above who joined condensed M. B., B. S. course ;

(*e*) the number of doctors out of those mentioned in (*a*) above who are working in rural dispensaries ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) 995.

(*b*) 491

(*c*) 440

(*d*) 423

(*e*) 141 are working in Government Rural Dispensaries. In addition there are several others working with the District Councils whose record is not being maintained by the Regional Health Directorates but by the District Councils.

BOY AND GIRL STUDENTS ADMITTED IN MEDICAL COLLEGES IN WEST PAKISTAN SINCE INDEPENDENCE

***3612. Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the yearwise total number of Boy and Girls Students, separately, admitted in the Medical Colleges in West Pakistan since Independence ;

(*b*) the total number of students male and female separately out of those mentioned in (*a*) above who have qualified as doctors ;

(*c*) the total number of doctors mentioned in (*b*) above who :—

(*i*) joined service ;

(*ii*) started private practice ;

(*iii*) proceeded abroad : and

(*iv*) left the professions ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) and (*b*) A detailed yearwise statement is attached as Appendix 'A' :—

(*c*) (*i*) to (*iv*) The total number of doctors who started private practice, proceeded abroad and left the profession since independence is not available. The total number of doctors who are in Government Service at present in 2,268 (1,860 males and 418 females). The number of doctors, who proceeded abroad after obtaining "No objection Certificate" from the Central Government during the period from 1963 to March, 1966 is 1,038. After March 1966, the ban on doctors proceedings abroad after obtaining No Objection Certificate was lifted by the Central Government. Therefore, the figures for the period after March 1966 are not known.

APPENDIX 'A'

		(A)		(B)	
		Yearwise total number of Boy and Girl students separately, admitted in the Medical Colleges in West Pakistan since Independence.		Total number of students male and female separately out of those, mentioned in (*a*) who have qualified as doctors	
YEAR		Boys	Girls	Boys	Gir's
1947	...	169	39	43	6
1948	...	169	56	97	22
1949	...	222	69	83	22
1950	...	196	103	96	15
1951	...	318	133	83	18
1952	...	325	135	96	20

	Yearwise total number of Boy and Girl students separately, admitted in the Medical College in West Pakistan since Independence.		Total number of students male and female separately out of those mentioned in (a) who have qualified as doctors.	
YEAR	Boys	Girls	Boys	Girls
1953 ...	361	142	170	63
1954 ...	377	147	127	47
1955 ...	471	153	178	80
1956 ...	404	169	233	77
1957 ...	405	174	255	92
1958 ...	424	178	304	107
1959 ...	423	173	296	106
1960 ...	427	171	373	134
1961 ...	414	157	359	132
1962 ...	458	166	406	141
1963 ...	456	191	402	172
1964 ...	551	207	473	173
1955 ...	578	206	453	206

بابو محمد رفیق ۔ جیسا کہ انہوں نے اپنے جواب میں فرمایا ہے ۔ کہ گذشتہ تقریباً تین سال میں ۱۰۳۸ ڈاکٹر ملک سے باہر گئے ہیں ۔ تو کیا اسکی وجہ یہ نہیں کہ آپ ان کو یہاں پر attractive pay اور دوسری سہولتیں بہم نہیں پہنچاتے اور اس لئے وہ باہر جا رہے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ نہیں جناب والا ۔ یہ وجہ نہیں ہے بلکہ وہ بیرونی ممالک کو advance studies کے لئے جاتے ہیں ۔

بابو محمد رفیق ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکیں گے کہ یہ سب کے سب ڈاکٹر ہی advance ٹریننگ کے لئے باہر کے ممالک کو گئے ہیں یا وہاں ملازمت کرنے کے لئے گئے ہوئے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ تو میں یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا ہو سکتا ہے کہ ملازمت کے لئے بھی گئے ہوں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب سپیکر ۔ یہاں پر ہمیشہ یہ دیکھا گیا ہے کہ ڈاکٹر پورے طور پر qualified ہونے کے بعد بیرونی ممالک کو چلے جاتے ہیں ۔ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کو وہاں پر زیادہ تنخواہیں اور دوسری سہولیتں ملتی ہیں ۔ تو کیا آپ یہ بتا سکتے ہیں کہ ایک

ایم - بی - بی- ایس ڈاکٹر کو جب آپ ہسپتال میں attach کرتے ہیں تو آپ اس کو کیا تنخواہ دیتے ہیں ؟

Parliamentary Secretary : I require fresh notice for it.

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی - No Objection Certificate پر سے ban اٹھانے کے لئے مرکزی حکومت نے کیا وجوہات بتائی ہیں ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question arising out of the answer. The Provincial Government cannot give reasons.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : The answer given is :

> ". . . . No objection Certificate was liftcd by the Central Ccvernment. . . ."

May I know what were the reasons for lifting the ban ?

Mr. Speaker : The ban was lifted by the Central Government.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : They must be knowing the reasons.

Mr. Speaker : Can the Parliamentary Secretary give the reasons?

Parliamentary Secretary : No Sir.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اس خطرناک صورت حال کے پیش نظر کہ اس غریب ملک میں جہاں عام آدمی کو طبی امداد مہیا نہیں ہے ہمارے ڈاکٹر ہزاروں کی تعداد میں بیرونی ممالک کو جا رہے ہیں - میں یہ دریافت

کرنا چاہتا ہوں کہ آیا صوبائی حکومت نے مرکزی حکومت سے ایسی کوئی سفارش کی ہے ۔ کہ ان ڈاکٹروں کے دوسرے ممالک کو جانے پر کوئی پابندی عائد کی جائے؟ اور اگر انہوں نے ایسی کوئی سفارش نہیں کی تو کیوں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب سپیکر ۔ پہلے تو میں یہ عرض کرونگا کہ یہ مرکزی حکومت کا معاملہ ہے ۔ بہر حال جہانتک میری معلومات کا تعلق ہے ہم نے ایسا کوئی بھی معاملہ take up نہیں کیا ہے کیونکہ یہ معاملہ مرکزی حکومت سے تعلق رکھتا ہے اور اس کا علم انہی کو ہو گا ۔

Mr. Speaker : He wants to know the reasons for this failure of not recommending it to the Central Government for imposing a ban on the going out of doctors.

Parliamentary Secretary : I think the Central Government is equally competent to consider the situation.

Mr. Speaker : Does not the Govt. feel any necessity for recommending it to the Central Government. This is what he wants to know?

Parliamentary Secretary : Not so far.

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے ابھی ابھی ایک سوال ان ڈاکٹروں کی تنخواہوں کے متعلق پوچھا تھا جن کا وہ جواب نہیں دے سکے ہیں ۔ تو میں ان کی اطلاع کے لئے عرض

کرتا ہوں اور میرا خیال ہے کہ آئندہ بھی میں اپنے ضمنی سوالات کے متعلق انہیں معلومات فراہم کردیا کروں تاکہ انہیں جواب دینے میں آسانی ہو جائے ۔

Mr. Speaker: In that case the Member would be Parliamentary Secretary to the Parliamentary Secretary.

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ میرا سوال یہ ہے کہ ہاؤس سرجن کو attachment کے دوران کوئی تنخواہ نہیں دی جاتی لیکن جب حکومت کسی ایم ۔ بی ۔ بی ۔ ایس ۔ ڈاکٹر کو ملازم رکھتی ہے تو اسے آرمی کی نرسوں سے بھی کم تنخواہ دی جاتی ہے ؟

Parliamentary Secretary: I require fresh notice for it because it does not arise out of this question.

خان محمد یوسف خان ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے ابھی ابھی فرمایا تھا کہ ہمارے ڈاکٹر بیرونی ممالک کو بہتر تربیت حاصل کرنے کی غرض سے جاتے ہیں ۔ تو کیا میں ان سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ نائیجریا اور سعودی عرب میں بھی ہمارے ڈاکٹر بہتر تربیت حاصل کرنے کی غرض سے جاتے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - یہ تو مسلم Sister ممالک ہیں اس لئے ہم نے وہاں پر ان کی امداد کے لئے ڈاکٹر بھیجے ہیں -

میجر محمد اسلم جان - کیا گھانا اور جرمنی بھی مسلمان sister ممالک ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرا خیال ہے - کہ وہاں پر بھی کافی تعداد میں مسلمان رہتے ہیں -

بابو محمد رفیق - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے کہ باہر جانے والے ڈاکٹروں کی یہ جو تعداد ۱۰۳۸ بتائی گئی ہے - ان میں مرد ڈاکٹروں اور خواتین ڈاکٹروں کی تعداد علیحدہ علیحدہ کتنی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب سپیکر - مجھے اس کے لئے نیا سوال درکار ہو گا -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب پارلیمانی سیکرٹری برائے محکمہ صحت نے ارشاد فرمایا ہے کہ اب ڈاکٹروں کے باہر جانے پر کوئی پابندی نہیں ہے - تو کیا یہ صحیح نہیں ہے کہ اب بھی ان کو ڈائریکٹر جنرل سے No Objection Certificate حاصل کرنے کی ضرورت ہوتی ہے - اور اگر وہ

موصوف سے یہ سرٹیفیکیٹ حاصل نہ کریں تو وہ اب بھی باہر نہیں جا سکتے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں یہ گذارش عرض کروں گا کہ مجھے اس کے بارے میں علم نہیں ہے لیکن جہانتک تعلیم کی غرض سے بیرونی ممالک کو جانے کا تعلق ہے ۔ اس کے لئے سٹیٹ بنک سے سرٹیفیکیٹ لیا جاتا ہے ۔ ممکن ہے کہ اس کے علاوہ بھی کوئی پابندی ہو لیکن یہ ایک عام اصول بنا دیا گیا ہے اور No Objection Certificate کو ختم کر دیا گیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ پابندی اب بھی عائد ہے کیونکہ سٹیٹ بنک اسوقت تک فارم 'P' منظور نہیں کرتا جبتک کہ درخواست دہندہ کے پاس ڈائریکٹر جنرل کی طرف سے جاری کردہ No Objection Certificate نہ ہو میری عرض ہے کہ آپکی اطلاع ناقص ہے آپ اس کی اصلاح کیجئے ۔

نوابزادہ رحم دل خان ۔ میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ملک میں چونکہ ڈاکٹروں کی پہلے ہی سے کمی ہے ۔ اس لئے حکومت کیوں مرکزی حکومت سے سفارش نہیں کرتی کہ وہ ڈاکٹروں پر پابندی عائد کر دے کہ وہ باہر نہ جا سکیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - چونکہ اس معزز ایوان کا یہ اصرار ہے اس لئے میں حکومت سے کہونگا کہ اس معاملے پر غور کیا جائے -

چودھری محمد نواز - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - پچھلے اجلاس میں بھی اسی قسم کا ایک سوال پیش ہوا تھا - اور اس کے متعلق اس وقت وزیر متعلقہ نے یہ یقین دلایا تھا کہ اس ایوان کے جذبات اور احساسات حکومت تک پہنچائینگے - اور آج پھر ہمارے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرماتے ہیں کہ وہ حکومت تک یہ معاملہ پہنچائینگے - میں آپکی وساطت سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آج تک اس پر کوئی غور کیوں نہیں ہوا -

مسٹر سپیکر - اگر پوائنٹ آف آرڈر کی بجائے آپ ضمنی سوال ہی پوچھ لیتے تو یہ زیادہ بہتر تھا بہر حال یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ میں حکومت سے کہہ کر یہ معاملہ مرکزی حکومت تک ضرور پہنچاؤنگا - آپ تسلی رکھیں آپ کی خواہشات مرکزی حکومت تک ضرور پہنچیں گی -

میجر محمد اسلم جان - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ ڈاکٹر courses کے لئے غیر ممالک میں جاتے ہیں کیا ان courses کے لئے کبھی اخبارات میں advertise کیا گیا ہے ؟

Mr. Speaker : The Member may please give a fresh notice for that.

HOSPITALS AND DISPENSARIES FUNCTIONING IN THE PROVINCE

*3613. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the district-wise number of District Headquarters Hospitals, Civil Hospitals, Tehsil Headquarter Hospitals, Government Rural Health Centres, Government upgraded rural dispensaries, Civil Dispensaries, Jail and Police Dispensaries, Rural Dispensaries and Subsidized Dispensaries functioning in West Pakistan ;

(*b*) the total number of posts of Doctors (*i*) sanctioned for the institutions mentioned in (*a*) above and (*ii*) lying vacant at present ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum Khan) : The information is placed on the Table of the House.*

---

*۳۶۲۴ ۔ **مسٹر حمزہ** ۔ آیا پارلیمانی سیکرٹری ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مسٹر لئیق محمد خان اسسٹنٹ اکاؤنٹس آفیسر جی ٹی ایس پشاور نے کچھ عرصہ قبل بطور احتجاج استعفیٰ دے دیا تھا ۔ اور استعفیٰ کی تحقیقات کئے بغیر اسے منظور کر لیا گیا ۔

*Pease see Appendix II at the end.

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حکومت کے احکام کے بموجب احتجاجاً دیئے جانے والے استعفیٰ مناسب تحقیقات کئے بغیر منظور نہیں کئے جانے چاہئیں ۔ اگر ایسا ہے تو تحقیقات کئے بغیر متذکرہ استعفیٰ قبول کرنے کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ جب لئیق محمد خان نے استعفیٰ احتجاجاً دیا تھا تو اس کے لئے انکوائری کیوں نہیں کی گئی ۔ کیا ان کے استعفیٰ پر کوئی پابندی نہیں تھی اور میں یہ بھی دریافت کرتا ہوں کہ آیا یہ صحیح ہے یہ شخص جس کا استعفیٰ منظور کیا گیا تھا وہ ابھی تک گورنمنٹ ٹرانسپورٹ سروس میں ملازم ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے اس کی پوزیشن واضح کر دی ہے ۔

Mr. Laiq Muhammad Khan submitted an application on 27.8.66 requesting that he may be allowed to withraw his resignation. His request was accepted on 8.9.66 and he was re-instated in service from 8th September, 1966.

بابو محمد رفیق ۔ کیا آپ بتائیں گے کہ اس شخص نے واقعی protest کیا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ لئیق محمد خان نے ۳۰ اپریل ۱۹۶۶ کو استعفیٰ دیا ۔ اس نے یہ وجوہات دی تھیں کہ چیئرمین ٹرانسپورٹ کارپوریشن کا سلوک اچھا نہیں تھا جب کہ انہوں نے پشاور visit کیا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا یہ بات تو نہیں تھی کہ چیئرمین نے گالیاں دی تھیں اس لئے اس نے استعفیٰ دے دیا ۔ بعد میں جب یہ سوال پیدا ہوا تو اسے نوکری سے نکال دیا اور پھر دوبارہ نوکری میں رکھ لیا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ آپ ھی سلوک سے یہ مراد لے سکتے ھیں میں تو آپ کو follow نہیں کر سکا کہ کس طرح سلوک کا مطلب گالیاں ہو سکتی ہیں لئیق محمد خان نے درخواست دی تھی اپنا استعفیٰ واپس لے لیا تھا اور اپنی غلطی کو تسلیم کر لیا تھا ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ استعفیٰ کے لئے جو عرضی دی گئی تھی کیا آپ وہ ھاؤس میں سنا سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker : Next question. Mr. Hamza.

*۳۶۲۵ - **سید حمزہ** - کیا پارلیمانی سیکرٹری ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن میں ڈپٹی ڈائریکٹر سٹورز اینڈ پرچیز کی اسامی فروری ۱۹۶۶ء میں معرض وجود میں لائی گئی تھی -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ اکانومی کمیٹی نے ڈپٹی ڈائریکٹر سٹورز اینڈ پرچیز آر - ٹی - سی - کے گریڈ کو کم کرنیکی سفارش کی تھی -

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈپٹی ڈائریکٹر (ورکس) ڈپٹی ڈائریکٹر (آڈٹ) اور ڈپٹی ڈائریکٹر (او اینڈ ایم) کی تین تین کی تین اسامیوں کا گریڈ یکم جون ۱۹۶۶ء کے بعد بڑھایا گیا تھا -

(د) آیا متذکرہ اسامیوں کا گریڈ اکانومی کمیٹی کے مشورے سے بڑھایا گیا تھا - اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) - (الف) جی ہاں -

(ب) روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن کو ایسی کوئی سفارش نہیں ملی -

(ج) جی ہاں ۔

(د) جی نہیں ۔ روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن بذات خود کسی اسامی کا درجہ بڑھانے کی مجاز ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ بجٹ کمیٹی واقعی مقرر کی گئی تھی اگر کی گئی تھی تو کب ؟

Parliamentary Secretary : I require fresh notice for that.

COMPLAINTS LODGED BY STUDENTS OF LIAQUAT MEDICAL COLLEGE, HYDERABAD, AGAINST COL. NAJIB, ADMINISTRATOR

*3638. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a number of complaints have been lodged with the authorities concerned by the students of Liaquat Medical College, Hyderabad, against the behaviour of Col. Najib, Administrator of the said College ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether any action has been taken on complaints made by the said students; if so, the result thereof and if no action has been taken, reasons therefor?

Parliamentary Secratary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) Yes.

(*b*) The main grievances of the students of the Liaquat Medical College, Hyderabad, are embodied in the communications received from the Commissioner, Hyderabad Division and the Inspector, District Inteligence Bureau, Hyderabad.

These grievances are—

(*i*) Transfer of Col. Najib Khan.

(*ii*) Recognition of Union, elected by the General Body of the Students.

(*iii*) 2nd Supplementary examination may be held and the Internal Examiner be changed.

(*iv*) Postponment of examination by one month.

(*v*) Students having 50 per cent attendance in lecturers should be sent up for examination.

(*vi*) Promotion to students to higher classes who have passed the supplementary examination.

(*vii*) E. N. T. Eyes and Surgery papers be separated.

(*viii*) Refund of fines collected with fees.

(*iz*) Facilities for buses for students to run from College Campus to City.

The demands stated against serial Nos. (*iii*), (iv) (v) and (vi), have been accepted by the Vice-Chancellor of the University. As regards demand No. (ix), the authorities have agreed to run buses for students on alternative days. As regards demand No. (ii) the authorities have agreed to follow the University pattern. The demand No. (i) has also been acceded to and Col. Najib Khan has been transferred from L. M. C., Hyderabad.

The rest of the demands are beirg looked into, Government have appointed a Committee headed by Mr. Abu Nasar, Member Board of Revenue, West Pakistan to go into the affairs of the Liaquat Medical College and submit the report to Government. The report is still awaited. Action will be taken in the light of the findings of the Committee.

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ کمیٹی جس میں ابونصر صاحب ہیں کب بنائی گئی تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں تاریخ تو نہیں بتا سکتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جب آپ کہتے ہیں کہ حکومت نے ایک کمیٹی بنائی تھی تو آپ کو بتانا چاہئے کہ کب بنائی گئی تھی ۔

This is a supplementary directly arising out of the Parliamentary Secretary's answer.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ ان کے grievances تو دور ہو گئے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ ٹھیک ہے کہ وہ اس سے مطمئن ہو گئے ہوں گے لیکن یہ تو دوسرا سوال ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ کچھ عرصہ ہو گیا ہے ۔ قریباً دو ماہ ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ معاملہ تو ایک سال سے چل رہا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن کمیٹی کو بنائے ہوئے دو ماہ ہو گئے ہیں ۔

بابو محمد رفیق ۔ کیا آپ اس کمیٹی کے ممبران کے نام بتا سکتے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ایک تو کمشنر صاحب ہیں اور باقی کچھ اور ممبر ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کہہ دیں کہ کچھ اور شریف آدمی ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں ان کے نام نہیں بتا سکتا ۔ صرف ابونصر صاحب کا نام معلوم ہے اور باقی دوسرے ممبران ان کی مدد کے لئے ہیں ۔

بابو محمد رفیق ۔ بیگم صاحبہ کیا آپ بتا سکتی ہیں کہ یہ کمیٹی جو بنائی گئی ہے ان کے ممبران کے نام ابھی تک آپ کو کیوں معلوم نہیں ہوئے ۔ کیا وہ کام نہیں کر رہے ہیں ۔ اس کی کیا وجوہات ہیں ۔

وزیر صحت (بیگم زاهدہ خلیق الزمان) ۔ ایک کمیٹی بنائی گئی تھی اور اختیار دیا گیا تھا کہ اس کے لئے ممبران مقرر کئے جائیں ۔ ابھی تک ہمیں لکھ کر نہیں بھیجا گیا کہ کتنے ممبر رکھے گئے ہیں ۔

ملک معراج خالد ۔ کیا وزیر صاحبہ بتائیں گی کہ ابوٹصر صاحب کرنل نجیب کو بھی اس کمیٹی میں رکھ سکتے ہیں ؟

وزیر صحت ۔ کرنل نجیب کے خلاف چونکہ شکایات موصول ہوئی ہیں اور ان کو اسی وجہ سے وہاں سےھٹایا گیا ہے تو ظاھر ہے کہ انکو اس کمیٹی میں نہیں رکھا جائیگا ۔ ہم پبلک کے جذبات کا احترام کرتے ہیں اور احترام کرتے رھیں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ میں آپ کے جواب کا احترام کرتا ھوں لیکن جب اس کمیٹی کی رپورٹ آ جائیگی تو کیا اس رپورٹ سے ھاؤس کو آگاہ کریں گی ۔

وزیر صحت ۔ اگر دوبارہ آپ اس کے متعلق سوال بھیج دیں گے تو ھم آپ کو اس رپورٹ سے مطلع کریں گے ۔

HOSPITALS, DISPENSARIES, MATERNITY HOMES AND RURAL HEALTH CENTRES IN EACH TALUKA OF THARPARKAR, DISTRICT

*3705. **Rana Chander Singh** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of hospitals, dispensaries, maternity homes, and rural health centres in each taluka of Tharparkar District (*i*) constructed and (*ii*) opened during the Second Five Year Plan Period ;

(*b*) (*i*) the amount allocated for the said purposes, during the said period (*ii*) the amount out of that mentioned in (*i*) above, spent during the said period and (*iii*) in case there was any balance, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) The information is as below :—

Name of Taluka	Institution constructed				Institution opened			
	Hospital	Dispensary	Rural Health Centre	Maternity Home	Hospital	Dispensary	Rural Health Centre	Maternity Home
Degree	1	...	1	...	...	...	1	...
Umarkot	...	...	1	...	...	...	1	...

In other Talukas of Tharparkar district no construction work was carried out during 2nd Five-year Plan.

(*b*) The information is as below—

Name of Taluka	*Name of Institutions*	*Amount allocated* Rs. in lakhs	*Amount spent*
Degree	... Tehsil Headquarters Hospital, Degree.	11.75	9.47
Degree	.. Rural Health Centres, Jhudo	2.88	3.21
Umarkot	.. Rural Health Centres, Nabisar Road.	2.85	3.18

The reason for balance in the case of Tehsil Headquarters Hospital, Degree was due to late start of construction work.

ملک معراج خالد ۔ کیا آپ دیر میں کام شروع کرنے کے اسباب بتائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ B&R ڈیپارٹمنٹ کچھ اور کاموں میں مصروف تھا وہ جلد۔۔۔۔۔۔

وزیر صحت (بیگم زاہدہ خلیق الزمان) ۔ تحصیل ہیڈ کوارٹر کی تعمیر کا کام سنہ ۱۹۶۱-۶۲ میں شروع ہونا تھا لیکن محکمہ تعمیرات عامہ اس کام کو اس سال شروع نہ کر سکا اور یہ کام سنہ ۱۹۶۲ کے بعد شروع ہوا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا بیگم صاحبہ یہ فرمائیں گی کہ رورل ہیلتھ سنٹر کتنے ہزار نفوس پر ایک بنایا جاتا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اب تجویز یہ ہے کہ ایک سنٹر ہر ایک یونین کونسل یا یونین کمیٹی کی بنیاد پر بنایا جائے - یعنی ہر ایک یونین کونسل میں ایک رورل ہیلتھ سنٹر ہو گا -

بابو محمد رفیق - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے اور کیا وزیر صحت صاحبہ یہ بتائیں گی کہ جب ایک سکیم منظور ہو جائے اور فائننس ڈیپارٹمنٹ اس پر رضامندی ظاہر کرے اور finances بھی الاٹ کر دے تو اگر متعلقہ محکمہ کام نہ شروع کرے تو کیا اس محکمہ کو یاد دہانی کرائی جاتی ہے اور کیا اس معاملہ میں بھی یاد دہانی کرائی گئی ہے ؟

وزیر صحت - یاد دہانی تو کراتے ہیں لیکن انہوں نے کام نہیں شروع کیا تھا میں نے ابھی بتایا ہے کہ انہوں نے اب کام شروع کیا ہے -

میجر محمد اسلم جان - جیسا کہ ابھی پارلیمنٹری سیکرٹری ہیلتھ نے فرمایا ہے ہر ایک یونین کمیٹی میں ایک رورل ہیلتھ سنٹر ہو گا تو تقریباً ایک یونین کونسل میں زیادہ سے زیادہ ۵۰ - یا چھ ہزار کی آبادی ہوتی ہے کیا یہ اپنے رولز نہیں ہیں کہ ۵۰ - ہزار افراد پر ایک رورل ہیلتھ سنٹر ہونا چاہیے تو کیا آپ اس کی وضاحت فرمائیں گے کہ ۵۰ - ہزار پر ایک رورل ہیلتھ سنٹر ہو گا یا ہر یونین کونسل پر ایک ہیلتھ سنٹر ہو گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب یہ ایک تجویز ہے کہ ہر ایک یونین کونسل میں ایک ہیلتھ سنٹر مقرر کیا جائے اور اس تجویز پر فنڈز کے مطابق عمل درآمد کیا جائیگا ۔ اور جہاں تک یونین کونسل کی آبادی کا تعلق ہے اس کے لئے میں نہیں کہہ سکتا کہ ایک یونین کونسل کی آبادی دوسری یونین کونسل کی آبادی سے differ نہ کرے اور ۵۰ ۔ ہزار تک ہو ۔

———

*۳۷۴۲ ۔ **مسٹر محمد هاشم لاسی** ۔ کیا وزیر صحت از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع لسبیلہ میں محکمہ بنیادی جمہوریت نے جو ڈسپنسریاں کھولی ہیں ۔ ان میں نہ تو ڈاکٹر ہیں اور نہ ہی تربیت یافتہ کمپاؤنڈر ہیں ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا حکومت متذکرہ ڈسپنسریوں میں ڈاکٹر یا کم از کم مستند کمپاؤنڈر مہیا کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ۔ اگر ایسا ہو تو کب اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ (مسٹر عبدالقیوم) (الف) یہ سچ ہے کہ ضلع لس‌بیلہ میں ضلعی کونسل کی چھ ڈسپنسریاں بغیر ڈاکٹروں کے ہیں

لیکن یہ کمپانڈروں کے تحت کام کر رہی ہیں - ان میں سے چار کمپاؤنڈر سند یافتہ ہیں اور دو تربیت یافتہ ہیں لیکن سند یافتہ نہیں -

(ب) ضلعی کونسل کی چار ڈسپنسریاں گریجی کنار اسمعیلانی اور سکران سند یافتہ کمپاؤنڈروں کے ماتحت کام کر رہی ہیں - نیز ضلع کونسل کی دو ڈسپنسریاں لیاری اور ونڈر تربیت یافتہ کمپاؤنڈروں کے تحت ہیں جو کہ اس سال سٹیٹ میڈیکل فیکلٹی کے امتحان میں شریک ہوں گے - جونہی کہ ڈاکٹر دستیاب ہوں گے حکومت ان ڈسپنسریوں کو ڈاکٹر مہیا کرنے کا ارادہ رکھتی ہے -

چودھری محمد سرور خان - کیا معزز پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کہ بغیر ڈاکٹروں کے یہ ڈسپنسریاں کیا آنکھ مچولی کھیلنے کے لئے رکھی گئی ہیں ؟

Mr. Speaker : Not allowed.

حاجی سردار عطا محمد - جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جو جواب پڑھا ہے میں اس کو نہیں سمجھا لہذا میں گذارش کرتا ہوں کہ جواب مجھے سمجھایا جائے تاکہ اس پر سپلیمنٹری کر سکوں -

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کہ جب ڈسپنسری کے لئے ڈاکٹر نہیں ہے تو رورل ہیلتھ سنٹر کے لئے آپ ڈاکٹر کہاں سے لائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ تو اس وقت موجود حالت آپ کے سامنے بیان کی گئی ہے کہ وہاں پر ڈاکٹر نہیں ہیں اور وہاں ڈاکٹروں کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی کیونکہ وہاں پر تربیت یافتہ کمپاؤنڈر ہیں جہاں تک آئندہ سکیم کا تعلق ہے یہ کئی مدارج میں مکمل ہو گی اور اس میں کچھ عرصہ لگے گا اور ساتھ ساتھ ڈاکٹر بھی مہیا کئے جائیں گے ۔ پہلا درجہ یہ ہے کہ ہیلتھ سنٹر قائم کئے جائیں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا یونین کونسلوں میں یہ .. سالہ سکیم ہے کہ ہر ایک یونین کونسل میں ایک رورل ہیلتھ سنٹر قائم کیا جائے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ۱۰۰ سال تو مبالغہ ہے میں اس کے لئے exact تو نہیں کہہ سکتا شاید چار یا پانچ سال کی سکیم ہے ۔

خان منور خان ۔ کیا میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی توجہ دلا سکتا ہوں کہ اگر ڈاکٹر نہ ہوں تو سلوتری سے کام لے لیا کریں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ یہ خان صاحب کے علاقہ میں تجویز کر دیا جائے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے یہ پوچھنے والا تھا کہ تربیت یافتہ ڈسپنسر اور ویٹرینری تربیت یافتہ ڈسپنسرز کتنے ہوں گے ؟ یہ امر واقعہ ہے اور میں مثالیں بتا سکتا ہوں کہ آپ نے کئی ویٹرینری تربیت یافتہ ڈسپنسر لگائے ہوئے ہیں جو آدمیوں کا علاج کرتے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میرا خیال ہے کہ کوئی واضح مثال دیجئے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ میں اپنے گاؤں کی ڈسپنسری کے متعلق بتاتا ہوں کہ میرا ایک عزیز اپنی کتیا علاج کے لئے لے گیا تو میں نے اس سے کہا کہ تم نے کتنا غلط کام کیا ہے کہ ایک ڈاکٹر کے پاس تم جانور کو لیکر گئے تو اس نے کہا کہ یہ جانوروں ہی کا ڈاکٹر ہے ۔ مجھے اس ڈاکٹر کا پتہ ہے کیونکہ میں اپنا علاج اس ڈاکٹر سے نہیں کرواتا ہوں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ ہم اپنی پنجابی زبان میں جو جانوروں کا علاج کرتے ہیں انہیں ''ڈنگر ڈاکٹر'' کہتے ہیں ۔

رانا پھول محمد خان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب تحقیقات فرمائیں گے کہ کیا واقعی ایسا ہوا ہے کہ انسانوں کے ہسپتالوں میں ڈنگروں کے ڈسپنسرز ہیں ؟

وزیر صحت و سماجی بہبود (بیگم زاهده خلیق الزمان) ۔ ہماری یہی کوشش ہے کہ سند یافتہ ڈاکٹرز اور کمپاؤنڈرز رکھے جائیں ۔ اگر ہمیں سند یافتہ عملہ مل جاتا ہے تو حکومت انہیں ڈسپنسریوں میں مقرر کرنے میں تاخیر نہیں کریگی ۔

ADMISSION TO FIRST YEAR M.B., B.S., CLASS OF FATIMA-JINNAH MEDICAL COLLEGE FOR WOMEN AT LAHORE

*3776. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the names and academic qualifications (along with divisions and marks obtained in the last examinations) of the applicants who applied for admission to the First Year, M B., B. S., Class of Fatima Jinnah Medical College for Women at Lahore, during the years 1963-64, and 1964-65 1965-66, respectively ;

(*b*) the names of the applicants out of those mentioned in (*a*) above who were not admitted along with the reasons for their rejection ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) The number of candidates who applied for admission to the Ist Year M.B., B.S., Class of

Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore, during the years, 1963-64, 1964-65 and 1965-66 are shown as under :—

	1963-64	1964-65	1965-66
	614	839	679

The division wise position of candidates is as under—

Ist Division	F.Sc. . .	38	68	78
,, ,,	B.Sc. . .	5	19	17
2nd ,,	F.Sc. . .	256	375	360
,, ,,	B.Sc. . .	48	41	32
3rd ,,	F.Sc. . .	261	336	192
,, ,,	B.Sc. . .	6	. .	. .
		614	839	679

It is, however, not possible to give the names of the applicants as it amounts to several thousand candidates from different regions of Pakistan.

(*b*) The number of candidates who were not admitted during the same year is as under :—

	529	753	589

These candidates were not admitted as their position was low on the merit list. The selection of candidates is made strictly on the basis of merit. The seats for admission to the 1st Year M.B., B.S., Class of Fatima Jinnah Medical College are fixed and no candidates can be admitted over and above the prescribed number of seats as sanctioned by Government.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا۔ انہوں نے سن ۶۳ - ۶۴ کے اعداد و شمار بتائے ہیں ٹوٹل جن کا ۶۱۴ بنتا ہے ۔ پھر جب نیچے فرسٹ اور سیکنڈ ڈویژن والوں کو جمع کر دیا گیا تو ٹوٹل ۸۱۴ دکھایا گیا ہے جب میں نے ان کو جمع کیا تو ٹوٹل ۷۱۴ بنتا ہے تو یہ صورتحال کیا ہے ؟

وزیر صحت و سماجی بہبود (بیگم زاہدہ خلیق الزمان) ۔ یہ آپ کے حساب کی کمزوری ہے ۔ (قہقہہ) ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا بیگم صاحبہ اس کی وضاحت فرمائیں گی کہ ان کا محکمہ اتنا ناقابل ہے کہ پہلی مرتبہ ۶۱۴ وہ اعداد دیتے ہیں اور دوسری مرتبہ وہ ۸۱۴ دیتے ہیں ۔ جب ان کو درحقیقت جمع کیا جائے تو ۷۱۴ بنتے ہیں ۔ تو یہ صورت حال کیا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ یہ محکمہ ہے یہ کیا چیز ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ ۸۱۴ آپ نے کس چیز کی تعداد بتائی ہے ؟

سید عنایت علی شاہ ۔ آپ دیکھیں کہ امیدواروں کی ڈویژن کے لحاظ سے پوزیشن سن ۶۳-۶۴ کی جنکو اگر جمع کیا جائے تو ۶۱۴ بنتے ہیں مگر ٹوٹل ۸۱۴ دکھایا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ یہ اردو کی کتاب پڑھ رہے ہیں ؟

سید عنایت علی شاہ ۔ جی ہاں ۔ اعداد و شمار کو اگر جمع کیا جائے تو ٹوٹل ۶۱۴ بنتا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ وہ چیز غلط چھپ گئی ہے ۔

بابو محمد رفیق ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری ہیلتھ بتائیں گے کہ ملک میں ڈاکٹروں کی کمی کی وجہ کیا ہے کیا حکومت کوئی ایسا اقدام کریگی جس سے مزید سیٹیں اور مزید کالج ملک میں کھولے جائیں تاکہ ڈاکٹروں کی کمی پوری کی جا سکے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ تو جناب والا فنڈز کے اوپر منحصر ہے ۔ جیسے کہ اعداد و شمار بتائے گئے ہیں کوشش کی گئی ہے اور کی جا رہی ہے کہ ہر سال مزید سیٹیں بڑھائی جائیں ۔

وزیر صحت ۔ میڈیکل سکول بھی کھولے جا رہے ہیں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ یہ جو آپ نے سن ۶۵-۶۶ میں تعداد دی ہے جواب کے حصہ (بی) میں وہ ۵۸۹ ہے ۔ یہ طالبات جو تھیں یہ تھرڈ ڈویژن کی تھیں یا سیکنڈ ڈویژن کی تھیں جنکو آپ نے نہیں لیا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ ایک فارمولا ہے ۔ جناب والا ۔ اس کے تحت ریزرو سیٹیں بھی ہیں ۔ بعض open seats میں کئی سیکنڈ ڈویژن والی بھی رہ

جاتی ہیں لیکن جہاں تک ریزرو سیٹوں کا تعلق ہے ان میں تھی تھرڈ ڈویژن والی بھی لی جا سکتی ہیں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب یہ فارمولا تو نہ ہوا جہاں آپ کا جی چاہا آپ نے تھرڈ ڈویژن والی رکھ لیں اور جہاں جی چاہا آپ نے سیکنڈ ڈویژن والی رکھ لیں ۔ میں نے تو ایک specific سوال پوچھا ہے کہ یہ ۵۸۹ جو طالبات ہیں جنکو آپ نے نہیں لیا ان میں سے کتنی سیکنڈ ڈویژن کی تھیں جنکو آپ نے نہیں لیا اور تھرڈ ڈویژن کو ان پر ترجیح دی ہے ۔ کیونکہ آپ نے تھرڈ ڈویژن والی پہلے لی ہیں تو یہ فارمولا کیا ہوا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے عرض کیا ہے جناب کہ ایک فارمولا ضرور ہے کیونکہ بہت سے بیک ورڈ ایریاز ہیں اور ان کے لئے سیٹوں ریزرو کی جاتی ہیں اور بہت سے ترقی پذیر علاقہ جات ہیں جہاں کہ ڈاکٹر بھی ہیں اور طبی سہولتیں بھی ہیں ۔ تو وہاں کے لئے بڑی سختی سے کھلا اور قابلیت کے لحاظ سے انتخاب ہوتا ہے ۔ وہاں پر ہو سکتا ہے کہ سیکنڈ ڈویژن بھی ہو تو اس واسطے قابلیت کے لحاظ سے کھلا انتخاب ہوتا ہے ۔ جو بیک ورڈ ایریاز ہوتے ہیں ان کے لئے ریزرو سیٹوں کا خیال ہوتا ہے وہاں یہ ہو سکتا ہے کہ سیکنڈ یا تھرڈ ڈویژن بھی لے لی گئی ہوں تو یہ فارمولا بنا ہوا ہے جس سے ان کا سیلیکشن ہوتا ہے ۔

سید عنایت علیشاہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ جو یہاں سوالات کئے جاتے ہیں ان کا ایک خاص مقصد ہوتا ہے ۔ سوال میں جناب فاضل ممبر نے یہ پوچھا تھا کہ ڈویژن کے ساتھ ناموں کا اندراج بھی کیا جائے لیکن انہوں نے یہ جواب دیا کہ درخواست دھندگان کے نام درج کرنا ممکن نہیں ہے کیونکہ پاکستان کے مختلف علاقوں سے تعلق رکھنے والے امیدواروں کی تعداد کئی ہزار تک ہے ۔ لیکن جہاں تک اعداد شمار کا تعلق ہے دی گئی اطلاع کے مطابق اگر تمام امیدواروں کا ٹوٹل کیا جائے تو ۲۱۳۲ نام بن جاتے ہیں تو ناموں کے پوچھنے سے فاضل ممبر کا کوئی خاص مطلب ہوگا ۔ اور یہ ظاہر کرنا مطلوب ہوگا کہ فلاں نام والا شخص جو تھا اس نے درخواست دی تھی اور اس کو اس کی ڈویژن کے مطابق نہیں لیا گیا اور اس کے ساتھ ناانصافی ہوئی ۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا اس ہاوس کا یہ حق نہیں ہے کہ اس کو نام تو وہ بتا دئیے جائیں اور ان کا بتانا نا ممکن کیسے ہو جاتا ہے کہ نام نہ بتائے جائیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔ وقفہ سوالات ختم ہوتا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ حضور والا۔ آج کے مشرق اخبار میں ایک اہم خبر چھپی ہے اور اس کے آخری صفحہ کالم نمبر ۲ پر یہ لکھا

ہے کہ کل اس ایوان میں ملک اختر خون کے گھونٹ پیتے رہے تو میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے کس کا خون پیا ۔ کیا حکومت انکوائری کرا کر ہمیں مطلع کرانے کے لئے تیار ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جب آپ خون کا ذکر کر رہے تھے تو وہ اس وقت پانی کا گلاس پی رہے تھے ۔

ملک محمد اختر ۔ پریس والے جو بھی لکھ دیں مجھے اس سے کوئی جھگڑا نہیں ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Order please.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

AGENCIES IMPARTING RELIGIOUS AND ISLAMIC TEACHINGS IN THE PROVINCE

***3797. Mian Nazir Ahmad : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—**

(*a*) the names of the Agencies which impart religious and Islamic teachings in the Province, registered with the Social Welfare Directorate ;

(*b*) the grant-in-aid given to each of the said Agency during the year, 1964-65, 1965-66 and 1966-67 ;

(c) the arrangements made by the Social Welfare Directorate to check up the activities of the said Agencies ?

Minister of Social Welfare (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman): (a) The names of such agencies are shown in column 2 of the attached list.*

(b) The grants-in-aid given to the said agencies during the year 1964-65 and 1965-66 are shown in column 3 and 4 of the attached list.* No grant for 1966-67 has been sanctioned so far.

(c) For want of regional supervisory staff due to paucity of funds ; whole sale checking could not be affected. However, two Regional Offices with appropriate staff for checking the activities of registered Social Welfare Agencies are being set up shortly. This will go a long way in making these arrangements more effective.

FORMATION OF SOCIAL WELFARE COMMITTEES IN THE PROVINCE

*3798. **Mian Nazir Ahmad** : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state whether it is a fact that procedural details for the formation of Social Welfare Committees at the Divisional, District, Tehsil, Union Council and Union Committee levels have been finalized and circulated to the Divisional and District authorities throughout the province ; if so, when these were circultaed and how far the scheme has been carried out ?

Minister of Social Welfare (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : Yes These were circulated on 18th January 1966 Social Welfare Committees at various levels have been formed and have started functioning in most

of the Divisions of the Province. These Committees are doing useful work in the fields of cleanliness campaign, eradication of social evils, etc. Moreover, these Committees scrutinized the applications of various voluntary social welfare agencies for grants-in-aid for 1966-67 and forwarded their recommendations to the West Pakistan Social Welfare Council for consideration.

CASES UNDER THE WEST PAKISTAN PURE FOOD ORDINANCE

*3833. **Mian Nazir Ahmad** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of persons challaned under the West Pakistan Pure Food Ordinance during the years 1965 and 1966 throughout the Province;

(*b*) the number of samples of foodstuffs taken in the Province during the years 1965 and 1966 under the anti-adulteration drive ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Number of persons challaned in the Province, under the West Pakistan Pure Ordinance, during the years :—

1965	...	9140
1966	...	6327

(*b*) Number of samples seized in the Province, during the years:—

1965	...	24695
1966	...	16738 (Upto 31st August).

CANCELLATION OF LICENCES UNDER THE WEST PAKISTAN PURE FOOD ORDINANCE, 1960

*3835. **Mian Nazir Ahmad**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government have directed the local authorities of all the districts in the Province, to cancel the licences of such whole sale dealers, retailers and manufacturers of food stuffs as are convicted of adulteration under the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the number of persons against whom action has been taken under the said directions ;

(*c*) whether it is also a fact that a directive has been issued to the effect that while issuing fresh licences for manufacture of and dealing in any articles of food, previous conduct of the applicant should be taken into consideration;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether the said directive is being implemented ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Governmet have issued no such directions to the Local authorities in the Province. However, it has been provided under section 11 (3) of the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960 ; that—

(*i*) the renewal of a licence may be refused or a licence be cancelled by a authority a grantion licence, if the licensee fails to maintain the Register referred to in section 12 or is convicted of an offence under this

Ordinance or the premises is not maintained in conditions prescribed under the Pure Food Rules.

(*ii*) Subordinate to this section Rule 28 (2) lays down that the licence may at any time to cancelled or suspended, if any, of the restrictions or conditions laid down therein are infringed or evaded by the applicant for infringement of any of the provisions of the Ordinance or the Rules.

(*iii*) Section 12 of the Ordinance provides that every occupier of place used for the preparation or manufacture, for the purpose of trade of any such articles of food as Government may by Notification in the official Gazette specify in this behalf and every wholesale dealer or his agent who stores any such articles shall keep and maintain a Register in such form as may be prescribed and such Register shall be open to inspection by the Inspector.

(*b*) The information is not available.

(*c*) In view of the un-imbiguous provisious under section 11 of the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960, it was not necessary for Government to issue any such directions.

(*d*) Question does not arise.

*۳۸۴۳ - **خواجہ جمال محمود کوریجہ** - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری برائے ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ تحصیل لیاقت پور ضلع رحیم یار خان کا غربی حصہ گنجان آباد ہے ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ علاقہ کی بستی شیدانی ملکانی ، لال شاہ ، بہار کھاکھی ، کوٹلہ مبارک ، غوث آباد، بھاپلہ کچا مگھی ، احمد علی لاڑ ، سید دولت شاہ ، دین محمد دھیر اور چوہان وغیرہ کے درمیان نقل و حمل کا کوئی ذریعہ نہیں ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان نے ۱۹۶۴ء میں قادریہ بس سروس کو لیاقت پور اور ملکانی اور لیاقت پور اور احمد علی لاڑ کے درمیان بسیں چلانے کے لئے دو روٹ پرمٹ دیئے تھے ۔

(د) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ قادریہ بس سروس نے متذکرہ روٹوں پر بسیں چلانی شروع نہیں کیں ۔

(ہ) اگر جزو (د) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں اور آیا حکومت ان روٹ پرمٹوں کو منسوخ کرنے اور انہیں کسی ایسی دوسری ٹرانسپورٹ کمپنی کو جو متذکرہ

روٹوں پر بسیں چلانے کی خواہشمند ہو دینے کا ارادہ رکھتی ہے اگر ہاں تو کب تک ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) اسے اتنا گنجان آباد نہیں کیا جا سکتا ۔ جتنا کہ مغربی پاکستان میں بعض دوسری تحصیلیں ہیں ۔

(ب) نہیں ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) جی ھاں ۔ کمپنی متعلقہ خانبیلا سے آگے بس نہیں چلا رہی تھی جب یہ معاملہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان کے نوٹس میں آیا تو اس نے کمپنی کے نام نوٹس جاری کیا ۔ کہ وجہ بیان کریں کہ اس کے پرمٹ کیوں نہ منسوخ کئے جائیں ۔

(ہ) خان بیلا سے ملکانی تک سڑک کچی بیان کی جاتی ہے ۔ اور اور سال بھر موٹر گاڑیاں چلانے کے قابل نہیں ہوتی ۔ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان اس بارہ میں تحقیق کر رہی ہے۔ کمپنی متعلقہ کے نام نوٹس کے جواب پر ریجنل ٹرانسپورٹ

اتھارٹی کے آئندہ اجلاس میں غور کیا جائیگا ۔ اور قطعی فیصلہ ہوگا ۔ اگر ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی نے موجودہ کمپنی کے پرمٹ منسوخ کرنے کا فیصلہ کیا تو وہ ان پرمٹوں کو دیگر موزوں درخواست دھندگان کے نام منظور کرنے پر غور کرے گی ۔

ROUTE PERMIT FOR PLYING BUSES BETWEEN LIAQAT PUR AND THAL HAMZA

*3844. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Parliamentary, Secretary Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Regional Transport Authority, Multan has sanctioned a route permit for plying buses between Liaqatpur and Thal Hamza; if so, the name of the company holding this route permit;

(*b*) whether it is a fact that no bus is being plied by the said company on the said route ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to cancel the said route permit and issue the same in favour of another company as might be willing to ply its buses on the said route; if so, when; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) Messrs. Malik Shaheen Bus Service, Zahirpir.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

---

*۳۸۴۵ - **خواجہ جمال محمد کوریجہ** : کیا پارلیمنٹری سیکرٹری برائے ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع رحیم یار خان میں حکومت کی طرف سے منظور شدہ کوئی موٹر باڈی بلڈنگ ورکشاپ نہیں ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ ضلع میں بہت سے غیر منظور شدہ ورکشاپ قائم ہیں ۔

(ج) اگر جزو (الف) ، (ب) بالا کا جواب اثبات میں ہوتو آیا حکومت متذکرہ ضلع میں کوئی باڈی بلڈنگ ورکشاپ قائم کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ۔ اگر ہاں تو کب تک اور اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) نہیں ۔ رحیم یار خان میں میسرز پنجند سٹیل انڈسٹریز لیمٹڈ لائسنس یافتہ باڈی بلڈرز ہیں ۔

(ب) صرف ایسی ہی نئی بسوں اور ٹرکوں کی باڈیز پاس کی جاتی ہیں ۔ جنکے بارہ میں اس امر کی تصدیق ہو کہ وہ منظور شدہ باڈی بلڈز سے تیار شدہ ہیں ۔ مرمت وغیرہ غیر منظور شدہ اشخاص یا ورکشاپ کر سکتے ہیں ۔ اسلئے ہو سکتا ہے ۔ کہ غیر لائسنس یافتہ ورکشاپ مرمت کیلئے موجود ہوں ۔

(ج) باڈی بلڈنگ ورکشاپ حکومت کی طرف سے قائم نہیں کیجاتی بلکہ پرائیویٹ اشخاص قائم کرتے ہیں ۔ اگر کوئی درخواست کسی ایسی ورکشاپ کی منظوری کے لئے دی جائے جو کہ مقررہ میعار کے مطابق ہو تو اس کی منظوری کے سوال پر غور کیا جائے گا ۔

TRANSPORT FACILITIES IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

*3846. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Parliamentary Seretarory, Tansport, be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the route permits by the Regional Transport Authority for plying buses between Rahimyar Khan and Khanpur, Rahimyar Khan and Chachran, Rahimyar Khan and Ahmad Pur East and Rahim Yar Khan and Uch, Alipur, Jordat are insufficient to meet the requirements of the travelling public there ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the said Authority intend to issue more permits; if so, the time by which it will be done ?

Parliamentary Secretary : Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon)

(a) No.

(b) No Does not arise. However, the Regional Transport Authority, Multan will carry out survey of the routes in question. If need for additional services is established, the grant of additional permits will be considered by the Regional Transport Authority, Multan.

---

*۳۸۵۰ - **خواجہ جمال محمد کوریجہ** - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھاریٹی نے سال ۱۹۶۳ء میں شیدانی اور خان پور کے درمیان بسیں چلانے کے لئے روٹ پرمٹ منظور کئے تھے -

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مذکورہ روٹ پر ابھی تک کوئی بس نہیں چلائی جا رہی ہے -

(ج) اگر اجزائے بالا کا جواب اثبات میں ہو تو ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان نے مذکورہ روٹ پرمٹ کن وجوہ کی بنا پر منسوخ نہیں کیا اور اسے دوسری کمپنی کے نام کن وجوہ کی بنا پر جاری نہیں کیا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ۔ ملتان نے دو پرمٹ برائے خانپور ۔ شیدانی براستہ نواں کوٹ ۔ خان بیلا ۱۹۶۴ میں نہیں بلکہ ۱۹۵۷ میں منظور کئے تھے ۔

(ب) جی ہاں ۔ کمپنی متعلقہ باقاعدگی سے بس نہیں چلا رہی تھی ۔ جب یہ معاملہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان کے نوٹس میں آیا ۔ تو اس نے کمپنی کے نام نوٹس جاری کیا ۔ کہ وجہ بیان کریں کہ پرمٹ کیوں نہ منسوخ کئے جائیں ۔ نتیجتاً کمپنی نے اس راستہ پر سروسز بحال کر دی ہیں ۔

(ج) جونہی یہ معاملہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ۔ ملتان کے نوٹس میں آیا ۔ تو اس نے موٹر وہیکل آرڈیننس کے تحت کمپنی کے نام جواب طلبی کا نوٹس جاری کیا ۔ کمپنی کے جواب پر ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کے آئندہ اجلاس میں غور کیا جائے گا ۔ اور قطعی فیصلہ ہو گا ۔ اگر ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی نے موجودہ کمپنی کے پرمٹ منسوخ کرنیکا فیصلہ کیا ۔ تو وہ ان پرمٹوں

کو دوسرے موزوں درخواس دھندگان کے نام منظور کرنے پر غور کریگی ۔

EXPENSES INCURRED ON FAMILY PLANNING CENTRE AT JHANG

*3901 **Chaudhri Muhammad Idress :** Will the Minister of Health be pleased to state the total expenses incurred on Family Planning Centre at Jhang from the date of its establishment up to 30th July 1966 along with the expenses incurred on each of the following items (*i*) T.A. to Family Planning Supervisors along with the monthly T.A. paid to each Supervisor during this period (*ii*) purchase of furniture and other office equipments along with the details of furniture purchased and name of the party from whom the purchase was made; (*iii*) publicity along with the nature of publicity, (*iv*) T.A. to the Executive Officer-cum-Secretary of Family Planning Board, Jhang and ; (*v*) the rent of the building in which the Office of the said Centre is located ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : A sum of Rs. 4,00,043.41 has been spent on Family Planning Programme in Jhang District during 1st July 1965 to 30th June 1966.

(1) Rs. 15,876.97 been paid to Family Planning Supervisors at T.A./D A. during 1st July 1965 to 30th June 1966. A statement showing the month-wise T.A./D.A. paid to each Supervisor is placed on the Table of the House.*

(2) Furniture Rs. 6,341.00. Other office equipment Rs. 7, 863. 23. Statement 'B' and 'C' showing the details of furniture and other Office equipments purchased during the above mentioned period are placed on the Table.*

(3) Total expenses Rs. 19,590. 10. Details given in the statement 'D' placed at the Table.*

(4) The Officer has not been paid any T.A./D.A. so far.

(5) According to the assessment of Executive Engineer, P.W.D., B and R., Jhang a sum of Rs. 350.00 p.m. is being paid as House Rent of the building in which the Office is located.

BUILDING OCCUPIED BY THE FAMILY PLANNING CENTRE, JHANG

*3902. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Health be pleased to state : –

(a) the rent per mensem of the building occupied by the Family Planning Centre, Jhang;

(b) whether it is a fact that a portion of the said building is used by the executive Officer-cum-Secretary, Family Planning Board, Jhang, as his residence; if so (*i*) the total as well as the built up area of the said building, (*ii*) the total as well as the built up area used as residence by the said Officer (*iii*) the number of rooms in the said building along with the number of rooms used as residence by the said Officer, and (*iv*) the rent of the residential portion being paid by the said Officer ?

*Please see Appendix IV at the end.

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (a). A sum of Rs. 350/-p.m. is being paid as house rent for the said building. The rent has been assessed by the P.W.D. (B&R) authorities, Jhang.

(b). Yes : (*i*).

1. Four rooms —10x12 feet.
2. Four rooms —16x14 "
3. Two rooms —16x18 "
4. One Gallery —8x32 "
5. Two Kitchen —10x10 "
6. Two store rooms—10x10 fect.
7. Two Lavatories.—6x10 "

(*ii*) 1. One room —16x18 feet.
2. -do- —16x14 "
3. -do- —10x12 "
4. One Kitchen —10x10 "
5. One store room—10x10 "
6. One Lavatory—6x10 "

(*iii*) As in (*i*) and (*ii*) above.

(*iv*) The Executive-cum-Publicity Officer, Family Planning Jhang is Paying Rs. 50/- p.m. for the portion used by him as his residence. This rent was assessed by the Deputy Commissioner/ Chairman, District Family Planning Board, Jhang. However, the Deputy Commissioner has asked

the P.W.D. authorities to assess the rent for this portion and Executive-cum-Publicity Officer, Family Planning Jhang will pay the rent as assessed by the P.W.D. authorities in future.

DISPENSARIES AND HEALTH CENTRES IN JHANG DISTRICT

*3904. **Chaudhri Muhammad Idress** : Will the Minister of Health be pleased to state the number and location of dispensaries and Health Centre in Jhang District run by—(*i*) and (*ii*) District Council, along with the names and qualifications of the Doctors Incharge of these dispensaries from 1st July 1963 to 30th June 1966 along with their period of stay ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman): The required information has been collected from the Director, Health Services, Sargodha Region at Multan and is given in the attached statement.*

RE-OPENING OF MEDICAL SCHOOLS IN THE PROVINCE

*3914. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a proposal to open Medical Schools in the Province again is under consideration of Government ;

(b) if answar to (a) above be in the affirmative, the reasons for which the said Medical Schools were closed in the past ;

---

* Please see Appendix V at the end.

(c) whether it is a fact thet the said proposal is being considered by the Government to remove shortage of the doctors in the Country ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (a) There is no proposal under consideration of Government for re-opening of Medical Schools in the Province. However, to meet the shortage of doctors in Rural Areas, a scheme for the training of Rural Health Officers is under consideration of Government.

(b) In view of (a) above, the question does not arise.

(c) In view of (a) & (b) above, the question does not arise. However, with the implementation of Rural Health Officers Scheme, the shortage of Doctors in the rural areas will be made up as Rural Health Officers will meet the medical and health needs of the rural population.

ADMISSIONS TO FIRST YEAR M.B.,B.S. CLASS IN THE FATIMA JINNAH MEDICAL COLLEGE, LAHORE

*3915. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) year wise number of students admitted in the Fatima Jinnah Medical College during the last three academic years ;

(b) whether it is a fact that all the students who were given admission in the said College during the last three academic years had passed Intermediate Examination in first division ; if not, the educational qualifications with divisions and marks obtained in the Intermediate Examination by the students who were given admission ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman): (a) The year-wise number of students admitted in the Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore during the last three academic years is as under ;—

1963-64	.. ..	85
1964-65	.. ..	86
1965-66	.. ..	90

(b) All the candidates who were admitted were not 1st Division F.Sc. passed. The educational qualifications and divisions of the candidates admitted are give below. It is not possible to give the marks obtained by individual candidate :—

	1963-64	1964-65	1965-66
F.Sc. 1st Division	23	27	33
B.Sc. 1st Division	2	8	3
F.Sc. 2nd Division	42	36	31
B.Sc. 2nd Division	6	2	2
F.Sc. 3rd Division	12	13	21
Total	85	86	90

POPULARISATION OF FAMILY PLANNING

*3946. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Health Health be pleased to state :—

(*a*) the methods adopted by the Government to popularise Family Planning in the Provinces;

(*b*) whether the said methods have proved successful; if not, whether Government intend to adopt any other methods ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Family Planning is being popularised in the Province by launching a campaign of intensive propaganda and publicity. Through the media of Audio-Visual Techniques and by mass contact people are being educated to the need and adoption of the various methods of contraception.

Conventional contraceptives and oral pills for contraception are being sold through the agents appointed in towns and villages. For surgical methods of contraception and the insertion of Intra Uterine Device (Lippes Loops) monetary incentives are being provided.

(*b*) The above methods are widely practised all over the world and they have proved successful in Pakistan. Each method is successful like any other scientific technique to a certain degree in achieving contraception. The Government does not at the moment intend to adopt any other method.

ESTABLISHMENT OF RURAL HEALTH CENTRES

*3958. **Chaudhri Idd Muhammad** :- Will the Minister of Health be pleased to state the total number of Rural Health Centres proposed to be established —(*i*) in the Province (*ii*) in Lahore Division during the Third Five Year Plan Period ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : 81 Rural Health Centres with 243 Sub-Health Centres have been already established in the Province; of these, 7 Primary Health Centres with 21 Sub-Health Centres have been established in Lahore Division.

For the 3rd Plan, the Progamme of Rural Health Centres has been modified to the establishment of a THEPRO Unit for each Union Council. Each THEPRO Unit will have on its staff a Rural Health Officer, a Sanitary Inspector and Lady Health Visitor and will have its jurisdiction co-terminous with the population and area of a Union Council.

In the first instance, these, THEPRO Units will be established in Union Councils where no facilities exist so far; subsequently the staff deficiencies of the existing facilities at Union Councils will be removed so as to provide both curative and preventive service at such institutions.

In West Pakistan, there are approximatey 3 400 Union Councils. Of these, approximately 1,100 have some facility already established. In Lahore Division, there are approximately 825 Union Councils of which only 284 have some facility.

Therefore, the THEPRO Plan intends to provide approximately 2,300 THEPRO Units in Union Councils where no medical aid or public health facility exists so far. For Lahore Division, the programme provides for establishment of 539 THEPRO Units.

The Programme will be implemented when the scheme of Rural Health Officers/THEPRO Units is approved by the Governors, Conference to which a Working Paper on the subject has already been submitted. Its rate and extent of implementation during the 3rd Plan will be determined by the funds appropriated for the Programme by the Provincial Assembly each year.

QUALIFIED DOCTORS IN GOVERNMENT DISPENSARIES IN LAHORE DIVISION

*3959. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the present number of Government Dispensaries in Lahore Division with qualified Doctors and without qualified Doctors separately;

(*b*) the number of Government dispensaries proposed to be established during the current financial year in Lahore Division ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) No of Government Dispensaries in Lahore Division. 51

No. of Government Dispensaries with qualified Doctors ... 45

No. of Government Dispensaries without Doctors ... 6

(*b*) Only one Rural Dispensary to be opened at Wan Radha Ram, District Lahore has been sanctioned during the current financial year 1966-67 and the same has started functioning.

OPENING OF GOVERNMENT HOSPITAL, DISPENSARY OR HEALTH CENTRE IN MAHAL KOHISTAN, DISTRICT DADU.

*4004. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Thana Ahmed Khan in Mahal Kohistan, in Dadu District is Headquarters of Thana Ahmed Khan Union Council and is surrounded by many villages;

(*b*) whether it is a fact that there is no Government Hospital, Dispensary or Health Centre over there and people of the said area have to go to Thana Bula Khan for medical treatment which is about 6 miles away from Thana Ahmed Khan ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to open a Hospital, Health Centre or a Dispensary in the said area; if so, when and if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Yes for the first part only; the area is very thickly populated to the extent that it is not even listed in the Census Report, 1961 ;

(*b*) Yes.

(*c*) (*i*) There are four Union Councils and one Union Committee in Mahal Kohistan. The Union Committee is located at Thana Bula Khan where there is District Council Dispensary headed by an Assistant Medical Officer.

(*ii*) The total population of the Mahal is only 29,000 spread over an area of over 2,000 sq. miles giving only 14 persons per sq. mile.

(*iii*) In the revised thinking of the Rural Health Programme, a THE-PRO Unit is proposed to be established at each Union Council and a 20 bedded Health Centre for each population of 80,000 to 1,00,000.

(*iv*) Therefore, Mahal Kohistan will get four THEPRO Units and the District Council Dispensary at Thana Bula Khan will be strengthened by a LHV and Sanitary Inspector. The Programme will be implemented after the THEPRO scheme has been approved by the N.E.C. and in accordance with the funds made available for it by the Finance Department. The phasing will be also determined by the recommendations made by the District Council on the establishment of each THEPRO Unit.

TREATMENT OF PATIENTS VISITING MAYO HOSPITAL, LAHORE

*4023. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Health be pleased to state whether he has received any complaints to the effect that patients visiting the Mayo Hospital Lahore for treatment are not promptly attended to and looked after by Doctors and the staff of

the said Hospital; if so, the steps Government intend to take in the matter ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : Some complaints were received to this effect. The Health Minister made a surprise visit on 5th October 1966 and noticed that the number of Doctors were not enough to cope with the rush of patients attending Out-patients Departments.

Government have taken necessary steps to improve and ease out this situation by posting :—

(*i*) more Doctors ;

(*ii*) more Social Works ;

(*iii*) more para-medical staff such as, Nurses, Compounders and Dressers.

(*iv*) by providing more common drugs.

(*v*) in addition, an emergency ward of 40 beds has been attached with the Casualty Department to admit all emergencies during off-hours and by day and night, manned by competent doctors.

(*vi*) more funds will be placed at the disposal of Mayo Hospital Authorities.

OPENING OF MEDICAL COLLEGE AT QUETTA

*4053. **Mian Nazir Ahmad** : Will the Minister of Health please refer to answer to starred question No. 323, given on the floor of the House on 5th July 1965 and state whether Government intend to open a Medical College at Quetta now; if so, when ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : No proposal for opening a Medical College in Quetta or any any other place in the Province is under the consideraton of Government. Government, however, expanded the facilities in the existing Medical College, by effecting increase in the number of admission of students and giving more seats for less developed areas.

At present, there are 39 'reserved' seats for candidates from Quetta/-Kalat Division in the Dow Medical College, Karachi. Besides 7 seats have been allotted for candidates from Quetta/Kalat Divisions in Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore. In addition, students from Quetta and Kalat Divisions are also eligible for admission on merit basis all over West Pakistan to 'non-tagged' seats.

Since adequate representations in Medical College already exist for candidates from Quetta and Kalat Divisions a new Medical College for Quetta is not contemplated.

RURAL HEALTH CENTRES AND DISPENSARIES IN LAHORE DIVISION FUNCTIONING WITHOUT DOCTORS

*4131. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) the present number of Rural Health Centres and Dispensaries in Lahore Division along with the number of those out of them as are functioning without Doctors ;

(b) whether Government intend to post Doctors in such Health Centres and Dispensaries as are without Doctors ; if so, when ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) :

(a) No. of Rural Health Centres/Dispensaries in Lahore Division		No. of Rural Health Centres/ Dispensaries functioning without Doctors.	
Rural Health Centres	7	Rural Health Centres ..	Nil
Dispensaries.	.. 198	Dispensaries ...	21 (Mostly District Council Dispensaries).
Total	... 205		

(b) Due to dearth of suitable doctors, these posts could not be filled in. However, efforts are being made to fill these vacant posts.

REVISION OF PAY SCALE OF SUPERINTENDENT, VACCINATION, PESHAWAR REGION

*4189. **Khan Malang Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that pay scale of Superintendent, Vaccination in Peshawar Region (Former N.-W.F.P.) has not been revised since 1927 ;

(b) whether it is a fact that the pay scales of all the employees of Health Department serving in Peshawar except Superintendent, Vac-

cination were first revised with effect from 14th October 1955 and then from Ist December 1962;

(c) whether it is also a fact that the present pay scale of Vaccinators serving in the said Region is higher than that of the Superintendent, Vaccination who supervies Vaccinators' work ;

(d) whether Government intend to revise the pay scale of the said Superintendent now if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (a) No. The pay scales of the Superintendents, Vaccination have been revised throughout the Province of West Pakistan including Peshawar Region. They have been allowed the consolidated pay scales with effect from 1st December, 1962.

(b) The pay scales of all the employees of the Department Health including the Superintendents, Vaccinaton were revised with effect from 1st December 1962. The pay scales of Superintendents, Vaccination were, however, not revised in 1959.

(c) No. The Superintendents, Vaccination is working in the scale of Rs. 125-7-195/8-275 and the Vaccinator in the scale of Rs. 85-2-115.

(d) Does not arise.

BUSES UNDER CONTROL OF REGIONAL MANAGER G.T.S. ROAD TRANSPORT CORPORATION, PESHAWAR.

*4239. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(a) the number of buses with their models under the control of Regional Manager G.T.S., Road Transport Corporation Peshawar, as on 30th September 1966 ;

(b) the number of buses out of those mentioned in (a) above, standing out of operation for want of spare parts on the said date along with the dates on which the said buses went out of order on this account and the details of spare parts needed for these buses ;

(c) the details of spare parts indented for by the said Regional Manager for the buses under his control during the period from 1st October 1965 to 30th September 1966 along with the following information :—

(i) dates on which the indents were submitted ;

(ii) details of spare parts indented for therein ;

(iii) date on which the spare parts indented for were received by the said Regional Manager ; and

(iv) whether the supply of the required spare parts was made to the said officer in full ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a) The number of buses as on 30.9.1966 is given in Annexure 'A'*

(b The number of off road buses as on 30.9.66 for want of Spare Parts is given in Annexure 'B'.*

(c) The details of Spare Parts indented by the Service for the buses under its control during the period from 1.10.1965 to 30.9.1966 is given in Annexure 'C' alongwith the information required in Sub-paras 1 to 4 Para (C).*

*Please see Appendix VI at the end.

OPENING OF NEW RURAL HEALTH CENTRES IN THE SIALKOT DISTRICT

*4241. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of the Government to open new Rural Health Centres in the Sialkot District ; if so, the time by which it is likely to be implemented and whether Government intend giving preference to the War hit and flood affected areas of Sialkot District in this matter ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : Yes for the first part. One Primary Health Centre and three Sub-Health Centres have already been established in Sialkot District under this Programme during the 2nd Plan. Two more Rural Health Centres were also to be established in Sialkot District during the 2nd Plan and were programmed for 1963-64 and 1964-65. These two Rural Health Centres had to be abandoned on account of the 2nd Plan allocation for Rural Health Centres having been exhausted.

For the 3rd Plan, the Programme has been modified to the establishment of THEPRO Units, one in each Union Council. Each Unit will have a Rural Health Officer, a Sanitary Inspector and a Lady Health Visitor on its staff and will provide comprehensive medical aid and public health facilities in the area and population under its jurisdiction with a bias towards public health so that the burden of diseases is reduced.

There are 143 Union Councils in Sialkot District ; of these 112 do not have any medical aid facility at the moment. This district will, therefore under the revised programme, receive 112 THEPRO Units in Union Councils where no facility exists at present. Subsequently the existing facilities at 31 Union Councils will be imrproved.

The Programme will be implemented after the Governor's Conference has approved the Government's proposal, Priorities will be assigned in accordance with the recommendation made by the District Council and the approval accorded by the Divisional Council.

ROUTE PERMITS ISSUED BY REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, MULTAN

*429%. **Malik Fateh Sher Langarial** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Regional Transport Authority, Multan issued some provisional route permits in 1966 to new companies instead of companies already functioning there;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (a) Yes, some temporary route permits were issued to both old and new transport operators.

(b) Fresh permits were issued to new transport operators to provide better transport service to the public. Law does not recognize monoply of a few old companies at the cost of public interest.

EXTENSION OF CIVIL HOSPITAL, SHEIKHUPURA

*4318. **Chaudhri Manzoor Hussain** : Will the Minister of Health, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that about one year or two years back, Government sanctioned some amount for the implementation of a scheme relating to the extension of Civil Hospital, Sheikhupura ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said scheme has not so far been implemented ; if so, reasons therefor and the date by which the work on the said scheme will be taken in hand ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) No amount has so far been sanctioned for expansion of the Civil Hospital, Sheikhupura. However, a sum of Rs. 2 lakhs was included in the original Annual Development Programme 1965-66 for this item but was frozen on the out-break of hostility between India and Pakistan ;

(*b*) As at (*a*) above ; it is proposed to re-allocate funds for the taking in hand the expansion of Civil Hospital, Sheikhupura during the next financial year, subject to availability of funds from Finance Department.

OPENING OF A CIVIL HOSPITAL IN MURIDKE TOWN

*4319. **Chaudhri Manzoor Hussain** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the population of Muridke Town in Sheikhupura District ;

(*b*) whether it is a fact that the said town is an Industrial Area ;

(*c*) whether there is any Civil Hospital in the said Town ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the negative, whether Government have any scheme to open a Civil Hospital in the said Town ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (a) 6,757 (According to 1961 Census population).

(b) Muridke is not an industrial town.

(c) There is a Canal Dispensary which is open to public.

(d) There is at present no proposal for the opening of a Civil Hospital in Muridke. The Government, however, propose to privide a THEPRO unit to Muridke Town after the Rural areas have been covered.

NON-PAYMENT OF SALARIES TO SOCIAL WELFARE OFFICERS

***4326. Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a number of Social Welfare Officers were posted in the Social, Welfare Directorate of West Pakistan in June, 1966;

(*b*) whether it is a fact that salaries for the months of June, July, August and September 1966 have not heen paid to the said Social Welfare Officers due to some objections from the Finance Department ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for not removing the said objections within such a long time (*ii*) officials

responsible for the delay; and (*iii*) action Government intend to take against the officials responsible for this ?

Minister for Social Welfare (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) No. The services of a few Social Welfare Officers of the West Pakistan Social Welfare Council were placed at the disposal of Social Welfare Directorate for appointment against equivalent posts. They have not been appointed so far due to certain administrative difficulties and are yet borne of the strength of the Council.

(*b*) No. They have already been paid their salaries for the months of June, July, August and September, 1966. They have also been paid for the month of October, 1966.

(*c*) Question does not arise.

CONSTRUCTION OF A HOSPITAL ADJOINING MEDICAL COLLEGE PESHAWAR.

*4374. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) when sanction was accorded by Government for the construction of a Hospital adjoining Medical College, Peshawar ;

(*b*) the reasons for not starting construction of the said Hospital so far ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) No sanction has been accorded so far as the case is with the National Economic Council for clearance.

(*b*) Question does not arise.

POSTING A DOCTOR IN HOSPITAL AT NIZAMPUR, TEHSIL NOWSHERA

*4378. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a post of M.B., B.S. Doctor was sanctioned for the Hospital at Nizampur, Tehsil Nowshera ; two or three years ago ;

(*b*) whether it is a fact that residential accommodation has also been provided for the Doctor of the said Hospital ;

(*c*) whether it is a fact that Doctor was posted in the said Hospital some time ago, but he left the Hospital after only a few days and eversince no other Doctor has been posted there ; if so, reasons therefor ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) A Medical Officer was posted at the said Hospital in June, 1963 and remained there upto June, 1965. The post is now lying vacant due to the shortage of Doctors. However, Public Service Commission's selectees are expected shortly. Then a Doctor would be provided in the Hospital.

---

*۳۸۲۴۔ **ملک فتح شیر لنگڑیال** ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری برائے ٹرانسپورٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) میانوالی ٹرانسپورٹ کمپنی کے (الف) اور (ب) گروپ کے حصہ داروں کے نام کیا ہیں ۔

(ب) حکومت نے متذکرہ کمپنی کو اب تک کتنے روٹ پرمٹ جاری کئے ہیں نیز ان روٹوں کے نام کیا ہیں جنکے لئے یہ پرمٹ جاری کئے گئے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) ہائیکورٹ ویسٹ پاکستان لاہور نے اس کمپنی کو گروپوں یعنی کالا باغ اور عیسیٰ خیل میں تقسیم کیا ہے ۔ جسکے حصہ داران مندرجہ ذیل ہیں ۔

کالا باغ گروپ

- - - - - - -

۱ سردار شیر احمد خان ۔ چیف اوف مکھد

۲ ملک محمد اسد خان ۔

۳ ملک محمد سعید ۔

عیسیٰ خیل گروپ

۱ خان خدا داد خان ۔ رئیس عیسیٰ خیل ۔

۲ خان ممتاز احمد خان ۔

۳ خان مقبول احمد خان ۔

۴ خان خورشید خان ۔

۵ کرنل محمد اسلم خان ۔

۶ سید مصطفےٰ شاہ ۔

(ب) تاحال مندرجہ روٹ پرمٹ اس کمپنی کے نام جاری ہو چکے ہیں ۔

روٹ کا نام	پرمٹ کی تعداد
۱ میانوالی ۔ عیسیٰ خیل	پرمٹ ۴ "
۲ میانوالی ۔ چکراله	۱ "
۳ میانوالی ۔ موچ	۱ "
۴ میانوالی ۔ منکیسر براسته چک نارووال ۔ دھوک علی خان ۔	۱ "
۵ میانوالی ۔ بھکر	۳ "
۶ سرگودھا ۔ دریا خان	۱ "
۷ میانوالی ۔ بنوں براسته لکی مروت	۴ "
۸ میانوالی ۔ ڈیره اسماعیل خان براسته لکی مروت ۔	۲ "
۹ میانوالی ۔ لائیلپور	۲ "
۱۰ لائیلپور ۔ لاهور براسته شاه کوٹ	۲ "
۱۱ میانوالی ۔ لاهور براسته جڑانواله	۲ "
۲۱ میانوالی ۔ ڈیره اسماعیل خان براسته دریا خان	۲ "
۳۱ گوجرانواله ۔ سرگودھا براسته حافظ آباد ۔ ڈی بھٹیاں ۔ چنیوٹ	۲ "

CONSTRUCTION OF A HOSPITAL AT GAMBAT IN KHAIRPUR DISTRICT

*4398. Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch : Will the Minister of Health, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. four lac has been sanctioned for the construction of a Hospital at Gambat in Khairpur District and 10 acres of land have been acquired for the purpose ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the date by which the said Hospital is likely to be completed and made available to the public ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) No, the fact is that the 3rd Plan provisionally allocates a sum of Rs. 4 lacs for the expansion and improvement of existing Hospital at Gambat to the level of a standard Tehsil Headquarters Hospital. Enough land is not available at the existing hospital for this expansion and therefore, a proposal from the Director, Health Services, Khairpur, is under examination for acquisition of 10 acres of land in the neighbourhood;

(*b*) It is proposed to make initial allocation for this expansion in the Annual Development Programme 1967-68 and complete the programme in 1968-69 subject to funds being made available for this item by the Provincial Development Working Party.

OPENING OF A HOSPITAL OR DISPENSARY AT PATOYUN, DISTRICT THARPARKAR

*4403. Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there is no Government Hospital or Dispensary at Patoyun having population of about 3,000 persons who have to go to Mirpurkhas for medical treatment which is far off ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to open a Hospital or Dispensary at Patoyun; if so, when and if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Yes, there is no Government Hospital or Dispensary at Patoyun. However, the population of this village according to 1961 Census was 1,828 and not 3,000. The village is in Union Council Khan and there is a Dispensary at Khan which can easily look after the population of Patoyun.

(*b*) No. The Government intend to provide medical cover and public Health facilities in the Rural area through the establishment of THEPRO units. Each unit will be staffed by a Rural Health Officer, a Sanitary Inspector and a Lady Health Visitor. One unit will be established in each Union Council. In first instance, these units will be established in the Union Councils which do not have any facility at present, subsequently the deficiencies in the existing facilities will be removed. Since a dispensary already exist at the Headquarter of the Union Council Khan in village Patoyun is located, Government do not intend to provide a Hospital or Dispensary at village Patoyun. However, the existing dispensary at Khan will be improved in due course.

NEW HOSPITAL AND DISPENSARIES PROPOSED TO BE OPENED IN THE PROVINCE.

*4419. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the total number of new Hospitals and Dispensaries proposed to be opened by Government in the Province and Peshawar Division separately under the Third Five-Year Plan alongwith the amount earmarked for the purpose;

(*b*) the number of new Hospitals and Dispensaries which have been opened or intended to be opened in Peshawer Division and the Province separately during 1966-67 alongwith the amount allocated for the purpose;

(*c*) the total number of Hospitals in the Province where M.B., B.S. Doctors are working alongwith the number of such Hospitals in Peshawar Division?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Two new District Headquaters Hospitals and 17 new Tehsil Headquarters Hospitals are proposed to be constructed during the 3rd Five-Year Plan in the Province. On the 17 new Tehsil Headquarters Hospitals; 7 will be constructed in places where the existing hospitals cannot be improved or expanded. These include 2 Tehsil Headquarters Hospitals in Peshawar Division to be constructed at Mansehra and Karak. The amount allocated for the purpose is Rs. 149.5 lacs. Of this Rs. 15.0 lacs are for the new Tehsil Headquarter Hospitals proposed to be constructed in Peshawar Division. There is no proposal for Dispensaries. The rural areas will be covered through THEPRO Units. Each THEPRO unit will look after on Union Council and will have a Rural Health Officer, a Sanitary Inspector and a Lady Health Visitor on its staff and will provide total health cover for the population of the Union Council.

(*b*) Only one Dispensary *cum*-Health Centre was opened in the Province during 1966-67. No hospital or dispensary was opened in the said year in Peshawar Division. However construction work of the new District Headquarter Hospital, Bannu and new Tehsil Headquarter Hospitals Gotki and Tando Mohammad Khan have been started during

the current financial year, which contains a total allocation of Rs. 6 lacs for these 3 items. The Tehsil Headquarter Hospital, Karak in Peshawar is proposed to be provided for during the next financial year *i.e.* 1967-68.

(*c*) (*i*) 314 Hospitals have got M. B., B. S., doctors in the Province.

(*ii*) In Peshawar Division 58 hospitals have M.B., B.S. doctors.

SOCIAL WELFARE INSTITUTIONS FUNCTIONING IN PESHAWAR DIVISION

***4430. Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) the total number of Social Welfare Institutions functioning in the Province alongwith the nature of work performed by them; and budget provision therefor for the year 1966-67;

(*b*) the number of Social Welfare Institutions functioning in Peshawar Division along with the amount allocated for them for the year 1966-67?

Minister of Social Welfare (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) It seems that by Social Welfare Institution is meant the Urban Community Development Projects. If so, the total number of U. C. D. Projects functioning in the Province is 43.

The functions of U. C. D. Projects are to arrange for the Social-economic Development of the Community members in their respective areas on self-help basis and to establish services like teaching of skills in crafts or vacations, medical and educational facilities by helping the local people in opening schools, dispensaries, maternity homes, T. B. Clinics, Libraries and reading rooms.

The budget provision for these 43 U. C. D. Projects is Rs. 8,87,590.00 for the year 1966-67.

(*b*) The number of U. C. D, Projects functioning in Peshawar Division is 4. The amount allocated for them for the year 1966-67 is Rs. 76,550.00.

PAYMENT OF HILL ALLOWANCE TO OFFICIALS OF HEALTH DEPARTMENT BELONGING TO AGENCY AREAS

*4497. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minisier of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the officials of Health Department posted at hill stations or in agency areas from outside are paid hill allowance or unattractive area allowance;

(*b*) whether it is a fact that officials of the said Department originally belonging to agency areas and posted at hill stations are not paid hill allowance; if so, the reasons therefor?

Minister of Health (Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman) : (*a*) Yes. It is a fact that all officials posted at Murree hill only are entitled to a compensatory allowance,—*vide* Finance Department circular No. 704-SR-VI. 64, dated 1st June 1964. All gazetted and non-gazetted Government servants are also entitled to unattractive areas allowance when posted at unattractive areas including Agency areas,—*vide* Finance Department circular No. FE (A)-VI-87 58-897/59, dated 11th June, 1959.

(*b*) No. The officials belonging to Agency areas when posted at Murree hill are entitled to compensatory allowance but officials belonging

to Agency areas when posted at Agency areas are not entitled to any unattractive allowance—*vide* Finance Department circular No. FE (A) VI-78/58-897/59, dated 11th June, 1959.

The officials belonging to the Agency areas when posted in those areas are not paid unattractive area allowance because they already belonging to unattractive areas and have been provided with other facilities likereservations in service and special scholarships, etc.

———

QUESTION OF PRIVILEGE

RE: INCORRECT REPLY TO STARRED QUESTION No. 4226

Mr. Speaker : We will now take up the privilege motion tabled by Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Sir, I beg to ask for leave to raise a question involving breach of privilege of the Assembly in respect of the answer given by the Minister of Basic Democracies and Local Government in reply to my question No. 4226 on 24.11 66 wherein the Minister in Part (b) of the answer stated,

> "It is incorrect that lacs of rupees have been sanctioned for this Pilot Project area by the District Council, Bannu, and the Divisional Council, I, D.I. Khan. In fact, only Rs. 8,000/- out of the Rural works Fund have been sanctioned;"

This statement of the Minister is absolutely incorrect when compared with the minutes of the meeting of the District Council, Bannu, held on 24th September, 1966 at page 14 and the minutes of the meeting

of the Divisional Council, D. I. Khan held on 17th October, 1966, page 12 which show that Rs. two lakhs and thirty-five thousand were sanctioned for two projects out of the Rural Works Fund for the project in question.

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ میری یہ استدعا ہے کہ مجھے ابھی اس تحریک کا نوٹس ملا ہے ۔ مجھے اس ضمن میں وہاں کی ڈسٹرکٹ کونسل سے متعلقہ قراردادیں منگوانے کی ضرورت ہے ۔ اگر فاضل ممبر کو کوئی اعتراض نہ ہو تو یہ تحریک التوا منگل کو لے لی جائے

Mr. Munawar Khan : No objection Sir, let it be postponed.

Mr. Speaker : The motion would be taken up on Tuesday.

ADJOURNMENT MOTIONS

ACTION OF HOME SECRETARY, GOVT. OF W. PAKISTAN IN WITHHOLDING A PETITION SENT BY SARDAR SHAUKAT HAYAT KHAN TO THE SUPREME COURT OF PAKISTAN (*contd.*).

Mr. Speaker : We will now take up adjournment motions and the first adjournment motion is No. 34 which was deferred for today. That was sought to be moved by Khawaja Muhammad Safdar.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, with regard to this I take permission of the Chair to say that Rules 21 and 22 of the West Pakistan Public Order Detenu Rules, 1962 have been

made applicable to detenus under the provisions of sub-section (4) of Rules 32 of the Defence of Pakistan Rules. Again with the permission of the Chair I will read the relevant rules.

Rule 21 relates to the correspondence and censorship.

> (1) "Detenus of Class I shall ordinarily be permitted to write four letters and detenus of Class II, to letters each per week.
>
> (2) All letters from detenus shall be written in Form 'B' and shall not exceed the prescribed length. The forms shall be supplied by the Government. No detenu shall write a letter to another detenu nor more than one letter would be enclosed in one envelop except with the permission of the Superintendent.
>
> (3) All correspondence to and form the detenus shall be confined to purely domestic matters or subjects relating to the welfare of the deterus and his near relatives.
>
> Letters containing refences to communal or political or other objectionable matters shall be withheld as laid down under Rule 22. No restriction shall be imposed on the number of letters detenus may receive.

22. Transmission of letters, newspapers and other communications to detenus.

> No letters or newspapers or other communi cations shall be transmitted to and from a detenu except through the Superintendent or such other Officer as Government by general or special order in this behalf may direct."

So, Sir, the letter in question did not relate to matters which are permissible under Rule 21 clause 3 which said that these matters shall be confined to the welfare of the detenu or his near relatives or subjects relating to the welfare of the detenu or his near relatives. Matters containing reference to communal or political or other objectionable matters shall be withheld as laid down in Rule 32.

Giving this background I will refer to subjects that have been mentioned in the letter to Mr. Anwar by Mr. Shaukat Hyat Khan. It is in the first place a discussion rather a reflection and expression of opinion on the Constitution of Pakistan. Paras two and three of the letter relate to political matters altogether. Similarly para four also relates to political matters and infact the entire letter indulges in expression of political opinions with regard to the Constitution, with regard to the President and with regard to certain other affairs.

Therefore, Sir, this letter could not be transmitted because it is hit by the Rule which I have just mentioned. The motion is, therefore, out of order and it may be held out of order.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱)- جناب والا - سب سے پہلے تو میں اس امر کی تردید کروں گا کہ یہ خط نجی طور پر مسٹر انور یا کسی دوست کو لکھا گیا تھا۔ جناب والا۔ اس خط کی آخری لائن سے جو لا منسٹر صاحب نے ایوان کے سامنے پڑھی ہے زیادہ سے زیادہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس میں مسٹر انور کو یہ ہدایت کی گئی ہے کہ سپریم کورٹ میں petition کی صورت میں دعویٰ دائر کر دیا جائے - میری پوزیشن یہ ہے کہ یہ چٹھی ایک سربمہر لفافہ میں بند جیل حکام کو دی گئی تھی - اور اس پر رجسٹرار سپریم کورٹ

آف پاکستان کا پتہ درج تھا ۔ جس رول کا انہوں نے حوالہ دیا ہے وہ صرف نجی خطوط کے متعلق ہے ۔ اس کا تعلق اپنے وکیلوں کے ذریعہ عدالتوں سے خط و کتابت سے نہیں ۔ وہ رول اس خط و کتابت پٹیشن ، یا درخواست کے متعلق نہیں جو عدالت اور نظر بند کے درمیان ہو ۔ آپ رولز ۲۱ اور ۲۲ ملاحظہ فرمائیں ۔

"All correspondence to and from the detenus shall be confined to purely domestic matters or subjects relating to the welfare or the detenu and his near relatives."

یہ تمام پابندیاں اس لئے ہیں کہ خط و کتابت سپرنٹنڈنٹ جیل کے ذریعہ ہو اور وہ اسے کھول کر دیکھنے کا مجاز ہے یہ ذاتی خط و کتابت کے متعلق ہیں لیکن اگر کوئی نظر بند کسی عدالت کی طرف اس غرض سے رجوع کرے کہ اس کی نظر بندی غلط اور خلاف قانون ہے یا جو اپیل عدالت میں زیر سماعت ہے اسے جاری رکھا جاوے یا نہ رکھا جاوے یا اس میں فلاں اور کا اضافہ کیا جائے یا نہ کیا جائے ان امور سے اس رول کا کوئی تعلق نہیں ۔ اگر اس انالوجی کو قبول کر لیا جائے جو لا منسٹر صاحب نے پیش کی ہے ۔ تو حکومت کسی نظر بند کی تمام petitions کو روک سکتی ہے اور اسے تا ابد یا جب تک اس کی زندگی ہے محبوس رکھ سکتے ہیں ۔ اور اس پر عدالت کے دروازے بند کر سکتی ہے ۔ جناب والا ۔ میری گذارش یہ ہے کہ

یہ رولز اس لئے نہیں کہ کوئی نظر بند عدالت کا دروازہ نہ کھٹکھٹائے ۔

علاوہ ازیں جناب والا ۔ لا منسٹر صاحب کو معلوم ہونا چاہئے کہ جب کوئی نظر بند کسی عدالت کو درخواست دے گا کہ اس کی نظر بندی خلاف قانون یا خلاف ضابطہ ہے تو اس میں یقینی طور پر آئین کے نکات زیر بحث آئیں گے ۔ وہ یہ تو نہیں لکھے گا کہ فلاں شہر میں چونکہ یہ ہو رہا ہے اس لئے میری نظر بندی خلاف قانون ہے ۔ میں نے یہ درخواست نہیں پڑھی ۔ اس لئے مجھے اس کے متن سے قطعی طور پر ناواقفیت ہے ۔ البتہ میں یہ جانتا ہوں کہ سپریم کورٹ میں سردار شوکت حیات ، ملک غلام جیلانی اور نواب زادہ نصراللہ خان کی writ petition کی اپیل دائر ہے ۔

اس چھٹی میں جیساکہ وزیر قانون صاحب نے خود ہی ارشاد فرمایا ہے کہ سردار شوکت حیات صاحب نے جناب ایم ۔ انور بارایٹ لا لاہور کو ہدایت کی کہ اس قسم کی درخواست سپریم کورٹ میں دائر کی جائے اور اس کی اپیل کی سماعت نہ فرمائی جائے ۔ جناب والا۔ یہ درخواست کسی صورت میں گورنمنٹ نہیں روک سکتی ۔ مگر اس کے باوجود حکومت اس درخواست کو روکے ہوئے ہے ۔ میرا خیال ہے کہ گورنمنٹ اپنے قوانین کی توہین کر رہی ہے جو اس نے خود ہی بنائے ہیں ۔ جو خود ان کے جاری کردہ آئین کے تحت بنائے ہوئے ہیں ۔ ایک detenue یا ایک نظر بند کو حق حاصل

ہے کہ وہ قانونی چارہ جوئی کرے اور وہ اپنی نظر بندی کے جواز کو چیلنج کر سکے اس لئے جناب والا۔ میری رائے ہے کہ جناب فاضل وزیر قانون صاحب نے آپ کی خدمت میں اور اس ایوان کے سامنے ایسا کوئی ثبوت پیش نہیں کیا جس سے یہ معلوم ہو کہ کسی نظر بند .... کی ایسی چٹھی جو اس نے اپنے وکیل کو لکھی ہو یا وکیل کی معرفت عدالت کو تحریر کی ہے حکومت اس کو روک سکے۔ جناب والا یہ ایڈجرنمنٹ موشن بالکل باضابطہ ہے اور میں درخواست کرتا ہوں کہ اسے ایسا قرار دیا جاوے۔

Mr. Speaker: I reserve my ruling and, Mr. Law Minister, please hand over that original letter and the Detenu Rules to the Assistant Secretary.

(*Khawaja Muhammad Safdar handed over the Detenu Rules to Mr. Speaker, and the Law Minister handed over the letter to the Assistant Secretary.*)

MISUSE OF POWER UNDER SECTION 144 CR. P.C. BY THE DIRTRICT MAGISTRATE, LAHORE.

Mr. Speaker: Next motion No. 44.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the flagrant and malicious misuse of powers under section 144 Cr. P.C. vested in the District Magistrate, Lahore, who banned all public meetings from the 5th of September, 1966 to 15th of September, 1966 under section 144

Cr. P.C. with the sole object of depriving the opposition to address a public meeting outside Mochi Gate on the 6th of September, 1966 the first Defence of Pakistan Day. This most flagrant misuse of Power by the District Magistrate, Lahore, marred the celebrations of the Defence of Pakistan Day resulting in deep resentment amonget the public of the Province.

Mr. Speaker : Has not the order been passed under the ordinary administration of law ?

Khawaja Muhammad Safdar : I am not challenging the orders Sir. I am challenging the misuse of the powers and this is a general order and is malicious.

Mr. Speaker : When the Member will discuss the misuse of powers, he will discuss the order.

Khawaja Muhammad Safdar : Of course, that will come under discussion indirectly but not directly. I want to submit before your honour and before this honourable House that he used this power maliciously just to deprive the Opposition Parties from holding the public meeting.

Mr. Speaker : Maybe ; first the Member will discuss the order itself and then he will prove the malafide or the bonafide of the order concerned.

Khawaja Muhammad Safdar : Of course, Sir.

Mr. Speaker : Then the matter proposed to be discussed in this adjournment motion concerns the ordinary administration of law. The motion is ruled out of order. Next motion please.

ARREST AND DETENTION OF AGHA SHORISH KASHMIRI UNDER THE DEFENCE OF PAKISTAN RULES, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importanee, namely, the abuse of powers under the Defence of Pakistan Rules, 1965, by the Government of West Pakistan in arresting and detaining Agha Shorish Kashmiri a renowned patriotic journalist during the night of 6th September, 1966, on the basis of certain articles published in the Weekly "Chatan" The use of the Defence of Pakistan Rules long after Tashkand Declaration, for suppressing the press by arresting and detaining a patriotic journalist by the West Pakistan Government caused widespread resentment and dismay amongst the public of the Province.

Minister of Law : I think this motion is connected with another one at No. 51 Sir.

Mr. Speaker : Mr. Akhtar may please move his motion No. 51.

FAILURE OF THE PROVINCIAL GOVT. TO RELEASE AGHA SHORISH KASHMIRI

Malik Muhammad Akhtar : Sir I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to release Agha Shorish Kashmiri, Editor, Weekly Chatan, Lahore. This has caused great resentment among the people of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir I oppose both the motions. The orders were passed under the Defence of

Pakistan Rules. They were passed just for the purpose of safeguarding the public interest, and I might also say that rule 49 (5) read with rule 80 is a bar because the matters cannot be discussed without detriment to public interest. What he was saying was that the action, which was taken, was of great public importance, and that will be detrimental to public interest if these matters are discussed. So I would request the member to withdraw it.

Mr. Spepker, Sir, as you will see, clause (5) says "the motion shall not deal with a matter on which a reasolution could not be moved." No resolution or a matter which affects the public interest could be moved.

Mr. Speaker : The words used therein are "A motion shall not deal with a matter on which a resolution could not be moved."The restriction is on the moving of the resolution.

Minister of Law : Quite Sir.

Mr. Speaker : Rule No. 80, to which the Minister is referring, places ban on the discussion of the resolution and not on the moving of the resolution. One can move a resolution, and after that the Minister can take objection that it cannot be discussed. The ban is on the discussion of the resolution and not on moving.

Minister of Law : Exactly that is what I am submitting. After having moved, the discussion follows and at that stage . . . .

Khawaja Muhammad Safdar : I have just asked for leave Sir. If the leave is given, then I will move it.

Minister of Law : If the resolution is discussed, naturally we will be making statements with regard to our cases, the learned Member from the

other side will state his facts and I will have to state my facts. That actually leads to discussion, and rule 80 is a bar on the discussion.

Therefore, I request that you will be pleased to hold that out of order.

Mr. Speaker : So far as the moving of the resolution is concerned, the bar is contained in rule 78 of the Rules of Procedure and not in rule 80 of the Rules of Procedure.

Minister of Law ; Then, Mr. Speaker, Sir, I have to request that this is a matter in which the orders were passed in the ordinary course relating to the administration and relating to matters which cannot be discussed in public interest. Therefore, the action was not such as could be challenged and I request that both the resolutions may be held out of order.

خواجہ محمد صفدر ۔ میری گذارش ہے ۔ کہ پہلے اعتراض کے متعلق تو جناب سپیکر آپ نے ہی ارشاد فرما دیا ہے ۔ اور جناب وزیر قانون نے بھی اسکو قبول کر لیا ہے ۔ کہ انکا پہلا اعتراض غلط تھا ۔ اب انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے ۔ کہ یہ ایک عام قانون ہے ۔ اور اسکا نفاذ عام نظم‌ونسق کے سلسلے میں کیا گیا ہے ۔ اسلئے یہ بالکل جائز ہے ۔ لیکن میں یہ عرض کرونگا کہ اس ایوان میں اس سے پیشتر بیسیوں بار نہیں بلکہ سینکڑوں بار امتناعی قوانین کے تحت نظر بندیوں کے متعلق تحاریک التوا پیش ہوتی رہی ہیں ۔ اور ان پر بحث بھی ہوتی رہی ہے ۔ اور جو کہ قواعد کے مطابق قرار دی

جاتی رہی ہیں - اور اب بھی میرے علم میں کوئی ایسی تحریک التوا نہیں ہے - جو کہ امتناعی قوانین کے تحت نظر بندی کے سلسلے میں پیش کی گئی ہو - اور اسے ناجائز قرار دیا گیا ہو - اور عام قانون کے تحت نظم و نسق کے سلسلہ میں حکم نہیں ہے - میں اسکے متعلق ایک حوالہ دئیے دیتا ہوں - یہ ہے -

'Decisions of the Chair,' Ruling No. 356, page 4—

'An adjournment motion was sought to be moved to discuss the arrest and detention of Mr. Sarat Chanora Bose under the orders of the Government of India. The Government objected on the ground that the order was passed in the ordinary administration of the law but the President, holding the motion in order, observed :

'I do not think this is a case which can be said to be covered by the doctrine relating to ordinary administration of law. A question like this is analogous to cases which have been dealt with by this House on an adjournment motion relating to persons arrested under Regulation 3 of 1818. The phrase, 'ordinary administration of law', I might explain to the House, refers to cases where a person is arrested or detained under an ordinary process of law, for instance, by a magistrate or any other similar authority. Here what is complained of is an act of the Government of India itself. No doubt the Govern-

ment of India are acting under a certain law. All acts of the Government of India are under particular laws, for instance, the Act of 1935, from which they derive all their powers. But that is no answer to a motion like this."

جناب والا ۔ آغا شورش کشمیری صاحب کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت نظر بند کیا گیا ہے ۔ وہ ایک خاص قانون ہے ۔ جو ایک عام قانون نہیں ہے۔ جو کہ اس مملکت میں پہلے سے نافذ ہے ہنگامی حالات کے بہانے یہ خاص قانون اس ملک میں نافذ ہے ۔ ان حالات کے پیش نظر بعض لوگ گرفتار اور محبوس ہیں ۔ اور اس سے پیشتر ان تمام نظر بندوں کے متعلق جو کہ ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کئے گئے ۔ یہاں اس ایوان میں تحاریک التوا پیش ہوتی رہیں ۔ جو حوالہ کہ میں نے عرض کیا ہے ۔ یعنی سرت چندر بوس بھی ڈیفنس آف انڈیا رولز کے تحت گرفتار ہوئے تھے اس کے علاوہ دیگر بیسیوں ایسی مثالیں دی جا سکتی ہیں ۔ جو کہ اس مسئلے سے متعلق ہیں ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ اگر میرے محترم دوست جناب وزیر قانون صاحب اپنا یہ اعتراض بھی واپس لے لیں۔ تو ان کے لئے زیادہ بہتر ہو گا ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ جناب خواجہ صاحب نے کافی وضاحت کی ہے ۔ میں ان کے ارشادات میں صرف اتنا اضافہ کرنا

چاهتا هوں که ان تمام نظر بندوں کی میعاد اور خاص طور پر میں آغا شورش کشمیری صاحب کے متعلق عرض کرونگا ۔ اور میرے ہاتھ میں یه ایک سرکاری اعلان ہے ۔ سرکاری اعلان میں کہا گیا ھے کہ اس سال کے شروع میں بعض سیاسی کارکنوں کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کر لیا گیا تھا ۔ موجودہ وقت میں نظم و نسق میں ایسی صورت حالات پیدا ہو گئی تھی جو که سخت قانونی کارروائی کا تضاضا کرتے تھے ۔ صدر مملکت نے حال ھی میں گورنر مغربی پاکستان محمد موسٰے کو ھدایت کی ہے که وہ اس سلسلے میں دوباره جائزہ لیں که آیا سیاسی کارکنوں کی مزید نظر بندی اب بھی ضروری ہے ۔ چنانچه گورنر صاحب نے صورت حال کا جائزہ لیکر انکے مقدمات پر نظر ثانی کی ہے اور اس نتیجے پر پہنچے ہیں که ان کی مزید نظر بندی ضروری نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Is the member going to read the full column?

Malik Muhammad Akhtar : I mean to say these powers have been delegated to the Provincial Government. The Provincial Government is responsible for every detention.

اور اب بھی جو detention ہے اس کی ذمه دار ھماری صوبائی حکومت ہے ۔ اور اب تو آپ یه بھی کہیں گے که یه مرکزی حکومت کا فعل ہے ۔

This is the action of the present Governor that he is continuing the detention of these detenues.

Mr. Speaker : I do not agree with the learned Law Minister that the action has been taken in the ordinary administration of law and, therefore, I rule the motion in order.

Khawaja Muhammad Safder asks for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the abuse of power under the Defence of Pakistan Rules, 1965, by the Government of West Pakistan in arresting and detaining Agha Shorish Kashmiri, a renowned patriotic journalist during the night of 6th September, 1966, on the basis of certain articles published in the weekly 'Chattan'.

Minister of Law : Opposed.

Mr. Speaker : Those Members who are in favour of leave being granted, may please rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places, leave to move the motion was refused.

Mr. Speaker : Next motion is by Malik Muhammad Akhtar. Malik Muhammad Akhtar asks for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to release Agha Shorish Kashmiri, Editor, Weekly Chattan, Lahore.

Is this motion also opposed?

Minister of Law : Yes, Sir.

Mr. Speaker : Those Members who are in favour of leave being granted may please rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places, leave to move the motion was refused.

Mr. Speaker : Next motion is also by Malik Muhammad Akhtar. This motion concerned the food policy, therefore, it is ruled out of order. Next motion.

NON-COGNIZANCE OF THE VIOLATION OF THE ELECTRICITY CONTROL ORDER

Malik Muhammad Akhtar : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government has not so far authorised any officer to take cognizance of the violations of the Electricity Control Order promulgated to check power wastage which has caused great resentment among the people of the Province.

وزیر آبپاشی و برقیات (مخدوم حمید الدین) ۔ جناب سپیکر ۔ میں اس تحریک کی مخالفت کرتا ہوں ۔ Electricity Control Order کے اجراء کے بعد برقی قوت کے استعمال میں تخفیف کے متعلق مختلف مواقع پر جناب گورنر صاحب نے اپیلیں کیں ۔ اور بھی جتنے متعلقہ لوگ ہیں ہم سب نے بھی اس کے بارے میں اپیلیں کیں کہ اس کے استعمال میں تخفیف کی جائے ۔ اور عوام نے بکمال فرض شناسی ان اپیلوں سے تعاون کیا اور اس کے نتائج حوصلہ افزا رہے ۔ تو ان حالات کے پیش نظر بھی کسی قسم کی

prosecution کی ضرورت پیش نہیں آئی ۔ لیکن بہر حال یہ مسئلہ ہمارے زیر غور ہے ۔ اور جب بھی اس قسم کی کوئی صورت پیدا ہو گی تو یقیناً اس کی دفعات کو نافذ کیا جائے گا ۔ لیکن اس وقت ایسے سخت یا خصوصی نوعیت کے قوانین کی ضرورت پیش نہیں آئی ۔ اور اگر ان کے استعمال کی ضرورت پیش آئی کہ ان دفعات کا نفاذ کر دیا جائے تو ہم ایسا کریں گے لیکن مجھے یقین ہے کہ انشاء اللہ اس کی ضرورت پیش نہیں آئے گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن اس وقت تک آپ نے کوئی افسر مقرر نہیں کیا ۔

وزیر برقیات ۔ جی نہیں ۔ اور پھر یہ ایک continued process ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں جناب وزیر برقیات کا مشکور ہوں کہ انہوں نے یہ تسلیم کر لیا ہے کہ یہ فروگذاشت ہوئی ہے ۔ لیکن اس حکم کے تحت ۔ ۔

وزیر بلدیات ۔ ملک صاحب ۔ آپ نے برقیات کہا ہے ۔ یا بلدیات کہا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں نے تو برقیات کہا ہے لیکن بلدیات اور برقیات میں آج کل کچھ reflection ہو رہی ہے ۔

بہر حال ۔ اس الیکٹرسٹی کنٹرول آرڈر کی دفعہ نمبر ۶ کو کوئی کورٹ بھی ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : When was this order promulgated ?

Malik Muhammad Akhtar : It may have been promulgated some time ago but the news was published in the daily 'Pakistan Times' dated 20th November and I immediately moved the motion.

Mr. Speaker : Since when the Government has failed to appoint any officer?

Malik Muhammad Akhtar : Since the time powers were delegated to them.

Mr. Speaker : When were the powers delegated?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, it came to my knowledge through this 'paper, and I did not lose a single moment to move the motion. So it is a negligence on the part of the Electricity Department particulary when the new Government has been making statements every day regarding the shortage of electricity.

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed is a continuing process. Hence the motion is ruled out of order.

GOVERNOR'S STATEMENT RELATING TO THE NEGLIGENCE OF WAPDA ENGINEERS AS CAUSE OF DAMAGE TO THE POWER HOUSE OF MULTAN.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance namely, the recent statement of the Provincial Governor in which it has been admitted that one of the Units of the Electric Power House at Multan has been

damaged due to the negligence of the Engineers of the Department. This statement of the Governor relating to the negligence of the Engineers of WAPDA has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister for Irrigation and Power (Makhdoom Hamid-ud-Din): Sir, I oppose it.

جناب والا ۔ اس کے متعلق میں عرض کر چکا ہوں اور تقریباً اعتراف بھی کر چکا ہوں کہ ابتدائی انکوائری ہو چکی ہے اور ان کی suspension بھی ہو گئی ہے ۔ چونکہ ابھی انکوائری کا کام مکمل نہیں ہوا اس لئے مکمل ہونے پر جو نتائج سامنے آئیں گے ان کے مطابق ان کو سخت سزا دی جائے گی ۔ ہم اس سے انکار تو نہیں کر رہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ یہ ایک بہت بڑا national loss ہے متعلقہ وزیر صاحب کی statement آ چکی ہے گورنر صاحب کی statement بھی میرے پاس ہے ۔ اس نقصان کا جو اندازہ کیا گیا ہے ۔ وہ تقریباً پندرہ بیس کروڑ روپیہ ہے ۔ اس سے صنعت کو بے حد نقصان پہنچا ہے ۔ Grow more food کے سلسلہ میں جو کمی ہوئی ہے وہ بھی اسی کا باعث ہے اور ہمارے وزیر صاحب کہتے ہیں کہ ابھی تک انکوائری ہو رہی ہے ۔ ہم تو چاہتے ہیں کہ جو افسران اس نقصان کے ذمہدار ہیں ان کے لئے فی الفور ایک ٹریبونل مقرر کیا جائے اور انہیں مناسب سزا دی جائے

میں تو کہتا ہوں کہ اگر ہو سکے تو ان کو سزائے موت دی جائے ۔ جنگ میں اور ہنگامی حالات میں جو نقصان کیا گیا ہے اس کے لئے ایسی سزا دی جائے جو عبرت کا باعث ہو ۔ میں اسے negligence ماننے کو تیار نہیں ہوں انہوں نے غداری کی ہے ۔ اور Traitors ہیں ۔

Mr. Speaker : The Assembly had refused leave in respect of the previous motion (No. 47). Therefore, this motion is also ruled out of order.

FAILURE OF THE POLICE DEPARTMENT TO ARREST THE MURDERERS OF THE LATE MR. ZAMIR QURESHI

Mr. Speaker : Next motion No. 49.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the failure of the Police Department in spite of the recent orders of the Provincial Governor to arrest the culprits who murdered the prominent Journalist the late Zamir Qureshi. The inefficiency of the Police Department has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I oppose the motion as the matter is not of recent occurrence. The House might be aware that the occurrence took place some time in January 1965. Investigation after investigation had been done, and

the matter had been closed. Thereafter, Sir, some information was received and the matter was put in the charge of C I A branch of the Police for investigation which is under progress. I do not think it will be proper to discuss the matter as it might be jeopardising the investigation which is under progress.

ملک محمد اختر ۔ اگرچہ یہ معاملہ recent occurrence نہیں لیکن میں گذارش کروں گا اگر کہ اسے زیر غور نہ لایا گیا تو حالات بہت زیادہ grave ہو جائیں گے ۔ یہ قتل جنوری ۱۹۶۵ میں ہوا تھا ۔ اسے ڈیڑھ سال ہو گیا ہے اور بظاہر یہ recent occurrence نہیں لیکن جہاں تک حکومت کی ذمہداری کا تعلق ہے یہ معاملہ ابھی تک recent ہے کیونکہ ہمارے یہ خدشات ہیں کہ اس میں کسی سیاسی قوت کا ہاتھ ہے جو اس قتل کے محرکات کا باعث ہوا ہے ۔

Mr. Speaker: The Member may please discuss the motion itself.

ملک محمد اختر ــ میں تو سمجھتا ہوں کہ پولیس کی efficiency بالکل مفلوج ہو کر رہ گئی ہے اور میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ (وہی قاتل وہی حاکم وہی منصف ٹھہرے ۔ اقربا میرے کریں خون کا دعویٰ کس پر)

Mr. Speaker : I agree with the learned Law Minister that the matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not of recent occurrence. The Motion is, therefore, ruled out of order.

FAILURE OF THE PROV. GOVT, TO RELEASE SARDAR SHAUKAT HAYAT, NAWABZADA NASRULLAH KHAN AND MALIK GHULAM GILANI AFTER NINE MONTHS.

Mr. Speaker : Next motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to release Sardar Shoukat Hayat, Nawabzada Nasrullah Khan and Malik Ghulam Jilani who have incurred the, disqualification under the provisions of National and Provincial Assemblies Election Act, 1964, read with constitution of Pakistan, as the term of their detention has exceeded 9 months on 16th November, 1966. This has caused great resentment among the people of the Province.

Mr. Speaker : Is the Government under any obligation to release these detenues after the expiry of 9 months ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I mean to say that they have deprived such noble persons from taking part in the coming elections for National and Provincial Assemblies.

تو جناب والا ۔ میری یہ گذارش ہے کہ انہوں نے deliberately نظر بندی کے ۹ ماہ بڑھا دیئے ہیں۔ جہاں تک ملک غلام جیلانی اور سردار شوکت حیات کا تعلق ہے سردار شوکت حیات تو محض ایک زندہ لاش ہیں اور زندگی کے بقایا دن پورے کررہے ہیں خدا کرے ان کی زندگی ہزار سال ہو ۔

کیا حکومت کچھ نہیں جانتی ۔ گونگی ہے بہری ہے ؟ کیا ہے ؟ جو وہ کچھ بھی سننے کو تیار نہیں ۔ یہ کیسی حکومت ہے ۔ اس ملک میں کتنا عظیم ظلم ہو رہا ہے جو اتنے اچھے بہادر لیڈروں کو ان کے حق سے محروم کیا گیا ہے اور اب وہ آئندہ پانچ سال تک انتخابات میں حصہ نہیں لے سکیں گے ۔

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not a single specific matter. Therefore, the motion is ruled out of order.

MISBEHAVIOUR OF THE DEPUTY COMMISSIONER, MARDAN TOWARDS KHAN GHULAM MUHAMMAD KHAN LUND KHWAR.

Mr. Speaker : Next motion, 53.

Mr. Munawar Khan : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of this House to discuss a definite matter of recent public importance, namely, the misbehaviour of the

Deputy Commissioner, Mardan, towards Khan Ghulam Muhammad Khan Lund Khwar, a prominent political leader on 24th August, 1966, when Khan Lund Khwar approached the Deputy Commissioner for seeking a remedy against a trespasser on a piece of State land gifted by the landlords of the village Lund Khwar for building a hospital over it. The misbehaviour of the Deputy Commissoner has caused widespread resentment in the Illaqua.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund): Sir I oppose the motion. The arrest was made under Section 107 read with 151, and a case was registered against him. This has now been transferred to the High Court of Peshawar Bench for trial, and is pending there. So the matter being subjudice it may not be discussed ;

Mr. Munawar Khan (Bannu—1): Sir, the Law Minister has admitted that the arrest was there. This man, Khan Ghulam Mohammad Khan Lund Khwar is a welknown political and social worker. He, in the interest of the community, had gifted a very big piece of land for construction of a hospital, and some bad characters trespassed upon it, to possess it illegally. He approached the Deputy Commissioner to request him that gifted land on which hospital was to be erected, be got vacated by those bad characters. But instead of that, what did he get ? He was arrested under section 107, at the House of the Deputy Commissioner. When he was released by the Ilaqa Magistrate, the Deputy Commissioner sent a man of his own to ask the said Magistrate not to release him but the Magistrate informed him that he could not accede to his illegal request as he has already passed orders. So he was released later on. He ran to the High Court to put in an application against the illegal orders of the District Magistrate, Mardan. Another case under the Telegraph Act was registered against him and Police went to arrest him there

and again he put both applications before arrest in the High Coutr. So, what this worker did was just to seek the help of the Deputy Commissioner, to seek interview with the Deputy Commissioner to have his assistance in getting the site, which was possessed illegally by the bad characters of that area, vacated. It was in the interest of the public.

This behaviour of the D.C. has caused a very serious alarm in the District and the adjoining area and this action of his is comdemnable.

Mr. Speaker : The action proposed to be discussed in this adjournment motion has been taken under Section 107, 151 of the Cr. P.C. and is, therefore, under the ordinary administration of law. Moreover as discussed by the Law Minister the matter is sub-judice. The motion is ruled out of order.

Next motion. No : 55. Malik Muhammad Akhtar.

CHILDREN AGED EIGHT TO TWELVE YEAR, WORKING FOR EIGHT TO TEN HOURS IN HOTELS, SHOPS ETE. IN LAHORE.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, as reported in The Daily Pakistan Times dated 21.11.66 that more than six thous and children of 8 to 12 years of age are working 8 to 10 hours daily in hotels, shops and other commercial centres in the Provincial Capital. This news has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Mr. Speaker : How is it a matter of recent occurrence ?

Malik Muhammad Akhter : Government has failed to appoint Inspectors to enforce the existing laws which prohibit such action and such employment of the boys or girls who are under age.

Mr. Speaker : When was that law passed ?

Malik Muhammad Akhtar : That may have been passed Sometime ago.

Mr. Speaker : Sometime ago or a long time ago ?

Malik Muhammad Akhtar : It may be an ancient law but the news regarding its non-enforcement appeared only a little while ago. The news appeared recently in Pakistan Times dated the 21st November, 1966 and I gave notice of this motion on the 22nd November.

Mr. Speaker : That does not make an old matter a matter of recent occurrence.

Malik Muhammad Akhtar : If unfortunately any matter comes to the knowledge of one of the Members of this august House recently it is for him a matter of recent occurrence.

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed is not a single specific matter of recent occurrence. It is, therefore, ruled out of order. Next motion, No : 56 - regarding food policy - is ruled out of order. We will have an opportunity to discuss the matter on Monday.

FAILURE OF GOVERNMENT TO PROVIDE MEDICIALAID TO MALIK GHULAM JILANI, EX-M.N.A

Mr. Speaker : Next motion, No : 57, Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence namely, the failure of Government to provide necessary medical aid to Malik Ghulam Jilani, Ex-MNA which has seriously affected his health. This has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : I oppose the motion on facts. This is not a correct state of affairs. He is being given necessary medical aid by medical experts stationed in Mayo Hospital and they are looking after him. There is no need for alarm. The matter is one which may be disallowed.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ جیسا کہ ''نوائے وقت،، کی خبر سے ظاہر ہوتا ہے ۔ اسنے ۲۴۔نومبر ۱۹۶۶ء کی اشاعت میں لکھا ہے کہ ملک غلام جیلانی کی صحت اس قابل نہیں کہ وہ اپنی writ petition کے سلسلے میں ہائی کورٹ جا سکیں۔ تو اس خبر سے ظاہر ہوتا ہے کہ انکی صحت اسوقت تشویشناک ہے انکو علاج کیلئے اجازت دیجائے حکومت نہ انکو علاج کیلئے اجازت دیتی ہے اور نہ medical amenities مہیا کرتی ہے۔

Mr. Speaker : Is the Member not prepared to rely on the statement of the learned Law Minister ?

ملک محمد اختر ۔ جناب کیسے اعتبار کروں ہر روز خبرآتی ہے کہ فلاں بیمار ہے اگر وہ انکو طبی سہولتیں دیں تو ہسپتال میں رہ کر تو

آدمی موٹا تازہ ہوجائے انکی صحت خراب ہو رہی ہے اور وہ ہائی کورٹ میں اپنے کام کیلئے بھی نہیں جا سکتے۔

Mr. Speaker : Has the Member got any proof that he is not being given medical aid ?

Malik Muhammad Akhtar : The proof is the news that was published in the Daily Nawa-i-Waqt.

Mr. Speaker : That stands contradicted by the statement of the Law Minister. As the facts have been denied by the Law Minister the motion is ruled out of order.

FAILURE OF THE PROV. GOVT. TO TAKE ACTION AGAINST MR. G. YAZDANI MALIK, HOME SECRETARY, NOTWITHSTANDING SERIOUS ALLEGATIONS MADE AGAINST HIM BY SOME M.P.As.

Mr. Speaker : Next motion is 59 from Khawaja Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : What about 58 ?

Mr. Speaker : That was from Mr. Hamza. I had withheld my consent.

Khawaja Muhammad Safdar : Then I go on to No : 59.

I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to take suit-

able action against Mr. G. Yazdani Malik, CSP, Home Secretary Government of West Pakistan notwithstanding very serious allegations made against him by some mpas and other respectable persons in a pamphlet captaioned.

"اظہار حقیقت اور یزدانی ملک سابق کمشنر بہاول پور کے سیاہ

نقوش منجانب اہالیان بہاولپور"

The failure of the Government to take proper action against a senior official of the Government has caused widespread dissatisfaction amongst the public of the Province.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : I oppose the motion. The whole matter is being looked into and necessary action will be taken.

Khawaja Muhammad Safdar : Then he does not oppose.

Minister of Law : I may make the statement that no report has been made to the Government. It was only when this adjournment motion dated 22nd November, 1966 was given and notice was served that the matter was taken up. The time at the disposal of the Government has been very short. We received it only two or three days back. I say on the floor of the House that the whole matter is being looked into. If that can satisfy my friend....

Minister of B.D. & Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Moreover it was not given at the earliest opportunity. 21st being the earliest opportunity.

Minister of Law : Yes, the motion is dated 22nd November. Even on that ground the motion is likely to be disposed of.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ہماری حکومت اپنے آپ کو نمائندہ حکومت کہتی ہے اور سارے ملک میں اس پمفلٹ میں جو مندرجات ہیں کیوجہ اس وقت ہی واویلا نہیں ہے بلکہ پچھلے دو سال سے واویلا ہے بلکہ اسکی زندہ مثالیں دیجاتی رہی ہیں میں حیران ہوں کہ اس پمفلٹ کے آنے کے بعد انکوائری ہو رہی ہے اسکا مطلب یہ ہے کہ آپ اس چیز کو بذات خود کرواتے رہے ہیں ۔ اور پھر جب حکومت یہ کہتی ہے کہ ہم بڑے افسروں کو کان سے پکڑ کر نکال دیں گے انکے خلاف کارروائی کریں گے اور کرنے کیلئے تیار ہیں تو انکو خود احتیاط برتنا چاہئے تھا جب انہوں نے کوئی خیال نہیں کیا تو یہ تحریک التوا اس ایوان میں پیش ہوئی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا یہ معاملہ گورنمنٹ کے نوٹس میں لایا گیا تھا ؟

مسٹر حمزہ ۔ جب صوبہ کا بچہ بچہ جانتا ہے تو ایک نمائندہ حکومت کو بھی جاننا چاہئے اور اس لئے جاننا لازمی ہے ۔ یہ حکومت اچھی طرح جانتی ہے یہ صرف گونگے اور بہرے بنے ہوئے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میرے پاس ۲۲ تاریخ کو یہ پمفلٹ ڈاک کے ذریعہ آیا یہیں بیٹھکر یہ میں نے تحریک التوا ڈرافٹ کی تھی اسلئے جناب لامنسٹر صاحب کا یہ ارشاد کہ یہ ۲۰ تاریخ کو کیوں نہیں دیا گیا یہ میرے خیال میں غلط ہے ۔

جناب والا۔ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ میرے تحریری بیان منسلکہ تحریک التوا میں درج ہے کہ Received Today جناب یہ دوسطور ہیں اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ Recent occurrence مسئلہ ہے --

I received a pamphlet today.

Mr. Speaker : Was it not published in any newspaper ?

خواجہ محمد صفدر۔ مجھے معلوم نہیں جناب۔ میں نے تو اسی پمفلٹ سے حالات معلوم کئے ہیں ۔ میرے پاس جناب والا۔ یہ ۱۶ صفحوں کا پمفلٹ ہے ۔ دو ایم پی اے صاحبان جو یہاں اس وقت موجود ہیں ایک سابق ایم پی اے صاحب ۔ ایک ڈویژنل کونسل کے ممبر صاحب ایک چیئرمین یونین کمیٹی کے ایک ڈسٹرکٹ کونسل کے وائیس چیئرمین اور ایک کنونشن لیگ کے ذمہ دار لیڈر کے جناب والا اس پر دستخط ہیں ۔

Mr. Speaker : When was this pamphlet published ?

Khawaja Muhammad Safdar : There is no date on it Sir. I don't know when it was published .

جناب اس کی عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ جب یزدانی صاحب ٹرانسفر ہوئے تب یہ پمفلٹ شائع ہوا ۔ اس کے متن سے ایسا ہی ظاہر ہوتا ہے

Mr. Speaker : Are there any allegations of serious nature, which warrant any enquiry?

Khawaja Muhammad Safdar : Very serious nature.

جناب والا ۔ میرا خیال ہے کہ اس سے زیادہ اور سنگین قسم کے الزامات نہیں ہو سکتے ۔ مثال کیطور پر جناب والا وار فنڈ کے متعلقہ الزام لے لیجئے ۔ کسی شخص کا اس فنڈ کو اپنے استعمال میں لے آنا اس سے زیادہ قبیح جرم ۔ جناب والا ۔ میری نگاہ میں ہو نہیں سکتا ۔ خصوصاً جبکہ ہمارے فوجی اور civilians بھائی اپنا خون سرحدوں پر گرا رہے ہوں اور دوسرے لوگ حب الوطنی کے جذبے کے تحت اپنا روپیہ کپڑا پیسہ اور کھانے کی چیزیں گورنمنٹ کے حوالے کر رہے ہوں اور انکا مطالبہ ہو کہ ان کو صرف کیجئے جس طرح جی چاہے ۔ اس لڑائی کو جیتنے کے لئے ہر شے صرف کر دیجئے ان حالات میں اگر کوئی افسر ان اشیاء کو استعمال میں لے لائے اور خیانت کا مرتکب ہو تو اس سے بڑا جرم تو میرے نزدیک ہو نہیں سکتا ۔ ویسے چھوٹے بڑے تقریباً سب افسر رشوت لیتے ہیں اور مسٹر غلام یزدانی کوئی واحد شخص نہیں میں جو رشوت لیتے ہیں میرا خیال ہے رشوت اس قدر عام ہو گئی ہے کہ جرم رشوت کے لفظ کو تعزیرات پاکستان سے نکال دینا چاہئے ۔ میں اس چیز کا ذکر ہی نہیں کرتا لیکن یہ بات کہ سن ۶۵ میں جو نقدی اور قیمتی اشیاء انہوں نے بطور کمشنر بہاولپور ڈویژن وار فنڈ کے طور پر اکٹھا کیا اس میں کچھ حصہ ناجائز طور پر کمشنر صاحب اپنے

استعمال میں لے لائے - یہ بات اس پمفلٹ میں تفصیل سے دی ہوئی ہے - جناب والا۔ میں چند اقتباسات پڑھوں گا اور زیادہ وقت ضائع نہیں کروں گا - میں صرف دو چار دس سطور پڑھوں گا -

مسٹر سپیکر - دس لائینیں نہ پڑھئے خواجہ صاحب -

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - یہ صفحہ تین پر لکھا ہے -

" مگر یزدانی ملک کے مظالم اور دھندلیاں اس قدر تھیں کہ اگر ان کو ارباب اختیار کے سامنے پیش نہ کیا جائے تو یہ ہماری کھلی بددیانتی اور ملک دشمنی ہو گی - ہمارے محبوب لیڈر صدر ایوب خان کے بار بار اعلان کرنے پر کہ ایسے بدکردار افسران جو کہ عوام کے لئے باعث زحمت ہوں ان کے ساتھ کوئی رعائت نہ کی جائے بلکہ ان کا کھلے بندوں محاسبہ کرایا جائے - اس حکم کے تحت ہم اپنا فرض سمجھتے ہیں کہ ایسے افسر جس نے رشوت خوری میں انتہا کر دی تھی اس کے اعمالوں کا پردہ چاک کرکے کیفر کردار تک پہنچانے کے لئے پوری صاف گوئی سے کام لیں" -

تو یہ جناب اس کی ابتدا ہے - پھر صفحہ چار پر لکھا ہے کہ "ان افسران کو کوئی نہیں پوچھتا جو رشوت کا بازار گرم کرتے ہیں جیسے یزدانی صاحب جو کھلے طور پر بدعنوانیاں اور دھاندلیاں کرتے ہیں جیسے یزدانی صاحب - جو ہر سائل کی جیب ٹٹولنے

میں ذرہ بھر بھی شرم محسوس نہیں کرتے - جیسے یزدانی
ملک جنہیں یہ زعم ہوتا ہے کہ وہ جو کچھ بھی کر
گزریں ان سے کوئی بازپرس نہیں ہو سکتی،،

Minister of Law : Point of order Sir. This is actually discussion on the motion, which has not been admitted.

خواجہ محمد صفدر ــ جناب والا - میں اس چیز کی اہمیت ظاہر کر رہا ہوں -

Minister of Law : The question is whether the motion should be admitted or not and any reference or reading from the text does lead to that discussion.

مسٹر سپیکر - وہ پمفلٹ میں الزامات کا حوالہ دینا چاہتے ہیں - میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ ایسے واقعات ہیں جنکی انکوائری حکومت نے نہیں کی اور جنکی ان کو شکایت ہے -

Minister of Law : As I was submitting, Sir, the question is the failure of the Government to take action. Now when a matter comes to light, for my learned friend on the 22nd and for the Govt. on the 23rd, between 23rd and 25th what is the time in which any action could be taken, and in the context of this matter and in the context of this time and circumstances of this case, you will kindly consider whether there is failure or not, and accordingly admit or reject the motion.

Now what is the time lag that has been given. The matter has not been referred to Government by means of an application or by means of a complaint. It is not given in the Press. It has come to notice through a pamphlet, which does not bear any date. Even the Leader of the Opposition comes to know about that on the 22nd. So what is the failure. That is an aspect, which the worthy Chair may kindly consider.

خواجہ محمد صفدر ۔ میں تو جناب سات مہینے جیل میں رہا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب کون کون سے ایم پی اے صاحبان نے دستخط کئے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا۔ وہ مخدوم شمس الدین گیلانی۔ چودھری عبدالقیوم قریشی ایم پی اے ہیں اور میاں شاہنواز ممبر ڈویژنل کونسل بہاول پور و شیخ فضل الرحمان سابق ایم پی اے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اور نام نہ پڑھئے میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ ان دو ایم پی ایز نے گورنمنٹ کی کبھی نمائندگی کی ہے ؟

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے معلوم نہیں لیکن جناب جو کچھ میرے پاس ہے میں پڑھے دیتا ہوں ۔ لکھا ہے جناب والا

"انہوں نے اپنی کوٹھی پر ایک یتیم لڑکی کی
شادی کا ایک عجیب ڈھونگ رچایا اس موقع

پر ایک صندوقچی رکھی گئی اور ارشاد فرمایا
کہ لڑکی کو سلامی وغیرہ کچھ نہ دی جائے
بلکہ اس صندوقچی میں مخیر حضرات روپیہ ڈالیں
اور یہ رقم دفاعی فنڈ میں جمع کرائی جائے گی ۔
چنانچہ نکاح میں شامل ہونے والے حضرات نے
ہزاروں روپیہ اس صندوقچی میں ڈالا مگر افسوس
کہ اس رقم کا کہیں نام و نشان نہیں ملتا ۔
خدا جانتا ہے کہ ان صاحب و بیگم نے روپیہ
جمع کرنے کے لئے کیا کیا مداری کے کھیل
کھیلے ۔ اسی نوعیت کی ایک اور شادی احمد
پور شرقیہ کے ریسٹ ہاؤس میں رچائی گئی ۔
اس شادی کا حکم بیگم صاحبہ نے تحصیلدار احمد
پور شرقیہ اور نائب تحصیلدار کو بلا کر دیا کہ
دیکھو تمام ذریعے بروئے کار لا کر اس شادی کا
اہتمام کرو۔ اس حکم حاکم مرگ مفاجات ۔ بیچارے
عملے نے تمام تحصیل کے نمبرداروں زمینداروں کو
اکٹھا کرکے ہزاروں روپیہ جمع کیا اور اس
بیدردی سے روپیہ خرچ کیا گیا کہ کسی نواب
یا مہاراجہ کی شادی پر کیا گیا ہو ۔ اس پر
طرہ یہ کہ پھر یزدانی صاحب نے تحصیلدار سے
غلط بل اور رسیدات بنوائیں اور تقریباً چار ہزار
روپیہ کے بل او جی ایم فنڈ سے نکلوا کر خود ہضم
کر گئے حالانکہ یہ تمام خرچ تحصیلدار نے خود
غریبوں سے اکٹھا کرکے کیا ۔ ثبوت موجود ہے
او جی ایم فنڈ یتیم لڑکیوں کے لئے بیگم بی اے
قریشی صاحبہ نے کھولا تھا ۔ یہ برات بہاول پور
سے گئی ۔ لڑکی اور لڑکا دونوں بہاول پور کے تھے

صرف روپیہ بٹورنے کیخاطر یہ ڈھونگ اور کھیل
احمد پور شرقیہ کھیلا گیا اللہ اکبر کیا دماغ پایا ہے
یزدانی صاحب نے بے ایمانی میں"۔

Mr. Speaker: That should be all. As has been stated by the learned Law Minister, the Government is already taking action on the complaints made in the pamphlet referred to by Khawaja Muhammad Safdar, the motion is ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر ۔ کیا میں پمفلٹ جناب کو پیش کردوں ؟

مسٹر سپیکر ۔ بہتر یہ ہو گا کہ لا منسٹر صاحب کو پیش کر دیں۔

Minister of Law: I have got a copy.

REFUSAL OF THE PRINCIPAL, KHYBER MEDICAL COLLEGE TO ADMIT 23 L M. S. F DOCTORS TO CONDENSED M.B.B.S. COURSE

Mr. Speaker: Next motion No. 60 by Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: Sir I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the refusal of the Principal of the Khyber Medical College to admit 23 L M S. F doctors to condensed M B B S course. This has caused great panic and alarm amongst the public in that area in general and the doctors in particular as reported in Nawa-i-Waqt, dated 23.11.66.

Minister of Education (Mr. Muhammad Ali Khan): Sir, the matter is being looked into and the policy of the Government, on a uniform basis, will be implemented at the earliest opportunity. If it is found that

the Principal, Khyber Medical College, Peshawar, has not complied with the instructions of the Government, necessary steps will Inshallah be taken to ensure compliance.

Mr. Munawar Khan : I have to concede what the learned Minister has said.

Mr. Speaker : In view of the statement of the learned Minister of Education that the Government is already taking action in the matter, the motion is ruled out.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ ہمارے سامنے دو آرڈیننس ہیں ۔ ہم کوشش کریں تو شاید آج ہی انہیں پاس کر لیں ۔ اس لئے میری گذارش ہے کہ باقی تحریکات التوا کل پر ملتوی فرمائی جائیں ۔

Mr. Speaker : The ramaining adjournment motions will be taken up on the next working day. We will now take up the Orders of the Day and the first motion is by Khawaja Muhammad Safdar.

MOTION TO AMEND THE RULES OF PROCEDURE.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I move:

> That leave be granted to move the following motion :—
> That in Rule 61 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, for the words and figure "any of the Principles of Law-making enumerated in Article 6" the words and figurs "Principle I of the Principles of Policy enumerated in Chapter 2, Part II be substituted.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :

That leave be granted to move the following motion :
That in Rule 61 (l) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan for the words and figure "any of the Principles of Law-making enumerated in Article 6", the words and figures " Principle I of the Principles of Policy enumerated in Chapter 2, Part II, be substituted.

Leave to move the motion was refuesd.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN COOPERATIVE SOCIETIES AND COOPERATIVE BANKS (REPAYMENT OF LOANS) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966. Chaudhri Muhammad Idrees.

چودھری محمد ادریس (جھنگ ۔۱) ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس آرڈیننس کے تحت اور اس کے اصل آرڈننینس کے تحت کوآپریٹو سوسائیٹیوں کے اراکین کو نہایت وسیع اختیارات دے دئے گئے ہیں ۔ انہیں محدود کرنے اور ان پر کچھ پابندی لگانے کی ضرورت ہے ۔ اس لئے کہ افسران کو جتنے زیادہ اختیارات دئے جائیں گے ان کے ناجائز استعمال کا اتنا ہی زیادہ احتمال

ہوگا اس کی دوسری وجہ جیسا کہ میں نے کل عرض کیا تھا یہ ہے کہ یہ قرضے ۱۹۵۸ء سے پیشتر کے ہیں اور کوآپریٹو سوسائٹیوں کے جتنے بھی قرضہ جات ہوتے ہیں وہ ان کے سب السپکٹروں، انسپکٹروں یا اسسٹنٹ رجسٹراروں کی مرضی کے بغیر کسی سوسائٹی سے حاصل کرنے مشکل ہوتے ہیں اس زمانہ میں جو لوگ سب السپکٹر تھے وہ اب اسسٹنٹ رجسٹرار یا ڈپٹی رجسٹرار ہیں - اور اب انہی کو ۲۰ ہزار تک کے قرضوں کے فیصلے کرنے اختیار دے دیا گیا ہے - اس لحاظ سے بھی گورنمنٹ پر یہ اہم ذمہداری عائد ہوتی ہے کہ وہ نہایت چوکس رہے اور جہاں ان اختیارات کے ناجائز استعمال کی کوئی شکایت گورنمنٹ کے نوٹس میں آئے وہ فوری طور پر اس کا محاسبہ کرے - ایسے نہ ہو کہ بعض حالات میں یہ نہایت وسیع اختیارات مقروضوں کے خلاف استعمال ہونے شروع ہو جائیں -

اب میں اس سلسلہ میں چند ایک تجاویز پیش کرتا ہوں - اس وقت اسسٹنٹ رجسٹرار یا رجسٹرار کے فیصلوں کے خلاف اپیل سننے کا اختیار گورنمنٹ یعنی گورنمنٹ کے سیکرٹری کو ہوتا ہے اس میں اس حد تک ترمیم کر دی جائے کہ جس سیکرٹری یا جائنٹ سیکرٹری نے یہ اپیل سننی ہو وہ اس محکمہ کا سربراہ نہ رہے - کیونکہ موجودہ صورت میں ایک طرف اسے اپنی progress کی رپورٹ دینی ہو گی اور دوسری طرف انصاف بھی کرنا ہو گا - اور اس صورت

میں وہ انصاف کے تقاضے پورے نہیں کر سکے گا۔ میری دوسری تجویز یہ ہے کہ یہ اپیل سننے کے اختیارات کمشنر صاحبان کو دے دئے جائیں۔ جیسا کہ بہت سے دوسرے سپیشل کیسوں میں ہے۔ مثلاً محکمہ نہر کے ایگزیکٹو انجینئروں کی اپیلیں خاص حالات میں کمشنر صاحبان سنتے ہیں۔ یا اگر یہ نہیں تو ایک تجویز اور ہے کہ یہ اپیلیں سننے کے لئے خاص ٹریبونل مقرر کر دئے جائیں تاکہ مقروضوں اور قرضخواہوں کے درمیان انصاف کے تقاضے پورے ہوتے رہیں۔

جناب والا۔ میں نے کل بھی یہاں عرض کیا تھا کہ مقروض کے ساتھ کسی کو ہمدردی نہیں ہو سکتی لیکن انصاف کے تقاضے پورے ہونے ضروری ہیں۔ اس وقت جو قانون اور لاء ہے اس کے مطابق اگر کوئی بنک کسی کے خلاف ایک لاکھ روپے کا اندراج اس کے کھاتہ میں کر دے تو اس پر قانون شہادت کا اطلاق نہیں ہوتا۔ ایسی صورت میں جب اپیل اس سیکرٹری کے پاس جائے جو اس محکمہ کا سربراہ بھی ہو گا تو انصاف کے تقاضے کیسے پورے ہوں گے۔ وہ بنک اور مقروض کے درمیان کیسے انصاف کر سکے گا۔ یہ جناب ایک اہم شکایت ہے۔ اپنی تقریر ختم کرنے سے پہلے میں لاء منسٹر صاحب سے التجا کروں گا کہ جو نقائص اس قانون کے بارہ میں بیان کئے گئے ہیں ان کے متعلق وہ ضرور اطمینان دلائیں کہ وہ ایک نیا بل لا کر انہیں دور کر دیں گے۔ شکریہ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) جناب والا - یہ ہنگامی قانون جو اس وقت پیش نظر ہے اس پر اس ایوان میں پرسوں سے گفتگو ہو رہی ہے کل سارا دن اس پر صرف ہوا اور آج بھی کافی وقت صرف ہوگا - ایوان کے اس طرف سے اور دوسری طرف سے بھی فاضل ممبران نے اس ہنگامی قانون کی ایک ایک شق پر بحث کی ہے اور اس کے نقائص کھول کھول کر بیان کئے ہیں - بلکہ اگر میں یہ کہوں تو شاید مبالغہ نہ ہو گا کہ ایوان کی دوسری طرف بیٹھنے والے ساتھیوں نے بہت سی پرمغز تقاریر میں بڑے مدلل طریق سے اس کی ایک ایک ایک دفعہ کے نقائص کو بیان کر کے وزیر قانون اور اس ایوان کو یہ بتا دیا ہے کہ یہ قانون خود اپنے اندر اپنی نفی کا سامان رکھتا ہے - اور اگر اسے نافذ کیا گیا تو اس سے وہ مقاصد حاصل نہیں ہونگے جن کے لئے اس کا نفاذ پیش نظر ہے - اس واضح تصریح کے بعد مجھے یہ توقع تھی کہ وزیر قانون خود ایوان میں پیش کش کریں گے کہ وہ اسے واپس لیتے ہیں - اور اسے نقائص سے پاک کر کے ایک اور مسودہ قانون کی صورت میں کسی دوسری فرصت میں ایوان کے سامنے لائیں گے - مگر مجھے بڑا افسوس ہے کہ وزیر قانون صاحب نے اب تک یہ پیش کش نہیں کی - مگر دوبارہ غور کرنے پر میں نے یہ محسوس کیا کہ اس میں ان کا کوئی قصور نہیں ہے - یہ اس حکومت کے نمائندہ ہیں جس کو نہ کبھی عوام کے

جذبات اور مطالبات کی پروا تھی نہ آج ہے ۔ آپ دنیا کے سامنے عوام کی نمائندگی کا جتنا دل چاہے ڈھول بجائیں مگر آج کا آپ کا یہ طرز عمل خود اس بات کا بین ثبوت ہے کہ آپ کو عوام کے نقطہ نظر اور عوام کی رائے کی کوئی فکر اور پروا نہیں ۔ خود آپ کی صفوں سے اس قانون کے خلاف آواز بلند ہو رہی ہے ۔ اس کے ایک ایک نقص کو آپ پر واضح کیا جا رہا ہے لیکن آپ کو توفیق نہیں کہ آپ کھڑے ہو کر اس بات کا اعلان کریں کہ یہ قانون نقائص سے بوجھل ہے اور ہم اس کو عوام کے کندھوں پر نافذ نہیں کریں گے ۔ کل ہی خان محمد یونس صاحب نے صحیح فرمایا تھا کہ "صاحب نظراں نشہ قوت ہے خطرناک"، انہوں نے یہ آپ کے لئے کہا تھا اور بالکل صحیح کہا ہے آپ اس وقت افراد کی رائے عامہ کے مقابلہ میں حکومت کی قوت کے نشہ سے اسقدر سرشار ہیں کہ آپ کو اپنی غلطیوں اور برائیوں کی اصلاح کرنے کی کوئی فکر نہیں ۔

جناب والا۔ اس قانون کی دفعات پر تفصیلاً گفتگو ہو چکی ہے میں مزید بات کر کے اس ایوان کا وقت ضائع نہیں کروں گا ۔ میں اس کے بنیادی نقائص کی طرف آپ کے توسط سے جناب وزیر قانون صاحب کو متوجہ کرنا چاہتا ہوں اور ان کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس میں کیا نقائص ہیں اس کے نقص تو اس حکومت کی قانون سازی کا طرہ امتیاز رہا ہے شروع سے

آج تک جتنے قوانین منظوری کے لئے پیش کئے گئے ہیں خواہ وہ بل یا مسودہ قانون کی صورت میں تھے یا ہنگامی قانون کی صورت میں اس تمام قانون سازی میں تین بنیادی نقص کارفرما رہے ہیں اور یہ سب اس قانون کی ایک ایک شق میں بہت ہی اجاگر ہے - ہمارے لئے وزیر قانون صاحب نے ابھی جلد ہی سے کانٹوں کا تاج پہنا ہے اس لئے میں چاہتا ہوں کہ آپ کے توسط سے ان کو ان بنیادی نقائص کی طرف متوجہ کروں تاکہ وہ نہ صرف اس قانون کی اصلاح کریں بلکہ آئندہ قانون سازی کے معاملہ میں بھی اس کو پیش نظر رکھیں -

جناب والا - سب سے بڑا نقص اس حکومت کا قانون سازی میں ہنگامی قوانین کا اجرا ہے - آپ کو معلوم ہے کہ کوآپریٹو سوسائٹیز کا آرڈیننس ۱۰ جون کو اس اسمبلی نے منظور کیا تھا اور یہاں دوسرا ہنگامی قانون اس کی اصلاح کے لئے ۱۷ اگست کو جاری کیا گیا تھا - ابھی ایک قانون کو بنے دو ماہ کا عرصہ نہیں گزرا تھا اور اس قانون کو اس اسمبلی میں منظور کئے ہوئے دو ماہ سے کم ہی عرصہ گزرا ہے تو آپ کو محسوس ہوا کہ اس قانون میں اتنے نقائص ہیں کہ اس ۶ صفحے کے قانون کے نقائص دور کرنے کے لئے ۴ صفحے کا دوسرا قانون دو مہینے کے اندر اندر جاری کرنا پڑا - ایک ۱۲ صفحات کا قانون جو کہ ۱۰ جون کو منظور کیا تھا اس کو درست کرنے کے لئے ۶ دفعات کا قانون آپ صرف دو مہینے کے بعد نافذ کرتے

ہیں تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ یہ سارا عملہ قانون سازی کا آپ کی ساری وزارت اور آپ کی وزارت کا سارا عملہ جو اس ملک میں قانون سازی کا ذمہ دار ہے ۔ جو اس ملک اور صوبہ کو صحیح مشورہ دینے کا اور ایوان میں قانون لانے کا ذمہ دار ہے ۔ اس کی ناقابلیت ۔ اس کی نا اہلی کا یہ عالم ہے کہ وہ دو مہینے پہلے کی بات کو بھی نہیں سوچ سکتا ۔ قانون کی بدیہی خرابیوں اور واضح نقائص کو اسے اس وقت سوچنا چاہئیے تھا اور وہ آپ نے نہیں سوچا ۔ نتیجہ یہ ہوا کہ پریس کا بھی وقت ضائع ہوا جو اس قانون کو شائع کرنے پرصرف ہوا اور اس عرصہ میں اس خرابی کی وجہ سے عوام اور ملک کا جو نقصان ہوا ہے اس کی ذمہ داری بھی آپ کے اوپر ہے ۔ پھر آپ دو مہینے کے بعد ہنگامی قانون لائے ہیں اور وہ بھی اتنے نقائص سے پر ہے کہ میرے دوستوں کے بتانے کے مطابق آپ کو یہ بات تسلیم کرنی ہوگی کہ آپ کو بہت جلد دوسرا قانون ترمیم کے لئے لانا پڑے گا ۔ یہ ہنگامی قوانین کا سلسلہ شاید دفتروں کے چیمبروں میں بیٹھ کر ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ قانون سازی میں نقص ہیں ۔ ایک قانون بنتا ہے اس کی پھر اصلاح کرتے ہیں اور دوسرا قانون بنتا ہے اس کی پھر اصلاح کرتے ہیں ۔ یہ اپنے خاندان کا پہلا قانون نہیں ہے میں آپ کی قانون سازی کے پچھلے سات سال

سے بیسیوں مثالیں دے سکتا ہوں کہ ایک ایک مہینے میں ایک ہنگامی قانون کو درست کرنے کے لئے دو دو ہنگامی قوانین آپ کو نافذ کرنے پڑے ہیں۔ ایک ہنگامی قانون کو درست کرنے کیلئے آپ کو چھ چھ قانون لانے پڑتے ہیں ۔ آپ کے ہاں قانون سازی کا جب یہی طریقہ ہے تو عوام آپ کی قانون سازی پر کس طرح اطمینان کر سکتے ہیں ۔ اس سے جو نقائص پیدا ہوتے ہیں اس سے بہت سے لوگوں کو مشکلات پیدا ہوتی ہیں ۔ حکومت کا ۔ قوم کا اور ملک کا روپیہ ضائع ہوتا ہے ۔ اس کا ذمہ دار کون ہے ۔

جناب والا ۔ اس قانون سازی کا دوسرا بنیادی نقص یہ ہے جس کے متعلق میں آپ کی وساطت سے وزیر قانون صاحب کو متوجہ کرنا چاہتا ہوں وہ نقص افسران کے اختیارات میں روز بروز اضافہ ہے ۔ آپ کوئی سا قانون اٹھا کر دیکھ لیجئے ابھی آپ کا مسودہ قانون آنے والا ہے اسی کو دیکھ لیجئے ہر قانون میں افسران کے اختیارات زیادہ سے زیادہ وسیع کرنے کی فکر کی جاتی ہے اور عوام کے اختیارات کو اور عدالت کے اختیارات کو تنگ سے تنگ تر کرنے کا سامان مہیا کیا جاتا ہے ۔ جن افسران کو آپ وسیع اختیارات دے رہے ہیں ان کے بارے میں کسی اور دن بحث کی گنجائش ہوتی تو میں عرض کرتا لیکن ان دو دنوں میں تحریک التوا کے ذریعہ ان افسران کی نا اہلی ۔ ان افسران کی بددیانتی ان افسران کی اقربا پروری اور ان

افسران کے نقائص آپ کے سامنے آئے ہیں ۔ ایک ڈپٹی کمشنر جس کو چاہتا ہے جیل میں بند کر دیتا ہے جس کی نہ داد کوئی نہ فریاد ہے ۔ ایک ضلع کا ڈپٹی کمشنر جس طرح چاہتا ہے حکومت کے فنڈز کو استعمال کرتا ہے اس کی کوئی شنوائی کرنے والا نہیں ہے ۔ ایک حکومت کا ہوم سیکرٹری ایک نظر بند کی رٹ پٹیشن scrutinize کرنا شروع کر دیتا ہے ۔ یہ آپ کے افسران ہیں یہ آپ کی حکومت کی انتظامیہ ہے۔ یہ آپ کا عملہ ہے جس کی نا اہلی اور جس کی دھاندلیوں کی مثال دنیا میں اظہر من الشمس ہے ۔ اس انتظامیہ کے اختیارات کو کم کرنا چاہئیے تھا لیکن آپ روزبروز اس میں اضافہ کرتے جا رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ آپ کی قانون سازی کا تیسرا بنیادی نقص یہ ہے کہ عدالتوں کے اختیارات میں کمی کی جا رہی ہے ۔ آپ کا کوئی بھی قانون زندگی کے کسی مسئلے سے متعلق ہو خواہ وہ کریمینل لا امنڈمنٹ ایکٹ ہو یا باغوں کے لگانے کا مسئلہ ہو خواہ وہ زندگی کے کسی شعبے سے متعلق ہو اس میں آپ دیکھیں گے کہ عدالتوں کے اختیارات کو تنگ تر کیا جا رہا ہے ۔ آپ اسی قانون کو کو لیجئے جو آپ کے سامنے ہے اس کا سابق قانون ۱۰ جون والا ہے جس میں آپ ترمیم کر رہے ہیں ۔ اس قانون میں رجسٹرار یا اسسٹنٹ رجسٹرار کو ایک دفعہ کے مطابق وہ اختیارات دئیے ہیں جو سول کورٹس کے اختیارات ہیں ۔ میں آپ سے بہت ہی سوز دل کے ساتھ یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میرے

محترم دنیا میں قانون سازی اور عدل و انصاف کے قیام کا ایک مسلمہ اصول ہے کہ اختیارات وہاں دئیے جائیں جہاں ایک شخص کو بااختیار بنایا جائے تو اس کے ساتھ ساتھ ایک جواب لینے والی اور بازپرس کرنے والی کوئی مشینری بھی ہو ۔ عدالتوں کو جو وسیع اختیارات دئیے گئے ہیں ان کی یہی وجہ ہے کہ سول کورٹس کے ججز کو اور ہائی کورٹ کوجو وسیع ترین اختیارات ہیں تو اسی کے ساتھ ساتھ بھی ایک بڑی عدالت عالیہ کے سامنے ذمہ داری اور اسکے سامنے جواب دھی کا احساس اور فرض بھی ان پر عائد ہوتا ہے ۔ وہ اپنے فیصلے وسیع اختیارات کی موجودگی میں کرتے ہیں اور وہ اس کے لئے عدالت عالیہ کے سامنے جواب دہ ہیں اور عدالت عالیہ اس بات کی ذمہ دار ہے ۔ نچلی عدالت کے فیصلہ کے لئے ہائی کورٹ اور ہائی کورٹ کے لئے سپریم کورٹ ہوتی ہے اور وہ نچلی عدالتوں کا جائزہ لیں اور انصاف کریں تاکہ عوام کو عدل و انصاف مل سکے ۔ جناب والا ۔ آپ اپنے اس قانون میں رجسٹرار یا اسسٹنٹ رجسٹرار کو اختیار عدالت کا دیتے ہیں اور آپ ان کو وہ اختیارات دیتے ہیں جو ایک بڑی عدالت کو اور جو سپریم کورٹ کو حاصل ہیں لیکن آپ ان کو کسی کے سامنے جواب دہ قرار نہیں دیتے ۔

جناب والا ۔ اس پرانے قانون میں جس کی آپ ترمیم کر رہے ہیں اس کی دفعہ ۹ یہ کہتی ہے کہ

"The Registrar or the Assistant Registrar, as the case may be, shall, for the purpose of making any inquiry under this ordinance, have the same powers. . . . . "

اور اسی کی دفعہ ۳ ، میں آپ یہ فرماتے ہیں کہ ۔

(1) No Court or other authority shall have jurisdiction—

(a) to entertain or adjudicate upon any matter which the Registrar or the Assistant Registrar is empowered by or under this Ordinance or the rules framed thereunder to dispose of or determine ;... .."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ عدالت کے وہ اختیارات جو سپریم کورٹ کو حاصل ہیں وہ آپ ایک اسسٹنٹ رجسٹرار کو دیتے ہیں اور ایک رجسٹرار جو آپ کی انتظامیہ کی مشینری کا ایک بہت ہی معمولی سا پرزہ ہے اسکو یہ اختیارات عوام کے اوپر حاصل ہیں اور وہ عوام جن کے سہیا کئے ہوئے خزانے سے ۔ جن کی پیدا کی ہوئی دولت پر اس کی زندگی کا انحصار ہے اس کو انہیں عوام کے اوپر وہ اختیارات حاصل ہیں جو ہائی کورٹ کو بھی حاصل نہیں ہیں ۔ ہائی کورٹ کا فیصلہ بھی سپریم کورٹ میں چیلنج کیا جا سکتا ہے لیکن آپ کے اس اسسٹنٹ رجسٹرار کے اختیارات کو دنیا کی کسی عدالت کے سامنے چیلنج نہیں کیا جا سکتا ۔ یہاں تک کہ قانون کے مطابق ویسٹ

پاکستان گورنمنٹ کو بھی نظر ثانی کا حق حاصل نہیں ہے ۔ جو اسسٹنٹ رجسٹرار فیصلہ کر دے وہ "حکم حاکم مرگ مفاجات" ہے ۔ اس کی کوئی داد و فریاد نہیں ہے ۔

جناب والا ۔ اس قانون کی خامیوں کا ذکر کرتے ہوئے میرے ایک فاضل دوست نے کل آپ کو ایک تجویز پیش کی تھی ۔ کہ مسلمانوں کو اسلامی قانون اور اسلامی شریعت کی رو سے ہبہ زبانی کرنے کا حق حاصل ہے۔ اور وہ حق اس قانون میں شامل نہیں ہے ۔ اور یہ کہ آپ کا یہ قانون کسی شخص کو ہبہ زبانی سے نہیں روکتا ہے ۔ اگر وہ متروض ہے ۔ اور اس قرض سے بچنا چاہتا ہے ۔ میں اپنے اس فاضل دوست کا احترام کرتے ہوئے محترم وزیر قانون کو متنبہ کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ ہبہ زبانی مسلمانوں کا ایک شرعی حق ہے ۔ اور ایک ایسا حق ہے جو کہ ان کو ان کے اللہ ، اللہ کی کتاب اور اللہ کا رسول دیتا ہے ۔ اگر آپ آئندہ اس حق کو کسی قانون کے ذریعے چھیننے کی کوشش کریں گے ۔ تو یہ مسلمانوں کے ساتھ زیادتی اور شریعت الہیہ کے ساتھ گستاخی کرنے کے مترادف ہو گا ۔ میں آپ کو اب متنبہ کرنا چاہتا ہوں ۔ کبھی ایسے قانون کی ترمیم یا کبھی اس بات کا خیال نہ کیا جائے ۔ اور مسلمانوں سے وہ حق چھیننے کی جرات نہ کی جائے ۔ جو انکو اللہ کی کتاب اور سنت محمدی نے عطا کئے ہیں ۔ میں

اپنی بات ختم کرنے سے پہلے یہ توقع رکھتا ہوں ۔ اور یہ درخواست کرنا چاہتا ہوں ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپکی وساطت سے اپنے فاضل دوست سے یہ گذارش کرونگا ۔ کہ جب شریعت کی بات آتی ہے ۔ وہاں ہم بالکل مجبور ہو جاتے ہیں ۔ تو کہیں ہمارے متعلق یہ غلط فہمی نہ پیدا ہو جائے ۔ کہ ہم شریعت کی خلاف ورزی کرتے ہیں ۔ اس لئے میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں ۔ کہ شریعت نے تو یہاں تک کہہ دیا ہے کہ جبتک کسی کا قرضہ ادا نہ کرو اس وقت تک تمہارے لئے نیند بھی درست نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میں تو قواعد و ضوابط کی کتاب تھامے ہوا ہوں کہ آپ یہ بتا سکیں ۔ کہ کس قاعدے کی خلاف ورزی ہوئی ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا تھا ۔ کہ شریعت کا غلط حوالہ نہیں دینا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ تو اس کے لئے یہ ضروری نہیں ہے ۔ کہ آپ پوائنٹ آف آرڈر کے ذریعے یہ بات کہیں کیونکہ کسی قاعدے کی خلاف ورزی تو نہیں ہو رہی تھی ۔

رانا پھول محمد خان ۔ میں تو یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ یہ تقریر اس آرڈیننس کے مطابق نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ تو اس کا علاج یہ ہے ۔ کہ آپ انکی تقریر کے بعد ان کا جواب تقریر کی شکل میں پیش کر دیں ۔ آپ کو اسکے لئے پوائنٹ آف آرڈر نہیں اُٹھانا چاہئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں اپنی بات ختم کرنے سے پہلے وزیر قانون کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ آپ اس قانون میں بھی اور اپنی آئندہ قانون سازی میں بھی اس بات کا خیال رکھیں ۔ کہ آپ بنیادی نقائص کو دور کرنے کی کوشش کریں ۔ اور اس ملک کے پانچ کروڑ باشندوں کی بھلائی کو سامنے رکھ کر ہی قانون سازی کریں ۔ اور اس ایوان کو اپنے اعتماد میں لیکر بجائے اس کے کہ آپ یہاں آرڈیننس کی شکل میں قانون لائیں ۔ قانون بل کی صورت میں لائیں ۔ تاکہ ہر شخص اس میں آپکی مدد کر سکے ۔ پھر بجائے اسکے کہ آپ اپنی انتظامیہ کے اختیارات کو زیادہ کریں ۔ آپ اسے کم سے کم تر کریں کیونکہ اس وقت ملک میں رشوت ستانی اور دوسری دھاندلیوں کا جو راج ہے اسکی وجہ یہی ہے ۔ کہ افسران کے پاس اتنے وسیع اختیارات ہیں ۔ اور آپ نے ان کو اتنے وسیع اختیارات

دے رکھے ھیں ۔ کہ وہ انہیں عوام پر جس طرح چاہیں ۔ اپنی مرضی کے مطابق استعمال کریں ۔ اور جو مظالم کے پہاڑ وہ ان پر توڑنا چاہیں ۔ توڑیں ۔ اور ان کا ھاتھ پکڑنے والا کوئی نہیں ہے ۔ آپ عدالتوں کے اختیارات وسیع کیجئے ۔ یہ بات آج میں بیسویں صدی میں کہہ رہا ہوں ۔ حالانکہ یہ بات صدیوں پہلے ایک مسلمہ کی حیثیت سے مانی گئی ھے ۔ کہ عدلیہ کے اختیارات علیحدہ ہونے چاہئیں ۔ اور انتظامیہ کو عدلیہ کی راہ میں آنے کا موقع نہیں دینا چاہئے ۔ عدل و انصاف کا تقاضہ یہ ہے کہ انتظامیہ کے احکامات کو عدلیہ میں چیلنج کیا جا سکے ۔ عوام کو یہ حق حاصل ہو ۔ کہ وہ اپنے مسائل اور اپنی شکایات اور مشکلات اور اپنے اوپر کی گئی ان زیادتیوں کو جو کہ انتظامیہ کی طرف سے انکے ساتھ کی گئی ہوں ۔ عدالتوں میں لے جا سکیں اگر آپ کے اس قانون اور دیگر تمام قوانین میں اس بات کی گنجائش نہ ہو کہ اس ملک کے رہنے والے شہری اپنے اوپر انتظامیہ کی طرف سے کی گئی زیادتیوں کو عدالتوں کے سامنے نہ لے جا سکیں ۔ تو یہ انکے ساتھ ناانصافی ہے ۔ اور عدل و انصاف کے تقاضوں کو پورا نہ کرنے کے مترادف ہے ۔

آخر میں مجھے اتنے ان ساتھیوں سے جو کہ میری بائیں جانب بیٹھے ہیں یہ توقع ہے ۔ کہ جب رائے دینے کا وقت آئیگا ۔ تو وہ اس قانون کے خلاف رائے دیں گے ۔ کیونکہ میں اس بات کا تصور بھی نہیں کر سکتا ہوں ۔ کہ کوئی

شخص ایک چیز کو اپنے اصولوں کے خلاف سمجھے اور اپنے ضمیر کے مطابق یہ سمجھے کہ یہ سراسر نا انصافی پر مبنی قانون ہے اور وہ اسکے حق میں رائے دے ۔ کل ہی میرے ایک دوست نے فرمایا تھا ۔ حالانکہ وہ اس قانون کے مخالف ہیں ۔ لیکن ووٹ اسکے حق ہی میں دیں گے ۔ میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ مجھے ایک تاریخی بات آتی ہے ۔ جو بہت معروف بھی ہے ۔ کہ یہ طریق کار کسی بھی مسلمان کے لئے صحیح نہیں ہے ۔ کہ اسکی تلوار تو یزید کے ساتھ ہو اور دل حسین کے ساتھ ۔

مسٹر نثار محمد خان (پشاور ۔ ۵) (پشتو) صاحب سپیکر ۔ آج کے اخبارات میں ملک خدابخش صاحب کی ایک تقریر چھپی ہے ۔ جس کے پڑھنے سے یہ ظاہر ہوتا ہے ۔ کہ امداد باہمی کے جتنے بھی dues تھے ۔ وہ سب کے سب وصول کئے جا چکے ہیں ۔ تو اگر واقعی ایسا ھی ہے ۔ تو میں انکے اس بیان کی روشنی میں یہ درخواست کرونگا ۔ کہ اگر یہ حقیقت ہے ۔ تو پھر اس آرڈیننس کی کوئی ضرورت نہیں ہے ۔ اور اگر ایسا نہیں ہے ۔ اور یہ بیان حقیقت پر مبنی نہ ہو ۔ تو پھر میں نے کچھ اعداد و شمار جمع کئے ہین جن سے یہ ثابت ہوتا ہے ۔ کہ پشاور کے سارے علاقے میں کل قرضہ چار لاکھ چونسٹھ ہزار روپے ہے ۔ لاہور میں دو کروڑ سڑسٹھ لاکھ انہتر ہزار روپے ہے ۔ ملتان میں ایک کروڑ پچھتر لاکھ گیارہ ہزار روپے ہے ۔

حیدرآباد میں ایک کروڑ سینتیس لاکھ روپے ہے - اور کراچی میں ایک کروڑ تریسٹھ لاکھ روپے ہے - - -

صاحبزادی محمودہ بیگم - جناب سپیکر - میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ نثار صاحب بہت اچھی انگریزی بھی بولتے ہیں اور اردو بھی بہت ہی اچھی بولتے ہیں - تو اگر ان کا یہ مطلب ہو - کہ اس ایوان کے اراکین کی اکثریت ان کی بات کو نہ سمجھیں - تو یہ اور بات ہے - کیونکہ ہم تو پشتو نہیں سمجھ سکتے - اگر وہ صرف پشتو ھی بولنا چاہتے ہیں تو بصد شوق بولیں ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہے - لیکن اگر وہ چاہتے ہیں - کہ ان کی باتوں سے ہم بھی استفادہ کریں - تو وہ اردو بولیں - تو بہتر ہو گا -

مسٹر سپیکر - خان صاحب - آپ اردو میں بھی تقریر کر سکتے ھیں - اور انگریزی میں بھی کر سکتے ھیں - معزز اراکین کی خواھش ہے - کہ آپ اردو میں تقریر کریں - تو بہتر ہو گا -

مسٹر نثار محمد خان - جناب والا - میں نے یہ عرض کیا ہے - کہ آج کے اخبار میں ملک خدا بخش صاحب کی ایک تقریر چھپی ھے - جس میں انہوں نے فرمایا ہے - کہ امداد باہمی کے بنکوں اور امداد باھمی کی انجمنوں کے قرضہ جات وصول ہوچکے ہیں - تو میری گذارش یہ ہے -

کہ اگر اس خبر میں کوئی صداقت اور حقیقت ہے ۔ تو پھر اس آرڈیننس کی ضرورت نہیں ہے ۔ اور اگر ایسا نہیں ہے ۔ تو پھر مجھے جو اعداد و شمار ملی ہیں ۔ ان سے یہ ثابت ہوتا ہے ۔ کہ پشاور کا کل قرضہ چار لاکھ چونسٹھ ہزار روپے، لاہور کا کل قرضہ دو کروڑ سڑسٹھ لاکھ روپے ، ملتان کا کل قرضہ ایک کروڑ پچھتر لاکھ گیارہ ہزار روپے حیدرآباد کا کل قرضہ ایک کروڑ سینتیس لاکھ روپے ، کراچی کا ایک کروڑ تریسٹھ لاکھ روپے اور کوئٹہ کا کل قرضہ پچپن لاکھ انتیس ہزار روپے ہے ۔ تو ان اعداد و شمار کے پیش نظر ہم پر یہ احسان کیا جائے ۔ کہ چونکہ پشاور میں کل قرضے کی مقدار بہت ہی تھوڑی ہے ۔ لہذا پشاور کو اس قانون سے مستثنیٰ قرار دیا جائے پہلے تو سب پاکستانیوں کا یہ حق ہونا چاہئے ۔ کہ ان پر یہ قانون نافذ نہ ہو ۔ کیونکہ اگر ایک شخص پر قرضہ نہ ہو ۔ اور وہ ان بنکوں اور انجمنوں سے سرٹیفیکیٹ حاصل کرے ۔ جب وہ اپنی جائیداد کو فروخت کرنا چاہے ۔ تو اسکے لئے یہ سرٹیفیکیٹ بغیر رشوت دیئے حاصل کرنا ناممکن ہوگا ۔ لہذا میری یہ استدعا ہے ۔ کہ اس آرڈیننس کو واپس لے لیا جائے ۔ اور اسکے بجائے کوئی ایسی تجویز یا کوئی ایسا قانون لایا جائے ۔ جسکی رو سے وہ لوگ ایسی مشکل میں نہ پڑیں ۔ جن پر کوئی قرضہ وغیرہ نہ ہو ۔ شکریہ

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (خیر پور - ۲)-

رب اشرح لی صدری ہ و یسر لی امری ہ
و احلل عقدہ من لسانی ہ
یفقھوا قولی - ہ

جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے جناب ملک صاحب کو مبارکباد پیش کرتا ہوں - جنھوں نے اپنی ایک ذمہ داری کا احساس کرتے ہوئے کل اس ذمہ دار ایوان کو بتایا ہے - کہ دو ماہ میں پچاس کروڑ روپے میں سے پچیس کروڑ روپے وصول ہو چکے ہیں - لیکن میرے دوست چودھری محمد سرور صاحب کے ارشاد کے مطابق سیالکوٹ سے ابھی تک ایک پیسہ بھی وصول نہیں ہوا ہے میں سمجھتا ہوں - اور مجھے یقین ہے - کہ ملک صاحب جیسے ذمہ دار شخص غلط بات نہیں کریں گے - کم از کم ان سے یہ توقع نہیں کی جا سکتی -

جناب سپیکر صاحب - میری گذارش یہ ہے کہ اس آرڈیننس کے متعلق ہمارے بہت سے دوستوں نے جیسا کہ خان محمد یوسف صاحب، چودھری سرور صاحب اور چودھری ادریس صاحب نے جو سرکاری نشستوں پر بیٹھے ہیں تقاریر کرکے اس کی کافی مٹی پلید کی ہے اور اتنی کی ہے کہ اس طرف بیٹھنے والے جن کو حزب مخالف کہتے ہیں جن میں فاروقی صاحب اور حمزہ صاحب

ہیں انہوں نے نہیں کی ۔ یہ صحیح ہے کہ ہم نے جو بات کی ہے وہ جرات سے کی ہے اور گورنمنٹ بنچوں پر بیٹھنے والوں نے وہی بات آہستہ اور آرام سے کہی ہے ۔ زیادہ ہمت اور جرات سے نہیں کہی ۔ اس لئے میری گذارش ہے کہ جس طرح چوہدری ادریس صاحب نے وضاحت کی ہے کہ جو لوگ قرضہ دیتے ہیں یعنی جو سب انسپکٹر تھے وہ اب اسسٹنٹ رجسٹرار یا رجسٹرار ہو گئے ہوں گے اب ان سے کس طرح قرضہ جات وصول کئے جا سکتے ہیں اس لئے کسی اور کو یہ اختیارات دئے جائیں ۔

جناب سپیکر صاحب ۔ ہمیں آرڈیننس کی مخالفت کرنے کا پورا حق ہے اور میں عرض کروں گا کہ یہ جو قرضہ کا روپیہ ہے جس نے بھی لیا ہے اس سے ضرور وصول کیا جائے ۔ جن لوگوں کے نام یہ قرضہ ہے اور جنہوں نے استعمال کیا ہے ان کو بھی ان کے ساتھ شامل کیا جانا چاہئے ۔ اس قسم کے اختیارات رجسٹرار کو دینے کے متعلق مجھے بچپن میں سنی ہوئی ایک مثال یاد آ گئی ہے ۔ اس سے میری بات کی پوری وضاحت ہو جاتی ہے ۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں عرض کر دیتا ہوں ۔ وہ یہ ہے ۔

اندھیر نگری چوپٹ راجہ

ٹکے سیر بھاجی ٹکے سیر کھاجہ

یہ مثال چوہٹ راجہ کے دور کی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اتنی لمبی مثال نہ سنائیں ۔ آپ نے بطور محاورہ اسے استعمال کر لیا ہے اب آپ اپنا اگلا پوائنٹ پیش کریں ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ میں چاہتا ہوں کہ اس مثال کو اردو میں سمجھا دوں وہ یہ ہے کہ کسی مجھ جیسے کمزور آدمی کو پھانسی کی سزا دی گئی لیکن پھانسی اسے پوری نہ آتی تھی ۔ وہاں پر ایک پیر صاحب کی طرح ایک موٹے آدمی کو دیکھا تو اسے پکڑ لیا ۔ وہ چلایا کہ مجھے کیوں پکڑا ہے تو کہا گیا کہ پہلے آدمی کو پھانسی پوری نہیں آتی تھی ۔

اس لئے ہم اس کی مخالفت کرتے ہیں کہ آپ رجسٹرار کو اتنے اختیارات نہ دیں ۔ چودہری ادریس صاحب بھی یہی چاہتے ہیں ان کی رائے ہے اور وہ سفارش کرتے ہیں کہ یہ اختیارات کسی اسسٹنٹ سیکرٹری یا سیکرٹری یا کمشنر کو دئے جائیں ۔ ہمارے ایک معزز ممبر صاحب نے بھی اسی موشن پر تقریر کرتے ہوئے یہ ثابت کیا ہے کہ رجسٹرار کو یہ اختیار نہیں دینا چاہئے ان کو اختیار دینا ایک بہت بڑا ظلم ہے ۔ میرے خیال میں، مناسب اور صحیح تو یہ ہے کہ یہ اختیارات کسی سب جج کو دئے جائیں جو ان نادھند لوگوں سے روپیہ وصول کرے۔ اصل میں یہ پیسہ مسلم لیگ والے لیتے رہے ہیں

اور اپنے جلسے اور functions کرتے رہے ہیں اب اگر ان کو مسلم لیگ سے نکال دیں تو پھر اس آرڈیننس کے لانے کی ضرورت نہیں پڑے گی ۔

چودھری محمد نواز ۔ آپ مسلم لیگ کو discuss کر رہے ہیں یا اس آرڈیننس کو discuss کر رہے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جو لوگ مقروض ہیں ان کو discuss کر رہے ہیں ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ ملک اختر صاحب نے یوسف خان صاحب سے پوچھا تھا کہ کیا آپ اس کے حق میں ووٹ دیں گے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ صحیح ووٹ دینا تو خودداری اور آزادی کی دلیل ہے ۔ اس سے تو نقشہ ہی بدل جاتا ہے ۔ اس لئے ایسا نہیں پوچھنا چاہئے البتہ وہ خود ووٹ دیانتداری سے دیں تو اچھا ہے ۔ میں اس ہاؤس کے ممبران کی خدمت میں اور قائد ایوان کی خدمت میں بھی گذارش کرتا ہوں کہ ووٹ دینے پر کوئی پابندی نہیں ہونی چاہئے ۔ اور اگر کوئی ان کی خواہش کے مطابق ووٹ نہ دے تو اسے پارٹی سے نکالیں ۔ وہ سب سمجھدار ہیں بڑے قابل اور تعلیم یافتہ ہیں اور ہر چیز کو سمجھتے ہیں ۔ اس لئے ووٹ دینے کے لئے ان پر کوئی پابندی نہیں ہونی چاہئے ۔ قرآن پاک میں ارشاد ہوتا ہے ۔

و اذا رایتھم تعجبک اجسامھم و ان یقولوا تسمع
لقولھم کانھم خشب مسندۃ ۔

اس کا مفہوم یہ ہے :—

اور جس وقت دیکھتا تو ان کو خوش لگتے ہیں تجھ کو بدن ان کے اور اگر بات کہتے ہیں کان رکھتا تو طرف ان کی باتوں کے تو گویا کہ وہ لکڑیاں ہیں تکیہ لگائی ہوئی ۔

جناب سپیکر صاحب ۔ ہم پورے مغربی پاکستان کے نمائندے ہیں ۔ ہمیں جرات ہونی چاہئے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ان میں جرات اور ہمت نہیں ۔ اور ہم جو بات کہتے ہیں آپ کیوں سمجھتے ہیں کہ صرف مخالفت کے لئے کرتے ہیں آپ خود سوچ سکتے ہیں کہ اصل غلطی کہاں ہوئی ہے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ معزز ممبر جمعہ کا خطبہ دے رہے ہیں یا آرڈیننس پر تقریر کر رہے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ سچی بات کہی جائے تو پھر آپ اس طرح کہنے لگتے ہیں ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ میں گذارش کروں گا کہ اس آرڈیننس کو واپس لیا جائے اور ایک اچھا بل لایا جائے کیونکہ اگر آپ ایسا کریں گے تو یہ کوئی بری بات نہیں ہو گی ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ مجھے پورا احساس ہے کہ اس ہنگامی قانون پر پوری بحث ہو چکی ہے اور خصوصیت سے میرے معزز دوستوں یعنی محمد یوسف خان اور ادریس صاحب نے اپنی تقاریر میں زیر بحث ہنگامی قانون کے متعلق جو کچھ ارشاد فرمایا ہے وہ بہت ہی وقیع اور پر مغز تھا اور میرے خیال میں وہ باتیں جناب لا منسٹر صاحب کے لئے مشعل راہ ثابت ہو گی ۔

اس وقت میں ہاؤس کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا میں صرف چند ایک باتیں آپ کی وساطت سے لا منسٹر صاحب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے جو ایک ہنگامی قانون ایوان کے سامنے پیش کیا ہوا ہے وہ میری رائے میں ناقابل عمل ہے اور اس سے کسی کو کوئی فائدہ نہیں پہنچے گا ۔ ماسوائے اس کے کہ اس کی وجہ سے پبلک کی تکالیف میں اضافہ ہو جائے گا ۔

جناب والا ۔ سب سے پہلے میں اس ہنگامی قانون کی کلاز ۵ جس میں نئے جزو ۸ (اے) اور ۸ (بی) ہیں کی طرف توجہ دلاتا ہوں۔ میں لا منسٹر صاحب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس وقت صوبہ میں غیرمنقولہ جائداد کے رہن بیع یا ہبہ کا طریق کار کیا ہے ۔ جہاں تک شہری جائداد کا تعلق ہے یہاں عام طور پر خیال کیا جاتا ہے کہ غیر رجسٹری شدہ وثیقہ

کے بغیر رہن بیع اور ہبہ نہیں ہو سکتا ۔ اور جہاں تک زرعی جائداد کا تعلق ہے سابق صوبہ سندھ میں یہ خیال کیا جاتا ہے کہ بلا رجسٹری کسی وثیقہ پر عمل درآمد نہیں ہو سکتا ملکیت منتقل نہیں ہو سکتی یا ملکیت کے کسی حصہ کو منتقل نہیں کیا جا سکتا ۔ لیکن مجھ کو معلوم ہے کہ سابق پنجاب میں اور سابق صوبہ سرحد میں زرعی جائداد کے متعلق کسی وثیقہ کو رجسٹری کرانا ضروری نہیں ہے ۔ بلکہ رہن بیع ۔ ہبہ زبانی بھی ہو سکتا ہے ۔ میں نے اس لئے رجسٹریشن ایکٹ کی دفعہ ۵۰ ۔ کو ۱۹۶۲ء میں رجسٹریشن امنڈمنٹ آرڈیننس کے ذریعے تبدیل کر دیا گیا ہے میں جناب لا منسٹر کی توجہ اس ترمیم کی طرف دلانا چاہتا ہوں ۔ اور رجسٹریشن ایکٹ کی دفعہ ۵۰ ۔ اس طرح سے ہے ۔

> "Every document of the kinds mentioned in clause (a),(b), (c) and (d) of Section 17 (1) and clause (a) and (b) of Section 18 shall, if duly registered, take effect as regards the property comprised therein against every unregistered document relating to the same property and not being a decree or order whether such unregistered document be of the same nature as the registered document or not."

جب تک یہ قانون رائج تھا اس وقت کسی غیر رجسٹری شدہ وثیقہ کے مقابلے میں رجسٹری شدہ وثیقہ معتبر تھا قابل نفاذ تھا لیکن سنہ ۱۹۶۲ کے اس آرڈیننس میں دو proviso دفعہ ۵۰ کے رکھ دئیے گئے ہیں ۔ یہ پی۔ایل۔ڈی

میں رپورٹ ہوا ہے یہ amending ordinance کی دفعہ ۴ ہے اس میں پہلا proviso یہ ہے :-

> "Provided that the person in possession of the property under an unregistered document prior in date, would be entitled to the rights in Section 53-A of the Transfer of Property Act, 1882, if the conditions of that Section are fulfilled :
>
> Provided further that the person in whose favour an unregistered document is executed shall be entitled to enforce the contract under the unregistered document in a suit for specific per formance against a person claiming under a subsequent registered document, subject to the provisions of clause (b) of Section 27 of the Specific Relief Act, 1877."

ان دونوں proviso سے مراد یہ ہے کہ جب غیر رجسٹری شدہ وثیقہ کے ذریعہ کوئی شخص اپنی جائداد منتقل کرتا ہے اور انتقال ملکیت کے ساتھ ہی اس جائداد کے کسی حصہ کو یا تمام کی تمام جائداد کا قبضہ بھی منتقل کر دی جاتی ہے تو پھر وہ مالک بن جاتا ہے اس کو رجسٹری کرانے کی ضرورت نہیں ہے اگر اس وثیقہ کے بعد رجسٹری شدہ document اس جائیداد کے متعلق ہوگا تو وہ غیر موثر ہوگا اس لئے آج بھی سابق سندھ میں یا تمام مغربی پاکستان میں شہری جائیداد کو اس طریق سے کوئی شخص منتقل کر دے غیر رجسٹری شدہ وثیقہ کے ذریعے تو وہ انتقال موثر ہوگا بشرطیکہ اس کا قبضہ بھی ساتھ ساتھ دے دیا جائے اور

سندھ میں زرعی آراضی پر بھی اسبات کا اطلاق ہے ۔ اب سوال یہ پیدا ہوا ہے کہ آپ کا منشاء یہاں کیا ہے اگر آپ یہ چاہتے ہیں کہ جائیداد کی رجسٹری کسی کوآپریٹو بینک یا کوآپریٹو سوسائٹی کا مقروض اس غرض کے پیش‌نظر نہ کرے کہ اسے کوئی قرضہ دینا ہے اور وہ قرض کی ادائیگی سے بچنا چاہتا ہے اور سیکشن ۸ (اے) جو آپ نے نیا بنایا ہے تو اس سے یہ مقصد حاصل نہیں ہوتا لیکن جیسا کہ کل ادریس صاحب نے ارشاد فرمایا تھا کہ یہ phrase اس میں، جب تک موجود ہے۔

"on the basis of such document"

اس وقت تک محکمہ مال کے افسران اس پر پابند نہیں ہیں وہ انتقال درج اور تصدیق کر سکتے ہیں اور اس طرح آپ کا مطلب حل نہیں ہو سکتا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آپ کی غرض و غایت یہ ہے کہ رجسٹری کرانے پر لوگوں کو مجبور کیا جائے ۔ لیکن میری درخواست یہ ہے جیسا کہ میں نے ابھی آپ کے سامنے قانون کا حوالہ دیا ہے کہ رجسٹری کرانے کی شروع ہی سے ضرورت نہیں ہے اور نہ سندھ میں اور نہ پنجاب میں ۔ پنجاب میں جہاں زرعی آراضی کا سوال ہے وہاں بالکل ہی ضرورت نہیں ہے ۔ لیکن شہری جائیداد کے لئے بھی رجسٹریشن ایکٹ میں ترمیم کی وجہ سے ضرورت نہیں ہے حقیقت میں سنٹرل گورنمنٹ نے یہ آرڈیننس جاری کر کے رجسٹریشن ایکٹ ہی کو مفلوج کر دیا ہے اس لئے مہربانی فرما کر جناب لا منسٹر صاحب اس

رجسٹریشن امنڈمنٹ آرڈیننس کو اپنے ترمیمی آرڈیننس جاری کرتے اگر اس کو پیش نظر نہ رکھا جائیگا جیسا اس وقت نہیں رکھا گیا تو جو قانون بنے گا وہ غیر موثر ہو گا اور شاید ہمارے وزیر صاحب کو یہ خیال نہیں ہے کہ غیر موثر قانون بنا کر اگر اس ایوان سے پاس کرا لیا گیا تو اپنا وقت بھی ضائع کرنا ہوگا اور لوگوں کو مزید الجھنوں میں بھی ڈالنا ہوگا ۔ شاید منسٹر صاحب اس کا یہ جواب دیں کہ ۸ (بی) کے تحت جس قدر انتقالات ہوں گے وہ زبانی ہوں گے۔ وہ ۲۷ اپریل کے بعد کے جھنجھٹ میں کیوں پڑیں۔ ۸ (اے) موثر ہے یا نہیں کوئی فرق نہیں پڑتا ہے لیکن منسٹر صاحب کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ ۸ (بی) بھی موثر نہیں ہے اگر میرے پہلے قانونی interpretation کو تسلیم کر لیا جائے تو تمام اس صوبے میں شہری جائیداد اور دیہاتی جائیداد بھی جس میں سابقہ سندھ بھی شامل ہے اور وہ منتقل ہو سکتی ہے اور اس کلاز ۸ (بی) سے اسے روکا نہیں جا سکتا ۔ جب ہم یہ تسلیم کر رہے ہیں کہ رجسٹری کرانا کسی جائیداد کے انتقال کے لئے ضروری نہیں جیسا کہ میں نے اپنی interpretation میں عرض کی ہے دوسرا اس صوبے میں وہ کونسی جگہ ہے جہاں ہمیں اس قسم کے اسٹامپ نہیں مل سکتے جو ۲۷ اپریل کے پہلے نہ تحریر کئے جا سکتے ہوں ۔ سیالکوٹ لاہور سندھ اور پشاور میں کون سی جگہ ہے جہاں اسٹامپ نہیں مل سکتے وہ سب پہلے کی تاریخوں میں لکھے جا سکتے ہیں ۔ ہمارے عرائض نویسوں کے

رجسٹروں میں جگہ خالی پڑی رہتی ہے لہذا اس کی کون روک تھام کر سکتا ہے اور کر سکے گا - ۲۷ اپریل سے پہلے کے بیشمار اسٹامپ مل سکتے ہیں لوگ ان کو خرید سکتے ہیں اور اس قانون سے بچ سکتے ہیں -

مسٹر سپیکر - مگر اس سے ۱۰۰ روپے کی ملکیت کی جائیداد متاثر نہیں ہو گی ؟

خواجہ محمد صفدر - ۱۰۰ روپے سے زیادہ کے لئے بھی رجسٹری کرانے کی ضرورت نہیں ہے - ۱۰۰ روپے سے زیادہ کے بھی اسٹامپ مل سکتے ہیں -

مسٹر سپیکر - ۱۰۰ روپے سے زیادہ کی ملکیت کا جب transferdeed ہو جائیگا تو **that document is itself inadmissible**

خواجہ محمد صفدر - اس وقت بھی ۱۹۶۲ء کا آرڈیننس اس کو admissible بنا دیتا ہے -

"it is a good proof against a registered document admissible"

جو میں نے provisos پڑھے ہیں اس پر غور فرمائیں وہ اس طرح سے ہو چکے ہیں اور آج یہ کہنا کہ

Unregistered document is an inadmissible document in the presence of these two provisos, is not correct.

تو جناب والا۔ یہ دوسری پرویژن ہے اور یہ بھی جائیداد کے انتقال کو نہیں روک سکتی ۔

They are very good evidence. They can be under discussion the specific rural Act or under the Transfer of Property Act.

ان دونوں پرویژنوں کے تحت جتنے بھی مقدمات ہوں گے ان میں وہ غیر رجسٹری شدہ وثیقہ نویس پیش ہو سکتے ہیں ۔ میں صرف انہی امور کی طرف جناب وزیر قانون کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ اس آرڈیننس یعنی رجسٹریشن ترمیمی آرڈیننس سے جو حالات پیدا ہو رہے ہیں ان کی طرف غور کیا جائے کیونکہ موجودہ صورت میں وہ ہر لحاظ سے غیر موثر ہے اس لئے جناب والا میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند)۔ جناب سپیکر۔ جتنی تقاریر میرے فاضل دوستوں نے اس آرڈیننس کے متعلق کی ہیں ان سے یہ نکات اخذ ہوتے ہیں پہلا نکتہ یہ ہے کہ مختلف ممبران نے جو یہ کہا کہ رجسٹرار اور اس کے ماتحت افسران وہی ذمہدار تھے اور انہوں نے بدعنوانیاں کرکے یہ قرضے دلوائے ۔ جہاں تک میرا خیال ہے میرے دوست بھی اس سے اتفاق کریں گے کہ کوآپریٹیو سوسائیٹیاں اور کوآپریٹیو بنک لوگوں کے ہاتھ میں تھے اور کوآپریٹیو بنکوں کے ممبر ان کے چیئرمین اور مینجنگ بورڈ وہ سارے منتخب شدہ تھےاور انہوں نے قرضے دلوائے اور کوآپریٹیو محکمہ والے تو صرف قرضوں کی وصولی کے لئے مدد کرتے ہیں تو یہ کہنا جائز نہیں ہے

کہ انہوں نے ہی قرضے دلوائے ہیں اور انہوں نے ہی بدعنوانیاں کی ہیں اور وہ اس قانون کو بری طرح چلائیں گے یہ درست نہیں ہے۔ میرے دوستوں نے یہ بھی کہا کہ اسسٹنٹ رجسٹرار اور رجسٹرار کو بہت سی powers مل جائینگی اور یہ کہ عدالتوں کو ان کے اختیارات سے محروم نہ کیا جائے اور وہ لوگوں کے مقدمات سنیں اور اپنے فیصلے ان پر صادر کریں تو جہاں تک عدالتوں کا سوال ہے حکومت ہمیشہ کوشش کرے گی اور میں اپنی طرف سے بھی اس ہاؤس کو یقین دلاتا ہوں کہ عدالتوں کے اختیار سماعت کی حفاظت ہم ہمیشہ کرتے آئے ہیں اور کرتے رہیں گے ۔ لیکن ایسے حالات بھی ہیں کہ لوگ عدالتوں کے اختیار سماعت کا ناجائز فائدہ اٹھا لیتے جس سے بہت دقتیں پیش آتی ہیں ۔ اس لئے ضروری سمجھا گیا کہ جو بیناسی مسودے ہوں ان کے متعلق جو جو decisions ہوں وہ justifiable نہ ہوں اور کورٹس بھی infallible نہیں ہیں حالانکہ یہ تصور کیا جاتا ہے کہ کورٹس سب سے اچھے ہیں اور حکومت کے افسر جو ہیں وہ بڑے بڑے پایۂ کے لوگ ہیں مثلاً سیکرٹری جیسے افسر جو کہ تقریباً چار ہزار تنخواہ پاتے ہیں جتنی کہ ہائی کورٹ کے جج کی ہوتی ہے تو یہ اختیار گورنمنٹ کو سونپا گیا اور میرا خیال ہے کہ حکومت کسی کی طرفداری نہیں کرے گی ۔ اس آرڈیننس کا

مقصد یہی ہے کہ پیسے کیسے وصول کئے جائیں اور جہاں تک حکومت کا تعلق ہے وہ ہمیشہ اس بات کا خیال رکھے گی کہ لوگوں کے ساتھ ناانصافی نہ ہو اور جہاں تک ہو سکے یہ قانون اس کے مقاصد جو ہیں ان کو چلانے یا حاصل کرنے کے لئے استعمال کیا جائے نہ یہ کہ لوگوں کو ستایا جائے باقی جتنے نکات بیان کئے گئے ہیں ان میں ایک یہ ہے کہ آیا ۲۵ کروڑ کے جو قرضہ جات ہیں وہ بینامی ہیں یا نہیں ۔ تو یہ کہا گیا ہے کہ ۲۵ کروڑ جو باقی ہیں وہ سارے کے سارے قرضہ جات ہیں ویسے ان میں بینامی بھی ہیں اور سٹیٹ قرضہ جات بھی ہیں ۔ میرے دوست نے دفعہ ۸ (الف)۔ اور دفعہ ۸ (ب)۔ پر زور دیا ہے ۔ میرا خیال ہے کہ میرے دوستوں کو اس میں غلط فہمی ہوئی ہے ۔ دفعہ ۸۔ (الف) میں رجسٹریشن کے اوپر پابندی لگائی گئی ہے کہ وہ رجسٹر کی جائے ۔ جس وقت لوگ اپنی ملکیت کا انتقال کرتے ہیں تو اس وقت دوطریقے اختیار کئے جائیں ۔ جو لوگ مقروض نہیں ہیں وہ صرف ایک ہی حلفیہ بیان دیدیں اور ان کا حلف نامہ جو ہے وہ قبول کیا جائیگا اور اس کو قبول کرکے سب رجسٹرار دستاویز رجسٹر کر دیگا اور جو لوگ کہ مقروض ہیں ان کے لئے یہ لازمی کیا گیا ہے کہ جنکے اوپر ۷۰ ہزار سے اوپر قرضہ ہے وہ اسسٹنٹ رجسٹرار سے سرٹیفیکیٹ لیکر یہ بتا دیں کہ انہوں نے کافی انتظام کیا ہے اور پیسے اسی وقت دئیے جائیں گے ۔ یہ نہیں کہ پیسے دیدیں اور اس کے بعد سرٹیفیکیٹ فوراً ہو گا ۔ صرف ضروری انتظامات

اس سلسلہ میں کرنے ہونگے اور اسسٹنٹ رجسٹرار سرٹیفیکیٹ جاری کر دیگا ۔ جن کے اوپر ۳۰ ہزار سے زیادہ قرضہ ہے ان کے متعلق یہ قانون بنایا گیا ہے کہ وہ رجسٹرار صاحب کی تسلی کرا دیں کہ انہوں نے ضروری انتظام کیا ہے اور پیسے وصول ہو جائیں گے اور اس امر کا سرٹیفیکیٹ دیا جائے گا ۔ تو یہ تو صرف رجسٹریشن کے اوپر پابندی ہے ۔ البتہ دفعہ ۸ (ب) میں انتظام کے اوپر پابندی ہے اور اس ضمن میں میں کچھ الفاظ پڑھ کر سناؤں گا ۔ میرا خیال ہے کہ میرے فاضل دوست اس سے مطمئن ہو جائیں گے ۔

(1) "Where any person owing a loan, whether due immediately or on a future date, to a co-operative society or a co-operative bank has, on or after the twenty-seventh day of April, 1966, alienated any immovable property, by sale, exchange, gift, mortgage, or will, otherwise than by or under an order or decree of a Civil, Revenue or Criminal Court, which alienation is fraudulent with intent to defeat the claim of a co-operative society or a co-operative bank, such alienation shall not operate to transfer any right, ... etc. etc."

تو اس سے مراد یہ ہوئی کہ ہر وہ انتقال جو کسی طرح بھی کیا گیا ہو چاہے وہ رجسٹرڈ ہو غیر رجسٹر شدہ ہو ۔ زبانی کیا گیا ہو یا تحریری کیا گیا ہو ۔ یعنی جس طرح بھی ہو ان سب کے اوپر یہ پابندی لگائی گئی ہے اور اس طرح کا کنٹرول عائد کیا گیا ہے اور اس کے بعد جتنے بھی انتقالات

ہوں ان کو fraudulent تصور کیا جائیگا اور لوگوں کو ان سے کچھ فائدہ نہ ہو گا ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ نے "alienation" کا لفظ استعمال کیا ہے۔

وزیر قانون ۔ جی ہاں ۔

"...otherwise than by or under an order or decree of a Civil Court . . . ."

تو یہ الفاظ qualify کرتے ہیں ۔ یعنی کسی طرح بھی انتقال کیا گیا ہو ماسوائے سول کورٹس کے ۔ تو اگر وہ bogus ہونگے اور اس مقصد کے لئے کئے گئے ہونگے کہ بنکوں کو محروم کیا جائے قرضوں کے وصول کرنے سے تو وہ سب ناجائز قرار دئیے جائیں گے ۔ تو میرا خیال ہے کہ اس چیز پر پابندی مکمل ہے اور اگر اس کی ورکنگ میں کچھ مشکلات یا دقتیں ہونگی تو میں ضرور اس کی احتیاط رکھوں گا اور کسی بل کے ذریعے وہ ترمیم میں ایوان میں پیش کر دوں گا ۔ تو جہاں تک میرا خیال ہے وہ یہ ہے کہ یہ Bill مکمل ہے اور صرف بینامی سودوں کو cover up کرنے کے لئے ہے ورنہ پہلا جو آرڈیننس ہے وہ تو آپ نے منظور ہی کر لیا ہے تو ان الفاظ کیساتھ میں اپنے دوستوں کو یقین دلاتا ہوں کہ ہمیں کسی شخص کو ستانا اور نہ کسی کی ناجائز حمایت کرنا مقصود ہے ۔ گورنمنٹ کوآپریٹو سوسائیٹیوں اور بنکوں کی پوری پوری حمایت کرکے غریبوں کے پیسے وصول

کریگی اور سب لوگوں کو اپنا حق ملے گا اس کے بعد میں اس فاضل ہاؤس سے استدعا کرتا ہوں کہ وہ اس آرڈیننس کو پاس کر دیں ۔

Mr. Speaker : I will now put the question : The question is :

> That the Assembly do approve of the West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 6th August, 1966.

The motion was carried.

BILLS

THE WEST PAKISTAN CO-OPERATIVE BOARD (DISSOLUTION) BILL, 1966. (INTRODUCED)

Mr. Speaker : Next Resolution.

Minister of Law : Mr. Speaker, I request that at this stage Item No : 4 on the agenda may be given preference. The reasone are that this is a Bill which will be referred to Committees etc and it will take time.

Mr. Speaker : Who will move the next motion ?

Minister of B.D.& Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, the Parliamentary Secretary Cooperation is there.

Mr. Speaker : I think Khawaja Sahib has no objection to the proposal of the Law Minister.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I have no objection.

Parliamentary Secretary (Co-operation) (Khan Mukarram Khan) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966.

Mr. Speaker : The West Pakistan Cooperative Board (Dissolution) Bill, 1966 stands introduced.

ORDINANCES (CONTD.)

THE WEST PAKISTAN ESSENTIAL ARTICLES (CONTROL) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

Mr. Speaker : Yes, the Law Minister

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I move :

> That the Assembly do approve of the West Pakistan Essential Articles (Control) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 19th September, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

> That the Assembly do approve of the West Pakistan Essential Articles (Control) (Amendment) Ordinance, 1966 promulgated by the Governor of West Pakistan on 19th September, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

مسٹر سپیکر ۔ آخوند صاحب آپ کچھ بتانا پسند کرینگے ؟

Minister of Law : Mr. Speaker, Sir, all that is sought in this amending Ordinance is that in sub-section (3) of section 1 of the West Pakistan Essential Articles (Control) Act, 1958 for the word "eight" the word "nine" shall be substituted. Originally as this Act stood it was to expire this year and now by the substitution of one word it will go over till 1967. The original Act was framed in 1958 and the life of the Act was up to 1966. By substitution of this word it will go up to 1967.

Mr. Speaker, there are certain articles which are mentioned in the Schedule which are controlled by this Act and these are essential articles and it is necessary that these articles should continue to remain under control. It is, therefore, proposed that one word in this section may be permitted to be amended and substituted. Instead of "eight," "nine" may be substituted. It is in the interest of the people that these articles which are mentioned in the Schedule and which are under the control of the Government should continue to remain under control because (as is being heard) every day there is a hue and cry that prices are soaring. The paucity of things is there, things of basic necessity are not readily available and the Government is being blamed for one reason or another. It is, therefore, necessary to have effective control over these articles. Therefore this amendment has been moved and I request that the House may accept this amendment.

ملک محمد اختر (لاہور-۲) - جناب سپیکر، یہ ترمیم مغربی پاکستان اشیائے ضروری (کنٹرول) ایکٹ ۱۹۵۸ کو ۱۹۶۷ تک توسیع دینے کے لئے لائی گئی ہے - سب سے قبل ضروری ہے کہ اشیائے ضروری کی جو تعریف کی گئی ہے اس کے متعلق وضاحت کی جائے -

"essential article" means any of the classes of articles mentioned in the Schedule to this Act, and such other classes of articles as may be declared by Government by notification to be essential articles for the purposes of this Act;"

جناب سپیکر - منسلکہ شیڈول میں -

ملک محمد اختر - شیڈول میں

(i) Newsprint.

(ii) Mechanically propelled vehicles, including those in completely knocked down condition.

(iii) Coal.

(iv) Iron and steel.

(v) Cement.

(vi) Cotton, wollen and rayon textiles.

(viii) Cycles.

(viii) Tyres and tubes.

کو شامل کیاگیا ہے۔ اور اس اختیار کی رو سے جو وہ یہاں اشیائے ضروری کی تعریف سے حاصل کرتے ہیں کہ وہ نوٹیفیکیشن کے ذریعہ اس میں اور چیزوں کو شامل کر سکتے ہیں اس میں دو اور چیزیں شامل کر دی گئی ہیں ایک تو آئرن کا کنٹرول اور اس کے ذریعہ اس کی پیداوار اور تقسیم پر کنٹرول اور دوسرے کاٹن کا کنٹرول اور اس کے ذریعہ سوت پر کنٹرول اس طرح جناب

سپیکر حکومت کو جو اختیارات حاصل تھے ان کے تحت اشیائے ضروری میں ایزادی کر دی گئی ہے ۔ جناب سپیکو ۔ اب حکومت کو دفعہ ۳ کے تحت یہ اختیارات حاصل ہیں کہ ۔

> "Government, so far as it appears to it to be necessary or expedient for maintaining or increasing supplies of any essential articles, or for securing its equitable distribution and availability, may, by notified order, provide for regulating or prohibiting the production, acquisition, treatment, keeping, storage, movement, transport, supply, distribution, disposal, use or consumption thereof . . . ."

جناب والا ۔ اس شیڈول کی سب سے پہلی مد نیوزپرنٹ کے متعلق ہے ۔ اب میں اس پر آتا ہوں ۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ نیوزپرنٹ کو اشیائے ضروری میں اس لئے شامل کیا گیا ہے ۔ تاکہ اخبارات پر حکومت اپنا قبضہ اور اختیار اور مناپلی رکھ سکے ۔ جناب سپیکر ۔ میں ان قوانین کے حوالہ جات نہیں دوں گا جو دو روز قبل بہاں دے چکا ہوں ۔ صرف بحالت مجبوری نیوزپرنٹ کنٹرول آرڈر ۱۹۶۵ء کے متعلق عرض کروں گا جو گزٹ آف پاکستان کی غیر معمولی اشاعت مجریہ ۱۰ ستمبر ۱۹۶۵ء میں شائع کیا گیا تھا اور جسے پریذیڈنٹ آف پاکستان نے نافذ کیا تھا ۔ اس کے الفاظ یہ تھے ۔

"In exercise of the powers conferred by rule 131 of the Defence of Pakistan Rules, 1965, the Central Government is pleased to make the following Order :—

1.—(1) This order may be called the Newsprint Control Order, 1965.

(2) It shall come into force on 10th September, 1965.

جناب سپیکر ۔ اس سنٹرل لا سے اس کے متعلق میں صرف اتنا حوالہ دوں گا کہ یہ سنٹرل لا جو وسیع تر اختیارات اور ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت بنایا گیا ہے اس میں اور ہمارے موجودہ قانون میں جس کی اس وقت توسیع مقصود ہے اگر تضاد پایا جائے تو سنٹرل لا prevail کرے گا ۔ سنٹرل لاء کی ایک دفعہ جو preventive ہے اب میں صرف وہی پڑھوں گا ۔

Newsprint Control Order, 1965.

4(3) "The Central Government or any officer authorised by it in this behalf may, by order in writing, require any dealer to sell to any such person as is mentioned in item (ii) of sub-clause (2) such quantity or quantities of newsprint as may be specified in the order, and may issue such incidental or supplementary instruction in regard to such sale as may be deemed fit.

"The Central Government or an officer authorised by it in this behalf may direct a

dealer or consumer to main'ain record of
sale . . . ."
etc. etc.

جناب سپیکر۔ اب یہ فرمائیں کہ یہاں شیڈول میں پہلی آئٹم نیوزپرنٹ کی ہے اس کو کنٹرول کرنا ہے جس میں یہ powers assume کی ہیں ۔ مرکزی قانون میں علیحدہ قانون موجود ہے جو نیوزپرنٹ کو کنٹرول کرتا ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا۔ etc-etc کی سمجھ نہیں آئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ آپکی سمجھ میں تو صرف اتنا ھی نہیں آیا ہمیں تو پوری تقریر ہی سمجھ نہیں آرھی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی ۔

جناب سپیکر۔ اب مجھے شیڈول کی آئٹم نمبر (vi) کے متعلق عرض کرنا ہے۔ جس میں کاٹن ۔ وولن اور ریان ٹیکسٹائل ملز ھیں ۔ یہ آئٹم The West Pakistan Essential Articles (Control) Order, Ordinance, 1964 جسکو ۱۹۶۷ تک لے جایا گیا ہے میں شامل ہیں۔ اس کیلئے بھی ہمارے پاس علیحدہ قانون ہے ۔ بلکہ دو قوانین موجود ہیں ۔ یہ پہلا قانون کاٹن کلاتھ کنٹرول آرڈر 1965 ہے یہ پریذیڈنٹ آف پاکستان نے نافذ کیا ھے ۔ اس کا نفاذ

رول نمبر 131 ڈیفنس آف پاکستان رولز 1965 سے کیا ہے۔ اس کا یہ نام ہے ۔ اس پر غور فرما سکتے ہیں ۔ This may be called Cotton Cloth Control Order" it extends to the whole of Pakistan. اس کیلئے مشنیری ہے ۔ اور جناب والا ۔ کاٹن کلاتھ کنٹرول آرڈر کے تحت دفعہ ۲ میں یہ ہے ۔

"The Textile Commissioner may issue directions in writing to any manufacturer or class of manufacturers regarding the kinds of cloth, which they may or may not manufacture and fix the maximum and minimum quantities of cloth or kinds of cloth which they hold in their stocks during the specified periods . . . . "

تو جناب والا ۔ اسی طرح آگے prices کے متعلق ہے ۔

Sec. 7 (1) : "No manufacturer, importer or dealer shall sell or offer to sell any cloth at a price higher than the maximum price fixed for it under clause 3 or clause 4, as the case may be."

جناب والا ۔ یہ اندازہ فرمائیں کہ جب انہوں نے شیڈول میں ایک مشینری بنائی اور اس میں ایک طریق کار دیا ہوا ہے ۔ maintenance بلکہ ہر چیز کو Production, sale and prohibition کیا ہے ۔ cover اس کے مقابلہ میں specific law موجود ہے ۔ اس specific law اور ڈیفنس آف پاکستان رولز کے ہوتے ہوئے جس کے تحت سیاسی نظر بندوں کو

قید کیا ہوا ہے ۔ چاہئے تو یہ تھا کہ وہ پرویژن جس کے تحت یہ سیاسی قیدی نظربند ہیں ultra-vires-declare ہو جائے لیکن بدقسمتی سے وہ ان تمام قوانین کو ultra-vires کر رہا ہے ۔ جناب والا ۔ اب مجھے ایک اور دفعہ کی طرف آنا ہے ۔ یہ ۱۰ دفعات ہیں ان میں سے ہر ایک کے لئے علیحدہ علیحدہ قوانین موجود ہیں ۔ جناب والا ۔ میری مراد Essential Commodities (Control) Order, 1965 سے ہے ۔ ہمارے پاس قانون The West Pakistan Essential Articles Control Act, 1958 ہے ۔ مرکزی حکومت نے جو قانون بنایا ہے اس کا نام بھی Essential Commodities (Control) Order, 1965 ہے میں اس پر زیادہ لمبی بات نہیں کرونگا اس کے شیڈول کا اس سے مقابلہ کروں گا ۔ مثلاً پراونشل لاء میں مشنیری ہے اور اس شیڈول میں نمبر (ii) پر یہ الفاظ ہیں ۔

(ii) Mechanically propelled vehicles, including those in completely knocked down condition.

سنٹرل لاء میں بھی آئیٹم نمبر(vi) پر یہی الفاظ ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ آئٹم نمبر (iii) coal ہے ۔ یہاں آئٹم نمبر (ix) پر "coal and coke" ہے ۔ اسی طرح آئٹم نمبر (iv) پر Iron and steel صوبائی قانون میں ہے ۔ اور مرکزی قانون میں آئٹم نمبر (i) پر Iron and steel including G. I. Pipe ہے ۔ اسی طرح کاٹن کے

متعلق بھی ہے ۔ صوبائی قانون میں "cycle" آئیٹم نمبر (vii) پر ہے ۔ اور وہاں بھی "Bicycle" نمبر (vii) پر ہے ۔ ٹائرز اینڈ ٹیوب نمبر (viii) پر ہیں اور مرکزی قانون میں آئٹم نمبر (x) پر ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ The West Pakistan Essential Articles (Control) Act, 1958 کی حقیقت اور حیثیت کیا ہے ۔ اب جناب سپیکر ۔ یہاں بقایا آئٹم لے رہے ہیں ۔ اب میں دو operative دفعات کے متعلق عرض کروں گا اور وہ disposal of Essential Commodities ہے ۔ اس میں جناب سپیکر ۔ یہ ہے کہ

> "No importer shall sell or otherwise dispose of any other essential commodity imported by him except in accordance with such written instructions as may be issued to him by the Controller General."

جناب سپیکر ۔ کنٹرولر جنرل سے یہ مراد ہے ۔ مجھے افسوس ہے کہ میں نے repetition کرنے کا وعدہ کیا ہے لیکن repetition ہو گئی ہے ۔

> "Controller General" means the Controller General of Prices and Supplies appointed by the Central Government and includes any Deputy or Assistant Controller General of Prices and Supplies so appointed, and any other officer authorised by the Central Government to exercise..."

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ میں استدعا کرتا ہوں کہ ہاؤس کا وقت ۱۵ منٹ کے لئے بڑھا دیا جائے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں آدھ گھنٹہ وقت اور لے لونگا ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ آپ اپنے وعدہ پر قائم رہیں جو آپ نے ہمارے ساتھ کیا تھا آپ نے ۴۰ منٹ کی بجائے ۴۵ منٹ تقریر کر لی ہے ۔

Mr. Speaker : The Member can finish his speech within fifteen minutes. He has already taken so much time.

Malik Muhammad Akhtar : This is a long ordinance. I can't finish. I may be excused.

Mr. Speaker : Alright, time is extended by fifteen minutes.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ کنٹرولر جنرل کا definition یہ ہے ۔

Controller General Prices and Supplies.

جس کو مرکزی حکومت مقرر کرتی ہے ۔ اور وہی ان تمام اشیا مثلاً نیوزپرنٹ ۔ سمینٹ ۔ کاٹن ۔ کول آئرن اینڈ سٹیل ۔ ٹائرز اینڈ ٹیوب کی قیمتوں کو prohibiton, protection, distribution کریگا اور انکی مقرر کریگا ۔ اب آپ اندازہ فرمائیں کہ صوبائی اور مرکزی قوانین میں یہ کیسی inconsistency ہے ۔ اسکو کیسے cover کیا جائیگا ۔ مجھے یہ گزارش کرنا ہے کہ Essential Commodities Order کے تحت یہ provide کیا ہے ۔ کہ جو courts کی jurisdiction تھیں وہ انکو عطا کی گئی ہیں وہ ان

cases کو try کریں گے ۔ ڈیفنس آف پاکستان رولز نمبر ۱۳۱ کے تحت سپیشل ٹریبول مقرر کیا جائیگا ۔ کیوں ان courts میں سزائیں کم ہوتی ہیں اور ان courts میں سزائیں زیادہ ہیں ۔ ان courts کو جو اختیارات دیئے گئے ہیں وہ ان لوگوں کو بچانے کیلئے دیئے گئے ہیں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کل اختر صاحب خون کے گھونٹ بیٹھ کر پیتے رہے اور آج ان کی تقریر سننے کیلئے ہم خون کے گھونٹ بیٹھ کر پی رہے ہیں ۔ وہ تقریر سمجھا کر کریں ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ ۲ سب کلاز (۳) میں انہوں نے نیا سسٹم نکالا ہے ۔ یہ سسٹم جناب والا ۔ یہ ہے کہ ۔

> "Without prejudice to the generality of the powers conferred by sub-section (1), an order made thereunder may provide—
>
> (a) for regulating by licences, permits..."

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب آپ یہ نہ پڑھیں ۔ کیونکہ آپ کو یہ presume کرنا چاہئے ۔ کہ ایوان کے تمام اراکین نے اس ایکٹ کو پڑھا ہو گا ۔

ملک محمد اختر ۔ اس میں یہ provide کیا ہوا ہے ۔ کہ لائیسنس اور permits کے لئے یا supply کے لئے حکومت دینے کی مجاز ہے ۔ تو مجھے

جناب سپیکر اس پر شدید اعتراض ہے اور شدید احتجاج ہے۔ آج صبح ہی سوالوں کے جوابات میں جتنے ناموں کا انکشاف کیا گیا ہے جن کو کہ Route permits دیئے گئے ہیں تو اسکے بعد میرا جو خدشہ ہے ۔ وہ اور بھی بڑھ جاتا ہے ۔ اور مجھے یہ کہنا پڑیگا ۔ کہ وہ پہلی بدنام حکومتیں وہ بدنام سیاستدان جن کو یہ denounce کرتے ھیں ۔ انہوں نے اپنے کسی مفاد کے لئے اس پرمٹ سسٹم اور لائسنس سسٹم کا نفاذ کیا تھا۔ اور آج اگر ھماری یہ حکومت قدرے مختلف پالیسی رکھتی ہے ۔ تو میں اگر یہ کہوں تو حق بجانب ہونگا ۔ کہ یہ پرمٹ اور لائسنسوں کا نفاذ کیوں جاری رکھا جاتا ہے ۔ میں یہ گذارش کرونگا ۔ کہ اس قسم کے قوانین لائیے ۔ کہ ان میں یہ proviso ہو ۔ کہ کسی صاحب اقتدار شخص کو یا اسکے عزیز و اقارب کو ، یا اسمبلی کے کسی رکن کو پرمٹ اور لائسنس نہ دئے جائیں گے ۔ وہ ان لوگوں میں شامل نہ ھونگے تو میں اس قانون کو بسر و چشم تسلیم کرنے کیلئے تیار ہونگا ۔ اور اگر یہ پرمٹ اور لائسنس الیکشن کے وقت استعمال کرنے کیلئے ھیں ۔ جیسا کہ ۵۸ء میں ایک سابقہ بدنام وزیر اعظم نے اس قانون کا نفاذ کیا تھا ۔ اس کا نام یہاں لینا مناسب نہیں ہے ۔ اس نے الیکشن کے وقت جبکہ انقلابی حکومت برسراقتدار نہیں آئی تھی ۔ تو اس وقت Essential Commodities Act کو لگایا گیا تھا ۔ اور جو proceedings اس وقت میرے پاس موجود ہیں ۔ ان سے ظاہر ہوتا ہے ۔ کہ لوگوں نے بھی اس وقت بھی ان خدشات کا

اظہار کیا تھا ۔ کہ اس کنٹرول سے ذخیرہ اندوزی چوربازاری اور اقربا نوازی بڑہیں گی ۔ اور یہ بڑھکر رہیں ۔ اور پھر گذشتہ آٹھ سال سے بڑھتی رہیں ۔ جناب والا ۔ مجھے یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ لائسنس اور پرمٹ کی وجہ سے جو عذاب ہم اپنے عوام پر نازل کریں گے ۔ اور اس کی وجہ سے جو ایک middleman create کریں گے ۔ وہ middleman اس سے منافع کمائے گا ۔ اور وہ جو منافع کمائے گا ۔ اسکا بار ultimately عوام پر پڑیگا ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے ایک مثال عرض کرنی ہے ۔ اور اگر آپ اور یہ معزز ایوان مجھے اجازت دے ۔ تو میں صرف ایک دو منٹ میں وہ مثال عرض کردوں گا ۔ اگرچہ یہ مجھے کسی proceedings سے علم ہوا ہے وہ میں ایک دو منٹ ہی میں ختم کردونگا ۔ اور مجھے آمید ہے ۔ کہ معزز ایوان اسے ضرور پسند فرمائیں گے ۔ ایک بنیا تھا۔یعنی ایک ہندو تھا ۔ جو کہ سود کا کاروبار کرتا تھا اس نے ایک ملازم رکھا ۔ ۔ ۔ ۔

چودھری محمد سرور خان۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا۔ اس ایوان کی ہر حرکت ایک تاریخی واقعہ بن جاتی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اگر ملک صاحب شہید ہو گئے ۔ تو ان کا خون آپکے ذمہ ہو گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ میں آپکی وسطات سے ملک اختر صاحب کی خدمت میں عرض کرونگا کہ ہم مسلمان ہیں ۔ اور حضور کی ایک حدیث ہے ۔ کہ X X X X X* (قطع کلامیاں)

Malik Muhammad Akhtar : I strongly object to it.

Mr. Speaker : The remarks made by Mr.Muhammad Yusuf Khan are expunged from the proceedings of the Assembly.

Minister of Food & Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) : I want to know from Malik Akhtar if he is opposing this Ordinance. Does he think that there should be no Ordinance for the control of essential commodities ? Let him say so on the Floor of the House.

Malik Muhammad Akhtar : I say there should be no provincial measure because this is a central measure.

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ ایک شخص نے اپنے لئے دودھ منگوانے کے لئے ایک ملازم رکھا تھا ۔ وہ اکثر کا دودھ منگایا کرتا تھا ۔ لیکن وہ ملازم دو پیسے کا دودھ لایا کرتا تھا اور ۔ ۔ ۔

*Expunged as ordered bp the Speaker.

مسٹر سپیکر ۔ میں آپ کو اسکی اجازت نہیں دے سکتا ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ یہ لائسنس اور پرمٹ کا جو سسٹم ہے اس کی وجہ سے ذخیرہ اندوزی اور بلیک مارکیٹ عام ہو جاتی ہے ۔ اور اشیائے صرف میں آج بھی جو قلت پائی جاتی ہے ۔ ہر چیز میں جو قلت پائی جاتی ہے ۔ آج ہم ہنگامی حالات سے گذر رہے ہیں ۔ اور یہ جو کنٹرولر ہیں ۔ یہ اور چور بازاری کرتے ہیں ۔ ہم نے کوئی معیار مقرر نہیں کیا ۔ کہ کس کس کو لائسنس اور پرمٹ دینے چاہئیں ۔ آپ یہ کیوں کرتے ہیں ۔ آپ کو علم ہے ۔ کہ جسطرح سے یہ powers abuse ہوتی ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ اس کا یہ تقاضا ہے ۔ کہ اشیائے ضروری پر کسی قسم کا کنٹرول نہیں ہونا چاہیے بلکہ مجھے اسکے بعد یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ انہوں نے یہاں پر یہ provide کرنا ہے ۔ کہ یہ اطلاعات اور اعداد و شمار جمع کرنے کیلئے ایک صوبائی اتھارٹی مقرر کریں گے ۔ حالانکہ اس سے قبل بھی یہاں پر ہمارے پاس ایجنسی موجود ہے ۔ یعنی مرکزی حکومت نے اسکے لئے کنٹرولر جنرل یا ایسے ہی کسی شخص کو مقرر کر رکھا ہے ۔ آپ اندازہ فرمائیں ۔ کہ وہ جو powers assume کرنا چاہتے ہیں ۔ تو یہ powers کچھ اس قسم کے نہیں ہیں ۔ کہ جو اس وقت مرکزی حکومت کے پاس نہ ہوں ۔ (قطع کلامیاں) Essential Commodities Act تحت جناب والا ۔ میں اس صوبائی حکومت کو اختیارات حاصل کرنے

کیلئے کس طرح سے efficient قرار دوں - جبکہ یہ کہتے ہیں - کہ اشیائے ضروری کے متعلق بار برداری پر یہ قانون ۱۹۵۸ء سے موجود ہے - اور اسکی movement اور باربرداری کو کنٹرول میں رکھا گیا ہے - اور میں یہ کہنے پر مجبور ہوں - کہ یہ وہ چیزیں ہیں - کہ جو اشیائے ضروری کی تعریف میں آتی ہیں - اور جو سمگل ہوتی ہیں - اور اسے مخصوص علاقہ قرار دیا جا چکا ہے - اور وہاں پر چند اشخاص کے مفادات کے لئے ایک چھوٹے سے علاقے کے محدود چند افراد کے مفادات کی خاطر انہوں نے کھلے بندوں ان چیزوں کو سمگل کرنے اور اسکی باربرداری کی اجازت دی گئی ہے - اور یہ کھلے بندوں افغانستان جاتی ہیں - اور وہاں سے خوبصورت ریشمی کپڑا - خوبصورت فونٹن پن - خوبصورت عینکیں اور گھڑیاں وغیرہ آتی ہیں - اور خوبصورت وزراء انہیں حاصل کرتے ہیں - (قطع کلامیاں) میں یہ کہنے پر مجبور ہوں - کہ وہ حکومت جس نے پاکستان اور افغانستان کے درمیان بڑے وسیع پیمانے پر اشیا کے لائسنس کی اجازت دے رکھی ہے - اور جسکو ایسے اشخاص جو اس کام پر معمور رہے - کہ وہ ان چیزوں کی برآمد کو روکیں - ایسے اشخاص کو

اختیارات دینا ۔ کہ ایک صوبائی مشینری کے تحت ان ایجنسیوں کا کام کریں جن کا تقاضا ہنگامی حالات کے مطابق ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ ناواجب اور نامناسب ہے ۔

جناب سپیکر۔ اسکے بعد مجھے یہ گزارش کرنا ہے۔ کہ یہ جو قانون ہے۔ اسکی کوئی بھی دفعہ ایسی نہیں ہے ۔ کہ جو Essential Commodities Article جو کہ ایک مرکزی قانون ہے ۔ اسکے ساتھ تضاد نہ رکھتا ہو ۔ اگر اس قانون کا یہ مقصد ہو کہ یہ قانون کوئی بہتری کرے گا تو میں ہرگز اس کی مخالفت نہ کرتا ۔ لیکن unfortunately میں سمجھتا ہوں کہ اس سے حکومت ان صنعت کاروں کی حوصلہ افزائی کرنا چاہتی ہے ۔ جو ان تمام چیزوں کی امپورٹ کرتے ہیں یا پروڈیوس کرتے ہیں اور پھر ان کی بلیک مارکیٹ کرتے ہیں ۔ میں اس کا قائل نہیں ہوں ۔ اور اس میں کوئی وجہ جواز نہیں ڈیفینس آف پاکستان کے ہوتے ہوئے کیا آپ ایسے قانون مرتب کر سکتے ہیں اور impose کر سکتے ہیں ۔

Chaudhry Anwar Aziz (Sialkot IV): The amendment is this that we are substituting the word 'nine' for the word 'eight' to the 1958 ordinance when this ordinance was promulgated. We will be needing a new amendment next year as this act already has been amended from year to year. May I point out to the Law Minister as either he should prepare a comprehensive Bill on this so that we have some measure for the control of essential articles for the time to come or that it should not be again moved for amendment next year.

Minister for Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir, I have heard the Member who has just spoken and I would like to say that it is not going to be amended from year to year. Originally, it was for two years. Then it was made for six years. Now the necessity is only for one year and if there is no necessity, there will be no amendment.

So far as the objection of Malik Muhammad Akhtar is concerned in connection with the other matters, this is a law for all times to come and the other is only a temporary measure under the Defence of Pakistan Rules. I therefore request that this amendment may be passed.

Mr. Speaker : The question is :

> That the Assembly do approve of the West Pakistan Essential Articles (Control) (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 19th September, 1966.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House now stands adjourned till 9.00 a.m on Monday.

The Assembly then adjourned (at 12.45 p.m.) till 9.00 a.m. on Monday, the 28th November, 1966.

APPENDICES

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 3395)

Statement showing the names and addresses of the Companies or individuals granted Temporary Stage Carriages (Buses) permits by the Regional Transport Authorities in West Pakistan from 1-1-1964.

Sr. No.	Name and Address.
	R. T. A. PESHAWAR
1	Hazrat Hassan of Harichand
2	M/s Itehad Transport Co. Ltd. Mardan.
3	Hamid Khan & Faiz Muhammad of Samari Bala.
4	Adalat Khan of Peshawar.
5	Doran Shah of Peshawar.
6	Din Muhammad of Prang.
7	H. Abdul Manan of Shabqadar.
8	Sikandar Khan of Peshawar.
9	Deran Shah of Peshawar.
10	Aziz Khan of Charsadda.
11	H. Abdul Malik of Utmanzai.
12	Mushtaq Ahmed of Peshawar.
13	Muhammad Sharif of Peshawar.

Sr. No.	Name and Address
14	Hamzullah Khan of Peshawar.
15	Sangin Khan of Shabqadar.
16	Muhammad Amir of Charsadda.
17	Shamsigarh of Shabqadar.
18	Mumtaz Khan & Samar Khan of Shabqadar.
19	Gharibullah of Landikota.
20	Qalandar Khan of Peshawar.
21	S. Abdul Khaliq of Utmanzai
22	Umar Khitab of Amankot.
23	Shad Mohd of Peshawar.
24	Lal Din of Peshawar.
25	Jan Mohd of Shabqadar.
26	Zaristan & Rambail Khan of Machni.
27	Muhammad Safdar of Peshawar.
28	M/s Ashraf Transport Service, Haripur.
29	H. Habibul Rehman & Co. Mongora,
30	Qazi Halim Ullah of Hangu.
31	MirzaKhau of Landikotal.

Sr No	Name & Address
32	Pirzada Ahmed Gul of Manki Sharif.
33	M/s Trading and Transport Co. Ltd. Haripur.
34	Ashraf Tpt. Co. Ltd. Haripur.
35	Khail Gul of Kohi Hassan Khel.
36	Premier Sugar Mills Mardan.
37	Obedullah Khan of Mardan.
38	Central Ammunition Depot, Havelian.
39	Habib-ul-Rehman & Co. Mingora.
40	Maj. Shah Tamroz of Batkhelu.
41	H. Abdul Azam of Jamrud.
42	Abdul Qadus of Mardan.
43	M. Shujahat Khan Chairman, Union Committee Agro, Malakand.
44	H. Noor Ali of Kohat Pass.
45	Nawabzada Khalifa Khan of Jamrud.
46	Inayatullah Khan of Khyber.
47	H. Habib-ul-Rehman & Co. Mingora.
48	H. Abdul Azam of Jamrud.
49	Mian Jamal Shah of Nowshera.

Sr No.	Name & Address
50	H. Habib-ul-Rehman & Co. Mingora.
51	Kair-Azam & Zar-Rehman of Saleh Khan.
52	Fazal Wahid of Palai.
53	H, Habibul Rehman & Co. Mongora.
4	Aslam Khan of Topi.
55	Hikmat Shah of Khyber.
56	Mardan Tpt. Co. Ltd. Mardan.
57	Abdul Malik Shah of Serikot.
58	H. Abdul Azam of Namrud.
59	Shindi Gul of Khyber.
60	Hidayat Ullah Khan of Peshawar.
61	H. Habib-ul-Rehman & Co. Mongora.
62	Sub-Maj. Yar Bad Shah of Khyber.
63	Abdul Wahab & Mohd Akram of Peshawar.
64	Muhammad Yousaf of Utmanzai.
65	Maj. M.A. Durrani of Peshawar.
66	Ghulam Mohiuddin of Khyber.
67	Abdul Samad Khan of Khyber.
68	M/s Frontier Kashmir Transport Service, Abbottabad.

Sr. No	Name & Address
69	Mohd Azam of Saleh Khana.
70	Obedullah Khan of Mardan.
71	Tofiq Hussain of Peshawar.
72	Mohd Yousaf of Utmanzai.
73	M/s Raftar Tpt. Co. Haripur.
74	Mian Mumtaz Gul of Abazai.
75	Mian Akram Shah of Garhi Hamid Gul.
76	Raja Sikandar Zaman of Khanpur.
77	Malik Wali Khan, Jamrud.
78	Maj. Mohd Ali Khan, Peshawar Cantt.
79	M. Faizullah Jan of Garhi Hamid Gul, Charsadda.
80	Zarin Gul of Mardan.
81	Hidayatullah Khan, Peshawar.
82	M/s Frontier Kashmir Transport Service, Abbotabad.
83	M. Mumtaz Gul of Abazai, Teh. Charsadda.
84	Maj. Shah Tamroze Khan of Batkhela.
85	Mian Akram Shah of Garhi Hamid Gul, Charsadda.
86	Ghulam Mohyuddin of Khyber.

Sr. No.	Name & Address
87	Khair Azam and Zar Rehman of Saleh Khana.
88	H. Habibur Rehman & Co. Mingora.
89	—do—
90	—do—
91	Sarhad Transport Co. Haripur.
92	H. Abdul Azam of Jamrud.
93	—do—
94	Mardan Transport Co. Ltd. Mardan.
95	H. Nur Ali of Khyber Pass.
96	M/s Raftar Transport Co. Haripur.
97	H. Habibur Rehman & Co. Mingora.
98	H. Abdul Azam of Jamrud.
99	Habibur Rehman Khan of Kalabat.
100	Mian Jamal Shah of Nowshera.
101	Mian Jamil Shah of Charsadda.
102	H. Mala Khan of Khyber Pass.

Sr. No.	Name & Address
	R. T. A. Rawalpindi.
1	Midways (Pakistan) Ltd., 10-The Mall, Lahore.
2	Arif Transport Co. Regd. Sialkot.
3	Kamran Transport Service, Ltd., Rawalpindi.
4	Sher Brothers Transport Co. Ltd. Lyallpur.
5	Mumtaz Transport Co. Regd. Talagang.
6	District Ex-servicemen's Bus and Trading Cooperative Society, Rawalpindi.
7	Datta Transporters, Rawalpindi.
8	Khizri Transport Co. Ltd. R' pindi.
9	Khalid Tpt. Co. Gujranwala.
10	Jamshed Tpt. Co. Regd. Rawalpindi.
11	Eastern Tpt. Co. Rawalpindi.
12	Hussain Tpt. Co. Regd. Sialkot.
13	Bari Cheema Tpt. Co. Regd. Sialkot.
14	New Indus Tpt. Co. Ltd. Lahore.
15	Kharian Bus Service, Ltd. Kharian.
16	Birhan Tpt. Service Ltd. Wah Cantt.

Sr. No.	Name & Address
17	Raftar Tpt. Co. Rawalpindi.
18	Haji Habib-ul-Rehman & Co. Mingora.
19	Mailsiphone Bus Service. Regd. H.O. Qadirabad. Distt. Gujranwala.
20	Pak United Tpt. Co. Regd. R'pindi.
21	New Public Roadways Tpt. Co. Ltd. Sialkot.
22	Shahana Bus Service, Ltd. G' Wala.
23	Salt Range Tpt. Co. Regd. R' Pindi.
24	Nadeem Tpt. Co. Regd. Gujranwala.
25	Haroon Bus Service, Regd. Gujrat.
26	Northern Transport Co. Ltd. R' Pindi.
27	Gujranwala Bus Service, Regd. Gujranwala.
28	Islamabad Roadways Regd. R' Pindi.
29	Kohistan Bus Service, Rawalpindi.
30	Ex-Servicemen Public Transport Co. Regd. Jhelum.
31	Sohan Roadways Ltd. Rawalpindi.
32	Murree Hill Transport Co. Ltd. Rawalpindi.
33	Kauser Express Bus Service, Ltd. Lalamusa.

Sr. No.	Name & Address
34	Sher-i-Islam Bus Service, R' Pindi.
35	Pasrur Bus Service, Pasrur.
36	New Sialkot Tpt. Co. Regd. Sialkot.
37	J.S. Karwan Tpt. Co. Ltd. Gujrat.
38	New Khan Tpt. Co. Ltd. Lahore.
39	Chhachi Tpt. Co. Regd. Rawalpindi.
40	Malik Tpt. Co. Regd. Sialkot.
41.	Awami Bus Service, Regd. Daska.
42.	Hussain Tpt. Co. Regd. R' Pindi.
43.	Iftikhar Tpt. Co. Gujranwala.
44.	Karim Bus Service, Regd. Gujrat.
45	Grand National Tpt. Ltd. R' Pindi.
46.	Rizwan Tpt. Service, Rawalpindi.
47	Arshad Tpt. Co. Regd. Rawalpindi.
48	Chenab Valley Tpt. Co. Regd. Gujranwala.
49	Rawalpindi Bus Service, Regd. Rawalpindi.
50	Pervez Bus Service, Regd. Wah Cantt.

Sr. No.	Name & Address
51	Highway Tpt. Co. Regd. Rawalpindi.
52	Khanzada Tpt. Co. Rawalpindi.
53	Bitt Transport Service, Gujranwala.
54	New Imtiaz Tpt. Service, Sialkot.
55.	New Motor Service, Ltd. Lyallpur.
56.	International Transport Engineering Company, R' Pindi.
57	Chakwal Transport Co. Regd. Chakwal.
58.	Sialkot Gujranwala Bus Service, Sialkot.
59	Christian Union Bus Service, Regd. Mandi Bahauddin, (Gujrat)
60	Tanweer Bus Service, Gujranwala.
61	Hafizabad Cooperative Transport Society Ltd. Gujranwala.
62	Union Transport Service, Ltd. Lahore.
63.	New Gujranwala Bus Service, Regd.Gujranwala.
64	New Shaheen Tpt. Co. Regd. Jhelum.
65.	Sardar Transport Co. Ltd. Lahore.
66	Al-Mujahid Tpt. Co. Regd. R' Pindi.
67	Mir Transport Co. Sialkot.
68	Kohistan Bus Service, Regd. Sialkot.

Sr. No.	Name & Address
69	Hazir Bus Service, Regd. Sialkot.
70	Jet Tpt. Service, Regd. Jhelum.
71	New Pindi Tpt. Co. Rawalpindi.
72	Phalia Corporation Ltd. Gujrat.
73	Friends Tpt. Society Ltd. Lalamusa.
74	New Sarhad Tpt. Co. R' Pindi.
75	Sulehria Tpt. Co. Sialkot.
76	Muhammad Yar Transport Co. Haripur Sub office Rawalpindi.
77	Sialkot Bus Service, Sialkot.
78	M.N. Transport Service, Regd. Sialkot.
79	Tezgam Bus Service Murree Sub-Office, Rawalpindi.
80	New Kisan Bus Service, Regd. Hafizabad Distt. Gujranwala.
81	Hilal Bus Service. Gujrat.
82	Iqbal Bus Service Regd. Mandi Bahaudd in Gujrat.
83	Sikander Bus Service, Regd. Jhelum.
84	Shahzada Tpt. Co. Ltd. R' Pindi.
85	Salman Transport Co. Bird wood Road, Lahore.
86	Anwar Transport Co. R' Pindi.

Sr. No.	Name and Address
87	Noorani Bus Service, Ltd. Hazrat Kalianwala Distt. Gujranwala.
88	Uppel Tpt. Co. Rawalpindi.
89	High Landers Tpt. Co. Lehr Sultanpur Distt. Jhelum.
90	Sahim International Tpt. Co. LHR.
91	Amar Raza & Co. Regd Tpt. Service, Wazirabad.
92	Aslam Tpt. Co. Ganjmandi, R' Pindi.

Sr. No.	Name & Address
	R. T. A. Lahore.
1	Elshaiways Tpt. Co. Regd. Lahore.
2	Kamalia Tpt. Co. Lyallpur.
3	Koh-i-Noor Rayon Ltd. Lahore.
4	Sh. Mohd Hussain & Co. Ltd. Lahore.
5	Conforce Ltd. Kala Shah Kaku.
6	Koh-i-Noor Oil Mills.
7	Dawn Tpt. Co. Regd. Lahore.
8	Batala Engineering Co. Ltd. Lahore.
9	Star Light Tpt. Service, Lahore.
10	Shah Nawaz Tpt. Co. Ltd. Lahore.
11	Hazrat Sultan Bahu Tpt. Co. Regd. Jhang.
12	New Indus Tpt. Co. Ltd. Lahore.
13	New West Pak Tpt. Service, Ltd. Lahore.
14	Pak Jhang Tpt. Co. Lahore
15	Rahbar Tpt. Co. Lahore.
16	Saqab Tpt. Co. Toba Tek Singh, Distt. Lyallpur.
17	Afghan Bus Service, Lyallpur.

Sr. No.	Name & Address
18	Anjum Tpt. Service, Regd. Lahore.
19	New Rajput Bus and Tpt. Co. Group A, Section II
20	Malik Hayat Khan Tpt. Co. Lahore.
21	New Indus Tpt. Co. Ltd. Lahore.
22	J. B. Transport Co. Lahore.
23	Rizvia Transport Co. Lahore.
24	Salt Range Tpt. Co. Regd. R' Pindi.
25	Haq Transport Co. Lyallpur.
26	Sagma Tpt. C/o Crescent Tpt. Syndicate, Lahore.
27	New Khan Transport Co, Lahore.
28	North Western Tpt. Co. Ltd. Lyallpur.
29	Kazmia Transport Co. Lahore.
30	Sargodha Sillanwali Bus Service, Sargodha.
31	Punjab Chenab Tpt. Co. Lyallpur.
32	Daud Transport Co. Lahore.
33	Raza Transport Co. Regd. Lyallpur.
34	Ghazi Transport Co. Lahore Cantt.
35	Mohd Ali Faridi Tpt. Service. LHR.
36	New Malik Tpt. Co. Lahore.

Sr. No.	Name and Address

R. T. A. MULTAN

1 New Indus Tpt. Co. Ltd. Lahore.

2 New Muzaffar Tpt. Co. Multan.

3 —do—

4 Kasowal Bus Service, Montgomery.

5 New Haideria Tpt. Co. Multan.

6 Rehbar Bus Service, Montgomery.

7 Fleet Masters Ltd. Lahore.

8 Mirza Bus Service, Multan.

9 Taj Transport Co. Multan.

10 Faiz Transport Co. Multan.

11 Bunglow Icha Tpt. Co. D. G Khan.

12 Taunsa Sharif Tpt. Multan.

13 Riasat Transport Ltd. Okara.

14 Saba Transport Service, Okara.

15 Amir Bus Service, Alipur

16 New Indus Tpt. Co. Multan.

17 Iqbal Tpt. Co. Multan.

Sr. No.	Name and Address
18	Mahboob Safdar Tpt. Co. B' pur.
19	Sherwala Bus Service, Montgomery.
20	Decent Bus Service, Multan.
21	Arif Bus Service, Bahawalpur.
22	Re-Publican. Tpt. Co. Chishtian
23	Bodla Tpt. Co. Montgomery.
24	Tariq Bus Service, Pakpattan.
25	Qaumi Bus Service, Multan.
26	Zamindara Tpt. Co. Ltd. Bahawalpur.
27	Rafiq and Co. Lahore.
28	Doaba Tpt. Co. Karor Pacca.
29	Pak Punjab Bus Service, Chishtian.
30	Punjab Bahawalpur Transport Service, Khanpur.
31	Rais Bus Service, Ltd. R. Y. Khan.
32	Tariq Yaqoob Bus Service, Montgomery
33	Zamindara Bus Tpt. Multan.
24	Sohan Roadways Ltd. Haroonabad.

Sr. No.	Name and Adress
35	Faridia Nazkia Tpt. Co. Bahawalpur.
36	New Motor Service, Lyallpur
37	Rafiq & Co. Lahore.
38	Sardar Bus Service, Multan.
39	Indus Tpt. Co. Lahore.
40	Afzal Tpt. Ltd. Multan.
41	Rais Bus Service, Sadiqabad.
42	Afzal Transport, Multan.
43	Al Farooq Bus Service, Multan.
44	New Haideria Tpt. Co. Multan.
45	New Muzaffar Tpt. Co. Multan.
46	Kasowal Bus Service, Regd. Kasowal.
47	New Muzaffar Tpt. Co. Multan.
48	New Indus Tpt. Co. Ltd. Lahore.
49	Mirza Bus Service, Multan.
50	Sardar Tpt. Co. Multan.
51	—do—
52	Syed Khurram Tpt. Co. Montgomery.

Sr. No.	Name and Address
53	Afzal Tpt. Ltd. Multan.
54	Al Farooq Bus Service, Multan.
55	Fazal Sadique Tpt. Co. Bahawalpur.
56	—do—
57	Afzal Tpt. Ltd. Multan.
58	Rafique & Co. Okara.
59	Al-Farooq Bus Service, Multan.
60	Faridia Nazikia Tpt. Co. Bahawalpur.
61	Bodla Tpt. Co. Montgomery.
62	Rais Bus Service, Ltd. Bhoongh.
63	Sohan Roadways, Haroonabad.
64	Zamindara Bus Service, Montgomery.
65	Kasowal Bus Service, Khasowal.
66	Doaba Tpt. Co. Khanpur.
67	Punjab Bahawalpur Tpt. Service, Regd. Khanpur.
68	—do—
69	Mahboob Safdar Tpt. Co. Bahawalpur.
70	Taunsa Sharif Tpt. Co. Multan.

Sr. No.	Name and Address
71	Zamindara Tpt. Co. Regd. Khanewal
72	—do—
73	Re-Publican Tpt. Bahawalpur.
74	Pak Punjab Regional Tpt. Service, Chishtian.
75	New Iqbal Tpt. Co. Regd. Multan.
76	Taj Tpt. Co. Multan.
77	Mohd Ahmed Tpt. Co. Montgomery.
78	Rafiq & Co. Okara.
79	Tariq Yaqoob Bus Service, M. G. Y.
80	Qumi Bus Service, Ltd. Multan.
81	Sherwala Bus Service, Ltd. M. G. Y.
82	Rahbar Bus Service, Ltd. Montgomery.
83	—do—
84	Rais Bus Service Ltd. R. Y. Khan.
85	Indus Tpt. Co. D. G. Khan.
86	Arif Bus Service Regd. B' pur.
87	New Motor Service, Okara
88	Saba Tpt. Service, Okara

Sr. No.	Name and Address
89	Al-Karim Tpt. Co. Regd. Multan.
90	Bangla-Ichha Tpt. Co. D. G. Khan.
91	New Neli Bar Tpt. Service, Montgomery.
92	New Neli Bar Tpt. Service, M. G. Y.
93	Amir Bus Service, Regd. Alipur.
94	Rahbar Bus Service, Montgomery.
95	Riasat Tpt. Okara.
96	Hasnat Bus Service, Montgomery.
97	—do—
98	Mirza Bus Service, Multan.
99	New Muzaffar Tpt. Co. Multan.
100	Said Tpt. Co. Multan.
101	New Indus Tpt. Co. Lahore.
102	Qaisrani Tpt. Co. Taunsa Sharif.
103	New Muzaffar Tpt. Co. Multan.
104	Al-Qaderia Bus Service, Hasilpur.
105	-do-

Sr. No.	Name & Address
106	New Khanpur Bus Service, Regd. Khanpur.
107	Fleet Masters Ltd. Multan.
108	Mirza Bus Service, Multan.
109	Al-Farooq Bus Service, Multan.
110	Sherwala Bus Service, Montgomery.
111	Sardar Tpt. Co. Ltd. Multan.
112	New Haiderya Tpt. Co. Regd. Multan.
113	Syed Khuram Tpt. Co. Regd. Montgomery.
114	Afzal Tpt. Ltd Multan.
115	Fazal Sadiq Tpt. Co. Bahawalpur.
116	-do-
117	Fort Abbas Tpt. Co. Regd. Fort Abbas.
118	-do-
119	Rafique & Co. Ltd. Okara.
120	Sardar Tpt. Co. Ltd. Multan.
121	Bodla Tpt. Co. Montgomery.
122	Farida Nazikia Tpt. Co. B' Pur.
123	Al-Farooq Bus Service, Multan.

Sr. No..	Name and Address
124	Afzal Tpt. Ltd. Multan.
125	Mirza Bus Service, Multan.
126	Rais Bus Service, Rahim Yar Khan.
127	Sohan Roadways, Haroonabad.
129	New Motor Service Ltd. Okara.
130	Mohd Ahmed Tpt. Co. Montgomery.
131	Tariq & Yaqoob Bus Service, M. G. Y.
132.	Zamindara Tpt. Co. Regd. Khanewal.

Sr. No.	Name & Address
	R. T. A. HYDERABAD.
1	Mangrio Tpt. Co. Mirpurkhas.
2	Ghanavi Tpt. Co. Hyderabad.
3	Muhammad Iqbal Tpt. Co. Mirpurkhas.
4	Tegh Tp. Co. Mirpurkhas.
5	Kohistan Tpt. Co. Hyderabad.
6	Haji Allah Bachayo S/o Haji Bhoora Khan, Tando Bago.
7	Ali Muhammad S/o Muhammad Bachal Memon, Tando Bago.
8	Haji Jan Mohd Tpt. Co. Mirpurkhas.
9	Abdul Rehman Tpt. Co. Ltd. Tando Bago.
10	Mohd Akil S/o Haji Ali Khan, Hingorno.
11	Hala Shahdadpur Bus Service. Hala.
12	Haji Yousaf S/o Haji Mohd Issa, Matiari.
13	Haji Mohd Usman S/o Khan Sahib Sohrab, Khan, Shadipali.
14	Teckchand S/o Thanwardas, Sujawal
15	Wazankash Tpt. Thatta.
16	Abdul Aziz Tpt. Co. Mirpurkhas.
17	Mehran Bus Service, Ltd. Hyderabad.
18	Mr. Abdul Karim Khan C/o Azizur Rehman, Old Visa Office, H' Bad.

Sr. No.	Name & Address
19	Mir Fazal Hussain S/o Haji Mir Mohd Hussain, Hyderabad.
20	Abu Hussain Khan S/o Usman Khan Kadhan.
21	Shaheen Bus Service, Hyderaban.
22	Habibullah & Motiram, Naukote.
23	Al-madad Tpt. Co. Tando Ghulamali.
24	Haji Muhammad Usman Mari, Bhit Bhaiti.
25	Muhammad Iqbal and Company Ltd. Mirpurkhas.
26	Dost Muhammad Transport Co. Hyderabad.
27	Dost Muhammad Tpt. Co. Hyderabad.
28	Abdul Karim C/o Chaudhry Transport Service, Sanghar.
29	Inam Brothers, Hyderabad.
30	Pak Transport Co. Hyderabad.
31	Tando Transport Co, Hyderabad.
32	Sharif Transport Company, Goods Naka, Hyderabad.
33	Liaqat Transport Co. Tando Bago.
34	Abdul Rahim S/o Haji Suleman Bhambhro, Umerkot.
35	Awami Tpt. Co. Hyderabad.

Sr. No	Name & Address
36	Aziz and Co. Hyderabad.
37	Syed Abdul Halim Afghani T. A. Dem.
38	Mirpurkhas Pak Tpt. Co. Mirpurkhas
39	-do-
40	Fakhar Hamid Tpt. Co. Hyderabad,
41	Haji Mohd Usman, Bhit Bhaiti
42	Mohd Iqbal & Co. Mirpurkhas.
43	Ittehad Tpt. Co. Hyderabad.
44	Abbasi Tpt. Co. Hyderabad.
45	Tando Adam Tpt. Co. Tando Adam.
46	Liaqat Ali S/o Abdul Hamid Khan, Jatoi.
47	Abdul Karim, Khan S/o Aziz-ur-Rehman, Old Visa Office, H' Bad.
48	Yawar Masood Bus Service, Bakra Mandi, Hyderabad.
49	Dost Mohd Tpt. Co. Hyderabad.
50	-do-
51	Mehran Bus Service, Hyderabad.
52	Abu Hussain Khan S/o Usman Khan.
53	Shaheen Bus Service, Hyderabad.

Sr No.	Name & Address
54	Shaheem Bus Service, Hyderabad.
55	-do-
56	Ghulam Mustafa, S/o Ghulam Hyder, Dadu.
57	Abdul Karim Khan S/o Chaudhry Transport Service, Sanghar.
58	Tando Adam Tpt. Co. Tando Adam.
59	Mughal Dawoodi Tpt. Hyderabad.
60	Shaheen Bus Service, Hyderabad.
61	Al-Madad Tpt. Co. Tando Ghulam Ali.
62	Mehran Bus Service, Hyderabad.
63	-do-
64	-do-
65	Qadir Bux S/o Mohd Ibrahim, Thatta.
66	Mir Fazal Hussain S/o Mir Mohd Hyderabad.
67	Inam Bros. Hyderabad.
68	Tando Tpt. Co. Nooh Road, H' Bad.
69	Habibullah & Motiram, Naukote.
70	Mughal Tpt. Co. Mirpurkhas.
71	Umerkote Tpt. Co. Umer Kote.

Sr. No.	Name and Address
72.	Kisan Bus Service, Ltd. Badin.
73.	-do-
74.	-do-
75.	Abdullah Muhammad Hassan, Badin.
76.	Tando Adam Tpt. Co. T. Adam.
77.	Abdul Rehman, Tpt. Co. T. Bago.
78.	Ali Muhammad & Mohd Ramzan, Matli
79.	Abdul Karim, Khan Old Visa Office, Hyderabad.
80.	Tando Adam Tpt. Co. Tando Adam.
81.	Liaqatali S/o Abdul Hamid, Khan Jatoi, Distt. Dadu.
82.	Tando Adam Tpt. Co. T. Adam.
83.	Abdul Karim Khan S/o Mohd Ali, Khan, Hyderabad.

Sr. No.	Name & Address
	R. T. A. KHAIRPUR.
1.	M/s Gul Hasan Tpt. Co. Sukkur.
2.	Abdul Ghafoor Ghulam Ullah & Arbab Ali, Shikarpur.
3.	Ghulam Hussain Tpt. Co. Sukkur.
4.	Nasir Ahmad. Larkana.
5.	Baluch Tpt. Co. Jhatpat.
6.	Amir Bux Rasool Bux, Shikarpur.
7.	Jamali Tpt. Co. Moro.
8.	Allah Dino & Brothers, Larkana.
9.	Ghulam Mohd Jamali, Tpt. Co. Moro.
10.	Shamsuddin Jalbani, Ratodero.
11.	Mistri Ghulam Hussain, Sukkur.
12.	Ghaus Bux Piryoloi Distt. Khairpur.
13.	Qammar-ud-Din Debo S/o Shamas-ud-din, Shikarpur.
14.	Raziuddin Shahabuddin, Larkana.
15.	Mukhtar Ahmad, Larkana.
16.	Mohd Hussain, Larkana.
17.	Sindh Express Tpt. Ltd. Daharki.
18.	M/s Abbasi Tpt Co. Larkana.

Sr. No	Name & Address
19.	Darya Khan Jalbani, Nawab Shah
20.	Abbas Tpt. Co. Larkana.
21.	Rocket Tpt. Co. Larkana.
22.	Haji Bashir Ahmad, Larkana.
23.	Ali Mohd, Larkana.
24.	Lukman Khan, Karoondi.
25.	Suhbat Khan, Larkana.
26.	Mohd Saddiq, Larkana.
27.	Mohd Ibrahim. Larkana.
28.	-do-
29.	Mohd Saddiq, Larkana.
30.	Lukman Khan, Karoondi.
31.	Shamsuddin Jalbani, Ratodero.
32.	Ali Muhammad Larkana.
33.	Haji Bashir Ahmad, Larkana.
34.	Rocket Tpt. Co. Larkana.
35.	Abbasi Tpt. Co. Larkana.
36.	Suhbat Khan, Larkana.

Sr. No.	Name & Address
37.	Mohd Hussain, Larkana.
38.	Mukhrar Ahmed, Larkana.
39.	Vizir Khan, Pir Bux & Pir Bux Mahar, Chak Distt. Sukkur.
40.	Abdul Majid Mangi, Sukkur.
41.	Abbasi Tpt. Co. Larkana.
42.	M/s Khan Bus Service, Khairpur.
43.	Mohd Ibrahim. Larkana.
44.	Lukman Khan, Larkana.
45.	Abbasi Tpt. Co. Larkana.
46.	Darya Khan Jalbani, Nawabshah.
47.	Abbasi Tpt. Co. Larkana.
48.	-do-
49.	Rocket Tpt. Co.Larkana.
50.	Haji Bashir Ahmad, Larkana.
51.	Mohd Siddique, Larkana.
52.	Khan Mohd and Co. Sukkur.
53.	Sardar Ali Gohar Khan & Co. Shikarpur.
54.	Abbasi Tpt. Co. Larkana.

Sr. No.	Name & Address
55.	Anwar Ali S/o Karim Bux, Khairpur.
56.	Nabi Bix Soomro S/o Rasool Bux, Shikarpur.
57.	Moosa Khan Jalbani, Garhi Yasin.
58.	Vazir Khan, Chak Distt. Sukkur.
59.	Pir Bix Soomro, Chak Distt. Sukkur.
60.	Pir Bux Mahar, Chak, Distt. Sukkur.
61.	Nabi Bux S/o Rasool Bux, Shikarpur.
62.	Sheikh Tpt. Co. Shikarpur.
63.	Darya Bux Talla, Shahdadkot.
64.	Gul Hassan Tpt. Co. Sukkur.
65.	Pir Bux, Chak Distt. Sukkur.
66.	Vazir Khan, Chak Distt. Sukkur.
67.	Pir Bux Soomro, Chak Distt. Sukkur.
68.	Guralio Tpt. Ratodero.
69.	Nabi Bux Soomro, Shikarpur.
70.	Singh Express Tpt. Co. Daharki.
71.	Jamali Tpt. Co. Moro.
72.	Nabi Bux, Shikarpur.

Sr. No.	Name & Address
73.	Vazir Khan Chak Distt. Sukkur.
74.	Pir Bux Mahar, Chak Distt. Sukkur.
75.	Pir Bux Soomro, Chak Distt. Sukkur.
76.	Vazir Khan, Chak Distt. Sukkur.
77.	Pir Rux Mahar, Chak Distt. Sukkur.
78.	Pir Bux Soomro, Chak Distt. Sukkur.
79.	Nabi Bux S/o Rasool Bux Soomro, Shikarpur.
80.	Ghanghra Transport Co. Larkana.
81.	Gul Hassan Tpt. Co. Sukkur.
82.	Darya Khan Jalbani S/o Allah Bux Khan, R/o Daur.
83.	Syed Mazhar Ali Shah S/o Syed Muhammad Ali Shah R/o Shikarpur.
84.	Dr. S. M. Idris of Messrs Hussain Transport Co. Larkana.

Sr. No.	Name & Address

R. T. A. D. I. KHAN.

1. Hayatullah Khan S/o Abdullah Khan of Kotka Gidar, Distt. Bannu.
2. Haji Mohd. Ayaz Khan S/o Abu Khan of Bakhmal Ahmedzai, Distt. Bannu.
3. Haji Mohd Ayaz Khan S/o Abu Khan of Bakhmal Ahmedzai, Distt. Bannu.
4. Hayatullah Khan S/o Abdullah Khan of Kotka Gidar, District Bannu.
5. Qazi Abdul Manan S/o Ghulam Khan of D. I. Khan.
6. Hayatullah Khan S/o Abdullah Khan of Kotka Gidar, District Bannu.
7. Hayatullah Khan S/o Abdullah Khan of Kotka Gidar, District Bannu.
8. Amir Jan Khan S/o Sarfaraz Khan, Begu Khel, Tehsil Lakki, District Bannu.

Sr. No.	Name & Address
	R. T. A. QUETTA
1.	Sardar Mohd. Yaqoob Khan and Sardar Lal Jan Musakhel.
2.	Zhob Transport Co. Quetta.
3.	O. C. H Q. 8 Division, Quetta.
4.	Pir Alizai Tpt. Coop. Society Ltd. 2-29/21-B Bhagmal Street, Quetta.
5.	Chagai Transport Co. Quetta.
6.	Nushki Transport Co. Nushki W. P. I. D. C. Quetta.
7.	Chagai Transport Co. Quetta.
8.	Nushki Transport Co. Quetta.
9.	W. P. I. D. C. Quetta.
10.	Hindubagh Transport Co.
	Group B.

Sr. No.	Name & Address

R. T. A. KALAT.

1. M/s Kalat Zehri Transport Co. Kalat.

2. Radha Ram and Co. Bhag.

R. T. A. KARACHI.

1 Mr. Matin Ali Khan, 2/I J-2, Nazimabad, Karachi.

2 Mr. Hashmat Ali Khan, Bungalow No. 12, Block No. 2, D. Row No. 1, Nazimabad, Karachi.

3. M/s Ahmed Afzal & Co. 160 Napier Road Karachi.

4 Fazal Muhammad & M. Yaqoob Plot No. 91 Garden East, Karachi.

5 Imdad Ali & Co. House No. 48-A, Singhi Mushih Society, Karachi.

6 Syed Shaukat Ali, 1000 P I B Colony, Karachi.

7 M/s Star Transport Ltd. 10 K/VI P E C H S, Karachi.

8 Muhammad Hussain & Bros. Nooman Street Plaza Quarters, Karachi.

9 Hakimuddin Panist Road, off Lawrence Road, Karachi.

Sr No.	Name & Address
10	M/s Tariq & Co. 36/1 Campbell Street, Karachi.
11	Indus Bus Service, Garden West Karachi.
12	Mubarak Ali Ratan Taloo, Saddar Karachi.
13	Ghulam Jeelani Ranchore Lines, Karachi.
14	Sultan Khan 10/424, Liqaatabad Karachi.
15	Indus Builders 5 Bamber Building, Garden Road, Karachi.
16	Muhammad Zakaria C/o Mangi Transport Ltd. Karachi.
17	Muhammad Sadiq & Co. Haji Mohd. Karachi.
18	Muhammad Ibrahim. Sher Shah Road, Karachi.
19	Manghi Transport Corporation, Karachi.
20	Manghi Tpt. Corporation, Karachi.
21	M/s Abbas Tpt. P E C H S, Karachi.
22	Syed Manzoor Hussain 185-A/12 P E C H S Karachi.
23	Syed Manzoor Hussain Bukhari, K C Y.
24	M/s Wahid Brothers C/o Zafar Ali Zaidi Liaquat Ashraf Colony, K C Y.

Sr. No.	Name & Address
25	Abdul Ghaffar Khan, Scheme No. 16 Azizabad, Karachi.
26	M/s Ashraf Transport 54-A Muhammad Ali Society, Karachi.
27	Manghi Transport Corporation 4/6 Garden West Karachi.
28	Chaudhry Brothers 186 Shahnawaz Soldier Bazar, Karachi.
29	Manghi Tpt. Corporation 4/6 Garden West Lasbella House, Karachi.
30	Muhammad Hussain Haji Allah Bux, Village Mangopir Karachi.
31	M/s Union Corporation Transport Society Karachi.
32	M/s Yonus Brothers Amina Bai Manzil Kharadar, Karachi.
33	Muhammad Ashraf Khan P M A Building, Frere Road, Karachi.
34	Pak Fleet Way 243, Hyderabad Colony, Karachi.
35	Abdul Rasheed 243, Hyderabad Colony, Karachi.
36	S. M. Tahir 748 P I B Colony, Karachi.
37	Aslam Transport A & 6/4 Lasbela House, Karachi.
38	Muhammad Yusuf 13 A Niwas Street Rameswami, Karachi.
39	Ikramul Haque 2/121 D. P. E. C. H. S. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
40	Mansoor Ahmad, Jaswant Rai Road, Ranchore Line, Karachi.
41	M/s Pak Fleet Way 243 Hyderabad Colony, Karachi.
42	Muhammad Yusuf, 243 Hyderabad Colony, Karachi.
43	Ali Raza, 2/ 12/D. P. E. C. H. S. Karachi.
44	M/s Haji Habib Haji Dada 51 Garden Market, Karachi.
45	M/s Rizvi Brothers 8/23 Agha Khan Building Burns Road, Karachi.
46	Nek Muhammad Sharafi Village, Karachi.
47	Manghi Tpt. Corporation Ltd. South Napier Road, Karachi.
48	Manghi Tpt. Corporation Ltd. Karachi.
49	Mohd. Masood Ahmed Or. 2145 P I B Colony Karachi.
50	M/s Manghi Tpt. 416 Noor Lasbella House, Karachi.
51	M/s Allied Corporation 322 Lasbella House, Karachi.
52	Rehmat Ali I/EI/8 Nazimabad, Karachi.
53	M/s Noor Tpt. Co. C/o Rahimuddin Body Builder, Tin Hatti Karachi.
54	Al-Habib Corporation Transport Chota Gate, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
55	Sahara Service 4 Ali Manzil Hospital Road, Karachi.
56.	Shaikh Shubrati Juna Building, Ranchore Lines, Karachi.
57.	Lasbella Transport Mian Naka Sher Shah, Karachi.
58	M/s Azam Brothers Chaudhry Bros., Karachi.
59	Nisar Tpt. Co. 6202, Shafi Jut Lane, Karachi.
60	Ibrahim Nes Star Bus Jut Lane, 62 Workshop, Karachi.
61	K. Rafiq Akhtar 307 P.I.B. Colony, Karachi.
62	Haji Abdul Latif, Ansari 307 P.I.B. Karachi.
63	Muhammad Sabra 38 Kardawala Building, Ranchore Line Karachi.
64	Eastern Bus Service, Fakir Mohd Dera Khan Road, Karachi.
65	M/s Ashraf Transport Co. D-32 Block B North Nazimabad, Karachi.
66	Qudratullah 23/13, Liaquatabad, Karachi.
67	M/s Mama Transport Co. Achi Kaber Karachi.
68	Lasbella Transport Co. Miran Naka Sher Shah Road, Karachi.
69	Haji Ismail Akhara Building Room No. 15 Karachi.
70	Syed Muhammad Yusuf 32-F Jehangir West Karachi.

Sr. No.	Name and Address
71	Abdul Ghani Khan 2210 P.I.B. Colony, Karachi.
72	Aijaz Ahmed Bros. Cowis Rans Saddar, Karachi.
73	Lasbella Transport Co. Miran Naka Sher Shah Karachi.
74	Mushtaq A. D. Palakar Pak Transport Co. 62 Mission Road Karachi.
75	Mama Transport Co. Achi Qaber, Karachi.
76	Dost Muhammad 174 Allama Iqbal Colony, Karachi.
77	Syed Sultan Ahmed 5/3/BIV Nazimabad, Karachi.
78	M/s Righteraj Transport Co. 10 Bhawani Building Karachi.
79	Senior Transport Preedy St. Parsi Compound No. 5. Karachi.
80	Kams & Co. Fadoor Building, Bunder Road, Karachi.
81	Syed Awaz Ali 3/27-AB/1 Liaquatabad, Karachi.
82	Khawaja Mohd Tufail 26/6-A Nazimabad, Karachi.
83	Muhammad Sadiq Co. Haji Mohd Ismail Road, Karachi.
84	Manghi Tpt. Corporation, 416 Garden West Karachi.
85	National Tpt. Co. Chief Course Road, Karachi.
86	S.Haque Usmani Bihar Colony, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
87	Abdus Salam 533 P.I.B. Colony, Karachi.
88	Rana Farooq Ahmed Khan Rana Mansion. Central Commercial Area PECHS Karachi.
89	Mansoor Hussain 9/499, Dastgir Colony Karachi.
90	Muhammad Ismail & Co. 6/21 Koria Compound, Ramswami, Karachi.
91	Hamid Muzaffar Sub-Block 4 Nazimabad, Karachi.
92	Muhammad Saeed Nawab-ud-Din Karachi.
93	Malik Muhammad Azim Khan C/o Abdul Ghaffar 6/54 PECHS Karachi.
94	Alam Road Transport 14 Himara Building, Tower Karachi.
95	K. H. Qadri 2162 P.I.B, Colony, Karachi.
96	Raja Akhtar Hussain P.I.B. Colony, Karachi.
97	Fazal Din 2/221 DPECHS Karachi.
98	K. H. Qadri 2162 P.I.B. Colony, Karachi.
99	Farooq Ahmed 2/48 RPECHS, Karachi.
100	Ansar Ahmed Khan 2/48-RPECHS Karachi.
101	Wiqar Ahmad Khan 2/48-RPECHS Karachi.

Sr. No.	Name and Address
102	Usman Ghani & Abdul Hamid Juna Building Idgah, Karachi.
103	Zairan & Co. 21/12 E Block V Nazimabad, Karachi.
104	M/s Muhammad Ali & Co. Pool Chowk Juna Market, Karachi.
105	Sheikh Shubrati Juna Building, opposite Ranchore Line, Karachi.
106	Khawaja Muhammad Yusuf 26/A Muhammad Ali Society, Karachi.
107	Hijaz Transport Co. 23 Zohra Sultan Manzil Chagla Street, Karachi.
108	Mobin & Bros. 21 A.M. Frere Road, Karachi.
109	Abdul Rahim 11 F New Karachi, Block No. 34 Quarter No. 19 Karachi.
110	S. Yaqoob Ali Shah 10/85 Liaquatabad, Karachi.
111	Muhammad Yusuf Khan House No. 301 Patel Para, Karachi.
112	Raja Muhammad Sarwar Khan 43/L-2 Block PECHS Karachi.
113	Malik Aijaz Khalil C/o Abdul Ghaffar 6/54 PECHS Karachi.
114	Habibullah Khan House No. S-1/163, Saudabad, Karachi.
115	Manghi Transport Corporation, Karachi.
116	Ch. Amanat Ali 683, B Block Urdu Bazar Shershah, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
117	Dost Muhammad Gondal 174 Allama Iqbal Colony, Karachi.
118	Manzoor Hussain 149-A SMHS Karachi.
119	Haji Achar Bakra Piri Karachi.
120	Noor Din 330 Lasbella House, Karachi.
121	M/s Manghi Tpt. Corporation Ltd. 416 Garden West Karachi.
122	Mr. Ali Rehman Haji Gayasuddin Lea Market, Karachi.
123	Farooq Ahmed 4 Bunyad Manzil Barness Street, Karachi.
124	Malik Noor Kalapul-83 A. Karachi.
125	Allied Corporation 322 Lasbella House, Lawrence Road, Karachi.
126	Sarwar Sultan Zaffar Autos Garrage Patel Para, Karachi.
127	Muhammad Yusuf Khan C/o Hakim Ullah Body Maker Lawrence Road, Karachi.
128	Muhammad Yusuf Khan C/o Hakim Ullah Body Maker, Lawrence Road, Karachi.
129	M/s Mirza Transport Co. R B./9/3 Moolchand Building Burns Road, Karachi.
130	M/s Sahara Service Co. 4 Ali Manzil 2 Hospital Road, Karachi.
131	Eastern Bus Service, Faqir Mohd Dura Khan Road, Karachi.

Sr. No.	Name and Address

132 M/s Manghi Tpt. Corporation, Karachi.

133 Muhammad Hanif Shah C/o Hanif Shah Tpt. & Co. Karachi.

134 M. S. Khan 143 112 PECHS Karachi.

135 Mistri Qudratullah 23/13, Cl Area Liaquatabad, Karachi.

136 Ahsanul Haq Siddiqi 2/30-J PECHS Karachi.

137 Mohd Sulaman, 129 B.Y.J. Housing Society, Karachi.

138 Shaikh Shubrati Juna Building, Opp. Post Office Ranchore Line, Karachi.

139 Mushtaq Ahmed Dawood 62 Mission Road, Karachi.

140 Muhammad Yusuf Khan Lawrence Road, Karachi.

141 Khuda Bux 144 Usmania Colony, Karachi.

142 Abdul Hussain & Ali Muhammad Malir City Karachi.

143 Muhammad Hafiz Khan 70-J/2 PECHS Karachi.

144 Rebani Begum 29/12-C-I Area, Liaquatabad, Karachi.

145 Farooq Ahmed Barness Street Near Jubilee Cinema, Karachi.

146 Mst. Kulsum Transport Co. 582/A P.I.B. Colony, Karachi.

Sr. No.	Name & Address

147 Ali Salim Tpt. Co. 54/1 Golimar No. 2 Karachi.

148 Ghulam Ali Khoja 30 Ferozepurwala Chamber Bunder Road. Karachi.

149 M/s Vaspar Agencies.

150 Mr. Muhammad Urs.

151 Syed Jarrar Hussain.

152 Silver Transport Co.

153 Muhammad Arif

154 M/s Dream Land.

155 Muhammad Shafi.

156 Sarfaraz Akber.

157 Qasim Ali Bros.

158 Green Construction Co. Barness Street, Karachi.

159 Chiragh Din 144-A, 2 PECHS, Karachi.

160 Rahim Dad, Mehmoodabad, Karachi.

161 Muhammad Asghar Shah Muhammad Ali Alvi Road, Karachi.

162 Muhammad Shafi 139, Barness St. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
163	Gulzar Hussain Preedy Street, Karachi.
164	Muhammad Iqbal Shah Muhammad Ali Alvi Road, Karachi.
165	Malik Khalid Muhammad Karachi.
166	Muhammad Asghar C-Area Liaquatabad, Karachi.
167	Muhammad Hanif Mahmoodabad.
168	Ghani Trading Co. Lawrence Road, Karachi.
169	Dream Land Barness Street.
170	Rashid Ahmed Khan Roshan Mansion, Karachi.
171	Noor Tpt. Co. Karachi.
172	Mohd Nasim 10/85 Liaquatabad, Karachi.
173	Muhammad Sharif Mahmoodabad.
174	Haji Zikrur Rehman. Lawrence Road, Karachi.
175	Muhammad Yusuf Khan.
176	Mrs. Abid Khatib, 2/50 K PECHS.
177	Senior Transport Jehangir Road.
178	Abdul Majid P.I.B. Colony, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
179	Sarfaraz Khan PECHS Karachi.
180	Mst. Zubeda Bibi 528, Nazarath Road, Karachi.
181	Mst. Qaiser Jehan C/11/2, Lalukhet.
182	Izhar Ahmed Jodia Bazar.
183	United Transport Corporation, 4/B-1, Nazimabad.
184	Al Farooq Transport Karachi.
185	Shaikh Shubrati, Ranchore Lines.
186	Zikrur Rehman, 10 Lawrence Road, Karachi.
187	Riaz Hussain, Karachi.
188	Kasim Abubakar, Lea Market, Karachi.
189	Nasrullah Tariq & Co. Shah Nawaz Bhutto Road, Karachi.
190	Hijaz Transport, Kharadar, Karachi.
191	Mst. Sabra Khatoon, 3/27 A, Liaquatabad, Karachi.
192	Muhammad Asghar Shah Muhammad Ali Alvi Road, Karachi.
193	Abdul Shakoor S/o A. Ghafoor 4, Sofia House, Karachi.
194	Abdul Shakoor S/o Abdul Ghafoor 4 Nafiz House Karachi.
195	P.I.A. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
196	M/s Imdad Ali & Co. 10/3 Bahadarabad, Karachi.
197	Gul Hamid S/o Jalal C/o Baluchistan Transport Karachi.
198	Muhammad Yamin S/o Mughal A-16/4 near Lasbella House, Karachi.
199	Abdullah S/o Aqil, A/6/4, Lawrence Road, Karachi.
200	Akhlas Ahmed S/o Muhammad Ibrahim Burns Road, Karachi.
201	Ismail S/o Haji Ibrahim, Nigar Cinema, Karachi.
202	A. Rasheed S/o Mehtabuddin, Lawrence Road, Karachi.
203	Ghausia Begum 85, Bahadurabad, Karachi.
204	M/s Shamas Bros. Near Lasbella House, Karachi.
205	Iqbal Transport Co. C/14/28 Lasbella House, Karachi.
206	M/s Baluchistan Transport Co. Karachi.
207	Kasim Abu Bakar Baluchistan Manzil, Lea Market, Karachi.
208	Baluchistan Transport Co. Karachi.
209	Intezar Ahmed Denso Hall Road, Old Bihar Colony, Karachi.
210	Zubaida Begum Qasre Haji Kamil Goth Karachi.

Sr. No.	Name and Address
211	Qamaruddin, Mangopir, Karachi.
212	Nabi Bux, Mangopir Karachi.
213	Jalal Murad, Mangopir, Karachi.
214	Tahir Hussain Siddiqi, 3/20 HIV. Nazimabad, Karachi.
215	Zahir Hussain Siddiqi, HIV, Nazimabad, Karachi.
216	Mst. Noor Jehan Begum, 201 P.I.B. Colony, Karachi.
217	Muhammad Azizullah Qureshi, 201 P.I.B. Colony, Karachi.
218	Muhammad Razzaq & Co. Karachi.
219	M/s N. R. Minewala, Karachi.
220	M/s Maqbool Ahmed 2/2, II-A, Nazimabad, Karachi.
221	Q. Yousuf, Ranchore Line, Karachi.
222	Mumtaz Ahmed Qureshi, Karachi.
223	Abdul Hakim.
224	Maher Ali Bus Service, Karachi.
225	Mubarak 281 Hyderabad Colony, Karachi.
226	Hamraz Bus Service, Karachi.
227	Babu Muhammad Ali Nazimabad, Karachi.

Sr No.	Name & Address
228	Hussain Ali H-218, Sultanabad, City, Karachi.
229	Shah Bros. Bakra Piri, Karachi.
230	M. Shaukat Ali, Liaquatabad. Karachi.
231	Sahfaq Hussain, Laluhet, Karachi.
232	Ch. Abdul Sattar, Garden West Karachi.
233	Ch. Asmatullah Khan Garden West Karachi.
234	M. Yusuf Shah, Karachi
235	Naqib Khan, Garden West Karachi.
236	Noor Muhammad Qureshi, Karachi.
237	Musarrat Ali, Karachi.
238	Muslim Rajput Diary, Karachi.
239	S. M. Anwar C/o Faster Bus Service, Karachi.
240	H. A. Latif Jodia Bazar, Karachi.
241	Fazal Muhammad 10/B Rizvia Colony, Karachi.
242	Saleh Bus Service, Clayton Road, Karachi.
243	Badshah C/o Saleh Bus Service, Karachi.

Sr. No	Name & Address
244	Nisar Ahmed C/o Hariana Transport Company, Karachi.
245	Muhammad Aqil Khan 75 P.I.B. Colony, Karachi.
246	Muhammad Sohail Khan 75 P.I.B. Colony, Karachi.
247	Syed Ali, Karachi.
248	Ghulam Rabbani, Karachi.
249	Niaz Ahmed 207 Hyderabad Colony, Karachi.
250	Kh. Muhammad Khan 239, Hyderabad Colony, Karachi.
251	Mehar Ali Bus Service, Karachi.
252	Ch. Asmatullah Khan 9/1 Garden West Karachi.
253	Ibrahim Transport Kharadar, Karachi.
254	A. Rehman Kharadar, Karachi.
255	Muhammad L/Road, Karachi.
256	Muhammad Siddiq Nawabad, Karachi.
257	Jawed Hussain Liaquatabad, Karachi.
258	Muhammad Shamim Bros. Shikarpur Colony, Karachi.
259	Choala Transport, Nazimabad, K.C.Y.

Sr. No.	Name & Address
260	Shaukat Ahmed Jamshed Road, Green Building, Karachi.
261	Naz Muhammad Ibrahim Hyderi Village, Karachi.
262	Muhammad Hussain Baluch Karachi.
263	Haji Hassan Ibrahim Hyderi, Village Karachi.
264	Saghir Ahmad Khan Bahadurabad, Karachi.
265	S. Abdul Saleem, 523 P.I.B. Colony, Karachi.
266	Saloon S. Mahmood Shah Road, Karachi.
267	Awad Bai Shah Hvd. Colony, Karachi.
268	Massarat Ali Zuberi, 195 P I B Colony. Karachi.
269	Mumtaz Khan Karachi.
270	Muhammad Usman Karachi.
271	Habibur Rehmnn Ramswami, Karachi.
272	Shafiullah Qadri Nazimabad, Karachi.
273	M. M. Tpt. Co. Randal Road, Karachi.
274	Mst. Hasibun Nisa, Patel Para, Karachi.
275	Haji M. Siddiq Malir, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
276	M/s Sultan Khan, Lalukhet, Karachi.
277	Sikandar Hayat, Karachi.
278	Zikrur Rehman, Lawrence Road, Karachi
279	M. Qasim, Frere Road, Karachi.
280	M. Ashraf Khudad Colony, Karachi
281	Khursheed Begum Bunder Road, Karachi.
282	M. Ismail, Frere Road, Karachi.
283	Kasur & Co. Lea Market, Karachi.
284	Murtaza Ali Qureshi P. I. B. Colony, Karachi.
285	Muhammad Shafi, 54, Golimar No. 2, Karachi.
286	Maqbool Hasan, Liaqatabad, Karachi.
287	B. Ahmad, Karachi.
288	Muhammad Hanif Shah, Karachi.
289	Muhammad Hussain Shah Old Kumarwara Karachi.
290	Anwar Ali Bros. Karachi.
291	Lasbela Cooperative Society, Shershah, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
292	Ghulam Nabi & Sons, Karachi.
293	Zafarullah Khan 10/2 Bahadurabad, Karachi.
294	Badar uz Zaman & Co. Preedy Street, Karachi.
295	Fazal Wahid & Bros. Quence Road, Karachi.
296	Muhammad Hussain & Bros.
297	Abdul Hameed, Ratan Talab, Karachi.
298	Abdul Hamed, Ratan Talab, Karachi.
299	Mahmood Hassan Karachi.
300	H. Noor Muhammad Tpt. Co. Karachi.
301	Secretary & Co. Karachi.
302	Nasir Ahmed 366 Bahadurabad, Karachi.
303	Riasat Bros. Transport Co. New Town, Karachi.
304	K. T. S. Ltd. Karachi.
305	Muhammad Yusuf Ibrahim Haidri, Karachi.
306	Muhammad Ibrahim Chakiwara, Karachi.
307	Haryana Karachi Tpt. Co. Karachi.
308	Haryana Karachi Tpt. Co. Karachi.

Sr. No.	Name & Address
309	Haryana Karachi Tpt. Co. Karachi.
310	Hasina Begum 174, Bihar Muslim Housing Society Karachi.
311	Mahmood, Hab River, Karachi.
312	Muhammad Salim Haroon Building Bunder Road, Karachi.
313	Ghulam Hussain Karachi.
314	Ghulam Qadir, Malir City, Karachi.
315	Mst. Noor Jehan Begum 201, P.I.B. Colony, Karachi.
316	M. Usman Khan Hyderabad Colony, Karachi.
317	M. Shamsul Haq Masjid Khizra, Karachi.
318	M. Sani, C/o Khurshid Automobiles, P. I. B. Colony, Karachi.
319	M. Yusuf, 21, A. M. Frere Road, KCY.
320	Haq Transport Co. Tin Hatii, Karachi.
321	Atta Muhammad Mauripur, Karachi.
322	M. Yusuf Ibrahim Hydri, Karachi.
323	M. A. Jabbar Khan 23, Hyderabad Colony, Karachi.
324	A. Salim Khan, 140 Hyderabad, Colony, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
325	A. Majeed, Patel Para, Karachi.
326	Muhammad Umer, Shidi Village Road, Karachi.
327	Dr. Said-ud-Din Swallah Soldier Bazar, Karachi.
328	Dr. Said-ud-Din Swallah, Soldier Bazar, Karachi.
329	Ishtiaq Ahmed 'C' Area Liaquatabad, Karachi.
330	Ishtiaq Ahmad 'C' Area Liaquatabad, Karachi.
331	Muhammad Yasin 'C' Liaquatabad, Karachi.
332	Muhammad Yasin 'C' Liaquatabad, Karachi.
333	M/s Noor Ilahi & Muhammad Yunus & Co. Karachi.
334	M/s Rehmatullah A Rehman Hussain, New Chaji, Karachi.
335	Ansar Hussain C-11/28, Liaquatabad, Karachi.
336	Jetpur Memon Association Campbel, Street, Karachi.
337	Shahar Bano & Khoti Ja Bai, Karachi.
338	Ali Akbar, Country Club Road, Karachi.
339	Sh. Shubrati, Ranchore Line, P. O. Karachi.
340	Maqbool Ahmed & Co. Karachi.

Sr. No.	Name & Address
341	Sher Ali Khan Karachi.
342	M/s Yousuf Transport Co. Nazimabad, Karachi.
343	S. Muhammad Waheed: 670/11, Jodia Bazar Karachi.
344	Ibrahim Abdul Ramsawami, Karachi.
345	M. Yousuf 322, Usmanian Colony, Karachi.
346	Khuda Bux 144, P.I.B. Colony, Karachi.
347	Fazal Muhammad 91 Garden West, Karachi.
348	Nisar Ahmad Lawrence Road, Karachi.
349	Baboo Bros & Co. Karachi.
350	M/s Jalal Murad & Mistry Baboo Bros. Transport Karachi.
351	Parvez Akhtar Bunder Road, Karachi.
252	M/s Shami Transport Co. Ltd. Karachi.
323	Sherdil & Sons P. M. A. Building, Karachi.
254	Azizul Haque Haq Transport, Karachi.
355	M/s Tanweer Transport Co. Ltd. Karachi.
356	H. M. Ishaq New Karachi.

Sr. No.	Name & Address
357	S. M. A. Transport Ranchore Line, Karachi.
358	M. Mian 7/15 Firdaus Colony, Karachi.
359	M. Yusuf Khan 95 Maqbool Abad, Karachi.
360	Zahoor Ahmed Nazimabad, Karachi.
361	Fatima Pirabad Karachi.
362	Dost Muhammad Patel Para, Karachi.
363	Mst. Sardar Begum 68-C P E C HS. Karachi.
364	Muhammad Akil 7/15 Firdaus Colony, Karachi.
365	M. Hanif Malir Karachi.
366	Afzaluddin F/3 19/9 Nazimabad. Karachi.
367	Muhammad Yusuf Ramswami, Karachi.
368	Qamardin Bunder Road, Karachi.
369	M/s Sunny Transport Co. Wood Street, Karachi.
370	J. B. Khan Hospital Road, Karachi.
371	Muhammad Sharif Khan 224 PIB Colony, Karachi.
372	Muhammad Shafi Ranchore Line, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
373	M/s Dream Land Ltd. Karachi.
374	Khamisa Malir Karachi.
375	Muhammad Nazar Khan Khudad Colony Karachi.
376	A. Khaliq 330 Lasbella House, Karachi.
377	M/s Shama Nasim Niaz 243-B PECHS Karachi.
378	Roshan Ali 6 F. D. Sh. Market, Karachi.
379	Mr. Salamat Jehan 7/90 Dehli S. Colony Karachi.
380	Azizullah Hassan 9-A. A. H. S. Karachi.
381	Sarfaraz Akbar 15 Azra Manzil, Karachi.
382	Muhammad Sohail Khan 75 PIB Colony Karachi.
383	Muhammad Adil Khan 75 PIB Colony, Karachi.
384	A. Azim Siddiqi 49 Bahadurabad, Karachi.
385	Feroze Ali Ch. 13 F. H. S. Karachi.
386	Aurangzeb Shah Natha Khan Goth, Karachi.
387	Evaz Hamid Transport Co. Karachi.
388	M/s Lasbella Transport Co. Shershah Road, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
389	Yunus Khan Garden East Karachi.
390	Mst. Johra Begum 537 Garden East, Karachi.
391	Rana Sher Jang Khan, Karachi.
392	Niaz Ahmed & Co. O;aza Qrs. Karachi.
393	Mr. Siraj Ahmed Martin Road, Karachi.
394	M/s Rightway Transport Co. Karachi.
395	D. Roman Shah Federal B Area, Karachi.
396	Gulzar Hussain Near Firdaus Cinema, Karachi.
397	M/s Muhammad Azhar Khan & Sultan Jehangir 19 B II Commercial Area Nazimabad, Karachi.
398	Ali Baloch Karachi.
399	S. J. Hussain Drigh Colony Karachi.
400	M. Iqbal Shah Muhammad Ali Alvi Road Karachi.
401	S. Haque Usmani Bihar Colony, Karachi.
402	Jalal Murad Baluchistan Transport Co. Karachi.
403	Sarfaraz Khan Karachi.
404	M/s Mobin Bus Service, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
405	M/s Sama Bus Service, 4-B 11/16 Nazimabad, Karachi.
406	M. Usman, A.G. Corporation, Karachi.
407	M/s Kamco Transport Co. Karachi.
408	Muhmmad Yusuf Khan 95/Maqboolabad, Karachi.
409	M/s Usman Ghani Opposite Ranchore Line Post Office, Karachi.
410	Sh. Shubrati, Opposite Ranchore Line, Karachi.
411	Muhammad Yusuf Khan C/o Hakim Ullah Body Maker, Lawrence Road, Karachi.
412	Mohsin Raza 3/D 11/14 Nazimabad, Karachi.
413	M/s Sattar E.K.& Other Karachi.
414	Muhammad Yunus Nadir Manzil Karachi.
415	M/s Hijaz Transport Co. Karachi.
416	M/s Kamco Co. Karachi Transport.
417	Gul Hamid & Other Biluchistan Transport Co. Karachi.
418	Fazal Ahmed Karachi.
419	Mst. Chand Begum 229/1 Gru Mandir Karachi,
420	Abdul Ghani J-85 PIB Colony, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
421	M/s H. Ibrahim & Co. Karachi
422	Aba Umar Karachi.
423	A. Sattar & Co. Karachi,
424	Muhammad Sharif Karachi.
425	Rashid Ahmed Khan 6 Roshan Mansion, Karachi.
426	M/s Pak Paradise Transport, Corporation, Karachi.
427	M. Ashiq S/o A. Sattar, Karachi.
428	Amanullah Khan Karachi.
429	Sarwar Sultan Khan, Karachi.
430	M/s Kamco Transport Co, Karachi.
431	Kaley Khan Karachi.
432	M/s Mumtaz Transport Co, Karachi.
433	M/s Dreamland Karachi.
434	Abdul Rahman Zohra Manzil, Saddar, Karachi.
435	Abdul Rashid Zohra Manzil, Karachi.
436	Muhammad Hussain Muhammad Hanif, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
437	B. Hasan Usman Karachi.
438	M/s Sher Zaman Karachi.
439	M/s Dream Land Karachi.
440	Azizullah Qureshi, Karachi.
441	Abdul Sattar Karachi.
442	B. Haq Usmani, Karachi.
443	Muhammad Siddique Lawrence Road, Karachi.
444	M/s Abid Khatib Karachi.
445	M/s Irshad & Aijaz Karachi.
446	Kaloo Khan Karachi.
447	M. Suleman, Karachi.
448	Muhammad Saeed Karachi.
449	M/s A. Aziz & Others.
450	Mr. Mehdi Muhammad Karachi.
451	Abdul Majid A. Salam.
452	Abdul Rehman C/o Habib & Co. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
453	Akhlaq Muhammad, Karachi.
454	Parvez Khan, Karachi.
455	Javed Khan Karachi.
456	Gul Hamid C/o Baluchistan Transport Co. Karachi.
458	Kasam Karachi.
459	Muhammad Yusuf Karachi.
460	M/s Hanif & Co. Karachi.
461	M/s Altaf Enterprise Karachi.
462	Muhammad Hussain. Karachi.
463	Zaheer Ahmad Karachi.
464	Muhammad Ayazur-Rehman, Karachi.
466	Haji Dada Karachi.
467	M/s Hanif Transport Co. Karachi.
468	Hakimullah Karachi.
469	Karam Ilahi Karachi.
470	M/s Alim Muhammad Baluch Karachi.

Sr. No.	Name & Address
471	Mst Rukiya Begum, Karachi.
472	Shaikh Shubrati Karachi.
473	Gul Hamid Karachi.
474	Ch. Rehmat Ali Bros. Karachi.
475	Noor Muhammad Muhammad Yusuf, Karachi.
476	M/s O. K. Motor Co. Karachi.
477	Muhammad Umar Adil Karachi.
478	Zabz Ali Karachi.
479	M/s Muslim Commercial Bank Ltd. Karachi.
480	M/s Ghazi Transport Co. Karachi.
481	Yar Muhammad Karachi.
482	Mst. Saeeda Khanam Karachi.
483	M/s Irshad Ilahi & Others, Karachi.
484	Pirzada Fakir Muhammad, Karachi.
485	Ghulam Muhammad Karachi.
486	Aftab Transport Co. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
487	Ali Muhammad Karachi.
488	Noorud-Din Bhajiwala Karachi.
489	Parvwz Khan, Karachi.
490	Dawood Karachi.
491	Yunus Khan, Karachi.
492	Tahira Begum Karachi.
493	Sher Ahmed Merchand Karachi.
494	Abdul Latif, Karachi.
495	M/s Yusuf Ali Kasam Ali Parpia, Karachi.
496	M/s Azad Ahmad Transport Karachi.
497	Mr. Dilmir Khan Karachi.
498	Star Light Transport Ltd. Karachi.
499	M/s Ewan Brother, Karachi.
500	S. Haque Usmani, Karachi.
501	S. M. Ahmad 21 A.M. Frere Rd. Karachi.
502	M/s Khan Enterprise Karachi, 37 Garden East, Karachi.
503	M/s Habib Transport Co. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
504	Muhammad Bux, Narejo Karachi.
505	Ewan Brothers Karachi.
506	Muhammad Hussain Ibrahim Hydri, Karachi.
507	Muhammad Shaukat Ali 1/348 Liaquatabad, Karachi.
508	M/s Habib Transport Co. Karachi
509	M/s Ewan Bros. Karachi.
510	M/s Khan Enterprise Karachi.
511	Riaz Hussain, Karachi.
512	Kulsum W/o Ibrahim Karachi.
513	Inamur Rchman Karachi.
514	M/s Riyasat Bros. Karachi.
515	Haji Muhammad Ali Ewan, Karachi.
516	M/s Khan Enterprise Karachi.
517	Muhammad Hasan Pasha Old Kumarwara, Karachi.
518	Ch. Hakim-ud Din K/71/4 Garden Road, Karachi.
519	Ali Muhammad Baluch, Karachi.
520	K. Masood Ali Manzil Hospital Road, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
521	Avazur Rehman 5 E/5 Commercial Area, Nazimabad, Karachi.
522	Altaf Enterprise, Karachi.
523	Noor Jehan 901 PIB Colony, Karachi.
524	Raja Iftikhar Hussain, Karachi.
525	Riazuddin 105 Depot Line, Karachi.
526	Begum Khatija Hakim 26-Mcleod
527	M/s Nizam Trad ng Corporation, Karachi.
528	Jalil Ahmed 128/6 Nazimabad, Karachi.
529	M/s Ahsan Corporation, Burns Road, Karachi.
530	Azad Ahmad 11-Modern Housing Society, Karachi.
531	Moazam Khatoon North Nazimabad, Karachi.
532	Yubasherullah Khan Model Colony, Karachi.
533	Shaikh Shubrati Juna Building, Ranchore, Line, Karachi.
534	Malik Allah Ditta 23-A, Kalapula Karachi.
535	Abdul Ghani J-85, PIB Colony, Karachi.
536	Shaujat KLan J-85, PIB Colony, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
537	Haji Dada Bombay Bazar, Karachi.
538	Hijaz Transport Co., Karachi.
539	Syed Aijaz Hussain Bukhari, Karachi.
540	Abu Bakar 23-2, DD, Chowdhry Road, Karachi.
541	Ajab Khan and Co., Karachi.
542	New Premier Transport Nazimabad, Karachi.
543	Muhammad Bux Narejo Raja Mahmoodabad Road, Karachi.
544	Maula Bux Ibrahim Hyderi, KCY.
545	Khalid Mukhtar 2-E, 6-11 Nazimabad, Karachi.
546	Rehmatullah 173 Bahadurabad, Karachi.
547	S.S. Corporation, Karachi.
548	Mst. Mehrun Nisa Karachi.
549	Mr. Karimud Din Shad Karachi, (Liaquatabad).
550	M.M. Sethi C/o Oxford Trading Corporation, Karachi.
551	Bostan Khan Baghadadi, Karachi.
552	Miss Saeeda Khanam P.E.C.H.S. Karachi.

Sr. No.	Name & Address
563	Mst. Sardar Begum P.E.C.H. KCY.
554	M/s Senior Transport Corporation, Karachi.
555	Abbul Shakoor Barness Street, Karachi.
556	Zia Transport Service, Karachi.
557	Muhammad Ismail and Co. Lawrence Road, Karachi.
558	Ibrahim Baghdadi, Karachi.
559	Haji Muhammad Yousaf 13 Jivan Street, Ramswami, Karachi.
560	Abdul Razaq Baghdaui, Karachi.
561	M/s Jamhoor Bus Service, Lasbella House, Karachi.
562	Muhammad Talib Khan Burney 5/606 Liaquatabad, Karachi.
563	Qamar Yusaf Ranchore Line, Karachi.
564	Mst. Zebeda Khatoon Liaqatabad, Karachi.
565	M/s Oxford Trading Corporation, Karachi.
566	Z.H. Samma, Karachi.
567	Habib Transport Co. Karachi.
568	Zaba Ali Ration Shop No. 360 Patel Para, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
569	Mr. Khanzada Sharfabad, Karachi.
570	Mr. Shahid Chiragh Karachi.
571	The White Line Trpt. Karachi.
572	Zafar Iqbal Ist Shahnawaz Bhutto Road, Karachi.
573	Ch. Ghulam Rasool Karachi.
574	Fateh Transport Co. J-33. PIB, Colony, Karachi.
575	Ajab Khan and Co. Marina Hotel, KCY.
576	Oxford Trading Corporation, KCY.
577	M/s Fakir Mohd and Kassam Karachi.
578	Abdul Shakoor Barnes St. Karachi.
579	Muhammad Badar Qureshi, 20-1-PIB, Colony, Karachi.
580	Habib Bank Ltd. Karachi.
581	Pirzada Fakir Yar Khan, Hyberabad Colony, Karachi.
582	Mst. Kulsum Begum PIB Co., Karachi.
583	Abid Bus Service, 22-Luxmi Bldg.
584	Mst. Kulsum Bibi, New Karachi.

Sr. No.	Name & Address
585	Azizullah Basan 9-A, Mohd Ali Society, Karachi.
586	Muhammad Yusuf Khan 95-Maqboolabad Housing Society, Karachi.
587	M/s Asian Autos c/o Hakimullah Body Builders, Karachi.
588	Mr. Yar Mohd. s/o Haji Chakar, Darsanachana, Karachi.
589	Mr. Abdul Aziz Khan, 42-Illama Usmania H. Society, Karachi.
590	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Mehboob Alam, D-161, Khamosh Colony, Karachi.
591	Mr. Mohd. Saeed Nawabuddin, D-161, Khamosh Colony, Karachi.
592	M/s Asian Autos c/o Hakimullah Body Maker, Lawrence Road, Karachi.
593	M/s Star Transport Ltd. C/o Watan Trpt. Massan Rd. Karachi,
594	M/s Zia Transpoit Service, C/o Ahsan Corp. Burns Rd. KCY.
595	M/s G.S. Transport, 25-Bahadurabad, Karachi.
596	M/s Aftab Transport Co. 11, Colonel House Paria St. Karachi.
597	Abdul Ghafoor S/o Idoo Khan Pak. Chowk Murar St. Karachi.
598	M/s park Construction Co. Bunder Road, Karachi
599	M/s G.S. Transport 25-Bhadurabad, Karachi.

Sr. No	Name & Address
600	S,A. Trading Co, near KCY. Cambridge School, Karachi.
601	Mr. Mohd. Yawar 5-D, 25/2, Landhi, Karachi.
602	Mr. Mohd. Sulreman, 129-B, B.Y.J. Society, Karachi.
603	Abdul Satear Haji Hameed, Rauf and Co. Jodia Bzr. Karachi.
604	M/s Right Way Trpt. Co. K.B. Rd. A.M. Karachi.
605	Mohd. Yousaf Khan, 23-2, D.D. Sh. Rd. Baghdadi, Karachi.
606	M/s Simla Transport Co. Paria St. Kharadad, Karachi.
607	M/s G.S. Trpt. 85-Bahadurabad, Karachi.
608	—do—
609	Mr. Saghiruddin c/o Aziz Khan, Allama Usmania H,S. Karachi.
610	Sarwar Sultan, Zafar Auto Garrage, Patelpara, Karachi.
611	S.A. Trading Co. F-1-2-3, Nazimabad. Karachi.
612	Azam Khan and Aurangzeb Khan, Z-365. Sharafabad, Karachi.
613	Mr. Ashfaq Hussain, C-11/28, Lalukhet, Karachi.
614	Mr. Bawal Khan, c/o Bismillah Hetel, Sher Shah Colony, Karachi.
615	Raja Hassan Mahmood Akhtar Villa, P.I.B. Colony, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
616	Raja Iftikhar Hussain, 2227, PIB. Colony Karachi.
617	Mr. Aurangzeb Shah, H. No. 488/D, Natha Khan Goth, Karachi.
618	M/s Hussain Bus Serviee (S.J. Hussain) 21-B, Hajirabad D. Rd. Karachi.
619	Mr. Mohd. Ahmed Karim III-A-9/2, Nizamabad, Karachl.
620	—do—
621	M/s Hilal Union Transport, 5-E/35, C-Area Nazimabad, Karachi.
622	Sarwar Sultan and Sher Zaman. Zaman, Zafar Auto Garrage Patelpara, Karachi.
623	Hijaz Transport Co. Rajkotwala St. Sadar, Karachi.
624	--do—
625	Mr. Ashfaq Hussain, C-11/28, Lalukhet Karachi,
626	Mst. Qaiser Jehan, C. 11/28, Lalukhet, Karachi.
627	Mr. Sher Ahmed Merchant 5-D, 25/2, Landhi Colony, Karaehi.
628	Mst. Sardar Begum, 2/68, C. PECHS, KCY.
629	Amer Carriers, 84/A-1 'B' Rd. Liaqatabad, Karachi.
630	Ch. Ghulam Rasool, 186, Shanawaz Bhutto Rd. Karachi.
631	Ch. Zafar Iqbal, 186, Shahnawaz Bhutto Rd. Karachi.

Sr. No.	Name and Address
632	Yousufali Kassamali Parpia, 200 Sira Judolah PECHS, Karachi.
633	—do—
634	Abdul Qayyum, Agra Taj, Karachi.
635	Noor Din A. Bhaijiwala, 330-Lasbella House, Opp : Sika Bidi Factory, KCY.
636	Mr. Mohd. Ali, 105, Depot Lines, KCY.
637	The White Line Transport-2/29-E, PECHS, Karachi.
638	—do—
639	—do—
640	—do—
641	—do—
642	—do—
643	—do—
644	Lt. Jawed Akbar, 257/C, Block No. 6, PECHS, Karachi.
655	Dr. M.K. Nadir, 5-D, 31/4, Landhi KCY.
646	Mr. Abdul Qayum, 25-2, Agra Taj, Colony, Karachi.
647	Mr. Abdul Latif 6-593, Liaqatabad, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
648	Mr. Najab Khan 16-Akbar Rd. KCY.
649	—do—
650	Mr. Anwar Hussain, 1-578, Liaqatabad, Karachi.
651	Mr. Mohd. Ilyas c/o Oxford Trading Corp. Sadar Karachi.
652	Mohd. Athar c/o Mian Mohd. Akhtar SITE, Karachi.
653	Mr, Saghiruddin c/o Aziz Khan, Alama Usmania H.S. Karachi.
654	Mr. Mohd Hussain, Village Ibrahim Haidery, Karachi.
655	Abdul Shakoor C/o Malik Ghee Store, Barness St. Karachi.
656	—do—
657	—do—
658	—do—
659	Hilal Union Transport-5-E/35, C. Area Nazimabad, Karach.
660	Moosa Khan, 188, Baloch Colony, Karachi.
661	Mr. Marzook Ahmed Shah, c/o National Aviation Services Ltd. KCY.
662	Ibn-e-Ali, 3/27-A, A, B. Liaqatabad, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
663	United Fleet Way, B-570, Malir Colony, Karachi.
664	M/s Ajab Khan and Co. C/o K.M. Jalil, 203-R. PECHS, Karachi.
665	Mst. Qaiser Jehan, C. 11/28. Lalukhet Karachi.
666	—do—
667	Mohd Athar c/i K.R.T,C. KCY.
668	M/s G.S. Transport, 85-Bahadurabad, Karachi.
669	—do—
670	M/s Farooq Transport, 5-C, Lohani Building, Nanakwara, Karachi.
671	Mr. Abu Bakar 23-2, D.D. Ch. Rd. Baghdadi, Karachi.
672	Haji Mohd. Yousaf, Ramswami, KCY.
673	Dr. M.K. Nadir, 5-D, 31/4, Landhi KCY.
674	Mr. Bawal Khan, c/i Bismillah Hotel, Sher Shah Colony, Karachi.
675	Mumtaz Trpt. Co. Kharadar, Karachi.
676	Azam Khan and Aurangzeb Khan, Z-365, Sharafabad, Bihar Housing, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
677	Right Way Transport Co. K.B. Road, A.M. Karachi.
678	Hilal Union Trpt. 5-E/35, C. Area Nazimabad, Karachi.
679	—do—
680	M/s Peoples Transport-1, Dilkusha Building, Mecleod Rd. Karachi.
681	—do—
682	M/s Oxford Trading Corp. Sadar, KCY.
683	Mr. imjad Ali, Nasim Manzil, Nazimabad, Karachi.
684	Mr. Abdul Rauf Khan, 182-2, Bihar Colony, Karachi.
685	M/s Amer Carriers, 84/A-1, B. Road, Liaqat Road, Karachi.
686	M/s Azam Khan and Aurangzeb Khan, Z-365, Sharafabad, Karachi.
687	Mr. Mahmood Mian, Mansa House, Soldier Bazar, Karachi.
688	M/s Pak Fleet Way, 243, Hyderabad Colony, Karachi.
689	S. Haque Usmani, 202/3, Bihar Colony, Karachi.
690	M/s Yunus Bros. Amina Bhai Manzil Kharadar, Karachi.
691	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Abdul Ghani, Joona Bldg R/Lines, KCY.

Sr. No.	Name & Address
692	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Mohd. Shafi, Joona Bidg. R/Lines, KCY.
693	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Akbar Ali, Joona Bldg. R/Lines, KCY.
694	Mr. Mahood Mian, Mansa House, Soldier, Bazar, Karachi.
695	Mr. Najab Khan, 11/12, Akbar Rd. KCY.
696	Sh. Mohd. Suleman, 21-A-M. Frere Rd. Karachi.
697	Mohd. Ilyas C/o Oxford Trading Corp. Sadar, Karachi.
698	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Mr. Mustujab Khan, 33/2, Rattan Talao, Karachi.
699	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. F. 14., Site, Karachi.
700	M/s Hilal Union Trpt. 5-E/35-C, Area, Nazimabad, Karachi.
701	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. F. 14., Site, Karachi.
702	—do—
703	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Mohd. Ibrahim, Site, Karachi.
704	—do—
705	M/s White Line Transport, 2/29. E PECHS, Karachi.

Sr. No.	Name & Address
706	M/s Ansar Ahmed Ahsan Ahmed, Khawaja Shahabuddin Mkt. Karachi.
707	M/s Mobin and Allam Trpt. Co. 4-B, 52/1, Landhi Colony, Karachi.
708	Haji Ibrahim, Delhi Aryan Mansion Ranchore Lines, Karachi.
709	M/s Amer Carriers, 84-A, 1, B, Road, Liaqatabad, Karachi.
710	S. Sultan Ahmed, 5/3, B/IV, Nazimabad, Karachi.
711	M/s Yousuf Transport Co. IInd. Floor Motibai Bldg. Pitambar St. Ramswami, Karachi.
712	Mr. Said Mohd. Meenwala Market, Karachi.
713	Mr. Mohd Athar c/o KRTC, Karachi.
714	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o Mr. Mansoor Ahmed, KCY.
715	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o S.M. Yousaf, 650, Hasib Manzil, Jamshed Road, Karachi.
716	Abdul Majid Khan, 2210, P.I.B. Colony, Karachi.
717	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. F-14, Site, Karachi.
718	M/s Mack Trulks of Pak. Ltd. F-14, Site, Karachi.
719	Mr. Banaras Khan c/o Sher Dil and Co., Opp : Ali Raza Bldg. Frers Road, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
720	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd., F/o Z.H. gamma, Karachi.
721	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o Noor Mohd. K.M. C. Office, No. 113, Z/Ghn, Karachi.
722	M/s Mack Trudks of Pak. Ltd. c/o Mohd. Ahmed, K.M.C. Office, No. 113, Z/Garden, Karachi.
723	M/s Nigar Engineering Corp. LR-8/33, L/Rd., Karachi.
724	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o S. Ikramul Hq. F-14, Site.
725	Mr. Mohd. Afzal, 164/11, Nazimabad, Karachi.
726	Mr. Bawal Khan, c/o Bismillah Hotel, Sher Shah Colony, Karachi.
727	M/s Athar Transport, 450, PIB Colony, Karachi.
728	M/s Mack Trncks of Pak. Ltd., c/o Sutan Khan, 4-C, 16-A, Nizamabad, Karachi.
729	—do—
730	Rana Tariq Faizullph, Rana Mansion, PECHS, Karachi.
731	Mr. Mohd. Mumtaz, 2-A, 6/8, Naimabaq, Karachi.
732	—do—
733	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd., F-14. Site, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
734	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd., C/o Yaqoob and A. Majid and C/o Yaqoob and A. Majid and Co.
735	M/s Yousaf Transport Co. 2nd Floor Motibai Bldg. Ramswami.
736	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o Mian Fak'r Mohd. Awan.
737	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o Mr. Mohd. Ibrahim. B.R. 3/6, Ali Manzil Rampaetrow Rd. Karachi.
738	—do—
739	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. c/o Madda Transport, A-82, Iqbal House B. Area, Karachi.
740	—do—
741	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Ibrahim Ahmed and Co. Opp. KMC, KCY.
742	—do—
743	Mr. Abdul Wakeel. A.E. 1/4, Alfred St. Lasbella House, Karachi.

Sr. No.	Name and Address
744	Syed Sabir Ali (Prop. Bismillah Trpt. Co. Haroon Bldg. Karachi.
745	—do—
746	M/s Mack Trucks of Pak. Ltd. C/o Ghazi Trading Co. Opp. Masjid bara Iman, Lawrence Road, Karachi.
747	Sahibzada Abdul Wasay, Shidi Village, Road shop No. 18, L/Mkt. Karachi.
748	Haji Ghulam Qadir, Room No. 13, Yousaf, Ali Bhai Bldg. L/Mkt. Karachi.

APPENDIX

(*Ref*: *Starred Question*

S.P—Sanctmed

V.P.B.—Vacent

ASSEMBLY QUESTION

S. No.	Region Name of Distt.	Distt. & Civil Hosps.			Tech : HQ Hosps.			Govt. Rural Health Centres.			Upgraded R. Dispys.		
		A	B.		A.	B.		A.	B.		A	B.	
		No	S. P.	V. P.	No.	S. P.	V. d	No.	S. P.	V. P.	No.	S. P.	V. P.
1	2	3			4			5			6		
	PESHAWAR REGION.												
1.	Peshawar.	7	51	2	4	4	—	2	4	—	—	—	—
2.	Mardan.	5	11	—	1	2	—	2	4	—	—	—	—
3.	Hazara.	7	16	—	2	4	—	3	6	—	—	—	—
4.	Kohat.	5	14	4	2	4	—	2	4	1	—	—	—
5.	Bannu.	2	7	1	2	2	—	1	1	1	—	—	—
6.	D.I. Khan.	5	16	8	2	4	—	3	6	3	—	—	—
7.	Khyber Agency.	1	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
8.	Mohmand Agency.	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—

II

No. 3613

Posts.

Posts.

No. 3613.

Civil Dispys. run by Local bodies.			Departmental Hosps/Dispys.						Rural Dispys			Subsidized Dispys.		
A.	B.		A.	B.		A.	B.		A,	B.		A.	B.	
No.	S. P.	V. P.	No.	S. P.	V. P.	No.	S. P.	V. P.	No.	S. P.	V. P.	No.	S. P.	V. P.
7			8			9			10			11		
6	6	2	3	3	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—
—	—	—	9	—	—	1	1	—	17	—	—	—	—	—
3	3	2	4	4	—	—	—	—	45	1	—	—	—	—
1	—	—	3	2	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—
—	—	—	2	2	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—
2	2	—	2	2	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	9	6	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—

APPENDIX

1	2	3			4			5			6		
9.	Malakand Agency,	4	9	3	3	3	1	2	4	2	—	—	—
10.	Chitral.	1	3	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
11.	Kurram Agency,	1	4	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—
12.	N. W. Agency.	2	7	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—
13.	S. W. Agency.	2	7	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—
	Total.	43	151	24	22	28	2	15	29	7	1	—	—

II—Contd.

7			8			9			10			11		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	3	3	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	2	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	4	3	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	3	3	—	—	—
12	11	4	23	13	—	1	1	—	217	26	19	—	—	—

APPENDIX

1	2	3			4			5			6		
Multan Region.													
14.	Jhang.	3	6	—	2	4	—	2	4	—	—	—	—
15.	Lyallpur.	5	14	—	3	7	—	2	4	—	—	—	—
16.	Sargodha.	3	10	—	3	6	—	2	4	—	—	—	—
17.	Mianwali.	3	10	—	3	4	—	4	8	3	—	—	—
18.	Montgomery.	6	15	—	3	8	1	1	2	—	—	—	—
19.	Multan.	8	53	—	6	12	—	1	2	—	—	—	—
20.	M'garh.	2	8	—	3	5	—	2	4	—	—	—	—
21.	D.G. Khan.	7	14	—	3	6	—	2	4	—	—	—	—
	Total.	37	130	—	26	52	1	16	32	3	—	—	—

II—Contd

7			8			9			10			11		
6	6	—	2	*1	—	—5	5	—	28	38	22	—	—	—
	*Combined posts for Jail & Police.													
13	13	—	2	*2	—	7	6	—	58	58	41	—	—	—
12	12	—	3	*2	—	6	5	—	17	16	4	—	—	—
8	8	1	2	3	1	5	4	—	8	9	5	—	—	—
6	7	—	2	3	—	6	6	—	36	36	17	1	—	—
11	10	—	2	6	1	8	7	—	42	31	23	4	—	—
7	7	1	2	1	—	3	3	—	10	10	9	—	—	—
13	12	1	2	*1	—	—	—	—	3	0	—	—	—	—
76	75	3	17	19	2	40	36	—	202	188	121	5	—	—

APPENDIX

1	2	3			4			5			6		
Lahore Region.													
22.	Lahore.	—	—	—	2	3	—	2	4	—	5	5	—
23.	Sialkot	1	8	—	3	6	—	1	2	—	4	4	—
24.	Sheikhupura.	2	5	—	1	2	—	3	6	—	5	5	—
25.	Gujranwala.	2	5	—	2	4	1	1	2	—	7	7	1
26.	Gujrat.	1	8	1	2	4	—	1	2	—	2	2	—
27.	Attock.	1	8	1	3	4	—	4	8	1	3	3	1
28.	Rawalpindi.	1	11	1	3	6	—	3	6	—	5	5	4
29.	Jhelum.	1	8	1	2	4	—	2	4	—	8	8	3
	Total :	9	53	4	18	33	1	17	34	1	39	39	9

II—Contd.

7			8			9			10			11		
14	14	1	7	5	—	4	4	2	18	12	4	—	—	—
8	8	1	2	1	1	2	2	—	34	33	21	—	—	—
10	10	2	2	1	—	6	5	2	20	20	14	—	—	—
7	7	3	2	1	—	5	5	1	20	16	8	—	—	—
8	8	1	1	1	—	3	3	2	21	20	15	—	—	—
2	2	—	1	1	—	—	—	—	28	27	22	—	—	—
3	3	—	2	1	1	—	—	—	25	21	3	—	—	—
8	8	2	1	1	1	1	1	1	21	2	4	—	—	—
60	52	10	18	12	2	20	20	8	187	158	91	—	—	—

APPENDIX

1	2	3			4			5			6		
Bahawalpur Region.													
30.	Baha-walpur.	1	34	7	1	2	—	3	6	2	—	—	—
31.	Baha-walnagar.	1	5	—	2	4	—	1	2	1	—	—	—
32.	Rahim-yarkhan.	1	5	—	3	6	—	2	4	2	—	—	—
33.	Sukkur.	2	18	5	—	—	—	1	2	—	—	—	—
34.	Jacobabad.	2	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35.	Larkana.	1	10	1	—	—	—	1	2	—	—	—	—
36.	Khanpur.	2	7	1	—	—	—	1	2	—	—	—	1
37.	Nawabshah.	1	10	—	—	—	—	2	4	1	—	—	—
	Total :	11	101	14	6-12	—	11	22	6	—	—	—	—

II—Contd

7			8			9			10			11		
2	2	—	2	2	—	2	2	—	30	30	1	—	—	—
2	2	1	1	1	—	1	1	—	42	42	3	—	—	—
2	2	—	2	2	1	1	1	—	34	34	1	—	—	—
—	—	—	2	2	1	1	1	—	22	22	3	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	25	5	—	—	—
—	—	—	1	1	—	—	—	—	17	17	—	—	—	—
—	—	—	1	1	—	—	—	—	18	18	—	—	—	—
1	1	—	—	—	—	—	—	—	25	25	—	—	—	—
7	7	1	9	9	2	5	5	—	213	213	13	—	—	—

APPENDIX

1	2	3			4			5			6		
Hyderabad Region.													
38.	Karachi.	1	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39.	Lasbela.	—	—	—	1	2	1	1	2	—	—	—	—
40.	Hyderabad.	—	—	—	—	—	—	5	10	2	—	—	—
41.	Dadu.	1	6	2	—	—	—	1	2	1	—	—	—
42.	Sanghar.	1	6	—	—	—	—	3	6	2	—	—	—
43.	Thatta.	1	6	2	1	6	2	1	2	1	—	—	—
44.	Mirpurkhas.	1	6	1	—	—	—	2	4	2	—	—	—
	Total.	5	34	6	2	8	3	13	26	8	—	—	—

II—Contd.

7			8			9			10			11		
7	13	3	2	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—
1	1	1	2	3	—	1	1	—	2	2	—	12	12	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	9	9	—
—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	6	6	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	9	9	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	11	11	—
8	14	4	5	10	2	2	2	—	15	15	—	47	47	—

APPENDIX

1	2	3			4			5			6		
Quetta-Kalat Region.													
45.	Quetta Distt.	2	23	2	4	6	3	2	2	—	—	—	—
46.	Sibbi Distt.	1	3	—	1	1	—	1	2	—	—	—	—
47.	Loralai Distt.	2	6	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—
48.	Zhob Distt.	2	4	1	1	2	1	1	2	1	—	—	—
49,	Chagai Distt.	1	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
50.	Kalat Distt.	1	4	2	2	4	1	2	2	—	—	—	—
51.	Kachi Distt.	1	2	1	5	2	1	1	2	—	—	—	—
52.	Kharan. Distt.	1	2	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—
53.	Mekran Distt.	1	5	2	5	8	3	2	4	2	—	—	—
	Total :	12	51	13	22	26	9	10	15	3	—	—	—

Note :- A—No. of Hospitals and Dispensaries

II—Contd.

7	8	9	10	11
9 9 — 1 1 — — — — — — — 2 2 —				
11 11 — 1 1 — — — — — — — — — —				
19 7 — — — — — — — — — — — — —				
3 3 — — — — — — — — — — — — —				
2 2 — — — — — — — — — — — — —				
13 13 — — — — — — — — — — — — —				
10 10 — 1 1 — — — — — — — — — —				
2 2 — — — — — — — — — — — — —				
10 10 — — — — — — — — — — — — —				
79 67 — 3 3 — — — — — — — 2 2 —				

B—Shows sanctioned posts & Vacant posts.

APPENDIX III

(*Ref*: Starred Question No. 3797)

Statement of grant-in-aid given to the voluntary social welfare agencies which impart religious and Islamic Teachings in the Province Registered with the Social Welfare Directorate, General

Serial No.	Name and address of the Agency	1964-65		1965-66	
		National Council of Social Welfare	West Pakistan Council of Social Welfare	National Council of Social Welfare	West Pakistan Social Welfare Council
1	2	3	4	5	6
	Lahore				
1	Anjuman Sulemania, Nila Gumbad, Lahore.	9,000.00	—	5,000.00	—
2	Anjuman-e-Islamia, Sauger Road, Sadar Bazar, Lahore Cantt.	—	—	—	—
3	Anjuman-e-Himayat-e-Islam, Brandreth Road, Lahore.	20,000,00	10,000.00	15,000.00	10,000.00

1	2	3	4	5	6
4	Anjuman Talimul Furqan. P.O. Begumpura, Lahore.	10,000.00	—	5,000.00	2,000.00
5	Anjuman Khadimul Muslimin outside Lohari Gate, Lahore.	12,000.00	6,000.00	10,000.00	6,000.00
6	Adara-e-Tadrisul Quran-e-Islaho-Bahbood-e Tifllan Madina Masjid, Sanda Shamsuddin, Lahore.	—	—	—	—
7	Fidayan-e-Rasool Welfare Soceity, Lahore.	7,000.00	7,009.00	5,000.00	7,000.00
8	Anjuman-e-Wazifa Sadat-e Momineen Qadimi Yatimkhana, House No. 11, Gali No. 17 Dev Samaj Road Ramnagar, Lahore.	—	—	—	—
9	Qadimi Yatim Khana Anjuman Talim-ul-Tanzim, Railway Road, No. 2, Lahore.	5,000.00	50,00.00	5.000.00	5.000.00
10	Darul Tanzim, 12-Gowalmandi, Lahore.	—	2,000.00	5,000.00	4,000.00

1	2	3	4	5	6
11	Anjuman Tanzeemul Muslimin, Batapur, Jallo-Mor, Lahore.	—	—	—	—
12	Anjuman Haquq-ie-Faries-e-Insan Pakistan, Shahdab Colony, Queens Road. Lahore.	—	—	—	5,000.00
	Sialkot				
1	Anjuman-e-Tablighul Islam-Daska, District Sialkot.	—	—	—	—
2	Anjuman-ie-Islamia, Sialkot City.	4,000.00	2,000.00	4,000.00	2,000.00
3	Anjman Rafa-e Ama and Atehad-Benul Muslimeen Pur-Heran, Sialkot City.	—	—	—	—
4	Urban Community Development Project, Haji Pura, Sialkat.	4,000.00	—	4,000.00	1,000.00

1	2	3	4	5	6
	Gujranwala				
1	Al-Farooque Ijtemai Adara, Gali-Mehr Qazir, Beghleanpura, Gujranwala.	5,000.00	2,000.00	3,000.00	2,000.00
2	Anjuman-e-Tadreesul Quran, Afzal Foundary, Outside Khiali Gate, Gujranwala.	—	—	—	—
	Lyallpur				
1	Anjuman Islamia, Lyallpur City Muslim High School Building, Lyallpur.	2,000.00	2,000.00	2,000.00	2.000,00
	Montgomery				
1	Urban Community Development Project 180-Ghalla Mandi Road, Montgomery.	5,000.00	5,000 00	5,000.00	—
	Sargodha				
1	Yatim Khana Khaliqia, Block No. 17, Sargodha.	—	2,000.00	14,000.00	—

1	2	3	4	5	6
	Peshawar				
1.	Darul Atfal, G.T. Road, Peshawar.	2,000.00	5,000.00	5,000.00	2,000.00
	Jhang				
1	Anjuman Hussainia, Civil Lines Jhang.	5,000.00	3,000.00	5,000.00	3,000.00
2	Anjuman Islahul Muslimin, Noor Shah Mahal, Chiniot Jhang.	1,000.00	—	1,000.000	2,000.00
	Hazara				
1	Anjuman Islamia Rehmania, Hazara.	—	4,000.00	—	—
2	Adara Tadrisul Quran, Abbotabad.	5,000.00	—	5,000.00	4,500.00
	Mardan				
1	Anjuman Darul Ulum Pakistan Yatimkhana, Bicket Ganj, Mardan.	10,000.00	5,000.00	10,000.00	2,000.00

1	2	3	4	5	
	D. I. Khan				
1	Adra-e-Khidmat-e-Khalq, Dera Ismail Khan, Inside Nizam Khan Gate.	—	—	—	—
	Rawalpindi				
1	Adara-khidmat-e-Khaliq Jan Building, Jamia, Masjid Road, Rawalpindi.	2,000.00	1,000.00	2,000.00	—
2	Anjuman Faizul Islam, B/210-Trunk Bazar, Rawalpindi.	10,000.00	6,000.00	10,000.00	7,000.00
	Karachi				
1	Karnatak Karala Muslim Asson V. V. Building Princess Street, Karachi.	—	—	—	—
2	Anjuman-e-Noorani, Waja Fiaz Mohad, Village Old Golimer, Mangha Pir Road, Karachi.	1,000.00	—	—	—

1	2	3	4	5	6
3	Anjuman Jemi-e- Rengrezan Pakistan, W. O. 2/54-Princess Street, Karachi.	—	—	—	—
4	Anjuman Islah-e-Moashrat Reg. Sadat Colony, Drigh Road, Karachi-25.	5,000.00	—	—	—
5	Anjuman Athedul Muslimin Usman Broki Road, Khad Basti, Lyari Qrs., Karachi.	—	—	—	—
6	Anjuman Tarzimul Muslimin, Katri Adoo Lines, Behind Slaughter House, Karachi.	1,000.00	—	—	—
7	Jamia Islamia and Yatim Khana, Haji Sir Abdullah Haroon Association, Khadda Chela Ram Dhalumal Road, Karachi.	4,000.00	4,000.00	4,000.00	—
8	Adara Himayat ul-Islam, Hub River Road, Karachi.	—	—	—	—
9	Anjuman Musalmanan Umar, Umer Lane, Kumbharwara, Karachi.	—	—	—	—

1	2	3	4	5	6
10	Jamiatul Falah A. M. 20 Opposite Frere Road Sadar, Karachi.	—	2,000.00	3,000.00	—
11	Hayat-ul Islam, New Town, Blayton Road, Karachi.	6,000.00	—	3,000.00	—
	Mianwali				
1	Anjuman-e-Islamia, Mianwali	—	—	—	—
	Multan				
1	Municipal Committee Orphanage, Multan.	—	—	—	—
	Dera Ghazi Khan				
1	Anjuman Khidmat-e-Khaliq, Rajanpura, Distt. Dera Ghazi Khan	—	—	—	—
2	Bazme Farid. Block U., Dera Ghazi Khan.	—	—	2,000.00	—

1	2	3	4	5	6
	Bahawalpur				
1	Anjuman Islamic Mission Park, Mohad Town A. Bahawalpur.	—	—	—	—
2	Madrisa-e Khadamul Quran, Meeray Shah Sadiqabad, Bahawalpur.	—	—	—	—
	Rahimyar Khan				
1	Madrisa Khudbmul Quran, Meeray Shah, P.I.O. meeray, District Sadiqabad, Rahim Yar Khan.	—	—	—	—
2	Madrisa Abria Qasimul Alum, Rahimyar Khan.	—	—	—	—
	Sukkur				
1	Adara-e-Mawaid-e-Ame Mustafai Eye Hospital, Sukkur.	—	—	—	—

1	2	3	4	5	6
	Nawabshah				
1	Mumtaz Darul Yatama, Nawabshah.	—	—	—	—
	Quetta				
1	Darul Yatama (Muslim Orphanage) C/o Islamia Stores, Shah Rah-e-Iqbal, Quetta.	2,000.00	5,000.00	5,000.00	—

APPENDIX

(*Ref* : *Starred Question*

STATEMENT

Statement Showing the expenditure Incurred on Tg/DA of Family

Sr. No.	Name of Supervisor.	7/65.	8/65.	9/65.	10/65
1	2	3	4	5	6
1.	Fasahat Hussain Tirmizi.	—	60/-	60/-	60/-
2.	Tasadaq Hussain Shah.	—	60/-	60/-	60/-
3.	Zafar Ullah Khalid.	—	60/-	60/-	60/-
4.	M.A. Rashid Khan.	—	60/-	60/-	60/-
5.	Abbas Hadi.	—	60/-	60/-	60/-
6.	Ghulam Abbas.	—	60/-	60/-	60/-
7.	Ikhlaq Ahmad	—	60/-	60/-	60/-
8.	M. Ramzan Sajid.	—	60/-	60/-	60/-
9.	Ghulan Muhammad Sial.	—	60/-	60/-	60/-
10.	Shahb-ud-Din.	—	60/-	60/-	60/-
11.	Zafar Abbas Bokhari.	—	—	—	60/-
12.	Muhammad Aslam.	—	60/-	60/-	60/-

IV

No. 3901)

A

Planning Supervisors during 1.7.65 to 30.6.1966.

11/65	12/65	1/66	2/66	3/66	4/66	5/66	6/66
7	8	9	10	11	12	13	14
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60.49	60.97
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	—	—
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-
60/.	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	55.89	60.66
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	58.43	58.10
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	—	—
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	58.86	60.21
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.12	59.82
60/-	—	—	—	—	—	—	—
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60.63	60/-
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.29	61.72

APPENDIX

1	2	3	4	5	6
13.	Abdul Rahim Anjum.	—	60/-	60/-	60/-
14.	Abdul Rehman Masood.	—	60/-	60/-	60/-
15.	Muhammad Ishaque.	—	60/-	60/-	60/-
16.	Abdul Khaliq.	—	60/-	60/-	60/-
17.	Muhammad Pervez Afzal.	—	60/-	60/-	60/-
18.	Rehmat Ali.	—	60/-	60/-	60/-
19.	Muhammad Siddiq.	—	60/-	60/-	60/-
20.	Sh. Abdul Rauf.	—	60/-	60/-	60/-
21.	Muhammad Ashraf Qureshi.	—	60/-	60/-	60/-
22.	Nasir-ud-Din Shah.	—	60/-	60/-	60/-
23.	S. Mukhtar Hussain.	—	60/-	60/-	60/-
24.	Ch. Turab Ali.	—	60/-	60/-	60/-
25.	Syed Hassan Raza Shah.	—	60/.	60/-	60/-
26.	Muhammad Yousaf Hameed.	—	60/-	60/-	60/-
	Total :	—	1500.00	1500/-	1500/-

IV—Contd.

7	8	9	10	11	12	13	14
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60.78	59.68
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	56.67	56.25
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	58.46	58.42
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.99	58.99
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.98	—
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.98	59.42
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.26	—
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	59.82	58.84
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	58.41	60.19
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	—	—
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60.62	58.44
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60.10	60.00
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60.02	58.26
60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	60/-	—	—
1500/-	1500/-	1500/-	1500/-	1500/-	1500/-	1244.84	1131.83

STATEMENT B

List of Furniture and other Equipments Purchased during 7/65 to 6/66

Sr. No.	Name of item	Quantity	Amount	Firm from which the purchase made
1	2	3	4	5
			Rs.	
1.	Secretariat table for DPEO's Office.	1	300.00	Ishrat Furniture House Jhang Saddar.
2.	Office Chairs for DPEO	3	51.00	—do—
3.	Furniture for retiring room of Inspection Authorities.		811.00	—do—
	(i) Sofa Set.	1		
	(ii) Bed.	2		
	(iii) Tables.	3		
	(iv) Easy Chairs.	6		
4.	Furniture for the Office of 25 Family Planning Supervisors.		2025.00	Arshad Furniture Mart. Jhang. Saddar.
	(i) Tables.	25		
	(ii) Chairs.	50		

5.	Furniture for the staff of DPEO :—		—do—	
(i)	Tables size 3' x 2' x 2½	1		
(ii)	Wooden Board.	3		
(iii)	Stools 10' x 12' x 1½	2		
(iv)	Bench.	2		
(v)	Towel Stand.	1		
(vi)	Food Board.			
(vii)	Office table with two drawers on one side & Almirah on other side 5x3x2½ ft.			
(viii)	Office Table, 4 x 2½ x 2½.	4		
(ix)	Office Chairs standard size.	15	3154.00	
(x)	File rack 2½ x 2½ x 1½ ft.	10		
(xi)	Typist chair.	1		
(xii)	Typist table	1		
(xiii)	Wooden File tray.	10		
(xiv)	Almirah 6' x 3'½ x 1½ ft.	5		
(xv)	Office chair's without arms.	30		
(xvi)	Officer s Chairs.	1		
(xvii)	Tables size 5' x 3' x 2½'	6		
	TOTAL :—		6341.00	

STATEMENT 'C'

List of Office Equipments

S. No.	Name of Item	Quantity	Amount	Firm
1.	Typewriter 20" roller 72 E 20-5521761" Smith Corona"	One	RS?. 1827.500	Standard Typewriter Co., Lyallpur.
2.	Leather file case.	One	2.6.0	Allah Bux & Co. Anarkali, LHR.
3.	Clock.	One	90.00	Alana Watch Co. Anarkali, LHR.
4.	Bulbs.	One	1.26	Zafar Bros. Rail Bazar Jhang Saddar.
5.	Electric Bell.	One	5.49	Jhang Electric Stores, Shahid Road, Jhang Saddar.
6.	Stamp stand & Pen Ink.	One	7.75	Sh : Mohd. Hussain, Muhammad Iqbal, Jhang Saddar.
7.	Carpet.	One	18.00	Sardar Mohd. & Co, Bazar Loharan Jhang Saddar.
8.	Office Table set with Calendar.	One	45.00	
9.	Ash tray.	One	7.50	Madina Stationery Mart, Anarkali Lahore. Saddnr.

STATEMENT C—(Contd.)

S. No.	Name of Item	Quantity	Amount	Firm
22.	Map of Jhang Distt :	One.	20.12	-do-
23.	Stationery.		1360.00	New Friends Stationery Marc Jhang Saddar.
24.	Bulb	12.	15.75	Sadiq Genl : Stores, Rail Bazar Jhang Saddar.
25.	Electric Tubes.	One.	25.00	-do-
26.	Wire.	6 yards.	1.12	-do-
27.	Qalamdan (Ink Pot),	One.	11.50	Sh : Mohd. Hussain. Mohd. Iqbal Jhang Saddar.
28.	Bell.	One.	3.50	-do-
29.	Pin Kushion.	Two	2.50	-do-
30.	Paper Weight.	Two	2.75	-do-
31.	Stamp Pad Ink.	One.	2.37	Zahir Printing Agency, Jhang Saddar.
32.	Ashtary.	One.	5.50	Sh. Mohd. Hussain, Mohd. Iqbal Jhang Saddar.
33.	Office Stamp.	8	25.00	Zahir Printing Agency, Jhang Saddar.
34.	Cycle BECO	One.	250.00	Ch. Cycle Works, Shaheed Road Jhang Saddar.

STATEMENT C– (Contd.)

S. No.	Name of Item	Quantity	Amount	Firm
10.	Stell Machine.	One	10.50	-do-
11.	Spring Bell,	One	13.50	-do-
12.	Electric Bell.	One	4.50	-do-
13.	Table Glass.	One	10.50	-do-
14.	Steel Wire.	One	1.00	-do-
15.	Bulbs 100 Volts Phillps.	Six	10.20	Salimi Radio Centre, Shahid Roab, Jhang Saddar.
16.	Bulbs 60 Volts : Phillips.	Three	4.05.	-do-
17.	Bulbs 150 Volts : Phillips.	One	2.30	-do-
18.	Electric Wire.	21 feets.	1.31	-do-
19.	Stationery.		179.26	Sh. Mohd.Hussain, Mohd Iqbal, Jhang Saddar.
20.	Table Lamps.	two	19.00	Rajwa Radio & Electric Co. Anarkali, Lahore.
21.	Pelican Corrector.	One.	3.50	Sh : Mohd. Hussain, Mohd. Iqbal Jhang

STATEMENT C—(Contd.)

S. No.	Name of Item	Quantity	Amount	Firm
35.	Water Cooler.	One.	40.00	Sharif Teen Saz, Rail Bazar Jhang Saddar.
36.	GESTETNER Duplicating Machine.	One.	3,810/-/-	GESTETNER PAKISTAN LIMITED.
		TOTAL : Rs.	7,863. 23	

STATEMENT 'D'

Statement Showing Expenditure Incurred on Publicity During the Period from 1.7.1965 to 30.6.1966.

Sr. No.	Name of Item.	Amount.
1	Bill Boards	Rs. 2600/-/-
2.	Bus Panels.	,, 1158/-/-
3.	Posters.	,, 3860/-/-
4.	Press Publicity.	,, 30)/-/-
5.	Pamphlets and hand bills.	,, 2900/-/-
6.	Hoarding Boards.	,, 2800/-/-
7.	Cinema Slides.	,, 60/-/-
8.	Booklets.	,, 1250/-/-
9.	Posters.	,, 1250/-/-
10.	Press Publicity.	,, 3012.10
	Total Expenditure :	19.590..0

APPENDIX V

(*Ref* Starred Question No. 3904)

STATEMENT SHOWING THE NAMES AND LOCATION OF DISPENSARIES/PRIMARY RURAL HEALTH CENTRES, RUN BY GOVERNMENT, DISTRICT COUNCIL IN JHANG DISTRICT TOGETHER THE NAMES OF DOCTORS AND THE INCHARGES FROM 1st JULY 1963 TO DATE

Serial No.	Name of Dispensary Heath Centre	Location	Name of Doctor Incharge from 1st July 1963 to 30th June 1966 with qualifications	Duration of stay		Period	Remarks
				From			
1	2	3	4	5	6	7	8
			Government Dispensaries			Y. M. D.	
1	Government Rural Dispensary,	Kot Shakir Pir Kot ...	Dr. Muhammad, Taqi, L.S.M.F., (A.M.O.) Dr. Abdul Hamid,	21st August 1963.	7th February 1965 to-date.	1 5 16	Post of Doctor remained vacant from

2	3	4	5	6				8
	Kot Shakir	M.B.B.,B.S. (W.P.H.S, II (M.O.)	13th March 1965.					27th January 1963 to 20th August 1963.
2	Government Rural Dispensay Pir Kot.	Dr. Raiz Ahmad, M.B., B.S. (W.P.H.S, W.P. H.S-II, (M.O)	1st December 1962.	28th December 1963.	1	0	27	
		Dr. Muhammad Saeed Ahmad, M.B., B.S.,W.P. H S-II, (M.O.)	4th February 1964.	30th June 1965.	1	4	26	
		Dr. Sarfraz Ahmad, M.B., B.S. (M.O.)	15th January 1966.	30th June 1966.	0	5	5	
3	Mobile Dispensary, Chiniot.	Chiniot ... Dr. Muhammad, Anwar, M.B., B.S. (M.O)	1st March 1962.	12th August 1963.	1	5	11	

1	2	3	4	5	6	7	8
			Dr. Iftikhar Ahmad Qureshi M.B., B,S. (M.O.)	21st August 1963.	18th July 1964.	0 10 27	
			Dr. Muzaffar Jalal Khan, Niazi, M.B, B.S.(M.O)	7th March 1966.	To-date ...		
4	Canal Dispensary. Yasmin.	Yasmin ...	Dr. Muhammad Siddiq Bhatti, L.S.M.F.(A.M.O.)	21st March 1963.	31st October 1963.	0 7 10	
			Dr. F. Akram Ali Shah. L.S.M.F., (A.M.O.)	27th April 1964.	29th July 1964.	0 3 2	
			Dr. Ahmad Ali Khaliq, L.S.M.F. (A.M.O.)	1st February 1965.	To-date.		
5	Canal Dispensary, Waryam	Waryam ...	Dr. Muhammad Saleem, L.S.M.F. (A.M.O.)	15th July 1959.	20th October 1963.	4 3 5	
			Dr.Muhammad Rafiq, L.S.M.F. (A.M.O.)	20th October 1963.	To-date.		

1	2	3	4	5	6	7			8
6	Canal Dis- pensary, Wor.	Wor ..	Dr. Muhammad Afzal, L.S.M.F. (A.M.O.)	2nd August 1962.	12th December 1964.	2	4	10	
			Dr. Addul Sattar, L.S.M.F. (A.M.O.)	23rd January 1965.	To-date.				
7	Canal Dis- pensary, Shah Jehana.	Shah Jehana.	Dr. Khadim Hussain, M.B., B.S., (A.M.O.)	10th December 1961.	30th September 1964.	2	9	20	
			Dr. Riaz Ahmad, L.S.M.F. (A.M.O.)	7th November 1964.	To-date.				
8	Canal Dis- pensary, Trimmu.	Trimmu	Dr. Sabir Ali, L.S.M.F. (A.M.O.)	19th December 1962.	24th October 1963.	0	10	5	
			Dr. Hafeez-ur- Rehaman L.S.M.F. (A.M.O.)	16th December 1963.	6th July 1964.	0	6	20	
			Dr. Akhtar Shafiq, L S. M.F. (A.M.O.)	14th July 1964.	7th January 1964.	0	5	23	
			Dr. Aftab Ahmad, L.S. M.F. (A.M.O).	21st January 1966.	To-date.				

1	2	3	4	5	6	7	8
	District Council Dispensaries						
1	Rural Dispensary, Kot Lakhnana.	Kot Lakhnana ...					
2	Rural Dispensary, Maji Sultan.	Maji Sultan ...					
3	Rural Dispensary, Chund.	Railway Station, Chund					

4	Rural Dispensary, Bhamb.	Bhamb	
5	Rural Dispensary, Khewa.	Khewa ...	
6	Rural Dispensary. Chak 231.	Chak No. 231 ...	
7	Rural Dispensary, Mari Shah Sakhira.	Mari Shah Sakhira.	These Dispensaries remained under the charge of Dispensers.
8	Rural Dispensaries, Kalri.	Kalri	

1	2	3	4	5	6
9 Rural Dispensary, Langer Makhdum.				Y. M. D.	
10 Rural Dispensary, Chak No. 139.	Chak No. 139				
11 Rural Dispensary, Chak No. 14.	Chak No. 14				
12 Rural Dispensary. Chak No. 4/3-R.	Chak No. 4/3-R	Dr. Mohd. Iqbal Sal, L.S.M.F. (A.M.O.)	1st October 1964.	20th November 1965.	1 1 19

13	Civil Dispensary, Bhowana.	Bhowana	Dr. Abid Hussain, L.S.M.F. (A.M.O.)	14th March 1963.	13th September 1964.	1	6	16
			Dr. Mohd. Saddique, L.S.M.F. (A.M.O.)	20th November 1965.	19th June 1966.	0	6	29
			Dr. Moh'. Hussain, L.S.M.F. (A.M.O.)	20th June 1966.	To-date.			
14	Civil Dispensary, 18-Hazari.	18-Haza ...	Dr. Ijaz Ahmad Qureshi, L.S.M.F. (A.M.O.)	12th October 1962.	10th September 1964.	1	10	26
			Dr. Mohd. Rafiq, L.S.M.F. (A.M.O.)	18th September 1964.	To-date.			
15	Civil Dispensary, Lalian.	Lalian ...	Dr. Mukhtar Ahmad, L.S.M.F. (A.M.O.)	31st January 1962.	1st November 1964.	2	10	0
			Dr. Ghulam Rasool, L.S.M.F. (A.M.O.)	4th November 1964.	To-date.			

1	2	3	4	5	6
16 Rural Dis. Bagh pensary, Bagh.	Dr. Altaf Hussain, L.S. M.F. (A.M.O.)	5th February 1963.	21st July 1963.	0 5 16	
	Dr. Fazal Karim, L.S.M. F. (A.M.O.)	29th Septem 1963.	21st July 1965.	1 9 22	
	Dr. Irshad Bari, L.S.M. F. (A.M.O.)	21st July 1965.	4th December 1965,	0 4 13	
	Dr. Mohd. Saddiq, L.S. M.F. (A.M.O.)	4th May 1966.	To-date.		
17 Rural Dispensary, Garh Maharaja.	Dr. Niamat Ullah, L.S. M.F. (A.M.O.)	1962 ...	1963.	1 0 0	
	Dr. Abdullah Shah Hashmi, L.S.M.F. (R. A.M.O.)	1963 ...	To-date		

18	Rural Dispensary, Qaim Bhar wana	Qaim Bharwana	Dr. Niamat Ullah, L.S M.F. (R.A.M.O.)	17th April 1963.	17th August 1965.	2	4	0	Post of doctor is lying vacant sine 18th August 1965.
19	Rural Dispensary, Barana.	Barana ..	Dr. Moin Uddin, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	2nd February 1963.	22nd October 1963.	8	8	20	
			Dr. Khan Muhammad, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	18th December 1963.	10th Septsmber 1964.	0	8	22	Post of Doctor is lying vacant since 11th September 1964.
20	Rural Dispensary, Rajoa.	Rajoa ...	Dr. Bashir Ahmad, L.S.M.F.(R.A.M.O.)	13th April 1962.	To-date.				
						Y.	M.	D.	
21	Rural Dispensary, H.B.Shah	H.B. Shah	Dr. Atta Muhammad, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	7th February 1962.	8th October 1963.	11	8	1	
			Dr. Mohammad Akhtar, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	15th January 1964.	11th April 1964.	0	2	26	

1		2	3	4	5	6
		Dr. Jamshed Alam, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	10th February 1965.	To-date.		
22	Rural Dispensary, Kandiwal	Kandiwal	22nd February 1965.	To-date.		
23	Rural Dispensary,	Dab Kalan	Dr. Mohammad Saddiq, L.S.M.O. (R.A.M.O.)	March 1963	October 1963.	0 7 0
			Dr. Moin Uddin, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	November 1963.	September 1964.	0 10 0
			Dr. Niamat Ullah, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	August 1965	To-date.	
24	Rural Dispensary, Shah Jewana.	Shah Jewana	Dispensar remained incharge of this Dispensary.			

25	Rural Dispensary, Hersa Sheikh.	Hersa Sheikh	Dr. Ghulam Farid, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	August 1963	November 1963.	0	4	0	Post of Doctor is lying vacant since December 1963.
26	Rural Dispensary, Bukhari.	Bukhari ...	Dr. Jamshed Alam, L.S.M. F. (R.A.M.O.)	28th August 1962.	25th October 1963.	1	1	27	
			Dr. Mohammad Sadiq, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	25th October 1963.	8th February 1964.	0	3	13	Post of Doctor is lying vacant since 9th February 1964.
27	Rural Dispensary, Chak 210.	Chak 210	Dr. Abdullah Shah, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	1st January 1963.	20th Novem ber 1963.	0	10	19	Post of Doctor is lying vacant since 21st November 1963.
28	Rural Dispensary, Mukhiana.	Mukhiana	Dr. Mumtaz Ahmad, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	24th Novem ber 1961.	30th January 1965.	3	2	7	Post of Doctor is lying vacant since 31st January 1965.

1	2		3	4	5	6
29	Rural Dispensary, Chak 485.	Chak 485	Dr. Mohammad Saddiq, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	10th February 1964.	22nd September 1964.	0 7 12 Post of Doctor is lying vacant since 23rd September 1964.
30	Rural Dispensary, Sialkot.	Sialkot ...	Dr. Fazil Karim, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	9th July 1965.	3rd December 1965.	0 4 24 Post of Doctor is lying vacant since 4th December 1964.
31	Rural Dispensary, Chela.	Chela ...	Dr. Jamshid Alam, L.S.M.F. (R.A.M.O.)	1st December 1963.	31st January 1965.	1 2 0 Post of Doctor is lying vacant since 1st February 1966.

GOVERNMENT RURAL HEALTH CENTRE

1	Rural Hea- Mochi- lth Centre, wala ... Mochiwala	Dr. Iftikhar Ahmad Cheema, M.B.B.S. (M.O.)	4th March 1963.	11th Decem ber 1966.	1	9	7
		Dr. Abdu Rauf Khan, M.B., B.S. (M.O.)	12th Decem ber 1964.	28th March 1965.	0	3	17
		Dr. Ahmad Saeed, M.B., B.S. (M.O.)	29th March 1965.	To-date.			
2	Rural Hea- Shorkot lth Centre, Road Shorkot Road.	Dr. Mohammad Aslam, M.B., B.S. (M.O.)	11th Septem ber 1963.	7th May 1965.	1	7	26
					Y.	M.	D.
	Rural Hea- Shorkot lth Centre Road ... Shorkot Road.	Dr. Shafiq Ahmad, M.B., B.S. (M.O.)	8th May 1965.	11th Decem- ber 1965.	0	7	3
		Dr. Muhammad Aslam, M.B., B.S. (M.O.)	12th Decem ber 1965.	To-date.			

APPENDIX VI

(Ref : Staired Question No. 4239

ANNEXURE - A

Particulars of Buses under the Control of Regional Manager, GTS, Peshawar, as on 30-9-66.

S. No.	Make of vehicles.	Model/Type	No: of Strength.
1.	Mercedes Benz.	OP-311	78
2.	-do-	LP-328/48R	116
3.	-do-	OP-312	10
4.	-do-	LP-3500	13
5.	Leyland Comet 75	ECP02/1R	20
6.	-do- 90	ECPO/1R	14
7.	-do- 100	ECPO2/1R	64
8.	Leyland Tiger Cub.	OPSUG/1/1	4
9.	Leyland Titan Double Decker.	PO-3/4	6
10.	Mar[illegible]	B-13-P	7
11.	-do-	B-33-P	1
12.	Bedford	SB-8	1

APPENDIX

1135

S. No.	Make of vehicles.	Model/Type	No. of Strength.
13.	Bedford	SB-13 (370-C4/Engine)	16
14.	-do-	J4 LZ1	17
15.	-do-	J2 LZ7	9
16.	M. Benz Minibus	0-319-D	10
		Total	386

ANNEXURE - 'B'

Details of Buses Standing out of operation out in G.T.S, Peshawar as on 30-9-66 with details of spares reouired ETC.

Sr. No :	Veh : Regd No :	off Road Since date	Spares required	Remarks
1.	PRA 204	13-4-66	Steering Box	
2.	,, 254	12-7-66	Main & Big End Erg :	Since put on road.
3.	,, 274	16-7-66	—do—	—do—
4.	,, 228	19-8-66	—do—	
5.	,, 504	19-8-66	Crankshaft	Since put on road
6.	,, 270	26-8-66	—do—	
7.	,, 256	6-9-66	—do—	
8.	,. 513	2-8-66	Block & Oil sump	
9.	,, 417	26-12-65	Crankshaft, C/wheel Assy : King Pin Repair Kit	

Sr. No :	Veh. Regd No :	Off Road since date	Spares required	Remarks
10.	,, 421	5-1-66	C/Shaft, King Pin Repair Kit	
11.	420	26-3-66	C/Shaft, Front Spring Shackle Pin	
12.	6521	9-8-66	Crankshaft	
13.	408	10-9-66	Front Wheel outor Srg ; C/Wheel Pinion.	
14.	418	18-12-65	C/Wheel Pinion.	
15.	416	6-9-66	C/Wheel Assy :	
16.	424	4-9-66	—do—	Since put on road.
17.	5912	19-7-66	King Pin Repair Kit.	
18.	435	23-7-66	Front Spring Shackle pin.	Put on road.

Sr. No :	Veh. Regd No :	Off Road since date	Spares required	Remarks
19.	438	19-6-66	S/S Armature & Coils Main Brg : 010	
20.	439	3-9-66	Self Starter Armature & Coils.	Put on road.
21.	660	13-8-66	King Pin & repair Kit.	—do—
22.	839	22-8-66	Top & 3rd gear Sleeve	
23.	339	3-9-66	Oil Gauge.	Put on road.
24.	652	23-9-66	C/wheel Pinion Brg :	—do—
25.	293	12-7-66	Clutch Plate.	—do—
26.	251	12-8-66	—do—	—do—
27.	236	12-9-66	—do—	—do—
28.	247	22-9-66	—do—	—do—

ANNEXURE—C

Details of Demands Placed By R.M. G.T.S. Peshawar with Hq : Office Spares Indented and Supplies Received During the Period From 1-10-1966 to 30-9-1961.

S. No.	Demand No.	Dt : on which Submitted to Hqrs :	Make	Part No.	Nomenclature	Qty: Demanded	Qty Received	No. & Date of Issue Voucher.	Rema-rks.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	8485/6/5/350	27-7-56	1/Land	281755	Main leaf front spring.	100	—	—	
2	6037/4/5/250	3-9-66	,,	27487	Bearing	9	9	8135, dt: 9.966	
	,,	,,	,,	274112	Basket front spring.	9	9	—	
	,,	,,	,,	272895	Shackle front spring.	50	26	—	
	,,	,,	,,	281758	Front spring M/Leaf.	11	—	—	
	,,	,,	,,	241848	G/Box 3rd top sleeve.	29	29	8141,9.9.66	
	,,	,,	,,	7097/3282	Fuel excessive & device	13	13	8135,9.9.66	

1	2	3	4	4	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	242885	Oil seal	37	37	—do—	
3	403/4/7/ss	14-1-66	B/Ford	6735692	Stud coupling washer	100	—	—	
	,,	,,	,,	15004807	Oil switch Assy :	5	—	—	
	,,	,,	,,	7053612	Rear Wheel Cyls : Rear Cup.	40	—	—	
	,,	,,	,,	939335	Oil filter element.	40	—	—	
4	3219/4/8/ss	16.5.56	B/Fead SB-13	—	Piston w/ring	15 set	—	,,	
	,,	,,	,,	—	Sleeve	18 ,,	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Gudgeen pin	15 set	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	General over-hauling kit.	15 kit	45 ki194	16.5.56	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	—	Main & big & Brg : Std.	15 set	—	,,	
	,,	,,	,,	—	Gugeen pin bushes	4 set	—	,,	
	,,	,,	,,	—	Pluger element	24 set	—	,,	
	,,	,,	,,	—	Delivery valve	24 nes	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	,, washer	24 ,,	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	,, spring	4 set	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Feed pump	4 set	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Needle-nezzle	4 nes	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Governor complete	4 nos	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Cam shaft	6 ,,	,,	,,	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	"	"	"	—	Quatrent gear	12 "	"	"	
	"	"	"	—	Tappet Assy	4 "	"	"	
	"	"	"	—	Delivery valve holder	4 "	"	"	
	"	"	"	—	Rocker complete	4 "	"	"	
	"	"	"	—	Cam shaft bearing	4 "	"	"	
	"	"	"	—	" front oil seal	24 "	"	"	
	"	"	"	—	Break Presure compressure piston w/ring.	15 "	"	"	
	"	"	"	—	Compressure connecting rod.	8 "	"	"	
	"	"	"	—	" " small & big & 13 bush.	13 "	"	"	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	—	Clutch plate.	4 4 nos	957	9.9.66	
	,,	,,	,,	—	Flywheel ring	8	—	,,	
	,,	,,	,,	—	Gear box clutch shaft	5 ,,	,,	—	
	,,	,,	,,	—	G/Box main shaft & Ist gear.	5 ,,	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	G/Box main shaft 2nd	5 ,,	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	,, ,, ,, 3rd	5 ,,	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	L/Shaft driving gear	5	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	G/Box main shaft III & IV sleeve.	5	—	,,	
	,,	,,	,,	—	M/Shaft spiget brg :	10	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Main shaft.	5	,,	,,	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	—	G/Box rear Brg :	10	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	,, ,, oil seal	17	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	L/shaft & bearing	5	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	,, small Brg :	5	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	Sector spring	20	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	3rd & top G/Box 1&2 gear fork.	20	,,	,,	
	,,	,,	,,	—	S/Starter Armature	10	2	7944/9/10/66	
	,,	,,	,,	—	,, Solomide switch.	10	—	—	
	,,	,,	,,	—	. . .Sheild Assy in carbon holder.	10	—	—	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5	3210/4/8/SS	16.5.66	B/Ford	—	Small field coil	17 No.	—	799/9./0/66	
	,,	,,	,,	—	Big field coil	5	—	—	
	,,	,,	,,	—	Pinion	12	—	—	
	,,	,,	,,	—	Clutch	6	—	—	
	,,	,,	,,	—	Dynamo front plate	15	—	—	
6	8576/4/6/SS	23.10.65	,,	7140841	Crank shaft	4	—	—	
	,,	,,	,,	7137816	Injector Nozzle tips.	60	—	—	
	,,	,,	,,	7950188	Fuel injection pump.	2	—	—	
	,,	,,	,,	—	Front wheel inner oil seal.	8	—	—	
	,,	,,	,,	—	Steering finger.	6	—	—	
7	1004/4/6/SS	11.2.66	,,	637502	Front wheel Cyl : comp : R/H.	9	5	6644/27,1.66	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	6317503	Front wheel Cyl : comp : L/H.	9	5	—	
8	1387/4/6/SS	25.2.66	,,	7140803	Crank shaft	1	—	—	
	,,	,,	,.	7229899	Speedometer cable comp : inner and outer.	2	—	—	
	,,	,,	,,	7125831	Starter Assy : 12 volts	2	—	—	
9	1388/4/6/SS	26.2.66	,,	7140841	Crank shaft.	6	—	—	
	,,	,,	,,	7229899	Cable speedometer comp inner and outer.	6	—	—	
	,,	,,	,,	7138193	Starter Assy : 12 volt.	6	—	—	
	,,	,,	,,	409017	Brg : crown wheel side,	8	—	—	
	,,	,,	,,	6310408	Steering drop arm.	4	—	—	
10	6038/4/6/SS	3.9.66	,,	7075438	Oil seal pinion.	50	50	7957/9/9-66	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	z3105	Main end Big end Brg :	—	—	—	
	6038/4/6/SS	3.9.66		7140416	Exhauster ball Brg :	1	—	—	
	,,	,,	,,	7112839	Clutch pressure plate fanger	24	9	7956/9/9/66	
	,,	,,	,,	7142749	Steering connecting rod R/H.	12	—	—	
	,,	,,	,,	6319998	Bush shackle pin front	60Nos.	36Nos.	7957/9/9/66	
	,,	,,	,,	7143893	S/Starter Armature 12 Volt	4 Nos.	—	—	
11	8574/4/2/SS	23.10.65	H/Benz.	1321033120	Main and big end Brg : std :	2 Set.	—	—	
	,,	,,	,,	—	Piston ring std size.	2 ,,	—	—	
	,,	,,	,,	—	Engine overhauling kit	2kit	—	—	

2	3	4	5	6	7	8	9	10
,,	,,	,,	0000172921	Injector nozzle.	120 Nos.	—	—	
,,	,,	,,	3120307417	Piston complete 020	4 set.	—	—	
,,	,,	,,	3123001508	Cable control	25 Set.	—	—	
,,	,,	,,	3122010407	Water rooter	20 ,,	—	—	
,,	,,	,,	3122501305	Clutch hosing	4 ,,	—	—	
,,	,,	,,	312038510	Nain Brg : 040	4 set.	—	—	
,,	,,	,,	—	Main Brg : 020	2 ,,	—	—	
,,	,,	,,	3122622105	G/Box Main shaft.	3 Nos.	—	—	
,,	,,	,,	Din-6503	Oil seal gear new modle.	20 Nos.	—	—	
,,	,,	,,	3120301018	Piston complete 040	2 set	—	—	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	,,	,,	,,	S/1453	Piston ring 010	6	—	—	
	,,	,,	,,	1379	Piston ring 020	4 ,,	—	—	
	,,	,,	,,	3210332102	Main Brg : 020	4 ,,	—	—	
	,,	,,	,,	3123204502	Main leaf front threeding Bush.	20 Nos.	—	—	
	,,	,,	,,	312302693	Main leaf rear ,, bush	20 ,,	—	—	
	,,	,,	,,	312010520	Cyl : Head W/Valve Assy :	2 ,,	—	—	

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday the 28th November, 1966.

دو شنبہ - ۱۴ شعبان المعظم - ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِنَّ الَّذِيْنَ هُمْ مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ يُؤْتُوْنَ مَآ اٰتَوْا وَّقُلُوْبُهُمْ وَجِلَةٌ اَنَّهُمْ اِلٰى رَبِّهِمْ رٰجِعُوْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ يُسٰرِعُوْنَ فِي الْخَيْرٰتِ وَهُمْ لَهَا سٰبِقُوْنَ ۝ وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتٰبٌ يَّنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ۝ بَلْ قُلُوْبُهُمْ فِيْ غَمْرَةٍ مِّنْ هٰذَا وَلَهُمْ اَعْمَالٌ مِّنْ دُوْنِ ذٰلِكَ هُمْ لَهَا عٰمِلُوْنَ ۝ حَتّٰٓى اِذَآ اَخَذْنَا مُتْرَفِيْهِمْ بِالْعَذَابِ اِذَا هُمْ يَجْـَٔرُوْنَ ۝ لَا تَجْـَٔرُوا الْيَوْمَ اِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تُنْصَرُوْنَ ۝

(پ ۱۸۔ س ۲۳۔ ع ۴۔ آیات ۷۰)

جو لوگ اپنے پروردگار کے خوف سے ڈرتے ہیں۔ اور جو اپنے پروردگار کی آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں۔ اور جو اپنے پروردگار کیساتھ شریک نہیں کرتے۔ اور جو دے سکتے ہیں دیتے ہیں اور انکے دل اس بات سے ڈرتے رہتے ہیں کہ انکو اپنے پروردگار کیطرف لوٹ کر جانا ہے۔ یہی لوگ نیکیوں میں جلدی کرتے اور یہی انکے واسطے آگے نکل جانے والے ہیں۔ اور ہم کسی شخص کو اس کی طاقت سے زیادہ مکلف نہیں بناتے اور ہمارے پاس کتاب ہے جو سچ سچ کہہ دیتی ہے اور ان لوگوں پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔

مگر ان کے دل ان باتوں کیطرف سے غفلت میں پڑے ہوئے ہیں اور ان کے سوا اور اعمال بھی ہیں جو یہ کرتے رہتے ہیں۔ یہاں تک کہ جب ہم نے ان میں سے آسودہ حال لوگوں کو پکڑا تو وہ اس وقت تلملا اٹھیں گے۔ آج مت تلملاؤ آج تم کو ہم سے کچھ مدد نہیں ملے گی۔ وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : The Question Hour.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آج جب کہ ہم خوراک کے اہم مسئلہ کو زیر غور لا رہے ہیں میں آپ کے توسط سے قائد ایوان سے درخواست کروں گا کہ اگر آج کے سوالات ملتوی کر دیے جائیں تو ہمیں زیادہ موقع ملے گا کہ ہم اس اہم مسئلہ پر زیادہ سے زیادہ گفتگو کر سکیں اور آج کے سوال کسی اور دن بھی لئے جا سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر دونوں طرف کے ممبر صاحبان اس سے متفق ہوں تو میں اس بات کے لئے تیار ہوں ۔

بابو محمد رفیق ۔ نہیں صاحب سوالات ہونے چاہئیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ سوالات ہونے چاہیں ؟

بابو محمد رفیق ۔ جی ہاں سوالات ہونے چاہئیں ۔

Mr. Speaker : The Question Hour. Mr. Hamza.

MONTHLY STATEMENT OF PAYMENT OF OVERTIME ALLOWANCE TO STEEL SHOP STAFF.

***1232. Mr. Hamza** : Will the Minist r of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Officer-in-charge, Railway Steel Shop,

Moghalpura, Lahore, submits to the Chief Mechanical Engineer, P. W. Railway, Lahore a monthly statement in respect of payment of overtime allowance to the staff of the Steel Shop ;

(*b*) whether it is also a fact that the said statement contains a certificate to the effect that the amount of overtime has been distributed equally amongst the Steel Shop Staff;

(*c*) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether it is a fact that out of a sum of Rs. 12,900, which is being paid monthly as overtime allowance, a sum of Rs. 7,000 is paid to 130 members of the Electric Furnace Shop only, while the remaining Rs. 5,000 is divided among the remaining 2200 members of the Steel Shop;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, reasons therefor ;

(e) if answer to (a), (b) and (c) above be in the negative, whether the Monthly Statements of overtime paid to the staff of the Electric Furnace Shop and the remaining staff of Steel Shop separately during the last six months will be placed on the Table of the Assembly,?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): Mr. Speaker, Sir, before I start giving the reply to the question I want to bring to your notice that approximately all the questions, nearly about 62 relating to this Department have been answered and most of the answers have been printed in the answer book except two or three questions which have also been supplied to the Members on their seats.

Khawaja Muhammad Safdar : Very good.

Mr. Munawar Khan : Hear, hear.

Parliamentary Secretary (a) Yes.

(b) No.

(c) The correct position is that, on an average, Rs. 11,700 per month is paid as overtime to the employees of the Steel Shop, out of which nearly Rs. 3,450 per month is earned by 160 men working in the Furnance Section of the Steel Furnance Shop.

(d) Ordinarily staff are not booked for overtime work beyond normal working hours, unless it is absolutely necessary to do so for complying with urgent demands within a specified time.

In the case of Furnace Section of the Steel Furnace Shop, however, it is in public interest to keep the Furnace in use round the clock on all days including Sundays. The staff of the Steel Furnace Section, therefore, work for 56 hours per week, that is eight hours more than the normal period of 48 hours per week. For this reason they earn more overtime allowance than the other staff of the Steel Shop.

(e) A statement showing overtime paid from January to August 1965, is attached as Annexure 'A'.*

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب سپیکر ۔ انہوں نے اپنے جواب میں کہا ہے کہ سٹیل شاپ کی بھٹی پر عوام کی خاطر دن رات کام ہوتا ہے لیکن سٹیل شاپ

*Please see Appendix I at the end.

پر ہفتہ میں ٥٦ - گھنٹے کام لیا جانا بتایا گیا ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ ایک ہی قسم کا overtime کرتے ہیں لیکن ضمیمہ میں جو اعداد و شمار دیئے گئے ہیں وہ مختلف قسم کے ہیں - کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ اس میں اختلاف کیوں ہے ؟

Parliamentary Secretary : In this, as you will note Sir, in January and February Rs. 3176.50 were paid as overtime while in February and March the amount was Rs. 3092.11. There is no difference. There might possibly be cases of one or two employee becoming short on one or two days, but otherwise the policy is the same.

چودھری محمد ادریس - جناب والا- میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ فالتو سٹاف کیوں نہیں رکھا جاتا ؟

Parliamentary Secretary : This is a technical staff Sir, and every effort is made to appoint more staff, but the difficulty is that in such a technical matter, the staff is always short.

چودھری محمد ادریس - ٹیکنیکل سٹاف کو ٹریننگ دینے کے لئے آپ نے کیا اقدامات کئے ہیں ؟

Parliamentary Secretary : This is in progress and every effort is made to train more technical staff.

مسٹر حمزہ ۔ یہ بھٹی کس سال سے جاری ہے ۔ اگر آپ نے نیا سٹاف بھرتی کیا ہے تو آپ نے آج تک ان افراد کو ٹریننگ کیوں نہیں دی ؟

Parliamentary Secretary : That is a new question. If the member wants the exact number of persons, who are trained and who are in the process of being trained, that can be replied.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی توجہ ان کے جواب کی طرف دلانا چاہتا ہوں کہ محکمہ کی طرف سے مزید عملہ کو ٹریننگ دینے کی کوشش کی جاتی تھی تاکہ ان کو اوور ٹائم نہ دینا پڑے ۔ تو میرے سوال کے جواب میں اس چیز کا ذکر آنا چاہیئے تھا ۔ دراصل یہ خواہ مخواہ غلط بیانی سے کام لے رہے ہیں ۔

Parliamentary Secretary : I totally rebut the statement of the member Sir. The position is that, as you know, absolutely a new furnace has been added, and obviously this being a most technical subject, the shortage of skilled workers must be there. In the course of time it shall be removed.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ میں پارلیمانی سیکریٹری صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ اوور ٹائم کا سلسلہ تو عرصہ دراز سے چلا آ رہا ہے تو کیا نئے سٹاف کے لئے کوئی درخواستیں آپ نے طلب فرمائی تھیں ؟

Parliamentary Secretary : I cannot say definitely at this stage Sir, but this is mostly from the old technical trained staff. The new vacancies might be filled up.

UTILISATION OF OPEN LAND ATTACHED TO EACH RAILWAY STATION ON SHEIKHUPURA-SHORKOT ROAD SECTION

*1575. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that large tracts of open land are attached to each Railway Station on Sheikhupura-Shorkot Road Section ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the total acreage of such land and the purpose for which the vacant land is being utilised;

(c) in case the said vacant land is not being utilised, whether there is any scheme to bring the said land under cultivation by giving the same to the public on annual lease by inviting tenders ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) No. There are ordinary size plots of open land at only 13 railway stations out of a total of 26 stations on Qila Sheikhupura-Shorkot Road Section.

(b) The total area of such land is 1072.99 acres out of which 21.35 acres have been licensed out, for purposes connected with Railway working, to various Government Departments and private concerns for storage of grains, firewood, building materials, etc., and for erection of bulk oil installations. The remaining area of land is reserved for Railway's own use as barrow-pits for the maintenance of railway embankments and other departmental works.

(c) This question does not arise in view of the reply to (b) above.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمانی سیکریٹری صاحب مجھے بتائیں گے کہ جب میرے سوال کے جواب میں وہ تسلیم کرتے ہیں کہ ۱۳ سٹیشنوں پر ایک ہزار ۷۲ ایکڑ زمین پڑی ہے تو کیا وجہ ہے کہ جب کہ ملک انتہائی طور پر غذائی قلت کا شکار ہے یہ زمین عارضی کاشت کے لئے عام افراد کو کیوں نہیں دی جاتی ؟

Parliamentary Secretary : Sir, on these 13 stations, the maximum land available is about 116 acres on one station, and normally it is about 75 acres per station. This land cannot be given to cultivators or private persons in the interest of the railways working and also because it is required for the working of the railway itself for the stacking of railing material required for the renewal of railway tracks. Moreover, Sir, there are many other malpractices, such as theft from the railway yards, which is also possible if these lands are leased out to private persons.

سید عنایت علیشاہ ۔ جناب والا ۔ میرے سوال کے حصہ (ب) کے جواب میں انہوں نے فرمایا ہے کہ ایک ہزار ۲۷ ایکڑ میں سے ۲۱ عشاریہ ۳۵ ایکڑ زمین ریلوے کے لئے مخصوص کی گئی ہے۔ اور بقایا گڑھے کھود کر دیگر امور کے لیے مخصوص کی گئی ہے ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ دیگر امور کی تفصیلات کیا ہیں ؟

Parliamentary Secretary : I have already stated in reply to the supplementary of Mr. Hamza that this is required for the exclusive use of the railway administration, such as for stacking material, construction of staff colonies and railway yards, and so many other uses by the railway itself.

سسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ آج پارلیمانی سیکریٹری صاحب اس طرح جواب دے رہے ہیں جس طرح کہ وہ لاہور سٹیشن کے متعلق بات کر رہے ہیں ۔ میرا سوال تھا کہ قلعہ شیخوپورہ اور شورکوٹ کے درمیان جو چھوٹے چھوٹے سٹیشن ہیں ۔ آپ مجھے بتائیں کہ اوسطاً ۸۲ ایکڑ فی سٹیشن خالی زمین کیوں پڑی ہوئی ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ اتنا بڑا رقبہ ریلوے کو خالی رکھنے کی کیا ضرورت ہے ۔ میں بذات خود وہاں آتا جاتا رہا ہوں اور مجھے معلوم ہے کہ ریلوے اس زمین کو استعمال نہیں کر رہی ۔ آپ از راہ کرم اس سوال پر دوبارہ غور فرمائیں اور صحیح جواب دینے کی کوشش کریں ۔

Parliamentary Secretary : Sir, I have already replied.

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب کیا آپ کا خیال ہے کہ یہ جواب صحیح نہیں ہے یا آپ اپنی تجاویز کے متعلق ان سے کوئی commitment کرانا چاہتے ہیں ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ ریلوے کی زمین بالکل خالی پڑی ہے اور استعمال نہیں ہو رہی ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے سوال کیا اور آپ کو جواب دیا گیا ۔ آپ کو اس کے قبول کرنے میں کیا رکاوٹ ہے ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ وہ فرماتے ہیں کہ گڑھے کھودنے کی ضرورت ہے تو اس قسم کی ضرورت تو تب ہی مستقبل قریب میں ہو سکتی ہے جب اس کام کے لئے ٹینڈرز منگوائے جائیں ۔ میرا موقف یہ ہے کہ وہ زمین محض بیکار پڑی ہے ۔

Parliamentary Secretary : It is not possible Sir for the railway administration as the presence of persons, not connected with the working of the railway, within easy reach of railway installations would give rise to

malpractices. Moreover, if the land is given for cultivation on lease, the ejectment will become a problem for the railway administration and I am sure Mr. Hamza realizes it.

سید عنایت علیشاہ ۔ جناب والا ۔ پارلیمانی سیکرٹری صاحب نے میرے سوال کا جو جواب دیا ہے اس کے مطابق ۱ ۲ء ۳۵ ایکڑ جو ہے وہ ریلوے اپنے استعمال میں لا رہی ہے۔ اور دیگر جو زمین ہے وہ گڑھے کھودنے کے لئے اور محکمانہ امور کے لئے ہے میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ یہ دیگر امور کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ امور کئی قسم کے ہو سکتے ہیں ۔

STOPPAGE OF TRAIN NO. 212 DOWN AT RAILWAY STATION ABBASPUR

*1585. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether it is a fact that some passengers recorded their complaint in the Complaint Book with the Guard of Train No. 212 Down on 18th December 1965 at 18-30 regarding uncalled for stoppage of the said train for one hour and forty minutes at Abbaspur Railway Station on Lyallpur-Shorkot Road Section; if so, action taken by the Government on

the said complaint; and if no action has so far been taken, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Yes, a complaint was recorded in the Complaint Book in respect of heavy detention of I hour and 40 minutes caused to 212 Down passengers train at Abbaspur Railway Station on 18th December 1965. Disciplinary action has been taken against the Section Controller concerned for his lack of judgment resulting in excessive detention of the train.

بابو محمد رفیق ۔ اس سلسلہ میں آپنے کیا کارروائی کی ہے ؟

Parliamentary Secretary : Sir, the increment of the officer concerned, who was held responsible for this detention, has been withheld for six months.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس کی تنخواہ کو گاڑی کے لیٹ ہونے کیوجہ سے لیٹ کر دیا گیا ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ اس کی سالانہ ترقی کو چھ ماہ کے لئے روکا گیا ہے۔

بابو محمد رفیق ۔ سالانہ ترقی سے آپ کی کیا مراد ہے جبکہ آپ نے فرمایا ہے کہ وہ روک دی گئی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ یعنی سالانہ increment مزید چھ ماہ کے بعد عمل میں آئے گی ۔

STRENGTH OF WELFARE STAFF IN RAILWAY DEPARTMENT

*1653. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the number of Senior Welfare Inspectors, Welfare Inspectors, Welfare Assistants and Clerks employed for dealing with complaints of Railway Staff in each Division during the financial years 1964-65 and 1965-66?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The required information is furnished in the statement given below :—

STATEMENT OF WELFARE INSPECTORS AND OTHER WELFARE STAFF EMPLOYED ON DIVISIONS AND ESTABLISHMENTS FOR DEALING WITH STAFF COMPLAINTS

Name of Division Office	Senior Welfare Inspector		Welfare Inspectors		Welfare Assistants		Clerks	
	1964-65	1965-66	1964-65	1965-66	1964-65	1965-66	1964-65	1965-66
Lahore Division	...	...	2	2	...	...	2	2
Rawalpindi Division	...	...	2	2	...	...	2	2
Multan Division	...	...	2	2	...	...	2	2
Karachi Division ...	..	1	2	1	...	...	2	2
Sukkur Division	...	...	2	2	...	...	2	2
Quetta Division	...	...	2	2	...	...	1	1
Workshop Division, Moghalpura. ...	1	1	2	2	5	5	2	2

Headquarters Office.	...	...	1	1		...	4	4
Stores Depot, Moghalpura.	...	...	1	1	1	1	1	1
Signal Shop, Moghalpura.	...	...	...	...	...	...	1	1
Walton Training School.	...	...	1	1	...	...	...	...
Total ...	1	2	17	16	6	6	19	19

BUILDINGS RAISED WITHIN THE LIMITS OF RAILWAY STATIONS

*1654. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the names of such railway stations in the Province where permanent buildings, residential or otherwise, have been raised on the vacant lands within their limits in contravention of rules 813-A of the P.W.R. Engg. Code and the action taken or intended to be taken against the defaulters ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : There have been three instances in which permanent structures have been erected on the railway land in contravention of Rule 813-A of the Pakistan Railway Code for Engineering Department. These have been at Wazir Mansion on Karachi Division and Chaman and Quetta on Quetta Division.

The said unauthorised structures have been built by the lessees to whom Railway land has been leased out by the Railway Administration on the specific condition that permanent structures should not be erected. Prompt legal action has already been taken against the defaulters.

بابو محمد رفیق ۔ جو ایکشن وہ لے رہے ہیں وہ کیا ہے ؟

Parliamentary Secretary : As I have already stated there are only three such cases where permanent structures have been erected. One was erected at Wazir Mansion on Karachi Division. Legal action was taken

against the person concerned and the case is, at present, pending in a court of law. In Chaman, a decree has since been passed in favour of the Railway Administration and in Quetta also, proceedings are in progress for the ejectment of the occupant.

بابو محمد رفیق ۔ کوئٹہ اور چمن میں کس قسم کی تعمیرات تھیں یعنی وہاں کیا چیزیں بنائی گئیں ؟

Parliamentary Secretary : In Quetta a plot of land was leased out to Mr. Maula Bakhsh for selling provisions. The lessee, however, constructed a permanent structure. His licence has, therefore, been terminated and proceedings for ejectment have been initiated. In Chaman a plot of land was leased out to Mr. Muhammad Hussain for selling provisions. The lessee constructed a permanent shop there. His licence was cancelled and a suit was instituted. The court has passed a decree for the ejectment of the lessee.

نوابزادہ رحم دل خان ۔ جناب والا ۔ انہوں نے اس سے پہلے شیخوپورہ شور کوٹ ریلوے لائن کے سوال کے جواب میں فرمایا تھا کہ یہ زمین اگر پٹہ پر دے دی گئی تو ریلوے کے لئے اسے خالی کرانا مشکل ہو جائے گا جب وہ یہ زمین پٹہ پر دے رہے تھے کیا اس وقت ان کے دماغ میں یہ خیال نہیں تھا کہ یہاں بعد میں یہ مشکلات پیدا ہوں گی ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ میں نے اس سوال کے جواب میں یہ عرض کیا تھا کہ ان مقاصد کے لئے یعنی دوکانیں کھولنے کے لئے یا سرکاری اداروں کے لئے یہ زمینیں دے دی جاتی ہیں ۔ ماسوائے اس کے اور کسی مقصد کے لئے نہیں دی جاتیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا یہ ان کے علم میں ہے کہ لاہور چھاؤنی میں ایک ٹھیکیدار نے اس زمین پر اپنے رہائشی مقاصد کے لئے بنگلہ تعمیر کر لیا ہے ۔ اس کا نام اس فہرست میں کیوں شامل نہیں کیا گیا ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ اب تک میری معلومات میں یہ بات نہ تھی اگر ایسی صورت ہے تو آپ مجھے تحریراً دے دیں میں اس کے متعلق دریافت کر کے پھر آپ کی خدمت میں عرض کر دوں گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں انشاء اللہ دے دوں گا ۔ اگر آپ کچھ کر سکتے ہیں اور کریں گے تو میں یہ اطلاع دوں ۔

PARTICULARS OF RETIRED RAILWAY EMPLOYEES

*3533. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the names, designations, ages and salaries of such Officers of the Railway Department who retired from service after completing the age of 60 years and were re-employed by the Railway Administration during the period from 1st July 1965 to Ist August 1966 ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : None of the retired railway officers was re-employed by the Railway Administration during the period in question.

T. A. DRAWN BY SENIOR/JUNIOR CHARGEMEN WORKING IN DIESEL RAIL-CAR SHED, LAHORE

*3615. **Mr. Munawar Khan** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the names of Senior/Junior Chargemen working in the Diesel Rail-car Shed, Lahore and month-wise travelling allowance drawn by them from January 1966 to June 1966?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The information called for in respect of the Senior/Junior Chargemen together with the details of T.A. drawn by them is furnished in Annexures 'A' and 'B'.

ANNEXURE A

TRAVELLING ALLOWANCE DRAWN BY SENIOR CHARGEMEN EMPLOYED IN DIESEL RAIL-CAR-SHED, LAHORE FOR THE PERIOD JANUARY 1966 TO JUNE 1966

Serial No.	Name	January 1966	February 1966	March 1966	April 1966	May 1966	June 1966
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1	Mr. Iftikhar Hussain ...	12.50	25.00	25.00	25.00	18.75	12.50
2	Mr. Niaz Ahmed ..	18.75	18.75	18.75	25.00	25.00	31.25
3	Mr. Shaukat Ali ...	25.00	*Nil*	*Nil*	18.75	37.50	31.25
4	Mr. Jalis Ahmed ...	*Nil*	*Nil*	*Nil*	*Nil*	31.25	25.00
5	Mr. Muhammad Islam ...	50.00	50.00	60.00	56.25	76.25	42.50
6	Mr. Shahid Beg ...	66.25	43.75	62.90	51.25	62.50	*Nil*

ANNEXURE B

TRAVELLING ALLOWANCE DRAWN BY JUNIOR CHARGEMEN EMPLOYED DIESEL RAIL—CAR-SHED, LAHORE FOR THE PERIOD JANUARY 1966 TO JUNE 1966.

Se ria No.	Name	Jany. 1966	Feb. 1966	March 1966	April 1966	May 1966	June 1966
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1	Mr. Muhammad Hanif ...	31.25	Nil	18.65	25.00	6.25	*Nil*
2	Mr. Abdul Haq ...	6.25	12.50	18.75	18.75	25.00	*Nil*
3	Mr. Dost Muhammad Khan	25.00	25.00	*Nil*	*Nil*	12.50	18.75

Mr. Munawar Khan : Would the Parliamentary Secretary, Railways, be pleased to answer my supplementary regarding Mr. Jalis Ahmed at serial No. 4 of the annexure. This man has not been given any chance to go rail running anywhere except for the last two months, i.e., May and June, 1966, when probably this question was put.

Parliamentary Secretary : As I have stated these tours and duties are allotted for the efficient working and running of the railway cars. It will be seen that the Senior Chargeman, Mr. Jalis, did not earn any Travelling Allowance during the period from January, 1966 to April, 1966 because during these months he was employed solely for the maintenance purposes in the shed and for the training of staff. Therefore, he could not be made available for running. On the other hand, Mr. Muhammad Islam and Mr. Shahid Beg earned more T.A. owing to the fact that they were sent out more often than the other Senior Chargemen because they were on the electricity side.

Mr. Munawar Khan : Were these gentlemen, who were sent out more often than the others and who earned more T.A., specially deputed to work at the houses constructed by some officials for electrification?

Parliamentary Secretary : I deny it. This is not possible.

مسٹر حمزہ ۔ اگر میں جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کی اطلاع کے لئے عرض کروں ویسے تو انہیں پہلے بھی علم ہوگا ۔ کہ وہی ملازم افسروں

کے منظور نظر ہوتے ہیں جو ان کے گھروں میں کام کریں تو کیا وہ اس سے اتفاق کریں گے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ محض رائے کا معاملہ ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ حقیقت ہے اور مغربی پاکستان کی ریلوے میں یہ عام ہوتا ہے۔ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کا جنرل نالج اتنا کمزور نہیں ہونا چاہیے۔

Residential Colony for Officers and Subordinate staff in Railway Steel Shop, Lahore

*3637. **Mr. Munawar Khan** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether it is a fact that in Railway Steel Shop, Lahore, there is residential colony for Officers and subordinate staff; if so, the name and designation of each occupant, rate of monthly pay and rent paid by him with the accommodation available in the bungalow or the quarter occupied by each occupant, separately ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Yes. There is a residential colony for officers and subordinate staff which is in the neighbourhood of the Railway Steel Shop, Moghalpura. Information in respect of the names and designations of the occupants of the quarters in the said residential colony, their rates of pay, rents charged and accommodation available in the quarters is given in a statement at Appendix 'A'

APPENDIX 'A'

S. No.	Name of occupant.	Designation of occupant.	Rate of monthly pay.	Rent paid per month	Accommodation available in the bungalow/quarter.
1	Mr. C.M. Akhtar.	Manager	Rs 1710/-	61/12	3670 Sq. ft.
2	Mr. M. Saeed Ahmad	Assistant Manager.	Rs 685/-	33/37	2480 Sq. ft.
3	Mr. Abdul Hai Khan	Asstt. Works Manager. (General), Carriage & Wagonshop, Moghalpura.	Rs 685/-	67/50	3050 Sq. ft.
4	Mr. Abdul Jalal	Foreman.	Rs 590/-	20/68	1528 Sq. ft.
5	Mr. Muhammad Farooq	Foreman Steel Melting.	Rs 590/-	33/80	2494 Sq. ft.

1	2	3	4	5	6
6	Mr. Muhammad Shafi Dar.	Foreman Rolling.	Rs 650/-	31/50	2470 Sq. ft.
7	Mr. Muhammad Siddique.	Fire & Yard Master.	Rs 185/-	13/12	970 Sq. ft.
8	Mr. Hashim Raza.	Electric Foreman.	Rs 550/-	11/37	816 Sq. ft.
9	Dr. Muhammad Zahoor.	Sub. Asstt : Surgeon.	Rs 245/-	8/62	792 Sq. ft.
10	Mr. Mohd. Ibrahim.	Sub Inspector Watch & Ward.	Rs 170/-	6/-	389 Sq. ft.

APPOINTMENT OF FOREMEN IN SUKKUR DIVISION

*3701. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state: —

(a) the total number of Foremen of the Railway Department working at present in Sukkur Division of Pakistan Western Railway;

(b) the number of Foremen out of those mentioned in (a) above who are locals;

(c) whether it is a fact that only a few locals have been appointed as Foremen in the said Division; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Nine.

(b) One.

(c) As stated in reply to parts (a) and (b) of the question, there is only one local among nine Foremen in the Sukkur Division. This is because Foremen are not recruited direct but are appointed by promoting eligible staff already in service in the lower grades. Such promotion is made on an all Railway basis and the selected individuals are posted to stations where vacancies exist and in this process their domicile is not given any consideration.

خان اجون خان بھدون ۔ یہ لوگ سروس کی کونسی کلاس میں آتے ہیں ؟ کلاس تین میں چار میں یا دو ہیں ؟

Parliamentary Secretary : Foremen come in class III.

RAILWAY EMPLOYEES IN SUKKUR DIVISION

*3702. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(a) the total number of gazetted and non-gazetted Officers of the Railway Department working at present in Sukkur Division of Pakistan Western Railway;

(b) the number of Railway officials out of those mentioned in (a) above who are locals;

(c) action Government intend to take to give proper representation to locals in the said Division?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) Present strength of gazetted and non-gazetted staff in the Sukkur Division of the Railway is as follows :—

Gazetted	...	37
Non-Gazetted	...	13,027

(*b*) Amongst the staff at (*a*) above the following belong to the area falling within the jurisdiction of the Sukkur Division :—

Gazetted	...	3
Non-Gazetted	...	6,925

(*c*) Sukkur Division on P.W. Railway was created in 1963 and was formed by merging certain sections which were previously in the jurisdiction of the contiguous Divisions, viz., Karachi, Multan and Quetta. Staff employed on these sections were also transferred to the administrative control of newly created Sukkur Division in the ordinary course. The orders regulating local representation are not applicable to gazetted officers. As regards non-gazetted staff it will take some time before Sukkur Division conforms to the requirements prescribed in respect of zonal/regional representations. Meanwhile, recruitment for filling up vacancies in various categories of non-gazetted staff is being made from amongst the candidates domiciled in the Civil Districts falling within the jurisdiction of Sukkur Division in accordance with the policy of the Government.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ انہوں نے اپنے جواب میں ایک لفظ "علاقائی نمائندگی" استعمال کیا ہے ۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں

کہ آیا علاقائی نمائندگی کو ملحوظ رکھتے ہوئے کسی ڈویژن کے گزیٹڈ اور نان گزیٹڈ سٹاف کو اس ڈویژن سے تعلق رکھنے والوں میں سے لیا جاتا ہے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جہاں تک کلاس I کی تقرری کا تعلق ہے انہیں کل پاکستان بنا پر لیا جاتا ہے ۔ جہاں تک درجہ سوم کے ملازموں کا تعلق ہے وہ نئی recruitment کے وقت اس ڈویژن سے ملحقہ سول اضلاع سے لئے جاتے ہیں ۔

بابو محمد رفیق ۔ کیا میں ان کی توجہ اس امر پر مبذول کرا سکتا ہوں کہ ایس اینڈ ۔ جی ۔ اے ۔ ڈی سیکشن نے ایک ہدایت جاری کی تھی جس میں ہر ریجن کے کوٹہ کا فیصد تناسب مقرر کر دیا تھا ۔ کیا ریلوے والوں کے لئے اس کی پابندی لازم نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ وہ اس پر عمل کر رہے ہیں ۔

بابو محمد رفیق ۔ ابھی تو آپ جواب میں فرما رہے تھے کہ گزیٹڈ افسروں کو کل پاکستان بنا پر رکھا جاتا ہے ۔ حالانکہ اس ہدایت نامہ میں گزیٹڈ افسروں کو کوٹا بھی دیا گیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری - جو گورنمنٹ کی پالیسی ہے اس کے مطابق عمل کیا جا رہا ہے - کلاس تین کی recruitment علاقائی بنا پر کی جاتی ہے - مگر یہ class I کے لئے نہیں ہے - حکومت کے مقرر کردہ قواعد کے مطابق ان کی recruitment کل پاکستان بنا پر کی جاتی ہے -

بابو محمد رفیق - جناب والا - میرا مقصد پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب سے پوچھنے کا یہ تھا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ گزٹیڈ افسر علاقائی بنا پر certain backward areas. کیلئے merits یا پر بھرتی نہیں کرتے بلکہ انہوں نے percentage مقرر کی ہوئی ہے تو پھر جو سٹاف آپ نے بھرتی کیا ہے اسکے متعلق جواب میں اختلاف کیوں ہے ؟

Parliamentary Secretary : As I have said this is done according to the Government policy.

EXTRA ALLOWANCE DURING FESTIVAL HOLIDAYS TO LINE CLERKS, OFFICE CLERKS AND SHOP CLERKS

*3716. **Mr. Munawar Khan :** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Line Clerks, Office Clerks and Shop Clerks deputed to attend to their duties during Festival holidays are paid no extra allowance for the same, although other categories of Railway officials are paid 1½ time of their original pay for working on Festival Days;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Line clerks, office clerks and shop clerks are not paid any extra allowance for working on festival holidays, but are allowed compensatory leave in lieu. Only line staff of Commercial, Transportation, Medical, Engineering Departments are paid the said extra allowances at the rate of 50 percent of their wages in terms of the Industrial Court award, dated 11th August 1962.

(b) The award of the Industrial Court referred to in the reply to part (a) of the question is applicable only to line staff which category does not include clerical staff engaged on purely indoor duties. The Administration has filed an appeal in the High Court against the award.

DISPARITY IN THE WORKING HOURS OF RAILWAY CLERKS

*3717. **Mr. Munawar Khan** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that there is a common seniority list of office clerks grades I and II and line clerks grades I and II;

(b) whether it is a fact that pay scales of office clerks grades I and II, line clerks grades I and II and shop clerks grades I and II are identical;

(c) whether it is also a fact that while office clerks have to work 6½ hours a day, the line clerks and shop clerks have to work 6 hours a day;

(d) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for disparity in the working hours prescribed for office clerks and line and shop clerks and (*ii*) whether the Railway Administration intends to pay overtime allowance to the shop and line clerks for that period which is in excess of the working hours prescribed for office clerks; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) (*i*) Disparity in the working hours of the office clerks and shop/line clerks results from the variations in the working hours of the different establishments and difference in working conditions and nature of duties.

(*ii*) No. The question of paying overtime allowance to shop and line clerks does not arise. Both classes of clerks are governed by the hours

of employment regulations, under which overtime is paid if they work beyond 60 hours in a week on an average in a month. As shop and line clerks work for only 48 hours per week, they are not eligible for overtime allowance.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ یہ بات سمجھ میں نہیں آئی کہ پاکستان کے ہر ادارے میں ۴۸ گھنٹے کام کرنے پر اوور ٹائم دیا جاتا ہے۔ لیکن ریلوے کا ایک انوکھا ادارہ ہے جہاں ۶۰ گھنٹے کام کرنے کے بعد اوور ٹائم دیا جاتا ہے ۔ یہ ۴۸ گھنٹے کے مقابلہ میں ۶۰ گھنٹے کی مدت کیوں ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ فاروقی صاحب نے سمجھنے کی کوشش نہیں کی ہے ۔ میں نے کہا ہے کہ ۔

> "... .. Both classes of clerks are governed by the hours of employment regulations, under which overtime is paid if they work beyond 60 hours... .."

If they work more than 60 hours continuously in 3 weeks, they are entitled to that.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں جواب سمجھ گیا تھا ۔ آپ نے یہ فرمایا ہے کہ اگر کوئی شخص ایک ہفتہ میں ۶۰ گھنٹے کام کرے تو اسکو اوور

ٹائم دیا جاتا ہے ۔ اگر ایک شخص ایک ہفتہ میں ۵۰ گھنٹے یا ۵۸ گھنٹے کام کرتا ہے تو کیا آپ اسکو اوور ٹائم نہیں دیں گے ؟ آپ کا قانون پاکستان کے تمام صنعتی اداروں کے قانون سے مختلف کیوں ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ یہ ریلوے کا قانون نہیں ہے ؟

This is governed by the Factories Act that pertains to the Labour Department of Provincial Govt.

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ آپ نے بالکل درست بات کہی ہے۔ کہ فیکٹری ایکٹ کے تحت ۴۸ گھنٹے کام کرنے پر اوور ٹائم دیا جاتا ہے یعنی ایک مزدور ۸ گھنٹے روزانہ یا ہفتہ میں ۴۸ گھنٹے کام کرتا ہے تو اسکو اوور ٹائم ملتا ہے اور یہ پاکستان کے تمام صنعتی اداروں میں ہوتا ہے ۔ ۔ ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ فاروقی صاحب دونوں کی نوعیت الگ الگ ہے یہ لیبر کلاس ہے اور وہ منشیانہ عملہ ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا تمام مزدور اور منشیانہ عملہ کے لوگ فیکٹری ایکٹ کے تحت govern ہوتے ہیں؟ کیا یہ دونوں طریقوں سے govern ہوتے ہیں فیکٹری ایکٹ سے بھی اور شاپس ایکٹ سے بھی ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری۔ جناب والا۔ فاروقی صاحب کو غلط فہمی ہوئی ہے پہلے انہوں نے labourers کے متعلق کہا تھا جہاں تک labourers کا تعلق ہے they are governed by the Factories Act اور جہاں تک کارکوں کا تعلق ہے They are not governed by the Factories Act

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ پھر clerks کس رولز کے تحت Govern ہوتے ہیں ؟

Parliamentary Secretary : They are governed by the Government Servants Conduct Rules.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے ابھی فرمایا ہے کہ وہ فیکٹریز ایکٹ کے تحت govern ہوتے ہیں اور اب وہ فرما رہے ہیں کہ وہ Government Servants Conduct Rules کے مطابق govern ہوتے ہیں ۔ وہ پہلے ہی مناسب بات کہیں ۔ میرا خیال ہے ان کا حافظہ کمزور ہے ۔ جناب والا۔ ان دونوں کی وضاحت فرمائیں کہ آیا یہ فیکٹری ایکٹ کے تحت کام کرتے ہیں یا Government Servants Conduct Rules کے تحت کام کرتے ہیں ؟

مسٹر سپیکر۔ حمزہ صاحب انہوں نے کہا ہے کہ labourers فیکٹریز ایکٹ

کے تحت کام کرتے ہیں اور کلرک Government Servants Conduct Rules کے تحت کام کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ انہوں نے آپ کے سامنے یہ فرمایا ہے کہ وہ فیکٹریز ایکٹ کے تحت کام کرتے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب والا ۔ میں نے labourers کے متعلق عرض کیا ہے ۔ جہاں تک labourers کا تعلق ہے فیکٹریز ایکٹ ان پر حاوی ہے اور کلرکوں پر فیکٹریز ایکٹ حاوی نہیں ہوتا ۔

CONSUMPTION OF STEEL RAIL SCRAP IN RAILWAY STEEL SHOP ELECTRIC FURNACE

***3816. Sardar Haji Atta Muhammad:** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether it is a fact that the steel rail scrap is supplied to the Electric Furnace of the Railway Steel Shop; if so, consumption thereof in the said shop during the financial years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 along with the rate per ton at which the scrap in question was supplied to the electric furnace?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): Yes. Scrap rails not required for structural and similar works are used, along with other classes of steel scrap available on the Railway, for manufacture of steel in the electric furnaces of the Moghalpura Steel Shop. The quantities of scrap rails used for steel manufacture during the years 1962—63, 1963-64 and 1964-65 are as under:—

	Tons
July 1962 to June 1963 ..	.. 430
July 1963 to June 1964	.. 593
July 1964 to June 1965	... *Nil.*

Price charged for the scrap rails supplied to the Steel Shop for steel manufacture was Rs. 540 per ton.

حاجی سردار عطا محمد ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ بیکار ریل کے لیے جو سٹیل شاپ کو مہیا کی گئی ہے مبلغ ۵۴۰ روپیہ فی ٹن قیمت لگائی ہے ۔ پھر میرے سوال نمبر ۳۸۱۹ میں ۲۵۵ روپیہ ۳۰ پیسہ فی ٹن بننے پر لگے ہیں ۔ اس کے حساب سے ۷۹۵ روپے ۳۰ پیسے فی ٹن لگنے کے بعد بنتا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Parliamentary Secretary: Point of order Sir. Which question is the Member referring to? I think he is mixing up this question with some other question.

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب کیا آپ اس سوال کو کسی دوسرے سوال کے ساتھ پڑھ رہے ہیں ۔ اس سوال کا نمبر کیا ہے ؟

حاجی سردار عطا محمد ۔ اس سوال کا نمبر ۳۸۱۹ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ سوال نمبر ۳۸۱۹ اور اس سوال کے جواب کو ملا کر ضمنی سوال پوچھ رہے ہیں کہ ۵۴۰ روپیہ قیمت فی ٹن درست نہیں ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا۔ ۵۴۰ روپیہ فی ٹن بھٹی پر بھیجنے کا ہے ۔ اس کے بنانے کا خرچ سوال نمبر ۳۸۱۹ میں بتایا گیا ہے اور وہ ۲۵۵ روپے ۳۰ پیسے ہے اس طرح ۷۹۵ روپے ۳۰ پیسے بنتے ہیں ۔ میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے اسکا جواب پوچھتا ہوں ۔ اس سے پہلے خان منور خان صاحب کے سوال نمبر ۳۵۴۹ کے جواب میں بتایا ہے کہ ۳۶۶ روپے میں بیکار ریل فی ٹن ملتا ہے ۔ آیا وہ جواب صحیح ہے یا یہ جواب صحیح ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ حاجی صاحب کا سوال تو بہت لمبا ہے ۔ اگر یہ دونوں سوالوں کو غور سے پڑھیں تو محسوس ہوگا کہ یہ سکریپ مختلف ہے جس

سکریپ کا سوال نمبر ۳۸۱۶ میں ذکر ہے وہ اس سے مختلف ہے اور سوال نمبر ۳۸۱۹ میں جو سکریپ دیا ہے وہ بھی مختلف ہے ۔ جو تفصیل معلوم کی گئی ہے اسکے متعلق بتایا گیا ہے۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ خدا جانے میں نہیں سمجھتا یا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نہیں سمجھتے ۔ اگر میں نہیں سمجھتا تو سپیکر صاحب مجھے سمجھا دیں اور اگر پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نہیں سمجھتے تو سپیکر صاحب ان کو سمجھا دیں ۔

جناب والا۔ میرے سوال نمبر ۳۸۱۶ کے جواب میں کہا گیا ہے کہ ''قیمت جو بیکار ریل کے لئے جو سٹیل شاپ کو مہیا کی گئی مبلغ ۵۴۰ روپیہ فی ٹن کے حساب سے لگائی تھی'' اور سوال نمبر ۳۸۱۹ میں ۲۵۵ روپے ۳۰ پیسے ایک ٹن سٹیل انگاٹس کے بتائے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ دونوں مختلف ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اگر جناب حاجی صاحب اس چیز کو نہیں سمجھ سکتے ہیں ۔ تو میں انہیں سمجھانے کی غرض سے آپ کی وساطت سے یہ عرض

کرون گا ۔ کہ اس سوال میں انہوں نے ریلوے سٹیل شاپ کے متعلق تفصیلات معلوم کرنی چاہی ہیں ۔ اور جہانتک کہ ان کے سوال نمبر ۳۸۱۹ کا تعلق ہے۔ اس میں انہوں نے mixed steel scraps کے متعلق پوچھا ہے ۔ اور ان دونوں میں بڑا فرق ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ آپ مختلف کس چیز کو کہتے ہیں ۔ آپ نے یہاں پر تو یہ لکھا ہے کہ سٹیل بلٹیس انگاٹس سے بنائی جاتی ہیں ۔ اس کام کیلئے مبلغ ۹۹۰۱۰ روپیہ فی ٹن خرچ آتا ہے ۔ دوسرے لفظوں میں ایک ٹن بلٹوں کے لئے بیکار سٹیل کی قیمت کو چھوڑ کر ۲۵۵۰۳۰ روپیہ انگاٹس پر اور ۹۹۰۱۰ روپیہ بلیٹس بنانے کے لئے کل ۳۵۴۰۴۰ روپیہ آتی ہے،، یہ الگ لگا ہوا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا۔ میں آپکی وساطت سے جناب حمزہ صاحب سے درخواست کروں گا ۔ کہ اگر وہ سمجھ گئے ہوں ۔ تو وہ حاجی صاحب کو سمجھا دیں ۔ البتہ میں پھر یہ عرض کرونگا ۔ کہ ان کا سوال نمبر ۳۸۱۹ جسکے متعلق وہ تفصیلات معلوم کر رہے ہیں ۔ میں ان کی معلومات کیلئے مزید یہ عرض کرونگا ۔ کہ اس سکریپ کی قیمت ۱۲۱۰۵۰ روپے ہے ۔

Mr. Speaker : Next question.

Mr. Hamza : Supplementary question, Sir,

Mr. Speaker : Yes, please.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جناب حاجی صاحب فرما رہے تھے ۔ اور میرے خیال میں جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب اب تک ان کا سوال ہی نہیں سمجھ سکے ۔ صورت حال یہ ہے ۔ کہ سوال نمبر ۳۸۱۶ کا جو جواب دیا گیا ہے ۔ اس میں انہوں نے یہ فرمایا ہے ۔ کہ جو سکریپ مہیا کئے جاتے ہیں ۔ اسکی قیمت Rails کی ۵۴۰/- روپے فی ٹن ہے ۔ اور اس سے آگے سوال نمبر ۳۸۱۹ میں انہوں نے یہ فرمایا ہے ۔ کہ انہیں انگاٹس میں تبدیل کرنے کے لئے فی ٹن خرچ ۹۵.۳۰ روپے آتا ہے ۔ ۔ ۔

بابو محمد رفیق ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ جب آپ next question کہہ دیں ۔ تو کیا پھر کوئی ممبر گذشتہ سوال کے متعلق تفصیلات معلوم کر سکتا ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ جی ہاں ۔ بشرطیکہ میں اسکی اجازت دیدوں اور میں نے حمزہ صاحب کو اجازت دیدی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ خان منور خان نے ۱۲ جولائی ۶۶ء کو ایک

سوال نمبر ۳۵۴۹ کے ذریعے یہ دریافت کیا تھا ۔ کہ آپ یہاں پر جو ingots سے Steel Billets تیار کرتے ہیں۔ اور جو یہاں پر Steel Shop میں تیار کی جاتی ہیں اسکی قیمت کیا ہے ۔ اور آپ نے فرمایا تھا کہ ۳۷۶۰۸۰ روپے تو آپ کے جوابات میں تضاد ہے ۔ کیونکہ آپ خرچ تو بتاتے ہیں ۔ کہ -/۷۹۵ روپے آتا ہے ۔ لیکن اب آپ فرماتے ہیں کہ وہ -/۳۱۰ روپے ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ مجھے پھر یہ گلہ ہے ۔ کہ جواب کو حمزہ صاحب بھی نہیں سمجھ سکے ۔ میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ سوال نمبر ۳۸۱۶ میں ریل سٹیل سکریپ کے متعلق قیمت دی گئی ہے اور یہ ریل سٹیل سکریپ مکسڈ سٹیل سکریپ (Mixed Steel Scrap) سے مختلف ہے ۔ اور سوال نمبر ۳۸۱۹ میں جو قیمتیں دی گئی ہیں ۔ انگاٹس بنانے کی ۔ اس میں ریل سٹیل سکریپ استعمال نہیں ہوتا ۔ یہ مہنگا ہوتا ہے ۔ وہاں پر مکسڈ سٹیل سکریپ استعمال ہوتا ہے ۔ یہ دونوں مختلف چیزیں ہیں ۔

---

*۳۸۱۷ - **حاجی سردار عطا محمد** ۔ آیا پارلیمانی سیکرٹری برائے ریلوے از راہ کرم پاکستان ویسٹرن ریلوے پر ایک میل لمبی ریل پٹڑی بچھانے کا اوسط خرچ بیان فرمائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ فی میل خرچ برائے تعمیر

نئی لائن کا انحصار زمین کی قسم دریا کے کراسنگ جو بنائے جانے ہوں، درجہ تعمیر اور زمین کی قیمت پر ہے ۔ کھلے میدانی علاقہ میں جسمیں بڑے دریائی کراسنگ نہ ہوں اوسط درجہ کی نئی ریلوے لائن کی تعمیر کے لئے سامان کے موجودہ نرخوں اور عملہ کی اسوقت کی تنخواہوں کی بنا پر اوسط خرچ فی میل ۱۶۸ لاکھ پرانی ریل کے ساتھ اور ۳۶۸ لاکھ نئی ریل کے ساتھ آتا ہے ۔

---

*۳۸۱۸ ۔ **حاجی سردار عطا محمد** ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے ریلوے از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ پی ۔ ڈبلیو ۔ آر کے صدر دفتر لاہور اور سٹیل شاپ مغلپورہ میں کینٹین ریلوے انتظامیہ کے تحت چل رہی ہیں۔ اگر ایسا ہو تو (اول) یکم جنوری ۱۹۶۶ء تا یکم جون ۱۹۶۶ء تک کی مدت میں ہر دو کینٹینوں میں کل کتنے افراد کو ملازم رکھا گیا اور (دوم) ان کے نام، عہدے، ماہانہ تنخواہیں اور ان کی تقرری کی تاریخیں کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ جی نہیں ۔ دفتر ریلوے ہیڈ کوارٹر اور سٹیل شاپ مغلپورہ کی کینٹینوں کو ریلوے ملازمین میں سے منتخب شدہ کمیٹیاں چلاتی ہیں ۔ ان کو چلانے کے لئے جو عملہ رکھا گیا ہے وہ

کینٹینوں کے ملازم ہوتے ہیں ۔ ان وجوہات کے پیش نظر حصہ (i) و (ii) بالا کے جواب کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ مجھے افسوس کے ساتھ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو کہنا پڑیگا ۔ کہ دروغ گو را "حفظہ،، باشد سوال نمبر ۳۸۱۸ کا جواب تو آپ نے ایسا ھی دیا ھے ۔ اور اس سے پہلے ۱۲ جولائی ۶۶ء کو خان منور خان کے ایک سوال کے جواب میں آپ نے ملازمین کے نام بھی بتائے ہیں ۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں ۔ کہ آیا آپ کا یہ جواب صحیح ہے ۔ یا وہ جواب صحیح تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ میرا حافظہ تو ہے ۔ لیکن حاجی صاحب کی طرح میرا "حفظہ،، نہیں ہے ۔ بہرحال اگر وہ ملازمین کے نام دریافت کرنا چاہیں ۔ تو وہ میں اب بھی عرض کر سکتا ہوں ۔ لیکن آپ کا سوال مختلف ہے ۔ اس کا جواب دیدیا گیا ہے ۔ کہ یہ ریلوے کے ملازمین نہیں ہوتے ۔ بلکہ کینٹین کے ملازم ہوتے ہیں ۔ اور اس کینٹین کو چلانے کے لئے ریلوے ملازمین کی ایک کمیٹی ھے ۔ جو کہ اسے خود چلاتی ھے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ آپ پہلے تو یہ فرمائیں کہ ۱۲ جولائی ۶۶ء کا سوال نمبر ۳۵۵ کا جواب آپ کے اس جواب سے موافقت کرتا ہے ۔ یا نہیں ۔ خان منور خان نے یہ سوال کیا تھا ۔ کہ ریلوے کی کینٹین کے جو ملازمین ہیں وہ کتنے ہیں ۔ اور ان کے نام کیا کیا ہیں ۔ تو آپ نے جواب میں کہا تھا ۔ کہ خان محمد ، محمد حنیف ، محمد الیاس اور محمد لطیف ۔ آیا یہ دونوں سوالات آپس میں موافقت کرتے ہیں ۔ یا کہ یہ دونوں مختلف سوالات ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب حمزہ صاحب سے درخواست کرونگا ۔ کہ وہ حاجی صاحب کو جواب سمجھا دیں ۔

Mr. Hamza : Sir, on a point of personal explanation.

جناب سپیکر ۔ اگر وہ ملازمین جو یہاں پر کام کرتے ہیں ۔ محکمہ ریلوے کا ان سے کوئی تعلق نہیں ہے تو پھر حکومت کی طرف سے انکے نام بتا دینے کا تو کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ آپ نے اپنے person کے متعلق تو کچھ بھی نہیں فرمایا ۔

وزیر بلدیات ۔ در اصل ان کو اپنے person کے متعلق کچھ پتہ ہی نہیں ہے ۔

COSTS OF PRODUCING AND MANUFACTURING ONE TON STEEL INGOTS AND BILLETS IN RAILWAY WORKSHOPS

***3819. Haji Sardar Atta Muhammad:** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the cost of electricity, chemicals and other ingredients used, together with other direct and indirect costs incurred at each stage of the process of producing and manufacturing one ton steel ingots and billets, separately, excluding the cost of steel scrap or other steel used for manufacturing this material in the Railway Workshops?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan):

(1) *Steel ignots*

The break-up of the expenditure entailed in manufacturing one ton of steel ignots, excluding the cost of steel scrap, is given below:—

	Rs.
(a) Cost of electricity consumed	67·57
(b) Cost of ferro alloys	30·48

(c) Direct labour	...	...	...	...	18·12
(d) Other indirect costs	...	...	...	...	139.13
		Total			255·30

(2) *Steel billets*

Steel billets are processed from steel ingots. Cost of this manufacturing process works out to Rs. 99.10 per ton. In other words total cost of manufacturing one ton of billets, excluding steel scrap, is Rs. 255·30 on account of ingots plus Rs. 99.10 for processing into billets equal to Rs. 354·40.

Sir, this question has already been discussed in connection with question No. 3816.

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب کیا آپ اس کے متعلق کوئی ضمنی سوال دریافت کرنا چاہتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جی نہیں ۔

MANUFACTURE OF PLUNGERS AND BUFFERS IN STEEL SHOP, MOGHALPURA

*3820 **Mr. Munawar Khan**: Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the plungers and buffers were recently manufactured in steel shop at Moghalpura; if so, the expenditure incurred thereon, along with the cost of scrap used in manufacturing these materials, separately;

(b) whether the materials mentioned in (a) above are still manufactured in the said steel shop; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) Buffer plungers and buffer casings are cast in the Railway Steel Shop, Moghalpura, on a regular basis. In the case of the work orders recently completed for these items, the cost worked out to Rs. 67·53 for a buffer plunger casting and Rs. 109·10 for buffer casting. These cost figures include Rs. 8·65 and Rs. 7·03, respectively on account of steel scrap used in the manufacture of these items.

(b) Yes.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ میں پھر بھی یہ کہوں گا ۔ کہ اسی سوال کا جواب انہوں نے ۱۲ جولائی ۶۶ء کو نوابزادہ نور الحسن صاحب کے ایک سوال نمبر ۹۰۰ میں یہ دیا تھا ۔ کہ کراچی سے ۱۸۲۶۷۵ روپے ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں ۔ کہ گذشتہ اجلاس

میں دیئے گئے جواب میں اور آج کے جواب میں اختلاف ہے ۔ تو آپ اس کا حوالہ دیکر ایک نیا سوال پوچھ سکتے ہیں ۔

نوابزادہ نور الحسن ۔ یہ اس لسٹ میں موجود ہے ۔ اور اس کا حوالہ دیا جا رہا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ تو اس میں وہ یہ کہتے ہیں ۔ کہ کراچی سے ۱۸۲۶۷۵ روپے میں یہ منگائے جاتے ہیں ۔ تو پھر ۱۱۶۴۱۰ روپے جو بنتے ہیں۔ تو پھر ۱۸۲۶۷۵ میں منگانے کی کیا ضرورت ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ مجھے اس مسئلے پر بھی یہ عرضداشت کرانی پڑے گی ۔ کہ اگر جناب حاجی صاحب اپنے حافظے پر زور دیں ۔ تو میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ سوال نمبر ۳۰۰۹ کے جواب میں جو ۱۸۲۶۷۵ روپے کی رقم دی گئی ہے ۔ اگر اس کا موازنہ اس سوال کے جواب سے کریں ۔ تو اس میں ۱۷۶ روپے اور کچھ پیسے بنتے ہیں ۔ یعنی پانچ روپے اور کچھ پیسے کا فرق ہے ۔ آپ اس چیز کا تو احساس کریں ۔ کہ جو چیز ریلوے خود بناتی ہے۔ تو اس میں اتنا فرق ضرور پڑیگا۔ اور اگر باہر والوں کو order place کریں گے ۔ تو اس میں دو یا ڈھائی فیصد کا اضافہ ضرور ہوگا ۔

حاجی سردار عطا محمد - جب یہ ریلوے خود بناتی ہے - اور اس طرح ان کو سستے پڑتے ہیں - تو اس کو باہر سے منگوانے کی کیا ضرورت نہیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جب ریلوے کی ضروریات اسکی تعمیر سے بڑھ جاتی ہیں- تو لازماً اسکو اپنی ضرورت پوری کرنے کیلئے باہر آرڈر دینے پڑتے ہیں-

حاجی سردار عطا محمد - کیا اس کے منگانے کے لئے آپ نے ٹینڈرز بلائے تھے اور کوئی تاریخ مقرر کی تھی نیز اخبارات میں حوالہ دیا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ سوال چونکہ سوال نمبر ۴۰۰۹ سے متعلق ہے اس لئے اس کا جواب اس وقت دیا جائے گا جب وہ سوال پیش ہو گا -

---

*۳۹۲۶ - **حاجی سردار عطا محمد** - کیا پارلیمانی سیکرٹری برائے ریلوے از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ۱۹۶۴ء میں ریلوے سٹیل شاپ مغلپورہ میں ایک کرین کا حادثہ ہو گیا جس کے نتیجہ میں غفور نامی ایک کارکن ہلاک ہو گیا -

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا اس ضمن میں کوئی تحقیقات کی گئی -

(ج) اگر جزو (ب) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو (۱) حادثہ کے ذمہ دار اشخاص کے نام کیا ہیں اور (۲) انکے خلاف کیا کارروائی کی گئی اور اگر کوئی کارروائی نہ کی گئی ہو تو اسکی وجوہ کیا ہیں ۔

(د) اگر جزو (ب) بالا کا جواب نفی میں ہو تو اس افسر کا نام کیا ہے جس نے تحقیقات نہ کرائی اور متذکرہ افسر کے خلاف کیا کارروائی کی گئی یا کئے جانے کا ارادہ ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔ ریلوے سٹیل شاپ مغلپورہ میں ۱۹۶۴ء میں ایک کرین کا حادثہ ہوا تھا ۔ جس میں ایک ریلوے ملازم مسمی عبدالغفور جان سے ہاتھ دھو بیٹھا تھا ۔

(ب) جی ہاں ۔ حادثہ کے متعلق انکوائری کی گئی تھی ۔

(ج) اگرچہ کوئی بھی اس حادثہ کا بالواسطہ ذمہ دار گردانا نہیں گیا تھا لیکن مندرجہ ذیل عملہ کے خلاف جس نے اس کرین چلانے کے متعلق چند حفاظتی قوانین پر عمل نہیں کیا تھا ۔ جو ضابطہ کی رروائی کی گئی تھی وہ درج ذیل ہے ۔

نام	عہدہ	سزا
(۱) مسٹر عبدالحمید	چارج مین	تنبیہہ کی گئی :
(۲) مسٹر تاج دین	مستری	" " "
(۳) مسٹر دین محمد	سگیلٹ فٹر	" " "
(۴) مسٹر نظام دین	کرین فٹر	" " "
(۵) مسٹر اصغر علی	قلی	" " "

اس حادثہ کے بارے میں مقامی پولیس نے بھی انکوائری کی تھی اور وہ اس نتیجہ پر پہنچی تھی کہ اس حادثہ میں جو موت واقع ہوئی وہ اتفاقی تھی اور کوئی اس بارے میں مورد الزام نہیں تھا۔

(د) چونکہ حصہ (ب) بالا کا جواب نفی میں ہے ۔ لہذا یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ اس کی انکوائری جو پولیس افسر نے کی تھی اور جو سٹیٹ افسر نے کی تھی انہوں نے یہ ثابت کیا تھا کہ اس مشین کی گھنٹی نہیں تھی ۔ کیا یہ صحیح ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ گھنٹی کے متعلق تو عرض نہیں کر سکتا لیکن جب حاجی صاحب کو یہ معلوم ہے کہ ریلوے ایڈمنسٹریشن اور پولیس نے انکوائری کی تھی تو ان کو یہ بھی معلوم ہونا چاہئے تھا کہ انہوں نے کسی آدمی کو ذمہ دار نہیں گردانا تھا ۔ البتہ جن کی کوتاہی تھی ان کو مناسب سزا دی گئی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ جو آپ نے فرمایا ہے کہ ان کو ملامت کی گئی اور تنبیہ کی گئی کیا آپ اس کی وضاحت فرمائیں گے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اس کی کیا وضاحت ہو سکتی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ملامت اور تنبیہ کا طریق کار کیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ "ملامت" "تنبیہ" سے زیادہ سنگین ہوتی ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ کیا تنبیہ کا یہ مطلب تو نہیں کہ اسے ترقی دی گئی ہے ؟

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ

اگر کسی حادثہ میں کسی ریلوے ملازم کی جان چلی جائے تو اسے معاوضہ دیا جاتا ہے ۔ اگر دیا جاتا ہے تو کیا غفور کو کوئی معاوضہ دیا گیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ریلوے معاوضہ دیتی ہے اور اس معاملے میں بھی معاوضہ دیا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ کو اس بات کا یقین ہے کہ انکوائری افسر نے اس حادثہ کی وجہ یہ بتائی تھی کہ کرین کے چلتے وقت جو گھنٹی بجتی تھی وہ کام نہیں کرتی تھی ۔ اور کرین کے چلنے کی وجہ سے اتفاقیہ حادثہ ہو گیا اور اس بچارے کی ہڈیاں چکنا چور ہو گئیں ۔ اس غلطی سے ایک قیمتی جان خصوصیت سے ایک مزدور کی جان ضائع ہو گئی جس کے عزیز اور اقربا کو تو روٹی بھی میسر نہیں آتی ہوگی ۔ اب جب کہ غلہ کی قیمت ۔/۳۰ روپیہ من ہو گئی ہے ۔ ان کی کیا حالت ہوگی ۔ آپ نے محض سرزنش اور تنبیہ کی سزا پر اکتفا کیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ حادثہ اتفاقیہ ہوا ہے ۔ ہو سکتا ہے کہ کرین کی گھنٹی چونکہ کام نہیں کرتی تھی اس بنا پر مزدور کی جان چلی گئی ۔ یوں تو زندگی حادثات کا نام ہے ۔ اس معاملے میں کسی خاص آدمی کی براہ راست کوئی ذمہ داری نہیں تھی ۔ اسی وجہ سے سرزنش کی سزا دی گئی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ ''آپ ہو سکتا ہے،، نہ کہئیے ۔ اور کچھ وقت لے لیجئے اور بتائیے کہ واقعی گھنٹی کام نہیں کرتی تھی اور صرف گھنٹی کے کام نہ کرنے سے حادثہ رونما ہوا ہے ۔ کیونکہ جو سزا دی گئی ہے وہ بہت کم ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے ہو سکتا ہے کہ جس وقت کرین چلتا ہو اس وقت گھنٹی خراب ہو گئی ہو اس کے لئے کسی ملازم کو ذمہ دار نہیں ٹھہرایا گیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرا خیال ہے کہ یہ گھنٹی کئی دن پہلے خراب تھی اس لئے یہ کوتاہی بے حد مجرمانہ ہے جس کی وجہ سے یہ حادثہ رونما ہوا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ حادثہ اتفاقیہ پیش آیا ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ حادثہ اور غفلت میں کیا فرق ہے ؟

Mr. Speaker : Parliamentary Secretary is not to be cross examined.

میجر محمد اسلم جان ۔ قانونی طور پر اگر کسی پر ذمہ داری عائد کی جا سکتی ہے لیکن ان حالات میں محکمہ پر ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ وہ معاوضہ ادا کرے ۔ کیا آپ بتائیں گے کہ اس واقعہ میں کوئی معاوضہ دیا گیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے عرض کر دیا ہے کہ معاوضہ دیا گیا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ خواہ مشین میں خرابی کی وجہ سے یہ حادثہ پیش آیا یا کوئی mechanical defect تھا جس کی وجہ سے یہ حادثہ ہوا یہ سراسر غفلت کا نتیجہ ہے اور یہ انچارج کی غلطی ہے اس کا فرض تھا کہ اسے دیکھے ۔ اس پر اس چیز کی ذمہ داری عائد ہوتی ہے ۔ کیا یہ درست ہے یا غلط ؟

Parliamentary Secretary : This is a fresh question. It is not covered by this question and on a fresh notice, I can give a reply. To the second part of the supplementary question, Sir, I would say that this is a mechanical process, and in the mechanical process, certainly there are defects and those defects can be serious some time.

Major Muhammad Aslam Jan : Mechanical process is not an act of God.

سید عنایت علی شاہ ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ محکمہ پولیس کی طرف سے اور محکمانہ انکوائری ہوئی کہ یہ حادثہ کس طرح رونما ہوا ۔ کیا یہ ضروری تھا کہ دونوں انکوائریاں کی جاتیں ۔ ان میں کیا فرق ہے اور ان دونوں میں سے کونسی موثر ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جب کسی حادثہ میں کوئی آدمی مر جاتا ہے تو محکمہ پولیس کو انکوائری میں دخل ہوتا ہے اور وہ دیکھتے ہیں کہ اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے۔ اور جو محکمانہ کارروائی ہوتی ہے اس میں یہ دیکھنا ہوتا ہے کہ وہ حادثہ کس بنا پر اور کن وجوہات کی بنا پر پیش آیا ہے ۔

UNMANNED RAILWAY LEVEL CROSSING IN THE PROVINCE

***3950. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

(a) the number of unmanned railway level crossings at present in the Province;

(b) the number of railway level crossings out of those mentioned in (a) above which are proposed to be converted into manned ones during the current financial year?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) The total number of unmanned railway level crossings at present on the Railway is 2925.

(b) 9 unmanned level crossings are programmed to be converted into manned level crossings during the current financial year.

چودھری عید محمد ۔ کیا آپ بتائیں گے کہ جو ۲۹۲۵ پھاٹک ہیں ان میں سے صرف ۹ پھاٹکوں پر آدمی مقرر کئے گئے ہیں ۔ کیا باقی پر رکھے جائیں گے یا نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے یہ عرض کیا ہے کہ کل ۲۹۲۵ پھاٹک ہیں ان میں سے ۹ کو موجودہ مالی سال کے دوران manned crossing میں convert کر دیا جائے گا -

چودھری عبد محمد - میں نے یہ دریافت کیا ہے کہ ۲۹۲۵ پھاٹک میں سے جو ۹ پھاٹکوں پر آدمی رکھے جائیں گے کیا باقی پر نہیں رکھے جائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - ابھی نہیں رکھے جائیں گے -

دیوان سید غلام عباس بخاری - لودہران کے قریب جس پھاٹک پر حادثہ پیش آیا تھا کیا وہ بھی ان ۹ میں شامل ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - وہ شامل نہیں -

دیوان سید غلام عباس بخاری - ایک علاقہ میں دوبار حادثہ پیش آیا ہے کیا اب بھی اس کی ضرورت نہیں کہ اسے ان میں شامل کیا جائے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں ۳۰ لاکھ روپیہ کا پروگرام ہے -

Mr. Speaker : But can't the Department revise its programme? Could'nt it be included in the Annual Development Programme ?

Parliamentary Secretary : That can be certainly done, Sir.

سید عنایت علی شاہ ۔ ان حادثات کے بعد مناسب تو یہی تھا کہ وہاں باقاعدہ ایک آدمی مقرر کیا جاتا ۔ آخر محکمہ کی پالیسی کیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا۔ جہاں تک un-manned ریلوے کراسنگ کو manned ریلوے کراسنگ میں تبدیل کرنیکا تعلق ہے اسکی زیادہ تر ذمہ داری محکمہ بی اینڈ آر پر عائد ہوتی ہے ۔ جہاں تک ریلوے کا تعلق ہے ریلوے صرف ان ہی ریلوے کراسنگ کو تبدیل کرنیکی کوشش کرتی ہے ۔ جہاں ریلوے کے اپنے نقطہ نظر سے ضروری ہو باقی اور جو کراسنگ ہوتی ہیں ان کی تعمیر کی ذمہ داری بی اینڈ آر پر ہوتی ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب ابھی پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ اس سال un-manned ریلوے کراسنگ پر آدمی تعینات نہیں کئے جائیں گے ۔ کیا آپ بتلا سکتے ہیں کہ اسکا معیار کیا ہوتا ہے ۔ ابھی ایک معزز ممبر نے یہ سوال کیا تھا کہ جہاں پر یہ حادثات رونما ہوتے ہیں اگر وہاں یہ آدمی تعنیات نہیں کریں گے ؟ تو انہوں نے کیا اصول رکھا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے یہ عرض نہیں کیا تھا کہ ہم اس پر آدمی تعینات نہیں کریں گے انہوں نے یہ سوال کیا تھا کہ آیا ان "نو" پھاٹکوں میں جہاں اس سال انتظام کیا جائیگا وہ پھاٹک شامل ہے تو میں نے عرض کیا تھا کہ اس سال انکو شامل نہیں کیا گیا ہے بلکہ اس پر غور کیا جائیگا ۔

بابو محمد رفیق - یہ جو آپ نے "نو" کی تعداد بتائی ہے تو کیا آپ انکے نام بھی بتائیں گے ۔

Parliamentary Secretary: For this purpose I require a fresh notice.

مسٹر سپیکر - ان کے نام تو آپ کے پاس ہونے چاہئیں اس کے لیے نئے نوٹس کی کیا ضرورت ہے ۔

Parliamentary Secretary: I will see to it, Sir.

Mr. Ahmed Mian Soomro: Is it not a fact that it is the responsibility of the person crossing the railway line to see that no train is coming?

Parliamentary Secretary: Yes, Sir, that is true. Under the Motor Vehicles Act, this is the responsibility of the driver of the vehicle to see that the train is coming or not.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے

اس بات کا جواب نہیں دیا کہ وہ معیار کیا ہے جس پر یہ طے کرتے ہیں کہ کس کراسنگ کو man کرنیکی ضرورت ہے اور کن حالات میں اس کو man کیا جائے اور کس کو کس پر ترجیح دیجائے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اسکا معیار لازماً اسکی ضروریات اور ٹریفک کی تعداد پر منحصر ہے جہاں ٹریفک زیادہ ہوتا ہے وہاں inconvenience ہوتی ہے تو اسکو manned کراسنگ میں تبدیل کر دیا جاتا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ جہاں ضرورت ہوتی ہے ایسی جگہوں پر اسکا انتظام کیا جاتا ہے اور ٹریفک کی ضروریات کو مد نظر رکھکر کراسنگ پر ایسا انتظام کیا جاتا ہے اور آپ نے ابھی یہ بھی فرمایا ہے کہ ۲۹۵۰ پھاٹک ہیں اور انمیں سے صرف نو پھاٹکوں پر ابتک انتظام کیا گیا ہے تو کیا باقی پھاٹکوں پر انہوں نے خود اپنی ضروریات کیلئے انتظام کر رکھا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب جہاں ریلوں اور سڑکوں کا نظام کافی ہے وہاں کراسنگ کا انتظام لازمی ہے لیکن یہ ضروری نہیں ہے کہ ہر کراسنگ کی اہمیت اور نوعیت اتنی ہے کہ ہر کراسنگ پر آدمی تعینات کیا جائے

ہر کراسنگ پر آدمی مقرر کرنے کیلئے اسکی maintenance کیلئے اچھے خاصے اخراجات ہوتے ہیں - اور یہ بھی ضروری نہیں ہوتا کہ اگر اتفاق سے کسی unmanned کراسنگ پر حادثہ ہو جائے تو اسکی اہمیت بڑھ جاتی ہے -

خواجہ محمد صفدر - ایک manned crossing پر کیا خرچ آتا ہے -

دیوان سید غلام عباس بخاری - manned crossing شہروں کے قریب ہوتی ہے - لیکن دیہاتوں میں سے جہاں سے لائن گذرتی ہے وہاں ایسے موڑ پائے جاتے ہیں جہاں بسیں اور موٹر کار پر یہ نہیں نظر آتا کہ ٹرین آ رہی ہے تو کیا وہاں ترجیح دیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جہاں تک ایسے معاملات کا تعلق ہے اور جہاں ایسے حالات ہیں وہاں manned crossing موجود ہیں اور اگر نہیں ہیں تو جیسا کہ ممبر صاحب فرما رہے ہیں وہاں اس چیز پر غور کیا جائیگا -

خواجہ محمد صفدر - جناب میرا سوال یہ تھا کہ ایک manned crossing پر کیا خرچ آتا ہے -

Minister of Law : Initially, the cost of gates, catches, etc., for the purpose of convertion, comes to Rs. 22,000/- and then the annual recurring and operative expenditure works out to be about Rs. 4,000.

RAILWAY ACCIDENTS OCCURRING FROM IST JUNE TO IST NOVEMBER 1966

*3960. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

(a) the number of railway accidents that occurred from Ist June to Ist November 1966 in the Province;

(b) the reasons for the said accidents;

(c) the number of persons died and crippled in the said accidents;

(d) the amount of compensation paid so far by Government to the dependents of persons died and crippled in the said accidents; if no compensation has so far been given, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) The number of train accidents during the period Ist June 1966 to Ist November 1966 was 37.

(b) Out of these 37 train accidents, six were caused by factors beyond human control such as an earthquake, heavy rains, etc., responsibility for 10 which occurred at level crossings rested on the drivers of road vehicles and for 18 on railway staff. The remaining three accidents comprising derailment of locomotive of a goods train and two cases of derailment of goods wagons are under examination.

(c) Six out of the above 37 accidents resulted in the loss of life of 50 persons and grievous injuries to 23, of which 45 persons lost their life and 19 sustained grievous injuries in accidents at level crossings caused by drivers or road vehicles.

(d) The cases in which the Railway is liable to pay compensation under the Railways' Act, are being processed and would be finalised.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب سپیکر۔ میں جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ تمام ترقی یافتہ ملکوں میں جو مسافر سفر کرتے ہیں وہ insured ہوتے ہیں تو کیا یہ جو سرکاری ملازم ہوتے ہیں اور سفر کرتے ہیں انکا risk بھی cover ہوتا ہے ؟

Minister of Law : That is not within the knowledge of the Department. That depends on those individuals.

بابو محمد رفیق ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ earth quake کہاں حادثات رونما ہوئے تھے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اگر یہ sites کے متعلق معلوم کرنا چاہتے ہیں تو اسکے لئے نوٹس دیدیں آگے ایک question آرہا ہے اس میں تفصیلات درج ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ ریل کے حادثہ کی صورت میں جو لوگ اپنی جانیں کھو بیٹھے ہیں ان کو معاوضہ ادا کرنے کے متعلق آپ نے فرمایا ہے کہ

The cases are being processed.

اس processing کو مکمل کرنے میں کتنا عرصہ لگتا ہے کیونکہ ابھی تک ایک شخص کو بھی معاوضہ ادا نہیں کیا گیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ جن صورتوں میں یہ چیز واضح کر دی جاتی ہے کہ اسکی ذمہ داری ریلوے پر ہوتی ہے تو اسکا معاوضہ ریلوے ادا کرتی ہے اور جہاں تک ایسے معاوضہ کا تعلق ہے یہ تمام کے تمام معاملات مکمل ہو گئے ہیں ۔ اس میں اچھی خاصی رسمی باتیں ہوتی ہیں claims انسپکٹرز کو خاص طور پر ان مواقع پر بھیجا جاتا ہے اور جتنے واقعات باقی ہیں جنکی تفصیلات مہیا نہیں ہوئی ہیں اور ان کے claims ڈیپارٹمنٹ کے پاس نہیں پہنچے ہیں تو میں یقین دلاتا ہوں کہ ان کو انتہائی تیزی کیساتھ کیا جا رہا ہے تاکہ بہت جلد ان کے claims کی ادائیگی کر دی جائے ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ اتنے حادثے جو اس خاص عرصہ میں ہوئے وہ اس سے پہلے نہیں ہوئے تھے اور اس کی کیا وجوہات ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اس چیز کو تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ یہ حادثے اس خاص عرصہ میں ہوئے ہیں اور بہت زیادہ ہوئے ہیں اور اس میں

یہ بھی وضاحت کر دی گئی ہے کہ ان تمام حادثات کی ذمہ داری ریلوے ایڈمنسٹریشن اور سٹاف پر عائد نہیں کیجا سکتی ۔ کیونکہ ان میں ایسے بھی حادثات ہیں جو بسوں اور ریلوں کے تصادم پر مبنی ہیں لیکن یہ اعتراف ہے کہ ان سے جانیں زیادہ تر ضائع ہوئی ہیں اور وہاں جانیں زیادہ ضائع ہوئی ہیں جہاں unmanned کراسنگ تھیں اور ریل اور بسوں کا تصادم ہوا ہے۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ جو سوالات آج کی لسٹ پر موجود ہیں اور جن کے جوابات نہیں آئے ہیں یا وہ جن کے متعلق معلومات حاصل نہیں ہوئی ہیں تو کیا یہ سوالات اگلی باری پر دہرائے جائیں گے ؟

مسٹر سپیکر ۔ جی ہاں جن سوالات کے جوابات ایوان کی میز پر نہیں رکھے جائیں گے وہ خود بخود اگلی مرتبہ اس لسٹ میں چھپ جائیں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ یا یہ جواب کہ جوابات مکمل نہیں ہیں ۔ مثال کیطور پر میرے پاس سوال کا جواب یہ آیا کہ اطلاع مہیا نہیں ہو سکی تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ جواب تو نہیں ہے ۔ تو میرا خیال ہے کہ آئندہ اس کو آنا چاہئیے ۔

مسٹر سپیکر ۔ جی ہاں آئندہ آئے گا ۔

بابو محمد رفیق ۔ جناب والا ۔ غیر نشان زدہ سوالات کے جوابات مہیا نہیں ہوئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ان سوالات کے بارہ میں خان صاحب پوزیشن کیا ہے ؟

Parliamentary Secretary : Sir, out of three un-starred questions pertaining to this department, I think two have been replied and one which was received on 23rd Nov. is due to be replied.

Mr. Speaker : Answer to the other question should also be furnished to the Member concerned.

Parliamentary Secretary : Yes Sir.

Mr. Speaker : As has been pointed out by the Sardar Sahib earlier, his department has answered mostly all the questions and I must appreciate this and thank him for the co-operation and the efficiency shown by him and by his department. (hear, hear)

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا۔ یہ سوال جو ابھی ختم ہوا ہے یعنی ۳۹۶۰ اس کے جواب کے حصہ (ب) میں انہوں نے حادثات کی تعداد بتائی ہے میں سمجھتا ہوں کہ ابھی پوری تعداد نہیں بتائی کیا یہ سوال ختم ہو گیا ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ سوال اب نہیں آئیگا ۔

The Question Hour is now over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

RECOVERY OF AMOUNT FROM PERSONS FOUND TRAVELLING WITHOUT TICKETS

*3965. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the total number of persons found travelling without tickets during the period from (i) Ist January 1965 to 30th June 1965, (ii) Ist July 1965, to 31st December 1965, and (iii) Ist January 1966 to 30th June 1966 alongwith the amount recovered from them as :—

(i) fare ;

(ii) fire or penalty ;

separately, during the above period ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The required information is as under :—

Period	Number of passengers found without tickets	Fare recovered	Fine or penalty	Total amount recovered
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Ist January 1965 to 30th June 1965	1,21,052	4,42,467·08	2,89,102·97	7,31,570·05
Ist July 1965 to 31st December 1965	1,29,487	4,84,972·99	2,18,665·49	7,03,638·48
Ist January 1966 to 30th June 1966	1,50,989	5,73,800·51	2,58,115·75	8,31,916·26

ARRIVAL OF TRAINS AT JHANG CITY AND HUNDAYWALI RAILWAY STATIONS

*3966. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state the scheduled time of arrival of each train at (i) Jhang City, and (ii) Hundaywali Railway Stations in the months of July 1965 and July, 1966 as well as the actual time of arrival of the said trains at the said Railway Stations alongwith reasons of late arrivals ; if any ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The scheduled and actual arrivals of passenger trains at Jhang City and Hundewali stations for the month of July, 1965 and July, 1966 are given in statements enclosed as Annexures 'A* and 'B.* During the months of July, 1965 and July 1966 punctuality of the passenger trains operating on Shorkot Road-Hundewali-Sargodha section was poor. The poor performance was mainly due to speed restrictions connected with link canal works on Shorkot Road-Khanewal section and large scale railway engineering works for the improvement of track and strengthening of bridges on Lalamusa-Malakwal and Shorkot-Road Jhang City sections. As some of the block section's are very long, the late running of even train upsets the entire train operation on the section affecting adversely the punctuality of trains. Now that the link canal works and some of the railway engineering works are coming to an end punctuality is improving. Efforts are being made to effect further improvement.

NON-SUPPLY OF ELECTRICITY TO QUARTERS OF RAILWAY EMPLOYEES AT RAILWAY STATION JHANG SADAR

*3969. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

*Please see Appendix II at the end.

(a) whether it is a fact that electricity fittings were carried out in the residential quarters of the Railway employees at Railway Station, Jhang Sadar about two years ago ; if so (i) dates on which the said fittings were carried out ; (ii) the total number of quarters in which fittings were carried out, and (iii) total cost incurred on the said fittings ;

(b) whether it is a fact that electricity has not so far been supplied to the said quarters except the quarters of P. W. I. and A. I. O. W I/c which are situated at far ends of both sides ;

(c) whether it is a fact that the railway employees are feeling great inconvenience for want of electricity;

(d) if answer to (a), (b) and (c) above be in the affirmative, steps Government intend to take to provide electricity to the remaining quarters?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. Internal electric wiring was completed in 15 residential quarters at Jhang Railway Station two years back. Information in respect of date of completion and total cost is as under :—

(i) Date of completion	...	... 18th June 1964.
(ii) Total cost	...	... Rs. 2,964·00.

This work was done against the programme to electricity 19 quarters at Jhang Sadar Station.

(b) No. Electric supply has been made available in the said fifteen quarters including those occupied by Permanent Way Inspector and Assistant Inspector of Works.

(c) In view of the replies to (a) and (b) above the question of inconvenience to those occupying the 15 electrified quarters does not arise.

(d) 15 quarters have already been electrified and, therefore, no further action is required except for 4 more quarters which are under electrification for completing the programme of electrifying 19 quarters.

RAILWAY ACCIDENTS

*3972. **Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(*a*) the number of Railway accidents that occurred in the Province during the months of June and July 1966 alongwith (*i*) the places of accidents (*ii*) the extent of loss caused to life and property, separately, in the said accidents and (*iii*) reasons for the occurrence of the said accidents ;

(*b*) the names of the officials found responsible for the said accidents and the action taken against them ;

(*c*) the precautionary measures being taken to avoid such accidents in future ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) & (b) The number of accidents involving trains was 4 in the month of June, 1966 and 13 in the month of July, 1966.

Information in respect of (*i*) the places of accidents, (*ii*) the extent of loss caused to life and property and (*iii*) the reasons for the occurrence of such accidents is given in the statement at Appendix 'A'.* The names of the Railway staff held responsible for the accidents are also given in the statement at Appendix 'A'.* Disciplinary action against these officials which involves the observance of certain statutory formalities, is in progress except in the case of the accident at Jhimpir as the report of the Government Inspector of Pakistan Railways has not yet been finalised in respect of certain details.

(c) Special measures have been taken to exercise greater control and closer supervision on the working of the staff, particularly those directly connected with train operation. At the same time, Police authorities have taken steps to ensure that drivers of road vehicles strictly comply with the provisions of section 91 of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965.

RAILWAY STATIONS TO BE OPENED ON KOT ADU-DERA GHAZI KHAN SECTION

*3973. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state:—

(a) the number and names of railway stations proposed to be opened on Kot Adu-Dera Ghazi Khan Section ;

---

*Please see Appendix III at the end.

(b) the names of railway stations, out of those mentioned in (a) above, where waiting rooms are proposed to be constructed and the categories of the said waiting rooms ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) The following seven railway stations will be opened on Kot Adu-Dera Ghazi Khan section :—

(1) Dera Ghazi Khan

(2) Yaru Khosa

(3) Basti Laghoro

(4) Basti Raman

(5) Shah Lund

(6) Taunsa Barrage

(7) Taunsa Barrage Halt.

(b) The names of the stations where waiting rooms/waiting halls will be provided and their categories are given below :—

(1) Dera Ghazi Khan	...	Upper and inter class waiting rooms for gents and ladies and a waiti g hall for third class passengers.
(2) Yaru Khosa	...	Waiting hall for third class passengers.

(3) Basti Laghoro	...	Waiting hall for third class passengers.
(4) Basti Raman	...	Waiting hall for third class passengers.
(5) Shah Lund	...	Waiting hall for third class passengers.
(6) Taunsa Barrage	...	Waiting hall for third class passengers.

The seventh station, namely, Taunsa Barrage Colony will be opened as a halt for which provision of waiting room/waiting hall facilities is not justified.

COLLISION BETWEEN A BUS AND CHENAB EXPRESS AT LEVEL CROSSING NEAR LODHRAN ON 20TH JULY 1966

*3976. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Parliamentary Secretary Railways, be pleased to state :—

(a) the lives lost in the collision between a bus and Chenab Express at level crossing near Lodhran on 20th July 1966 ;

(b) whether any compensation or monetary aid was given to the dependents of the victims of the said accident ; if so, the amount so given ; if not, reasons therefor ;

(c) the amount in cash and the value of gold and silver ornaments taken into possession by the police on the site of the said accident ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) 40 passengers lost their lives as a result of the collision of a passenger bus with Chenab Express at the unmanned level crossing No. C/3 situated between Lodhran and Shah Nal stations. This accident took place on 21st July 1966 and not on 20th July 1966.

(b) Information in respect of compensation paid to the dependents of the victims is not available with the Railway Department. It is clarified that compensation is not payable by the Railway Administration in this case because the responsibility for the accident did not devolve on the Railway.

(c) The required information is not available with the Railway Department.

CONSTRUCTION OF IST AND 2ND CLASS WAITING ROOMS FOR FEMALE PASSENGERS AT TANDO ADAM RAILWAY STATION

*3994. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that there are no Ist and 2nd Class Waiting Rooms for female passengers at Tando Adam Railway Station ;

(b) if answer to (a) above be in affirmative, reasons therefor and the approximate time by which the same are likely to be constructed ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) At Tando Adam station a common First and Second Class waiting room for the use of both gentlemen and ladies is provided.

(b) There is no proposal to provide a separate First and Second Class waiting room for ladies at the said station, as for the meagre upper class traffic offering, a common waiting room is adequate. If, however upper class traffic increases in future to the extent of justifying a separate waiting room for the ladies, then the same will be provided.

FURNITURE PROVIDED IN 1ST AND 2ND CLASS WAITING ROOMS AT TANDO ADAM RAILWAY STATION

*3995. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch**: Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state:—

(a) the details of the articles of furniture provided at present in the 1st and 2nd Class waiting rooms at Tando Adam Railway Station;

(b) whether it is a fact that the said furniture is insufficient for the needs of passengers and is very old;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Railway Administration intend to provide sufficient and new furniture in the said waiting rooms; if so, when; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) The following items of furniture are provided in the combined First and Second class waiting room at Tando Adam :—

Chairs armed cane seated	... 4
Chairs easy	... 1
Chair carriage type	.. 1
Couch caned	... 1
Hat racks	... 2
Chairs cane seated	... 2
Looking glass	... 1
Table dining round	... 1
Teapoy wooden	... 1
Table dressing with looking glass	1
Board wooden for prayer	... 1

(b) No. The furniture which is provived in accordance with the prescribed scale, is neither old nor insufficient for the requirement of the passengers using the waiting room.

(c) In view of the answer to (a) and (b) above, this question does not arise.

PROMOTION OF MESSERS. REHMAT ALI KHAN AND MUHAMMAD YOUSAF AS SENIOR CHARGEMAN AND JUNIOR CHARGEMAN RESPECTIVELY IN RAILWAY STEEL SHOP

*4008. **Sahibzada Noor Hassan.** Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that one Mr. Rehmat Ali Khan, Junior Chargeman (Efficiency) in Railway Steel Shop, Moghalpura on his promotion as Senior Chargeman in February, 1961 continued to work as Junior Chargeman (Efficiency) i.e. Incharge Efficiency section till 1964 while Mr. Muhammad Yousaf who was promoted against the post of Junior Chargeman (Efficiency) *vice* Mr. Rehmat Ali Khan remained working as Mistry;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative; names of sections in which and the posts against which they worked during the said period?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No. The correct position is that Mr. Rahat Ali Khan on his promotion as Senior Chargeman (Production) in March, 1961, did not continue to perform the duties of Junior Chargeman (Efficiency) the post from which he was promoted. The latter post remained vacant pending finalisation of selection and was filled on 23rd October 1961 by promoting Mr. Muhammad Yousaf, Junior Assistant Inspector (Production) not mistry, as Junior Chargeman (Efficiency). Mr. Muhammad Yousaf, however, carried out his duties as Junior Chargeman (Efficiency) under the control of Mr. Rahat Ali Khan, Senior Chargeman (Production).

(*b*) This question does not arise in view of the reply to (a) above being in the negative.

(*c*) Mr. Rahat Ali Khan on his promotion in March 1961 held the post of Senior Chargeman (Production) and worked in this capacity up to 5th December 1964, when he was transferred as Instructor to the Apprentices, Training Centre, Moghalpura, Mr. Muhammad Yousaf was promoted as Junior Chargeman (Efficiency) in October, 1961 and carried out the duties of this post during the said period.

PURCHASE OF BUFFERS, PLUNGERS ETC., BY RAILWAY ADMINISTRATION FROM SHIP YARD, KARACHI

*4009. **Sahibzada Noor Hassan** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that an order for the supply of buffers, plungers, etc., has recently been placed by the Railway Administration with the Ship-yard, Karachi;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether any tenders for the supply of the said materials were invited; if so, the manner in which these tenders were invited and in case tenders were not invited, reasons therefor;

(*c*) the rates at which the materials mentioned in (*a*) above are being purchased by Railway Administration from the above-mentioned Company ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes. An order for 6,700 plungers was placed on M/s. Karachi Ship-Yard and Engineering Works, Karachi in June, 1966.

(*b*) Yes. Placement of the order on the Karachi Ship-Yard was finalised on the basis of limited tender enquiry issued to various capable of under-taking manufacture of buffer plungers.

(*c*) The said order is for 6,700 plungers at the rate of Rs. 182.75 each.

RE-ORGANISATION OF WATCH AND WARD DEPARTMENT OF THE P. W. RAILWAY

*4010. **Sahibzada Noor Hassan**: Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that scheme for re-organisation of Watch and Ward Department of the Pakistan Western Railway on regional basis has been introduced;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date of implementation of the said scheme and (*ii*) the total expenditure incurred on the said scheme up to 30th June 1966 along with net advantages, if any, accrued there-from ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes. The Watch and Ward Department of the Pakistan Western, Railway has been re-organised on regional basis.

(*b*) (*i*) The Regionalisation Scheme was introduced with effect from the month of July, 1964.

(*ii*) The total additional expenditure incurred with the introduction of the Regionalisation Scheme has been Rs. 1,00, 795.00 for the period July, 1964 to 30th June, 1960.

Advantages which have accrued from the re-organisation of the Watch and Ward Department are as follows :—

(*i*) Improved co ordination with the police authorities.

(*ii*) More effective control over crime on the railway system.

(*iii*) Breaking up of organised criminal gangs operating on the Railway open lines as well as in the Workshops, etc.

(*iv*) Decentralisation of powers leading to greater control on the working of the Department.

(*v*) Expeditious investigation and finalisation of cases of crime.

(*vi*) Reduction in crime incidence.

(*vii*) A more disciplined force.

ELECTRIC FURNACES INSTALLED IN RAILWAY STEEL SHOP, MOGHALPURA

***4011. Sahibzada Noor Hassan :** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a new electric furnace has been installed in the Railway Steel Shop, Moghalpura; if so, the monthly capacity of the said furnace for melting all sorts of steel;

(*b*) the average monthly outturn of the above said new electric furnace up to June, 1966 since its installation as well as the outturn of the old electric furnace in the said shop for the same period ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes. A new electric furnace has been installed in the Railway Steel Shop. The optimum steel manufacturing capacity of his furnace is estimated as between 800 and 900 tons per month.

(*b*) The outturn of the new furnace from the date of its installation (27th April 1966) up to June, 1966 together with that of the old furnace for the corresponding period is given below :—

	New Furnace	*Old Furnace*
From 27th April to 30th April 1966 ...	89.00 tons	85.2 tons
May, 1966 ...	585.52 tons	592.4 tons
June, 1966 ...	551.25 tons	595.5 tons

Due to the initial teething troubles with new equipment, full production could not be achieved. The teething troubles are being gradually overcome and correspondingly the production is increasing. Production in the month of October, 1966 was 754 tons and it is expected the optimum would be achieved in a couple of months.

RE- INSTALLATION OF OLD FURNACE

*4012. **Sahibzada Noor Hassan** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether it is a fact that pit for the re-installation of the old furnace near the new one has been constructed in Railway Steel Shop, Moghalpura since long, but the old electric furnace has not been re-installed therein; if so, reasons therefor and the time by which the old electric furnace will be re-installed in the said pit ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The foundation pit for re-locating the old electric furnace was completed in 1965. It was planned to shift the old furnace to the new site during the period of annual shut down in December, 1965. The shifting was not, however, carried out because the normal annual shut down was not arranged in December 1965 owing to the conditions following the recent Indo-Pakistan hostilities in September, 1965. It is now proposed to shift the electric furnace for installation to the new foundation pit in December 1966 during the period of the annual shut down of the Steel Shop.

PUBLIC HOLIDAYS ON ACCOUNT OF ID-UL-FITRE AND ID-UL-AZHA TO RUNNING STAFF OF RAILWAY

*4015. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether the running staff on duty of the Railway Department is allowed to avail of the Public Holidays on account of Id-ul-Fitre and Id-ul-Azha; if not, whether they are allowed to go for a short leave to offer Idd prayers ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Running staff whilst on duty for working trains, are not and cannot be allowed to avail of the public holidays on the occasions of Id-ul-Fitre and Id-ul-Azha. Such staff in the course of duty cannot be permitted even short leave to offer Idd prayers as this arrangement would involve temporary suspension of train services.

RAILWAY ACCIDENTS OCCURRING DURING 1964-65 AND 1965-66

***4048. Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(*a*) the number of Railway accidents that occurred in the Province during the years 1964-65 and 1965-66;

(*b*) the number of Railways collisions that occurred in 1964, 1965 and uptil 31st October 1966;

(*c*) the causes of the said collisions and the action taken against the officials responsible therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) The number of accidents involving trains was 86 in the year 1964-65 and 67 in the year 1965-66.

(b) The number of collisions on the Railway which occurred in 1964 was 30, that in 1965 was 41, and in the period 1st January to 31st October, 1966 was 28.

(c) Majority of the collisions were between trains and road vehicles at level crossings. In most of these cases the drivers of the road vehicles were responsible for the collisions. In other cases, including those at level crossings the collisions were either due to human failure or direct negligence on the part of the Railway staff. Suitable disciplinary action has been or is in the process of being taken against those held responsible.

CLAIMS DECIDED BY RAILWAY CLAIMS SECTION

*4049. **Mr. Nazeer Ahmad**: Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(b) the head-wise number of claims, along with the total cost thereof decided by the Railway Claims Section throughout the Province during the years 1964 and 1965 and from 1st January 1966 to 31st October 1966 ;

(b) whether any complaints have been received from the public about the delay in the disposal of their claims ; if so, the steps Government intend to take to speed up the disposal of the said claims ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Payments on account of claims are made under two heads, viz., E—3710, in respect of public and Military goods and E—3824, in respect of Railway's own consignments. Information in regard to the number of claims and amounts paid by the Railway under each of the two heads is given below for the years 1964, 1965 and up to the end of October 1966 :—

Year		Head E— 3710		Head E— 3824	
		No. of claims paid	Amount paid	No of claims paid	Amount paid
			Rs.		Rs.
(i) 1964	,,	1,476	5,16,060	6	947.00
(ii) 1965	,,	1,710	5,51,886	2	281.00
(iii) 1966 (up to 31st October 1966).	,,	1,129	4,91,402	..	..

(b) Yes, there have been some complaints from the claimants about delays in the settlement of their claims but these were incidental to the nature of the claims involved.

Railway attaches great importance to the expeditious disposal of claims and the elimination of delays at all levels. it is with this objective in view that a full-fledged organization is being maintained on the railway. Various measures taken to speed up settlement of claims and eliminate delays have resulted in reducing the average time taken to settle a claim from 76 days in 1961 to 39 days in 1965.

IMPORT OF RAIL-CARS

*4050. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

(a) the number of rail-cars (i) imported and (ii) proposed to be imported during 1966 along with the names of countries from where

these rail-cars are being imported ;

(b) the section of P.W.R. where the said rail-cars are running or would be running along with the dates on which these rail-cars started running or would start running ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Information called for is furnished below—

(i) One prototype-rail-car with two trailers has been imported from Japan during the year 1966 against an order for 34 rail-cars and 92 trailers.

(ii) The remaining rail-cars and trailers are not due for delivery during 1966.

(b) The prototype rail-car and the two trailers delivered in 1966 are for conducting trials and for these trials the prototype are being worked on Lahore—Rawalpindi and Lahore-Multan sections. The delivery of remaining rail-cars and trailers will commence towards the end of 1967 and be completed in early 1968. These trailers and rail-cars will be used on Sukkur, Rawalpindi, Lahore and Multan Divisions when received.

RUNNING OF ELECTRIC TRAINS ON MAIN LINE BETWEEN LAHORE AND KHANEWAL

***4051. Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

(a) the month and the year by which the proposed electric trains would start running on main railway line between Lahore and Khanewal ;

(b) the date on which electrification work on the said line was started and the extent of the electrification work so far completed ;

(c) the amount allocated for the said project and the amount spent uptil now ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) The project to electrify Lahore - Khanewal Section is under implementation. The work is expected to be completed by the middle of 1969 whe reafter electric trains will be run.

(b) Electrificatoin contract was placed on the British Consortium in June 1966. The Consortium has since started the work. Comprehensive survey for finalising and other details is presently in hand.

(c) The overall cost of the projects is Rs, 127.8 million which includes a foreign exchange component of Rs. 77.3 million. The amount spent uptil now is Rs. 50,57,674.

MANUFACTURING OF RAILWAY CARRIAGES

*4052. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state whether it is a fact that a big unit is being set up in Rawalpindi for manufacturing of Railway carriages; if so, (i) the date on which work for setting up the Unit was started; (ii) the extent of the work so far completed; (iii) the date on which the said unit would

be completed and manufacturing work started; and (iv) the amount allocated for the scheme and the amount spent uptil now ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : A project to install a factory for the manufacture of Railway carriages in the Capital area of Islamabad has been prepared and submitted for the sanction of the competent authority which is still awaited. In view of this, questions, —vide (i), (ii), (iii). and (iv) do not arise for the present, The project will be implemented on receipt of sanction and allocation of the requisite funds. It is planned to complete the construction of the factory in a period of four years from the date of commencement.

FOOD SUPPLIED TO PASSENGERS IN EUROPEAN STYLE REFRESHMENT ROOM AT THE LAHORE RAILWAY STATION

***4103. Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether it is a fact that food supplied to passengers in European style refreshment room at the Lahore Railway Station exhibits very poor quality and the passengers have made complaints in this behalf to the authorities concerned, but no action has been taken against the contractor of the said refreshment room; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): No. The food supplied to passengers in the Western Style Refreshment Room at Lahore Railway Station is wholesome and of reasonable quality. During the term of the present contractors who took over charge of the Refreshment Room

in April 1966, only two complaints on account of poor quality of food have been recorded in the complaint book kept for the purpose. These complaints have been investigated and appropriate action has been taken against the contrators.

FIVE TON ELECTRIC FURNACE IN RAILWAY STEEL SHOP, MOGHALPURA

*4116. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that opening ceremony of a "Five Ton Electric Furnace" costing Rs. 12,53,000 installed in Railway Steel Shop, Moghalpura was performed by the then Minister of Railways on 20th May, 1966 ;

(b) whether it is a fact that while performing the said opening ceremony it was declared by the then Minister of Railways that the melting capacity of the Railway Steel Shop would be 18,000 tons a year ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the total quantity of steel melted in the said steel shop during the period from 1st June 1966 to 31st August 1966 ;

(d) in case the quantity of steel melted in the said steel shop during the said period was lesser than that stipulated, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) The total quantity of steel melted in the P.W.R. Steel Shop from 1st June 1966 to 31st August 1966 was 3,432. 45 tons.

(d) The combind capacity of the old furnace and the new one installed in April, 1966 is about 1,500 tons per month on which basis steel production in the period 1st June 1966 to 31st August 1966 should have been 4,500 tons. The actual production fell short as the new furnace developed some defects on which account it was out of commission on certain days. These defects which were in the nature of Teething troubles are being gradually rectified by the manufacturers under the warrantee terms and as result production is increasing and it was 1, 444. 10 tons for both the old and the new furnaces in October 1966.

CLOSURE OF NEW ELECTRIC FURNACE INSTALLED IN STEEL MILL P.W.R ON 29TH AUGUST 1966

***4117. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that new Electric Furnace installed in the Steel Mill, P.W.R., did not work on 29th August 1966; if so, the nature of defects on account of which the furnace remained closed ;

(b) the reason why such defects occurr so frequently when the furnace was installed as recently as May, 1966 ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. The new electric steel furnance installed in the Railway Steel Shop was closed down on 29th August 1966. This was the result of breakage of a guide spindle of the air blast circuit breaker which rendered the furnace inoperative.

(b) It is not correct that defect the nature which developed on 29th August 1966 is of frequent recurrence. Similar defect arose only on one occasion earlier which was on 24th August 1966. Rectification is being taken by the manufacturers under warrantee terms at their cost so that the furnace gives trouble free service.

LATE ARRIVAL OF R.C. 36 AT JHANG SADAR

*4141. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that R.C. 36 arrived late by 30 minutes at Jhang Sadar Railway Station on 29th September 1966 ; if so, reasons therefor ;

(b) the actual time and scheduled time of arrival of Chenab Express and R.C. 36 at Shorkot Road Railway Station during the month of September 1966 ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. It was detained for giving precedence to 12 Down Chenab Express.

(b) The actual and scheduled arrival timings of 11 Up and 12 Down Chenab Express and RC-36 Down Rail Car at Shorkot Road during the month of September, 1966 are given at Annexures 'A', 'B' and 'C' respectively.*

---

*Please see Appendix IV at the end.

LATE ARRIVAL OF RACHNA EXPRESS AT LAHORE RAILWAY STATION

*4142. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Rachna Express arrived late at Lahore Railway Station on 24th September 1966 ; if so, reasons therefor ;

(b) whether it is a fact that no stoppage for the said train is provided at the Badami Bagh Railway Station ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said train was stopped at the Badami Bagh Station and also outside the outer signal of Lahore Railway Station on the above-mentioned date ; if so, (i) reasons therefor and (ii) the duration of stoppage at both the said places ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. Rachna Express arrived late by 23 minutes at Lahore Station, on 24th September 1966, owing to unavoidable detentions at Badami Bagh Station and outside Lahore Station.

(b) Yes. The said train is not scheduled to stop at Badami Bagh Railway Station.

(c) Yes. (i) Rachna Express Train was held up at Badami Bagh Station and again outside the outer signal of Lahore. These detentions

were for unavoidable operating reasons because at that time a platform line could not be made readily available at Lahore Station for the reception of the train. (ii) The train suffered a detention of 18 minutes at Badami Bagh Railway Station and of 5 minutes outside the outer signal of Lahore Railway Station.

Introduction of a Local Train Between Quetta City and Government College, Sariab Road, Quetta

*4202. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Principal, Government College, Sariab Road, Quetta has recently approached the Railway Authorities to introduce a local train between Quetta City and the said College ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Railway Authorities intend to accede his request ; if so, the approximate time by which the said train is likely to be introduced ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) No.

(b) In view of the reply to (a) above, this question does not arise.

Inter Class Ladies Compartment with Trains at Quetta and Peshawar

*4203. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that for the convenience of through passengers travelling from Quetta to Peshawar and *vice versa* by any class, bogies are provided by the Railway at the starting point which are subsequently attached to Khyber Mail or Bolan Mail, as the case may be ;

(b) whether it is a fact that Inter Class Ladies Compartment is not attached daily with the said trains at Quetta and Peshawar Railway Stations resulting in much inconvenience to the ladies travelling in Inter Class from Quetta to Peshawar and *vice versa* ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative whether Government intend to take steps to save lady passengers from the inconvenience caused to them ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. For the convenience of through a passengers between Quetta and Peshawar two composite carriages providing air-conditioned, second class, intermediate and third class accommodation are attached to Khyber/Bolan Mail.

(b) Previously a separate inter class compartment was not provided for lady passengers but recently one Inter class compartment has been earmarked for them.

(c) In view of reply to (b) above this question does not arise.

RUNNING OF A DIRECT EXPRESS TRAIN BETWEEN QUETTA AND PESHAWAR *via* RAWALPINDI AND LAHORE

*4204. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that no direct Express train is running between Quetta and Peshawar *via* Rawalpindi and Lahore ;

(b) whether it is a fact that thousands of business men travelling between the said stations are facing great hardship due to non-availability of a direct Express train between Quetta and Peshawar ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Railway Administration intend to consider the advisibility or running a direct Express train between Quetta and Peshawar *via* Rawalpindi and Lahore ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. There is no direct Express train between Quetta and Peshawar *via* Rawalpindi and Lahore.

(b) No. Passengers travelling from Quetta to Peshawar, Rawalpindi and Lahore and *vice versa* are not inconvenienced, because through coaches providing requisite accommodation for all classes of passengers are attached to Khyber Mail, Tezgam and Awami Express trains, which connect with suitable services at Rohri.

(c) In view of the reply to (b) above, the question of providing a pirect Express train between Quetta and Peshawar does not arise.

ATTACHMENT OF BOGIES FOR THROUGH PASSENGERS FOR QUETTA WITH 13-UP AND 14-DOWN TRAINS

*4205. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that at the time of introducing "Awami Express" three bogies for through passengers for Quetta used to be attached with 13-Up and 14-Down trains at their starting points ;

(b) whether it is a fact that only two such bogies are being attached at present resulting in much inconvenience to the passengers ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reason for reducing the number of said bogies now and whether Railway Administration intend to revert to their past practice ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) No. When Awami Express train was introduced in November 1964, no through carriages were attached for passengers travelling to and from Quetta. Later, however, 3 through carriages, one between Peshawar Cantt. and Quetta and two between Lahore and Quetta were provided on this train from April 1965.

(b) Yes. From April 1966, the three through carriages have been curtailed to two-one serving between Peshawar Cantt. and Quetta and the other between Lahore and Quetta. These two through carriages are adequate for the traffic offering by Awami Express to and from Quetta and, therefore, the question of inconvenience to passengers does not arise.

(c) The number was reduced from three to two, because it was found that two through carriages were sufficient to conveniently clear the entire through traffic offering for Awami Express between Quetta and Lahore Peshawar.

CONSTRUCTION OF RAILWAY STATION SAHOWALA BETWEEN SAMBRIAL AND UGGOKE RAILWAY STATIONS

*4282. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that construction of Railway Station Sahowala between Sambrial and Uggoke Railway Stations was sanctioned by the Railway Administration and the construction work on the said Railway Station was in progress when India launched an attack on Pakistan during September 1965,and that the said work was stopped on that account;

(b) whether it is a fact that after cessation of hostilites, the work of construction of the said Railway Station has not yet been resumed ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the time by which the construction work on the said Railway Station will be resumed and completed ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. The work of constructing a pucca station building and staff quarters was sanctioned in 1965-66 Annual Development Programme. This work was taken in hand but it was suspended when Indo-Pakistan hostilities broke out in September, 1965.

(b) Yes. The work could not be resumed after the cessation of hostilities in 1965-66 because this year's allocation was drastically curtailed.

(c) Provision for the work has been made in the current financial year. It is expected to complete it before the end of this year.

RUNNING OF A LOCAL TRAIN BETWEEN JHOL AND MIRPURKHAS

*4402. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there is a great public demand for running a local train between Jhol and Mirpurkhas ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Railway Administration intend to accede to the public demand ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) No.

(b) in view of the reply to (a) above, the question does not arise.

STRIKE NOTICE SERVED BY P.W.R. UNION ON 13TH OCTOBER 1964

*4562. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the P.W.R. Union served the Railway Administration with a Strike Notice on 13th October 1964 containing 46 demands ;

(b) whether it is a fact that 44 out of the said 46 demands were declared as frivolous, vexatious and inexpedient on public grounds and the other 2 demands remained under adjudication of the Industrial Court from December 1964 to December 1965 ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether the award of the Industrial Court on the said two demands has been received ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes.

(b) 12 demands were declaerd to be inexpedient on public grounds and 32 demands were declared to be frivolous and vexatious and their reference to the Industrial Court to be inexpedient on public grounds.

(c) The award of the Industrial Court in dispute No. 73 of 1964 which covers demands No. 14 and 41 of the annexure to the strike notice served by the Pakistan Western Railways Union on the Pakistan Western Railway Administration on 13th October 1964, has been published in the *Gazette of West Pakistan, Extraordinary* issue of 13th October 1966.

Residential Quarters Meant for Subordinate Staff of P.W.R. in Burt Colony

***4588. Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state whether it is a fact that residential quarters meant for subordinate staff of P.W.R. in Burt Colony, Lahore have been converted into Officers residences ; if so,

(i) the expenditure incurred on the said conversion ;

(ii) the authority who sanctioned the incurring of the said expenditure ;

(iii) the budgetary head to which the said expenditure was debited ; and

(iv) the names of officers to whom the said residences have been allotted ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The Question was received on 21-11-1966. The information is being collected and will be laid on the Table of the House in due course.

PROVIDING RENT-FREE ACCOMODATION TO NURSES IN PAKISTAN WESTERN RAILWAY HOSPITALS

*4589. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that many Nurses in Pakistan Western Railway Hospitals have not been provided with rent-free accommodation as required under their service rules ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the number of such Nurses and the reasons for not providing rent-free accommodation to them ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) No. Majority of the nurses working in Railway hospitals have been provided with rent-free railway accommodation.

(b) Out of a total of 66 nurses working in the hospitals on Pakistan Western Railway, only 19 have not been provided with rent-free accommodation, due to overall shortage of quarters. These 19 nurses are being paid house rent in lieu of rent-free accommodation as admissible under the rules.

Running of Pakistan Railways Information Bureau in Hotel Metropole, Karachi

*4630. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) the cost of running the Pakistan Railways Information Bureau in Hotel Metropole, Karachi during the years 1963-64 and 1965-66 ;

(b) the actual amount earned through the efforts of the said Bureau during each of the said years;

(c) the number of excursion trains organised by the said Bureau from 1963-64 to 1965-66 and the amount earned from this source;

(d) whether it is a fact that it has now been decided to close the said Bureau henceforth; if so, reason therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The question was received on 23.11.1966. The information is being collected and will be laid on the Table of the House in due course.

13-Up and 14-Down Awami Express Trains

*4640. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the starting point and terminus of 13-Up/14 Down Awami Express is Karachi Cantt, Railway Station instead of Karachi City;

(b) whether it is a fact that Karachi City Railway Station is situated in the heart of the town and is more conveniently approachable by the general public ;

(c) the practical difficulties in making Karachi City Railway Station as the starting point and terminus for 13-Up/14-Down Awami Express and if there are no difficulties, whether Railway Administration would consider the advisability of effecting this change?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes. Karachi Cantt. Railway station is the originating and terminating station of 13 up/14 Down Awami Express.

(b) It is correct that Karachi City railway station is situated in the heart of the city and is more conveniently approachable for the residents of the city. On the other hand Karachi Cantt. railway station cannot be said to be inconvenient in the context of overall expansion and development of Karachi.

(c) There are practicable difficulties in starting and terminating 13 up/14 down Awami Express from Karachi City. This station because of its hemmed-in-location does not permit of any augmentation in its

existing capactity for the reception and departure of passenger trains. The existing capacity is already overtaxed and therefore, it is wholly impracticable to start and terminate any additional trains from this station.

ADDITIONAL NON-GAZETTED POSTS IN STORES BRANCH OF RAILWAY HEADQUARTERS OFFICE, LAHORE

*4646. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to refer to part (d) of the answer to my starred question No. 3134 placed on the Table of the House on 17th June 1966 and state whether the final decision in respect of placing on permanent footing the additional non-gazetted (Clerical) posts created at the time of bifurcation of the Stores Branch of the Railway Headquarters Office, Lahore has since been taken; if not, reasons therefor and the further time required for taking the said decision?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : This question was received on 23.11.1966. The information is being collected and will be placed on the Table of the House, in due course.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

ELECTRIC POWER FOR TRAINS BETWEEN LAHORE AND KHANEWAL.

228. **Khawaja Muhammad Safdar** : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state the estimated Electric Power in K.Ws.

required for running the normal number of electric trains between Lahore and Kanewal?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : It is estimated that 20,000 Killo-Watts would be required for working normal train services on the electrification of Lahore Khanewale section.

RAILWAY DEVELOPMENT SCHEMES

258. Babu Muhammad Rafiq : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) the scheme-wise amount allocated by Government to Quetta/ Kalat Region for the implementation of Railways development schemes during the years 1964-65 and 1965-66; alongwith the names of such schemes;

(b) the total expenditure incurred by Government on the said schemes during the said period ;

(c) in case there was any excess expenditure or saving, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The question was received on 23-11-1966. The information is being collected and will be laid on the Table of the House in due course.

PAYMENT OF COMPENSATION TO THE PERSONS, AFFECTED BY RAILWAY ACCIDENTS.

259. Babu Muhammad Rafiq : Will the Parliamentary Secretary Railways be pleased to state :—

(a) total number of railway accidents that occurred during 1965-66; along with the number of persons (i) died, (ii) injured, and the value of private and Railway Property lost due to the said accidents;

(b) whether any inquiry was instituted by Government in respect of the said accidents; if so, the details thereof and the action taken by Government on the inquiry report;

(c) the steps Government intend taking to avoid such accidents;

(d) the amount of compensation paid by Government to the affected persons; if no compensation has so far been paid, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) The number of train accidents that occurred during the year 1965-66 was 68. The number of persons killed/injured is given in the attached statement.*

Information regarding loss of private property is not available with the Railway. The loss caused to railway property in 30 of these accidents was Rs. 1,77, 223,00. There was no damage to railway property in the remaining 38 accidents.

(b) Excepting 4 casses of minor nature in which the cause and responsibility for the accidents were otherwise determined enquiries were held in all the accidents by Committees of Railway Officials at various levels as per details given below :

*Please see Appendix V at the end.

Officials who conducted enquiry.	Number of cases enquired into.
(i) Committee of Divisional Officers.	13
(ii) Committee of Asstt. Officers.	45
(iii) Committee of Senior Subordinates.	6

The Enquiry Committees fixed responsibility for 29 accidents on the railways staff and for 3 collisions with road vehicles on both the drivers of road vehicles and railway gatemen. Suitable action has been taken against railway staff under the Railway Servants (Efficiency andDiscipline) Rules, 1961. In 17 cases of collisions with road vehicles at level crossings the responsibility was fixed on drivers of road vehicles who violated Section 124 (a) of the Railways Act IX of 1890 and Section 91 of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance 1965, In this connection the Police authorities have recently taken steps to ensure that drivers of road vehicles strictly comply with Section 91 of West Pakistan Motor Vehicles Ordinance which is reproduced below :—

"91 (1) The driver of a transport vehicle who desires to pass over a Railway level crossing shall cause the vehicle to stop before the crossing and shall not attempt to pass over the crossing unless the conductor of the vehicle or where the vehicle has no conductor a person authorised in this behalf by the owner of the vehicle in writing other than the driver of the vehicle walks before the vehicle until it has cleared the railway lines.

(ii) The name and particulars of the persons authorised by the owner under sub-section (i) shall be reported by the owner to the Registration Authority.

(iii) A person shall not be deemed to have been authorised by the owner of the vehicle for the purposes of sub-section (i) unless he had in his possession at the time of performing the act required to be done under that sub-section the written authority of the owner in this behalf."

The Enquiry Committees attributed 11 accidents beyond the control of the Railway Administration viz., flood affecting the track, derailment due to running over of buffaloes etc., as such no one was held responsible in these cases. Investigations into the remaining 4 cases are expected to be completed shortly.

(c) Necessary steps have been taken to exercise greater control and supervision on the working of staff connected with train operation.

(d) 18 Claims regarding the Railway Accidents that occurred during the period from 1st July, 1965 to 30th June, 1966, were received. Out of these 18 cases, claims were repudiated in 14 cases as the Railway Administration was not held responsible for accidents in these cases. The remaining 4 claims are under investigation.

QUESTION OF PRIVILEGE

RE : INCOMPLETE REPLY GIVEN BY THE HEALTH MINISTER TO STARRED QUESTION NO. 3776

Mr. Speaker: We will now take up the Privilege Motion by Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I beg leave to raise a question involving breach of the privilege of the House as well as its Members caused by incomplete reply given by the Health Minister in reply to Starred Question No. 3776 answered in the House on 25.11.66.

The Honourable Speaker was pleased to allow the question in the following form:—

> 3776. Chaudhri Muhammad Nawaz : Will the Minister of Health be pleased to state :—
>
> (a) the names and academic qualifications along with divisions and marks obtained in the last examinations of the applicants who applied for admission to the First Year, M.B.B.S., Class of Fatima Jinnah Medical College for Women at Lahore, during the years 1963-64, 1964-65 and 1965-66 ;
>
> (b) the names of the applicants out of those mentioned in (a) above who were not admitted along with the reasons for their rejection?

The Health Minister, however, has only given the division-wise position of candidates and the number of candidates who were not admitted during the year 1963-64 to 1965-66. It has been stated that it is not possible to give the names of applicants as it amounts to several thousand candidates from the different regions of Pakistan.

The figures indicate that 2131 boys were admitted and 1871 were not admitted during these years.

The Health Directorate has infringed the privileges of this House by not answering the questions as admitted, with the result that the very purpose of the question has been defeated by incomplete reply.

جناب والا۔ پیشتر اس کے کہ اس پر جھگڑا کیا جائے یہ ایک اصول کا مسئلہ ہے اور یہ سوال بھی برسراقتدار پارٹی کے ساتھ تعلق رکھتا ہے ۔ میں صرف ایک اصول کی خاطر لیڈر آف دی ھاؤس سے درخواست کروں گا کہ وہ اس پریولیج موشن پر بڑے اطمینان سے سوچ و بچار فرمائیں اور اگر وہ ایک پریولیج کمیٹی بنا دیں تو سارا ھاؤس مشکور ہو گا تاکہ ہم پر یہ چیز واضح ہو جائے کہ ہم نے کس حد تک سوال کرنے ہیں اور ان کے جوابات کس حد تک آنے ہیں ۔

وزیر صحت (بیگم زاھدہ خلیق الزمان)۔ جناب والا ۔ جیسا کہ ملک اختر صاحب نے ابھی فرمایا کہ کہ کل امیدوارں کی تعداد ۲۱۳۲ تھی جن کی درخواستیں موصول ہوئیں ۔ میں ابھی وہ تمام درخواستیں لے آئی ہوں ۔ اور وہ میرے آفس میں ہیں ۔ اگر وہ آپ چاھیں تو دیکھ سکتے ہیں لیکن وہ ڈھیر کا ڈھیر ہے ۔ چونکہ ہمارا عملہ بہت مصروف تھا ۔ داخلے وغیرہ کئے گئے اور وقت نہیں مل سکا کہ وہ لسٹیں وغیرہ تیار کر کے دے سکیں لیکن اگر آپ چاھیں تو ہم ان کو مہیا بھی کر سکتے ہیں ویسے اگر آپ چاھیں تو ان ناموں کی تفصیل جا کر ملاحظہ کر سکتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ جب بھی آئندہ ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ کے سوالات ہوں تو یہ لسٹیں آ جانی چاھئیں ۔

وزیر صحت ۔ ضرور آ جائیں گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب آپ یہ فرمائیے کہ ایک سوال کے جواب میں بہت لمبی تفاصیل جو ہیں اور اس سوال سے جو مقصد برآمد ہونا مطلوب ہے تو میرا خیال ہے کہ اتنی محنت اس مقصد کے مطابق تو نہ ہو گی ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اول ایک تو اس چیز پر فیصلہ ہو گیا ہے لیکن میں گزارش کرتا ہوں کہ محکمہ کو ایسے اختیارات نہ دئیے جائیں ۔ پہلے ہی سیکریٹری ہمیں dictate کرتے ہیں ۔ تو میں نہیں چاہتا کہ سیکریٹری اس ہاؤس کو dictate کریں ۔

You could have amended the question as admitted, Sir.

چودھری محمد نواز ۔ حضور والا ۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اس سوال کی افادیت ہے لیکن اگر محکمہ یہ کہہ دے کہ اس کی افادیت اتنی نہیں ہے اور وہ اس لئے کہ اس کو کام کرنا پڑے گا لیکن میں اس ضمن میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جس ممبر نے سوال کیا ہے اس بات کا وہی صرف اندازہ کر سکتے ہیں کہ اس کی افادیت کیا ہے اور ان کے دماغ میں کیا مقصد ہے اور اس بات کا تعین محکمہ والے نہیں کر سکتے کہ اس کی افادیت کام کے مقابلہ میں نہیں ہے ۔

Chaudhry Anwar Aziz : I would request Sir, that this question which we are considering at the moment should be postponed because this question will, in its application from case to case, differ and I think a general ruling on this point might be prejudical to certain other questions which must be answered otherwise. So I request that this point should not be discused further at this stage.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ سوال کو rule out کر دیا گیا ہے اس کے بعد افادیت کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔ تفصیلات پوچھنے کی کیا ضرورت ہے آپ کا فیصلہ آخری ہونا چاہئیے ۔

ملک محمد اختر ۔ Sir I was addressed by your honour جناب سپیکر ۔ بات اتنی ہے کہ ہمارے symbol of protection آپ ہیں ۔ ہم نے جو سوالات پوچھنے ہوتے ہیں وہ آپ ہی کے ذریعے پوچھنے ہوتے ہیں لیکن اگر آپ ان کے پوچھنے کی اجازت نہ فرمائیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اسمبلی کا decorum اور مقصد ختم ہو کر رہ جائے گا ۔ ہم گستاخی بھی نہیں کرنا چاہتے لیکن محکمہ کے افسران اگر سوال کے جواب کو روکیں تو وہ بھی ٹھیک نہیں لیکن فیصلہ ہو گیا ہے اس لئے میں اپنی سوشن پریس نہیں کرتا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس سلسلہ میں بہت سارے دوستوں نے

ارشاد فرمایا ہے ۔ میں خواجہ صاحب کی طرف دیکھ رہا ہوں کہ وہ مسکرا رہے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ چونکہ اب وہ سوال زیر بحث نہیں اس لئے اسے ختم کر دیا جائے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جی ہاں اب وہ زیر بحث نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : So far as the admissibility of the questions is concerned, I admit the questions and the Assembly Secretariat sends the notices of the questions to the departments concerned. It is obligatory on the departments concerned to give answers to the questions. But there are a few exceptions. Just for instance, if a department feels that the answer to a particular question is not in the public interest, surely, the department concerned or the Minister Incharge can say so. Similarly, it has been held in so many cases that the Government can say that the labour involved in answering a particular question is not commensurate with the result to be achieved or proposed to be achieved by the Member concerned, and, therefore, I think so far as this privilege motion is concerned, it is ruled out of order as no breach of privilege has taken place.

ADJOURNMENT MOTIONS

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions.

خواجہ محمد صفدر ۔ میں درخواست کروں گا کہ آج کے لئے تحریک التوا کو زیر غور لانا ملتوی کر دیا جائے ۔

Mr. Speaker : Then we take up the adjournment motions tomorrow.

DISCUSSION ON THE FOOD POLICY OF THE PROVINCIAL GOVERNMENT

Mr. Speaker : we will now take up the order of the day. The first item on the agenda is a motion by the Minister for Food and Agriculture that the Assembly do now discuss the Food Policy of the Provincial Government. Yes, Malik Sahib.

Minister for Food and Agriculture (Malik Khuda Bakhsh) : Sir, I beg to move :

> That the Assembly do now discuss the Food Policy of the Provincial Government.

Mr. Speaker : Motion moved is :

> That the Assembly do now discuss the Food Policy of the Provincial Government.

Yes, the Minister for Food and Agriculture.

وزیر زراعت و خوراک (ملک خدا بخش):۔ جناب والا ۔ میں اس معزز ایوان میں یہ تحریک غذائی صورت حال کے متعلق جس میں میں چاول اور چینی کے متعلق پالیسی کو بھی شامل کرتا ہوں اس لئے لایا ہوں تاکہ اس پر جو بحث اس معزز ایوان میں ہو گی اس کی روشنی میں اس پالیسی کا جائزہ بھی لیا جا سکے اور حکومت اپنے آپ کو اس معزز ایوان کی رائے سے باخبر

کرنے کے بعد اس سے استفادہ بھی کر سکے تاکہ اگر ضرورت پڑے تو اس میں مناسب ترامیم کی جائیں اور عوام کے لیے مزید سہولتیں مہیا کی جائیں ۔ جناب والا۔ پیشتر اسکے کہ میں غذائی صورت حال کے متعلق کچھ عرض کروں۔ میں معزز ایوان کی توجہ چند اصولوں پر مبذول کرانا چاہتا ہوں ۔ ایک تو یہ کہ قدرتی قوانین کی طرح چند معاشی اصول ایسے ہوتے ہیں جن کا اثر ہمہ گیر ہوتا ہے اور اسے باوجود کوشش کے بھی زائل نہیں کیا جا سکتا ۔ اگرچہ معاشی اصول قوانین قدرت کی طرح غیر متبدل نہیں ہوتے تاہم وہ اسی صورت میں تبدیل ہو سکتے ہیں جب قومی ولولہ ، قومی جذبہ اور قومی ارادہ ایسی صورت اختیار کر لے کہ وہ ان اصولوں کے نشیب و فراز سے قطع نظر حالات پر قابو پا لے اور حاوی ہو جائے ۔ ان معاشی اصولوں میں سے ایک طلب و رسد یا رسد و طلب کا ہے ۔ اس کے تحت ہمیشہ قیمتوں میں کمی بیشی یا اتار چڑھاؤ ہوتا رہتا ہے ۔ دیکھنا یہ ہے کہ طلب و رسد کے اصول کا جہاں تک ہمارے ملک یا اس صوبہ کا سوال ہے موجودہ غذائی صورت حال پر کیا اثر پڑا ہے۔ جناب والا۔ کو یہ معلوم ہو گا اور اگر معلوم نہیں تو میں عرض کئے دیتا ہوں کہ ۱۹۴۱ میں اس صوبہ کی کل آبادی دو کروڑ ۸۳ لاکھ تھی ۔ ۱۹۴۷ء میں شاید ۳ کروڑ کے لگ بھگ تھی اور موجودہ

تخمینہ کے مطابق ۵ کروڑ ۱۲ لاکھ کے قریب ہے ۔ اس سے جناب والا ۔ کو اندازہ ہو جائیگا کہ اس ۲۰ سال کے عرصہ میں ہماری آبادی میں بہت زیادہ اضافہ ہوا ہے اور اس کے ساتھ ہی ہمارے معیار زندگی اور قوت خرید میں بھی اضافہ ہوتا چلا گیا ہے جو کہ صنعتی ترقی کا لازمی نتیجہ تھا ۔ ۱۹۶۰ء میں ہماری فی کس آمدنی ۳۳۱ روپے کے قریب تھی اور آج کل ۳۹۴ یا تقریباً چار سو کے قریب ہے ۔ اس کے علاوہ اور بات جو آ جایا کرتی ہے یہ ہے کہ جس وقت معیار زندگی بڑھتا ہے یا قوت خرید بڑھتی ہے تو خوراک پر زیادہ دباؤ پڑتا ہے ۔ آپ کو یہ سن کے تعجب ہو گا کہ ۱۹۶۰ء میں ہمارے ہاں فی کس calory intake ۱۶ سو یا ۱۷ سو کے درمیان تھا اور آجکل دو ہزار کے قریب ہے ۔ ہمارے ہاں خوراک پر زیادہ دباؤ اس لئے بھی ہو جاتا ہے کہ ہمارے پاس پروٹین اور دودھ کی بنی ہوئی وہ اشیا نہیں ہیں جیسے دوسرے ملکوں میں ہیں ۔

جناب والا ۔ میں آپ کی اور اس معزز ایوان کی توجہ بالخصوص اس امر کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں کہ صنعتی ترقی کا ایک لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ شہروں میں آبادی بڑھنی شروع ہو گئی ۔ شہروں میں آبادی کے اضافہ اور مرکزیت کی بنا پر شہروں کی وہ hinter lands جہاں سے انہیں خوراک مہیا ہوتی تھی ختم ہو گئیں اور ان کے لیے دوسرے ضلعوں سے

خوراک لانی پڑی جس سے ٹرانسپورٹ کا خرچ بڑھا ۔ علاوہ ازیں بہت سے ہاتھوں سے اجناس گذرنے لگے اور ان سب نے جائز یا ناجائز منافع لینا چاہا ۔ اس طرح بھی ان کی قیمتوں میں اضافہ ہوا ۔

پچھلے سال بفضل تعالیٰ مغربی پاکستان میں خوراک کی حالت یا قیمت بالعموم تسلی بخش رہی ۔ گذشتہ سال بھارت نے ہم پر جنگ ٹھونسی ۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ نکلا کہ بھارت معاشی طور پر تباہ و برباد ہو گیا یا اگر نہیں ہوا تو ہو جائیگا ۔ یہی قدرت کا قانون تھا لیکن ہم پر بھی اس کا خاصا گہرا اثر پڑا ۔ ہماری تین لاکھ ایکڑ زمین پر اس نے رات کی تاریکی میں غاصبانہ قبضہ کر لیا ۔ اس سال جنگ کے باعث ۔ فوجوں کی نقل و حرکت اور آبادی کی نقل مکانی کی وجہ سے اور بھی تین چار پانچ ہزار ایکڑ رقبہ پر فصل ربیع کی کاشت نہ ہو سکی ۔ اس کے علاوہ بھارت نے خباثت کے باعث اپنے وعدہ کے مطابق پانی بھی مہیا نہ کیا جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ ہمارے ملک میں پانی کی کمی کی وجہ سے کاشت وقت پر اور صحیح طور پر نہ ہو سکی ۔

جناب والا ۔ مصائب کبھی اکیلے نہیں آیا کرتے ۔ اس بنا پر اور شاید بھارت کے اخلاق کو دیکھ کر دنیا کے ضمیر ہی نے اپنا منہ چھپا

لیا بلکہ دریاؤں میں پانی کی روانی بھی کم ہوگئی - باران رحمت نے بھی پچھلے سال ہمیں محروم رکھا - تو ان حالات کے پیش نظر نتیجہ یہ ہوا کہ ہماری گندم کی پیداوار جس میں تدریجاً اضافہ ہو رہا تھا - جو ۳۷ لاکھ ٹن سے ۴۵ لاکھ ٹن تک پہنچ چکی تھی - وہ پھر گر کر ۳۸ لاکھ ٹن رہ گئی اور یہ پیداوار ہماری ضرورت کے لئے ناکافی ہے - ہم نے انتظام کیا ہوا تھا اور بعض ممالک سے وعدہ لیا ہوا تھا کہ ہم بشرط ضرورت ان سے اناج لیں گے - مگر وہ بھی مجبوراً یا مصلحتاً اپنے وعدے ایفا نہ کر سکے - نتیجہ یہ ہوا کہ پیداوار کی کمی اور سٹاک میں کمی کی وجہ سے غلے کی قیمتیں بڑھنی شروع ہو گئیں - اصول وہی طلب و رسد کا تھا -

جناب والا - اس سلسلہ میں حکومت نے ایک پالیسی مرتب کی ہوئی تھی اور وہ یہ تھی کہ ہم گندم کی قیمت یا نقل و حرکت پر کسی قسم کا کنٹرول نہیں رکھیں گے - یہ اسی پالیسی کا شاخسانہ ہے جو ۱۹۶۰ء میں مرتب کی گئی تھی - اسی طرح سے یہ بھی فیصلہ ہوا تھا کہ ہم بیرونی گندم کی درآمد سے اس کمی کو پورا کریں گے - اس وقت یہ گندم ۱۰۷ روپے کچھ پیسے فی من گوداموں سے میسر آ رہی ہے - ہمیں اس وقت تک جناب

والا مقامی طور پر ۲۰ ہزار ٹن گندم خرید کرنے کا موقع مل سکا ہے اور ایک لاکھ ۵۲ ہزار ٹن ہم نے باہر سے حاصل کی ہے ۔ اس کے علاوہ ہمارے پاس پہلے بھی ذخیرہ تھا ۔ جناب والا ۔ ان حالات میں ہم کوئی سخاوت یا فیاضی تو نہیں دکھا سکے مگر ہم نے یہ کوشش ضرور کی ہے کہ خوراک کی بہمرسانی میں کوئی قحط کی صورت پیدا نہ ہو جائے ۔

جناب والا ۔ اب ہماری کوشش ہے اور میں حکومت پاکستان کو خراج عقیدت اور خراج تحسین پیش کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے ہر ممکن کوشش کی لیکن اس وقت سال کے ان دنوں میں جب گندم کا توڑا ہے وہ ملک ان کو نہ دینے کے لئے آمادہ تھے اور نہ ہم ان سے حاصل کر سکتے ہیں ۔ مجھے اعلان کرتے ہوئے مسرت ہوتی ہے کہ اب ہمارے پاس ایک اطلاع کے مطابق ۲ لاکھ ۷۰ ہزار ٹن گندم جو جہازوں میں لادی جا چکی ہے جلد پہنچنے والی ہے اور امید ہے کہ دسمبر کے آخر میں پہنچ جائے گی ۔

Mr. Munawar Khan : You are happy that we have still to import ?

وزیر زراعت و خوراک ۔ میں خان منور صاحب کے اس اعتراض سے کسی حد تک اتفاق کرتا ہوں ۔ دراصل قدرت ہمارا امتحان لیتی ہے ۔ جو قوم

محدود ذرائع اور مشکلات میں صبر کے ساتھ ۔ شکر کے ساتھ ۔ حوصلہ کے ساتھ اور ایک ولولہ کے ساتھ ان مشکلات کی مدافعت کرے تو وہی قوم سونے سے کندن بن جاتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ صرف غریب ہی ؟

Mr. Speaker: No interruption, please.

وزیر زراعت و خوراک ۔ یہاں غریب اور امیر کا سوال قطعاً نہیں ہے ۔ شیڈول کے مطابق جنوری اور فروری میں دو لاکھ ۲۰ ہزار ٹن کا بندوبست کر لیا گیا ہے ۔ اور غذائی صورت حال بہتر اور تسلی بخش ہوتی جائے گی ۔ یہ تو حضور والا ۔ گندم کے متعلق ہے اور یہ گندم کی پالیسی کے متعلق میں نے عرض کیا ہے ۔ جو میں آگے عرض کرنی چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ ہم نے شہروں میں دو قسم کے آٹے کا بندوبست کیا ہے جیسے کہ معزز ایوان کو معلوم ہو گا کہ ایک وہ آٹا ہے جو صرف درآمدی گندم کا ہے اور اس کی قیمت ۱۸ روپے کچھ پیسے ہے اور یہ بذریعہ رولر ملز تیار ہوتا ہے ۔ دوسرا آٹا غریب اور امیر نہیں بلکہ جو لوگ choosy ہوتے ہیں ان کیلئے تیار کیا جاتا ہے ۔ وہ نصف درآمدی گندم یعنی بیرونی گندم اور نصف اپنی گندم کے ذریعہ سے تیار ہوتا ہے اور اس کی قیمت ۲۲ روپے ۵۰ پیسے فی

من ہے ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے گذارش کی ہے کہ آج کل پریشانی کی صورت یوں پیدا ہو گئی ہے کہ دیسی گندم جس پر کنٹرول نہیں ہے اور بالخصوص حمزہ صاحب کو معلوم ہو گا کہ ان ایام میں تقریباً ۱ کروڑ ۱۰ لاکھ من زمینداروں اور کاشتکاروں نے زمین میں بطور بیج استعمال کرلی ہے۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ صرف اس سال ہی ہوا ہے پہلے کبھی نہیں ہوا ؟

وزیر زراعت و خوراک ۔ اس سال بھی اور آگے بھی ایسا ہوتا رہا ہے ۔ ہر سال ان دنوں میں جیسا کہ میرے ان دوستوں کو یقیناً معلوم ہے کچھ نہ کچھ توڑے کی مصنوعی شکل پیدا ہو جاتی ہے یہ چیزیں گندم کی پالیسی کے متعلق تھیں ۔

جناب والا ۔ دوسری پالیسی یہاں چاول کے متعلق ہے ۔ چاول کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ ہم ۴ لاکھ ۷۰ ہزار ٹن خرید کر لیتے ہیں ۔ خرید کیوں کرتے ہیں خرید اس لیے کرتے ہیں کہ ایک تو ہم زرمبادلہ کمانے کے لیے کرتے ہیں جو ہمارا اچھا چاول ہوتا ہے اس کی تقریباً ایک لاکھ ۴۰ ہزار ٹن کی خرید کی جائے گی اور باقی چاول ہم مشرقی پاکستان کے بھائیوں کے لیے خرید کرتے ہیں اور ان کی ضرورت کو پورا کرتے ہیں ۔ یہ بھی یاد رکھنے والی بات ہے کہ اگر ہم ۴ لاکھ ۷۰ ہزار ٹن خرید نہ کریں

(یہ سوچنے والی بات ہے اکثر اعتراض ہوتا ہے) تو مجھے ڈر ہے اور میرا اندازہ ہے کہ قیمتیں اتنی گر جائیں کہ ان قیمتوں سے کاشتکار برادری کو بے حد نقصان ہو - میں یہ بھی کہنے کی جرات کرتا ہوں کہ جہاں تک مغربی پاکستان کی اکنامی کا تعلق ہے یہ ایک متوازن اکنامی ہے - ہم نے پچھلے سال تقریباً ۱۲ کروڑ روپے کا چاول باہر بھیجا ہے اور تقریباً ۱۵ کروڑ روپے کا چاول ہم نے مشرقی پاکستان بھیجا ہے - یعنی ۲۷ کروڑ روپے کی لاگت کا چاول ہم نے باہر بھیجا ہے اور گذشتہ سال جناب والا جو گندم درآمد کی ہے وہ بھی ۲۷ کروڑ روپے کے قریب ہے - جہاں تک مغربی پاکستان کا تعلق ہے میں یہ دعویٰ سے کہہ سکتا ہوں کہ اگر موسمی حالات سازگار رہیں اور کچھ اس قسم کے واقعات پیدا نہ ہوں تو ہمارے پاس اناج اور کھانے والی دوسری چیزیں اس حد تک ہو سکتی ہیں کہ اسکے متعلق کبھی تشویش نہ رہے یہاں ایک سوال ہوتا ہے اور ہوتا جائیگا اور یہ متعلقہ بھی ہے اور اسکے متعلق اکثر کہا جاتا ہے اور کہا جائیگا کہ یہ خطہ ارض ایک وقت میں ایشیا کا اناج گھر تھا آج اس پر کیا بپتا پڑگئی ہے کہ یہ اپنی ضرورت کو پورا نہیں کر سکتا - میں اس معزز ایوان کی اطلاع کیلئے بڑے وثوق سے عرض کر سکتا ہوں کہ یہ آج بھی اناج گھر ہے - اس وقت یہ صورت تھی کہ یہاں ۲ کروڑ ۸۳ لاکھ کی آبادی تھی اور اب ۵ کروڑ ۱۲ لاکھ کی آبادی ہے - calory

intake زیادہ ہونے لگی ہے تیسری چیز میں نے چاول کے متعلق عرض کی ہے جو اناج گھر ہوتا ہے وہ آپکے سنٹرل مغربی پاکستان کا حصہ ہے ۔ آج بھی اس وقت اگر خوراک کی حالت دیکھی جائے تو اس وقت باوجود آبادی کے اضافہ کے ۲ لاکھ ٹن زیادہ اس میں فالتو اناج پیدا ہوتا ہے ہوا یہ کہ ایک علاقے میں ۵ لاکھ ٹن کی کمی ہو گئی ہے ۔ اور دوسرے علاقہ میں ایک لاکھ ٹن کی اور کمی ہو گئی اس ۶ لاکھ ٹن کی وجہ سے جہاں کاشتکاروں نے دوسری اجناس پر گندم کو فوقیت نہ بخشی اس لحاظ سے یہ اناج کا توڑا ہوا ۔ بہرحال جو صورت حال چاولوں کے متعلق ہے ہم نے یہ پالیسی بنائی ہے کہ ماسوائے باسمتی کے اضافہ کیا گیا ہے ۔ آپ کو سن کر خوشی ہوگی کہ ۱۹۶۰ء میں ۲۰ روپیہ سے بتدریج اضافہ ہوتا رہا اور یہ ۲۸ روپیہ فی من تک ہوگئی بلکہ بین الاقوامی قیمتیں ان سے لگا نہیں کھاتیں کہ باہر کے لوگ اس قیمت پر چاول لے سکیں ۔ صورت حال بہتر ہونے پر ہماری حکومت کو اعلان کرنے کی خوشی اور مسرت ہو گی اور وہ کاشتکاروں کو صحیح معاوضہ دینے میں کبھی دریغ نہیں کرے گی ۔ ابھی بین الاقوامی نرخ اس بات کے متحمل نہیں ہو سکے اس وجہ سے یہ مشکلات پیدا ہوگئی ہیں ۔ دوسری قسم کے چاول مثلاً بیگمی ۔ کنگنی وغیرہ کی قیمت ہم نے برابر دی ہے ۔

جناب والا ۔ یہ کہا جاتا ہے کہ یہ باہر سے کیوں نہیں لیا جاتا یہ اس علاقے سے کیوں لیا جاتا ہے ۔ میں نے اس تجویز کو نہایت ہی معقول اور نہایت ہی مدلل پاتے ہوئے اسکے بارے میں بڑی تحقیقات کی ہے اور اس کے متعلق بڑا غور و خوض کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک اخلاقی پہلو کا تعلق ہے کوئی وجہ نہیں کہ ہم ایک علاقہ سے باسمتی لیں ۔ اور دوسرے علاقہ سے باسمتی نہ لیں اور یہ جو باسمتی ہے اسکے متعلق آپ کو پتہ ہے کہ یہ صرف گوجرانوالہ ۔ شیخوپورہ ۔ سیالکوٹ ۔ گجرات اور جڑانوالہ میں ہوتا ہے اور اب لاہور اور ساہیوال میں بھی اسکا رواج ہو چلا ہے ۔

میں نے ایک economic survey کا حکم دیا ہے ۔ اور میری اطلاع کے مطابق اس وقت تک کل پنتیسیں ہزار ٹن لاہور سے اور پچاس ہزار ٹن ساہیوال سے میں اسکو منٹگمری نہیں کہتا کیونکہ میرے دوست ناراض ہوتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ولیسے بھی خلاف قانون ہے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ بہر حال غلطی ہو جاتی ہے ۔ تو اسکے متعلق جہاں باسمتی ہوتی ہے ایک اسکا رواج ہو چلا ہے ۔ اور اسکا جہاں رواج زیادہ ہوتا ہے ۔ میں یہاں پر اعلان کرتا ہوں ۔ کہ ہمیں کسی سے کوئی بغض

نہیں ہے ۔ اور یہ خیال نہیں ہے ۔ کہ کسی ایک کو ترجیح دی جائے ۔ اور اگر یہی صورت حال رہی ۔ تو انشاء اللہ اگر ضرورت پڑی ۔ تو یہ ہم دوسرے علاقوں سے بھی وصول کرنے میں دریغ نہیں کریں گے ۔ تیسری چیز جسکے متعلق میں مختصراً عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ وہ ہماری شوگر پالیسی ہے ۔ آپ کو معلوم ہے ۔ کہ حال ہی میں اسکے متعلق اعلان ہوا ہے ۔ اور ہم نے یہ فیصلہ کیا ہے ۔ کہ گنے کا نرخ جو کہ دو روپے چار آنے فی من تھا ۔ اسکو چار آنے فی من کے حساب سے کم کر کے دو روپے فی من کردیا جائے ۔ اور دوسری وجہ یہ ہے ۔ کہ چینی کے نرخ میں خاصی کمی آ گئی تھی ۔ آپ یہ سن کر حیران ہوں گے ۔ کہ دو سال پیشتر تقریباً ایک لاکھ ساٹھ ہزار ٹن چینی یہاں تیار ہوئی تھی ۔ اور آج بفضل تعالے تین لاکھ ٹن ہوئی ہے ۔ اور اس سال امید ہے ۔ کہ چار لاکھ ٹن تیار ہوگی ۔ اور جبکہ آپکی ضرورت صرف تین لاکھ ٹن سالانہ ہے ۔ اس طرح ایک لاکھ ٹن زائد اس سال چینی تیار کی جائیگی ۔ اس لحاظ سے رسد و طلب کا مسئلہ کار فرما رہا ۔ تو ہم نے اس کے نتیجے کے طور پر جو پالیسی آج مرتب کی ہے ۔ وہ یہ ہے کہ صارفین (جو کہ اسکو اپنے استعمال کے لئے خریدتے ہیں) اور کاشتکار بھائی (جو خام مال یعنی گنا بیچتے ہیں) ان دونوں کا ہی خیال رکھا جائے ۔ ان دونوں پہلوؤں کو مدنظر رکھتے ہوئے ہم نے یہ پالیسی مرتب کی ہے ۔ کہ گنے کی

قیمت دو روپے فی من مقرر کر کے خریدا جائے ۔ اور چینی کی قیمت پر کنٹرول نہ کیا جائے ۔ اور اسے interplay of economic factors پر ھی چھوڑ دیا جائے تاکہ وہ آسانی سے لوگوں کو بھی دستیاب ھو سکے اور اسکی قیمت میں بھی خاطر خواہ کمی ھو سکے ۔ تو ان حالات میں ان تینوں اشیاء کے متعلق میں مختصراً حکومت کی پالیسی کے متعلق عرض کرنا چاہتا تھا ۔ اور آخر میں میں یہ درخواست کرونگا کہ چونکہ یہ مسئلہ خاصا نازک اور اہم ہے اس لئے مجھے یقین ہے کہ حب الوطنی کے تقاضے کو مدنظر رکھتے ہوئے بحث میں حصہ لیا جائیگا۔ مجھے یہ بھی یقین ہے کہ اس بحث کا معیار اس قسم کا ہوگا کہ مجھ جیسا قاصر اور مجبور انسان اس بحث سے استفادہ کرسکیگا اپنی جھولی بھر کر اس پالیسی میں مناسب ترامیم کر سکے گا تاکہ ملک و قوم اور کاشتکار بھائیوں اور صارفین کو اس سے فائدہ ہو سکے ۔ اسکے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ یہاں جسقدر بھی بحث مباحثہ ہوگا میں نے اسکا جواب عرض کرنا ہوگا اسی لئے میں نے جسقدر گذارشات کی ہیں یہ اسی وجہ سے کی ہیں کہ اس بحث کو صحیح راستے پر متعین کیا جا سکے ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ میں قائد ایوان کا مشکور ہوں ۔ کہ انہوں نے میری اس درخواست کو کہ خوراک کے مسئلے پر

اس ایوان میں بحث کی جائے شرف قبولیت بخشا ۔ اور آج ہم اس بحث کا آغاز کر رہے ہیں ۔ لیکن مجھے افسوس ہے کہ انہوں نے اس بحث کے لئے ہمیں وقت کم دیا ہے ۔ پونے گیارہ تو بج ہی گئے ہیں ۔ اور اس ایوان کے بند ہونے کا وقت ڈیڑھ بجے دوپہر ہے زیادہ سے زیادہ دو بجے تک ایوان کی کارروائی چل سکے گی ۔ اس لئے کیا یہ مناسب نہ ہوگا کہ کل بھی ہم اس مسئلے پر بحث کر لیں کیونکہ چینی اور چاول کو بھی اس خوراک کے مسئلے میں شامل کر لیا گیا ہے ۔ یعنی قائد ایوان کے تمام محکمے اس میں شامل کردیئے گئے ہیں ۔ اس لئے اس مسئلے کی اہمیت کے پیش نظر مناسب ہو گا کہ ہمیں اس پر بحث کرنے کے لئے کل کا دن بھی دیا جائے ۔ (آوازیں ۔ ضرور ۔ ضرور) اور ایوان کی دونوں جانب سے یہ پر زور مطالبہ بھی کیا جا رہا ہے اس بحث میں سبھی دوست حصہ لینا چاہتے ہیں ۔ ایوان کی اس جانب سے تو سات احباب اس میں حصہ لینگے اس طرح سے ہمارے حصہ میں تو کل دس دس منٹ ہی آتے ہیں ۔ اب آپ ہی اندازہ فرمائیں کہ اس دس منٹ کے قلیل عرصہ میں ہم کونسی بات کہہ سکیں گے۔اور بقول قائد ایوان کے وہ اپنی جھولی میں کیا کچھ ڈال کر اس سے استفادہ کر سکیں گے ۔ کیونکہ انہوں نے اپنی پالیسی کی وضاحت کرتے ہوئے تقریباً آدھ گھنٹہ لیا ہے ۔ اور شاید اس بحث کا جواب

دیتے وقت بھی وہ تقریباً ایک گھنٹہ لینگے ۔ اس لئے میں یہ گذارش کرونگا کہ کل کا وقت بھی اس بحث کے لئے مختص کر دیا جائے تاکہ اس مسئلے پر سیر حاصل بحث ہو سکے یا کم از کم اس جانب کوئی اشارہ ہی ہو سکے جو آج انہوں نے ذکر کیا ہے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ میں ادب سے یہ عرض کرونگا کہ آپ بحث شروع کریں ۔ پھر جس طرح بحث چلے گی اسے دیکھ لیا جائیگا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اگر کل بھی یہ بحث جاری رہے ۔ تب تو ٹھیک ہے میں آج کچھ زیادہ وقت لے لونگا ورنہ میں اپنے دوستوں کا وقت نہیں لینا چاہتا۔

دیوان سید غلام عباس بخاری ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ چونکہ یہ مسئلہ خوراک کے متعلق ہے جو کہ صوبے کا سب سے زیادہ اہم مسئلہ ہے اس لئے میں خواجہ صاحب کی تجویز کی تائید کرتا ہوں کہ اس مسئلے پر سب اراکین کو بولنے کا موقع دینے کی غرض سے کل بھی اس بحث کے لئے وقت دیا جانا چاہئیے ۔

Mr. Speaker : What is the opinion of the House about having a second sitting of the Assembly.

وزیر زراعت و خوراک ۔ جناب والا۔ در اصل مشکل یہ ہے کہ کل اور پرسوں ایسا بل آ رہا ہے کہ جسکا جلدی پاس ہونا ضروری ہے ۔ اس لئے اگر آج وہ

بعد از دوپہر اس پر بحث جاری رکھنا پسند فرمالیں تو مجھے کوئی اعتراض نہ ہوگا بشرطیکہ وقت کا تعین پہلے ہی سے ہو جائے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے آپ شام چھ بجے سے لیکر رات نو بجے تک یا جو بھی وقت آپ چاہیں ۔ مقرر کر لیں ۔ ہم اسکے لئے تیار ہیں۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ اور آج شب برات بھی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب ۔ تو ہم آج شام ساڑھے چار بجے سے سات بجے رات تک دوسری نشست کرلینگے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ درست ہے ۔ اور میں دوبارہ قائد ایوان کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے میری یہ درخواست قبول فرمائی ہے کہ اس بحث کے لئے ایوان کو زیادہ وقت دیا جائے ۔

جناب والا ۔ جناب قائد ایوان نے ابھی ابھی اپنے محکمہ جات کی پالیسی کی اس ایوان میں جو وضاحت فرمائی ہے ۔ اس میں جہاں تک خوراک کا تعلق ہے ۔ یعنی گندم اور آٹے کا تعلق ہے اسکی کمی کی تمام تر ذمہ داری انہوں نے دو عوامل پر ڈالی ہے ۔ ایک تو یہ کہ سابقہ سال جنگ کی وجہ سے مقابلتہً کچھ اراضی کم کاشت کر سکے ۔ اور جیسا کہ انہوں نے ارشاد

فرمایا ہم نے تین لاکھ ایکڑ اراضی کم کاشت کی ہے ۔ اس ضمن میں انہوں نے فرمایا ہے کہ دریاؤں میں پانی بہت کم آیا اور بارش کی بھی کمی تھی ۔ اور انہوں نے دوسری وجہ یہ ارشاد فرمائی ہے ۔ کہ بعض دوست ممالک نے جو مواعید فرمائے تھے کہ وہ ہمیں بر وقت گندم پہنچا دیں گے ۔ وہ بعض وجوہات کی بناء پر ہم ہر وقت گندم نہ پہنچا سکے ۔ اس لئے یہ مسئلہ رسد و طلب کا ہے ۔ یعنی رسد کم اور طلب زیادہ ہونے کی وجہ سے قیمتوں میں اضافے کا رجحان پیدا ہو گیا ہے بلکہ قیمتوں میں اضافہ ہو گیا ہے ۔

جناب والا ۔ مجھے قائد ایوان کے ارشادات گرامی سے ایک حد تک اتفاق ہے لیکن میں موجود غذائی بحران کی تمام تر ذمہ داری ان عوامل پر نہیں ڈال سکتا کیونکہ اس کی بڑی ذمہ داری ہماری حکومت پر ہے ۔ یہ غذائی بحران ہماری موجودہ حکومت کی ان غلط پالیسیوں کا نتیجہ ہے جو گذشتہ ۸ سال سے انہوں نے اس ملک اور اس صوبہ میں جاری کر رکھی ہیں جناب والا ۔ میں ابتدا ہی میں کہہ دیتا ہوں کہ اس صوبہ میں اس حد درجہ نازک مسئلہ پر بات کرتے ہوئے ڈرتا ہوں اور ایک نہایت ہی ادنیٰ پاکستانی کی حیثیت سے ایسی کوئی بات ایوان میں کہنے کو تیار نہیں ہوں جس سے اجناس کی قیمتوں کے بڑھتے ہوئے رجحان میں اور اضافہ ہو ۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ اس سے کوئی ہراسانی پیدا نہ ہو ۔ یہ میرا ملک ہے مجھے اس سے محبت

ہے ۔ میں نہیں چاہتا کہ اس ملک کی بربادی میں کسی طرح اس پالیسی میں سد و معاون ہوں جو موجودہ حکومت نے اختیار کر رکھی ہے اور جو ارباب حکومت کی پیدا کردہ ہے ۔ کبھی کہتے ہیں کہ ایک سال میں بارش نہیں ہوئی ۔ یا کسی سال تین لاکھ ایکڑ زمین کاشت نہیں کی جا سکی ۔ یا کسی سال نہروں میں پانی کم آیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ کسی طور پر بھی اس کا نتیجہ قحط سالی نہیں ہو سکتا ۔ اگر گذشتہ ۸ سال کسی منصوبہ پر صحیح طور پر عمل کیا جاتا یا ایسا طریقہ اختیار کیا جاتا اور صحیح پالیسی وضع کی جاتی تو ہم خود کفیل بن سکتے تھے ۔

جناب والا ۔ غذائی صورت حال جو ۸ سال کے دوران رہی ہے یہ نہ ہوتی ۔ ہم میں قدرت ہے طاقت ہے قوت ہے اور ہم اس صوبہ کو دوبارہ اشیائے خوردنی کی granary بنا سکتے تھے ۔ ان کی کوتاہیوں اور نا فرض شناسیوں نے جو انہوں نے عوام کی ضروریات کے سلسلے میں کی ہیں اور لاپروائی برتی ہے اس سے صوبہ کی یہ حالت ہو گئی ہے کہ آج ۲۸/- روپیہ سے ۳۰/- روپیہ تک فی من گندم کی قیمت ہو گئی ہے اور یہ نرخ ان علاقوں میں ہے جو اناج کا گھر ہیں ۔ کل ہی اخبارات میں آیا ہے کہ اوکاڑہ اور لائل پور میں گندم کا بھاؤ ۲۸/- روپیہ فی من ہے ۔ یہ حالت ایک سال سے

پیدا نہیں ہوئی - یہ حالت تو بتدریج گذشتہ ۸ سال سے موجودہ دور حکومت میں چلی آ رہی ہے اور نرخوں کا رجحان بڑھتا چلا گیا ہے - کیا آپ بتائیں گے کہ ان ۸ سالوں میں نرخوں کے رجحان کو روکنے کے لئے آپ نے کیا کیا ہے میرے محترم بزرگ قائد ایوان نے ارشاد فرمایا ہے کہ ہم نے حتےالوسع کوشش کی ہے کہ ایسے حالات اس صوبہ میں پیدا نہ ہوں اور فخریہ ارشاد کیا ہے کہ غلہ کی پیداوار ۳۹ لاکھ ٹن سے بڑھ کر پچھلے سال ۵ء۴ لاکھ ٹن ہو گئی ہے - آپ نے گندم کی پیداوار کو بڑھا دیا اور آپ نے گویا ایک بہت بڑا کارنامہ سرانجام دیا ہے - لیکن میں سمجھتا ہوں اس پر انہیں ناز نہیں کرنا چاہئیے - میں اس کی وجوہات بیان کروں گا اور بتاؤں گا کہ یہاں گندم کی پیداوار کس طرح بڑھی ہے اور کس طرح بڑھنی چاہئیے تھی -

جناب والا - میں ارباب حکومت کے ان وعدوں کی طرف اشارہ کرتا ہوں جو انہوں نے ۱۹۶۰ء میں اس ملک اور اس صوبہ کے بسنے والوں سے کئے تھے - میری مراد دوسرے پنجسالہ منصوبہ سے ہے - اب اس کی دو چار سطریں جو گندم کی پیداوار سے متعلق ہیں پڑھ کر سناتا ہوں -

> **The Agriculture programme aims at : (i) self-sufficiency in basic food production, maintaining, as a minimum, the present levels, of foodgrain consumption for the rapidly growing population ;**

(iv) working towards an export position across the full production front, not excepting foodgrains ;

ہمارے ساتھ ۸ سال قبل وعدہ کیا گیا تھا (جیسا میں نے پڑھ کر سنایا ہے) کہ ہم نہ صرف گندم کی حد تک اور ہر قسم کے اناج کی حد تک خود کفیل ہو جائیں گے بلکہ دوسرے پنجسالہ منصوبہ کے اختتام تک ہم گندم اکسپورٹ کرنے کے قابل ہو جائیں گے ۔ یہ تھا ان کا منصوبہ اور پھر اس منصوبہ کا کیا حشر ہوا وہ بھی ان کی اپنی زبانی سن لیں میں پڑھ کر سناتا ہوں ۔ میرے ہاتھ میں Pakistan Economic Survey 1964 ہے اس کے صفحہ ۲۰ پر گندم کے Heading کے نیچے یہ چند سطور درج ہیں جو پیش کرتا ہوں ۔

"WHEAT

The area under wheat during 1962-63 was 125.9 lakh acres against 123.1 lakh acres in 1961-62 and 116.0 lakh acres in 1960-61. The increase is attributed to the inclusion of the Karachi and Kalat Divisions of West Pakistan in the estimates in 1962-63 for the first time since Independence, good weather conditions, regular supplies of water at the time of sowing, and "grow more food" campaign lunched by the govern-

ment. Production of wheat during 1962-63 was estimated at 41.5 lakh tons, against 40.0 lakh tons in 1961-62 and 37.9 lakh tons in 1960-61. This increase is, however, for the most part, only the result of increased acreage. During the period 1960-61 to 1962-63,while acreage increased by 8.5 per cent, production was higher by 9.5 per cent. This is not a very healthy development because the scope for bringing new land under wheat in future years is limited, which is the reason for placing greater stress in the Second Plan on achieving production targets through improved yields per acre. Yield per acre in the vital crop, however, continues to be stagnant."

یہ سروے منسٹری آف فنانس سنٹرل گورنمنٹ نے شائع کیا ہے ۔ میں اس کے دوسرے پہلوؤں پر بعد میں آؤں گا ۔ ابھی یہ دو چار باتیں جو دوسرے پنجسالہ منصوبہ میں گندم کے متعلق ہیں عرض کرتا ہوں ۔ میں بتاؤں گا کہ اس کی پیداوار غیر تسلی بخش کیوں رہی ہے ۔ اگر یہ سرٹیفیکیٹ کافی نہیں تو ایک اور سرٹیفیکیٹ پیش کرتا ہوں جو شعیب صاحب نے ۸ اگست ۱۹۶۴ کو پاکستان ٹائمز کو راولپنڈی میں بیان دیتے ہوئے ارشاد فرمایا تھا ۔

"Talking to newsmen here yesterday, the Finance Minister, Mr. Mohammad Shoaib, attributed the failure of the agricultural sector to rise up to expectations to natural factors.

Other experts, however, blamed the failure mainly on the lack of sufficient emphasis on crash programmes and other plans which, if implemented properly, should by now have caught up with the deficiencies caused by the natural factors in a lean year. There was still considerable complacency at high levels, they maintained.

It was, therefore, likely, these experts stated, that at the end of the Plan in June, 1965 the investment and expenditure targets might, at best be achieved without the achievement of the production goals."

جناب والا ۔ اگر میرے محترم دوست اور جناب قائد ایوان یہ سرٹیفیکٹ بھی ناکافی سمجھتے ہوں تو میں جناب صدر مملکت کا سرٹیفیکٹ پیش کرتا ہوں جو انہوں نے حال ہی میں اور جو سب کو یاد ہو گا ۳۰ ۔ اکتوبر کو ڈھاکہ میں تقریر فرماتے ہوئے دیا ہے بجائے اسکے کہ میں اسکی quotation پڑھوں میں زبانی ہی عرض کئے دیتا ہوں انہوں نے فرمایا ہے کہ ۲۵-

لاکھ ٹن اناج کی اس صوبے کو ضرورت ہے جس پر ایک ارب کا زرمبادلہ خرچ ہو گا ۔ کیا ایک سال ۳۔لاکھ ایکڑ کم کاشت کرنے میں یا نہروں میں پانی کم ہونے کی وجہ سے یہ حالات پیدا ہو سکتے ہیں ؟

جناب والا ۔ آپ غور فرمائیں کہ ۱۹۵۸ء سے پہلے قیمتیں کم تھیں ۔ میں دعوے سے کہہ سکتا ہوں کہ قیمتیں کم تھیں میرے پاس اعداد و شمار ہیں ۔ وقت کی کمی کی وجہ سے میں ان کو پیش نہیں کر سکتا صرف زبانی عرض کرتا ہوں کہ کسی سال ۱۲- روپے من سے گندم کا بھاؤ زیادہ نہیں ہوا لیکن اس سال صورت کیا ہے ۔ اس سال گندم کی قیمتیں خوفناک صورت اختیار کر گئی ہیں ۔ پچھلے سال ۲۲- روپے بھاؤ تھا اور آج ۲۸- روپے من ہے ۔ پچھلے سال سے پچھلے سال ۱۷- روپے ۵۰- پیسے بھاؤ تھا ۔ اور سنہ ۶۰ تک ۱۲- روپے ۵۰- پیسے بھاؤ تھا ۔ یہ اعداد میں نے گورنمنٹ آف پاکستان کے گزٹ سے لی ہیں ۔ انہوں نے ہم سے وعدہ کیا تھا کہ ہم اس صوبے کو اناج میں خود کفیل بنا دیں گے اور ہمارے گندم سے بھرے ہوئے جہاز دوسرے ملکوں کو جایا کریں گے ۔ لیکن آج صورت حال ان کی غلط پالیسیوں کی وجہ سے ہو گئی ہے کیونکہ انہوں نے اس چیز کی طرف توجہ نہیں دی کہ ایگریکلچر کے سیکٹر کو مضبوط بنایا جائے ۔ کیا یہ کم سانحہ ہے ۔ ؟ ایک زرعی ملک میں بستے ہوئے

اور ایک زرعی ملک میں حکمرانی کرتے ہوئے انہوں نے زراعت کی طرف توجہ نہیں دی بلکہ انڈسٹریز کی طرف توجہ دی ہے ۔

آپ اگر دوسرے پنجسالہ منصوبے کو دیکھیں اور تیسرے پنجسالہ منصوبے کو دیکھیں تو کیا صورت حال ہے ۔ زراعت کے سیکٹر میں صرف ۶۔ ارب صرف ہو گا اور انڈسٹریز کے سیکٹر میں پونے چودہ ارب خرچ ہو گا ۔ کیا یہ انڈسٹریل ملک ہے ؟ ۔ یہاں کی ۸۵۔ فیصدی آبادی کا زراعت پر انحصار ہے اور دو فیصدی ہماری آبادی کا انڈسٹریز پر انحصار ہے ۔ انڈسٹری ہمیں کیا دیتی ہے ۔ زرعی پیداوار کو تو ہم اکسپورٹ کرتے ہیں اور اس سے زرمبادلہ کماتے ہیں ۔ ملک کے اس حصہ سے پٹ سن اور ملک کے اس حصہ سے روئی ۔ ان حالات کے ہوتے ہوئے یہ پالیسی دانشمندی کے قریب نہیں بلکہ دانشمندی سے حد درجہ بعید ہے ۔ آج ہماری گذر اوقات اور ہماری معیشت کا انحصار صرف اور صرف زراعت پر ہے تو ہم اس کی طرف توجہ نہیں کرتے اور انڈسٹریز کی طرف توجہ دے رہے ہیں ۔

میرے محترم دوست نے ارشاد فرمایا ہے کہ ۱۹۵۸ء سے پہلے اس ملک میں ۳۷۔ لاکھ یا ۳۵۔ لاکھ ٹن گندم پیدا ہوتی تھی ۔ یہ ٹھیک ہے اوسط یہی تھی مگر دو سالوں میں ۳۹۔ لاکھ تک بڑھ گئی

تھی اور ان ھی بد کردار سیاستدانوں کے زمانے ھی میں جنکو ھر روز گالیاں ملتی ہیں ان کے زمانے میں اس صوبے میں ۳۹- لاکھ ٹن تک بڑھ گئی تھی اور اس زمانے میں فی ایکڑ پیداوار ۱۰ - من سے تجاوز کر گئی تھی یعنی فی ایکڑ پیداوار ۱۰۴۳ من تھی اور اسکے بعد ان کی اوسط پیداوار فی ایکڑ ۸۴۸ ہے - لیکن اس میں شک نہیں کہ پچھلے سال میں ۹- من سے کچھ زیادہ تھی لیکن ۱۰ - من فی ایکڑ سے کسی سال نہیں بڑھی - یہ اس پیداوار کو بڑھنا کہتے ہیں کہ ہم نے ۳۷ - لاکھ سے ۴۵ - لاکھ ٹن کر دی - میرے محترم بزرگ شاید یہ بھول گئے ہیں کہ اس کی وجہ کیا تھی اسکی وجہ یہ تھی کہ ۱۹۴۷ء سے ۱۹۴۸ء تک جب کہ اس صوبے کی کل گندم کی پیداوار ۳۳ - لاکھ دو ھزار ٹن تھی اسوقت زیر کاشت رقبہ صرف ۹۷ - لاکھ ایکڑ تھا اور ۱۹۵۷ء میں جب کہ ان سیاستدانوں سے اقتدار چھینا گیا اس سال گندم کی پیداوار ۳۹ - لاکھ ٹن سے تجاوز کر گئی تھی لیکن acreage ایک کروڑ ۱۷ - لاکھ ۸ - ہزار تھی یعنی acreage میں بھی اضافہ ہوا تھا - اور جناب والا آپ جس چیز کا ذکر فرماتے ہیں کہ ہمنے ۴۵ لاکھ ٹن غلہ پیدا کیا تو آپ کے پاس زیر کاشت رقبہ بھی ایک کروڑ ۳۱-لاکھ ایکڑ تھا یعنی سنہ ۱۹۵۸- اور سنہ ۱۹۵۷ سے ۱۴-لاکھایکڑ زیادہ رقبہ زیر کاشت آیا تب جا کر آپ نے ۶-لاکھ ٹن گندم زیادہ پیدا کیا

ہے ۔ جناب والا میرا پوائنٹ یہ ہے کہ ۴ لاکھ ایکڑ کا رقبہ جو بڑھ گیا تو انہوں نے فی ایکڑ پیداوار میں بجائے اضافہ کرنے کے کمی کی ہے کیونکہ انکے اس دور میں جسکو یہ کہتے ہیں کہ خوشحالی کا دور ہے اور یہاں دودھ کی نہریں بہہ رہی ہیں اسکے متعلق میں کہوں گا کہ یہاں فی ایکڑ پیداوار میں کمی واقع ہوئی ہے ۔ اضافہ نہیں ہوا ہے ۔ اور اگر زیر کاشت رقبہ کی اراضی میں بھی اضافہ ہوا ہے تو یہ انکا احسان نہیں ہے اور نہ اس صوبے پر انہوں نے احسان کیا ہے یہ بھی ان ہی بدنام سیاستدانوں کا احسان ہے جنہوں نے غلام محمد بیراج گدو بیراج اور تونسہ بیراج کی یا تو تکمیل کر دی تھی یا وہ تکمیل ہو رہے تھے ۔ کی مرہون منت ہے انہوں نے صرف انکی opening ceremonies اور اراضیات کو اپنے عزیز و اقارب اور افسروں میں بانٹنے کا سہرا ضرور انکے سر ہے ۔ ورنہ انکی تعمیر کرنیکا سہرا ان ہی لوگوں کے سر ہے جو اس ملک کے خیر خواہ تھے جو اس ملک کے بہی خواہ تھے اور جو سچے ہمدرد تھے اور جنہوں نے اس صوبے کے عوام کی بہتری کیلئے کوشش کی، جد و جہد کی اور وہ کوشش کرتے رہے ۔ ان میں خامیاں بھی تھیں مجھے ان سے انکار نہیں ہے ۔ خامیوں سے سوائے نبی کے کوئی فرد میرا نہیں ہے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ سید یوسف علی شاہ کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

تو جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس صوبے کی اصل بیماری یہ ہے کہ ہمیں فوری طور پر پیداوار میں اضافہ کرنا ہو گا ۔ سابقہ پنج سالہ منصوبہ میں ایسا نہیں ہو سکا ۔ اور وہ یہ خود مانتے ہیں وہ خود اس چیز کو قبول کرتے ہیں کہ وہ ناکام ہو گئے ہیں ۔ موجودہ تیسرے پنج سالہ منصوبہ میں سے بھی ایک سال گزر چکا ہے ۔ ہم دوسرے سال میں جا رہے ہیں ۔ کیا وزیر خوراک و زراعت اس چیز کا جواب دینے کی مہربانی فرمائیں گے اور مرکزی حکومت کو یہ کہیں گے کہ وہ زراعت پر زیادہ زور دیں ۔ کیا یہ قابل فخر ہے کہ ہم ایک کروڑو ٹن گندم درآمد کریں ۔ جناب والا ہماری کل پیداوار ایک ارب روپیہ کی اور ۲۵ لاکھ ٹن وزن کی ہے ۔ کیا یہ ہمارے لئے باعث فخر ہے کہ ہم اس کے باوجود بھی اتنی گندم درآمد کریں ۔ ہماری اوسط پیداوار فی ایکڑ بھی خاطر خواہ ہے اور اس کو مزید بڑھانے کے لئے کیا وزیر زراعت و خوراک ارشاد فرمائیں گے کہ اس حکومت نے کیا کیا اور اس کے نتائج کیا برآمد ہوئے میرا خیال ہے کہ وہ اس بارے میں کچھ ارشاد نہیں فرما سکتے ۔ یہ اعداد و شمار ان کی کتابوں میں نہیں ہونگے ۔ اور نہ ہی یہ ان سے نکالے جا سکتے ہیں ۔ میں نے مطالعہ کیا ہے اور میں یہ پاتا ہوں کہ اس میں سراسر ان کی ناواقفیت ہے ۔ ان کے ذخیرے میں اناج نہیں ۔ بلکہ میں یہ کہوں گا کہ سرچشمہ

اقتدار پاکستان نے یہ تسلیم فرمایا ہے کہ اس ملک میں زرعی محاذ پر حکومت بالکل ناکام رہی ہے ۔ جناب والا ۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ ہماری حکومت کی نااہلی، اس کی لاپروائیوں، کم کوششوں اور اس کی بداندیشی کی وجہ سے اس ملک کے عوام کو سزا دی جائے اور ان کو بھوکے مرنے پر مجبور کیا جائے ۔ نہیں آج بھی اس موقع پر ہمارے سامنے ایسے مسائل ہیں کہ جن کا war-footing پر حل کرنا ضروری ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ان کے حل کرنے کی کوشش کی جانی چاہیئے ۔ قوم نے ثبوت دے دیا ہے کہ وہ ہر محاذ پر اپنی ہر چیز قربان کرنے کے لئے تیار ہے بشرطیکہ قومی مفادات اس میں مضمر ہوں ۔ میرا خیال ہے کہ ہماری یہ حکومت اس نازک صورت حال کا جائزہ لے اور جو کچھ بھی موجودہ خامیاں اور کوتاہیاں اس وقت موجودہ پالیسی میں ان کو دور کرنے کی جد و جہد کرے ۔ عوام کو اپنی اعتماد میں لے اور ان کو صحیح صورت حال سے آگاہ کرے اور پھر ان کو کہے کہ ہم سب مل کر اس صورت حال کا مقابلہ کریں ۔ انشاء اللہ عوام ہر صورت حال کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار ہونگے ۔

جناب والا ۔ اس ضمن میں میں چند چھوٹی چھوٹی باتیں عرض کرتا ہوں جو میرے ذہن میں آئی ہیں ۔ مثال کے طور پر ابھی چند روز ہوئے اس ایوان میں یہ آواز سنائی دی اگرچہ ہم سب جانتے ہیں کہ مشرقی اور مغربی پاکستان

کی دونوں سرحدات پر سمگلنگ ہو رہی ہے - اس کی مقدار کے متعلق میں نہیں کہتا کہ وہ تھوڑی ہے یا بہت ہے لیکن ہمارا ایک ہمسایہ بھوکوں مر رہا ہے اور یہ ۳۰ روپے سے بڑھا کر ۶۰ روپے تک فروخت کرنے پر تیار ہیں - تو جناب سپیکر دشمن عناصر اپنے مفادات کے لئے قوم دشمنی کر رہے ہیں جب تک ان کے ہاتھوں کو روک نہیں دیا جاتا تب تک معاملہ صحیح نہ ہوگا اور ہم کہتے ہیں کہ کیا حکومت کو اس کا احساس نہیں ہے بلکہ میں حکومت کو یاد دلاتا ہوں کہ موجودہ ارباب اقتدار محض اس نعرہ پر ملک کے اقتدار پر قابض ہوئے کہ وہ رشوت اور سمگلنگ جیسی چیزوں کی روک تھام کریں گے تو ان کے متعلق کیا ارشاد ہے - آٹھ سال میں آپ اسے بند نہیں کر سکے - میں پوچھتا ہوں کہ آپ نے کس حد تک فرض شناسی کا ثبوت دیا ہے - ہم نے آپ کے سامنے سمگلنگ کی شکایات پیش کی ہیں اس کو آپ نے روکنا ہے - ہم بے اختیار ہیں آپ با اختیار ہیں - اپنے اختیارات آپ استعمال کیجیئے ہم اپنی اخلاقی قوت آپ کو بہم پہنچاتے ہیں - جناب والا اس کے بعد دوسرا امر جو پیش نظر ہے وہ ذخیرہ اندوزی کا ہے - میں یہ ماننے کے لئے تیار نہیں کہ صوبے کے زمینداروں کے پاس گندم اس وقت نہیں ہے - جناب والا میں لیڈر آف دی ہاؤس کی خدمت میں عرض کرونگا کہ کیا وجہ ہے کہ ہماری حکومت ان زمینداروں یا ان سٹاک ہولڈرز سے جن کے پاس

اس قسم کے ذخیرے موجود ہیں ان سے یہ ذخیرے حاصل نہیں کرتی تاکہ گندم کی قیمت ضرورت سے زیادہ نہ بڑھے ۔ ان کو مجبور کیا جائے کہ وہ اپنے ذخیرے گورنمنٹ کے حوالے کر دیں ۔ میں تین باتیں جناب قائد ایوان کی خدمت میں گزارش کرنی چاہتا ہوں ابھی انہوں نے ارشاد فرمایا کہ ہم نے مقامی طور پر کچھ ہزار ٹن گندم خرید کرکے خوراک کی مقدار بڑھائی ہے ۔ تو کیا یہ ممکن نہیں کہ بڑے بڑے شہروں میں وہ گندم ڈپوؤں پر فروخت کرنے کی کوشش کریں تاکہ دیسی گندم کے نرخ اعتدال پر آ جائیں ۔ کیونکہ دیکھا گیا ہے کہ دیسی گندم کی قیمت کے نرخ اعتدال سے بڑھ رہے ہیں تو کیوں نہ اس رجحان کو روکا جائے ۔ اس کو روکنے کے لئے موثر تدابیر ہونی چاہیئں اور خصوصاً جبکہ ہمیں یہ بھی امید ہے کہ دسمبر کے پہلے ہفتہ یا اس سے اگلے ہفتے کے اندر دو لاکھ ٹن مزید حاصل ہو جائیں گے ۔ تو کیا یہ مناسب نہیں ہے کہ دو تین روز کے اندر اندر بڑے بڑے شہروں میں جن کی آبادی کم و بیش ایک لاکھ ہو گورنمنٹ اپنے ڈپو بنا کر مناسب نرخ پر گندم کی فروخت کا انتظام کرے ۔ میں اس طریقہ کار پر زیادہ زور نہیں دونگا میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ سٹاک ہولڈر اپنے ذخیرے عوام تک پہنچائیں تاکہ دیسی گندم کے نرخوں کے بڑھتے ہوئے رجحان کو روکا جا سکے ۔ اس کے ساتھ ساتھ ایک اور بات بھی عرض کروں گا کہ گورنمنٹ درآمدی گندم

اپنے سٹاک سے ملوں کو دیدے تاکہ وہ آٹا پیس کر لوگوں کو دیں - میری اطلاع کے مطابق لاہور کی ملوں کو صرف اس قدر گندم دی جاتی ہے کہ وہ ۲۴ گھنٹوں میں صرف چھ گھنٹے کام کریں - تو اس صورت میں کیا خوراک کی قلت نہیں ہو رہی - لوگ چیخ و پکار کر رہے ہیں - گورنمنٹ کو چاہیئے کہ وہ ملوں کو زیادہ سے زیادہ اناج کی بوریاں دیں تاکہ وہ انہیں پیس کر آٹا لاہور اور گوجرانوالہ اور دوسرے علاقوں میں پھیلا دیں - اور آٹے کی قیمت درست طور پر ۲۲۶۵۰ روپے فی من کے قریب ہو جائے - اور دیسی گندم کی قیمت ۲۴ یا ۲۵ اور ۳۰ یا ۳۲ روپے پر نہ پہنچ جائے تو یہ بھی ایک صورت ہے - موجودہ رجحان کو روکنے کے لئے - اس کے علاوہ ایک اور بات عرض کرتا ہوں کہ بعض لوگ کیک اور پیسٹری کھاتے ہیں اور دوسری طرف ہمارے بھائی دانہ گندم کو ترستے ہیں تو کیا یہ ضروری ہے کہ امراء کیک اور پیسٹری کھائیں - تمام فلور ملوں میں میدہ سوجی کیوں نکالا جائے - میدہ سوجی نکالنے کے بعد خوراک کی غذائیت ختم ہو جاتی ہے اور پھر اس میں طرح طرح کی چیزیں چوکر وغیرہ ملا دی جاتی ہیں اور اسے آٹے کی شکل دیدیتے ہیں- اور پھر دیہاتوں اور چھوٹے قصبوں میں وہ آٹا لے جاتے ہیں اور اس سے پیسے بناتے ہیں - کیا یہ ضروری نہیں کہ ہم اس پر کچھ تھوڑی بہت پابندی عاید کریں

جناب والا - یہی نہیں بلکہ مجھے چاولوں کی موجودہ پالیسی سے بھی اختلاف ہے - اور اس ضمن میں چند باتیں عرض کروں گا - اگر عام حالات ہوتے تو شاید میں چاولوں کی موجودہ پالیسی سے اس شد و مد سے اختلاف نہ کرتا جناب قائد ایوان نے ارشاد فرمایا ہے کہ سابقہ سال ہم نے ۱۲ کروڑ روپے کے چاول برآمد کئے ہیں اور ۱۵ کروڑ کے چاول مشرقی پاکستان کو دئیے ہیں اور اس کے مقابلہ میں ۲۷ کروڑ کی گندم درآمد کی ہے - حساب برابر رہا بلکہ ہم نے ۲۷ کروڑ فارن ایکسچینج خرچ کیا اور ۱۲ کروڑ کمایا - کیونکہ مشرقی پاکستان سے ہم ۱۵ کروڑ فارن ایکسچینج میں نہیں لے سکتے تھے- یا ان سے بھی فارن ایکسچینج لیتے ہیں ؟ تو اس سودے میں آپ کو گھاٹا ہوا یہیں مجھے اختلاف ہے ہم سمجھتے ہیں کہ چاول باہر بھیجیں اور گندم درآمد کریں - کیا بے معنی بات ہے - پہلے چاول کے لئے گاہک تلاش کرو اور پھر گندم کے لئے کاسہ گدائی لے کر ملک ملک پھرو - جب کھانے کے لئے آٹا نہیں تو چاول برآمد نہ کرو - ایک لاکھ ۴۰ ہزار ٹن باسمتی اور ساڑھے تین لاکھ ٹن جوشی اور کنگنی اسے کیوں باہر بھیجا جائے - اگر مشرقی پاکستان کو چاول کی ضرورت ہے تو اسے دو - وہ ہمارے بھائی ہیں - ہمارے پاس جو کچھ ہے ہم اس سے نصف بانٹ لیں گے - مگر یہ ایکسپورٹ کی تک آجکل میری سمجھ میں نہیں آ رہی - پہلے آتی تھی - اس لئے سیدھی بات یہ ہے کہ

چاول کھانا پسند کرتے ہیں انہیں چاول کھانے دو جہاں گندم نہیں ملتی اور وہ چاولوں سے گزارہ کر سکتے ہیں انہیں چاول فراہم کیجئے۔ آجکل بھی کیا ہو رہا ہے ۔ سیالکوٹ ۔ گجرانوالہ اور شیخوپورہ کو چھوڑئیے ۔ یہ لوگ تو چاول پیدا کرتے ہیں ۔ یہ چاول چوری نہیں کرتے ۔ باقی سارے صوبہ میں چاول چوری ہوتا ہے ۔ کونسی دعوت یا کونسا گھر ہے جہاں چاول نہیں کھایا جاتا ۔ حیدر آباد یا کوئٹہ میں کونسی دعوت یا کونسا گھر ہے جہاں چاول نہیں پہنچتا ۔ سب چوری کھاتے ہیں ۔ محض اس لئے کہ موجودہ حکومت نے ایسے قانون نافذ کر رکھا ہے سید ھے ہاتھوں نہیں دیں گے ۲۵ روپے من نہیں دیں گے ۔ آپ ۵۵ روپے ۶۵ روپے من خریدئیے ۔ یہ ہمیں مجرم بھی بناتے ہیں اور ہم سے دو گنا قیمت بھی دلاتے ہیں ۔ اور جناب پھر یہ حالت ہے کہ آٹا میسر نہیں آتا۔ پھر کیا وجہ ہے کہ ہم اس چاول کو آٹے کے طور پر کیوں استعمال نہ کریں۔ عوام کی ضرورت تو پوری ہو ۔ خواہ وہ ٹوٹا یا جوشی یا کنگنی یا باسمتی کھائیں ۔ گزارہ تو کریں ۔ اس وقت آٹے اور گندم پر جو بہت زیادہ بوجھ پڑ رہا ہے اس سے اس میں کمی ہو جائے گی ۔

جناب والا ۔ اب میں تین چار منٹ میں چینی کے متعلق کچھ گذارشات پیش کروں گا ۔ میرے محترم دوست قائد ایوان نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس کی قیمت میں چونکہ کمی ہوگی اس لئے گنے کی قیمت کو کم کر دیا گیا ہے ان

کو یہ ضرور معلوم ہوگا کہ گنے کی قیمت کم کرنے سے اگلے سال گنے کی پیداوار پر اثر پڑے گا ۔ زمینداروں کو جب ان کی فصلوں کی قیمت مناسب نہیں ملے گی تو وہ اسے کیوں کاشت کریں گے وہ کم کاشت کرینگے ۔ سابقہ سال چینی کی پیداوار تین لاکھ ٹن سے متجاوز تقریباً ساڑھے تین لاکھ ٹن ہمارے صوبے میں ہوئی ہے وہ اس حد تک نہیں جا سکے گی جہاں تک قیمتوں کے کم ہونے سے کارخانوں کو نقصان پہنچنے کا تعلق ہے کم از کم مجھے یہ اندیشہ لاحق نہیں ۔ خود گورنمنٹ نے پچھلے سال چینی کی قیمت فروخت ۳۵ روپے فی من مقرر کی تھی ۔ اور اس میں کارخانہ داروں کے اخراجات نہایت فراخدلی سے شامل کر لئے گئے تھے اور یہ قیمت کارخانہ داروں نے خود اس کانفرنس میں بیٹھ کر مقرر کی تھی۔ گورنمنٹ نے انہیں ان کے اخراجات پر اڑھائی روپے فی من منافع دیا تھا ۔ اور اس لحاظ سے قیمت ساڑھے سینتیس روپے فی من مقرر کی تھی ۔ دس روپے فی من ڈیوٹی ساڑھے سینتالیس روپے فی من ہوگئی اور جب قیمت ۵۲ اور ۵۳ روپے فی من ہو جیسے آجکل ہے ۔ تو ان کو کتنا منافع ہوا ۔ اگر قیمت ۵۰ روپے من ہو جائے تو کیا یہ درست نہیں ۵ روپے فی من منافع بہت ہوگا ۔ اگر ساڑھے سینتالیس روپے فی من قیمت ہو جائے تو بھی اڑھائی روپے فی من معقول منافع ہوگا ۔ کیا یہ مناسب ہے کہ آپ صرف

چند لوگوں کے منافع کی فکر کرتے ہیں ۔ یہ چند بڑے بڑے لوگ ہیں صرف ۱۳ ملیں ہیں اور ایک ایک مل والے ایک ایک سال میں اپنی مل کی قیمت پوری کر چکے ہیں ۔ میں حلفاً کہتا ہوں اور اس کا ثبوت بہم پہنچا سکتا ہوں ایک ایک مل نے ایک ایک سال میں ڈیڑھ ڈیڑھ کروڑ روپیہ کمایا ہے ۔ اگر ایک سال ڈیڑھ کروڑ کمایا ہے تو دوسرے سال ۲۰ لاکھ یا ۳۰ لاکھ سہی پھر بائی پراڈکٹس کا منافع الگ ہے ۔ اس لئے جناب والا قائد ایوان کے ارشاد سے مجھے کلی طور پر اختلاف ہے کہ چینی کی قیمت گرنے پر یہ لازمی تھا کہ گنے کی قیمت کم کی جاتی ۔ آپ نے لاکھوں کاشتکاروں کا گلا کاٹ دیا ہے محض تیرہ مل اونرز کو بچانے کے لئے میں آپ سے درخواست کروں گا کہ آپ اس پر نظر ثانی فرمائیں ۔

دوسری بات میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جب کبھی چینی یا چاول یا گندم کی قیمت مقرر کی جائے تو پیداوار منڈیوں میں آنے پر مقرر نہ کی جائے بلکہ اس کے کاشت ہونے سے پہلے کی جائے تاکہ لوگ اس قیمت کے پیش نظر اس کی کاشت بڑھا سکیں یا کم کر سکیں ۔ یہ کسی طرح بھی اقتصادی لحاظ سے یا اخلاقاً درست نہیں کہ فصل منڈی میں پہنچے اور آپ اس کی قیمت مقرر کر دیں اس لئے میں نہایت ادب سے قائد ایوان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ

وہ اپنی خوراک کی پالیسی پر نظر ثانی فرمائیں اور آئندہ لانگ رینج پالیسی پر بھی توجہ دیں کہ فی ایکڑ پیداوار کس طرح بڑھائی جائے - چینی کی پالیسی اور چاول کی پالیسی پر صحیح طور سے توجہ دے کر liberalise کریں لوگوں کو عام طور پر چاول کھانے کی اجازت دیں تاکہ ہماری موجودہ غذائی حالت پر بہتر اثر ہو - گنے کی قیمتیں کم نہ کریں - جہاں تک لانگ رینج پالیسی کا تعلق ہے ہمیں اچھا بیج چاہئیے - اچھے آلات کشاورزی ملیں اور ہماری زمینوں کو پانی ملے -

اگر آپ ان تینوں چیزوں کا انتظام کر دیں تو یہاں بھی ۶۰-۷۰ یا ۸۰ من فی ایکڑ پیداوار ہو سکتی ہے اور یہ کوئی بڑی بات نہیں ہے - اگر فی ایکڑ دو من پیداوار زیادہ ہو گئی تو اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ ایک سال میں تقریباً ۱۰ لاکھ ٹن گندم کا اضافہ یعنی ۲۰ یا ۲۵ فیصد اضافہ ہو سکتا ہے - یہ صرف دو من فی ایکڑ گندم کی پیداوار بڑھانے سے ہو سکتا ہے - جہاں تک اچھا بیج دینے کا تعلق ہے یہ کبھی ایگریکلچرل ڈویلپمنٹ کارپوریشن دیتی ہے اور کبھی ایگریکلچرل ڈیپارٹمنٹ دیتا ہے - ہمیشہ ان دونوں میں جھگڑا رہتا ہے - بیج دینے کیلئے اس کو ختم کیا جائے تاکہ لوگوں کو اچھا بیج مہیا ہو سکے - کبھی بیج وہ کھینچ کر لے جاتے ہیں اور کبھی بیج یہ کھینچ کر لے جاتے

ہیں اور یہ دونوں آپس میں جھگڑتے رہتے ہیں ۔ شاید دونوں ہی اس میں سے کچھ بناتے ہیں ۔

جناب والا ۔ دوسرے ٹریکٹرز کو حاصل کرنے کا آسان طریقہ بنائیں تاکہ بڑے زمیندار اور چھوٹے چھوٹے زمیندار جو ٹریکٹرز کے ذریعہ کاشت کرتے ہیں ان کو آسانی سے ٹریکٹر مہیا ہو سکیں لیکن آج کل تو ٹریکٹر رشوت کے بغیر نہیں ملتا ۔

جناب والا۔ ٹیوب ویلز جو میرے ضلع میں لگائے جاتے ہیں ان ٹیوب ویلز کو لگانے کیلئے چار پانچ سو فٹ تک بورکرنا پڑتا ہے اور چھوٹے چھوٹے زمیندار اسکو لگانے کے اخراجات برداشت نہیں سکتے اس لئے کہ اس پر بیس پچیس ہزار وہ اپنی جیب سے خرچ کریں اور بعد میں معلوم ہو کہ وہ ٹیوب ویل ناکام ہے اس کیلئے ایک فنڈ مہیا کیا جائے تاکہ اس سے ٹیوب ویل بور کریں اگر وہ کامیاب ہو جائے تو اس زمیندار سے اسکی پوری قیمت لے لیں اور اگر ٹیوب ویل ناکام ہو جائے تو وہ گورنمنٹ کے کھاتے میں جائے اس صورت میں پیسیوں ٹیوب ویلز اور لگائے جا سکتے ہیں اور پانی کی فراوانی ہو سکتی ہے اس طرح گرانی بھی دور ہو سکتی ہے ۔

سید دیوان غلام عباس بخاری ۔ پوائنٹ آف پریولیج ۔ جناب والا ۔ یہ معزز ایوان آپ کی فاضلانہ قیادت میں تین ہیڈ میں کارروائی کرتا ہے ۔ نمبر ایک بجٹ ۔ نمبر دو قانون سازی اور نمبر تین خالص عوامی مسائل ۔ جیسا کہ آج مسئلہ زیر بحث ہے ۔ اس کے متعلق میں جناب کی خدمت میں اپیل کروں گا کہ آج ہم زراعت پر بحث کرنے والے ہیں ۔ میری اپیل یہ ہے کہ وہ دوست جن کا براہ راست زراعت سے تعلق ہے ان کو تقریر کے لئے زیادہ سے زیادہ وقت دیا جائے اور ان کو ترجیح دی جائے ۔ کیونکہ قانون سازی میں ہمارے وہ دوست جو قانون میں ماہر ہیں ایوان میں کافی وقت لیتے ہیں اور اپنے فرائض ادا کرتے ہیں ۔ آج ہم بھی اپنے فرائض ادا کرنا چاہتے ہیں ۔ میں پھر اپیل کروں گا کہ جن دوستوں کا زراعت سے تعلق ہے ان کو زیادہ وقت دیا جائے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ایوان کے ممبران کے حقوق برابر ہیں ۔ ان میں یہ فرق نہیں کیا جا سکتا کہ کس کا زراعت سے تعلق ہے اور کس کا زراعت سے تعلق نہیں ہے ۔ چونکہ وقت بہت کم ہے اور تمام ممبر صاحبان کو اس بحث میں حصہ لینا ہے اس لئے ممبر صاحبان سے درخواست ہے کہ ہر ممبر ۵ ، منٹ تقریر کرے

اور ہر ممبر ۱۵ منٹ میں اپنی تقریر کو ختم کرنے کی کوشش کرے ۔ اس بحث کے لئے یہ بھی فیصلہ ہو چکا ہے کہ دوپہر کے بعد دوبارہ نشست ہو گی وہ لوگ جو اس بحث میں حصہ لینا چاہتے ہیں اور ان کو وقت نہیں ملا ان کو اس نشست میں وقت ملے گا ۔

Mr. Munawar Khan : Point of order Sir. As the time has been extended for three hours for holding evening session, my submission is that you may please revise your orders by extending the time from 15 to 20 minutes.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس ضمن میں میں یہ عرض کروں گا کہ جناب قائد ایوان نے یہ قبول فرمایا تھا جو اس وقت ہاؤس میں تشریف فرما نہیں ہیں کہ نصف وقت ہمیں عطا فرماجائیگا اور نصف وقت مجارٹی پارٹی لے گی ۔ (مداخلت) جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اس طرف سے ۶ تقریریں اور ہوں گی ان کو تین گھنٹے تقریر کے لئے مل جائیں باقی ان کے لئے آپ وقت تقسیم کر لیں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ جہاں تک وقت کے تعین کا تعلق ہے اس کے متعلق میں عرض کروں گا کہ قائد ایوان نے ۳۰ منٹ لئے ہیں اور آپ

کو ۵۰ منٹ دیئے ہیں ۔ وقت آپ زیادہ لے چکے ہیں ۔ بہر حال جو فیصلہ ہو گا اس کے مطابق کارروائی ہو گی ۔

Mr. Ahmedmian Soomro (Jacobabad II) : Mr. Speaker Sir, I must thank the Leader of the House for giving this House an opportunity of discussing what today really is a national problem. It is unfortunate in a way, that he is today here to face and answer for the miseries or, may be, the errors of others. But the changed circumstances which have been brought about in this province recently with the change in the executive particularly, vis-a-vis this honourable august House, are really welcome. Sir, you will appreciate the co-operation that this House in turn is giving to the executive. We have now finished one full week of the present session and I am proud to say that not a single instance occurred of there being want of quorum, which, in the previous session, you very well know Sir, used to be wanting a number of times in a single day. The result of this is that that those our colleagues who used to charge for want of quorum by rising on point of orders are now disgusted and have changed their seats and have gone in the corners.

حاجی سردار عطا محمد (سندھی) ۔ آپ نے جو کچھ انگریزی میں کہا ہے وہ میری سمجھ میں نہیں آیا ۔

مسٹر احمد میاں سمرو (سندھی) ۔ حاجی صاحب ۔ میں نے عرض کیا تھا

کہ کورم کو قائم رکھنے کے لئے آپ اپنی جگہ پر بیٹھیں تاکہ کورم نہ ٹوٹے - میرا خیال ہے کہ آپ اس چیز سے تنگ آ گئے ہیں کہ کورم نہیں ٹوٹتا اور آپ نے بیزار ہو کر اپنی جگہ تبدیل کر لی ہے -

حاجی سردار عطا محمد - آپ اردو میں تقریر کریں -

مسٹر احمد میاں سمرو - مجھے اردو اچھی طرح سے نہیں آتی -

حاجی سردار عطا محمد - پھر مجھے بھی سندھی میں تقریر کرنے کی اجازت دی جائے -

Mr. Ahmed Mian Soomro : Sir, at the outset I must, through this House, appeal to the nation at large to face this problem as a real national issue. It is not a crisis which should create panic but it is a problem which needs at this juncture a certain amount of sacrifice on the part of the nation. This is not the first time in history that our nation has to face a crisis of this nature. It has faced much more serious crisis and come out of them successfully. We know of countries who have had to face their food problems. Even at the present time, if we look across the border, we see our neighbour India having much more serious food crisis than what we have here.

They are compelled to give up certain meals. They are compelled to bring about a cut in the amount of grain that they consume. Let the nation rise to the occasion and let every one feel it his duty to try and save as much of food-grains as they possibly can to get over this problem.

Sir, this problem is not only an immediate proplem, it is to be faced as a long-term problem, and a long term solution is to be found out. If we merely get over the problem for a few months without looking at the conditions in the next few years we will still have to hang our heads in shame and not be proud that we have got over the few months of the crisis. We have to face and tackle the problem, we have to gird up our loins, we have to put the various machineries in gear as we are required to face this problem as a long term plan. Sir the main departments which are required to be put in proper gear and should have proper co-ordination in this respect the Food and Agricultural Department, the Revenue Department and then the Irrigation Department. These three departments have to jointly put their heads together, cooperate with each other and then with the cooperation of the whole nation we can very successfully get over this problem and in future this would no longer be a problem for us. I agree with my learned friend Khawaja Muhammad Safdar, that Agriculture as before, has not been given the proper importance and attention which should have been given

to it as compared to industry. Our main industry actually is agriculture. It is agriculture that must be dealt with as the first and primary industry before we deal with other industries and try to increase them because if we have enough to eat, if we can save our foreign exchange which we spend on the import of food grains we would be much happier than if we were at a loss in this respect and brought up other industries.

Sir, before I go into the matter of cooperation or the mistakes of the relevent departments other than the Food Department. I would just like to say a word about the working conditions in the Food Department. Sir, in order to make people work they must have a certain amount of satisfaction. I would like to draw the personal attention of our Leader of the House, who happens to be the Minister of Food and Agriculture, to the conditions in the Food Deptt. to a certain extent. Sir, let me draw his attention to the fact that this Department is still being run as a temporary Department. The Officers of this Department who have been serving there even for the last 20 years are still unconfirmed. Unless you give the people a certain amount of Security of service it would not be right to expect much from them. This Department is not a temporary Department as we can see from things that are going on. I think it should be treated as a permanent Department as compared to many other money wasting Departments. He would kindly have this aspect tackled as far as the conditions of the Food

Department are concerned. Then Sir, I would congratulate our Food Minister because the Department is under his able guidance at present, and he himself being one of the foremost agriculturists of this Province has also been the Secretary of this Deptt. He knows the ins & outs of it and I am glad that we are benefitting by this experience. He fortunately also is aided by a very honest and efficient Sectt. in the Food Department here. They have been doing their best. I know of cases of smuggling which they have detected from the far flung area of Sind where food grains were attempted to be smuggled to Peshawar and other cities and the able Secretary through his reliable information got hold of these people. But Sir, inspite of their best efforts here at the top level let me tell you what is the condition at the District level. It is not at all satisfactory. In the Districts the District Food Controllers are responsible-at least I can say of my District-for the smuggling that is going on within this country. They are charging Rs. 500/- per wagon to issue false certificates. Sukhdasi and Hansraj rice is permitted to be moved out therefore, a certificate is issued that Sukhdasi or Hansraj rice is put in the wagon while it contains rice which is not permitted to be moved out. I openly state here and I am ashmed of it that when orders for the transfer of the District Food Controller were issued (who was responsible for all the smuggling) the Deputy Commissioner would not allow him to be relieved, It is a shame that since one month the Deputy Commissioner has not allowed these orders to come into effect.

(Voices-"Shame-Shame)" The Deputy Commisssoner has openly told the people that if this Food Controller goes he will not cooperate with the Government in its procurement policy. Sir, who is this Deputy Commissioner to try and create hindrances in National Development Building Programme of procuring food grains? Can he play with the lives of lakhs of people like that. A corrupt Food official is transferred by the authorities who know that he is corrupt but he does not want to relieve him. Why ?. I do not want to go into the details. But I must say that this Deputy Commissioner should not be allowed to protect a corrupt official and thus play with the lives of lakhs of people. This is a very serious matter and unless a deterrent punishment is afforded here you cannot expect the executive machinery to do what it ought to do however honest the officials you might have at the top level.

Sir, after having passed this information about issuing a false certificate for the smuggling of rice I would suggest to the Government that in this manner the rice that is being smuggled from Jacobabad to Quetta and other areas-Joshi rice it is being sold in Quetta at 25 rupees per maund instead of rupees 17 at which the government is procuring it. This difference is mostly going into the pockets of these corrupt officials. The Govt: should instead fix a quota for exporting this rice to the deficit areas and thereby reduce the demand of wheat of these areas as these areas could easily utilize rice instead of wheat. This rice will be supplied to them at a much cheaper rate. The smuggled rice is sold at

a much higher rate because the smugglers to pay for the corrupt practices of many of those officials. At each barrier which they have to cross they have to pay something with the result that consumers in Quetta get rice at a much higher rate. It would be in the the fitness of things if the Food Department fixed a quota for these deficit areas.

Then Sir, I would go to the question of the grow-more-food policy of the Government. Sir, the Government is no doubt very anxious that food grains should be grown to the maximum possible extent with the maximum possible yield.

But actually Sir what is happening. Now, here it is again where I say that the Revenue Department must collaborate with the Food Department. Under the Rice Restriction Ordinance large tracts of land around various towns and villages have been banned from rice cultivation. I would draw the personal attention of the Revenue Minister to this aspect of the matter which I am now touching upon. If you want to save some towns from water-logging, which I must say is necessary, the rice restriction should be such as to really serve that purpose. To just sit down in the Secretariat and say "alright rice cultivation in lands one mile around so and so village and half a mile around so and so village is banned.", these are Ranjit Singh-like orders. "Once some cases were put up to Ranjit Singh for decision. He threw them on the table, and said; "those cases which fall on the table

are passed, and those which fall down on the floor are rejected" Sir, in every town has its own waterlogging problem. I would say about Jacobabad. Jacobabad has a canal passing right through the middle of the town. It is a canal on the north of it. This very canal, which is non-perennial, passes through the town and around it there are lands about half a mile, 3/4th of a mile and one mile away from Jacobabad. Now, Sir, these lands are at a level lower than Jacobabad. By stopping the growing of paddy in these areas, half a mile away from Jacobabad, where the canal is passing through the city, how on earth is the ban on rice cultivation going to affect the seepage of water here. Of course it is a question of ordinary commonsense that waters find their own level. As against that, if a mile away paddy is allowed to be grown in lands which are at a lower level than Jacobabad, how the water would come to Jacobabad. In this case, Sir, I know that a move was made and the officers there said that rice cultivation should not be banned there. The Deputy Commissioner had also said that this should not be banned, but the Board of Revenue refused to accept it and that 'faisala' stood. Sir, this decision would turn those lands into wastelands, which otherwise could produce rice, which could supplement wheat that we are short of.

In these areas, a lot of people eat rice. I would, therefore, respectfully request our Revenue Minister to have this whole question

re-examined. Why throw those lands out of cultivation which can produce food for you, which is more precious than gold to us now.

The Revenue Minister would be surprised to know that last year just when the Kharif cultivation was to start, the Agricultural Development Corporation wrote to the Board of Revenue, without consulting the Food Department, to ban rice cultivation throughout the Jacobabad District, which is the greatest producing district of kangni and joshi. In the areas commanded by the non-perennial canals, if the growing of rice had been stopped when no other crop could be grown there, what would have been the result of that. This was done without consulting the Food Department. But I would say that we were fortunate enough that the Board of Revenue Sent a letter to the MPAs of the district asking their views. We protested and pointed out the foolishness of the plan, and that is why in the last kharif season, that plan was not brought into operation. And I hope that plan should not be brought into operation in future.

Mr. Senior Deputy Speaker: The Member may please try to conclude.

Mr. Ahmedmian Soomro: Sir, I just require a few minutes more. I have one of the most important things now to refer to. I mean the tax holiday. Industries have been granted tax holidays. If you want people to produce more foodgrains in wastelands, encourage

them to develop the underground water resources. Help them in that. Let them find out the sources of water. Give them tax holiday to make it worthwhile for them to invest money and produce foodgrains. Unless you do that, unless you have a long term plan to encourage them, you will not succeed. By this method, at the most, the Government would be losing a little revenue which it gets, but look at the amount of foreign exchange that we would be saving if we encouraged the people to produce more food. The Government would not be at a loss in this case.

Then the Pat Feeder can bring lakhs of acres under plough and grow good wheat. There are hundreds of acres of virgin soil there. If proper supply of water is given to that, I am convinced that those four or five lakhs of acres, which are commanded by this Feeder, could provide substantial quantities of foodgrains, As against this, I have learnt (I would hope that it is wrong) that the World Bank and the WAPDA have agreed to stop supply to about 40 lakhs of acres of land commanded in the Sind area by the present irrigation system. This is very alarming Sir. As I have said I only hope it is not true. Therefore, if a way is found out to supply water to this Pat Feeder, I am sure the produce of wheat from these areas would go a long way to relieve the shortage that we are facing today. As far as the foodgrain is concerned, let me give an example to the Revenue Minister that in these non-perennial canal areas, if we

grow wheat we have to pay Rs. 7/8 to Rs. 8/- per acre, and if I grow gram or any other non-food crop, or the winter crop, I will pay Rs. 2/8/-. Why should I grow wheat then? Why shouldn't I grow some fodder?

These are all aspects which require deep thinking, and as I said, there should be a long term, and real thinking should be put into it to change the entire system by which the agriculturist would realy feel that he is encouraged to grow more food. You will find that now lakhs of acres on Pat Feeder growing oilseeds. If there is lesser assessment on wheat, they would naturally grow wheat than oilseeds. I would request the Revenue Minister to re-examine as far as the taxes are concerned and bring it on a basis where the agriculturist would feel it profitable to go in for producing foodgrains as compared to any other things. Here, Sir, I would also, just for a few minutes, mention about the question of financing of agriculturists, which is also considered with food Sir. The Co-operative Department no doubt is now under the charge of a Minister, who has this experience. The immediate problem facing the agriculturists is the grant of loan from the State Bank, a long term loan, Sir, for which the Provincial Government in the case of Sind and Baluchistan areas have been asked to guarantee it. They have only guaranteed the short term loan which is not a real loan, of which the agriculturist can get any benefit, I would request the Finance Minister

that they should give a guarantee so that the agriculturists are able to get it.

Secondly, the entire stock of kangni rice which is available with the zamindars in Jacobabad should be taken because the zamindars have no other alternative, and this is one of the sources of food which supplements wheat, and by allowing the people to divert this kangni or government taking this and sending this to deficit areas, they would be meeting the demand as far as wheat is concerned Sir.

Mr. Senior Deputy Speaker : Mr. Anwar Aziz !

Mr. Anwar Aziz : Could I speak after someone else has spoken?

Mr. Senior Deputy Speaker : Alright. Syed Inayat Ali Shah.

سید عنایت علی شاہ (پشاور-۴) ۔ جناب سپیکر ۔ مغربی پاکستان کی غذائی پالیسی اس معزز ایوان کے سامنے بحث کے لئے پیش ہے ۔ جناب والا ۔ پاکستان ایک زرعی ملک ہے اور یہاں کی ۸۵۔ فیصدی آبادی کا دارومدار زراعت پر ہے اچھا تو یہ تھا کہ ہم خوراک کے معاملہ میں خود کفیل ہوتے اور اس کے علاوہ ہم اناج برآمد بھی کر سکتے لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ درحقیقت ایسا نہیں ہوا ۔

جہاں تک حکومت کا تعلق ہے اور پیداوار بڑھانے کے اقدامات کا

تعلق ہے ہماری حکومت اس سے بے خبر نہیں ہے اور اس کے متعلق قدم قدم پر اور وقتاً فوقتاً اقدامات کرتی رہی ہے ۔ جناب والا ۔ موجودہ حکومت جسے ہم انقلابی حکومت تصور کرتے ہیں اس زمانے میں ایک انقلابی اقدام کر چکی ہے اور وہ زرعی اصلاحات ہیں ۔ یہ حقیقت ہم سب پر واضح ہو چکی ہے کہ وہ شخص جس کو ہم کاشتکار کہتے ہیں زمین کی اپنے خون سے آبیاری کرتا ہے اور اس زمین سے زیادہ غلہ پیدا کرتا ہے چنانچہ اسی نقطہ نظر کے پیش نظر زرعی اصلاحات نافذ کی گئیں اور ان کے نتائج برآمد ہو چکے ہیں ۔ جناب والا ۔ اس کے علاوہ یہ بھی محسوس کیا گیا کہ زمین کے چھوٹے ٹکڑوں کی نسبت بڑے ٹکڑے زیادہ فائدہ مند ہوتے ہیں تو اس سلسلے میں اشتمال اراضی شروع کر کے سارے ویسٹ پاکستان کی اشتمال اراضی مکمل ہو چکی ہے اشتمال اراضی کے سلسلے میں جناب والا ۔ حکومت نے مستحسن قدم اٹھایا اور اس کا مقصد صرف یہ تھا کہ پیداوار کو زیادہ بڑھایا جائے ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں غلام محمد بیراج ، تونسہ، بیراج گدو بیراج ، منگلا ڈیم، تربیلا ڈیم اور کچھ چھوٹی چھوٹی نہریں زیادہ اناج پیدا کرنے کے لئے مکمل کر لی گئی ہیں جن سے اچھے نتائج برآمد ہوئے ہیں ۔ گورنمنٹ نے زمینداروں کے لئے کیمیاوی کھاد کی قیمت جو ۱۳ روپے میں ملتی تھی آٹھ روپے فی من کر دی تھی اور اس طرح گورنمنٹ

زمینداروں کو subsidy دیتی تھی اور اس کے علاوہ گورنمنٹ نے یہ محسوس کیا کہ اس ملک میں غلہ کا ضیاع بہت ہوتا ہے تو اس کے متعلق بھی اس نے احکامات جاری کئے اور اس نے دعوتوں ضیافتوں اور شادیوں کے موقعوں پر جو اناج کا ضیاع ہوتا تھا اس پر بھی پابندی لگا دی لیکن ان باتوں کے باوجود یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ گورنمنٹ کے ان مستحسن اقدامات کے ہوتے ہوئے یہ مسئلہ کیوں نہیں حل ہوتا اور اس کے راستے میں کون سی رکاوٹیں ہیں -

جناب والا - مجھے بہت افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ اس میں زیادہ تر ذمہ داری بے وقار افسران کی ہے جو قوم کے خون سے کھیلتے ہیں اور جو ذاتی اغراض کی وجہ سے اور رشوتوں کی وجہ سے قدم قدم پر روڑے اٹکاتے ہیں - سب سے پہلے میں محکمہ زراعت کی طرف آتا ہوں - جناب والا - میں اس محکمہ کے سب افسران کے متعلق تو نہیں کہہ سکتا لیکن بعض ایسے افسران ہیں جو حقیقت میں اپنے فرائض سے عہدہبرآ نہیں ہوتے اس کی مثال میں اپنے حلقۂ نیابت کی دے سکتا ہوں اور وہ مثال آبپاشی کی سکیموں کی ہو گی جن سے یہ بات واضح ہو جائیگی کہ درحقیقت ایسے افسران موجود ہیں جو اپنی ذمہ داریوں سے عہدہبرآ نہیں ہوئے ہیں - ان سکیموں کا مطلب

یہ ہے کہ ہمارے یہاں کے چار دیہات "ڈھیری زردار ۔ خیشکی بالا ۔ خیشکی پایان اور علاقہ نوشہرہ (بہرام کلے) کی ضروریات پوری ہو سکیں اور یہ سیراب ہو سکیں ۔ لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ ان سے صرف دو دیہات سیراب ہوتے ہیں ۔ اور دو دیہات پانی سے محروم ہیں ۔ آپ اندازہ فرمائیے کہ قومی دولت جس نقطہ نظر سے ان سکیموں پر خرچ کیگئی اس سے نتیجہ کیا نکلا یہی وہ چیزیں ہیں جو ڈویلپمنٹ پروگرام میں آڑے آتی ہیں اور ملک ان ہی وجوہات کی بنا پر کسی حد تک غذائی معاملات میں خود کفیل نہیں ہوتا ۔ جناب والا ۔ اس قسم کی ایک اور مثال lift irrigation schemes کی ہے اسمیں چار lift ہیں لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ گذشتہ تین چار سال سے ایک lift بھی کام نہیں کر رہا ہے ۔ میں نے وقتاً فوقتاً خود کوشش کی ہے اور افسران بالا کی خدمت میں یہ بات پہونچائی ہے لیکن مکینیکل ڈیپارٹمنٹ جس کا یہ کام ہوتا ہے کہ وہ مشینیں ٹھیک کرے ۔ وہ اس کی طرف توجہ نہیں دیتا ۔ معلوم نہیں کہ ایسا کیوں ہو رہا ہے ۔ جناب والا میں اپنے ایگریکلچرل سٹاف پر فخر کرتا ہوں اور فخر کروں گا لیکن افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ان کا زیادہ تر وقت دفتروں میں گزر جاتا ہے اور وہ فیلڈ ورک نہیں کر سکتے ۔ زیادہ اناج اگانے کے لئے فیلڈ ورک بہت ضروری ہے ۔

اب ایک اور بات جس کی طرف میں اشارہ کرنا چاہتا ہوں اور وہ چھوٹی

نہیں ہے یعنی یہاں اناج کی سمگلنگ کسی حد تک ہو رہی ہے - آپ جانتے ہیں کہ یہ اناج کی سمگلنگ کون کرتا ہے - آپ جانتے ہیں کہ یہ وہی لوگ ہیں جو پاکستان کی آبادی کا گلا گھونٹنا چاہتے ہیں - اسکے لئے میں عرض گا اور پرزور الفاظ میں عرض کرونگا کہ ایسا کرنے والے کو کم از کم پھانسی کی سزا ہونی چاہئیے - اور اسکی جائیداد ضبط ہونی چاہئیے -

اب تیسری چیز یہ ہے کہ حکومت نے زمینداروں کو جو subsidy دی تھی آپ یقین کیجئے کہ اس subsidy کے روک لینے سے زمینداروں کو سخت تکلیف کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے میں سمجھتا ہوں کہ زیادہ اناج اگانے کے لئے اس چیز پر پھر سے غور کیا جائے اور جہاں تک ممکن ہو سکے کیمیاوی کھاد زمینداروں کو زیادہ سے زیادہ فراہم کی جائے -

ایک اور چیز جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ گورنمنٹ گندم کے بیج اور دوسرے بیج جو تقسیم کر رہی ہے اس کے لئے میں یقین سے کہتا ہوں کہ اس میں بہت شکایات پیدا ہو رہی ہیں - نمبر (۱) بیج کی قیمت عام گندم کی قیمت سے زیادہ ہے لوگ اس قابل نہیں رہتے کہ وہ مہنگی گندم خریدیں - گندم کے بیج کی قیمتیں کم سے کم تر ہونا چاہئیں تاکہ ہر شخص خرید سکے اور ہر شخص اس سے فائدہ اٹھا سکے اور پھر گندم کی تقسیم کا طریقہ کار

بھی ناقص ہے ۔ جب گندم آتی ہے تو یقین کیجئے کہ لوگ بو بھی چکے ہوتے ہیں تو اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا اس کی تقسیم وقت پر ہونی چاہئے اور اس کا طریقہ سہل ہونا چاہئے تاکہ ہر چھوٹا بڑا زمیندار اسے آسانی سے لے سکے ۔

جناب والا ۔ اس کے علاوہ پیداوار کی قیمت میں عدم استحکام ہے اور اس میں ہم آہنگی نہیں ہے ۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ زمینداروں کو cash crop سے زیادہ قیمت مل جاتی ہے اور گندم اور دوسرے جو اناج ہیں ان قیمت زیادہ نہیں ہوتی تو چھوٹے زمیندار cash crops کی طرف چلے جاتے ہیں اور گندم کی طرف یا دوسرے اناجوں کی طرف رجوع نہیں کرتے تو اس کے متعلق میری یہ گذارش ہے کہ جن زمینوں پر اناج بویا جائے جن زمینوں پر گندم بوئی جائے جن زمینوں پر جوار بوئی جائے ان کے لئے مالیہ اور آبیانہ میں خاص کمی کر دی جائے اور حکومت کو چاہئیے کہ کیمیاوی کھاد کی subsidy زیادہ مقرر کرے تاکہ استحکام پیدا ہو اور لوگ دوسری قسم کی فصلوں مثلاً تمباکو وغیرہ کی کاشت سے گریز کریں ۔ اس کے علاوہ بیراجوں میں جو اراضی تقسیم کر دی گئی ہے کم از کم میرے نوٹس میں یہ ہے کہ ان اراضیات کو کاشت نہیں کیا گیا۔ ان سے فائدہ نہیں اٹھایا گیا۔میں آپ کی وساطت سے گورنمنٹ

کی توجہ اس طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ وہ اس ضمن میں انکوائری کرائیں اور اگر اس قسم کی زمینیں زیر کاشت نہ لائی گئی ہوں تو ان کو زیر کاشت لایا جائے ۔ ان معروضات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

دیوان سید غلام عباس بخاری (ملتان ۔ے) ۔ جناب والا ۔ آج جیسا کہ ہمیں تجویز کیا گیا ہے ہم اپنی زرعی پالیسی کے متعلق تبصرہ کر رہے ہیں اس میں کوئی شک نہیں کہ اس وقت یہ ہمارے صوبہ کا سب سے اہم مسئلہ ہے ۔ اور قوم کو یہ مسئلہ اتنا ہی اہم نظر آتا ہے جتنا کہ پچھلے دنوں جنگ کے دوران ایک طاقتور مگر بزدل دشمن سے مقابلہ میں نظر آتا تھا ۔ جناب والا اس وقت آٹا ۲۶/۲۷ روپے فی من مل رہا ہے اور وہ بھی اس حالت میں، ہے کہ صحت کے لئے سخت نقصان دہ ثابت ہوتا ہے اور اس میں قسم قسم کی چیزوں کی ملاوٹ کی جاتی ہے۔ جو کہ عام صحت کے لئے بے حد مضر ہیں۔ میں غذائی کمی کو تین چیزوں پر مبنی سمجھتا ہوں ۔ سب سے اول سمگلنگ ۔ نمبر ۲ ذخیرہ اندوزی۔نمبر۳ یہ کہ زراعت پیشہ لوگوں کر جو قدم‌قدم پر از حد تکالیف اور problems پیش آتے ہیں انکا رفع کیا جانا از حد ضروری اور فوری ضرورت کا حامل ہے۔ میں سمجھتاہوں جناب والا جب سمگلنگ کا لفظ سامنے آتا ہے تو مسلمانوں کی آنکھ جھک جاتی ہے اور یہ ملک جو اسلام کے نام پر

کھڑا ہوا ہے اور جو مسلمانوں کا ملک کہلاتا ہے اس میں سمگلنگ جیسا سنگین جرم ہو جبکہ ہم غذائی صورتحال کا ایک سنگین طریقہ پر مقابلہ کر رہے ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ہم سب کے لئے شرم کی بات ہے ۔ وہ لوگ ننگ قوم ہی نہیں بلکہ ننگ انسانیت ہیں جو سمگلنگ میں اپنا ہاتھ ڈالتے ہیں ۔ چاہے وہ افسر ہوں یا دوسرے آدمی ۔ کتنی عجیب سی بات ہے کہ کاشتکار خون پسینے کی کمائی سے ہر ایکڑ سے ۱۰۰۵ من غلہ پیدا کرتا ہے اور سمگلر اسی ہزاروں من غلے کو ضائع کر دیتا ہے ۔ اور قوم اور ملک کے ساتھ غداری کرتا ہے ۔ میں اس وقت بھی مطمئن نہیں ہوں کہ سمگلنگ پر پوری طرح کنٹرول کر لیا گیا ہے ۔ میں اپیل کرونگا کہ ہماری حکومت اس کو ایک بڑا اہم مسئلہ سمجھے اور اس کی طرف زیادہ سے زیادہ توجہ دے جہاں تک ذخیرہ اندوزی کا تعلق ہے میں نے حزب اختلاف کے لیڈر صاحب کی تقریر بڑے غور سے سنی ۔ ان کے ہر پوائنٹ کو میں بہت اہمیت دیتا ہوں مجھے صرف ایک چیز سے اختلاف ہے کہ اس وقت زمینداروں او کاشتکاروں کے پاس ذخیرے نہیں ۔ جناب والا ۔ زراعت کے متعلق وہ لوگ زیادہ سمجھ سکتے ہیں جو خود کاشتکار ہوں یا زمیندار ہوں ملک کا ۹۰ فیصد حصہ کا زراعت پیشے سے تعلق ہے ۔ میں پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ اپنی اجناس بہت جلد بیچنے پر مجبور ہوتے ہیں کیونکہ بے پناہ اخراجات اور مہنگائی اور

ٹیکسوں نے زراعت پیشہ برادری کو مجبور کر دیا ہے اور وہ غلہ اپنے گھروں میں نہیں رکھ سکتے ۔ ایک اور طبقہ ایسا ہے جو اجناس کی تجارت کرتے ہیں اور فصل کے دوران کاشتکاروں اور زمینداروں سے غلہ خرید لیتے ہیں اور جب ایسا موقعہ آتا ہے اور وہ دیکھتے ہیں کہ ملک کو کسی مسئلے کا سامنا کرنا پڑیگا اور ان کو یہ بھی امید ہو کہ نرخ زیادہ سے زیادہ ہو جائیں گے تو وہ ذخیرہ اندوزی شروع کر دیتے ہیں ۔ یہ قوم کے غدار ہیں خصوصاً جبکہ ملک غذائی صورتحال سے اس حد تک دو چار ہو اور تکلیف میں ہو اور وہ ان حالات میں ان کو جتنی ضرورت ہے اس سے بھی زیادہ ذخیرہ اندوزی کریں تو وہ کسی طرح بھی قابل معافی نہیں ہیں ۔

جناب والا ۔ اب میں اگلے پوائنٹ پر آتا ہوں کہ زمینداروں اور کاشتکاروں کو آئے دن تکالیف کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ مجھے یہ سمجھ نہیں آتی کہ ایک طرف تو ہم سے توقع کی جاتی ہے کہ ہم زمین کے ہر انچ کی کاشت کریں اور فی ایکڑ پیداوار بڑھائیں اور دوسری طرف ہمیں بغیر پانی کے یا ان سہولتوں کے بغیر جو حکومت نے اپنے پاس رکھی ہوئی ہیں چھوڑ دیا جاتا ہے تو یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے اور ہم کیسے یہ توقع کر سکتے ہیں کہ کاشتکار محنت کرکے زمین کے رقبے کے ہر انچ کو آباد کر دیں۔

اور خصوصاً ان حالات میں جبکہ ان کو ہر قدم پر تکالیف کا سامنا کرنا پڑتا ہو یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ عرب کے ریگستان میں جہاں نہ مشینری کے ذریعے پانی حاصل ہو نہ نہریں نہ نہر کا پانی ہو وہاں سے ہم یہ توقع رکھیں کہ زمیندار یا کاشتکار محنت کرکے رقبہ کا ہر حصہ آباد کر دیں ۔ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ ایسے لوگ بھی ہیں جو محنت کرکے اپنے رقبہ جات پر کاشت کرنا چاہتے ہیں لیکن نہ انہیں نہری پانی میسر ہے اور نہ ہی ٹیوب ویلوں سے ان کی مدد کی جاتی ہے ۔ جناب والا ۔ میں زراعت پیشہ اور کاشتکار طبقہ کی بنیادی ضرورتوں کو ان چند نکات پر مبنی سمجھتا ہوں اور میں اپنے فاضل وزیر خوراک و زراعت سے استدعا کرونگا اور اپیل کرونگا کہ وہ برائے مہربانی ان چیزوں کو نوٹ فرمائیں ۔

۱۔ جناب والا ۔ سب سے پہلے کاشتکار اور زراعت پیشہ برادری کا ایک تو اشتمال اراضی کا مسئلہ ہے ۔

۲۔ دوسرے نمبر پر پانی ہے ۔

۳۔ بجلی برائے ٹیوب ویل خصوصاً ششماہی نہروں پر ۔

۴۔ مصنوعی کھاد

۵۔ اعلیٰ آلات کشاورزی

۶- اعلیٰ اور ترقی یافتہ بیج

۷- فنی مشورہ جات اور راہبری ۔

۸- قرضوں کی سہولت ۔

۹- ذرائع آمدورفت

۱۰- منڈیوں کی سہولت ۔

۱۱- چھوٹے ٹریکٹروں، ٹیوب ویلوں اور دیگر زرعی مشینری کا آسان اقساط پر مہیا ہونا ۔

۱۲- زرعی مشینری کے فاضل پرزہ جات اور ورکشاپ ہر تحصیل ہیڈ کوارٹر پر ہونے چاہئیں ۔

۱۳- اندھا دھند ٹیکس جو ہر سال کاشتکاروں اور زمینداروں پر لگا دیتے ہیں ان سے چھٹکارا ۔

۱۴- اراضیات کی روزمرہ کی تقسیم در تقسیم ۔

اب نمبر ۱۵ بہت ضروری ہے جو میں صرف کاشتکاروں اور زراعت پیشہ برادری کے لئے ہی نہیں بلکہ صوبہ کے ہر فرد کے لئے ضروری سمجھتا ہوں ۔

وہ یہ ہے - ۱۵- ہر فرد کی عزت نفس قائم ہو - اور ان کو مفت یا کم خرچ انصاف ملے -

جناب والا - یہ پندرہ نکات ہیں جن کا سامنا ایک زراعت پیشہ یا کاشتکار کو روزمرہ کرنا پڑتا ہے - اب میں ان میں سے جو بہت اہم ہیں ان کے متعلق کچھ عرض کرتا ہوں -

جناب والا - سب سے پہلی چیز یہ ہے کہ زمین چھوٹے ٹکڑوں میں ہر روز تقسیم ہو رہی ہے - اور اس وجہ سے ہماری زراعت پر بہت برا اثر پڑ رہا ہے - میں یہ تسلیم کرنے کے لئے تیار نہیں کہ اراضی کے چھوٹے ٹکڑے ملک کی زرعی پیداوار میں اضافہ کا باعث ہو سکتے ہیں - میں سمجھتا ہوں کوآپریٹو لائنوں پر یا کسی اور سکیم سے کم از کم بیس تیس مربعے کے فارم ہونے چاہئیں جو خود کفیل یونٹ ہوں - ان میں ٹیوب ویل، ٹریکٹر اور ہر قسم کی ترقی یافتہ مشینری کا استعمال ہو - اور وہ چھوٹی سی گورنمنٹ کا نمونہ پیش کرے اور اپنی ضروریات خود پوری کرنے کے قابل ہو -

جناب والا - نہری پانی کے متعلق میری یہ عرض ہے کہ زمینداروں اور کاشتکاروں کی روزمرہ تکلیف کا انتظام ہو - اس سلسلے میں ہمارے معزز صدر اور جناب گورنر صاحب نے یہ بہت ہی اچھا کیا ہے کہ منسٹر صاحبان کو توجہ دلائی

ہے کہ وہ علاقوں میں جائیں اور زمینداروں اور کاشتکاروں کے مسائل موقع پر سنیں ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ٹیل پر پانی کی گیج نوٹ کی جاتی ہے ٹیل پر نہروں کی حالت یہ ہوتی ہے کہ وہ مٹی سے بھر چکی ہوتی ہیں ۔میں اس سلسلہ میں اپنے علاقہ سے مثالیں پیش کر سکتا ہوں ۔ اس کے لئے میری تجویز یہ ہے کہ ٹیل کی گیج محض محکمہ نہر کے اہلکار ہی نوٹ نہ کریں بلکہ اس علاقہ کی یونین کونسل کا چیئرمین بھی اس کی تصدیق کرے تاکہ جو محکمہ پانی مہیا کرنے کا ذمہ دار ہے وہی پانی کے نتائج کا ذمہ دار نہ ہو۔

جناب والا ۔ اس وقت زمیندار اور کاشتکار اپنی حکومت کے حکم کے مطابق اور جذبہ حب الوطنی کے ساتھ رات دن محنت کرکے اپنی ایک ایک انچ زمین کاشت کرنا چاہتے ہیں مگر افسوس ہے کہ واپڈا کی پالیسی یہ ہے کہ کنکشن برائے ٹیوب ویل نہ دے ۔ ملتان کے پاور ہاؤس کی خرابی کس کا قصور ہے یہ علیحدہ مسئلہ ہے ۔ مگر میں یہ عرض کروں گا کہ جہاں تک لائن اور کھنمبے قائم کرنے کا تعلق ہے وہ کیوں بند کر دیئے گئے ہیں ۔ یہ کام بند نہیں ہونا چاہیے ۔ اور جب تک بجلی دوبارہ جاری نہیں ہوتی یا جب تک دوبارہ کنکشن دینے کی پالیسی جاری نہیں ہوتی اس وقت تک ہم لائنیں قائم کر لیں تاکہ اس

وقت فوراً کنکشن دے سکیں اور ہمیں لائنیں اور کھمبے لگانے پر وقت نہ صرف کرنا پڑے ۔

جناب والا ۔ اس وقت کھاد کی تقسیم اے۔ڈی۔سی۔اور محکمہ کوآپریٹو کی معرفت ہو رہی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس دوغلی پالیسی سے اس کی تقسیم پر برا اثر پڑتا ہے ۔ جب ہماری زراعت کی ذمہداری محکمہ زراعت پر ہے اور اس کے نتیجہ کا ذمہدار بھی وہی محکمہ ہے تو مناسب یہ ہو گا کہ کھاد کی تقسیم بھی اس کی معرفت ہو ۔ اور وہ یونین کونسلوں کو کوٹا کے طریقہ پر دی جائے ۔(تالیاں)

اور اسی لائن پر میں ترقی یافتہ بیج کے لئے اپیل کروں گا کہ یہ بھی محکمہ زراعت کو مناسب مقدار میں مہیا کرنا چاہئے ۔ اور اسے اس کا سٹاک رکھنا چاہئے ۔ اور اس کی تقسیم کم نرخوں پر کرنی چاہئے ۔ اور جب تک کاشت کار ترقی یافتہ بیج کا قائل نہیں ہو جاتا اور اس حد تک نہیں چلا جاتا کہ اس کی کاشت کرے اور اس کا سٹاک رکھے اور اسے خود فراہم کرے اس وقت تک محکمہ زراعت کو یہ ذمہداری قبول کرنی چاہئے ۔

قرضہ کے متعلق مجھے بہت بڑا اعتراض یہ ہے کہ زرعی بنک قرضوں کی وصولی فوری طور پر شروع کر دیتا ہے ۔ اس کے لئے میں اپیل کروں گا کہ قرضہ کی وصولی اس کی نوعیت پر ہونی چاہئیے اور اس کی وصولی اس وقت شروع ہونی چاہئے جب زمیندار اپنی زمین یا باغات جس کے لئے اس نے قرضہ حاصل کیا ہے ان سے آمدنی حاصل کرنا شروع کرے ۔ یہ نہیں ہونا چاہئے کہ باغات کے لئے یا بنجر زمین کی آبادی کے لئے قرضہ دیں اور اسی سال سے اس کی وصولی شروع کر دیں ۔ اس کے بعد جناب والا ۔ گورنمنٹ کو چاہئے کہ چھوٹے ٹریکٹرز خود درآمد کر کے مہیا کرے ۔ ٹیوب ویل اور چھوٹے ٹریکٹر باہر سے منگوا کر ضرورت مندوں کو زرعی بنک کے ذریعہ مہیا ہونے چاہئیں ۔

جہاں تک عزت نفس کا تعلق ہے مجھے بہت ہی شرم آتی ہے جب میں یہ دیکھتا ہوں کہ دیہاتیوں کے ساتھ ہمارے افسروں کا رویہ بہت ہی شرم ناک ہے میں یہ اپیل کروں گا کہ افسر خصوصاً پولیس افسر کاشتکاروں میں انصاف قائم کریں اور انہیں با عزت زندگی بسر کرنے کا موقع دیں ۔ (تالیاں)

Mr. Senior Deputy Speaker : Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کا انتہائی مشکور ہوں کہ آپ نے مجھے وقت دیا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خان ۔ آج آپ کو وقت کی پابندی کرنی پڑے گی ۔

ملک محمد اختر ۔ تین گھنٹے کا وقت ہمیں ملا ہے اور تین گھنٹے گورنمنٹ کو ملیں گے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order, Sir. If there is a settlement between the Leader of the Opposition and the Leader of the House that the time will be divided half and half between them, this is not an understanding between the Independent Members. They should show their flags here whether they are in favour of the Government or they are Independent.

Malik Muhammad Akhtar : We would continue to be Independent Members. But I had about six adjournment motions.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I am not through with my point of order, and I am stating it to have your ruling on it. The point that I am submitting before you for a ruling is that by joining the Government Party, do I lose my rights as compared to Independent Members ? My submission is this that I should be treated on an equal footing with an Indpendent Member. The Opposition has got a special privilege because they are short in number. They are expected to put in constructive suggestions,

which, though, are not forthcoming. But the Independent Member uses such time as you will allow him.

Mr. Senior Deputy Speaker : As far as the name of Malik Akhtar is concerned, Khawaja Safdar has included his name in his list.

ملک معراج خالد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ نصف وقت دینے کا مسئلہ صبح کی نشست کے لئے یہ مسئلہ نہیں ہے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ جناب والا ۔ میں بھی تھوڑا سا عرض کر دوں ملک اختر صاحب نے جو فرمایا ہے وہ درست ہے ۔ میرے اور میرے بھائی کے درمیان جو تصفیہ ہوا تھا وہ صبح کے سیشن کے لئے تھا دوسری نشست کے متعلق کوئی گفتگو نہیں ہوئی تھی لیکن جناب والا ۔ میں آپ کے توسط سے خواجہ صفدر صاحب کی صوابدید پر چھوڑتا ہوں کہ جیسے مناسب ہو کر لیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ نصف وقت تو ہمیں ملے گا ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ نصف وقت صبح کی نشست کے لئے ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ بعد میں جو ہو گا اسکے متعلق دیکھ لیں گے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ یہ صبح والی جو صورت حال ہے اسکے مطابق اب کوئی معاہدہ نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ ہم بھی چاہتے ہیں کہ سب دوستوں کو تقریر کرنے کے لئے وقت مل جائے ۔ گزارش ہے کہ ہمارے ۷ نام ہیں ۔ ہم نے ابھی تک دو تقریریں کی ہیں اور حزب اقتدار کی طرف سے ۵ دوست تقریر کر چکے ہیں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ آدھا وقت جو آپ کو ملا ہے اس میں آپ کی تقریر کا وقت بھی شامل ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میں بھی اس میں شامل ہوں ۔ تین گھنٹے وقت ہمیں ملنا ہے ۔ یکے بعد دیگرے تین اور تقریریں ہماری طرف سے ہوں گی ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ ان سب لوگوں کے خیالات سن کر مجھے بڑی خوشی حاصل ہوئی ہے خاص طور پر زمیندار بھائیوں کے جنہوں نے کاشتکاروں کے نقطہ نظر بیان کیا ہے میں اس سے بڑا متاثر ہوا ہوں اور انہوں نے نہایت کامیابی سے اپنا نقطہ نظر بیان کیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں اس صوبہ کے ۵ کروڑ عوام کے نقطہ نظر بیان کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں جس میں کم سے کم زمیندار طبقہ کے بھی نقطہ نظر شامل ہونگے اور اس میں کم و بیش ۹۹ فیصد دیہاتی عوام کا بھی نقطہ نظر ہو گا ماسوائے ان کے جو ذخیرہ اندوزی کرتے ہیں اور جو براہ راست اس قلت کے ذمہ دار ہیں اور وہ برسراقتدار طبقہ جو ان کی نمائندگی کرتا ہے میں یہ سمجھتا ہوں کہ موجودہ حکومت ، موجودہ بر سراقتدار لوگ دیدہ و دانستہ طور پر ان کے اعمال سے چشم پوشی کرتے ہیں اور وہ قحط کے ذمہ دار ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

جناب سپیکر ۔ دراصل ملک میں غلہ موجود ہے لیکن اس کی تقسیم کا طریق کار ناقص ہے اور ہماری حکومت اس وقت کوئی بھی ایسا ہنگامی قانون یا ایکٹ یا بل اپنے ہاتھ میں نہیں رکھتی کہ ان کی گردنوں کو دبا کر ان سے غلہ وصول کرے اور اس غلے کو سستے داموں لوگوں کے ہاتھوں بیچے ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت کی غفلت شعاری کے نتیجہ میں یہ سمگلنگ ہو رہی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ فرمائیں میں اعداد و شمار کے چکر میں، نہیں جا سکتا کیونکہ خواجہ صفدر صاحب اس کے متعلق کافی بیان کر چکے ہیں

اگرچہ میرے پاس سب کچھ لکھا ہوا ہے ۔ میں اب حقیقت پسندانہ نقطہ نگاہ عرض کرتا ہوں ۔ جناب والا ۔ یہ دو چیزیں ہیں جو اس عارضی قلت کا باعث ہیں ۔ ایک تو یہ کہ ہماری حکومت دیہاتیوں کی سر پرستی نہیں کر رہی ہے بلکہ ایک فیصد زمیندار اس ملک میں اب بھی چاہتا ہے کہ صنتعکاروں کی طرح اس وقت بھی اپنا اثر و رسوخ برقرار رکھے اور وہ جو کچھ چاہتا ہے کروا لیتا ہے ۔ میں جناب قائد ایوان سے یہ سوال کرتا ہوں اور وہ اس کا جواب چاہتا ہوں اور وہ مجھے بتائیں کہ وہ کون سا قانون ہے اور وہ کیا اقدامات ہیں جو انہوں نے بڑےزمینداروں سے غلہ حاصل کرنے کے لیے اب تک کئے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ آج پھر غلطی کو دھرانا کہ امریکہ سے گندم حاصل کرکے سٹاک فراہم کرنے کی کوشش کرنا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ وہی دھوکا ہے جو ہم نے ٦ ستمبر کو امریکی امداد اور امریکی اسلحہ کی امید پر کھایا تھا اور اس کی وجہ سے بھارت کے حملہ کا شکار ہو گئے ۔

جناب سپیکر ۔ میں سمجھتا ہوں اور میں اپنے قائد ایوان کا بہت احترام کرتا ہوں اور ان جملوں کے ساتھ عرض کرتا ہوں کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ جناب والا۔ آج اختر صاحب غصے میں ہیں اور مجھے ڈر لگتا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کہیں احترام نہ کم ہو جائے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ اس لئے گذارش ہے کہ وہ اگر نہایت ادب اور محبت سے بات کریں تو مجھے بڑا لطف آئے گا ۔ (مداخلت)

ملک محمد اختر ۔ مجھے محبت تو جناب وٹو صاحب سے ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا میری سمجھ میں نہیں آیا ہے کہ اختر صاحب نے میرے متعلق کیا کہا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ انہوں نے کہا ہے کہ

Mian Yasin Wattoo is my blue-eyed boy.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ کیا یہ خون کے گھونٹ پیتے پیتے اپنی آنکھیں نیلی کر بیٹھے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ آج حب الوطنی کا تقاضا ہے کہ امریکہ سے دور بھاگا جائے اور آپ چاہتے ہیں کہ امریکی گندم لا کر قیمتوں کو اعتدال پر لایا جائے ۔ میں دعوے سے کہتا ہوں کہ امریکہ ہمیں دھوکا دے رہا ہے

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ کیا ملک اختر صاحب امریکہ کی گندم کھا کر آئے ہیں کہ اتنے غصے سے بول رہے ہیں ؟

ملک محمد اختر ۔ میں وہ دانے کھاتا ہوں جو میاں یاسین صاحب وٹو کی کوٹھی سے آج صبح لایا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اس لئے آپ کا ضمیر کوس رہا ہے کہ آپ میری کوٹھی سے دانے چوری کرکے لائے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ یہ جو طریق کار ہے کہ امریکہ سے گندم فراہم کرکے قیمتوں کو نیچے لایا جائے اس سے ہم کامیاب نہیں ہو سکیں گے بلکہ ہمارا طریق کار یہ ہونا چاہئے کہ ہم زمینداروں سے hoarded stocks زبردستی حاصل کریں اور اس کے لئے ہمیں کوئی بل یا آرڈیننس لانا چاہئے یا اگر کوئی ایسے قوانین موجود ہیں تو فوری طور پر ان کو استعمال میں لانا چاہئے ۔

اس کے بعد مجھے دوسرا نکتہ یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ کم از کم گندم کے مسئلے میں تو ہماری حکومت کی Grow More Food Campaign بالکل ناکام ہو کر رہ گئی ہے ۔ اس کے متعلق میں ابھی کچھ اعداد و شمار

عرض کروں گا ۔ جن سے یہ ظاہر ہو گا ۔ کہ ہم سات سال پہلے جو ہماری پیداوار تھی ۔ اسی کی طرف revert کر رہے ہیں ۔ گذشتہ سال کی نسبت گندم میں چھ لاکھ پینتالیس ہزار ٹن کی کمی واقع ہوئی ہے ۔ یعنی ۱۳.۲۸ فیصدی کمی ہوئی ہے ۔ گذشتہ سال ہماری کل پیداوار پینتالیس لاکھ اٹھارہ ہزار ٹن تھی ۔ جس کے مقابلے میں سال رواں میں ہماری گندم کی کل پیداوار اڑھتیس لاکھ بتیس ہزار آٹھ سو ٹن ہے ۔ اور اگر ان اعداد و شمار کا ۵۹-۵۸ء کے اعداد و شمار سے مقابلہ کریں ۔ تو وہ بھی اڑھتیس لاکھ تریاسی ہزار پانچ سو ٹن تھی ۔ اب یہ ملاحظہ فرمائیں ۔ کہ آج آبادی میں اضافے کے باوجود یہ اعداد و شمار جن پر ہماری حکومت ناز کر رہی ہے ۔ یہ وہی ہیں ۔ جو آج سے سات سال پہلے تھے ۔ اس کے بعد Grow More Food Campaign کے متعلق یہ عرض کروں گا ۔ کہ اسے گندم کے معاملے میں جو ناکامی گذشتہ سال ہوئی ہے ۔ اس کے لئے ہمارے موجودہ وزراء براہ راست ذمہ دار ہیں ۔ کیونکہ ان کے ہاتھوں میں ہی یہ سارا انتظام تھا ۔ گذشتہ سال گندم کا زیر کاشت رقبہ ایک کروڑ اکتیس لاکھ انتالیس ہزار ایکڑ تھا ۔ جبکہ ۶۶-۶۵ء میں یہ رقبہ گھٹ کر ایک کروڑ تیس لاکھ تیس ہزار ایکڑ رہ گیا ۔ یعنی اس طرح ایک لاکھ نو ہزار ایکڑ

زیر کاشت رقبے کی کمی واقع ہوئی ۔ میں یہ چھوٹی چھوٹی باتیں اور یہ چھوٹے چھوٹے سوالات ان سے پوچھتا ہوں ۔ کہ وہ ہمیں بتائیں ۔ کہ گندم کے زیر کاشت رقبہ میں اس ایک لاکھ ایکڑ کی کمی کیوں واقع ہوئی ۔ ہم اس وقت امریکہ کی امداد پر بھروسہ نہیں کر سکتے ہیں ۔ کیونکہ وہاں سے جو گندم آپ ہر سال منگواتے تھے ۔ وہ بقول آپ کے آپ کو نہیں ملی ۔ لیکن یہاں پر رقبہ زیر کاشت میں کمی کیوں ہوئی ۔ اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے ۔ اس کے ذمہ دار وہ محکمہ اور عمال ہیں ۔ جو کہ Grow More Food کے ذمہ دار ہیں ۔ اور جہاں تک دیہاتی آبادی کا تعلق ہے ۔ مجھے آن ساٹھ لاکھ خاندانوں سے ہمدردی ہے ۔ جو اس وقت پاکستان کے اڑھتیس ہزار دیہاتوں میں بس رہے ہیں ۔ آپ مجھے بتائیں ۔ کہ کیا یہ دیہاتی عوام اس وقت یہ مہنگی گندم نہیں خرید رہے ۔ کیا وہ اس بات پر مجبور نہیں ہیں ۔ کہ وہ زمیندار سے صرف اپنا حصہ لیکر اس پر گزر اوقات کر لیں ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ یہ مصنوعی قحط محض ایک فیصد زمیندار آبادی کے مفاد کے لئے لایا گیا ہے ۔ اگر ان کے ذخائر برآمد کر کے حکومت عوام کے استعمال کے لئے مارکیٹ میں لے آئے ۔ تو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ اگر چوبیس گھنٹے میں نہیں تو زیادہ سے زیادہ بہتر گھنٹوں میں یہ قلت دور ہو سکتی ہے ۔ لیکن ہماری

حکومت ایسا نہیں کر رہی ہے۔ جس کی وجہ سے میں یہ سمجھنے پر مجبور ہوں کہ یہ مصنوعی قلت محض زمینداروں کو فائدہ پہنچانے کی غرض سے پیدا کی گئی ہے۔

جناب سپیکر۔ میں Grow More Food Campaign والوں سے یہ پوچھتا ہوں۔ بلکہ میں اپنی حکومت سے یہ پوچھتا ہوں۔ کیونکہ پالیسی بنانا حکومت ھی کا کام ہے۔ کہ 59-58ء میں اس ملک کی آبادی جبکہ 73.6 ملین تھی۔ اور جو اب بڑھ کر 89.3 ملین ہو گئی ہے۔ یعنی اس میں 21.3 فیصد کا اضافہ ہوا ہے۔ اور آبادی اس وقت اس رفتار سے بڑھ رہی ہے۔ تو ہمیں یہ بتایا جائے۔ کہ یہ اس وقت کے جو اعداد و شمار ہیں۔ ان کے مطابق ہمارے خوراک کی اجناس کی پیداوار جو کہ 14.4 ملین ٹن تھی۔ وہ اب کم ہو کر 13.5 ملین ٹن رہ گئی ہے۔ اور اس طرح سے دس سال میں پیداوار میں 6.3 کی کمی واقع ہوگئی ہے تو جہاں اس عرصہ میں 21.3 فیصدایزادی آبادی میں ہوئی ہے۔ تو وہاں اجناس خوردنی میں overall کمی 6.3 فیصد ہوئی ہے۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جب مارشل لاء حکومت نے اس ملک کا اقتدار سنبھالا تھا تو اس نے اس بڑھتی ہوئی آبادی اور گرتی ہوئی پیداوار کے سدباب کے لئے کیا اقدامات کئے ہیں اور زرعی اصلاحات کی صورت میں جو فوائد پہنچے تھے ان کو بھی نفی میں تبدیل

کر کے رکھ دیا گیا ہے ۔ اور جیسا کہ یہاں پر کہا گیا ہے اس سال گذشتہ سال سے چھ لاکھ ٹن گندم کم ہوئی ۔ اور گندم کا زیر کاشت رقبہ ایک لاکھ ایکڑ کم کاشت کیا گیا ہے ۔ تو یہ اس بات کا ثبوت ہے ۔ کہ آپ کی Grow More Food Campaign بالکل ناکام ہو گئی ہے ۔ اگر میں یہ کہوں ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر صحت (بیگم زاہدہ خلیق الزمان) ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ حکومت بڑھتی ہوئی آبادی کو روکنے کے لئے کیا اقدامات کر رہی ہے ۔ تو میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ خاندانی منصوبہ بندی اسی غرض سے کی جا رہی ہے کہ آبادی کم ہو جائے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ۸۴ء کو ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ آبادی کم کرنے کے لئے قحط لانے کا بھی ایک نیا طریقہ ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ ۸۴-۱۹۶۹ء میں فی کس پیداوار سولہ اونس تھی ۔ اور اس وقت بھی فی کس پیداوار اتنی ہی ہے ۔ تو میں یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ ہماری فی کس پیداوار وہی کی وہی ہے جو پندرہ سال پہلے تھی ۔ تو یہ ایسا کیوں ہے ۔ یہ Grow More Food Campaign سے متعلق

لوگ کدھر گئے ۔ اور ہم اس قدر اخراجات اس سفید ہاتھی کو پالنے پر کیوں کر رہے ہیں ۔ (قطع کلامیاں) کاش آپ گوالمنڈی میں ہوتے تو حکومت کے کاسہ لیس نہ ہوتے ۔ (قطع کلامیاں)

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ چونکہ آپ کو ہم نے ٹکٹ نہیں دیا تھا اس لئے آپ ادہر چلے گئے ۔

ملک محمد اختر ۔ اور مجھے ٹکٹ بھی آپ نے ہی دیا تھا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اور اسی دن سے آپ کو مجھ سے محبت ہو گئی ہے ۔ (قطع کلامیاں)

رائے منصب علی خان کھرل ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ خدا کی مخلوق کے متعلق سنا ہے ۔ کہ جب وہ بھوکی ہو جائے تو وہ شیر ہو جاتی ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ ملک اختر صاحب بھی آج بھوکے ہیں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ اس طرح کیوں نہیں کہتے کہ ۔

ہم کو دعائیں دو تمہیں قاتل بنا دیا ۔

(قطع کلامیاں)

ملک محمد اختر ۔ ایک سرکاری اعلان کے مطابق چھ لاکھ ٹن گندم کی کمی جو بتائی گئی ہے یعنی یہ 6.28 فیصد کی جو کمی ہوئی ہے اس کی وجہ پانی کی کمی اور بارش کا نہ ہونا ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب سپیکر ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ ملک اختر صاحب کو تقریر کرنے کے لئے کتنا وقت دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ پندرہ منٹ ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ پندرہ منٹ تو بہت کم ہیں ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ ملک صاحب آپ کی طرف سے جو فہرست دی گئی تھی ۔ اسی کے مطابق ہر رکن کو پندرہ پندرہ منٹ دئیے گئے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ تو اس لئے کیا گیا تھا کہ شاید double sitting نہ ہو ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ خواجہ صاحب ۔ اگر تمام اراکین کو پندرہ پندرہ منٹ دئیے جائیں تو دوسری نشست کا وقت ملا کر بھی وقت پورا نہیں ہو سکے گا ۔ اور مزید وقت بڑھانا پڑے گا ۔

ملک محمد اختر - میں نے تو کم از کم دس تحاریک التوا چھوڑ دی ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - اس ایوان کے سب اراکین میں سے سب سے زیادہ ملک اختر صاحب کو خود ہی اپنی تقریر پسند ہے -

(قطع کلامیاں)

ملک محمد اختر - جناب والا - اس میں دو باتیں دی گئی ہیں - ایک یہ کہ محکمہ انہار کے افسروں کی ذمہ داری ہے - میں ایک مثال عرض کرتا ہوں - اور وہ یہ کہ سرگودھا کا ایک وفد مارا مارا پھر رہا تھا کہ ان کے موگے کم کر دئیے گئے ہیں - جس کی وجہ سے پانی کم ہو گیا ہے - اور فصل برباد ہو گئی ہے - ان کو چار گھنٹے کے بعد سپرنٹنڈنگ انجینئر نے ایکس ای این کے نام ایک چٹ دی - وہ اس کے پاس گئے تو انہوں نے کہا کہ میں کچھ نہیں کر سکتا - اخبارات میں مضامین بھی چھپے تو کیا کسی وزیر نے ان افسروں کو معطل کرنے کی تکلیف گوارا کی ہے - اور پھر آپ کہتے ہیں - کہ چھ لاکھ ٹن گندم کم ہوئی ہے - یہ غالباً ۵۰۰ موگے کے متعلق تھا - آپ بتائیں کہ آپ نے اس کے خلاف کیا کارروائی کی ہے تو جناب سپیکر - اس کے بعد میں یہ گذارش کروں گا کہ آپ کی بجلی کی

کمی ایک scandal کی حیثیت اختیار کر گئی ہے ۔ وولٹیج میں اکثر کمی ہو جاتی ہے ۔ اور جب سے ملتان کا جینریٹنگ یونٹ ختم ہوا ہے کثیر تعداد میں ٹیوب ویل بے کار ہو گئے ہیں ۔ یہ کوئی Act of Nature ہے یا حکومت کی inefficiency ہے ۔ یہ حقیقت ہے کہ حکومت کی بے تدبیری کی وجہ سے ہے اس ملک پر زمینداروں کا مکمل کنٹرول کرنے کے لئے یہ مصنوعی کمی پیدا کر دی گئی ہے ۔ حالانکہ تمام غلہ کو مارکیٹ میں آنا چاہئیے تھا اس کی وجوہات میں بتاتا ہوں کہ اتفاق سے گوالمنڈی اور موچی دروازہ کے علاوہ میری constituency میں اکبری منڈی بھی ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ اور کون کون سی منڈی ہے ؟

ملک محمد اختر ۔ میرے علاقہ میں ساری منڈیاں ہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ ہیرا منڈی بھی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ پہلے اکبری منڈی میں صرف زمیندار آتا تھا آڑھتی سے اُدھار پر بلٹی کے عوض روپیہ لیا جاتا تھا اور اس میں کچھ margin رکھا جاتا تھا ۔ اب تو سرحد سے اور اس صوبہ کے دوسرے حصوں سے لاہور سے بھی اس منڈی میں لوگ آتے ہیں ۔ جو ۱۷/- جو

یا ۱۷/۲۵ روپیہ فی من کا بھاؤ ہونے کی باوجود -/۱۹ روپیہ کے حساب سے غلہ خرید لیتے ہیں ۔

میاں محمد شفیع ۔ ملک صاحب نے فرمایا ہے کہ ہر قسم کی منڈی ان کے علاقہ میں ہے کیا کوئی منڈی ان کے علاقہ سے باہر بھی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ بجائے اس کے کہ آڑھتی دو آنے یا چار آنے کمشن پر مال ادھار لیتا تھا اب وہاں کئی ایجنٹ اور دلال پیدا ہو گئے ہیں اور سو سو روپیہ فی ٹرک دے کر غلہ لے جاتے ہیں ۔ یہ ٹرک تھرپارکر یا قبائلی علاقہ کے راستے سے سمگل ہو جاتے ہیں ۔ افغانستان کے ذریعہ بھی بھارت میں غلہ سمگل ہوتا ہے ۔ اس وقت سمگلینگ کو اتنے زوروں پر نہیں لیکن یہ حقیقت ہے کہ بھارت جو اس وقت بھوکا ہے اس کے لئے افغانستان کے راستے غلہ نہ معلوم کس طرح سمگل کیا جاتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں تو یہ عرض کروں گا کہ اگر روٹی سستی ہو تو پھر ہر چیز سستی ہو جاتی ہے ۔ اگر روٹی سستی ہو جائے تو غریب عوام قائد ایوان اور حاکم ملک کا شکریہ ادا کریں گے اور اگر یہ قدرے مہنگی ہو جائے تو وہ خاموش ہو جاتا ہے ۔ لیکن اگر یہ گرانقدر ہو جائے تو وہ بغاوت پر آمادہ ہو جاتا ہے ۔ اس لئے میری گذارش ہے کہ ہماری حکومت کو

زیادہ سے زیادہ ایسے اقدامات کرنے چاہئیں جن سے قیمتیں اعتدال پر آ جائیں دیسی گندم اس وقت ۲۹ روپیہ فی من ہے - دیسی گھی ۲۵ر۷ سے بڑھ کر ۸ روپیہ فی سیر ہو گیا ہے - اڑھائی من کی بوری ۵۰ روپیہ سے بڑھ کر ۹۲ روپیہ تک پہنچ گئی ہے - ڈالڈا گھی پہلے دکانوں پر جا کر کمپنی والے منت سے بیچتے تھے - اب وہ بھی ناپید ہو گیا ہے - گوشت ۵۰ر۳ روپیہ فی سیر تھا - اب ۴ روپیہ ہو گیا ہے - خواجہ صاحب نے تو تمام اعداد و شمار پیش کئے ہیں اور میں ایک realist کی حیثیت سے عرض کروں گا -

جہاں تک مہنگائی کا تعلق ہے یہ گندم بناسپتی گھی اور دیگر اشیا خورد و نوش کی نہیں ہے - یہاں تو جرابیں - بنیان - کپڑا - عینک اور اسی طرح کی دوسری اشیائے ضرورت گراں مل رہی ہیں - یہ حکومت کی inefficiency ہے یہ Anti-Smuggling Department کی inefficiency ہے - زمینداروں نے یہ مصنوعی قحط پیدا کیا ہے - اگر مجھے تین دن کے لئے اختیار دیا جائے تو میں اس مصنوعی قحط کو تین دن میں دور کر سکتا ہوں -

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) - میں معزز ممبر کی تجویز مان لیتا ہوں

وہ موجودہ حالات کو تین دن میں ٹھیک کر دیں میں پوری ذمہداری اور صدق دل سے ان کی offer مان لیتا ہوں -

ملک محمد اختر - کیا آپ کوئی enactment کر دیں گے ؟

وزیر خوراک - یہ تو پھر آپ کا کام ہے -

خواجہ محمد صفدر - پھر آپ کو قلدان وزارت ان کے سپرد کرنا ہوگا -

وزیر خوراک - وہ میرے رفیق کار کی حیثیت سے مجھے بتائیں کہ اس کا کیا علاج ہے میں کرنے کو تیار ہوں -

ملک محمد اختر - یہ تو پرانی سٹہ بازی کا طریقہ ہے -

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر - ملک صاحب آپ کے ۲۵ منٹ گذر چکے ہیں - خواجہ صاحب نے ۱۵ منٹ کے لئے کہا تھا لیکن آپ کو ۲۵ منٹ مل گئے ہیں -

ملک محمد اختر - جناب والا - مخدوم حمیدالدین صاحب کو میں قابل مبارک باد سمجھتا ہوں جنہوں نے ایک بیان دیا تھا کہ ایک سو کروڑ روپیہ کا غلہ بیرون ملک سے درآمد کیا جائے گا -

آوازیں ۔ انہوں نے کوئی ایسی statement نہیں دی تھی ۔

ملک محمد اختر ۔ صدر مملکت کا بیان بھی تھا اور ان کی statement بھی تھی ۔ میرے پاس نوائے وقت موجود ہے ۔ اگر کہیں تو پیش کر سکتا ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ میں ایک constructive تجویز پیش کرتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ تمام stocks پر حکومت کنٹرول کر لے اس کے لئے آپ کوئی قانون بنائیں ۔ پھر راشن سسٹم ہٹا کر گورنمنٹ کے ذریعہ غلہ کی تقسیم ہو ۔ اس وقت جو گندم سمگل ہو جاتی ہے اس کے دانے دانے پر کنٹرول کر لیا جائے ۔ لیکن ایسا نہیں ہوتا ۔ آپ اس کی سر پرستی کر رہے ہیں ۔

وزیر خوراک ۔ آپ لیڈر آف دی اپوزیشن کی منظوری کے بعد کوئی بل لے آئیں ہم اس پر ہمدردی سے غور کریں گے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس کا صرف ایک حل ہے ۔ اور وہ یہ ہے کہ فوری طور پر ایک enactment کی جائے اس میں خلاف ورزی کرنے والے کے لئے ۷ سال قید کی سزا رکھی جائے ۔ جو شہری یا دیہاتی ذخیرہ اندوزی کرتے ہیں ان تمام کو روکا جائے اور اناج کو pool کر کے

حکومت عوام کو خود سپلائی کرے ۔ اس سے نہ صرف سمگلنگ ختم ہو جائے گی بلکہ عوام کو اناج بآسانی سپلائی ہو سکے گا ۔

وزیر آبپاشی (مخدوم حمیدالدین) ۔ جناب والا ۔ میں نے جو بیان دیا تھا اس کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ میں نے یہ نہیں کہا تھا کہ اتنی مالیت کا غلہ درآمد کرنا پڑتا تھا یا درآمد کرنا پڑ رہا ہے یا اب تک اتنی مالیت کا غلہ درآمد کرنا پڑے گا ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ ملک صاحب آپ تشریف رکھیں ۔ میں نے دیکھا ہے کہ ادھر سے ایک ایک ممبر نے تین تین ممبروں کا وقت لیا ہے ۔ اگر اسی طرح کریں گے تو دوسری طرف کے ممبران کو بہت کم وقت ملے گا ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ خوراک کے مسئلہ کے حل کے لئے صحیح تجاویز دیہاتی ممبران ہی پیش کر سکتے ہیں ۔ جو جو تجاویز یہ لوگ پیش کریں گے ملک صاحب نہیں کر سکتے ۔ اس ہاؤس میں زیادہ دیہاتی ممبران ہیں ۔ وہ آپ کو خوراک کے متعلق صحیح تجاویز بتا سکیں گے ۔ اگر انہیں وقت نہ دیں گے اور اگر یہ مسئلہ محض حساب کتاب میں یا میزانوں میں رہا تو اس کا کوئی حل نہیں ہو سکے گا ۔

پیر علی گوہر چشتی (منٹگمری - ٦) - محترم سپیکر - اپنے تجربہ کار وزیر زراعت کی مدلل تقریر کے بعد مجھ جیسے جونیر اور نا تجربہ کار کے لئے کوئی مزید گنجائش تجاویز پیش کرنے کی باقی نہیں رہتی بہر حال میں اپنے مختصر وقت سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ایوان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ محکمہ زراعت کے اعداد و شمار کے مطابق پچھلے سال زمینداروں نے گندم سے زیادہ کپاس کی کاشت کی - پانی کی قلت اور بارش نہ ہونیکی وجہ سے فصلیں خشک سالی کی لپیٹ میں آ گئیں - تھوڑی زمین کاشت ہونے کے بارے میں میں حکومت کی خدمت میں دو ایک صاف صاف تجاویز پیش کرتا ہوں -

جناب والا - ہم کاشت کار گندم کی بجائے کپاس یا دوسری اجناس کیوں زیادہ کاشت کرتے ہیں - دراصل اگر گندم ۲۰-من فی ایکڑ پیدا ہوتا ہے تو وہ سرکاری بھاؤ کے مطابق ۲٦۰- روپے کا بنتا ہے اور اگر کپاس ۱۰-من فی ایکڑ ہوئی جاتی ہے تو اس کی چار سو روپے قیمت ہوتی ہے - اب ایسی حالت میں زمیندار کو کیا ضرورت ہے کہ وہ گندم کی کاشت کرے جب کہ وہ اپنی لاگت بھی پوری نہیں کرتا - لوگوں کے پاس روپیہ ہے اور ہزاروں ٹیوب ویل ہیں لیکن بجلی کے connection نہیں ملتے اور اگر بجلی کے connection مل بھی جائیں تو بجلی کی اچھی طرح سپلائی نہیں ہوتی

جناب والا - ابھی یہ حالت ملتان کے جنریٹر کے خراب ہونے کی وجہ سے ہوئی ہے - ہم کاشت کار تو پہلے بھی چیخ پکار کر رہے تھے اور کیا کرتے تھے لیکن اس کمی کے باعث خدا کا شکر ہے کہ انڈسٹری والے بھی ہمارے ساتھ شامل ہو گئے ہیں - ملک میں اناج کی کمی ہو جائے تو عوام کی گالیاں اور اختر صاحب کی دھمکیاں زمینداروں پر ہوتی ہیں اور اگر حکومت کو ضرورت پڑے تو ٹیکس زمیندار پر اور الم غلم محکموں کی بھی باتیں زمیندار کو سہنا پڑتی ہیں اور منافع ایک طرف چلا جاتا ہے تو تھر کیوں نہ کاشتکار ایسے اجناس کی کاشت کریں جن سے منافع زیادہ ہو - کاشتکاروں کے نظریہ کے مطابق گندم سے ہم سال بھر کی روٹی حاصل کرتے ہیں اور کپاس سے ہماری سفید پوشی قائم رہتی ہے - جناب والا - کسی دانشور نے کہا تھا کہ اگر ایک سال کے لئے کچھ کرنا ہے تو گندم کاشت کی جائے تو سال بھر کی روٹی آپ کو مل جائے گی اور اگر ۱۰ سال کے لئے کچھ کرنا ہے تو سایہدار درخت لگائیے تاکہ ہمسایہ اور راہ گیر مسافر کی مدد ہو سکے اور ۱۰۰ سال کے لئے کچھ کرنا ہے تو کچھ ایسا کرو کہ آئندہ نسلیں سدھر سکیں - اس موقع پر میں یہ بھی عرض کرتا ہوں کہ گندم کی پیداوار بڑھانے کیلئے عام حالات میں اپنے طریقہ کار کو تبدیل کرکے کاشتکار کو کھوکھلی ترغیب دینے سے کچھ حاصل نہیں

نہیں ہوگا بلکہ گورنمنٹ کو کوئی ایسی پالیسی مرتب کرنی چاہئے جس سے کثیر مقدار میں زرمبادلہ حاصل ہو اور غلہ کی پیداوار میں اضافہ ہو ۔ جناب والا اگر ہماری حکومت کاشتکار کی مدد کرے تو یہ ہو سکتا ہے کہ حکومت کاشتکار سے اپنی فصلیں اگانے کی لاگت پر جائز منافع دیکر گندم خرید لے تو ملک کے تمام زمیندار اور قیمتیں اجناس کاشت کرنے کے ساتھ ساتھ گندم کو زیادہ اگانے لگیں گے اسطرح حکومت کروڑوں روپے کے زر مبادلہ کے خرچ سے جو وہ گندم درآمد کرنے پر خرچ کرتی ہے بچ جائیگی اور اگر ایک قطعی منصوبہ بنا کر حکومت گندم پر زمینداروں کو subsidy دے تو عوام کو گندم سستا مل سکتا ہے اور اس منصوبے سے کاشتکار اور عوام اور ملک دونوں خوشحال ہو سکتے ہیں ۔ جناب والا۔ اس سے گو حکومت کو کروڑوں روپے کا نقصان برداشت کرنا پڑیگا مگر میں سمجھتا ہوں کہ یہ کروڑوں روپے کا نقصان اس foreign ex-change سے بہتر ہے جو باہر سے گندم منگانے کیوجہ سے دوسری حکومتوں کی نذر ہو رہا ہے اسی قسم کی پالیسی سے ہمارے خوراک کے مسائل حل ہو سکتے ہیں ۔

جناب والا ۔ میں یہ بھی کہنے پر مجبور ہوں کہ پچھلے سال جب ہندوستان نے ہمارے ملک پر غاصبانہ حملہ کیا تھا تو اسوقت گندم کا بھاؤ کیا

تھا جب جنگ ختم ہوئی تو عوام کو حکومت کی جانب سے مقررہ نرخوں پر گندم دستیاب ہو رہا تھا اسکی وجہ یہ ہے کہ اسوقت پاکستان سے ہندوستان کے راستے ناجائز کاروبار نہیں ہو رہا تھا اس ناجائز کاروبار کی حمایت نہ تو حکومت کرتی ہے اور نہ عوام کرتے ہیں لیکن ہماری عظیم الشان سوسائٹی کے چند بے غیرت اور سماج دشمن افراد قصور بہاولپور اور سندھ کے راستے ہندوستان کے ساتھ سمگلنگ کرنے میں مصروف ہیں جناب والا میں یہ مانتا ہوں کہ خشکسالی کیوجہ سے ساڑھے ۶-لاکھ ٹن گندم کی کمی واقع ہوئی ہے لیکن اعداد و شمار کے مطابق یہ ساڑھے ۶-لاکھ ٹن کی کمی کوئی حیثیت نہیں رکھتی کیونکہ اس سے کافی مقدار میں گندم حکومت کے پاس ذخیرہ ہے لیکن ہمیں مجبوراً اس نتیجہ پر پہونچنا پڑتا ہے کہ اناج کی کمی کی وجہ خشک سالی نہیں ہے بلکہ سمگلنگ ہے ۔ جناب والا ۔ سمگلنگ کی تباہ کاری کے پیش نظر میں حکومت سے پر زور اپیل کرتا ہوں کہ وہ اپنے تمام وسائل اور طاقت کو استعمال کرتے ہوئے ایسے عناصر کو مکمل طور پر کچل دے خواہ اس میں ہم جیسے لوگ بھی کیوں نہ شامل ہیں ۔

جناب والا ۔ میں آخر میں اپنے علاقہ کی طرف سے محکمہ پی ۔ ڈبلیو ۔ڈی اور وزیر ریلوے کا شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے منو والا روڈ

پر خاص توجہ دی ہے جس کے لئے ہم نے گذشتہ سیشن میں واویلا کیا تھا انہوں نے اس سڑک کی مرمت ہی نہیں کی بلکہ اس کو چوڑا کرکے دگنا کر دیا ہے - اور ساتھ ہی میں وزیر ریلوے اور محکمہ ریلوے کا بھی مشکور ہوں کہ انہوں نے لودہراں براستہ قصور ستلج ایکسپریس چلا کر وہاں کے عوام کی تکالیف کو رفع کیا ہے -

Mr. Munawar Khan (Bannu I): Mr. Speaker, Sir, today if we think seriously and serenely we come to the conclusion that we are faced with an insurmountable crisis on account of the shortage of food in this State of ours. I think the Minister for Food shall straight-away concede the incompetency of the Government. Why? Because I find that not only we but all my friends on the other side of the House have been equally criticising the policy of the Government that the Goverement had been negligent. The Government had not been planning properly and that the Government had no foresight to check and improve things for the availability, or the necessities of life. We hear Sir that generally the entire State is divided into various parts for growing one crop and the other for another crop, and in the third some other crop. But what do we find Sir? We had an increase in the production of sugar as is alleged, rather that the prices were brought down by the millowners. I would say

the millowners because they had been keeping that bonus which they kept, over which they sat, and released it just at the moment when the time for purchase of cane came and thereby brought down the prices of sugar. The Governnvent had no planning. The Government had no foresight. The cane growers were hit and they are crying now. You may have seen the booklet distributed amongst all the Members and the Ministers by Khan Ghulam Muhammad Khan of Lund Khwar from Peshawar Region, wherein he has very clearly given the profit and loss or the millowners, and the Minister would arrive at a certain conclusion that whatever cry was raised by the millowners was a mere shame and nothing else. It was that cry which pulled the officials down and unnecessarily hit the poor zamindar, the cane grower.

Now, Sir, it is alleged that our sugar production has increased over its requirements. May I know and put the question to the Minister why we have sanctioned the installation of more sugar mills? So many other sugar mills are sanctioned and when we are self-sufficient in sugar and there is no scope for exporting this sugar which would be extra, what would you do with the surplus when there is none in the world to purchase your sugar, when there is none even in East Pakistan to purchase your sugar. The people responsible for the planning of these essential articles are, I think, very busy in the Gymkhana Club. They are not having time to concentrate on the planning of the State requirements. So my respectful

submission is that the Government shall have to admit its inefficiency in its planning of various crops.

Now, Sir, we have instructions to grow more cane, and we are allotted more lands for the purpose. Naturally then the deficit on the wheat side had to come. It was natural that there should have been decrease in the productian of wheat. Why had you been not farsighted enough to consider that such a deficit would occur and we are facing it now? You might blame failure of rains. You might allege paucity or supplies in the rivers. You might say anything, but we were not having much rain previously. We were not having that much over-flowing of rivers from their banks. The same canals are irrigating that area. Now, what are the reasons, Sir? There is no planning. I respectfully request the Food Minister to concentrate on agricultural production, and to throw off this organisation of Muslim League. Please concentrate in the interest of the Nation on the necessitities of life. Muslim League will be formed when you set an example in the improvement of the lot of the masses, their necessities of life, their living. I assure you everybody in the State would follow you blindly.

Parliamentary Secretary (Health): Not all the Parliamentary Secretaries.

صبرادی محمودہ بیگم ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ اتنی ضروری بحث ہو رہی ہے اور یہاں وزراء صاحبان اور پالیمانی سکریٹری صاحبان اپنی میٹنگ علیحدہ کر رہے ہیں ۔ ان کو چاہیئے کہ وہ توجہ فرمائیں ماسوائے لیڈر آف دی ھاؤس کے اور کوئی متوجہ نہیں ہے ۔ (تالیاں)

Mr. Munawar Khan: Now, Sir, I come to smuggling. This question

has been dealt with by my friends, who preceded me. Smuggling is a canker which is developing every day and I would request the Minister to try to check it. I cannot understand. Why it can't be checked? They are Pakistanis and they indulge in smuggling. Our officials are Pakistanis and they connive at such smuggling. Now wherefrom should we bring people; wherefrom should we bring guards so that they may take pity on us. We should take pity on ourselves. Inculcate that spirit. Give them sermons to become Pakistanis instead of becoming true Muslim Leaguers. My respectful submission is that thousands of maunds of our grains are daily pouring out. We have not assumed that character that we are Musalmans first, then Pakistanis and lastly independent people and we have some duties. Unless the Nation is taught, I apprehend-rather have sufficient proof-that the Nation is daily shorn of its character. So this shonld be infused in them that they should form character. German alone could give fight to the entire world because of the spirit that he was German and nothing else. Please teach us. Go into the interior of the country, impress upon the people that they are Pakistanis first and should remain as such. They should not smuggle anything. I request you to order your guards, who guard your frontiers, not to assist those enemies of the State. I have knowledge that whenever they seize booty, of smuggled grains or articles half of it is done away with and half of it is displayed for rewards. So you may tell these people to shoot and not to arrest such people who should stand trial and be

sentenced to a year or two or to a fine of some rupees. But character is the first thing. We find that we have lost our character and when we have no character what can you expect from us that we would be achieving or doing for this nation? If this smuggling is stopped, I assure you we would not be required to import even one seer of grain from any country. Now, we have to stoop before the Americans. On the one hand we say that we will have an independent policy. That we don't care for any block and we will join those whom we like. But the very next day we are brought down on our knees. We apologise we beg and we make excuses. We should try to stand on our own legs and not beg at the door of America. We have tested that friend and he has proved to be treacherous. I assure you he won't give you your requirements at the proper time. They might extend those charities but when the time has passed. Now, the prices are going up I have heard from you today that grain is coming to us and it is on its way.

Minister of Food & Agriculture: We purchase it.

Mr. Munawwar Khan: Purchase with what? Please try to develop and uplift agriculture. Don't develop these industries. 90% people in this country live on agriculture and not on industries. Therefore, my respectful suggestion and submission to you, through the Speaker, is to please concentrate on agriculture. We have got billions of acres of land

lying waste. If we can import wheat to the extent of crores of rupees and purchase it with foreign exchange let me also know what you have allocated for the development of agriculture? In the last budget session only rupees thirty-one crores were allocated for this purpose. Why? You could very well judge that we badly need wheat and for that purpose we very urgently need development of agriculture because we had to import to million rupees worth of wheat to feed our people and that also sufficient for half of their requirements. I wonder why you could not have, so many years back, invested more and more in the development of our land?

Mr. Senior Deputy Speaker: The Member please try to conclude.

Mr. Munawar Khan: So, we are making suggestions and submissions to you. You are in power and we expect better results from you. It is for you to take care of sugar-cane, wheat, cash crops and all other things and for those departments which are working under you. They should please be asked to take more pains as Pakistanis, not as officials, to improve the lot of the people of Pakistan so that we could have an independent policy and so that we should be able to fight our enemies surrounding us. We are, no doubt, lesser in number but if we are taken to that pitch, the lowest pitch, naturally our sipirit will go down and we would not be able to fight with such a big number of enemies.

Mr. Zain Noorani (Karachi I): Mr. Speaker, Sir, though hard pressed for time, I shall be failing in my duty if at the very outset I was not to compliment Malik Khuda Bakhsh. Bhucha, the Leader of the House, for having so readily conceded to the request of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of Opposition, to give us this opportunity to discuss a matter of such great national importance as the food policy of the Province today. This is in keeping with true democratic traditions and it is acts of this nature which endear a Government to its people. At the same time, I would like to compliment the members of the Opposition who, although they did indulge in a certain amount of verbal broad-side, have maintained a true nationalistic and patriotic approach to the debate.

Mr. Speaker, no one in his right mind can deny the fact that today we are facing a shortage of food grains and the prices are soaring. A situation has arisen which naturally causes us concern-but let us be clear about one thing-the situation is such that it does cause concern but it is not such that it should cause alarm, for though we are positively facing a shortage we most definitely are not facing a scarcity. This shortage can be over-come and we must be clear in our mind that there is no earthly possibility of our having to face a scarcity. In today's debate what we have to consider is two-fold-our immediate problems and our long-term problems and possibilities, Sir, since the creation of Pakistan, we have had to face one trial after another culminating in the

last war which we had to fight with Bharat and by the Grace of God whenever we have been asked to face a problem we have come out of it with flying colours and with full honour. Today, we are once again being faced by a gigantic problem in the shape of the shortage of food grains and I am sure that our people, those people who have time and again proved their patriotism, will co-operate with us in overcoming this problem also. What is required is to take them into confidence and to give them the correct picture of the situation as it exists. What is required is to coach them and to ask them to be patriotic once again as has been their custom in the past. Mr. Speaker, what is required is that we the members of this Assembly as well as the political workers should spread out throughout the length and breadth of the Province, and it is up to us to go out into the districts, and tell the people what the situation is, and to persuade the grower to bring out the maximum yield. You will remember that Pakistan is probably the only country in the world, since 1919, that maintained its equilibrium of prices during a calamity like war without any legislation or governmental action being necessary. This was because of the inherent patriotism of our people. We have no cause to suspect their patriotism. We have full faith in them and I am sure they will co-operate with us once again. Now, Sir, what are the reasons for the shortage? The Leader of the House as well as other speakers have explained to you the various reasons which have culminated in our facing this shortage,

mainly the war, which prevented the use of large tracts of our land for cultivation during the last year. And then came the shortage of rain-falls and other natural calamities. And finally, on the top of all, we were let down by our "fair-weather" friends in that that we had provided for 100 crores rupees for the import of 25 lacs tons of wheat which we have not been able to procure in full till today, also because of the increase in freight charges and other things. So Sir, there is no gain-saying the fact that we are today being subjected by some of our so called friends to the worst possible and callous sort of international pressure. It goes to the credit of our Government and to the credit of our great President, Field Marshall Muhammad Ayub Khan that he has faced it like a true patriot and never humbled the self respect and honour of Pakistan and Pakistanis.

Mr. Senior Deputy Speaker: Please take your seat. The House is adjourned to meet again at 4 p.m. today.

The Assembly then adjourned (at 1.32 p.m.) till 4.00 p.m. the same day.

EVENING SITTING

The Assembly met at 4.00 p.m. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad, Anwar, in the Chair.

Mr. Speaker : Mr. Zain Noorani.

Mr. Zain Noorani: Mr. Speaker, Sir, this afternoon when the House adjourned I was saying that we should make a cool-headed judgment as to the reasons for the present shortage. I had pointed out the dastardly attack by Bharat on our soil resulting in large tracts of our land being made unproductive, the shortage of rainfall and other natural calamities plus the letting down of our friends preventing us from obtaining our required amount of imported food-grains despite the fact that we had, our of our hard-earned foreign exchange, placed the required amount at the disposal of the Government for this purpose. These friends, like all false friends, walk with us like our shadows we walk in the light but desert us the moment we enter the shadow. In spite of this the situation, as we have seen, is not so bad that we cannot tackle it. we can tackle it provided we tighten our belts and make a concentrated effort. Now, Sir, these are the gigantic problems facing the Government and in my opinion it would not be fair to blame the Government for the present shortage. After all the problems of shortages of food cannot be tackled in a moment by waving a magic wan and a long-term plan

cannot be achieved by rubbing Allahdin's Lamp. What is required is revolutionising of our entire system of agriculture and irrigation and for that long-term planning is required. It is easy to soy, what has the Government done during the last eight years, as has been said over here. But progress in agriculture is never easily visible and can never be visible by leaps and bounds. It may surprise most of us present here if I say that there has been a constant increase in the rate of our agricultural growth. If you look up the figures of the year immediately preceding the war with Bharat you will find that the rate of agricultural growth was increased by 3.4%. In simple terms it means that for the firt time in our history the rate of agricultural growth accelerated and overtook the rate of growth of our population. In terms of economics what does this mean? Considering that 57% of our national income is derived from agriculture if we are able to maintain this growth not only in this sphere but in the other spheres of economy also and if we are able to maintain it for the next six years continuously without a break there is not a shadow of doubt that our national economy will be based on a solid footing, equal to that of any well-to-do nation of the world.

Sir, I don't mean to say that the Government has done all that should be done and further efforts are not necessary. I have, again and again, maintained on the floor of this House that agriculture alone is the true national wealth which gives us the riches which we can call our real

and our own, and therefore, whatever efforts we put in towards improving our agriculture will be well-spent.

Mr. Speaker : Sir, in order to increase the per-acre-yield of our land-there is no doubt that it is probably the poorest in the world-what we require is a concentrated effort on all fronts. First and foremost the Ground Water Development schemes must be implemented at the earliest and the second is with regards to our irrigation. Most people in this Province believe, and rightly believe, that the irrigation system which exists in the former province of the Punjab is one of the best in the world. As I said, they rightly believe it. But they lose sight of the fact that this irrigation system was created and implemented in years gone by when the objective was different. At that time the objective was to rehabilitate a large number of people on these lands and make them agriculturists and for this purpose the water supplied to them was the barest minimum necessary for a family. The outlook has completely changed during the course of history. The national outlook, the national requirement today is to increase the per-acre-yield of this land and for this unless you completely change your irrigation system, completely reorganize and redesign it, it is not possible for the present system to increase your yield per acre. These are the two problems which must immediately take up the attention of the Government and I am sure that our Government in future will adequately deal with this situation.

Now, Sir, I also feel and I am sure that most of you will agree that being essentially an agricultural country we have diverted from our path and have laid too much stress on industrialisation and on the earning and saving of foreign exchange via industrialsation. You will agree that more than half the world today is going hungry. There is a permanent shortage of food-grains throughout the world. God has given us the possibility, God has given us the scope to fulfil our requirements if we tackle our problems properly to produce food-grains not only for ourselves if we divert our attention in a proper and organized manner there is no reason why we cannot produce sufficient food-grains not only for ourselves but even to feed that half of the world which is going hungry and thereby earn valuable foreign exhchage. Today unfortunately it is being felt in most quarters that the only material that can be produced from the land, which earns foreign exchange, is cotton and jute, and these along with the products of industries are the only items, which are being exported in an organised manner. I state with the fullest sense of responsibility that the future economy of Pakistan can be built sound footing if we were to lay stress on producing sufficient foodgrains for export abroad. Now, Sir, this you can't do, no Government can do, until and unless it keeps the grower of food grains satisfied in a proper and a pleasant manner. You cannot expect the tiller and the grower to give his best if you burden him with new taxes every time and with new assessments evey time. Supply him with sufficient water. Give the people of Pakistan what they

require, give them sufficient finances, and Insha Allah, you will see that the people of this country can make once again Pakistan not only the granary of Pakistan but the granary of the world.

Sir, speaking of finance for agriculture, let me tell you Sir that financing of agriculture via the A.D.C. or the Agricultural Development Bank and through Co-operative Banks is not sufficient. What is necessary is to persuade the State Bank and via the State Bank to persuade the Scheduled Banks that they should take interest in financing our agriculture. They already do it as far as cotton is concerned but then cotton is not the only produce of our land. It is not the only produce that requires finance. Our tillers keep on requiring it, and they must be provided with it.

Sir, I had already suggested the important steps which can be taken to overcome the shortage, but I had probably missed two very important items, for which I said an appeal is necessary to our people, and that is anti-smuggling and anti-hoarding. What we must do is to make immediate efforts to build up the patriotism of the people. Appeal to restrain from these activities, but failing this it will be necessary, and I would urge the Government, to take measures which were in existence during the Martial Law period to prevent smuggling and to prevent

hoarding. Pakistan, who, under the present circmstances, either hoards foodgrains or smuggles even a single grain of food out of the country, is a traitor and must be shot at once.

Mr. Speaker : Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائلپور-۶) ۔ جناب سپیکر ۔ غذا انسان کی بنیادی ضرورت ہے مجھے انتہائی افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے کہ ہماری انقلابی حکومت حالانکہ پچھلے آٹھ سال سے بر سراقتدار ہے اور بزعم خویش انتہائی ترقی کے دعوؤں کے باوجود آج جو صورتحال ہمارے سامنے ہے وہ اس حد تک تکلیف دہ ہے کہ ایک تو ملک کے اندر غریب لوگوں کو مناسب قیمتوں پر مناسب خوراک میسر نہیں آتی اور دوسری طرف اس سے بھی زیادہ تکلیف دہ معاملہ یہ ہے کہ ہمیں اپنے دشمنوں کے سامنے خوراک کی کمی پوری کرنے کے لئے ہاتھ پھیلانے پڑتے ہیں ۔ حکومت کا یہ فرض ہے کہ ایک طرف تو کاشتکار کے مفادات کی حفاظت کرے اور جو اجناس وہ پیدا کرتا ہے اس کی مناسب قیمت اس کو دلوائے پھر اس کے حقوق کی حفاظت کرتے ہوئے حکومت کا یہ بھی فرض ہے کہ صارفین کے مطالبات کا بھی خیال رکھے اور مناسب قیمت پر اشیائے

خوردنی ان کو مہیا کرنے کا خاطر خواہ انتظام کرے اور خصوصاً غربا کا جن کی آمدنی کا بیشتر حصہ خوراک مہیا کرنے پر صرف ہوتا ہے تو جناب سپیکر گندم چاول چینی کی بہم رسانی کے سلسلے میں آپ دیکھیں گے کہ حکومت کاشتکاروں کے ساتھ انصاف نہیں کر سکی اور صارفین آج آپ کے سامنے چلا رہے ہیں اگر کسی شخص نے کسی طبقہ نے فائدہ اٹھایا تو وہ محض سمگلرز یا ان لوگوں کا ہے جو اشیائے خوردنی کی ذخیرہ اندوزی کرتے ہیں ۔ جناب سپیکر آج ہمیں یہ بتایا جاتا ہے کہ پچھلے سال ہندوستان نے ہمارے ملک پر حملہ کیا ۔ بارشیں بہت کم ہوئیں ۔ اس میں کوئی شک نہیں ۔ لیکن میں حکومت وقت سے دریافت کرتا ہوں کہ آج جو صورتحال ہے آپ کو اس کا اندازہ پچھلے سالوں ہی ہو جانا چاہئیے تھا اور جنگ کے فوری بعد بلکہ جنگ کے دوران آپ کو جب یہ پتہ چل گیا تھا کہ جب اس ملک میں بارشوں کی قلت ہمارے لئے مصیبت بن سکتی ہے تو اس تکلیف دہ صورتحال کے وقوع پذیر ہونے سے قبل ہی موثر اقدامات کرنے چاہئیں تھے ۔ جنگ نے وہ پردہ جو کہ سمگلروں پر پڑا ہوا تھا ہٹا دیا تھا ۔ آپ کو چاہئیے تھا کہ ایک سال کے اندر اندر آپ ایسے اقدامات کرتے کہ جس سے قوم کو تکلیف نہ پہنچتی ۔ برعکس اس کے

بر سراقتدار پارٹی کے افراد ایوان میں آ کر یہ بیان کرنے پر مجبور ہوئے کہ آج اس ملک میں سمگلنگ ہو رہی ہے - چاہے وہ ہندوستان کے بارڈر پر ہو یا افغانستان کے بارڈر پر - اس سے پاکستانیوں کو اور خاص طور پر مغربی پاکستان کے باشندوں کو کوئی فرق نہیں پڑتا - جناب سپیکر - یہ انتہائی افسوس کا مقام ہے کہ حکومت نے بر وقت اس پر توجہ نہیں دی اور برسراقتدار پارٹی ہی کے ارکان اس حقیقت کو اس ایوان میں بیان کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں - میں حکومت سے پوچھتا ہوں کہ آخر اس ملک میں اس اسلامی ملک میں سمگلنگ کیوں ـــــ؟ اشیائے خوردنی کی ذخیرہ اندوزی کیوں ـــــ؟ کیا اس کی یہ وجہ تو نہیں کہ آج ہمارے ملک میں دولت کو اکٹھا کرنے کا جنون موجود ہے - اور اس سلسلہ میں میں آپ کی اجازت سے یہ ضرور عرض کرونگا کہ ہمارے حکمران اس جنون کے پیدا کرنے کا سب سے بڑا باعث بنے ہیں - آج ملک میں کیفیت یہ ہے کہ دنیا کی تمام خوبیاں اگر کسی شخص کے اندر سمجھی جاتی ہیں تو محض وہ شخص ان کا حامل سمجھا جاتا ہے جس کے پاس دولت ہو اور یا جو طریقہ دولت کے اکٹھا کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے اس سے قطعاً بے نیازی ہے - جناب سپیکر - امسال گندم کی

حکومت کے کہنے کے مطابق ۳۸ لاکھ ۷۰ ہزار ٹن پیداوار ہوئی - چاول کی پیداوار ۱۲ لاکھ ۱۷ ہزار ٹن اور مکی باجرہ چنا اور جوی ان تمام کی پیداوار امسال ۱۲ لاکھ ۸۱ ٹن تھی - اس کا یہ مطلب ہوا کہ ہمارے ملک میں کل ۱۷ کروڑ ۹۸ لاکھ ۶۰ ہزار من غلہ پیدا ہوا - جناب ملک خدا بخش صاحب نے یہ نہیں فرمایا ہے کہ پچھلے سالوں عام انسان کی سالانہ آمدنی per capita income ۳۳۱ روپے تھی - اور اب ۳۹۳ روپے ہے - مجھے بڑے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ اشیائے صرف کی قیمتوں میں جو اضافہ ہو رہا ہے اس کو انہوں نے بالکل نظر انداز کر دیا ہے - اگر آپ اس کو مد نظر رکھتے تو آپ نے جو calories کے استعمال میں اضافہ کا ذکر کیا ہے اور جو مژدہ ہمیں آج سنایا ہے آپ قطعاً نہ سناتے کیونکہ قیمتیں تمام اشیا کی بڑھ گئی ہیں - اگر انکم پر سالانہ آمدنی میں اضافہ ہوا ہے اور ساتھ ساتھ قیمتوں کے اضافہ کو مد نظر رکھا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ آج عوام کا معیار زندگی میں جو calories وہ استعمال کر رہے ہیں وہ پہلے سے کم ہیں-

جہاں تک ان کے اس فرمان کا تعلق ہے - کہ اس وقت صوبہ کی آبادی سوا پانچ کروڑ ہے - مجھے یہ پتہ ہے کہ ۱۹۶۱ء میں اس صوبہ کی آبادی

پونے پانچ کروڑ تھی ۔ ہو سکتا ہے کہ جناب وزیر خوراک درست فرماتے ہوں لیکن کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ جو کروڑ ہا کروڑ روپیہ خاندانی منصوبہ بندی پر غارت کیا جا رہا ہے ۔ صرف یہ روپیہ ہی ضائع نہیں ہو رہا بلکہ قومی اخلاق بھی تباہ ہو رہا ہے ۔ اگر آپ اسے غذائی پیداوار بڑھانے پر صرف کرتے تو کیا اس میں کامیابی نہ ہوتی ۔ تیس کروڑ روپیہ اس غریب قوم کا خاندانی منصوبہ بندی پر صرف کیا گیا ہے پھر اس ایوان میں یہ بتایا گیا ہے کہ اسمیں ہم بری طرح ناکام رہے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ اگر عام انسان کو روزانہ اوسطاً چھٹانک آٹا کھانے کے لئے دیا جائے ۔ جیسا کہ عام طور پر ایک عام فرد استعمال کرتا ہے ۔ اس طرح پونے پانچ کروڑ آبادی کے لئے ہمیں ۱۶ کروڑ ۲۵ لاکھ ۳۸ ہزار ۸ سو ۸۰ من غلے کی ضرورت پڑتی ہے ۔ گورنمنٹ کے دئے ہوئے اعداد و شمار کے مطابق ۱۷ کروڑ ۹۸ لاکھ ۱۶ ہزار من غلہ پیدا ہوتا ہے ۔ اس سے یہ ظاہر ہے ۔ کہ ہمارا ملک اس وقت بھی فاضل غلہ پیدا کر رہا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ملک یا صوبہ ۔

مسٹر حمزہ - صوبہ جناب -

جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا جہاں تک غذا مہیا کرنے کا تعلق ہے اس وقت بھی ہمارا صوبہ کافی غلہ پیدا کرتا ہے - جناب ملک خدا بخش صاحب یہ فرمائیں گے کہ جو غلہ مویشیوں کے کھانے کے لئے استعمال ہوتا ہے - حمزہ نے اس کا ذکر نہیں کیا - اور وہ ایک کروڑ من جو بیج کے طور پر استعمال ہوتا ہے اسکو بھی بھول گیا - مگر جناب والا - ۴۔لاکھ ۷۰ ہزار چاول جو ہم برآمد کرتے ہیں میں اسکا ذکر کرنا بھی بھول گیا ہوں اس وقت ہم اعلیٰ قسم کا چاول بھی بیرونی ممالک کو برآمد کرتے ہیں - اگر ہم چاہیں تو اس ایک من کے بدلے تین من گھٹیا قسم کا چاول درآمد کر سکتے ہیں - اگر وزیر خوراک صاحب کے بیان کو پیش نظر رکھا جائے تو اس وقت تک ہم ایک لاکھ باون ہزار ٹن گندم درآمد کر چکے ہیں اور ۲ لاکھ ۲۰ ہزار ٹن گندم ہمارے لئے جہازوں میں لادی جا چکی ہے جو دسمبر تک یہاں پہنچ جائے گی اگر ان اعداد و شمار کو مد نظر رکھا جائے تو ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ اس وقت ملک کے اندر جو غذائی قلت ہے یہ اللہ تعالیٰ کی

طرف سے نہیں بلکہ ہماری بداعمالیوں کے علاوہ یہ حکومت کی ناکامیوں کی پیدا کردہ ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں ان افراد سے جو اس ایوان میں یہ کہتے ہیں کہ غلے کی سمگلنگ کی مقدار اس حد تک نہیں جتنی عام طور پر کہی جاتی ہے ۔ میں یہ پوچھتا ہوں کہ یہ جو لاکھوں روپیہ کا ریشمی کپڑا گھڑیاں ٹرانسسٹر یہاں تک کہ روسی ماچسیں مغربی پاکستان میں سمگل ہو رہی ہیں۔ ان کی جو قیمت ہے وہ ہم کس صورت میں دوسرے ملکوں کو ادا کرتے ہیں ۔ اس کا صرف ایک ہی جواب ہے ۔ کہ غلہ کی صورت میں ۔ کیونکہ ہمارے ہاں اپنے ہمسایہ ملکوں کے مقابلے میں زیادہ سستی چیز غلہ ہے ۔ لازماً یہ غلہ دوسرے ملکوں کو بھیجا جا رہا ہے مگر ہماری حکومت اس سے بالکل بے نیازی اور لاپروائی برت رہی ہے اور یہ محسوس نہیں کرتی کہ اسکا نتیجہ یہ ہوگا کہ ہماری آبادی بھوکوں مرے گی ۔

آج حکومت ہمیں کہتی ہے کہ ہم اپنے پیٹ پر پتھر باندھیں میں ان سے یہ کہتا ہوں کہ عوام نے تو پہلے ہی عملاً اپنے پیٹ پر پتھر باندھ رکھے

ہیں ۔ لیکہ افسوس ہے کہ ہمارے حکمرانوں نے کبھی یہ سبق نہیں سیکھا ۔ وہ صرف زبانی کہتے ہیں عملاً انہیں کبھی ایک قدم اس طرف اٹھانا نصیب نہیں ہوا ۔ جناب سپیکر ۔ اس کے ساتھ ساتھ جیسا کہ میں پہلے عرض کرچکا ہوں اس وقت ہمارے ملک کی عام آبادی کو محض غلہ کی قلت ہی درپیش نہیں بلکہ ہماری قومی سلامتی کو بھی خطرہ درپیش ہے اور ہماری قومی غیرت کو ٹھیس لگ رہی ہے ۔ یہ ہماری غیرت کو چیلنج ہے کہ ہمیں اپنے دشمن کے سامنے ہاتھ پھیلانے پڑیں ۔

جناب والا ۔ مجھے ذاتی طور پر علم ہے کہ دریائے سندھ پر پانچ بڑے بند باندھے جا چکے ہیں ۔ اور یہ ایسا دریا ہے کہ پچھلے سال جب باقی سب دریاؤں میں پانی کی قلت رہی اسمیں معمول کے مطابق پانی بہتا رہا ۔ میں اس حکومت سے پوچھتا ہوں کہ اس دریا پر باندھے گئے بندوں سے سیراب ہونے والے علاقوں میں ہم مناسب وقت پر غلہ کی کاشت کیوں نہ کر سکے ۔ یہ لاکھوں کروڑوں ایکڑ زمین جو اس دریا کے پانی سے سیراب ہو سکتی تھی اس میں غلہ کی پیداوار کیوں نہ کی گئی ۔ اس کی صرف ایک ہی وجہ تھی ۔ دور رس منصوبہ بندی کا فقدان میرے محترم دوست مسٹر زین نورانی نے کیا

خوب فرمایا ہے کہ غلہ کی کمی کو ایک دن میں پورا نہیں کیا جا سکتا ۔ اس کے لئے منصوبہ بندی کی ضرورت ہے مجھے آپ سے بیس پچیس روز پہلے تھل میں جانے کا اتفاق ہوا وہاں نہریں بہتی ہیں ۔ راجباہ بنے ہوئے ہیں ۔ مگر ہزاروں ایکڑ زمین بیکار پڑی ہے حکومت کی زمین کی تقسیم کی پالیسی اتنی ناقص ہے ۔ کہ اس ملک میں لاکھوں انسان بیکار اور نیم بیکار ہیں ۔ لیکن مجھے یہ افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ پبلک کے شدید مطالبہ کے باوجود ملک کی سلامتی کو خطرہ درپیش ہونے کے باوجود ایک ارب روپیہ کی غیر معمولی رقم باہر سے گندم منگوانے پر خرچ کرنے کے باوجود گورنمنٹ ہزاروں ایکڑ بیکار رقبہ چھوٹے کاشتکاروں یا مزارعین میں تقسیم کرنے کے لئے تیار نہیں میں نہیں سمجھتا کہ گورنمنٹ کی اس پالیسی کی بنیاد کیا ہے؟

جناب سپیکر۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ پچھلے سال بارشیں کم ہوئیں میں موجودہ حالات کی تمام کی تمام ذمہ داری حکومت پر نہیں ڈالتا ۔ (تالیاں)

لیکن میں ان سے یہ پوچھتا ہوں کیا پچھلے سال کھاد چودہ پندرہ روپے من فروخت نہیں ہوتی رہی ۔ جب کہ مقرر کردہ قیمت آٹھ روپے فی من تھی

کیا آپ کے محکمہ زراعت نے لوگوں کو وقت پر مناسب بیج مہیا کیا ۔ یقین کیجئیے کہ جہاں اللہ تعالیٰ کی طرف سے بارشوں کی کمی تھی ۔ لیکن اگر ہم نے تھوڑی سی انسانی کوشش کی ہوتی تو ہمیں اس صورت حال کا سامنا نہ کرنا پڑتا ۔

جناب سپیکر ۔ میں جناب ملک خدا بخش صاحب سے پوچھتا ہوں کہ کیا وہ مجھے بتا سکتے ہیں کہ جب وہ مل والوں کو سترہ روپے من غیر ملکی گندم دیتے ہیں تو آجکل ہمارے ملک میں میدہ کی قیمت نوے پچانوے روپے فی بوری کیوں ہے ۔ سوجی کی قیمت ستر روپے سے ۷۵ روپے تک فی بوری کیوں ہے کیا آپ نے بعض مل والوں کو یہ کہہ کر کہ وہ ۵۰ فیصد درآمدی گندم اور ۵۰ فیصد ملکی گندم استعمال کریں ۔ اور میدہ نہ نکالیں ۔ انہیں محکمہ خوراک کے افسران کو رشوت دینے کے لئے ایک زرین موقع مہیا نہیں کر دیا ۔ آپ نے تو انہیں اجازت دی ہے کہ وہ نصف درآمدی گندم استعمال کرکے پونے بائیس روپے فی من آٹا فروخت کریں ۔ مگر میں آپ کی خدمت میں عرض کروں گا کہ بڑے بڑے شہروں میں بھی جہاں آپ نے لاکھوں من گندم مہیا کی ہے صورت حال اتنی اطمینان بخش نہیں ۔ منٹگمری

کو لیجئیے لائل پور کو لیجئیے ۔ سرگودھا ۔ ملتان اور بہاول پور کے تمام اضلاع کو لے لیجئے بلکہ مجھے یہاں تک علم ہے کہ سابقہ سندھ میں بھی یہی حالت ہے بلکہ سابقہ صوبہ سرحد میں اس سے بھی بد ترین حالت ہوگی اور چھوٹے چھوٹے شہروں کی حالت بڑے شہروں کے مقابلہ میں زیادہ خراب ہے ۔ اور آپ نے چھوٹے شہروں کے لئے کیا انتظامات کئے ہیں لیکن اس کے باوجود اگر آپ یہ کہتے ہیں کہ یہ انقلابی حکومت ہے اور ہم پورے طور پر کوشش کر رہے ہیں کہ لوگوں کے لئے فوری طور پر مناسب قیمتوں پر غذا مہیا کریں میں سمجھتا ہوں کہ آپ کوشش کرتے ہیں ۔ آپ بزرگ ہیں غلط بیانی نہیں کرتے لیکن بزرگوار محترم آپ کی حکومت انسانوں کو انسان نہیں سمجھتی رہی ۔ آپ کی حکومت کی پالیسیوں کو پالیسیاں نہیں کہا جا سکتا ۔ آپ کی کوئی منصوبہ بندی نہیں ۔ آپ ایک پالیسی کو اپناتے ہیں اور دوسرے دن دوسری پالیسی کو اپناتے ہیں ۔ آپ مجھے یہ بتا سکتے ہیں کہ آپ یہ دعوے کرتے ہیں کہ پچھلے سال تقریباً ۳ لاکھ ۸۰ ہزار ٹن چینی اس ملک میں پیدا ہوئی ۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ کیا شوگر کمشن نے مغربی پاکستان میں ۷ لاکھ ٹن چینی

پیدا کرنے کی سفارش نہیں کی تھی ۔ آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ مغربی پاکستان کی شوگر ملز تاخیر سے کیوں چلیں ؟ آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ آپ نے چاول کی پالیسی کا اس وقت اعلان کیوں کیا جس وقت ہزاروں من چاول منڈیوں میں پڑا تھا ۔ اور لوگ چاول کی پالیسی کا انتظار کرتے رہے ؟ کیا حقیقت نہیں ہے کہ آپ نے چینی کی غلط پالیسی بنائی جس سے مل مالکان ناراض ہو گئے آپ نے نئی شوگر پالیسی مرتب کرتے وقت ۸۴ فیصد گنے کے کاشتکاروں کا خیال نہ رکھا جو گنے سے گڑ ۔ شکر یا کھانڈ سازی بنانے پر مجبور ہیں ۔ آپ نے عوام کو دبایا جو بہادر اور جری ہیں لیکن غریب اور کمزور آپ کی خوشامد قطعاً پسند نہیں کرتے۔ آپ کو چاہئے تھا کہ فوری طور پر اپنی شوگر پالیسی میں تبدیلی کرتے ۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ آپ تو مل مالکان کے مفادات کی حفاظت کر رہے ہیں تو ملیں ایک ماہ تاخیر سے کیوں چلیں ؟ اور جو گنا کہر سے تباہ ہوا اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے ۔ اب اگر ملیں گنا کم استعمال کریں گی تو اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہو گی ؟ اس میں کوئی شک نہیں کہ حکومت بہت دور اندیشی سے کام لیتی ہے اور وہ دور اندیشی بھی زبانی کہنے کی ہے۔ اسکو عملاً دیکھنا چاہئیے کہ کیا پیدا ہوگا اور

ہماری اپنی ضروریات کیا ہیں ۔ قوم کی حالت یہ ہے کہ ہمارا ملک زرعی ملک ہے اور لاکھوں ایکڑ زمین ہمارے پاس موجود ہے اور کروڑوں انسان بیکار ہیں ۔ وسائل کی کمی نہیں ۔ اگر وسائل کی کمی نہیں تو ایک اچھی حکومت ٹھیک طریقے سے تمام وسائل کو استعمال کرے تو کوئی وجہ نہیں کہ آج ہمیں غذائی قلت کا سامنا کرنا پڑے ۔ یقیناً تمام تکالیف رفع ہو سکتیں ہیں ۔ یہ ٹھیک ہے کہ آپ کو بیٹھے بٹھائے کیک پیسٹری میسر ہے اور ایک مزدور اور غریب آدمی کو چاول بھی میسر نہیں ان لوگوں کی بابت جن کی اوسط آمدنی کی بابت ہمارے قائد ایوان نے بتایا ہے کہ سالانہ آمدن ۳۹۴ روپے ہے۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ اس مہنگائی کے دور میں وہ غریب لوگ جن کی سالانہ اوسط آمدن اتنی کم ہو ان میں وہ لوگ بھی شامل ہیں جو ایک ایک دن میں ۱۰ ۱۰ ہزار روپیہ کماتے ہیں یہ کہاں سے گزارہ کریں ۔ ہماری حکومت کی حالت یہ ہے کہ لوگوں وہ کو کہتی ہے کہ قربانیاں دیجئے ۔ نیکی کیجئے اس کا آخرت میں بدلا ملے گا اور خود ان کی حالت یہ ہے کہ وہ حرص کے پیچھے بھاگتے ہیں ۔ ناجائز منافع کے پیچھے بھاگتے ہیں ۔ شیخ سعدی نے انہی کے متعلق فرمایا ہے اگر حکمران ناجائز طریقے سے ایک انڈا کھا جاتا تو اس کے اعمال

ہزاروں مرغ سیخ پر چڑہا کر کھا جاتے ہیں ۔ آپ اس سے اندازہ لگائیں کہ آپ اور آپ کے عمال کیا کرتے ہیں ۔ اس ملک میں ذخیرہ اندوزی کی بری لت پڑ گئی ہے ۔ سمگلنگ پورے زوروں پر بڑھ رہی ہے ۔ آپ اسکے برعکس دعوے کرتے ہیں ۔

جناب سپیکر نے فرما دیا ہے کہ چند ایک منٹ میں میں اپنی تقریر ختم کروں اس لئے میں مجبور ہوں کہ چاول اور چینی کی پالیسی پر اپنی تمام معروضات پیش نہیں کر سکتا ۔ ان حالات کے پیش نظر جناب سپیکر کی وساطت سے میں حکومت سے عرض کرتا ہوں کہ یہ اقتدار آنے جانے والی چیز ہے اور خاص طور پر تمام ممبر صاحبان کو اب اس کا احساس ہو جانا چاہئے اور خدا کے واسطے اس ملک کے اوپر احسان کیجئے ۔ اگر آپ ہم پر احسان نہیں کرتے تو آپ آنے والی نسلوں کا ہی خیال کیجئے ۔ آپ کو اگر کوئی احساس نہیں ہے تو یہی احساس کیجئے کہ آج بھیک مانگنے والا پیالہ اٹھائے ہوئے ہیں اور دشمن کے سامنے جاتے ہیں کہ ہمارے ساتھ بھائیوں جیسا سلوک کیجئے ۔ آپ یقین کیجئے کہ اگر آپ اس ملک کی عام آبادی کو اپنے اعتماد میں لیں گے تو آپ کی پالیسیاں بھی ٹھیک ہوں گی اور عام آبادی اس کیلئے آپ کی کرسی

کو بھی محفوظ رکھے گی اور آپ کی پوری حمایت بھی کرے گی - آج جو حالات نمودار ہوئے ہیں اور یہ دن جو نئے آ رہے ہیں ان دنوں کو دیکھنا ہمیں نصیب نہ ہوتا - جو کچھ بھی یہ ہوا ہے اور جو کچھ نمو دار ہونے والا ہے یہ سب کچھ آپکی کارروائی کا نتیجہ ہے -

Major Malik Muhammad Ali (Sargodha III) : Mr. Speaker Sir, this is an important issue. In fact, I would say, it is vital to our national economy. It has, in the past, even wrested vital decision from us which were dictated because of our limitations in the procurement of food. But at this stage, I would initially like to thank the Leaders of House and Opposition for giving us an opportunity to discuss this important matter and also would like to compliment them, for the pleasant atmosphere, which they have created in this House.

The procurement of food has two main aspects. The one being yearly and the other, a long term one. For a short term basis, we have been handicapped this year. The factors have been recounted already; being the emergency, the drought, the failure of commitments made by our several friends who said that they would supply but they did not.

And these, I think, do not lead us into a situation which we can say is beset with "insurmountable difficulties." I do not agree

with this view. Similarly there is the opinion that agriculture in the past has made no progress. I am afraid I also could not agree with this. Agriculture in our country in this decade, has made a lot of progress. The farmer in the village is not what he used to be about a decade back. He now plans, he has the know-how, the ambition and the incentive to produce more, to gain from it himself, to benefit his nation. We have made certain progress in producing more food-grains than we used to do about four years ago. I believe statistics have been quoted that the figures have risen from thirty-seven million to forty-five million. But these figures have again been contradicted. Unfortunately statistics are a measure which can be misinterpreted by both sides and it is so difficult to find results from it. We hear that the population is rising but people quoting statistics from both sides do not agree to it. Therefore I would desist from quoting any statistics, but I know that the farmer now is doing much better. I am a farmer and I am sure that in this House there are others who are better than me. Even in the last year on food-grains alone I have been able to achieve much better results than the previous year. The Government has, through its various agencies, infused a spirit into the tiller in the village with which he has now got the incentive. He knows that better seeds have an effect, fertiliser is beneficial, good marketing practices would give him a better return and, therefore, he is willing and he has gained the know-how whereby to improve his productivity.

Sir, so far the results in agricultural improvement have been commendable but they are not the last word I would say that now the time has come when we will have to make a methodical, scientific and coordinated effort. As for this vital problem I think we should earnestly tackle it on an emergency basis. We need a leadership, a leadership which will set the goals to be achieved, inspire the people to achieve them and have an organisation which will execute those policies. Thereafter we need an organisation which would implement those policies, would have the know-how, command together the resources with which to do it. In this context, I think that in the Minister for Food, we have a person who has the initiative, the drive, experience and the organizing ability to do this job. With the existing departmental resources at his disposal when coopted with the present system of Basic Democracies I think he can have a sufficiently large and comprehensive organisation which will reach all the agriculturists of this Province. But it is a huge task. It will have to be done in a much better manner than we have seen it executed so far. It would have to be properly planned. The efforts of Departments will have to be coordinated, their objectives set, programmes phased out and then most of all, the practical execution of these plans would have to be supervised. Short of this we shall fail in it. Any lop-sided methods with loop holes will not achieve the results. We know that population in our country

is well risingnearly nigh about thirty lakhs a year. It is an old economic law that dopulation rises much faster than the rate of production. I think Mr. Hamza would agree.

Mr. Hamza : It has been belied by the Westerners.

Major Malik Muhammad Ali : Therefore the question is that we have to have a better leadership and a more efficient organisation to increase our over-all total production of food-grains. At present there are a number of loopholes. Uufortunately in our country we cannot be dictatorial. This is a country with a free economy. We follow the policy of laissez faire. We cannot dictate to the farmer that you will have to do this but we can persuade him. There are various methods of persuasion, mostly through economic means. I think, in this regard, the first one is that you give him a stable and steady price for food-grains. You have got to make it worthwhile for him to grow those food-grains. Pakistan is not the only country that has run short of its food-grains. Countries more advanced in this sense, than Pakistan have run short of food-stuff. They have subsidized it. I would quote the example of U. K. The point, however, is that we have to make it worthwhile for the farmer to grow those food-grains and keep on growing those food-grains. The first is by a steady price. The second is that we should assist him or rather persuade him to keep looking towards the growth of food-grains, by a land revenue system which is conducive to it. If we

have a land revenue system which would discourage him from growing food-grains he would stay away from it. The farmer would much rather grow sugar-cane or cotton or any cash crop which puts extra money in his pocket than food-grains. But the farmer now-a-days needs help. He is awake. He knows what is required of him. He knows how to do it. But he does not have the resources. First of all he does not have the money. There was a time when the 'bania' used to supply that money. The bania along with this vast resources of finance has disappeared. The Government has tried to cover up the gap but it has been very small effort, it has borne very small effects. The present system of credit through the ADB is not enough. It is full of red-tapism. It costs a lot to the poor farmer to get that credit. Any way, I think, a good suggestion has been put up by my learned friend, Mr. Zain Noorani that the Scheduled Banks should be persuaded to advance credits to the farmers.

Mr. Speaker : The member may please try to conclude now.

Major Malik Muhammad Ali : Apart from the credit, there is another essential item, the water supply. I think in water supply, the limiting factor should be the water which is available in the rivers. We should get all the water so long as it is in the rivers. If the canals can't take it, I have a suggestion to make. The Union Council will raise the banks for you at little expense provided you guarantee that they will get water.

There is, Sir, the Agriculture Department, the Revenue and the Agriculture Development Corporation, and they all run on different horses. They have to be coordinated. They are at one task and they have all to do it and as a coordinated team. It is a team work. The Agriculture Department is office-tied. There are so many forms which they have to attend to, that they can't look to the field work. They are bogged down. They have no vehicles. They can't authorise even the repair of a tyre. The machinery of the Agriculture Department is out of order. They can't have it readily repaired because all the sanctions come from the Central Directorate. The requirement is decentralization.

There has been a lot of propaganda from the A. D. C. and other agencies that we have improved seeds for you. This is a joke. There is no seed, called the Maxi-Pak. A district, which could grow a lot of foodgrains, like Sargodha, has got five maunds total. It didn't turn up in that district. Government is the largest owner of uncultivable land. There are various ways of disposing it of. Most of this land is 'banjar', saline and waterlogged. Well, sell it or give it to some farmer and he will cultivate and grow food on it. I will say that similarly there are a whole number of things by which we can improve our effort. What is being done has been done well.

It hink it is praiseworthy. A farmer is well-advanced from what he was about ten years back. I myself know the results which he has

achieved. I think with some effort we can overcome this shortage of foodgrains in our country, and this province of West Pakistan could again be the granary of the sub-continent.

I thank you, Sir.

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی (ملتان - ۱) - جناب والا - سب سے پہلے میں لیڈر آف دی ہاؤس ملک صاحب کی جرأت اور حوصلہ اور حقیقت پسندی کا جو انہوں نے اظہار کیا ہے - اور اس ہاؤس کے معزز اراکین کو فوڈ پالیسی پربحث کرنے کے لئے تقریر کا آغاز کیا ہے - عرض کروں گا کہ وہ قابل تعریف ہے - وہ حوصلہ اس لئے ہے - کہ جب میں نے حمزہ صاحب کی تقریر سنی تو اس کے بعد میں نے محسوس کیا - کہ یہ ملک صاحب ہی کا حوصلہ تھا کہ انہوں نے اپنے ممبران کو ترغیب دی کہ وہ فوڈ کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار فرمائیں -

پہلے یہ معلوم ہوا تھا - کہ یہ موقع فراہم کیا جا رہا ہے - کہ اس میں ہم سب مل کر اس مشکلات کے دور میں جب ہمیں غذائی قلت کا سامنا ہے گورنمنٹ کی پالیسیوں اور عوام کی مشکلات کو دور کرنے اور ان کے حل کو ڈھونڈنے کے لئے سر جوڑیں گے - مگر اس وقت تک میں نے جو بھی تقریر اپنی دوسری طرف بیٹھنے والے اصحاب سے سنی ہے - اس میں مجھے یہی نظر آیا ہے

کہ جس طرح ہندوستان پاکستان بننے کے بعد سے آج تک اسی طرح پیٹ رہا ہے ۔ ہمارے دوست سابقہ حکومتوں اور نئی حکومت میں موازنہ کرتے چلے جا رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ food policy کو جہاں تک میں سمجھتا ہوں ۔ اسے تین باتوں پر قائم رہنا چاہئے ۔

۱۔ جس میں عوام کا فائدہ ہو ۔

۲۔ کاشت کار کو فائدہ ہو ۔

۳۔ ملک کو فائدہ ہو ۔

جہاں تک فوڈ پالیسی کا تعلق ہے ۔ پہلے پہل اس میں کاشت کار کا حصہ آتا ہے ۔ کیونکہ وہ اس کے لئے جد و جہد کرتا ہے ۔ میں نے آج تک یہی دیکھا ہے ۔ اور پچھلے دو سال میں بھی بجٹ سیشن کے دوران میں کاشت کاروں کا ذکر کیا تھا ۔ کہ ایک طرف تو حکومت فوڈ پالیسی مرتب کرتی ہے ۔ اور دوسری طرف ان کاشت کاروں کو جو دن رات محنت کر کے پسینہ بہاتے ہیں ان کی مراعات کو دیکھا جائے ۔ اور موازنہ کیا جائے ۔ تو اس سے یہ محسوس ہوتا ہے ۔ کہ کاشت کار کو اپنی محنت کا پھل نہیں ملتا ۔ جناب والا ۔ میرا

مقصد صنعت کار سے کاشت کار کا مقابلہ کرنے کا اس لئے نہیں ہوگا۔ کہ میں صنعت کاروں کے خلاف کچھ کہوں گا ۔ صنعت کار کو تو ۵ سال کی Tax holiday دی جاتی ہے ۔ ایک صنعت کار کی production کو safeguard کرنے کے لئے باہر سے امپورٹ بند کر دی جاتی ہے ۔ اس کو اپنا مال بھیجنے پر bonus کی مراعات دی جاتی ہیں ۔ پھر اور کئی مراعات دی جاتی ہیں ۔ دوسری طرف کاشت کار کی حالت یہ ہے ۔ کہ وہ چاول باہر بھیجتا ہے ۔ تو اسے کوئی bonus نہیں ملتا ۔ وہ کپاس بھیجتا ہے ۔ اس کو کوئی bonus نہیں ملتا ۔ ایک طرف فوڈ کیلئے پالیسی مرتب کی جاتی ہے دوسری طرف ٹھیکہ بڑھا دیا جاتا ہے۔ ایک سال ٹھیکہ بڑھ جاتا ہے ۔ تو اسی سال آبیانہ زیادہ ہو جاتا ہے آبیانہ بڑھانے کے بعد کھاد کے لئے جو مراعات دی جاتی ہیں وہ واپس لے لی جاتی ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ ہماری فوڈ پالیسی جب مرتب کی جاتی ہے ۔ تو ہمیں چاہئے ۔ کہ ملک کو خود کفیل کرنے کے لئے ایسی پالیسی مرتب کریں ۔ جو کم از کم ایک خاص period کے لئے ہو ۔ یہ نہایت ضروری ہے ۔ اس وقت تو ایسا ہوتا ہے ۔ کہ ایک سال کھاد ۸ من کے حساب سے ملتی ہے ۔ اور دوسرے ہی سال اس کے نرخ بڑھ کر ۱۱ روپیہ من ہو جاتے ہیں ۔ اگر آپ غور فرمائیں تو آپ

دیکھیں گے ۔ کہ چھوٹے کاشتکاروں کو اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا ۔ کیونکہ زمینیں چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں میں تقسیم ہو جانے کے بعد ان کے economic units بہت قلیل ہو چکے ہیں ۔ وہاں وہ جتنی خوراک پیدا کرتے ہیں ۔ وہ قوم اور ملک کے لئے پیدا نہیں کر سکتے ۔ صرف اپنے لئے پیدا کر سکتے ہیں ۔ اس کے علاوہ جتنی کھاد کی ان کو ضرورت ہوتی ہے ۔ یا جس بیج کے لئے ان کو کھاد کی ضرورت ہوتی ہے ۔ اس کے خریدنے کے لئے ان میں استطاعت نہیں ہوتی ۔ اس لئے وہ اتنی ہی خوراک پیدا کریں گے جتنی وہ خود کھائیں گے ۔ باقی cash crops کی کاشت کریں گے اس لئے میں پھر عرض کروں گا ۔ کہ جب یہاں کوئی فوڈ پالیسی مرتب کی جائے ۔ تو اس کے لئے کم از کم کوئی عرصہ مقرر کیا جائے۔ تاکہ کاشت کار چار پانچ سال میں اپنے پاؤں پر کھڑا ہو سکے ۔ جس طرح آپ کوئی منصوبہ چند سالوں کے لئے بناتے ہیں ۔ اسی طرح فوڈ پالیسی بھی چند سالوں کے لئے بنائیں تاکہ کاشت کار کو اس سے فائدہ ہو ۔

دوسرے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مغربی پاکستان کی سوا پانچ کروڑ کی آبادی ہے ۔ جس میں سے ۸۰ فیصد آبادی دیہاتی آبادی ہے باقی ۲۰ فیصد شہروں میں آباد ہیں ۔ دراصل اور درحقیقت یہ خوراک ہمیں ان ہی

لوگوں کے لئے چاہئے ہے جو شہروں میں آباد ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ ۲۰ فی صد آبادی جو تقریباً ایک کروڑ کے نزدیک ہو گی اس کے لئے جتنی خوراک ہمیں درکار ہے اس کے لئے میں ملک صاحب اور گورنمنٹ سے یہ عرض کروں گا کہ آپ procurement سکیم کو نافذ کریں۔ پہلے گورنمنٹ جو procure کرتی تھی تو ایسے ہی نازک دور میں وہ غلہ تقسیم ہوتا تھا مگر گورنمنٹ نے پچھلے سال procurement سکیم کے سلسلے میں ۱۳ روپے کا اعلان کیا تھا مگر اس میں خریداری نہیں ہوئی کیونکہ چھوٹے کاشتکار جتنا گندم ہوتا ہے وہ پہلے پہل مارکیٹ میں لے آتے ہیں۔ اور ۱۳ - ۱۴ روپے میں فروخت کر کے چلے جاتے ہیں۔ یہ میں تسلیم کرتا ہوں کہ بڑے بڑے زمیندار (جو آج کل بڑے تو نہیں ہیں متوسط ہی ہیں) نے گندم کو روک لیا ہے اور ان کے پاس اس کے سوا کوئی چارہ نہیں نہ ان کے پاس زمین ہے نہ ان کے پاس وسائل ہیں گندم کے نرخوں کو وہ اپنی مرضی کے مطابق ہونے کا ضرور انتظار کریں گے کہ اس کے نرخ حالات کے مطابق زیادہ ہو جائیں۔ مگر میں اتنا ضرور سمجھتا ہوں کہ آج کل بڑے زمینداروں کے پاس گندم نہیں ہے کیونکہ بجائی کے وقت سے پہلے زمیندار

فارغ ہو جاتا ہے اور بجائی کے بعد یہ تاجر پیشہ حضرات کے پاس چلی جاتی ہے یا پھر سمگلنگ کی نذر ہو جاتی ہے ۔ تو میں یہ گذارش کروں گا کہ سمگلنگ پر آپ کڑی نگرانی رکھیں ۔ اور بارڈر ایریا پر کڑی نگرانی رکھیں میں یہ عرض کر رہا تھا کہ procurement سیکم ہونی چاہئیے کیونکہ ہمیں ان ایک کروڑ کے لئے جو شہروں میں آباد ہیں ۱۵ لاکھ ٹن غلہ درکار ہے اور گورنمنٹ کے پاس صرف ۵ لاکھ ٹن کے ذخیرے ہیں تو میں یہ گذارش کرونگا کہ آپ مہربانی فرما کر گندم کے ریٹ اتنے گرا دیں کہ کاشتکار کی حوصلہ افزائی ہو اور بجائی کے لئے بھی جو کاشتکار کا ۱۵۰ روپے per acre خرچ ہوتا ہے اس کے لئے بھی نرخ مقرر کر دیں ۔ اور جب وہ اپنی گندم آپ کو دے تو اس کو procure کرنے میں ۲ روپے کا نقصان بھی ہوتا ہو تو ہونے دیں اس طرح ۸ - ۱۰ کروڑ روپیہ بطور subsidy ضرور گورنمنٹ کو نقصان اٹھانا پڑے گا ۔ مگر گورنمنٹ کے پاس اس طرح ۱۵ لاکھ ٹن کا ذخیرہ ہو جائیگا ۔ آپ کے پاس ۱۵ لاکھ ٹن کا سٹوریج ہونا چاہئیے جس میں آپ ۱۵ لاکھ ٹن گندم procure کرکے Store کریں ۔ اس سے foreign exchange بھی بچ جائیگا ۔ دوسرے

Grow More Food کے سلسلے میں campaign چل رہا ہے وہ قابل تعریف ہے اس سے میں انکار نہیں کر سکتا اور اس سے ہماری اکثر و بیشتر ضروریات پوری ہو رہی ہیں - مگر چھوٹی چھوٹی سی باتیں ہیں اگر آپ اندازہ لگائیں تو امید ہے تھوڑی بہت اس میں improvement ہو گی - میں گذارش کرونگا کہ لوگوں کو گراؤنڈ واٹر استعمال کرنے کی ترغیب دی جا رہی ہے مگر افسوس سے یہ کہنا پڑتا ہے کہ ٹیوب ویل کے پائپ کو پونس پر رکھ دیا گیا ہے - میں حیران ہوں کہ وہ پائپ جو دس یا گیارہ روپے فٹ مل جاتا تھا وہ ۶ فٹ والا پائپ ۴۰ روپے فٹ ہو گیا ہے - دوسری بات جو میں عرض کروں گا کہ ایک non-perennial علاقے میں جہاں پانی کا level ۳۵ - ۴۰ فٹ تک ہے اور پانی بھی میٹھا ہے وہاں جہاں تک ہو سکے لہری پانی ۱۵ اکتوبر کی بجائے یکم نومبر تک کر دیا جائے تاکہ کاشتکار گندم پورے طور پر کاشت کر سکے -

رائے منصب علی خان کھرل (شیخوپورہ - ۳) - جناب سپیکر - مسئلہ خوراک آدم اور ابن آدم کا شروع ہی سے پریشان کن مسئلہ رہا ہے - حضرت آدم جب دانہ گندم کھا کر جنت سے نکلے تھے اس وقت سے نسل

انسانی گندم کے ساتھ وابستہ ہے اور اس مسئلہ کی سنگینی اور خوراک کی کمی بیشی سے انسان دو چار رہا ہے۔

جناب والا ۔ یہ مسئلہ اس لئے بھی اہم ہے کہ اگر پیٹ میں روٹی نہ ہو اگر انسان بھوکا ہو تو زندگی کی دلفریبی اور رنگینی بے معنی ہے ۔ فنون لطیفہ کی تمام چیزیں شاعری اور شعر ۔ ادب ۔ مصوری اور موسیقی اس کے لئے کوئی معنی نہیں رکھتیں ۔ اس لئے یہ نہایت ضروری ہے کہ اس مسئلہ کا حل ڈھونڈا جائے کہ کسی ملک اور کسی ملک کی کسی قوم میں اور کسی فرد کو اس مسئلہ کے متعلق کوئی پریشانی نہ ہو ۔

جناب والا ۔ اب وہ وقت نہیں رہا کہ آسمانوں سے قوموں کے لئے من و سلویٰ اترے اور لوگ ہاتھ پر ہاتھ دھر کر بیٹھے رہیں اور ان کو خوراک آسمانوں سے مہیا ہوتی رہے بلکہ اب یہ بدلا ہوا دور ہے اور بدلا ہوا وقت ہے اب ہمیں قوت بازو سے ان مسئلوں کو حل کرنا ہوگا اس کے لئے ضروری ہے کہ ہم خود محنت کریں ہم عرق ریزی کریں کھیتوں میں ہل چلائیں اور اس مسئلہ کا حل جیسا میاں صاحب نے فرمایا ہے زمینوں سے

ڈھونڈیں اور زمین سے پیداوار حاصل کریں اور اپنے ملک و قوم کی خدمت کریں ۔

جناب والا ۔ یہاں یہ کہا گیا ہے کہ حکومت نے اس مسئلہ کیطرف توجہ نہیں دی یا وہ اس مسئلہ کے حل کرنے میں ناکام رہی ہے ۔ مجھے اس سے اتفاق نہیں ہے اور میں یہ عرض کرنے کی جسارت کرتا ہوں کہ ابھی حال ہی میں جناب ملک خدا بخش بچہ صاحب اور میاں محمد یسین صاحب اور مخدوم حمیدالدین صاحب سابق پنجاب کے اضلاع کے دورے پر تشریف لے گئے انہوں نے وہاں کاشتکاروں کو جمع کیا ان کو خطاب کیا ان سے باتیں کیں ان کو بتایا ان کی رہنمائی کی ۔ ان سے کہا کہ فی ایکڑ زیادہ پیداوار حاصل کرنے کے لئے کس طرح پیداوار میں اضافہ کرنا چاہئے ۔ اور وہ تمام مسائل جو زراعت سے متعلق ہیں انہوں نے موقع پر حل کئے ان کا موقع پر حل ڈھونڈا اس سلسلے میں انہوں نے لوگوں کے بہت کچھ مسائل حل کئے ۔ جناب والا ۔ یہ مسئلہ ایسا نہیں ہے کہ ایک دن میں یا ایک منٹ میں اس کا حل تلاش کر لیا جائے ۔ اپنے محدود وسائل کے پیش نظر اور ان حالات اور واقعات کے پیش نظر جو ہمیں درپیش ہیں اور جن سے ہم دوچار رہے ہیں میں یہ کہوں گا کہ اب بھی حالات اس قدر دگرگوں نہیں ہیں اب بھی

ہمارے مستقبل کے راستے اتنے تاریک نہیں ہیں ۔ ہم اپنے عزم و ہمت کے چراغ جلا کر ان راستوں کو منور کر سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ نماز مغرب کے لئے ایوان کی کارروائی ۲۰ منٹ کے لئے ملتوی کی جاتی ہے ۔

(اس کے بعد ایوان کی کارروائی بیس منٹ کے لئے ملتوی ہو گئی)

ایوان کا اجلاس پانچ بجکر تیس منٹ پر زیر صدارت مسٹر سپیکر منعقد ہوا ۔

مسٹر سپیکر ۔ رائے منصب علی خان ۔

رائے منصب علی خان کھرل (شیخوپورہ ۔ ۳) جناب والا۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اپنی استطاعت کی حد تک ۔ اپنے وسائل کی حد تک حکومت اس مسئلہ کو حل کرنے کی کوشش کر رہی ہے اور یہ کوشش ضرور ہونی چاہئے کیونکہ یہ بہت اہم مسئلہ ہے اور جناب والا یہ ضروری ہے کہ آٹا سستا ہو ۔ اور یہ ضروری ہے کہ روٹی سستی ہو اور آسانی سے ہر ایک کو میسر ہو ۔

جناب والا ۔ یہ مسئلہ ان لوگوں کا مسئلہ نہیں جو محلات میں رہتے ہیں

جو مل مالکان ہیں ۔ جو بڑے بڑے لینڈ لارڈ ہیں ۔ جو اہل زر ہیں ۔ بلکہ یہ ان لوگوں کا مسئلہ ہے جو ناردار ہیں ۔ جو مفلس ہیں ۔ جن کی آمدنی قلیل ہے ۔ جن کا ذریعہ کاشت ہے اور جن کی ساری تگ ودو تن کے کپڑے اور دو وقت کی روٹی کیلئے ہے ۔ اس لئے اس مسئلہ کو اولین فوقیت حاصل ہونی چاہئے اور اس کے حل کے لئے ہر ممکن کوشش اور ہر ممکن طریق کار اختیار کرنا چاہئے ۔ اس سلسلہ میں ایوان کے معزز ارکان نے بہت سی مفید تجاویز پیش کی ہیں اور مجھے امید ہے کہ وزیر خوراک و زراعت جن کو اس سلسلہ میں بہت وسیع تجربہ حاصل ہے جو ماہرین زراعت میں سر فہرست شمار کئے جاتے ہیں ۔ وہ ان تمام تجاویز پر چاہے وہ آپوزیشن کی طرف سے ہوں چاہے حزب اقتدار کی طرف سےہوں ان کو پیش نظر رکھیں گے اور ان سے مفید نتائج برآمد کرنے کی کوشش کریں گے ۔

جناب والا ۔ ذخیرہ اندوزی اور منافع کے رجحانات کو ختم کرنا چاہئے سمگلنگ کے بارے میں اس ہاؤس کے معزز اراکین کا جو نقط نظر ہے ۔ جو جذبہ اور احساس ہے اس کا اظہار وہ بڑے واضح الفاظ میں کر چکے ہیں ۔ سمگلنگ ہر صورت میں ۔ ہر مقام پر ۔ ہر جگہ پر ختم ہونی چاہئے ۔ سمگلروں کو سختی سے سزا دینے میں کسی قسم کی پس و پیش نہیں کرنی چاہئے ۔ ذخیرہ اندوزی اور منافع خوری کی موجودہ صورت حال کے پیش نظر اور ایک سنگین

جرم کے دفاع کے لئے چاہئے کہ جس طرح بھی ہو خواہ اپیل کے ذریعہ ۔ خواہ تلقین کے ذریعہ یا سزا دینے یا قوانین کے ذریعہ لوگوں کو آمادہ کیا جائے کہ وہ اس قسم کے اقدامات اور رجحانات کو ختم کریں ۔

جناب والا ۔ اس سلسلہ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ زیادہ غذا کے بارے میں اور پیداوار کے بڑھانے کے بارے میں اور زراعت کے بارے میں جتنے بھی بھی مسائل ہیں ان میں اہم مسئلہ خود کاشتکاروں کا مسئلہ ہے کاشتکاروں مسائل کو حل ہونا چاہئے ۔ ان کی مشکلات کو حل ہونا چاہئے ۔ بجلی ۔ پانی اور دیگر وسائل جو زراعت کے سلسلہ میں شب و روز در پیش ہیں ان کا عملی حل ڈھونڈنا چاہئے ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس وقت پانی کی کمی ہے اور بجلی کی کمی ہے یہ تمام ایسی باتیں ہیں جو کہ حکومت کے بس میں نہیں ہیں چونکہ یہ بنیادی باتیں ہیں اور ان کے بغیر متوقع نتائج برآمد نہیں ہو سکتے ۔ اس لئے حکومت کو چاہئے کہ وہ ان مسائل کی طرف توجہ کرے اور انکو حل کرے ۔ اور وہ تمام سہولتیں جو زراعت پیشہ لوگوں کو درکار ہیں ان کے دروازوں پر ان کے گھروں پر اور ان کے دیہاتوں میں جا کر مہیا کرے تاکہ ملک اور قوم کی خدمت کے سلسلہ میں وہ اپنا صحیح رول

اور کردار ادا کر سکیں ۔ اور وہ لوگ کسی سے پیچھے رہنے والے نہیں ہیں ۔ ان میں جذبہ موجود ہے ۔ ان میں احساس موجود ہے ۔ ان میں حب الوطنی موجود ہے ۔ اسلئے تمام خامیاں ۔ تمام کوتاہیاں جس سے وہ دو چار ہیں ان کو دور کرنا نہایت ہی ضروری ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر فاروقی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی ۔ ۸)جناب والا۔ اللہ تعالے کی زمین پر انسان کو جسم و جان کے رشتے کو قائم رکھنے کے لئے ہوا اور پانی کے بعد تیسری اہم چیز جس کی ضرورت ہے وہ غذا ہے ۔ جناب جس طرح ایک اچھا معاشرہ کبھی ایسے شخص کو عزت اور قدر کی نگاہ سے نہیں دیکھتا جو اپنے رزق کو خود پیدا نہ کر سکے اور دوسرے کے سامنے دست سوال دراز کرے اسی طرح اقوام عالم کی برادری میں کبھی وہ قوم وقار کا مقام حاصل نہیں کرتی جو خود اپنے ذرائع سے اپنی غذائی ضروریات کیلئے خود کفیل نہ ہو سکے اور دوسروں کے سامنے اسکو دست سوال دراز کرنا پڑے ۔ بلکہ میں ایک قدم آگے بڑھ کر یہ عرض کروں گا کہ غذائی ضرورتوں میں خود کفیل ہونا خود ہماری سالمیت اور دفاع کیلئے ضروری ہے ۔ تاریخ کا طالب علم اس بات کو

جانتا ہے ۔ کہ دنیا میں بہت دفعہ ایسا ہوا ہے کہ ایک ملک اپنے جیالے اور دلیر جوانوں کے باوجود اپنے نوک دار نیزوں کے اور باوجود اپنے اسلحہ کے بڑے بڑے ذخیروں کے باوجود بڑی بڑی جنگیں اس لئے ہار چکا ہے کہ اس کے پاس غذا کا سامان موجود نہ تھا ۔

اور غذائی حیثیت سے وہ خود کفیل نہیں تھا ۔ اگر میں یہ کہوں ۔ تو شاید مبالغہ نہ کرونگا ۔ کہ اگر ملک کی ساری صنعتوں کی چمنیاں ٹھنڈی پڑ جائیں تو قوم پھر بھی زندہ رہ سکتی ہے ۔ اگر پاکستانی ثقافتی پروگرام پیش کرنے والی رقاصائیں انگلستان جا کر اپنے فن کا مظاہرہ نہ کریں ۔ تو پھر بھی قوم کا وقار قائم رہ سکتا ہے۔ اگر ساڑھے چار کروڑ روپے کی لاگت سے واپڈا ہاؤس تعمیر نہ کیا جائے ۔ تو پھر بھی ملک اپنا دفاع کر سکتا ہے ۔ لیکن اگر زمین اپنے سینے سے گندم کی بالی اگلنا چھوڑ دے تو میں آپ کو یہ یقین دلاتا ہوں کہ نہ تو قوم زندہ رہ سکتی ہے اور نہ ہی ملک کی سالمیت برقرار رکھی جا سکتی ہے ۔

جناب والا ۔ خوراک کا مسئلہ بنیادی اہمیت کا مسئلہ ہے ۔ اس اہمیت اور کے پیش نظر ہماری حکومت کو چاہیئے کہ وہ یہ دیکھے کہ اس نے گذشتہ دس سال میں کس

کارکردگی کا مظاہرہ کیا ہے ۔ مجھے یہ کہتے ہوئے دکھ ہوتا ہے کہ اس برصغیر کا وہ حصہ جو کسی وقت دنیا کا غلہ گھر کہلاتا تھا اس ملک کے اس حصے کی غذائی حالت آج اس مقام پر پہنچ گئی ہے کہ اس ملک کا سب سے بڑا ایوان غذائی حالت پر بحث کرنے پر مجبور ہوا ۔ یہ تاریخ کا ایک المناک حادثہ ہے۔ یہ ہمارے حکمرانوں کے نامۂ اعمال پر بد ترین سیاہ دھبہ ہے ۔ میں ملک خدا بخش بچہ صاحب سے یہ عرض کرونگا کہ وہ ذرا تاریخ کے اوراق کو الٹ کر دیکھیں کہ اس سلسلے میں ان کے کارنامے کیا رہے ہیں ۔ خواجہ صفدر صاحب نے صحیح فرمایا تھا کہ یہ صورت حال ایک دو دن ایک دو مہینے یا ایک دو سال کی پیدا کردہ نہیں ہے ۔ یہ صورت حال آپ کے دس سالوں کے مسلسل کارناموں کا نتیجہ ہے ۔ جو ہم آج دیکھ رہے ہیں ۔ اسکے متعلق جناب وزیر خوراک نے بڑی سادگی اور بھول پن کے ساتھ ساری ذمہ داری ہندوستان کے ساتھ گذشتہ جنگ کے دروازے پر لا ڈالی ہے ۔ اور اللہ تعالیٰ سے بھی شکایت کی ہے۔ کہ اللہ نے ہمیں ابررحمت سے محروم رکھا ہے ۔ تو میں ان کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے اس معاملے میں کسی بخل سے کام نہیں لیا ۔ بلکہ آج آپ جس مشکل سے دو چار ہیں وہ سب آپکے اپنے ہی کرتوتوں کا نتیجہ ہے ۔

Minister for Information (Mr. Ahmad Saeed Kirmani) Sir, is the word کرتوت parliamentary.?

Mr. Speaker : This is not unparliamentary.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ دنیا کا یہ ایک مسلمہ اصول ہے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ جیسا کہ جناب سپیکر نے فرمایا ہے ۔ کہ یہ لفظ غیر پارلیمانی نہیں ہے ۔ لیکن میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ مولانا صاحب کی زبان سے کچھ اچھا نہیں لگا ۔

Mr. Speaker : Yes, that is not in good taste.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ اردو ادب ایک کا لفظ ہے ۔ آپ بیگم زاھدہ خلیق الزمان سے پوچھ لیں کہ بڑے بڑے شعرا نے یہ لفظ اشعار میں استعمال کیا ہے ۔ نثر نگاروں نے نثر میں اسکو استعمال کیا ہے ۔ بڑے بڑے مضمون نگاروں نے اسے اپنے مضامین میں استعمال کیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اگر ان کو اپنے لفظ "کرتوت" پر اصرار ہے۔ اور جب آپ نے بھی اسے پارلیمانی قرار دیا ہے تو انہیں کہنے دیں ہمیں بھی اس لفظ پر کوئی اعتراض نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مگر میاں صاحب ۔ وہ تائید تو بیگم صاحبہ کی مانگ رہے تھے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ان کو آپ پر کچھ شبہ ہوا ہے ۔ (قطع کلامیاں)

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ چونکہ ہم نے اپنا اعتراض واپس لے لیا ہے ۔ اسلئے اب اسکی تائید کی ضرورت ہی نہیں رہی تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ دنیا میں زرعی پیداوار بڑھانے کے سلسلے میں جو مسلمہ اصول ہے ۔ وہ یہ ہے intensive farming اور Extensive farming

Extensive farming کامطلب ہے ۔کہ آپ کے پاس جسقدر زیر کاشت رقبہ ہو۔ اس رقبے میں مزید اضافہ کیا جائے اور نتیجتاً زرعی پیداوار میں اضافہ کیا جائے۔ اور intensive farming یہ ہے کہ آپ کے پاس جو قابل کاشت زمین ہے۔ اس میں سائنس کی معلومات اور دیگر جدید طریقوں سے فائدہ اٹھاتے ہوئے کاشت کر کے پیداوار میں اضافہ کیا جائے ۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ زرعی ترقی کی ان دونوں سمتوں میں آپ نے ترقی معکوس کی ہے ۔

Extensive farming کے میدان میں حال یہ ہے کہ ۴۹-۴۸ء میں تین کروڑ چھہتر لاکھ ایکڑ رقبہ ملک کے اس حصے میں زیر کاشت

تھا ۔ اور دس سال کے بعد یعنی ۵۹-۵۸ ء تک یہ زیر کاشت رقبہ بڑھ کر چار کروڑ چودہ لاکھ ایکڑ تک پہنچا ۔ اور آپ کے دوسرے پنجسالہ منصوبے میں یہی رقبہ گھٹ کر چار کروڑ دو لاکھ ایکڑ زیر کاشت رہ گیا ۔ تو بجائے اس کے کہ یہ زیر کاشت رقبہ اور بڑھتا ۔ آپ کی Extensive farming نے یہ ترقی معکوس کی ہے ۔ کہ جو رقبہ پورے ملک میں زیر کاشت تھا ۔ اس میں بارہ لاکھ ایکڑ کی کمی واقع ہو گئی ۔ ۔ ۔ میں وزیر خوراک کی خدمت میں عرض کرونگا کہ وہ میرے اعداد و شمار کو غلط کہنے کی کوشش نہ کریں کیونکہ میرے پاس ان سب کے حوالہ جات موجود ہیں اور آپ ہی کی طرف سے شائع کردہ اعداد و شمار موجود ہیں ۔

وزیر اطلاعات ۔ شاید آپ نے جمع تفریق میں غلطی کی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جی نہیں ۔ اور آپ کی intensive farming کا عالم یہ ہے کہ ۴۹-۴۸ء میں food product یعنی وہ فصلات جو کہ غذا کے طور پر استعمال ہوتی ہیں ۔ یعنی گیہوں ۔ چاول ۔ مکئی ۔ جوار وغیرہ ۔ ان فصلوں کے لئے آپ دو کروڑ پانچ لاکھ ایکڑ اراضی زیر کاشت لائے تھے

اور ۶۶-۶۵ء میں ان ہی فصلوں کے لئے دو کروڑ تنیتالیس لاکھ ایکڑ رقبہ زیر کاشت لایا گیا ؟ یعنی ان سترہ سالوں میں ان فصلوں کے لئے زیر کاشت رقبہ میں اٹھارہ فی صد کا اضافہ ہوا ۔ اور پھر آپ اس بات کو بھی نوٹ کر لیں ۔ کہ ۴۹-۴۸ء میں جبکہ دو کروڑ پانچ لاکھ ایکڑ رقبہ ان فصلوں کے تحت تھا ۔ تو اس رقبے سے ہمیں چھیاسٹھ لاکھ پچاس ہزار ٹن غلہ حاصل ہوا تھا ۔ جبکہ اسکے مقابلے میں ۶۶-۶۵ء میں دو کروڑ تنیتالیس لاکھ ایکڑ زیر کاشت اراضی سے انہتر لاکھ تنیتالیس ہزار ٹن غلہ حاصل ہوا ۔ اسکا مطلب مختصر الفاظ میں یہ ہے کہ ان سترہ سالوں میں غلے کے لئے زیر کاشت زمین میں تو آپ نے اٹھارہ فیصد کا اضافہ کیا۔ لیکن اسکے مقابلے میں آپکی پیداوار میں صرف ساڑھے چار فیصد کا اضافہ ہوا ۔ اور اسکے علاوہ ایک اور طرح سے جون کیلئے کہ۴۹-۴۸ء میں آپ کی پیداوار فی ایکڑ ۸۶۸ من تھی اور ۶۶-۶۵ میں ۹۶۷ من تھی ۔ جناب آپکی intensive farming اور Extensive farming کا حال یہ ہے ۔ تو اب سوال یہ ہے ۔ کہ دنیا جب ترقی کے اتنے منازل طے کر رہی ہے ۔ اور پھر آپ کی acreage بھی بڑھ رہی ہے ۔ تو آپ کی پیداوار کیوں گھٹ رہی ہے اسکی وجوہات کیا ہیں ویسے تو اسکی بہت سی وجوہات ہیں ۔ لیکن میں اس

وقت آپ سے مختصراً چند باتیں عرض کرونگا ۔ ایک یہ کہ دنیا کے ترقی یافتہ اور متمدن ممالک میں کھاد کا استعمال جس طرح سے کیا جاتا ہے۔ میں اسکی دو تین مثالیں عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کیونکہ intensive farming میں کھاد کے استعمال کو بڑا دخل ہے ۔

جاپان میں ۳۵۰ پونڈ فی ایکڑ کے حساب سے کھاد استعمال کی جاتی ہے برطانیہ میں ۱۳۵ پونڈ اور بلجیئم میں ۲۳۳ پونڈ فی ایکڑ کے حساب سے کھاد استعمال کی جاتی ہے ۔ لیکن آپ نے ۶۶-۶۵ء کے بجٹ پر جو قرطاس ابیض پیش کی تھی ۔ اس میں آپ نے یہ تو فرمایا ہے کہ آپ اٹھارہ پونڈ فی ایکڑ کھاد استعمال کریں گے ۔ اور اس انکشاف پر یا کھاد کی اس مقدار کے استعمال سے آپ خاصے مطمئن تھے ۔ گویا آپ نے کوئی بڑا کمال کر دکھایا ہے یا آپ نے کوئی بڑا مقصد حاصل کر لیا ہے ۔

جناب والا ۔ زرعی پیدا وار کو بڑھانے کیلئے دوسری ضروریات ترقی یافتہ آلات اور وسائل کی ہے لیکن اسکے معاملہ میں آپ کا کارنامہ یہ ہے کہ دوسرے پنجسالہ منصوبے میں اس مد کے لئے باسٹھ لاکھ روپیہ مختص کیا گیا اور آپ نے بجٹ میں اسکے لئے گیارہ لاکھ روپے مہیا کئے ۔ جس میں سے واقعتاً تریسٹھ ہزار روپے خرچ ہوئے ۔ اور یہ اعداد و شمار اس ایوان کے پچھلے اجلاس میں

ایک سابقہ وزیر مال نے ایک سوال کے جواب میں مہیا کئے تھے - تو آپ نے زرعی پیداوار بڑہانے کے لئے کل باسٹھ لاکھ روپے مختص کئے تھے - کہ ان سے ترقی یافتہ آلات خریدے جائینگے - اور بجٹ میں آپ نے اسکے لئے گیارہ لاکھ روپے رکھے - جبکہ واقعتاً آپ نے صرف تریسٹھ ہزار روپے اس مد پر صرف کئے - تو جناب والا - جب آپ اپنے ہی بنائے ہوئے منصوبوں کو اسی طرح عمل میں لائے ہیں - اور اسکے باوجود بھی آپ خدا وند تعالیٰ سے شکوہ کریں - کہ اس نے آپ کو باران رحمت سے محروم رکھا - تو میرا خیال ہے کہ یہ گستاخی کے سوا کچھ نہیں ہے - تیسری بات یہ ہے کہ ایک طرف تمام دنیا میں زمینداریاں اور جاگیرداریاں دم توڑ رہی ہیں- اور تمام دنیا اس منزل کی طرف گامزن ہے- کہ زمین اور زمین کے سینے سے فصل اگانے والے طبقے کے درمیان کم سے کم رشتہ حائل ہو - دوسری طرف آپ نے گدوبیراج - غلام محمد بیراج اور خدا معلوم کن کن بیراجوں میں افسران حکومت کو زمین دیکر زمینداروں کی ایک نئی کلاس پیدا کر دی ہے - آپ اپنے منظور نظر عملے اور سول اور ملڑی افسران کا ایک "سویا" ہوا طبقہ زمینداران پیدا کر رہے ہیں - جسکا نتیجہ یہ ہے - کہ جب زمینوں کے ساتھ ہل چلانے والے مزارعے کا مالکانہ تعلق نہ رہا - اور جب انکے اپنے حقوق محفوظ نہ رہے- تو ظاہر ہے - کہ ان سے

اس محنت کی توقع نہیں کی جا سکتی ۔ جس سے کہ پیداوار میں اضافے کی صورت پیدا ہو۔ کیونکہ جب اسکے اصل حق کو ہی تسلیم نہ کیا جائے ۔ اور اسکو اس بات کا یقین ہی نہ ہو ۔ کہ اگلے سال بھی اس زمین سے استفادہ کرنے کا موقع مل سکے گا تو ظاہر ہے کہ زمین کی آب یاری اپنے پسینہ سے کرنے میں اسے تامل ہوگا ۔

تو جناب والا ۔ موجودہ ترقی یافتہ زمانہ میں جدید آلات و ذرائع و وسائل کا عدم استعمال ۔ مصنوعی کھاد کی استعمال سے فرار اور کاشتکار کو اس کا حق نہ دینے کا نتیجہ وہ ہے جو ۴۹-۱۹۴۸ء کے بعد آج ۶۶-۱۹۶۵ء میں ہمارے سامنے آ رہا ہے ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ ان تمام خامیوں اور کوتاہیوں کے باوجود ان تمام بد اعمالیوں کے باوجود اللہ تعالی نے ہمارے ساتھ بخل نہیں کیا اور ۶۶-۱۹۶۵ء میں خوراک والی فصلوں سے ۶۹ لاکھ ۴۷ ہزار ٹن گیہوں چاول جوار اور باجرہ ہمیں حاصل ہوا ۔ اس میں سے ۱۰ فی صد بیج وغیرہ کے لئے یا جو غلہ ضائع ہو جاتا ہے اس کے لیے نکال دیں تو ۶۲ لاکھ ۵۲ ہزار ٹن Net غلہ اس سال اللہ تعالیٰ نے ہمیں دیا ہے ۔ وزارت خوراک کے کاغذات میرے پاس موجود ہیں ۶۷-۱۹۶۶ء کا یہ سال

جو چل رہا ہے اس میں ۶۲ لاکھ ۹۳ ہزار ٹن کی ضرورت تھی اور بیج وغیرہ نکال دینے کے بعد پچھلے سال کی پیداوار جو ۶۲ لاکھ ۵۲ ہزار ٹن تھی اس کا یہ مطلب ہوا کہ ہمیں ۴۱ ہزار ٹن غلہ کا خسارہ ہے ۔ اس کے مقابلہ میں جو لاکھوں ٹن غلہ آپ درآمد کر چکے ہیں یا لاکھوں ٹن غلہ درآمد ہونے والا ہے ۔ اس ساری درآمد کے باوجود آپ کے بازار کا یہ حال ہے کہ جو اگست ۱۹۶۵ میں ۱۵-۰۰ روپیہ من تھا آج ملتان اور لائل پور کی منڈیوں میں جو غلہ کا گہوارہ ہیں ۳۰-۰۰ روپیہ من گیہوں مل رہا ہے ۔ آپ نے خود صبح اس ایوان میں فرمایا تھا کہ اس ملک میں ہماری اوسط آمدنی ۳۹۴-۰۰ روپیہ فی کس ہے ۔ اگر ہم اس کو صحیح مان لیں تو جس ملک میں ایک شخص کی روزانہ آمدنی ایک روپیہ یا ایک روپیہ دوآنہ ہے وہ ۳۰-۰۰ روپیہ من غلہ کیسے خرید کر اپنا پیٹ پال سکتا ہے میں کہتا ہوں کہ آپ نے خود ملک میں ایسے حالات پیدا کر دئے ہیں کہ اب لوگ گیہوں کے دانے دانے کو ترس رہے ہیں ۔ وہ لوگ جو خود غلہ پیدا کرتے ہیں ان کو بھی غذا میسر نہیں ہے ۔ شہروں کی حالت تو درکنار دیہاتوں میں جو حالت ہے وہ ہر روز اخبارات میں آ رہی ہے ۔ اوکاڑہ میں دام بڑھ رہے ہیں ۔ ملتان میں اور لائل پور میں گیہوں کے دام بڑھ رہے ہیں ۔ آخر یہ صورت حال کیوں ہے جبکہ غلہ کی کمی جو ۴۱ ہزار ٹن تھی وہ لاکھوں

غلہ امپورٹ کر کے پوری کی جا چکی ہے۔ میرے نزدیک اس کمی کی دو وجوہات ہیں۔

۱۔ سمگلنگ اور ۲۔ ہورڈنگ۔

یہ سمگلنگ اور ذخیرہ اندوزی چند ننگ قوم اور ننگ ملت افراد کی ملک سے غداری ہے کہ وہ غلہ ملک سے باہر بھیج رہے ہیں۔ تو بتائیے کہ آپ نے اس کے روکنے کا کیا انتظام کیا ہے یا تو آپ اس بات کو مان لیں کہ ملک میں ہورڈنگ کی وجہ سے غلہ موجود نہیں رہا اور اگر اس کو نہیں مانتے تو آپ جواب دیں کہ غلہ کہاں گیا۔ جو ملک خود غلہ پیدا کرتا ہے اور اب جب کہ فصل کو آئے ۴ ماہ بھی نہیں ہوئے کہ غلہ بازار سے غائب ہو گیا ہے۔ اس سے یا تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے خود ذخیرہ اندوزی کی ہوئی ہے اور ملک میں مصنوعی کمی پیدا کر دی ہے۔ یا آپ اس بات کو تسلیم کریں کہ غلہ ملک سے باہر سرحد پار جا رہا ہے سمگل ہو رہا ہے۔ اور آپ اسے نہیں روک سکتے۔ میں آپ کو اس کی وجہ بتاتا ہوں۔ اور آپ کی وساطت سے قائد ایوان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ دنیا میں ایڈمنسٹریشن پر قابو دو طریقہ سے حاصل ہوتا ہے۔ ایک تو سروسز سے اور دوسری عوام کے نمائندہ وزراء سے۔ سروسز کے لوگ اپنے اپنے کام میں ماہر ہوتے ہیں اور

احکامات وصول کرتے ہیں اور ان پر عمل کرتے ہیں ۔ وزرا ملک کی پبلک کے نمائندے ہوتے ہیں وہ پبلک کے مسائل کو بخوبی سمجھتے ہیں اور ان کے مطابق حکومت کی پالیسی مرتب کرتے ہیں ۔ اور اپنے اثر اور تلقین کے ذریعے لوگوں کو برائی سے روکتے ہیں ۔ اگر سروسز کے لوگ ہی وزیر بھی مقرر کئے جائیں تو وہ اثر جو قوم کے نمائندوں سے حاصل ہوتا ہے وہ کہاں سے آئے گا۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ سروسز کا جو آدمی وزیر مقرر کیا جاتا ہے اس کی بات عوام کے لئے بے اثر ہوتی ہے ۔ میں آپ سے صاف الفاظ میں کہہ دیتا ہوں کہ X X X X X X X X*

وزیر خوراک (ملک خدا بخش) ۔ یہ صحیح نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ انکار کر کے دیکھ لیجئے ۔

وزیر لمدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ آپ کی زبان سے یہ مناسب معلوم نہیں ہوتا ۔ کوئی اور کہتا تو اور بات تھی ۔ میرے دوست اختر صاحب کہتے تو کوئی گلہ نہ ہوتا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں hear-say پر یقین نہیں رکھتا اپنے علم کی بنیاد پر جانتا ہوں ۔

---

*Expanged as ordered by the Speaker.

Mr. Speaker : The remarks made by Mr. Farooqi about the appointment of Ministers are expunged from the proceedings of the Assembly. Next point please.

وزیر خوراک ۔ یہ غلط ہے جھوٹ ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میرے دوست ملک صاحب نے لفظ جھوٹ استعمال کیا ہے ۔ یہ لفظ غیر پارلیمانی ہے ۔

وزیر خوراک ۔ میں واپس لیتا ہوں ۔ اور توقع رکھتا ہوں کہ کم‌ازکم عقل کی بات تو کریں ۔ ان کو ذاتیات پر نہیں آنا چاہئیے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں نے کسی کی ذات کے متعلق تو کچھ نہیں کہا ۔

وزیر خوراک ۔ ہم بڑے اخلاق سے بات کرتے ہیں اور ہم اخلاق سے آپ کی باتیں سننا چاہتے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں نے اخلاق سے ہی بات کی ہے ۔

Mr. Speaker : Mr. Farooqi may please conclude his speech now.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ ملک میں غلہ کی مصنوعی کمی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ آپ کے افسران اور آپ کا عملہ اور آپ خود ذخیرہ اندوزی کو روکنے میں ناکامیاب ہو چکے ہیں۔ مجھے توقع نہیں کہ آپ اس پر قابو پا سکیں گے۔

چو کفر از کعبہ می خیزد کجا ماند مسلمانی

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot IV) : Sir, before I start my speech on the topic which is before us today, I would like to make a brief reference to what has just passed before this House.

I would request Mr. Farooqi, my learned friend, to make a study of the Constitution and he will see that the Minister, as defined in the Constitution, does not. ...

Mr. Speaker : The Member need not refer to that occurrence. The remarks made by Mr. Farooqi, have been expunged from the proceedings of the Assembly.

Chaudhri Anwar Aziz : Right Sir.

Sir, the topic today before us is Food and Agriculture or the production of food. This is a profession Sir, which is my own life and blood.

This is a profession in which my fore-fathers have specialised. This is a profession in which I have extended the map of Pakistan as far as the land and cultivation is concerned and I hope in future my son also follows this profession. So Sir, when I speak about this profession my condition is very much that of a man who said :

"How do I love thee,
let me count the ways."

In its multifarious proposition, this topic is before us and I really do not know where to start. But if there must be a start to it, let us start with a happy tiding. Let me give a tiding here today, Sir, that by the Grace of God, this Pakistan will be exporting wheat in another three years to come. I say this Sir, not on behalf of the Ministry nor do I say this on behalf of the Members. I say this on behalf of the farmers of this country who are the great sustainers of the society. Sir, let nobody take advantage of it and let nobody claim that he is responsible for which the farmer himself is responsible. Our farmers Sir have learnt a great law of Economics, which unfortunately the higher ups have been unable to master so far, and that is called 'Law of Opportunity Cost'. (*interruptions*).

آوازیں ۔ اردو میں تقریر کریں ۔

چودھری انور عزیز ۔ جناب میں کوشش کروں گا کہ اردو میں بولوں ۔ جناب والا ۔ یہ economics کا مسئلہ ہے جس کو opportunity cost

کہتے ہیں ۔ اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ایک مخصوص رقم ایک چیز پر لگائیں اور دیکھیں کہ اگر وہی رقم کسی دوسری جگہ پر لگا دیں تو آپ کو زیادہ نفع حاصل ہوتا ہے یا کم نفع حاصل ہوتا ہے ۔ پنجاب کے لحاظ سے اگر سوچیں یا زمیندار کے لحاظ سے اگر سوچیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر آپ ایک ایکڑ میں گندم کاشت کرتے ہیں تو آپ کو کتنے پیسے ملیں گے اگر آپ اس میں مرچیں لگاتے ہیں تو اس میں سے کتنے پیسے ملیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ مرچیں نہ لگائیں ۔

وزیر اطلاعات ۔ (سید احمد سعید کرمانی) ۔ مرچیں تو مولانا صاحب لگا چکے ہیں ۔

چودھری انور عزیز۔ مرچیں بھی فوڈ میں شامل ہیں ۔ میں نے جو کچھ کہا ہے اس سے فاروقی صاحب کے مرچیں لگ گئی ہیں ۔

Mr. Speaker : Order, order.

چودھری انور عزیز ۔ جناب آپ میری بات سنیں میرے پاس وقت بہت کم ہے اور میرے پاس points بہت ہیں وہ اب تک تشنہ رہے ہیں ۔

Please hear with me for sometime.

پھر یہ opportunity cost کے سلسلے میں ہمارے پاس ایک ایسا بیج آ گیا ہے جس کی وجہ سے زمیندار محسوس کرتا ہے کہ گندم کے لگانے میں فائدہ ہے اب زمیندار زیادہ سے زیادہ گندم لگائے گا اور ہم اس بیج کے بڑے مشکور ہیں کہ آئندہ دو سال کے اندر اندر ہم گندم میں خود کفیل ہو جائیں گے اور انشأ اللہ تیسرے سال ایکسپورٹ کریں گے ۔ کاش یہ opportunity cost کی بات ہمارے پلاننگ کرنے والوں کی سمجھ میں آ جاتی ۔ یوں تو ہم زیادہ سے سے زیادہ رقبہ زیر کاشت لا رہے ہیں لیکن اس میں سے پیدا کیا کر رہے ہیں ؟ میں آپ کی خدمت میں ایک مثال پیش کرتا ہوں ۔ امریکہ کے سائنسدانوں نے اپنے ملک کے لئے ایک فارمولا تیار کیا ہے کہ اگر ایک ٹن Nitrogen (fertilizer) زمین میں استعمال کریں تو یہ اس طرح ہے کہ انہوں نے ۱۰ء۷ نئے ایکڑ پیدا کر لئے یعنی اگر آپ زمین میں fertilizer استعمال کر رہے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ ۱۰ء۷ نئے ایکڑ زیر کاشت لے آئے ۔ اور اگر آپ اسی مسئلے کو ذرا extend کریں تو آپ دیکھیں گے کہ کوئی incentive اور کوئی حوصلہ افزائی گورنمنٹ کی طرف سے ہمیں نہیں ہوئی ہے ۔

جناب والا ۔ سب سے پہلے اب میں چاول کی مثال لیتا ہوں آپ کوئی انڈسٹری بتا دیں جس میں آپ industrialist کو مجبور کرتے ہوں کہ ہم تم سے اس بھاؤ پر تمہاری چیز خریدیں گے اور اس کے بعد اکسپورٹ کر کے زر مبادلہ کماتے ہیں اور اس میں سے اس کو کوئی بونس نہیں ملتا ۔ یہ ہم صرف چاول پیدا کرنے والے زمیندار ہیں جن کے ساتھ یہ ظلم ہے کہ ہمیں مجبور کیا جاتا ہے کہ ہم ایک خاص قیمت پر چاول مہیا کریں ۔ اور اس سے وہ مشینری آئے جو ہمارے کبھی کام نہیں آ سکتی۔ جناب والا۔ اس زر مبادلہ کو ہمیں کسی صورت میں نہیں دیا جاتا ۔ یہاں پر ٹریکٹروں کا مسئلہ قابل غور ہے آپ اگر دیکھیں تو ہمارے ملک میں ٹریکٹروں پر گورنمنٹ کی اپنی اجارہ داری ہے یہ ٹریکٹرون کو sanction کرتے وقت اپنی اجارہ داری برقرار رکھتے ہیں ۔ اس کے بیچنے کے وقت بھی اجارہ داری رکھتے ہیں ۔ آپ اے ۔ ڈی بنک کے سوا کسی اور سے ٹریکٹر خرید ہی نہیں سکتے ۔ جناب والا ۔ اس ملک میں کاریں آرہی ہیں اور مختلف النوع قسم کی کاریں آ رہی ہیں ۔ اور جو کار آپ چاہیں منگوا لیں اس کے لئے foreign exchange کی کوئی ہدایات نہیں ہیں ۔ اس طرح زر مبادلہ خرچ کیا جاتا ہے اور جو قوم کو produce کر کے کچھ نہیں دیتا ہے اس کے مقابلے میں ہم چاول پیدا کرنے والے اور کاٹن پیدا کرنے والے جو foreign exchange پیدا کر کے دیتے ہیں ان کو اس

foreign exchange سے کوئی مدد نہیں ملتی ۔ ہم اگر کہتے ہیں کہ ہم کو ٹریکٹر منگوا دیں تو جواب دیتے ہیں کہ ہم تم کو ٹریکٹر دے دیں گے ۔

جناب والا ۔ ایک سیدھی سی بات ہے کہ ہم ۱۰۰ کروڑ روپے کی گندم کھانے کے لئے باہر سے خریدتے ہیں ۔ اگر یہ ۱۰۰ کروڑ روپے کو opportunity cost کے فلسفہ کے ماتحت سوچیں اور اگر یہ credit زمیندار کو دے دیں تو کیا وہ اپنی پیداوار زیادہ نہیں بڑھا سکتا؟ میں بہت سے زمینداروں کو ذاتی طور پر جانتا ہوں کیونکہ یہ میرا پیشہ ہے جو چاہتے ہیں کہ ہم کو کہیں سے کھاد مل جائے ان کے پاس نقد پیسہ نہیں ہوتا ۔ فصل آنے پر اور فصل بونے کے وقت اگر آپ زمیندار کو یہ ۱۰۰ کروڑ روپیہ کسی ایجنسی کے ذریعہ کھاد اور بیج خریدنے کے لئے دے دیں اور ان سے کاشتکار اپنا نام لکھ کر کھاد اور بیج حاصل کر لے تو آپ یقین کیجئے کہ آپ کی production ۲۰ گنا بڑھ جائیگی ۔

اس کے بعد آپ کسی انڈسٹری کو لے لیجئے اگر کوئی industrialist کوئی انڈسٹری لگاتا ہے تو اس سے آپ ۷ سال ٹیکس نہیں لیتے ۔ آپ اس کو loan دیتے ہیں ۔ اور اگر اس کا ایک لاکھ روپیہ اپنا ہے تو وہ ۱۰ لاکھ کا

کاروبار کرتا ہے۔ آج کل فصلوں کے سلسلے میں گورنمنٹ کی طرف سے جو زمینداروں کو incentive دیا جا رہا ہے تو یہ ہے کہ اس کا آبیانہ بڑھا دیا گیا ہے ۔ اگر کوئی incentive دیا گیا تو یہ کہ اس کے اوپر مالیہ بڑھا دیا گیا ہے ۔ plant protection والے جہاں پہلے سلام کرنے پر منت کام کر دیا کرتے تھے تو اب ان سے چار آنے فی ایکڑ مانگا جاتا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ سلام معاف کر دیا گیا ہے ۔

چودھری انور عزیز ۔ جناب یہ میرے دل کی باتیں ہیں آپ ان کو سن لیں تو مہربانی ہو گی ۔ ۔ ۔ ۔ آپ نے بات کر کے مجھے ادھر اُدھر کر دیا ہے ۔

Mr. Speaker : The Member may please try to conclude.

Chaudhri Anwar Aziz : Please don't be cruel to me. You will at least give me seven minutes more and I will conclude.

Mr. Speaker : The Menber has consumed more than ten miuiues.

Chaudhri Anwar Aziz : Most of the time was consumed in discussion by the House.

Sir, we have a great organisation here which is called the ADC, and then yet another organisation—WAPDA. Let me use the words of Churchill here :

> "Never before in the history of the world so little has been done by so many for so few."

These people have utilised the national money to absolutely no avail. Here is the crux of my thesis. If you want to put a tubewell through WAPDA and it costs sixty thousand rupees and then you realise sixty thousand rupees from the farmer as 'abiana' ...

یعنی واپڈا والے اگر ٹیوب ویل لگاتے ہیں تو اس کی ۶۰ ہزار قیمت لیتے ہیں اور پھر کہتے ہیں کہ یہ ۶۰ ہزار روپے ہم ۱۰ سال میں وصول کریں گے لیکن اسی کے ساتھ ساتھ فی ایکڑ ۲۰ سال تک آبیانہ لیتے رہیں گے ۔ اس ٹیوب ویل کے لئے اگر آپ مہربانی کریں اور اس کا روپیہ زمیندار کو دے دیں تو زمیندار واپڈا والوں سے بہتر ٹیوب ویل لگائے گا اسکو خود اپنی فکر ہوگی اس کا وہ مالک ہوگا اور اس طرح زمیندار ایک single unit organisation ہوسکتا ہے۔

اگر آپ مہربانی کرنا چاہتے ہیں تو آپ ٹیوب ویل کے پائپ O.G.L. پر رکھدیں تاکہ زمیندار خود منگا لے آپ ہمیں ادھار دیتے ہیں ۔

Huge organisations which are top heavy, are consuming the national money and not producing real results.

جناب والا ۔ ایک اور نکتہ جو بہت ضروری ہے وہ یہ ہے کہ یہ سارا ملک صرف زمینداری ہی سے پیسہ کماتا ہے تو میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ ہمیں زمینداری کی تعلیم بھی دی جانی چاہئیے ۔ ہمارے پاس ریڈیو ہے ہمارے پاس ٹیلی ویژن ہے ہماری ہر یونین کونسل میں ایک Field Assistant ہے لیکن ان سب چیزوں کے باوجود ہماری Extension Service ہے حد کمزور ہے اور کسی قسم کا بھی کوئی نیا خیال نیا بیج یا کوئی نیا سلسلہ زمینداروں تک پہنچنے میں پانچ سال تو یونہی لگ جاتے ہیں ۔ میری درخواست ہے کہ زمینداری کی تعلیم پر خاص طور پر غور کیا جائے ۔ دو تین اور نکتے ہیں جو میرے دوستوں نے کہے ہیں اور وہ میں آپ کے سامنے پیش کرونگا اور وہ یہ کہ سندھ کے اوپر غلام محمد بیراج سے نیچے دائیں جانب بہت سی زمین پڑی ہوئی ہے وہاں پر Lift Irrigation ہو سکتی ہے ۔ اگر پرائیویٹ آدمیوں کو اجازت دیدی جائے کہ وہ ان پر Lift Irrigation کا انتظام کر لیں اور اگر ان کو اس سلسلہ میں کچھ مراعات اور امداد روپیہ دیدیا جائے تو یہ بہت سی زمین زیرکاشت لائی جا سکتی ہے اسی طرح بہت سی زمین ریلوے کی فالتو پڑی ہوئی

ہے ۔ اگر وہ بھی زمینداروں کو چار پانچ سال کے لئے الاٹ ہو جائے تو اس طریق سے بھی خوراک کی پیداوار بڑھ سکتی ہے۔ اور ایک اور چیز جس کا کسی نے ذکر نہیں کیا وہ گوشت کے متعلق ہے جو ہماری خوراک میں شامل ہے ۔ گوشت کے متعلق آج تک کسی قسم کی پلاننگ نہیں کی گئی کہ اس کی پیداوار کس طرح بڑھائی جائے ۔ حالانکہ یہ خوراک کا بڑا ضروری جزو ہے ۔ اس کے بعد دیہاتی علاقوں میں جو سڑکیں ہیں وہ بھی کافی اہمیت رکھتی ہیں جو کہ صحیح حالت میں ہونی چاہئیں ۔ تاکہ زمیندار اور کاشتکار اپنی پیداوار منڈیوں کے قریب پہنچا سکیں ۔ خود میرے علاقے میں آج تک کوئی سڑک نہیں ۔ شکرگڑھ اور نارووال تحصیل میں کوئی سڑک نہیں ۔ جب مارشل لاء لگا خدا ان کا بھلا کرے ایک سڑک وہاں بنا دی گئی ۔ ہم لاہور سے صرف ۶۰ میل دور ہیں لیکن ہمیں یہاں آنے میں پورے چھ گھنٹے لگتے ہیں ۔ اب آخر میں مجھے یہ کہنا ہے کہ میں نے آپکے سامنے چند incentive پیش کئے ہیں اور میری گزارش ہے کہ جناب وزیر صاحب ان کو عملی جامہ پہنانے کی کوشش کریں اور ٹیوب ویل خاص طور پر ہمیں کریڈٹ پر دیدیں ۔ تاکہ ہم خود ان کو لگائیں ۔ اور پھر ان کو چلائیں ۔ اور پھر ہم سے اس طرح پیسے وصول کریں ۔

میر خدا بخش (تھر پارکر - ۳) - جناب سپیکر - آج اس ایوان میں گندم کی پیداوار بڑھانے کا معاملہ ہے - ایگریکلچر کے محکمہ سے ہماری عرض ہے کہ ہمارے ضلع تھرپارکر میں بھی گندم کی کمی ہے اور ہم اریگیشن کے محکمہ اور ملک خدا بخش صاحب کے سامنے اس ایوان میں عرض کرتے ہیں کہ سال سن ۶۵ء سے نہری پانی کی کمی کی وجہ سے وہاں حالت بد تر ہو گئی ہے - ڈی - سی ضلع تھر پارکر سے ہم نے موقع ملاحظہ کرنے کی درخواست کی تھی جو انہوں نے قبول کی اور جمراؤ کی ٹیل تک خود گئے اور دیکھا کہ پانی بالکل نہیں تھا - ہمارے ضلع میں ہر مہینے میٹنگ ہوتی ہے - ڈی - سی کے سامنے متعلقہ انجینئر نے میٹنگ میں ہماری باتوں کا اقبال کیا اور کہا کہ نہر ڈسچارج نہیں لے سکتی ہم نے کہا کہ ربیع کے موقع پر آپ کہتے ہیں کہ دریا میں پانی کم ہے اور اس وقت یعنی خریف کے موقع پر آپکی نہر ڈسچارج پانی کا نہیں لیتی حالانکہ سکھر جمراؤ اور مٹھراؤ نہروں میں سے ربیع کا پانی دریا سے پورا دیتے ہیں جب اس کی وجہ پوچھی گئی تو انجینئر صاحب نے کہا کہ نہر جمراؤ میں کچھ خامی ہے - ہم تو چاہتے ہیں کہ ہمارے ملک کی پیداوار بڑھے اور اتنی بڑھے کہ ہم باہر بھی بھیج سکیں - تو یہ کس طرح ہو سکتا

ہے جبکہ ہماری طرف ۲۲ دسمبر ۱۹۶۶ء سے نہر کی صفائی کے لئے نہری پانی کی بندش ہے ۔ میری گذارش ہے کہ حکومت اس طرح پر خرچ کرے جس سے فائدہ ہو کیونکہ یہ تو قومی سرمایہ ہے اور اگر خرچ ٹھیک نہ کیا جائے تو فصل بھی ہماری ضائع ہو جاتی ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ افسران بالا یعنی ڈی ۔ سی صاحب کو اس کام میں دلچسپی لینی چاہیئے تاکہ زراعت بڑھے ۔ میں دعویٰ سے کہتا ہوں کہ ہم نے ڈی ۔ سی صاحب کو دکھایا وہ ہمارے ساتھ تھے لوگوں نے کہا کہ ۴۰ من گندم فی ایکڑ ہم پیدا کر سکتے ہیں لیکن ہمیں پانی بالکل نہیں ملتا ۔ فصل کے لئے سب سے بڑا معاملہ تو پانی کا ہے ۔ پانی بھی اگر ہو تو اریگیشن کا محکمہ کچھ کام نہیں کرتا اس کے لئے کوئی صورت کرنی چاہیئے ۔ تاکہ قومی سرمایہ کا صحیح طور پر استعمال ہو سکے تو کام ایسے اصول سے کرنا چاہیئے تجویز ایسی کرنی چاہیئے تاکہ تکلیف نہ ہو ۔ مارشل لاء کے زمانے میں ڈی ۔ سی محمود اقبال نے ویسٹ برانچ کی کھدائی کرائی اور ڈگری تحصیل کی گندم اتنی بڑھ گئی جو سارے ویسٹ پاکستان میں مشہور ہے ۔ ہم نے اس کے لئے ریزولیوشن بھی دیا ہوا ہے جو ہاؤس میں آئیگا اور اس نے ابھی پاس کرنا ہے ۔ تو میرا یہ کہنا ہے کہ آبپاشی میں جو پیسہ خرچ

ہوتا ہے وہ صحیح نہیں ہوتا ۔ ڈی ۔ سی صاحب جو میٹنگ کرتے ہیں اس میں یونین کونسل کے چیئرمین اور ٹاؤن کمیٹی کے چیئرمین کو بھی شامل کرنا چاہیئے تاکہ سب اکٹھے سوچ بچار کریں اور سال بھر میں کوئی خامی نہر میں نہ رہے ۔ اگر واہ نہر میں کوئی نقص رہ گیا تو فصل میں قطعاً ترقی نہیں ہو سکتی اور میری تجویز ہے کہ ملک خدا بخش صاحب اور مسٹر حمیدالدین صاحب نوٹ فرمالیں اور ان کو ہماری طرف دورے پر آنا چاہیئے کیونکہ ان کا فرض ہے کہ ملک میں گندم کی مقدار بڑھائی جائے ۔

بابو محمد رفیق (لورالائی، سبی) ۔ جناب سپیکر ۔ دنیا میں وہی قومیں نکتہ عروج پر پہنچتی ہیں جو ثابت قدم، حب‌الوطن اور قومی جذبہ سے سرشار ہوتی ہیں ۔ وہ اپنے قومی مسائل کو آسانی سے اس جذبے کے تحت حل کر سکتی ہیں خداوند کریم کا شکر ہے کہ آج ہماری قوم بھی ان تمام اوصاف سے سرشار ہے جیساکہ دنیا نے دیکھا کہ پچھلے سال بھارت نے ہم پر بزدلانہ حملہ کیا اور ہماری قوم نے اس کا منہ توڑ جواب دیا اور ایک ہوکر ایسا مظاہرہ کیا کہ بھارت کو اپنے اس فعل پر شرمندہ ہونا پڑا ۔ اسی طرح یہ غذا کا مسئلہ ہے ۔

گو یہ عارضی ہے لیکن ہم قوم سے مطالبہ کر رہے ہیں کہ اسی اتحاد سے اور قومی جذبے سے سرشار ہو کر اس کا مقابلہ کرے جناب والا ۔ مجھ سے قبل میرے معزز دوستوں نے کافی مواد ملک صاحب کو مہیا کر دیا ہے اور میرے بعد اور بھی حضرات بولنا چاہتے ہیں ۔ اس لئے میں مختصراً چند گزارشات آپ کے اور ملک صاحب کے سامنے پیش کرونگا ۔ مجھے سب سے پہلے ملک صاحب کے محکمہ زراعت کے متعلق کچھ کہنا ہے ۔ محکمہ زراعت میں آپ نے Directorate قائم کیا گیا ہے ۔ جسمیں ایک Extension Centre ہے ایک ریسرچ کا ادارہ ۔ اور ایک میکنیکل سیکشن ۔ اس کے متعلق میں نے یہ گذارش کرنی ہے کہ یہ تینوں بجائے آپس میں تعاون کرنے کے ایک دوسرے سے بغض رکھتے ہیں اور بجائے اس کے کہ وہ کام کو بنائیں وہ کام کو بگاڑنے کی کوشش کرتے ہیں ۔ میں زین نورانی صاحب کی تائید کرتا ہوں کہ حکومت Scheduled Banks کو مجبور کرے کہ وہ آسان قسطوں پر زمینداروں کو قرضے دیں ۔ تاکہ وہ اپنی زمین کو آباد کر سکیں ۔ سب سے اہم مسئلہ جو اس وقت ہمیں درپیش ہے وہ غذا کا ہے ۔ اس وقت بازاروں گلیوں میں بھی یہ مسئلہ زیر بحث ہے ۔ چند یوم پیشتر جب میں اسمبلی سے باہر جا رہا تھا اور

ٹیکسی میں بیٹھا تو ٹیکسی ڈرائیور نے مجھ سے سوال کیا کہ آپ غلے کی قیمتوں پر کیوں کنٹرول نہیں کرتے ۔ میں نے پوچھا کہ بھائی آپ بتائیں کہ آپ کے خیال میں کیا ہونا چاہیئے تو اس نے بڑملا مجھے جواب دیا کہ سب سے پہلے حکومت یہ کرے کہ وہ سمگلنگ کو روکے ۔ اس لئے میں محترم لیڈر آف دی ہاؤس کی خدمت میں عرض کرونگا کہ جب تک آپ سمگلنگ کے مسئلے کو حل نہیں کریں گے ۔ آپ خواہ کتنی ترقی کیجیئے کتنی کھاد ڈالئے آپ اس مسئلہ کو حل نہیں کر سکتے (تالیاں) اس وقت پاکستان کے مختلف علاقوں سے آپ کی اجناس سمگل ہو کر باہر جا رہی ہے ۔ میں آپ کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں ۔ خان غلام سرور خان صاحب ریونیو منسٹر میری تائید کریں گے ۔ کہ کوئٹہ قلات ڈویژن کے اضلاع سے ہمارا غلہ افغانستان کو جاتا ہے (تالیاں) میں آپ سے گذارش کرونگا کہ اس مسئلہ پر غور کیجیئے جب تک آپ سمگلنگ کو روکنے کی کوشش نہیں کرتے اس وقت تک غلے کی کمی پوری نہیں ہو سکتی ۔ اس سلسلہ میں میں یہ گذارش کرونگا کہ آپ بارڈر کے علاقوں میں افسران کو ایک جگہ رہنے کا زیادہ موقع نہ دیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کیا وہ افسروں سے مل کر سمگلنگ کرتے ہیں ؟

بابو محمد رفیق - یہی بات ہے -

جناب والا - دوسری بات میں آپ کے توسل سے منسٹر صاحب کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ ہمارے زمینداروں کو بھی کچھ ایسی مراعات ملنی چاہیئں جو باہر کے ملکوں میں زمینداروں کو حاصل ہیں - مثلاً فصلوں کا بیمہ وغیرہ - ایک اور چیز میں منسٹر صاحب کی خدمت میں عرض کرونگا کہ کوئٹہ قلات ڈویژن میں لاکھوں ایکڑ غیر آباد رقبہ موجود ہے - وہاں لاکھوں ایکڑ زمین دشت و بیابان کی صورت میں بنجر پڑی ہے - یہاں آپ کے پنجاب اور سندھ میں سیم اور تھور کا جو مسئلہ ہے وہاں وہ بھی نہیں - اس رقبہ کو آباد کرنے پر توجہ دیجیئے وہاں سے آپ کافی غلہ پیدا کر سکتے ہیں - ضرورت صرف پانی مہیا کرنے کی ہے - اگر وہاں چھوٹے چھوٹے ڈیم بنا دیئے جائیں - اور لوگوں کو سستی قیمت پر ٹریکٹر مہیا کردیئے جائیں تو وہاں سے کافی غلہ حاصل کیا جا سکتا ہے -

صاحبزادی محمودہ بیگم (پی ڈبلیو ۱۵۳ - زون ۳) - صدر محترم - یہ مقام مسرت ہے کہ ہمارے لیڈر آف دی ہاؤس نے ہمیں یہ موقع دیا ہے کہ ہم

ملک کی اس اہم ضرورت پر اس نمائندہ ایوان میں اپنے خیالات کا اظہار کر سکیں ۔ اس کے لئے لیڈر آف دی ہاؤس مبارکباد کے مستحق ہیں ۔ چنانچہ صبح سے یہ دیکھا گیا ہے کہ ہاؤس میں غذائی صورت حال کے سلسلہ میں مختلف قسم کی تجاویز پیش کی گئی ہیں ۔

جناب والا ۔ کسی ملک کی بقا اور استحکام کے لئے ضروری ہے کہ اس ملک کے ہر فرد کو روٹی اور کپڑا مہیا کیا جائے آج اس ایوان میں معزز اراکین نے بار بار یہ کہا ہے کہ گذشتہ آٹھ سال کے عرصہ میں غذا کے معاملہ میں یہاں کچھ نہیں کیا گیا ہے ۔ لیکن صحیح بات یہ ہے کہ گذشتہ بیس سال کے عرصہ میں اس سلسلہ میں کچھ نہیں کیا گیا ۔ ہم نے گدا گری کی عادت جو شروع کی تو وہ چلتی ہی چلی گئی ۔ (تالیاں) گدا گروں کو دیکھیئے جنہیں مانگنے کی عادت پڑ جاتی ہے ۔ ہم نے ۱۹۴۷ سے بھیک مانگنی شروع کی اور آج تک اس پر کاربند ہیں ۔ کبھی یہ کم ہو جاتی ہے کبھی زیادہ ۔ صدر محترم سب سے پہلا کام جو ہمیں کرنا چاہیئے ۔ وہ یہ ہے کہ قوم گھاس کھائے پتے کھائے لیکن بھیک مانگنا بند کر دے ۔ (تالیاں) وہ قوم کبھی زندہ نہیں رہ سکتی جسکی غذا کا انحصار دوسرے ملکوں پر ہو ۔ قوم کا یہ فرض ہے کہ وہ

گھاس کھائے پتے کھائے جو بھی کچھ کھائے لیکن اپنے ملک کی پیدا کی ہوئی چیز کھائے - یہ کوئی خوشی کی بات نہیں کہ ہم پیسے بھی دیں اور بھیک بھی مانگیں -

صدر محترم - موجودہ حکومت قابل مبارکباد ہے کہ اس نے بیس سال کے عرصہ کے بعد ملک کی زرعی حالت کو اس قدر اہمیت دی کہ آج اس ایوان میں اس پر بحث ہو رہی ہے - جناب والا - میں تو عورت ہوں مجھے اس نسبت سے زرعی معلومات نہیں ہیں - تاہم میں اس سلسلہ میں چند باتیں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتی ہوں جناب والا - ہمارے ملک کے بیشتر کاشتکار بہت چھوٹے رقبے کے مالک ہیں - آپ دیکھیئے جس آدمی کے پاس ۴-۵ ایکڑ زمین ہو وہ ٹریکٹر نہیں خرید سکتا یہ حکومت کا فرض ہے کہ وہ یونین کونسلوں کو ٹریکٹر مہیا کرے - یونین کونسلیں انہیں کرایہ پر دیں اور ان پر جو رقم خرچ ہو وہ کرایہ سے وصول کریں - کیونکہ ۴-۵ ایکڑ کا مالک اگر ٹریکٹر خریدے گا تو اسکا قرضہ عمر بھر ادا نہیں ہوگا - اس لئے حکومت ٹریکٹر خریدے اور وہ یونین کونسلوں کو تقسیم کیے جائیں - اور یونین کونسلیں ہر سال یہ بتائیں

کہ ان کے علاقہ میں کتنی پیداوار کا اضافہ ہوا ہے - جہاں تک گندم کی پیداوار کا تعلق ہے حقیقت تو یہ ہے کہ گذشتہ بیس سال میں ہم نے نہ صرف یہ کوشش نہیں کی کہ وہ زیادہ پیدا ہو بلکہ ہم نے تقریباً یہ کوشش کی ہے کہ اسکی پیداوار کی حوصلہ افزائی نہ کی جائے - اس کی بعض وجوہات تھیں - ہمیں غیر ملکی زرمبادلہ کی ضرورت تھی جو کپاس پر یا چاول پر مل سکتا تھا - مگر ہمارے فوڈ منسٹر صاحب کو اس امر پر بھی غور کرنا چاہیئے کہ چاول بھیجو اور گندم منگواؤ کی پالیسی کوئی قابل قدر پالیسی نہیں -

جناب والا - آج سے کچھ عرصہ پہلے ہمارے دیہات میں لوگ جوار، باجرہ، مکی، چاول سب کچھ کھاتے تھے مگر گذشتہ بیس سال سے ہر شخص گندم کھانا چاہتا ہے حکومت کا ہی نہیں بلکہ ہم لوگوں کا بھی جو عوام کے نمائندے ہیں یہ فرض ہے کہ ہم ملک کے ہر حصے میں پھیل جائیں اور لوگوں سے کہیں کہ وہ جوار، باجرہ، مکی، ہر چیز کھائیں - صرف گندم ہی نہ کھائیں ہماری حکومت کو بھی چاہیئے کہ وہ چاول کے ذریعے غیر ملکی زرمبادلہ کمانے کی پالیسی ترک کر دے یہاں سے چاول جاتے ہیں باہر سے گندم آتی ہے جو غیر ملکی سکہ ہم چاول سے کماتے ہیں وہ گندم پر خرچ کر دیتے ہیں - میزان برابر - کیوں نہ یہی چاول ہم اپنے عوام کو کھانے کے لئے دیں - جس طرح

ہم بیرونی ممالک سے گندم خریدتے ہیں اس قرضے کا سود در سود ادا کرنے میں تو آدمی خود بک جاتا ہے ۔ ہمیں باہر سے گندم کبھی نہیں منگوانی چاہیئے یہ غلط بات ہے ۔ حقیقت یہ ہے کہ کوئی زندہ یا مہذب قوم جسکی اخلاقی قدریں ہوں وہ ایسا نہیں کر سکتی ۔ ہم جو عوام کے نمائندے ہیں ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم اپنے لوگوں کو اس بات کے لئے تیار کریں کہ سخت سے سخت مشکلات برداشت کریں مگر ہمیں کسی بیرونی ملک سے گدا گری نہیں کرنی چاہیئے ۔

جناب والا ۔ میں یہ بھی سمجھتی ہوں کہ زیادہ گندم پیدا کرنے کیلئے زرعی ٹیکس پر نظر ثانی کی جانی چاہیئے ۔ آپ کو یاد ہوگا کہ گذشتہ بجٹ میں ہم نے ڈیزل کی قیمتوں میں اضافہ کر دیا تھا اس سے زمیندار بہت تکلیف میں ہیں ڈیزل کی قیمتوں پر نظر ثانی کرنا بے حد ضروری ہے کیونکہ لوگوں کو ڈیزل نہیں ملتا اور ٹریکٹر چلانے میں رکاوٹ پیدا ہو رہی ہے ۔ آخر میں پھر میں یہی عرض کرونگی کہ غذائی قلت دور کرنے میں پوری قوم کو ہاتھ بٹانا چاہیئے ۔ یہ صرف حکومت ہی کا فرض نہیں ۔ ہمیں چاہیئے کہ ہم ملک کے ہر گوشہ میں پھیل جائیں اور لوگوں سے کہیں کہ ہمیں اتنا غلہ پیدا کرنا ہے کہ ہم خود کفیل ہو جائیں ۔ یہ جو ہماری نظریں دوسرے ملکوں پر لگی

ہوئی ہیں کہ آج وہاں سے جہاز چل پڑے گا آج یہاں غلہ اتر رہا ہے کوئی زندہ قوم اسے برداشت نہیں کر سکتی - ہم نے بیس سال ایسی گداگری کرکے اسکا نتیجہ بھی دیکھ لیا ہے - ہم زندہ قوم ہیں - ہمیں چاہیئے کہ ہم زندہ قوم ہونے کا ثبوت دیں - اتنا غلہ پیدا کریں کہ نہ طرف خود کھائیں اور مشرقی پاکستان کو مہیا کریں بلکہ باہر بھی بھیج سکیں - میں قائد ایوان کی خدمت میں اور وزیر خوراک کی خدمت میں عرض کروں گی کہ وہ ہاؤس میں اور ہاؤس سے باہر کچھ لوگوں کی جو زراعت سے بہت واقفیت رکھتے ہیں ایک کمیٹی بتائیں تاکہ وہ یہ دیکھ کر سکیم بنائیں کہ ملک سے غذائی قلت کس طرح دور ہو سکتی ہے- پھر جو تجاویز وہ پیش کریں ان کو عملی جامہ پہنایا جائے-

جناب والا - کسی ملک میں غذا کی قلت اس کا بہت بڑا امتحان ہوتا ہے اس ایوان کے نمائندگان کو یہ محسوس کرنا چاہیئے کہ آپ کا ملک اس وقت ایک بہت بڑے امتحان سے دو چار ہے اور غذا کی بڑھی ہوئی قیمتیں آپ کے سامنے بہت بڑا چیلنج ہیں - آپ کو اس چیلنج کو قبول کرنا چاہئے اور آپ کو ان مشکلات کا مقابلہ ایسے کرنا چاہیئے جیسےآپ نے لڑائی لڑی ہے -

وزیر مال و بحالیات (مسٹر غلام سرور خان) - جناب سپیکر - میرا کچھ کہنے کا ارادہ نہیں تھا لیکن بابو محمد رفیق صاحب نے کہا کہ شاید مجھے

سمگلنگ کے متعلق علم ہو گا ۔ اس لئے میں سمگلنگ کے متعلق تھوڑی سی روشنی ڈالنا چاہتا ہوں ۔ مغربی پاکستان کے علاقوں میں سمگلنگ کے متعلق عرض کروں گا ۔ اس لیے کہ میں وہاں ملازمت کر چکا ہوں اور میں پشاور ڈیرہ اسماعیل خان ۔ کوئٹہ اور قلات ڈویژنوں میں رہا ہوں اس لیے وہاں کی سمگلنگ کی پوزیشن کا تھوڑا بہت مجھے علم ہے ۔

جناب والا ۔ قلات ڈویژن کا کوئی بارڈر افغانستان سے نہیں ملتا ہے اس کا بارڈر ایران سے ملتا ہے چونکہ اس کا فاصلہ کچھ طویل ہے اس لیے تھوڑی بہت سمگلنگ ہو جاتی ہے اور ہو سکتی ہے لیکن بہت کم امکان ہے ۔ یہاں اگر سمگلنگ ہو تو بغیر لاری کے نہیں ہو سکتی ۔ اونٹوں پر سینکڑوں میل سفر کرنا بہت دشوار ہے ۔ اور یہاں آسانی سے کنٹرول ہو سکتا ہے ۔ اور کنٹرول کیا ہوا ہے کوئٹہ سے سڑک کے ذریعہ ایک ہی راستہ ہے جو چمن سے ملتا ہے اور وہ کنٹرول ہو سکتا ہے اور بہت آسانی سے کنٹرول ہو سکتا ہے ۔ وہاں اگر کوئی جگہ ہے تو چمن ہے ۔ وہاں چمن سے بارڈر تک غلہ لے جایا جا سکتا ہے اور وہ آسانی سے کنٹرول ہو سکتا ہے ۔ جہاں تک میرا خیال ہے وہاں

کے حکام کنٹرول کر سکتے ہیں اور کرتے بھی ہیں ۔ اگر کوئی کنٹرول نہ کرنا چاہے تو یہ دوسری بات ہے ۔ جہاں تک مجھے علم ہے وہاں کنٹرول کیا جا سکتا ہے اور کیا جاتا ہے ۔ اس کے ساتھ وزیرستان اور جنوبی وزیرستان کی ایجنسیاں ہیں یہ سب پہاڑی علاقے ہیں ۔ بلوچستان میں، جہاں زمین بھی ہے وہاں پانی نہیں ہے جہاں زمین نہیں ہے وہاں پانی ہے ۔ وہاں پہاڑی علاقہ ہے اور وہ لوگ خود غلہ کے محتاج ہوتے ہیں ۔ کیونکہ وہاں غلہ پیدا نہیں ہوتا ۔ وہاں جو بھی غلہ لے جائے تو یہی خیال ہوتا ہے کہ غلہ سمگل ہو رہا ہے حالانکہ حقیقت میں غلہ سمگل نہیں ہوتا ہے ۔ اگر وہاں سمگلنگ ہوتی ہے تو وہ بہت ہی برائے نام ہوتی ہے ۔ بارڈر کے ساتھ ساتھ جو زمین ہے وہاں آبادی بہت کم ہے وہاں اگر اونٹوں کے ذریعہ یا گدھوں کے ذریعہ کوئی غلہ لے جائے تو وہ کتنا غلہ لے جائے گا ۔ وہاں سے صرف ایک ہی راستہ ٹانک سے ہے اور وہاں سے افغانستان کا علاقہ بہت دور پڑ جاتا ہے ۔ وہاں سے کوئی سمگلنگ نہیں ہوتی ۔ بنوں کے ساتھ جو علاقہ ہے وہاں پر بھی تھوڑی بہت سمگلنگ ہو سکتی ہے وہاں سے افغانستان کا علاقہ بہت دور ہے لیکن وہاں کی ایجنسی میں خود غلہ کم ہوتا ہے اس لئے وہاں سمگلنگ بہت کم ہوتی ہے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد پشاور ڈویژن کو لے لیجئے ۔ وہاں خیبر کے علاقہ میں کوئی غلہ پیدا نہیں ہوتا وہاں ایک ہی سڑک ہے جو افغانستان سے ملتی ہے اس راستہ سے سمگلنگ ہو سکتی ہے لیکن وہاں اتنا کنٹرول ہے کہ وہاں ایک لاری بھی نہیں جاسکتی ۔ اگر کوئی کنٹرول کرنا چاہے تو وہاں ایک دانہ بھی نہیں لے جایا جا سکتا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ بحث تو گرانی اورکساد بازاری سے متعلق ہے ۔ اور جو تجاویز وزیر صاحب دے رہے ہیں ۔ ان پر بحث کے لئے ہمیں بھی وقت ملنا چاہئے ۔ ہم لوگ بھی بیٹھے ہیں تاکہ ہم بھی اپنے خیالات کا اظہار کریں ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب تشریف رکھیں ۔ وزیر صاحب بابو محمد رفیق کی تقریر کا جواب دے رہے ہیں ۔ اور وہ جواب دے سکتے ہیں ۔

وزیر مال و بحالیات ۔ جناب والا ۔ میں سمگلنگ کے متعلق پوزیشن سمجھانا چاہتا ہوں کیونکہ بہت سے لوگوں کو اس علاقہ کے متعلق علم نہیں ہے اور جو کچھ مجھے اس علاقہ کی سمگلنگ کے متعلق ہے وہ

میں آپ صاحبان کو بتانا چاہتا ہوں ۔ اور ہاؤس کے ممبر صاحبان کی اطلاع کے لئے عرض کرنا چاہتا ہوں کیونکہ حزب اختلاف کے ممبر صاحبان نے سمگلنگ پر زیادہ زور دیا ہے ۔ مجھے جہاں تک علم ہے مغربی علاقوں میں اتنی سمگلنگ نہیں ہوتی ہے ۔ جتنی مشرقی علاقوں میں ہوتی ہے مگر مجھے اس کا زیادہ علم نہیں ہے ۔

ملک معراج خالد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں مشرقی علاقوں کے متعلق اس سلسلہ میں عرض کرنی چاہتا ہوں کہ کس طرح یہاں سمگلنگ ہوتی ہے ۔ یہ بہت اہم مسئلہ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔ صورت یہ ہے کہ فاضل وزیر خوراک و زراعت ۴۵ منٹ تقریر کرنا چاہتے تھے ۔ اس میں سے میں ۲۰ منٹ آپ صاحبان کو پہلے ہی وقت دے چکا ہوں اب ۲۵ منٹ ان کے بقایا ہیں ۔ جب تک یہ فیصلہ نہیں ہوتا کہ ہم ۷ بجے تک بیٹھیں گے میرے لیے ممکن نہ ہو گا کہ فاضل وزیر مال کی تقریر کے بعد کسی اور ممبر کو وقت دے سکوں ۔

ملک معراج خالد ۔ جناب والا ۔ سمگلنگ سب سے بڑی لعنت ہے اس کا بیان کرنا ضروری ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ جناب والا ۔ ایک گھنٹہ وقت بڑھا دیجئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر آپ فیصلہ کر لیں تو مجھے کوئی اعتراض نہ ہو گا ۔

(قطع کلامیاں)

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ مجھے نہایت ادب سے شکایت ہے کہ ہمیں تین گھنٹوں میں سے ایک گھنٹہ بھی وقت نہیں ملا ہے ۔ شام کے بعد دو تقریریں بیس بیس منٹ کی ہوئی ہیں ۔ یعنی ۴۰ منٹ ہمیں وقت ملا ہے ۔ ہمیں معاہدہ کی رو سے ڈیڑھ گھنٹہ ملنا چاہئے ۔ اور میرے دوست تقریر کرنے کے لیے بے قرار ہیں ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ جناب والا ۔ مجھے ہاؤس کو وقت دینے میں بڑی خوشی ہوتی مگر ہماری engagement سوا سات بجے کے بعد ہے اس لیے مشکل ہو جائیگا ورنہ مجھے کوئی تامل نہ تھا ۔

وزیر مال و بحالیات ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ افغانستان اور ایران کے ساتھ ہمارے بارڈرز ہیں جو بہت طویل ہیں۔ لوگوں کا خیال ہے کہ

سمگلنگ بڑے پیمانے پر بہت ہوتی ہے یہ کبھی نہیں ہوئی اور یہ کہنا درست نہیں ہے ۔

جناب والا ۔ جہاں تک غلے کی پیداوار کا سوال ہے اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ سال ۱۹۶۴-۶۵ میں ۳۷ لاکھ ٹن غلہ پیدا ہوا ہے اور ۱۹۶۵-۶۶ میں ۳۵ لاکھ ٹن غلہ پیدا ہوا ہے اور گذشتہ سال ۳۸ لاکھ ٹن غلہ پیدا ہوا ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ ۱۹۶۵-۶۶ میں ۶ لاکھ ٹن زیادہ غلہ پیدا ہوا گذشتہ سال جو ربیع گذر گئی ہے اس میں غلہ کم پیدا کیوں ہوا ہے ۔ اس کے فاروقی صاحب نے اعداد و شمار پیش کئے ہیں اور یہ بتانے کی کوشش کی ہے کہ یہاں زمین بہت زیادہ زیر کاشت تھی لیکن پیداوار کم ہوئی ہے لیکن انہوں نے یہ نہیں بتایا کہ بارانی رقبہ اتنا زیر کاشت لایا گیا ہے اور نہری رقبہ اتنا زیر کاشت لایا گیا ہے ۔ نہری رقبہ میں کافی حصہ گنا پیدا کرتا ہے اور بارانی رقبہ کے متعلق بحیثیت ایک زمیندار ہونے کے میں خود جانتا ہوں کہ بارشیں دیر سے ہونے سے فصلیں کم ہوتی ہیں ۔ یہاں فروری تک تو ایک قطرہ بارش کا نہیں گرا تھا مارچ میں بارشیں ہوئی تھیں جب فصل تقریباً تقریباً پک چکی تھی ۔ اس لیے کہا جا سکتا ہے کہ گندم کی ساری فصل فیل ہو گئی اور پیداوار بھی زیادہ کم

ہو گئی - اور بارانی رقبہ میں پیداوار اس قدر کم ہو گئی جس کا اثر یہ ہوا کہ صوبہ میں ۶ لاکھ کی کمی بھی پوری نہ ہو سکی -

جناب والا - اس کے علاوہ یہ کہنا کہ سرکاری ملازم کام نہیں کر رہے ہیں میرا خیال ہے یہ بالکل غلط ہے اور درست نہیں ہے - مجھے یہ ذاتی طور پر علم ہے - کہ جسقدر سکیمیں جس قدر تجاویز "زیادہ اناج اگاؤ" کے سلسلہ میں آتی رہی ہیں ان پر عمل ہوتا رہا ہے - ٹریکٹرز فرٹیلائزر اور بجلی کے متعلق کام ہوتا رہا ہے لیکن بعض چیزیں ایسی ہیں جو انسان کی طاقت سے باہر ہیں -

اگر بجلی فیل ہو گئی ہے - اگر اس کی وجہ سے کام نہیں ہو سکا - اگر وقت پر ٹریکٹر نہ آ سکے - یا وقت پر باہر سے گندم نہ مل سکے - تو یہ چیزیں ایسی ہیں - کہ کسی کے بس میں نہیں ہیں - اس لیے میں یہ عرض کرونگا - کہ حکومت کی طرف سے کوئی بھی کوتاہی نہیں ہوئی - میں معزز ایوان کو یقین دلاتا ہوں- اور بالخصوص حزب‌اختلاف کو یقین دلاتا ہوں کہ آئندہ سال انشاء اللہ ان کو اس سلسلے میں کوئی شکایت نہ ہو گی -

(قطع کلامیاں)

خواجہ محمد صفدر ۔ میرے دوست مجھے مشورہ دے رہے ہیں ۔ کہ اس وقت اجلاس ملک صاحب کے بغیر ہی چلتا رہے ۔ اور کل ملک صاحب بحث کا جواب دیدیں ۔

Mr. Speaker : I think it is not proper.

وزیر زراعت و خوراک (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ میں اس معزز ایوان کے معزز اراکین کا تہہ دل سے شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے بحث کے دوران ان تمام خدشات کو جو کہ میرے دل میں بعض اوقات راہ پاتے رہے ہیں ۔ بحث کا معیار اس سطح پر لا کر میرے تمام خدشات مفقود ہو گئے ۔ گو کہ ایک معزز ممبر کے ذاتیات میں چلے جانے کی وجہ سے کچھ تھوڑی سی تلخی پیدا بھی ہوئی اور حالانکہ میں ان جیسے بااصول رکن سے یہ توقع نہ کر سکتا تھا ۔ کہ وہ بغیر چھان بین کئے ہوئے ہی اس قسم کی جرات کریں گے ۔ بہر حال میں آپکی وساطت سے ان کا بھی شکریہ ادا کرتا ہوں ۔ اور ان کو یقین دلاتا ہوں ۔ کہ انہوں نے اپنی بحث کے دوران جو تفصیلات اس معزز ایوان کے سامنے پیش کی ہیں ۔ میں حتی المقدور اس پر عمل درآمد کرنے کی پوری پوری سعی کروں گا ۔

جناب والا ۔ میں اس موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے آپکی وساطت سے اس کاشتکار برادری کو بھی ہدیہ تبریک پیش کرنا چاہتا ہوں ۔ جنہوں نے ہمارے محبوب صدر کی اپیل پر لبیک کہا ۔ اور قومی جذبے اور ولولے سے کام لیتے ہوئے انہوں نے ربیع کی کاشت میں ایسی صورت پیدا کر دی ہے ۔ کہ جس سے مجھے امید ہو چلی ہے ۔ کہ اگر موسم سازگار رہا ۔ تو جس طرح ربیع کی فصل کی کاشت ہوئی ہے۔ اس سے ہمارے بہت سے مسائل حل ہوجائیں گے ۔ یہاں پر میں یہ بھی عرض کر دوں ۔ کہ غلے اور پیداوار میں اضافے پر تو مبارکباد کے مستحق ہمارے کاشتکار بھائی ھی ہوتے ھیں ۔ لیکن اس میں کسی قسم کی بھی کمی کا مجرم میں قرار دیا جاتا ہوں ۔ اس لیے میں بھی ان کا مشکور ہوں ۔ کہ انہوں نے الوالعزمی اور قومی جذبے سے سرشار ھو کر ایک بھر پور کوشش کی ہے ۔ کہ ہماری پیداوار میں اضافہ ہوسکے ۔ اب یہ اللہ تعالی کے اختیار میں ہے ۔ کہ وہ ان کی کوشش کو کس حد تک بار آور کرتا ہے ۔

جناب والا ۔ اس سے پیشتر کہ میں مختلف نکتہ چینیوں کے بارے میں اپنی گذارشات پیش کروں ۔ میں چند باتوں کی طرف آپکی توجہ دلانا ضروری

سمجھتا ہوں ۔ میرے دوست خواجہ محمد صفدر صاحب نے تین چار امور کی طرف حکومت کی توجہ دلائی ہے اور انہوں نے فرمایا ہے ۔ کہ پیداوار میں اضافہ ہوا ہی نہیں ہے ۔ تو میں نہایت ادب و احترام اور تقاضے کے ساتھ ان کی خدمت میں عرض کرونگا ۔ کہ ہو سکتا ہے ۔ کہ ان کے خیال میں پیداوار میں اضافہ نہ ہوا ہو ۔ لیکن میرے اعداد و شمار تو کچھ اور ہی تصویر دکھلاتے ہیں ۔ باقی یہ کہ ہم نے اپنے دوسرے پنجسالہ منصوبے میں معین کردہ targets پورے نہیں کئے ۔ تو اس کے متعلق میں صرف اپنی یادداشت سے ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا ۔ کہ ہم نے بیالیس لاکھ ٹن گندم کی پیداوار کا target رکھا تھا ۔ اور آپ کی کاشتکار برادری نے منصوبے کے آخری سال میں پینتالیس لاکھ ٹن کی پیداوار کرکے دکھا دی ہے ۔ البتہ چاول میں کچھ کمی رہی ۔ ہم نے اس کے لیے پندرہ لاکھ ٹن کا target رکھا تھا ۔ لیکن صرف تیرہ لاکھ ٹن کی پیداوار ہو سکی ہے ۔ اور جہاں تک نیشکر یعنی گنے کا تعلق ہے ۔ تو اس کی پیداوار میں تو اس قدر اضافہ ہوا ہے ۔ کہ جس کے سبب ہمارے پاس تھوڑی بہت فراوانی کی بھی صورت پیدا ہو گئی ہے ۔ اس لیے یہ کہنا کہ کاشتکار برادری نے معین کردہ targets پورے نہیں کئے ۔ میرے خیال میں یہ ان کے ساتھ انصاف نہ ہو گا ۔ اس کے علاوہ دوسری بات یہ کہی گئی ہے ۔ کہ ہم وہ وسائل

بروئے کار نہیں لائے ۔ کہ جن کے سبب فی ایکڑ پیداوار میں اضافہ ہو سکے۔ تو اس کے متعلق میں یہاں پر پوری ذمہ داری کے ساتھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ ۵۹-۵۸ء میں اس صوبے میں کھاد کی کل مقدار نوے ہزار ٹن استعمال ہوئی تھی ۔ اور اس معزز ایوان کو یہ جان کر خوش ہو گی ۔ کہ سال گذشتہ اس صوبے نے ساڑھے چار لاکھ ٹن کھاد استعمال کی ۔ اور ہم نے اس سال کھاد کے استعمال کا target دس لاکھ ٹن رکھا ہے ۔ تو اس لحاظ سے میرے خیال میں اس حکومت اور بالخصوص محکمہ زراعت کی کوششوں کو بہ نظر استحسان دیکھنا چاہئے ۔ اس طرح بیج کا معاملہ بھی ہے۔ اور آپ ایک اور چیز کو بھی دیکھیں۔ کہ ۵۹-۵۸ء میں ٹیوب ویل کی تعداد ۱۳۵۰ کے قریب تھی ۔ پچھلے سال کے اعداد و شمار کے مطابق پچھلے سال تک ۳۲،۰۰۰ ٹیوب ویل لگائے گئے تھے ۔ اور میری اطلاع ہے ۔ جو کہ تصدیق طلب ہے ۔ کہ اس وقت تک زمینداروں نے حکومت کے کہنے پر یا اپنی مرضی سے اور اپنے وسائل سے ۴،۰۰۰ ٹیوب ویل لگا دئیے ہیں ۔ جن کی وجہ سے چالیس ہزار کیوسک پانی پر قابو پا لیا گیا ہے ۔ ان ساری چیزوں کو دیکھنے کے لئے جن کو inputs کہتے ہیں ۔ اسی طرح سے جہاں

ہم صرف انتیس لاکھ ایکڑ پر spray کرتے تھے ۔ اب ساٹھ لاکھ ایکڑ پر spray ہوئی ہے ۔ تو ان سب چیزوں نے ہماری پیداوار میں اضافہ کیا ہے ۔ اس کے علاوہ میرے دوستوں نے ایک اور سوال اٹھایا ہے اور جس کے ساتھ میں متفق ہوں کہ ہماری strategy کا محور یہ ہونا چاہئیے کہ ہم اپنی فی ایکڑ پیداوار میں اضافہ کریں ۔ میں کہتا ہوں کہ یہ crux of the problem ہے اور وہ اس طرح سے بڑھ سکتی ہے کہ ہم وہ چیزیں اور طریق کار جسے کہ inputs کہتے ہیں۔ اور جو پیداوار میں اضافے کے لئے درکار ہوتی ہیں مہیا کریں ایک اور اعتراض یہ بھی ہے کہ پیداوار میں خاطرخواہ اضافہ نہیں ہوا ہے جو کہ ہونا چاہئیے۔ تو مجھے بھی اس سے اتفاق ہے مگر صورت حال یہ ہے کہ پہلے جو زمین زرخیز ہوتی تھی اور سب ہی کاشت ہوتی تھی ۔ تو اب اس بات کا بھی خیال رکھنا چاہئیے کہ زمیندار حتی‌المقدور اپنی زمینوں سے زیادہ سے زیادہ پیداوار حاصل کرتے ہیں ۔ لیکن ہمارے بیراجوں میں جو زمینیں ہیں ۔ ان کی پیداوار marginal ہیں اور اس وجہ سے پیداوار کی اوسط کو وہ نیچے کھینچتی ہیں ۔ انہوں نے ایک کتاب سے بھی حوالہ دیا ہے ۔ اور یہ فرمایا ہے کہ پیداوار میں جسقدر اضافہ ہوا ہے۔ یا جو بھی ترقی ہوئی ہے وہ ان اراضیات کے باعث جو کہ نئی زیر کاشت لائی گئی ہیں ۔ میں نے ان کے اس

بیان کے احترام میں کاغذات کا ملاحظہ کیا ہے۔ تو میرے پاس جو کوائف موجود ہیں ۔ ان میں تو یہ ہے کہ Planning & Development Commission کی رائے کے مطابق نئی زمینوں کی وجہ سے صرف 269/ة اضافہ ہوا ہے ۔ اور پیداوار میں باقی جو اضافہ ہوا ہے یہ تمام کا تمام کھاد کے استعمال سے ہوا ہے ۔ جو کہ پندرہ اور سولہ فیصد ہے ۔ اور Plant Protection سے اٹھارہ فیصد کا اضافہ پیداوار میں ہوا ہے۔ اور دیگر ہمچو قسم طریقوں کے استعمال سے بھی پیداوار میں اضافہ ہوا ہے ۔ لہذا میں آپ کی وساطت سے خواجہ محمد صفدر صاحب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے ان سے اس حد تک ضرور اتفاق ہے کہ پیداوار میں اس قدر اضافہ اس وقت نہیں ہوا جتنا کہ ہمارے تصور میں تھا یا جسقدر کہ ہونا چاہئیے تھا ۔ مگر یہ بات بھی صحیح نہیں ہے کہ ہماری پیداوار میں اضافہ ہی نہیں ہوا ۔ اور اگر یہاں پر میں یہ عرض کروں کہ چونکہ ہمارے علاقے کا چالیس پینتالیس فیصد کے قریب علاقہ بارانی ہے اور اس وجہ سے اس کی اوسط پیداوار کا تمام تر انحصار بالعموم باران رحمت پر ہوتا ہے ۔ جس کے لئے جناب فاروقی صاحب نے مجھے بار بار کوسا تھا ۔ بہر حال میں تو باران رحمت کا قائل ہوں ۔ تو اس طرح رقبہ زیر کاشت کی اوسط پیداوار کم ہو جاتی ہے ۔ اور آباد کردہ رقبے کی اوسط

پید وار کو بھی نیچے کھینچ لیتی ہے۔ خواجہ صاحب نے ایک تجویز یہ بھی پیش فرمائی تھی کہ جب تک اس ملک کی غذائی حالت بہتر بنانے کے لیے war footing پر کام نہ کیا جائیگا ۔ اس وقت تک غذائی صورت حال بہتر نہیں ہو گی ۔ تو مجھے اس بارے میں ان سے سو فیصدی اتفاق ہے ۔

ہم اپنے مسائل کو خصوصیت سے اس معاملہ کو صحیح معنوں میں war footing پر حل کرنے کی کوشش کر رہے ہیں اس سلسلہ میں اگر میں اپنے محبوب صدر اور جناب گورنر صاحب کی مساعی جمیلہ کا ذکر نہ کروں تو یہ درست نہ ہوگا ۔ وہ بھی ہر ممکن کوشش کر رہے ہیں اور کوئی دن اور کوئی وقت ایسا نہیں جاتا جب وہ اس مسئلہ کی طرف توجہ نہیں دیتے یا نہیں سوچتے اور ہدایات نہیں دیتے یا احکامات صادر نہیں کرتے۔اس لئے جب war footing پر حل کرنے کا سوال آتا ہے تو میں یہی کہتا ہوں کہ اس معاملہ کو حل کرنے کا یہ طریقہ ہے کہ اسے ایک نیشنل معاملہ سمجھا جائے اور بلا امتیاز پارٹی بلا امتیاز رنگ نسل اور مذہب اور بلا لحاظ کسی چیز کے اس معاملہ کے لئے بھر پور کوشش کی جائے ۔ میں نے اس ایوان کے معزز ممبران سے ذاتی طور پر درخواست کی ہے ۔ اور آج بھی درخواست کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے فضل

و کرم سے آپ اپنے اثر و رسوخ اور اپنے وسائل سے اس کے حل کے لئے اگر کاشتکاروں کی رہنمائی کریں اور ان کی دست گیری فرمائیں تو یقیناً آپ کا کاشتکار ایک معجزہ کرکے دکھا دے گا اور آپ واقعی محسوس کریں گے کہ واقعی اس نے ایک معجزہ دکھایا ہے ۔ آپ کو معلوم ہے کہ ۱۹۵۸-۵۹ میں آپ کی agricultural growth صرف ایک فیصد تھی اور اب دوسرے پنجسالہ منصوبہ میں ۳٫۸ ہو گئی ہے ۔ جو جاپان کے بعد ایشیا میں دوسرے نمبر پر ہے۔ اس وقت دنیا بھر کے ماہرین نے کہا ہے کہ زرعی میدان میں اس وقت دنیا میں دو ہی ممالک ہیں جہاں غلہ کی پیداوار کے لئے ایسے اقدامات کئے جاتے ہیں کہ وہ دنیا کے لئے قابل تقلید ہیں ۔ ایک تو میکسیکو اور دوسرا پاکستان ۔ اگر آپ خود اعتمادی سے کام لیں اور اللہ تعالیٰ پر بھروسہ رکھیں تو مجھے یقین ہے کہ یہ جو ہماری کوششیں جاری ہیں انشاءاللہ ان کا نتیجہ وہی ہوگا جس کی مجھے خواہش ہے یا جسکی آپ کو خواہش ہے بلکہ ہر پاکستانی کو خواہش ہے ۔ (قطع کلامیاں)

خواجہ صاحب نے ایک پوائنٹ پیش کیا تھا اور فرمایا تھا کہ ۱۹۶۰ میں ۵۴ لاکھ ٹن غلہ پیدا ہوا تھا اور آج تک اس کی حالت ویسی

ہی ہے ۔ میں حساب میں کمزور ہوں اور اعداد و شمار کو بھی زیادہ نہیں سمجھتا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں نے کوئی ایسی بات نہیں کہی ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ اگر آپ نے نہیں کہی تو میں واپس لیتا ہوں۔ کسی دوست نے کہا تھا ۔ مجھے مغالطہ ہوا ہے غلطی ہو گئی ہے ۔ شاید نام کی غلطی ہوئی ہے ۔

وزیر بلدیات (میاں محمد یسین خان وٹو)۔ غالباً فاروقی صاحب نے کہا تھا۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ بہرحال میں یہ عرض کروں گا کہ وزیر مال صاحب نے سمگلنگ کی پوزیشن کو واضح کر دیا ہے اور میں کچھ زیادہ نہیں کہنا چاہتا ۔ اس وقت صرف تین چار اعلانات کرنا چاہتا ہوں ۔

۱۔ جہاں تک سمگلنگ کا تعلق ہے ہمارے نزدیک یہ گناہ ہے جرم ہے اور ہم اسے غداری سمجھتے ہیں ۔ میں حکومت کی طرف سے پوری ذمہ داری کے ساتھ اعلان کرتا ہوں کہ ہم ہر وہ قدم اٹھانا چاہتے ہیں جس سے سمگلنگ ختم ہو جائے اس معزز ایوان کے معزز اراکین سے بالخصوص اپنے دوستوں سے اپیل کرنا چاہتا ہوں کہ اگر اس معاملہ میں ہماری طرف سے کسی قسم کی کوئی کوشش بقایا رہ جائے تو ہمیں بتا دیں ۔ آخر ہم انسان ہیں ۔ کوئی

فرشتے نہیں جیسا کہ ہمارے ایک دوست نے اس ہاؤس میں فرمایا تھا کہ یہ فرشتوں کی حکومت ہے - ہم تو ایسا نہیں سمجھتے ہم قاصر و مجبور انسان ہیں ہماری علمیت محدود ہے - آئیے ہمارا ہاتھ بٹائیے ہمیں چاہئے کہ ہم اس معاملہ کو نیشنل معاملہ سمجھیں اور war footing پر اس کو حل کریں -

۲- میرے چند دوستوں نے ذخیرہ اندوزی کے متعلق کہا ہے اور فرمایا ہے کہ مل والے صحیح کام نہیں کرتے - چنانچہ میں اس معزز ایوان کے سامنے پوری ذمہ داری کے ساتھ اعلان کرتا ہوں کہ ہم اس حد تک مل والوں سے co-operate کریں گے جہاں تک وہ مفاد عامہ سے نہ ٹکراتے ہوں لیکن اگر کسی وقت کسی قسم کی ایسی adulteration میں کمی بیشی ہوئی تو ہمیں نہایت افسوس ہوگا اور ہم ان کے خلاف ہر وہ قدم اٹھائیں گے جو مفاد عامہ کے موافق ہو -

۳- ایک چیز جو مغالطہ میں چلی تھی وہ یہ تھی کہ ہم دیسی گندم کی قیمت کے متعلق اکثر غلطی کر رہے ہیں - یا ہمیں کوئی غلط فہمی ہوئی ہے میں نہیں سمجھتا کہ ہمارا کوئی ایسا مقصد ہے - جن اصحاب نے اس کی

طرف میری توجہ دلائی ہے کہ میں دیسی گندم پر کنٹرول کروں ۔ لیکن اگر آپ مجھے دیسی گندم پر کنٹرول کرنے کی اجازت نہیں دیتے اور مشورہ نہیں دیتے تو فرمائیے کہ میں اصول رسد و طلب کے سوا اور کیا کر سکتا ہوں ۔ اس کے متعلق خواجہ صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے میں اسے بصدق دل قبول کرتا ہوں ۔ جونہی ہماری سٹاک پوزیشن اچھی ہوتی ہے ہم اتنی وافر گندم بازار میں لے آئیں گے ۔ اسے ڈپوؤں پر رکھیں گے اب بھی ڈپوؤں پر رکھی گئی ہے کہ اس کی وجہ سے نرخ اعتدال پر آجائیں گے لہذا مجھے خوشی ہوئی کہ مجھے کوئی ایسا مشورہ نہیں دیا گیا کہ میں اس پر کنٹرول کروں ۔ اگر میں اب کنٹرول کروں تو پھر میں ذمہ دار ہونگا ۔

جناب والا ۔ جہاں تک wheat policy کا تعلق ہے بالعموم اس ایوان میں اس کی ضمناً تصدیق کی گئی ہے ۔ بحث کا زیادہ رخ اس طرف چلا گیا ہے کہ زرعی پیداوار میں اضافہ نہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اضافہ ہوا ہے مگر ہماری منزل دور ہے ۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کا احسان ہے کہ ہماری اس وقت پیداوار فی ایکڑ کم ہے اور میں اسے صحیح سمجھتا ہوں ۔ لیکن پیداوار فی ایکڑ میں اضافہ کا جونہی موقع فراہم ہوا اور کاشت کار برادری اس موقعہ پر لبیک کہے گی ۔ اور اگر عوام کا بھی پورا پورا تعاون حاصل رہا تو آئندہ آنے والے

سالوں میں ایسی صورت حال پیدا ہو جائےگی کہ کسی قسم کا کوئی خدشہ نہیں رہےگا ۔ اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ حکومت نے اس بات کا تہیہ کیا ہے کہ ڈیفینس کے بعد ایگریکلچر کو top priority دی جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس معاملہ کے متعلق آپ اصحاب نے باتیں کرکے میرے ہاتھ مضبوط کئے ہیں اور میری معاونت کی ہے ۔ ایوان کے اس ریزولیوشن یا سرٹیفیکیٹ کے ساتھ ارباب بست و کشاد کے پاس جاؤں گا جو پلاننگ کے لئے رقومات تقسیم کرتے ہیں تو میرے خیال میں وہ ہمدردی سے بات کریں گے اور میری امداد کریں گے آپ یقین رکھیں کہ حکومت اس بات کا تہیہ کر چکی ہے کہ جسطرح بھی ہو زرعی پیداوار کو بڑھایا جائے کیونکہ اس کے بغیر ملک کی سالمیت، سر بلندی اور سرفرازی سب چیزیں خطرے میں ہیں ۔ اس لئے ہم اس معاملہ میں ہر ممکن کوشش کریں گے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ملک کی ترقی انڈسٹری بڑھانے سے ہو سکتی ہے۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ خواجہ صاحب کی بات اچھی ہے لیکن مجھے اس میں ذرا سا اختلاف ہے ۔ وہ یہ کہ ہمارے صوبہ کی economy نہ صرف agriculture سے رہ سکتی ہے اور نہ ہی یہاں صرف industrial economy

رہ سکتی ہے دونوں صورتیں مناسب نہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے ملک کی economy کو Agri-Industrial Economy کہنا پڑے گا کیونکہ اسی صورت میں ہماری نجات ہے اور ہماری سرفرازی ہے ۔

اب میں آپ کی خدمت میں شکریہ ادا کرتا ہوں مجھے بہت کم وقت ملا ہے اور اس تھوڑے سے وقت میں میں نے اپنے خیالات کا اظہار کر دیا ہے ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جو چیزیں انہوں نے اس وقت پیش کی ہیں اور کوئی اور تجاویز بھی اگر آپ کے ذہن میں آئیں تو مجھے بذریعہ خط اطلاع دے دیں یا مجھے بلا لیں میں اس پر عمل کرنے کو تیار ہوں ۔ بالخصوص میں حزب مخالف کے ممبران سے ضرور اپیل کروں گا کہ اگر ان کے پاس کوئی نسخہ کیمیا ہے یا کوئی اور چیز ان کے پاس ہو تو مجھے بتائیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ میرے پاس ایک نسخہ ہے ۔

وزیر زراعت و خوراک ۔ میں تو حاجی صاحب سے نسخہ کے علاوہ ایک تعویذ بھی حاصل کروں گا ۔ اب میں صرف یہی کہوں گا کہ جس کے پاس کوئی نسخہ ہو وہ ہمیں دیں ہم اس پر عمل درآمد کریں گے اس وقت

ایڈمنسٹریشن نے اس بات کا تہیہ کیا ہوا ہے کہ جس وقت جہاں سے بھی کوئی موتی ملے ہم اٹھا لیں گے ۔ شکریہ ۔

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 9.00 a.m.

The Assembly then adjourned (at 7.00 p.m.) till 9.00 a.m. on Tuesday, the 29th November, 1966.

Appendices

APPENDIX

(Ref : Starred Question

ANNEXURE

STATEMENT OF OVERTIME PAID TO EMPLOYEES OF STEEL

Serial No.	Shop	No. of Satff.	Amount of		
			January-February	February-March	March April
1	Electric Furnace Section.	160	3,176·50	3,092·11	4,381·70
2	Other Sections of Steel Shop.	1,900	9,243·38	10,662.50	9,265.61
	Total ...	2,060	12,419·88	13,754·61	13,647·31

I

No. 1232)

A

SHOP DURING THE PERIOD JANUARY TO AUGUST, 1965.

OVERTIME PAID IN RUPEES

April-May	May-June	June-July	July-August	Average
3,264·10	3,279·40	3,292·72	3,629·19	3,450
8,140·36	6,963·54	5,603·84	7,896·31	8,250
11,404·46	10,242·94	8,896·56	11,525·32	11,700

APPENDIX

(Ref : Starred Question

SCHEDULED AND ACTUAL ARRIVAL AT JHANG CITY AND

July,

Date.	Scheduled arrival at Jhang City.	Actual arrival at Jhang City.	Scheduled arrival at Hundewali.	Actual arrival at Hundewali.	Scheduled arrival at Jhang City.	Actual arrival at Jhang City.
1.7.65	11.55	12.08	14.52	14.52	3.06	4.09
2.7.65	,,	12.52	,,	15.22	,,	3.06
3.7.65	,,	12.10	,,	14.52	,,	3.11
4.7.65	,,	12.22	,,	15.12	,,	3.06
5.7.65	,,	12.10	,,	14.52	,,	3.06
6.7.65	,,	12.19	,,	14.52	,,	3.33
7.7.65	,,	12.12	,,	14.52	,,	3.06
8.7.65	,,	12.25	,,	15.00	,,	4.35
9.7.65	,,	13.02	,,	15.52	,,	3.26
10.7.65	,,	12.38	,,	15.32	,,	3.43
11.7.65	,,	13.08	,,	16.12	,,	3.36
12.7.65	,,	13,10	,,	16.01	,,	7.12
13.7.65	,,	12.26	,,	15.00	,,	3.33

II

No. 3966)

HUNDEWALI OF UP TRAINS.

1965.

Scheduled arrival at Hundewali.	Actual arrival at Hundewali.	Scheduled arrival at Jhang City.	Actual arrival at Jhang City,	Scheduled arrival at Hundewali.	Actual arrival at Hundewali.
5.26	6.28	17.34	18.48	19.50	21.08
,,	5.26	,,	17.43	,,	20.06
,,	5.39	,,	17.51	,,	19.50
,,	5.26	,,	17.35	,,	19.40
,,	5.26	,,	17.54	,,	19.50
,,	6.05	,,	19.04	,,	21.32
,,	5.56	,,	17.58	,,	21.27
,,	6.53	,,	17.54	,,	19.50
,,	5.26	,,	19 28	,,	22.05
,,	6.00	,,	19.54	,,	22.00
,,	5.46	,,	18.49	,,	21.23
,,	9.45	,,	19.04	,,	21.03
,,	5.58	,,	17.45	,,	19.45

1	2	3	4	5	6	7
14.7.65	11.55	12.37	14.52	15 06	3.06	3.26
15.7.65	,,	12.13	,,	14.52	,,	3.14
16.7.65	,,	12.25	,,	15.26	,,	4.06
17.7.65	,,	12.18	,,	16.16	,,	3.28
18.7.65	,,	12.35	,,	15.30	,,	3.36
19.7.65	,,	13.14	,,	16.10	,,	3.23
20.7.65	,,	12.18	,,	15.05	,,	3.18
21.7.65	,,	12.06	,,	14.52	,,	3.54
22.7.62	,,	12.20	,,	14.52	,,	3.06
23.7.65	,,	12.31	t,	15.06	,,	3.29
24.7.65	,,	12.52	,,	15.25	,,	3.06
25.7.65	,,	12.30	,,	15.33	,,	3.10
26.7.65	,,	12.29	,,	15.05	,,	3.47
27.7.65	,,	13.10	,,	15.03	,,	3.14
28.7.65	,,	12.33	,,	15.25	,,	7.32
29.7.65	,,	12.12	,,	14.52	,,	4.36
30.7.65	,,	12.50	,,	15.37	,,	4.03
31.7.65	,,	11.58	,,	14.52	,,	3.21

8	9	10	11	12	13
5.26	5.53	17.34	17.30	1950	20.10
,,	5.58	,,	18.27	,,	20.30
,,	6-22	,,	17.47	,,	19.50
,,	5.56	,,	19.20	,,	21.50
,,	6.05	,,	17.58	,,	20.20
,,	5.53	,,	18.24	,,	20.15
,,	5.56	,,	17.34	,,	19.50
,,	6.25	,,	17.34	,,	19.50
,,	6.01	,,	17.50	,,	20.15
,,	5.51	,,	17.55	,,	20.59
,,	5.26	,,	17.49	,,	19.50
,,	5.38	,,	17.34	,,	19.50
,,	6.16	,,	17.40	,,	20.55
,,	5.26	,,	17.52	,,	19.55
,,	9.40	,,	18.54	,,	22.15
,,	6.56	,,	18.25	,,	21.00
,,	6.20	,,	17.44	,,	19.50
,,	6.26	,,	18.10	,,	20.00

1	2	3	4	5	6	7
						July,
1.7.66	11.10	11.56	14.05	15.00	3.39	4.30
2.7.66	,,	11.42	,,	15.00	,,	5.23
3.7.66	,,	11.33	,,	14.05	,,	5.03
4.7.66	,,	12.38	,,	16.05	,,	3.44
5.7.66	,,	13.09	,,	15.58	,,	4.08
6.7.66	,,	12.08	,,	15.00	,,	4.18
7.7.66	,,	11.35	,,	14.05	,,	3.44
8.7.66	,,	11,52	,,	14.35	,,	7.13
9.7.66	,,	11.32	,,	14.25	,,	3.49
10.7.66	,,	12.51	,,	15.43	,,	4.03
11.7.66	,,	12.15	,,	15.00	,,	3.39
12.7.66	,,	11.55	,,	15.00	,,	3.39
13.7.66	,,	13.27	,,	15.44	,,	3.58
14.7.66	,,	12.11	,,	14.50	,,	3.49
15.7.66	,,	13.20	,,	16.15	,,	4.35
16.7.66	,,	13.10	,,	16.05	,,	3.54

8	9	10	11	12	13
1966.					
6.17	6.52	17.22	17.22	19.39	19.30
,,	7.52	,,	17.42	,,	19.39
,,	7.31	,,	17.22	,,	19.39
,,	6.27	,,	17.25	,,	19.39
,,	6.42	,,	17.36	,,	19.39
,,	6.50	,,	17.22	,,	19.39
',	6.17	,,	17,22	,,	19.39
,,	9.48	,,	17.27	,,	19.39
,,	6.17	,,	17.40	,,	19.39
,,	6. 57	,,	17.29	,,	19.39
,,	6.27	,,	17.25	,,	19.39
,,	6.17	,,	17.32	,,	19.39
,-	6.17	,,	17.36	,,	19.39
,,	6.17	,,	17.22	,,	19.39
,,	7.10	,,	17.22	,,	19.39
,,	6.37	,,	17.22	,,	19.39

1	2	3	4	5	6	7
17.7.66	11.10	11.38	14.05	14.18	3.39	3.54
18.7.66	,,	12.13	,,	15.05	,,	3.54
19.7.66	,'	13.05	,,	16.05	,,	4.00
20.7.66	,,	13.00	,,	16.40	,,	4.14
21.7.66	,,	12.35	,,	15.13	,,	4.14
22.7.66	,,	12.55	,,	15.33	,,	4.05
23.7.66	,,	11.24	,,	14.05	,,	3.54
24.7.66	,,	11.46	,,	14.15	,,	3.59
25.7.66	,,	11.57	,,	15.00	,,	3.49
26.7.66	,,	11.33	,,	14.25	,,	4.08
27.6.66	,,	11.54	,,	14.57	,,	4.20

8	9	10	11	12	13
6.17	6.17	17.22	17.58	19.39	20.40
,,	6.36	,,	17.22	,,	19.35
,,	6.27	,,	18.04	,,	20.10
,,	6.53	,,	17.22	,,	19.39
,,	6.22	,,	17.22	,,	19.39
,,	6.52	,,	17.30	,.	19.39
,,	6.35	,,	17.29	,,	19.25
,,	6.32	,,	11.22	,,	19.25
,,	6.17	..	17.22	,,	19.39
,,	6.27	,.	17.51	,,	19.39
,.	7.07	,,	17.22	,,	19.30

1	2	3	4	5	6	7
28.7.66	,,	12.38	,,	15.30	,,	3.39
29.7.66	,,	11.57	,,	14.30	,,	3.39
30.7.66	,.	12.49	,,	16.02	,,	3.39
31.7.66	.,	11.45	,,	14.30	,,	3.53

8	9	10	11	12	13
,,	6.17	,,	17.22	,,	20.50
,,	6.17	,,	17.51	,,	19.45
,,	6.17	,,	17.22	,,	19.30
,,	6.17	,,	18.22	,,	20.13

ANNEXURE

SCHEDULED AND ACTUAL AT HUNDE ALI AND JHANG

JULY,

Date	Scheduled arrival at Hunde-wali.	Actual arrival at Hunde-wali.	Scheduled arrivavl at Jhang City.	Actual arrival at Jhang City.	Scheduled arrival at Hunde-wali.	Actual arrival at Hunde wali.
1.7.66	12.33	12.55	15.04	16.23	20.02	20.14
2.7.65	,,	13.9	,,	16.00	,,	20.12
3.7.65	,,	12.51	,,	15.35	,,	20.2
4.7.65	,,	13.6	,,	15.58	,,	20.15
5.7.65	,,	13.30	,,	16.55	,,	20.40
6.7.65	,,	12.46	,,	15.25	,,	20.25
7.7.65	,,	12.49	,,	15,04	,,	20,22
8.7.65	,,	13.40	,,	16.40	,,	20,30
9.7.65	,,	12.58	,,	16.12	,,	20.15
10.7.65	,,	13.28	,,	15.55	,,	2.2
11.7.65	,,	13.23	,,	16,45	,,	20.27

'B'

CITY, OF DOWN TRAINS.

1965.

Scheduled arrival at Jhang City.	Actual arrival at Jhang City.	Scheduled arrival at Hundewali.	Actual arrival at Hundewali.	Scheduled arrival at Jhang City.	Actual arrival at Jhang City.
22.36	23.11	9.17	9.27	11.29	11.39
,,	23.21	,,	9.17	,,	11.29
,,	22.36	,,	9.15	,,	11.29
,,	22.45	,,	9.17.9.15	,,	11.49
,,	23.20	,,	9.15	,,	11.25
,,	23.13	,,	9.17	,,	11.44
,,	23.00	,,	9.17	,,	11.24
,,	00.06	,,	9.17	,,	11.25
,,	22.36	,,	10.05	,,	12.50
,,	22.46	,,	9.17	,,	11.29
,,	22.53	,,	9.17	,,	11.29

1	2	3	4	5	6	7
12.7.65	,,	12.56	,,	15.13	,,	23.37
13.7.65	,,	12.33	,,	16.56	,,	20.43
14.7.65	,,	12.51	,,	16.43	,,	20.2
15.7.65	,,	13.6	,,	15.35	,,	20.12
16.7.65	,,	13.52	,,	16.58	,,	21.42
17.7.65	,,	13.38	,,	15.24	,,	20.26
18.7.65	,,	13.1	,,	15.46	,,	20.40
19.7.65	,,	12.56	,,	15.34	,,	20.35
20.7.65	,,	13.51	,,	16.55	,,	20.46
21.7.65	,,	14.19	,,	17.07	,,	20.45
22.7.65	,,	12.55	,,	15.23	,,	20.16
23.7.65	,,	12.33	,,	15.32	,,	20.02
24.7.65	,,	13.46	,,	17.05	,,	20.22
25.7.65	,,	13.10	,,	15.59	,,	20.26

8	9	10	11	12	13
22.36	2.50	9.17	9.17	11.29	12.00
,,	0.5	,,	9.17	,,	11.47
,,	23.3	,,	9,17	,,	11.29
,,	22.43	,,	9.17	,,	11.35
,,	0.26	,,	9.29	,,	11.29
,,	23.36	,,	9.17	,,	11.45
,,	23.33	,,	9.17	,,	11.29
,,	23.36	,,	9.17	,,	12.24
,,	23.36	,,	9.17	,,	11.29
,,	2.55	,,	9.17	,,	11.29
,,	22.53	,,	9.17	,,	11.49
,,	22.36	,,	9.17	,,	11.29
,,	22.51	,,	9.17	,,	11.29
,,	23.36	,,	9.17	,,	11.29

1	2	3	4	5	6	7
26.7.65	,,	12.50	,,	15.22	,,	20.10
27.7.65	,,	14.51	,,	16.38	,,	20.49
28.7.65	,,	14.28	,,	17.22	,,	23.34
29.7.65	,,	13.5	,,	15.45	,,	20.34
30.7.65	,,	12.51	,,	15.18	,,	20.20
31.7.65	,,	12.33	,,	15.13	,,	20.2
1.7.66	13.54	13.54	16.45	16.45	20.26	July 21.21
2.7.66	,,	13.54	,,	17.03	,,	20.26
3.7.66	,,	13.54	,,	17.48	,,	20.26
4.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	21.14
5.7.66	,,	13.54	,,	17.13	,,	20.26
6.7.66	,,	15.6	,,	16.65	,,	20.26
7.7.66	,,	13.54	,,	16.53	,,	20.26
8.7.66	,,	14.47	,,	17.25	,,	22.38

9	10	11	12	13	14
,,	22.36	,;	9.17	,,	11.39
,,	0.3	,,	9.17	,,	11.29
,,	2.06	,,	9.47	,,	11.42
,,	23.48	,,	9.17	,,	11.29
,,	22.51	,,	6.17	,,	11.29
,,	22.36	,,	6.17	,,	11.47
22.56	24.16	8.37	8.37	10.48	10.48
,,	22.56	,,	8.37	,,	10:48
,,	23.06	,,	8.37	,,	11:04
,,	24.46	,,	8.52	.,	11:04
,,	23.11	,,	8.47	,,	10,48
,,	22.56	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.07	,,	8.57	,,	10.48
,,	1.06	,,	9.2	,,	11.14
,,	23.26	,,	8.37	,,	12.06

1	2	3	4	5	6	7
9.7.66	,,	13.54	,,	17.12	,,	20.30
10.7.66	,,	13.54	,,	17.00	,,	20·26
11.7.66	,,	14.59	,,	16.58	,,	20.56
12.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	21.08
13.7.66	,,	13.54	,,	17.06	,,	20.26
14.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
15.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
16.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
17.7.66	,,	13,54	,,	16.53	,,	20.26
18.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	22.40
19.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	21.13
20.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
21.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
22.7.66	,,	13.54	,,	17,3	,,	20.46

8	9	10	11	12	13
,,	23.06	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.36	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.39	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.02	,,	8.37	,,	10.52
,,	23.11	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.52	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.26	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.06	,,	8.30	,,	13.56
,,	1.21	,,	8.37	,,	10.48
,,	24.16	,,	8.37	,,	10.48
,,	22.56	,,	8.37	,,	10.48
,,	22.56	,,	8.37	,,	11.02
,,	23.36	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.21	,,	8.37	,,	10.48

1	2	3	4	5	6	7
23.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
24.7.66	,,	13.54	,,	16,59	,,	20.26
25.7.66	,,	13.54	,,	16.45	,,	20.26
26.7.66	,,	13.54	,,	17.25	,,	20.26
27.7.66	,,	13.54	,,	16.53	,,	21.26
28.7.66	,,	13.54	,,	16.55	,,	21.06
29.7.66	,,	13.54	,,	17.17	,,	20.06
30.7.66	,,	13.59	,,	16.45	,,	20.26
31.7.66	,,	13.54	,,	17.16	,,	20.26

8	9	10	11	12	13
,,	23.09	,,	9.02	,,	10.48
',	23.06	,,	8,37	,,	11.48
,,	23.51	,,	8.59	,,	10.48
,,	23.16	,,	8.37	,,	10.53
,,	23.46	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.09	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.06	,,	8.37	,,	10.48
,,	23.26	,,	8.37	,,	10.53
					10.48

APPENDIX

Ref : Starred Question

Statement showing Particulars of train accidents which took place

Category of accidents.	Place of accident.	Date of occurrence.	Extent of loss caused to life.	Extent of loss caused to property (Railway).
1	2	3	4	5
Derailment of passenger trains.	1. Bannu	9.6.66	—	—
	2. Khudozai	21.6.66	—	—
	3. Between Naurang Serai & Gambila Serai.	3.7.66	—	—
	4. Haripur Hazara.	7.7.66	2	Rs. 10.527/-
	5. Shikar pur.	21.7.66	—	—
	6. Prem Nagar.	26.7.66	—	—

III

No. 3972)

on the P.W. Railway during June and July, 1966.

Names of Railway staff held responsible.	Reasons for the occurrence of accident.
6	7
M/s. Akbar Ali, Asstt : Way Inspector Incharge and Liaqat Hussain Asstt : Fitter Incharge.	Combination of minor defects in the track and locomotive. Neither of these defects, by itself, would have caused the accident.
M/s. Elahi Bux Station Master, Dost Mohd Pointsman and Husnain Driver.	Wrong setting of the line (trailing points) from which the train was to start.
None was held responsible.	The earthwork below the track becoming soggy on account of heavy rain during the night.
M/s. Bhawal Bux Driver and Muzaffar-ud-Din Asstt : Way Inspector Incharge.	Combination of the following factors, none of which by itself would have caused the accident :— (i) Somewhat excessive speed, (ii) Diesel locomotive attached in the rear was in power and pushing while the leading locomotive was trying to stop the train. (iii) Slightly damaged tongue rail. (iv) a little larger than the normal gap between tongue and stock rails.

1	2	3	4	5
Derailment of goods trains.	1. Departure Yard, Karachi.	1.7.66	—	Rs. 13,294/-
	2. Between Ran Pathani and Gharo.	12.7.66	—	Rs. 8,730/-
	3. Sarhari.	15.7.66	—	Rs. 340/-
	4. Between Utram & Jhimpir.	19.7.66	—	Rs. 16,200/-
	5. Between Khairabad Kund and Attock.	29.7.66	—	—
Collision involving passenger trains.	1. Jhimpir	16.7.66	—	Rs. 97,000/-
	2. Ruk	23.7.66	1	Rs. 3,500/-

6	7
M/s. Abdul Majid and Nazar Hussain Train Examiners.	Shifting of packages in the fruit van coupled with cerain minor mechanical defects in the wagon.
Mr. Mohd Yusuf Driver,	Inability of the Driver to control the speed of the train when entering the station.
None was held responsible.	Defective wheel assembly on an Indian Railway wagn which was on the train.
None was held responsible.	Accidental breakage of spring of a tank wagon. It is not possible to detect beforehand material which is likely to fail suddenly in service.
Mr. Rashid Iqbal, Train Examiner.	Slight shifting, during the run, of the heavy consignment loaded in one of the wagons on the train.
M/s. Waris Shah Yard Foreman, S. Mustafa, Guard and A. Shakoor Train Examiner.	Minor mechanical defects in an empty tank Wagon coupled with its wrong marshalling between loaded wagons. By themselves these factors would not have resulted in the accident.
M/s. Imdad Hussain Goods Clerk and Abdul Hafiz Train Examiner	Uneven loading of small packages in a goods wagon coupled with its slightly weak spring. By themselves these factors would not have caused accident.
According to report of Government Inspector of Pakistan Railways, which has yet to be finalised, the staff responsible are M/s. Hazrat Sahib Driver, Baboo Khan Guard, Mohd Yasin and Iqbal Hussain Firemen, Mohd Abbas Ali and S. Ashfaq Ahmad Asstt : Station Masters, Manzoor and Aleem ud-Din Pointsman and waterman Allah Wasaya.	Negligence in the observance of train working rules by the station and running staff.

1	2	3	4	5
Collision of trains	1. Harunabad	15.6.66	—	—
With road vehicles at level crossings.	2. Between Lyallpur and Risalewala.	26.6.66	—	—
	3. Hafizabad and Gajargola.	14.7.66	—	—
	4. Between Lodhran and Shah Nal.	21.7.66	40	Rs. 1,747/-

6	7
M/s. Faqir Mohd Cabinman, Mohd Rafiq Driver, Mubarak Ali and Mohd Siddique Azad Asst : Station Masters and S. Shamsher Ali Guard.	Negligence in the observance of train working rules by the station and running staff.
Railway staff have not been held responsible.	These accidents occurred at level crossings on account of negligence on the part of drivers of road vehicles.

APPENDIX IV

(Ref: Starred Question No. 4141)

SCHEDULED AND ACTUAL OF 11 UP CHENAD EXPRESS AT SHORKOT ROAD

Date	Seheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Read
1st September 1966 ...	14·23	16·21
2nd September 1966 ...	14·23	14·23
3rd September 1966 ...	14.23	14·23
4th September 1966 ...	14·23	15.24
5th September 1966 ...	14·23	15·15
6th September 1966 ...	14·23	15·30
7th September 1966 ...	14.23	14.50
8th September 1966 ...	14,23	14·23
9th September 1966 ...	14.23	14.41
10th September 1966 ...	14.23	14.30
11th September 1966 ...	14.23	14.23
12th September 1966 ...	14.23	14·38

ANNEXURE "A"—Concld.

Date	Scheduled arrival at Shorkat Road	Aetual arrival at Shorkot Road
13th Septemper 19 6 ...	14.23	14·23
14th September 1666 ...	14·23	14·33
15th September 1966 ..	14·23	14·23
16th Septemper 1966 ...	14.23	14·23
17th September 1966 ...	14·23	14·49
18th September 1966 ...	14·23	14·28
19th September 1966 ..	14·23	16·00
20th September 1966 ..	14·23	14·28
21st Septemper 1966 ..	14·23	15·01
22nd September 1966 ..	14·23	14·28
23rd September 1966 ...	14·23	14·33
24th September 1966 ...	14·23	14·28
25th September 1966 ...	14·23	14·23
26th September 1966 ...	14·23	14·23
27th September 1966 ...	14·23	14·23

ANNEXURE "B"

SCHEDULED AND ACTUAL ARRIVAL OF 12 DOWN CHENAB EXPRESS AT SHORKOT ROAD

Date	Scheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Road
28th September 1966 ...	14·23	14·23
29th Ssptember 1966 ...	14.23	14·23
30th September 1966 ...	14·23	14·33
1st September 1966 ...	12·45	... 12·45
2nd September 1966 ...	12·45	... 12·53
3rd September 1966 ...	12·45	... 13·10
4th September 1966 ..	12·45	... 12·45
5th September 1966 ...	12·45	.. 12·45
6th September 1966 ...	12·45	... 13·08
7th September 1966 ...	12·45	... 12·50
8th September 1966 ...	12·45	... 12·55
9th September 1966 ..	12·45	... 12·45
10th September 1966 ...	12·45	.. 13·15

ANNEXURE 'B'—concld.

Date	Scheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Road
11th September 1966 ..	12·45	.. 12·45
12th September 1966 ...	12·45	— 12·55
13th Sepeember 1966 ...	1245	.. 13·26
14th September 1966 ...	12·45	... 13·27
15th September 1966 ...	12·45	... 12·48
16th Septemper 1966 ...	12·45	... 12·45
17th September 1966 ...	12·45	... 13·44
18th September 1966 ...	12·45	... 12·45
19th September 1966 ...	12·45	... 13.56
20th September 1966 ...	12·45	... 12·55
21st September 1966 ...	12·45	... 12·45
22th September 1966 ...	12·45	... 12·45
23rd September 1966 ...	12·45	... 12·45
24th Septemper 1966 ...	12·45	... 13·53
25th September 1966 ..	12·45	... 12·55

ANNEXURE "C"

SCHEDULE AND ACTUAL ARRIVAL OF RC—36 DOWN RAIL CAR AT SHORKOT ROAD

Date	Scheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Road
26th September 1966 ...	12·45	.. 13·22
27th September 1966 ...	12·45	... 12·45
28th September 1966 ...	12·45	... 14·18
29th September 1966 ...	12·45	... 13·05
30th September 1966 ...	12·45	... 12·53
1st September 1966 ...	12·30	... 12·30
2nd September 1966 ...	12·30	... 12·30
3rd September 1966 ..	12·30	... 12·30
4th September 1966 ..	12·30	... 12·43

ANNEXURE "C" – *Concld.*

Date	Scheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Road
5th September 1966 ...	12·30	... 12·30
6th September 1966 ...	12·30	... 12·30
7th September 1966 ...	12·30	... 12·40
8th September 1966 ...	12·30	... 12·30
9th September 1966 ...	12·30	... 12·30
10th September 1966 ...	12·30	... 12·30
11th September 1966 ...	12·30	12·30
12th September 1966 ..	12·30	.. 12·45
13th September 1966 ...	12·30	... 12·35
14th September 1966 ...	12·30	... 12·38
15th September 1966 ...	12·30	... 12·30
16th September 1966 ...	12·30	... 12·30

ANNEXURE "C"—*Concld.*

Date	Scheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Road
17th September 1966 ...	12·30	... 12·30
18th September 1966 ...	12·30	... 12·30
19th September 1966 ...	12·30	... 12·30
20th September 1966 ...	12·30	... 12·30
21st September 1966 ...	12·30	... 12·30
22nd September 1966 ...	12·30	... 12·30
23rd September 1966 ...	12·30	... 12·45
24th September 1966 ...	12·30	... 12·30
25th September 1966 ...	12·30	... 12·30
25th September 1966 ...	12·30	... 12·30
27th September 1966 ...	12·30	... 12·30

ANNEXTURE "C"—*Concld.*

Date	Scheduled arrival at Shorkot Road	Actual arrival at Shorkot Road
28th September 1966 ...	12·30	... 12·30
29th September 1966 ...	12·30	... 12·42
30th September 1966 ...	12·30	... 13·00

APPENDIX

(Ref : Unstarred Question

Statement showing number of Persons dead and injured in train

Category of Accidents.	Place of Accidents.	Date of occurrence	No. Killed.
Collision involving passenger trains.	1. Departure Yard, Karachi.	18-12-65	—
Collision involving other trains.	2. Zeal Pak.	4- 8-65	—
	3. Kanjwani.	21-11-62	—
Collision with road vehicles at manned crossings.	4. Between Nowshera & Khushal Kot	4-12-65	1
	5. —do—	10-12-65	1
	6. Between Raiwind & Premnagar.	7- 3-66	—
	7. Between Gatti & Nishatabad.	21. 3.66	1
Collision with road vehicles at unmanned level crossings.	8. Between Sultanabad & Mirpur-Khas	17. 8.65	—
	9. Between Kuchlak & Bostan.	18. 9.65	1

V

No. 259)

accidents duding the Year 1965-66.

No. seriously injured	No. received minor injuries.	REMARKS
4 (One Railway Employee).	—	
	2	(Railway staff).
1 (Railway Employee)	1	—do—
2	—	Occupants of road vehicles.
1	—	
3	6	
—	1	
—	2	
—	4	

10.	Between Nishtara-bad & Hundewali.	11.11.65	1
11.	Between Reti & Malhar.	26.11.65	2
12.	Between Lalamusa & Chakpirana.	11.12.65	1
13.	Between Tarinda & Rahim-Yar Khan.	26.12.65	3
14.	Between Pasrurand Kila Sobha Singh.	29.12 65	—
15.	Between Jaurah Karnana & Dinga.	27. 1.66	—
16.	Between Spezand & Sariab.	17. 2.66	—
17.	Between Pasrur & Kila-Sobha Singh.	20. 2.66	—
18.	Tarinda.	20. 2.66	—

9	1	
—	—	
2	—	
3	—	
—	1	
1	3	
2	2	Occupants of road vehicles.
—	1	
—	1	Passenger in train.

19.	Between Lyallpur & Risale-wala.	21. 2.66	1
20.	Between Taxila & Sangjani	10. 4.66	—
21.	Harunabad.	15. 6.66	—
		Total	12

—	—	
1	—	Occupants of road vehicles.
1	—	
30	25	

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Tuesday, the 29th November, 1966.

سہ شنبہ - ۱۵ شعبان المعظم - ۱۳۸۶ھ

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ فَاِذَا الَّذِيْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهٗ عَدَاوَةٌ كَاَنَّهٗ وَلِيٌّ حَمِيْمٌ ۝ وَمَا يُلَقّٰىهَآ اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا ۚ وَمَا يُلَقّٰىهَآ اِلَّا ذُوْ حَظٍّ عَظِيْمٍ ۝ وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطٰنِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ ۚ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۝ وَمِنْ اٰيٰتِهِ الَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۚ لَا تَسْجُدُوْا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَهُنَّ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ۝

(پ ۲۴- س ۴۱- ع ۱۹- آیات ۳۴ تا ۳۷)

برائی اور اچھائی برابر نہیں ہو سکتی تم (سخت کلامی کا) ایسے طریق سے جواب دو جو بہت ہی اچھا ہو کہ جس شخص کے اور تمہارے درمیان دشمنی تھی (دیکھو گے) جیسے وہ تمہارا گہرا دوست ہے۔ اور یہ بات ان ہی لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو مستقل مزاج اور برداشت کرنے والے ہیں اور یہ بات اسی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑا صاحب نصیب ہے۔ اور اگر اس وقت تمہیں شیطان کی طرف سے وسوسہ آنے لگے تو فوراً اللہ کی پناہ مانگ لیا کرو۔ بے شک وہ سنتا اور جانتا ہے۔ اور رات دن سورج و چاند اس کی نشانیوں میں سے ہیں۔ تم لوگ نہ سورج کے سامنے سر بسجود ہو اور نہ چاند کے اگر تم اسی کی عبادت کرنا چاہتے ہو تو صرف اللہ کو سجدہ کرو جس نے ان تمام چیزوں کو پیدا کیا ہے۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Mr. Hamza.

DISCREPANCY IN BILLING AND ELECTRICITY GENERATED BY FEEDERS IN SOUTHERN REGION

***3462. Mr. Hamza :** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) the total units of electric power being generated monthly by each feeder in Southern Region;

(b) whether the total billing of the electricity correspond with the respective feeder readings;

(c) in case there is any difference in billing and generation of electricity reasons thereof and the action taken or intended to be taken against the staff responsible for the discrepancy?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) Power sent out by each feeder is not readily available. However, average total generation in Southern Region is 20.12 million Units per month.

(b) Feeder-wise billing figures are also not readily available. Average monthly billing is 17.14 million Units.

(c) the difference between units generated and units sold is 14.31 percent, out of which 8.04 percent are used in auxiliaries and nearly 6.27 percent are used in lines — a very small part might be undetected theft by some consumers. A detection organization has been created to check stealing.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ یہ بتایا گیا ہے کہ محکمہ کے پاس

feederwise بجلی کے اعداد و شمار موجود نہیں ہیں کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ آپ بجلی کے سرقہ کے امکانات کی روک تھام یا بجلی کے سرقہ کا تدارک کس طرح کرتے ہیں ؟

وزیر آبپاشی و برقیات (مخدوم حمید الدین) ۔ اس سلسلہ میں ہم اپنی طرف سے پوری کوشش کرتے ہیں کہ میٹروں کو زیر نگرانی رکھا جائے پھر بھی ممکن ہو سکتا ہے کہ کوئی شخص بجلی کے تار میں اپنی لائین لگا نے اور بجلی چوری کر لے ۔ اس کے تدارک کے لیے ہم periodical checking, examination and supervision کرتے رہتے ہیں ۔ اس کے باوجود بھی کسی قدر percentage کی pilferage ممکن ہو سکتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں آپ سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آپ جب feeder-wise بل تیار کرتے ہیں اور انکے اعداد شمار ہی نہیں ہیں تو آپ کو کیسے پتہ چلتا ہے کہ آپ نے کتنی بجلی مہیا کی اور اسکے مقابلے میں کتنی رقومات بجلی بہم پہونچانے کی صورت میں ادا ہوئیں اور کتنی بجلی چوری ہوئی ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ جناب والا ۔ اسکا جواب ہمنے حصہ (ج) میں دیا ہے :-

> "..... A detection organization has been created to check stealing "

اسکو دیکھیں اور بہرحال ہمنے یونٹوں کا شمار کر کے اسکا نقصان بتایا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ اسوقت آپ کے پاس feeder-wise اعداد و شمار نہیں ہیں اگر آپ چاہیں تو کیا یہ فراہم ہو سکتے ہیں ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ ہو سکتے ہیں ۔ ہمنے عرض کیا ہے اور اسکا فرق بتایا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ آپ نے تو کل میزان کا پتہ کیا ہے ۔

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ یہ بھی ہو سکتا ہے ۔

سید عنایت علیشاہ ۔ کیا آپ نے یہ معلوم کرنے کیلئے کوئی detection سٹاف رکھا ہے ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ جی ہاں ہمارے افسران اسکی نگرانی کرتے رہتے ہیں اور یہ انکے فرائض میں ہے کہ وہ اسبات کو دیکھیں کہ کہاں سے اور کتنی بجلی ضائع ہوئی ہے ۔

ASSISTANT ELECTRIC INSPECTORS AND OVERSEERS EMPLOYED IN LAHORE, PESHAWAR, KARACHI, MULTAN AND HYDERABAD REGIONS

*3543. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the total number of Assistant Electric Inspectors and Overseers employed in Lahore, Peshawar, Karachi, Multan and Hyderabad Regions separately;

(b) the names, dates of appointments and dates of promotion of Overseers to the posts of Assistant Electric Inspectors along with dates of confirmation in each case;

(c) the procedure for promoting Overseers to the posts of Assistant Electric Inspectors, and whether the said promotions were made by selection or on Departmental recommendations;

(d) the prescribed period of probation of promoted Assistant Electric Inspectors?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan **Maneka**): The desired information is placed on the Table. of the **Assembly**.*

مسٹر حمزہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کہ وہ اسسٹنٹ الیکٹرک انسپکٹر جو ان اسامیوں پر ۱۹۴۹ء ۔ اور ۱۹۴۵ء سے کام کر رہے ہیں انکو آج تک مستقل کیوں نہیں کیا گیا ہے ؟

وزیر برقیات (مخدوم حمیدالدین) ۔ کون سے ؟

مسٹر حمزہ ۔ میرے سوال کے حصہ (بی) کے سلسلے میں جو آپ نے جواب میں شیڈول دیا ہے اسکو دیکھئے ۔

وزیر برقیات ۔ کون سے ریجن میں ہے ریجن تو دیئے ہوئے ہیں۔

مسٹر حمزہ ۔ لاہور ریجن میں ۔ منور حسین کو آپ نے سنا ہے کہ ۳۹-۲۳۸۸ء کو تقرر کیا گیا تھا ۔ اور ابتک یہ مستقل نہیں ہوا ہے ؟

*Please see Appendix I at the end.

وزیر برقیات ۔ اسکے لئے جناب ۔ کم سے کم ایک سال کی آزمائشی مدت چاہیئے تھی جب یہ مکمل کر لیں گے تب انکی مستقلی کا سوال پیدا ہوگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا میں آپ سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ نمبر (۳) جو ہے وہ ۲۳-اکتوبر ۱۹۳۵ء کو مقرر ہوا اور ۲۰-جولائی ۱۹۶۵ء کو اسے ترقی دی گئی ۔ ایک سال کا عرصہ ہو چکا ہے اسکو ابتک مستقل کیوں نہیں کیا گیا ؟

Minister of Power : Inquiries are pending against them and till they are completed they are not liable to be confirmed.

بابو محمد رفیق ۔ کب سے ان کے خلاف انکوائری ہو رہی ہے اور کس تاریخ سے شروع ہوئی ہے ؟

وزیر برقیات ۔ میرے پاس تاریخ نہیں ہے لیکن اسوقت ان کے خلاف تحقیقات نہیں ہو رہی ۔ ایک سال کی آزمائشی مدت گذرنے سے پہلے انکوائری ہوئی ہے ۔ یعنی یہ اس وقت آزمائشی مدت عبور کر رہے تھے ۔

چودھری محمد نواز ۔ یہ تحقیقات کبتک مکمل ہوگی ؟

وزیر برقیات ۔ جلد سے جلد مکمل ہو جائیگی ۔ لیکن اسکا تعین نہیں کیا جا سکتا ۔ اتنا یقین دلا سکتا ہوں کہ انکوائری کو جلد سے جلد

مکمل کیا جائیگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ آپ نے میرے سوال کے جواب میں یہ فرمایا ہے کہ الیکٹرک سب انسپکٹر اور اسسٹنٹ الیکٹرک انسپکٹر جو بنائے جاتے ہیں تو in present case promotions were made by selection on merit, اسکا کیا مطلب ہے ؟

وزیر برقیات ۔ ویسے ترقی دینے کیلئے سینیارٹی مع حسن کارکردگی دیکھنی ہوتی ہے لیکن حسن کارکردگی کے تعین کیلئے اسکی رپورٹیں دیکھنی ہوتی ہیں character role ہوتا ہے اور ریکارڈ وغیرہ اور آخر کار یہ سب چیزیں پیش نظر رکھکر ترقی دی جاتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ اسکا مطلب یہ ہے کہ محض آپ کے افسران بالا کی صوابدید پر ہے اور مدت ملازمت کوئی چیز نہیں ہے ؟

وزیر برقیات ۔ seniority-cum-efficiency اور اسکی بنیادی چیز reports ہوتی ہیں کہ اسنے کیسا کام کیا ہے اور اسکا تعین افسران کرتے ہیں یعنی یہ کہ اسکا کام کیسا ہے اسکا character role کیسا ہے اسکا behaiour کیسا ہے ان سب چیزوں کو examine کیا جاتا ہے اگر وہ ان تمام چیزوں پر پورا اترتا ہے تب promote کیا جاتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ آپ بجا فرماتے ہیں وہ تو آپ ہی کے افسر نہیں ہیں بلکہ سارے پاکستان کے افسر ہیں ۔

وزیر برقیات ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ میرے محکمہ کے افسر یہ کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں اب یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ آپ ترقی جو دیتے ہیں تو سلیکشن کرتے وقت محض حسن کارکردگی کو مدنظر رکھتے ہیں ۔ کیا مدت ملازمت کو بھی کچھ اہمیت دیجاتی ہے؟

وزیر برقیات ۔ سینیارٹی مع حسن کارکردگی اسمیں شامل ہوتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ جواب سے تو ظاہر نہیں ہوتا ہے ۔

وزیر برقیات ۔ ظاہر ہے ۔

OVERSEERS AND ASSISTANT ELECTRIC INSPECTORS EMPLOYED IN LAHORE REGION

*3544. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the total number of Overseers and Assistant Electric Inspectors employed in Lahore, including the period for which each of them stayed in the Lahore Region;

(b) the total number of Overseers and Assistant Electric Inspectors employed in the Multan, Karachi, Hyderabad and Peshawar Regions, respectively and in case any one of them has served in any other region (than the region in which he is serving) the period of his stay in that region;

(c) whether Overseers and Assistant Electric Inspectors employed in Lahore region are transferable to other regions, if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka):

LAHORE REGION

	Nos.	
(a) (i) Overserrs (Electrical Sub-Inspectors).	2	All are working in Lahore Region since its formation from Ist May 1962.
(ii) Assistant Electric Inspectors.	3	Ditto.

MULTAN REGION

(b) (i) Electrical Sub-Inspectors.	3	All the three Electrical Sub-Inspectors in this Region are working since its formation on Ist May 1962.
(ii) Assistant Electric Inspectors.	1	The Assistant Electric Inspector attached to this Region was formerly working in Peshawar Region and stayed in that region from Ist January 1963 to 17th November 1964.

KARACHI REGION

(i) Electrical Sub-Inspectors	3
(ii) Assistant Electric Inspector	1

HYDERABAD REGION

(i) Electrical Sub-Inspector	3
(ii) Assistant Electric Inspector	2

All the members of the staff are working in this Region since the creation of this Region on Ist May 1962.

PESHAWAR REGION

	Nos.	
(i) Electrical Sub-Inspectors	2	Mr. S. Ali Kausar, Assistant Electrical Inspector transferred from Karachi to Peshawar on
(ii) Assistant Electric Inspector.	1	9th November 1964 and the rest of the staff is continuing since the creation of this Region on Ist May 1962.

(c) Yes.

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اسسٹنٹ الیکٹرک انسپکٹر جو ہوتے ہیں انکے تبادلے کا کیا طریقہ کار ہے انکو ایک خاص ریجن میں آپ کتنا عرصہ رکھتے ہیں ؟

وزیر برقیات (مخدوم حمیدالدین) ۔ اس ریجن میں جہاں وہ تعینات ہوتے ہیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ عام طور پر تعیناتی کا عرصہ کتنا ہوتا ہے اور کتنی دیر رکھتے ہیں اور انکو ایک جگہ سے دوسری جگہ کیسے تبدیل کرتے ہیں ؟

وزیر برقیات ۔ جتنے قابل تبادلہ ہوتے ہیں انکو عام طور پر تین سال کے بعد تبدیل کر دیا جاتا ہے اور جو ریجنل cadre posts ہیں وہ اپنے ریجن میں رہتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے سوال کے حصہ (ب) میں فرمایا ہے کہ ملتان ریجن میں all three electrical Sub-Inspectors in this region were working since formation. آپ کو پتہ ہے کہ اہلکار جب کہیں زیادہ عرصہ کام کرتے ہیں تو اس سے خرابیاں پیدا ہو جاتی ہیں اور عام طور پر پالیسی یہ ہوتی ہے کہ مقررہ مدت کے بعد انکو تبدیل کر دیا جائے تو آپ نے اسکے لئے کیا گنجائش رکھی ہے ؟

وزیر برقیات ۔ اگر تین سال ہو گئے ہیں تو انکو تبدیل ہونا چاہیئے ۔

وزیر برقیات ۔ جناب والا ۔ یہ اپنے ریجن میں رہیں گے ۔

چودھری محمد نواز ۔ حضور والا ۔ پشاور ریجن کے متعلق جواب کے حصہ (ب) میں یہ لکھا ہے ۔

> "Mr. S. Ali Kausar, Assistant Electrical Inspector transferred from Karachi to Peshawar on 9th November, 1964 & the rest of the staff is continuing since the creation of this Region on 1st May 1962."

تو اگر انہوں نے ریجن کے لحاظ سے اپنے ہی ریجن میں رہنا ہے تو ان کے تبادلے کیوں عمل میں لائے گئے ہیں ؟

وزیر برقیات ۔ ۱۹۶۲ء سے قبل وہ وہاں تھے اس کے بعد وہ یہاں پر ہیں ۔ جتنا سٹاف ہے وہ اس ریجن کے ۱۹۶۲ء میں معرض وجود میں آنے سے بدستور کام کر رہا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ سوال کے جواب میں لکھا ہوا ہے کہ ۱۹۶۴ء میں آپ نے ان کو ٹرانسفر کیا ۔ ذرا آپ اسے پڑھیں ۔

وزیر برقیات ۔ اس کے متعلق میں پھر عرض کرونگا ۔

بابو محمد رفیق ۔ کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ جتنے بھی ریجن ہیں ان ریجنوں میں ایک سٹیشن پر کتنے عرصہ کے لئے آدمی رہ سکتے ہیں ۔ یعنی ریجن کے اندر کتنا عرصہ رہے ہیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس کے لئے آپ ایک علیحدہ سوال دیں ۔

چوہدری محمد لوئیں ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب والا ۔ کیا یہ سوال دہرایا جائیگا کیونکہ مخدوم صاحب نے فرمایا ہے کہ اس کا جواب بعد میں دیا جائیگا ۔

Mr. Speaker : This is a lengthy answer printed in the answer book. I don't think there is need to repeat this question. So far as one particular information is concerned the Member can have it from the Minister concerned.

POSTING SENIOR OVERSEERS AS LEAVE RESERVES IN IRRIGATION DEPARTMENT, LYALLPUR

*3576. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Irrigation and Power pleased to state :—

(a) the number of divisions under the charge of Chief Engineer, Irrigation, Lyallpur;

(b) the names and duration of service of the leave reserve Overseers working in the said Division;

(c) whether it is a fact that according to departmental rules Senior Overseers should not be placed on relieving, survey and other odd jobs;

(d) whether it is a fact that some Senior Overseers have been placed as leave reserves;

(e) if answer to (c) and (d) above be in the affirmative, reasons for posting senior Overseers as leave reserves?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) 19.

(b) As per statement placed on the Assembly Table.

(c) Yes, subject to the exigencies of service.

(d) Yes.

(e) Due to exigencies of service and other administrative requirements.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اتفاق کی بات یہ ہے کہ جو سٹیٹمنٹ انہوں نے میز پر رکھی ہے وہ مجھے مہیا نہیں کی گئی ۔ کیا یہ اس لیے ہے کہ میں اپنے پورے ضمنی سوال نہ کر سکوں ۔ مجھے اس چیز پر اعتراض ہے ۔ تو میرا خیال ہے کہ بہتر ہو گا کہ اس سوال کو ملتوی کر دیا جائے ۔

Mr. Speaker: This question would be repeated on the next turn.

OPERATORS OF TUBE-WELLS RUN BY LAND AND WATER DEVELOPMENT BOARD

***3609. Mr. Hamza**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the operators of tube-wells run by Land and Water Development Board are considered as work-charge staff;

(b) the date on which Scarp I Jaranwala Scheme No. II was taken in hand alongwith the number of tube-well operators employed under the said scheme in the year 1962;

(c) whether it is a fact that the Tube-well operators employed under the said scheme had formed a Union named as "Mechanical Workers Union" in order to safeguard their interests;

(d) the number on Tube-well Operators who were running the tube-wells under the said scheme in 1962 and are still working without any break in their service;

(e) in case their number is comparatively low; reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) Yes.

(b) (i) In June, 1960.

(ii) 136 operators.

(c) Yes;

(d) 35 operators.

(e) There were in all 136 operators in Jaranwala Scheme No. II who came on transfer to SCARP-I in July, 1963.

Out of these only 35 operators are in position at present. The remaining 101 operators have since left on account of the following reasons:—

(1) 47 operators left service wilfully ;

(2) Services of 14 operators were terminated on account of continued absence ;

(3) 33 Operators were removed from service for negligence in the performance of their duties;

(4) 7 operators were transferred to their schemes in the interest of public service.

سید عنایت علیشاہ ۔ جناب والا ۔ میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان ٹیوب ویلوں پر جو operators کام کرتے ہیں وہ ۱۹۶۲ء سے عارضی طور پر کام کر رہے ہیں ان ورکشاپوں میں تو کیا ان کو مستقل نہیں کیا جا سکتا ؟

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند) ۔ اس کے متعلق یہ ہے کہ ان کو مستقل طور پر اس لئے نہیں رکھا جاتا کیونکہ بہت سے factors ہوتے ہیں جن کی طرف خیال کرنا پڑتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اخوند صاحب کیا یہ سوال محکمہ قانون کے متعلق ہے ؟

وزیر قانون ۔ جناب اس کا تعلق Land and Water Development Board سے ہے ۔ ان operators کو اس لئے مستقل نہیں کیا جا سکتا کیونکہ ان کے کام میں بہت سے نقائص پائے جاتے ہیں ۔ وہ بجلی کی مشینوں پر کام کرتے ہیں کبھی یہ دیکھا گیا ہے کہ وہ ان کو جلا دیتے ہیں تو ان حالات ان کو مستقل یا permanent نہیں رکھا جا سکتا ۔ اس کے علاوہ اور بھی بہت سی دقتیں ہو جاتی ہیں جن کا نوٹس لیا جاتا ہے ۔ یعنی ان جملہ

قسم کی دقتوں کی وجہ سے کام میں ہرج واقع ہوتا ہے اس لئے انہیں مستقل طور پر نہیں رکھا جاتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرا خیال ہے کہ وزیر صاحب کو یقیناً اس چیز کا پورا احساس ہوگا اور اس سوال سے بھی یہ ظاہر ہوتا ہے کہ سال ۱۹۶۰ء میں ۱۳۶ operators رکھے گئے جن میں سے اس وقت صرف ۳۵ کام کر رہے ہیں کیا آپ کے نزدیک یہ صورت حال تسلی بخش ہے ۔ کیا محض عارضی operators اپنے کام میں پوری دلچسپی لے سکتے ہیں ؟

وزیر قانون ۔ میں نے عرض کیا تھا کہ جب تک ان کا کام اچھا ہوگا ان کے لئے ان کے فائدہ کے متعلق ضرور غور ہوگا اور پھر جو سکیم ہے operators کے رکھنے کی اس کو مستقل بنا دیا جائیگا ۔ لیکن ۱۹۶۳ء سے اب تک ان کا کام ایسا رہا کہ ۱۳۶ میں سے صرف ۳۵ اس وقت تک اپنی پوزیشن میں رہ سکے ۔ باقی چھوڑ گئے یا کچھ کو معطل کیا گیا یا نکالا گیا یا کئی operators کی مسلسل غیرحاضری تھی تو قصہ کو تاہ کئی وجوہات ہیں جن کی بناء پر انہیں مستقل نہیں رکھا جا سکتا ۔ بہر صورت اس معاملہ پر دوبارہ غور کر کے اس کو finalize کیا جائیگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں وزیر قانون صاحب کی خدمت میں مودبانہ گذارش کرتا ہوں کہ انہیں جو کچھ بتایا گیا ہے انہوں نے پڑھ کر سنا دیا

ہے ۔ میں نے مودبانہ طور پر عرض کیا ہے اور مودبانہ طور پر ہی ان سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا یہ صورتحال محض اس لئے پیدا تو نہیں ہوئی کہ X'EN جب بھی آتا ہے نئی جگہ پر وہ اپنے ساتھ operators کی ایک فوج لے کر آتا ہے جن میں اس کی ذاتی دلچسپی ہوتی ہے ۔ کیا آپ کے پاس اس قسم کی شکایات نہیں پہنچیں اور اگر نہیں پہنچیں ہیں تو آپ نے اس کا کیا ازالہ کیا ہے۔

Minister of Law : I require fresh notice for this question.

بابو محمد رفیق ۔ جناب وزیر قانون نے فرمایا ہے کہ چونکہ operators زیادہ غلطی کرتے ہیں اس لئے ان کے خلاف ایکشن نہیں لیتے اور ان کو اس لئے مستقل بھی نہیں کرتے تو میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا مستقل سٹاف جو ہے وہ غلطی نہیں کرتا جو کہ یہ غیر مستقل لوگ کرتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ operators لوگوں کا سٹاف ایسا ہوتا ہے کہ یہ ضروری ہے کہ انہیں temporary رکھا جائے ۔ operators کو ہر وقت اپنی ڈیوٹی پر رہنا چاہیئے ۔ بڑا لمبا چوڑا طریق کار ہے تو مناسب یہی سمجھا گیا ہے کہ انہیں work charged establishment پر رکھا جائے تاکہ کام چلتا رہے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا وزیر صاحب اس چیز پر غور کرنے کو تیار ہیں کہ operators کی آسامیوں پر جو لوگ کام کرتے ہیں انہیں مستقل کر

دیا جائے تاکہ وہ زیادہ دلچسپی اور ایمانداری سے اپنا کام کر سکیں ۔

وزیر قانون ۔ اگر operators مستقل کئے جائیں گے تو یقیناً ان کو بھی مستقل کیا جائے گا ۔ سوال یہ ہے کہ وہ سکیم کیسے چلائی جائے گی ۔ آیا وہ دائمی عملہ ہو گا یا عارضی ۔ جن کا کام اچھا ہوگا انہیں مستقل کر دیا جائیگا ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا ان کو رکھنے یا نکالنے کے لئے کوئی رولز ہیں ؟

وزیر قانون ۔ ان کے لئے کوئی رولز نہیں ہوتے ہیں ۔ وہ متعلقہ افسروں کی مرضی پر ہوتے ہیں ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ وہ جو ہمیشہ temporary ہوں گے وہ ایمانداری سے کام نہیں کریں گے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ محض رائے ہے ۔

بابو محمد رفیق ۔ کیا لامنسٹر صاحب بتائیں گے کہ اور بھی بہت work charged سٹاف ہے ۔ کیا ان سب کو مستقل نہیں کیا جاتا ؟

وزیر قانون ۔ پی ڈبلیو ڈی میں کچھ work charged عملہ بھی ہے مگر ان کا مستقل یا غیر مستقل ہونا ان کے کام کی نوعیت کے مطابق ہوتا ہے ۔

PROMOTION OF MR. MUHAMMAD DIN, OVERSEER AS ASSISTANT ELECTRIC INSPECTOR, LAHORE REGION

*3636. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Mr. Muhammad Din, Overseer has recently been promoted as Assistant Electric Inspector, Lahore Region;

(b) whether it is a fact that the said official has acquired large property; if so, (i) value of the property acquired by him ; (ii) the source of his income from which the property was purchased ;

(c) whether the said employee is also running a Medical Store on Temple Road, Lahore ;

(d) whether the said employee is posted at Lahore since the date of his appointment ; if so, the duration of his stay at Lahore alongwith reasons for not transferring him out of Lahore Region ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (a) Yes.

(b) The officer has acquired only one evacuee house.

(i) Rs. 13,467·00.

(ii) The house has been purchased against his own verified claim of Rs. 2 800·00 and the claim of his relatives to the extent of Rs. 10,667·00, which is being paid by the officer to his relatives in easy instalments out of his own savings.

(c) The Government have no such information.

(d) Yes, about 21 years :

Reasons—(1) From 24th October 1945 to 10th February 1963, all the overseers were stationed at Lahore hence the question of transferring Mr. Mohammad Din to another place within the region did not arise.

(2) From 11th February 1963 to Ist July, 1964, he was promoted as an officiating Assistant Electric Inspector on *ad hoc* basis and was not transferable for such temporary officiating arrangement.

(3) From Ist July 1964 to-date he is working as A.E.I. against a permanent and regular vacancy and as such he has not completed three years stay at Lahore.

چودھری محمد ادریس - یہ ۱۰۶۶۷ روپے کا کلیم ہے جو اس نے اپنے رشتہ دار سے لیا ہے - اس کے اس رشتہ دار کا نام کیا ہے - اس کے ساتھ رشتہ داری کیا ہے - کیا وہ رشتہ دار کہیں ہے بھی یا نہیں ؟

وزیر برقیات (مخدوم حمیدالدین) - یہ اتنا مفصل تو دریافت نہیں کیا گیا - اس سے اتنا اندازہ ضرور ہے کہ وہ یقیناً ان کا کوئی قابل اعتماد اور قریبی رشتہ دار ہوگا -

چودھری محمد ادریس - اس سوال کا مقصد یہ تھا کہ یہ مکان ۱۳۴۶۷ روپے کا اپنی آمدنی سے زائد کا لیا ہے - جب آپ اسکو shield کرتے ہیں کہ یہ اس نے اپنے کسی رشتہ دار کا کلیم لیا ہے تو کیا آپ پر یہ فرض عائد نہیں ہوتا تھا آپ اسکے رشتہ داروں کا پتہ لگائیں - کہ کوئی اسکا رشتہدار ہے بھی یا نہیں ؟

وزیر برقیات ۔ نہیں ۔ چونکہ اس کی نوعیت اسوقت غیر قانونی نہیں تھی ۔ اس لئے یہ ضرورت نہیں سمجھی گئی کہ اس معاملہ میں اتنا گہرا کر دریافت کریں کہ اسکے کس نوعیت کے رشتہ دار ہیں ۔

نوابزادہ رحم دل خان ۔ نمبر ۲ کے جواب میں کہا گیا ہے کہ ۱۱ فروری ۶۳ء سے یکم جولائی ۶۴ء تک اسے ad hoc طریق سے عارضی اسسٹنٹ الیکٹرک انسپکٹر کے عہدہ پر ترقی دی گئی اور اس عارضی انتظام کے لحاظ سے اسے یہاں سے تبدیل نہیں کیا جا سکتا تھا ۔ اور اس کے بعد یکم جولائی ۱۹۶۴ء سے آج تک وہ بطور اے ای آئی work کر رہا ہے ۔ اور وہاں اس نے ابھی تین سال پورے نہیں کئے ۔ کیا اس کا یہ مطلب ہے کہ جب وہ اس اسامی پر مستقل ہو جائے گا تو لاہور میں تین سال اور بھی رہے گا ۔

وزیر برقیات ۔ ۱۹۶۴ء سے اب تک کچھ مہینے ابھی بچتے ہیں ۔

نوابزادہ رحم دل خان ۔ فروری ۱۹۶۳ء سے اب تک اس کے تین سال پورے ہو چکے ہیں ۔

مسٹر سپیکر۔ مخدوم صاحب۔ وہ پوچھتے ہیں کہ کیا مستقل ہو جانے کے بعد اس کی پھر تین سال کی نئی مدت شروع ہو جائےگی ؟

وزیر برقیات ۔ یہ قائمقامی کا عرصہ جو ہے یہ اس میں نہیں گنا جاتا جبکہ وہ temporary ad hoc post پر قائمقام کے طور پر کام کر رہا ہو ۔

نوابزادہ رحم دل خان ۔ وہ پہلے اسی اسامی پر قائمقام کے طور پر کام رہا تھا مگر آپ اس کا وہ عرصہ شمار نہیں کر رہے اس کے لئے کون سا رول ہے ؟

وزیر برقیات ۔ اس کے لئے میں ایک نوٹیفیکیشن پر انحصار کرونگا

This ad hoc appointment will not confer any right on him in the matter of appointment to the same post not the service will count towards seniority.

تھوڑا سا وقت زائد اور بھی ہوگیا ہے مگر میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اب ہمارے پاس ایک سکیم ہے ان لوگوں کو تبدیل کرنے کی اور یہ بھی اس کے تحت تبدیل ہو جائیگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا محکمہ کے جواب سے یہ ظاہر نہیں ہوتا ہے کہ ۲۱/۲۲ سال یہ لاہور میں کام کر رہا ہے ۔ کیا آپ اپنے قواعد میں ایسی تبدیلی کریں گے کہ رحم دلی کی بنا پر اب اسے ہمیشہ کے لئے لاہور ہی میں رکھا جائے ؟

وزیر برقیات ۔ نہیں ۔ بلکہ ہم اسے باہر بھیجنے کی سوچ رہے ہیں ۔

WATER-LOGGING AND SALINITY IN HYDERABAD DIVISION

*3699. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Nara, Namrao and Mithrao canals in Hyderabad Division have been silted up ;

(b) whether it is a fact that water-logging and salinity is increasing day by day on both sides of the said canals ;

(c) whether it is a fact that sufficient bridges have not been built over the said Nara Canal which is causing inconvenience to the inhabitants of the said area ;

(d) whether it is a fact that a scheme has been prepared by Government to eradicate the menace of water-logging and salinity in the said area; if so, the details thereof alongwith the time by which the said scheme will be implemented?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) No, only Nara Canal below Makhi Weir is silted up in certain reaches.

(b) Yes.

(c) No.

(d) Yes, a Master Plan to eradicate water-logging has been prepared. Its estimated cost is Rs. 12,95,24,000·00. The scheme will be implemented in ten years after approval.

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ جو انہوں نے جواب میں کہا ہے کہ ماکھی دیر کے نیچے نارا کینال کا بہت سا حصہ مٹی سے بھر گیا ہے کیا وہ فرمائیں گے کہ نہر کا جو حصہ مٹی سے بھر گیا ہے وہ کتنا حصہ ہے ؟

وزیر آبپاشی (مخدوم حمیدالدین) ۔ اس کے متعلق عرض کیا ہے کچھ

حصہ مٹی سے بھر گیا ہے ۔

بابو محمد رفیق ۔ جس حصہ میں، مٹی بھر گئی ہے وہاں سکیم کیا ہے اسے صاف کرنے کی ؟

وزیر آبپاشی ۔ اس سلسلہ میں جو یہ ساری سکیم ہے تقریباً تیرہ کروڑ کی ہے جیسے جواب میں عرض کیا ہے اس نہر میں جتنے نقائص ہیں وہ دور کر دئیے جائیں گے ۔ یہ پروگرام بنایا گیا ہے ۔ امید ہے حکومت کی طرف سے اسکی منظوری ہو جائےگی کیونکہ لفٹر کمیشن نے اسے منظور کر دیا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ سیم‌زدگی کی سکیم کے متعلق سوال پوچھا گیا ہے کہ اس نہر کے اس حصہ کو جو بھل سے پر ہو گیا ہے ٹھیک کرنے کیلئے کیا کیا گیا ہے ؟

وزیر آبپاشی ۔ یہ silted process ہے اس کی کھدائی نہیں کی جا سکتی اس کا ڈیزائن اور original model ایسا ہے کہ ہر channel کی کھدائی نہیں ۔ ۔ ۔ ۔ کرتے ۔

چودھری محمد ادریس۔ جناب والا ۔ آپ اپنے جواب میں کہتے ہیں کہ

> "No, only Nara Canal below Makhi Weir is silted up in certain reaches."

آپ کہتے ہیں کہ بھل سے پر نہیں ہوئی ۔ جو نہریں بھل سے پر ہو گئی ہیں ان کو ٹھیک کرنے کیلئے کیا کیا ہے ؟

Minister of Irrigation & Power : You just read the question.

> "Whether it is a fact that Nara, Nawrao and Mithrao canals in Hyderabad Division have been silted up;"

And the answer is—

> "No, only Nara Canal below Makhi Weir is silted up in certain reaches."

ساری نہر بھل سے پر نہیں ہے ۔ صرف ماکھی ویر کے نیچے نارا کینال مٹی سے بھر گئی ہے ۔ اس کی تشکیل مکرر کی ایک سکیم زیر منظوری ہے ۔

بابو محمد رفیق ۔ جناب والا ۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ہم نہر میں بھل کی صفائی کے لئے کچھ نہیں کرتے ۔ کیا آپ کے نوٹس میں ہے کہ پھر لاکھوں روپیہ آپ ہر سال ان کی برقراری اور بھل کی صفائی کیلئے خرچ کرتے ہیں اور آپ کہہ رہے ہیں کہ ہم خرچ نہیں کرتے ۔

وزیر آبپاشی ۔ ہم ان کی تشکیل مکرر کرتے ہیں اور اس کے ساتھ اسکی صفائی ہو جاتی ہے ۔

---

*۳۷۰۔ **مسٹر محمد بخش خان تاریجو** ۔ کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حیدر آباد ڈویژن میں سیم اور تھور کو

کم کرنے کیلئے میسرز ہنٹنگ ایکسپرٹ نے کچھ طریقے تجویز کئے ہیں ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ان طریقوں میں پانی کا بہاؤ تیز کرنے کیلئے سطحی نالوں کی کھدائی بھی شامل ہے ۔

(ج) اگر جزو (ب) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو کیا حکومت مذکورہ طریقوں پر عملدرآمد کرنے کا ارادہ رکھتی ہے اگر ایسا ہو تو کب اور اگر نہیں تو اس کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) ۔ (الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں ۔ سطحی اعراب منصوبے کا ایک حصہ ہیں ۔

(ج) اس کے تدارک کی تدابیر پہلے ہی زیر عمل ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ سوال کے حصہ "الف" میں یہ کہا گیا ہے کہ ایکسپرٹ نے کچھ طریقے تجویز کئے ہیں ۔ وہ طریقے کب عمل میں آئیں گے ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ جناب والا ۔ تدارک کی تجاویز پہلے ہی زیرعمل ہیں ۔ یہ تو حصہ "ج" میں ہے ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ سیم اور تھور کے

تدارک کی تدابیر زیر عمل ہیں ۔ اس سلسلہ میں ان پر جہاں بین کی جا رہی ہے ۔ ان کا سروے کیا جا رہا ہے اور سکیم تیار کی جا رہی ہے تاکہ جتنی بھی مشکلات ہیں وہ دور ہو سکیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ میرے سوال کرنے کا مطلب یہ ہے کہ کب یہ سکیم تیار ہو جائے گی ؟ اور کب کام شروع ہوگا ؟

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب وہ کہتے ہیں کہ کام شروع کیا جا چکا ہے سکیم زیر عمل ہے ۔

---

*۳۷۰۷- **رانا چندر سنگھ** ۔ کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع تھرپارکر کے صحرائے نارا میں سیم تھور کی بیماری میں تیزی سے اضافہ ہو رہا ہے ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ بیماری کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے ۔ کہ نارا اور جمڑاؤ کی آبپاشی کی نہریں مسلسل بہتی رہتی ہیں ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ نارا کینال کے شرقی اور جمڑاؤ کینال کے غربی جانب متصل تقریباً ۲۵ لاکھ ایکڑ اراضی متاثر ہوئی ہے ۔

(د) اگر جزھائے (الف) تا (ج) بالا کا جواب اثبات میں ھو تو ۔

(اول) متذکرہ بیماری کو دور کرنے کیلئے کیا اقدام کئے گئے یا کرنیکا ارادہ ھے ۔ اور

(دوم) متذکرہ بالا علاقہ میں حکومت کی کوششوں سے اب تک کتنے ایکڑ اراضی بحال ہوئی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) ۔ (الف) جی نہیں ۔ تھور اور سیم کے بڑھنے کی رفتار تیز نہیں ہے بلکہ درمیانی ہے ۔

(ب) جی ھاں ۔

(ج) پچیس لاکھ ایکڑ نہیں ھے بلکہ سترہ لاکھ ایکڑ ہے ۔

(د) واپڈا اس ریجن میں ایک جامع ترقی کے منصوبہ پر چھان بین کر رہا ہے ۔ جس میں اس وبا کا سدباب کرنے کے لئے ٹیوب ویل نصب کرنے اور ٹائل اعراب بنانے شامل ہیں ۔

(ii) نمبر ۱ کو مدنظر رکھتے ہوئے ریکلیمیشن کا کام ابھی شروع نہیں ہوا ۔

میر خدا بخش ۔ جناب والا۔ نارا اور جمڑاؤ کی آبپاشی کی نہریں ۲۲ دسمبر

سے بند ہو جائیں گی ۔ اگلے سال مکمل انتظام کیلئے کچھ کیا ہے یا نہیں ؟

وزیر آبپاشی و برقیات (مخدوم حمید الدین)۔ جناب والا۔ یہ سوال water-logging کے متعلق ہے ۔ اس سوال میں water-logging کے متعلق دریافت کیا گیا ہے کہ کس کس tract میں ہے ضلع تھرپارکر میں سیم اور تھور زیادہ ہو رہی ہے اسکی روک تھام کیلئے تدابیر کر رہے ہیں ۔ اس معاملہ کو examine کیا جا رہا ہے جب رپورٹ تیار ہو جائے گی تو اس علاقہ کے لئے ایک سکیم بنائیں گے اور اس پر عمل کیا جائیگا ۔

ملک محمد اسلم خان ۔ جناب والا ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری نے جواب میں کہا ہے کہ ۱۱ لاکھ ایکڑ زمین water-logging میں آ گئی ہے اور سیم زدگی کی رفتار درمیانی ہے ۔ اگر رفتار تیز ہو گئی تو کیا ہوگا ؟

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ وزیر صاحب فرمائیں گے کہ یہ کب غور کر رہے ہیں اور کب تک آپ غور کرتے رہیں گے ؟ کب تک سکیم تیار ہو جائے گی ؟ اور کب تک منظور ہو جائے گی ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ جناب والا ۔ ultimately اس پراجیکٹ کی feasibility پر دارومدار ہوگا ۔ اگر سارے contributing factor اس کے حق میں ہوئے تو تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں کام شروع ہو جائیگا ۔

حاجی سردار عطا محمد۔ جناب والا۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ ۱۷ لاکھ ایکڑ زمین سیم اور تھور کے زیر اثر ہے۔ اس ۱۷ لاکھ ایکڑ زمین پر چھوٹے چھوٹے زمیندار ۔ کاشتکار جن کی پانچ یا دس ایکڑ زمین ہے گزارہ کرتے ہیں ۔ اگر یہ ۱۷ لاکھ ایکڑ زمین سیم کے نیچے ہے تو آپ نے ان لوگوں کے گزارہ کے متعلق کیا سوچا ہے ؟

وزیر آبپاشی و برقیات۔ جناب والا ۔ سیم کے اثرات سارے مغربی پاکستان میں ہیں صرف اس علاقہ میں ہی نہیں ہیں اب یہ کیا گیا ہے کہ اس اراضی پر اثرات ضرور موجود ہیں تو اس سے زیادہ ایسے علاقے بھی ہیں جو ان ماڈریٹ اثرات کی بجائے intense بھی ہیں ۔ اس سلسلہ میں حکومت اپنے کام سے تغافل نہیں برت رہی ۔ اس کے متعلق چھان بین ہو رہی ہے جب مکمل ہو جائے گی تو مجھے امید ہے کہ تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں عمل شروع ہو جائیگا۔

---

*۳۷۱۰۔ **رانا چندر سنگھ** ۔ کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی میرے نشان زدہ سوال نمبر ۳۳۰۳ کے جواب جو مورخہ ۲۹ جون ۱۹۶۶ء کو ایوان میں دیا گیا کے حوالے سے از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ کتنے ایکڑ رقبہ میں زیر سطح پانی عموماً ۵ سے ۶ فٹ تک ہے اور حکومت متذکرہ علاقہ میں پانی کی بلند ہوتی ہوئی سطح کو روکنے کیلئے کیا اقدام کرنیکا ارادہ رکھتی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) ۔ ۱۹۶۳ کی پیمائش کے مطابق ۲۲۴۰۰ ایکڑ میں بڑھتی ہوئی سیم کا سدباب کرنے کے لئے

منصوبوں کی چھان بین ہو رہی ہے اور انکو بتریج پروگرام میں زیر عل لایا جائیگا ۔

---

*۳۷۱۱ **رانا چندر سنگھ** ۔ کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے ۔ کہ ضلع تھرپارکر میں ''ماکھی دہندہ ڈر پنج پراجیکٹ'' نام کا ایک منصوبہ بنایا گیا تھا ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو ۔

(اول) متذکرہ منصوبے کی نمایاں خصوصیات کیا تھیں ۔

(دوم) اس منصوبے پر عملدر آمد کب شروع ہوا ۔

(سوم) اس پر کہاں تک عملدر آمد ہو چکا ہے ۔

(چہارم) دوسرے پانچ سالہ منصوبے میں متذکرہ منصوبے کیلئے کتنی رقم مختص کیگئی ۔

(پنجم) اس پر کتنی رقم خرچ کی جا چکی ہے ۔

(ششم) کتنی رقم خرچ سے بچی ہوئی ہے۔

(ہفتم) اس سے کیا نتائج برآمد ہوئے ۔

(ہشتم) ان علاقوں کے نام کیا ہیں جنہیں متذکرہ منصوبے کے ساتھ شامل کیا گیا ہے ۔ نیز یہ علاقہ کل کتنے ایکڑ اراضی میں پھیلا ہوا ہے ۔ اور

(نہم) متذکرہ منصوبے پر عملدرآمد کب تک مکمل ہو جائیگا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) ۔ (الف) جی ہاں لیکن ضلع سانگھڑ میں ۔

(ب) (اول) (۱) کل خرچہ سکیم ۳۷۰۳ لاکھ

(۲) کل رقبہ جو سیراب ہوگا۔ ۱۲۵۰۰۰ ایکڑ

(۳) ڈرین کی لمبائی ۵۷۰۵ میل

(دوم) مئی ۱۹۶۰ء

(سوم) قریباً مکمل ہے ۔

(چہارم) ۲۰۰، ۴۰، ۲۶ روپے ۔

(پنجم) ۴۴۳، ۴۹، ۲۲ روپے ۔

(ششم) ۸۱۷، ۹۰، ۳ روپے ۔

(ہفتم) جیسا کہ شق "ب" (iii) بالا میں ہے ۔

(ہشتم) متصل رقبہ ۱۔ ڈم برانچ ۲۔ حیدری مائنر ۳۔ بھیری مائنر ۴۔ سانگھڑ مائنر ۵۔ ٹوزی مائنر ۶۔ سالقری مائنر ۷۔ باغداد مائنر ۸۔ ھیران ڈسٹری ۱۲،۵۰۰ روپیہ تک رقبہ جات مستفید ہوئے ہیں ۔

(نہم) سال رواں کے اختتام تک ۔

PROVISION OF ELECTRICITY TO AREA SURROUNDING THE SAKRN HAB STREAM IN LASBELA DISTRICT

*3735. **Mr. Muhammad Hashim Lassi** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that electricity has not so far been supplied to the area surrounding the Sakran Hab Stream in Lasbela District; if so, the likely date by which the said area would be provided with electricity ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : Yes. No date can be given as there is no provision in the present plan for extension of lines to that area.

مسٹر محمد ھاشم لاسی ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکیں گے

کہ کراچی سے سکرنڈ کے علاوہ کا فاصلہ کتنے میل کا ہے ؟

وزیر آبپاشی و برقیات (مخدوم حمید الدین) ۔ اس وقت تو ہم نہیں بتا سکتے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتا سکتے ہیں کہ سکرنڈ میں بہترین قسم کے باغات ہیں ؟

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ یہ علاقائی نوعیت کا سوال ہے ۔ باغات کے متعلق مجھے اس وقت علم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Next question. Mr. Muhammad Hashim Lassi.

حاجی سردار عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ جو سوالات ہیں اس میں ہمارا بہت مفاد ہوتا ہے اس لئے میری یہ گزارش ہے کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ سوالات میں مفادات ضرور ہوتے ہیں لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ جو فاضل ممبر سوال کا نوٹس دے گا وہ اس میں لکھے گا کہ مجھے اس سوال کا جواب اردو میں دیا جائے اور اسکا جواب بھی اردو میں پڑھا جائیگا ۔ اگر وہ یہ نہیں لکھے گا تو محکمہ اسکا جواب انگریزی میں دے گا ۔ جو سوالات کی فہرست ہے اس میں یہ جواب چھپا ہوا ہے ۔ اردو سوالات

کی فہرست بھی آپ کے پاس ہے ۔ آپ اسکو دیکھ کر سمجھ سکتے ہیں اور اپنا ضمنی سوال کر سکتے ہیں ۔

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ جناب والا ۔ میں صرف ان کی اطلاع کے لئے عرض کرونگا کہ یہ said area جو ہے ۔

It is being explored and after great network has been extended to South of Hyderabad towards Karachi.

---

*۳۷۳۶ ۔ **مسٹر محمد ہاشم لاشی** ۔ کیا وزیر آبپاشی و برقیات از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ حاجی چٹہ خان بلوچ گوتھ (ضلع لسبیلہ) کے نزدیک ہب سٹریم (ندی) پر باغات کی بہت سی ایکڑ اراضی دریا برد ہو گئی ہے ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آیا متعلقہ محکمہ نے اراضی کی دریا بردگی کو روکنے کیلئے کوئی سکیم بنائی ہے ۔ اگر یہ درست ہو تو اس سکیم کو عملی جامہ پہنانے میں تاخیر کی وجوہ کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) سیکم پر مستعدی سے غور ہو رہا ہے اور امید ہے کہ مطلوبہ سرمایوں کے دستیاب ہونے پر اس پر عمل درآمد شروع کر دیا جائے گا ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا یہ حقیقت ہے ۔ کہ ۶۳ء میں اس سکیم کا پوری طرح سروے کیا گیا تھا ۔

وزیر آبپاشی (مخدوم حمید الدین) ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں اس کی اہمیت کا احساس کرتے ہوئے جیسا کہ معزز رکن نے بھی فرمایا ہے ۔ اور ان کی اس بات کو تسلیم کرتے ہوئے ہم نے اس سکیم پر کام کرنے کی غرض سے حکومت کو approach کیا ہوا ہے ۔ تاکہ ہم اس سال اس کے متعلق تدارک کریں ۔ اور اس پر کام کر سکیں ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ جناب والا ۔ شاید محترم وزیر صاحب میرے سوال کو سمجھ نہیں سکے ۔ اس لیے میں اپنا سوال دھراتا ہوں ۔ میں ان سے یہ دریافت کر رہا ہوں ۔ کہ آیا اس سکیم کی سروے کرنے کے بعد اس کی رپورٹ مکمل کی گئی تھی ۔ یا نہیں ؟

وزیر آبپاشی - تو اس سلسلے میں ہم نے حکومت سے فنڈ مانگے ہیں۔ تاکہ اس موجودہ مالی سال میں اس پر عملدرآمد کر سکیں ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا اس سکیم کا پورا سیکچ اور پوری رپورٹ چیف انجنیئر قلات کو بھیج دی گئی تھی ؟

وزیر آبپاشی - جناب والا - میں یہ عرض کروں گا - کہ ہمیں اس ساری سکیم کی افادیت کا اعتراف ہے - اسی لیے ہم کوشش کر رہے ہیں - کہ اس کے لیے فنڈ مہیا کئے جائیں - تاکہ اس مالی سال میں ہی کام شروع کر سکیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - جب ۱۹۶۳ء میں یہ رپورٹ مکمل ہو گئی تھی - اور وزیر صاحب کو اس سکیم کی افادیت کا بھی اعتراف ہے - اور انہیں اس کی ضرورت کا بھی احساس ہے - تو پھر اس کے باوجود بھی اس کے لیے فنڈ کیوں مہیا نہیں کئے گئے - جبکہ تین سال کا عرصہ رپورٹ کی تکمیل کو بھی گذر چکا ہے - کیا وہ اس کی وجوہات بتائیں گے ؟

وزیر آبپاشی - جناب والا - میں یہ عرض کروں گا کہ ہم بہت سی سکیمیں تجویز کرتے ہیں - لیکن سب کے لیے تو فنڈ نہیں مل جاتے ۔

حاجی سردار عطا محمد - جناب سپیکر - جتنے بھی سوالات پوچھے جاتے ہیں - تو ان سب کا جواب یہی دیا جاتا ہے - کہ فنڈ نہیں ملتے ہیں - تو میں ان سے یہ دریافت کروں گا - کہ کیا وہ سندھ کے علاقے کو پاکستان کا ہی حصہ سمجھتے ہیں ؟

وزیر آبپاشی - جناب سپیکر - میں حاجی صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا - کہ وہ division-wise اس موجودہ بجٹ کا مطالعہ کریں - اور دیکھیں - کہ ان کے علاقے کو اس بجٹ میں کتنی رقم ملی ہے - میں سمجھتا ہوں - کہ گورنمنٹ کے پاس فنڈز کی موجودگی کے پیش نظر ان کو جتنی رقم ملی ہے - وہ کم نہیں ہے -

حاجی سردار عطا محمد - یہ تو میں نے دیکھا ہے - لیکن یہ سب تو غلام محمد بیراج اور گدو بیراج کے علاقے کے لیے مخصوص کیا گیا ہے - باقی علاقے کے لیے تو اس میں نہیں ہے - کیا وہ باقی علاقہ سندھ میں شامل نہیں ہے ؟

وزیر آبپاشی - باقی علاقہ بھی سندھ میں ہی شامل ہے - ان کے لئے فنڈز مہیا کیے گئے ہیں - لیکن یہ ہو سکتا ہے - کہ یہ فنڈز تمام ضرورتوں کے لیے کافی نہ ہوں -

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا وزیر آبپاشی کو اس بات کا علم ہے ۔ کہ ساکران کی اراضیات تقریباً ڈیڑھ ہزار روپے فی ایکڑ کے حساب سے فروخت ہوتی ہیں ۔ اور ایسی کارآمد زمینیں جب ندی کی وجہ سے دریا برد ہو جاتی ہیں تو اس کی اہمیت کے پیش نظر ایک سکیم جو ۱۹۶۳ء میں مکمل کی گئی تھی ۔ تین سال کا عرصہ گذرنے کے بعد بھی اس کے لیے فنڈز مہیا نہیں کیے جا سکے ۔ تو اس کی وجوہات کیا ہیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس سوال کا جواب پہلے ہی دیا جا چکا ہے ۔

---

*۳۷۳۷ ۔ **مسٹر محمد ہاشم لاسی** ۔ کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع لسبیلہ میں لکھرا بند وہاں کے مقامی زمینداروں نے اپنی مدد آپ کے تحت تعمیر کیا تھا ۔

(ب) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈویژنل کونسل کراچی نے متذکرہ بند پر تالیاں تعمیر کرنے کے لیے ایک لاکھ روپے کی منظوری دی تھی اگر ایسا ہو تو ۳۰ جون تک اس رقم میں سے کتنی رقم خرچ کی گئی ۔

(ج) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ بند کو اور مضبوط بنانے کی ضرورت ہے ۔ اگر ایسا ہو تو اس ضمن میں محکمہ آبپاشی نے کیا اقدامات کرنے کی تجویز کی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) : (الف) جی نہیں ۔ "اپنی مدد آپ" کے تحت زمینداروں نے بہت قلیل حصہ تعمیر کیا تھا باقیماندہ پشتہ کو محکمہ آبپاشی نے تعمیر کیا تھا ۔

(ب) جی ہاں ۔ ڈویژنل کونسل کی جانب سے صرف کردہ رقم کا محکمہ آبپاشی کو کوئی علم نہیں ہے ۔

(ج) جی نہیں ۔ سروے ورک کے مکمل ہو جانے کے بعد موجودہ پشتہ کی حفاظت کے لیے صرف فاضل امدادی پشتے تعمیر کرنے کا منصوبہ ہے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ جناب والا ۔ جواب کے حصہ (ب) میں بتایا گیا ہے ۔ کہ ڈویژنل کونسل نے ایک لاکھ روپیہ دیا تھا ۔ تو اس سلسلے میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ "جی ہاں" تو میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ کیا یہ ضروری نہ تھا ۔ کہ اس ایوان

کو یہ اطلاع فراہم کر دی جاتی ۔ کہ اس ایک لاکھ روپے کو کس طرح صرف کیا گیا ہے ۔ اور بقایا رقم کا کیا بنا ؟

وزیر آبپاشی (مخدوم حمید الدین) ۔ ڈویژنل کونسل نے کچھ رقم دی ہے ۔ جسکا حساب ہمارے پاس نہیں ہے ۔ ہمیں اس ایک لاکھ روپے کا علم نہیں ہے ۔ کیونکہ ہمارے پاس اسکا حساب نہیں ہے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ محکمہ آبپاشی کے بل ڈوزروں نے اس بند پر کام کیا ہے ۔ جس کی رقم اس ایک لاکھ روپے میں سے دی گئی ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ جناب والا ۔ بیشتر کام B & R کی مشینری سے ہو رہا ہے ۔

---

*۳۷۳۸ ۔ **مسٹر محمد ہاشم لاسی** ۔ کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :۔

(الف) آیا ضلع لسبیلہ میں جو نہایت پسماندہ ہے ٹیوب ویل نصب کرنے کی کوئی سکیم ہے ۔

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو آئندہ مالی سال کے دوران مذکورہ ضلع میں کتنے ٹیوب ویل نصب کرنے کی تجویز ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مالیکا) : (الف) جی ہاں ۔ ان کے ممکن العمل ثابت ہونے پر ۔

(ب) ان ٹیوب ویلوں کی تعداد جن کو آئندہ مالی سال کے دوران نصب کیے جانے کی تجویز کی گئی ہے اس مرحلے پر نہیں بتائی جا سکتی کیونکہ یہ تجویز زیر غور ہے اور ہنوز اسے آخری صورت نہیں دی گئی ہے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا آپ نے اس کے ممکن العمل ہونے کے لیے لس بیلہ میں کوئی تجربہ بھی کیا ہے ۔

وزیر آبپاشی (مخدوم حمید الدین) ۔ جی ہاں ۔ اس کی feasibility کو examine کر رہے ہیں ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا آپ نے لس بیلہ میں ٹیوب ویل لگانے کا جائزہ لینے کی کوئی تکلیف گوارا کی ہے ۔ تاکہ یہ ممکن العمل ثابت ہو سکے ۔

وزیر آبپاشی - جناب سپیکر - ٹیوب ویل لگانے کے لیے انہوں نے جو کچھ فرمایا ہے - یہ خاص طور پر کس جگہ کے لیے فرما رہے ہیں - ہم تو اسکی collective feasibility کو دیکھتے ہیں - کہ آیا یہ feasible ہے یا نہیں - اور وہ ہم کر رہے ہیں - اب ہم کسی خاص جگہ کو تو pinpoint نہیں کر سکتے -

مسٹر محمد ہاشم لاسی - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں - کہ کیا اگلے مالی سال میں ایسا کوئی تجربہ کیا جائیگا - کہ لس بیلہ میں ایک ٹیوب ویل دیا جائے -

وزیر آبپاشی - جی ہاں - اگلے مالی سال میں ہم حکومت سے روپیہ مانگ رہے ہیں - اس سال ہم اس کی feasibility کو مکمل کر لیں گے اور اگلے سال ہم اسکے لیے رقوم طلب کر لیں گے -

---

*۳۷۳۹ - **مسٹر محمد ہاشم لاسی** - کیا وزیر آبپاشی و قوت برقی از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ :-

(الف) آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع لسبیلہ سے ونڈو ڈھورا اور ٹٹیاں اریگشن سکیموں پر عملدرآمد ملتوی کر دیا گیا ہے -

(ب) اگر جزو (الف) بالا کا جواب اثبات میں ہو تو اس کی وجوہ کیا ہیں اور آیا مذکورہ سکیمیں رواں مالی سال کے دوران دوبارہ شروع کر دی جائینگی ۔

(ج) حکومت نے ان سکیموں پر اب تک علیحدہ علیحدہ کتنی رقم خرچ کی ہے اور یہ کہ ان سکیموں پر کام کب شروع ہوا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) : (۱) ونڈو ڈھورا آبپاشی سکیم ۔

(الف) جی ہاں ۔

(ب) اس کام کو آب ریز کے تین میل اوپر بند تعمیر کرنے کی تجویز کے ساتھ ملا دیا گیا ہے آب ریز پر بند کی تعمیر کرنے کی تجویز نظامت منصوبہ بندی و تحقیق کوئٹہ ریجن کے پاس زیر تحقیق ہے ۔ نظامت منصوبہ بندی و تحقیق کی رپورٹ کے مطابق مجموعی طور پر پراجیکٹ کی آخری عمل پذیری کا فیصلہ ہونے تک کام ملتوی رکھا جائے گا ۔

(ج) تا حال صرف کردہ مجموعی رقم ۶۷،۵۵،۲۳۴۰۰ روپے

تاریخ آغاز ۱-۶-۱۹۶۶ء

(۲) ٹٹیان آبپاشی سکیم

(الف) جی نہیں ۔

(ب) نالیاں بنانے کا کام حال ہی میں مکمل ہوا ہے اور آہنی دروازے اور گیٹر بنانے کا کام بھی مغل پورہ ورکشاپ لاہور میں ہو رہا ہے ۔ ویر کی تعمیر کرنے کا کام ۱۹۶۴ء کے سیلاب کے بعد ایک معاہدہ کی رو سے ترک کر دیا گیا تھا ۔ آخری تصفیہ کرنے کے لیے ٹھیکیدار کو آخری نوٹس جاری کر دیا گیا ہے توقع ہے کہ مالی سال کے دوران ۱۹۶۶-۶۷ء کے دوران میں کام شروع کر دیا جائے گا ۔

(ج) تا حال کل صرف کردہ رقم ۸،۸۵،۷۹۱۶۰۰

تاریخ آغاز ۲۳-۳-۱۹۶۳ء

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا یہ حقیقت ہے ۔ کہ نظامت منصوبہ بندی اور تحقیقات کوئٹہ ریجن کے مشورے کے بغیر اس سکیم کو شروع کیا گیا تھا ؟

وزیر آبپاشی (مخدوم حمید الدین) ۔ جی نہیں ۔ کیوں کہ یہ نظامت بعد میں وجود میں آئی ہے ۔

مسٹر محمد هاشم لاسی - کیا یہ صحیح ہے کہ یہ سکیم سروے کے کے بغیر ھی شروع کی گئی تھی اور لاکھوں روپیہ ضائع کیا گیا تھا ؟

وزیر آبپاشی - یہ سکیم بغیر سروے کے شروع نہیں کی گئی تھی - نظامت تحقیق و منصوبہ بندی نے اس کے لیے مشورہ دیا تھا - کہ اگر اسے remodel کیا جائے تو یہ زیادہ افادیت کی حامل ہو گی - چنانچہ نظامت سے اتفاق کرتے ہوئے یہ کام شروع کر دیا گیا - کیونکہ یہ بتایا گیا تھا کہ اس سے ضرور فائدہ ہو گا - اسی لیے اسے take up کیا گیا - اس کے لیے باقاعدہ سروے کی گئی تھی پھر انسان کے عمل میں کمی بیشی ہو جاتی ہے اس کا ضرور اعتراف کروں گا لیکن یہ کہ سروے کے بغیر کام شروع ہوا یہ صحیح نہیں ہے -

مسٹر محمد هاشم لاسی - کیا آپ کو معلوم ہے کہ چیف انجنیئر کوئٹہ قلات کے ریمارکس فائل پر موجود ہیں کہ یہ غلطی ہو گئی جو کام شروع کیا گیا ؟

وزیر آبپاشی - جی نہیں -

بابو محمد رفیق - کیا یہ ممکن نہیں کہ جب ایک بات آپ کے نوٹس میں آ گئی ہے تو اس پوائنٹ کی تحقیقات کرائیں کہ یہ سکیم غلط تھی اور قوم کا بہت سا روپیہ ضائع ہو گیا ہے ؟

وزیر آبپاشی ۔ پھر وہ بتا دیں کہ چیف انجنیئر نے کیا لکھا ہے ۔

بابو محمد رفیق ۔ آپ فائل دیکھ سکتے ہیں ۔

وزیر آبپاشی ۔ کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ معزز ممبر چیف انجنیئر کے ریمارکس کا اعادہ کر دیں ۔

SLUICE GATES ON HEADS OF ALL DISTRIBUTORIES OF MALKANI SUB-DIVISION CIRCLE RAHIMYAR KHAN

***3852. Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that sluice gates have been installed on the heads of all distributories of Malkani Sub-Division circle Rahimyar Khan;

(b) whether it is a fact that sluice gates have not so far been installed on the heads of Antran and Shedani distributories (Panjnad Canal 167 R. D.);

(c) whether it is a fact that due to absence of sluice gates at the heads of the distributories mentioned in (b) above, the supply of water in the said distributories is much less than the sanctioned quantity;

(d) if aaswer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether Govern-

ment intend to install sluice gates on the heads of Antran and Shidani Distributories (167 R.D. Panjnad Canal) if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) Yes, except at the heads of four high level channels namely Rahim, Raj, Uran Shedani Distributories.

(b) Yes.

(c) No.

(d) The answer (c) above is in the negative, but gates will be provided at the heads of these distributories as soon as funds become available.

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ جب آپ نے رحیم یار خان کی تمام ڈسٹریبیوٹریوں کے ہیڈز پر درے لگائے ہیں تو باقی چار کھایوں پر کیوں درے نہیں لگائے گئے ؟

وزیر آبپاشی (مخدوم حمید الدین) ۔ ہم نے بہتری کے لیے ایسا کیا ہے ۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ نہر کے گیٹ پر لگائیں تو اس سے نقصان ہو گا جہاں ضرورت تھی ان distributories پر ہم نے درے لگا دئے ہیں ۔ اب کوئی نقصان نہیں ہو گا ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ آپ نے تسلیم کر لیا ہے ۔ کہ ان چار distributories کی سطح بلند ہے اس لیے جب تک آپ ہیڈ کو اونچا نہیں

کریں گے ان میں پانی نہیں جا سکے گا ۔ اگر درے لگا دئے جائیں گے تو پانی پوری مقدار میں جائے گا اور کوئی نقصان نہیں ہو گا ۔ ورنہ سطح بلند ہونے کی وجہ سے پانی پورا نہیں جائے گا ۔

وزیر آبپاشی ۔ ہم نے کہاں کہا ہے کہ سطح بلند ہے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ آپ نے خود سوال کے جواب میں لکھا ہے ۔

"ماسوائے چار کھایوں یعنی رحیم ۔ راج یوران اور شیدانی ڈسٹری بیوٹریوں کے ہیڈوں کے جن کی سطح بلند ہے ۔"

یہی وجہ ہے کہ پانی کی سپلائی بہت کم ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ کہاں لکھا ہے ؟

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ جب میں نے پڑھ کر سنا دیا ہے پھر بھی آپ نہیں مانتے ۔ کیا کوئی معزز ممبر جو تین لاکھ کا نمائندہ ہے غلط بیانی کر سکتا ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ نہیں نہیں غلط بیانی نہیں ۔ دیکھئے سوال کے بہت سے

حصے ہوتے ہیں -

خواجہ جمال محمد کوریجہ - جناب یہاں لکھا ہوا ہے - کہ سطح بلند ہے -

وزیر آبپاشی - یہ صحیح ہے اور مجھے اعتراف ہے - میں آپ کا شکر گذار ہوں آپ نے میری تصحیح فرما دی ہے - تو میں پھر یہی عرض کروں گا کہ چونکہ normally جہاں channel کا پانی باند ہونا چاہئے وہاں ڈسٹری بیوٹریز میں باسانی جا سکتا ہے -

خواجہ جمال محمد کوریجہ - جناب والا - میں نے تو یہ عرض کیا تھا کہ جو distributories ہیں ان کی سطح بلند ہے اگر نہر میں پانی کم ہو جائے تو جب تک ان کو head up نہ کیا جائے ان میں پانی نہیں جا سکتا - میں نے اسی لیے عرض کیا ہے کہ ان کی سطح کو بلند کرنے کے لیے صرف ایک ہی چیز ہے کہ وہاں درے لگائے جائیں تاکہ ان میں پورا پانی آسکے - ہمیں مقدار سے بہت کم پانی ملتا ہے - آپ بتائیں کہ آپ نے میرے سوال کا کیا جواب دیا ہے ؟

وزیر آبپاشی - میں عرض کر رہا ہوں کہ گیٹ وغیرہ ہم نے لگانے شروع کر دئے ہیں اور آپ کے گیٹ بھی جلدی ہی لگائے جائیں گے -

UNCOMMANDED LAND IN CHACHARAN SECTION OF MALKANI SUB-DIVISION CIRCLE RAHIMYAR KHAN

*3853. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) the acreage of uncommanded land in Chachran section of Malkani sub-division, circle Rahim Yar Khan, alongwith the acreage of riverine and canal irrigated areas separately;

(b) whether it is a fact that Mad Adil Minor is being constructed on Chachran S.R. to irrigate the river-bank areas;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government for irrigating uncommanded areas as well; if so, when it will be implemented and if there is no such scheme, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) Uncommanded area in Chachran section of Malkani Sub-Division Rahim Yar Khan Circle 2,640 acres.

Riverian Area ... 6,100 acres (approximately).

Canal irrigated area ... 36,896 acres.

(b) No.

(c) The question of implementing the scheme does not arise. The reason for no scheme is due to tight water supply conditions on the Sutlej Valley Project Canals.

EMBEZZLEMENT IN THE ACCOUNTS OF IRRIGATION DEPARTMENT AT JAMPUR, DISTRICT DERA GHAZI KHAN

*3854. **Khawaja Jamal Muhammad Korajia**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that S.D. O. canals, Sub-Division Jampur, Circle Dera Ghazi Khan sent a telegram to the Irrigation Department in 1963 about some embezzlement in the departmental accounts;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the details of official investigation made in the said embezzlement case; if no investigation was made, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a). No.

(b). Does not arise.

CONSTRUCTION OF MALKANI SEM NULLAH IN SUB-DIVISION MALKANI CIRCLE RAHIM YAR KHAN

*3855. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that about one lakh rupees were spent on the construction of Malkani Sem Nullah in Sub-Division Malkani, Circle Rahimyar Khan;

(b) whether it is a fact that 150 acres of agricultural land has been reclaimed after the construction of the said Sem Nullah;

(c) whether it is a fact that about 275 acres of agricultural land is flooded by the accumulation of sem water because there is no power-pump on the out-fall ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to make arrangements for installing a power pump immediately; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No.

(d) There is no propsal to instal pumps at the out fall as it is not considered necessar..

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ وہاں پر آپ نے جو تین لاکھ روپیہ خرچ کر کے سیم نالی بنائی ہے اس کا کیا مقصد ہے ؟

وزیر آبپاشی (مخدوم حمیدالدین) ۔ تاکہ سیم کا پانی نکالا جائے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ جب اس کو سیم کے پانی کو نکالنے کے لئے بنایا گیا تھا تو اس کا پانی ڈالنے کا طریقہ کیا یہی سوچا تھا کہ اسے

escape میں ڈالا جائے ۔ اب جب سیلاب آتا ہے اور آپ اسے بند کر دیتے ہیں تو سیم کا پانی پھر رقبوں میں چلا جاتا ہے ۔ آپ نے اس کا کیا تدارک کیا ہے ؟

وزیر آبپاشی ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ سیم نالی پر جو گیٹ ہے اس کو صرف flood season میں بند کیا جاتا ہے دس بارہ یا پندرہ بیس روز کے لئے بند ہوتا ہے ہمیشہ کے لئے بند نہیں رہتا ۔ پندرہ بیس دن کے stoppage کی وجہ سے سیم کے اثرات پیدا نہیں ہو سکتے ۔ اس کے اثرات تو اور بھی associated reason کی وجہ سے ہو سکتے ہیں ۔ اور یہ جو آپ کہتے ہیں کہ یہ بند رہتا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ بند نہیں رہتا بلکہ دریا کے اس حصہ میں جب سیلاب pass کر رہا ہو تو صرف ان دنوں کے لئے بند ہوتا ہے ۔ اور اس کے یہ اثرات نہیں ہو سکتے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ آپ فرما رہے ہیں کہ سیلاب کا پانی دس پندرہ دن رہتا ہے حالانکہ وہاں تین ماہ تک سیلاب رہتا ہے کیونکہ وہاں چھ دریا ملتے ہیں اور بہت زیادہ سیلاب رہتا ہے یہ ان کو معلوم ہے کہ سیم کا موسم بھی ان دنوں میں ہی ہوتا ہے اور پانی کا نکاس بھی ان دنوں ہوتا ہے اس کو head up بھی اسی موسم میں کیا جاتا ہے ۔ جب سیم کی نالی بھر جاتی ہے تو لازماً پانی کھیتوں میں چلا جاتا ہے ۔ پہلے یہ ہوتا تھا

کہ رقبہ سیم میں چلا گیا اور زمینداروں نے برداشت کر لیا ۔ اب وہ جو اپنا اناج ڈالتے ہیں اس کو بھی رو رہے ہیں اس لئے وہاں اگر کوئی پمپ لگا دیا جائے تو پانی کو escape میں ڈالا جا سکتا ہے ۔

Mr. Speaker : That is a suggestion.

وزیر آبپاشی و برقیات ۔ میں یہ اسلئے عرض کرتا ہوں تاکہ ان کو ہمیشہ کے لئے اطمینان ہو جائے ۔ کہ یہ تین مہینے کی کیفیت دریاؤں میں برقرار نہیں رہتی اور نہ ہی تین ماہ تک گیٹ بند رہتے ہیں ۔ وہ تو تھوڑے وقت کے لئے بند ہوتے ہیں ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں نے بتایا ہے کہ سیلاب رہتا ہے یہ فرما رہے ہیں کہ نہیں رہتا ہے ۔ اسکے متعلق میں آپ کی توجہ مبذول کراتا ہوں کہ آپ کوئی آدمی مقرر کر دیں اور وہ چل کر دیکھ لے ۔ میں نے تو کہا ہے کہ تین مہینے سیلاب رہتا ہے یہ کہتے ہیں کہ ایسا نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کوریجہ صاحب میں نہیں بھیجوں گا یہ تو مخدوم صاحب ہی بھیجیں گے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ یہ جو کچھ فرما رہے ہیں اسکے لئے

میں عرض کروں گا کہ جو انفارمیشن انکو دی گئی ہے وہ غلط ہے وہاں پانی سیلاب کا پانی ۶-مہینے تک رہتا ہے - اسکا جو drain ہے جب وہ بند ہوتا ہے تو اسکا پانی تمام علاقہ میں پہنچ جاتا ہے -

وزیر آبپاشی - آپ اندازہ فرما سکتے ہیں کہ ۶-مہینے دریا میں سیلاب نہیں رہتا ہے تھوڑے وقت کیلئے رہتا ہے اور جو سیم زمین میں رہجاتی ہے یہ اثرات اسکی وجہ سے ہیں اسکے لئے میں عرض کروں گا کہ منگلا ڈیم کے مکمل ہونے کے بعد جو اس سال مکمل ہو۔جائیگا اور الڈس بیسن کے مکمل ہونے کے بعد جو سیلاب کی پوزیشن improve ہو جائیگی اسکے بعد ڈیم میں پانی جمع کیا جائیگا - یہ میں آپ کو اطمینان دلاتا ہوں کہ تھوڑے دنوں کیلئے سیلاب کی کیفیت رہتی ہے جس سے آپ فرما رہے ہیں کہ تکلیف پہنچتی ہے اسکے لئے میں نے عرض کیا ہے کہ ان dams کے بننے کے بعد دریاؤں کی وہ پوزیشن نہیں رہیگی اور یہ جو سیم نالی ہے مجھے امید ہے کہ بند نہیں ہوا کریگی -

Mr. Speaker : The Question Hour is over now.

بابو محمد رفیق - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - بعض سوالات جو کاپی میں re-print ہوتے ہیں اور انکے لئے کہدیا جاتا ہے کہ ہاؤس کی میز پر انکی

تفصیل رکھدی گئی ہے اور جو جواب ہمکو دیا جاتا ہے وہ اس سے مختلف ہوتا ہے تو ہمکو printed جواب دو ایک دن پہلے دیا جایا کرے تاکہ ہم اسکو دیکھکر تیاری کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اسمیں ہمارا طریقہ کار یہ ہے کہ جس فاضل ممبر نے نوٹس دیا ہے اسکو کاپی مہیا کر دیجائے۔

بابو محمد رفیق ۔ لیکن جناب صورت یہ ہے کہ جب محکمہ جواب دیدیتا ہے تو اسکی کاپی ہمکو دو ایک دن پہلے دے دیجایا کرے ۔ ہاؤس کی میز پر رکھنے سے ہمیں study کا موقع نہیں ملتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ بابو صاحب اگر فاضل منسٹر صاحبان اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان یہ انتظام کر لیں کہ جونہی جواب تیار ہو وہ فاضل ممبر کو پہنچا دیا جائے تو میں اس اقدام کو بھی سراہوں گا کہ انہوں نے جواب آپ کو مہیا کر دیا ہے لیکن اسمبلی سیکریٹریٹ اپنی طرف سے دیر نہیں کرتا ہے اگر جواب ہی وقت پر تیار نہ ہو تو پھر وہ آپ کی نشست پر رکھدیا جائیگا ایسی صورت میں میرے خیال میں آپ کو اعتراض نہ ہونا چاہیے ۔

بابو محمد رفیق ۔ مجھے اسمیں اعتراض نہیں ہے مگر جو جواب انکے پاس available ہو اور جو جواب تیار ہو وہ ہمکو پہلے دے دیا جایا کرے

ہاؤس کی میز پر رکھنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسکے ساتھ جو lengthy statement ہو جو answer book میں نہ چھپ سکتا ہو اگر وہ ایوان کی میز پر رکھا جائے تو اسکی ایک کاپی مہیا کیجائے تو وہ ہم آدھہ گھنٹہ پہلے ایوان کی میز پر رکھدیتے ہیں ۔

بابو محمد رفیق - اس سے ہم سپلیمنٹری سوالات نہیں کر سکتے کیونکہ study کرنا ہوتا ہے اسمیں فیگرز ہوتی ہیں ۔

مسٹر سپیکر - پانچ روز پہلے جو جواب آتا ہے اور اسوقت statement تیار ہوتا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ مناسب ہو گا کہ فاضل ممبر کو ایک کاپی پہنچا دی جایا کرے ۔

Mr. Munawar Khan : Point of order, Sir. I had sent my question entered today at serial No. 4193. Now this question was not replied in the booklet, but I got its reply. If you would please see part (d) of the answer, it is not complete. It is written there : "This is for the Board of Revenue to reply." This is not a reply. My question is : "whether it is a fact that land revenue is being regularly realized by the Government from the proprietors of land of the area inspite of the fact that land has been rendered useless by Sem and Thur;", and the answer is : "This is for the Board of Revenue to reply." This should have been secured from the authorities concerned and incorporated in this reply.

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice to the Minister for Revenue.

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مالیکا) ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ وقفہ سوالات کے دوران حاجی صاحب بہت interrupt کرتے رہے کبھی وہ اردو کہتے تھے کبھی سندھی اور کبھی پنجابی۔ جناب کے فیصلہ کے مطابق میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جو شخص جواب اردو میں مانگے گا اسکو میں جواب اردو میں دوں گا باقی میں جواب انگریزی میں دیا کروں گا یا جو ممبر صاحبان کہیں گے کہ جواب اردو میں دیا جائے انکو اردو میں دیا کروں گا اور جو کہیں گے کہ انگریزی میں انکو انگریزی میں جواب دوں گا۔

مسٹر سپیکر ۔ ہمارا طریقہ کار یہی رہا ہے ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE.

DILAPIDATED BANKS OF PANJNAD CANAL IN CIRCLE RAHIM YAR KHAN

*3856. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state: —

(a) whether it is a fact that both the banks of Panjnad canal have be. come totally dilapidated due to sem;

(b) whether it is a fact that the said banks were breached in section Thal Hamza and Malkani (Sub-Division Pucca Lara, circle Rahim Yar Khan) and a considerable agricultural land and houses were damaged;

(c) whether it is a fact that at present banks of Panjnad Canal between 229, 204, and Mastoi section are totally broken;

R.D. R.D.

(d) if answer to (b) and (c) above be in the affirmative, reasons for this state of affairs?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) No. However the head reach of the canal is affected by Sem like almost all other canals in West Pakistan in their head reaches.

(b) No breach occurred in Panjnad Canal during the year and there is no information with the Department about considerable damage to agriculturable land and houses.

(c) No.

(d) In view of above question does not arise.

PAYMENT OF COMPENSATION TO THE ELECTROCUTED PERSONS

*3862. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) the number of WAPDA employees and other persons electrocuted during the period from Ist January 1966 to 30th July 1966 in West Pakistan;

(b) whether any compensation has been given by WAPDA to the dependants of the said persons; if so, (i) the total amount of compensation,

and (ii) the total number of cases in which compensation was awarded during the said period ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) WAPDA employees... 17.

Other persons .. 60.

(b) Yes.

(i) Rs. 66,6000.00

(ii) 16 cases.

ELECTRICITY CONNECTIONS WITHIN THE MUNICIPAL LIMITS OF JHANG-*cum*-MANGHIANA

*3906. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) the number of applications pending with WAPDA for electricity connections within the Municipal limits of Jhang-*cum*-Maghiana as on 15th July 1966;

(b) the number of applications received for such connections from 15th July 1966 to 10th August 1966;

(c) the number of connections, as were (i) sanctioned and (ii) actually installed during the period from 15th July 1966 to 10th August 1966, in the said area alongwith dates of their installation ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) 234.

(b) 116.

(c) (i) 89.

(ii) 193.

A statement of connections showing the dates on which the same were installed is placed on the Table of Assembly.*

PROMOTION OF CLASS II AND TEMPORARY ENGINEERS IN IRRIGATION DEPARTMENT

*3910. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state : –

(a) whether it is a faet that promotions of Class II and Temporary Engineers as Executive Engineers made on *ad hoc* basis, during last six years, have not so far been regularised; if so, the reasons therefor;

(b) whether it is a fact that Region-wise cadre of Class II Engineers in the Irrigation Department has been fixed; if so, the basis on which the cadre has been fixed;

(c) whether it is also a fact that the number of permanent posts of Engineers in Class II for the whole of the Province is about 160 out of which about 103 posts have been allotted to Sukkur Region; if so, reasons therefor;

---

*Please see Appendix II at the and.

(d) whether it is a fact that the qualifications prescribed for the recruitment of Class I, Class II and temporary Engineers in the Irrigation Department are the same ;

(e) whether it is a fact that there is no time limit for promotion of temporary Engineers and Class II Engineers to Class I and posts in Class I are sometimes filled in by recruitment of fresh graduates in preference to temporary and Class II Engineers;

(f) if answer to (d) and (e) above be in the affirmative, the reasons therefor;

(g) whether there is any quota for departmental promotions of Temporary and Class II Engineers to Class I posts in the Department ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a). Yes. The reasons are:—

(i). Absence of rules on West Pakistan basis.

(ii). Non-availability of Character Rolls.

(iii). Indo-Pakistan War of 1965.

(b). Yes. It is based on the number of permanent Sub Divisions in each Region.

(c). Not 160 but 284 out of which 103 posts are allocated to Sukkur Region, in terms of (b) above.

(d). Yes.

(e). Yes.

(f). This is in accordance with the Service Rules.

(g). Yes.

ELECTRICITY CONNECTIONS PROVIDED FOR TUBE-WELLS, INDUSTRIAL CONCERNS, DOMESTIC USE AND OTHER PURPOSES IN WEST PAKISTAN

*3917. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to steate:—

(a) the total number of electricity conections provided for (i) tube-wells (ii) Industrial concerns (iii) domestic use and (iv) other purposes as on Ist August 1966 in West Pakistan ;

(b) the total power in units consumed by (i) tube-wells (ii) industrial concerns (iii) domestic consumers and (iv) others in the month of July, 1965 and July, 1966 separately in West Pakistan;

(c) the total amount of revenue earned by WAPDA and actually received in July, 1965 and July, 1966 separately from (i) tube-wells (ii) industrial concerns (iii) domestic consumers and (iv) others in West Pakistan ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a, b and c) as per Statement placed on the Table of Assembly:—

STATEMENT

		No.
(a) (i) Tube-wells	...	22,680
(ii) Industrial	...	41,745
(iii) Domestic	...	5,99,626
(iv) Commercial	...	1,43,631
(v) Others	...	818

		July 1965	*July* 1966
		Units	Units No.
(b) (i) Tube-wells	...	3,40,89,000	3,92,48,000
(ii) Industrial	...	8,32,09,000	9.23,06,000
(iii) Domestic	...	1,86,14,000	1,94,23,000
(iv) Commercial		48,22,000	76,14,000
(vi) Others		8,35,51,000	2,80,57,000

	Revenue Assessment July, 1965	*Revenue Assessment* July, 1966

		Rs.	Rs.
(c) (i) Tube-wells	...	23,78,000	29,67,000
(ii) Industrial	..	91,97,000	1,03,64,000
(iii) Domestic	...	38,34,000	36,32,000
(iv) Commercial	...	10,27,000	14,70,000
(v) Others	...	22,51,000	26,62,000
Total	...	1,86,87,000	2,10,95,000

Revenue Collection July 1965 1,86,84,000

Revenue Collection July 1966 ... 2,08,97,000

APPLICATIONS FOR SUPPLY OF ELECTRICTY FOR TUBE-WELLS IN JHANG DISTRICT

*3919. **Chaudhri Muhammad Idrees:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the total number of applications for supply of electricity for tube-wells in Jhang district received during the period from 16th April 1966 to

15th August 1966 alongwith dates of the applications and names and addresses of the applicants ;

(b) the number of applicants out of those mentioned in (a) above to whom supply of electricity was sanctioned during the said period;

(c) the number of cases out of those mentioned in (b) above in which the electricity connections were actually given within the said period;

(d) the number of cases out of those mentioned in (b) above in which the formalities for the supply of electricity connections were completed within the said period but electricity was not provided;

(e) the total number of Tube-wells in the said district as have been provided with electricity as on 15th August 1966?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) 145 applications as per statement placed on the Assembly Table.*

(b) 88.

(c) 38.

(d) 34.

(e) 1040.

*Please see Appendix III at the end.

REPAIR OF DAMAGED BANKS OF SHAHR FARID MINOR

*3920. Sahibzada Noor Hassan : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that both sides of Shahar Farid Minor taken out from Shahr Farid distributory of Ford Wah Canal in Chishtian were damaged at different places by floods in 1955 from R.D. 65 onwards up to the tail;

(b) whether it is a fact that no repairs have been carried out to the damaged banks of the said minor so far and the water is flowing through breaches occurred therein;

(c) whether it is also a fact that the sizes of outlets in the minor mentioned in (a) above were narrowed to provide water to the lands at the tail of the said minor but the zamindars affected by the said reduction are not receiving even decreased supply of water due to the breaches in the banks of the said minor;

(d) if answer to (a) and (c) above be in the affirmative, (i) the reasons for not repairing the damaged banks of the said minor so far, (ii) the officer responsible for this gross negligence and the action taken or proposed to be taken against him and (iii) the compensation proposed to be given for the loss suffered by the farmers due to less supply of water from the said minor?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) Yes.

(b) No. Repairs were carried out, but the banks were again damaged due to change in the course of the river.

(c) No. Outlets were remodelled and not reduced or narrowed during 1965-66 as a result of remodelling on the basis of revised L-Section which was necessitated to ensure equitable distribution canal supplies, which the Zamindars are getting.

(d) (i) Does not arise as repairs were carried out, but damage, occurred again and necessary repairs are being done.

(ii) No officer is responsible and no action is proposed to be taken against any officer.

(iii) No compensation is payable for non-supply of water.

ASSESSMENT OF ABIANA IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*3924. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that abiana is assessed in the form of 'SHUDKAR' in respect of lands irrigated by Nullah Massu Wah in Dera Ghazi Khan District before the actual irrigation of the said lands; if so, reasons therefor?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): No.

COMPLETION OF SUKHRAWA DRAINAGE SCHEME IN OKARA

*3989. **Chaudhri Mahammad Nawaz** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the date of completion of Sukhrawa Drainage Scheme in Okara, District Sahiwal alongwith (i) estimated cost thereof; and (ii) actual amount spent thereon;

(b) whether it is a fact that the scheme was undertaken to eradicate water-logging in Okara Tehsil, District Sahiwal;

(c) whether it is a fact that the said drain has proved a failure so far as eradication of water-logging is concerned;

(d) whether it is a fact that the weeds and green bushes have grown up in the bed of the said drain and its banks have not so far been levelled;

(e) if answer to (b) to (d) above be in the affirmative, the action Government intend to take against the officers responsible for not clearing the bed of the said drain and levelling its banks ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) Date of completion of Sukhrawa Drainage Scheme is May, 1965.

(i) Original Rs. 69 lacs.

Revised Rs. 1,31,63,000.

(ii) Expenditure upto 30th September 1966, Rs. 65,53,583.

(b) Yes.

(c) No.

(d) Yes, but only in certain reaches where the work is in dispute.

(e) Departmental enquiries are going on against the officials responsible for the short comings.

COMPLETION OF MANGLA DAM PROJECT

*4014. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the estimated cost and the date of completion of the Mangla Dam Project;

(b) the actual expenditure incurred so far on the said Project;

(c) whether the original estimates have been revised, if so, reasons therefor and the revised estimated cost;

(d) the approximate time by which the said Project is likely to start functioning?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : Rs. 31,72.47 million.

Ist July, 1968. The work is going approximately one year ahead of schedule.

Rs. 23,42·80 million upto September, 1966.

(b) Yes.

(c) The reasons are—

(1) Jari Dam was included in the contract at a very late stage and full investigation had not been carried out before putting the Project to tenders. Further investigations necessitated revision in design of dam and hence more expenditure.

(2) During the actual excavation under the main structures weak clays were discovered and there fore the main works like the main dam, Sukiour Dam, Main Spillway and Emergency Spillway had to be redesigned. The tunnels had to be steel lined.

(3) The actual awards announced by the Lands Acquisition Collectors for compensation of lands acquired, especially in Azad Jammu and Kashmir territory, have substantially exceeded original estimate. These factors effected the original estimate and the revision was therefore obvious.

The revised estimated cost is given in paragraph (a) above,

(d) Power Sets No. 1 and 2 will be commissioned at the end of May, 1967 and Set No. 3 is expected to be commissioned in June, 1968.

INSTALLATION AND ELECTRIFICATION OF TUBE-WELLS IN THE PROVINCE

*4038. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a protocol was signed on March 28, 1966, between WAPDA and Yogosalvia for the supply of equipment for installation and electrification of tube-wells in the Province;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (*i*) the time by which the said equipment will be received, (*ii*) the number of tube-wells to be installed and (*iii*) the approximate time by which installation and electrification of the said tube-wells is likely to be started ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid ud-Din) : (a) Yes.

(b) (*i*) A part of the equipment and material has already been received while the balance is on its way.

(*ii*) 300.

(*iii*) The installation and electrification of the tube-wells is likely to be started shortly.

RE-LAYING OF TRANSMISSION LINES IN WAR-HIT AREAS OF LAHORE AND SIALKOT DISTRICTS

*4039. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the names of villages in Lahore and Sialkot Districts as were electrified before September, 1965, but transmission lines thereof were destroyed during the last war with Bharat ;

(b) the names of villages in Lahore and Sialkot Districts where WAPDA has re-laid transmission lines including the High Tension Lines after the withdrawal of Armed Forces along with the mileage of high tension lines laid and energised?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) & (b) As per statement placed on the Table.

STATEMENT

(*a*) *Lahore District.*

Batapur, Dyal, Lakhan Sharif, Jail Mor, Minhala Kalan, Basin, Narwar, Wagha, Attuki Awan, Burki Hadyara, Padana, Dogran, Brahmanabad, Jamman, Mandianwala, Dhuri, Jail Pind, Ghawindi, Taqipur.

(*b*) *Sialkot District.*

Rasulpur, Bhagowal.

Lines have been relaid in all the above-named villages. The total length of H.T. lines relaid is 184.5 miles.

MANUFACTURING OF CONCRETE POLES IN FACTORIES RUN BY WAPDA

*4093. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state, whether it is a fact that Government have decided to manufacture concrete poles in the factories-run by WAPDA; if so, (*i*) the date on which the said decision would be implemented and (*ii*) the location of WAPDA factories which would start manufacturing concrete poles?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : Government have taken no decision to manufacture concrete poles but the WAPDA decided to manufacture them.

(*i*) The decision has already heen implemented on 10th January 1966.

(*ii*) There is only one factory at Sukkur which has already started manufacturing concrete poles.

PLAN OF CHAK BANDI OF LOWER BARI DOAB CANAL SYSTEM

*4187. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the plan of chak-bandi of Lower Bari Doab Canal System was prepared in 1963 at an expenditure of about Rs. 2 lakhs ;

(b) whether it is a fact that the said plan is lying in the office of Superintending Engineer, Lower Bari Doab Canal for the last two years for approval;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons for delay in sanctioning the said chak bandi and the action taken or intended to be taken against the officer responsible for the delay ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) :
(a) No.
(b) No.
(c) Queston does not arise

RECLAMATION OR IRRIGATED LAND IN BANNU TEHSIL

*4193. **Mr. Munawar Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleaed to state:—

(a) the total area of irrigated land in settled area of Bannu Tehsil alongwith its population;

(b) the total area of land in villages Halti Khel Banochi, Piran Tughal Khel, Mir Qaban Tughal Khel, Tughal Khel Kalan, Kaaji Tughal Khel, Mira Khel, Bada Khel, Khojari, Ghoriwala, Shahbaz Azmat Khel Shigi Muchin Khel and Shamshi Khel of Tehsil Bannu ;

(c) whether it is a fact that the area mentioned in (b) above has been affected by Sem and Thur; if so, whether the local officers have recommended the reclamation of the said area ;

(d) whether it is a fact that the land-revenue is being regularly realised by Government from the proprietors of land of the said area, inspite of the fact that said land has been rendered useless because of Sem and Thur ;

(e) whether it is a fact that the inhabitants of the said area have been making repeated requests to the local authorities for some action ;

(f) if answer to (d) and (e) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter and if no action is intended to be taken, reasons therefor ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a)

(*i*) 81,206 acres;

(*ii*) 2,28,165 Nos.

(b) 11,653 acres.

(c) Yes ;

(d) This is for the Board of Revenue to reply.

(e) Yes;

(f) For relieving Sem and Thur, it is proposed to construct drains in this area.

DESILTING OF DRAINS WITHIN POLICE STATION LAHORE OF TEHSIL SWABI

*4234. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether any amount has been spent during last 3 years on the desilting of drains within Police Station Lahore of Tehsil Swabi, District Mardan; if so, details of the expenditure incurred thereon;

(b) whether it is a fact that due to non-desilting of the said drain, more than two thousand acres of cultivable land of villages Tordher, Tano, Beka, Manki and Lahore has become water-logged;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to desilt the said drains in the said area ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) As per statement placed on the Table.

(b) No.

(c) Does not arise.

STATEMENT

Name of the Year.	*Amount.*
1963-64	Rs. 3489/-
1964-65	—
1965-66	Rs. 3489/-

Detail is as under :—

(*i*) Silt clearance of Chontra Drain.	Rs. 1812/-
(*ii*) Silt clearance of Jalbai West Branch No. 1.	Rs. 485/-
(*iii*) Silt clearance of Jalbai West Branch No. 2.	Rs. 468/-
(*iv*) Silt clearance of Jalbai Drain.	Rs. 329/-
(*v*) Silt clearance of Lahore East Drain.	Rs. 1242/-
(*vi*) Silt clearance of Jhangi Dheri Drain.	Rs. 1918/-

PAYMENT OF COMPENSATION TO ONE ABDUR RASHID OF VILLAGE FATEHGARH, DISTRICT SIALKOT

*4246. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that an area of 5 acres, 5 kanals and 14 marlas of land belonging to one Abdur Rashid, son of Subedar (Rtd). Karim

Khan of village Fatehgarh, District Sialkot, was covered by 11 KV line erected by the Sub-Divisional Officer, Renovation Sub-Division No. I, Sialkot; under work order No. Sial-0008;

(b) whether it is a fact that 66 KV line was also passing through the land of the above named person and no compensation for the land covered by a tower erected for this line was paid to him;

(c) whether it is a fact that inspite of numerous written requests submitted during the last three years or more by the said Abdur Rashid, he has not been paid any compensation by the WAPDA authorities for the land mentioned in (a) and (b) above;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the time by which compensation will be paid to the owner of the said land ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) Yes.

(b) Yes.

The line was constructed in 1954 and the record regarding the compensation of the land, in question, is not traceable. It is therefore, not possible to say if any compensation was paid or not.

(c) Yes.

(d) No. compensation is due as under the Telegraph Act as incorporated in the Electricity Act 1910, the Deptt : can construct line in, over, and across private lands. Compensation is payable only for the land falling under the tower and not under the line.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO CHAK NO. 36-SB., DISTRICT SARGODHA

*4249. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power please refer to the answer to Starred Question No. 3438 by Kazi Ghulam Shabbir, M.P.A., given on the floor of the House on 5th July 1966, and state :—

(a) whether the engineering plans and time schedule of the electrification of Chak No. 36/SB., District Sargodha has since been completed; if so, the approximate time by which the said Chak is likely to be electrified;

(b) in case the said plan has not so far been completed, reasons therefor ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) No. The Engineering plans of the area will be ready by January, 1967. Its electrification is likely to be taken in hand during 1967-68.

(b) Does not arise, in light of (a) above.

INADEQUATE SUPPLY OF WATER IN JAMRAO CANAL

*4253. **Haji Mir Khuda Bux Talpur** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the supply of water in Jamrao Canal and West Branch during Kharif 1966 was inadequate ;

(b) whether it is a fact that due to inadequate supply of water in the said Canal, heavy losses were sustained by the cultivators of land situated at the tail of Jamrao Canal in Taluka Digri and Jamesabad during Kharif 1966;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reason for not making proper arrangements in this behalf ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) There was no shortage on West Branch System, but there was some shortage on tail Jamrao Canal itself.

(b) This is not within the knowledge of Government as shortage of supplies at tail of Jamrao Canal were made up by supplies from the channel adjacent to Jamrao Canal.

(c) In view of (a) and (b) above, does not arise.

EXCAVATION OF BED OF JAMRAO CANAL

***4254. Haji Mir Khuda Bux Talpur** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the owners of lands irrigated by Jamrao Canal have made representations to the local authorities to the effect that in accordance with the rules in force in the former Punjab, 17 miles long bed of the said Canal be excavated with the help of excavators at the time of closure of the said Canal which is due on the 22nd December, 1966, so that the discharge of water in the Canal is increased and more supply of water is available of water is available for irrigation purposes;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the action taken or intended to be taken by Government in the matter ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) Yes, a representation was received.

(b) No silt clearance of the Canal by excavation is contemplated. Only strengthening of banks in some reaches has been undertaken and will be completed in December, 1966.

ON GOING IRRIGATION SCHEMES OF LORALAI IRRIGATION DIVISIONS

*4287. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state the names of On-going Irrigation Schemes sanctioned for implementation during the years 1965-66 and 1966-67 upto 31st October, 1966, in Loralai Irrigation Divisions along with the following details of each Schemes :—

(*i*) estimated cost, (*ii*) date on which tenders were invited, (*iii*) name of contractor to whom contract was given, (*iv*) the scheduled date of completion (*v*) date on which the work actually started ; (*vi*) the actual date of completion or the likely date of completion, as the case may be, (*vii*) acreage expected to be irrigated, (*viii*) the total cusecs of water available before implementation of the scheme, (*ix*) the total discharge of water before the implementation of the scheme, (*x*) increase in the cusecs of water after the completion of the Scheme, (*xi*) budgetary provisions made during the years 1965-66 and 1966-67; (*xii*) actual expenditure incurred during the years 1965-66 and 1966-67 up to 31st October 1966; (*xii*) the excesses and surrenders shown in the Ist list and

final surrender along with reasons for surrenders and excesses, if any ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : The required information is incorporated in the Statement, a copy of which is placed on the Table of the House.*

CHANGING OF COURSE BY RIVER RAVI TOWARDS SHARAQPUR TOWN

*4305. **Chaudhri Manzoor Hussain** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the population of Sharaqpur Town, in District Sheikhupura ;

(b) whether it is a fact that River Ravi has changed its course towards the said town ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether Government have prepared any scheme for protecting the said town and its adjoining villages from the devastation likely to be caused by the said river ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, the time by which the said scheme will be implemented ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) The population as per Census of 1961 is 9820 souls.

(b) The river has not changed its course, but a river creak which passes near the town becomes active in high floods.

---

*Please see Appendix IV at the end.

(c) A Bund in this creak was constructed and is being repaired this year.

(d) As per (c) above.

SUPPLY OF IRRIGATION WATER IN TEHSIL FEROZEWALA, DISTRICT SHEIKHUPURA

*4314. **Chaudhri Manzoor Hussain** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the volume of irrigatian water supplied per acre in Tehsil Ferozewala, District Sheikhupura ;

(b) whether it is a fact that paddy crop is the only produce of the said area ;

() whether it is a fact that rice is an important produce for earning foreign exchange;

(d) if answer to (b) and (c) above be in the affirmative, whether the Government intend to supply twice as much quantity of canal water in the said district to increase the production of paddy crops in the same ratio ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) 0·00379 Cs. per acre *i.e.*, 3·79 Cs per 1,000 acres.

(b) No. Paddy is a major crop, but other crops are also sown in the area.

(c) Yes.

(d) No., there is no such proposal under consideration.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO TUBE-WELLS IN SHEIKHUPURA AND GUJRANWALA DISTRICTS

*4316. **Chaudhri Manzoor Hussain** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the time by which the adequate supply of electricity will be restored in the Province;

(b) the number of hours during which the electricity is daily supplied to the tube-wells installed by Government in Sheikhupura and Gujranwala Districts ;

(c) whether it is a fact that larger supply of electricity is being made to the industrial units as compared to tube-wells meant for irrigating lands ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) June, 1967.

(b) Varies between 8 & 20 hours.

(c) Yes.

INSTALLATION OF TUBE-WELLS IN UN-IRRIGATED AND RIVERIAN AREAS IN QUETTA/KALAT DIVISIONS

*4335. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Rs. 15 lac was provided for installation of tube-wells in un-irrigated and reverian areas in West Pakistan during the Second Five Year Plan ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, (*i*) the amount out of the said provision utilized in Quetta/Kalat Division and (*ii*) the details of schemes formulated in the said Division ;

(c) in case due share has not been given to Quetta/Kalat Division, reasons therefor?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) No. Tubewells were, however, proposed for isolated areas ;

(b)

(*i*) Rs. 80,000/-

(*ii*) Scheme formulated for 15 Nos. tubewells in different places in Yaru area costing Rs. 6.53 lacs;

(c) Question does not arise.

NEW IRRIGATION SCHEMES IN LORALAI IRRIGATION DIVISION

*4342. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state the names of new irrigation schemes sanctioned for implementation during the years 1965-66 and 1966-67 up to 31st October, 1966, in Loralai, Irrigation Division along with the following details of each of the schemes :—

(*i*) estimated cost;

(*ii*) date on which tenders were invited ;

(*iii*) name of the contractor to whom contract was given;

(*iv*) the scheduled date of completion ;

(*v*) date on which the work actually started;

(*vi*) the actual date of completion or the likely date of completion as the case may be;

(*vii*) acreage expected to be irrigated ;

(*viii*) the total cusecs of water available before the implementation of the scheme;

(*ix*) the total discharge of water before the implementation of the scheme;

(*x*) increase in the cusecs of water after the completion of the scheme;

(*xi*) budgetary provisions made during the years 1965-66 and 1966-67;

(*xii*) actual expenditure incurred during the years 1965-66 and 1966-67 uptil 31st October, 1966;

(*xiii*) Excess expenditure incurred or saving effected, if any, and reasons therefor?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : The required information has been incorporated in the Statement, a copy of which is placed on the Table of the House.*

NEW IRRIGATION SCHEMES IN SIBI IRRIGATION DIVISION

*4343. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the names of new irrigation schemes sanctioned for implementation during the years 1965-66 and 1966-67 up to 31st October 1966 in Sibi Irrigation Division alongwith the following details of each of the schemes :—

(*i*) estimated cost;

(*ii*) date on which tenders were invited;

(*iii*) name of the contractor to whom contract was given ;

(*iv*) the scheduled date of completion;

(*v*) date on which the work actually started;

(*vi*) the actual date of completion or the likely date of completion as the case may be;

---

*Please see Appendix V at the end.

(*vii*) the acreage expected to be irrigated ;

(*viii*) the total cusecs of water available before the implementation of the scheme;

(*ix*) the total discharge of water before the implementation of the scheme;

(*x*) increase in the cusecs of water after the completion of the scheme ;

(*xi*) budgetary provisions made during the years 1965-66 and 1966-67;

(*xii*) actual expenditure incurred during the years 1965-66 and 1966-67 uptil 31st October, 1966;

(*xiii*) excess expenditure the incurred or saving effected, if any, and reasons therefor ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : No new scheme has been sanctioned for implementation during the year 1965-66 and 1966-67 for Sibi Irrigation Division, hence the information may be considered as 'Nil'.

NEW IRRIGATION SCHEMES IN ZHOB IRRIGATION DIVISION

*4344. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the name of new irrigation schemes sanctioned for implementation during the years 1965-66 and 1966-67 up to 31st October, 1966 in

Zhob Irrigation Division along with the following details of each of the schemes :—

(*i*) estimated cost;

(*ii*) date on which tenders were invited;

(*iii*) name of the contractor to whom contract was given;

(*iv*) the scheduled date of completion;

(*v*) the date on which the work actually started;

(*vi*) the actual date of completion or the likely date of completion as the case may be;

(*vii*) the acreage expected to be irrigated;

(*viii*) the total cusecs of water available before the implementation of the scheme ;

(*ix*) the total discharge of water before the implementation of the scheme;

(*x*) increase in the cusecs of water after the completion of the scheme;

(*xi*) budgetary provision made during the years 1965-66 and 1966-67;

(*xii*) actual expenditure incurred during the years 1965-66 and 1966-67 uptil 31st October, 1966;

(*xiii*) excess expenditure incurred or saving effected, if any, and reasons therefor?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : The required information has been incorporated in the Statement, a copy of which is placed on the Table of the House.*

INADEQUATE SUPPLY OF WATER IN VILLAGES OF NAUSHEHRA TEHSIL

*4365. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Irrigation and Power, be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that some of the lands situated in Behram Kale, Kalkhabar and other villages of Naushehra Tehsil are irrigated by the Kheskhi Lift Irrigation Scheme;

(b) whether it is a fact the that the said lands are not receiving adequate supply of water, since the implementation of the said scheme inspite of the fact that representations in this behalf have been made to concerned officers;

(c) whether it is also a fact that due to inadequacy of the water supply to lands in the said area, the Lambardars had returned the entry registers in respect of recoveries of water-rate made by them ;

(d) whether it is also a fact that the owners of the land of Naushehra Tehsil have not paid the water-rate for the last 9/10 years due to the non-supply of canal water ;

(e) whether it is also a fact that the Assistant Commissioner, Deputy

*Please see Appendix VI at the end.

Commissioner and the other high officers of the Revenue Department had also visited the area and their observations testify the fact that water was not being supplied to the lands of Tehsil Naushera;

(f) whether it is also a fact that a few months ago, the Government recovered the water rate by forcible sale of forests of the defaulters; if so, reasons therefor ?

Minitser of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) Yes.

(b) The lands receive adequate supply except during the night, when the supplies are interferred with by Zamindars in upper reaches.

(c) This relates to Board of Revenue.

(d)

(e) Yes, subject to (b) above.

(f) This relates to Board of Revenue.

NON-SUPPLY OF ELECTRIC METERS TO CONSUMERS IN TANDO GHULAM ALI, DISTRICT HYDERABAD

*4396. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch** : Will the Minister of Irrigation and Power, be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in Tando Ghulam Ali, Hyderabad District WAPDA has stopped providing new Electric Meters to the consumers since last year;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons therefor?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) Yes, but since last six months only.

(b) The connections had been stopped because of the overloading of grid station at Tando Ghulam Ali.

SHORTAGE OF WATER AT TAIL OF DIGRI MINOR

***4404. Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there is a shortage of water at the Tail of Digri Minor and consequently the cultivation of last year's Rabi crop was only one-tenth of crop cultivated in the area previously;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the measures taken or intended to be taken to provide the full supply of water at the Tail of the said Minor ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) No.

(b) In view of (a) above, does not arise.

WATER DISCHARGE OF GOMAL ZAM IN D. I. KHAN DISTRICT

***4411. Mr. Fazal Qadeem Khan Kundi** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state the annual water discharge in cusecs of Zam Gomal in D. I. Khan District from 1955 to-date as well as the area irrigated by it during each year ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): As per statement placed on the Assembly Table.

STATEMENT

Year.	Discharge in acre feet	Discharge in cusec-days.	Area irrigated.	
			Rod Kohi	Kalapani.
			Acres	Acres
1955-56.	591000	2,95,500	4672	10828
1956-57.	1128000	5,64,000	3918	10277
1957-58.	142000	71,000	2985	11927
1958-59.	314600	1,57,300	3467	12267
1959-60.	770700	3,85,350	3579	14035
1960-61.	314000	1,57,000	1941	10336
1961-62.	359500	1,79,750	2587	13591
1962-63.	451800	2,25,900	3682	15297
1963-64.	178500	89,250	1808	15681
1964-65.	561200	28,600	4389	16442
1965-66.	412900	2,56,450	3500	15500

EROSION AND RETROGRADATION OF LAND IN D.I. KHAN DISTRICT

*4412. **Mr. Fazal Qadeem Khan Kundi** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state, whether it is a fact that according to WAPDA Survey Report 20 thousand acres of land in Dera Ismail Khan District is affected by erosion and retrogradation, if so, the steps taken or intended to be taken by Government in order to get rid of the said menace?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din):

Yes. Flood control works on Gomal Zam are under consideration of WAPDA to counter the menace.

LAND IRRIGATED BY WARREN CANAL IN D.I. KHAN DISTRICT

*4413. **Mr. Fazal Qadeem Khan Kundi** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the year in which Warren Canal was dug out along with the area and the number of villages originally proposed to be commanded by it in D.I. Khan District;

(b) the total acreage irrigated by the above said canal during 1965 and in case the area irrigated in 1965 fell short of area originally proposed to be commanded by it, the reasons therefor;

(c) the number of villages the lands of which were originally proposed to be commanded by the said canal gone uninhabited to-date, due to non-supply of water from the said canal;

(d) whether Government intend to rehabilitate the above said villages; if so, the steps taken or intended to be taken in this respect ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a)

(i) End of Eighteenth Century.

(ii) 10,950 acres.

(iii) 22.

(b) 1729 Acres.

The decline in irrigation is due to serious damages to the canal by Gomal Zam which has been changing its course and in this process has washed away the reach below R.D. 65000 of the channel and has turned it into a deep ravine and irrigation beyond this point is not being done.

(c) Sixteen villages.

(d) Yes, a scheme is under active consideration for the rehabilitation of these villages.

KHUJORI KACH SCHEME (GOMAL ZAM) OF D.I. KHAN DISTRICT

*4414. **Mr. Fazal Qadeem Khan Kundi:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the implementation of Khujori Kach Scheme (Gomal Zam) of D.I. Khan District has been abandoned;

(b) whether it is a fact that according to expert report the said scheme in the most economical scheme in the world; if so, reasons for abandoning it;

(c) the area which is proposed to be irrigated by the said scheme;

(d) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to revise its decision of abandoning the said scheme; if so, when and if not, reasons therefor ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-nd-Din): (a) No.

(b) No.

(c) 115,000 acres.

(d) Question does not arise.

PAHARPUR CANAL IN D.I. KHAN

*4416. **Mr. Fazal Qadeem Khan Kundi:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the annual expenditure incurred by the Government on Paharpur Canal in D.I. Khan and the amount of abiana received by the Government from it;

(b) the area within the command of Paharpur canal;

(c) the total area actually irrigated by the above said canal and the area out of it which is Pukhta;

(d) whether it is a fact that there is no permanent head of the said canal with the result that the discharge of water therein is often inadequate and the area under its command cannot be fully irrigated ?

(e) whether it is a fact that the said area is fit for installation of tube-wells; if so, whether Government intend to install tube-wells there ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a), (b) & (c)

Required information is placed on the Table.

(d) Since the Paharpur Canal is an inundation canal without any weir, controlled supplies cannot be assured to be adequate not the inundation canals can hope to receive assured supplies.

(e) Yes, a scheme so instal tubewells in the area is under consideration of the Government.

AREA OF IRRIGATED LAND IN PESHAWAR DIVISON

*4423. **Syed Inayat Ail Shah** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the total area of irrigated land in the Province along with the amount allocated by Government for providing irrigation facilities during the year 1966-67;

(b) the total area of irrigated land in Peshawar Division alongwith

the amount allocated by Government for irrigation facilities there during 1966-67 ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) (i) Total Canal Irrigated Area for the year 1965-66. 267 lacs acres.

(ii) Budget allocation for productive and unproductive canals in West Pakistan in 1966-67 Rs. 11,11.61 lacs.

(b) (i) Total Canal Irrigated Area in Peshawar Civil Division, for the year 1965-66 72.5 lac acres.

(ii) Budget allocation for productive and unproductive canals and in Peshawar Division in 1966-67 1.15 lac.

New Irrigation Schemes to be implemented in Peshawar Division under Third Five Year Plan

*4425. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the number of new Irrigation Schemes to be implemented in the Province under the Third Five Year Plan alongwith the amount earmarked for the same and the amount to be spent during 1966-67;

(b) number of new Irrigation Schemes to be implemented in Peshawar Division under the Third Five Year Plan alongwith the amount earmarked for the same alongwith the names of places in the said Division where such schemes will be i mplemented;

(c) the number of schemes out of those mentioned above to be implemented in Peshawar Division during 1966-67 and the amount allocated for the same ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) No. of new irrigation schemes to be implemented in the Province under the Third Five Year Plan. — 21 specific schemes. 11 Block provisions.

Amount earmarked in the Third Five Year Plan, for the above mentioned schemes. — Rs. 56.63 crores for specific schemes. Rs. 22.35 crores for block provisions.

Amount allocation in 1966-67 for new schemes of water sector. — Rs. 3.07 crores.

(b) No. of new irrigation schemes to be implemented in Peshawar Division under the Third Five Year Plan. — 6 specific schemes. 5 Block Provisions.

Amount earmarked for irrigation schemes of Peshawar Division under Third Five Year Plan. — Rs. 10.03 crores for specific schemes, and Share from 5 block provisions as and when definite schemes are framed.

Places in Peshawar Division where the schemes will be implemented. — Rajoya, Mansehra, Serai Saleh, Mirikhel and Gandigar- Block provisions

	cover all parts of the Division where development of water resources is feasible.
(c) No. of new irrigation schemes in 1966-67 of Peshawar Division.	7
Amount allochted for the schemes.	Rs. 14.95 lakhs.

TUBE-WELLS PROPOSED TO BE INSTALLED IN PESHAWAR DIVISION UNDER THIRD FIVE YEAR PLAN

*4427. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) the number of tube-wells proposed to be installed (i) in the Province, (ii) in Peshawar Division. separately, under the Third Five Year Plan alongwith the amount earmarked for the same;

(b) the number of tube-wells to be installed in Peshawar Division during 1966-67 alongwith the amount allocated for the same and locations thereof?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a)

(i) 14000 approximately — Rs. 92,86 crores

(ii) The exact number of tubewells in Peshawar Division will be

known after the schemes are framed against the block provision of Rs. 8 crores for West Pakistan. So far two schemes comprising 21 tubewells have been framed and these are under scrutiny. More schemes will be framed in the remaining period of the Third Five-Year Plan.

(b) The number of tubewells and the amount to be spent along with their location will be known after the twoschemes mentioned in a (ii) above are approved.

ELECTRICITY GENERATED AT WARSAK, MALAKAND AND DARGAI

4476. Syed Inayat Ali Shah: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state the total consumption of electricity generated at Warsak, Malakand and Dargai, separately, during each of the fiscal years of 1964-65 and 1965-66 and the income derived therefrom ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): The required information is given in a statement placed on the Table.

STATEMENT

The total amount of power generated by Warsak, Malakand and Dargai Stations is as under : —

	1964-65 Millions of Units.	1965-66 Millions of Units.
WARSAK...	820.68	890.54
MALAKAND...	90 66	129.86
DARGAI	137.81	127.72

It is not possible to give the income derived by each one of the Stations individually as these stations feed the power generated by them into the grid net work.

MAKING OF A TUNNEL THRHUGH LOWARI PASS

*4611. **Atalíq Jafar Ali Shah** : Will the Minister of Irrigaiion and Power be pleased to state whether it is a fact that some survey is being conducted by WAPDA for making a tunnel through Lowari Pass; if so, the exact nature of the said Survey, the results so far achieved therefrom and the approximate time by which the said survey is expected to be completed?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): Yes, topographical and geological mapping and sub-surface exploration; detailed geological mapping has alomost been completed and two bores have been drilled to ascertain the geological features, topographical survey is being arranged ; by June, 1967.

PROMOTION OF JUNIOR CLERKS OF IRRIGATION DEPARTMENT IN FORMER N.W.F.P. AREA

*4618. **Nawabzada Rahim Dil Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that the Junior Clerks of Irrigation Department in the former N.W.F.P., area are given promotion

period of 11 years but no such condition is imposed on their counterparts in the former Punjab area, if so, reasons for disparity?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): No Departmental Examination is prescribed for promotion of the Ministeral Clerical Establishment borne on Regional Office cadre in the former Punjab area but passing of Sub Divisional Accounts Examination is compulsory for Assistant Clerks (Junior Clerks) borne on circle cadre for their promotion as Sub Divisional Clerks (Senior Clerks).

Rules in this respect have not yet been integrated and the areas of the former Provinces of the West Pakistan are being governed by the rules applicable to them before Integration.

WATER SUPPLY IN FATEH MURAD CANAL, GAJYANI CANAL, HAKRA CANAL AND FORDWAH-DISTRIBUTARY

***4623. Mr. Abdul Qayyum Qureshi :** Will the Ministers of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Fateh Canal, Murad Canal, Gajyani Canal, Hakra Canal and Fordwah Distributary in Sadiqia Division are perennial canals,

(b) whether it is a fact that all the said canals emanate from Sulemanki Headworks;

(c) if answers to (a) and (b) above be in the affirmative the number of

days during the period from July, 1966 to 1st October, 1966 during which water was supplied in each of the said canals?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) Yes.

(b) No. Only Sadiqia and Fordwah Canals emanate from Sulemanki Headworks.

(c) The statement containing the information is placed on the Table.

STATEMENT GIVING THE NUMBER OF DAYS DURING THE PERIOD FROM JULY TO OCTOBER 1966 DURING WHICH WATER WAS SUPPLIED.

Sr. No.	Name of Channel.	July 1966	August 1966	September 1966	October 1966
1	Fateh Distributary.	25	29	24	30
2	Murad Distributary.	27	29	29	25
3	Gajyani Distributary.	27	27	28	23
4	Hakra Branch.	31	30	30	31
5	Fordwah Distributary.	30	25	29	18

UNSTARRED QUESTION AND ANSWER

ESTIMATED EXPENDITURE OF WAPDA

231. **Khawaja Muhammad Safdar** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state the total estimated expenditure of WAPDA for the current financial year giving the expenditure of Indus Basin Plan, other water projects and electricity, separately ?

Minister of Irrigation and Power (Makhdum Hamid-ud-Din) : As per statement placed on the Table of the House.

STATEMENT SHOWING TOTAL EXPENDITURE OF WAPDA FOR THE YEAR, 1966-67.

(*1*) *Indus Dasin Project.* . . Rs. 184.02 crores.

(*2*) *Capital Expenditure.*

(a) Water Projects : Rs. 23.3860 crores . . Rs. 53.79 crores.

(b) Power Projects : Rs. 29.9103 crores

(c) WAPDA House : Rs. 0.4975 crores

(*3*) *Revenue Expenditure.*

Operation expenditure of . . . Rs. 11.67 crores.

Electricity Operation Branch.

Total Expenditure : . . Rs. 249.48 crores.

QUESTION OF PRIVILEGE

RE: INCORRECT REPLY TO STARRED QUESTION NO. 4226.

Mr. Speaker: We will now take up the Privilege Motion, which was tabled by Mr. Munawar Khan on 25th November.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ منور خان صاحب نے اپنے Privilege motion میں ارشاد فرمایا ہے کہ ان کے سوال کا جواب غلط دیا گیا ہے ۔ میرے خیال میں ان کو اس سلسلے میں کچھ غلط فہمی ہوئی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ان کو ہوئی ہے یا آپ کو ہوئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں ابھی عرض کرتا ہوں ۔ جناب والا ۔ آپ کی خدمت میں ۔ ۔ ۔

ملک محمد اختر ۔ وٹو صاحب یہ غلطفہمی پرانی ہے یا نئی ہے (قہقہہ)

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ غلط فہمی ملک اختر کی عمر سے بھی پرانی ہے ۔ ان کا سوال یہ تھا کہ

> "Whether it is a fact that in the said pilot project area lakhs of rupees have been sanctioned by the District Council, Bannu, and the Divisional Council, D. I. Khan, without ascertaining whether there was a graduate Secretary in the area; if so, the reason thereof, and the action Government intend to take against the officials responsible therefor."

And, Sir, our reply is—

> "It is not correct that lakhs of rupees have been sanctioned (the word 'sanction' is very important Sir.) for this pilot project area by the District Council, Bannu, and the Divisional Council, D.I. Khan. In fact only Rs. 8,000/- out of the Rural Works fund have been sanctioned. Moreover, the appointment of a graduate Secretary is not necessary as explained in (b) and (c) above."

خان صاحب کو یہ غلط فہمی اس وجہ سے پیدا ہوئی ہے اور واقعاتی پوزیشن اس وقت یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل نے ایک ریزولیوشن پاس کیا جس میں (جناب والا ۔ اگر آپ مجھے اجازت دیں تو میں تھوڑی سی قانونی پوزیشن اور پروسیجر بھی عرض کر دوں) کہ جتنے یونین کونسلوں کے پروگرام ہوتے ہیں اور سکیمیں ہوتی ہیں وہ پانچ ہزار تک تحصیل کی ہوتی ہیں اور ۵۰ ہزار ڈسٹرکٹ کونسل کی اور ۵۰ ہزار سے اوپر جتنی سکیمیں ہوتی ہیں ان کی منظوری دینے کی مجاز ڈویژنل کونسل ہوتی ہے اور ۵۰ ہزار سے ۵ لاکھ تک ڈویژنل کونسل کی سکیمیں ہوتی ہیں اور اول تو جب ۵ لاکھ سے اوپر کی تمام سکیمیں جو ہوتی ہیں ان کی منظوری گورنمنٹ دیتی ہے ۔ اس سلسلے میں خانصاحب کو غلط فہمی اس وجہ سے پیدا ہوئی مین عرض کر رہا تھا تو ملک اختر صاحب آ رہے تھے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ اس میں ڈسٹرکٹ کونسل کی ایک قرار داد کے الفاظ ہیں ۔ میرے خیال میں خان صاحب کو کچھ غلط فہمی اس وجہ سے بھی ہوئی ہے

ایجنڈے میں ۲۰ نمبر پر اسسٹنٹ ڈائرکٹر بنیادی جمہوریت پائے ہنوں نے کہا کہ ڈسٹرکٹ کونسل نے اپنے معمولی جلسہ کی قرارداد مین مورخہ ۳۰ مئی ۱۹۶۶ء مندرجہ ذیل سکیمیں بہ تخمینہ لاگت مندرجہ محاذ ہریک منظور کی تھیں - اس میں چوکی ککی تا عصمت ککی دو میل بلیک ٹار روڈ ۱ لاکھ ۲۵ - لاکھ روپے کی سکیم ہے اور دوسرے سیرنگ روڈ از ککی کلان تا ندی لورا پیک ٹار روڈ تین فرلانگ یہ ۵ ہزار کی سکیم تھی - جسے ترمیم کرکے ایک یعنی ایک لاکھ ۲۵ ہزار سے ترمیم کرکے پہلی ایک لاکھ چالیس ہزار روپیہ کر دی گئی اور دوسری پانچ ہزار سے ۹۵ ہزار روپے کر دی گئی - یہ غلط فہمی خان صاحب کو اس وجہ سے ہوئی کہ ایوان نے متفقہ طور پر دو سکیموں کی منظوری بہ ایزاد شدہ تخمینہ لاگت دی حالانکہ یہ منظوری عملاً منظوری نہیں ہے بلکہ یہ منظوری عملاً سفارش ہے - ڈویژنل کونسل کو جس میں ایک سکیم ہے اور وہ موجودہ یونین کونسل کے بارہ میں ہے ککی چوکی سے عصمت ککی تک سوا دو میل سڑک کی تعمیر اور ککی کلان سے ندی لورہ تک سڑک پختہ کرنے کا منصوبہ اور یہ ۹۵ ہزار روپیہ کی سکیم ۱۷ اکتوبر کو ڈویژنل کونسل کے سامنے پیش ہوئی جس میں ڈویژنل کونسل نے ڈویژنل کمشنر کو اور

ڈویژنل کونسل کے چیئرمین کو اس سلسلہ میں مجاز کیا کہ وہ ساری چیز کو دیکھیں اور اس کے بعد اس کے متعلق منظوری دیں ۔ اور جناب والا ۔ اس وقت تک یہ معاملہ ڈویژنل کمشنر کے زیر غور ہے ۔ چنانچہ اس حد تک یعنی پہلی غلط فہمی جو ڈسٹرکٹ کونسل کی منظوری درج ہونے کی وجہ سے خانصاحب کو ہوئی اس کے باوجود چونکہ ڈویژنل کونسل نے منظوری کا لفظ اب تک نہیں لکھا ہے اور نہ ہی انہوں نے اس کی منظوری دی ہے ۔ اس لیے واقعاتی طور پر منظوری والا معاملہ نا درست ہے ۔ گویا اس وقت تک بھی وہ آٹھ ہزار روپیہ جو ایک ڈسپنسری کے لئے منظور کیا گیا ہے وہی منظور ہوا ہے اور اس سے زیادہ کوئی رقم ان سکیموں کے لیے جو یونین کونسلوں کے متعلق ہیں منظور نہیں ہوئی ۔ خانصاحب کو یہ غلط فہمی اس مد کے ایجنڈا میں آنے کی وجہ سے ہوئی ہے حالانکہ مسئلہ ابھی تک زیر غور ہے۔ اور اس میں بہر صورت مفاد عامہ کا خیال رکھا جائیگا ۔ مقصد تو دراصل یہی ہوتا ہے کہ سکیموں کی منظور شدہ رقم کے مطابق خرچ کیا جائے ۔ اور تحصیل کی حد تک یا ڈسٹرکٹ یا ڈویژن کی حد تک کوئی زیادتی یا

غلطی اگر ایک ادارے کے علم میں آ جائے یا کسی دوسرے کے علم میں ہو تو عوام کی یہ جو رقوم ہیں ان کا مصرف دانشمندی سے ہونا چاہیئے ۔ اور ان کے مصرف کے بارے میں جانچ پڑتال اور چھان بین کرکے قدم اٹھانا چاھئے تاکہ چھان بین بھی صحیح طور پر ہو سکے چنانچہ اس سلسلہ میں کمشنر چھان بین کر رہے ہیں ۔ مسئلہ زیر غور ہے اور ان سکیموں کی منظوری صرف اسی صورت میں دی جائے گی اگر یہ پایا جائے کہ یہ سکیمیں مفاد عامہ میں ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب آپ کے چیئرمین اور آپ کے بنیادی جمہوریت کے دوسرے افسران یہ لفظ کیوں استعمال کرتے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ کونسا جناب والا ؟

مسٹر سپیکر ۔ "منظوری" کا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ انہیں یہ لفظ استعمال نہیں کرنا چاہئے تھا ۔ میں نے اس لیے عرض کیا کہ خانصاحب کو زیادہ تر غلط فہمی ہو گئی تھی ۔ لیکن اگر آپ "منظوری" کا لفظ بھی لے لیں تو بھی آپ ملاحظہ فرمائیں کہ منظوری ڈسٹرکٹ کونسل نے نہیں دی بلکہ انہوں نے اپنے سوال میں واضح طور پر یہ فرمایا ہے ۔

"Whether it is a fact that for the said Pilot Project area lacs of rupees have been sanctioned by the District Council Bannu and the Divisional Council Bannu."

یعنی ان دونوں نے یہ sanction کئے ہیں ۔ یہ دونوں معاملے یعنی دونوں سڑکیں ایک قرارداد کے تحت دونوں جگہوں پر deal ہو رہی ہیں ۔ گویا خانصاحب کے علم میں یہ بات جو ڈسٹرکٹ کونسل میں آئی ہے وہ ڈویژنل کونسل میں بھی منظور ہو چکی ہے اور جو واقعاتی طور پر ڈسٹرکٹ کونسل کے غلط الفاظ کے استعمال کے باوجود ڈویژنل کونسل میں وہ چیز منظور نہیں ہوئی ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ انہوں نے نا درست الفاظ کیوں لکھے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ عملاً انہوں نے وہی کیا جو انہیں کرنا چاہیئے تھا ۔ اور اس میں ہم یہ عرض کرینگے کہ جہاں تک اس ہاؤس کا تعلق ہے اس نے یہ بات منظور کر لی کہ اس منظوری کو ہم عملاً منظوری تصور نہیں کرتے ۔ جب تک ڈویژنل کونسل اس کو منظور نہیں کریگی اس وجہ سے خانصاحب کو غلط فہمی ہو گئی ورنہ واقعاتی طور پر یہ ٹھیک ہے ۔

مسٹر سپیکر۔ میاں صاحب ڈسٹرکٹ کونسل کی منظوری کے جواب میں تو آپ نے یہ کہا ہے کہ یہ غلط ہے کہ یہ منظوری ہوئی ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں نے دونوں کے جواب میں کہا ہے۔

مسٹر سپیکر ۔ ڈسٹرکٹ کونسل کے متعلق آپ نے کہا ہے کہ یہ غلط ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ڈسٹرکٹ کونسل کے لیے کوئی علیحدہ نہیں کہا ۔ آپ سوال ملاحظہ فرما لیں انہوں نے محض سوال یہ کیا ہے۔

> "Whether it is a fact that for the said Pilot Project area lacs of rupees have been sanctioned by the District Council Bannu and the Divisional Council, D.I. Khan."

It is the same problem and the same resolution which is being discussed by both the District Council and the Divisional Council. So, the question itself pertains to the problem which is under consideration of both these bodies. The question merely says that both these bodies have sanctioned the amount.

Mr. Speaker : But the term "lacs of rupees" is vague. The member cannot be exact and that is why he has asked for the information.

Moreover, the agenda says that it was sanctioned.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ نہیں جناب دو طرح کے ایجنڈے ہیں ۔

Mr. Speaker : Who prepares the agenda?

Minister of Basic Democracies : The Secretary of the District Council.

Mr. Spea ker : Under the directions of the Chairman.

Minister of Basic Democracies : Yes, Sir.

Mr. Speaker : And they have used the word 'manzuri'. Then why should not the member presume it? That may be a legal point.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یہ legal point نہیں ۔ آپ اس بات پر توجہ فرمائیں کہ ان کا سوال یہ نہیں ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل نے منظوری دے دی ہے ۔ ان کا سوال یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ اور ڈویژنل کونسل نے منظوری دے دی ہے اگر اس بات کو یہ بھی سمجھ لیا جائے کہ وہ "منظوری" منظوری ہے اور میں نے عرض کیا کہ وہ منظوری قانون کے مطابق کوئی منظوری نہیں ہے اور ہم قانون کے مطابق منظوری اسی کو سمجھیں گے جب ۵۰ ہزار سے اوپر کی سکیم جو ہے وہ ڈویژنل کونسل بھی منظور کر دے اور چونکہ سوال میں بھی یہ بات واضح ہے اور جناب اگر میری طرح آپ اس

مسئلہ پر غور فرمائیں گے کہ جب قانون کے مطابق ۵۰ ہزار کی سکیم ڈسٹرکٹ کونسل منظور نہیں کر سکتی اور معاملہ ڈویژنل کونسل کے پاس جاتا ہے اور اس صورت میں بھی وہ ڈویژنل کونسل کے پاس گیا اور وہاں منظور نہیں ہوا اور سوال میں یہ بات واضح طور پر بیان کی گئی ہے کہ ڈسٹرکٹ اور ڈویژنل کونسل نے منظور کیا ہے جو واقعاتی طور پر نادرست ہے اگر وہ یہ کہتے کہ ڈسٹرکٹ کونسل نے منظور اور ڈویژنل کونسل کے پاس زیر غور ہے اور اس کا جواب میں دیتا کہ "نہیں" تو میرا جواب غلط ہوتا۔ لیکن جب انہوں نے اپنے کہنے کے مطابق یہ کہا ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل اور ڈویژنل کونسل نے منظوری دے دی ہے اس میں صاف بات ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل تو اس کی منظوری دے ہی نہیں سکتی تھی اور یہ ایک ہی مسئلہ ہے ۔ یہ دو مسئلے نہیں ہیں کہ ایک میں ڈسٹرکٹ کونسل نے لاکھوں روپیہ منظور کر دیا ہو اور وہ بعد میں ختم ہو گیا ہو اور یہ کہنا کہ دوسرا مسئلہ ڈویژنل کونسل میں لاکھوں روپیہ زیر غور ہے ۔ ایک ہی بات جو ڈسٹرکٹ کونسل میں آئی وہی بات ڈویژنل کونسل میں بھی آئی اور اس کے بارے میں انہوں نے یہ پوچھا ہے ۔ یعنی mention کیا ہے کہ ضروری سکیم ہے ۔ لیکن یہ وہی چیز ہے جس کے

بارے میں انہوں نے سوال میں یہ کہا ہے کہ "By the District Council and the Divisional Council" میں یہ عرض کرتا ہوں کہ اگر یہ بھی تصور کر لیا جائے تو دوسری بات ہے ۔ لیکن میں کہتا ہوں کہ ان کو غلط فہمی اس لئے ہوئی ہے ۔ کہ اس ریزولیوشن میں جو الفاظ تھے وہ منظوری کے تھے ورنہ واقعاتی طور پر جب وہ اسی معاملہ کے بارے میں ڈسٹرکٹ کونسل اور ڈویژنل کا حوالہ دیتے ہیں اور اس معاملہ یا مسئلہ کا ابھی تک ڈویژنل کونسل نے فیصلہ نہیں کیا تو اس کو ہم منظوری نہیں کہہ سکتے ۔ اس لئے واقعاتی طور پر میرا جواب بالکل درست ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا میاں آپ اس رقم کے متعلق یہ سمجھتے ہیں کہ یہ لاکھوں روپیہ دونوں ڈسٹرکٹ اور ڈویژنل کونسل کو ملا کر پڑھا جائیگا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر ۔ تو کیا یہ مناسب نہیں تھا کہ آپ دونوں کی تفریق کر دیتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یہ دونوں صورتیں ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آیا یہ ریزولیوشن اور ایجنڈا جواب تیار کرتے وقت آپ کے پاس آ چکا تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس وقت جناب والا ۔ جو جواب ہمارے پاس آیا ہے اس کے بارے میں یہ ہے اور اسی وجہ سے جناب سے میں نے وقت لیا تھا ۔ میں صحیح پوزیشن ریزولیوشن منگوا کر بھی دیکھ لوں ۔ جناب والا۔ میں اس بارے میں عرض کرتا ہوں انہوں نے کہا ہے :۔

> "Only rupees eight thousand sanctioned by District Council Bannu out of rural works programme funds for civil dispensary Kakki (.) for request rupees two lacs . . . .

Note, Sir. The words are 'request'.

> ". . . . Request for rupees two lacs thirty-five thousand already made for two roads for the pilot project area Kakki (.) sanction awaited".

مسٹر سپیکر ۔ کیا یہ ڈسٹرکٹ کونسل کا ایجنڈا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یہ ڈسٹرکٹ کونسل کا جواب ہے ۔ جس پر ہمارا یہ جواب مبنی ہے اور یہ جناب بالکل واضح بات ہے اور مجھے پورے طور پر یقین ہے کہ یہ بڑی واضح بات ہے جب ایک ادارہ

منظوری دے ہی نہیں سکتا یہ چیز اس کے حیطۂ اختیار میں نہیں ۔ وہ تو صرف اس چیز کی سفارش کر سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب ڈسٹرکٹ کونسل کی میٹنگ میں جو ریزولیوشن پاس ہوا اس کے الفاظ کیا ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس میں جناب والا سکیموں کی منظوری سے متعلق چیزیں ہیں ۔ اس میں بعض سکیموں کو منظور کیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے اس ریزولیوشن نمبر ۲۰ کی منظوری دی ہے اس کے الفاظ کیا ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں عرض کرتا ہوں جناب ۔ یونین کونسل سے ایک سکیم آتی ہے اور یونین کونسل یہ قرارداد منظور کرتی ہے اور تحصیل کونسل کو بھیج دیتی ہے ۔ پھر تحصیل کونسل اسے منظور کرتی ہے ۔ اگر وہ پانچ ہزار کے اندر مالیت کی سکیم ہو تو پھر تحصیل کونسل کی وہ منظوری فائنل سمجھی جاتی ہے ۔

Mr. Speaker : But this decision is to be recorded by the Deputy Commissioner.

Minister for Basic Democracies : No Sir, by the District Council, not the Deputy Commissioner.

Mr. Speaker : Deputy Commissioner is not the Chairman ?

Minister for Basic Democracies : He is the Chairman alright.

Mr. Speaker : But the Chairman writes the decision.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جی ہاں ۔ وہ تو جو procedure ہوتا ہے اس کے مطابق بعد لکھا جاتا ہے اسکے بعد وہ ڈسٹرکٹ کونسل کے پاس جاتا ہے اگر پانچ ہزار سے اوپر کی سکیم ہے تو تحصیل کونسل اسے منظور کر دیتی ہے اور اگر تحصیل کونسل اسے نا منظور کر دے پھر وہ ڈسٹرکٹ کونسل کے پاس اوپر نہیں جائے گی لیکن اگر وہ منظوری دے دے اور وہ پانچ ہزار سے اوپر کی سکیم ہو تو پھر وہ ڈسٹرکٹ کونسل کے پاس جائے گی ۔ اگر وہ نا منظور کر دے تو وہ ڈویژنل کونسل میں نہیں جائے گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ ڈویژنل کونسل کا فیصلہ ڈپٹی کمشنر نے کیا لکھا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ انہوں نے کہا ہے کہ ایوان نے متفقہ طور پر دونوں سکیموں کی منظوری یا ایزاد شدہ تخمینہ لاگت دی ۔

منسٹر سپیکر ۔ اور اس میں یہ نہیں ہے کہ یہ اس کو ریفر کیا جائے یا ڈویژنل کونسل سے سفارش کی جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں عرض کرتا ہوں ۔ یہ کبھی ریزولیوشن میں لکھا نہیں جاتا ہے ۔ کیونکہ یہ رول آف پروسیجر ہے ۔ جس طرح یہاں تقریر کرتے وقت کوئی ممبر یہ نہیں کہتا کہ میں فلاں رول آف پروسیجر کے تحت یہ تقریر کر رہا ہوں ۔ جس طریق سے یہ presumed ہے اسی طرح ہر ریزولیوشن میں یہ پرووِژن ہوتا ہے ۔ اگر وہ نہ کر دیں تو یہ سکیم وہیں ختم ہو جاتی ہے ڈسٹرکٹ کونسل میں نہیں جاتی ۔ اور اس کے مطابق وہ ڈویژنل کونسل میں گئی ۔ یہ نہیں کہ اپنے پاس رکھ کے یہ سمجھ لیا جائے کہ وہ منظور ہے ۔ اب اگر وہ ڈویژنل کونسل اسے منظور کر دے تو وہ منظور ہے۔ اور اگر وہ نامنظور کر دے تو پھر نامنظور ہے ۔ ڈسٹرکٹ کونسل کی منظوری کا یہ مطلب ہے کہ جہاں تک اس ایوان کا تعلق ہے یہ منظور ہے ۔ اس ایوان کے اختیار میں دو چیزیں ہیں ۔ نامنظور کرنا ان کے اختیار میں ہے ۔ لیکن اگر وہ منظور کریں گے تو وہ منظوری subject to confirmation of the Divisinal Council ہوگی ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر وہ اپنا ریزولیوشن ڈویژنل کونسل کو نہ بھیجیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اگر نہ بھیجیں تو اس کی کوئی وقعت نہیں ہے۔

مسٹر سپیکر ۔ دفتر جو ہے آپ کی ڈسٹرکٹ کونسل کا کیا وہ پابند نہیں ہے کہ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ وہ پابند ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ کس طرح پابند ہے جب اس میں ڈائرکشن ھی نہیں کہ وہ ڈویژنل کو بھیجا جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یہ ڈائرکشن تو presumed ہے ہمارے رولز کے مطابق جو میں آپ کی خدمت میں عرض کر رہا ہوں ۔

Mr. Speaker : That is there. Why has it-nol been recorded in the decision ?

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ This is, Sir, going too far.
جیسے آپ ارشاد فرمائیں گے میں submit کرنے کے لئے تیار ہوں ۔ لیکن جو قانون بن گیا ہے وہ اس ریزولیوشن میں ہے ۔ اگر آپ ڈسٹرکٹ کونسل کو یہ اختیار دے دیں کہ وہ لکھ دیں کہ یہ ڈویژنل کونسل کو بھیجا جائے تو یہ ٹھیک ہے ۔ اگر وہ نہ لکھیں تو یہ سمجھا جائے کہ ہمارے

قانون سے ایسے ریزولیوشن کی زیادہ اہمیت ہے جس کا انہیں اختیار ہی نہیں ہے ۔ ان کا اختیار صرف یہ ہے کہ وہ اسے منظور کریں تو اوپر بھیجیں ۔ لیکن اگر وہ منظور کر کے اوپر نہ بھیجیں تو نہ ہم وہ رقم دیں گے اور نہ وہ رقم منظور سمجھی جائیگی ۔ اب اگر آپ یہ فیصلہ فرما دیں کہ ڈسٹرکٹ کونسل کے اختیار میں وہ چیز ہے جو ان کے اختیار میں نہیں ہے تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ کہ قانون ایک طرف اور ڈسٹرکٹ کونسل کی رائے اس بارمیں جس بارہ میں وہ قانوناً پابند ہے کہ وہ اسے ڈویژنل کونسل کو بھیجے دوسری طرف مگر اس صورت میں وہ صرف ایک آدمی کے تحریر کرنے پر منحصر ہوگا کہ وہ ڈویژنل کونسل کو بھیجے یا نہ بھیجے ۔ یہ جناب والا ۔ قانون کا منشا نہیں ۔ قانون کا منشا یہ ہے کہ انکو دو اختیار ہیں ۔ منظور کرنے کا اور نا منظور کرنے کا ان کے منظور کرنے کا صرف ۔قصد یہ ہوگا ۔ کہ یہ بات ڈویژنل کونسل میں جائے گی ۔ اور آخری اتھارٹی ڈویژنل کونسل کی ہوگی ۔ اب اس کا مطلب جناب والا ۔ یہ ہوگا کہ ہر یونین کونسل میں جو چیز پاس ہو اس کے لئے ہم lay down کریں کہ وہ تحصیل کونسل میں جائےگی ۔ ڈسٹرکٹ کونسل میں جائے گی ۔ ڈویژنل کونسل میں جائے گی ۔ اس صورت میں یہ ہوگا کہ اگر چیئرمین یونین کونسل کسی بڑے سے بڑے ریزولیوشن کو پاس کر کے اس پر یہ لکھ دے کہ ہم

نے یہ ریزولیوشن اوپر نہیں بھیجنا تو وہ وہی ختم ہو جائے گا ۔ کیونکہ وہ کارروائی کنٹرولنگ اتھارٹی کو جانی ہوتی ہے۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر رولز require کرتے ہیں تو وہ اس پر لکھے کہ یہ بھیجا جائے ۔ چیئرمین یہ ریکارڈ کرے کہ یہ چیز جو ہے وہ اوپر بھیجی جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں آپ سے استدعا کرونگا ۔ کہ اگر آپ یہ اختیار یونین کونسلوں کو دیں گے ۔ ان چھوٹے اداروں کو دیں گے تو اس کے نتیجے کے بارہ میں آپ خیال فرما لیں ۔ ہم نے قانون کے مطابق ہر ادارے کو پابند کیا ہے کہ وہ اپنے ایجنڈے کو کنٹرولنگ اتھارٹی کے پاس بھیجیں ۔ اب اگر جناب کا یہ ارشاد ہے ۔ جو مجھے یقین ہے کہ آپ محض واقفیت حاصل کرنے کی غرض سے ارشاد فرما رہے ہیں ورنہ اگر یہ interpretation کی جائے تو کیا جناب والا ۔ مجھے اجازت دیں گے کہ میں یہ بات یونین کونسلوں اور ان اداروں پر چھوڑ دوں کہ وہ چاہیں تو اپنے پاس شدہ ریزولیوشن کنٹرولنگ اتھارٹی کو بھیجیں اور چاہیں تو نہ بھیجیں۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب ۔ میرا منشا یہ نہیں تھا ۔ میرا منشا یہ ہے کہ جو رولز آپ نے بنائے ہیں وہ انہیں پابند کرتے ہیں کہ وہ اس کارروائی کو

بھیجیں ۔ یہ ان رولز کے مطابق ہے ۔ ان کی خلاف ورزی نہیں ۔ وہ آپ کے رولز کے مطابق کارروائی کرتے ہوئے وہ ریزولیوشن یا فیصلہ یا ایجنڈا جو بھی ہے وہ تحصیل کونسل کو یا ڈسٹرکٹ کونسل کو یا ڈویژنل کونسل کو بھیجیں اور اس کے مطابق کارروائی ریکارڈ کریں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں بڑے احترام کے ساتھ عرض کرونگا ۔ کہ اس بارہ میں اختلاف رائے ہو سکتا ہے کہ یہ بات مناسب تھی یا نا مناسب تھی مگر یہ کہنا کہ قانونی طور پر یہ پابندی ہے اس کا مطلب یہ ہوگا کہ آپ ان لوگوں کو وہ اختیار دے رہے ہیں جو قانون نے انہیں نہیں دیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ میں قانون کی پابندی کے لئے یہ پابندی لگا رہا ہوں ۔ کہ وہ قانون کے مطابق یہ لکھیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ قانون کی پابندی میں جناب والا ۔ یہ کہیں درج نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ آپ مجھے اجازت دیں ۔ I fully know my

subject. I will explain it just now. میں عرض کر رہا تھا کہ یہ چیز باقاعدہ گذشتہ کافی عرصہ سے صحیح طور پر چل رہی ہے ۔ یہ چیز جناب والا ۔ presume کی جاتی ہے کہ ان کی منظوری اس حد تک ہے جس حد تک ان کو اختیار ہے ۔ اس بارہ میں انہیں پچاس ہزار تک اختیار ہے ۔ پچاس ہزار سے اوپر ہو تو ان کی منظوری کا جہاں تک تعلق ہے وہ ڈویژنل کونسل کی منظوری کے تابع ہے اب جناب جس طرح بھی آپ اس سوال کو پڑھیں ڈسٹرکٹ کونسل اینڈ ڈویژنل کونسل پڑھیں ۔ تو بھی جناب والا ۔ وہ sanction ہے تو complete نہیں ہے ۔ اور اگر آپ ڈسٹرکٹ کونسل کا لفظ علیحدہ پڑھنا چاہیں تو بھی میں یہ عرض کرونگا کہ جہاں تک ہمارا تعلق ہے ہم ان کی منظوری کو قانون کے مطابق منظوری تسلیم نہیں کرتے ۔

اب جناب والا ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ تحریک استحقاق میں جس چیز کو اہمیت ہوتی ہے وہ واقعاتی پہلو ہے ۔ باقی چیزیں اپنی جگہ بجا ہیں ۔ میں یہ عرض کرونگا جناب والا ۔ کہ واقعاتی طور پر بھی ہمارا جواب درست ہے ۔ اگر منشا غلط جواب دینے کا ہو اور اس ایوان کے وقار کو نقصان پہنچانے کا ہو تو وہ چیز ہوتی ہے جناب والا ۔ جو breach of privilege

کا باعث ہوتی ہے میں پورے اطمینان سے آپ کی خدمت میں عرض کرونگا کہ اس ایوان کو جواب درست دیا گیا ہے ۔ قانونی طور پر بھی اور واقعاتی طور پر بھی ۔ لیکن اگر کسی لفظ کی وجہ سے یا کسی صاحب نے ناواقفیت کی بنا پر یہ سمجھ لیا کہ یہ منظوری تھی ۔ تو میری اس وضاحت کے بعد جناب والا ۔ یہ غلط فہمی رہنی چاہئیے ۔ نہ اس کی منظوری ہوئی ہے اور نہ ہماری نیت غلط جواب دینے کی تھی ۔ میں اس ایوان کے ہر رکن کا احترام کرتا ہوں اور اپنے آپ کو ہمیشہ پابند سمجھتا ہوں پہلے جتنا عرصہ وزیر رہا اور آئندہ بھی جتنا عرصہ رہونگا کہ اس معزز ایوان کے اراکین کا احترام کروں ۔ اس ایوان کے وقار کو اونچا کرنا میں اپنے ایمان کا جزو سمجھتا ہوں (تالیاں) اس لئے میری طرف سے غلط جواب دینے کا کوئی سوال ہی نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Is Mr. Munawar Khan satisfied ?

Mr. Munawar Khan : I am satisfied Sir, & I don't press my motion.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ مجھے آپ کو مطمئن کرنے میں تو بڑی دیر لگی تھی مگر معزز رکن تو جلدی ہی مطمئن ہو گئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ شاید اسی لئے جلدی مطمئن ہو گئے ہیں کہ آپ کو مجھے مطمئن کرنے میں دیر لگی تھی ۔

ADJOURNMENT MOTIONS

SALE OF 'JASHN-E-MULTAN' TICKETS THROUGH UNDUE INFLUENCE OF OFFICIALS AT MULTAN

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions. The first adjournment motion is No. 21 which was deferred. That was tabled by Mr. Hamza.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : There has been no illegal sale and there has been no sale of tickets through officers. I oppose the motion and request that it may be ruled out of order.

Mr. Speaker : The allegation is that officers influenced people to purchase the tickets.

Minister of Law : I may read;

> "Mr. Hamza has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence,

namely, the illegal sale of Jashn-e-Multan (Cultural Show) tickets through undue influence of the officials at Multan, which has caused great resentment among the public especially in Multan District. The matter was brought to my notice through a detailed letter written to me by a citizen of Multan."

Therefore, sir, two points are involved. First of all illegal sale of tickets and second, sale of tickets through undue influence of officials. On point of facts I beg to dispute both the statements. The allegations are incorrect. Neither there has been illegal sale nor has it been through official agency nor has been there undue influence.

For the satisfaction of the Member I would like to add one word. My friend Mr. Hamza had the other day referred to tickets bearing a certain Seal. That was done with a view to see that there is no embezzlement through the sale of false tickets.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that Officers have not sold the tickets?

Minister of Law : They have not. The seal was put with a view to see that false tickets are not sold.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that there should have been signatures of officers and not seals?

Minister of Law : The idea was that there could be tickets with seals and without seals. Just to get over the possibility of bogus tickets being sold the seal had been put.

Mr. Speaker : Was the seal fixed before the sale and distribution of tickets?

Minister of Law : The tickets were sealed and then they were sent. In other words it was a rubber seal.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that the rubber stamp was fixed before distribution of tickets for sale.

Minister of Law : Yes Sir.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) - جناب سپیکر - جناب وزیر قانون صاحب بہت ہی اچھے وکیل ہیں اور انہوں نے اپنے مخصوص انداز میں افسران کی ناجائز کارروائیوں کی حمایت کرنے کا ایک بڑا اچھا طریقہ اختیار کیا ہے لیکن اس حقیقت کو تسلیم کرنے سے کہ جشن ملتان کلچرل شو میں جو ٹکٹ تھے ان پر آفیشیل سیل ڈپٹی کمشنر کی لگائی گئی ہے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ رقومات جو اکٹھی کی گئی ہیں محض افسران کے ناجائز اثر بلکہ دباؤ سے حاصل کی گئی ہیں - جناب سپیکر - یہ قطعاً ڈھکی چھپی چیز

نہیں اور آپ کو اپنی عملی زندگی میں تجربہ ہوا ہوگا کہ جب کبھی اس قسم کے نام نہاد جشن منائے جاتے ہیں تو آفیشیل مشینری - سرکاری افسران اور وہ لوگ جو انکے پاس سرکاری فرائض کی انجام دہی کے لیے حاضر ہوتے ہیں اور وہ حاضر ہونے پر مجبور ہوتے ہیں ان کو یہ رقومات ادا کرنے پر مجبور کیا جاتا ہے -

جناب سپیکر - میرے پاس جو ٹکٹ ہے وہ ۱۰۰ روپے کا ہے اس پر لکھا ہے "جشن ملتان کلچرل شو سیزن ٹکٹ ۱۶-۱۷ نومبر ۱۹۶۶ء" جناب وزیر موصوف نے اس بات سے انکار کیا ہے کہ افسران نے کوئی دباؤ ڈالا ہے اور محض رقومات کے غبن کے تدارک کے لیے مہریں لگا دی ہیں ان کا یہ بیان ان کے بلند مرتبہ کے خلاف ہے اور ان کی عزت کے خلاف ہے - میں اس سے زیادہ کچھ عرض نہیں کر سکتا لیکن یہ اس امر کا بین ثبوت ہے کہ یہ افسران جس طرح اپنے سرکاری فرائض سر انجام دیتے ہیں یا غیر سرکاری فرائض جس طریقے سے سر انجام دیتے ہیں ان کا آپ کو بھی علم ہے - ایسا کام جو ان کے فرائض میں شامل نہیں ہوتا اس کو وہ اپنے فرائض میں سمجھتے ہیں لیکن جو ان کے فرائض میں شامل ہے وہ اس کو قطعاً نظر انداز

کرتے ہیں اور یہی صورت حال ہمارے ملک کی انتظامیہ کا بڑا المیہ ہے ۔ میں ان معروضات کے پیش نظر سمجھتا ہوں کہ جو تحریک التوا میری جانب سے پیش کی گئی ہے وہ آئین قانون اور قواعد و ضوابط کے عین مطابق ہے اور اس کو باضابطہ قرار دیا جائے ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔۱)۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے انکار کیا ہے کہ مقامی افسران نے ان ٹکٹوں کو فروخت ہے ۔ جناب والا جشن ملتان کی کمیٹی کا چیئرمین ملتان کا کمشنر ہے اور وہاں کا ڈپٹی کمشنر وہاں کا سپرنٹنڈنٹ آف پولیس۔ وہاں کا جی اے I اور وہاں کا ایڈیشنل ڈپٹی کمشنر اس کمیٹی کے ممبر ہیں ۔ یہ ٹکٹیں اس کمیٹی کی طرف سے ہی شائع ہوئی ہیں جس کا چیئرمین خود کمشنر ہے اور اس کا ڈپٹی کمشنر ممبر ہے ۔ جی ۔ اے I کے اس ٹکٹ پر دستخط ہیں ۔ ۔ ۔ ۔

(اس مرحلہ پر خواجہ محمد صفدر صاحب نے ٹکٹ مسٹر سپیکر کو دکھائی)

جناب والا ۔ جس کمیٹی کے خود ہی ہمارے کمشنر صاحب صدر ہوں ۔ جس کا ممبر اس جگہ کا ڈپٹی کمشنر ہو ۔ جس کا ممبر اس جگہ کا

ایڈیشنل ڈپٹی کمشنر ہو ۔ جس کے ممبر اس جگہ کے دیگر افسران ہوں ان کے متعلق یہ کہنا کہ ڈپٹی کمشنر صاحب نے اے یا بی غیر سرکاری افراد کو حکم دیا ہے کہ وہ ٹکٹ فروخت کریں غلط ہے انہوں نے خود اپنے اثر و رسوخ اور ناجائز دباؤ سے لوگوں سے ۱۰۰ روپیہ فی ٹکٹ وصول کیا ہے اور ان کو ٹکٹ دیئے ہیں اور ۷ دن تک رقص و سرود کی محفلوں میں راجہ اندر بن کر بیٹھے رہے ۔ کیا ایسی صورت میں واجب نہیں ہے کہ ہم ان کو روکنے کی کوشش کریں اور ان کو تنبیہہ کرنے کی کوشش کریں وزیر قانون کا ہمارے دل میں بڑا احترام ہے مگر وہ اٹھ کر ان افسران کی ناجائز حمایت کریں جیسے یہ ان سے تنخواہ لیتے ہیں وزیر قانون تنخواہ سرکاری خزانے سے لیتے ہیں ۔ کمشنر ان کو تنخواہ نہیں دیتا نہ ہی ڈپٹی کمشنر ان کو تنخواہ دیتا ہے ۔ ان کے منہ سے ایسے بات لگتی ہے جیسے وہ ان کے ماتحت ہیں اور اس لیے ان کو defend کر رہے ہیں ۔ اگر وہ غلطی پر ہیں تو وزیر قانون ان کو defend نہ کریں ۔ اگر ہم غلطی پر ہوں تو ضرور وہ ان کو defend کریں ۔ اگر وہ غلطی پر ہوں تو ان کو اس ایوان میں سرزنش کرنی ہو گی ۔

Mr. Speaker : The learned Law Minister has denied the facts which

are proposed to be discussed in this adjournment motion. But I have seen the original ticket which has been issued under a rubber stamp and containing the signature of a particular official. In view of these tickets I hold that authentic proof has been produced. I do not agree with the learned Law Minister and I hold the motion in order.

Khawaja Muhammad Safdar : Hear, hear.

Mr. Speaker : Mr. Hamza has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the illegal sale of Jashn-e-Multan (Cultural Show) tickets through undue influence of the officials at Multan, which has caused great resentment among the public especially in Multan District. The matter was brought to my notice through a detailed letter written to me by a citizen of Multan.

Minister of Law : I oppose it.

Mr. Speaker : Those Members who are in favour of leave being granted may please rise in their places.

As less than 25 Members rose in their places, leawe to move the motion was refused.

ORDERS OF S.H.O. GUJRANWALA CITY POLICE STATION PROHIBITING OPPOSITION PARTIES LEADERS FROM TAKING OUT A PROCESSION IN PROTEST AGAINST RISING FOOD PRICES

Mr. Speaker : We will now take up adjournment motion No. 61 Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the wholly unlawful orders of the S.H.O. Gujranwala City Police Station served on the local opposition parties leaders on the 19th & 20th of November, 1966 ordering them not to take out a procession in protest against the rising food prices. This harassing, intimidating unlawful order of the S. H. O. Gujranwala City has caused wide spread resentment amongst the public of Gujranwala.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Sir I oppose the motion. The facts are that the District Magistrate, Gujranwala, vide his order dated 20th November 1966, had banned the holding of the public meetings and taking out processions in public for a period of two months under section 144 Cr. P.C. On receipt of that message, the S.H.O. City Gujranwala, was directed by the S.P. to inform the participants about the above orders and to ask them to obtain permission from the District Magistrate, Gujranwala if they intended to take out a procession. So the information was conveyed to some of the persons, and it is incorrect to say that they were intimidated by the

police. The action of the S.H.O. was in pursuance of the legal orders. The matter may, therefore, kindly be ruled out of order.

Mr. Speaker : When did the S.H.O. communicate these orders to those persons?

Minister of Law : I don't have the order now.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, some of them were served on the 19th.

Minister of Law : May be, yes.

Mr. Speaker : How is it that the S.H.O. served the orders before the promulgation of section 144?

Minister of Law : I don't have the order with me Sir. If you could kindly postpone it I will get the necessary information and inform the House.

خواجہ محمد صفدر ۔ میں اس کو واضح کر دوں ۔ میرے پاس اس حکم کی نقل موجود ہے جس میں نمبر ۸ پر ایک صاحب چودھری علی محمد کا نام درج ہے ۔ یہ نقل ان کی ھی دستخط شدہ ھے اور اس پر ۱۹ نومبر کی تاریخ درج ھے ۔ انہوں نے لکھا ہے "کہ ان سے اس حکم نامے پر دستخط کرائے گئے ہیں ۔ حالانکہ یہ رپورٹ بالکل غلط اور بے بنیاد ھے" یہ ان کی ھی بھیجی ہوئی نقل ہے ۔ اور ان کے دستخط کے نیچے ۱۹ نومبر کی تاریخ درج

ہے ۔ اور ان کے دستخط سے ہی میرے پاس یہ نقل پہنچی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اخوند صاحب ۔ کیا کل تک آپ اس کو منگوا لیں گے ۔

Minister of Law : I will get the particulars.

Mr. Speaker : We will take up this adjournment motion tomorrow.

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ معاملہ بڑا دلچسپ ہو گیا ہے کہ ۲۰ نومبر کو تو دفعہ ۱۴۴ کا نفاذ ہوتا ہے ۔ اور ۱۹ نومبر کو اس کا اطلاق لوگوں پر ہوتا ہے ۔

Minister of Law : Mr. Speaker, Sir, the finding of the Chair was reserved on motion No. 34 and it was fixed for today.

Mr. Speaker : The ruling was reserved and it was not fixed for today.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ آپ کے ضلع کے پولیس افسر آپ کے ضلع کے ساتھ عجیب سا رویہ روا رکھ رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہاں پر بیٹھے ہوئے میرے لئے گوجرانوالہ اور لائل پور میں کوئی فرق نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرا مطلب یہ ہے کہ اس کے متعلق تو آپ کو بہتر معلومات ہو سکتی ہے ۔

Mr. Speaker : Next motion is 62. It was from Malik Akhtar and it concerns the food policy. Therefore, it is ruled out of order.

SERIOUS CONDITION OF SARDAR SHAUKAT HAYAT KHAN AND GOVERNMENT'S DELAY IN ALLOWING HIM TREATMENT BY A DOCTOR OF HIS OWN CHOICE.

Mr. Speaker : Next is 63, that is from Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I beg leave to ask for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the serious condition of Sardar Shaukat Hayat Khan and delay of the Provincial Government in acceding to the request made by Begum Sardar Shaukat Hayat Khan to get the detained leader treated by a Doctor of their own choice. This action of Government has perturbed the minds of public of West Pakistan.

Minister of Law (Mr. Allah Bachayo Ghulam Ali Akhund) : Mr. Speaker, I oppose the motion. The facts mentioned are not correct. The Government have always allowed all possible medical aid to the detenu, and for your information, Sir, in June 1966 when they requested for the services of a particular doctor from an American Hospital it was

allowed. Later on again he was being attended to by Dr. Piracha of Dow Medical College. Thereafter there was a request that Dr. Sagar of the United Christian Hospital, Lahore, may be permitted to attend on Sardar Shaukat Hayat Khan. The Provincial Government issued an order, which is more than a month old and he is having treatment from him, according to the request and wishes of Begum Shaukat Hayat. There has been no delay and my learned friend seems to have been misinformed.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I have a cutting from the daily 'Nawa-i-Waqt', dated the 24th November, 1966. and it reads as under :

"سردار شوکت حیات کے علاج کے سلسلے میں
گورنر کی ہدایات،، "گورنر مغربی پاکستان" - - -

Mr. Speaker : What is this document ?

Malik Muhammad Akhtar : It is concerning some leave being granted to them for getting medical treatment ...

Mr. Speaker : Is the Member reading from the newspaper ?

Malik Muhammad Akhtar : Just two lines, Sir.

"گورنر مغربی پاکستان مسٹر محمد موسیٰ نے
صوبائی محکمہ صحت کے حکام کو حکم دیا ہے -

کہ کونسل مسلم لیگ کے نظر بند رہنما سردار
شوکت حیات کو ان کی پسند کے ماہر امراض
قلب سے علاج کرنے کی اجازت دی جائے ۔
صوبائی گورنر نے یہ حکم سردار شوکت حیات کی
بیگم کی طرف سے دی گئی ایک درخواست پر
جاری کئے ہیں جس میں کہا گیا تھا ۔ کہ وہ
سردار شوکت کا علاج اپنی پسند کے ماہر امراض
قلب سے کرانا چاہتی ہیں ۔ ،،

تو جناب والا ۔ اگر اس سے قبل اس کی اجازت دی ہوتی جیسا کہ انہوں نے بیان دیا ہے ۔ تو شاید اس کی ضرورت ہی پیدا نہ ہوتی ۔ جیسا کہ اب گورنر صاحب نے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ خبر کس تاریخ کی ہے ؟

ملک محمد اختر ۔ یہ چوبیس تاریخ کی خبر ہے ۔ اور اغلباً میں نے چوبیس یا پچیس تاریخ کو یہ motion tender کر دیا تھا ۔ تو جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ اگر یہ اجازت پہلے سے دی ہی گئی ہوتی اور اگر اس اجازت کو جاری رکھا گیا ہوتا تو پھر اسکی ضرورت پیش نہ آتی ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن اب صورت حال کیا ہے ۔ کیا ان کو ان کی پسند کے مطابق ڈاکٹر مل چکا ہے ؟

ملک محمد اختر ۔ جی ہاں ۔

Mr. Speaker : Therefore the matter has lost its urgency and it is ruled out of order.

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ اسمبلی کی کارروائی کے دوران حکومت کی طرف سے اور بالخصوص وزراء کی طرف سے جو بیانات دیئے جاتے ہیں ۔ ان کو بہت زیادہ اہمیت حاصل ہوتی ہے ۔ اور آپ عموماً ان بیانات کو درست تسلیم کرتے ہوئے ان ہی کے حق میں اپنی رولنگ دے دیتے ہیں ۔ اور آپ ایسا کرنے میں حق بجانب بھی ہیں ۔ لیکن اگر جناب وزیر قانون توقع کے بالکل برعکس غلط بیانی کریں جسکا ثبوت گورنر صاحب کے بیان سے بھی ہمارے سامنے آ گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس تحریک التوا کو تو آپ نے خلاف ضابطہ قرار دے ہی دیا ہے اور جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں آپ اس کے لیے حق بجانب بھی ہیں ۔ لیکن اس ایوان میں اس سے بھی بڑا جو جرم سر زد ہوا ہے میں اس کی طرف آپ کی توجہ دلاتا

ہوں ۔ کیونکہ اس طرح سے تو ایوان کی کارروائی انتہائی بے معنی ہو کر رہ جائے گی ۔

Mr. Speaker : I think no action is called for from me in this matter.

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں جناب وزیر قانون کی خدمت میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ

ہم نے مانا کہ تغافل نہ کروگے لیکن
خاک ہو جائینگے ہم تم کو خبر ہونے تک

DEATH OF A YOUNGMAN DUE TO THE FAILURE OF THE HEALTH DEPARTMENT TO ADMIT HIM IN THE HOSPITAL & PROVIDE MEDICAL TREATMENT

Mr. Speaker : Next motion is from Mr. Mahmood Azam Farooqi.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir I beg leave to ask for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, that as reported in the Daily Jang Karachi on 23.11.66 a young man died due to the failure of the Health Department to admit him in the hospital and to provide proper medical treatment.

وزیر صحت (بیگم زاہدہ خلیق الزمان) ۔ میں اس تحریک کی مخالفت کرتی ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ بیگم صاحبہ آپ یہ بھی فرمائیں کہ آپ اس تحریک کی مخالفت کس بناء پر کرتی ہیں ۔

وزیر صحت ۔ میں نے اس سلسلے میں مولانا صاحب کو پہلے کی تمام تفاصیل ارسال کر دی ہیں ۔ میں نے آپ کو بھی عرض کر دیا تھا کہ سول ہسپتال کراچی کے سپرنٹنڈنٹ نے اس افسوسناک معاملے کے متعلق معلومات فراہم کی ھیں ۔ وہ میں نے مولانا صاحب کو بھیج دی ہیں اور امید ھے کہ وہ تفاصیل انہوں نے پڑھ بھی لی ہوں گی ۔ اور ان کی تسلی بھی ہو گئی ھو گی کیونکہ وہ بالکل صحیح ہیں اور ان میں کسی قسم کی غلط بیانی نہیں کی گئی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے جو واقعات فاروقی صاحب کو بتائے ہیں ۔ مجھے بھی بتا دیں تاکہ ایوان کو بھی ان کا علم ہو سکے ۔

وزیر صحت ۔ میں نے تو مولانا صاحب کو پڑھکر سنائی ھیں ۔ بہر حال ایوان کی اطلاع کے لیے بھی عرض کئے دیتی ہوں ۔ کہ سول ھسپتال کے میڈیکل سپرنٹنڈنٹ سے اس افسوسناک معاملہ کے متعلق معلومات حاصل کی

گئیں ۔ دراصل مریض خسرہ جیسی چھوت کی بیماری میں مبتلا تھا ۔ ایسے مریضوں کی حفاظت اور صحت کے پیش نظر عام ہسپتال میں نہیں رکھا جاتا اور ان کے لیے کراچی میں ایک علیحدہ ہسپتال قائم کیا گیا ہے ۔ اس مریض کو بھی طبی معائنہ اور تشخیص مرض کے بعد چھوت کی بیماریوں کے ہسپتال میں داخل ہونے کے لیے مشورہ دیا گیا ۔ اور اس ہسپتال میں داخل ہونے کے لئے رجوع کرنے کی چٹ مریض کو دے دی گئی ۔اس کے بعد بھی مریض نے چھوت کی بیماریوں کے ہسپتال میں داخلہ نہیں لیا اور بعد میں جو کچھ بھی ہوا اس کا ہمیں کوئی علم نہیں ۔

یہ معاملہ ایک مریض اور اس کے متعلقین کی غفلت لاپروائی اور طبی مشورے کی طرف سے بے توجہی برتنے کا ہے اور کسی بھی طرح فوری عوامی اہمیت کا معاملہ نہیں سمجھا جا سکتا ۔ ایسے معاملات کے لیے تحریک التوا لانا کہاں تک مناسب ہے ۔ یہ فیصلہ فاروقی صاحب خود فرمائیں ۔ امید ہے کہ اب وہ خود ہی اس تحریک کو واپس لے لیں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ بیگم صاحبہ نے وزارت کی ذمہ داری سنبھالنے کے بعد جس محنت اور عوامی جذبہ کے تحت اپنے فرائض کو انجام دیا ہے میں اس کی قدر کرتا ہوں ۔ جو بیان انہوں نے اس وقت

پڑھا ہے یہ انہوں نے اپنے چیمبر میں مجھے دکھایا تھا اور میں اس سے مطمئن ہوں لیکن اس میں صرف نقص یہ ہے کہ اگر وہ اپنے عمال کو اس بات کی طرف متوجہ کریں کہ وہ عوام کی بہترین خدمت انجام دیں تو زیادہ بہتر ہے -

زیر بحث معاملہ میں ڈاکٹر نے تشخیص کی کہ مریض کو خسرہ کی بیماری ہے اور اسے اسی حالت میں چھوت کے ہسپتال میں جانے کا مشورہ دیا - جیسا کہ اخبارات سے ظاہر ہوتا ہے مریض سول ہسپتال سے جانے کے اڑھائی گھنٹہ بعد فوت ہو گیا اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کی حالت نازک تھی اور جب ڈاکٹر نے محسوس کر لیا تھا کہ اسے چھوت کے ہسپتال میں جانا چاہئے جو صرف ۵۰ گز کے فاصلہ پر ہے تو اس کے لیے کسی ایمبولینس کار کا انتظام کر دینا چاہئے تھا - کیونکہ اس کی حالت خطرناک تھی اور وہ لا وارث تھا کوئی پوچھنے والا نہیں تھا - میں بیگم صاحبہ سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ ڈاکٹروں کو ہدایات جاری کریں کہ ایسے حالات میں اگر ڈاکٹروں کی طرف سے ہمدردی کا اظہار نہ کیا جائے گا تو یہ بڑی زیادتی ہو گی - ان کو چاہئے کہ وہ ایسے بد کردار اور کام چور ڈاکٹروں کے خلاف

کوئی کارروائی کریں ۔ اگر وہ اس بات کی یقین دہانی کرائیں تو میں یہ تحریک التوا واپس لے لوں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروقی صاحب آپ نے بیگم صاحبہ کی کارکردگی کی خود تعریف کی ہے ۔ کیا اس کے بعد بھی آپ کو کسی یقین دہانی کی ضرورت ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ ویسے تو میں ان کے کام سے مطمئن ہوں ۔

Mr. Speaker: The motion is not pressed.

HIGH-HANDEDNESS OF THE RLY. POLICE ON THE PASSENGERS OF PADIDAN-TANDO ADAM (VIA MORO FEEDER) RLY. LINE.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب سپیکر صاحب ۔ میں مندرجہ ذیل تحریک پیش کرنے کی اجازت چاہتا ہوں چونکہ اس معاملہ کا تعلق امن عامہ سے ہے لہذا اس معاملہ پر بحث کرنے کے لئے فوری طور پر اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے ۔ معاملہ یہ ہے کہ پڈعیدن سے ٹنڈو آدم وایا مورو فیڈر ریلوے لائین پر پولیس کی زیادتی کی وجہ سے مسافروں میں سخت پریشانی ہے ۔ حیدرآباد کے روزنامہ "مہران" مورخہ ۲۱ نومبر ۱۹۶۶ کے مطابق اس لائین پر سفر کرنے

والے لوگوں کو پولیس کے سپاہی جو کہ گاڑی کے ساتھ ہوتے ہیں مجبور کرتے ہیں کہ وہ ٹکٹ گھر سے ٹکٹ نہ خریدیں اور انہیں کرایہ سے کم رقم ادا کرکے اپنی منزل پر پہنچیں جو اس طرح نہیں کرتے ان کو پولیس والے ہراسان کرنے اور پریشان کرنے کی کوشش کر رہے ہیں ۔ پولیس کی اس قسم کی زیادتی سے ایک طرف عوام میں پریشانی ہو رہی ہے دوسری طرف حکومت کو مالی نقصان پہنچ رہا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی یہ شکایت عمومی قسم کی ہے ۔ کسی خاص واقعہ کے متعلق نہیں ۔ اس کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں ؟

حاجی سردار عطا محمد ۔ ان لوگوں کو بہت نقصان ہو رہا ہے ان کی عزت خطرہ میں ہے ۔ اگر کوئی ٹکٹ لیتا ہے تو پولیس والے اس کی بے عزتی کرتے ہیں ۔ یہ حالت بہت دیر سے ہے اور ابھی تک ایسے ہی گذر رہی ہے ۔ لہذا میں چاہتا ہوں کہ اس کو زیر بحث آنا چاہئے وہ لوگ بہت ہراسان ہیں اور بے حد پریشان ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ تحریک التوا میں کوئی مخصوص واقعہ بیان نہیں کیا گیا اور ایسے واقعات کے لئے اجازت لی جا رہی ہے جو فوری اہمیت کے حامل نہیں

لیز مفاد عامہ کے حامل نہیں۔ علاوہ ازیں موشن میں عمومی شکایات کا ذکر ہے فوری اور خاص شکایت کا حامل نہیں اس لئے اس تحریک التوا کو مسترد کیا جاتا ہے ۔

HARASSMENT OF THE RESIDENTS OF VILLAGE SAMITAMI NEAR HYDERABAD BY DACOITS.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب سپیکر صاحب ۔ میں مندرجہ ذیل تحریک التوا پیش کرنے کی اجازت چاہتا ہوں چونکہ یہ معاملہ امن عامہ سے متعلق ہے لہذا اس تحریک پر واضح اور فوری طور پر بحث کرنے کے لئے اب اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے ۔ معاملہ یہ ہے کہ حیدرآباد کے قریب سامیتامی نامی ایک گاؤں کے عوام ڈاکوؤں کی ایک کارروائی کی وجہ سے بے حد ہراساں اور خوفزدہ ہیں ۔ حیدرآباد کے ایک روز نامہ "عبرت" مورخہ ۲۱ نومبر ۱۹۶۶ کے مطابق مذکور گاؤں کے ایک زمیندار محمد عباس بھنور کے گودام جس میں ہزاروں روپے کا اناج موجود تھا کو ڈاکوؤں نے آگ لگا دی جس سے سارا اناج جل کر راکھ ہو گیا ۔ کچھ عرصہ ہوا کہ ڈاکوؤں نے خط کے ذریعے مذکورہ زمیندار کو دھمکی دی تھی کہ وہ مقررہ وقت کے اندر رقم پہنچا دیں ۔

رقم نہ پہنچانے پر ڈاکوؤں نے گاؤں پر حملہ کیا لیکن محمد عباس کو وہاں پر نہ پاکر واپس چلے گئے ۔ اس امر کی اطلاع پولیس میں درج کرائی گئی لیکن پولیس ان ڈاکوؤں کا سراغ لگانے میں ناکام رہی ۔ اب موقع ملنے پر ان ڈاکوؤں نے مذکورہ زمیندار کے اناج کے گودام کو آگ لگا دی اور اس طرح اپنا وعدہ پورا کیا ۔ ڈاکوؤں کی اس قسم کی سرگرمیوں کی وجہ سے وہاں کے عوام سخت ہراساں ہیں اور اب تک پولیس کی طرف سے کوئی گرفتاری عمل میں نہیں لائی گئی ۔

وزیر قانون (مسٹر اللہ بچائیو غلام علی اخوند) ۔ جناب والا ۔ میں حاجی صاحب کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ جب پولیس کے پاس پہلی رپورٹ درج کرائی گئی تو پولیس پارٹی حفاظت کے لئے وہاں موقع پر گئی ۔ تاکہ ڈاکوؤں کو پکڑ لائے ۔ لیکن وہاں زمیندار کے گاؤں میں کوئی شخص نہیں پہنچا ۔ حالانکہ پولیس نے اندھیرا کیا ہوا تھا ۔ اس کے بعد دوسرے روز آٹھ بجے یہ معلوم ہوا کہ اناج کے گودام میں آگ لگا دی گئی ہے ۔ اس کے بعد ۲۶-۱۱-۶۶ کو پولیس نے ڈاکوؤں کا تعاقب کیا اور ان میں سے ۶ ڈاکو مارے گئے ۔ ان کے نام یہ ہیں ۔

کارو ماچھی

رمضان ملچھی
بٹھو ڈیری
ملوکالو
غلام حیدر سپاہی
اقبال پنجابی

میرے ہاؤس کی اطلاع کے لئے عرض کرتا ہوں کہ اس گروہ کا لیڈر کارو ماچھی تھا۔ پولیس نے اس کو اور اس کے رفیقوں کو shoot کر دیا۔ میرا خیال ہے پولیس نے اپنے فرائض میں کوئی کوتاہی نہیں کی۔ اور حلیمی صاحب مطمئن ہوں گے۔

مسٹر سپیکر۔ اس معاملہ میں حکومت پہلے کارروائی کر چکی ہے اس لئے یہ تحریک التوا مسترد کی جاتی ہے۔

حاجی سردار عطا محمد۔ اس تحریک التوا میں حیدرآباد ڈویژن کے ایک گاؤں کا ذکر ہے۔ جناب وزیر قانون نے جن ڈاکوؤں کا ذکر کیا ہے وہ ضلع نواب شاہ کے متعلق ہیں۔ یہ تو ایسی بات ہے کہ جرم تو میں کروں اور حمزہ صاحب کو اس کی سزا مل جائے۔ اس کی تلافی ہو سکتی ہے؟ ہرگز نہیں۔

جب تک ان لوگوں کو نہ پکڑا جائے اور ان کے گروہ کا سراغ نہ لگایا جائے میں مطمئن نہیں ہوں گا ۔ کیونکہ حیدرآباد ڈویژن کے ڈاکوؤں کا معاملہ اور ہے اور نواب شاہ کا معاملہ اور ہے ۔

وزیر قانون ۔ جناب حاجی صاحب کو غلط فہمی ہوئی ہے یہ واقعہ حیدرآباد ضلع کا ہے اور دادو ضلع حیدرآباد کے درمیان سندھو دریا ہے کبھی وہ لوگ اسطرف آ جاتے ہیں اور کبھی اسطرف آ جاتے ہیں اور یہ دادو کا مسئلہ حیدرآباد ڈویژن کا ہے ۔

Mr. Speaker : Next motion No. 68, from Mr. Hamza. As this motion concerns Food Policy, it is ruled out of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اب کافی وقت ہو گیا ہے ۔ اس لئے میں گذارش کروں گا کہ باقی adjournment motions کل لے لی جائیں ۔

Mr. Speaker : We will take up the rest of the adjournment motions tomorrow.

BILLS

THE WEST PAKISTAN CO-OPERATIVE BOARD (DISSOLUTION) BILL, 1966.

Mr. Speaker : We will now take up the orders of the day.

First item is from Minister for Agriculture and Cooperation.

Minister for Agriculture and Co-operation (Malik Khuda Bakhsh) : Sir, I beg to present the Report of the Standing Committee on Social Welfare on the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill 1966.

Mr. Speaker : The Report of the Standing Committee on Social Welfare on the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill 1966, stands presented to the House.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

Minister for Agriculture and Co-operation : The Member is opposing this Sir.

Mr. Speaker : There is no question of opposition.

Minister for Agriculture and Co-operation : I beg to move :

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Motion moved is :

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare be taken into consideration at once.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare be circulated for eliciting public opinion thereon by 31st December, 1966.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عام صورت یہ ہے کہ جب کوئی وزیر صاحب کوئی تحریک اس ایوان میں پیش کرتے ہیں اور خصوصاً ایسی تحریک جو آئین سازی سے متعلق ہو تو اسکی غرض و غایت اور ضرورت کو ابتدا ہی میں ایوان کو بتا دیتے ہیں ۔ یہ تحریک جو ابھی پیش کیگئی ہے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس پر چونکہ خواجہ صاحب کی امنڈمنٹ ہے اسلئے پہلے وہ put کیجائیگی ۔

Motion under consideration, amendment moved is :

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare be circulated for eliciting public opin on thereon by 31st December, 1966.

Minister for Agriculture & Co-operation : Opposed.

خواجہ محمد صفدر ۔ میرا خیال ہے کہ اگر محترم قائد ایوان اسکے متعلق کچھ ارشاد فرما دیتے تو زیادہ بہتر ہوتا پھر اسکے بعد میں اسکے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کرتا اور اگر وہ نہیں اظہار خیال کرنا چاہتے ۔

وزیر محنت (ملک اللہ یار خان) ۔ یہ آپ نے کیسے قیاس کر لیا کہ وہ اظہار خیال نہیں کرنا چاہتے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ چاہتے ہیں تو کریں ۔

وزیر زراعت و امداد باھمی (ملک خدا بخش) ۔ جی نہیں ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔۱)۔ جناب والا ۔ اس مسودہ قانون کی غرض و غایت یہ ہے کہ ایک بورڈ جسکا نام کوآپریٹو ڈویلپمنٹ بورڈ ہے اور جسے جناب گورنر صاحب مغربی پاکستان نے ۲۷۔اپریل ۱۹۶۲ کو ایک آرڈیننس کے ذریعہ قائم کیا تھا اسکو اب محدوم کر دیا جائے اسکو توڑ دیا جائے اسکو توڑنے سے جو کچھ نتائج اور عواقب پیدا ہوئے ہیں اب اسکے کاروبار کی دیکھ بھال کیلئے ایک ایڈمنسٹریٹر کا تقرر کیا جائے اگر جناب قائد ایوان جو کہ اس مسودہ قانون کے انچارج ہیں اس بل کی غرض و غایت پر روشنی ڈال

دیتے اور ہمیں بتاتے کہ اس بورڈ نے جس کو توڑنے کے لیے یا جس کا فاتحہ پڑھنے کے لیے آج ہم یہاں اکٹھا ہوئے ہیں گذشتہ ۴ سالوں میں بلکہ ساڑھے چار سالوں میں کیا کارھائے نمایاں کئے تو میرے لیے نہایت ھی مسرت کا مقام ہوتا بلکہ ایسی صورت میں میں کچھ سیکھ لیتا میرے علم میں کچھ اضافہ ہو جاتا ۔ جن عظیم مقاصد کے پیش نظر وہ بورڈ معرض وجود میں لایا گیا تھا وہ کس حد تک پورے ہوئے ہیں اور کس حد تک پورے نہیں ہوئے ہیں اور سب سے بڑی بات جس سے اس ایوان کو میری رائے میں دلچسپی ہو گی اور ایوان کو ھی نہیں بلکہ اس صوبے کے ۵ کروڑ افراد کو دلچسپی ہو گی وہ یہ ہے کہ اس بورڈ نے کروڑوں روپے کے سرمایہ کو جو مختلف ذرائع سے جس کی تفصیل بعد میں بیان کروں گا حاصل کیا تھا کس طرح خرچ کیا ۔۔۔۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ اس

صوبے کے ۵ کروڑ عوام کو اس امر میں بیحد دلچسپی ہو گی اور اس ایوان کے معزز ارکان کو بھی مجھے یقین ہے کہ اس مسئلہ کے معلوم کرنے میں دلچسپی ہو گی کہ وہ کروڑوں روپے کا سرمایہ جو کہ مختلف ذرائع سے اس بورڈ نے گذشتہ چار یا ساڑھے چار سال میں حاصل کیا اس کو کس طرح صرف کیا گیا ۔ آیا وہ درست طور پر صرف ہوا یا وہ خرد برد کر دیا گیا اور ایوان کو یہ بھی معلوم کرنے میں دلچسپی ہو گی کہ وہ مختلف projects جو کوآپریٹو ڈولپمنٹ بورڈ کے تحت گذشتہ چار ساڑھے چار سال میں شروع کئے گئے تھے ۔ مکمل کئے گئے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بعض projects ابھی تک تکمیل نہیں ہوئے یا جو مکمل ہو چکے ہیں ان کا کیا بنا ۔ کیا وہ منافع بخش تھے یا کہ وہ خسارہ کا سودا تھا یہ تمام سوالات کے جوابات میں جاننا چاہتا تھا لیکن افسوس کہ قائد ایوان نے یہ مناسب خیال نہیں کیا کہ وہ اس مرحلہ پر ہمارے ان خدشات اور شبہات کو دور کرنے کی سعی فرماتے ۔ میں ان سے درخواست کرنے میں یقیناً اپنے آپ کو حق بجانب سمجھتا ہوں کہ آج جب وہ ہم سے یہ مطالبہ کر رہے ہیں کہ اس بورڈ کا خاتمہ پڑھیں وہ ہمیں بتائیں کہ اس بورڈ نے چار سال میں کیا کیا ۔ اس بورڈ کی کمزوری کیا تھی ۔ اگر کسی فرد نے اس بورڈ کے سرمایہ کو خرد برد کیا تو اس پر ذمہ داری ڈالی گئی یا نہیں ۔ لہذا میں قائد ایوان سے

درخواست کرونگا کہ وہ ان سوالات کا جواب اس ایوان میں دیں اس کے بعد دوسری باتوں کا جواب کسی اور موقع پر دیدیں جس وقت ہم بھی ان کے متعلق ان سے اپنی گذارشات کر سکیں۔ ایسا نہ ہو کہ اس بحث کے اختتام پر محترم قائد ایوان ہمیں ان سوالات کا جواب دیں جبکہ قواعد کی رو سے ہماری زبان بند ہو چکی ہو۔ تو جناب والا۔ میں ان گذارشات کے بعد اب مختصراً یہ عرض کرونگا کہ میں کیوں یہ چاہتا ہوں کہ اس مسودہ قانون کو عوام کے مشورہ کے لیے مشتہر کیا جائے۔ جناب والا۔ آپ کو یاد ہو گا کہ یہ بورڈ اپریل ۱۹۶۲ء میں معرض وجود میں ایک آرڈیننس کے ذریعے آیا اس زمانے میں اسمبلی کا وجود نہ تھا۔ مارشل لاء کا زمانہ تھا۔ ہمارے ارباب اقتدار نے اپنی ہی صوابدید پر جیسا کہ انہوں نے پسند فرمایا اس کو ایک قانون کی شکل دے کر اس کا وجود ہمارے سامنے لا کھڑا کیا۔ اس کی تشکیل اس طور پر تھی کہ اس بورڈ کا ایک چیئرمین تھا اور دس اس کے ممبر تھے۔ اس کے بعد ۱۹۶۵ء میں اس میں ترمیم ہو گئی اور ایک کونسل کا اس میں اضافہ بھی کر دیا گیا اور ہمارے سابق وزیر قانون نے اپنی تقریر دلپذیر میں اس ہاؤس میں تقریر کرتے ہوئے ارشاد فرمایا تھا کہ ہم عوام کو

بورڈ کے کاروبار میں شریک کرنا چاہتے ہیں تاکہ لوگ بورڈ کی کونسل میں شامل ہو جائیں تاکہ بورڈ ان کے مشورے سے مستفید ہو ۔ ایسی زبانی باتیں وہ ہمیں کئی سال سناتے رہے ۔ لیکن سوال یہ ہے کہ کچھ فرائض اور کچھ اختیارات اس قانون کے تحت اس بورڈ کے ذمے ڈالے گئے تھے ۔ ان فرائض اور اختیارات کا کیا بنے گا یا ان کا کیا بننا چاہیئے ۔ اس صوبے کے پانچ کروڑ افراد اپنی رائے دیں کہ اگر اس بورڈ کو توڑا جا رہا ہے تو جو فرائض اور اختیارات اس کے ذمہ تھے وہ کس اتھارٹی یا کس محکمہ یا کس ادارے کو سپرد کئے جائیں ان کو کیونکر چلائیں اور ان اختیارات کو کیونکر استعمال کریں جناب والا ۔ وہ اختیارات اس قدر وسیع تھے کہ کوآپریٹیو موومنٹ اور محکمہ دونوں پر حاوی تھے ۔ دونوں کو وہ احاطہ کئے ہوئے تھے ۔ میرا خیال ہے کہ یہ زیادہ مناسب ہو گا کہ اگر میں مختصر سا حوالہ کتاب میں سے دیدوں ۔ جناب والا ۔ یہ ہے ۔

نمبر ے پر ہے ۔

POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF THE BOARD

7. The Board shall perform the following functions :—

(a) promote the organization of cooperative societies of all types ;

(b) encourage, assist in and supervise the development of cooperative societies;

(c) take over and manage the affairs of cooperative societies and and when required to do so by the Registrar under any law relating to cooperative societies in force in the Province or any part thereof;

"(cc) advise, supervise, control and guide the Cooperative Movement". . . .

and this is very important sir,

(d) "and the field staff of the Cooperative Department carry out survey of new projects in the cooperative field."

and sir, this is the blanket clause,

(f) "do all such things as are incidental or conducive to the healthy development of the Cooperative Movement in the Province."

یہ حقیقت ہے کہ اس محکمہ کے سر پر بورڈ مسلط کیا گیا تھا ۔ بورڈ کو بہت وسیع اختیارات حاصل تھے ۔ کوآپریٹیو موومنٹ کو چلانا ، اس کو فروغ دینا اس کو ترقی دینا اور اس تحریک کو اس صوبے میں مقبول بنانا

یہ تمام ذمہ داری اس بورڈ پر تھی اس قدر وسیع اختیارات اس بورڈ کے پاس تھے ۔ اب ہمیں معلوم کرنا ہے کہ اس بورڈ نے ان اختیارات کو کس طرح استعمال کیا ۔ ہم معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ اب یہ اختیارات کون استعمال کریگا ۔ مجھے اخبارات کے ذریعہ معلوم ہوا ہے کہ اس محکمے کو محکمہ خوراک کے ساتھ منسلک کیا جا رہا ہے ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی توجہ اس طرف دلاؤں کہ محکمہ خوراک نے جب سے جنم لیا ہے یعنی ۲۸ سال سے یہ محکمہ عارضی ہے جناب والا اس کو ابھی تک عارضی رکھا گیا ہوا ہے ۔ کئی لوگ اس عرصہ میں پیدا ہوئے اور کئی مر بھی گئے ہیں ۔

جناب والا ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ اس محکمہ کو خوراک کے ساتھ کیوں منسلک کیا جا رہا ہے ۔ اس کو "نتھی (ب)" کیوں بنایا جا رہا ہے پہلے محکمہ خوراک کی دیکھ بھال کر لیجیئے پھر اس محکمے کو جو کہ ہمارے خیال میں اس صوبے کے لئے نہایت اہم اور ضروری ہے ۔ پھر اس کو کسی دوسرے محکمہ کے ساتھ نتھی (ب) یا منسلک کیجئے ۔ ہمیں اس پر بھی اعتراض ہے ۔ کہ ایسا کیوں کیا جا رہا ہے ۔ ملک کی تقسیم سے قبل یہ محکمہ آزاد تھا اور بہت قابل افسر اس کا انچارج ہوا کرتا تھا جو رجسٹرار کہلاتا تھا آج یہ

کہا جاتا ہے کہ کوآپریٹیو موومنٹ کو فروغ دو ۔ وہ فروغ کیسے ہو جب کہ اس کے افسر اعلیٰ کو فروغ نہیں ملتا ۔ رجسٹرار آج بھی اس محکمہ میں مقرر ہے ۔ لیکن آپ اس کی حیثیت کو تسلیم نہیں کرتے ۔ اس کے اختیارات آپ نے محدود کر دئیے ہوئے ہیں ۔ اس محکمہ کی انفرادیت ختم ہو رہی ہے ۔ پھر آپ کہتے ہیں کہ اس محکمے کو فروغ نہیں ہوتا ۔ میری رائے میں آپ کے عمل اور فعل میں تضاد ہے ۔ میں اخباری رپورٹ کے مطابق یہ یہ سب کچھ کہہ رہا ہوں مجھے معلوم نہیں کہ حقیقت اصل میں کیا ہے ۔ ہمارے وزرا کے دل میں کیا ہے ۔ میں ان تمام مفروضوں کو سامنے رکھ کر جو مجھے اخبارات یا دوسرے وسائل سے معلوم ہو سکیں ہیں بات کر رہا ہوں ۔ میں اس پر مزید بحث اس وقت نہیں کرونگا ۔ کہ اس کے اختیارات کس کو سونپے جائیں ۔ دوسرا پوائنٹ جو میرے نزدیک اہم ہے وہ یہ ہے کہ میں معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ ساڑھے چار سال میں جناب والا بورڈ کے پاس جو سرمایہ جمع ہوا اس کا کیا بنا ۔ بورڈ نے کن کن سے رقوم لینی تھی اور کس کس کو ادا کرنی ہے ۔ یہی بورڈ کیا ہمارے تمام محکمہ جات کے مالی کا روبار مشکوک ہیں اللہ تعالیٰ ہم سب کے گناہوں کو بخشے اور ہماری

مدد کرے۔ میں مایوس نہیں ہوتا۔ میں تو بہت رجائیت پسند ہوں۔ مجھ پر قنوطیت طاری نہیں ہوتی۔ مگر حالات سے کبھی تھوڑی سی مایوسی ضرور پیدا ہو جاتی ہے۔ اس بورڈ کا سرمایہ اس طرح فراہم ہوتا ہے۔

The Board's fund shall consist of—

(a) grants made by the Central Government, the Provincial Government and the State Bank of Pakistan.

یعنی اس میں امدادی رقوم بھی شامل ہوں گی۔

(اس مرحلہ پر مسٹر ڈپٹی سپیکر مسٹر احمد میاں سومرو کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)۔

جناب والا۔ میں عرض کر رہا تھا کہ اس قانون کے تحت یعنی مغربی پاکستان کوآپریٹیو بورڈ ڈویلپمنٹ آرڈیننس ۱۹۶۲ء کے تحت بورڈ کا ایک فنڈ ہے۔ جس میں مختلف ذرائع اور وسائل سے نقدی جمع ہوتی رہی۔

West Pakistan Co-operative Board Ordinance XIV of 1962 :

(a) Grants made by the Central Government, the Provincial Government and the State Bank of Pakistan.

یعنی امدادی رقوم قرضہ نہیں جو مرکزی حکومت سے صوبائی حکومت سے

اور سٹیٹ بنک آف پاکستان سے آئیں تین چار سالوں میں کسقدر آئیں ھمیں بتائیں ۔ مرکز نے کیا دیا ۔ صوبہ نے کیا دیا اور سٹیٹ بنک آف پاکستان نے کیا دیا ۔

(b) loans obtained from Government and the State Bank of Pakistan.

انہیں یہ اختیار حاصل تھا کہ اگر حکومت سے یا سٹیٹ بنک سے قرضہ جات لینے پڑیں تو لے لیں ۔

(c) loans and grants obtained from a foreign agency with the special or general sanction of the Government.

یہاں انہیں قرضے لینے کی کھلی چھٹی دے دی گئی ہے جس جگہ سے چاہیں قرضے لیں ۔ امریکہ سے ، جاپان سے یا انڈیا سے کسی جگہ سے بھی چاہیں وہ امدادی قرضے حاصل کر لیں ۔ کسی ذریعے سے لے لیں یا کسی فارن ایجنسی سے لے لیں ۔

Fees and contributions received from Co-operative Societies.

کوئی فیس بھی انہوں نے مقرر کی ہوئی تھی ۔

All other sums received by the Board.

اس کے علاوہ بھی جہاں کہیں سے اس بورڈ کو روپیہ مل سکے خواہ چوری کا ہو خواہ ٹھگی کی ہو ۔ خواہ کسی قسم کا ہو ۔ یہ سب روپیہ اس بورڈ کے فنڈ میں جمع ہوتا تھا ۔ جس کو یہ operate کرتے تھے ۔ اب جناب والا قدرتی طور پر اور اخلاق اور قانون کے ہر ضابطہ کے مطابق اس صوبہ کے پانچ کروڑ عوام یہ مطالبہ کرنے میں حق بجانب ہیں کہ یہ فنڈ کس طرح صرف ہوا ۔ اس کا بقایا کیا ہے یا کوئی نہیں ۔ کہیں یہ خورد برد تو نہیں ہوا ۔ کیونکہ یہ فنڈ کسی فرد واحد کی جائداد نہ تھا ۔ نہ صدر مملکت کی کوئی ذاتی رقم اس میں تھی نہ گورنر صاحب نے کوئی ذاتی رقم اس میں دی ہوئی تھی ۔ نہ کسی وزیر کی ذاتی رقم تھی۔ نہ کسی افسر کی ذاتی رقم اس میں شامل تھی ۔ یہ عوام کا سرمایہ تھا ۔ یہ تو ہمارا روپیہ تھا ۔ جو ٹیکسوں کے ذریعے مرکزی حکومت نے اکٹھا کیا ہوا تھا ۔ سٹیٹ بنک بھی یہاں کے عوام کا ہے ۔ اگر بورڈ نے کہیں سے قرضہ برداشت کیا ہے تو یہاں کے عوام اس کی ادائیگی کے ذمہدار ہیں ۔ اگر کسی فرد واحد نے ادا کرنا ہے ۔ تو چشم ما روشن دل ماشاد ۔

کم از کم یہ تو بتایا جائے کہ یہ کتنا روپیہ ہے ۔ کس طرح صرف ہوا

اور کہاں صرف ہوا اس لئے بھی میں چاہتا ہوں کہ زائد معلوم کرنے کے لئے اس مسودۂ کو مشتہر کیا جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ایوان میں کورم نہیں ۔

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*).

The House is in quorum. Yes Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر۔ جناب والا ۔ عام طور پر صوبہ میں یہ تاثر پایا جاتا ہے کہ اس بورڈ نے حالات کو اس قدر پراگندہ کر دیا ہے تحریک امداد باہمی میں اس قدر انتشار پیدا کر دیا ہے ۔ محکمہ کوآپریٹو کو اس قدر مفلوج کر دیا ہے ۔ اور اپنا سرمایہ اس بری طرح سے برباد کیا ہے کہ حکومت جو ایک عرصہ سے چھوٹی اور بڑی بد دیانتیوں کو بھی بغیر ڈکار لئے ہضم کر جاتی رہی ہے اب اس کے بھی بس کی بات نہیں کہ اس قسم کے بدنام بورڈ کو اس قسم کے ناکارہ بورڈ کو اور اس قسم کے عبث اور بدنام بورڈ کو مزید کچھ عرصہ کے لئے قائم رکھے ۔ لوگوں میں یہ عام خیال ہے کہ بڑے بڑے افسران نے نہ صرف اس بورڈ

سے بڑی بڑی تنخواہیں لیں بلکہ اس بورڈ کے ذریعہ گلچھڑے بھی اڑائے ہیں۔ وہ خیانت کے مرتکب ہوئے ہیں - انہوں نے بد دیانتی کی - رشوتیں لیں اس لئے میں یہ چاہتا ہوں کہ اس بل کے ذریعہ قبل اسکے کہ آپ اس بورڈ کو توڑ دیں اور اس کی ذمہ داری کسی دوسرے ادارہ یا فرد پر عائد کر دیں - جب تک اس بورڈ کی بددیانتیاں کسی نہ کسی پر خواہ موجودہ لوگوں پر عائد ہوں یا ان کے پیش رووں پر عائد ہوں مقرر نہ کر لیں اس وقت تک ہم چاہتے ہیں کہ اس بل کو پاس نہ کیا جائے اور اس بورڈ کو نہ توڑا جائے - ایک دفعہ اس بورڈ کو توڑ دیا جائیگا تو شاید یہ مقصد کبھی پورا نہ ہو سکے گا اور ہم بد دیانت افسران کو کبھی بھی نہ پکڑ سکیں گے -

جناب والا - میں اس لیے بھی چاہتا ہوں کہ یہ بل عوام کی رائے معلوم کرنے کے لیے مشتہر کیا جائے - اس بورڈ کے ذریعہ سے ایک عرصہ تک اس صوبہ کی نہایت اور اہم ضرورت میری مراد مصنوعی کھاد سے ہے تقسیم ہوتی رہی ہے - اس بورڈ نے کھاد کی تقسیم کے لئے سروس سوسائٹیاں بنائی تھیں۔ کس قدر رقم اس مد میں سروس سوسائیٹیوں اور دوسرے اداروں سے واجب الادا ہے - اور یہ بھی بتایا جائے کہ کھاد کی تقسیم کے متعلق کون سی نئی تجویز حکومت کے سامنے ہے - اس صوبہ کی ۸۵ فیصد آبادی (ہم کل بھی یہ

کہتے رہے ہیں) مطالبہ کرتی ہے اور ان کی یہ ضرورت ہے کہ ان کو کھاد مہیا کی جائے ۔ جناب قائد ایوان نے کل ایک مژدہ سنایا اس سے پہلے اخبارات میں بھی وہ بیان دئے جا چکے ہیں کہ سال رواں میں ۱۰ لاکھ ٹن کھاد اس صوبہ میں تقسیم ہو گی ۔ میں اس خبر کو بڑا مبارک سمجھتا ہوں اور مجھے اس سے خوشی ہے کہ یہ حکومت اس صوبہ کے زمینداروں کو کھاد مہیا کریگی ۔ جناب والا ۔ ہمارے کسان ۸ روپے کی بوری ۲۴ روپے کے بھاؤ اپنے گنا کی فصل کے لیے ۔ اپنے چاول کی فصل کے لیے خریدتے رہے ہیں اور وہ زمیندار جو ۲۴ روپیہ نہ سہی ۱۴ یا ۱۵ روپیہ بوری خریدتے رہے ہیں وہ اس سال آسانی سے کھاد خرید سکیں گے ۔ مگر

"اے بسا آرزو کہ خاک شدہ"

امیدیں تو ہماری کئی بنتی ہیں اور ہم کئی امیدیں قائم کرتے ہیں لیکن افسوس ہے کہ یہ baseless ڈیموکریسی کی طرح ان امیدوں کی بھی کوئی base نہیں ہوتی ۔ ان کی کوئی بنیاد نہیں ہوتی ۔ ان موہوم امیدوں پر سے صوبہ کے عوام کا گذارہ ہے ۔ آج اخباروں میں بیان آ جاتا ہے کہ فلاں کام ہو رہا ہے تو ہم سمجھتے ہیں کہ خدا کرے یہ کام ہو جائے ۔ لیکن جب وقت آتا ہے تو ایک اور بیان آ جاتا ہے کہ ۶ ماہ کے بعد یہ

کام ہو گا ۔ پھر ۶ ماہ ان امیدوں پر رہتے ہیں کہ یہ کام ہوجائیگا اس طرح یہی چکر چلتا رہتا ہے ۔ نو ماہ سے بھی زیادہ گذر جاتے امیدوں کو conceive کرتے کرتے ہمارے وزراء لیکن پیدا کچھ نہیں کرتے ۔ یہی مشکل ہے۔ میں عرض کر رہا تھا کہ یہ ہمیں بتایا جائے کہ آج ساڑھے چار سال کے بعد جب ہم اس ارادے سے اکٹھے ہوئے ہیں کہ ایک نہایت ہی مہنگے بورڈ کو توڑ دیں ۔ نہایت ہی گراں بورڈ کو توڑ دیں ۔ ہمیں یہ بتایا جائے کہ یہ ایڈمنسٹریٹو اس سے کیا کم مہنگا ہو گا ۔ ایڈمنسٹریٹو کو بھی تقریباً تقریباً وہی اختیارات حاصل ہیں (میں اس کی تفاصیل کے متعلق کسی اور وقت عرض کروں گا) جہاں تک کہ عملہ کا تعلق ہے جو اس وقت ملازم ہے وہی بل کے ذریعہ اس ایڈمنسٹریٹو کا ملازم بن جائےگا ۔ وہ تنخواہیں بھی وہی لے گا ۔ بد دیانتی اور خویش پروری بھی اسی طرح کرے گا ۔ تمام برائیاں جو بورڈ کے ذمہ اس وقت ہیں ۔ ان سے پیچھا چھڑانا ایڈمنسٹریٹو کے لیے مشکل ہو گا ۔ اور یہ اس کے سر بھی مسلط ہوں گی ۔ جناب والا ۔ اگر شک ہو تو میں اس بل کی آخری کلاز پڑھے دیتا ہوں ۔ کلاز ۱۳ (۲) میں ہے کہ ۔

"Notwithstanding the repeal of the said Ordinance, everything done, action taken, obligation or liability incurred, contract entered into, officer

appointed or person authorized and order issued under any of the provisions of the said Ordinance, shall, if not inconsistent with the provisions of this Act, continue in force and, so far as may be, be deemed to have been respectively done, taken, incurred, entered into, appointed, authorised or issued under this Act."

اس لیے میں یہ پوچھتا ہوں کہ یہ آپ کا کیا ارادہ ہے اور یہ آپ کا کیا منشا ہے کہ اس بورڈ کے اخراجات کا بوجھ اس غریب صوبہ کے کند ھوں سے اٹھایا جائے ؟ مجھے یہ بھی بتایا جائے کہ اسی قدر بوجھ یعنی مالی بوجھ ایڈمنسٹریٹو کی شکل میں پھر اس غریب صوبہ کے عوام کے کند ہوں پر کیوں ڈالا جائے ۔ اگر آپ سمجھتے ہیں کہ بورڈ دیوالیہ ہو گیا ہے تو ایک liquidator مقرر کیجئے ۔ اس کی جو assets اور liabilities ہیں ان کے حساب کے لیے دو ایک سال کی میعاد مقرر کر لیجئے ۔ میں تجویز کرتا ہوں کہ دو سال کی میعاد مقرر کی جائے ۔ کسی شریف آدمی کو اگر آپ کو مل جائے اس کو liquidator مقرر کر دیا جائے ۔ یہ بات واضح کر دی جاوے کہ بورڈ دیوالیہ ہو گیا ہے اس ایڈمنسٹریٹر کا اس لیے تقرر کیا جا رہا ہے کہ وہ اس بورڈ کے حسابات کو چکائے ۔ اگرچہ جس ادارے یا آدمی کا دیوالیہ ہو جائے اس سے کوئی چیز وصول نہیں ہوا کرتی ۔

جناب والا ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی پہلی تقریر ختم کرتا ہوں اب دوسری موشن میں بقایا باتیں عرض کروں گا۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat—II) Mr. Speaker, Sir, I was disappointed not because one of our experienced Ministers, who has great experience of Administration, has presented a Bill to wind up the affairs of the Co-operative Board. My disappointment, Sir, is that I feel that the Co-operative Department is about the only department that can save Pakistan and guarantee its future well-being and prosperity is being ignored. I feel, normally, the Co-operative Department like all other important beneficient departments of Government has always been neglected and usually the Minister-in-Charge of these portfolios used to be the junior most Minister whose voice within the Cabinet did not count for much. I was really happy and delighted to see and to find that the Leader of the House was incharge of this portfolio. In the present concept of things, in my humble opinion, there are two alternatives for a country like ours-either we go to a totallitarion economy or we accept the socialistic one; whether you call it Islamic or by any other name. I feel that the creation of this Board was a correct step. It was a kind of a supreme command which had been created in order to organise and channelise the efforts of this department. There must be some very cogent

reasons and there must be some very real reasons as to why this Board is now being wound up. I for one do not know and am not aware of the reasons but I feel that if the Co-operative Movement is allowed to fall into the hands of one individual it may not be possible for him to cope with all the various and different constructive channels into which the Movement must organize in order to become a really effective and a really strong Movement.

For instanee Sir, the centralisation of power in one individuals which I believe, the Honourable Minister now wants to resort to, I would merely mention to him as to what is the position in WAPDA, what is the position of the Agricultural Corporation and moreover, I believe, we are also setting up a Corporation or a similar Board for the industries Department; then why are we removing the supreme command or the organisation which should have been really effective. If there is any thing wrong with the management or if there is anything wrong with the personnel or with the persons manning these things, then, I think, Sir, the Honourable Minister should try to improve upon that rather than wipe out something on which the well being of this country would depend. Nobody has here denied that the Co-operative movement is a must. The Honourable Minister would know that Denmark, which is the coldest country in Europe was, sometime back, the poorest country too as

far as the endowments of nature were bestowed on it. Today, Sir, we see, it is the richest country in Agriculture and one of the richest country in Europe and that is simply because the co-operative movement there is quite effective and working smoothly. I believe, Sir, that even in Japen today, its biggest industry depends upon the cottage industry. My intention Sir, was not that I should speak on the movement or the pros and cons of the Board or their sins of ommissions and commissions but my request to the Honourable Minister is that before he takes the steps which so vitally concern the well being of this country, he should very kindly ponder over it and take this House or the people in confidence as to what is the alternative and what are the ways and means we can devise to improve this most important Department of the Government.

Thank you.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت کا یہ فیصلہ کہ Cooperative Development Board کو ختم کر کے اس کے تمام تر اختیارات یا ذمہ داریاں فرد واحد کو سونپ دے ۔ میرے لئے عجوبہ نہ تھا ۔ یا غیر متوقع نہ تھا ۔ بلکہ میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ حکومت کے نقطہ نظر سے یا حکومت کی جو پالیسی روز اول سے رہی ہے ۔ یا حکومت کا مطلب بنکہ

ہماری انقلابی حکومت کا جو مطلب ہے ۔ یہ عین اس کے مطابق ہے بلکہ میں تو کہوں گا کہ حق بہ حق دار رسید ۔ جناب ملک خدا بخش صاحب نے میری درخواست کے باوجود اس ایوان کو اس مسودۂ قانون پر بحث کرنے سے قبل اعتماد میں لینے کی زحمت گوارا نہ کی ۔ ابھی کل ہی جب مغربی پاکستان میں خوراک کے مسئلے کے بارے میں اس ایوان میں بحث شروع ہوئی ۔ تو انہوں نے عین مناسب وقت پر یہ پسند فرمایا کہ سب سے پہلے خوراک کے مسئلے کو یا خوراک کے متعلق حکومت کی جو کچھ بھی پالیسی ہے ۔ اس سے ایوان کو آگاہ کریں ۔ لیکن مجھے انتہائی دکھ ہے کہ انہوں نے میری درخواست کو شرف قبولیت نہیں بخشا ۔ اور آج ایک اچھی مثال پر عمل نہ کر کے ہمیں انہوں نے مزید تعریف کرنے کا موقع بھی فراہم نہ کیا ۔

جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے بھی جب اس بورڈ میں ہر کمشنری سے ایک ممبر لئے جانے کا ترمیمی آرڈیننس اس ایوان میں پیش ہوا تھا ۔ ہماری طرف سے اور خاص طورپر حزب اختلاف کی طرف سے اس وقت یہ اعتراض ہوا تھا کہ یہ مشاورتی بورڈ جو کہ اس کے ساتھ منسلک کیا جاتا ہے کی چنداں ضرورت نہیں ہے ۔ کیونکہ اس بورڈ کے تمام تر اختیارات اس قانون کے

مطابق بورڈ کے چیئرمین کے پاس ہی تھے - بورڈ کے چیئرمین کو یہ حق حاصل تھا کہ جس وقت چاہے وہ اس کی میٹینگ طلب کرے - اور اسکا ایجنڈا تیار کرے - یا ایجنڈے میں جس معاملہ کو پیش کرنا چاہے شامل کرے - اور وہ افراد جو ہر کمشنری سے اس میں مقرر کئے گئے تھے ان کا کام بھی محض مشورہ دینا تھا - اس سے آگے ان کے اختیارات میں کچھ بھی نہ تھا اس کا لازمی نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اگر بورڈ کی طرف سے کوئی غلطیاں سرزد ہوئیں - یا بورڈ کی کارگزاری سے جب حکومت غیر مطمئن ہو - اس کی ذمہ داری خود حکومت پر ہی عائد ہوتی ہے- حکومت کا یہ فرض تھا کہ آج وہ اس ایوان میں ہمیں مطلع کرتی کہ اس حکومت نے بذات خود پچھلے ساڑھے چار سال میں کیا کیا غلطیاں کی ہیں یا کیا کیا کارہائے نمایاں سرانجام دئیے ہیں - اور کن وجوہات کی بناء پر حکومت یہ فیصلہ کرنے پر مجبور ہوئی ہے کہ اس بورڈ کو قطعی طور پر ختم کر دیا جائے - میں نے ابھی تقریر کے آغاز میں عرض کیا تھا کہ اس فیصلہ کا مقصد یا مطلب تو یہ ہے کہ "حق بہ حقدار رسید،، کیونکہ بورڈ کو توڑ کر عملاً ایک شخص کو وسیع اختیارات دئے جا رہے ہیں - جہاں تک بورڈ کی ہیت ترکیبی کا تعلق ہے - اس میں ذرا بھی فرق نہیں آیا -

جناب سپیکر ۔ جب اس مسودہ قانون کے مطابق ۔ تو ایڈمنسٹریشن کو لامتناہی اور لا محدود اختیارات دے دئیے گئے ہیں جیسا کہ پہلے چیئرمین کو اختیارات حاصل تھے ۔ اب ایڈمنسٹریٹر کو بھی اس قسم کے اختیارات دئیے جا رہے ہیں ۔ اور تحریک امداد باہمی کے عمال اور اسمبلی کو اعتماد میں لینے کی جو غرض و غایت ہے وہ اس کی نشان دھی نہیں کرتی ۔ جیسا کہ مجھ سے قبل جناب قائد حزب اختلاف نے بجا طور پر فرمایا ہے کہ بورڈ کو اس حد تک وسیع اختیارات حاصل تھے کہ نہ صرف سٹیٹ بنک ۔ مرکزی اور صوبائی حکومت بلکہ اس کو غیر ممالک سے بھی قرضہ جات حاصل کرنے کے اختیارات حاصل تھے۔ لیکن انتہائی وسیع اختیارات کے ہوتے ہوئے حکومت کی یہ مخصوص پالیسی رہی ہے ۔ اور مستقل پالیسی رہی ہے کہ ایوان کو اعتماد میں نہ لیا جائے ۔ ان تمام نیم خود مختار اداروں میں جو بدعنوانیاں ہو رہی ہیں ۔ اور کروڑوں روپیہ کا جو ضیاع ہو رہا ہے ۔ اس کی تمام تر ذمہ‌داری حکومت پر ہے ۔ اگرچہ اس معزز ایوان کے ممبران عوام‌الناس اور صوبہ کی آبادی کے نمائندے ہیں ۔ لیکن آج تک حکومت نے اس ایوان کے پر زور اور مسلسل مطالبات کے باوجود یہ پسند نہیں کیا ۔ کہ

ان نیم خود مختار اداروں کے بارے میں یہ پوچھ لے کہ رقومات کہاں کہاں خرچ کی گئی ہیں ۔ ان رقومات کے خرچ کرنے کے بارے میں نہ پوچھ سکنے سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ اگرچہ ان نیم خود مختار اداروں کے متعلق اتنا رونا رویا گیا ہے ۔ پھر بھی حکومت چاہتی ہے کہ اس ایوان میں ایک مسودہ قانون لا کر ان نیم خود مختار اداروں کو خود مختار ادارے قرار دے دے ۔

جناب سپیکر ۔ ہماری حکومت خدا معلوم فرد واحد کو اتنے وسیع خاتیارات دینے پر کیوں مصر ہے ۔ مجھے علم ہے کہ وحدانیت اسلام کے بنیادی اصولوں میں سے ہے ۔ لیکن اللہ تعالیٰ کی بعض خصوصیات ہیں ۔ اس نے تمام دنیا کو پیدا کیا ہے ۔ اس کو پوشیدہ اور ظاہر کا پورا علم ہے ۔ اللہ اپنی تمام مخلوق سے ایک جیسا سلوک کرتا ہے ۔ لیکن انتہائی افسوس ہے کہ یہاں یہ وبا نازل ہو گئی ہے کہ حکومت ایک فرد واحد کو خدا کا درجہ دینے پر تلی ہوئی ہے ۔ اس ملک کی حکومت بھی فرد واحد کے گرد گھومتی ہے ۔ اسی طرح یہاں بھی فرد واحد کو اتنے وسیع اختیارات دئے جا رہے ہیں ۔ اس تحریک سے جو افراد منسلک ہیں ۔ اور وابستہ ہیں ۔ یا متاثر ہوئے ہیں ۔

ان کو پہلے مشورہ دینے کا حق حاصل تھا ۔ ان کو مشورہ تک دینے کے حق سے محروم کر دیا گیا ہے ۔ اور ان کا یہ حق سلب کر لیا گیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ۱۹۶۵ء میں کوآپریٹیو ڈولپمنٹ بورڈ کے متعلق ایک ہنگامی قانون کے ذریعہ ترمیم کی گئی تھی ۔ اس وقت جناب وزیر قانون جب اس آرڈیننس کو اس ایوان میں منظوری کے لئے پیش کر رہے تھے نے یہ فرمایا تھا کہ بورڈ کو وسیع اختیارات دینے کی ضرورت کیوں محسوس ہوئی اور وہ افراد جو اس بورڈ سے متعلق تھے ۔ یا صوبہ کے محکمہ کوآپریٹیو سوسائیٹیز کے نمائندے ہوتے تھے ان کو محض مشورہ دینے کے اختیارات کیوں دئیے گئے تھے ۔ وہ وجوہات جو انہوں نے اپنے بیان میں گنی تھیں وہ یہ ہیں ۔

"The executive which was mainly responsible for the recovery were not permitted to do what they were required to do under the Law. They were hampered in their daily performance of work by persons who were interested in themselves. As Mr. Soomro described here to-day and sometimes back what has happened in the Southern Region. Members waho hve been elected to the Regional

Cooperative Bank are those majority of whom are dafaulters themselves or some of them who are members of this Board itself or those from whom it has become impossible to recover a single pie or those who are absolutely paupers and insolvents and indebted to the Bank to the tune of lakhs of rupees."

جناب سپیکر ۔ اس وقت ان افراد سے یہ اختیارات سلب کرنے کے لئے اس قسم کی توجیہات پیش کرتے ہیں ۔ کیا اب میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کرنے کی جسارت کرتا ہوں ۔ کہ جب آپ نے ان افراد سے تمام تر اختیارات سلب کر لئے ہیں تو آج یہ ضرورت کیوں محسوس ہوتی ہے کہ آپ اس Development Board کو ختم کر دیں ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ڈولپمنٹ بورڈ کی نااہلی کی تمام تر ذمہداری حکومت پر ہے ۔ کیونکہ اس کو حکومت کے نامزد کردہ افسران ہی چلاتے تھے ۔ چونکہ ان کو چلانے کے اختیارات تھے ۔ اس لئے اصل ذمہداری بھی ان پر تھی ۔ لیکن افسوس کا مقام ہے کہ اتنے وسیع اختیارات دینے کے باوجود آج ہماری حکومت ہمیں اعتماد میں لینے کو تیار نہیں ۔ اور اس کو اس قسم کا فیصلہ کرنا پڑا ۔

جناب سپیکر ۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ اس محکمہ کا قلمدان وزارت اس وقت جناب بچہ صاحب کے پاس ہے ۔ خوراک اور زراعت کے قلمدان بھی ان کے پاس ہیں ۔ علاوہ ازیں اخبارات میں یہ خبر شائع ہوئی ہے ۔ کہ اس محکمہ کو محکمہ خوراک میں مدغم کیا جا رہا ہے ۔ میں آپ کی وساطت سے حکومت سے پوچھتا ہوں کہ اگر اس میں صرف یہ بھی جواز ہے کہ معزز وزیر کے پاس یہ محکمہ بھی ہے ۔ یا دونوں محکموں کے قلمدان وزارت ان کو سونپ دئیے گئے ہیں ۔ تو میں نہیں سمجھتا کہ اس فیصلہ کا اگر یہی سبب ہے اور اس کا کیا وزن ہے اسلئے تبدیل کرنا ضروری ہے ۔ جناب سپیکر۔ آپ کو معلوم ہے کہ حکومت کی پالیسیوں کے بارے میں بہت سے دعوی کئے جاتے ہیں ۔ منصوبہ بندی میں بھی یہ بہت ماہر ہیں لیکن دیکھنے میں یہ آیا ہے کہ ہر فرد جو نیا آتا ہے وہ نئی عمارت تعمیر کرتا ہے اور اس کے جانے کے بعد ایک نیا فرد اور آ جاتا ہے اور وہ پہلی عمارت گرا دیتا ہے اور نئی عمارت کھڑی کرتا ہے ۔ انسانوں کو دوام حاصل نہیں ہے تحریکیں اور محکمے ہمیشہ ہمیشہ رہتے ہیں اور ان کے ذریعے ملک کے مسائل کو حل کرنا ہوتا ہے ۔ اگر فرد واحد محض اسلئے کہ چونکہ دو قلمدان وزارت

اسکے سپرد کر دئیے گئے ہیں اس محکمہ کو توڑ دے اور دوسرے کے ساتھ نتھی کر دے تو یہ محکموں کے ساتھ گویا مذاق ہو گا اور اسطرح سے محکموں کو بہتر طریقہ سے چلایا جانا ناممکن ہو گا ۔ جناب سپیکر ۔ اگر اس بورڈ کو حکومت کسی خصوصی وجوہات کی بناء پر توڑ رہی تھی آپ کو احساس ہوگا کہ اس بورڈ کے اختیارات کتنے وسیع تھے اس کے پیش‌نظر حکومت کا یہ فرض تھا کہ اس ایوان میں اعلان کرتی بلکہ اس مسودہ قانون میں واضح طور پر اسکا ذکر کیا جانا ضروری تھا کہ وہ اتنے وسیع اختیارات ایک فرد واحد کو کتنے عرصہ کے لئے دے رہی ہے ۔ جب حکومت اتنے اہم کام کے لئے میعاد مقرر کرنے کے لئے تیار نہیں ہے تو اس کا یہ مطلب نکلتا ہے کہ حکومت کو بذات خود اس بات کا یقین نہیں ہے کہ کتنے عرصے میں اس تمام کام کو وہ سر انجام دے سکیں گے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اسے محض حکومت کی صوابدید پر چھوڑنا انتہائی زیادتی ہے ۔ یہ معمولی سا کام نہیں ہے ۔ ایک طرف حکومت ایک فرد واحد کو اتنے وسیع اختیارات دے رہی ہے اور دوسری طرف اسکے لئے کوئی میعاد مقرر کرنے کے لئے تیار نہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ جو کچھ بھی حکومت کر رہی ہے اسکی سابقہ تاریخ سابقہ

روایات یا عدم روایات ان کے کہنے کے عین مطابق ہے ۔ جہاں حکومت عام آبادی کو اعتماد کے لائق نہ سمجھے اگر اس حکومت نے پبلک کے نمائندہ اداروں کو قابل اعتماد نہ سمجھا اس حکومت کے نزدیک اس ملک میں اگر کوئی شخص یا کوئی طبقہ قابل اعتماد ہے تو وہ محض نوکر شاہی کا ہے جناب ملک خدا بخش صاحب مجھ سے خفا نہ ہو جائیں کہ نوکر شاہی کا ذکر کر دیا ہے ۔ ملک صاحب حقیقت یہ ہے کہ آپ کے دل میں ان کے لئے بہت محبت ہو گی اور تڑپ ہو گی لیکن یہ پرانی بات ہے اور آج تو آپ ہم میں سے ہیں اور آج تو آپ کو ہم پر اعتماد کرنا چاہئیے۔ ماضی کو چھوڑئیے۔ کم سے کم ہمیں آپ سے بھی بہت سی توقعات ہیں۔ جناب سپیکر۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہو سکتا ہے کہ ملک خدا بخش صاحب کو نوکر شاہی سے خاص محبت ہو لیکن وہ تو پرانی بات ہے ان کو اب ان سے خاص دلچسپی نہ ہو گی آپ تو ہمارے نزدیک ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اب فاصلہ بہت ہی کم ہے اور کم سے کم آپ دلی طور پر ہمیں بہت ہی نزدیک سمجھئے اور یقین کیجئے کہ اگر آپ عوام الناس اور اس صوبہ کی آبادی پر اور ان کے نمائندوں پر اعتماد کریں گے تو وہ آپ کے اعتماد کو ٹھیس نہیں پہنچائیں

گے - وہ آپ کے ساتھ اسی قسم کی وفاداری کریں گے جس قسم کی وفاداری کے آپ عادی ہیں -

Mr. Deputy Speaker : The Member may please be relevant ; he is irrelevant.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں ان معروضات کے پیش نظر جناب قائد ایوان سے یہ عرض کروں گا کہ آپ نوکر شاہی کے اختیارات کو محدود کرنے کی کوشش کریں اور ان کو ایک ہتھیار کے طور نہیں بلکہ ایک خادم کے طور پر استعمال کرنے کی کوشش کریں بلکہ ایسی کوشش نہ کریں کہ آپ ان کو ہمارے سروں پر لا کر بٹھا دیں - ان کو اتنے وسیع اختیارات نہ دیں جن کو وہ صحیح معنوں میں ملک و قوم کے مفاد کے لئے استعمال نہ کر سکیں - آپ نے پچھلے ۸ سال میں دیکھا کہ آپ نے اتنے وسیع اختیارات دئے لیکن اس کے باوجود آج ملک میں جو صورت حال پیدا ہو گئی ہے وہ آپ کے سامنے ہے - محض اختیارات کا دیا جانا اور پرسش کے حق کو سلب کرنا کسی لحاظ سے بھی مناسب اور موزوں نہیں ہے اور ایک ایسی مملکت کے شایان شان نہیں ہے جسے آپ کہتے ہیں کہ اسلامیہ جمہوریہ پاکستان ہے -

اگر آپ اسکو اسلامی جمہوریہ پاکستان سمجھتے ہیں تو خدا را اس غلط پالیسی کوجلد سے جلد چھوڑئے یہ آپ کے لئےبھی مفید ہوگا اور اس قوم کے لئے بھی - ان معروضات کے ساتھ میں جناب سپیکر جناب خدا بخش بچہ صاحب سے عرض کروں گا کہ اس مسودہ قانون کی بحث کو پبلک کی رائے معلوم کرنے کے لئے کچھ عرصہ کے لئے ملتوی کریں تاکہ عام لوگوں کے جو تاثرات ہیں - جو آپ تک نہیں پہونچ سکے وہ آپ تک پہونچ سکیں -

Mr. Deputy Speaker: Malik Akhtar to speak now.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir I also want to speak.

Malik Muhammad Akhtar : I don't mind Sir if he wants to speak first. I will speak after him, but I will speak.

Mr. Deputy Speaker : Alright, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - میری طبیعت یہ بات پسند نہیں کرتی کہ اس ایوان میں ایسی باتیں بار بار دھرائی جائیں جو اس ایوان میں کہی جا چکی ہوں اور اس ایوان کا قیمتی وقت جس کی قیمت قومی خزانہ ادا کرتا ہے - اس کو ایک ہی بات دھرا کر بار بار ضائع کیا

جائے ۔ لیکن میری مجبوری یہ ہے کہ قانون سازی کے وقت وہ بنیادی نقص جس کی طرف ارباب حکومت کو بار بار اس ایوان میں اور اس ملک کے دوسرے ایوانوں میں توجہ دلائی جا چکی ہے اس بنیادی نقص اور خرابی اور اس کے برے نتائج سے مطلع کیا جا چکا ہے لیکن اس کے باوجود اگر آپ اصرار کرتے ہیں کہ جو بھی قانون بنے چاہے وہ ہنگامی ہو یا مسودہ قانون کی شکل میں ہو ایوان میں لایا جائے ۔ اس میں وہ نقص باقی رہے تو پھر جناب والا ہمارے لئے ممکن نہیں کہ ہم مانند زخم اپنا منہ بند رکھیں ۔ اور آپ سے شکوہ جفا نہ کریں ۔ جناب عالی قانون سازی کا بنیادی نقص بلکہ اس حکومت کا بنیادی نقص جس کی طوف میں نے اشارہ کیا ہے اس سے میرا مطلب ہے اختیارات سے اور پبلک اداروں سے عوام کے نمائندوں کا اخراج اور نوکر شاہی کی بالا دستی کو مضبوط سے مضبوط تر کرنے کی پالیسی ہے ۔ کل شام کی تقریر میں بھی میں نے اس بات کی طرف اشارتاً عرض کیا تھا اس سے میرے کئی دوستوں کو شکایت ہوئی جن میں سے بعض میرے ایسے دوست ہیں جن کا میں بہت عزت و احترام کرتا ہوں میں ان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ اگر میرے الفاظ سے کبھی کسی کو تکلیف پہنچی ہو تو مجھے

افسوس ہے ۔ میں معذرت چاہتا ہوں ۔ میری نیت ہرگز یہ نہیں ہوتی کہ میں کسی شخص کے جذبات کو مجروح کروں لیکن یہ بھی میرے لیے ممکن نہیں کہ میں زہر ہلا ہل کو قند کر سکوں ۔ جناب والا ۔ میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ساری دنیا کی قانون سازی کا دریا اور اس کا دہارا ایک طرف بہہ رہا ہے اور ہم دوسری طرف جا رہے ہیں ۔ آپ تاریخ کا مطالعہ فرمائیں تو آپ دیکھیں گے کہ ملوکیت اور شہنشاہیت کے بعد جب جمہوری دور کا آغاز ہوا تو ہر ملک میں پالیسی اور ایک مسلم نظریہ یہ تھا کہ اختیارات زیادہ سے زیادہ عوام کے نمائندوں کی طرف منتقل کئے جائیں ۔ تاکہ عوام الناس خود اپنے مسائل کے سمجھنے اور ان کو طے کرنے کے قابل ہو جائیں ۔ آپ دنیا کے دوسرے ملکوں کو چھوڑیئے خود اپنے ہی اس ملک کی تاریخ غلامی کو یاد کیجئے ۔ ۱۸۵۷ء میں جب انگریزوں کا اس ملک پر پورا قبضہ ہو گیا تو انیسویں صدی کے آخری دس سال میں انہوں نے ملک کے مختلف صوبوں میں لوکل سیلف گورنمنٹ کے ادارے قائم کرکے عوام کو اختیارات کا تھوڑا سا موقع دیا اور حکومت کے معاملات کے قریب تر لانے کی کوشش کی اور ۱۹۱۹ء میں ایک دستور

نافذ کیا جس میں عوام کو کچھ مزید اختیارات دئے گئے ۔ تو تاریخ کا sequence یہ ہے کہ اختیارات میں نوکر شاہی کی بالا دستی کو کم کیا جائے اور عوامی نمائندوں کو حکومت کے اداروں کے قریب تر لایا جائے ۔ جناب والا ۔ یہ قانون جو اس وقت پیش نظر ہے وہ اس قانون کی قبر کا کتبہ ہے جو ۱۹۶۲ء میں اس ملک میں نافذ ہوا تھا اور جب اس قانون کے پس منظر کی طرف آپ نظر کریں گے تو اس کے سمجھنے میں سہولت ہو گی) ۱۹۶۲ء کا سال پاکستان کی تاریخ میں بڑی اہمیت کا حامل ہے اور وہ سال بہت ہی اہم کارناموں کا سال ہے ۔ یہ میں اس لیے کہتا ہوں کہ یہ وہ وقت تھا جبکہ چار سالہ سیاسی تعطل کے بعد اس ملک میں کچھ آثار پیدا ہو رہے تھے کہ شاید جمہوریت اور سیاسی پارٹیاں اور سیاسی فکر رکھنے والے لوگوں کو پھر زندگی ملے ۔ چار سال کے سیاسی تعطل کے بعد ۱۹۶۲ء کے اوائل میں اچھا یا برا دستور نافذ ہوا اور اس بات کا امکان پیدا ہوا تھا کہ اب یہاں اسمبلیاں قائم ہونگی اور ملکی معاملات و قانون سازی میں عوام کے نمائندوں کو اپنی بات کہنے کا کچھ موقع مل سکے گا ۔ مارشل لاء کا اور فوجی حکومت کا گھٹا ٹوپ بادل اس ملک کی سیاسی

فضا پر چھایا ہوا تھا لیکن اس کے باوجود جمہوریت کے سورج کی ہلکی ہلکی کرنیں سطح زمین پر پڑ رہی تھیں اور لوگ خوش ہو رہے تھے کہ اب شاید ہمیں حکومت کے قریب آنے موقع ملے گا تو یہ قانون ۱۹۶۲ء کا جس میں ڈیویلپمنٹ بورڈ قائم کیا تھا یہ ۱۹۶۲ء کی سیاسی فضا کا نتیجہ تھا ۔ یہ اس وقت کی یادگار ہے ۔ چنانچہ ایک ادارہ قائم کیا گیا جس میں امداد باھمی کی ترقی کے لیے عوام کے نمائندوں کو اس بورڈ میں شامل کیا گیا تاکہ حکومت کے افسران کے دوش بدوش عوامی نمائندے مل کر کام کریں تعاون کریں اور اس ملک میں تحریک امداد باہمی کو ترویج و ترقی دی جائے ۔ مجھے معلوم نہیں کہ کیا وجوہات تھے کہ تین سال کے بعد ۱۹۶۵ء میں سابق وزیر قانون نے ایک نئے ہنگامی قانون کے ذریعے سے سابق ہنگامی قانون میں ایسی تبدیلی کر دی ۔ جو کہ ترقی معکوس کے ہم معنی تھی یعنی وہ بورڈ جس میں عوامی نمائندے موجود تھے ان کو خارج کر دیا گیا اور ایک کونسل بنائی گئی جس میں عوام کے نمائندوں کو شامل کیا گیا لیکن وہ کونسل اپنے حدودکار کے لحاظ سے بے اثر تھی تبدیلی جس نیت سے کی گئی تھی اس کے متعلق میں پھر عرض کرونگا لیکن

وہ ترقی معکوس تھی اور جو دریا کے دوسرے رخ کی طرف ہمیں لیے جا رہی تھی یعنی وہ بورڈ جس میں عوام کے نمائندے موجود تھے اس میں سے انہیں خارج کر دیا گیا ۔ ایک سال کے بعد پھر آپ کو اب ضرورت محسوس ہو رہی ہے کہ اس کونسل اور ڈیلوپلمنٹ بورڈ کے ڈھانچے کو ختم کر دیا جائے جس میں دراصل عوام کے نمائندوں کو کچھ کہنے کا اختیار حاصل نہ تھا ۔

جناب والا ۔ اگر آپ ملک میں کچھ بہتر حالات پیدا کرنا چاہتے ہیں اگر واقعی آپ کو تحریک امداد باہمی کے متعلق خواہش ہے کہ اس کی ترویج و ترقی ہو تو کوئی ایسا مسئلہ جس سے عوام مطمئن ہوں جو انتظامیہ کا مسئلہ نہ ہو اس میں جب تک عوام کے نمائندوں کو آپ شریک نہ کریں گے ان کو اپنے دوش بدوش کام کرنے کا موقع نہ دیں گے تو عوام کی تربیت نہیں ہو سکے گی ۔ بلکہ نوکر شاہی کی بالا دستی قائم رہے گی اور یہ چیز مفید نتائج پیدا نہیں کرے گی ۔ اور نہ آپ کو اس سے مفید نتیجہ کی توقع کرنی چاہیئے ۔ آپ نے اس قانون میں اس کے ابتدائیہ میں اس

کے افتتاحیہ میں یہ فرمایا ہے یعنی اس کی ضرورت کی وجہ بیان کرتے ہوئے کہا گیا ہے کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

> ''The West Pakistan Co-operative Board has not been in a position to make a solid contribution in the way of organising and developing new Co-operative Societies.''

تو میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ یہ ویسٹ پاکستان کوآپریٹیو بورڈ جس کا چیئرمین حکومت کا مقرر کیا ہوا ایک افسر ہوتا ہے جس کے تمام کے تمام پانچوں ارکان حکومت کے مقرر کئے ہوئے ہوتے ہیں اور ۱۹۶۵ء کی ترمیم کے بعد وہ کونسل جس میں عوامی نمائندے تھے وہ بالکل بے اثر کونسل ہو چکی ہے ۔ آپ نے اس بورڈ کے ذریعے اختیارات اپنے ہی مقرر کئے ہوئے ایک افسر اور اس کے ساتھ پانچ دوسرے افراد کو دیئے کیونکہ یہ ادارہ انہی لوگوں پر مشتمل تھا تو یہ اس لیے کیا گیا تھا کہ تحریک امداد باھمی کو ترقی ہو ۔ لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ یہ ادارہ ملک میں تحریک امداد باہمی کی ترقی میں کوئی مفید contribution

نہیں کر سکا ۔ تو پھر اب آپ کیوں یہ سمجھتے ہیں کہ چھ آدمیوں کی بجائے ایک ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیا جائے جس کی حیثیت چیئرمین سے مختلف نہیں ہو گی نہ اپنے عہدے کے لحاظ سے نہ اپنی صلاحیت کے لحاظ سے اور پھر وہ کام جو چھ آدمیوں کا بورڈ پورا نہیں کر سکا وہ ایک ایڈمنسٹریٹر کیسے پورا کرے گا ۔ میں اس کی وجہ سمجھنے سے قاصر ہوں وہ چھ افراد کا بورڈ اور ان چھ آدمیوں کو جنہیں آپ نے اختیارات دئے اپنے حکم سے جب وہ تحریک امداد باھمی کو ترقی نہ دے سکے تو ان کی بجائے ایک فرد واحد جو چیئرمین کی حیثیت کا ہو گا تو اس کے اندر کیسے یہ صلاحیت آئیگی کہ وہ سوئی ہوئی قوتوں کو جگا کر ملک میں تحریک کو پھر سے زندہ کر دے ۔ جناب والا ۔ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ واقعی وہ بورڈ اپنے فرائض کو جو اس کے ذمہ کئے گئے تھے ۔ ادا نہیں کر سکا تو صحیح طریقہ یہ تھا کہ یہ جائزہ لیا جائے کہ کیا وہ افسر ناقابل تھے یا بورڈ کی تشکیل میں خود خرابی تو نہیں ہے یا ان افراد کی خرابی ہے جو اس بورڈ کے ممبر تھے اور جن کے ذمہ وہ فرائض تھے جن کو درحقیقت وہ پورا نہ کر سکے اگر بورڈ کی خرابی ہے تو آپ ہمیں بورڈ کی خرابی بتائیں ۔ آپ نے

اس کے طریقہ کار کی خرابی نہیں بتائی ہے بلکہ اس کے ابتدائیہ میں بورڈ کو ختم کرکے ایک ایڈمنسٹریٹر کے مقرر کرنے کی جو وجہ اس میں بیان فرمائی ہے وہ یہ نہیں ہے کہ اس بورڈ کے آئین میں جو اختیارات ان کو دئے گئے تھے ان اختیارات کی تفویض میں یا وہ سارا قانون جس طریقہ سے نافذ کیا تھا اس کے نفاذ میں کچھ ایسا نقص تھا جس سے تحریک امداد باہمی کو مدد نہ مل سکی بلکہ آپ نے تو یہ فرمایا ہے کہ وہ بورڈ اپنے فرائض منصبی کو صحیح طور پر ادا نہیں کر سکا ۔ تو دراصل بات یہ ہے کہ بورڈ کی خرابی نہیں تھی اور اس ادارے کی خرابی نہ تھی جو اس میں اس ادارے کے رکن کی حیثیت سے موجود تھے اور جن کو آپ نے اس ادارے کا رکن بنایا تھا ۔ تو بجائے اس کے کہ آپ اپنی اس غلطی پر نادم ہوتے آپ نے جن لوگوں کا پہلے اس ادارے میں تعین کیا تھا آپ کو چاہیئے تھا کہ ان کو واپس کرکے نئے افراد کو آپ وہاں لاتے تاکہ وہ اس ادارے میں نئی روح پھونکتے اور ملکہ میں تحریک امداد باہمی کی اشد ضرورت کو بہتر طریقہ سے سر انجام دیتے ۔ آپ نے تو سرے سے ہی

ساری عمارت ہی ساری گرا دی ۔ تاکہ اس کی بنیاد ہی نہ رہے ۔ اور ایک نیا ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیا ۔

جناب والا ۔ پھر اس نئے ایڈمنسٹریٹر کومقرر کرنے کے ساتھ مجھے یہ دیکھ کر دکھ ہو رہا ہے کہ وہ اختیارات جو پانچ نفری بورڈ کو حاصل نہیں تھے ۔ اور وہ اختیارات جو اس بورڈ کے ساتھ ایڈوائزری کونسل کی موجودگی میں اسے حاصل نہیں تھے ۔ اب اس ایک فرد کو آپ اختیارات دے رہے ہیں ۔ اسکی تفصیلات پر تو پھر بعد میں بحث ہو گی ۔ اسوقت میں دو تین یا تین مجملاً اور اشارتاً پیش کرنا چاہتا ہوں ۔

پہلے بورڈ کے لئے ضروری تھا کہ وہ اپنے حسابات چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ سے چیک کرائے ۔ اب ایڈمنسٹریٹر کے لئے یہ لازمی نہیں ہے ۔ کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ ایڈمنسٹریٹر کو اس سے آزاد کرنے کی کیا وجہ ہے ؟ جب کہ چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ کا آڈٹ مسلمہ آڈٹ سمجھا جاتا ہے ۔ پہلے بورڈ میں عوام کے نمائندے تھے ۔ اگر اس کے لئے یہ طریقہ آڈٹ کا ضروری تھا تو ایڈمنسٹریٹر

کے لئے بھی ضروری ہونا چاہئیے تھا ۔ مزید برآں یہ اس پہلو سے بھی ضروری ہے کہ ایڈمنسٹریٹر کے حسابات کا چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ جائزہ ملے کیونکہ نیا ایڈمنسٹریٹر بلا شرکت غیرے تمام پبلک فنڈ کا مالک ہو گا ۔ اب اس پر یہ پابندی کیوں نہیں ؟ پھر وہ بورڈ اس کا پابند تھا کہ کوئی خرچ کرنے سے پہلے اپنے ادارے کا بجٹ بنا کر حکومت سے منظوری حاصل کرے ۔ اور اس بعد وہ خرچ کرے ۔ ایسے یہ آزادی نہیں تھی کہ پہلے خرچ کرے پھر اسے حکومت کی رضامندی کے لئے بھیج دے ۔ اس کے لئے ضروری تھا کہ وہ پہلے بجٹ بنائے ۔ اپنے اخراجات اور آمدنی کا منصوبہ پیش کرے جب حکومت اسے منظور کرے تو کوئی خرچ کرے ۔ مگر اب یہ ایڈمنسٹریٹر اس قید سے آزاد ہے ۔ یہ اپنی صوابدیدہ کے مطابق خرچ کر کے سال کے آخر میں حساب پیش کرے گا ۔ اس کی کیا وجہ ہے کہ جب حکومت کے تمام ادارے جنہیں قومی خزانہ پر تصرف حاصل ہے پہلے بجٹ منظور کراتے ہیں تو اس ایڈمنسٹریٹر کو اس پابندی سے کیوں آزاد کیا گیا ہے ۔

پھر جناب والا ۔ آپ نے پچھلے قانون میں اس بورڈ کو یہ سہولت دی تھی کہ اگر وہ کوئی کام in good faith کریں گے تو کسی عدالت میں ان

کو چیلنج نہیں کیا جائے گا کہ اگر یہ ثابت ہو جائے کہ انہوں نے وہ کام in good faith کیا ہے۔ لیکن ساتھ ہی ان کے لئے یہ بھی قید تھی کہ وہ نیک نیتی کے علاوہ with due care & caution کیا گیا ہو۔ اب آپ نے ایڈمنسٹریٹر صاحب کے لئے یہ الفاظ نکال دئیے ہیں۔ حالانکہ good faith مبہم چیز ہے اور due care and caution ٹھوس چیز ہے اور اسے ثابت کرنا زیادہ آسان ہے۔ آپ نے یہ الفاظ نکال کے ایڈمنسٹریٹر کو زیادہ آزاد کر دیا ہے۔ اپنے فرائض کی انجام دہی میں اور قومی خزانہ میں تصرف کے اختیارات میں۔

جناب والا۔ میں آپ کے توسط سے معزز قائد ایوان اور اس بل کے انچارج وزیر خوراک کی خدمت میں عرض کروں گا کہ حکومت کا ذمہ‌دار رکن ہونے کی حیثیت سے آپ کا فرض یہ ہے کہ قانون سازی میں صحت مند طریقوں کا راہ دیں۔ اور ان طریقوں کو چھوڑ دیا جائے جن کے باعث حکومت پچھلے زمانہ میں بدنام ہو چکی ہے اور عوام میں حکومت کے بارے میں یہ تاثر ہے کہ وہ نوکر شاہی کی بالا دستی اور عوام کو اختیارات سے خارج کرنے کی پالیسی پر کاربند ہے۔ میں ان کی خدمت میں نہایت دلسوزی سے عرض کرتا ہوں کہ نوکر شاہی سے زیادہ عوام ہیں جن کی بنیادوں پر یہ ملک

قائم ہے ۔ وہ انہیں اپنے اعتماد میں لیں ۔ ان کے نمائندوں کو اپنا شریک کار بنائیں کوئی قانون جو عوام کو اپنے ساتھ شامل ہونے کا موقع مہیا نہیں کرتا وہ عوام کی کوئی مفید خدمت نہیں کر سکتا ۔

ان الفاظ کے ساتھ میں خواجہ صفدر صاحب کی اس تحریک کی تائید کرتا ہوں کہ اس مسودہ قانون کو جو اختیارات کو ایک ادارے سے منتقل کر کے نوکر شاہی کے ایک افسر کے ہاتھ میں دینے کے مترادف ہے رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشتہر کیا جائے ۔

(At this stage Malik Muhammad Akhtar rose to speak.)

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib, no repetition of what has already been said.

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ بہت اچھا جناب ۔ جناب سپیکر ۔ میں بھی اس موضوع پر ایک تحریک پیش کر چکا ہوں ۔ کہ اس مسودہ قانون کو مشتہر کیا جائے اور اس کے بارہ میں ایوان کی رائے حاصل کی جائے ۔ میں سختی سے اپنے موضوع پر بات کروں گا ۔ اور اپنے آپ کو پابند رکھوں گا ان تین چار نکات پر جو نہایت ہی اہم ہیں ۔ اور جن کے لئے اس مسودہ قانون کے

متعلق عوام کی رائے حاصل کرنا ضروری ہے ۔ آپ نے ہماری رائے کی نمائندگی کی ہے کہ آپ ہمیں اعتماد میں لے رہے ہیں"۔ کہ آرڈی نینس کی بجائے ایک بل لے آئے ہیں ۔ اس کے لئے یہ اور بھی ضروری ہے کہ اسکے متعلق عوام کی رائے معلوم کی جائے ۔ کیونکہ یہ اس ایوان کے علاوہ ان لوگوں کے بھی متعلق ہے جن لوگوں کی اس بورڈ کے پاس گرانقدر رقوم جمع تھیں ۔ اور وہ رقوم خرد برد ہوئی ہیں ۔

جناب سپیکر۔ آج میں ان دلائل کو دہرانا نہیں چاہتا جو گذشتہ دو دن سے اس ایوان میں دئیے جا رہے ہیں اور آج بھی یہاں جن کا تذکرہ ہوا ہے ۔ سب سے بڑا scandalous کھیل جو موجودہ انقلابی حکومت کے دور میں عوام سے کھیلا گیا ہے وہ یہ ہے کہ غریبوں کے سرمائے کو چند سیاستدانوں نے ، چند بر سر اقتدار حضرات نے لوٹا ۔ کوآپریٹیو سوسائٹیوں میں جو بھی deposit تھے وہ چھوٹے لوگوں کے تھے اور انھیں بڑی مچھلیاں نگل گئیں ۔

جناب سپیکر ۔ حکومت نے ۲۵ کروڑ روپے کے اعداد و شمار جو اس ایوان میں بتائے ہیں کہ ان کی وصولی ہو چکی ہے میں یہ سمجھتا ہوں کہ

اگر حکومت چاہے کہ اس پر انہیں داد تحسین دی جائے تو یہ ہرگز میرے خیال کے مطابق اس کے مستحق نہیں ۔ جناب سپیکر ۔ گذشتہ سیشن میں اور اس سیشن میں بھی جب یہ انکشافات ہوئے تو تمام ملک میں غم و غصہ کی لہر دوڑ گئی ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

ملک محمد اختر ۔ جو اعداد و شمار ہمارے سابقہ وزیر قانون مسٹر غلام نبی میمن نے پیش کئے کہ اس وقت اس قدر رقومات لوگوں کے ذمے ہیں اور ان کے لئے نئی لجسلیشن کی ضرورت ہے اس سے قوم بیدار ہو گئی ۔ اس سے قوم بیدار ہو گئی ۔ اس سے قوم چونک اٹھی ۔ قوم کو پتہ چل گیا کہ مہذب لٹیرے ان کی جیبوں کو خالی کر چکے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میرے صرف چار نکات ہیں جن کو میں بیان کرنا ضروری سمجھتا ہوں جن کے لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ بل رائے عامہ کے لئے مشتہر ہونا نہایت ہی ضروری ہے ۔ سب سے پہلا نقطہ جس کو میں بیان کر رہا تھا وہ گراں قدر رقومات کے متعلق جو آج bad debts بن چکی ہیں اور

جن کی recovery یا تحفظ موجودہ بورڈ کی نگہداشت میں براہ راست ہے ۔ موجودہ بورڈ جس کو dissolve کیا جا رہا ہے یہ ان کے banking سیکشن کے متعلق تھے ۔ جناب والا ۔ میں مجوزہ بل کے پرنسپل کے بارے میں اختصار سے کام لیتے ہوئے چار نکات کے متعلق عرض کروں گا کہ جس سے یہ ظاہر ہو کہ بل کا مشتہر ہونا نہایت ہی ضروری ہے ۔

جناب سپیکر ۔ سب سے پہلے ۔ مجھے ذرا سا reference دینا ہے اسی تقریر سے جو غلام نبی میمن صاحب نے پریس سٹیٹمنٹ دی تھی ۔ جس نے پبلک کو چونکا دیا ۔ جس نے ملک میں سنسی پیدا کر دی ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ یہ سنسی کہتے ہیں یہ کون سی زبان بول رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ یہ سنسکرت ہے ۔ جناب والا ۔ رائے عامہ حاصل کرنا اس لئے بھی اشد ضروری ہے کیونکہ عوام کوآپریٹیو سوسائیٹیز کے متعلق بیدار ہو چکے ہیں ۔ لوگوں کو اس بے بارے میں خدشہ پیدا ہو چکا ہے کہ ان کے

ساتھ کیا کھیل کھیلا گیا ہے اور ان کے ساتھ پھر دوبارہ یہی کھیل نہ کھیلا جائے ۔ اس لئے نہایت ہی ضروری ہے کہ اس safeguard اور cheek کے نئے قانون کی رو سے عوام کی رائے کو incorporate کیا جائے ۔ مسٹر غلام نبی میمن نے بتایا تھا کہ کل قرضہ جات ۱ کروڑ ۵۹ لاکھ ۸۷ ہزار ہیں جن پر ۱۱ لاکھ ۶۸ ہزار ۶ سو روپیہ سود دینا تھا ۔ ان کے متعلق انہوں نے فرمایا تھا کہ یہ رقومات صرف چار cases میں واجب الادا ہیں جن میں ایک کیس میں ۷۰ لاکھ دوسرے میں ۴۵ لاکھ ۹۰ ہزار تیسرے کیس میں ۴۵ لاکھ اور چوتھے کیس میں ۱۲ لاکھ روپیہ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ان قرضہ جات کا اس کوآپریٹیو بورڈ سے کیا تعلق ہے ؟

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ ان کا اس سے تعلق ہے ۔ انہوں نے Banking Section of Cooperative Development Board مقرر کر رکھا ہے ۔

I can quote that.

Mr. Speaker : What is that Section ?

ملک محمد اختر ۔ جناب یہاں چیئرمین صاحب موجود ہیں ۔ ان کی

۱۹۶۴-۶۵ کے متعلق رپورٹ ہے جس میں انہوں نے تسلیم کیا ہے He can admit or deny it جو انہوں نے سیکشن ۱۷ کے تحت رپورٹ publish کی ہے کہ ہم نے banking کو سپروائز کرنے کے لئے علیحدہ ڈیپارٹمنٹ مقرر کیا ہے ۔ یہ جناب والا Page ۸ پر ہے یہ Co-operative banking کے عنوان سے یہ رپورٹ ہے ۔ میں اس کی دو لائنیں پڑھوں گا ۔

> "The present report encompasses a wider and more diversified field of activities primarily compiled to satisfy the requirements of Section 17 of the Board's Ordinance.

اس رپورٹ میں جناب والا ۔ انہوں نے تمام ادارہ کے متعلق دیا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ رپورٹ banking کے متعلق ہے ۔ زیر بحث آرڈیننس کے سلسلہ میں یہ چیز relevant نہیں ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar : Let him deny that there is not a Banking Section.

Mr. Speaker : I am not concerned with this Report. The Member should be relevant to the discussion of this Bill.

ملک محمد اختر ۔ میں تو یہ کہہ رہا ہوں کہ اگر آپ اجازت دیں تو میں اس کے متعلق بات کروں گا ورنہ جیسے آپ کہیں میں اس نقطہ کو جو ۲۵ کروڑ روپے کی رقم جس کے لئے ملک میں ہیجان پیدا ہوا ہے اس میں loans کی recovery ہونے کے متعلق ہے چھوڑ دیتا ہوں ۔

میاں محمد شفیع ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ ملک اختر صاحب کو غالباً مغالطہ لگ رہا ہے کہ بورڈ loans کی ذمہ دار ہے ۔ بورڈ کا ان قرضوں سے تعلق نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب بورڈ کا direct تعلق ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ loans کی پرانی repayment جو ہیں یا سنٹرل Banks کے جو loans ہیں ان کے ساتھ Cooperative Development Board کا ۔ ۔ آپ یہ فرمائیں کہ کون سے سیکشن کے ساتھ ان کا یہ function ہے کہ ان کی جو repayment ہے حاصل کرے ۔

If the Member is not prepared on that point he may please pass on to the next point.

ملک محمد اختر ۔ میرے پاس ہے ۔

I can give it to you in a while.

جناب والا ۔ اسی رپورٹ سے وہ سیکشن مل گیا ہے ۔ آپ صفحہ ۲ پر ملاحظہ فرمائیں ۔

"The additional functions of Board . . . , The newly-inserted sub-section 7(cc) of the Board's Ordinance puts a a new complexion on the responsibility of the Board for day-to-day administration of the movement. It reads : advise, supervise, control and guide the Cooperative Movement and the field staff of the Cooperative Department; "

یعنی مکمل کنٹرول ہے جیسا کہ جناب کو اسمبلی سیکرٹریٹ کے متعلق مکمل اختیارات ہیں اسی طرح یہ چیئرمین ڈیولپمنٹ بورڈ کو مکمل اختیارات دئیے گئے ہیں ۔ اس پرویژن کی رو سے اور سیکیشن (سی ۔ سی) ۷ کے تحت تمام کے تمام معاملات میں خواہ وہ loans کے متعلق ہوں ۔ خواہ Promoting of Society کے متعلق ہوں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ اگر مجھے وقت مل جائے تو کل میں پندرہ بیس مثالیں نکال کر دے دوں گا ۔ اس کے متعلق پندرہ بیس شقیں عرض کروں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ سیکشن repeat ہو رہا ہے اس میں ایسی کوئی چیز نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں کہتا ہوں کہ جو غلطی کر کے اس کا علاج کر رہے ہیں وہ ٹھیک علاج ہو ۔ ہم میں سے کون شخص ہے جس کا روپیہ کوآپریٹیو سوسائٹی میں ہو گا ۔ آپ نے ان لوگوں کو رجسٹرار کے سپرد کرکے دیوانی عدالتوں کے دروازے بند کر دئیے ہیں ۔ آج یہ سمجھ لیا جائے کہ آپ نے ان کے حقوق کی نگہداشت کرنی ہے اور نئی قانون سازی نیک نیتی سے کی جا رہی ہے ۔ یہ قانون اس طریقے سے بنایا جائے کہ وہ برائیاں اور وہ سابقہ باتیں نہ دہرائی جا سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا مطلب ہے کہ کوآپریٹیو ڈوپلمنٹ بورڈ نے سٹاف کو صحیح طور پر advice نہیں کی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ ایک اور بات سنی ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ کہتے ہیں کہ ان کا loans کے ساتھ کیا تعلق ہے ۔ میں دس بارہ فیکٹریوں کے نام بتا سکتا ہوں جو defaulter ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ ایک الگ پراجیکٹ ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ وہ پراجیکٹ بھی زیر بحث آئے گا ۔ اسکو تمام کے تمام اختیارات دئیے ہیں ۔ تمام پر وہ کنٹرول کر رہا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ re-payment of loans کے متعلق فرمائیں جو ڈیپارٹمنٹ کا ordinary function ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar : The Chairman is directly responsible for non-payment and default.

Mr. Speaker : Chairman of the Cooperative Board ?

Malik Muhammad Akhtar : Certainly Sir, because he was supposed to supervise.

Mr. Speaker : I don't agree.

ملک محمد اختر ۔ تو پھر میں اگلے نقطے پر آتا ہوں ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے دوسرا نقطہ یہ عرض کرنا ہے کہ میں نہیں سمجھتا ۔ کہ یہ ہمارے

محترم وزیر اعلیٰ ۔ ۔ ۔ کیونکہ وہ ایوان کے قائد ہیں ۔ ۔ ۔ وہ کیوں اس پر اعتراض کریں گے کہ اس کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لیے مشتہر کیا جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ کیا ہم ملک خدا بخش صاحب کو وزیر اعلیٰ کہہ سکتے ہیں ۔ کیونکہ آئین کے تحت وزیر اعلیٰ کا تو کوئی عہدہ ہی نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ انہیں وزیر امداد باہمی کہہ سکتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ وہ ویسے بھی اعلیٰ ہیں ۔ ان کی صفات بھی اعلیٰ ہے ۔ یعنی خدا بخش ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد میرے پاس اور بھی دلائل ہیں ۔ جنہیں میں بالکل مختصراً عرض کرونگا ۔ تو میں پہلے اس کی اشاعت پر آؤنگا ۔ مجھے یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ آج تک متعددبار حکومت نے لوگوں کی رائے مانگی ہے ۔ اور ان کی رائے متعدد بار مانگنے کے بعد رائے عامہ معلوم کی ۔ اس کے

متعلق سوالنامے جاری کئے گئے ۔ اور ان سوالناموں کے جوابات رپورٹوں کی شکل میں شائع بھی کئے گئے ۔ میں آپ کی اجازت سے دو چار حوالے دوں گا ۔ میری مراد Enquiry Report 1928 سے ہے ۔ Royal Commission on Agriculture Report, 1929 سے ہے ۔ Mr. Way's Report اور ہادی حسن کی رپورٹ ۱۹۵۹ء سے ہے ۔ ۱۹۵۹ء میں ایک رپورٹ شائع ہوئی ۔ جس کا حوالہ میں کل دوں گا ۔ اور اسی طرح ۱۹۶۴ء میں بھی ایک رپورٹ شائع ہوئی ۔ تو میرے عرض کرنےکا مقصد یہ ہے ۔ کہ یہ مسئلہ کون سے ہمارے گھر کا ہے۔ کہ ہم اسے مشتہر نہ کریں۔ آج تک وہ بدنام حکومتیں بھی ایسا کر گذرتی تھیں ۔ کہ لوگوں کی رائے معلوم کرکے اپنے قانون میں نقائص کو دور کرنے کی کوشش کرتی تھیں اور وہ نقائص جو ان کے روز مرہ کی انتظامیہ میں ہوتے تھے ۔ ان کو رفع کرتی تھیں ۔ لیکن ان کے مقابلے میں یہ بل آناً فاناً circulate کیا گیا ۔ اس میں ایک تحریک یہ بھی شامل تھی۔ کہ غالباً رول ۵۸ کو suspend کیا جائے گا ۔ حالانکہ ہمارا یہ اندازہ تھا ۔ کہ یہ بل دس پندرہ روز کے بعد ہی آئیگا ۔ اور پھر اس پر اخبارات

میں لے دے ہو گی ۔ ایڈیٹوریل لکھے جائیں گے ۔ عوام اپنے comments دیں گے ۔ اور ہمیں بھی اس کی study کا موقع ملیگا ۔ لیکن ہوا کیا ۔ کہ ایک بجے رات کو میرے مکان پر دستک ہوئی ۔ اور معلوم ہوا کہ منگل کو یعنی چوتھے دن یہ زیر بحث آئیگا ۔ خیر یہ تو ان کا قانونی حق ہے ہم بھی اپنا قانونی حق برتنا جانتے ہیں ۔ اس لیے مجھے ان کے قانونی حق کو استعمال کرنے پر کوئی اعتراض نہیں ہے ۔ لیکن ایک اتنے ضروری قانون کو بجلی کی سی چمک کے ساتھ پاس کر دینا ۔ وہ قانون جو کہ لوگوں کی جیب اور ان کے finances کے متعلق ہے ۔ جو لوگوں کے ان معاملات کے متعلق ہے ۔ جس کا practically لوگوں کے ساتھ براہ راست تعلق ہے ۔ میں آپ کی اجازت سے ان دکھیا لوگوں کی وہ فریاد جو میں نے سنی ہے ۔ اس ایوان کو بھی سناتا ہوں ۔ یہاں کہا گیا ہے کہ جناب قائد ایوان عوام میں مقبول ہونا چاہتے ہیں ۔ اور وہ اس بات کے لیے کوشاں ہیں ۔ لیکن میں سمجھتا ہوں ۔ کہ جب سے وہ ,بڑے، ہو گئے ہیں ۔ وہ عوام سے دور ہو گئے ہیں ۔ میرے پاس وہ لوگ بھی آئے ہیں ۔ جنہوں نے اپنی بیٹیوں کے جہیز کے

لیے بنکوں میں روپیہ جمع کروایا تھا ۔ میرے پاس وہ لوگ بھی آئے جو کسی نہ کسی طرح اپنا بچایا ہوا روپیہ ان بنکوں میں جمع کر رہے تھے ۔ کہ ان کو ان کی retirement کے وقت کام دے گا ۔ تو آج ان کو اس بات سے محروم کر دینا میں سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ ان کے تابوت میں آخری کیل ہو گی ۔ اگر وہ ایسے اقدامات نہ کریں کہ جن سے ان لوگوں کے حقوق محفوظ ہوں گے ۔ تو میں یہ کہوں گا ۔ کہ

چہ دلاور است دزرے کہ بکف چراغ دارد ۔

اس لیے میں یہ عرض کروں گا ۔ کہ ان اصولوں کو مدنظر رکھتے ہوئے کہ یہ ایک عوامی اہمیت کا حامل بل ہے ۔ اس کو اتنی تیزی سے یہاں لا کر پاس کروانا اچھی بات نہیں ہے ۔ اور میرے پاس سب سے بڑی دلیل یہ ہے ۔ کہ آپ نے جو اسی ہزار بنیادی جمہوریتوں کے ممبر بنائے ہیں وہ کس لئے بنائے ہیں آپ تو اس ادارے کو غیر قانونی اور غیر جمہوری ادارہ بنا دیا ہے ۔ اور اس لیے بھی اس بل کے متعلق رائے عامہ معلوم کرنا ضروری ہے ۔ آپ نے ایک

شخص کو چھوٹا راجہ بنا دیا ہے ۔ پٹیالہ اور نابھہ کی ریاستیں ختم کرنے کے بعد اب نئے سرے سے آپ راجے مہاراجے بنانا چاہتے ہیں ۔ ایک ایڈمنسٹریٹر کو اس قدر وسیع اختیارات دینا چاہتے ہیں ۔ کہ وہ لوگوں کے جذبات سے کھیلے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ پہلے جو پانچ افسر تھے ۔ تو اس صورت میں اگر کوئی ایک شخص برائی کرنا چاہتا تھا ۔ تو اس کے لیے یہ بہت مشکل ہوتا تھا ۔ کہ وہ دوسروں کو بھی اپنے ساتھ ملائے ۔ میں اس کے متعلق مزید کچھ اس لیے عرض نہیں کرنا چاہتا ۔ کہ اس کے متعلق میری ترمیم موجود ہے ۔ تو میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ آپ کسی طور پر بھی ایسا کرنے میں حق بجانب نہیں ہیں ۔ کہ جو ادارہ قدرے تھوڑا بہت جمہوری ادارہ تھا ۔ اسے بھی آپ بالکل ہی غیر جمہوری بنا دیں ۔ تو ان چار نکات کے پیش نظر میری درخواست ہے ۔ کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کی غرض سے مشتہر کر دیا جائے ۔

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Sir, the Report of the Select Committee was presented by the Minister, but we could not find as to what

were the reasons, what was the object of the Minister in getting the Ordinance repealed and substituting it by the present bill. If he had been kind enough to explain the object for which he was bringing in the new set up in the Cooperation Deptt. then we would have been in a position to appreciate the difficulties in the old system and the good points or the new, which he intends to introduce through this bill.

Sir, as was said by my leader, Khawaja Sahib, this ordinance was brought in 1962, then it was amended in 1965, and now both, the principal ordinance and the amendments thereon, are sought to be repealed. Why Sir? What was the defect in the previous ordinances, which were enacted, and if there were any, why did they not come then openly into this august House and put their ideas in the shape of a bill? By assuming that attitude Sir, the time of this august House would have been saved for some better object and a large sum of money, which was spent, rather I would say wasted, could have been saved. Now we see Sir, that we are having a Board consisting of ten Members. But at that time when the amendmeat was brought, Sir-you will be pleased to permit me to read out a few seentences of the speech of the erstwhile Law Minister, Mr. Memon when the amendment was passed and he was pleased to remark :—

> "The Act as it stood before this Amending Ordinance contemplated a Board which consisted of seven members who were as follows .."

Then he gave the break-up for each region and Division.

> "It would thus appear that out of the 12 Divisions of the Province 5 are represented. There was a pressing demand from the other Divisions for representation in the Board. As the Committee stood, it was not on Division basis with the result that some Divisions had to go without representation on this Board and hence this demand from the Divisions that they should have representation on this".

He also passed certain remarks against the Opposition Members saying that they would come forward and oppose each and every thing. If sense had prevailed with him at that time, when the Members from the Opposition stood up and made suggestions to him, time would have been saved money would have been saved and there and then those lacunae, if any, could have been removed. Now, we see Sir that this Board is going to be totally wiped out and replaced by an Administrator. When a Registrar or a Deputy Registrar in each division or in each region could not satisfactorily and minutely look into the affairs which were being transacted in that division or region how can an Administrator, who is intended to be vested with the powers of the entire Board, be in a position to control this vast Province of West Pakistan. I am really surpised to see that the Registrars and the Deputy Registrars in the Divisions and Regions could not control the

affairs of which a proof is there and that is the indiscriminate loans which were extended to people in various shapes and those loans are now proposed to be declared benami. When so many Registrars with such a large field staff were negligent and were not performing their duties correctly and were unable to check minutely the errors and the malpractices which were indulged in by the field staff how would one individual at Lahore be in a position to control affairs like the advancing of loans and other miscellaneous things which, you, know, I need not explain. I think things are going from bad to worse. We are going to take a leap in the dark which, one day, will again be brought into this august House and it would be said that we erred and erred greviously. If there are errors in the Administration or in the supervision by the present staff of Registrars or Deputy Registrars let us join heads and correct those lacunae, those errors or ommission or commission. Think over it and put the same law into action by strict supervision and guidance by adding a few more amendments thereby saving the time of the House, thereby saving the money of the nation. With this law, which I think will be creating more complications for everybody, the nation would suffer, the department would suffer, the national money would be squandered and the baseless democrats might again come forward and take under advantage of this system in the absence of a strict supervision of responsible officers in the district or at the regional or the divisional level.

My respectful submission would, therefore, be that the Bill be circulated for eliciting public opinion.

Minister of Law: Sir, the question be now put.

Khawaja Muhammad Safdar: There is no need to put the closure motion.

Mr. Speaker: But there is no one to speak on this motion.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: We would like to hear the Minister.

مسٹر سپیکر ۔ طریقہ یہ ہے ۔ کہ پہلے closure motion put کیا جاتا ہے ۔ پھر وہ carry ہوتا ہے ۔ پھر اگر متعلقہ وزیر چاہیں تو جواب دیں ۔ اس وقت میرا خیال ہے کہ closure motion put کرنے کی ضرورت نہیں ۔

وزیر زراعت و امداد باہمی (ملک خدا بخش) ۔ جناب والا ۔ مجھے بے حد افسوس ہے ۔ کہ میری فرو گذاشت کی وجہ سے میرے دوستوں کو بار بار اور کئی بار کئی طریقوں سے یہ کہنا پڑا کہ میں نے کسی راز کو مخفی رکھا

ہے ۔ اور اپنی کمزوری کو چھپانے کے لیے تقریر نہیں کی ۔ دراصل میں اعتراف کرتا ہوں کہ مجھے کوئی چھوٹی سی تقریر کرنی چاہیئے تھی ۔ جس طرح اختر صاحب اگرچہ بڑے قانون دان ہیں ۔ ان سے کوئی ضابطہ کی غلطی ہو جاتی ہے ۔ اسی طرح مجھ سے بھی ضابطہ کی غلطی ہو گئی تھی ۔

جناب والا ۔ یہ ایک سیدھا سادہ سا مختصر اور عام فہم مسودہ قانون ہے اور اس کا مقصد صرف یہ ہے کہ Co-operative Development Board جو ۴ سال قبل معرض وجود میں لایا گیا تھا ۔ اس کو کالعدم کرکے ایک ایڈمنسٹریٹر مقرر کیا جائے ۔ تاکہ مناسب کارروائی کرکے کچھ عرصہ کے بعد اس کو ختم کر سکے ۔ یا بقول خواجہ صاحب اس کی فاتحہ پڑھی جائے ۔ اس لیے یہ قانون اس ایوان میں لانا پڑا ۔ مجھے آج کچھ تعجب ہوا ۔ اور قدرے افسوس بھی ہے ۔ جب میں نے یہ سنا کہ ہم تمام اختیارات ایک فرد واحد میں مرکوز کرنے کی کوشش کر رہے ہیں ۔ یہ چیز اس کی دفعہ ۶(۲) سے واضح ہو جانی چاہیئے ۔ کہ ایڈمنسٹریٹر کی تمام کارروائی گورنمنٹ

کے اختیار میں ہے ۔ کیوں کہ انہوں نے اس کی نگرانی اس کی ہدایات کے مطابق کرنی ہے ۔ اور گورنمنٹ اس ایوان کے ماتحت ہے ۔ اور یہ ایوان عوام کے ماتحت ہے ۔ پھر میری سمجھ میں نہیں آتا ۔ کہ ہم کس طرح اور کس طریقہ سے یہ اختیارات ایک شخص یا فرد واحد کو دے رہے ہیں ۔

Khawaja Muhammad Safdar : Theoratically it is quite true.

وزیر زراعت و امداد باہمی ۔ آپ practically بتا دیں میں ویسے کرنے کو تیار ہوں ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ حمزہ صاحب نے نہایت جذبہ سے اور میرے قابل احترام دوست فاروقی صاحب نے نہایت skill سے اس point کو بیان کرنے کی کوشش کی کہ میں اس قسم کی تجویز کا گنہگار ہوں یا مجرم ہوں کہ میں تمام اختیارات ایک فرد واحد کو سپرد کر رہا ہوں ۔ اور بالخصوص اسی وجہ سے میں ان کی توجہ قانون کے دفعہ ۶۔کلاز۲ کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں کہ وہ فرد واحد جس فرد واحد کے لیے ہم جوابدہ ہوتے ہیں وہ گورنمنٹ کی نگرانی میں کام کریگا اور گورنمنٹ آپ کے ماتحت

ہے اس سے آپ بازپرس کر سکتے ہیں آپ نمائندے ہیں اور عوام کے نمائندہ ہیں تو میرے خیال میں اس سے زیادہ کوئی اور چیز جمہوری نہیں ہو سکتی ۔

Mr. Munawar Khan : The Government has no time to do it.

Minister for Co-operation : Well, the Opposition may do it. I have no objection.

مقصد تو ایوان کا ہے ۔ دوسری چیز جو بیان کی گئی ہے وہ یہ تھی کہ جب یہ بورڈ کام نہیں کر سکا تو ایک فرد واحد کیسے کام کر سکے گا ۔ وہ ایڈمنسٹریٹر جو اس قانون کی وجہ سے مقرر کیا جائیگا ۔ اس کا محکمہ سے کوئی تعلق نہیں ہو گا محکمہ اپنی جگہ کام کرے گا ۔ اس ایڈمنسٹریٹر کے فرائض صرف اتنے ہیں کہ جو کوآپریٹو ڈویلپمنٹ بورڈ کی کارروائی اس وقت جاری ہے اس کا خاتمہ یا بقول خواجہ صاحب فاتحہ کے لیے اس کی تکمیل کر دے ۔ اور ایک چیز جس کے متعلق خواجہ صاحب نے بار بار سوالات

کئے ہیں میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ یہ published document ہے اس کی رپورٹ خواجہ صاحب ایسے با خبر آدمی کی نظر سے نہ گذرے تو میں ان کی خدمت میں اس وقت پیش کر سکوں گا ۔ ان کی رپورٹیں ملاحظہ فرمائیں کہ وہ کیا کام کرتے تھے ۔ اور ان لوگوں کا کیا کاروبار تھا ۔ دو ایک چیزیں جو انہوں نے فرمائی ہیں وہ یہ کہ اس نے کس بیرونی حکومت سے loan حاصل کیا کتنی رقم سنٹرل گورنمنٹ سے حاصل کی کتنی رقم پراونشل گورنمنٹ سے حاصل کی تو ان کی اطلاع کے لیے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارا خیال یہ تھا کہ اس قسم کا ادارہ بنانے سے کام میں آسانی ہو جائے گی لیکن ایسا نہ ہوا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں نے نہ سنٹرل گورنمنٹ سے نہ ہی کسی بیرونی حکومت سے کوئی گرانٹ لی ہے اور نہ loan لیا ہے ماسوائے اس کے کہ پراونشل گورنمنٹ نے کبھی ۸ لاکھ کبھی ۹ ۔ لاکھ اور کبھی ۱۰ لاکھ کی maintenance grant دی ہے ۔ خواجہ صاحب نے یہ جو فرمایا ہے کہ انہو کیا کام لیا ہے اور کیا تجاویز کی ہیں تو یہ رپورٹ میں درج ہے

مگر ان کی اطلاع ہے لیے عرض کرتا ہوں کہ ایک راہوالی شوگر مل ہے اس کی کوآپریٹو سوسائٹی اس کے تحت چل رہی ہے اور کچھ اسکے کارخانے بہاولپور میں چل رہے ہیں - اسی طرح کراچی میں ۱۰-۱۲- یا ۱۵- projects ہیں جس کی انہوں نے ابتدا کی تھی تو ان حالات میں صرف آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اسوقت ہم کیوں ایسا قانون لا رہے ہیں اور بار بار یہ سوال کیا جا رہا ہے میں ان کی خدمت میں عرض کر دوں کہ قانون کے لانے کی وجہ صرف یہ ہے کہ ڈیپارٹمنٹ اور بورڈ کے درمیان وہ فضا پیدا نہ ہو سکی جس کی وجہ سے وہ صحیح طور پر کام چلا سکتا - دوسرے ۱۰ لاکھ کے قریب گورنمنٹ پر بوجھ پڑ رہا ہے - اگر ہم یہ ترمیم کر دیں گے تو ۸ - ۹ لاکھ کی بچت کا ذریعہ نکل آئے گا اسکے ساتھ ہی میرا ذاتی خیال یہ ہے کہ ایک تحریک کے لیے اس قسم کا بورڈ قائم کرنا کچھ مفید ثابت نہیں ہوا اور اس میں ایسی کارروائیاں ہوئیں جن کی وجہ سے ہم نے یہ فیصلہ کر دیا کہ اس کو ختم کر دیا جائے - میرے دوست نے - - - -

مسٹر حمزہ ۔ اس قسم کی کارروائیوں پر روشنی ڈال دیں تو مہربانی ہو گی ۔

وزیر امداد باھمی ۔ کارروائیوں کے متعلق آپ مجھ سے زیادہ جانتے ہیں ۔ جو اس قسم کی کارروائیاں ہوتی ہیں ان کے متعلق آپ کی معلومات مجھ سے زیادہ ہوتی ہے میں اس کا اعتراف کرتا ہوں ۔

ملک محمد اختر ۔ اسی لیے آپ نہیں مانتے جو ہم کہتے ہیں ۔

وزیر امداد باھمی ۔ ہم آپ کی ہر بات مانتے ہیں ۔ ۔ ۔ اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا جو انہوں نے تحریک فرمائی ہے کہ اس کو ۳۱ دسمبر تک مشتہری اور رائے عامہ معلوم کرنے کے لیے مشتہر کیا جائے تو میں خواجہ صاحب سے اپیل کروں گا کہ اس وقت ایک بل اور ایک قانون آپ کے سامنے پیش ہو چکا ہے ۔ محکمہ کو بھی اس کے متعلق اطلاع ہو چکی ہے ۔ لوگوں کو بھی اس کے متعلق اطلاع ہو چکی ہے اگر اس کو ۳۱ ۔ دسمبر تک پبلک کی رائے معلوم کرنے کے لیے مشتہر کیا جائیگا تو یقیناً اس سیشن میں نہیں ہو سکتا کیونکہ ہمارا خیال ہے کہ ۳۱ دسمبر

تک ماہ رمضان کی وجہ سے اس اجلاس کو برخواست کرنا پڑیگا تو یقیناً یہ معاملہ بجٹ سیشن تک چلا جائے گا ۔ اس دوران میں غیر یقینی اور گومگو کی صورت پیدا ہو گی ۔ میں ان سے ادب سے درخواست کرتا ہوں کہ یہ صورت حال تسلی بخش نہیں ہے حکومت نے ایک فیصلہ کیا ہے یہ اس کے برعکس ہو جائیگا ۔ میری رائے میں خواجہ صاحب اپنی تحریک کو اس نقطہ نظر سے واپس لینے کی کوشش فرمائیں گے علاوہ اس کے نقصان کا احتمال ہے اس سے مختلف قسم کے وسوسوں اور توہمات کا امکان ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ غیر یقینی صورت پیدا ہو جائے ۔ آخر میں میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس میں کسی قسم کا بھی یہ خیال نہیں جیسا کہ ملک اختر صاحب اور فاروقی صاحب کا خیال تھا کہ ہم کوئی غیر جمہوری کام کرنا چاہتے ہیں یہ ہمارا کبھی خیال نہیں ہے ۔ ہمارے خیال میں اس کوآپریٹو ڈویلپمنٹ بورڈ کے اختتام سے ہم اس تحریک میں تعاونی قدر پیدا کرنیکا ارادہ رکھتے ہیں ۔ جیسا کہ میرے نہایت ہی قابل احترام دوست نے فرمایا ہے وہ صحیح ہے کہ اس وقت ملک کے سامنے

دو چیزیں ہیں دو alternative ہیں یا کوآپریشن یا کمیونزم کی طرف ہم جا نہیں سکتے ہمیں کوآپریشن کے لیے حتی الامکان کوشش کرنا چاہئے میں اس لیے ایوان کے تمام حضرات سے اپیل کروں گا خصوصاً ملک اختر صاحب سے جس قسم کے وہ الفاظ چاہیں استعمال کرلیں چاہے وہ لوٹ کھسوٹ کہیں چاہے وہ ڈاکہ ڈالنا کہیں لیکن ان باتوں سے چاہے وہ کسی حد تک سچ بھی ہوں Banking institutions rightly sensitive ہوتے ہیں اس لیے ان پر اچھا اثر نہیں پڑتا کیونکہ ان کی معلومات محدود ہیں اور اس طرح کا حال نہیں ہے کہ کسی کا پیسہ نہیں دیا جا رہا ہے یا کسی کا جہیز نہیں ہے وغیرہ وغیرہ اس لیے میں نہایت ادب سے عرض کروں گا کہ ہمارا ارادہ ہے کہ ہمیں حتی الامکان جہاں تک ہو سکے جن اشخاص کا بھی روپیہ ہمارے پاس آ گیا ہے ان کو واپس کرنا چاہئے اور ہم ہر امکانی کوشش کریں گے ۔ ان گذارشات کے ساتھ میں اپنے دوست خواجہ صاحب سے اپیل کروں گا کہ وہ اپنی تحریک کو واپس لے لیں ۔

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is:

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare be circulated for eliciting public opinion thereon by 31st December, 1966.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Next amendment, Khawaja Sahib.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare be referred to a Select Committee with instructions to report by 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is :

> That the West Pakistan Co-operative Board (Dissolution) Bill, 1966, as recommended by the Standing Committee on Social Welfare, be referred to a Select Committee with instructions to report by 31st December, 1966.

Minister for Co-operation (Malik Khuda Bakhsh) : Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ مسودہ قانون زیر بحث ایوان میں پیش ہونے کے بعد اس ایوان کی مجلس قائمہ کے سپرد ہوا اور ان معزز اراکین مجلس قائمہ نے اس پر سوچ بچار کرنے کے بعد اپنی رپورٹ اس ایوان میں پیش کی جو کہ آج زیر بحث ہے ۔ میری رائے میں مجلس قائمہ کو پورا وقت نہیں ملا کہ وہ پورے غور و فکر کے بعد اپنی رپورٹ مرتب کرتی ۔ اس سے میری مراد ہرگز ہرگز یہ نہیں کہ معزز اراکین مجلس قائمہ نے پوری توجہ نہیں دی ۔ لیکن چونکہ آج کل ہم سب اس ایوان کی بحثوں میں مشغول ہوتے ہیں اسی لیے لازمی طور پر وقت کم بچتا ہے اور غالباً اسی وجہ سے جناب والا قواعد میں یہ بات درج کی گئی ہے کہ مجلس قائمہ کے اجلاس سیشن کے دوران آپ کی اجازت کے بغیر نہ ہوں اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ کچھ خامیاں کچھ غلطیاں اس رپورٹ میں رہ گئی ہیں جن کو رفع کرنے کے لیے اس معزز ایوان کے اراکین میں سے ایک سیلیکٹ کمیٹی مقرر فرمائی جائے تاکہ وہ خامیاں اور غلطیاں جو اس رپورٹ میں رہ گئی ہیں ان کو سیلیکٹ کمیٹی دور کر دے۔ جناب والا ۔ اگر آپ اس

رپورٹ کی کلاز ۲ پیرا گراف (ای) کی طرف توجہ فرمائیں اور میں مثال کے طور پر توجہ دلانی چاہتا ہوں کہ وہ اس طرح ہے

"Project" means any project promoted, sponsored, organized or managed by the Board, excluding projects in the public sector, whether the same were managed by the Board or not, but including the projects specified in the Schedule to this Act."

اب جناب والا آپ ضرور تعجب فرمائیں گے کہ نہ اصل بل کے ساتھ کوئی شیڈول ہے اور نہ اس رپورٹ کے ساتھ ۔ وہ ایک کوتاہی تھی جو لا ڈیپارٹمنٹ سے ہو گئی ۔ معزز اراکین مجلس قائمہ سے بھی ہوئی کہ وہ اس کوتاہی کو رفع نہ کر سکے ۔ جناب والا ۔ میں مختصراً عرض کر رہا ہوں کہ جب یہ کلاززز سامنے آئیں گے تو تفصیل سے بحث کریں گے ۔ اگر جناب والا ۔ آپ ملاحظہ فرمائیں تو یہ کلاز نمبر ۴ ہو کہ ایڈمنسٹریٹر کی تقرری کے متعلق ہے اور کلاز نمبر ۶ اس کی ڈیوٹیز کی سرانجام دھی کے

متعلق ہے تو نہ صرف آپ ان میں تضاد پائیں گے بلکہ بعض دفعہ ان میں تضاد بڑھ جائیگا ۔ حقیقت یہ ہے کہ ڈرافٹنگ میں کوئی غلطی ہوئی ہے ۔ اگر ایسا نہ کیا جاتا تو تضاد واقع نہ ہوتا اور نہ کوئی ابہام اس میں ہوتا جناب والا ۔ اگر آپ کلاز ۴ جو appointment of administrator کے متعلق ہے اور کلاز ۶ جو Duties etc of Administrator کے بارے میں ہے کو دیکھیں تو آپ ان میں تکرار پائیں گے ۔ اگر یہ فرائض اور functions صرف کلاز ۶ میں رکھی جاتیں تو درست تھا لیکن اس کے purpose کے متعلق ذکر کیا ہے جس میں کہا گیا ہے ۔

"4 (1) Government shall appoint an Administrator, by name or in virtue of his office, for the purpose of—"

اور اس کے بعد

"(i) winding up the affairs of the Board.

(ii) administering such projects administered by the Board immediately before its dissolution as may be approved by Government ;

(iii) completing, in such manner as may be directed by Government such schemes or projects undertaken by the Board as may be approved by the Government ; and

(iv) performing the other duties and functions of an Administrator under the Ordinance.

(a) All properties,"

So on and so forth.

جناب والا ۔ اگر آپ کلاز ۲ کو پڑھیں تو یہ چیز بھی ان فرائض میں شامل ہے جو اس کلاز میں درج ہیں میں اس پوائنٹ کی کچھ زیادہ وضاحت نہیں کرنا چاہتا پھر موقع آئے گا تو وضاحت کر دی جائے گی یعنی جب ہم کلاز بائی کلاز اس بل کی دوسری خواندگی شروع کریں گے اس لیے میری تحریک کی ایک بڑی موٹی وجہ یہ ہے کہ ڈرافٹنگ میں بے شمار غلطیاں ہیں ۔ جناب والا ۔ میں صرف ایک اس بنا پر جناب قائد ایوان سے آپ کی وساطت سے درخواست کرونگا کہ وہ میری اس تجویز کو قبول فرمائیں ۔ ایک اور مجلس قائمہ کی تشکیل فرمائیں جن کے نام میں ان کی صوابدید پر

چھوڑتا ہوں تاکہ پانچ سات دنوں میں فرصت کے وقت اس پر سوچ بچار کر لیں غور و فکر کر لیں اور اس کی ڈرافٹنگ کی غلطیوں اور خامیوں کو دور کر دیں ۔ جناب والا ۔ اس بل پر مجھے اور بھی اعتراض ہے وہ یہ کہ اس کے ابتدائیہ میں دی گئی عبارت کو آپ اگر پڑھیں تو اس میں صرف یہ لکھا ہے کہ بورڈ کے معاملات کو wind up کرنے کے لیے ان کو ختم کرنے کے لیے یہ بل لایا جا رہا ہے ۔ لیکن جب ہم اس بل کو دیکھتے ہیں تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایڈمنسٹریٹر کو بہت وسیع اختیارات دئے گئے ہیں ۔ وہ legislature کی حیثیت سے بھی کام کر سکتا ہے ۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ اس کو اس قدر وسیع اختیارات کیوں دیتے ہیں کہ وہ ان projects کو بھی جو بورڈ نے تجویز کئے ہوں ان کو بھی تیار کر لے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ پراجیکٹس کو آپ کوآپریٹیو ڈیپارٹمنٹ کو کیوں واپس نہیں دے دیتے ۔ یا ان پراجیکٹس کو چلانے کے لیے کوئی علیحدہ کوآپریٹیو سوسائیٹیاں کیوں نہیں آپ بنا دیتے ۔ یا کسی علیحدہ اتھارٹی کو یہ پراجیکٹ منتقل کیوں نہیں کر دیتے کیونکہ ایک ایڈمنسٹریٹر کو بصورت دیگر اگر ایسا نہ کیا گیا تو اتنا بڑا محکمہ سنبھالنا پڑیگا جو اس کے بس کا روگ نہیں ہو گا ۔ جیسا کہ ابھی قائد ایوان

نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس کا مقصد ایک ہے ۔ اور میں اس ضمن میں چند الفاظ دھراتا ہوں ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب آپ کتنی دیر اور تقریر کریں گے۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ کم از کم نصف گھنٹہ اور۔

Mr. Speaker : The House is adjourned till tomorrow to meet again at 9 a.m.

The Assembly then adjourned (at 1.30 p.m.) till 9.00 a.m. on Wednesday the 30th November, 1966.

1731

APPENDICES

APPENDIX

(Ref : Starred

STATEMENT SHOWING THE PARTICULARS OF ASSISTANT EMPLOYED IN THE ELECTRIC INSPECTORATES IN LAHORE,

	(a)	(b)
REGION	The total No. of Asstt. Electric Inspectors and Overseers employed in Lahore, Peshawar, Karachi, Multan snd Hyberabad Regions separately.	The names, dates of apptts; and dates of promotion of Overseers to the posts of Assistant Electric Inspectors alongwith date of confirmation in each case.
LAHORE	Assistant Electric Inspectors.....Three Overseers.....Four	(1) Mr. Mohd Din- (i) appointed on 25.10.45. (ii) promoted on 11.2.63 (iii) Confirmed on 1.7.64 (2) Mr. Munawar Hussain. (i) appointed on 23.8.49 (ii) promoted on 1.7.66 (iii) (Not confirmed) (3) Mr. M.F. Rehman. (i) appointed on 23.10.45 (ii) promoted on 20.7.65 (iii) (Not confirmed)

I

Question No. 3543)

ELECTRIC INSPECTORS AND ELECTRICAL SUB INSPECTORS PESHAWAR, KARACHI MULTAN AND HYDERABAD REGION

(c)	(d)
The procedure for promoting overseers to the posts of Assistant Electric Inspectors and whether the said promotions were made by selection or by departmental recommendations.	The prescribed period of a probation of a promoted Assistant Electric Inspector.
The promotion of Electric Sub. Inspectors to the post of Assistant Electric Inspectors is made in accordance with the West Pak : Electric Inspectors and Assistant Electric Inspectors Recruitment Rules, '63' vide Rule 5(3) by selection on merit with particulars reference to fitness for higher responsibilities from among Electric Sub-Inspectors with at least five years experience as such, in the region where vacancies occur, in the present case promotions were made by selection on merit.	The prescribed period of probation of a promoted Assistant Electric Inspector is one year (under Rule 8 of the West Pakistan Electric Inspectors and Assistant Electric Inspectors Recruitment Rules 1963)

PESHAWAR	Assistant Electric Inspector.....One Overseers ... .Two	(1)	S. Ali Kausar (i) appointed on 29.8.51 (ii) Promoted on 38.8.63 (iii) (Not confirmed)
KARACHI	Assistant Electric Inspectors..... .....Two Overseers.....Six	(1)	Mr. I.U. Beg. (i) appointed on 1.2.49 (ii) promoted on 28.10.64 (iii) (Not confirmed)
		(2)	Mr. Abul Hasan Rizvi (i) appointed on 8.6.56 (ii) promoted on 20.7.64 (iii) (Not confirmed)
MULTAN	Assistant Electric Inspector... .....One Overseers.....Three	(1)	Mr. Mohd Shafi (Overseer) (i) appointed on 5.1.44 (ii) promoted on several occasions as stop-gap measure and then reverted. (iii) (Not confirmed)

—do— —do—

—do— —do—

—do— —do—

HYDERABAD	Assistant Electric Inspectors.....Two Overseers..... ..... Six	(1) Mr. Mohd Zamin Kazmi - (i) appointed on 19.2.53 (ii) promoted on 1.12.1961 (iii) Confirmed on 1.6.65

—do— —do—

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 3906)

A STATEMENT OF CONNECTIONS SHOWING THE DATES ON WHICH THE SAME WERE INSTALLED.

Sr. No.	Registration No.	Date of connection.
1	1284/G	15.7.1966
2	1369/G	—do—
3	1312/G	—do—
4	1313/G	—do—
5	1334/G	—do—
6	1363/G	—do—
7	1381/G	—do—
8	1339/G	—do—
9	1388/G	—do—

1	2	3
10	1401/G	15-7-1966
11	1122/G	—do—
12	1373/G	—do—
13	1400/G	—do—
14	1441/G	—do—
15	1446/G	—do—
16	1448/G	—do—
17	1425/G	—do—
18	1301/G	—do—
19	1397/G	18.7.1966

1	2	3
20	1436/G	18-7-66
21	1427/G	—do—
22	1389/G	—do—
23	1433/G	—do—
24	1362/G	—do—
25	1279/G	—do—
26	1278/G	—do—
27	1290/G	—do—
28	1329/G	—do—

1	2	3
29	1330/G	15-7-66
30	1332/G	—do—
31	1335/G	—do—
32	1359/G	—do—
33	1393/G	—do—
34	1395/G	—do—
35	1396/G	—do—
36	1404/G	—do—
37	1406/G	—do—

1	2	3
38	1410/G	15-7-66
39	1417/G	—do—
40	1418/G	—do—
41	1420/G	—do—
42	1424/G	—do—
43	1429/G	—do—
44	1438/G	—do—
45	1439/G	—do—
46	1442/G	—do—

1	2	3
47	1462/G	15-7-66
48	1462/G	—do—
49	1302/G	—do—
50	1322/G	19.7.1966
51	1280/G	—do—
52	1309/G	—do—
53	1380/G	—do—
54	1413/G	—do—
55	1414/G	—do—

1	2	3
56	1423/G	19-7-66
57	1434/G	—do—
58	1447/G	—do—
59	1453/G	—do—
60	1455/G	—do—
61	1457/G	—do—
62	1431/G	—do—
63	1053/G	—do—
64	1094/G	—do—

1	2	3
65	1310/G	19.7.1966
66	1368/G	—do—
67	1366/G	—do—
68	1370/G	—do—
69	1416/G	—do—
70	1435/G	—do—
71	1445/G	—do—
72	1452/G	—do—
73	1464/G	—do—

1	2	3
74	1466/G	19-7-66
75	1467/G	—do—
76	1428/G	—do—
77	1537/G	—do—
78	958/G	—do—
79	1367/G	—do—
80	1430/G	25-7-1966
81	1443/G	—do—
82	1444/G	—do—

1	2	3
83	1463/G	25-7-66
84	1468/G	—do—
85	1474/G	—do—
86	1487/G	—do—
87	1494/G	—do—
88	1499/G	—do—
89	1500/G	—do—
90	1502/G	—do—
91	1506/G	—do—

1	2	3
92	1508/G	25-7-66
93	1511/G	—do—
94	1514/G	—do—
95	1459/G	26.7.1966
96	1229/G	—do—
97	1266/G	—do—
98	1377/G	—do—
99	1392/G	—do—
100	1426/G	—do—

1	2	3
101	1458/G	27-7-1966
102	1470/G	—do—
103	1471/G	—do—
104	1472/G	—do—
105	1489/G	25-7-66
106	1492/G	27.7.1966
107	1501/G	—do—
108	1503/G	—do—
109	1502/G	—do—

1	2	3
110	1521/G	27-7-1966
111	1522/G	—do—
112	1523/G	—do—
113	1534/G	28.7.1966
114	1535/G	—do—
115	1536/G	—do—
16	1543/G	—do—
117	1544/G	—do—
118	1560/G	—do—

1	2	3
119	1561/G	28-7-1966
120	1563/G	22-7.66
121	1216/G	—do—
122	1260/G	29.7.1966
123	1440/G	—do—
124	1504/G	—do—
125	1516/G	—do—
126	1529/G	—do—
127	1555/G	—do—

1	2	3
128	736/G	29-7-66
129	1190/G	—do—
130	1262/G	—do—
131	1554/G	—do—
132	1412/G	—do—
133	1513/G	—do—
134	1512/G	—do—
135	1517/G	—do—
136	1549/G	30.7.1966

1	2	3
137	1399/G	30-7-66
138	1407/G	—do—
139	1461/G	—do—
140	1480/G	—do—
141	1498/G	—do—
142	1574/G	—do—
143	1360/G	—do—
144	1488/G	—do—
145	1505/G	—do—

1	2	3
146	1545/G	30-7-66
147	1589/G	—do—
148	1036/G	6.8.1966
149	1165/G	—do—
150	1261/G	6-8-66
151	1350/G	—do—
152	1386/G	—do—
153	1409/G	—do—
154	1411/G	—do—

1	2	3
155	1526/G	6-8-66
156	1527/G	—do—
157	1528/G	—do—
158	1540/G	—do—
159	1566/G	—do—
160	1567/G	—do—
161	1569/G	—do—
162	1576/G	—do—
163	1577/G	—do—

1	2	3
164	1578/G	6-8-66
165	1587/G	6-8-66
166	1593/G	—do—
167	1597/G	8-8-1966
168	1334/G	—do—
169	1495/G	—do—
170	1538/G	—do—
171	1541/G	—do—

1	2	3
172	1556/G	9.8.1966
173	1557/G	—do—
174	1570/G	—do—
175	1575/G	—do—
176	1588/G	—do—
177	1592/G	10.8.1966
178	1037/G	—do—
179	1532/G	10-8-66

1	2	3
180	1539/G	10-8-66
181	1542/G	—do—
182	1512/G	—do—

INDUSTRIAL

1	2	3
1	301/I	17.7.1966
2	309/I	30.7.1966
3	312/I	28.7.1966
4	321/I	31.7.1966
5	341/I	21.7.1966
6	342/I	12 7.1966
7	344/I	18.7.1966
8	345/I	22.7.1966
9	349/I	30.7.1966
10	350/I	27.7.1966

APPENDIX III

(*Ref :* Starred Question No. 3919)

(a) 145 applications as belows :

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.
		JHANG SUB DIVN . (DISTT : JHANG)
1	22.4.66	Nabi Bux Co-operative Society Teh. & District Jhang.
2	30.4.66	Ali Hassan Chak Noon Distt. Jhang.
3	4.5.66	Ghulam Jelani Maddoki Distt: Jhang.
4	4.5.66	Rustam Ali —do—
5	4.5.66	Ahmad Khan —do –
6	5.5.66	Amir Bux Lyallpur Rd. Jhang.

Sr. No.	Date of Receipt	Name & Address of applicant	
7	5.5.66	Syed Fazal Hussain Chak Pakkewali Distt: Jhang.	
8	6.5.66	Ghulam Sher Mauza Kot Khaira Teh: & Distt. Jhang.	
9	6.5.66	Mohd Hussain Chak Khaduwala	Distt. Jhang
10	7.5.66	Mohd Ramzan Chak No. 506	—do—
11	7.5.66	Rai Mohd Ramzan Mauza Khuriana	—do—
12	9.5.66	Mohd Khan Toba Road	—do—
13	9.5.66	Mohd Siddique Sargodha Road	—do—
14	11.5.66	Mohd Jamil Chak No. 458/JB	—do—

Sr. No.	Date of Receipt	Name & Address of applicant	
15	17.5.66	Abdul Haque Mauza Kuriana	Distt. Jhang
16	17.5.66	Shafi Mohd Chak Janubi	—do—
17	17.5.66	Nasir Abbas Shah Chak Janubi	—do—
18	20.5.66	Ahmad Khan Chak Jumewala	—do—
19	23.5.66	Abdul Halim Mauza Hasnana	—do—
20	24.5.66	Hakim Khan Mauza Kot Khaira	—do—
21	30.5.66	Nawab Khan Chak Kuriana	—do—
22	30.5.66	Begum Mumtaz Chak Janubi	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.
23	8.6.66	Ashaq Ali Chak No. 460 Kot Larkhnana Distt Jhang
24	8.6.66	Amir Bakhsh Lak Badher —do—
25	11.6.66	Allah Ditta Mauza Kuriana —do—
26	11.6.66	Mohd Rafique Chak Noon —do—
27	17.6.66	Mohd Hayat Sargodha Road —do—
28	17.6.66	Khan Pehlwan —do— —do—
29	17.6.66	Allah Yar —do— —do—
30	17.6.66	Ch. Mohd Aslam Chak No. 269 —do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
31	17.6.66	Dilmir —do—	Distt. Jhang
32	21.6.66	Ghulam Haider Chak No. 441	—do—
33	27.6.66	Ghulam Akbar —do—	—do—
34	29.6.66	Ismail Mauza Lak Badher	—do—
35	1.7.66	Ghulam Mohd Chak Noor Shah	—do—
36	1.7.66	Nazir Hussain Chak No. 265	—do—
37	1.7.66	M/S. S.S. Anmad —do—	—do—
38	4.7.66	Boota Chiniot Road	—do—

Sr. No.	Date of Reccipt.	Name & Address of applicant.	
39	5.7.66	Abdul Rehman Maddoki	Distt. Jhang
40	6.7.66	Dilmir Mauza Lak Badher	—do—
41	11.7.66	Jiwan Mauza Hasnan Jhang Rd.	—do—
42	11.7.66	Jamal Begum	—do—
43	11.7.66	Ijaz Elahi Mauza Kuriana	—do—
44	11.7.66	Sardar Khan Kot Khaira	—do—
45	12.7.66	Talib Hussain Chak Pekewala	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
46	12.7.66	Rahim Bux Chak Kuriana	Distt. Jhang
47	12.7.66	Ali Sher —do—	—do—
48	16.7.66	Manager Research cum Dtalics Demonstrator	—do—
49	18.7.66	Ghulam Abbas Saman Abad	—do—
50	18.7.66	Hassan Mohd Chak Vijlana	—do—
51	20.7.66	Ali Akbar Shah 2-Divil Line Jhang	—do—
52	25.7.66	Allah Ditta Chak No. 270/JB	—do—
53	25.7.66	—d	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
54	25.7.66	Allah Ditta Chak No. 270/JB	Distt- Jhang
55	25.7.66	Shera Chak No. 264	—do—
56	28.7.66	Khan Suwaja! Khan Mozia Akawala	—do—
57	28.7.66	Inyat Mohd Chak Kuria na	—do—
58	30.7.66	Syed Ghunzafar Abbas Moziz Rattamita	—do—
59	1.8.66	Jaffar Khan Chak Eig Wala	—do—
60	3.8.66	Shammir Moziz Burqus	—do—
61	3-8-66	M. Bahadar —do—	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
62	3.8.66	Ghulam —do—	Distt. Jhang
63	3.8.66	Hamaun Moziz Burkiq Teh: Jhang	—do—
64	3.8.66	Haji Shah Mohd Moziz Luk Budher	—do—
65	8.8.96	Syed Muzhar ul Haq Chak Paka Wala	—do—
66	9.8.96	Mehar Phuphan Chank Paka Wala	—do—
67	10.8.66	Jewven Chak No. 268	—do—
68	—do—	Lal Khan Village Luk Budher	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
		CHINIOT SUB DIVISION (DISTT. JHANG)	
1.	16.4.66	Kazim Hussain S/O G. Jaffir Mauza Thatta	Distt. Jhang
2	—do—	Mohd Shah Teh : Chiniot Distt : Jhang	
		Bashir S/O Jamal Din Chak No. 466	
		Bhawana Chiniot Distt. Jhang.	—do—
3	—do—	Ghulam Nabi S/O Ghulam Haider Moziz	
		Barkhurdar Teh: and Distt: Jhang	—do—
4	—do—	Allah Yar S/O Mohd Moziz Nithar Ka Teh.	
		(Chiniot)	—do—
5	5.5.66	Ahmad Niwaz S/O Sultana Moziz Nithar Ka	
		Bhawana	—do—
6	—do—	Noor Muhammad S/O Haji Mohd Mozia	
		Nithar Ka	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.
7	5-5-66	Ch. Jahan Khan S/O Mohd Khan Mozia Mongania Distt. Jhang
8	—do—	Hamid Khan S/O Ahmad Khan Mozia Mongania —do—
9	—do—	Hakim S/O Mohd Khan —do—
10	6.5.66	Ghulam Abbas S/O Mond Zulfiqar —do—
11	—do—	Dilawar Khan S/O Mohd Khan —do—
12	—do—	Ghulam Abbas S/O Mohd Zulfiqar —do—
13	—do—	Muzaffar Khan S/O Ahmad Khan —do—
14	—do—	Muhammad Afzal Khan S/O Mohd Khan —do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
15	10.5.66	Nazir Ahmad S/O Mohd Mozia Bakharia	Distt. Jhang
16	27.5.66	Rai Anwar Ali S/O Sultan Mohd Village Daratta	—do—
17	13.6.66	Mehar Sultan Khan S/O Rajab Ali Chak No, 466	—do—
18	27.6.66	Ghulam Bari S/O Sub Khan Moza Kurak Mohdi Shar	—do—
19	28.6.66	Nasir Ali S/O Anwar Ali Moza Khanoona	—do—
20	5.7.66	Jahangir S/O Nawab Moza Sagar Wala	—do—
21	6.7.66	Allah Bux S/O Ahmad Moza Nitharka	—do—
22	—do—	Mohd Anwar S/O Pir Bux Moza Taja Bar Wala	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.
23	—do—	Akbar Ali S/O Nathu Khza Moza Thatta Mohd Shah Distt. Jhang
24	7.7.66	Mohd Hassan S/O Mobarah Din Moza Nithar Ka —do—
25	—do—	Syed Ghulam Ali Shah S/O Willat Ali Shah Mozs Bhawana. —do—
26	—do—	Ghoup Mohd Khakoor S/O Ali Mohd Mohd Bakaria —do—
27	14.7.66	Sultan Mohd S/O Wali Muhammad Moza Nithar Ka —do—
28	14.7.66	Hasan S/O Mohd Moza Nithar Ka —do—
29	1.8.66	Mehar Noor Ahmad S/O Kaja Moza Sagar Wala —do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
30	2.8.66	Sh. Bux Elahi S/O Dost Mohd Moza Bhawana	—do—
31	3.8.66	Ramzan Hassain Shah S/O Sabbir Ali Chak No. 66	—do—
32	4.8.66	Hussin S/O Humayan Chak No. 466.	—do—
33	—do—	Mohd Sadiq S/O Inayat Khan Chak No. 257	—do—
34	—do—	Ali Ahmad Khan S/O Ch. Ghanaba Khan Chak No.	—do—
35	—do—	Wali Mohd S/O Qadir Bux Chak No. 257	—do—
36	—do—	Ch. Mohd Shafi S/O Ch: Ali Mohd	—do—
37	—do—	Ch. Abdul Qadir S/O Khair Din Chak No. 466.	—no—
38	—do—	Sardaza Zafor Abbas S/O Sardar Ghulam Abbas.	—do—
39	—do—	Haq Nawaz S/O Baqar Khan Moza Bhanga	—do—

Sr. No.	Date af Receipt.	Name & Address of applicant.	
40	10.8.66	Mahmood S/O Shamallia Chak No. 158	—do—
41	18.4.66	Manzoor Mohd S/O Noor Mohd Chak No. 466.	—do—
42	26.4.66	Mian Mohd Ismail S/O Mian Zahid Khan Ch. No. 467.	—do—
43	30.4.66	Mohd Sona S/O Qaim Nau Rang Chiniot	—do—
44	6.5.66	Ghulam Rasool S/O Mohd Yar	—do—
45	—do—	Syed Muzaffar Ali S/O Zafar Ali	—do—
46	12.5.66	Syed Akhtar Zaidi	—do—
47	14.6.66	Kazi Ghalam Shabbir S/O Kazi Ghulam Ali	—do—
48	15.5.66	Rehmat Ali S/O Mohd Khan	—do—
49	19.5.66	Shahlal S/O Raja Thatta Karim	—do—
50	23.5.66	Mohd Anwar S/O Ahm d Bux	—do—

Sr. No.	Date of Receipt.	Name & Address of applicant.	
51	28.5.66	Abbas Hussain S/O Alam Dar Khan	Distt. Jhang
52	31.5.66	Mohd Umar S/O Alla Dia	—do—
53	6.4.66	Munir Hussain S/O Yamin Hussain	—do—
54	—do—	Sher Mohd S/O Ghulam Mohd Chiniot	—do—
55	13.6.66	Mohd Bashir S/O Karim Bux Teh; Chiniot Distt. Jand	—do—
56	17.6.66	Akbar Ali S/O Mathiala	—do—
57	18.6.66	Akhtar Zahra S/O Mustafa	—do—
58	21.6.66	Fajar Ali S/O Gulab Ali	—do—
59	24.6.66	Bashir Ahmad S/O Sharif Din	—do—
60	25.6.66	Nishat Mill Ltd.	—do—
61	12.7.66	Zagim Hussain S/O Ghulam Hussain	—do—

Sr. No.	Date of Receipt	Name & Address of applicant	
62	12.7.66	Ghulam Mohd S/O Ghulam Sarwar	Distt Jnang
63	—do—	Zagim Hussain S/O Sajjad Hussain	—do—
64	20.7.66	Mohd Sharif S/O Shah Aziz	—do—
65	21.7.66	Noora S/O Ismail	—do—
66	15.8.66	S.S.O. 66 KV Grid Station	—do—
67	15.8,66	Mohd Yousaf S/O Mohd Bux	—do—
68	29.4.66	Kasim Ali S/O Alla Bux Chak Ismail	—do—
69	20.5.66	Ghulam Ahmad S/O Taja Moza Methat	—do—
70	16.6.66	M. Hussain S/O Chirag Shah Moza Kot Ahmad Yar.	—do—
71	18.6.66	Kasur Abbas S/O Sadiq Hussain Moza Rajoa	—do—
72	5.7.66	Sh. Mohd Hussain	—do—

Sr. No.	Date of Receipt	Name & Address of applicant	
		GOJRA SUB DIVISION (DISTT. JHANG).	
1	6.5.66	Allah Yar Khan S/O Mehar Khan Chak No. 252	—do—
2	6.5.66	M. Nawab S/O Moughala Chak No. 181/JB	—do—
3	11.6.66	Mohd Yousaf S/O Mehar Dad Chak No. 448	—do—
4	25.6.66	Mukhtar ul Haq S/O Mehar Dad	—do—
5	27.6.66	Waryam S/O Shahamad Chak No. 213	—do—

APPENDIX

(*Ref*:

STATEMENT

Sr. No.	Name of Schemes.	Estimated cost.	Date on which tenders were invited.	Name of Contractor to whom contract was given.
1	2	3	4	5
1	Lower Rehman Manda Irrigation Scheme.	1.65	1963	Tribal Friends Company Loralai
2	Dubba Irrigation Scheme.	4.92	11/63	—do—
3	Jhalli Nillara Irrigation Scheme	1.30	1963	—do—
4	Beji Irrigation Scheme.	14.40	1962	—do—
5	Chacha Irrigation Scheme.	5.15	12/63	Mir Jamal Khan Mazarani.
6	Nigong Flood Irrigation Scheme	7.91	1964	Syed Noor Mohd. Shah & Company Loralai.
7	Pazha Irrigation Scheme.	3.47	12.2.66 7.3.66 14.3.66 24.3.66 11.4.66 23.4.66 7.5.66 19.5.66	

IV

Starred

SHOWING ON—GOING

The scheduled date of completion	Date on which the work actually started.	The actual date of completion or the likely date of completion as the case may be.	Acreage expected to be irrigated.	The total Cs : of water available before-implementation of the scheme.
6	7	8	9	10
30.6.65	10/63	30.11.65	2000	1.5 Cs.
30.6.65	12/63	31.12.67	625	6.5 ,,
30.6.65	10/63	31.12.67	700	1.5 ,,
31.10.65	10/63	stopped	2675	
30. 6.65	1/64	31.12.67	2350	1 Cs.
30. 6.65	3/64	31. 3.61	4000	Not available
—	—	—	700	0.5

Question

SCHEMES OF LORALAI

The total discharge of water before the implementation of the scheme.	Increase in the Cs : of water after the completion of the scheme.	Budgetary provisions made during the years 1965-66 and 1966-67.		
11	12	13		
		1965-66 Ist list E&S.	II & Final	1966-67
1.5 Cs.	1 Cs	12000/-	12000/-	
0.5 ,,	4·5 Cs	1000/-	7500/-	92000/-
1.5 ,,	3:5 ,,	—	400/-	40000/-
—	—	—	102000/-	184000/-
1.0 ,,	19 Cs	17000/-	13570/-	138000/-
Not available	700 Cs	50000/-	50000/-	92000/-
0·5 ,,	5.5 ,,	64000/-	64000/-	138000/-

No. 4287)

IRRIGATION DIVISION

Actual expenditure incurred during the year 1965-66 and 1966-67 upto 31st October, 1966.	The excess & Surrender shown in the Ist list & final surrender alongwith reasons for Surrender and excess if any.					REMARKS.
14	15					16
1965-66	1966-67	1965-66		Final		
10629/-	—	Ist List		list.		
9427/-	—	Excess	Surrd	Excess	Surrd.	
1237/-	220/-	—	—	—	1371/-	Completed.
16204/-	45/-	—	—	1927/-	—	The contractor has stopped the work to avoid recoveries.
16204/-	15/-	—	—	837/-	—	The work is being let out to a new agency.
14916/-						
140286/-	72680/-	—	—	—	89796/-	
37582/-	320/-	—	—	1346/-	—	
		—	—	90286/-	—	In progress
		—	—	—	26518/-	The work could not be Ist out due to higher premium and the amount utilized for the purchase of materials required for the work.

APPENDIX

(Ref : Starred

STATEMENT SHOWING NEW

Sl. No.	Name of Schemes.	Estimated Cost	Date on which tenders were invited	Name of Contractor to whom contract was given.	Schedule date of completion
1	2	3	4	5	6
1	Pazha Irrigation Scheme.	Rs. 3.47 lacs.	12.2.66	—	—
		lacs	7.3.66		
			14.3.66		
			24.3.66		
			11.4.66		
			23·4.66		
			7.5.66		
			19.5.66		

V

Question

IRR : SCHEMES IN LORALAI

Date on which work actually started.	Actual date of completion or the likely date of completion.	Acreage to be irrigated	Total cusecs of water before implementation of schemes.	Total discharge of water before implementation of scheme
7	8	9	10	11
—	—	700 Acres	0.5 Cs.	6.5 Cs.

No.

IRRIGATION DIVISION THE

Increase in the cusecs of water after completion of scheme.	Budgetary Provisions made during 1965-66 & 1966-67			Actual Expendr : incurred during 1965 or 66-67 upto 31st Oct'66	
	1965-66		1966-67	1965-66	1966-67
	Ist List E&S.	2nd of and Final Grant			
12	13	14	15	16	17
5.5 Cs :	6400	64000	138000	37582	920

4342)

YEAR 1965-66 & 1966-67

Excess Expr : incurred or Saving Effected if any & reasons therefor.				REMARKS
1965—66		1966—67		
Excess	Surrender	Excess.	Surrender.	
18	19	20	22	
—	26418	—	—	

The work could not be let out due to higher premium. Funds were partly used to purchase the material for the project.

APPENDIX

(Ref : Starred

STATEMENT SHOWING LIST

Sl. No.	Name of Schemes.	Estimated Cost	Date on which tenders were invited	Name of Contractor to whom contract was given.	Schedule date of completion
1	2	3	4	5	6
New Schemes Sanctioned during the Year					
1.	Construction of Urgus Irrigation Scheme	Rs. 519300/-		Mr : Niaz Mohd.	—
No new schemes for the Year 1966-67 Re so far					

VI

Question No. 4344)

OF NEW SCHEMES IN FORT SANDEMAN IRR : DIVISION

Date on which work actually started	Actual date of completion or the likely date of completion.	Acreage to be irrigated	Total cusecs of water before implementation of schemes.	Total discharge of water before implementation of scheme
7	8	9	10	11
1965-66	For Implementation.			
—	—	1600 Acres	2 Cs :	2 Cs :

Sanctioned for Implementation,

DURING THE

Increase in the cusecs of water after completion of scheme.	Budgetary Provisions made during 1965-66 & 1966-67			Actual Expendr : incurred during 1965 or 66-67 upto 31st Oct'66	
	1965-66		1966-67	1965-66	1966-67
	1st List E&S.	2nd of and Final Grant			
12	13	14	15	16	17
3 Cs :	Rs. 50,030/-	—	—	Rs. 2825/-	—

as such the requisite inpormation

YEAR 1965-66 & 1966-67

Excess Expr : incurred or Saving Effected if any & reasons therefor.				REMARKS
1965—66		1966—67		
Excess	Surrender	Excess.	Surrender.	
18	19	20	22	
—	—	—	Rs. 77175/-	Work could notby started due to dispute of nomintion of Contractor.

may be considered as 'Nil'